


Government
Publications

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508111>

CAI FN
E77

Publications

619



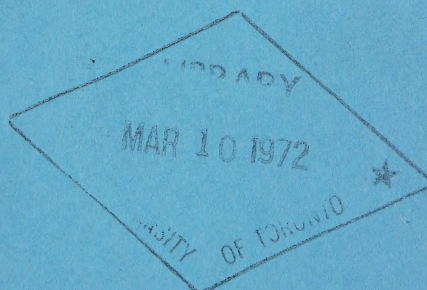
CANADA

Finance dept.

ESTIMATES BUDGET DES DÉPENSES

FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1973

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1973



©

©

Droits de la Couronne réservés

Crown Copyrights reserved

En vente chez Information Canada à Ottawa,
et dans les librairies d'Information Canada:

Available by mail from Information Canada, Ottawa,
and at the following Information Canada bookshops:

HALIFAX
1735, rue Barrington

HALIFAX
1735 Barrington Street

MONTREAL
1182 ouest, rue Ste-Catherine

MONTREAL
1182 St. Catherine Street West

OTTAWA
171, rue Slater

OTTAWA
171 Slater Street

TORONTO
221, rue Yonge

TORONTO
221 Yonge Street

WINNIPEG
393, avenue Portage

WINNIPEG
393 Portage Avenue

VANCOUVER
657, rue Granville

VANCOUVER
657 Granville Street

ou chez votre libraire.

or through your bookseller

Prix \$6.00

N° de catalogue BT31-2/1973

Price: \$6.00

Catalogue No. BT31-2/1973

Prix sujet à changement sans avis préalable

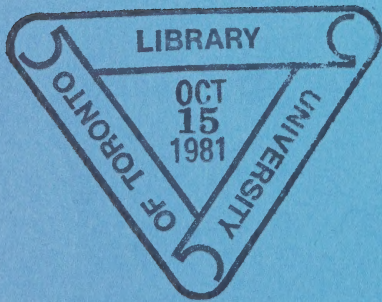
Price subject to change without notice

Information Canada

Information Canada

Ottawa, 1972

Ottawa, 1972





CANADA

ESTIMATES BUDGET DES DÉPENSES

FOR THE
FISCAL YEAR
ENDING
MARCH 31, 1973

POUR
L'ANNÉE FINANCIÈRE
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1973

TABLE OF CONTENTS

(for detailed references, see Index)

<i>Preface</i>	PAGE
Table 1—Total Estimates	1-16
Table 2—General Summary	1-18
Table 3—Estimates for 1972-73 and Forecast Expenditures for 1971-72 by Department and Agency and by Type	1-24
Table 4—Summary of Budgetary Estimates for 1972-73 and Forecast Expenditures for 1971-72 by Function	1-32
Table 5—Details of Budgetary Estimates for 1972-73 and Forecast Expenditures for 1971-72 by Function	1-34
Table 6—Budgetary Estimates for 1972-73 and Forecast Expenditures for 1971-72 by Standard Objects of Expenditure	1-56
Table 7—Major Budgetary Items 1972-73 and 1971-72	1-72
Table 8—Manpower by Department and Agency and by Program	1-76
Table 9—Salary Ranges by Occupational Category and Group as at October 31, 1971	1-98
 <i>Departments and Agencies</i>	
Agriculture	2-4
Atlantic Pilotage Authority	27-54
Atomic Energy Control Board	5-30
Atomic Energy of Canada Limited	5-36
Auditor General	8-36
Canada Council	24-46
Canadian Arsenal Limited	26-30
Canadian Broadcasting Corporation	24-52
Canadian Commercial Corporation	26-34
Canadian Dairy Commission	2-46
Canadian Film Development Corporation	24-60
Canadian International Development Agency	7-26
Canadian Livestock Feed Board	2-50
Canadian National Railways	27-58
Canadian Overseas Telecommunication Corporation	3-14
Canadian Radio-Television Commission	24-66
Canadian Transport Commission	27-60
Cape Breton Development Corporation	22-14
Central Mortgage and Housing Corporation	29-8
Chief Electoral Officer	20-14
Commissioner of Official Languages	20-20
Communications	3-2
Company of Young Canadians	24-72
Consumer and Corporate Affairs	4-4
Correctional Services	25-8
Customs and Excise	17-2
Defence Construction (1951) Limited	15-44
Economic Council of Canada	20-24
Eldorado Nuclear Limited	5-46
Energy, Mines and Resources	5-6
Environment	6-4
External Affairs	7-4
Farm Credit Corporation	2-54
Finance	8-4
Great Lakes Pilotage Authority	27-66
Governor General and Lieutenant-Governors	9-2
House of Commons	18-8
Immigration Appeal Board	14-30
Indian Affairs and Northern Development	10-4
Industry, Trade and Commerce	11-4
Information Canada	26-36
Insurance	8-40

	PAGE
International Joint Commission.....	7-38
Justice.....	12-2
Labour.....	13-2
Laurentian Pilotage Authority.....	27-70
Law Reform Commission of Canada.....	12-10
Library of Parliament.....	18-14
Manpower and Immigration.....	14-2
Medical Research Council.....	16-56
National Arts Centre Corporation.....	24-78
National Capital Commission.....	29-14
National Defence.....	15-4
National Energy Board.....	5-48
National Film Board.....	24-82
National Harbours Board.....	27-74
National Health and Welfare.....	16-4
National Library.....	24-90
National Museums of Canada.....	24-96
National Research Council of Canada.....	28-20
Northern Canada Power Commission.....	10-48
Northern Transportation Company Limited.....	27-82
Pacific Pilotage Authority.....	27-84
Post Office.....	19-2
Privy Council.....	20-4
Prices and Incomes Commission.....	4-26
Public Archives.....	24-104
Public Service Commission.....	24-112
Public Service Staff Relations Board.....	20-28
Public Works.....	21-2
Regional Economic Expansion.....	22-4
Representation Commissioner.....	24-120
Royal Canadian Mounted Police.....	25-16
St. Lawrence Seaway Authority.....	27-88
Science and Technology.....	23-2
Science Council of Canada.....	23-8
Secretary of State.....	24-8
Senate.....	18-4
Solicitor General.....	25-2
Standards Council of Canada.....	11-28
Statistics Canada.....	11-32
Supply and Services.....	26-4
Tariff Board.....	8-46
Tax Review Board.....	12-14
Taxation.....	17-10
Transport.....	27-6
Treasury Board.....	28-4
Unemployment Insurance Commission.....	13-10
Urban Affairs.....	29-2
Veterans Affairs.....	30-4
<i>Index</i>	31-1

TABLE DES MATIÈRES

(Pour le détail, voir l'Index)

<i>Préface</i>	PAGE
Tableau 1 ^{er} —Total des prévisions	1-17
Tableau 2 —Sommaire général	1-19
Tableau 3 —Prévisions pour 1972-1973 et dépenses prévues en 1971-1972, par ministère et organisme et par catégorie	1-25
Tableau 4 —Récapitulation des prévisions budgétaires pour 1972-1973 et dépenses prévues en 1971-1972 par fonction	1-33
Tableau 5 —Répartition des prévisions budgétaires pour 1972-1973 et dépenses prévues en 1971-1972 par fonction	1-35
Tableau 6 —Prévisions budgétaires pour 1972-1973 et dépenses prévues en 1971-1972 par article courant de dépense	1-57
Tableau 7 —Principaux postes budgétaires, 1972-1973 et 1971-1972	1-73
Tableau 8 —Main-d'œuvre par ministère et organisme et par programme	1-77
Tableau 9 —Échelle de traitement par catégorie et groupe d'occupation au 31 octobre 1971	1-99
 <i>Ministères et organismes</i>	
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent	27-89
Administration de pilotage de l'Atlantique	27-55
Administration de pilotage des Grands Lacs	27-67
Administration de pilotage des Laurentides	27-71
Administration de pilotage du Pacifique	27-85
Affaires des anciens combattants	30-5
Affaires extérieures	7-5
Affaires indiennes et Nord canadien	10-5
Affaires urbaines	29-3
Agence canadienne de développement international	7-27
Agriculture	2-5
Approvisionnements et Services	26-5
Archives publiques	24-105
Arsenaux canadiens Limitée (Les)	26-31
Assurances	8-41
Auditeur général	8-37
Bibliothèque du Parlement	18-15
Bibliothèque nationale	24-91
Chambre des communes	18-9
Chemins de fer Nationaux du Canada	27-59
Commissaire à la représentation	24-121
Commissaire aux langues officielles	20-21
Commission canadienne des transports	27-61
Commission canadienne du lait	2-47
Commission d'appel de l'immigration	14-31
Commission d'assurance-chômage	13-11
Commission de contrôle de l'énergie atomique	5-31
Commission de la capitale nationale	29-15
Commission de la fonction publique	24-113
Commission d'énergie du Nord canadien	10-49
Commission de réforme du droit du Canada	12-11
Commission de révision de l'impôt	12-15
Commission des prix et des revenus	4-27
Commission des relations de travail dans la fonction publique	20-29
Commission du tarif	8-47
Commission mixte internationale	7-39
Communications	3-3
Compagnie des jeunes Canadiens	24-73
Conseil canadien des normes	11-29
Conseil de la radio-télévision canadienne	24-67
Conseil des arts du Canada	24-47
Conseil des ports nationaux	27-75
Conseil des recherches médicales	16-57
Conseil des sciences du Canada	23-9
Conseil du trésor	28-5
Conseil économique du Canada	20-25

	PAGE
Conseil national de recherches du Canada.....	28-21
Conseil privé.....	20-5
Consommation et Corporations.....	4-5
Construction de défense (1951) Limitée.....	15-45
Corporation commerciale canadienne.....	26-35
Corporation du Centre national des arts.....	24-79
Défense nationale.....	15-5
Directeur général des élections.....	20-15
Douanes et Accise.....	17-3
Eldorado Nucléaire Limitée.....	5-47
Énergie atomique du Canada, Limitée (L').....	5-37
Énergie, Mines et Ressources.....	5-7
Environnement.....	6-5
Expansion économique régionale.....	22-5
Finances.....	8-5
Gendarmerie royale du Canada.....	25-17
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	9-3
Impôt.....	17-10
Industrie et Commerce.....	11-5
Information Canada.....	26-37
Justice.....	12-3
Main-d'œuvre et Immigration.....	14-3
Musées nationaux du Canada.....	24-97
Office canadien des provenances.....	2-51
Office national de l'énergie.....	5-49
Office national du film.....	24-83
Postes.....	19-3
Santé nationale et Bien-être social.....	16-5
Sciences et technologie.....	23-3
Secrétariat d'État.....	24-9
Sénat.....	18-5
Services correctionnels.....	25-9
Société canadienne des télécommunications transmarines.....	3-15
Société centrale d'hypothèques et de logement.....	29-9
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	24-61
Société de développement du Cap-Breton.....	22-15
Société des transports du Nord Limitée.....	27-83
Société du crédit agricole.....	2-55
Société Radio-Canada.....	24-53
Solliciteur général.....	25-3
Statistique Canada.....	11-33
Transports.....	27-7
Travail.....	13-3
Travaux publics.....	21-3
<i>Index</i>	31-13

PREFACE

1. The purpose of these Estimates is to present to Parliament the budgetary expenditure proposals of the government for the fiscal year 1972-73 as well as proposed non-budgetary expenditures (loans, investments and advances) which Parliament is asked to approve. These Estimates include items, referred to as votes, which Parliament is asked to approve through Appropriation Acts, as well as other items, called statutory items, for which the required budgetary expenditures have already been approved through existing legislation and are included only for information purposes. The proposals with respect to voted items are conveyed formally in these Estimates in the wording and amount of the votes which, when included in Appropriation Acts, become the governing conditions under which the expenditures may be made.

2. In order to assist Members of Parliament in their deliberations and to assist others seeking an understanding of the purposes for which the government proposes that funds be appropriated, the form of presentation followed in these Estimates was changed radically beginning with the Estimates for 1970-71 from the form traditionally followed up to that time.

3. This new approach represents a synthesis of the recommendations of many observers, particularly the Members of Parliament who served on the Standing Committee on Public Accounts during the First Session of the Twenty-eighth Parliament with whom the new form of these Estimates was discussed in all significant particulars. Several of the recommendations of the Royal Commission on Government Organization have also had a noticeable influence on many aspects of the style of presentation.

4. The decision of the Government of Canada to adopt a system of budgeting by programs, a "Planning, Programming, Budgeting System," with its emphasis on defining program objectives and showing the full costs for each program, was also a determining factor.

5. The basic structural units of the Estimates are the votes or statutory items which include the proposed expenditures under each departmental or agency program which, in turn, is defined as a collection of activities having the same objective or set of objectives. The following paragraphs outline the approach followed in presenting the Estimates by departments or agencies, by programs, and by votes or statutory items. Immediately following the Preface are a number of tables presenting various summaries of the details of the Estimates.

6. In the headings of the tables, in this section and in the body of the Estimates, the terms shown below have the meaning indicated:

Estimates (1972-73)—the proposed Estimates for the coming fiscal year included in this volume.

Estimates (1971-72)—the amounts in 1971-72 Main Estimates plus Supplementary Estimates tabled to date. In addition, expected further Supplementary Estimates have been added to the appropriate tables in this section.

Forecast Expenditures (1971-72)—actual expenditures for 1971-72 as forecast at about December 31, 1971.

Expenditures (1970-71)—the actual expenditures for 1970-71, generally those which appear in the public accounts.

THE PRESENTATION BY MINISTRY, DEPARTMENT AND AGENCY

7. The programs for the departments and agencies for which a Minister is responsible or reports to Parliament are grouped together to provide a total ministry presentation. The ministries are then arranged in alphabetical order to make up the complete Estimates or, as it is frequently called, the "Blue Book". The Ministries of State which may be formed under authority of the Government Organization Act of 1970 involves a more restrictive meaning of the term Ministry than that intended here. Ministries of State are treated as departments for presentation purposes in these Estimates.

PRÉFACE

1. Destiné au Parlement, le présent Budget expose les projets de dépenses du gouvernement pour l'année financière 1972-1973, et explique les dépenses non budgétaires, les prêts, placements et avances que le Parlement est prié d'approuver. Il renferme des postes, appelés crédits, que le Parlement pourra approuver en adoptant des lois de finances, et des postes dits statutaires. Pour ces derniers, les dépenses budgétaires sont déjà l'objet d'une approbation dans une loi existante, et ils ne figurent ici qu'à titre d'information. Quant aux crédits, la proposition et le montant sont formulés en termes officiels, tels qu'ils figureront dans la loi de finances qui en autorisera la dépense.

2. Afin de faciliter les délibérations du Parlement et d'aider tous ceux qui cherchent à comprendre à quelles fins le gouvernement se propose d'affecter les fonds votés, le Budget des dépenses présente la matière sous une forme qui tranche radicalement, depuis le Budget de 1970-1971, avec celle qui a eu cours antérieurement.

3. Cette présentation nouvelle est le résultat des recommandations combinées de plusieurs observateurs, surtout des députés qui ont siégé au Comité permanent des comptes publics pendant la première session de la vingt-huitième législature et qui l'ont examinée à fond. En outre, on peut relever, dans nombre de ses détails, l'influence de plusieurs recommandations de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement.

4. Un autre facteur déterminant a été la décision du gouvernement d'utiliser une méthode d'établissement du Budget par programme, la rationalisation des choix budgétaires, où l'accent est mis sur la définition des objectifs de chaque programme et l'évaluation du coût total de chaque programme.

5. Les éléments de base du Budget des dépenses sont les crédits ou les postes statutaires. Les uns et les autres englobent les dépenses que le ministère ou l'organisme en cause se propose de faire au titre d'un programme, programme qui, à son tour, se définit comme un groupe d'activités ayant un objectif ou un ensemble d'objectifs communs. Les paragraphes qui suivent décrivent la méthode utilisée pour présenter les prévisions budgétaires, par ministère ou organisme, par programme et par crédit ou poste statutaire. Immédiatement à la suite de la préface, une série de tableaux récapitule, sous diverses formes, les données du Budget des dépenses.

6. Dans les titres des tableaux de la présente partie, ainsi que dans le corps du Budget, on entend par :

Prévisions (1972-1973)—les prévisions proposées pour la prochaine année financière et faisant l'objet du présent livre.

Prévisions (1971-1972)—les montants qui figurent dans le Budget principal des dépenses de 1971-1972 et dans les budgets supplémentaires déjà déposés. En outre, les prévisions que l'on s'attend à voir figurer dans d'autres budgets supplémentaires ont été ajoutées aux tableaux appropriés.

Dépenses prévues (1971-1972)—les dépenses réelles prévues vers le 31 décembre 1971 pour l'année 1971-1972.

Dépenses (1970-1971)—les dépenses réelles en 1970-1971 qui figurent, en règle générale, dans les comptes publics.

PRÉSENTATION PAR PORTEFEUILLE, MINISTÈRE ET ORGANISME

7. Les programmes du ministère ou du département d'État, et des organismes s'il y a lieu, dont un ministre est responsable ou comptable au Parlement sont groupés de façon à constituer le portefeuille dans sa totalité. Vous trouverez donc ici les prévisions de chaque portefeuille dont l'ensemble forme le Budget des dépenses. C'est ce qu'on appelle souvent le « Livre bleu ». Les départements d'État, créés en application de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement, sont considérés ici comme des ministères pour les besoins de la présentation.

THE PRESENTATION BY PROGRAM

8. At the beginning of the presentation for each ministry under the heading of the departments and agencies and the sub-headings of the programs involved, all votes, statutory items and non-budgetary votes (loans, investments and advances votes) are identified so that a total expenditure picture for each department and agency in the grouping can be seen. This is known as the "general summary".

9. The presentation for most departmental programs is made up of a number of sections, usually eight in number, which are explained below. Where a section is inappropriate to the nature of a program it does not appear in the presentation for that program.

Votes and Statutory Items

10. The complete wording of the votes and the proposed amounts which will eventually appear in Appropriation Acts are shown in this section. The vote wording may vary from something as brief as the program name followed by the phrase "operating expenditures", in instances where existing legislation provides the necessary authority for the activities carried on, to a very extensive specification of the circumstances under which the expenditures may be made, in instances where the required authority is provided through Appropriation Acts. Since the circumstances under which moneys shown against a statutory item may be spent are specified in the legislation authorizing such expenditure, a brief description only is used to identify the item.

The Program by Activities Table

11. This table is designed to show in one place the total financial and manpower resources proposed for the program. The amounts of votes and statutory items are distributed among the activities making up the program; revenues associated with the program are subtracted; and the approximate value of the services provided without charge to the program by this and other departments or agencies is added to give the total cost of the program. In addition, this table usually identifies the sources of the receipts and revenues applicable to the program.

12. The services provided by the department usually means accommodation in the department's own buildings. Services provided by other departments consists of accommodation provided by the Department of Public Works; accounting and cheque issue service provided by the Department of Supply and Services; the contributions of the government as an employer to pension, superannuation and other employee benefit plans by the Treasury Board; and payments by the Department of Labour for employment injury claims by public service employees.

13. The vertical presentation by activities is extended horizontally to show the expenditures for each activity under the headings of operating, capital, grants and contributions, total budgetary and non-budgetary (loans, investments and advances).

Objectives and Sub-Objectives

14. A statement of objectives and, usually, of sub-objectives is provided for each program. Ideally there is a sub-objective for each activity. However, because in some instances this one-to-one relationship is not realistic or would not provide the most informative presentation, there may be more than one sub-objective per activity or, alternatively, more than one activity related to a sub-objective.

Program Description

15. The program is then explained through a description of the work carried on in each activity in pursuit of program objectives.

PRÉSENTATION PAR PROGRAMME

8. Chaque chapitre ouvre sur un «sommaire général» qui groupe, d'abord, par ministère et organisme, puis par programme, tous les crédits, postes statutaires et crédits non budgétaires (crédits pour prêts, placements et avances), ce qui donne une vue d'ensemble des dépenses de chaque ministère ou organisme.

9. La présentation de la plupart des programmes se compose d'un certain nombre de sections, ordinairement des huit qui sont expliquées ci-après. Si l'une d'elle est inutile par suite de la nature du programme, elle est omise.

Crédits et postes statutaires

10. Cette section donne, pour chaque crédit, la désignation et la somme demandée qui figurent plus tard dans les lois de finances. La désignation du crédit peut être plus ou moins longue: brève, et ne comprenant que le nom du programme et l'expression «dépenses de fonctionnement», quand une loi existante autorise les activités du programme; ou bien très longue, donnant force détails sur les conditions dans lesquelles les dépenses peuvent être faites, quand l'autorisation requise se donne par une loi de finances. Dans le cas des postes statutaires, comme les circonstances dans lesquelles la dépense peut se faire figurent dans le texte législatif qui l'autorise, une brève description suffit à identifier le poste.

Tableau du programme par activité

11. Le tableau qui constitue cette section a pour but de faire voir ensemble les ressources financières et humaines demandées pour un programme. Le montant des crédits et des postes statutaires est réparti entre ses activités, les recettes qui s'y rattachent en sont soustraites, tandis que la valeur approximative des services fournis gratuitement par le ministère ou l'organisme lui-même ou par un autre ministère ou organisme est ajoutée de façon à donner le coût total du programme. De plus, ce tableau précise la provenance des recettes et des produits afférents au programme.

12. Pour les services fournis par le ministère, il s'agit ordinairement des locaux fournis par lui, dans ses propres bâtiments. Pour les services rendus par d'autres ministères, il y a les locaux fournis par le ministère des Travaux publics, les services de comptabilité et d'émission de chèques assurés par le ministère des Approvisionnements et Services, la contribution de l'État, à titre d'employeur, versée par le Conseil du Trésor aux régimes de pension et de retraite et aux autres régimes de prestations des employés, et les paiements faits aux fonctionnaires par le ministère du Travail au titre des accidents du travail.

13. La colonne des activités se déploie horizontalement de manière à montrer les dépenses de chaque activité sous diverses rubriques: fonctionnement, investissement, subventions et contributions, total du budgétaire, non-budgétaire (prêts, placements et avances).

Objectifs et sous-objectifs

14. Cette section fait l'exposé des objectifs et, le cas échéant, des sous-objectifs du programme. Le mieux serait un sous-objectif pour chaque activité. Cependant, comme dans certains cas cette relation de un pour un refléterait mal la réalité ou en donnerait une image incomplète, il peut y avoir plus d'un sous-objectif par activité ou, inversement, plus d'une activité rattachée au même sous-objectif.

Description du programme

15. Cette section donne une explication du programme en décrivant le travail qui se fait dans chaque activité pour atteindre le ou les objectifs du programme.

THE PRESENTATION BY PROGRAM—Continued***Objects of Expenditure***

16. The pattern of expenditures for the program is shown under the following twelve standard objects of expenditure:

- 1 Personnel
- 2 Transportation and Communications
- 3 Information
- 4 Professional and Special Services
- 5 Rentals
- 6 Purchased Repair and Upkeep
- 7 Utilities, Materials and Supplies
- 8 Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment
- 9 Construction and Acquisition of Machinery and Equipment
- 10 Transfer Payments
- 11 Public Debt Charges
- 12 All Other Expenditures

There is, in addition, a revenue object, number 13, to cover revenues that may be credited to a vote and subsequently used like the funds appropriated through that vote.

Manpower

17. The use of manpower in terms of authorized man-years and the planned number of continuing employees at the end of 1972-73 is compared to the authorized and planned levels shown in the 1971-72 Estimates. The actual numbers of continuing employees on strength as of September 30, 1970 and September 30, 1971 are also shown. This information on manpower utilization is usually presented under the six occupational categories identified in the classification system which applies to most public service jobs. The percent changes in man-years between 1970-71 and 1971-72 and between 1971-72 and 1972-73 are shown. When the change between 1971-72 and 1972-73 is 5 per cent or more, an explanation is provided in a footnote. The personnel of some agencies is not subject to the general classification system; their manpower may be shown in total without categorization.

Major Capital Projects

18. Each capital construction or acquisition project for which the total cost is expected to equal or exceed \$250,000 is identified. An exception is made in the case of the Canadian Armed Forces Program where only projects whose cost is expected to equal or exceed \$1 million are listed. The currently estimated total cost is shown along with the estimated total cost that appeared in the Estimates for the previous year. The total cost is then divided into expenditures up to and including 1971-72, proposed estimates for 1972-73 and future year's requirements. Since only major capital projects are listed in this table, totals are not presented.

Grants and Contributions

19. Finally, the grants and contributions related to the program are specified. A grant or contribution is a payment other than for goods and services made for the purpose of furthering program objectives. A grant differs from a contribution in two respects. First, a contribution is subject to audit by a representative of the government, while a grant is not. Second, the words shown in the Estimates describing a grant have a legislative character while those describing a contribution have only an informative character.

VOTE STRUCTURE

20. By definition, there is at least one vote in the Estimates for each legal entity, and, in the main, the program and vote structure correspond in that there is usually only one vote for each program. A legal entity for these purposes is defined as a unit of government operating under an Act of Parliament and responsible direct to a Minister.

PRÉSENTATION PAR PROGRAMME—Suite

Programme par article de dépense

16. Le tableau de cette section fait une répartition des crédits demandés entre les douze articles courants de dépense suivants:

- 1 Personnel
- 2 Transport et communications
- 3 Information
- 4 Services professionnels et spéciaux
- 5 Location
- 6 Achat de services de réparation et d'entretien
- 7 Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements
- 8 Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel
- 9 Construction et acquisition de machines et de matériel
- 10 Paiements de transfert
- 11 Service de la dette publique
- 12 Toutes autres dépenses

Il y a aussi un article de recettes, le n° 13, pour faire entrer en ligne de compte les recettes à valoir sur un crédit et qui peuvent être utilisées par la suite comme les sommes obtenues par le crédit.

Main-d'œuvre

17. Cette section compare les données prévues pour la fin de 1972-1973 avec celles parues dans le Budget de 1971-1972, sous le rapport des années-hommes autorisées et de l'effectif constant projeté. Elle indique aussi l'effectif constant réel au 30 septembre 1970 et au 30 septembre 1971. Ces renseignements sont ordinairement répartis entre les six catégories d'occupation de la classification qui s'applique à la plupart des emplois dans la fonction publique. Le tableau de cette section fait état, en outre, des différences procentuelles entre les années-hommes de 1970-1971 et celles de 1971-1972 d'une part et, d'autre part, entre les années-hommes de 1971-1972 et celles de 1972-1973. Lorsque la différence, dans le dernier cas, est égale ou supérieure à 5 p. 100, une remarque l'explique. Pour les quelques organismes dont le personnel n'entre pas dans la classification générale, l'effectif total est donné sans mention de catégorie.

Grands travaux d'équipement

18. Cette section ne vise que les constructions ou acquisitions dont le coût total prévu égale ou dépasse \$250,000. Fait exception le Programme des Forces armées canadiennes à l'égard duquel seuls sont inscrits les travaux dont le coût prévu s'élève à \$1,000,000 ou plus. Le coût total estimatif prévu, cette année, figure à côté du coût total estimatif inscrit au Budget de l'an passé. Ce coût est ensuite divisé en trois: Dépenses jusqu'à 1971-1972 inclusivement; Prévisions demandées pour 1972-1973; Besoins des années futures. Comme seuls les grands travaux d'équipement figurent dans le tableau, les totaux ne sont pas donnés.

Subventions et contributions

19. La dernière section porte sur les subventions et les contributions qui ressortissent au programme. Une subvention ou une contribution est un versement fait dans le but de favoriser la réalisation des objectifs du programme, mais qui n'est pas le prix d'un bien ou d'un service. La subvention diffère de la contribution par deux aspects. Tout d'abord, la contribution est soumise à vérification de la part d'un représentant du gouvernement tandis que la subvention ne l'est pas. En second lieu, les termes employés dans le Budget pour décrire une subvention ont un caractère législatif, tandis que ceux qui expliquent une contribution ne sont donnés qu'à titre indicatif.

STRUCTURE DES CRÉDITS

20. Par définition, il existe dans le Budget au moins un crédit pour chaque entité juridique et, dans l'ensemble, la structure d'un programme et celle d'un crédit correspondent en ce sens qu'ordinairement il n'y a qu'un crédit par programme. Par entité juridique, on entend ici une cellule de l'Administration qui fonctionne en vertu d'une loi du Parlement et qui relève directement d'un ministre.

21. The practice of having one vote for each program is departed from in certain special cases. The most frequent departures occur when the capital or grants and contributions expenditures for a program are large. Where capital expenditures within a program equal or exceed \$5 million, there is a capital expenditures vote and where grants or contributions or both equal or exceed \$5 million, there is a grants and contributions vote in addition to any vote for operating expenditures. Capital expenditures are defined as those falling under standard objects 8 and 9, which cover the construction and acquisition of lands, buildings, machinery and equipment. Where a department expects to draw upon its own labour or supplies and materials or employs consultants for purposes of creating capital assets, the expected outlays under these headings are also included in capital expenditure votes where such votes are required.

22. Other exceptions to the one vote to one program rule are made so that a separate vote is always provided to cover the appropriation necessary to meet the deficit of a crown corporation or the expenditures of a legal entity where such expenditures are included in a larger program.

23. Finally, there are special circumstances calling for special approaches to vote structures. Two notable examples are the Treasury Board Contingencies Vote and the vote for the Indian and Eskimo Affairs Program and the Northern Development Program in the Department of Indian Affairs and Northern Development. The former is a vote to provide for funds to meet relatively small expenditures of a miscellaneous character that cannot be foreseen when the Estimates are drawn up and to meet the salary costs arising out of collective bargaining agreements that come into effect in the New Year and that exceed the provision that departments made in their own votes for these costs.

24. Allotments made from the Contingencies Vote in the course of the fiscal year for the miscellaneous, minor and unforeseen expenditures mentioned above are subsequently recouped through the supplementary estimates by which Parliamentary authority is sought to increase the amounts in the relevant departmental votes by the amount of these allotments. Allotments for salary purposes from the Contingencies Vote do not reflect changes in the content or level of activity of the programs to which they are made: they usually provide for increased rates of pay arising out of collective agreements. Following an approach similar to that used for the non-salary allotments would require the inclusion in supplementary estimates of items in identical terms for most departments and agencies and would result in an inordinate increase in the size of the supplementary estimates document without a corresponding increase in its informative character. For this reason allotments for salary purposes are not recouped.

25. The payments made for general assistance to Indians and Eskimos under the Indian and Eskimo Affairs Program of the Department of Indian Affairs and Northern Development are grants which, since they exceed \$5 million in total, would ordinarily be included in a separate grants and contributions vote. An exception is made in this case and the grants and contributions under this program are carried in a vote which includes operating and capital expenditures so as to allow the Department flexibility to provide the required assistance in the most effective manner throughout the year, whether through welfare payments or through measures normally financed in operating and capital expenditure votes. Similarly, the operating expenditures vote in the Northern Development Program includes provision for more than \$5 million in grants and contributions for the purpose of providing greater flexibility.

26. In summary, the following kinds of votes occur in the Estimates in addition to statutory items and with the exceptions noted above.

- (a) Program Expenditures Votes—This type of vote will occur only when there are operating, capital, and grants and contributions expenditures planned under the program but separate votes are not required for the latter two types of expenditures because they do not equal or exceed \$5 million. In these cases all the expenditures of the program will be charged to the program expenditures vote.
- (b) Operating Expenditures Votes—This type of vote will be used to cover operating expenditures when there is at the same time a requirement for either a capital expenditures vote or a grants and contributions vote or both. When an operating expenditures vote is used and there is no requirement for a capital expenditures vote, that is when capital expenditures do not equal or exceed \$5 million, capital expenditures will be charged to the operating expenditures vote. Where an operating expenditures vote is used and there

21. La règle d'un crédit par programme n'est pas suivie dans certains cas spéciaux. Le plus fréquemment, c'est quand les dépenses d'investissement ou les subventions et contributions d'un programme atteignent un chiffre très élevé. Par exemple, quand, pour un programme, les dépenses d'investissement sont égales ou supérieures à \$5,000,000, on ajoute un crédit pour dépenses d'investissement. De même, quand les subventions ou les contributions, ou les deux ensemble, égalent ou excèdent \$5,000,000, on ajoute un crédit pour subventions et contributions. Ce crédit s'ajoute au crédit pour dépenses de fonctionnement. Les dépenses d'investissement sont celles qui entrent sous les articles courants 8 et 9, articles qui portent sur la construction et l'acquisition de terrains, de bâtiments, de machines et de matériel. Quand, pour la création d'actifs immobilisés, le ministère compte se servir de ses propres ressources humaines et matérielles ou retient les services d'experts, les dépenses afférentes doivent entrer dans le crédit pour dépenses d'investissement si un tel crédit est nécessaire.

22. On fait aussi exception à la règle d'un pour un, afin d'avoir toujours un crédit distinct, quand il s'agit d'une somme destinée à combler le déficit d'une société de la Couronne ou des dépenses d'une entité juridique qui applique seulement une partie d'un programme.

23. Enfin, certaines circonstances particulières exigent une dérogation à la structure normale des crédits. Deux cas remarquables sont le crédit des éventualités du Conseil du trésor et le crédit propre au Programme des affaires indiennes et esquimaudes ainsi qu'au Programme du développement du Nord canadien du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Dans le premier cas, il s'agit d'obtenir des fonds pour toutes sortes de petites dépenses, impossibles à prévoir au moment de l'établissement du Budget, et des fonds pour les hausses de traitement provoquées par les conventions collectives qui entreront en vigueur au cours de la nouvelle année, quand ces hausses dépassent les réserves faites par les ministères à cette fin sur leurs propres crédits.

24. Les prélèvements faits sur le crédit des éventualités au cours de l'année financière, au titre des menues dépenses imprévisibles susmentionnées, sont récupérés par la suite dans un budget supplémentaire dans lequel on demande au Parlement l'autorisation d'augmenter d'autant les crédits ministériels pertinents. Les prélèvements faits sur le crédit des éventualités au titre des traitements ne traduisent pas, eux, des changements dans le contenu ou l'ampleur des programmes. Leur but est normalement de répondre à une augmentation de traitement commandée par des conventions collectives. S'il fallait faire pour eux la même chose que pour les menues dépenses, il faudrait inclure dans un budget supplémentaire, pour la plupart des ministères et organismes, des postes identiques qui grossiraient sensiblement le document sans renseigner davantage le lecteur. C'est pourquoi le présent Budget n'en tient pas compte.

25. Les paiements d'assistance générale faits aux Indiens et aux Esquimaux, aux termes du Programme des affaires indiennes et esquimaudes du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, consistent en subventions qui, étant supérieures, au total, à \$5,000,000, devraient normalement faire partie d'un crédit spécial pour subventions et contributions. Il y a exception dans ce cas, et les subventions et contributions versées au titre du Programme figurent dans un crédit qui comprend à la fois des dépenses de fonctionnement et des dépenses d'investissement, afin de laisser le Ministère libre de fournir l'assistance voulue de la façon la plus efficace au cours de toute l'année, soit au moyen de prestations sociales, soit par des mesures normalement financées par des crédits pour dépenses de fonctionnement et des crédits pour dépenses d'investissement. Et c'est pour la même raison que le crédit pour dépenses de fonctionnement du Programme de développement du Nord canadien comprend des subventions et des contributions totalisant plus de \$5,000,000.

26. En somme, exception faite des postes statutaires et des cas mentionnés plus haut, on trouve dans le Budget les crédits suivants:

- a) Crédits pour dépenses du programme—Il y a un crédit de ce genre seulement quand un programme prévoit des dépenses de fonctionnement, des dépenses d'investissement et des subventions et contributions, et que des crédits distincts ne sont pas nécessaires pour les deux dernières sortes de dépenses parce qu'elles n'atteignent ni n'excèdent \$5,000,000. Dans de tels cas, toutes les dépenses du programme sont inscrites à un crédit pour dépenses du programme.
- b) Crédit pour dépenses de fonctionnement—Un tel crédit est utilisé pour les dépenses de fonctionnement quand il est nécessaire d'avoir aussi, pour le programme, un crédit pour

is no requirement for a grants and contributions vote, that is when grants and contributions do not equal or exceed \$5 million, grants and contributions will be charged to the operating expenditures vote.

- (c) Capital Expenditures Votes—This type of vote will be used where the capital expenditures in a program equal or exceed \$5 million.
- (d) Grants and Contributions Votes—This type of vote will be used when the amount of grants and contributions equals or exceeds \$5 million.
- (e) Non-Budgetary Votes—This type of vote is used for non-budgetary items such as loans or advances to and investments in Crown Corporations; loans or advances for specific purposes to other governments, international organizations or persons or corporations in the private sector; the establishment and operation of departmental revolving funds to finance departmental activities of a manufacturing, trading or service nature; and the financing of working capital advances for a variety of purposes.

The words "the grants listed in the Estimates and contributions" will be added to the standard vote wording where grants and contributions are included in the vote. Where there are contributions only, the words "the grants listed in the Estimates" are eliminated and where there are grants only the words "and contributions" are eliminated. Should the need arise in the course of the year for contributions in a program where the vote wording in Estimates does not mention contributions, the contributions could be charged to the program expenditures vote or the operating expenditures vote, depending on the type of vote that had been used for the program, provided that the contribution falls within the ambit of the vote.

dépenses d'investissement ou un crédit pour subventions et contributions, ou les deux. Quand un seul des deux est nécessaire parce que l'autre n'atteint ni n'excède \$5,000,000, les dépenses de ce dernier sont incorporées au crédit pour dépenses de fonctionnement.

- c) Crédits pour dépenses d'investissement—Un crédit ainsi désigné est utilisé lorsque les dépenses d'investissement d'un programme se chiffrent à \$5,000,000 ou plus.
- d) Crédits pour subventions et contributions—Un crédit ainsi désigné est utilisé lorsque les subventions et contributions totalisent \$5,000,000 ou plus.
- e) Crédits non budgétaires—Sous ce crédit s'inscrivent les postes de dépense non budgétaire comme les prêts, les avances et les placements relatifs aux sociétés de la Couronne; les prêts ou les avances consentis, à des fins précises, à d'autres gouvernements, à des organismes internationaux ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé. Ce crédit sert aussi à l'établissement et au fonctionnement d'un fonds renouvelable ayant pour objet de financer les activités d'un ministère dans le domaine de la fabrication, du commerce et des services, et pour le financement des avances de fonds de roulement à des fins diverses.

Les mots «subventions inscrites au Budget et contributions» sont ajoutés à la formule courante des crédits lorsque le crédit comprend des subventions et des contributions. S'il n'y a que des contributions, les mots «subventions inscrites au Budget» sont éliminés et, s'il n'y a que des subventions, les mots «et contributions» sont omis. Si, au cours de l'année, des contributions sont requises sous l'empire d'un programme et que la formule dans le Budget ne mentionne pas de contributions, ces dernières peuvent être inscrites au crédit pour dépenses du programme ou au crédit pour dépenses de fonctionnement, selon le genre de crédit utilisé pour le programme, pourvu que la contribution ne dépasse pas les limites du crédit.

Table 1—TOTAL ESTIMATES
(in millions of dollars)
BUDGETARY ESTIMATES

Fiscal Year	Main Estimates	Supplementary Estimates Tabled During The Year		Final Supplementary Estimates		Total
		To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory	
1962-63.....	6,048.2	180.9	.....	282.0	.....	6,511.1
1963-64.....	6,307.2	311.9	.....	240.9	.....	6,860.0
1964-65.....	6,702.9	221.8	.....	245.6	.....	7,170.3
1965-66.....	7,399.7	426.2	.....	173.7	.....	7,999.6
1966-67.....	7,950.5	607.7	.....	236.7	.....	8,794.9
1967-68.....	9,535.1	111.0	.....	281.6	.....	9,927.7
1968-69.....	10,670.9	.....	.....	151.9	.....	10,822.8
1969-70.....	11,857.7	66.4	.....	216.0	.....	12,140.1
1970-71.....	12,909.8	293.1	195.8	28.9	43.0	13,470.6
1971-72.....	14,352.2	361.9	198.1	231.0*	35.0*	15,178.2
1972-73.....	15,749.3	.....	.....	.....	.....	15,749.3

NON-BUDGETARY ESTIMATES
(Loans, Investments and Advances)

Fiscal Year	Main Estimates	Supplementary Estimates Tabled During The Year	Final Supplementary Estimates	Total
1962-63.....	121.6	13.3	46.2	181.1
1963-64.....	118.5	119.7	57.0	295.2
1964-65.....	108.9	333.8	100.2	542.9
1965-66.....	142.1	146.5	96.5	385.1
1966-67.....	332.8	252.4	88.3	673.5
1967-68.....	579.3	65.8	6.4	651.5
1968-69.....	684.5	.....	70.4	754.9
1969-70.....	609.7	24.8	41.6	676.1
1970-71.....	842.5	172.2	196.6	1,211.3
1971-72.....	988.7	312.0	5.0*	1,305.7
1972-73.....	789.8	.....	.....	789.8

*Forecast as at December 31, 1971.

Tableau 1^{er}—TOTAL DES PRÉVISIONS
(en millions de dollars)

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

Année financière	Budget principal	Budgets supplémentaires déposés au cours de l'année		Dernier budget supplémentaire		Total
		A voter	Statutaire	A voter	Statutaire	
1962-1963....	6,048.2	180.9	.....	282.0	.....	6,511.1
1963-1964....	6,307.2	311.9	.....	240.9	.....	6,860.0
1964-1965....	6,702.9	221.8	.....	245.6	.....	7,170.3
1965-1966....	7,399.7	426.2	.....	173.7	.....	7,999.6
1966-1967....	7,950.5	607.7	.....	236.7	.....	8,794.9
1967-1968....	9,535.1	111.0	.....	281.6	.....	9,927.7
1968-1969....	10,670.9	.....	.....	151.9	.....	10,822.8
1969-1970....	11,857.7	66.4	.....	216.0	.....	12,140.1
1970-1971....	12,909.8	293.1	195.8	28.9	43.0	13,470.6
1971-1972....	14,352.2	361.9	198.1	231.0*	35.0*	15,178.2
1972-1973....	15,749.3	.....	.....	.....	.....	15,749.3

PRÉVISIONS NON BUDGÉTAIRES
(Prêts, placements et avances)

Année financière	Budget principal	Budgets supplémentaires déposés au cours de l'année	Dernier budget supplémentaire	Total
1962-1963.....	121.6	13.3	46.2	181.1
1963-1964.....	118.5	119.7	57.0	295.2
1964-1965.....	108.9	333.8	100.2	542.9
1965-1966.....	142.1	146.5	96.5	385.1
1966-1967.....	332.8	252.4	88.3	673.5
1967-1968.....	579.3	65.8	6.4	651.5
1968-1969.....	684.5	.....	70.4	754.9
1969-1970.....	609.7	24.8	41.6	676.1
1970-1971.....	842.5	172.2	196.6	1,211.3
1971-1972.....	988.7	312.0	5.0*	1,305.7
1972-1973.....	789.8	.....	.....	789.8

*Montant prévu au 31 décembre 1971.

Table 2—GENERAL SUMMARY

Main Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1973, compared with the aggregate of the Main Estimates, Supplementary Estimates (A) and expected further Supplementary Estimates for the Fiscal Year ending March 31, 1972.

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	To be voted 1972-73 — <i>A voter</i> 1972-1973	Statutory 1972-73 — <i>Statutaire</i> 1972-1973
		\$	\$
2-4	Agriculture— <i>Agriculture</i>		
	Department— <i>Ministère</i>	277,403,000	7,896,000
2-46	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>	669,000	
2-50	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i>	20,476,000	
2-54	Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i>	8,700,000	
	Communications— <i>Communications</i>		
3-2	Department— <i>Ministère</i>	29,983,000	17,000
3-14	Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i>		
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>		
4-4	Department— <i>Ministère</i>	32,356,000	17,000
4-26	Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i>	469,000	
	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
5-6	Department— <i>Ministère</i>	70,786,000	18,277,000
5-30	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>	8,484,000	
5-36	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>	78,990,000	
5-46	Eldorado Nuclear Limited— <i>Eldorado Nucléaire Limitée</i>		
5-48	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>	3,650,000	
6-4	Environment— <i>Environnement</i>	234,725,286	17,000
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>		
7-4	Department— <i>Ministère</i>	110,062,916	67,000
7-26	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>	262,325,000	
7-38	International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i>	445,500	
	Finance— <i>Finances</i>		
8-4	Department— <i>Ministère</i>	71,078,000	3,537,211,900
8-36	Auditor General— <i>Auditeur général</i>	4,368,000	42,000
8-40	Insurance— <i>Assurances</i>	761,000	
8-46	Tariff Board— <i>Commission du tarif</i>	441,000	191,000
9-2	Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i>	1,169,600	286,700
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>		
10-4	Department— <i>Ministère</i>	472,063,100	654,000
10-48	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i>		
	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>		
11-4	Department— <i>Ministère</i>	198,221,000	63,517,800
11-28	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>	495,700	
11-32	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>	55,464,000	
	Justice— <i>Justice</i>		
12-2	Department— <i>Ministère</i>	15,907,000	18,931,000
12-10	Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i>	997,000	
12-14	Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i>	347,000	195,000
	Labour— <i>Travail</i>		
13-2	Department— <i>Ministère</i>	15,009,000	4,524,000
13-10	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i>	1,139,000	

Tableau 2—SOMMAIRE GÉNÉRAL

Budget principal des dépenses pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, comparativement à l'ensemble du Budget principal, du Budget supplémentaire (A) et des autres budgets supplémentaires prévus pour l'année se terminant le 31 mars 1972.

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1972-73	Total 1971-72	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
<i>Total</i> 1972-1973	<i>Total</i> 1971-1972	Increase <i>Augmentation</i>	Decrease <i>Diminution</i>	1972-73 1972-1973	1971-72 1971-1972
\$	\$	\$	\$	\$	\$
285,299,000	266,021,700	19,277,300			10,075,000
669,000	537,000	132,000			
20,476,000	22,245,000		1,769,000		
8,700,000	9,200,000		500,000		
30,000,000	22,954,000	7,046,000			
				23,000,000	
32,373,000	23,319,000	9,054,000			
469,000	1,976,000		1,507,000		
89,063,000	85,342,000	3,721,000		2,500,000	2,500,000
8,484,000	12,632,000		4,148,000		
78,990,000	77,068,000	1,922,000		53,500,000	221,700,000
				14,700,000	13,200,000
3,650,000	3,052,400	597,600			
234,742,286	198,684,700	36,057,586			
110,129,916	96,145,996	13,983,920		78,000	433,000
262,325,000	224,040,000	38,285,000		221,041,000	172,000,000
445,500	555,000		109,500		
3,608,289,900	3,393,219,438	215,070,462			313,546,875
4,410,000	4,177,000	233,000			
761,000	628,500	132,500			
632,000	620,000	12,000			
1,456,300	1,272,601	183,699			
472,717,100	427,146,901	45,570,199		44,979,000	38,063,001
				8,625,000	11,281,000
261,738,800	354,668,802		92,930,002	9,500,000	67,000,000
495,700	481,500	14,200			
55,464,000	72,241,000		16,777,000		
34,838,000	28,071,301	6,766,699			
997,000		997,000			
542,000	440,180	101,820			
19,533,000	17,248,001	2,284,999			
1,139,000	168,461,000		167,322,000		

Table 2—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	To be voted 1972-73 — <i>A voter</i> 1972-1973	Statutory 1972-73 — <i>Statutaire</i> 1972-1973
		\$	\$
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'oeuvre et Immigration</i>		
14-2	Department— <i>Ministère</i>	519,615,000	17,000
14-30	Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i>	1,184,000	
	National Defence— <i>Défense nationale</i>		
15-4	Department— <i>Ministère</i>	1,672,816,320	266,817,680
15-44	Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951)</i> <i>Limitée</i>	3,042,000	
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
16-4	Department— <i>Ministère</i>	142,134,000	2,766,190,000
16-56	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i>	38,000,000	
	National Revenue— <i>Revenu national</i>		
17-2	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>	95,210,000	17,000
17-10	Taxation— <i>Impôt</i>	121,110,000	
	Parliament— <i>Parlement</i>		
18-4	The Senate— <i>Sénat</i>	3,923,470	2,380,000
18-8	House of Commons— <i>Chambre des communes</i>	18,147,000	9,121,000
18-14	Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i>	1,622,000	
19-2	Post Office— <i>Postes</i>	460,045,000	17,000
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
20-4	Privy Council— <i>Conseil privé</i>	10,930,445	100,334
20-14	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>	293,000	330,000
20-20	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>	1,280,000	47,000
20-24	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i>	2,700,000	
20-28	Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail</i> <i>dans la fonction publique</i>	1,871,000	
21-2	Public Works— <i>Travaux publics</i>	357,967,000	197,000
	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
22-4	Department— <i>Ministère</i>	424,749,100	17,000
22-14	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-</i> <i>Breton</i>	42,144,000	67,000
	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>		
23-2	Ministry of State— <i>Département d'État</i>	4,085,000	17,000
23-8	Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i>	1,402,000	
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
24-8	Department— <i>Ministère</i>	135,441,000	542,519,000
24-46	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i>	34,870,000	
24-52	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>	207,000,000	
24-60	Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de</i> <i>l'industrie cinématographique canadienne</i>		430,000
24-66	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision</i> <i>canadienne</i>	4,822,000	
24-72	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>	1,978,000	
24-78	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> ..	3,516,000	

Tableau 2—Suite

Budgetary— <i>Budgétaire</i>			Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>		
Total 1972-73 — Total 1972-1973	Total 1971-72 — Total 1971-1972	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
		Increase <i>Augmentation</i>	Decrease <i>Diminution</i>	1972-73 1972-1973	1971-72 1971-1972
\$	\$	\$	\$	\$	\$
519,632,000	660,757,002		141,125,002		
1,184,000	1,106,000	78,000			
1,939,634,000	1,891,607,001	48,026,999			
3,042,000	2,654,000	388,000			
2,908,324,000	2,657,964,103	250,359,897			
38,000,000	36,144,000	1,856,000			
95,227,000	85,192,100	10,034,900			
121,110,000	100,233,000	20,877,000			
6,303,470	5,249,500	1,053,970			
27,268,000	27,555,433		287,433		
1,622,000	1,328,000	294,000			
460,062,000	418,406,000	41,656,000			
11,030,779	7,764,034	3,266,745			
623,000	1,240,950		617,950		
1,327,000	980,000	347,000			
2,700,000	2,008,000	692,000			
1,871,000	1,705,000	166,000			
358,164,000	342,248,000	15,916,000		8,500,000	8,735,000
424,766,100	336,604,800	88,161,300		80,682,000	74,052,000
42,211,000	41,372,000	839,000			
4,102,000	1,395,000	2,707,000			
1,402,000	1,343,000	59,000			
677,960,000	603,091,300	74,868,700			
34,870,000	26,310,000	8,560,000			
207,000,000	181,000,000	26,000,000		31,934,000	29,717,000
430,000	341,001	88,999			
4,822,000	4,331,000	491,000			
1,978,000	1,900,000	78,000			
3,516,000	2,956,000	560,000			

Table 2—Continued

Page	Department or Agency	To be voted 1972-73	Statutory 1972-73
Page	Ministère ou organisme	A voter 1972-1973	Statutaire 1972-1973
		\$	\$
	Secretary of State—Continued— <i>Secrétariat d'État (suite)</i>		
24—82	National Film Board— <i>Office national du film</i>	13,643,000	
24—90	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>	5,498,000	
24—96	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>	17,734,000	
24—104	Public Archives— <i>Archives publiques</i>	5,639,000	
24—112	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i>	21,985,000	
24—120	Representation Commissioner— <i>Bureau du commissaire à la représentation</i>		1,234,000
	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
25—2	Department— <i>Ministère</i>	2,082,000	17,000
25—8	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>	90,367,000	22,000
25—16	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	164,824,000	35,410,000
	Supply and Services— <i>Approvisionnements et Services</i>		
26—4	Department— <i>Ministère</i>	75,216,000	17,000
26—30	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i>	2,024,000	
26—34	Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i>	3,917,000	
26—36	Information Canada— <i>Information Canada</i>	10,354,000	
	Transport— <i>Transports</i>		
27—6	Department— <i>Ministère</i>	384,078,000	917,000
27—54	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>	1,033,000	
27—58	Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i>	30,000,000	
27—60	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	54,321,000	50,200,000
27—66	Great Lakes Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs</i>	454,000	
27—70	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i>	1,018,000	
27—74	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>	2,271,000	
27—82	Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord Limitée</i>		
27—84	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i>	799,000	
27—88	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i>	14,120,000	
	Treasury Board— <i>Conseil du trésor</i>		
28—4	Department— <i>Ministère</i>	204,427,000	307,447,000
28—20	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>	142,042,000	
	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>		
29—2	Ministry of State— <i>Département d'État</i>	14,983,000	17,000
29—8	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>	92,240,000	
29—14	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i>	37,200,000	
30—4	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>	427,788,318	4,952,000
		8,108,939,755	7,640,361,414
	Expected Further Supplementary Estimates 1971-72— <i>Autres budgets supplémentaires prévus pour 1971-1972</i>		
	Total—Total	8,108,939,755	7,640,361,414

For Summary of Estimated Expenditure from Old Age Security Fund see page 16-4.

Tableau 2—Suite

Budgetary— <i>Budgétaire</i>				Non-Budgetary— <i>Non-budgétaire</i>	
Total 1972-73 — Total 1972-1973	Total 1971-72 — Total 1971-1972	Change— <i>Différence</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
		Increase <i>Augmentation</i>	Decrease <i>Diminution</i>	1972-73 1972-1973	1971-72 1971-1972
\$	\$	\$	\$	\$	\$
13,643,000	11,217,000	2,426,000		75,000	550,000
5,498,000	4,064,000	1,434,000			
17,734,000	10,334,000	7,400,000			
5,639,000	3,699,000	1,940,000		20,000	20,000
21,985,000	18,707,000	3,278,000			700,000
1,234,000	182,000	1,052,000			
2,099,000	1,686,000	413,000			
90,389,000	87,437,000	2,952,000			
200,234,000	173,041,234	27,192,766			
75,233,000	68,440,000	6,793,000			
2,024,000	1,636,000	388,000			
3,917,000	3,773,000	144,000			
10,354,000	8,406,000	1,948,000			750,000
384,995,000	344,505,000	40,490,000		82,450,000	130,758,000
1,033,000		1,033,000			
30,000,000	25,000,000	5,000,000			
104,521,000	116,284,000		11,763,000		
454,000		454,000			
1,018,000		1,018,000			
2,271,000	4,579,000		2,308,000	14,500,000	11,900,000
				1,000,000	4,000,000
799,000		799,000			
14,120,000	15,205,000		1,085,000	36,195,000	55,200,000
511,874,000	387,790,401	124,083,599			
142,042,000	132,989,663	9,052,337			
15,000,000	2,136,500	12,863,500			
92,240,000	65,800,000	26,440,000		154,500,000	132,500,000
37,200,000	25,800,000	11,400,000		2,000,000	2,000,000
432,740,318	442,313,003		9,572,685		
15,749,301,169	14,912,260,045	837,041,124		789,779,000	1,300,680,876
	266,000,000		266,000,000		5,000,000
15,749,301,169	15,178,260,045	571,041,124		789,779,000	1,305,680,876

On trouvera à la page 16-5 le sommaire des dépenses estimatives de la Caisse de sécurité de la vieillesse.

Table 3—ESTIMATES FOR 1972-73 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1971-72*
BY DEPARTMENT AND AGENCY AND BY TYPE

(in millions of dollars)

Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>	
	1972-73	1971-72
	<i>1972-1973</i>	<i>1971-1972</i>
Agriculture <i>Agriculture</i>		
Department— <i>Ministère</i>	138.6	120.5
Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>	0.7	0.5
Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i>	0.5	0.4
Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i>	8.7	8.6
Communications <i>Communications</i>		
Department— <i>Ministère</i>	15.7	13.5
Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i>		
Consumer and Corporate Affairs <i>Consommation et corporations</i>		
Department— <i>Ministère</i>	29.5	21.5
Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i>	0.5	2.0
Energy, Mines and Resources <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
Department— <i>Ministère</i>	61.9	56.3
Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>	0.9	0.8
Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>	79.0	77.1
Eldorado Nuclear Limited— <i>Eldorado Nucléaire Limitée</i>		
National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>	3.6	3.1
Environment <i>Environnement</i>	185.1	152.8
External Affairs <i>Affaires extérieures</i>		
Department— <i>Ministère</i>	80.3	69.6
Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>	11.6	9.0
International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i>	0.4	0.6
Finance <i>Finances</i>		
Department— <i>Ministère</i>	2,169.2	2,042.0
Auditor General— <i>Auditeur général</i>	4.4	4.0
Insurance— <i>Assurances</i>	0.8	0.6
Tariff Board— <i>Commission du tarif</i>	0.6	0.6
Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i>	1.3	1.1
Indian Affairs and Northern Development <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>		
Department— <i>Ministère</i>	217.4	199.1
Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i>		
Industry, Trade and Commerce <i>Industrie et Commerce</i>		
Department— <i>Ministère</i>	62.9	50.5

*Total 1971-72 Expenditures forecast as at December 31, 1971—*Total des dépenses pour 1971-1972; prévision au 31 décembre 1971.*

Tableau 3—PRÉVISIONS POUR 1972-1973 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1971-1972*
PAR MINISTÈRE ET ORGANISME ET PAR CATÉGORIE

(en millions de dollars)

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Investissement</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>
6.4	6.9	140.3	142.6	285.3	270.0	.....	10.1
.....	.....	20.0	19.5	0.7	0.5	.....	.....
.....	.....	.....	.....	20.5	19.9	.....	.....
.....	.....	.....	.....	8.7	8.6	.....	.....
13.7	7.7	0.6	0.6	30.0	21.8	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	23.0	.....
2.7	0.5	0.2	0.2	32.4	22.2	.....	.....
.....	.....	.....	.....	0.5	2.0	.....	.....
7.1	9.4	20.1	19.7	89.1	85.4	2.5	2.5
0.1	0.1	7.5	11.7	8.5	12.6	.....	.....
.....	.....	.....	.....	79.0	77.1	53.5	221.7
.....	.....	.....	.....	.....	.....	14.7	13.2
.....	.....	.....	.....	3.6	3.1	.....	.....
38.0	32.9	11.6	12.9	234.7	198.6	.....	.....
8.4	8.1	21.4	17.4	110.1	95.1	0.1	0.4
0.1	.....	250.6	215.0	262.3	224.0	221.0	172.0
.....	.....	.....	.....	0.4	0.6	.....	.....
0.1	0.6	1,439.0	1,489.1	3,608.3	3,531.7	.....	91.5
.....	.....	.....	.....	4.4	4.0	.....	.....
.....	.....	.....	.....	0.8	0.6	.....	.....
.....	.....	.....	.....	0.6	0.6	.....	.....
.....	.....	0.2	0.2	1.5	1.3	.....	.....
101.0	107.0	154.3	126.3	472.7	432.4	45.0	41.4
.....	.....	.....	.....	.....	.....	8.6	4.0
0.1	0.3	198.7	249.4	261.7	300.2	9.5	27.0

Table 3—Continued

Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>	
	1972-73 <i>1972-1973</i>	1971-72 <i>1971-1972</i>
Industry, Trade and Commerce—Continued— <i>Industrie et Commerce (suite)</i>		
Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>		
Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i>	55.0	70.2
Justice— <i>Justice</i>		
Department— <i>Ministère</i>	31.5	25.1
Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i>	1.0	
Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i>	0.5	0.4
Labour— <i>Travail</i>		
Department— <i>Ministère</i>	17.7	15.7
Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i>	1.1	58.1
Manpower and Immigration— <i>Main-d'oeuvre et Immigration</i>		
Department— <i>Ministère</i>	290.6	276.1
Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immigration</i>	1.2	1.1
National Defence— <i>Défense nationale</i>		
Department— <i>Ministère</i>	1,753.5	1,640.5
Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951) Limitée</i>	3.0	2.7
National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
Department— <i>Ministère</i>	104.4	99.9
Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i>	0.5	0.5
National Revenue— <i>Revenu national</i>		
Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>	93.3	84.1
Taxation— <i>Impôt</i>	119.2	99.3
Parliament— <i>Parlement</i>		
The Senate— <i>Sénat</i>	6.1	5.6
House of Commons— <i>Chambre des communes</i>	26.6	26.6
Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i>	1.6	1.3
Post Office— <i>Postes</i>	449.2	409.9
Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
Privy Council— <i>Conseil privé</i>	7.3	6.7
Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>	0.6	1.2
Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>	1.3	0.8
Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i>	2.7	2.1
Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des relations de travail dans la fonction publique</i>	1.9	1.6
Public Works— <i>Travaux publics</i>	205.9	194.7

Tableau 3—Suite

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Investissement</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>
		0.5	0.4	0.5	0.4		
0.5	0.7			55.5	70.9		
0.2	0.2	3.1	2.4	34.8	27.7		
				1.0			
				0.5	0.4		
	0.1	1.8	1.6	19.5	17.4		
	0.3		110.7	1.1	169.1		
0.6	0.3	228.4	411.7	519.6	688.1		
				1.2	1.1		
151.1	218.0	35.0	35.5	1,939.6	1,894.0		
				3.0	2.7		
9.7	8.9	2,794.2	2,559.2	2,908.3	2,668.0		
		37.5	35.6	38.0	36.1		
1.9	0.6			95.2	84.7		
1.9	0.9			121.1	100.2		
0.1		0.1	0.1	6.3	5.7		
0.3	0.6	0.4	0.4	27.3	27.6		
				1.6	1.3		
10.8	8.4	0.1	0.1	460.1	418.4		
0.3	0.2	3.4	0.5	11.0	7.4		
				0.6	1.2		
				1.3	0.8		
				2.7	2.1		
				1.9	1.6		
152.1	142.2	0.2	3.2	358.2	340.1	8.5	2.5

Table 3—Continued

Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>	
	1972-73 <i>1972-1973</i>	1971-72 <i>1971-1972</i>
Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
Department— <i>Ministère</i>	34.3	29.0
Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>	42.2	35.1
Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>		
Ministry of State— <i>Département d'État</i>	4.0	1.1
Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i>	1.4	1.3
Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
Department— <i>Ministère</i>	30.3	25.3
Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i>		
Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>	207.0	181.0
Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i>	0.4	0.4
Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i>	4.7	4.2
Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>	2.0	1.9
National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> ...	3.5	3.0
National Film Board— <i>Office national du film</i>	13.6	11.4
National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>	5.4	3.9
National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>	14.7	10.5
Public Archives— <i>Archives publiques</i>	5.3	3.4
Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i>	21.8	18.9
Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i>	1.2	0.2
Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
Department— <i>Ministère</i>	2.0	1.9
Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>	80.2	69.7
Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	169.9	146.1
Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>		
Department— <i>Ministère</i>	74.7	68.5
Canadian Arsenal Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i>	2.0	1.9
Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i>	3.9	3.8
Information Canada— <i>Information Canada</i>	10.2	8.2
Transport— <i>Transports</i>		
Department— <i>Ministère</i>	260.1	242.8
Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>	1.0	0.2
Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i>	30.0	27.0
Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	11.5	8.2

Tableau 3—Suite

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Investissement</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>
7.8	5.2	382.7	311.2	424.8	345.4	80.7	55.1
				42.2	35.1		
0.1	0.1			4.1	1.2		
				1.4	1.3		
0.7	0.7	647.0	587.2	678.0	613.2		
		34.9	26.3	34.9	26.3		
				207.0	181.0	31.9	28.6
				0.4	0.4		
	0.1	0.1	0.1	4.8	4.4		
				2.0	1.9		
				3.5	3.0		
				13.6	11.4	0.1	
0.1	0.1			5.5	4.0		
0.9	0.3	2.1		17.7	10.8		
0.3	0.1			5.6	3.5		
0.2	0.5			22.0	19.4		0.7
				1.2	0.2		
		0.1	0.1	2.1	2.0		
9.7	11.7	0.5	0.4	90.4	81.8		
21.0	22.0	9.3	9.2	200.2	177.3		
0.4	1.0	0.1	0.1	75.2	69.6		
				2.0	1.9		
				3.9	3.8		
0.2	0.2			10.4	8.4		0.8
103.7	105.9	21.2	12.4	385.0	361.1	82.5	110.5
				1.0	0.2		
				30.0	27.0		
0.1	0.1	92.9	104.4	104.5	112.7		

Table 3—Continued

Department of Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	Operating Expenditures — <i>Dépenses de fonctionnement</i>	
	1972-73 — 1972-1973	1971-72 — 1971-1972
Transport—Continued— <i>Transports (suite)</i>		
Great Lakes Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs.</i>	0.5	0.4
Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides....</i>	1.0	0.2
National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux.....</i>	0.5	0.8
Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord Limitée.....</i>		
Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique.....</i>	0.8	0.2
St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....</i>	14.1	15.3
Treasury Board— <i>Conseil du trésor</i>		
Department— <i>Ministère.....</i>	510.5	364.6
National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada.....</i>	54.7	49.6
Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>		
Ministry of State— <i>Département d'État.....</i>	8.8	1.8
Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement.....</i>	92.2	69.9
National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale.....</i>	12.0	12.3
Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants.....</i>	93.4	89.8
Total, All Departments and Agencies—<i>Total pour tous les ministères et organismes</i>	8,075.1	7,372.2

*Details do not necessarily add to totals due to rounding—*En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.*

Tableau 3—Suite

Budgetary— <i>Budgétaire</i>						Non-Budgetary — <i>Non-budgétaire</i>	
Capital — <i>Investissement</i>		Grants and Contributions — <i>Subventions et contributions</i>		Total — <i>Total</i>		(Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>)	
1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>	1972-73 — <i>1972-1973</i>	1971-72 — <i>1971-1972</i>
				0.5	0.4		
				1.0	0.2		
1.8	3.8			2.3	4.6	14.5	6.0
						1.0	3.0
				0.8	0.2		
				14.1	15.3	36.2	54.8
	0.6	1.4	1.6	511.9	366.8		
8.8	6.8	78.5	76.0	142.0	132.4		
0.8	0.3	5.4		15.0	2.1		
				92.2	69.9	154.5	119.5
25.2	30.5			37.2	42.8	2.0	2.0
8.6	6.0	330.7	330.2	432.7	426.0		
697.6	750.9	6,976.1	6,925.2	*15,749.3	15,048.3	789.8	967.3

Table 4—SUMMARY OF BUDGETARY ESTIMATES FOR 1972-73 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1971-72* BY FUNCTION

(in millions of dollars)

	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	
			Increase	Decrease
General Government Services.....	795.2	695.9	99.3	
Foreign Affairs.....	371.6	318.9	52.7	
Defence.....	1,946.4	1,900.4	46.0	
Transportation and Communications.....	1,110.0	1,035.3	74.7	
Economic Development and Support.....	2,240.4	2,288.6		48.2
Health and Welfare.....	3,831.1	3,653.6	177.5	
Education Assistance.....	667.0	572.7	94.3	
Culture and Recreation.....	368.2	324.5	43.7	
Fiscal Transfer Payments.....	1,307.2	1,396.1		88.9
Public Debt.....	2,160.4	2,034.7	125.7	
Internal Overhead Expenses.....	951.1	827.6	123.5	
	**15,749.3	15,048.3	701.0	

*Total 1971-72 Expenditures forecast as at December 31, 1971.

**Details do not necessarily add to totals due to rounding.

PERCENTAGE DISTRIBUTION BY FUNCTION 1972-73

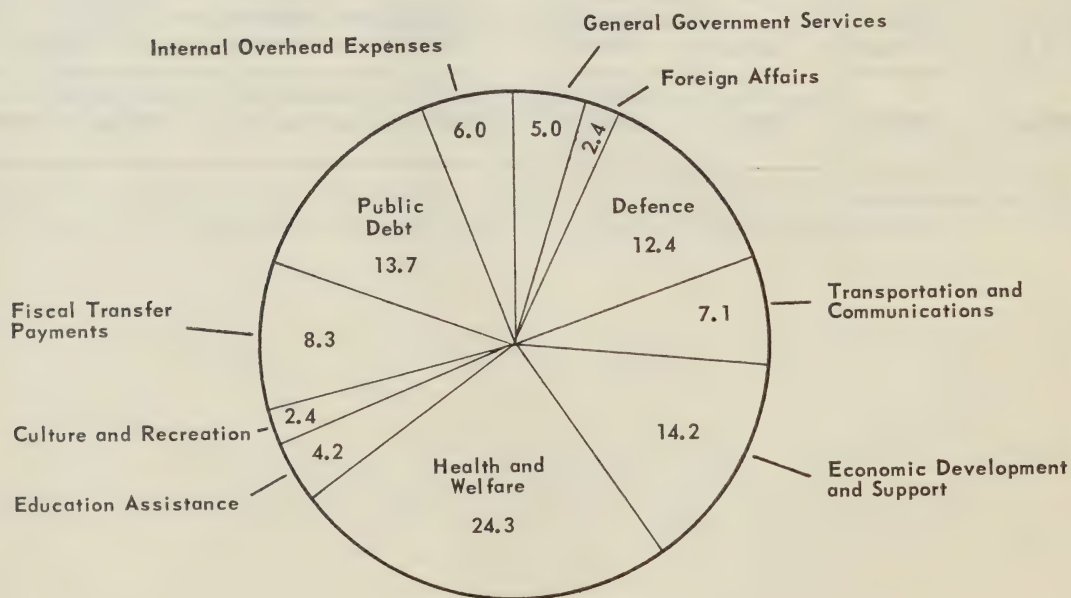


Tableau 4—RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1972-1973 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1971-1972* PAR FONCTION

(en millions de dollars)

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
			Augmen- tation	Diminu- tion
Services généraux du gouvernement.....	795.2	695.9	99.3	
Affaires étrangères.....	371.6	318.9	52.7	
Défense.....	1,946.4	1,900.4	46.0	
Transports et communications.....	1,110.0	1,035.3	74.7	
Expansion et soutien économiques.....	2,240.4	2,288.6		48.2
Santé et bien-être.....	3,831.1	3,653.6	177.5	
Aide à l'éducation.....	667.0	572.7	94.3	
Culture et loisirs.....	368.2	324.5	43.7	
Palements de transfert fiscal.....	1,307.2	1,396.1		88.9
Dette publique.....	2,160.4	2,034.7	125.7	
Frais généraux internes.....	951.1	827.6	123.5	
	**15,749.3	15,048.3	701.0	

*Total des dépenses en 1971-1972; prévision au 31 décembre 1971.

**En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.

RÉPARTITION PROCENTUELLE PAR FONCTION 1972-1973

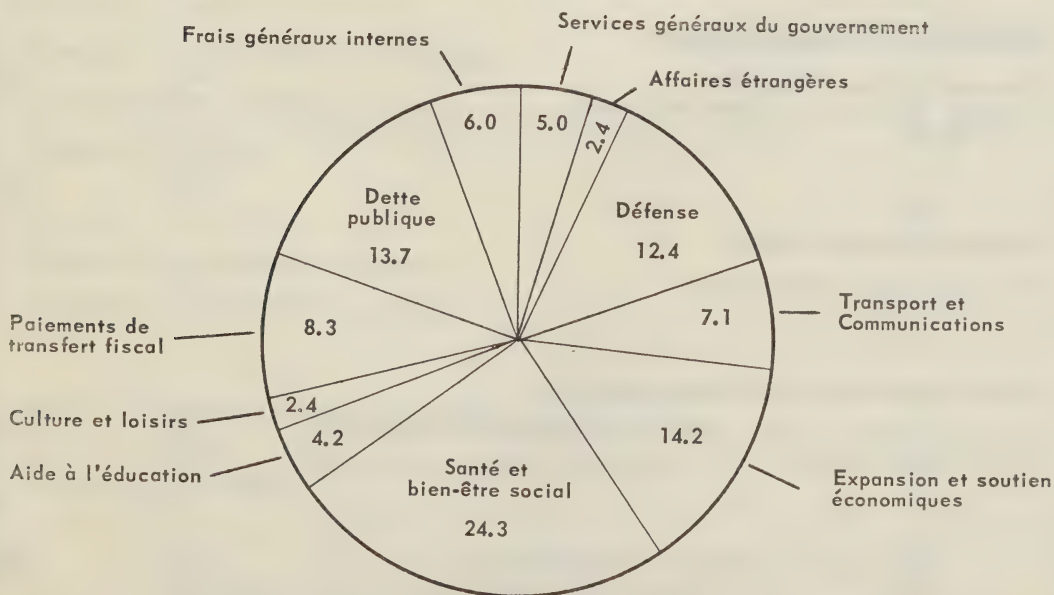


Table 5—DETAILS OF BUDGETARY ESTIMATES FOR 1972-73 AND FORECAST EXPENDITURES FOR 1971-72* BY FUNCTION

(in millions of dollars)

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
GENERAL GOVERNMENT SERVICES		
LEGISLATION AND ADMINISTRATION		
Legislative		
House of Commons.....	27.3	27.6
The Senate.....	6.3	5.7
Library of Parliament.....	1.6	1.3
Chief Electoral Officer.....	.6	1.2
Representation Commissioner.....	1.2	.2
Auditor General.....	4.4	4.0
	41.4	40.0
Executive		
Governor General and Lieutenant-Governors.....	1.5	1.3
Administration, Privy Council.....	10.5	6.8
Administration, Finance.....	8.7	7.7
Administration, Treasury Board.....	13.0	10.7
Royal Commissions and Task Forces, Privy Council.....	.4	.2
Constitutional Conference Secretariat, Privy Council.....	.1	.4
Commissioner of Official Languages.....	1.3	.8
	35.5	27.9
Collection of Taxes and Duties		
National Revenue—Taxation.....	121.1	100.2
National Revenue—Customs and Excise.....	95.2	84.7
Tariff Board.....	.6	.6
	216.9	185.5
National Capital Region		
National Capital Commission.....	37.2	42.8
Other Legislation and Administration		
Territorial Affairs, Indian Affairs and Northern Development.....	87.4	73.6
Information Canada.....	10.4	8.4
	97.8	82.0
Sub Total—Legislation and Administration.....	428.8	378.2

*Total 1971-72 Expenditures forecast as at December 31, 1971.

Tableau 5—RÉPARTITION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1972-1973 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1971-1972* PAR FONCTION

(en millions de dollars)

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
SERVICES GÉNÉRAUX DU GOUVERNEMENT		
SERVICE LÉGISLATIF ET ADMINISTRATION		
Service législatif		
Chambre des communes.....	27.3	27.6
Sénat.....	6.3	5.7
Bibliothèque du Parlement.....	1.6	1.3
Directeur général des élections.....	.6	1.2
Commissaire à la représentation.....	1.2	.2
Auditeur général.....	4.4	4.0
	41.4	40.0
Exécutif		
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1.5	1.3
Administration, Conseil privé.....	10.5	6.8
Administration, Finances.....	8.7	7.7
Administration, Conseil du trésor.....	13.0	10.7
Commissions royales d'enquêtes et groupes de travail, Conseil privé.....	.4	.2
Secrétariat de la conférence constitutionnelle, Conseil privé.....	.1	.4
Commissaire aux langues officielles.....	1.3	.8
	35.5	27.9
Perception des impôts et des droits		
Revenu national—Impôt.....	121.1	100.2
Revenu national—Douanes et Accise.....	95.2	84.7
Commission du tarif.....	.6	.6
	216.9	185.5
Région de la capitale nationale		
Commission de la capitale nationale.....	37.2	42.8
Services législatifs et administratifs—Autres postes		
Affaires territoriales, Affaires indiennes et Nord canadien.....	87.4	73.6
Information Canada.....	10.4	8.4
	97.8	82.0
Total partiel—Service législatif et administration.....	428.8	378.2

*Total des dépenses en 1971-1972; prévision au 31 décembre 1971.

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
GENERAL GOVERNMENT SERVICES—Continued		
PROTECTION OF PERSONS AND PROPERTY		
Justice		
Administration and Courts.....	5.6	4.2
Judges' Salaries, Allowances and Pensions.....	18.3	15.2
Law Reform Commission of Canada.....	1.0	
Tax Review Board, Justice.....	.5	.4
	25.4	19.8
Correctional Services		
Solicitor General.....	2.1	2.0
Correctional Services.....	90.4	81.8
	92.5	83.8
Police Protection		
Royal Canadian Mounted Police.....	200.2	177.3
Consumer Services		
Administration, Consumer and Corporate Affairs.....	6.4	2.6
Consumer Affairs, Consumer and Corporate Affairs.....	12.1	8.7
Food and Drug Services, National Health and Welfare.....	25.1	20.8
	43.6	32.1
Other Protection of Persons and Property		
Combines Investigation and Competition Policy, Consumer and Corporate Affairs.....	3.4	2.1
Department of Insurance.....	.8	.6
Prices and Incomes Commission.....	.5	2.0
	4.7	4.7
Sub Total—Protection of Persons and Property.....	366.4	317.7
TOTAL.....	795.2	695.9
FOREIGN AFFAIRS		
EXTERNAL RELATIONS		
Diplomatic Relations		
Administration and Operations, External Affairs.....	88.5	78.2
Contributions to International Organizations		
Memberships and Support, External Affairs.....	20.8	16.7
Sub Total—External Relations.....	109.3	94.9
ASSISTANCE TO DEVELOPING COUNTRIES		
Administration, Canadian International Development Agency....	11.7	9.1
Assistance, Canadian International Development Agency.....	250.6	214.9
Sub Total—Assistance to Developing Countries.....	262.3	224.0
TOTAL.....	371.6	318.9

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
SERVICES GÉNÉRAUX DU GOUVERNEMENT—Suite		
PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS		
Justice		
Administration et cours de justice.....	5.6	4.2
Traitements, allocations et pensions des juges.....	18.3	15.2
Commission de réforme du droit du Canada.....	1.0	.....
Commission de révision de l'impôt, Justice.....	.5	.4
	25.4	19.8
Services correctionnels		
Solliciteur général.....	2.1	2.0
Services correctionnels.....	90.4	81.8
	92.5	83.8
Protection policière		
Gendarmerie royale du Canada.....	200.2	177.3
Services aux consommateurs		
Administration, Consommation et Corporations.....	6.4	2.6
Consommation, Consommation et Corporations.....	12.1	8.7
Services des aliments et drogues, Santé nationale et Bien-être social..	25.1	20.8
	43.6	32.1
Protection des personnes et des biens—Autres postes		
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence, Consom- mation et Corporations.....	3.4	2.1
Département des assurances.....	.8	.6
Commission des prix et des revenus.....	.5	2.0
	4.7	4.7
Total partiel—Protection des personnes et des biens.....	366.4	317.7
TOTAL	795.2	695.9
AFFAIRES ÉTRANGÈRES		
RELATIONS EXTÉRIEURES		
Relations diplomatiques		
Administration et fonctionnement, Affaires extérieures.....	88.5	78.2
Contributions aux organismes internationaux		
Cotisations et aide, Affaires extérieures.....	20.8	16.7
Total partiel—Relations extérieures.....	109.3	94.9
AIDE AUX PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT		
Administration, Agence canadienne de développement international	11.7	9.1
Aide, Agence canadienne de développement international.....	250.6	214.9
Total partiel—Aide aux pays en voie de développement....	262.3	224.0
TOTAL	371.6	318.9

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
DEFENCE		
Administration, National Defence.....	10.8	9.4
Canadian Armed Forces.....	1,862.6	1,817.4
Defence Research.....	46.8	47.8
Mutual Aid, National Defence.....	14.4	14.4
Civil Emergency Measures, National Defence.....	5.1	5.0
Defence Construction (1951) Limited.....	3.0	2.7
Canadian Arsenal Limited.....	2.0	1.9
Emergency Supply Planning, Supply and Services.....	.7	.6
Emergency Health, National Health and Welfare.....	.5	.8
Emergency Welfare Services, National Health and Welfare.....	.5	.4
TOTAL.....	1,946.4	1,900.4
TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS		
Air Transport		
Air Transportation, Transport.....	174.3	165.0
Payments to Air Carriers, Canadian Transport Commission.....	2.0	2.0
Civil Aviation Medical, National Health and Welfare.....	.4	.4
	176.7	167.4
Water Transport		
Atlantic Pilotage Authority.....	1.0	.2
Great Lakes Pilotage Authority.....	.5	.4
Laurentian Pilotage Authority.....	1.0	.2
Pacific Pilotage Authority.....	.8	.2
Marine Transportation, Transport.....	126.7	108.7
National Harbours Board.....	2.3	4.6
Steamship Subventions, Canadian Transport Commission.....	7.4	6.0
Marine, Public Works.....	25.0	32.0
Deep Waterways, St. Lawrence Seaway Authority.....	12.5	12.1
Entrusted Canals, St. Lawrence Seaway Authority.....	1.6	3.2
	178.8	167.6
Rail Transport		
Railway Subsidies, Canadian Transport Commission.....	40.0	54.0
Canadian National Railways (Deficit).....	30.0	27.0
Maritime Freight Rates Subsidies, Canadian Transport Commission.....	13.0	14.2
	83.0	95.2
Road Transport		
Trans-Canada Highway Contributions, Public Works.....		2.3
Transportation and Other Engineering, Public Works.....	17.2	13.5
Railway Grade Crossing Fund, Canadian Transport Commission..	20.0	20.0
	37.2	35.8

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
DÉFENSE		
Administration, Défense nationale.....	10.8	9.4
Forces armées canadiennes.....	1,862.6	1,817.4
Recherches pour la défense.....	46.8	47.8
Aide mutuelle, Défense nationale.....	14.4	14.4
Mesures civiles d'urgence, Défense nationale.....	5.1	5.0
Construction de défense (1951) Limitée.....	3.0	2.7
Les Arsenaux canadiens Limitée.....	2.0	1.9
Planification des approvisionnements d'urgence, Approvisionnement ments et Services.....	.7	.6
Services de santé d'urgence, Santé nationale et Bien-être social.....	.5	.8
Services de bien-être d'urgence, Santé nationale et Bien-être social.....	.5	.4
TOTAL.....	1,946.4	1,900.4
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS		
Transports aériens		
Transports aériens, Transports.....	174.3	165.0
Paiements aux transporteurs aériens, Commission canadienne des transports.....	2.0	2.0
Service médical de l'aviation civile, Santé nationale et Bien-être social.....	.4	.4
	176.7	167.4
Transports par eau		
Administration de pilotage de l'Atlantique.....	1.0	.2
Administration de pilotage des Grands Lacs.....	.5	.4
Administration de pilotage des Laurentides.....	1.0	.2
Administration de pilotage du Pacifique.....	.8	.2
Transports par eau, Transports.....	126.7	108.7
Conseil des ports nationaux.....	2.3	4.6
Subventions pour les navires à vapeur, Commission canadienne des transports.....	7.4	6.0
Marine, Travaux publics.....	25.0	32.0
Voies navigables en eau profonde, Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	12.5	12.1
Canaux confiés, Administration de la voie maritime du Saint- Laurent.....	1.6	3.2
	178.8	167.6
Transports par rail		
Subventions aux chemins de fer, Commission canadienne des trans- ports.....	40.0	54.0
Chemins de fer Nationaux du Canada (déficit).....	30.0	27.0
Subventions quant aux taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes, Commission canadienne des trans- ports.....	13.0	14.2
	83.0	95.2
Transports par route		
Contributions—Route transcanadienne, Travaux publics.....		2.3
Transports et autres services de génie, Travaux publics.....	17.2	13.5
Caisse des passages à niveau, Commission canadienne des trans- ports.....	20.0	20.0
	37.2	35.8

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
TRANSPORTATION AND COMMUNICATIONS—Continued		
Postal Services		
Post Office.....	460.1	418.4
Telecommunications		
Communications Department.....	30.0	21.8
Other Transportation and Communications		
Surface Transportation, Transport.....	59.7	71.6
Headquarters, Transport.....	9.2	10.1
Atmospheric Environment, Environment.....	38.1	25.1
Administration and Operations, Canadian Transport Commission.....	11.9	9.0
Atlantic Region Freight Assistance, Canadian Transport Commission.....	10.2	7.5
Transportation Development, Transport.....	15.1	5.8
	144.2	129.1
TOTAL.....	1,110.0	1,035.3
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT		
PRIMARY INDUSTRY		
Agriculture		
Administration, Agriculture.....	13.9	8.2
Economics, Agriculture.....	8.7	6.8
Research, Agriculture.....	52.8	50.8
Production and Marketing, Agriculture		
Dairy Subsidies.....	111.4	132.9
Agricultural Adjustment Fund.....	17.1	
Crop Insurance Contribution.....	7.8	5.2
Administration and Operations.....	27.4	25.1
Health of Animals, Agriculture.....	30.0	27.8
Canadian Grain Commission, Agriculture.....	16.2	13.2
Canadian Dairy Commission.....	.7	.5
Canadian Livestock Feed Board.....	20.5	19.9
Farm Credit Corporation.....	8.7	8.6
Wheat Carrying Costs, Industry, Trade and Commerce.....	29.0	85.3
Advance Grain Payments, Industry, Trade and Commerce.....	2.5	3.5
Grains Marketing, Industry, Trade and Commerce.....	16.9	6.2
	363.6	394.0
Fisheries		
Fisheries Management and Resources, Environment.....	68.0	62.7
Forestry		
Forestry Research and Services, Environment.....	33.0	25.4
Minerals		
Mineral Development, Energy, Mines and Resources.....	3.7	2.6
Gold Mining Assistance Payments, Energy, Mines and Resources.....	14.2	13.9
Geological Research, Energy, Mines and Resources.....	15.8	16.0
Mining and Metallurgical Research, Energy, Mines and Resources.....	13.1	10.5
	46.8	43.0

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS—Suite		
Services postaux		
Postes.....	460.1	418.4
Télécommunications		
Ministère des Communications.....	30.0	21.8
Transports et communications—Autres postes		
Transports de surface, Transports.....	59.7	71.6
Bureau principal, Transports.....	9.2	10.1
Environnement atmosphérique, Environnement.....	38.1	25.1
Administration et fonctionnement, Commission canadienne des transports.....	11.9	9.0
Subvention au transport des marchandises dans la région atlantique, Commission canadienne des transports.....	10.2	7.5
Développement des transports, Transports.....	15.1	5.8
	144.2	129.1
TOTAL.....	1,110.0	1,035.3
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES		
SECTEUR PRIMAIRE		
Agriculture		
Administration, Agriculture.....	13.9	8.2
Économie, Agriculture.....	8.7	6.8
Recherches, Agriculture.....	52.8	50.8
Production et marchés, Agriculture		
Subventions aux produits laitiers.....	111.4	132.9
Fonds de péréquation agricole.....	17.1	
Contributions à l'assurance-récolte.....	7.8	5.2
Administration et fonctionnement.....	27.4	25.1
Hygiène vétérinaire, Agriculture.....	30.0	27.8
Commission canadienne des grains, Agriculture.....	16.2	13.2
Commission canadienne du lait.....	.7	.5
Office canadien des provendes.....	20.5	19.9
Société du crédit agricole.....	8.7	8.6
Frais de magasinage et d'intérêt pour le blé, Industrie et Commerce.....	29.0	85.3
Paielements anticipés pour le grain, Industrie et Commerce.....	2.5	3.5
Commercialisation des céréales, Industrie et Commerce.....	16.9	6.2
	363.6	394.0
Pêches		
Gestion et ressources des pêches, Environnement.....	68.0	62.7
Forêts		
Recherches en foresterie et services forestiers, Environnement.....	33.0	25.4
Minéraux		
Exploitation minérale, Énergie, Mines et Ressources.....	3.7	2.6
Aide à l'exploitation des mines d'or, paiements, Énergie, Mines et Ressources.....	14.2	13.9
Recherches géologiques, Énergie, Mines et Ressources.....	15.8	16.0
Recherches minières et métallurgiques, Énergie, Mines et Ressources.....	13.1	10.5
	46.8	43.0

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued		
Water Resources		
Water Resources, Environment.....	59.5	56.0
International Joint Commission.....	.4	.6
	59.9	56.6
Energy		
Atomic Energy of Canada Limited.....	79.0	77.1
Administration, Atomic Energy Control Board.....	1.0	.9
Grants for Research, Atomic Energy Control Board.....	7.5	11.7
National Energy Board.....	3.6	3.1
Energy Development, Energy, Mines and Resources.....	7.7	6.8
	98.8	99.6
Other Primary Industry		
Administration, Energy, Mines and Resources.....	6.0	7.1
Administration, Environment.....	11.6	10.4
	17.6	17.5
Sub Total—Primary Industry.....	687.7	698.8
SECONDARY INDUSTRY		
Product Innovation, Industry, Trade and Commerce.....	121.0	105.6
Production Efficiency, Industry, Trade and Commerce.....	34.7	26.5
Industrial Research Assistance, National Research Council.....	10.9	8.4
Corporate Affairs, Consumer and Corporate Affairs.....	10.4	8.8
Canadian Film Development Corporation.....	.4	.4
Standards Council of Canada, Industry, Trade and Commerce....	.5	.4
Sub Total—Secondary Industry.....	177.9	150.1
SERVICE INDUSTRY		
Tourism, Industry, Trade and Commerce.....	16.2	11.9
Sub Total—Service Industry.....	16.2	11.9
FOREIGN TRADE		
Market Development, Industry, Trade and Commerce.....	26.8	18.8
World Exhibitions, External Affairs.....	.8	.2
Anti-Dumping Tribunal, Finance.....	.2	.2
Sub Total—Foreign Trade.....	27.8	19.2

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES—Suite		
Ressources en eau		
Ressources en eau, Environnement.....	59.5	56.0
Commission mixte internationale.....	.4	.6
	59.9	56.6
Énergie		
Énergie atomique du Canada, Limitée.....	79.0	77.1
Administration, Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	1.0	.9
Subventions à la recherche, Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	7.5	11.7
	3.6	3.1
Office national de l'énergie.....	7.7	6.8
Mise en valeur de l'énergie, Énergie, Mines et Ressources.....		
	98.8	99.6
Secteur primaire—Autres postes		
Administration, Énergie, Mines et Ressources.....	6.0	7.1
Administration, Environnement.....	11.6	10.4
Total partiel—Secteur primaire.....	17.6	17.5
	687.7	698.8
SECTEUR SECONDAIRE		
Innovations en matière de produits, Industrie et Commerce.....	121.0	105.6
Rendement, Industrie et Commerce.....	34.7	26.5
Aide à la recherche industrielle, Conseil national de recherches.....	10.9	8.4
Corporations, Consommation et Corporations.....	10.4	8.8
Société de développement de l'industrie cinématographique cana- dienne.....	.4	.4
Conseil canadien des normes, Industrie et Commerce.....	.5	.4
Total partiel—Secteur secondaire.....	177.9	150.1
SECTEUR TERTIAIRE		
Tourisme, Industrie et Commerce.....	16.2	11.9
Total partiel—Secteur tertiaire.....	16.2	11.9
COMMERCE EXTÉRIEUR		
Expansion des marchés, Industrie et Commerce.....	26.8	18.8
Expositions universelles, Affaires extérieures.....	.8	.2
Tribunal antidumping, Finances.....	.2	.2
Total partiel—Commerce extérieur.....	27.8	19.2

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued		
LABOUR FORCE		
Working Conditions		
Administration and Operations, Labour.....	13.3	11.0
Training		
Adult Occupational Training and Allowances, Manpower and Immigration.....	354.8	337.0
Capital Assistance Training Facilities, Manpower and Immigra- tion.....		76.1
	354.8	413.1
Immigration		
Immigration.....	27.2	24.1
Immigration Medical Services, National Health and Welfare.....	1.5	1.5
Citizenship Registration, Secretary of State.....	2.2	2.0
Immigration Appeal Board.....	1.2	1.1
	32.1	28.7
Other Labour Force		
Administration, Manpower and Immigration.....	15.2	14.3
Manpower Administration.....	8.2	8.4
Employment Services, Manpower and Immigration.....	62.8	61.7
Manpower Mobility Payments, Manpower and Immigration.....	11.0	8.4
Program Development Service, Manpower and Immigration.....	7.3	7.1
Special Employment Program, Manpower and Immigration.....	25.0	145.0
	129.5	244.9
Sub Total—Labour Force.....	529.7	697.7
GENERAL RESEARCH		
Social Science Research		
Administration and Operations, Statistics Canada.....	46.2	38.1
Census, Statistics Canada.....	9.3	32.8
Economic Council of Canada.....	2.7	2.1
Social Sciences and Humanities, Canada Council.....	17.8	16.6
	76.0	89.6
Physical Science Research		
University Grants, National Research Council.....	67.6	67.6
Administration and Operations, National Research Council.....	63.4	56.4
Science Council of Canada.....	1.4	1.3
Ministry of State, Science and Technology.....	4.1	1.2
Research in Geophysics, Energy, Mines and Resources.....	5.7	5.2
Polar Continental Shelf, Energy, Mines and Resources.....	2.6	2.4
	144.8	134.1
Sub Total—General Research.....	220.8	223.7

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES—Suite		
POPULATION ACTIVE		
Conditions de travail		
Administration et fonctionnement, Travail.....	13.3	11.0
Formation		
Formation professionnelle des adultes et allocations, Main-d'œuvre et Immigration.....	354.8	337.0
Aide financière, services de formation, Main-d'œuvre et Immigration.....		76.1
	354.8	413.1
Immigration		
Immigration.....	27.2	24.1
Services médicaux de l'Immigration, Santé nationale et Bien-être social.....	1.5	1.5
Enregistrement de la citoyenneté, Secrétariat d'État.....	2.2	2.0
Commission d'appel de l'immigration.....	1.2	1.1
	32.1	28.7
Population active—Autres postes		
Administration, Main-d'œuvre et Immigration.....	15.2	14.3
Administration de la main-d'œuvre.....	8.2	8.4
Services de placement, Main-d'œuvre et Immigration.....	62.8	61.7
Paievements en vue de la mobilité de la main-d'œuvre, Main-d'œuvre et Immigration.....	11.0	8.4
Service d'établissement des programmes, Main-d'œuvre et Immi- gration.....	7.3	7.1
Programme spécial d'emploi, Main-d'œuvre et Immigration.....	25.0	145.0
	129.5	244.9
Total partiel—Population active.....	529.7	697.7
RECHERCHES GÉNÉRALES		
Sciences sociales—Recherches		
Administration et fonctionnement, Statistique Canada.....	46.2	38.1
Recensements, Statistique Canada.....	9.3	32.8
Conseil économique du Canada.....	2.7	2.1
Sciences sociales et humanités, Conseil des arts du Canada.....	17.8	16.6
	76.0	89.6
Sciences physiques—Recherches		
Subventions aux universités, Conseil national de recherches.....	67.6	67.6
Administration et fonctionnement, Conseil national de recherches	63.4	56.4
Conseil des sciences du Canada.....	1.4	1.3
Département d'État, Sciences et technologie.....	4.1	1.2
Recherches en géophysique, Énergie, Mines et Ressources.....	5.7	5.2
Plateau continental polaire, Énergie, Mines et Ressources.....	2.6	2.4
	144.8	134.1
Total partiel—Recherches générales.....	220.8	223.7

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT—Continued		
REGIONAL DEVELOPMENT		
Regional Economic Expansion.....	424.8	345.4
Northern Economic Development, Indian Affairs and Northern Development.....	38.7	33.6
Cape Breton Development Corporation.....	42.2	35.1
Sub Total—Regional Development.....	505.7	414.1
OTHER ECONOMIC DEVELOPMENT AND SUPPORT		
Forgiveness of loans, Finance.....	35.0	.....
Trade-Industrial Administration, Industry Trade and Commerce....	6.1	5.4
Domestic-International Environment, Industry Trade and Com- merce.....	8.4	37.1
Guaranteed Loans, Finance.....	.6	.6
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting, Remote Sensing, Energy, Mines and Resources.....	20.3	21.1
Disaster Relief, Finance.....	.....	4.1
Lands Inventory, Environment.....	4.2	4.8
Sub Total—Other Economic Development and Support....	74.6	73.1
TOTAL.....	2,240.4	2,288.6
HEALTH AND WELFARE		
HEALTH		
Public Health		
General Health Grants.....	.....	6.0
Grants to Health Organizations.....	.2	.2
Contribution to Improve Health Services.....	4.1	3.3
Quarantine Services.....	.9	1.0
Professional Training Grants.....	1.6	1.6
Environmental Protection, Environment.....	12.1	8.0
Non-Medical Use of Drugs.....	4.7	4.8
Environmental Health.....	3.4	2.8
Communicable Disease Centre.....	2.5	2.3
	29.5	30.0
Medical Care		
Medical Care Services.....	660.0	576.5
Health Resources Fund Contributions.....	37.0	37.0
Grants and Scholarships, Medical Research Council.....	37.5	35.6
Administration, Medical Research Council.....	.5	.5
	735.0	649.6

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES—Suite		
EXPANSION RÉGIONALE		
Expansion économique régionale.....	424.8	345.4
Développement du Nord canadien, Affaires indiennes et Nord canadien.....	38.7	33.6
Société de développement du Cap-Breton.....	42.2	35.1
Total partiel—Expansion régionale.....	505.7	414.1
EXPANSION ET SOUTIEN ÉCONOMIQUES—AUTRES POSTES		
Remise de dettes, Finances.....	35.0	.....
Administration—Programme commercial et industriel, Industrie et Commerce.....	6.1	5.4
Économie intérieure et milieu international, Industrie et Commerce	8.4	37.1
Prêts garantis, Finances.....	.6	.6
Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques, télédétection, Énergie, Mines et Res- sources.....	20.3	21.1
Caisse de secours, Finances.....	.....	4.1
Inventaire des terres, Environnement.....	4.2	4.8
Total partiel—Expansion et soutien économiques—autres postes.....	74.6	73.1
	2,240.4	2,288.6
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL		
SANTÉ		
Hygiène publique		
Subventions à l'hygiène en général.....	.....	6.0
Subventions aux organismes d'hygiène.....	.2	.2
Contributions en vue de l'amélioration des services sanitaires.....	4.1	3.3
Services de quarantaine.....	.9	1.0
Subventions à la formation professionnelle.....	1.6	1.6
Protection de l'environnement, Environnement.....	12.1	8.0
Usage non médical des drogues.....	4.7	4.8
Hygiène du milieu.....	3.4	2.8
Centre des maladies transmissibles.....	2.5	2.3
	29.5	30.0
Soins médicaux		
Services de soins médicaux.....	660.0	576.5
Contributions au Fonds d'aide à la santé.....	37.0	37.0
Subventions et bourses, Conseil des recherches médicales.....	37.5	35.6
Administration, Conseil des recherches médicales.....	.5	.5
	735.0	649.6

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
HEALTH AND WELFARE—Continued		
Hospital Care		
Hospital Care Services.....	950.8	850.6
Other Health		
Northern Health Services, National Health and Welfare.....	10.5	9.8
Medical Services Administration.....	3.6	3.7
Health Insurance and Resources Administration.....	8.6	7.9
	22.7	21.4
Sub Total—Health.....	1,738.0	1,551.6
INCOME MAINTENANCE		
Payments to Families		
Family Allowances Payments.....	554.4	555.1
Youth Allowances Payments.....	62.0	60.8
Family Assistance Payments.....	2.5	2.6
	618.9	618.5
Payments to Unemployed		
Administration and Operations, Unemployment Insurance Commission.....	1.1	58.4
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Fund.....		110.7
Transitional Assistance Benefits, Labour.....	.3	1.2
Adjustment Assistance Benefits, Labour.....	1.4	.4
	2.8	170.7
Sub Total—Income Maintenance.....	621.7	789.2
SOCIAL ASSISTANCE		
Canada Assistance Plan.....	489.6	441.2
Aid to Handicapped		
Disabled Persons Allowances.....	3.4	3.3
Blind Persons Allowances.....	1.5	1.6
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons, Manpower and Immigration.....	8.0	6.0
	12.9	10.9
Other Social Assistance		
Income Security and Social Assistance Administration.....	24.9	17.8
National Welfare Grants.....	3.0	2.6
Grants to Welfare Organizations.....	.5	.4
Company of Young Canadians.....	2.0	1.9
	30.4	22.7
Sub Total—Social Assistance.....	532.9	474.8

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL—Suite		
Soins hospitaliers		
Services de soins hospitaliers.....	950.8	850.6
Santé—Autres postes		
Services de santé du Nord, Santé nationale et Bien-être social.....	10.5	9.8
Administration—Services médicaux.....	3.6	3.7
Administration—Assurance-maladie et aide à la santé.....	8.6	7.9
	22.7	21.4
Total partiel—Santé.....	1,738.0	1,551.6
MAINTIEN DU REVENU		
Versements aux familles		
Allocations familiales—paiements.....	554.4	555.1
Allocations aux jeunes—paiements.....	62.0	60.8
Paiements d'assistance familiale.....	2.5	2.6
	618.9	618.5
Versements aux chômeurs		
Administration et fonctionnement, Commission d'assurance-chô- mage.....	1.1	58.4
Contribution du gouvernement à la Caisse d'assurance-chômage.....		110.7
Prestations d'aide de transition, Travail.....	.3	1.2
Prestations d'aide à l'adaptation, Travail.....	1.4	.4
	2.8	170.7
Total partiel—Maintien du revenu.....	621.7	789.2
ASSISTANCE SOCIALE		
Régime d'assistance publique du Canada.....	489.6	441.2
Aide aux handicapés		
Allocations aux invalides.....	3.4	3.3
Allocations aux aveugles.....	1.5	1.6
Réadaptation professionnelle des invalides, Main-d'œuvre et Im- migration.....	8.0	6.0
	12.9	10.9
Assistance sociale—Autres postes		
Sécurité de revenu et assistance sociale, administration.....	24.9	17.8
Subventions nationales au bien-être.....	3.0	2.6
Subventions aux organismes de bien-être.....	.5	.4
Compagnie des jeunes Canadiens.....	2.0	1.9
	30.4	22.7
Total partiel—Assistance sociale.....	532.9	474.8

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
HEALTH AND WELFARE—Continued		
VETERANS BENEFITS		
Administration, Veterans Affairs.....	5.3	5.7
Welfare Services.....	100.1	98.4
Pensions.....	237.4	237.5
Bureau of Pensions Advocates.....	1.2	.9
Treatment Services.....	77.0	72.2
Veterans' Land Administration.....	11.7	11.3
Sub Total—Veterans Benefits.....	432.7	426.0
INDIANS AND ESKIMOS		
Indian and Eskimo Affairs.....	284.6	264.9
Administration, Indian Affairs and Northern Development.....	11.2	9.4
Indian Health Services, National Health and Welfare.....	33.0	32.9
Sub Total—Indians and Eskimos.....	328.8	307.2
HOUSING AND URBAN RENEWAL		
Housing Research and Community Planning, CMHC.....	7.1	6.8
Public Housing Projects and Land Development, CMHC.....	29.8	19.2
Municipal Sewage Treatment Assistance, CMHC.....	21.7	16.8
Urban Renewal Assistance, CMHC.....	32.6	25.0
Loss on Sale of Mortgages, CMHC.....	1.0	2.1
Ministry of State, Urban Affairs.....	15.0	2.1
Sub Total—Housing and Urban Renewal.....	107.2	72.0
OTHER HEALTH AND WELFARE		
Summer Students.....	62.0*	24.7*
Administration, National Health and Welfare.....	7.8	8.1
Sub Total—Other Health and Welfare.....	69.8	32.8
TOTAL	3,831.1	3,653.6
EDUCATION ASSISTANCE		
Post Secondary Education		
Education Support, Secretary of State.....	543.0	463.4
Other Education		
Bilingualism Development, Secretary of State.....	90.0	79.6
Student Loans, Finance.....	34.0	29.7
	124.0	109.3
TOTAL	667.0	572.7

*The total provision for Student Summer Employment in 1972-73 is \$85 million, made up of the \$62 million shown here and \$23 million earmarked in departmental budgets. The total provision in 1971-72 was \$67 million including \$24.7 million shown here for Opportunities for Youth and \$42 million spent from funds allocated in departmental budgets for the purpose.

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL—Suite		
PRESTATIONS AUX ANCIENS COMBATTANTS		
Administration, Affaires des anciens combattants.....	5.3	5.7
Services de bien-être.....	100.1	98.4
Pensions.....	237.4	237.5
Bureau de services juridiques des pensions.....	1.2	.9
Services de traitement.....	77.0	72.2
Administration des terres destinées aux anciens combattants.....	11.7	11.3
Total partiel—Prestations aux anciens combattants.....	432.7	426.0
INDIENS ET ESQUIMAUX		
Affaires indiennes et esquimaudes.....	284.6	264.9
Administration, Affaires indiennes et Nord canadien.....	11.2	9.4
Services de santé des Indiens, Santé nationale et Bien-être social.....	33.0	32.9
Total partiel—Indiens et Esquimaux.....	328.8	307.2
LOGEMENT ET RÉNOVATION URBAINE		
Recherches sur le logement et urbanisme, S.C.H.L.....	7.1	6.8
Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains, S.C.H.L.....	29.8	19.2
Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes, S.C.H.L.....	21.7	16.8
Aide à la rénovation urbaine, S.C.H.L.....	32.6	25.0
Pertes sur la vente d'hypothèques, S.C.H.L.....	1.0	2.1
Département d'État, Affaires urbaines.....	15.0	2.1
Total partiel—Logement et rénovation urbaine.....	107.2	72.0
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL—AUTRES POSTES		
Emplois d'été pour étudiants.....	62.0*	24.7*
Administration, Santé nationale et Bien-être social.....	7.8	8.1
Total partiel—Santé et Bien-être social—Autres postes....	69.8	32.8
TOTAL	3,831.1	3,653.6
AIDE À L'ÉDUCATION		
Enseignement postsecondaire		
Aide à l'éducation, Secrétariat d'État.....	543.0	463.4
Éducation—Autres postes		
Expansion du bilinguisme, Secrétariat d'État.....	90.0	79.6
Prêts aux étudiants, Finances.....	34.0	29.7
	124.0	109.3
TOTAL	667.0	572.7

*La somme totale affectée aux emplois d'été pour étudiants en 1972-1973 s'élève à 85 millions de dollars, constitués des 62 millions qui figurent ici et de 23 millions répartis entre les crédits de différents ministères. La somme totale pour 1971-1972 était de 67 millions, comprenant les 24.7 millions attribués à Perspectives-Jeunesse et qui figurent ici, et 42 millions prélevés sur des fonds affectés à cette fin à différents ministères et figurant dans leurs crédits.

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
CULTURE AND RECREATION		
Archives, Galleries, Theatres, etc.		
National Museums of Canada.....	17.7	10.8
National Library.....	5.5	4.0
National Arts Centre Corporation.....	3.5	3.0
Administration and Historical Branch, Public Archives.....	3.5	2.4
	30.2	20.2
Parks, Historic Sites and Other Recreational Areas		
Conservation, Indian Affairs and Northern Development.....	50.9	50.8
Canadian Wildlife Service, Environment.....	8.2	6.3
	59.1	57.1
Film, Radio and Television		
Canadian Broadcasting Corporation.....	207.0	181.0
National Film Board.....	13.6	11.4
Canadian Radio-Television Commission.....	4.8	4.4
	225.4	196.8
Other Culture and Recreation		
Administration, Secretary of State.....	3.6	3.4
Arts and Culture, Secretary of State.....	4.2	1.3
Fitness and Amateur Sport, National Health and Welfare.....	8.6	8.6
Citizenship Development, Secretary of State.....	20.0	17.5
Arts Support, Canada Council.....	17.1	9.8
B.C. Centennial, Secretary of State.....		9.8
	53.5	50.4
TOTAL	368.2	324.5
FISCAL TRANSFER PAYMENTS		
STATUTORY SUBSIDIES TO PROVINCIAL GOVERNMENTS		
	33.8	33.8
REVENUE EQUALIZATION PAYMENTS	1,031.2	1,113.3
OTHER FISCAL TRANSFER PAYMENTS		
Contracting-Out Payments to Quebec, Finance.....	218.3	223.6
Share of Public Utilities Tax, Finance.....	23.9	25.4
	242.2	249.0
TOTAL	1,307.2	1,396.1

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
CULTURE ET LOISIRS		
Archives, galeries, théâtres, etc.		
Musées nationaux du Canada.....	17.7	10.8
Bibliothèque nationale.....	5.5	4.0
Corporation du Centre national des arts.....	3.5	3.0
Administration et Direction historique, Archives publiques.....	3.5	2.4
	30.2	20.2
Parcs nationaux, lieux historiques et autres lieux de récréation		
Conservation, Affaires indiennes et Nord canadien.....	50.9	50.8
Service canadien de la faune, Environnement.....	8.2	6.3
	59.1	57.1
Film, radio et télévision		
Société Radio-Canada.....	207.0	181.0
Office national du film.....	13.6	11.4
Conseil de la radio-télévision canadienne.....	4.8	4.4
	225.4	196.8
Culture et loisirs—Autres postes		
Administration, Secrétariat d'État.....	3.6	3.4
Aide aux activités artistiques et culturelles, Secrétariat d'État.....	4.2	1.3
Santé et sport amateur, Santé nationale et Bien-être social.....	8.6	8.6
Promotion du civisme, Secrétariat d'État.....	20.0	17.5
Soutien des arts, Conseil des arts du Canada.....	17.1	9.8
Centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédéra- tion canadienne, Secrétariat d'État.....		9.8
	53.5	50.4
TOTAL.....	368.2	324.5
PAIEMENTS DE TRANSFERT FISCAL		
SUBVENTIONS STATUTAIRES AUX GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX.....	33.8	33.8
PAIEMENTS DE PÉRÉQUATION DES REVENUS.....	1,031.2	1,113.3
AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT FISCAL		
Paiements de retrait au Québec, Finances.....	218.3	223.6
Part d'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique, Fi- nances.....	23.9	25.4
	242.2	249.0
TOTAL.....	1,307.2	1,396.1

Table 5—Continued

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
PUBLIC DEBT		
Interest and Amortization.....	2,154.0	2,028.3
Servicing Costs and Cost of Issuing New Loans.....	6.4	6.4
TOTAL	2,160.4	2,034.7
INTERNAL OVERHEAD EXPENSES		
Government Support Services		
Accommodation, Public Works.....	284.0	261.8
Administration, Public Works.....	14.8	14.2
Grants in Lieu of Taxes on Federal Property, Finance.....	62.2	58.5
Legal Services, Justice.....	10.9	8.3
Public Service Health, National Health and Welfare.....	1.1	1.1
Public Service Staff Relations Board.....	1.9	1.6
Translation Bureau, Secretary of State.....	15.0	11.6
Public Service Commission.....	22.0	19.4
Administration, Supply and Services.....	4.7	4.3
Services, Supply and Services.....	46.3	42.2
Supply, Supply and Services.....	23.6	22.5
Records Management and Technical Services, Public Archives....	2.2	1.2
Canadian Commercial Corporation.....	3.9	3.8
Professional and Technical Services, Public Works.....	17.2	16.3
Public Service Bilingualism, Treasury Board.....	25.0	.....
	534.8	466.8
Contributions to Employee Pension and Medical Plans		
Public Service Pensions, Treasury Board.....	307.6	263.7
Public Service Insurance, Treasury Board.....	44.2	29.3
Public Service Employees Compensation, Labour.....	4.5	4.8
	356.3	297.8
Contingencies Vote	60.0	63.0
TOTAL	951.1	827.6
GRAND TOTAL	15,749.3	15,048.3

Details do not necessarily add to totals due to rounding.

Tableau 5—Suite

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
DETTE PUBLIQUE		
Intérêt et amortissement.....	2,154.0	2,028.3
Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts.....	6.4	6.4
TOTAL.....	2,160.4	2,034.7
FRAIS GÉNÉRAUX INTERNES		
Services de soutien du gouvernement		
Locaux, Travaux publics.....	284.0	261.8
Administration, Travaux publics.....	14.8	14.2
Subventions en remplacement d'impôt sur les propriétés du gou- vernement fédéral, Finances.....	62.2	58.5
Services juridiques, Justice.....	10.9	8.3
Services de santé des fonctionnaires fédéraux, Santé nationale et Bien-être social.....	1.1	1.1
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	1.9	1.6
Bureau des traductions, Secrétariat d'État.....	15.0	11.6
Commission de la fonction publique.....	22.0	19.4
Administration, Approvisionnements et Services.....	4.7	4.3
Services, Approvisionnements et Services.....	46.3	42.2
Approvisionnements, Approvisionnements et Services.....	23.6	22.5
Gestion des dossiers et services techniques, Archives publiques.....	2.2	1.2
Corporation commerciale canadienne.....	3.9	3.8
Service professionnels et techniques, Travaux publics.....	17.2	16.3
Le bilinguisme dans la fonction publique, Conseil du trésor.....	25.0	
	534.8	466.8
Contributions aux régimes de pension et de soins médicaux des employés		
Pensions de la fonction publique, Conseil du trésor.....	307.6	263.7
Assurance de la fonction publique, Conseil du trésor.....	44.2	29.3
Indemnisation des employés de la fonction publique, Travail.....	4.5	4.8
	356.3	297.8
Crédit pour éventualités.....	60.0	63.0
TOTAL.....	951.1	827.6
TOTAL GÉNÉRAL.....	15,749.3	15,048.3

En raison de l'arrondissement des données, les totaux indiqués ne correspondent pas nécessairement à la somme des montants particuliers.

**Table 6—BUDGETARY ESTIMATES FOR 1972-73 AND FORECAST
EXPENDITURES FOR 1971-72* BY STANDARD OBJECTS OF
EXPENDITURE**

(in thousands of dollars)

This is a broad classification by Standard Objects of Expenditure; the contents of each Standard Object are described in the "Notes" that follow the table.

Department or Agency — Ministère ou organisme	Fiscal Year — Année financière	Salaries and Wages — Traitements et salaires	Other Personnel Costs — Autre rémunération	Trans- portation and Com- munications — Transport et com- munications	Information — Information	Profe and S Ser profes spé
		(1)	(1)	(2)	(3)	
Agriculture—Agriculture	1972-1973	114,201	399	7,512	1,552	
Department—Ministère.....	1971-1972	101,374	354	6,031	1,200	
Canadian Dairy Commission—Commission canadienne du lait.....	1972-1973	482	35	31		
	1971-1972	385	22	28		
Canadian Livestock Feed Board—Office canadien des provendes.....	1972-1973	298	23	41	15	
	1971-1972	268	20	40	11	
Farm Credit Corporation—Société du crédit agricole.....	1972-1973					
	1971-1972					
Communications—Communications.....	1972-1973	15,891	87	1,134	244	
	1971-1972	14,099	30	995	175	
Consumer and Corporate Affairs—Consommation et Corporations	1972-1973	23,216		1,959	1,772	
Department—Ministère.....	1971-1972	17,308		1,429	1,029	
Prices and Incomes Commission—Commission des prix et des revenus	1972-1973	212		29	95	
	1971-1972	985		150	350	
Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources	1972-1973	40,183	981	3,345	870	
Department—Ministère.....	1971-1972	37,024	604	2,943	688	
Atomic Energy Control Board—Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	1972-1973	713		95	5	
	1971-1972	639		85	5	
Atomic Energy of Canada Limited—Énergie atomique du Canada, Limitée.....	1972-1973					
	1971-1972					
National Energy Board—Office national de l'énergie.....	1972-1973	3,062		191	19	
	1971-1972	2,452		152	6	
Environment—Environnement.....	1972-1973	128,202	2,220	15,063	1,963	
	1971-1972	108,636	2,216	13,264	1,452	
External Affairs—Affaires extérieures	1972-1973	36,447	11,148	11,857	2,595	
Department—Ministère.....	1971-1972	32,285	9,238	10,358	2,267	
Canadian International Development Agency—Agence canadienne de développement international.....	1972-1973	9,448	310	800	75	
	1971-1972	7,106	225	718	95	
International Joint Commission—Commission mixte internationale.....	1972-1973	184		30	4	
	1971-1972	170		34	6	
Finance—Finances	1972-1973	7,258	10	726	149	
Department—Ministère.....	1971-1972	5,634	10	527	149	
Auditor General—Auditeur général.....	1972-1973	4,134		184	25	
	1971-1972	3,531		188	37	
Insurance—Assurances.....	1972-1973	1,998		109	185	
	1971-1972	1,674		105	215	
Tariff Board—Commission du tarif.....	1972-1973	563		26	10	
	1971-1972	560		17	10	
Governor General and Lieutenant-Governors—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs.....	1972-1973	935	128	116	11	
	1971-1972	832	128	75	9	
Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien—Department—Ministère.....	1972-1973	90,337	12,233	9,968	1,613	
	1971-1972	82,849	19,104	9,002	1,115	
Industry, Trade and Commerce—Industrie et Commerce	1972-1973	34,992	2,432	7,929	8,128	
Department—Ministère.....	1971-1972	28,838	2,357	4,900	6,508	
Standards Council of Canada—Conseil canadien des normes.....	1972-1973					
	1971-1972					
Statistics Canada—Statistique Canada.....	1972-1973	42,847	13	3,193	1,321	
	1971-1972	42,090	38	4,285	1,717	

*Total 1971-72 Expenditures forecast as at December 31, 1971.

Tableau 6—PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1972-1973 ET DÉPENSES PRÉVUES EN 1971-1972* PAR ARTICLE COURANT DE DÉPENSE

(en milliers de dollars)

Classification générale par article courant de dépense. La teneur de chaque article courant est donnée dans les «Notes» qui font suite au présent tableau.

	Purchased Repair and Upkeep	Utilities, Materials and Supplies	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments	Public Debt Charges	All Other Expenditures	Total Standard Objects	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote	Net Total
	<i>Achat de services de réparation et d'entretien</i>	<i>Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements</i>	<i>Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel</i>	<i>Construction et acquisition de machines et de matériel</i>	<i>Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert</i>	<i>Service de la dette publique</i>	<i>Toutes autres dépenses</i>	<i>Total des articles courants</i>	<i>Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit</i>	<i>Total net</i>
	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
70	1,648	8,823	1,295	5,061	140,365		91	289,197	3,898	285,299
49	1,751	8,088	2,529	3,815	142,664		196	273,353	3,317	270,036
43		10		18				669		669
42		10						537		537
4	3	18		3	20,000		7	20,476		20,476
3	1	14		2	19,500		4	19,895		19,895
							8,700	8,700		8,700
							8,600	8,600		8,600
52	360	1,912	617	13,042	636		130	38,562	8,562	30,000
25	235	1,555	1,540	7,446	606		54	30,090	8,309	21,781
44	72	620		2,651	221		17	32,373		32,373
86	55	533		453	191		12	22,184		22,184
12		12					2	469		469
		46		2			31	1,976		1,976
27	841	5,279	979	6,093	20,092		74	91,579	2,516	89,063
61	750	5,081	1,521	7,825	19,794		79	86,383	910	85,473
		15		65	7,495		1	8,484		8,484
		12		42	11,720		1	12,582		12,582
							103,144	103,144	24,154	78,990
							101,096	101,096	24,028	77,068
70	5	45		19	6		5	3,650		3,650
02	3	42		10	5		2	3,052		3,052
16	4,665	14,885	16,928	20,106	11,624		8,644	257,298	22,556	234,742
01	4,525	14,713	18,035	14,721	12,900		8,429	217,504	18,861	198,643
97	2,210	3,523	3,512	4,838	21,428		4,132	110,160	30	110,130
65	1,931	3,078	4,539	3,505	17,360		3,610	95,145	30	95,115
00	15	220		100	250,634		15	262,325		262,325
75	10	180		65	214,971		11	224,040		224,040
		4		2			3	446		446
		2		1				577		577
39	19	411		130	1,438,969	2,160,385	24	3,609,418	1,128	3,608,290
12	13	446		667	1,488,986	2,034,685	24	3,532,474	868	3,531,606
4	3	24		15			13	4,410		4,410
30	2	44		20			63	3,971		3,971
	5	37		18			1	2,407	1,646	761
	4	36		19			1	2,080	1,460	620
4	1	7					1	632		632
4	1	7					1	620		620
5	4	61		7	145		1	1,456		1,456
5	4	41		13	145		1	1,274		1,274
69	11,349	18,416	85,199	5,602	154,324		7,558	479,157	6,440	472,717
44	9,410	19,074	85,542	4,492	126,329		4,376	438,398	6,033	432,365
84	87	1,212		145	198,726		113	261,739		261,739
96	69	1,083		239	249,540		115	300,286		300,286
					496			496		496
					413			413		413
31	83	1,723		430	18			55,464		55,464
26	68	2,182		686	12		2	70,891		70,891

* Total des dépenses prévues pour 1971-1972 au 31 décembre 1971.

Table 6—Continued

Department or Agency Ministère ou organisme	Fiscal Year Année financière	Salaries and Wages Traitements et salaires	Other Personnel Costs Autre rémunération	Transportation and Communications Transport et communications	Information	Professional and Special Services Services professionnels et spécialisés
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Justice—Justice Department—Ministère.....	1972-1973 1971-1972	27,428 22,076	8 8	1,080 855	1,577 757	
Law Reform Commission of Canada—Commission de réforme du droit du Canada.....	1972-1973 1971-1972	414		81	15	
Tax Review Board—Commission de révision de l'impôt.....	1972-1973 1971-1972	432 330		40 40		
Labour—Travail Department—Ministère.....	1972-1973 1971-1972	8,710 7,344	3,953 4,148	734 629	878 867	2 2
Unemployment Insurance Commission—Commission d'assurance-chômage.....	1972-1973 1971-1972	955 47,771	400	99 4,711	785	1
Manpower and Immigration—Main-d'œuvre et Immigration Department—Ministère.....	1972-1973 1971-1972	98,758 92,256	1,535 1,737	7,446 7,080	1,761 4,032	178 168
Immigration Appeal Board—Commission d'appel de l'immigration.....	1972-1973 1971-1972	877 790		136 121	35 35	
National Defence—Défense nationale Department—Ministère.....	1972-1973 1971-1972	1,079,457 1,027,760	242,970 199,063	90,402 84,613	5,181 5,039	65 66
Defence Construction (1951) Limited—Construction de défense (1951) Limitée.....	1972-1973 1971-1972					
National Health and Welfare—Santé nationale et Bien-être social Department—Ministère.....	1972-1973 1971-1972	79,520 71,919	1,445 1,475	10,316 9,129	1,779 1,434	18 18
Medical Research Council—Conseil des recherches médicales.....	1972-1973 1971-1972	323 285		95 95	30 30	
National Revenue—Revenu national Customs and Excise—Douanes et Accise.....	1972-1973 1971-1972	83,854 76,466	1,245 1,082	5,555 4,592	310 354	
Taxation—Impôt.....	1972-1973 1971-1972	114,514 93,799	10 7	7,211 5,553	1,819 1,274	2 2
Parliament—Parlement The Senate—Sénat.....	1972-1973 1971-1972	4,330 4,058	30 10	320 269	875 798	
House of Commons—Chambre des communes.....	1972-1973 1971-1972	17,207 16,171	2,926 3,365	2,136 2,134	3,165 3,380	
Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement.....	1972-1973 1971-1972	1,429 1,169		23 14	3	
Post Office—Postes.....	1972-1973 1971-1972	378,453 350,999	2,127 2,139	115,106 105,310	3,957 1,829	2 2
Privy Council—Conseil privé Privy Council—Conseil privé.....	1972-1973 1971-1972	5,143 4,573	50 56	460 439		
Chief Electoral Officer—Directeur général des élections.....	1972-1973 1971-1972	284 312		10 11		
Commissioner of Official Languages—Commissaire aux langues officielles.....	1972-1973 1971-1972	1,091 628		67 60	65 15	
Economic Council of Canada—Conseil économique du Canada.....	1972-1973 1971-1972	1,911 1,510		108 95	81 56	
Public Service Staff Relations Board—Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	1972-1973 1971-1972	1,348 1,117	1 1	92 93	49 39	
Public Works—Travaux publics.....	1972-1973 1971-1972	72,300 66,084	1,573 1,676	4,479 4,181	416 236	2 1
Regional Economic Expansion—Expansion économique régionale Department—Ministère.....	1972-1973 1971-1972	22,954 20,504	98 48	2,942 2,155	1,037 964	
Cape Breton Development Corporation—Société de développement du Cap-Breton.....	1972-1973 1971-1972					
Science and Technology—Sciences et Technologie Ministry of State—Département d'État.....	1972-1973 1971-1972	1,256 635	25 15	127 80		
Science Council of Canada—Conseil des sciences du Canada.....	1972-1973 1971-1972	685 568		132 134	70 97	

Tableau 6—Suite

	Purchased Repair and Upkeep — Achat de services de réparation et d'entretien	Utilities, Materials and Supplies — Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment — Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment — Construction et acquisition de machines et de matériel	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments — Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert	Public Debt Charges — Service de la dette publique	All Other Expenditures — Toutes autres dépenses	Total Standard Objects — Total des articles courants	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote — Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit	Net Total — Total net
	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
98 88	18 14	549 347		237 229	3,134 2,380		161 144	34,838 27,658		34,838 27,658
8	4	30		5			15	997		997
	1 1	15 15		5 5			1 1	542 440		542 440
51 45	23 17	207 208		53 109	1,801 1,646		269 293	19,533 17,405		19,533 17,405
		19 1,486		4 283			2 331	1,139 169,509		1,139 169,149
449 434	100 98	1,766 1,714		654 449	228,431 411,608		121 58	519,632 688,115		519,632 688,115
3 3	4 3	51 49		20 20			3 3	1,184 1,106		1,184 1,106
1,052 991	100,980 102,776	216,720 215,966	32,463 50,422	131,488 174,836	34,981 35,481	78,540 63,281	3,945 3,779	2,095,472 2,042,027	155,888 148,057	1,939,634 1,893,970
							3,042 2,654	3,042 2,654		3,042 2,654
893 784	639 619	10,998 11,031	7,991 6,972	1,991 2,131	2,794,224 2,559,212		1,261 2,894	2,929,490 2,686,408	21,166 18,320	2,908,324 2,668,088
18 18		38 38			37,460 35,642			38,000 36,144		38,000 36,144
407 172	311 243	2,486 2,210	724 89	1,150 509			38 41	96,902 86,390	1,675 1,660	95,227 84,730
2,222 1,099	256 230	3,077 3,585		1,879 876	15 15		7 7	133,450 108,749	12,340 8,500	121,110 100,249
	3 3	108 88		65 40	142 125		68 34	6,303 5,725		6,303 5,725
159 138	35 10	671 671		321 578	358 438		20 23	27,268 27,555		27,268 27,555
14 12	1 1	110 100		26 20			1 1	1,622 1,328		1,622 1,328
1,138 938	1,520 1,301	11,715 9,182		10,743 8,382	99 94		1,750 1,283	549,527 501,760	89,465 83,354	460,062 418,406
75 87	18 15	254 288		308 210	3,450 500		393 290	11,031 7,305		11,031 7,305
2 2	1 1	5 4		4 4			290 890	623 1,241		623 1,241
13 13	1 1	25 25		10 10			5 5	1,327 815		1,327 815
11 21	6 6	73 53		3 3			6 6	2,700 2,108		2,700 2,108
6 5	3 3	40 36		5 53			214 162	1,872 1,610	1 1	1,871 1,609
1,019 2,529	27,135 33,268	23,428 23,064	135,411 126,765	5,605 5,028	263 3,295		103 98	363,624 345,860	5,460 5,795	358,164 340,065
466 276	592 462	2,163 1,861	6,197 4,194	1,147 668	382,741 311,173		98 66	424,766 345,558	200	424,766 345,358
							42,211 35,086	42,211 35,086		42,211 35,086
30 20	4 1	50 30		100 100			18 41	4,102 1,175		4,102 1,175
2 3	4 3	39 25		6 4			4 4	1,402 1,344		1,402 1,344

Table 6—Continued

Department or Agency Ministère ou organisme	Fiscal Year — Année financière	Salaries and Wages — Traitements et salaires	Other Personnel Costs — Autre rémunération	Transportation and Communications — Transport et communications	Information — Information	Professional Services — Services professionnels et spéc.
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>	1972-1973	20,419		985	791	
Department— <i>Ministère</i>	1971-1972	16,565		965	963	
Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i>	1972-1973					
	1971-1972					
Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>	1972-1973					
	1971-1972					
Canadian Film Development Corporation— <i>Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne</i>	1972-1973					
	1971-1972					
Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i>	1972-1973	3,520	79	293	127	
	1971-1972	3,076	76	230	117	
Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Canadiens</i>	1972-1973					
	1971-1972					
National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i>	1972-1973					
	1971-1972					
National Film Board— <i>Office national du film</i>	1972-1973					
	1971-1972					
National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>	1972-1973	3,359		153	344	
	1971-1972	2,533		84	230	
National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>	1972-1973	5,203	2	846	443	
	1971-1972	4,635	9	493	198	
Public Archives— <i>Archives publiques</i>	1972-1973	4,178		146	195	
	1971-1972	2,802		70	122	
Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i>	1972-1973	17,026		1,139	625	
	1971-1972	14,600		999	507	
Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i>	1972-1973	170		30		
	1971-1972	156		10		
Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>	1972-1973	1,399		113	32	
Department— <i>Ministère</i>	1971-1972	1,216		91	32	
Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>	1972-1973	58,763	491	1,676	47	
	1971-1972	52,372	389	1,288	42	
Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	1972-1973	151,743	22,515	10,834	276	
	1971-1972	133,171	21,070	9,735	125	
Supply and Services— <i>Approvisionnements et Services</i>	1972-1973	67,082	63	10,354	830	
Department— <i>Ministère</i>	1971-1972	61,928	121	7,998	795	
Canadian Arsenal Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i>	1972-1973					
	1971-1972					
Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i>	1972-1973					
	1971-1972					
Information Canada— <i>Information Canada</i>	1972-1973	4,133		1,900	409	
	1971-1972	3,253		509	1,306	
Transport— <i>Transports</i>	1972-1973	183,278	2,922	18,175	727	
Department— <i>Ministère</i>	1971-1972	165,204	3,123	17,006	603	
Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>	1972-1973					
	1971-1972					
Canadian National Railways— <i>Chemins de fer Nationaux du Canada</i> ..	1972-1973					
	1971-1972					
Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	1972-1973	8,490		839	102	
	1971-1972	6,336		601	65	
Great Lakes Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs</i>	1972-1973					
	1971-1972					
Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i>	1972-1973					
	1971-1972					
National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>	1972-1973					
	1971-1972					

Tableau 6—Suite

Grands Total — Total — Total	Purchased Repair and Upkeep — Achat de services de réparation et d'entretien	Utilities, Materials, and Supplies — Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment — Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment — Construction et acquisition de machines et de matériel	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments — Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert	Public Debt Charges — Service de la dette publique	All Other Expenditures — Toutes autres dépenses	Total Standard Objects — Total des articles courants	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote — Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit	Net Total — Total net
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
92 105	37 36	405 445	367	626 339	646,910 587,264		4,120 2,279	677,960 613,240		677,960 613,240
					34,870 26,310			34,870 26,310		34,870 26,310
							207,000 181,000	207,000 181,000		207,000 181,000
							430 398	430 398		430 398
200 170	5 5	121 100		60 113	75 75		6 6	4,822 4,448		4,822 4,448
							1,978 1,900	1,978 1,900		1,978 1,900
							3,516 2,956	3,516 2,956		3,516 2,956
				941 694	7 7			22,191 18,683	8,548 7,333	13,643 11,350
2 2	11 7	127 95		72 67			504 305	5,498 4,037		5,498 4,037
673 41	97 20	1,126 607		954 271	2,098 1		2,553 2,234	17,734 10,838		17,734 10,838
29 9	17 11	228 129		317 75	2		229 99	5,639 3,512		5,639 3,512
454 423	93 87	535 624	10 8	166 498			223 148	21,985 19,391		21,985 19,391
3 2		17 11		2 1			1,000	1,234 182		1,234 182
	3 1	49 46		24 24	34 39		9 9	2,099 1,952		2,099 1,952
368 230	1,280 1,302	10,259 9,362	7,465 10,120	2,232 1,547	522 355		2,828 1,571	90,389 81,771		90,389 81,771
7,372 5,020	4,241 3,753	9,882 9,319	9,555 10,127	11,496 11,890	9,270 9,210	3,698 3,003	4,011 4,522	252,505 225,629	52,271 48,328	200,234 177,301
5,887 4,782	378 372	2,677 2,658		422 973	118 115		392 251	89,891 82,384	14,658 12,759	75,233 69,625
							2,024 1,906	2,024 1,906		2,024 1,906
							3,917 3,773	3,917 3,773		3,917 3,773
157 83	13 23	2,753 2,379		147 180	20 20		1 1	10,690 8,738	336 332	10,354 8,406
4,513 4,790	8,931 9,142	31,574 29,308	70,038 57,163	35,482 42,454	21,226 12,367		35,230 35,674	464,623 420,447	79,628 59,373	384,995 361,074
							1,373 224	1,373 224	340	1,033 224
							30,000 27,000	30,000 27,000		30,000 27,000
19 8	12 10	168 121		78 58	92,925 104,391		11 8	104,521 112,650		104,521 112,650
							2,032 361	2,032 361	1,578	454 361
							1,253 204	1,253 204	235	1,018 204
			1,771 3,754				500 825	2,271 4,579		2,271 4,579

Table 6—Continued

Department or Agency — Ministère ou organisme	Fiscal Year — Année financière	Salaries and Wages — Traitements et salaires	Other Personnel Costs — Autre rémunération	Transportation and Communications — Transport et communications	Information — Information	Professional and Special Services — Services professionnels et spéciaux
		(1)	(1)	(2)	(3)	(4)
Transport—Continued—Transport (suite) Pacific Pilotage Authority—Administration de pilotage du Pacifique....	1972-1973 1971-1972					
St. Lawrence Seaway Authority—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	1972-1973 1971-1972					
Treasury Board—Conseil du trésor Département—Ministère.....	1972-1973 1971-1972	9,536 7,435	275,500 227,635	295 216	456 260	
National Research Council of Canada—Conseil national de recherches du Canada.....	1972-1973 1971-1972	43,369 40,054	85 90	2,287 1,644	1,939 2,132	
Urban Affairs—Affaires urbaines Ministry of State—Département d'État.....	1972-1973 1971-1972	2,743 721	100 29	1,030 150	650 85	
Central Mortgage and Housing Corporation—Société centrale d'hypothèques et de logement.....	1972-1973 1971-1972					
National Capital Commission—Commission de la capitale nationale....	1972-1973 1971-1972					
Veterans Affairs—Affaires des anciens combattants.....	1972-1973 1971-1972	83,087 81,413	98 194	2,984 2,761	20 32	2 2
Total, All Departments and Agencies—Total pour tous les ministères et organismes.....	1972-1973 1971-1972	3,226,734 2,995,333	589,870 502,312	367,614 332,569	51,767 46,679	59 54

EXPLANATORY NOTES

The Budgetary Estimates amounts have been coded to reflect the thirteen Standard Objects constituting the current expenditure coding system generally in use throughout the Government of Canada. The titles of the thirteen Standard Objects and a description of the contents of each are given below:

1. Personnel

The amounts included in this Standard Object are displayed in the Estimates under two titles:

Salaries and Wages

Includes salaries and wages, overtime and other special pay of all civilian continuing (full-time) or term (part-time, seasonal and casual) employees except those of agency and proprietary Crown Corporations. It also includes Judges' salaries, those of the Governor General and Lieutenant-Governors and the indemnities to Members of both Houses of Parliament.

The pay and all types of allowances (except travel allowances included in "Travelling and Removal Expenses" below) paid to members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, including subsistence allowances and other perquisites common to such Services, are coded to Object 1 and shown as separate line entries in the Estimates Details.

Other Personnel Costs

Includes all types of allowances paid to or in respect of continuing and term employees, such as Living, Terminable, Foreign Service, Isolated Post, and board and subsistence allowances, shift differential allowances, mileage and boot allowances to Post Office staff, allowances for assistants, and other such allowances. Also includes Ministers' Motor Car Allowances, and the Expense Allowances to Senators and Members of the House of Commons.

Tableau 6—Suite

Montants en millions de dollars	Purchased Repair and Upkeep — Achat de services de réparation et d'entretien	Utilities, Materials and Supplies — Services d'utilité publique, fournitures et approvision- nements	Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment — Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel	Construction and Acquisition of Machinery and Equipment — Construction et acquisition de machines et de matériel	Grants, Contribu- tions and Other Transfer Payments — Subventions, contribu- tions et autres paiements de transfert	Public Debt Charges — Service de la dette publique	All Other Expenditures — Toutes autres dépenses	Total Standard Objects — Total des articles courants	Less: Receipts and Revenues Credited to the Vote — Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit	Net Total — Total net
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(1)-(12)	(13)	
							969 156	969 156	170	799 156
				13 15			14,850 15,910	14,863 15,925	743 586	14,120 15,339
60 157	1 622	29 186		601	1,419 1,503	75,000 64,000	147,024 63,066	511,874 366,788		511,874 366,788
1,268 698	605 622	10,079 9,176	6,357 4,393	2,097 2,401	78,473 75,973		342 302	151,388 141,557	9,346 9,207	142,042 132,350
920 25	200 75	350 60		760 325	5,440		152 20	15,000 2,137		15,000 2,137
							92,240 69,900	92,240 69,900		92,240 69,900
							39,100 44,800	39,100 44,800	1,900 2,000	37,200 42,800
275 233	1,217 1,122	10,390 10,554	6,733 4,725	1,960 1,354	330,712 330,040		82 79	463,210 456,790	30,470 30,740	432,740 426,050
15,199 14,397	170,170 174,600	412,693 403,523	393,245 392,805	272,023 302,540	6,976,399 6,925,084	2,317,623 2,164,969	786,621 636,789	16,306,399 15,549,012	557,098 500,721	15,749,301 15,048,291

NOTES EXPLICATIVES

Les montants inscrits au Budget des dépenses portent le numéro indicatif d'un des treize articles courants qui constituent le système de codage des dépenses courantes généralement employé dans l'Administration canadienne. Suivent les titres des articles courants et une description de ce que chacun englobe:

1. Personnel

Les montants compris dans cet article figurent sous deux rubriques:

Traitements et salaires

Traitements et salaires, rétribution des heures supplémentaires et autre rémunération spéciale de tout le personnel civil permanent (à plein temps) ou temporaire (à temps partiel, saisonnier ou occasionnel), à l'exclusion des employés des sociétés de la Couronne, de mandataire et de propriétaire. Traitements des juges, du gouverneur général et des lieutenants-gouverneurs, ainsi que les indemnités des membres des deux Chambres du Parlement.

La solde et les indemnités de tous genres (à l'exception des indemnités de déplacement comprises dans les «Frais de voyage et de déménagement» ci-dessous) payables aux membres des Forces de défense et de la Gendarmerie royale du Canada, y compris les allocations de subsistance et autres allocations versées d'ordinaire aux membres de ces services, sont imputées à l'article 1 et figurent sur une ligne distincte dans le détail des affectations.

Autre rémunération

Tous genres d'indemnités versées au personnel permanent ou temporaire ou à leur égard: indemnités de subsistance, suppléments provisoires, indemnités de service à l'étranger, indemnités d'isolement, indemnités de pension et de subsistance, primes de postes, indemnités de parcours et de chaussures au personnel des Postes, allocations d'aide et autres allocations du genre. Y figurent aussi les indemnités d'automobile aux ministres et les indemnités de dépenses aux sénateurs et aux députés.

Table 6—Continued**Other Personnel Costs—Continued**

Also included in this Group are the Government's contribution to the Superannuation Account, the Canada Pension Plan Account, the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account and the Members of Parliament Retiring Allowances Account; the Government's contribution to the Public Service and Regular Forces Death Benefit Accounts, and the Government's contribution as an employer, to the Unemployment Insurance Fund.

2. Transportation and Communications

Includes travelling and transportation expenses of Government Employees, Members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, removal expenses of those persons and their dependents, and living and other expenses of such persons on travel status; Judges' travelling expenses, and travelling expenses and allowances payable to Senators and Members of the House of Commons. It also includes transportation of persons by contract and chartered facilities or by other means (automobile mileage, aeroplane fares, local transportation, etc.), including travelling expenses of persons engaged in field survey work, inspections and investigations. Also includes travelling and transportation of other than Government employees such as travel costs of veterans who are applicants for treatment or pensions.

Includes ordinary postage, air mail, registered mail, special delivery mail, post office box rentals, and any other postal charges.

Also includes the cost of transportation of goods other than initial delivery cost on a purchase (which is included in the Object covering the cost of the purchase itself).

Includes all costs of communication services by telephone, telegram, cable, teletype, radio and wireless communication (tolls, rates, rentals, etc.) and other communication costs such as courier services provided by outside agencies and communication services performed under contract or agreement.

3. Information

This Object contains two main categories of costs:

Departmental Publications

Includes provision for the publication, through the Queen's Printer, of Departmental Reports and other material, including informational and educational bulletins and pamphlets; publications on scientific and technical matters, natural resources, statistics and other such material; Hansard and other Parliamentary papers; maps, charts, etc. The costs of printing, binding, engraving, lithographing, artwork, mats, writers' fees, and other costs attributable to specific publication projects and programs are included hereunder, with the exception of those belonging under Objects 1. The costs of publications and material produced wholly within a Service are distributed to the appropriate objects.

Advertising

Includes provision for advertising for publicity and general purposes, including advertising for tenders (except that charges directly arising from specific construction projects or purchases are included under such headings.) It includes publication of proclamations, announcements, notices, etc., and various forms of educational and informational publicity, by broadcasting, poster, press and other means.

Tableau 6—Suite**Autre rémunération—suite**

Contribution de l'État au Compte des pensions de retraite, au Compte du Régime de pensions du Canada, au Compte de pensions de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, au Compte de pensions de retraite des Forces canadiennes et au Compte d'allocations de retraite des députés; contribution de l'État au Compte de prestations de décès de la fonction publique et des forces régulières et contribution patronale de l'État à la Caisse d'assurance-chômage.

2. Transport et communications

Frais de voyage et de transport d'employés du gouvernement, de membres des Forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada, frais de déménagement de ces personnes et des personnes à leur charge, ainsi que frais de subsistance et autres de ces personnes en voyage commandé; dépenses de voyage des juges et dépenses et indemnités de voyage payables aux sénateurs et aux députés. Y figurent aussi le transport de personnes par contrat, nolisement ou autres moyens (parcours en automobile, billets d'avion, transport local, etc.), y compris les frais de voyage de personnes employées à des arpentages, inspections et études sur le terrain. Sont aussi compris les frais de déplacement et de transport de personnes autres que les employés de l'État, comme les frais de transport d'anciens combattants demandant des traitements ou des pensions.

Affranchissement ordinaire, poste aérienne, recommandée, par exprès, ainsi que location de cases postales et tous autres frais postaux.

Coût du transport de marchandises, autre que le coût initial de livraison, à l'égard d'un achat (compris dans l'article applicable au coût de l'achat même).

Tous les frais des services de communication par téléphone, télégraphe, câble, télétype, radio et T.S.F. (droits, taxes, location, etc.), et autres frais de communication, tels ceux qui découlent des services de courrier assurés à forfait par des entreprises de l'extérieur et des services de communication fournis par contrat ou entente.

3. Information

Le présent article comporte deux principales catégories de frais:

Publications ministérielles

Impression, par l'imprimeur de la Reine, de rapports et autres publications des ministères, y compris les bulletins et brochures d'information et d'éducation; de publications portant sur des sujets scientifiques et techniques, sur les ressources naturelles, sur la statistique et autres matières analogues; du compte rendu officiel des débats des deux Chambres et autres documents parlementaires; de cartes et de graphiques, etc. Les frais d'impression, de reliure, de gravure, de lithographie, de travaux d'art, d'empreintes de clichage, la rémunération de rédacteurs et autres frais applicables à des travaux et programmes spéciaux de publication sont compris dans cette rubrique, sauf ceux qui relèvent de l'article n° 1. Les frais des imprimés publiés entièrement au sein d'un service sont inclus dans les articles appropriés.

Publicité

Publicité à des fins de réclame ou autres fins, y compris les appels d'offres (sauf que les frais découlant directement de travaux particuliers de construction ou d'achats sont compris sous leurs propres rubriques). Y figurent la publication de proclamations, d'annonces, d'avis, etc., et diverses formes de publicité éducative et instructive par radiotélévision, affiches, journaux et autres moyens.

Table 6—Continued

4. Professional and Special Services

Includes provision for all services performed by individuals or organizations outside the particular program such as: payments in the nature of fees, commissions, etc. for legal services, and for the services of architects, engineers, analysts, accountants, reporters, translators, doctors and nurses; payments for hospital treatment and care of veterans; payments for the provision of service by computer service bureau; and other outside technical, professional and other expert assistance; payments for the production of films, including total net provision for the operation of the National Film Board; payments for agents on a fee or commission basis, payments to church organizations for Indian education, payments for Corps of Commissioners services; and laundry, dry cleaning and other business services. It includes armoured car service and other operational and maintenance services performed under contract other than those more properly classified under other Items, such as repair and upkeep projects performed under contract, which are included in Object 6.

5. Rentals

Includes provision for rentals of all kinds: rental of properties required for special purposes by the various Departments and for the accommodation of Government Offices and Services by the Department of Public Works; hire and charter—with or without crew—of vessels, aircraft, motor vehicles and other equipment; and rental of office equipment including computers. Storage and warehousing services is however in Object 4 even though it involves the rental of space.

6. Purchased Repair and Upkeep

Provision is made in this Object for the repair and upkeep under contract of the types of durable physical assets provided for in Object 8 below and of equipment provided for in Object 9 below. Materials, supplies and other charges entering into the cost of such repairs undertaken by a Department directly are coded to other Objects, according to the nature of the purchase.

7. Utilities, Materials and Supplies

Included here is the provision for all payments for services of a type normally provided by a Municipality, School Board, or Public Utility Service such as the supply of water, electricity, gas, etc., and includes water, light, power and gas services, school fees, and payment for such services whether obtained from the Municipality or elsewhere.

It also includes provision for materials and supplies required for normal operation and maintenance of Government services such as gasoline and oil purchased in bulk; fuel for ships, planes, transport, heating, etc.; feed for livestock; food and other supplies for ships and other establishments; livestock purchased for ultimate consumption or resale; seed for farming operations; food, clothing and other supplies for sick and indigent Indians; text books and school supplies purchased for Indian schools; books and other publications purchased for outside distribution; uniforms and kits; photographs, maps and charts purchased for administrative and operational purposes; laboratory and scientific supplies, including samples for testing; drafting, blueprinting and artists' supplies; supplies for surveys, investigations, etc.; chemicals; hospital, surgical and medical supplies; mail bags for transportation of the mails; car service supplies; coal and wood; electrical supplies; repair parts other than parts normally acquired with equipment at the time of purchase and all other materials and supplies.

Office machines and equipment, and attachments and accessories for such machines—costing less than \$150 are included here. Those costing more than \$150 are included in Object 9.

8. Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment

Includes provision for all expenditures pursuant to contracts for new construction of buildings, roads, irrigation works, canals, airports, wharfs, bridges and other such types of fixed assets, and reconstruction of such types of assets, improvements involving additions

Tableau 6—Suite

4. Services professionnels et spéciaux

Services rendus par des particuliers ou des organismes non compris dans le programme particulier: versements sous forme d'honoraires, commissions, etc., pour services d'avocats, d'architectes, d'ingénieurs, d'analystes, de comptables, de sténographes judiciaires, de traducteurs; services de médecins et d'infirmières; traitement et soin des anciens combattants dans un hôpital; paiements pour services d'informatique; paiements pour autre aide technique, professionnelle et spécialisée de l'extérieur; versements pour la réalisation de films, y compris la totalité du crédit affecté au fonctionnement de l'Office national du film; paiements d'honoraires ou de commissions aux agents, versements aux œuvres du clergé pour l'instruction des Indiens et paiements pour services du Corps des commissionnaires; et services de buanderie, nettoyage et autres. Y figurent le service d'autos blindées et les services contractuels de fonctionnement et d'entretien autres que ceux qu'il convient de classer sous d'autres rubriques, tels les travaux de réparation et d'entretien exécutés en vertu d'un contrat, lesquels sont compris dans l'article n° 6.

5. Location

Crédits pour les locations de toutes sortes: location de propriétés requises à certaines fins par divers ministères et pour l'installation de bureaux et de services du gouvernement, location faite par le ministère des Travaux publics. Location et affrètement—avec ou sans équipage—de navires, aéronefs, véhicules motorisés et autre matériel, et location de matériel de bureau, y compris les ordinateurs. La location de locaux d'entreposage figure cependant à l'article n° 4, bien qu'elle comporte la location de locaux proprement dits.

6. Achat de services de réparation et d'entretien

Cet article comprend les travaux de réparation et d'entretien de biens durables mentionnés à l'article n° 8 ci-dessous, exécutés en vertu d'un contrat ainsi que du matériel visé par l'article n° 9 ci-dessous. Le coût des matériaux et des fournitures et les autres frais entrant dans le coût des travaux exécutés directement par un ministère sont inscrits sous d'autres rubriques, selon la nature de l'achat.

7. Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements

Dépenses afférentes aux services d'un genre normalement assuré par une municipalité, une commission scolaire ou un service d'utilité publique, comme l'eau, l'électricité, le gaz, etc. Y figurent donc les taxes d'eau, les frais d'éclairage, d'énergie et de gaz, les frais scolaires, et le paiement de ces services, qu'ils soient obtenus de la municipalité ou d'ailleurs.

Achat des fournitures et approvisionnements requis pour assurer le fonctionnement et le maintien des services de l'État. Sont inclus: essence et huile achetées en grandes quantités, combustible ou carburant pour navires, avions, transport, chauffage, etc.; provendes: aliments et autres fournitures pour navires et établissements; bestiaux achetés pour consommation ou revente; graines de semence; aliments, vêtements et autres fournitures pour Indiens malades et indigents; manuels et fournitures pour écoles indiennes; livres et autres publications achetées pour diffusion à l'extérieur; uniformes et fourniment; photographies, cartes terrestres et marines achetées à des fins d'administration et de fonctionnement; fournitures scientifiques et de laboratoire, y compris échantillons pour essais; fournitures pour dessin, tirage de bleus et travaux d'art; fournitures pour levés topographiques, études, etc.; produits chimiques, approvisionnements hospitaliers, chirurgicaux et médicaux; sacs postaux; fournitures du service de nettoyage; bois et charbon; fournitures électriques; pièces de réparation autres que les pièces accompagnant normalement le matériel au moment de l'achat, autres fournitures et approvisionnements.

Machines et fournitures de bureau, y compris leurs accessoires et dispositifs, coûtant moins de \$150. Les machines et fournitures coûtant plus cher figurent à l'article n° 9.

8. Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel

Cet article comprend toutes les dépenses relatives aux contrats de construction de nouveaux bâtiments, chemins, ouvrages d'irrigation, canaux, aéroports, quais, ponts et de tout autre bien immeuble de ce genre, les dépenses afférentes à la reconstruction de tels genres

Table 6—Continued

or changes of a structural nature, and also the installed cost of fixed equipment which is essentially a part of the work or structure such as elevators, heating and ventilating equipment, etc. It includes all such projects performed under contract or agreement. The purchase of land is also included. The cost of casual employees hired for specific projects, of continuing employees assigned to work full or part time on such projects, and of materials purchased directly for use on such projects is, however, charged to Object 1 or Object 7.

9. Construction and Acquisition of Machinery and Equipment

Includes provision for all machinery, equipment, office furniture and furnishings, including office machines and appliances, typewriters, adding machines, calculators, recording machines, tabulating machines, microfilming equipment and supplies, inter-office communication equipment, postal meter machines, machine records and all other office equipment; motor vehicles, aeroplanes, tractors, road equipment, laboratory and other scientific equipment, vessels, icebreakers and other aids to navigation and all other types of light and heavy equipment; includes ammunition and various types of equipment for National Defence, such as ships, aircraft, mechanical equipment, fighting vehicles, weapons, engines and such spare parts as are normally acquired with that equipment at the time of purchase.

10. Transfer Payments

This Object comprises all transfer payments including grants and contributions, that is payments other than those made for goods or services.

It includes the major welfare payments, such as Medicare, Hospital Insurance, Family Allowances, veterans' pensions and allowances; subsidies and payments to the Provinces under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and other statutes; subsidies to industry, such as payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act; research grants and other assistance towards research carried on by non-governmental organizations; scholarships; sustaining grants to many national organizations, such as the Federated Women's Institutes of Canada; contributions to international organizations and assessments for membership in such organizations, such as the contribution to the International Food Aid Program and Canada's assessment for membership in the UN; and the total budgetary payments to the Canada Council.

Most of the payments in this Object are identified in the Estimates Details as "Grants" or "Contributions". The former are not subject to audit and are therefore restricted by Parliament as to amount and recipient and often as to purpose; the latter are subject to audit and are not so restricted.

11. Public Debt Charges

Includes interest on the unmatured debt of Canada (including Treasury Bills) and on other liabilities such as trust and other special funds. It also includes cost of issuing new loans, annual amortization of bond discount, premiums and commissions, and the costs of servicing the Public Debt.

12. All Other Expenditures

Includes minor residual items of the kind often referred to as "Sundries". These include such costs as loss of personal effects, bonding of Government employees, and small miscellaneous articles and services. It includes licences, permits and payments for dockage, towage, wharfage and mooring privileges; works of art for exhibits, and historical material for gal-

Tableau 6—Suite

de biens et aux améliorations comportant des rajouts ou des modifications de structure, ainsi que le coût d'installation du matériel fixe qui fait partie intégrante de l'ouvrage ou de la structure, comme les ascenseurs, les appareils de chauffage et d'aération, etc. Y figurent aussi les entreprises réalisées en vertu d'un contrat ou accord. L'achat de terrains en fait aussi partie. La rémunération de gens employés occasionnellement à des travaux particuliers, les salaires des membres de l'effectif constant qui y sont affectés à service continu ou discontinu et les matériaux achetés directement pour servir à de tels projets figurent, toutefois, à l'article n° 1 ou à l'article n° 7.

9. Construction et acquisition de machines et de matériel

Toutes les machines, tout le matériel, les fournitures et le mobilier de bureau, y compris les machines et appareils de bureau, les machines à écrire, à additionner, à calculer, à enregistrer, à totaliser, le matériel et les accessoires à microfilmer, le matériel de communication entre bureaux, les affranchisseuses à compteur, les cylindres pour machines enregistreuses et tout autre accessoire de bureau; les véhicules automobiles, les avions, les tracteurs, le matériel de voirie, le matériel scientifique et de laboratoire, les navires, brise-glace et autres matériels auxiliaires de la navigation, ainsi que tous autres genres de matériel lourd et de matériel léger, y compris les munitions et divers genres d'équipement pour la Défense nationale, tels que navires, matériel mécanique, véhicules de combat, armes, moteurs et pièces de rechange habituellement achetées avec ce matériel.

10. Paiements de transfert

Tous les paiements de transfert, y compris les subventions et contributions, à savoir les paiements autres que ceux qui sont versés pour des marchandises ou des services.

Tous les paiements importants relatifs au bien-être, tels que l'assurance-maladie, l'assurance-hospitalisation, les allocations familiales, les allocations et les pensions des anciens combattants; les subventions et les paiements aux provinces en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et d'autres lois; les subventions à l'industrie telles que les versements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or; les subventions de recherches et autres mesures d'assistance relative aux recherches effectuées par des organismes non gouvernementaux, les bourses d'études, les subventions de soutien en faveur de nombreux organismes nationaux tels que les instituts des fédérations féminines au Canada; les contributions aux organismes internationaux et les frais d'affiliation à ces organismes, comme la contribution au programme international d'aide alimentaire ainsi que la cotisation du Canada aux Nations Unies et le total des virements budgétaires au Conseil des arts du Canada.

La plupart des paiements compris dans le présent article sont énumérés dans les détails du Budget des dépenses en tant que «subventions» et «contributions». Les premières ne sont pas sujettes à vérification et sont par conséquent soumises à l'approbation du Parlement en ce qui concerne le montant, le bénéficiaire et même leur objet; les secondes sont soumises à la vérification et ne sont pas ainsi limitées.

11. Service de la dette publique

Intérêt de la dette non échue du Canada (y compris les bons du Trésor) et autres passifs comme le fonds de fiducie et autres fonds spéciaux. Sont inclus également les frais d'émission de nouveaux emprunts, l'amortissement annuel des moins-values d'obligations, les primes et commissions afférentes aux obligations et les frais afférents à la dette publique.

12. Toutes autres dépenses

Tous les autres reliquats d'importance secondaire indiqués sous le titre «Divers» et dans lesquels sont incluses certaines dépenses comme la perte d'effets personnels, le cautionnement d'employés de l'État, des petits articles et des services divers. Y figurent: licences, permis et droits de bassin, de touage, de quayage et d'amarrage, œuvres d'art pour expositions et

Table 6—Continued

leries, museums and archives. Also included is provision for many small items and services detailed throughout the Estimates which do not lend themselves to distribution under the specific headings detailed in this summary.

13. Less—Receipts and Revenues Credited to the Vote

Revenues credited to the vote, expenditures recoverable from other departments and certain expected lapses are coded to this Object.

Tableau 6—Suite

documents historiques pour galeries, musées et archives. Sont compris également des fonds pour plusieurs articles de dépense et services énumérés dans le Budget des dépenses et qui ne peuvent être répartis sous les diverses rubriques mentionnées au présent sommaire.

13. Moins: Produits et recettes à valoir sur le crédit

Les recettes à valoir sur le crédit, les dépenses recouvrables d'autres ministères et certaines annulations prévues sont inscrites sous cette rubrique.

Table 7—MAJOR BUDGETARY ITEMS
1972-73 AND 1971-72
(in millions of dollars)

Estimated Expenditures for the Fiscal Year ending March 31, 1973, compared with the aggregate of the Main Estimates, Supplementary Estimates (A) and expected further Supplementary Estimates for the Fiscal Year Ending March 31, 1972.

	1972-73	1971-72	Change	
			Increase	Decrease
Voted Items:				
Canadian Armed Forces, National Defence	1,595.8	1,599.1	.....	3.3
Development and Utilization of Manpower Program, Manpower and Immigration.....	469.8	616.1	.....	146.3
Post Office.....	460.0	418.4	41.6	
Regional Economic Expansion.....	424.8	336.6	88.2	
Accommodation Program, Public Works....	284.0	259.2	24.8	
Indian and Eskimo Affairs, Indian Affairs and Northern Development.....	283.9	262.1	21.8	
Canadian International Development Agency.....	262.3	224.0	38.3	
Pensions Program, Veterans Affairs.....	237.4	241.8	.....	4.4
Canadian Broadcasting Corporation.....	207.0	181.0	26.0	
Air Transportation Program, Transport....	174.3	165.9	8.4	
Trade-Industrial Program, Industry, Trade and Commerce.....	165.2	142.4	22.8	
Law Enforcement, Royal Canadian Mounted Police.....	164.8	139.8	25.0	
Production and Marketing, Agriculture	155.9	155.0	.9	
Government Contingencies and Centrally Financed Programs, Treasury Board.....	147.0	75.0	72.0	
National Reseach Council of Canada.....	142.0	133.0	9.0	
Marine Transportation Program, Transport.....	126.7	107.4	19.3	
Northern Development Program, Indian Affairs and Northern Development.....	126.1	106.7	19.4	
National Revenue—Taxation.....	121.1	100.2	20.9	
Environmental Quality Program, Environment.....	113.9	90.8	23.1	
Renewable Resources Program, Environment.....	109.2	97.5	11.7	
International Affairs, External Affairs.....	109.2	95.8	13.4	
Welfare Services, Veterans Affairs.....	99.9	104.0	.....	4.1
National Revenue—Customs and Excise..	95.2	85.2	10.0	
Central Mortgage and Housing Corporation.....	92.2	65.8	26.4	
Correctional Services, Solicitor General....	90.4	87.4	3.0	
Bilingualism Development Program, Secretary of State.....	90.0	79.6	10.4	
Atomic Energy of Canada Limited.....	79.0	77.1	1.9	

Tableau 7—PRINCIPAUX POSTES BUDGÉTAIRES
1972-1973 ET 1971-1972
(en millions de dollars)

Dépenses estimatives pour l'année financière se terminant le 31 mars 1973, comparativement à l'ensemble du Budget principal des dépenses, du Budget supplémentaire (A) et des autres budgets supplémentaires prévus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1972.

			Différence	
	1972-1973	1971-1972	Augmen- tation	Diminu- tion
Postes non statutaires				
Forces armées canadiennes, Défense nationale.....	1,595.8	1,599.1	.....	3.3
Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre, Main-d'œuvre et Immigration.....	469.8	616.1	.....	146.3
Postes.....	460.0	418.4	41.6	
Expansion économique régionale.....	424.8	336.6	88.2	
Programme du logement, Travaux publics	284.0	259.2	24.8	
Affaires indiennes et esquimaudes, Affaires indiennes et Nord canadien.....	283.9	262.1	21.8	
Agence canadienne de développement international.....	262.3	224.0	38.3	
Programme des pensions, Affaires des anciens combattants	237.4	241.8	.....	4.4
Société Radio-Canada.....	207.0	181.0	26.0	
Programme des transports aériens, Transports.....	174.3	165.9	8.4	
Programme commercial et industriel, Industrie et Commerce.....	165.2	142.4	22.8	
Application de la loi, Gendarmerie royale du Canada.....	164.8	139.8	25.0	
Production et marchés, Agriculture.....	155.9	155.0	.9	
Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale, Conseil du trésor..	147.0	75.0	72.0	
Conseil national de recherches du Canada	142.0	133.0	9.0	
Programme des transports par eau, Transports.....	126.7	107.4	19.3	
Programme de développement du Nord canadien, Affaires indiennes et Nord canadien.....	126.1	106.7	19.4	
Revenu national—Impôt.....	121.1	100.2	20.9	
Programme relatif à la qualité de l'environnement, Environnement.....	113.9	90.8	23.1	
Programme des ressources renouvelables, Environnement.....	109.2	97.5	11.7	
Affaires internationales, Affaires extérieures.....	109.2	95.8	13.4	
Services de bien-être, Affaires des anciens combattants	99.9	104.0	.....	4.1
Revenu national—Douanes et Accise.....	95.2	85.2	10.0	
Société centrale d'hypothèques et de logement.....	92.2	65.8	26.4	
Services correctionnels, Solliciteur général	90.4	87.4	3.0	
Programme d'expansion du bilinguisme, Secrétariat d'État.....	90.0	79.6	10.4	
Énergie atomique du Canada, Limitée.....	79.0	77.1	1.9	

Table 7—Continued

			Change	
	1972-73	1971-72	Increase	Decrease
Voted Items—Continued				
Treatment Services Program, Veterans Affairs.....	77.0	77.7	.....	.7
Municipal Grants Program, Finance.....	62.2	59.0	3.2	
Surface Transportation, Transport.....	58.8	54.5	4.3	
Statistics Canada.....	55.5	72.2	.....	16.7
Canadian Transport Commission.....	54.3	53.6	.7	
Research Program, Agriculture.....	52.8	50.7	2.1	
Medical Services Program, National Health and Welfare.....	51.5	51.0	.5	
Conservation Program, Indian Affairs and Northern Development.....	50.9	48.9	2.0	
	6,890.1	6,514.5	375.6	
All Other.....	1,218.8	1,108.4	110.4	
Expected Further Supplementary Estimates.....		231.0	.....	231.0
Total Voted Items.....	8,108.9	7,853.9	255.0	
Statutory Items:				
Public Debt Program, Finance.....	2,160.4	1,994.7	165.7	
Fiscal Transfer Payments Program, Finance.....	1,088.8	1,135.6	.....	46.8
Hospital Insurance Contributions, National Health and Welfare.....	950.8	841.6	109.2	
Medical Care Contributions, National Health and Welfare.....	660.0	581.2	78.8	
Family Allowances Payments, National Health and Welfare.....	554.4	558.3	.....	3.9
Post-Secondary Education Payments, Secretary of State.....	542.5	462.8	79.7	
Canada Assistance Plan Payments, National Health and Welfare.....	489.6	437.0	52.6	
Public Service Pensions and Additional Interest, Treasury Board.....	307.4	272.6	34.8	
Pensions and Additional Interest, National Defence.....	266.8	216.0	50.8	
Contracting-Out Payments Program, Finance.....	218.3	164.5	53.8	
Youth Allowances Payments, National Health and Welfare.....	62.0	60.0	2.0	
	7,301.0	6,724.3	576.7	
All Other.....	339.4	565.0	.....	225.6
Expected Further Supplementary Estimates.....		35.0	.....	35.0
Total Statutory Items.....	7,640.4	7,324.3	316.1	
TOTAL BUDGETARY EXPENDITURES.....				
	15,749.3	15,178.2	571.1	

Tableau 7—Suite

	1972-1973	1971-1972	Différence	
			Augmen- tation	Diminu- tion
Postes non statutaires—<i>Suite</i>				
Programme des services de traitement, Affaires des anciens combattants.....	77.0	77.7	.....	.7
Programme des subventions aux Munici- palités, Finances.....	62.2	59.0	3.2	
Programme des transports de surface, Transports.....	58.8	54.5	4.3	
Statistique Canada.....	55.5	72.2	.....	16.7
Commission canadienne des transports.....	54.3	53.6	.7	
Programme de recherches, Agriculture.....	52.8	50.7	2.1	
Programme des services médicaux, Santé nationale et Bien-être social.....	51.5	51.0	.5	
Programme de conservation, Affaires in- diennes et Nord canadien.....	50.9	48.9	2.0	
	6,890.1	6,514.5	375.6	
Toutes autres dépenses.....	1,218.8	1,108.4	110.4	
Autres crédits prévus (Budgets supplé- mentaires).....		231.0	.....	231.0
Total des postes non statutaires.....	8,108.9	7,853.9	255.0	
Postes statutaires:				
Programme du service de la dette publi- que, Finances.....	2,160.4	1,994.7	165.7	
Programme des paiements de transfert fiscal, Finances.....	1,088.8	1,135.6	.....	46.8
Contributions à l'assurance-hospitalisa- tion, Santé nationale et Bien-être social	950.8	841.6	109.2	
Contributions aux soins médicaux, Santé nationale et Bien-être social.....	660.0	581.2	78.8	
Paiement d'allocations familiales, Santé nationale et Bien-être social.....	554.4	558.3	.....	3.9
Paiements à l'enseignement postsecon- daire, Secrétariat d'État.....	542.5	462.8	79.7	
Paiements au Régime d'assistance publi- que du Canada, Santé nationale et Bien-être social.....	489.6	437.0	52.6	
Pensions de la fonction publique et intérêt additionnel, Conseil du trésor....	307.4	272.6	34.8	
Pensions et intérêt additionnel, Défense nationale.....	266.8	216.0	50.8	
Programme des paiements de retrait, Fi- nances.....	218.3	164.5	53.8	
Paiement d'allocations aux jeunes, Santé nationale et Bien-être social.....	62.0	60.0	2.0	
	7,301.0	6,724.3	576.7	
Toutes autres dépenses.....	339.4	565.0	.....	225.6
Autres crédits prévus (Budgets supplé- mentaires).....		35.0	.....	35.0
Total des postes statutaires.....	7,640.4	7,324.3	316.1	
TOTAL DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES.....	15,749.3	15,178.2	571.1	

Table 8—MANPOWER BY DEPARTMENT AND AGENCY AND BY PROGRAM

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
	Agriculture— <i>Agriculture</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
2-8	Administration— <i>Administration</i>	1,215	1,253
2-16	Research— <i>Recherches</i>	3,769	3,334
2-24	Production and Marketing— <i>Production et marchés</i>	2,239	2,069
2-30	Race Track Supervision Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses</i>	50	46
2-36	Health of Animals— <i>Hygiène vétérinaire</i>	2,261	2,185
2-44	Canadian Grain Commission— <i>Commission canadienne des grains</i>	1,095	811
		10,629	9,698
2-48	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>	42	39
2-54	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i>	23	23
2-58	Farm Credit Corporation— <i>Société du crédit agricole</i>	600	590
		11,294	10,350
	Communications— <i>Communications</i>		
	Department— <i>Ministère</i>	1,427	1,402
3-14	Government Telecommunications Agency Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales</i>	105	105
		1,532	1,507
3-16	Canadian Overseas Telecommunication Corporation— <i>Société canadienne des télécommunications transmarines</i>	750	750
		2,282	2,257
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
4-6	Administration and Information Services— <i>Services administratifs et d'information</i>	248	248
4-14	Consumer Affairs— <i>Consommation</i>	942	939

*1971-72 figures include Supplementary Estimates (A); and 1970-71 figures are those shown in 1971-72 Main Estimates adjusted to include 1970-71 Supplementary Estimates (C).

Tableau 8—MAIN-D'ŒUVRE PAR MINISTÈRE ET ORGANISME ET PAR PROGRAMME

1971-72*			1970-71*		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972*			1970-1971*		
Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
1,100	994	874	919	916	744
3,821	3,301	3,303	3,777	3,291	3,293
2,156	1,970	1,876	2,130	1,939	1,814
46	46	39	17	17	15
2,181	2,115	2,038	2,087	2,015	1,990
1,084	787	738	1,055	756	729
10,388	9,213	8,868	9,985	8,934	8,585
38	35	30	37	34	34
23	23	22	14	14	11
590	585	575	625	613	585
11,039	9,856	9,495	10,661	9,595	9,215
1,328	1,263	1,405	1,267	1,253	1,199
103	103	103	77	72	62
1,431	1,366	1,508	1,344	1,325	1,261
750	750	731	750	750	706
2,181	2,116	2,239	2,094	2,075	1,967
206	207	178	177	181	164
732	735	710	706	718	676

*Les données de 1971-1972 englobent le Budget supplémentaire (A) et celles de 1970-1971 figuraient dans le Budget principal de 1971-1972 et ont été corrigées de façon à inclure le Budget supplémentaire (C).

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
	Consumer and Corporate Affairs—Continued— <i>Consommation et Corporations (suite)</i>		
4—20	Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i>		
4—24	Corporate Affairs— <i>Corporations</i>	740	741
	Combines Investigation and Competition Policy— <i>Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence</i>	219	219
		2,149	2,147
4—28	Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i>	18	
		2,167	2,147
	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
5—10	Administration— <i>Administration</i>	425	425
5—18	Mineral and Energy Resources— <i>Minéraux et ressources énergétiques</i>	1,650	1,623
5—28	Earth Sciences— <i>Sciences de la terre</i>	1,342	1,229
		3,417	3,277
5—34	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i>	50	52
	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>		
5—42	Nuclear Research and Utilization— <i>Recherches et réalisations nucléaires</i>	4,732	4,584
—	Dominion Coal Board— <i>Office fédéral du charbon</i>	210	225
5—50	National Energy Board— <i>Office national de l'énergie</i>		
		8,409	8,138
	Environment— <i>Environnement</i>		
6—6	Administration— <i>Administration</i>	634	614
6—14	Environmental Quality— <i>Qualité de l'environnement</i>	5,468	5,306
6—28	Renewable Resources— <i>Ressources renouvelables</i>	5,075	4,584
		11,177	10,504

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
707	713	626	645	652	618
171	180	157	130	137	118
1,816	1,835	1,671	1,658	1,688	1,576
93	86	81	97	128	125
1,909	1,921	1,752	1,755	1,816	1,701
445	429	382	428	413	350
1,680	1,453	1,299	1,400	1,286	1,245
1,404	1,139	1,090	1,242	1,074	1,083
3,529	3,021	2,771	3,070	2,773	2,678
48	52	42	43	46	36
4,793	4,708	4,597	4,741	4,624	4,610
190	220	177	12	12	163
8,560	8,001	7,587	146	146	
645	541	526	8,012	7,601	7,487
5,205	4,795	4,500	389	389	377
5,397	4,535	4,125	5,191	4,805	4,651
			4,662	3,620	3,472
11,247	9,871	9,151	10,242	8,814	8,500

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i> Department— <i>Ministère</i>		
7-12	International Affairs— <i>Affaires internationales</i>	4,283	4,192
7-20	Passport Office Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable du Bureau des passeports</i>	324	269
7-24	World Exhibitions— <i>Expositions universelles</i>	5	5
		4,612	4,466
7-34	Canadian International Development Agency— <i>Agence cana- dienne de développement international</i>	833	840
7-40	International Joint Commission— <i>Commission mixte inter- nationale</i>	11	11
		5,456	5,317
	Finance— <i>Finances</i> Department— <i>Ministère</i>		
8-10	Financial and Economic Policies— <i>Politiques financières et économiques</i>	547	544
8-28	Anti-Dumping Tribunal— <i>Tribunal antidumping</i>	12	12
		559	556
8-38	Auditor General— <i>Auditeur général</i>	298	303
8-44	Insurance— <i>Assurances</i>	169	172
8-48	Tariff Board— <i>Commission du tarif</i>	37	37
		1,063	1,068
9-6	Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur gé- néral et lieutenants-gouverneurs</i>	76	76
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i> Department— <i>Ministère</i>		
10-8	Administration— <i>Administration</i>	853	853
10-18	Indian and Eskimo Affairs— <i>Affaires indiennes et esqui- maudes</i>	6,653	5,240

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
4,083	3,962	3,932	3,030	2,928	2,790
307	255	235	363	272	150
5	5	4	17	9	15
4,395	4,222	4,171	3,410	3,209	2,955
709	749	656	600	650	530
11	11	11	11	11	11
5,115	4,982	4,838	4,021	3,870	3,496
459	476	435	392	392	392
12	12	12	13	13	8
471	488	447	405	405	400
288	294	276	253	257	246
160	158	149	144	146	138
37	37	31	37	37	33
956	977	903	839	845	817
67	67	65	67	67	67
780	780	751	776	773	767
7,256	5,143	4,631	6,265	5,004	4,917

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
10-32 10-44	Indian Affairs and Northern Development—Continued— <i>Affaires indiennes et Nord canadien (suite)</i>		
	Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i>		
	Northern Development— <i>Développement du Nord canadien..</i>	534	493
	Conservation— <i>Conservation.....</i>	3,131	1,884
		11,171	8,470
10-50	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien.....</i>	380	330
		11,551	8,800
11-12 11-20 11-26	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
	Trade-Industrial— <i>Programme commercial et industriel.....</i>	2,119	2,324
	Tourism— <i>Tourisme.....</i>	343	286
	Grains and Oilseeds— <i>Céréales et graines oléagineuses.....</i>	68	68
		2,530	2,678
11-32 11-38 11-40	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes....</i>	15	15
	Statistics Canada— <i>Statistique Canada.....</i>	4,577	4,030
	Statistics Canada Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable de Statistique Canada.....</i>	162	100
		7,284	6,823
12-8 12-12 12-16	Justice— <i>Justice</i>		
	Department— <i>Ministère.....</i>	872	904
	Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada.....</i>	35	36
	Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt.....</i>	34	34
		941	974

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
676	392	332	803	342	320
2,986	1,568	1,561	2,832	1,402	1,361
11,698	7,883	7,275	10,676	7,521	7,365
372	321	318	332	332	291
12,070	8,204	7,593	11,008	7,853	7,656
1,961	2,138	1,880	2,349	2,402	2,361
327	270	235	346	282	273
2,288	2,408	2,115	2,695	2,684	2,634
16	16	2	.....	.....	.....
5,464	3,685	3,333	3,738	3,440	3,194
158	99	101	135	108	102
7,926	6,208	5,551	6,568	6,232	5,930
692	728	685	609	640	604
26	26	25	26	26	23
718	754	710	635	666	627

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
13-8	Labour— <i>Travail</i> Department— <i>Ministère</i>	773	774
13-14	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assu- rance-chômage</i>		
13-20	Annuities— <i>Rentes sur l'État</i>	121	119
	Administration— <i>Administration</i>	6,180	4,570
		7,074	5,463
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i>		
14-6	Administration— <i>Administration</i>	1,058	1,058
14-14	Development and Utilization of Manpower— <i>Perfection- nement et utilisation de la main-d'œuvre</i>	6,335	6,335
14-22	Immigration— <i>Immigration</i>	1,935	1,935
14-28	Program Development Service— <i>Service d'établissement des programmes</i>	347	347
		9,675	9,675
14-32	Immigration Appeal Board— <i>Commission d'appel de l'immi- gration</i>	76	76
		9,751	9,751
	National Defence— <i>Défense nationale</i> Department— <i>Ministère</i>		
15-8	Administration— <i>Administration</i>	602	591
15-20	Canadian Armed Forces— <i>Forces armées canadiennes</i>	34,427	30,502
15-34	Defence Research— <i>Recherches pour la défense</i>	2,019	1,896
15-42	Civil Emergency Measures— <i>Mesures civiles d'urgence</i>	92	92
		37,140	33,081
15-48	Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951) Limitée</i>	222	164
		37,362	33,245

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
744	741	651	702	698	627
142	140	140	142	142	145
6,022	4,438	4,358	6,468	4,392	4,445
6,908	5,319	5,149	7,312	5,232	5,217
1,025	1,025	949	988	987	911
6,335	6,060	5,899	5,788	5,677	5,604
1,760	1,760	1,672	1,897	1,897	1,832
342	342	268	339	339	308
9,462	9,187	8,788	9,012	8,900	8,655
76	76	63	64	74	45
9,538	9,263	8,851	9,076	8,974	8,700
617	605	567	634	622	561
36,850	30,525	30,024	34,800	30,690	30,955
2,280	2,087	2,096	2,278	2,120	2,082
92	92	86	92	92	91
39,839	33,309	32,773	37,804	33,524	33,689
392	340	344	364	331	336
40,231	33,649	33,117	38,168	33,855	34,025

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
16—8	Administration— <i>Administration</i>	559	566
16—14	Non-Medical Use of Drugs— <i>Usage non médical des drogues</i> ..	60	67
16—20	Health Insurance and Resources— <i>Assurance-maladie et aide à la santé</i>	192	189
16—32	Medical Services— <i>Services médicaux</i>	3,261	2,947
16—42	Health Protection— <i>Protection de la santé</i>	1,866	1,841
16—48	Income Security and Social Assistance— <i>Sécurité de revenu et assistance sociale</i>	2,472	2,107
16—54	Fitness and Amateur Sport— <i>Santé et sport amateur</i>	59	59
		8,469	7,776
16—60	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i> ...	23	23
		8,492	7,799
	National Revenue— <i>Revenu national</i>		
17—8	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>	8,423	8,348
17—16	Taxation— <i>Impôt</i>	12,231	10,870
		20,654	19,218
	Parliament— <i>Parlement</i>		
18—8	The Senate— <i>Sénat</i>	228	253
18—12	House of Commons— <i>Chambre des communes</i>	1,483	1,300
18—18	Library of Parliament— <i>Bibliothèque du Parlement</i>	129	129
		1,840	1,682
19—8	Post Office— <i>Postes</i>	45,964	39,977

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
506	531	472	478	502	454
12	11	11	3	3	2
167	167	132	149	152	123
3,193	3,044	2,734	3,036	2,890	2,655
1,619	1,627	1,497	1,532	1,541	1,484
2,410	2,035	1,899	2,210	1,964	1,837
52	53	27	52	58	23
7,959	7,468	6,772	7,460	7,110	6,578
23	23	19	19	19	20
7,982	7,491	6,791	7,479	7,129	6,598
8,216	8,160	7,873	8,232	8,149	7,844
10,636	9,446	9,059	9,875	8,393	8,437
18,852	17,606	16,932	18,107	16,542	16,281
218	243	211	210	233	223
1,499	1,297	1,191	1,320	1,274	1,206
112	112	107	96	105	89
1,829	1,652	1,509	1,626	1,612	1,518
44,815	38,453	37,439	44,946	38,097	36,718

Table 8—Continued

Page Page	Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
20—8	Privy Council— <i>Conseil privé</i>		
20—14	Privy Council Office— <i>Bureau du Conseil privé</i>	405	405
	Constitutional Conference Secretariat— <i>Secrétariat de la Conférence constitutionnelle</i>	4	4
		409	409
20—18	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>	27	27
20—22	Commissioner of Official Languages— <i>Commissaire aux langues officielles</i>	77	75
20—26	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i>	123	123
20—32	Public Service Staff Relations Board— <i>Commission des rela- tions de travail dans la fonction publique</i>	107	104
		743	738
21—6	Public Works— <i>Travaux publics</i>		
21—12	Administration— <i>Administration</i>	1,254	1,215
	Professional and Technical Services— <i>Services professionnels et techniques</i>	1,150	1,101
21—18	Accommodation— <i>Logement</i>	4,804	4,019
21—32	Marine— <i>Travaux maritimes</i>	580	272
21—40	Transportation and Other Engineering— <i>Voirie et autres travaux de génie</i>	235	146
		8,023	6,753
22—10	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>		
22—18	Department— <i>Ministère</i>	2,093	1,832
	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de dévelop- pement du Cap-Breton</i>	14	14
		2,107	1,846
23—6	Science and Technology— <i>Sciences et technologie</i>		
23—12	Ministry of State— <i>Département d'État</i>	90	90
	Science Council of Canada— <i>Conseil des sciences du Canada</i>	47	49
		137	139

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
384	377	295	375	447	313
20	20	23	20	20	15
404	397	318	395	467	328
33	25	29	29	23	23
63	58	45	48	57	8
118	118	112	112	118	106
101	99	88	90	93	85
719	697	592	674	758	550
1,254	1,215	1,107	1,292	1,215	1,141
1,027	978	957	1,030	978	961
4,804	4,019	3,834	5,083	4,019	3,821
580	296	279	665	338	293
245	153	140	266	153	147
7,910	6,661	6,317	8,336	6,703	6,363
1,944	1,799	1,594	1,835	1,511	1,383
14	14	13	14	14	12
1,958	1,813	1,607	1,849	1,525	1,395
57	57	32	.....	.....	.....
42	44	41	42	44	41
99	101	73	42	44	41

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
24-12	Administration— <i>Administration</i>	215	215
24-16	Bilingualism Development— <i>Expansion du bilinguisme</i>	63	63
24-22	Arts and Culture— <i>Arts et culture</i>	31	31
24-28	Education Support— <i>Aide à l'éducation</i>	21	21
24-34	Translation— <i>Traduction</i>	1,013	1,391
24-40	Citizenship Development— <i>Promotion du civisme</i>	155	155
24-46	Citizenship Registration— <i>Enregistrement de la citoyenneté</i> ..	220	221
		1,718	2,097
24-52	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i>	164	153
24-60	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> ..	9,422	9,401
24-66	Canadian Film Development Corporation— <i>Société de déve- loppement de l'industrie cinématographique canadienne</i>	12	12
24-72	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio- télévision canadienne</i>	305	342
24-76	Company of Young Canadians— <i>Compagnie des jeunes Cana- diens</i>	78	78
24-80	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i>	255	252
24-86	National Film Board— <i>Office national du film</i>	947	483
24-90	Canadian Government Photo Centre Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable du Centre de la photo du gouvernement canadien</i>	55	1
24-94	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>	372	400
24-102	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> ..	465	446
24-108	Public Archives— <i>Archives publiques</i>	449	456
24-110	Central Microfilm Unit Revolving Fund— <i>Service central de microfilm—Fonds renouvelable</i>	30	30
24-116	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publi- que</i>	1,461	1,448
24-118	Staff Development and Training Revolving Fund— <i>Per- fectionnement et formation du personnel—Fonds renouve- lable</i>	90	90
24-122	Representation Commissioner— <i>Commissaire à la représentation</i>	17	17
		15,840	15,706

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
194	190	180	149	147	134
78	78	25	49	49	40
20	20	14	18	18	12
27	30	11	16	16	10
971	1,084	935	730	826	711
173	133	114	109	99	93
223	224	202	203	204	196
1,686	1,759	1,481	1,274	1,359	1,196
143	132	127	131	115	111
9,084	8,916	8,922	9,158	9,000	8,802
10	10	10	10	10	8
332	300	225	246	244	207
61	61	63	54	54	45
238	218	237	215	215	222
933	563	477	966	582	544
45	1	1	.....	.....	.....
323	335	304	246	254	224
423	413	359	408	389	326
357	340	311	295	306	281
27	27	27	21	21	21
1,356	1,257	1,207	1,270	1,235	1,184
90	90	92	.....	.....	.....
17	17	7	6	6	6
15,125	14,439	13,850	14,300	13,790	13,177

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
25-6	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>		
25-14	Department— <i>Ministère</i>	107	112
25-24	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>	5,818	6,012
	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i>	14,385	14,464
		20,310	20,588
	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
26-8	Administration— <i>Administration</i>	529	529
26-14	Supply— <i>Approvisionnement</i>	2,043	1,995
26-16	Stocked Items Supply Revolving Fund— <i>Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable</i>	280	220
26-18	Equipment Maintenance Revolving Fund— <i>Entretien du matériel—Fonds renouvelable</i>	93	93
26-22	Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund— <i>Imprimerie du gouvernement canadien—Fonds renouvelable</i>	1,699	1,639
26-28	Services— <i>Services</i>	4,352	4,124
26-30	Computer Services Bureau Revolving Fund— <i>Bureau des services d'informatique—Fonds renouvelable</i>	90	90
		9,086	8,690
26-34	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i>	335	330
26-42	Information Canada— <i>Information Canada</i>	384	384
26-46	Expositions Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable des expo- sitions</i>	177	71
		9,982	9,475
	Transport— <i>Transports</i>		
	Department— <i>Ministère</i>		
27-10	Headquarters— <i>Administration centrale</i>	666	666
27-18	Marine Transportation— <i>Transports par eau</i>	5,608	5,143
27-28	Air Transportation— <i>Transports aériens</i>	10,676	10,498
27-38	Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund— <i>Aéroports autonomes et services au sol connexes—Fonds renouvelable</i>	974	879
27-46	Surface Transportation— <i>Transports de surface</i>	122	149

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
82	84	93	60	63	63
5,481	5,651	5,205	5,258	5,276	5,020
13,337	13,599	13,052	12,887	12,885	11,998
18,900	19,334	18,350	18,205	18,224	17,081
524	520	465	541	553	525
2,188	2,060	1,905	2,323	2,186	1,992
247	187	187	259	207	179
93	93	76	90	90	85
1,644	1,584	1,491	1,473	1,432	1,399
4,198	4,161	3,860	4,125	3,994	3,714
90	90	104	90	90	86
8,984	8,695	8,088	8,901	8,552	7,980
425	434	346	689	690	503
339	332	244	520	377	233
166	71	70	.....	.....	.....
9,914	9,532	8,748	10,110	9,619	8,716
745	745	701	695	695	665
5,741	5,141	4,672	5,591	4,818	4,806
10,110	9,865	9,112	9,661	9,051	8,511
796	710	697	571	555	566
79	92	72	58	58	46

Table 8—Continued

Page	Department or Agency <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
27-52	Transport—Continued— <i>Transports (suite)</i> Department—Continued— <i>Ministère (suite)</i> Transportation Development Agency— <i>Centre de dévelop- pement des transports</i>	62	70
27-58	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i>	18,108	17,405
27-64	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i>	84	84
27-70	Great Lakes Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs</i>	663	705
27-74	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i>	80	80
27-78	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i>	75	75
27-86	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i>	2,101	1,909
27-94	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i>	55	55
		1,760	1,598
		22,926	21,911
28-8	Treasury Board— <i>Conseil du trésor</i> Department— <i>Ministère</i> Central Administration of the Public Service— <i>Administra- tion centrale de la fonction publique</i>	639	638
28-26	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>	3,557	3,495
		4,196	4,133
29-6	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i> Ministry of State— <i>Département d'État</i>	189	189
29-12	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>	2,809	2,671
29-20	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i>	800	645
		3,798	3,505

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
45	57	23	.....	.....	.....
17,516	16,610	15,277	16,576	15,177	14,594
.....
605	627	454	484	496	402
.....
2,090	2,058	2,054	2,160	2,052	2,312
.....
1,725	1,585	1,589	1,709	1,654	1,572
21,936	20,880	19,374	20,929	19,379	18,880
.....
532	541	530	474	471	476
3,545	3,437	3,392	3,535	3,395	3,395
4,077	3,978	3,922	4,009	3,866	3,871
.....
87	87	70	.....	.....	.....
2,460	2,372	2,468	2,350	2,199	2,144
1,008	600	566	755	590	567
3,555	3,059	3,104	3,105	2,789	2,711

Table 8—Continued

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>	1972-73	
		Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
		1972-1973	
		<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1973</i>
30-6	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i>		
30-12	Administration— <i>Administration</i>	499	504
30-16	Welfare Services— <i>Services de bien-être</i>	892	900
30-20	Vetcraft Revolving Fund— <i>Fonds renouvelable Vetcraft</i>	53	6
30-26	Pensions— <i>Pensions</i>	374	368
30-32	Bureau of Pensions Advocates— <i>Bureau de services juridiques des pensions</i>	97	96
30-40	Treatment Services— <i>Services de traitement</i>	7,778	7,320
	Veterans' Land Administration— <i>Office de l'établissement agri- cole des anciens combattants</i>	582	570
		10,275	9,764
	Total—Total	291,174	268,147

Technical adjustments have been made to 1971-72 data and these are listed below to permit a reconciliation with data shown in Main Estimates and Supplementary Estimates (A) for that year—*Voici certains redressements d'ordre technique qui ont été apportés aux données de 1971-1972. On pourra donc concilier ces données avec celles qui figurent dans le Budget principal et dans le Budget supplémentaire (A) et qui ont trait à cette année-là.*

1971-72	
1971-1972	
Man- years — <i>Années- hommes</i>	Strength March 31 — <i>Effectif au 31 mars</i>
Prices and Incomes Commission— <i>Commission des prix et des revenus</i>	86
Finance— <i>Finances</i>	18
National Defence (Military personnel)— <i>Défense nationale (personnel militaire)</i>	(517)
Secretary of State—Translation Program— <i>Secrétariat d'État—Programme de la traduction</i>	30
Veterans Affairs—Administration Program— <i>Affaires des anciens combattants— Programme d'administration</i>	(90)
	(589)
	(546)

Tableau 8—Suite

1971-72			1970-71		
Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
1971-1972			1970-1971		
<i>Années- hommes totales autorisées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1971</i>	<i>Années- hommes totales projetées</i>	<i>Effectif constant projeté au 31 mars 1971</i>	<i>Effectif constant réel au 30 sept. 1970</i>
589	605	573	891	890	857
891	899	870	878	869	837
53	6	5	53	6	6
316	316	296	302	302	299
90	89	86			
8,314	7,819	7,726	8,270	8,170	7,775
587	584	566	510	506	498
10,840	10,318	10,122	10,904	10,743	10,272
286,976	257,202	245,731	275,079	248,315	239,577

**Table 9—SALARY RANGES BY OCCUPATIONAL CATEGORY AND GROUP
AS AT OCTOBER 31, 1971**

Category and Group	Salary Ranges
Executive Category	
Senior Executive.....	\$21,000-\$37,500
Scientific and Professional Category	
Actuarial Science.....	\$ 8,608-\$27,500
Agriculture.....	6,480- 23,200
Architecture and Town Planning.....	7,920- 28,000
Auditing.....	10,727- 26,300
Biological Sciences.....	6,480- 26,000
Chemistry.....	6,000- 25,700
Dentistry.....	16,501- 26,400
Economics, Sociology and Statistics.....	6,960- 27,250
Education.....	4,016- 26,000
Engineering and Land Survey.....	8,220- 27,000
Forestry.....	6,480- 25,000
Historical Research.....	6,540- 26,000
Home Economics.....	8,017- 15,900
Law.....	8,100- 33,000
Library Science.....	8,146- 18,800
Mathematics.....	6,960- 28,500
Medicine.....	16,395- 33,000
Meteorology.....	7,140- 25,000
Nursing.....	6,100- 15,700
Occupational and Physical Therapy.....	6,160- 9,711
Pharmacy.....	9,211- 21,500
Physical Sciences.....	6,400- 23,200
Psychology.....	9,106- 22,472
Scientific Regulation.....	6,900- 26,200
Scientific Research.....	11,100- 29,700
Social Work.....	7,230- 21,900
University Teaching.....	7,300- 31,000
Veterinary Science.....	10,143- 25,300
Administrative and Foreign Service Category	
Administrative Services.....	\$ 6,120-\$22,900
Administrative Trainee.....	6,120- 10,200
Commerce.....	6,052- 26,000
Computer Systems Administration.....	4,800- 22,800
Financial Administration.....	4,800- 22,900
Foreign Affairs.....	6,540- 32,900
Information Services.....	4,800- 22,700
Organization and Methods.....	6,120- 22,900
Personnel Administration.....	4,800- 22,900
Programme Administration.....	4,800- 22,900
Purchasing and Supply.....	4,800- 22,900
Translation.....	5,960- 22,500
Welfare Programmes.....	6,120- 22,900

**Tableau 9—ÉCHELLE DE TRAITEMENT PAR CATÉGORIE
ET GROUPE D'OCCUPATION
AU 31 OCTOBRE 1971**

Catégorie et groupe	Échelle de traitement
Direction	
Haute direction.....	\$21,000-\$37,500
Sciences et professions	
Actuariat.....	\$ 8,608-\$27,500
Agriculture.....	6,480- 23,200
Architecture et urbanisme.....	7,920- 28,000
Vérification.....	10,727- 26,300
Sciences biologiques.....	6,480- 26,000
Chimie.....	6,000- 25,700
Art dentaire.....	16,501- 26,400
Économique, sociologie et statistique.....	6,960- 27,250
Enseignement.....	4,016- 26,000
Génie et arpentage.....	8,220- 27,000
Sciences forestières.....	6,480- 25,000
Recherche historique.....	6,540- 26,000
Sciences domestiques.....	8,017- 15,900
Droit.....	8,100- 33,000
Bibliothéconomie.....	8,146- 18,800
Mathématiques.....	6,960- 28,500
Médecine.....	16,395- 33,000
Météorologie.....	7,140- 25,000
Sciences infirmières.....	6,100- 15,700
Ergothérapie et physiothérapie.....	6,160- 9,711
Pharmacie.....	9,211- 21,500
Sciences physiques.....	6,400- 23,200
Psychologie.....	9,106- 22,472
Réglementation scientifique.....	6,900- 26,200
Recherche scientifique.....	11,100- 29,700
Service social.....	7,230- 21,900
Enseignement universitaire.....	7,300- 31,000
Médecine vétérinaire.....	10,143- 25,300
Administration et service extérieur	
Services administratifs.....	\$ 6,120-\$22,900
Stagiaires en administration.....	6,120- 10,200
Commerce.....	6,052- 26,000
Gestion des systèmes d'ordination.....	4,800- 22,800
Gestion des finances.....	4,800- 22,900
Affaires étrangères.....	6,540- 32,900
Services d'information.....	4,800- 22,700
Organisation et méthodes.....	6,120- 22,900
Gestion du personnel.....	4,800- 22,900
Gestion des programmes.....	4,800- 22,900
Achat et approvisionnement.....	4,800- 22,900
Traduction.....	5,960- 22,500
Programmes de bien-être social.....	6,120- 22,900

Table 9—Continued

Category and Group	Salary Ranges
Technical Category	
Aircraft Operations.....	\$ 9,906–\$23,800
Air Traffic Control.....	4,900– 19,800
Drafting and Illustration.....	4,998– 15,123
Educational Support.....	3,231– 10,553
Electronics.....	4,860– 16,322
Engineering and Scientific Support.....	5,520– 19,393
General Technical.....	4,860– 22,114
Photography.....	5,419– 11,354
Primary Products Inspection.....	7,016– 17,000
Radio Operation.....	6,501– 13,399
Ships' Officers.....	6,415– 19,589
Ships' Pilots, East Coast (Flat Rate).....	12,759
Social Science Support.....	5,520– 23,278
Technical Inspection.....	5,520– 23,332
Administrative Support Category	
Clerical and Regulatory.....	\$ 3,836–\$11,472
Communications.....	5,175– 10,201
Data Processing.....	4,026– 13,366
Office Equipment Operation.....	3,682– 6,818
Secretarial, Stenographic, Typing.....	3,975– 12,024
Telephone Operation.....	3,755– 7,118
Operational Category	
Correctional.....	\$ 6,309–\$13,805
Firefighters.....	6,846– 11,117
General Labour and Trades.....	4,508– 13,649
General Services.....	3,652– 13,306
Heating, Power, and Stationary Plant Operation.....	5,617– 12,667
Hospital Services.....	3,715– 9,099
Lightkeepers.....	5,060– 10,475
Postal Operations.....	6,511– 12,376
Printing Operations.....	4,049– 15,999
Revenue Postal Operations.....	1,000– 9,093
Ship Repair.....	5,301– 10,498
Ships' Crews.....	5,520– 9,948

Tableau 9—Suite

Catégorie et groupe	Échelle de traitement
Technique	
Navigation aérienne.....	\$ 9,906-23,800
Contrôle du trafic aérien.....	4,900- 19,800
Dessin et illustration.....	4,998- 15,123
Soutien de l'enseignement.....	3,231- 10,553
Électronique.....	4,860- 16,322
Soutien technologique et scientifique.....	5,520- 19,393
Techniciens divers.....	4,860- 22,114
Photographie.....	5,419- 11,354
Inspection des produits primaires.....	7,016- 17,000
Radiotélégraphie.....	6,501- 13,399
Officiers de navire.....	6,415- 19,589
Pilotes de navire, côte de l'Atlantique (taux fixe).....	12,759
Soutien des sciences sociales.....	5,520- 23,278
Inspection technique.....	5,520- 23,332
Soutien administratif	
Commis aux écritures et aux règlements.....	\$ 3,836-11,472
Communications.....	5,175- 10,201
Traitement mécanique des données.....	4,026- 13,366
Mécanographie.....	3,682- 6,818
Secrétariat, sténographie, dactylographie.....	3,975- 12,024
Téléphonistes.....	3,755- 7,118
Exploitation	
Services correctionnels.....	\$ 6,309-13,805
Pompiers.....	6,846- 11,117
Manœuvres et hommes de métier.....	4,508- 13,649
Services divers.....	3,652- 13,306
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes.....	5,617- 12,667
Services hospitaliers.....	3,715- 9,099
Gardiens de phares.....	5,060- 10,475
Manutention du courrier.....	6,511- 12,376
Services d'imprimerie.....	4,049- 15,999
Bureaux de poste à commission.....	1,000- 9,093
Réparation des navires.....	5,301- 10,498
Équipages de navires.....	5,520- 9,948

Agriculture

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian Dairy Commission
- C—Canadian Livestock Feed Board
- D—Farm Credit Corporation

Agriculture

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Commission canadienne du lait
- C—L'Office canadien des provendes
- D—La Société du crédit agricole

AGRICULTURE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
2-4	(S)	<i>Administration Program</i>				
		Minister of Agriculture—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
2-4	1	Program expenditures.....	22,571	15,019	7,552	
		Total Program.....	22,588	15,036	7,552	
					11,146	
					11,163	
2-10	5	<i>Research Program</i>				
		Program expenditures.....	52,785	50,688	2,097	
2-10	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....			1,200	
		Total Program.....	52,785	50,688	2,097	
					51,278	
		<i>Production and Marketing Program</i>				
2-18	10	Operating expenditures.....	25,295	22,912	2,383	
2-18	15	Grants and contributions.....	130,636	132,128	(1,492)	
2-18	(S)	Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act.....	7,800	4,212	3,588	
					2,898	
		Total Budgetary.....	163,731	159,252	4,479	
					154,633	
2-18	—	Non-Budgetary appropriations not required for 1972-73.....		10,075	(10,075)	
2-28	—	Race Track Supervision Revolving Fund.....				
		Total Program.....	163,731	169,327	(5,596)	
					154,633	
2-30	20	<i>Health of Animals Program</i>				
		Program expenditures.....	29,960	27,820	2,140	
					25,343	
		<i>Canadian Grain Commission Program</i>				
2-38	(S)	Salaries of the Commissioners.....	79	69	10	
2-38	25	Program expenditures.....	16,156	13,157	2,999	
					11,458	
		Total Program.....	16,235	13,226	3,009	
					11,519	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	285,299	266,022	19,277	
		Total Non-Budgetary.....		10,075	(10,075)	
			285,299	276,097	9,202	
					253,936	
B—CANADIAN DAIRY COMMISSION						
2-46	30	Program expenditures.....	669	537	132	
					460	
C—CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD						
2-50	35	Operating expenditures.....	476	445	31	
2-50	40	Grants and contributions.....	20,000	21,800	(1,800)	
		Total Program.....	20,476	22,245	(1,769)	
					20,778	
D—FARM CREDIT CORPORATION						
2-54	45	Operating losses.....	8,700	9,200	(500)	
					8,603	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

AGRICULTURE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
2-5	(S)	Ministre de l'Agriculture—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
2-5	1	Dépenses du programme.....	22,571	15,019	11,146	
		Total au titre du programme.....	22,588	15,036	11,163	
<i>Programme de recherches</i>						
2-11	5	Dépenses du programme.....	52,785	50,688	50,078	
2-11	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....			1,200	
		Total au titre du programme.....	52,785	50,688	51,278	
<i>Programme de la production et des marchés</i>						
2-19	10	Dépenses de fonctionnement.....	25,295	22,912	20,943	
2-19	15	Subventions et contributions.....	130,636	132,128	130,792	
2-19	(S)	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte.....	7,800	4,212	2,898	
		Total du budgétaire.....	163,731	159,252	154,633	
2-19	—	Crédits non budgétaires non requis en 1972-1973.....		10,075	(10,075)	
2-29	—	Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses.....				
		Total au titre du programme.....	163,731	169,327	154,633	
<i>Programme d'hygiène vétérinaire</i>						
2-31	20	Dépenses du programme.....	29,960	27,820	25,343	
<i>Programme de la Commission canadienne des grains</i>						
2-39	(S)	Traitements des commissaires.....	79	69	61	
2-39	25	Dépenses du programme.....	16,156	13,157	11,458	
		Total au titre du programme.....	16,235	13,226	11,519	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	285,299	266,022	252,736	
		Total du non-budgétaire.....		10,075	1,200	
			285,299	276,097	253,936	
B—COMMISSION CANADIENNE DU LAIT						
2-47	30	Dépenses du programme.....	669	537	460	
C—OFFICE CANADIEN DES PROVENDES						
2-51	35	Dépenses de fonctionnement.....	476	445	335	
2-51	40	Subventions et contributions.....	20,000	21,800	20,443	
		Total au titre du programme.....	20,476	22,245	20,778	
D—SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE						
2-55	45	Pertes de fonctionnement.....	8,700	9,200	8,603	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1—Administration—Program expenditures, contributions and to authorize the Farm Credit Corporation under the Farm Credit Act to use funds available to it under the provisions of Section 13 therein for the purchase of farm land and to further authorize the Corporation to acquire, hold, sell, or otherwise dispose of farm land for the purpose of the small farm development-adjustment program.....	22,571,000	15,018,500	7,552,500	11,146,430
Statutory—Minister of Agriculture—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	22,588,000	15,035,500	7,552,500	11,163,430

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-71
Departmental Administration—Administration centrale.....	551	7,726	6,379	1,347	
Economics—Economie.....	508	8,139	6,628	1,511	
Small Farm Development-Adjustment—Développement et adaptation des petites exploitations agricoles.....	66	3,868	.....	3,868	.....
Information—Information.....	90	1,710	1,462	248	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,215	21,443	14,469	6,974	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
CANFARM service fees—Droits de service CANFARM.....		320	81	239	.....
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,163	2,723	440	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		24,286	17,111	7,175	

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme et contributions; autoriser la Société du crédit agricole, au titre de la Loi sur le crédit agricole, à affecter à l'achat de terres agricoles les fonds mis à sa disposition par les dispositions de l'article 13 de ladite loi, et autoriser en outre la Société à acquérir, détenir, vendre ou céder par toute autre modalité, des terres agricoles à l'intention du programme de développement et d'adaptation des petites exploitations agricoles.....	22,571,000	15,018,500	7,552,500	11,146,430
Statutaire —Ministre de l'Agriculture—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	22,588,000	15,035,500	7,552,500	11,163,430

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
16	23	(7)	57	51	51	.....	70	7,793	6,453	1,340	5,675
431	73	358	92	100	50	50	42	8,670	6,751	1,919	3,995
74	.....	74	.....	.....	.....	.....	.....	3,942	.....	3,942	.....
10	4	6	6	463	349	114	348	2,183	1,815	368	1,403
531	100	431	155	614	450	164	460	22,588	15,019	7,569	11,163
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	320	81	239	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,163	2,723	440	2,797
531	100	431	155	614	450	164	460	25,431	17,661	7,770	13,960

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

OBJECTIVE

To provide overall policy direction, administrative support and economic advisory services for all departmental programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Administration—Offices of the Minister, deputy minister and assistant deputy ministers; central support services including administration, data processing, finance, personnel, management services and libraries.

Economics—Conduct and evaluation of research of economic importance to the agriculture industry; assistance in the formulation of agricultural policies and programs, projection of trends and developments in agriculture and related sectors of the economy; development and dissemination of economic guidelines for production, marketing, management and adjustment; management of a National Farm Record System (CANFARM) in co-operation with the provinces.

Small Farm Development-Adjustment—Policy and development, evaluation and co-ordination for small farm development-adjustment including services provided by the Farm Credit Corporation in respect of land transfers, purchases and sales, incentive grants or annuities.

Information—Advice to management on the public information program and dissemination of information on the policies, programs and regulatory work of the Department.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	13,055	10,333	2,722	7,464
Other Personnel.....(1)	28	28		26
Transportation and Communications.....(2)	1,490	872	618	758
Information.....(3)	1,027	730	297	387
Professional and Special Services.....(4)	4,308	1,459	2,849	1,040
Rentals.....(5)	872	458	414	336
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	32	30	2	22
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	626	555	71	515
All Other Expenditures.....(12)	5	4	1	
	21,443	14,469	6,974	10,548
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	531	100	431	155
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	614	450	164	460
TOTAL.....	22,588	15,019	7,569	11,163

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

OBJECTIF

Établir les lignes de conduite générales et assurer les services de soutien administratif et de consultation économique relativement à tous les programmes du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Cabinet du ministre et bureaux du sous-ministre et des sous-ministres adjoints; services centraux de soutien, y compris l'administration, l'informatique, les finances, le personnel, les services de gestion et les bibliothèques ministérielles.

Économie—Direction et évaluation des recherches d'importance économique pour l'industrie agricole; participation à l'établissement de la politique et des programmes agricoles; prévision des tendances et de l'évolution de l'agriculture et des secteurs connexes de l'économie; établissement et vulgarisation de principes économiques de production, de commercialisation, d'exploitation et d'adaptation; administration d'un système national de comptabilité agricole (CANFARM) en collaboration avec les provinces.

Développement et adaptation des petites exploitations agricoles—Orientation et développement, évaluation et coordination du programme de développement et d'adaptation des petites exploitations agricoles, y compris les services dispensés par la Société du crédit agricole dans les cas de cession, d'achat et de vente de terrain, et dans le cas d'octroi de primes d'encouragement ou de rentes viagères.

Information—Conseils à la direction sur le programme d'information publique et publication de renseignements sur les politiques, les programmes et les activités de réglementation du Ministère.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	13,055	10,333	2,722	7,464
Autre rémunération.....(1)	28	28		26
Transport et communications.....(2)	1,490	872	618	758
Information.....(3)	1,027	730	297	387
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,308	1,459	2,849	1,040
Location.....(5)	872	458	414	336
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	32	30	2	22
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	626	555	71	515
Toutes autres dépenses.....(12)	5	4	1	
	21,443	14,469	6,974	10,548
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	531	100	431	155
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	614	450	164	460
TOTAL.....	22,588	15,019	7,569	11,163

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	9	9	8	8	7	8	8	7
Scientific and Professional.....	210	232	148	118	115	125	114	91
Administrative and Foreign Service..	287	301	287	247	238	223	232	185
Technical.....	34	35	27	28	28	28	28	27
Administrative Support.....	667	668	623	586	479	525	524	426
Operational.....	8	8	7	7	7	10	10	8
Total.....	1,215	1,253	1,100	994	874	919	916	744
Percentage change from preceding year.....	10.5*		19.7					

*The increase is for the implementation of the small farm development-adjustment plan.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
ECONOMICS					
Key-Edit Systems.....		299		299	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Contribution to the Canada Grains Council.....	50,000	50,000
Canada's fee for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage..	1,200	1,200
	51,200	51,200
ECONOMICS		
Contribution to the Agricultural Economics Research Council of Canada in an amount equal to the contributions to the Council from the Provinces during the fiscal year but not exceeding \$100,000.....	100,000	50,000
INFORMATION		
Contribution to the Commonwealth Agricultural Bureaux (£185,223).....	463,000	349,000
	614,200	450,200

*Consists of a portion of the contribution. The other portion is provided for on page 11-28, (Industry, Trade and Commerce).

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	9	9	8	8	7	8	8	7
Sciences et professions.....	210	232	148	118	115	125	114	91
Administration et service extérieur....	287	301	287	247	238	223	232	185
Technique.....	34	35	27	28	28	28	28	27
Soutien administratif.....	667	668	623	586	479	525	524	426
Exploitation.....	8	8	7	7	7	10	10	8
Total.....	1,215	1,253	1,100	994	874	919	916	744
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.5*		19.7					

*L'augmentation est due à la mise en application du programme de développement et d'adaptation des petites exploitations agricoles.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ÉCONOMIE					
Systèmes Key-Edit.....		299		299	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION CENTRALE		
Contribution au Conseil canadien des céréales*.....	50,000	50,000
Droit d'affiliation du Canada à la Commission internationale de l'irrigation et du drainage....	1,200	1,200
	51,200	51,200
ÉCONOMIE		
Contribution au Conseil canadien de recherches en économie agricole d'un montant égal aux contributions versées par les provinces au Conseil au cours de l'année financière, mais ne dépassant pas \$100,000.....	100,000	50,000
INFORMATION		
Contribution aux Bureaux agricoles du Commonwealth (£185,223).....	463,000	349,000
	614,200	450,200

*Correspond à une partie de la contribution. L'autre partie figure à la page 11-29 du budget de l'Industrie et du Commerce.

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Research—Program expenditures, including the costs of publishing departmental research papers as supplements to the "Canadian Entomologist", the grants listed in the Estimates and contributions.....	52,785,000	50,688,300	2,096,700	50,078,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73.....				1,200,000
Total Program.....	52,785,000	50,688,300	2,096,700	51,278,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Recherches—Dépenses du programme, y compris les frais de publication des travaux de recherches du Ministère comme suppléments du Canadian Entomologist, subventions inscrites au Budget et contributions.....	52,785,000	50,688,300	2,096,700	50,078,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973.....				1,200,000
Total au titre du programme.....	52,785,000	50,688,300	2,096,700	51,278,000

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement				Capital Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépe- 1970-
Administration—Administration	138	2,644	2,432	212	2,336	97	97	.....
Support Services—Services de soutien.....	1,127	13,179	12,841	338	13,525	1,850	3,293	(1,437)	2
Soil Research—Recherches pédologiques.....	361	3,780	3,556	224	3,354	142	142	.....
Crop Research—Recherches sur les cultures.....	1,013	14,104	13,007	1,097	11,615	637	521	116	1
Animal Research—Recherches zootechniques.....	494	6,800	6,196	604	5,532	303	248	55	
General Biology and Support Research—Recherches en biologie générale et disciplines auxiliaires.....	566	7,244	6,628	616	6,736	324	265	59	
Engineering Research—Recherches en génie.....	70	840	716	124	708	35	29	6	
Total Estimates—Total des prévisions.....	3,769	48,591	45,376	3,215	43,856	3,394	4,595	(1,201)	4
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:									
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		1,705	1,685	20	1,634	.....	.....	.....	.....
Rental of Houses—Location de maisons.....		225	225	.....	220	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....		70	70	.....	65	.....	.....	.....	.....
		2,000	1,980	20	1,919	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		9,786	9,047	739	8,316	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		4,619	4,568	51	4,115	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		60,996	57,011	3,985	54,368	3,394	4,595	(1,201)	4

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total				(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
800	800	.....	800	3,541	3,329	212	3,148	.....	.....	.....	.....
.....	15,035	16,134	(1,099)	16,338	.....	.....	.....	.....
.....	3,922	3,698	224	3,557	.....	.....	.....	.....
.....	14,741	13,528	1,213	13,288	.....	.....	.....	1,200
.....	7,103	6,444	659	5,865	.....	.....	.....	.....
.....
.....	7,568	6,893	675	7,114	.....	.....	.....	.....
.....	875	745	130	768	.....	.....	.....	.....
800	800	.....	800	52,785	50,771	2,014	50,078	.....	.....	.....	1,200
.....
.....	1,705	1,685	20	1,634	.....	.....	.....	.....
.....	225	225	.....	220	.....	.....	.....	.....
.....	70	70	.....	65	.....	.....	.....	.....
.....	2,000	1,980	20	1,919	.....	.....	.....	.....
.....
.....	9,786	9,047	739	8,316	.....	.....	.....	.....
.....	4,619	4,568	51	4,115	.....	.....	.....	.....
800	800	.....	800	65,190	62,406	2,784	60,590	.....	.....	.....	1,200

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

OBJECTIVE

To increase the efficiency and productivity of Canadian agriculture.

SUB-OBJECTIVES

- To determine optimum conditions of soil, climate and weather for specific crop and animal production.
- To create new and improved varieties, breeds and strains of plants and animals.
- To reduce losses caused by disease and insect pests.
- To improve management techniques.
- To develop new and improved methods for preparation, preservation and packaging of food products.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Branch executive, program coordinators and sections responsible for administration, architectural and engineering planning, scientific information and central experimental farm services.

Support Services—Administrative support, operation and maintenance and capital costs not readily identifiable with other activities.

Soil Research—Soil genesis, classification, physical and chemical properties, fertility, surveys and mapping, including Canada Land Inventory operations.

Crop Research—Improvement and protection of cultivated plants.

Animal Research—Research on domestic and fur-bearing animals and poultry, including genetics and breeding, physiology, nutrition and management; research on animal products.

General Biology and Support Research—Taxonomy of plants and insects, food research bacteriology, virology, bio-chemistry, biological or chemical control of pests and pesticide degradation and residues.

Engineering Research—Research on the engineering aspects of farming.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	40,386	37,546	2,840	35,412
Other Personnel.....(1)	95	100	(5)	100
Transportation and Communications.....(2)	1,259	1,000	259	1,152
Information.....(3)	230	190	40	234
Professional and Special Services.....(4)	750	730	20	697
Rentals.....(5)	180	180		164
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,000	1,046	(46)	1,356
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	4,646	4,434	212	4,728
All Other Expenditures.....(12)	45	150	(105)	13
	48,591	45,376	3,215	43,856
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	123	625	(502)	115
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	1,235	2,170	(935)	3,468
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,036	1,800	236	1,839
	3,394	4,595	(1,201)	5,422
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	800	800		800
TOTAL.....	52,785	50,771	2,014	50,078

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

OBJECTIF

Accroître l'efficacité et la productivité de l'agriculture canadienne.

SOUS-OBJECTIFS

- Déterminer les conditions optimales du sol et du climat, ainsi que les conditions météorologiques idéales pour certaines récoltes et productions animales;
- Créer de nouvelles variétés améliorées, de nouvelles races et lignées de plantes et d'animaux;
- Réduire les pertes causées par les maladies et les insectes;
- Améliorer les techniques d'exploitation;
- Mettre au point de nouvelles méthodes améliorées pour la préparation, la conservation et l'emballage des denrées alimentaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau de la direction, coordonnateurs de programmes et sections de l'administration, de l'architecture et du génie, de l'information scientifique et des services centraux de la ferme expérimentale.

Services de soutien—Soutien administratif, exploitation, entretien et dépenses d'équipement difficilement imputables à d'autres activités.

Recherches pédologiques—Genèse des sols, classification, propriétés physiques et chimiques et fertilité des sols; relevés et cartographie, y compris les travaux de l'Inventaire canadien des terres.

Recherches sur les cultures—Amélioration et protection des plantes cultivées.

Recherches zootechniques—Recherches sur les animaux et volailles domestiques, sur les animaux à fourrure, y compris la génétique, la reproduction, la physiologie, la nutrition et l'exploitation des troupeaux; recherches sur les produits animaux.

Recherches en biologie générale et disciplines auxiliaires—Taxonomie des plantes et des insectes, recherches alimentaires, bactériologie, virologie, biochimie, répression biologique ou chimique des agents nuisibles et dégradation des résidus de produits antiparasitaires.

Recherches en génie—Recherches sur les aspects de l'agriculture qui ont trait au génie rural.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	40,386	37,546	2,840	35,412
Autre rémunération.....(1)	95	100	(5)	100
Transport et communications.....(2)	1,259	1,000	259	1,152
Information.....(3)	230	190	40	234
Services professionnels et spéciaux.....(4)	750	730	20	697
Location.....(5)	180	180		164
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,000	1,046	(46)	1,356
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	4,646	4,434	212	4,728
Toutes autres dépenses.....(12)	45	150	(105)	13
	48,591	45,376	3,215	43,856
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	123	625	(502)	115
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	1,235	2,170	(935)	3,468
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,036	1,800	236	1,839
	3,394	4,595	(1,201)	5,422
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	800	800		800
TOTAL.....	52,785	50,771	2,014	50,078

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	882	882	885	885	895	885	885	898
Administrative and Foreign Service..	39	39	37	37	40	37	37	37
Technical.....	905	834	917	846	845	932	841	845
Administrative Support.....	333	331	346	344	334	346	344	329
Operational.....	1,609	1,247	1,635	1,188	1,188	1,576	1,183	1,183
Total.....	3,769	3,334	3,821	3,301	3,303	3,777	3,291	3,293
Percentage change from preceding year.....	(1.4)		1.2					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
SUPPORT SERVICES					
Lethbridge Laboratory Facilities (Phase A).....		700		700	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grants in aid of agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada.....	800,000	800,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science.....	400	400
	800,400	800,400

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de recherches

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	882	882	885	885	895	885	885	898
Administration et service extérieur...	39	39	37	37	40	37	37	37
Technique.....	905	834	917	846	845	932	841	845
Soutien administratif.....	333	331	346	344	334	346	344	329
Exploitation.....	1,609	1,247	1,635	1,188	1,188	1,576	1,183	1,183
Total.....	3,769	3,334	3,821	3,301	3,303	3,777	3,291	3,293
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1,4)		1,2					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICE DE SOUTIEN					
Installations de Laboratoire, Lethbridge, (Phase A).....		700		700	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subventions aux recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada.....	800,000	800,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Droit d'affiliation du Canada à la Société internationale des sciences horticoles.....	400	400
	800,400	800,400

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Production and Marketing—Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	25,295,000	22,911,500	2,383,500	20,943,215
Vote 15—Production and Marketing—The grants, including payments in the current and subsequent fiscal years for small farm development-adjustment, as listed in the Estimates and contributions.....	130,636,000	132,127,900	(1,491,900)	130,791,794
Statutory—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....	7,800,000	4,212,500	3,587,500	2,898,210
	163,731,000	159,251,900	4,479,100	154,633,219
Non-Budgetary				
Appropriations not required for 1972-73				
Advances for the acquisition of capital equipment for Race Track Supervision.....		75,000	(75,000)	
Loans to finance the construction of multi-purpose exhibition buildings.....		10,000,000	(10,000,000)	
		10,075,000	(10,075,000)	
Total Program.....	163,731,000	169,326,900	(5,595,900)	154,633,219

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 10 —Production et marchés—Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	25,295,000	22,911,500	2,383,500	20,943,215
Crédit 15 —Production et marchés—Subventions, y compris des paiements, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, à l'égard du développement et de l'adaptation des petites exploitations agricoles, inscrits au Budget, et contributions.....	130,636,000	132,127,900	(1,491,900)	130,791,794
Statutaire —Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....	7,800,000	4,212,500	3,587,500	2,898,210
	163,731,000	159,251,900	4,479,100	154,633,219
Non-budgetaire				
Crédits non requis en 1972-1973				
Avances en vue de l'achat de biens d'équipement pour le compte de la Surveillance des champs de courses.....		75,000	(75,000)	
Prêts pour le financement de la construction de bâtiments d'exposition à usages multiples.....		10,000,000	(10,000,000)	
		10,075,000	(10,075,000)	
Total au titre du programme.....	163,731,000	169,326,900	(5,595,900)	154,633,219

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration	77	1,193	971	227	1,023	13	18	(5)	
Support Services—Services de soutien.....	117	1,283	1,479	(196)	1,359	6	9	(3)	
Farm Income Maintenance— Maintien du revenu agricole.....	180	1,672	1,927	(255)	2,908	40	35	5	
Marketing—Commercialisation.....	825	9,894	8,267	1,627	7,280	140	135	5	
Production—Production.....	826	9,226	7,808	1,418	6,898	163	191	(28)	
Information and Promotion— Information et promotion.....	59	695	625	70	531				
Agricultural Pest and Disease Control—Lutte contre les ma- ladies et autres fléaux de l'agri- culture.....	150	2,088	1,924	164	1,751	42	42		
Race Track Supervision—Sur- veillance des champs de courses.....									
Meat Inspection—Inspection des viandes.....	5	52	40	12	33	1		1	
	2,239	26,108	23,041	3,067	21,783	405	430	(25)	
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Privileges, Licenses and Permits—Privilèges, li- censes et permis.....		30	30		37				
Proceeds from Sales—Pro- duit des ventes.....		84	89	(5)	163				
Services and Service Fees— Services et droits.....		1,104	1,065	39	1,042				
		1,218	1,184	34	1,242				
Total Estimates— Total des prévisions	2,239	24,890	21,857	3,033	20,541	405	430	(25)	
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue —Produits portés en recettes:									
Other—Autres.....		33	33		42				
Add—À ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		5,354	4,796	558	4,764				
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		241	241		231				
Total Cost of Program —Coût total du pro- gramme.....		30,452	26,861	3,591	25,494	405	430	(25)	

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
				1,211	989	222	1,032				
				1,289	1,488	(199)	1,384				
36,358	139,045	(2,687)	130,611	138,070	141,007	(2,937)	133,520				
103	103		3	10,137	8,505	1,632	7,410				
1,955	1,716	239	3,070	11,344	9,715	1,629	10,161		10,000	(10,000)	
20	20		6	715	645	70	538				
				2,130	1,966	164	1,797				
									75	(75)	
				53	40	13	33				
38,436	140,884	(2,448)	133,690	164,949	164,355	594	155,875		10,075	(10,075)	
				30	30		37				
				84	89	(5)	163				
				1,104	1,065	39	1,042				
				1,218	1,184	34	1,242				
38,436	140,884	(2,448)	133,690	163,731	163,171	560	154,633		10,075	(10,075)	
				33	33		42				
				5,354	4,796	558	4,764				
				241	241		231				
38,436	140,884	(2,448)	133,690	169,293	168,175	1,118	159,586		10,075	(10,075)	

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

OBJECTIVE

To assist agricultural producers in realizing from the market a fair return for management, capital and labour.

SUB-OBJECTIVES

- To stabilize farm income.
- To facilitate orderly marketing of farm products.
- To ensure the quality identification of agricultural products, in the interests of producers and consumers.
- To provide the opportunity for producers to receive returns relative to produce quality.
- To improve the quality and standard of purchased goods essential to agricultural production and related uses.
- To foster the utilization of livestock and poultry breeding stock and crop seeds of known genetic characteristics and demonstrated performance.
- To provide the agricultural community with market information useful in planning for efficient production, marketing and promotion of farm products.
- To prevent the introduction or spread of pests detrimental to crop production.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Central program management, divisional management and staff training.

Support Services—District management, administrative services and support staff.

Farm Income Maintenance—Administration of policies and legislation to stabilize prices of farm products; subsidies for manufacturing milk under the Canadian Dairy Commission Program; policies to facilitate small farm development and adjustment; provision of crop loss protection, Prairie Farm Assistance and Pesticide Residue Compensation.

Marketing—Grading, inspection, licensing and bonding; registration of premises; showcase herds; co-operative marketing arrangements; regulation of interprovincial and export marketing.

Production—Regulation of agricultural input items, record of performance of livestock, forage seed project, poultry strain development, registration of livestock, movement of breeding ewes, sire loan program, grants to fairs, exhibitions and agricultural organizations; management and operational functions associated with grain production policies.

Information and Promotion—Market information reports and assistance in product promotion.

Agricultural Pest and Disease Control—Import and export inspection surveys and certification, quarantine controls and eradication procedures.

Meat Inspection—Provision of certain analytical laboratory services to the Health of Animals Program, with respect to wholesomeness of meat products.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

OBJECTIF

Aider les producteurs agricoles à obtenir, sur le marché, un revenu équitable pour leurs frais de gestion et de main-d'œuvre et leur mise de fonds.

SOUS-OBJECTIFS

- Stabiliser le revenu agricole;
- Faciliter la commercialisation rationnelle des produits agricoles;
- Assurer l'identification de la qualité des produits agricoles dans l'intérêt des producteurs et des consommateurs;
- Fournir aux producteurs la possibilité de réaliser des revenus proportionnels à la qualité de leurs produits;
- Améliorer la qualité et les normes des marchandises essentielles achetées pour la production agricole et les utilisations parallèles;
- Encourager l'utilisation de sujets d'élevage dans la production du bétail et des volailles et, dans la production des cultures, de semences dont les caractères génétiques sont connus et dont les aptitudes ont été démontrées;
- Fournir aux producteurs agricoles des renseignements sur le marché qui leur seront utiles dans la planification d'une production efficace et dans la commercialisation et la publicité de leurs produits agricoles;
- Prévenir l'introduction ou la propagation de parasites nuisibles aux cultures.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Gestion centrale du programme, gestion divisionnaire et formation du personnel.

Services de soutien—Gestion régionale, services administratifs et personnel de soutien.

Maintien du revenu agricole—Administration des programmes et lois adoptés pour stabiliser le prix des produits agricoles; subventions pour la transformation du lait dans le cadre du programme de la Commission canadienne du lait; mesures visant à faciliter le développement et l'adaptation des petites entreprises agricoles; protection contre les pertes de récolte, assistance à l'agriculture des Prairies et indemnisation pour les résidus de parasitocides.

Commercialisation—Classification, inspection, délivrance de licences et cautionnements; enregistrement d'immeubles; troupeaux de l'Exposition permanente; ententes pour la commercialisation coopérative; réglementation de la commercialisation interprovinciale et de la commercialisation à l'exportation.

Production—Réglementation des articles servant à la production agricole, contrôle des aptitudes du bétail, programmes de semences fourragères; création de lignées de volailles, enregistrement de bestiaux, placement de brebis d'élevage, programme de prêts de reproducteurs, subventions aux expositions, aux foires et aux organisations agricoles; gestion et exploitation découlant de la politique de la production céréalière.

Information et promotion—Rapports d'information sur le marché et aide à la promotion des ventes.

Lutte contre les maladies et autres fléaux de l'agriculture—Enquêtes d'inspection à l'importation et à l'exportation, certification, surveillance de la quarantaine et méthodes d'éradication.

Inspection des viandes—Fourniture de certains services d'analyse en laboratoire au programme d'hygiène vétérinaire en vue d'assurer la comestibilité des produits carnés.

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	22,228	18,652	3,576	16,953
Other Personnel.....(1)	7	32	(25)	40
Transportation and Communications.....(2)	2,379	2,105	274	2,213
Information.....(3)	236	224	12	217
Professional and Special Services.....(4)	133	969	(836)	1,363
Rentals.....(5)	89	90	(1)	71
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	171	182	(11)	134
Utilities, Materials, Supplies and Livestock.....(7)	853	777	76	782
All Other Expenditures.....(12)	12	10	2	10
	26,108	23,041	3,067	21,783
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8).....				4
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	405	430	(25)	398
	405	430	(25)	402
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	138,436	140,884	(2,448)	133,690
	164,949	164,355	594	155,875
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,218	1,184	34	1,242
TOTAL.....	163,731	163,171	560	154,633

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	433	433	420	434	386	423	416	377
Administrative and Foreign Service..	50	50	44	40	33	47	46	37
Technical.....	982	826	935	756	733	906	746	691
Administrative Support.....	489	480	477	464	450	476	453	439
Operational.....	283	278	278	274	273	277	277	269
Total.....	2,239	2,069	2,156	1,970	1,876	2,130	1,939	1,814
Percentage change from preceding year.....	3.8		1.2					

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	22,228	18,652	3,576	16,953
Autre rémunération.....(1)	7	32	(25)	40
Transport et communications.....(2)	2,379	2,105	274	2,213
Information.....(3)	236	224	12	217
Services professionnels et spéciaux.....(4)	133	969	(836)	1,363
Location.....(5)	89	90	(1)	71
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	171	182	(11)	134
Services d'utilité publique, fournitures, approvisionnements et animaux de ferme.....(7)	853	777	76	782
Toutes autres dépenses.....(12)	12	10	2	10
	26,108	23,041	3,067	21,783
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)				4
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	405	430	(25)	398
	405	430	(25)	402
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	138,436	140,884	(2,448)	133,690
	164,949	164,355	594	155,875
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,218	1,184	34	1,242
TOTAL.....	163,731	163,171	560	154,633

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	1	1	1	1
Sciences et professions.....	433	433	420	434	386	423	416	377
Administration et service extérieur.....	50	50	44	40	33	47	46	37
Technique.....	982	826	935	756	733	906	746	691
Soutien administratif.....	489	480	477	464	450	476	453	439
Exploitation.....	283	278	278	274	273	277	277	269
Total.....	2,239	2,069	2,156	1,970	1,876	2,130	1,939	1,814
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.8		1.2					

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
FARM INCOME MAINTENANCE		
Payments in the current and subsequent fiscal years for small farm development-adjustment in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....	17,058,000	.....
MARKETING		
National Farm Products Marketing Council.....	100,000	100,000
PRODUCTION		
Canadian Horticultural Council.....	8,400	8,400
Canadian Council on 4-H Clubs.....	23,000	23,000
Canadian National Livestock Records.....	50,000	50,000
Federated Women's Institutes of Canada.....	10,000	10,000
Royal Agricultural Winter Fair, Toronto.....	50,000	50,000
	141,400	141,400
INFORMATION AND PROMOTION		
Grants to assist in the Marketing of Agricultural Products.....	20,000	20,000
CONTRIBUTIONS		
FARM INCOME MAINTENANCE		
Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1973	111,400,000	132,902,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....	7,800,000	4,212,500
Compensation in accordance with the terms of the Pesticide Residue Compensation Act for losses occasioned to a farmer by reason of pesticide residue.....	100,000	.....
Items not required for 1972-73		
Estimated amount required to recoup the Agricultural Products Board Account to cover the net operating loss recorded in the account as at March 31, 1972.....		981,000
Contribution to the Province of Quebec in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture equal to fifty per cent of the administrative expenses incurred by the Province and twenty-five per cent of the premiums paid under an experimental crop insurance program during the period from April 1, 1971 to March 31, 1972.....		950,000
	119,300,000	139,045,500
MARKETING		
Canada's fee for membership in the International Dairy Federation.....	3,400	3,300
PRODUCTION		
Canadian Seed Growers' Association.....	44,000	.....
4-H Clubs organized in co-operation with Canadian Council on 4-H Clubs.....	180,200	180,200
Class "A" and Class "B" Fairs.....	1,813,000	1,140,000
Winter and Spring Fairs.....	110,000	108,000
Special Fairs.....	36,000	30,000
Agricultural Museums.....	36,000	24,000
Freight on livestock shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto.....	47,000	50,000
Agricultural Fairs, Exhibitions and Museums for construction of buildings and other major undertakings.....	12,000	16,000
Livestock Improvement.....	35,000	26,000
	1,813,200	1,574,200
	133,436,000	140,884,400

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE		
Palements, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, à l'égard de programmes de développement et d'adaptation des petites exploitations agricoles, sous réserve des modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....	17,058,000	.....
COMMERCIALISATION		
Conseil national de commercialisation des produits de ferme.....	100,000	100,000
PRODUCTION		
Conseil canadien d'horticulture.....	8,400	8,400
Conseil canadien des cercles 4-H.....	23,000	23,000
Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail.....	50,000	50,000
Federated Women's Institutes of Canada.....	10,000	10,000
Exposition royale d'hiver, Toronto.....	50,000	50,000
	141,400	141,400
INFORMATION ET PROMOTION		
Subventions pour aider à la vente des produits agricoles.....	20,000	20,000
CONTRIBUTIONS		
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE		
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1973.....	111,400,000	132,902,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....	7,800,000	4,212,500
En conformité de la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, indemnisation des pertes subies par un cultivateur en raison d'un résidu de produit anti-parasitaire.....	100,000	.....
Postes non requis en 1972-1973		
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de l'Office des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement portée au Compte du 31 mars 1972.....		981,000
Contributions au Québec, en conformité des modalités et conditions prescrites par le ministre de l'Agriculture, de sommes équivalant à 50 p. 100 des dépenses faites par la province pour les frais d'administration et à 25 p. 100 des primes acquittées en vertu d'un régime expérimental d'assurance-récolte pendant la période allant du 1 ^{er} avril 1971 au 31 mars 1972.....		950,000
	119,300,000	139,045,500
COMMERCIALISATION		
Droit d'affiliation à la Fédération internationale de laiterie.....	3,400	3,300
PRODUCTION		
Association canadienne des producteurs de semences.....	44,000	.....
Cercles 4-H organisés en collaboration avec le Conseil canadien des cercles 4-H.....	180,200	180,200
Exposition des catégories «A» et «B».....	1,313,000	1,140,000
Exposition d'hiver et de printemps.....	110,000	108,000
Expositions spéciales.....	36,000	30,000
Musées agricoles.....	36,000	24,000
Transport du bétail, aller et retour, à l'Exposition royale d'hiver, Toronto.....	47,000	50,000
Foires, expositions et musées agricoles; construction de bâtiments et d'autres ouvrages importants.....	12,000	16,000
Amélioration du bétail.....	35,000	26,000
	1,813,200	1,574,200
	138,436,000	140,884,400

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing—Race Track Supervision
Revolving FundPROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
		<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
Administration— <i>Administration</i>	11	287	198	89	
Pari-Mutuel Supervision— <i>Surveillance des paris mutuels</i>	39	953	932	21	
Race Surveillance— <i>Surveillance des courses</i>		2,155	1,973	182	1
Pari-Mutuel Levy— <i>Prélèvements pour paris mutuels</i>					
Total	50	3,395	3,103	292	2

OBJECTIVE

To protect the wagering public by supervision of race tracks.

DESCRIPTION

Surveillance of horse races and audit of pari-mutuel computations, pursuant to the Criminal Code.

Administration—Headquarters and administrative services for planning, directing and controlling the direct activities below (allocation of race dates and contract administration, including services provided by other departments and a charge for general Production and Marketing overhead).

Pari-Mutuel Supervision—Checking of calculations and returns as submitted from the various tracks; the preparation and recording of statistical data for public information; normally a contracted service with headquarters post-audit.

Race Surveillance—Inspection of pari-mutuel facilities, investigation of infractions, training of race track and supervisory personnel, the provision and operation of contracted services (photo finish, film patrol, saliva and urine analyses).

Pari-Mutuel Levy—Under Section 178 of the Criminal Code and Regulations made thereunto, a deduction of from one-half to one per cent is made from all monies wagered and deposited to the credit of the Revolving Fund, for the purpose of financing the supervision costs.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés—Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
				287	198	89	128
				953	932	21	860
				2,155	1,973	182	1,878
3,455	3,103	352	2,881	(3,455)	(3,103)	(352)	(2,881)
3,455	3,103	352	2,881	(60)		(60)	(15)

OBJECTIF

Protéger les parieurs par la surveillance des champs de courses.

DESCRIPTION

Surveillance des courses de chevaux et vérification du calcul des paris mutuels, en conformité du Code criminel.

Administration—Bureau principal et services administratifs pour la planification, l'orientation et le contrôle des activités énoncées ci-dessous (répartition des dates des courses et gestion des contrats, y compris les services fournis par d'autres ministères et les frais généraux de la Production et des marchés).

Surveillance des paris mutuels—Vérification des calculs et des remises rapportés par les diverses pistes; préparation et compilation de données statistiques pour renseigner le public; normalement un service contractuel avec vérification ultérieure au bureau principal.

Surveillance des courses—Inspection des installations de pari mutuel, enquête sur les infractions, formation du personnel des champs de courses et de surveillance (photos d'arrivée, équipe des films, analyses de la salive et de l'urine).

Prélèvements pour paris mutuels—En vertu de l'article 178 du Code criminel et de ses règlements d'application, une déduction de $\frac{1}{2}$ à 1 p. 100 est faite sur toutes les sommes pariées et déposées au crédit du Fonds renouvelable pour financer les frais de surveillance.

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program—Race Track
Supervision Revolving Fund

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Administrative and Foreign Service..	39	35	35	35	28	4	4	4
Administrative Support.....	11	11	11	11	11	13	13	11
Total.....	50	46	46	46	39	17	17	15
Percentage change from preceding year.....	8.7*		170.6					

*The increase in man-years results from the hiring of personnel to perform Pari-Mutuel Supervision previously conducted by Royal Canadian Mounted Police under Professional and Special Services Contract.

A—Department—Health of Animals Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Health of Animals—Program expenditures, contribu- tions including compensation at rates determined in the manner provided by Section 12 of the Animal Contagious Diseases Act to owners of animals affected with diseases coming under that Act that have died or have been slaught- ered in circumstances not covered by the Act, and authority to spend revenue received during the year.....	29,960,000	27,820,300	2,139,700	25,343,311
Total Program.....	29,960,000	27,820,300	2,139,700	25,343,311

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la production et des marchés—Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration et service extérieur...	39	35	35	35	28	4	4	4
Soutien administratif.....	11	11	11	11	11	13	13	11
Total.....	50	46	46	46	39	17	17	15
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.7*		170.6					

*L'augmentation des années-hommes est attribuable à l'embauchage de personnel pour la surveillance des paris mutuels, tâche qui relevait antérieurement de la Gendarmerie royale du Canada en vertu d'un contrat de services professionnels et spéciaux.

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme, contributions, y compris les indemnités, aux taux déterminés et de la manière prévue à l'article 12 de la Loi sur les épizooties, aux propriétaires des animaux qui, atteints de maladies mentionnées dans la Loi, sont morts ou ont été abattus dans des circonstances non prévues par la Loi, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	29,960,000	27,820,300	2,139,700	25,343,311
Total au titre du programme.....	29,960,000	27,820,300	2,139,700	25,343,311

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Différence	Expen- ture 1970- — Dépe- nse 1970-
Administration—Administration.....	29	722	768	(46)	
Field Directorate and Support Services—Direction des services ex- térieurs et services de soutien.....	91	927	899	28	
Meat Inspection—Inspection des viandes.....	1,255	16,695	14,804	1,891	
Animal Pathology—Pathologie vétérinaire.....	306	4,047	3,655	392	
Animal Contagious Diseases—Epizooties.....	580	9,125	8,329	796	
	2,261	31,516	28,455	3,061	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Revenue from Meat Packers for Overtime Inspection Services—Somme versée par les conserveries de viande pour les services supplémentaires d'inspection.....		1,445	1,296	149	
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		120	35	85	
Quarantine Charges—Droits de mise en quarantaine.....		216	216		
Importation Charges—Droits d'importation.....		899	586	313	
Other—Autres.....					
		2,680	2,133	547	
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,261	28,836	26,322	2,514	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Rental of Houses—Location de maisons.....		17	17		
Other—Autres.....		14	14		
		31	31		
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		4,769	4,259	510	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		265	265		
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		33,839	30,815	3,024	

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
6	6	.....	10	7	7	.....	13	735	781	(46)	525
14	14	.....	24	.....	.....	.....	.....	941	913	28	1,371
9	48	(39)	3	.....	.....	.....	.....	16,704	14,852	1,852	13,333
184	337	(153)	553	.....	.....	.....	.....	4,231	3,992	239	3,820
397	584	(187)	320	507	522	(15)	521	10,029	9,435	594	8,124
610	989	(379)	910	514	529	(15)	534	32,640	29,973	2,667	27,173
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,445	1,296	149	1,315
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	120	35	85	116
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	216	216	.....	213
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	899	586	313	180
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,680	2,133	547	1,830
610	989	(379)	910	514	529	(15)	534	29,960	27,840	2,120	25,343
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	17	.....	12
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	14	.....	328
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	31	.....	340
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,769	4,259	510	3,645
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	265	265	.....	260
610	989	(379)	910	514	529	(15)	534	34,963	32,333	2,630	28,908

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

OBJECTIVE

To safeguard the health of Canadian livestock and ensure wholesomeness of meat food products for domestic and export trade.

SUB-OBJECTIVES

- To prevent, control or eradicate animal diseases.
- To provide for adequate inspection of slaughtering and meat food production processes.
- To protect the public against diseases of animals communicable to man.
- To develop more efficient methods of reducing animal diseases and controlling meat wholesomeness.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Branch executive, administrative services, and support staff.

Field Directorate and Support Services—Administration of the operations of field offices and the meat inspection system.

Meat Inspection—National meat inspection services; domestic meat inspection services, through agreement with certain provinces, at establishments marketing intra-provincially; carcass grading services for the Production and Marketing Program in certain locations.

Animal Pathology—Examination of meat and blood samples and disease specimens from livestock; provision of technical advisory services on biologics, pesticides and food additives; research into animal diseases and meat quality.

Animal Contagious Diseases—Testing livestock for disease and establishment of control and eradication measures when disease outbreaks occur; certification of health of export livestock; examination of livestock and restricted commodities presented for entry to Canada; inspections for the detection of diseases at animal quarantine stations.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

OBJECTIF

Sauvegarder la santé du bétail canadien et assurer la comestibilité des produits carnés pour les marchés intérieur et extérieur.

SOUS-OBJECTIFS

- Prévenir, réprimer ou éliminer les maladies des animaux;
- Assurer un programme efficace d'inspection des abattages et des procédés de fabrication des produits carnés;
- Protéger le public contre les maladies des animaux qui peuvent se communiquer à l'homme;
- Établir des méthodes plus efficaces pour réduire les maladies des animaux et pour assurer la comestibilité des viandes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction, services administratifs et personnel auxiliaire.

Direction des services extérieurs et services de soutien—Administration des bureaux extérieurs et du système d'inspection des viandes.

Inspection des viandes—Services nationaux d'inspection des viandes; inspection des viandes destinées aux marchés intérieurs, en vertu d'un accord avec certaines provinces, aux établissements s'adonnant au commerce interprovincial; services de classement des carcasses pour le programme de la Division de la production et des marchés, dans certaines localités.

Pathologie vétérinaire—Examen d'échantillons de viande et de sang et de spécimens provenant d'animaux malades; services de consultation technique sur les produits biologiques, les antiparasitaires et les adjuvants; recherches sur les maladies des animaux et sur la qualité des viandes.

Épizooties—Examen des animaux pour dépister les maladies, et établissement de mesures de répression et d'éradication lors d'épidémies; certification de la santé des animaux destinés à l'exportation; examen des animaux et des produits entrant au Canada; inspections en vue de dépister les maladies des animaux aux stations de quarantaine.

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	26,903	24,151	2,752	22,150
Other Personnel.....(1)	194	135	59	48
Transportation and Communications.....(2)	1,505	1,509	(4)	1,300
Information.....(3)	24	24		15
Professional and Special Services.....(4)	943	930	13	705
Rentals.....(5)	56	55	1	58
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	228	237	(9)	263
Utilities, Materials, Supplies and Livestock.....(7)	1,650	1,398	252	1,180
All Other Expenditures.....(12)	13	16	(3)	10
	31,516	28,455	3,061	25,729
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	60	359	(299)	291
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	550	630	(80)	619
	610	989	(379)	910
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	514	529	(15)	534
	32,640	29,973	2,667	27,173
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	2,680	2,133	547	1,830
TOTAL.....	29,960	27,840	2,120	25,343

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	600	605	580	607	552	578	581	554
Administrative and Foreign Service.....	17	17	17	17	17	16	16	17
Technical.....	1,247	1,242	1,178	1,188	1,155	1,134	1,132	1,137
Administrative Support.....	253	220	247	205	218	212	195	193
Operational.....	143	100	158	97	95	146	90	88
Total.....	2,261	2,185	2,181	2,115	2,038	2,087	2,015	1,990
Percentage change from preceding year.....	3.7		4.5					

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	26,903	24,151	2,752	22,150
Autre rémunération.....(1)	194	135	59	48
Transport et communications.....(2)	1,505	1,509	(4)	1,300
Information.....(3)	24	24		15
Services professionnels et spéciaux.....(4)	943	930	13	705
Location.....(5)	56	55	1	58
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	228	237	(9)	263
Services d'utilité publique, fournitures, approvisionnements et animaux de ferme.....(7)	1,650	1,398	252	1,180
Toutes autres dépenses.....(12)	13	16	(3)	10
	31,516	28,455	3,061	25,729
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	60	359	(299)	291
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	550	630	(80)	619
	610	989	(379)	910
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	514	529	(15)	534
	32,640	29,973	2,667	27,173
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	2,680	2,133	547	1,830
TOTAL.....	29,960	27,840	2,120	25,343

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	600	605	580	607	552	578	581	554
Administration et service extérieur.....	17	17	17	17	17	16	16	17
Technique.....	1,247	1,242	1,178	1,188	1,155	1,134	1,132	1,137
Soutien administratif.....	253	220	247	205	218	212	195	193
Exploitation.....	143	100	158	97	95	146	90	88
Total.....	2,261	2,185	2,181	2,115	2,038	2,087	2,015	1,990
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.7		4.5					

AGRICULTURE

A—Department—Health of Animals Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's fee for membership in the Office International des Epizooties.....	7,000	7,000
ANIMAL CONTAGIOUS DISEASES		
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Contagious Diseases Act.....	435,000	450,000
Contributions to the Provinces in accordance with Regulations of the Governor in Council, of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the Provinces to owners of animals that have died as a result of rabies.....	60,000	60,000
Compensation at rates determined in the manner provided by Section 12 of the Animal Contagious Diseases Act to owners of animals affected with diseases coming under that Act, that have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the Act and Regulations made thereunder.....	8,000	8,000
Compensation under terms and conditions approved by the Governor in Council to owners of animals that have died as a result of anthrax.....	4,000	4,000
	507,000	522,000
	514,000	529,000

A—Department—Canadian Grain Commission Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Canadian Grain Commission—Program expenditures, contributions and authority to purchase and sell screenings..	16,156,000	13,156,700	2,999,300	11,458,411
Statutory —Salaries of the Commissioners (R.S. c. G-16).....	79,000	69,000	10,000	60,961
Total Program.....	16,235,000	13,225,700	3,009,300	11,519,372

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

CONTRIBUTIONS

ADMINISTRATION¹

	Prévisions 1972-1973 \$	Dépenses prévues 1971-1972 \$
Droit d'affiliation à l'Office international des épizooties.....	7,000	7,000

ÉPIZOOTIES

Indemnités pour animaux abattus sous le régime de la Loi sur les épizooties.....	435,000	450,000
Contributions aux provinces, conformément aux règlements édictés par le gouverneur en conseil, de montants ne dépassant pas les deux cinquièmes des montants versés par les provinces aux propriétaires d'animaux morts des suites de la rage.....	60,000	60,000
Indemnités, aux taux déterminés et de la manière prévue à l'article 12 de la Loi sur les épizooties, aux propriétaires des animaux qui, atteints de maladies mentionnées dans la Loi, sont morts ou ont été abattus dans des circonstances non prévues par la Loi et les règlements connexes.....	8,000	8,000
Indemnités, selon les modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux propriétaires d'animaux morts des suites du charbon bactérien.....	4,000	4,000
	507,000	522,000
	514,000	529,000

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Commission canadienne des grains—Dépenses du programme, contributions et autorisation d'acheter et de vendre des criblures.....	16,156,000	13,156,700	2,999,300	11,458,411
Statutaire —Traitements des commissaires (S.R., G-16).....	79,000	69,000	10,000	60,961
Total au titre du programme.....	16,235,000	13,225,700	3,009,300	11,519,372

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	33	626	459	167	4
Grain Inspection—Inspection des céréales.....	450	5,583	4,717	866	2
Grain Weighing—Pesage des céréales.....	254	3,021	2,633	388	2
Grain Testing and Research—Contrôle des céréales et recherches.....	90	1,702	980	722	
Elevator and Grain Documentation—Documentation sur les silos à céréales et les céréales.....	87	1,045	921	124	
Canadian Government Elevator Operations—Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien.....	181	2,718	2,669	49	2
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,095	14,695	12,379	2,316	11
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Inspection Fees—Droits d'inspection.....		3,700	4,000	(300)	3
Weighing Fees—Droits de pesée.....		1,950	2,100	(150)	1
Storage Fees—Droits d'entreposage.....		600	600	.....
Elevation Fees—Droits de mise en silo.....		1,250	1,250	.....	1
Other—Autres.....		1,119	1,130	(11)	
		8,619	9,080	(461)	8
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,842	1,567	275	1
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		366	366	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		8,284	5,232	3,052	4

OBJECTIVE

To achieve maximum acceptability of Canadian grain in domestic and export markets, in the interests of Canadian agriculture.

SUB-OBJECTIVES

- To provide for a uniform grain grading, inspection, and weighing service.
- To operate Government-owned grain storage and treatment facilities in Western Canada.
- To provide advice, statistical and technical information on grain to the industry.
- To establish and maintain standards for grain handling facilities through licensing, bonding and registration of documents.

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
52	2	50	4	.....	.....	.....	.....	678	461	217	459
230	43	187	144	.....	.....	.....	.....	5,813	4,760	1,053	4,349
11	1	10	.....	.....	.....	.....	.....	3,032	2,634	398	2,349
400	142	258	106	1	1	.....	1	2,103	1,123	980	975
47	2	45	3	.....	.....	.....	.....	1,092	923	169	767
799	665	134	233	.....	.....	.....	.....	3,517	3,334	183	2,620
1,539	855	684	490	1	1	.....	1	16,235	13,235	3,000	11,519
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,700	4,000	(300)	3,800
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,950	2,100	(150)	1,904
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	600	600	.....	603
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,250	1,250	.....	1,006
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,119	1,130	(11)	995
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,619	9,080	(461)	8,308
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,842	1,567	275	1,305
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	366	366	.....	350
1,539	855	684	490	1	1	.....	1	9,824	6,088	3,736	4,866

OBJECTIF

Assurer l'acceptabilité maximale des céréales canadiennes sur les marchés intérieur et extérieur, dans l'intérêt de l'agriculture canadienne.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer un système uniforme de classement, d'inspection et de pesée des céréales;
- Exploiter les installations d'entreposage et de traitement des céréales appartenant au gouvernement, dans l'Ouest canadien;
- Fournir à l'industrie des conseils et des renseignements statistiques et techniques sur les céréales;
- Établir et maintenir les normes de manutention des céréales grâce à l'octroi de permis, au cautionnement et à l'inscription des documents.

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Commissioners, Assistant Commissioners, supporting staff and the Grain Appeal Tribunal.

Grain Inspection—Provision of grain inspection services at licensed elevators; preparation and distribution of grain standard samples; advice on the control of insect pests in stored grain.

Grain Weighing—Provision of official weighing services at terminal elevators and to the grain trade in general; performance of weigh-overs of grain at terminal and eastern elevators; inspection of elevator facilities and elevator scales.

Grain Testing and Research—Quality surveys on new grain crops and on grains marketed; varietal studies and basic and applied research.

Elevator and Grain Documentation—Collection, compilation and publication of grain statistics; licensing of elevators and supervision of bonding of operators; provision of documentation services relating to grain handled through terminal elevators; registration of warehouse receipts for grain; and control of tariffs at licensed elevators.

Canadian Government Elevator Operations—Management, operation and maintenance of six government-owned terminal elevators in Western Canada.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	
	(thousands of dollars)				
OPERATING					
Salaries and Wages.....(1)	11,506	10,067	1,439	9,122	
Other Personnel.....(1)	75	59	16	59	
Transportation and Communications.....(2)	879	545	334	478	
Information.....(3)	35	32	3	22	
Professional and Special Services.....(4)	46	14	32	28	
Rentals.....(5)	873	466	407	312	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	217	256	(39)	139	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,048	924	124	806	
All Other Expenditures.....(12)	16	16	.....	62
	14,695	12,379	2,316	11,028	
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)	.....	.....	.....	27
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,539	855	684	463	
	1,539	855	684	490	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)					1
TOTAL.....	16,235	13,235	3,000	11,519	

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Commissaires, commissaires adjoints, personnel auxiliaire et tribunal d'appel.

Inspection des céréales—Service d'inspection des céréales aux silos à céréales autorisés: préparation et distribution d'échantillons courants de céréales; conseils sur la répression des insectes dans les céréales entreposées.

Pesage des céréales—Services officiels de pesage aux silos de tête de ligne et pour le commerce des céréales en général; pesage de contrôle des céréales aux silos de tête de ligne de l'Est; inspection des installations et des balances des silos.

Contrôle des céréales et recherches—Enquêtes portant sur la qualité des nouvelles récoltes de céréales et des céréales vendues; études des variétés, recherches fondamentales et appliquées.

Documentation sur les silos à céréales et les céréales—Collection, compilation et publication de statistiques céréalières; octroi de permis aux silos et surveillance du cautionnement des exploitants; services de documentation touchant les céréales passant par les silos de tête de ligne; inscription des récépissés d'entrepôt pour les céréales; vérification des tarifs aux silos à céréales autorisés.

Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien—Direction, exploitation et entretien de six silos de tête de ligne appartenant au gouvernement, dans l'Ouest canadien.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	11,506	10,067	1,439	9,122
Autre rémunération.....(1)	75	59	16	59
Transport et communications.....(2)	879	545	334	478
Information.....(3)	35	32	3	22
Services professionnels et spéciaux.....(4)	46	14	32	28
Location.....(5)	873	466	407	312
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	217	256	(39)	139
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,048	924	124	806
Toutes autres dépenses.....(12)	16	16		62
	14,695	12,379	2,316	11,028
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)				27
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,539	855	684	463
	1,539	855	684	490
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1	1		1
TOTAL.....	16,235	13,235	3,000	11,519

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	8	8	8	8	8	8	8	8
Scientific and Professional.....	24	23	19	19	19	19	19	19
Administrative and Foreign Service.....	23	23	22	22	21	22	22	19
Technical.....	303	311	280	287	268	260	260	257
Administrative Support.....	153	152	151	150	140	138	133	136
Operational.....	584	294	604	301	282	608	309	290
Total.....	1,095	811	1,084	787	738	1,055	756	729
Percentage change from preceding year.....	1.0		2.7					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
CANADIAN GOVERNMENT ELEVATOR OPER- ATIONS					
Replacement of obsolete motors, drives and switch gear.....		3,260	400	400	2,460

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
GRAIN TESTING AND RESEARCH		
Canada's fee for membership in the International Association for Cereal Chemistry.....	1,000	1,000

AGRICULTURE

A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	8	8	8	8	8	8	8	8
Sciences et professions.....	24	23	19	19	19	19	19	19
Administration et service extérieur....	23	23	22	22	21	22	22	19
Technique.....	303	311	280	287	268	260	260	257
Soutien administratif.....	153	152	151	150	140	138	138	136
Exploitation.....	584	294	604	301	282	608	309	290
Total.....	1,095	811	1,084	787	738	1,055	756	729
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.0		2.7					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
EXPLOITATION DES SILOS À CÉRÉALES DU GOUVERNEMENT CANADIEN					
Remplacement de moteurs, transmissions et mécanismes de commutation démodés.....		3,260	400	400	2,460

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRÔLE DES CÉRÉALES ET RECHERCHES		
Droit d'affiliation du Canada à l'Association internationale de chimie céréalière.....	1,000	1,000

AGRICULTURE

B—Canadian Dairy Commission

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Vote 30—Canadian Dairy Commission—Program expenditures..	669,000	537,000	132,000	459,577
Total Program.....	669,000	537,000	132,000	459,577

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			Expenditures 1970-71 <i>Dépenses 1970-1971</i>
		Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expenditures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change	
				<i>Différence</i>	
Administration— <i>Administration</i>	42	651	540	111	
*Total Estimates—Total des prévisions.....	42	651	540	111	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		87	76	11	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		738	616	122	

*Provides for administration expenses only. Stabilization funds appropriated in the Production and Marketing Program—*Frais d'administration seulement. Le Fonds de stabilisation est compris dans le Programme de la production et des marchés.*

OBJECTIVE

To achieve a sound, healthy and viable dairy industry.

SUB-OBJECTIVES

- To foster development of dairy farms into viable units in size and efficiency.
- To improve the quality of dairy production.
- To provide consumers with a continuous and adequate supply of high quality dairy products.
- To encourage modernization of the entire industry through dissemination of information, and the administration of the price support programs.

AGRICULTURE

B—Commission canadienne du lait

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Crédit 30 —Commission canadienne du lait—Dépenses du programme.....	669,000	537,000	132,000	459,577
Total.....	669,000	537,000	132,000	459,577

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
18	18	.....	669	540	129	460
18	18	.....	669	540	129	460
.....	87	76	11	114
18	18	.....	756	616	140	574

OBJECTIF

Assurer une industrie laitière efficace, saine et viable.

SOUS-OBJECTIFS

- Encourager l'établissement de fermes laitières en exploitations viables par leur étendue et leur efficacité;
- Améliorer la qualité de la production laitière;
- Assurer aux consommateurs un approvisionnement continu et suffisant en produits laitiers de haute qualité;
- Encourager la modernisation de toute l'industrie par la diffusion de renseignements et l'administration de programmes de soutien des prix.

AGRICULTURE

B—Canadian Dairy Commission

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Commissioners and administrative support staff; through offer to purchase, price support of butter, cheese and skim milk powder; payment of subsidization assistance to manufacturing milk and cream producers under a quota system; economic evaluation and research studies.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
	1971-72			
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	482	388	94	348
Other Personnel.....(1)	35	22	13	16
Transportation and Communications.....(2)	31	28	3	26
Professional and Special Services.....(4)	50	50		18
Rentals.....(5)	43	42	1	42
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10	10		10
	651	540	111	460
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	18		18	
TOTAL.....	669	540	129	460

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	5	5	4	4	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	1	2	2	2
Administrative and Foreign Service	5	5	5	5	4	5	5	4
Administrative Support.....	30	27	27	24	21	26	23	24
Total.....	42	39	38	35	30	37	34	34
Percentage change from preceding year.....	10.5*		2.7					

*The increase arises from the increased requirement for continued surveillance of international markets, and the initiation of market sharing quotas.

AGRICULTURE

B—Commission canadienne du lait

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureaux des commissaires et du personnel administratif de soutien; par des offres d'achat, soutien du prix du beurre, du fromage et du lait écrémé en poudre; versement de subventions aux producteurs de lait et de crème de transformation en vertu d'un régime de contingents; évaluation économique et recherches.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	482	388	94	348
Autre rémunération.....(1)	35	22	13	16
Transport et communications.....(2)	31	28	3	26
Services professionnels et spéciaux.....(4)	50	50		18
Location.....(5)	43	42	1	42
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10	10		10
	651	540	111	460
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	18		18	
TOTAL	669	540	129	460

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	4	4	4	4	4	4
Sciences et professions.....	2	2	2	2	1	2	2	2
Administration et service extérieur....	5	5	5	5	4	5	5	4
Soutien administratif.....	30	27	27	24	21	26	23	24
Total	42	39	38	35	30	37	34	34
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.5*		2.7					

*L'augmentation tient au besoin accru de surveillance continue des marchés internationaux et au contingentement du marché.

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35—Canadian Livestock Feed Board—Operating expenditures.....	476,000	445,000	31,000	334,965
Vote 40—Canadian Livestock Feed Board—Contributions.....	20,000,000	21,800,000	(1,800,000)	20,443,506
Total Program.....	20,476,000	22,245,000	(1,769,000)	20,778,471

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Feed Freight Equalization—Péréquation des frais de transport des céréales fourragères.....	16	264	220	44	
Supply and Price Stability—Stabilité de l'approvisionnement et des prix.....	7	209	173	36	
Total Estimates—Total des prévisions.....	23	473	393	80	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		71	64	7	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		544	457	87	

AGRICULTURE

C—Office canadien des provendes

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35 —Office canadien des provendes—Dépenses de fonctionnement.....	476,000	445,000	31,000	334,965
Crédit 40 —Office canadien des provendes—Contributions.....	20,000,000	21,800,000	(1,800,000)	20,443,506
Total au titre du programme.....	20,476,000	22,245,000	(1,769,000)	20,778,471

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
2	1	1	1	20,000	19,500	500	20,443	20,266	19,721	545	20,645
1	1		2					210	174	36	133
3	2	1	3	20,000	19,500	500	20,443	20,476	19,895	581	20,778
								71	64	7	74
3	2	1	3	20,000	19,500	500	20,443	20,547	19,959	588	20,852

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

OBJECTIVE

To ensure the availability of adequate feed grain supplies and storage space to meet the needs of livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia and to contribute to reasonable price stability for such supplies; to assist in equalizing feed grain prices to livestock feeders in Eastern Canada and in British Columbia.

PROGRAM DESCRIPTION

Feed Freight Equalization—Administration of subsidies related to feed grain transportation.
Supply and Price Stability—Assessment of requirements for feed grains and storage space and the collection and dissemination of related information; negotiation and co-ordination with respect to storage, handling, transportation and cost of feed grains; planning, direction, and administration of the Board's activities.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	298	268	30	204
Other Personnel.....(1)	23	20	3	14
Transportation and Communications.....(2)	41	40	1	39
Information.....(3)	15	11	4	8
Professional and Special Services.....(4)	64	32	32	52
Rentals.....(5)	4	3	1	3
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	1	2	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	18	14	4	9
All Other Expenditures.....(12)	7	4	3	3
	473	393	80	332
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3	2	1	3
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	20,000	19,500	500	20,443
TOTAL.....	20,476	19,895	581	20,778

AGRICULTURE

C—Office canadien des provendes

OBJECTIF

Assurer la disponibilité de stocks suffisants de céréales fourragères et d'espace d'entreposage pour répondre aux besoins des éleveurs d'animaux de ferme de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique et contribuer à la stabilité raisonnable des prix des produits et installations; aider à égaliser les prix de ces céréales pour les éleveurs de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Péréquation des frais de transport des céréales fourragères—Administration des subventions relatives au transport des céréales fourragères.

Stabilité de l'approvisionnement et des prix—Évaluation des besoins en céréales fourragères et de l'espace d'entreposage, rassemblement et diffusion de renseignements connexes; négociations et coordination des activités relativement à l'entreposage, à la manutention, à la transformation et au prix des céréales fourragères; planification, direction et administration des activités de l'Office.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	298	268	30	204
Autre rémunération.....(1)	23	20	3	14
Transport et communications.....(2)	41	40	1	39
Information.....(3)	15	11	4	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	64	32	32	52
Location.....(5)	4	3	1	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	1	2	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	18	14	4	9
Toutes autres dépenses.....(12)	7	4	3	3
	473	393	80	332
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3	2	1	3
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	20,000	19,500	500	20,443
TOTAL.....	20,476	19,895	581	20,778

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Administrative and Foreign Service.....	5	5	5	5	5	5	5	5
Administrative Support.....	15	15	15	15	14	6	6	4
Total.....	23	23	23	23	22	14	14	11
Percentage change from preceding year.....	64.3							

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$

CONTRIBUTIONS

FEED FREIGHT EQUALIZATION

Freight Assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....	20,000,000	19,500,000
---	------------	------------

D—Farm Credit Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45—Farm Credit Corporation—Estimated amount required for the operating loss of the Farm Credit Corporation for the fiscal year ending March 31, 1973.....	8,700,000	9,200,000	(500,000)	8,603,000
Total Program.....	8,700,000	9,200,000	(500,000)	8,603,000

AGRICULTURE

C—Office canadien des provendes

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Administration et service extérieur....	5	5	5	5	5	5	5	5
Soutien administratif.....	15	15	15	15	14	6	6	4
Total.....	23	23	23	23	22	14	14	11
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				64.3				

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
PÉRÉQUATION DES FRAIS DE TRANSPORT DES CÉRÉALES FOURRAGÈRES		
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide pour les frais d'entreposage des céréales, conformément aux conditions et modalités prescrites par le gouverneur en conseil	20,000,000	19,500,000

D—Société du crédit agricole

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45 —Société du crédit agricole—Montant estimatif requis pour dédommager la Société du crédit agricole des pertes de fonctionnement subies durant l'année financière se terminant le 31 mars 1973.....	8,700,000	9,200,000	(500,000)	8,603,000
Total au titre du programme.....	8,700,000	9,200,000	(500,000)	8,603,000

AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

	Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73 <i>Années-hommes projetées</i> 1972-1973
<hr/>		
EXPENDITURE— <i>DÉPENSES</i>		
Administration— <i>Administration</i>		
Interest Cost— <i>Coût des intérêts</i>		
<hr/>		
INCOME— <i>RECETTES</i>		
Interest Earnings— <i>Intérêts acquis</i>		
Other Income— <i>Autre revenu</i>		
<hr/>		
Total Estimates "Operating Loss"—Total des prévisions «perte de fonctionnement»....		

LENDING PROGRAM
(thousands of dollars)

	Activity— <i>Activité</i>
FARM CREDIT ACT—<i>LOI SUR LE CRÉDIT AGRICOLE</i>	
Advances to Farmers— <i>Avances aux cultivateurs</i>	
Gross Advances— <i>Avances brutes</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Amount to Repay Existing F.C.C. Loans— <i>Montant du remboursement des prêts existants à la S.C.A.</i>	
Net Advances— <i>Avances nettes</i>	
Source of Funds— <i>Source des fonds</i>	
Borrowings from the Minister of Finance— <i>Emprunts faits au ministre des Finances</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Principal Due— <i>Principal dû</i>	
Net Increase— <i>Augmentation nette</i>	
Subscription to Capital— <i>Souscription au capital</i>	
Increase in Borrowings and Capital— <i>Accroissement des emprunts et du capital</i>	
Repayment of Principal by Farmers— <i>Remboursement du principal par les cultivateurs</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Net Interest and other Payment Differentials— <i>Intérêt net et différence dans les autres paiements</i>	

FARM SYNDICATES CREDIT ACT—*LOI SUR LE CRÉDIT AUX SYNDICATS AGRICOLES*

Loans to Syndicates— <i>Prêts aux syndicats</i>	
Source of Funds— <i>Source des fonds</i>	
Borrowings from the Minister of Finance— <i>Emprunts faits au ministre des Finances</i>	
Less— <i>Moins</i> :	
Principal Due— <i>Principal dû</i>	
Net Increase— <i>Augmentation nette</i>	
Repayment of Principal by Syndicates— <i>Remboursement du principal par les syndicats</i>	

AGRICULTURE

D—Société du crédit agricole

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
8,800	8,100	700	7,382
75,700	71,100	4,600	66,862
84,500	79,200	5,300	74,244
75,100	70,000	5,100	64,796
700	600	100	845
75,800	70,600	5,200	65,641
8,700	8,600	100	8,603

PROGRAMME DE PRÊT
(en milliers de dollars)

Proposed 1972-73 — Demandé 1972-1973	Forecast 1971-72 — Prévu 1971-1972	Change — Différence	Actual 1970-71 — Réel 1970-1971
155,000	125,000	30,000	116,500
50,000	40,000	10,000	36,900
105,000	85,000	20,000	79,600
133,500	113,700	19,800	108,700
70,000	67,300	2,700	62,500
63,500	46,400	17,100	46,200
2,500	1,600	900	1,500
66,000	48,000	18,000	47,700
39,000	38,000	1,000	37,100
105,000	86,000	19,000	84,800
.....	1,000	(1,000)	5,200
105,000	85,000	20,000	79,600
3,600	2,700	900	2,337
3,800	2,800	1,000	2,410
1,800	1,400	400	1,050
2,000	1,400	600	1,360
1,600	1,300	300	977
3,600	2,700	900	2,337

AGRICULTURE

D—Farm Credit Corporation

OBJECTIVE

To provide long-term mortgage credit to farmers to facilitate the organization of Canadian agriculture into viable farm units in the hands of competent operators, and to provide loans to "syndicates" of farmers for the joint acquisition and use of farm machinery and buildings.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Pre-loan advisory services; receipt and assessment of applications; loan approval and disbursement; loan administration and supervision; staff training in appraisal of farm properties and in farm management; central management and accounting services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	8,700	8,600	100	8,603
TOTAL.....	8,700	8,600	100	8,603

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71		
	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2
Senior Management.....	17	17	17	17	17	17	17
Technical.....	319	317	315	313	312	334	331
Professional and Specialist.....	14	14	13	13	13	13	11
Administrative Support.....	248	240	243	240	231	259	237
Total.....	600	590	590	585	575	625	585
Percentage change from preceding year.....	1.7		(5.6)				

AGRICULTURE

D—Société du crédit agricole

OBJECTIF

Accorder un crédit hypothécaire à long terme aux agriculteurs pour faciliter l'organisation de l'agriculture canadienne en fermes rentables sous la direction d'exploitants compétents, et consentir des prêts à des «syndicats» d'agriculteurs en vue de l'achat et de l'utilisation en commun de machines agricoles et de bâtiments de ferme.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Services consultatifs antérieurs aux prêts; réception et analyse des demandes; approbation et paiement des prêts; administration et surveillance des prêts; formation du personnel relativement à l'évaluation des exploitations agricoles et à la gestion agricole; services centralisés de gestion et de comptabilité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	8,700	8,600	100	8,603
TOTAL.....	8,700	8,600	100	8,603

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration supérieure.....	17	17	17	17	17	17	17	17
Technique.....	319	317	315	313	312	334	331	318
Professions et spécialisations.....	14	14	13	13	13	13	13	11
Soutien administratif.....	248	240	243	240	231	259	250	237
Total.....	600	590	590	585	575	625	613	585
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.7		(5.6)					

Communications**Communications**

consisting of:

A—Department

B—Canadian Overseas Telecommunication
Corporation

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Société canadienne des
télécommunications transmarines

COMMUNICATIONS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
3-2	(S)	Minister of Communications—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
3-2	1	Operating expenditures.....	16,324	15,187	1,137	9,477
3-2	5	Capital expenditures.....	13,659	7,750	5,909	4,620
3-12	—	Government Telecommunications Agency Revolving Fund.....	.....	.....	.....	.....
		Total Program.....	30,000	22,954	7,046	14,114
B—CANADIAN OVERSEAS TELECOMMUNICATION CORPORATION						
3-14	L10	Loans to Canadian Overseas Telecommunication Corporation.....	23,000	.....	23,000	.....

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1 —Communications—Operating expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions and authority to spend revenues received during the year including the spending of fees received by the Canadian Radio-Television Commission for broadcasting licences.....	16,324,000	15,187,000	1,137,000	9,477,000
Vote 5 —Communications—Capital expenditures.....	13,659,000	7,750,000	5,909,000	4,620,000
Statutory —Minister of Communications—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	30,000,000	22,954,000	7,046,000	14,114,000

COMMUNICATIONS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
3-3	(S)	Ministre des Communications—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17	17	.....	17
3-3	1	Dépenses de fonctionnement.....	16,324	15,187	1,137	9,477
3-3	5	Dépenses d'investissement.....	13,659	7,750	5,909	4,620
3-13	—	Agence des télécommunications gouvernementales— Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			30,000	22,954	7,046	14,114
B—SOCIÉTÉ CANADIENNE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS TRANSMARINES						
3-15	L10	Prêts à la Société canadienne des télécommunications transmarines.....	23,000	.....	23,000	.....

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Communications—Dépenses de fonctionnement, subvention inscrite au Budget et contributions; autorisation de dépenser les recettes réalisées durant l'année financière, y compris les droits de licence de radiodiffusion perçus par le Conseil de la radio-télévision canadienne.....	16,324,000	15,187,000	1,137,000	9,477,000
Crédit 5 —Communications—Dépenses d'investissement.....	13,659,000	7,750,000	5,909,000	4,620,000
Statutaire —Ministre des Communications—Traitements et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	30,000,000	22,954,000	7,046,000	14,114,000

COMMUNICATIONS

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expe- tur 1970
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépe- nse 1970
Departmental Administration—Administration centrale.....	168	3,359	2,642	717	
Strategic Planning—Planification stratégique.....	42	1,086	1,229	(143)	
National Telecommunications Development—Développement des télécommunications nationales.....	45	1,248	495	753	
International Participation—Participation internationale.....	21	272	320	(48)	
Government Telecommunications Systems—Réseaux de télécom- munications du gouvernement.....					
Management of the Radio Frequency Spectrum—Gestion du spectre des fréquences radioélectriques.....	633	7,338	6,822	516	
Communications and Space Applications Research and Develop- ment—Recherche et développement en matière de communications et d'applications spatiales.....	518	10,964	8,990	1,974	
	1,427	24,267	20,498	3,769	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recet- tes à valoir sur le crédit:					
Broadcasting licence fees received by the Canadian Radio- Television Commission—Droits de licence de radiodiffu- sion perçus par le Conseil de la radio-télévision canadienne.....		2,500	2,200	300	
Cable TV and Radio Station Licence fees—Droits de licence perçus d'exploitants de systèmes de câblodiffusion et de stations de radio.....		3,054	2,344	710	
Radio Operators and Ship Inspectors fees and other items— Droits perçus des sans-filistes et des inspecteurs de navires, et autres postes divers.....		60	56	4	
Revenue from Research and Development Services— Recettes en provenance des services de recherche et de déve- loppement.....		2,948	2,382	566	
		8,562	6,982	1,580	
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,427	15,705	13,516	2,189	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,220	2,963	257	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		640	694	(54)	
Total Cost of Program—Coût total du pro- gramme.....		19,565	17,173	2,392	

COMMUNICATIONS

A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971
25	74	(49)	39				4	3,384	2,716	668	2,235
	242	(242)	32					1,086	1,471	(385)	521
				340	340		334	1,588	835	753	671
				285	255	30	235	557	575	(18)	513
			3								201
827	630	197	483	11	11		10	8,176	7,463	713	6,136
12,807	8,040	4,767	4,326					23,771	17,030	6,741	12,481
13,659	8,986	4,673	4,883	636	606	30	583	38,562	30,090	8,472	22,758
								2,500	2,200	300	2,610
								3,054	2,344	710	2,881
								60	56	4	56
	1,327	(1,327)	263					2,948	3,709	(761)	3,097
	1,327	(1,327)	263					8,562	8,309	253	8,644
13,659	7,659	6,000	4,620	636	606	30	583	30,000	21,781	8,219	14,114
								3,220	2,963	257	2,749
								640	694	(54)	694
13,659	7,659	6,000	4,620	636	606	30	583	33,860	25,438	8,422	17,557

COMMUNICATIONS

A—Department

OBJECTIVE

To foster the orderly development and operation of communications for Canada in the domestic and international spheres.

SUB-OBJECTIVES

- To foster, develop and introduce new communications systems, facilities and resources.
- To foster, develop and extend telecommunications services to obtain optimum benefits for Canada in the short and long term.
- To protect and sustain Canadian interests in international telecommunications systems, services and undertakings.
- To improve and extend the utilization of the radio frequency spectrum to permit the development and growth of radio communications.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Administration—The central management and administration of the Department including the Minister's office, the Deputy Minister's office, the Assistant Deputy Minister's (Operations) office, the Assistant Deputy Minister's (Research) office, legal and public relations advisory services, and support services such as financial administration, personnel administration, property and materiel management, office services, library services, management services and records management.

Strategic Planning—To correlate telecommunications development with Canada's long range communications needs; to conduct and co-ordinate long range forecast studies of requirements for communications; to plan and organize an adequate telecommunications research program departmentally and through promoting research activity in universities and industry.

National Telecommunications Development—To conduct economic, commercial and technical studies relating to the public need for telecommunications and the ability of industry to serve those needs; to implement adopted telecommunications policies and programs; to develop regulations directed to the orderly development and extension of domestic telecommunications services and facilities and to regulate telecommunications systems which interconnect with other systems.

International Participation—To conduct economic, commercial and technical studies related to Canada's need for international telecommunications; to formulate recommendations for participation in international conferences; to prepare technical and policy briefs in support of Canada's position and interests in international telecommunications matters; and to implement international policies on telecommunication systems and services.

Management of the Radio Frequency Spectrum—To develop and implement radio frequency plans and frequency assignment criteria; to administer and enforce the provisions of the Radio Act and Regulations and the Telegraph Act which includes development and application of technical standards for radio equipment and systems, the development and application of licensing and certification procedures and regulations. This activity includes technical certification for the granting of licences for broadcasting undertaking, by the Canadian Radio-Television Commission as defined in the Broadcasting Act.

COMMUNICATIONS

A—Ministère

OBJECTIF

Favoriser le développement et le fonctionnement méthodiques des communications au Canada dans les domaines national et international.

SOUS-OBJECTIFS

- Favoriser, élaborer et introduire de nouveaux systèmes, installations et ressources en matière de télécommunications;
- Favoriser, développer et étendre les services de télécommunications afin d'obtenir, pour le Canada, des avantages optimaux à court et à long terme;
- Protéger et soutenir les intérêts du Canada dans les systèmes, entreprises et services internationaux de télécommunications;
- Améliorer et étendre l'utilisation du spectre des fréquences radioélectriques afin de permettre le développement et l'expansion des communications radioélectriques.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Gestion et administration centrales du Ministère, y compris le cabinet du ministre, le bureau du sous-ministre, le bureau du sous-ministre adjoint (Opérations), le bureau du sous-ministre adjoint (Recherche), les services consultatifs juridiques et de relations publiques, et les services de soutien comme l'administration financière, la gestion du personnel, la gestion des biens immobiliers et du matériel, les services de bureau, les services de bibliothèque, les services de gestion et la gestion des archives.

Planification stratégique—Corrélation du développement des télécommunications avec les besoins à long terme du Canada en matière de communications; mesures pour effectuer et coordonner des études de prévisions à long terme concernant les besoins en communications; conception et organisation, au sein du Ministère, d'un programme convenable de recherche en télécommunications, et encouragement aux travaux de recherche dans les universités et dans l'industrie.

Développement des télécommunications nationales—Études économiques, commerciales et techniques concernant les besoins du public en télécommunications et la capacité de l'industrie de satisfaire ces besoins; mise en œuvre de politiques et de programmes adoptés en matière de télécommunications; élaboration de règlements en vue de l'établissement et de l'expansion ordonnés des services et des installations de télécommunications au Canada, et réglementation des systèmes de télécommunications qui sont reliés à d'autres systèmes.

Participation internationale—Études économiques, commerciales et techniques concernant les besoins du Canada en matière de télécommunications internationales; formulation de recommandations relatives à la participation aux conférences internationales; préparation de mémoires techniques et de mémoires relatifs à la ligne de conduite à l'appui de la position du Canada et de ses intérêts dans les questions de télécommunications internationales; mise en œuvre de politiques internationales relatives aux systèmes et services de télécommunications.

Gestion du spectre des fréquences radioélectriques—Élaboration et mise en œuvre de plans de fréquences radioélectriques et de critères d'assignation de fréquences; administration et application des dispositions de la Loi sur la radio et des règlements connexes ainsi que de la Loi sur les télégraphes, ce qui comprend l'élaboration et l'application de normes techniques pour le matériel et les systèmes radioélectriques, ainsi que l'élaboration et l'application de procédures et règlements concernant la délivrance de licences et de certificats. Cette activité comprend la certification technique pour la délivrance de licences aux entreprises de radiotélévision par le Conseil de la radio-télévision canadienne, comme le définit la Loi sur la radiodiffusion.

COMMUNICATIONS

A—Department

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Communications and Space Applications Research and Development—To conduct research and apply knowledge in such areas as radio propagation, terrestrial and space communications systems, electronics, space mechanics, and domestic and research satellites; to provide design authority and project management capability on contracts with industry; to participate in joint research and development projects for other countries; to conduct research on designated projects for other departments on a cost recovery basis.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	15,891	14,099	1,792	12,639
Other Personnel.....(1)	87	30	57	21
Transportation and Communications.....(2)	1,134	995	139	967
Information.....(3)	244	175	69	64
Professional and Special Services.....(4)	3,557	2,830	727	1,510
Rentals.....(5)	952	525	427	496
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	360	235	125	141
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,912	1,555	357	1,434
All Other Expenditures.....(12)	130	54	76	20
	24,267	20,498	3,769	17,292
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	617	1,540	(923)	141
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	13,042	7,446	5,596	4,742
	13,659	8,986	4,673	4,883
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	636	606	30	583
	38,562	30,090	8,472	22,758
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	8,562	8,309	253	8,644
TOTAL.....	30,000	21,781	8,219	14,114

COMMUNICATIONS

A—Ministère

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Recherche et développement en matière de communications et d'applications spatiales—Recherches dans des domaines tels que la propagation radioélectrique, les systèmes de communications terrestres et spatiaux, l'électronique, la mécanique spatiale, les satellites nationaux et les satellites de recherche, et application, à ces domaines, des connaissances acquises à la suite de ces recherches; conception et gestion des contrats passés avec l'industrie; participation à des travaux conjoints de recherche et de développement pour d'autres pays; recherches sur des projets désignés pour le compte d'autres ministères, le montant des frais étant recouvrable.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	15,891	14,099	1,792	12,639
Autre rémunération.....(1)	87	30	57	21
Transport et communications.....(2)	1,134	995	139	967
Information.....(3)	244	175	69	64
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,557	2,830	727	1,510
Location.....(5)	952	525	427	496
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	360	235	125	141
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,912	1,555	357	1,434
Toutes autres dépenses.....(12)	130	54	76	20
	24,267	20,493	3,769	17,292
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	617	1,540	(923)	141
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	13,042	7,446	5,596	4,742
	13,659	8,986	4,673	4,883
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	636	606	30	583
	38,562	30,090	8,472	22,758
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	8,562	8,309	253	8,644
TOTAL.....	30,000	21,781	8,219	14,114

COMMUNICATIONS

A—Department

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	8	8	8	8	10	9	9	8
Scientific and Professional.....	285	285	194	198	284	194	187	174
Administrative and Foreign Service..	148	148	117	106	145	116	111	96
Technical.....	475	472	505	511	505	504	504	497
Administrative Support.....	393	387	384	320	359	321	319	304
Operational.....	118	102	120	120	102	123	123	120
Total.....	1,427	1,402	1,328	1,263	1,405	1,267	1,253	1,199
Percentage change from preceding year.....	7.4*		4.8					

*The increase in man-years is required to support additional projects to be undertaken in the field of Management and Computer Services, National Telecommunications, Socio-economic, Technological and Systems Planning and Personnel Administration.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
MANAGEMENT OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM					
Fixed H.F. Direction Finding Systems.....	587	449	49	100	300
COMMUNICATIONS AND SPACE APPLICATIONS RESEARCH AND DEVELOPMENT					
Isis "B".....	6,450	4,500	4,400	100	.....
Alouette-Isis Operations.....	420	460	120	180	160
Canada/U.S. Technology Satellite.....	26,946	26,946	6,315	11,015	9,616

COMMUNICATIONS

A—Ministère

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	8	8	8	8	10	9	9	8
Sciences et professions.....	285	285	194	198	284	194	187	174
Administration et service extérieur....	148	148	117	106	145	116	111	96
Technique.....	475	472	505	511	505	504	504	497
Soutien administratif.....	393	387	384	320	359	321	319	304
Exploitation.....	118	102	120	120	102	123	123	120
Total.....	1,427	1,402	1,328	1,263	1,405	1,267	1,253	1,199
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.4*		4.8					

*L'augmentation en années-hommes est nécessaire pour répondre aux nouveaux projets qui seront entrepris dans le cadre des services de gestion et d'informatique, des télécommunications nationales, de la planification socio-économique et technique, de la planification des systèmes et de l'administration du personnel.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
GESTION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES					
RADIOÉLECTRIQUES					
Systèmes fixes de radiogoniométrie H.F.....	587	449	49	100	300
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT EN					
MATIÈRE DE COMMUNICATIONS ET					
D'APPLICATIONS SPATIALES					
Isis (B).....	6,450	4,500	4,400	100	.....
Opérations Alouette et Isis.....	420	460	120	180	160
Satellite technologique canado-américain.....	26,946	26,946	6,315	11,015	9,616

COMMUNICATIONS

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
MANAGEMENT OF THE RADIO FREQUENCY SPECTRUM		
Grant to Canadian Radio Technical Planning Board.....	11,000	11,000
CONTRIBUTIONS		
NATIONAL TELECOMMUNICATIONS DEVELOPMENT		
Payments to the Canadian National Railway Company of the difference between revenues and expenses in the operation and maintenance of telecommunication facilities in accordance with agreements entered into with the Company with the approval of the Governor in Council:		
Canadian National Railways telecommunication system north of Yellowknife from Fort Simpson to Inuvik in the Northwest Territories, the amount not to exceed \$324,887 per year for ten calendar years 1964-1974.....	220,000	220,000
Tropospheric scatter terminal station at Frobisher, N.W.T.....	120,000	120,000
	340,000	340,000
INTERNATIONAL PARTICIPATION		
Canada's share of the cost of international radio, telephone and telegraph organizations:		
The International Telecommunication Union, Geneva, Switzerland.....	285,000	255,000
	636,000	606,000

A—Department—Government Telecommunications Agency Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Act 1970
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réel 1970-
Planning-Design and Administration—Planification, conception et administration.....	23	278	265	13	.....
Network Management—Administration du réseau.....	2	32	25	7	
Directory Services—Annuaire.....	3	195	244	(49)	
Local Shared Services—Coûts locaux partagés.....	63	1,286	1,270	16	
Inter-City Service Costs—Coûts du service interurbain.....	13	6,603	5,985	618	
Dedicated Private Lines—Lignes privées affectées en propre.....	1	491	454	37	
Total.....	105	8,885	8,243	642	

COMMUNICATIONS

A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
GESTION DU SPECTRE DES FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES		
Subvention au Canadian Radio Technical Planning Board.....	11,000	11,000
CONTRIBUTIONS		
DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS NATIONALES		
Paielements à la Compagnie de chemins de fer Nationaux du Canada pour combler la différence entre les recettes et les frais d'exploitation et d'entretien des installations de télécommunications, selon les ententes conclues avec la Compagnie avec l'approbation du gouverneur en conseil:		
Réseau de télécommunications des chemins de fer Nationaux du Canada au nord de Yellowknife, depuis Fort Simpson jusqu'à Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest, jusqu'à concurrence de \$324,887 par année durant dix années civiles (1964-1974)	220,000	220,000
Station terminale de diffusion troposphérique à Frobisher (T.N.-O.).....	120,000	120,000
	340,000	340,000
PARTICIPATION INTERNATIONALE		
Part des frais d'administration d'organismes internationaux de radio, de téléphone et de télégraphie assumée par le Canada:		
Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse).....	285,000	255,000
	636,000	606,000

A—Ministère—Agence de télécommunications gouvernementales—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —	Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
278	265	13	.....	(The terms of reference for this revolving fund contain no provision for the maintenance of a surplus or deficit on behalf of any department). (Les attributions relatives au Fonds renouvelable ne contiennent aucune disposition prévoyant un excédent ou un déficit pour le compte d'un ministère quelconque.)			
32	25	7	35				
195	244	(49)	295				
1,286	1,270	16	1,179				
6,603	5,985	618	5,954				
491	454	37	425				
8,885	8,243	642	7,888				

COMMUNICATIONS

A—Department—Government Telecommunications Agency Revolving Fund

OBJECTIVE

The Revolving Fund (Government Telephone Account) was authorized by Parliament by Finance Vote L20, Appropriation Act No. 5, 1963, for the payment of the costs of the Government Telephone Service. These costs are recovered from user departments and agencies and credited to the Account.

The drawing authority limit was established at one million dollars and is used to pay accounts for:

- (a) services and facilities provided by the telephone companies or by other telecommunications suppliers; and,
- (b) services provided by the Government Telecommunications Agency such as the costs of printing and distributing directories, the wages of telephone operators and others working in the network.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	46	46	44	44	44	22	29	23
Technical.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....
Administrative Support.....	58	58	58	58	58	54	42	39
Total.....	105	105	103	103	103	77	72	62
Percentage change from preceding year.....	1.9		33.8					

B—Canadian Overseas Telecommunication Corporation

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L10—Loans to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with Section 12 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act for capital expenditures.....	23,000,000	.....	23,000,000	.....
Total Non-Budgetary.....	23,000,000	.....	23,000,000	.....

COMMUNICATIONS

A—Ministère—Agence des télécommunications gouvernementales—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Le Parlement a autorisé le Fonds renouvelable (Compte de téléphone du gouvernement) lorsqu'il a adopté la Loi des subsides n° 5 de 1963, Crédit L20 (Finances), qui prévoit le paiement des frais du service téléphonique du gouvernement. Le montant de ces frais est recouvré des ministères et organismes usagers et porté au crédit du Compte.

La limite autorisée des prélèvements a été établie à \$1,000,000 et sert à payer les comptes suivants:

- les services et installations fournis par les compagnies de téléphone ou d'autres fournisseurs de matériel de télécommunications; et
- les services fournis par l'Agence des télécommunications gouvernementales, comme les frais d'impression et de distribution des annuaires, les salaires des téléphonistes et autres personnes qui travaillent dans le réseau.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	46	46	44	44	44	22	29	23
Technique.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....
Soutien administratif.....	58	58	58	58	58	54	42	39
Total.....	105	105	103	103	103	77	72	62
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.9		33.8					

B—Société canadienne des télécommunications transmarines

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L10—Prêts à la Société canadienne des télécommunications transmarines pour ses dépenses d'investissement conformément à l'article 12 de la Loi sur la Société canadienne des télécommunications transmarines.....	23,000,000	.....	23,000,000	.....
Total du non-budgétaire.....	23,000,000	.....	23,000,000	.....

COMMUNICATIONS

B-Canadian Overseas Telecommunication Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Engineering and Operations—Technique et opérations.....
Total Estimates—Total des prévisions.....

OBJECTIVE

To establish, maintain and operate an economically viable network for the conduct of public telecommunications between Canada and places outside Canada.

DESCRIPTION

- Corporation Administration*—This activity covers the central management and control of the Corporation and includes the executive management as well as the financial and personnel administration, and materiel support.
- Research*—Carries out directly or indirectly research with the object of improving the efficiency of telecommunications services.
- Engineering and Operations*—Carries out engineering studies and plans the implementation of appropriate technical additions and betterments consistent with the traffic demands and growth factors. Maintains and operates the system to provide high quality service.
- Marketing and Sales*—Conducts market analysis, solicitations, promotion and sales of service.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Total.....	750	750	750	750	731	750	750	706
Percentage change from preceding year.....								

COMMUNICATIONS

B—Société canadienne des télécommunications transmarines

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73 Prévisions en 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 Dépenses prévues en 1971-1972	Change Différence	Expenditures 1970-71 Dépenses en 1970-1971
23,000	23,000	.....
23,000	23,000	.....

OBJECTIF

Établir, maintenir et exploiter un réseau rentable assurant un service public de télécommunications entre le Canada et l'extérieur.

DESCRIPTION

Administration de la Société—Conseil de direction et d'administration de la Société; cadres supérieurs et services financiers, de gestion du personnel et des achats.

Recherche—Travaux de recherche visant directement ou indirectement à améliorer l'efficacité des services de télécommunications.

Technique et opérations—Études techniques et projets d'additions et d'améliorations techniques appropriées, compatibles avec les besoins du trafic et les facteurs d'expansion. Maintenance et exploitation du réseau de façon à assurer un service de haute qualité.

Débouchés et ventes—Analyses du marché, sollicitations, promotion et vente de services.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	750	750	750	750	731	750	750	708
Difference (%) par rapport à l'année précédente.....								

Consumer and Corporate Affairs

consisting of:

A—Department

B—Prices and Incomes Commission

Consommation et Corporations

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission des prix et des revenus

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
4-4	(S)	<i>Administration and Information Services Program</i>				
		Minister of Consumer and Corporate Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
4-4	1	Program expenditures.....	6,371	2,655	3,716	
		Total Program.....	6,388	2,672	3,716	
4-8	5	<i>Consumer Affairs Program</i>				
		Program expenditures.....	12,146	8,837	3,309	
4-14	10	<i>Corporate Affairs Program</i>				
		Program expenditures.....	10,401	9,204	1,197	
4-20	15	<i>Combines Investigation and Competition Policy Program</i>				
		Office of Investigation and Research—Operating ex- penditures.....	3,190	2,370	820	
4-20	20	Restrictive Trade Practices Commission—Operating expenditures.....	248	236	12	
		Total Program.....	3,438	2,606	832	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	32,373	23,319	9,054	
B—PRICES AND INCOMES COMMISSION						
4-26	25	Program expenditures.....	463	1,976	(1,507)	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
4-5	(S)	<i>Programme des services administratifs et d'information</i> Ministre de la Consommation et des Corporations— Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
4-5	1	Dépenses du programme.....	6,371	2,655	3,716	1,851
		Total au titre du programme.....	6,388	2,672	3,716	1,868
4-9	5	<i>Programme de la consommation</i> Dépenses du programme.....	12,146	8,837	3,309	7,699
4-15	10	<i>Programme des corporations</i> Dépenses du programme.....	10,401	9,204	1,197	7,444
		<i>Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence</i>				
4-21	15	Bureau des enquêtes et recherches—Dépenses de fonctionnement.....	3,190	2,370	820	1,570
4-21	20	Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Dépenses de fonctionnement.....	248	236	12	88
		Total au titre du programme.....	3,438	2,606	832	1,658
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	32,373	23,319	9,054	18,669
B—COMMISSION DES PRIX ET DES REVENUS						
4-27	25	Dépenses du programme.....	469	1,976	(1,507)	2,068

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration and Information Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration and Information Services—Program expenditures.....	6,371,000	2,655,000	3,716,000	1,851,000
Statutory—Minister of Consumer and Corporate Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Total Program.....	6,388,000	2,672,000	3,716,000	1,868,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Administration— <i>Administration</i>	27	404	403	1	
Advisory and Support Services— <i>Services de consultation et de soutien</i> ..	199	2,381	1,701	680	1
Information— <i>Information</i>	22	1,358	455	903	
Total Estimates—Total des prévisions.....	248	4,143	2,559	1,584	1
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		774	528	246	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		4,917	3,087	1,830	2

OBJECTIVE

To provide overall policy direction, advisory and administrative support services to departmental programs and to develop and maintain an effective network of communication with the public on matters related to Acts administered by the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Minister, the Deputy Minister and their immediate staffs.

Advisory and Support Services—The Economic Advisory, Management Improvement, Financial, Personnel and General Administration staff.

Information—Coordination, production and dissemination of information on policies, programs and regulatory work of the Department and particularly matters relating to consumer legislation.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des services administratifs et d'information

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1^{er} —Services administratifs et d'information—Dépenses du programme.....	6,371,000	2,655,000	3,716,000	1,851,000
Statutaire —Ministre de la Consommation et des Corpora- tions—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	6,388,000	2,672,000	3,716,000	1,868,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
1	2	(1)	4	405	405	.....	399
2,240	9	2,231	22	4,621	1,710	2,911	1,311
4	5	(1)	14	1,362	460	902	158
2,245	16	2,229	40	6,388	2,575	3,813	1,868
.....	.....	.....	.....	774	528	246	438
2,245	16	2,229	40	7,162	3,103	4,059	2,306

OBJECTIF

Établir les principes généraux et dispenser des services consultatifs et administratifs en ce qui a trait aux programmes du Ministère; établir et maintenir un réseau efficace de communication avec le public au sujet des lois appliquées par le Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre et bureau du sous-ministre et leurs personnels immédiats.

Services de consultation et de soutien—Personnel préposé aux services de consultation économique, de l'amélioration de la gestion, des finances, du personnel et de l'administration générale.

Information—Coordination, établissement et diffusion de renseignements sur les lignes de conduite, les programmes et l'activité du Ministère en matière de réglementation et, surtout, sur des sujets se rapportant à la législation concernant les consommateurs.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration and Information Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,446	1,845	601	1,454
Transportation and Communications.....(2)	259	127	132	100
Information.....(3)	857	183	674	21
Professional and Special Services.....(4)	356	173	183	57
Rentals.....(5)	34	32	2	19
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	4	2	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	182	193	(11)	170
All Other Expenditures.....(12)	3	2	1	4
	4,143	2,559	1,584	1,828
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,245	16	2,229	40
TOTAL.....	6,388	2,575	3,813	1,868

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	2	2	2	1	1	1
Scientific and Professional.....	5	5	5	5	4	4	4	3
Administrative and Foreign Service.....	77	79	60	60	52	53	55	45
Administrative Support.....	156	154	136	137	117	116	118	112
Technical.....	2	2						
Operational.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Total	248	248	206	207	178	177	181	164
Percentage change from preceding year.....	20.4*		16.4					

*The increase is attributable to the growth in other Programs of the Department requiring an expansion of central services.

CONSUMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des services administratifs et d'information

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,446	1,845	601	1,454
Transport et communications.....(2)	259	127	132	100
Information.....(3)	857	183	674	21
Services professionnels et spéciaux.....(4)	356	173	183	57
Location.....(5)	34	32	2	19
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	4	2	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	182	193	(11)	170
Toutes autres dépenses.....(12)	3	2	1	4
	4,143	2,559	1,584	1,828
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,245	16	2,229	40
TOTAL.....	6,388	2,575	3,813	1,868

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	2	2	2	1	1	1
Sciences et professions.....	5	5	5	5	4	4	4	3
Administration et service extérieur....	77	79	60	60	52	53	55	45
Soutien administratif.....	156	154	136	137	117	116	118	112
Technique.....	2	2						
Exploitation.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Total.....	248	248	206	207	178	177	181	164
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	20.4*		16.4					

*L'augmentation est attribuable à l'expansion des services centraux par suite de l'essor d'autres programmes du Ministère.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Administration and Information Services Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
			(thousands of dollars)		
ADVISORY AND SUPPORT SERVICES					
Relocation to Place du Portage.....		2,231	.....	2,231	.....

A—Department—Consumer Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Consumer Affairs—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	12,146,000	8,837,000	3,309,000	7,699,000
Total Program.....	12,146,000	8,837,000	3,309,000	7,699,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des services administratifs et d'information

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE CONSULTATION ET DE SOUTIEN					
Emménagement à Place du Portage.....		2,231	.....	2,231	.....

A—Ministère—Programme de la consommation

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Consommation—Dépenses du programme et sub- ventions inscrites au Budget.....	12,146,000	8,837,000	3,309,000	7,699,000
Total au titre du programme.....	12,146,000	8,837,000	3,309,000	7,699,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	6	227	179	48	
Canadian Consumer Council—Conseil canadien de la consommation....	3	160	80	80	
Consumer Services—Services aux consommateurs.....	50	584	328	256	
Operations—Opérations.....	735	8,526	6,270	2,256	5,000
Regulation—Règlements.....	112	1,582	1,032	550	
Research—Recherche.....	36	593	327	266	
Total Estimates—Total des prévisions.....	942	11,672	8,216	3,456	7,000
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Electricity and Gas Inspection fees—Droits d'inspection de l'électricité et du gaz.....		1,197	1,053	144	1,000
Weights and Measures Inspection fees—Droits d'inspection des poids et mesures.....		1,112	980	132	1,000
Other—Autres.....		15	15		
		2,324	2,048	276	2,000
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,002	2,019	983	1,000
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		12,350	8,187	4,163	6,000

OBJECTIVE

To optimize the welfare of consumers and to protect them against economic and accident hazards.

SUB-OBJECTIVES

- To increase the effectiveness of the consumer's choice by informing him about goods, services and trade practices.
- To promote the interest of the consumer in the Canadian market and in the formulation of the government's economic policy.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Office of the Assistant Deputy Minister and his immediate staff.
Canadian Consumer Council—Clarification for the general public, industry and government, of what the consumer is concerned about and what he demands of the economy; recommendations for remedial action with a view to improvement in the operations of our market economy.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la consommation

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	
Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	
1	(1)	2	165	135	30	100	392	315	77	221	
12	4	8	160	80	80	101	596	332	264	390	
188	230	(42)	133	8,714	6,500	2,214	5,899	6,500	2,214	5,899	
105	120	(15)	104	1,687	1,152	535	912	1,152	535	912	
4	3	1	3	597	330	267	176	330	267	176	
309	358	(49)	248	165	135	30	100	12,146	8,709	3,437	7,699
								1,197	1,053	144	1,165
								1,112	980	132	1,080
								15	15	.....	11
								2,324	2,048	276	2,256
								3,002	2,019	983	1,779
309	358	(49)	248	165	135	30	100	12,824	8,680	4,144	7,222

OBJECTIF

Accroître au maximum le bien-être des consommateurs et les protéger contre les risques économiques et les accidents.

SOUS-OBJECTIFS

- Rendre plus judicieux le choix du consommateur en le renseignant sur les biens, services et pratiques commerciales;
- Stimuler l'intérêt du consommateur envers le marché canadien et l'élaboration des principes économiques de l'État.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau du sous-ministre adjoint et son personnel immédiat.

Conseil canadien de la consommation—Détermination, à l'intention du grand public, de l'industrie et des pouvoirs publics, des sujets de préoccupation du consommateur ou de ce que ce dernier attend de l'économie; recommandations quant aux mesures correctives propres à améliorer nos opérations commerciales.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Consumer Services—Initiating, planning, coordinating the implementation, and evaluating national consumer programs to educate and to inform the consumer on all matters of concern to the Canadian consumer, acting as a focal point for the gathering of consumer complaints and enquiries in order to advise consumers and assist them with their problems and to determine trends in consumer problems which may require regulatory or legislative action.

Operations—Inspection and enforcement of acts and regulations governing the application of standards and specifications to consumer products and to measuring equipment and devices.

Regulation—Development of standards, specifications and regulations for consumer products; approval of measuring devices, the calibration of reference standards and the formulation of testing procedures.

Research—Analysis of consumer problems; review of actions taken in other countries; cooperation and consultation with federal departments, provincial governments and private agencies.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,777	6,749	3,028	5,974
Transportation and Communications.....(2)	1,125	939	186	875
Information.....(3)	17	1	16	47
Professional and Special Services.....(4)	387	243	144	190
Rentals.....(5)	116	84	32	84
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	43	38	10	53
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	198	155	43	127
All Other Expenditures.....(12)	4	7	(3)	1
	11,672	8,216	3,456	7,351
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	309	358	(49)	248
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	165	135	30	100
TOTAL.....	12,146	8,709	3,437	7,699

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la consommation

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Services aux consommateurs—Instauration, planification et évaluation de programmes d'envergure nationale et coordination de leur mise en œuvre en vue de l'éducation et de l'information des consommateurs canadiens relativement à tout ce qui les intéresse; centre de rassemblement des plaintes et des demandes de renseignements des consommateurs en vue de conseiller et d'aider ceux-ci dans leurs difficultés, et en vue de dégager les tendances du domaine de la consommation qui pourraient exiger l'adoption de mesures réglementaires ou législatives.

Opérations—Inspection et exécution des lois et règlements régissant l'application des normes et des spécifications aux produits de consommation, à l'outillage et aux dispositifs de mesure.

Règlements—Établissement de normes, spécifications et règlements relatifs aux produits de consommation; approbation de dispositifs de mesure, étalonnage de normes de référence et élaboration de procédés d'essai.

Recherche—Analyse des problèmes du consommateur; examen des mesures prises dans d'autres pays; coopération et consultation avec les ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et les organismes privés.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses réelles 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,777	6,749	3,028	5,974
Transport et communications.....(2)	1,125	939	186	875
Information.....(3)	17	1	16	47
Services professionnels et spéciaux.....(4)	387	243	144	190
Location.....(5)	116	84	32	84
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	48	38	10	53
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	198	155	43	127
Toutes autres dépenses.....(12)	4	7	(3)	1
	11,672	8,216	3,456	7,351
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	309	358	(49)	248
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	165	135	30	100
TOTAL.....	12,146	8,709	3,437	7,699

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive	4	4	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional	100	99	64	64	53	59	60	40
Administrative and Foreign Service	72	64	54	54	54	40	40	45
Administrative Support	203	190	141	144	143	149	137	129
Technical	545	565	452	452	440	437	461	442
Operational	18	17	18	18	17	18	17	17
Total	942	939	732	735	710	706	718	676
Percentage change from preceding year	28.7*		3.7					

*The increase arises mainly from expansion of services relative to legislation on packaging and labelling, hazardous products and textile inspection. Additional resources are also required to launch research projects and to meet public demand in the Consumer Services Activity.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grants to various consumer organizations	165,000	135,000

A—Department—Corporate Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Corporate Affairs—Program expenditures and the grant listed in the Estimates	10,401,000	9,204,000	1,197,000	7,444,000
Total Program	10,401,000	9,204,000	1,197,000	7,444,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme de la consommation

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	100	99	64	64	53	59	60	40
Administration et service extérieur.....	72	64	54	54	54	40	40	45
Soutien administratif.....	203	190	141	144	143	149	137	129
Technique.....	545	565	452	452	440	437	461	442
Exploitation.....	18	17	18	18	17	18	17	17
Total.....	942	939	732	735	710	706	718	676
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	28.7*		3.7					

*L'augmentation résulte principalement de l'expansion des services rendus dans le cadre de la législation sur l'emballage et l'étiquetage, les produits dangereux et l'inspection des produits textiles. Il faut aussi des ressources humaines supplémentaires pour lancer des programmes de recherche et pour satisfaire à la demande publique dans le domaine des services d'aide aux consommateurs.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subventions à divers organismes de consommateurs.....	165,000	135,000

A—Ministère—Programme des corporations

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10—Corporations—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....	10,401,000	9,204,000	1,197,000	7,444,000
Total au titre du programme.....	10,401,000	9,204,000	1,197,000	7,444,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Corporate Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépen- ture 1970-1
Administration—Administration.....	75	978	1,472	(494)	
Investigation—Enquêtes.....	47	763	230	533	
Surveillance—Surveillance.....	87	1,073	725	348	
Registration—Enregistrement.....	51	1,312	783	529	
Qualification—Attributions.....	447	5,380	4,908	472	
Research—Recherche.....	33	780	534	246	
Total Estimates—Total des prévisions.....	740	10,286	8,652	1,634	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Bankruptcy—Faillite.....		605	552	53	
Patents—Brevets.....		5,880	5,820	60	
Copyrights—Droits d'auteur.....		50	48	2	
Corporations—Corporations.....		1,521	1,532	(11)	
Trade Marks—Marques de commerce.....		965	925	40	
Registration—Enregistrement.....		59	58	1	
		9,080	8,935	145	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,403	1,855	548	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		3,609	1,572	2,037	

OBJECTIVE

To facilitate the orderly conduct of business and the private development and production of capital and intellectual resources.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration—Offices of the Assistant Deputy Minister, Branch Directors and their staffs.
- Investigation—Deals with abuses of the systems set up by statutes; concerned with examination of complaints, reporting to proper disciplinary authorities; and assisting in the prosecution of offenders.
- Surveillance—Inspection to ensure compliance with the law and accepted business practice; field and desk audits of estates administered by licensed trustees in bankruptcy, estate administration by Official Receivers on staff and annual corporate returns and financial statements.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des corporations

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Estimates 1972-73	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
3	17	(14)	36	.....	.....	.....	.....	981	1,489	(508)	1,117
3	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	766	231	535	309
16	7	9	14	.....	.....	.....	.....	1,089	732	357	382
16	.....	16	1	.....	.....	.....	.....	1,328	783	545	391
15	29	(14)	26	.....	.....	.....	.....	5,395	4,937	458	4,895
6	.....	6	5	56	56	.....	34	842	590	252	350
59	54	5	82	56	56	.....	34	10,401	8,762	1,639	7,444
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	605	552	53	503
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,880	5,820	60	5,939
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	48	2	45
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,521	1,532	(11)	1,529
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	965	925	40	888
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59	58	1	57
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,080	8,935	145	8,961
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,403	1,855	548	1,613
59	54	5	82	56	56	.....	34	3,724	1,682	2,042	96

OBJECTIF

Faciliter la marche ordonnée des affaires, ainsi que la création et la mise en valeur, par l'entreprise privée, des ressources financières et intellectuelles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureaux du sous-ministre adjoint et des chefs de direction, ainsi que leur personnel.

Enquêtes—Recherche des abus concernant les procédures établies par la loi; examen de plaintes et présentation des résultats au pouvoir disciplinaire approprié; assistance dans la poursuite des délinquants.

Surveillance—Inspection pour assurer l'observation de la loi et les pratiques généralement admises dans le monde des affaires; vérification comptable et inspection sur place des actifs administrés par les syndics de faillite; administration d'actifs par les séquestres officiels faisant partie du personnel et examen des rapports et états financiers des corporations.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Corporate Affairs Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Registration—The disclosure of basic information and search services to the general public through periodic publications and by maintenance of indexes of names and information of interest to particular segments of the community, including;

- an index of directors and officers of bankrupt corporations;
- indexes of bankruptcy investigations in process and completed;
- index of all corporation names, both federal and provincial;
- records of all patents, copyright, trade marks and industrial designs; and
- the weekly publication of the Canadian Patent Office Record and the Trade Marks Journal.

Qualification—Granting special rights, privileges, powers or advantages to persons or their property, and the supervision of these rights by:

- examination of trustee license applications and applicants, review of and guidance in general performance of licensees, qualification of licensees and applicants;
- examination of applications for and issuance of letters patent and supplementary letters patent, amending company charters, registration of Boards of Trade;
- examination of patent, copyright, industrial design and trade mark applications, and applications for registration of agents, in order to determine whether qualified or not.

Research—Improvement of legislation on the treatment of insolvent enterprises, the incorporation of companies, the regulation of securities, co-operatives, unfair trade practices, the misrepresentation and misappropriation of intellectual property.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	8,264	7,060	1,204	6,082
Transportation and Communications.....(2)	327	211	116	167
Information.....(3)	873	820	53	591
Professional and Special Services.....(4)	544	349	195	320
Rentals.....(5)	77	62	15	40
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	15	11	4	9
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	181	137	44	115
All Other Expenditures.....(12)	5	2	3	4
	10,286	8,652	1,634	7,328
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	59	54	5	82
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	56	56	.....	34
TOTAL.....	10,401	8,762	1,639	7,444

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des corporations

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Enregistrement—Diffusion dans le grand public de renseignements de base et des résultats des recherches par le moyen de publications périodiques, de fichiers de noms et de renseignements qui intéressent des secteurs particuliers de la collectivité, notamment:

- une liste des administrateurs et fonctionnaires de corporations en faillite;
- un fichier des enquêtes, en cours ou terminées, sur les faillites;
- un fichier de tous les noms de corporations à charte fédérale ou à charte provinciale;
- des registres de tous les brevets, droits d'auteur, marques de commerce et dessins industriels; et
- publication de la Gazette du Bureau des brevets du Canada et du Journal des marques de commerce, qui paraissent toutes les semaines.

Attributions—Octroi de droits, prérogatives, pouvoirs ou avantages spéciaux à des personnes ou à leurs biens et réglementation de ces droits par les moyens suivants:

- Examen des demandes et des demandeurs de licences de syndic, examen du rendement général des détenteurs de licence et orientation dans leur travail, détermination de la capacité des détenteurs et des demandeurs de licences;
- Examen des demandes de lettres patentes et de lettres patentes supplémentaires et délivrance de ces lettres patentes, modification des chartes de compagnie et enregistrement de Chambres de commerce;
- Examen des demandes de brevets, de droits d'auteur, de dessins industriels et de marques de commerce, ainsi que des demandes d'inscription d'agents au registre, afin d'établir si elles sont admissibles ou non.

Recherche—Amélioration de lois relatives au traitement des entreprises insolvables, à la création de corporations, à la réglementation des valeurs mobilières, aux coopératives, aux pratiques déloyales de commerce, à la fausse représentation et à l'affectation de la propriété intellectuelle à des fins impropres.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	8,264	7,060	1,204	6,082
Transport et communications.....(2)	327	211	116	167
Information.....(3)	873	820	53	591
Services professionnels et spéciaux.....(4)	544	349	195	320
Location.....(5)	77	62	15	40
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15	11	4	9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	181	137	44	115
Toutes autres dépenses.....(12)	5	2	3	4
	10,286	8,652	1,634	7,328
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	59	54	5	82
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	56	56	.....	34
TOTAL.....	10,401	8,762	1,639	7,444

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Corporate Affairs Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	5	5	8	8	5	6	6	7
Scientific and Professional.....	238	239	218	220	214	227	228	210
Administrative and Foreign Service.....	118	118	120	124	90	75	75	77
Administrative Support.....	373	373	355	355	312	337	341	318
Operational.....	6	6	6	6	5	.....	2	6
Total.....	740	741	707	713	626	645	652	618
Percentage change from preceding year.....	4.7		9.6					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$

GRANTS

RESEARCH

Grant to the United International Bureau for the Protection of Intellectual Property.....	56,000	56,000
---	--------	--------

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Combines Investigation and Competition Policy—Office of Investigation and Research—Operating expenditures.....	3,190,000	2,370,000	820,000	1,570,000
Vote 20—Combines Investigation and Competition Policy—Restrictive Trade Practices Commission—Operating expenditures.....	248,000	236,000	12,000	88,000
Total Program.....	3,438,000	2,606,000	832,000	1,658,000

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme des corporations

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	8	8	5	6	6	7
Sciences et professions.....	238	239	218	220	214	227	228	210
Administration et service extérieur....	118	118	120	124	90	75	75	77
Soutien administratif.....	373	373	355	355	312	337	341	318
Exploitation.....	6	6	6	6	5		2	6
Total.....	740	741	707	713	626	645	652	618
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.7		9.6					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE		
Subvention aux Bureaux internationaux réunis pour la protection de la propriété intellectuelle	56,000	56,000

A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence—Bureau des enquêtes et recherches—Dépenses de fonctionnement.....	3,190,000	2,370,000	820,000	1,570,000
Crédit 20 —Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence—Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Dépenses de fonctionnement.....	248,000	236,000	12,000	88,000
Total.....	3,438,000	2,606,000	832,000	1,658,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			Expen- tures 1970- — Dépe- 1970-
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
Investigation and Research— <i>Enquêtes et recherches</i>	207	3,155	2,018	1,137	
Restrictive Trade Practices Commission— <i>Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce</i>	12	245	95	150	
Total Estimates—Total des prévisions	219	3,400	2,113	1,287	
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Fines and forfeitures— <i>Amendes et confiscation de biens</i>		60	60	.....
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		616	408	208	
Total Cost of Program—Coût total du programme		3,956	2,461	1,495	

OBJECTIVE

To maintain free and open competitive conditions in the market economy, to eliminate certain practices in restraint of trade and afford protection against false and misleading advertising.

SUB-OBJECTIVES

- To investigate and make recommendations regarding unlawful combinations, mergers monopolies and unfair trade practices.
- To conduct research inquiries into practices which may be restrictive but not prohibited by the Combines Investigation Act, with a view to determining their effect upon the public interest.

PROGRAM DESCRIPTION

Investigation and Research—Conduct of enquiries under the Combines Investigation Act; provision of evidence to the Restrictive Trade Practices Commission or, when warranted, to the Attorney General of Canada; research into practices which may be restrictive to determine their effect on the public interest.

Restrictive Trade Practices Commission—Authorize searches and seizures, order written information, summon witnesses for examination, allow discontinuances of inquiries; upon allegations in a Statement of Evidence, act as an impartial tribunal; review the evidence and material, appraise the effect on the public interest of arrangements and practices disclosed and make recommendations concerning applicable remedies.

CONSUMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
35	25	10	27	3,190	2,043	1,147	1,570
3	.....	3	.....	248	95	153	88
38	25	13	27	3,438	2,138	1,300	1,658
.....	.....	.....	.....	60	60	.....	57
.....	.....	.....	.....	616	408	208	344
38	25	13	27	3,994	2,486	1,508	1,945

OBJECTIF

Maintenir des conditions de concurrence libre et accessible à tous sur le marché économique, supprimer certaines pratiques restrictives du commerce et assurer la protection contre la publicité fausse et trompeuse.

SOUS-OBJECTIFS

- Faire des enquêtes et des recommandations sur les coalitions, les fusions et monopoles illégaux, ainsi que sur les pratiques déloyales du commerce;
- Faire des recherches au sujet de pratiques qui, tout en étant restrictives, ne sont pas interdites par la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, en vue de déterminer les conséquences qu'elles peuvent avoir sur l'intérêt public.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Enquêtes et recherches—Enquêtes en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions; présentation de preuves à la Commission sur les pratiques restrictives du commerce ou, le cas échéant, au procureur général du Canada; recherches visant les pratiques qui peuvent être restrictives, en vue de déterminer leurs répercussions sur l'intérêt public.

Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce—Autorisation de recherches et de saisies, demande de renseignements écrits, assignation de témoins pour interrogatoire et autorisation de discontinuer des enquêtes; exercice des fonctions d'un tribunal impartial dans le cas d'allégations dans un exposé de la preuve; examen de la preuve et autres éléments d'information, évaluation des répercussions, sur l'intérêt public, d'ententes et de pratiques révélées, recommandations concernant les mesures correctives à prendre.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Combines Investigation and Competition Policy Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,729	1,654	1,075	1,306
Transportation and Communications.....(2)	248	152	96	136
Information.....(3)	25	25		14
Professional and Special Services.....(4)	314	223	91	131
Rentals.....(5)	17	8	9	5
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	2	1	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	59	48	11	36
All Other Expenditures.....(12)	5	1	4	1
	3,400	2,113	1,287	1,631
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	38	25	13	27
TOTAL.....	3,438	2,138	1,300	1,658

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	7	7	5	6	6	5
Scientific and Professional.....	14	14	10	10	9	5	5	6
Administrative and Foreign Service.....	119	120	85	88	73	59	64	58
Administrative Support.....	77	76	67	73	63	60	62	48
Operational.....	2	2	2	2	2			1
Total.....	219	219	171	180	157	130	137	118
Percentage change from preceding year.....	28.1*		31.5					

*The increase is required to meet the growing demand on investigation services.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

A—Ministère—Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,729	1,654	1,075	1,306
Transport et communications.....(2)	248	152	96	136
Information.....(3)	25	25		14
Services professionnels et spéciaux.....(4)	314	223	91	131
Location.....(5)	17	8	9	5
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	2	1	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	59	48	11	36
Toutes autres dépenses.....(12)	5	1	4	1
	3,400	2,113	1,287	1,631
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	38	25	13	27
TOTAL	3,438	2,138	1,300	1,658

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	7	7	5	6	6	5
Sciences et professions.....	14	14	10	10	9	5	5	6
Administration et service extérieur....	119	120	85	88	78	59	64	58
Soutien administratif.....	77	76	67	73	63	60	62	48
Exploitation.....	2	2	2	2	2			1
Total	219	219	171	180	157	130	137	118
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	28.1*		31.5					

*L'augmentation s'explique par la demande croissante à laquelle doivent faire face les services d'enquête.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

B—Prices and Incomes Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Prices and Incomes Commission—Program expenditures.....	469,000	1,976,000	(1,507,000)	2,068,000
Total Program.....	469,000	1,976,000	(1,507,000)	2,068,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépen- se 1970-1971
Research and Information—Recherche et information.....	10	338	1,518	(1,180)	
Administration—Administration.....	8	131	456	(325)	
Total Estimates—Total des prévisions.....	18	469	1,974	(1,505)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		48	224	(176)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		517	2,198	(1,681)	

OBJECTIVE

To report upon the causes, processes and consequences of inflation and to inform those making current price and income decisions, the general public and the Government on how price stability may best be achieved.

PROGRAM DESCRIPTION

- Research and Information—To assist in the achievement of price stability through the carrying out of research on the problem of inflation and to formulate and communicate views on how price stability can best be achieved.
- Administration—Includes the senior executive functions of the Commission as well as the administrative, financial, personnel and other support services to assist the Commission in its work.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

B—Commission des prix et des revenus

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Commission des prix et des revenus—Dépenses du programme.....	469,000	1,976,000	(1,507,000)	2,068,000
Total au titre du programme.....	469,000	1,976,000	(1,507,000)	2,068,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	2	(2)	73	338	1,520	(1,182)	1,426
				131	456	(325)	642
	2	(2)	73	469	1,976	(1,507)	2,068
				48	224	(176)	88
	2	(2)	73	517	2,200	(1,683)	2,156

OBJECTIF

Faire rapport sur les causes, les phénomènes et les conséquences de l'inflation et renseigner les personnes actuellement appelées à prendre des décisions sur les prix et sur les revenus, le grand public et le gouvernement quant aux meilleurs moyens d'assurer la stabilité des prix.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Recherche et information—Recherche sur le problème de l'inflation pour contribuer à la réalisation de la stabilité des prix; élaboration et communication d'observations quant aux meilleurs moyens d'assurer la stabilité des prix.

Administration—Cadres supérieurs de la Commission ainsi que services administratifs et financiers, services de personnel et autres services de soutien destinés à aider la Commission dans ses travaux.

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

B—Prices and Incomes Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	1971-72		1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	212	985	(773)	1,248
Transportation and Communications.....(2)	29	150	(121)	185
Information.....(3)	95	350	(255)	59
Professional and Special Services.....(4)	107	412	(305)	404
Rentals.....(5)	12	.....	12	34
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	12	46	(34)	63
All Other Expenditures.....(12)	2	31	(29)	2
	469	1,974	(1,505)	1,995
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)		2	(2)	73
TOTAL.....	469	1,976	(1,507)	2,068

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2		6	8	8	8	10
Scientific and Professional.....	3		23	13	13	24	31
Administrative and Foreign Service.....	3		15	20	19	17	25
Administrative Support.....	10		49	45	41	48	59
Total.....	18		93	86	81	97	125

Percentage change from preceding
year..... (80.6) * (4.1)

*The Government has extended the term of the Commission from December 31, 1971 to June 30, 1972.

CONSOMMATION ET CORPORATIONS

B—Commission des prix et des revenus

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	212	985	(773)	1,248
Transport et communications.....(2)	29	150	(121)	185
Information.....(3)	95	350	(255)	59
Services professionnels et spéciaux.....(4)	107	412	(305)	404
Location.....(5)	12	.....	12	34
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7..)	12	46	(34)	63
Toutes autres dépenses.....(12)	2	31	(29)	2
	469	1,974	(1,505)	1,995
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9).....		2	(2)	73
TOTAL.....	469	1,976	(1,507)	2,068

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	.....	6	8	8	8	9	10
Sciences et professions.....	3	.....	23	13	13	24	32	31
Administration et service extérieur....	3	.....	15	20	19	17	21	25
Soutien administratif.....	10	.....	49	45	41	48	66	59
Total.....	18	.....	93	86	81	97	128	125
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(80.6)*		(4.1)					

*Le gouvernement a prolongé le mandat de la Commission du 31 décembre 1971 au 30 juin 1972.

Energy, Mines and Resources

consisting of:

- A—Department
- B—Atomic Energy Control Board
- C—Atomic Energy of Canada Limited
- D—Eldorado Nuclear Limited
- E—National Energy Board

Énergie, Mines et Ressources

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—La Commission de contrôle de l'énergie atomique
- C—L'Énergie atomique du Canada, Limitée
- D—L'Eldorado Nucléaire Limitée
- E—L'Office national de l'énergie

ENERGY, MINES AND RESOURCES

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
5-6	(S)	Minister of Energy, Mines and Resources—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
5-6	1	Program expenditures.....	5,960	7,476	7,229	
		Total Program.....	5,977	7,493	7,246	
<i>Mineral and Energy Resources Program</i>						
5-12	5	Program expenditures.....	35,557	29,986	25,037	
5-12	(S)	Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act.....	14,210	14,524	13,071	
5-12	(S)	Payments to New Brunswick for rationalization of the Minto Coal Fields.....	4,050	4,050	4,050	
		Total Budgetary.....	53,817	48,560	42,158	
5-12	L10	Loans to Hydro-Quebec Research Institute.....	2,500	2,500	10,900	
		Total Program.....	56,317	51,060	53,058	
<i>Earth Sciences Program</i>						
5-22	15	Program expenditures.....	29,269	23,119	18,991	
5-22	—	Appropriation not required for 1972-73.....		6,170	1,620	
		Total Program.....	29,269	29,289	20,611	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	89,063	85,342	70,015	
		Total Non-Budgetary.....	2,500	2,500	10,900	
			91,563	87,842	80,915	
B—ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD						
5-30	20	Operating expenditures.....	989	912	597	
5-30	25	Grants and contribution.....	7,495	11,720	7,100	
		Total Program.....	8,484	12,632	7,697	
C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED						
<i>Nuclear Research and Utilization Program</i>						
5-36	30	Operating expenditures.....	73,248	70,632	63,811	
5-36	35	Capital expenditures.....	5,742	6,436	5,131	
		Total Budgetary.....	78,990	77,068	68,942	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
5-7	(S)	Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17		17
5-7	1	Dépenses du programme.....	5,960	7,476	(1,516)	7,229
		Total au titre du programme.....	5,977	7,493	(1,516)	7,246
<i>Programme des minéraux et des ressources énergétiques</i>						
5-13	5	Dépenses du programme.....	35,557	29,986	5,571	25,037
5-13	(S)	Paielements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à				
		l'exploitation des mines d'or.....	14,210	14,524	(314)	13,071
5-13	(S)	Versements au Nouveau-Brunswick pour la rationali-				
		sation des charbonnages Minto.....	4,050	4,050		4,050
		Total du budgétaire.....	53,817	48,560	5,257	42,158
5-13	L10	Prêts à l'Institut de recherches de l'Hydro-Québec....	2,500	2,500		10,900
		Total au titre du programme.....	56,317	51,060	5,257	53,058
<i>Programme des sciences de la terre</i>						
5-23	15	Dépenses du programme.....	29,269	23,119	6,150	18,991
5-23	—	Crédit non requis en 1972-1973.....		6,170	(6,170)	1,620
		Total au titre du programme.....	29,269	29,289	(20)	20,611
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	89,063	85,342	3,721	70,015
		Total du non-budgétaire.....	2,500	2,500		10,900
			91,563	87,842	3,721	80,915
B—COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE						
5-31	20	Dépenses de fonctionnement.....	989	912	77	597
5-31	25	Subventions et contributions.....	7,495	11,720	(4,225)	7,100
		Total au titre du programme.....	8,484	12,632	(4,148)	7,697
C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE						
<i>Programme de recherches et de réalisations nucléaires</i>						
5-37	30	Dépenses de fonctionnement.....	73,248	70,632	2,616	63,811
5-37	35	Dépenses d'investissement.....	5,742	6,436	(694)	5,131
		Total du budgétaire.....	78,990	77,068	1,922	68,942

ENERGY, MINES AND RESOURCES

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures
			1972-73	1971-72	Change*	1970-71
(thousands of dollars)						
5-36	L40	Loans to finance the construction of nuclear power stations, heavy water plants, housing and other facilities.....	29,500	98,800	(69,300)	78,000
5-36	L45	Loans to finance the manufacture and purchase of heavy water for lease or resale to Canadian and foreign users.....	15,000	.....	15,000	10,000
5-36	—	Appropriations not required for 1972-73.....	.....	111,400	(111,400)	24,000
		Total Non-Budgetary.....	44,500	210,200	(165,700)	112,000
		Total Program.....	123,490	287,268	(163,778)	180,942
<i>Nelson River Transmission Facilities Program</i>						
5-44	L50	Loans to finance the construction of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project.....	9,000	11,500	(2,500)	60,000
 SUMMARY—C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED						
		Total Budgetary.....	78,990	77,068	1,922	68,942
		Total Non-Budgetary.....	53,500	221,700	(168,200)	172,000
			132,490	298,768	(166,278)	240,942
 D—ELDORADO NUCLEAR LIMITED						
5-46	L55	Loans to Eldorado Nuclear Limited.....	14,700	13,200	1,500	13,000
 E—NATIONAL ENERGY BOARD						
5-48	60	Program expenditures.....	3,650	3,052	598	2,450

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
5-37	L40	Prêts pour financer la construction de centrales nucléaires, d'usines d'eau lourde, de logements et d'autres installations.....	29,500	98,800	(69,300)	78,000
5-37	L45	Prêts pour financer la fabrication et l'achat d'eau lourde en vue de location ou de revente à des utilisateurs canadiens ou étrangers.....	15,000	.....	15,000	10,000
5-37	—	Crédits non requis en 1972-1973.....	.....	111,400	(111,400)	24,000
		Total du non-budgétaire.....	44,500	210,200	(165,700)	112,000
		Total au titre du programme.....	123,490	287,268	(163,778)	180,942
<i>Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson</i>						
5-45	L50	Prêts en vue de financer les installations de transport de l'électricité du Nelson.....	9,000	11,500	(2,500)	60,000
SOMMAIRE—C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE						
		Total du budgétaire.....	78,990	77,068	1,922	68,942
		Total du non-budgétaire.....	53,500	221,700	(168,200)	172,000
			132,490	298,768	(166,278)	240,942
D—ELDORADO NUCLÉAIRE LIMITÉE						
5-47	L55	Prêts à l'Eldorado Nucléaire Limitée.....	14,700	13,200	1,500	13,000
E—OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE						
5-49	60	Dépenses du programme.....	3,650	3,052	598	2,450

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	5,960,000	7,476,000	(1,516,000)	7,229,000
Statutory—Minister of Energy, Mines and Resources—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	5,977,000	7,493,000	(1,516,000)	7,246,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expend- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	257	3,462	3,209	253	2,811
Special Supporting Services—Services spéciaux de soutien.....	168	3,673	3,532	141	3,041
	425	7,135	6,741	394	5,852
Less: Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Recoveries from Computer Services—Recouvrement des services d'informatique.....		1,521	.....	1,521	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	425	5,614	6,741	(1,127)	5,852
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,502	1,322	180	1,111
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		7,116	8,063	(947)	6,963

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme et auto- risation de dépenser les recettes de l'année.....	5,960,000	7,476,000	(1,516,000)	7,229,000
Statutaire —Ministre de l'Énergie, des Mines et des Res- sources—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	5,977,000	7,493,000	(1,516,000)	7,246,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
43	44	(1)	68	.....	.....	.....	.....	3,505	3,253	252	3,047
320	325	(5)	533	.....	20	(20)	.....	3,993	3,877	116	4,199
363	369	(6)	601	.....	20	(20)	.....	7,498	7,130	368	7,246
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,521	.....	1,521	.....
363	369	(6)	601	.....	20	(20)	.....	5,977	7,130	(1,153)	7,246
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,502	1,322	180	1,404
363	369	(6)	601	.....	20	(20)	.....	7,479	8,452	(973)	8,650

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

OBJECTIVE

To provide overall policy direction and central administrative and support services for all departmental programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Minister and Deputy Minister and provision of planning, personnel, financial, procurement and other central management services.

Special Supporting Services—Information and public relations programs, central computer service and management of equipment and supplies for field parties.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,427	4,047	380	4,037
Other Personnel.....(1)	70	22	48	21
Transportation and Communications.....(2)	439	348	91	399
Information.....(3)	110	119	(9)	260
Professional and Special Services.....(4)	381	748	(367)	1,059
Rentals.....(5)	794	487	307	212
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	112	129	(17)	103
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	793	831	(38)	537
All Other Expenditures.....(12)	9	10	(1)	17
	7,135	6,741	394	6,645
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	363	369	(6)	601
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)		20	(20)	
	7,498	7,130	368	7,246
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,521		1,521	
TOTAL.....	5,977	7,130	(1,153)	7,246

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

OBJECTIF

Assurer la direction de la politique globale, ainsi que les services administratifs et de soutien centralisés pour tous les programmes du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre et bureau du sous-ministre; services de planification et de dotation en personnel; services financiers; services des achats et autres services de gestion centrale.

Services spéciaux du soutien—Programmes d'information et de relations publiques; exploitation d'un service central d'informatique; gestion du matériel et des approvisionnements pour les équipes itinérantes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
Traitements et salaires.....(1)	4,427	4,047	380	4,037
Autre rémunération.....(1)	70	22	48	21
Transport et communications.....(2)	439	348	91	399
Information.....(3)	110	119	(9)	260
Services professionnels et spéciaux.....(4)	381	748	(367)	1,059
Location.....(5)	794	487	307	212
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	112	129	(17)	103
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	793	831	(38)	537
Toutes autres dépenses.....(12)	9	10	(1)	17
	<u>7,135</u>	<u>6,741</u>	<u>394</u>	<u>6,645</u>
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	363	369	(6)	601
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)		20	(20)	
	<u>7,498</u>	<u>7,130</u>	<u>368</u>	<u>7,246</u>
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,521		1,521	
TOTAL.....	<u>5,977</u>	<u>7,130</u>	<u>(1,153)</u>	<u>7,246</u>

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Sept. 30, 1970
Executive.....	5	5	5	5	5	9	10	5
Scientific and Professional.....	1	1	2	2	2	1	1	1
Administrative and Foreign Service.....	152	152	153	154	138	148	149	130
Technical.....	8	8	9	10	8	3	3	4
Administrative Support.....	221	221	233	224	197	225	214	179
Operational.....	38	38	43	34	32	42	36	31
Total.....	425	425	445	429	382	428	413	350
Percentage change from preceding year.....	(4.5)		4.0					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Item not required for 1972-73	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		

SPECIAL SUPPORTING SERVICES

Grant to the Mining Association of British Columbia for the purpose of assisting in the cost of producing three films dealing with the Canadian mining industry.....	20,000
--	--------

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	5	5	5	9	10	5
Sciences et professions.....	1	1	2	2	2	1	1	1
Administration et service extérieur....	152	152	153	154	138	148	149	130
Technique.....	8	8	9	10	8	3	3	4
Soutien administratif.....	221	221	233	224	197	225	214	179
Exploitation.....	38	38	43	34	32	42	36	31
Total.....	425	425	445	429	382	428	413	350
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(4.5)		4.0					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
Poste non requis en 1972-1973		
SUBVENTIONS		
SERVICES SPÉCIAUX DE SOUTIEN		
Subvention à la Mining Association of British Columbia afin d'aider à la production de trois films sur l'industrie minière du Canada.....		20,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Mineral and Energy Resources—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.....	35,557,000	29,986,000	5,571,000	25,037,000
Statutory—Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act.....	14,210,000	14,524,000	(314,000)	13,071,000
Statutory—Payments to New Brunswick for rationalization of the Minto Coal Fields.....	4,050,000	4,050,000		4,050,000
	53,817,000	48,560,000	5,257,000	42,158,000
Non-Budgetary				
Vote L10—Loans to Hydro-Quebec Research Institute on terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in the financing of the construction of laboratories.....	2,500,000	2,500,000		10,900,000
Total Program.....	56,317,000	51,060,000	5,257,000	53,058,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expe- tur 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépe- nse 1970- —
Energy Development— <i>Mise en valeur de l'énergie</i>	137	2,833	1,779	1,054	694	141	44	97	
Mineral Development— <i>Exploitation minérale</i>	165	3,070	2,195	875	1,331	65	62	3	
Mining and Metallurgical Investigations and Research— <i>Enquêtes et recherches minières et métallurgiques</i>	733	11,859	9,854	2,005	8,733	1,103	563	540	
Geological Research and Surveys— <i>Recherches et levés géologiques</i>	560	11,974	12,027	(53)	9,484	1,705	796	909	
Marine Geology and Geophysics— <i>Géologie et géophysique marines</i>	55	929	842	87	948	193	221	(28)	
Total Estimates — Total des prévisions	1,650	30,665	26,697	3,968	21,190	3,207	1,686	1,521	

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions.....	35,557,000	29,986,000	5,571,000	25,037,000
Statutaire —Paiements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or.....	14,210,000	14,524,000	(314,000)	13,071,000
Statutaire —Versements au Nouveau-Brunswick pour la rationalisation des charbonnages Minto.....	4,050,000	4,050,000	.....	4,050,000
	53,817,000	48,560,000	5,257,000	42,158,000
Non-budgétaire				
Crédit L10 —Prêts consentis à l'Institut de recherches de l'Hydro-Québec, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider à financer la construction de laboratoires.....	2,500,000	2,500,000	.....	10,900,000
Total au titre du programme.....	56,317,000	51,060,000	5,257,000	53,058,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>				(Loans, Investments and Advances <i>Prêts, placements et avances</i>)			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	
4,737	4,985	(248)	5,961	7,711	6,808	903	6,689	2,500	2,500	.....	10,900
4,778	14,211	567	13,085	17,913	16,468	1,445	14,454	.....	.....	.....	.....
167	116	51	115	13,129	10,533	2,596	9,271	.....	.....	.....	.....
263	339	(76)	301	13,942	13,162	780	10,522	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,122	1,063	59	1,222	.....	.....	.....	.....
9,945	19,651	294	19,462	53,817	48,034	5,783	42,158	2,500	2,500	.....	10,900

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	BUDGETARY						
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement		
		Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence
Less—Moins:								
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:								
Return on Investment in Eldorado Nuclear—Ré- venu du placement fait dans l'Eldorado Nucléaire.....		575	570	5	563			
Rents, Royalties, Bonuses, Permit fees and Forfeitures—Loyers, redevances, primes, droits de permis et confiscations.....		1,000	590	410	574			
Interest on loans made under the Coal Production Assistance Act—Intérêt du prêt consenti aux termes de la Loi sur l'aide à la pro- duction du charbon dans les provinces Maritimes.....		177	1,023	(846)	208			
Certification and Service Fees—Droits d'homologa- tion et de services.....		22	22		35			
Proceeds from sales of: Pro- duit de la vente de:								
Charts, maps and plans— Cartes et plans.....		73	71	2	69			
Specimens — minerals — Spécimens de minéraux.....		24	23	1	18			
Other—Autres.....		23	24	(1)	34			
		1,894	2,323	(429)	1,501			
Add—A ajouter:								
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		6,708	5,576	1,132	5,263			
Accommodation provided by this department — Locaux fournis par le Ministère.....		534	433	101	226			
Total cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		36,013	30,383	5,630	25,178	3,207	1,686	1,521

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Dépenses prévues 1971-1972	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
				575	570	5	563				
				1,000	590	410	574				
				177	1,023	(846)	208				
				22	22		35				
				73	71	2	69				
				24	23	1	18				
				23	24	(1)	34				
				1,894	2,323	(429)	1,501				
				6,708	5,576	1,132	5,263				
				534	433	101	226				
9,945	19,651	294	19,462	59,165	51,720	7,445	46,146	2,500	2,500		10,900

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

OBJECTIVE

To ensure effective use of the mineral and energy resources available to Canada for the present and future benefit of the nation.

SUB-OBJECTIVES

- To ascertain the mineral and energy resource potential available to Canada.
- To improve the means of discovery, extraction, processing, transportation and use of the mineral and energy resources.
- To formulate economic policies favourable to the optimum development of mineral and energy resources available to Canada.
- To reduce the social and environmental problems arising from the development and use of mineral and energy resources.
- To administer the mineral and energy resources of Federal lands in the provinces and off-shore areas.
- To provide governments, industry and public with information required to develop and use Canada's mineral resources.

PROGRAM DESCRIPTION

Energy Development—Development of national policies on energy resources; assessment of economic information on energy and its sources; administration of offshore mineral rights and Federal mineral rights in the provinces.

Mineral Development—Development of national policies on mineral resources; collection and publication of data and information on mineral resources, mining activities, mineral legislation, and economics of the mineral industry; research on economics of mineral industry and its regional, national and international implications; the regulation of the manufacture, transportation and storage of explosives; financial assistance to the gold mining industry.

Mining and Metallurgical Investigations and Research—Research on the technology of mining, extraction, metallurgy, processing and use of metals and alloys, processing and use of fossil fuels, minerals and mineral processing; provision of information and promotion of new techniques and products to improve the efficiency and competitive position of Canada's mining and metal industries; study of polluting effluents from thermal, metallurgical and mining processes and development of prevention and abatement techniques.

Geological Research and Surveys—Systematic description and interpretation of the bedrock geology of Canada; location and identification of potential mineral resources; provision of data and information to facilitate the discovery and investigation of mineral deposits; research on the geological history of the earth; development of geological instruments and methods.

Marine Geology and Geophysics—Geological and geophysical studies of continental shelves and deep ocean.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

OBJECTIF

Assurer l'emploi efficace des ressources minérales et énergétiques dont dispose le Canada, à l'avantage présent et futur du pays.

SOUS-OBJECTIFS

- Évaluer les ressources minérales et énergétiques potentielles du Canada;
- Améliorer les moyens de découverte, d'extraction, de traitement, de transport et d'utilisation des ressources minérales et énergétiques;
- Formuler des politiques économiques favorisant la mise en valeur optimale des ressources minérales et énergétiques disponibles au Canada;
- Atténuer les problèmes sociaux et écologiques résultant de la mise en valeur et de l'utilisation des ressources minérales et énergétiques;
- Administrer les ressources minérales et énergétiques des terres fédérales dans les provinces et au large des côtes;
- Fournir aux gouvernements, à l'industrie et au grand public les renseignements nécessaires à la mise en valeur et à l'utilisation des ressources minérales.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Mise en valeur de l'énergie—Élaboration de lignes de conduite nationales visant les ressources énergétiques; évaluation des données économiques sur l'énergie et ses sources; administration des droits miniers sous-marins et des droits miniers fédéraux dans les provinces.

Exploitation minérale—Élaboration de lignes de conduite nationales à l'égard des ressources minérales; rassemblement et publication de données et de renseignements sur les ressources minérales, l'activité minière, la législation relative aux minéraux et l'économie de l'industrie des minéraux; recherches sur l'économie de l'industrie minérale et ses répercussions régionales, nationales et internationales; réglementation de la fabrication, du transport et du stockage des explosifs; aide financière à l'exploitation des mines d'or.

Enquêtes et recherches minières et métallurgiques—Recherches technologiques sur l'exploitation minière, la métallurgie extractive, le traitement et l'utilisation des métaux et alliages, le traitement et l'utilisation des combustibles fossiles, des minéraux et du traitement des minéraux; communication de données et diffusion de techniques et de produits nouveaux destinés à améliorer l'efficacité et la position concurrentielle des industries canadiennes des métaux et des minéraux; étude des agents polluants provenant des installations thermiques, métallurgiques et minières et mise au point de méthodes de lutte et de prévention.

Recherches et levés géologiques—Description et interprétation systématiques de la géologie du socle rocheux du Canada; localisation et identification des ressources minérales potentielles; communication de données et renseignements pour faciliter la découverte et l'exploration des gîtes minéraux; recherches sur l'histoire géologique de la terre; mise au point de méthodes et d'instruments géologiques nouveaux.

Géologie et géophysique marines—Études géologiques et géophysiques des plateaux continentaux et des profondeurs océaniques.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	21,147	18,937	2,210	15,126
Other Personnel.....(1)	318	273	45	36
Transportation and Communications.....(2)	1,609	1,348	261	915
Information.....(3)	544	410	134	183
Professional and Special Services.....(4)	4,051	2,865	1,186	2,481
Rentals.....(5)	1,117	1,113	4	760
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	292	255	37	219
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,559	1,470	89	1,451
All Other Expenditures.....(12)	28	26	2	19
	30,665	26,697	3,968	21,190
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment(8)	950	300	650	12
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,257	1,386	871	1,494
	3,207	1,686	1,521	1,506
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	19,945	19,651	294	19,462
TOTAL.....	53,817	48,034	5,783	42,158

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	14	14	11	11	9	9	9	8
Scientific and Professional.....	660	683	590	582	547	551	533	507
Administrative and Foreign Service	56	55	40	41	37	29	29	28
Technical.....	484	429	522	395	375	440	380	355
Administrative Support.....	285	304	285	276	200	205	197	203
Operational.....	151	138	232	148	131	166	138	144
Total.....	1,650	1,623	1,680	1,453	1,299	1,400	1,286	1,245
Percentage change from preceding year.....	(1.8)		20.0					

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	21,147	18,937	2,210	15,126
Autre rémunération.....(1)	318	273	45	36
Transport et communications.....(2)	1,609	1,348	261	915
Information.....(3)	544	410	134	183
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,051	2,865	1,186	2,481
Location.....(5)	1,117	1,113	4	760
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	292	255	37	219
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,559	1,470	89	1,451
Toutes autres dépenses.....(12)	28	26	2	19
	30,665	26,697	3,968	21,190
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	950	300	650	12
Construction et acquisiton de machines et de matériel.....(9)	2,257	1,386	871	1,494
	3,207	1,686	1,521	1,506
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	19,945	19,651	294	19,462
TOTAL.....	53,817	48,034	5,783	42,158

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	14	14	11	11	9	9	9	8
Sciences et professions.....	660	683	590	582	547	551	533	507
Administration et service extérieur.....	56	55	40	41	37	29	29	28
Technique.....	484	429	522	395	375	440	380	355
Soutien administratif.....	285	304	285	276	200	205	197	203
Exploitation.....	151	138	232	148	131	166	138	144
Total.....	1,650	1,623	1,680	1,453	1,299	1,400	1,286	1,245
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.8)		20.0					

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS					
Extension to laboratory and library wing—Institute of Sedimentary and Petroleum Geology, Calgary, Alberta.....	1,100	1,600	300	950	350

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ENERGY DEVELOPMENT		
Grants in aid of energy resources research.....	431,000	431,000
MINERAL DEVELOPMENT		
Grants in aid of mineral resources research.....	50,000	50,000
Grant to Newfoundland mineral development program.....	518,000	225,000
	568,000	275,000
MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH		
Grants in aid of mineral resources research.....	114,000	113,400
Grant to the Canadian National Committee of the World Mining Congress.....	2,000	2,000
	116,000	115,400
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Grants in aid of mineral resources research.....	245,000	245,000
Grants to assist in defraying the costs of scientific conferences in the geological sciences.....	9,000	9,000
Item not required for 1972-73		
Grant to the National Organizing Committee for the International Geological Congress (1972).....		66,000
	254,000	320,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					

RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES

Agrandissement de l'aile du laboratoire et de la
bibliothèque à l'Institut de géologie sédimentaire
et pétrolière à Calgary (Alberta).....

1,100 1,600 300 950 350

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
\$	\$

SUBVENTIONS

MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE

Subventions à la recherche sur les ressources énergétiques..... **431,000** 431,000

EXPLOITATION MINÉRALE

Subventions à la recherche sur les ressources minérales..... 50,000 50,000

Subvention relative au programme d'exploitation minérale de Terre-Neuve..... 518,000 225,000

568,000 275,000

ENQUÊTES ET RECHERCHES MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES

Subventions à la recherche sur les ressources minérales..... 114,000 113,400

Subvention au Comité national canadien des congrès miniers mondiaux..... 2,000 2,000

116,000 115,400

RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES

Subventions à la recherche sur les ressources minérales..... 245,000 245,000

Subventions en vue d'aider à acquitter les frais de conférences géoscientifiques..... 9,000 9,000

Poste non requis en 1972-1973

Subvention au Comité national d'organisation du Congrès géologique international (1972)..... 66,000

254,000 320,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ENERGY DEVELOPMENT		
Canada's share of the expenses of the International Executive Council, World Energy Conference.....	6,000	4,000
(S) Payment to New Brunswick for rationalization of the Minto Coal Fields.....	4,050,000	4,050,000
Assistance to Thorburn Mining Limited in the management and operation of the McBean Mine.....	250,000	500,000
	4,306,000	4,554,000
MINERAL DEVELOPMENT		
(S) Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act, (R.S. c. E-5).....	14,210,000	13,936,000
MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH		
Canada's share of the cost of the Commonwealth Committee on Mineral Processing.....	1,000	600
Contribution to the Canadian Committee of the 10th Commonwealth Mining and Metallurgical Conference.....	50,000	.....
	51,000	600
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference.....	5,000	5,000
Membership, International Union of Geological Sciences.....	4,000	4,000
Item not required for 1972-73		
Contributions to the Canadian Association of Petroleum Geologists toward the cost of printing a study of the petroleum potential of Canada's sedimentary basins.....		10,000
	9,000	19,000
	19,945,000	19,651,000

A—Department—Earth Sciences Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Earth Sciences—Program expenditures including authority to make recoverable expenditures for the costs of binding International Boundary Commission annual reports and maintaining boundary range lights, authority to spend revenue received during the year, the grants listed in the Estimates and contributions.....	29,269,000	23,118,500	6,150,500	18,991,000
Appropriation not required for 1972-73				
Earth Sciences—Capital expenditures.....		6,170,500	(6,170,500)	1,620,000
Total Program.....	29,269,000	29,289,000	(20,000)	20,611,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE		
Quote-part du Canada aux frais du Conseil exécutif international de la Conférence mondiale de l'énergie.....	6,000	4,000
(S) Versement au Nouveau-Brunswick pour la rationalisation des charbonnages Minto.....	4,050,000	4,050,000
Aide accordée à la Thorburn Mining Limited pour la gestion et l'exploitation de la mine McBean.....	250,000	500,000
	4,306,000	4,554,000
EXPLOITATION MINÉRALE		
(S) Paiements effectués en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or (S.R., E-5).....	14,210,000	13,936,000
ENQUÊTES ET RECHERCHES MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES		
Quote-part du Canada aux frais du Comité du Commonwealth sur le traitement des minéraux	1,000	600
Contribution au Comité canadien de la 10 ^e Conférence du Commonwealth sur les mines et la métallurgie.....	50,000	.....
	51,000	600
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique de la Conférence scientifique du Commonwealth britannique.....	5,000	5,000
Affiliation à l'Union internationale des sciences géologiques.....	4,000	4,000
Poste non requis en 1972-1973		
Contribution à l'association canadienne des pétrogéologues pour l'aider à assumer le coût d'impression d'une étude du potentiel pétrolier des bassins sédimentaires du Canada.....		10,000
	9,000	19,000
	19,945,000	19,651,000

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Sciences de la terre—Dépenses du programme, y compris l'autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour la reliure des rapports annuels de la Commission de la frontière internationale et l'entretien de feux d'alignement frontaliers; autorisation de dépenser les recettes de l'année; subventions inscrites au Budget et contributions.....	29,269,000	23,118,500	6,150,500	18,991,000
Poste non requis en 1972-1973				
Sciences de la terre—Dépenses d'investissement.....		6,170,500	(6,170,500)	1,620,000
Total au titre du programme.....	29,269,000	29,289,000	(20,000)	20,611,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting— <i>Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques</i>	983	14,684	13,779	905	13,779
Geological Research and Surveys— <i>Recherches et levés géologiques</i>	87	1,802	2,636	(834)	2,636
Research in Geophysics— <i>Recherches en géophysique</i>	171	4,230	3,614	616	3,614
Polar Continental Shelf Studies— <i>Études du plateau continental polaire</i>	33	2,516	2,315	201	2,315
Canada Centre For Remote Sensing— <i>Centre canadien de la télédétection</i>	60	3,235	1,373	1,862	1,373
Administration— <i>Administration</i>	8	148	88	60	88
	1,342	26,615	23,805	2,810	23,805
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Proceeds from Sales of— <i>Produit de la vente de:</i>					
Maps and Aeronautical Charts and Tables— <i>Cartes aéronautiques et tableaux</i>		665	605	60	605
Air Photos and Prints— <i>Photographies aériennes et imprimés</i>		300	280	20	280
Survey Data, Gazetteers— <i>Données des levés, répertoires géographiques</i>		30	25	5	25
		995	910	85	910
Total Estimates—Total des prévisions	1,342	25,620	22,895	2,725	22,895
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Rental of houses— <i>Location de maisons</i>		9	8	1	8
Computer listings of data records— <i>Listes ordino-graphiées des données</i>		7	7		7
Proceeds from sales— <i>Produit des ventes</i>			73	(73)	73
		16	88	(72)	88
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		4,661	4,292	369	4,292
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		136	140	(4)	140
Total Cost of Program—Coût total du programme		30,401	27,239	3,162	27,239

OBJECTIVE

To contribute to the conservation and use of the earth, for the present and future benefit of the nation.

SUB-OBJECTIVES

- To develop and maintain an accurate and up-to-date description and understanding of the solid earth as appropriate to the economic, social and defence needs of the nation.
- To forecast and monitor hazards affecting man's occupation and use of the land, and to contribute to their correction.
- To promote more effective use of the land.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
597	862	(265)	750	94	49	45	47	15,375	14,690	685	13,439
69	71	(2)	51	36	45	(9)	42	1,907	2,752	(845)	1,296
320	478	(158)	605	17	17	.....	12	4,567	4,109	458	3,958
85	87	(2)	70	.....	.....	.....	.....	2,601	2,402	199	2,093
2,428	5,792	(3,364)	144	.....	.....	.....	.....	5,663	7,165	(1,502)	(638)
3	1	2	.....	.....	12	(12)	.....	151	101	50	89
3,502	7,291	(3,789)	1,620	147	123	24	101	30,264	31,219	(955)	21,513
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	665	605	60	619
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300	280	20	278
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30	25	5	5
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	995	910	85	902
3,502	7,291	(3,789)	1,620	147	123	24	101	29,269	30,309	(1,040)	20,611
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	8	1	8
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	7	.....	3
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	73	(73)	100
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16	88	(72)	111
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,661	4,292	369	3,450
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	136	140	(4)	197
3,502	7,291	(3,789)	1,620	147	123	24	101	34,050	34,653	(603)	24,147

OBJECTIF

Contribuer à la conservation et à l'utilisation de la terre pour l'avantage présent et futur du pays.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir et tenir à jour une description et une connaissance précises de la terre pour répondre aux besoins économiques et sociaux du pays, et à ceux que dicte sa défense;
- Prévoir et contrôler les phénomènes nuisant aux activités de l'homme et à son utilisation de la terre, et contribuer à leur rectification;
- Promouvoir une utilisation plus efficace de la terre.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

PROGRAM DESCRIPTION

Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting—Provision of the basic geodetic survey and topographic mapping of Canada; production of aeronautical charts and publications for air navigation in Canada; air photography and photogrammetry; survey and maintenance of boundaries; legal surveys.

Geological Research and Surveys—Provision of systematic data and information on unconsolidated earth materials and the terrain they support; assessment of geological and terrain factors bearing on man's use of these materials; development of techniques for monitoring the characteristics of earth materials and terrain features.

Research in Geophysics—Geophysical, seismic, gravity and magnetic studies of the earth's crust and interior; provision of data and information on seismic risk, magnetic field and its variations, gravity and gravitational anomalies; monitoring of earthquakes and nuclear explosions.

Polar Continental Shelf Studies—Research and field surveys in the area of the Arctic Continental Shelf and the adjacent mainland, islands and sea; co-ordination and support of Arctic studies; provision of information on the Arctic environment.

Canada Centre For Remote Sensing—Development of facilities and techniques for the production and use of remotely-sensed data, using satellite and high-flying aircraft, on the Canadian physical environment and resources.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	14,609	14,040	569	11,991
Other Personnel.....(1)	593	309	284	81
Transportation and Communications.....(2)	1,297	1,247	50	1,057
Information.....(3)	216	159	57	94
Professional and Special Services.....(4)	3,683	2,600	1,083	1,527
Rentals.....(5)	2,816	2,261	555	2,018
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	437	366	71	302
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,927	2,780	147	2,696
All Other Expenditures.....(12)	37	43	(6)	26
	26,615	23,805	2,810	19,792
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	29	1,221	(1,192)	105
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3,473	6,070	(2,597)	1,515
	3,502	7,291	(3,789)	1,620
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	147	123	24	101
	30,264	31,219	(955)	21,513
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	995	910	85	902
TOTAL.....	29,269	30,309	(1,040)	20,611

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques—Levés géodésiques de base et établissement de cartes topographiques du Canada; production de cartes et de publications aéronautiques pour la navigation aérienne au Canada; photographie aérienne et photogrammétrie; arpentage et entretien des frontières; levés officiels.

Recherches et levés géologiques—Communication de données et de renseignements systématiques sur les matériaux du sol non consolidés et sur les terrains qu'ils supportent; évaluation des éléments géologiques et pédologiques influant sur l'utilisation de ces matériaux par l'homme; mise au point de techniques permettant de déterminer les caractéristiques des matériaux du sol et les traits du relief.

Recherches en géophysique—Études géophysiques, sismiques, gravimétriques et magnétiques de la croûte et de l'intérieur de la terre; communication de données et de renseignements sur la sismicité, le champ magnétique et ses variations, la gravité et les anomalies de gravité; dépistage des tremblements de terre et des explosions nucléaires.

Études du plateau continental polaire—Recherches et études sur place dans la région du plateau continental polaire et sur les terres, les îles et les mers avoisinantes; coordination et soutien des études dans l'Arctique; communication de renseignements sur le milieu arctique.

Centre canadien de la télédétection—Mise au point d'installations et de méthodes de production et d'utilisation de données télédétectées, à l'aide de satellites et d'aéronefs volant à très haute altitude, sur le milieu physique et les ressources du Canada.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	14,609	14,040	569	11,991
Autre rémunération.....(1)	593	309	284	81
Transport et communications.....(2)	1,297	1,247	50	1,057
Information.....(3)	216	159	57	94
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,683	2,600	1,083	1,527
Location.....(5)	2,816	2,261	555	2,018
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	437	366	71	302
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,927	2,780	147	2,696
Toutes autres dépenses.....(12)	37	43	(6)	26
	26,615	23,805	2,810	19,792
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	29	1,221	(1,192)	105
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3,473	6,070	(2,597)	1,515
	3,502	7,291	(3,789)	1,620
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	147	123	24	101
	30,264	31,219	(955)	21,513
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	995	910	85	902
TOTAL.....	29,269	30,309	(1,040)	20,611

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	4	4	4	3	3	3
Scientific and Professional.....	268	275	288	250	228	242	229	235
Administrative and Foreign Service.....	44	45	28	28	27	24	24	23
Technical.....	631	580	645	545	522	579	516	518
Administrative Support.....	182	180	202	151	147	157	141	140
Operational.....	213	145	237	161	162	237	161	164
Total.....	1,342	1,229	1,404	1,139	1,090	1,242	1,074	1,083
Percentage change from preceding year.....	(4.4)		13.0					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
			(thousands of dollars)		
CANADA CENTRE FOR REMOTE SENSING					
Data acquisition equipment.....		1,225		1,225	
Data processing equipment.....		1,131		1,131	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING		
Grants in aid of earth sciences research.....	28,000	28,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying.....	2,000	2,000
Grant to the National Cartographic Society.....	2,000	2,000
Grant to the Canadian Institute of Surveying for the International Society of Photogrammetry Congress.....	20,000	
Grant to the Canadian Institute of Surveying for the International Cartographic Conference	25,000	
	77,000	32,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Grants in aid of earth sciences research.....	33,000	33,000
Grants to assist in defraying the costs of scientific conferences in the Geological Sciences.....	1,000	1,000
Item not required for 1972-73		
Grant to National Organizing Committee for the International Geological Congress (1972).....		9,000
	34,000	43,000
RESEARCH IN GEOPHYSICS		
Grants in aid of earth sciences research.....	6,000	6,000
Item not required for 1972-73		
ADMINISTRATION		
Grant to the International Council of Scientific Unions.....		2,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	4	4	4	3	3	3
Sciences et professions.....	268	275	288	250	228	242	229	235
Administration et service extérieur....	44	45	28	28	27	24	24	23
Technique.....	631	580	645	545	522	579	516	518
Soutien administratif.....	182	180	202	151	147	157	141	140
Exploitation.....	213	145	237	161	162	237	161	164
Total.....	1,342	1,229	1,404	1,139	1,090	1,242	1,074	1,083
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.4		13.0					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
CENTRE CANADIEN DE LA TÉLÉDÉTECTION					
Matériel de ramassage des données.....			1,225	1,225	
Matériel de traitement des données.....			1,131	1,113	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES ET AÉRIENS, CARTOGRAPHIE ET ÉTABLISSEMENT DE CARTES AÉRONAUTIQUES		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	28,000	28,000
Subvention à l'Institut canadien d'arpentage.....	2,000	2,000
Subvention à la Société cartographique nationale.....	2,000	2,000
Subvention à l'Association canadienne des Sciences géodésiques pour le congrès de la Société internationale de photogrammétrie.....	20,000	
Subvention à l'Association canadienne des Sciences géodésiques pour la conférence internationale de cartographie.....	25,000	
	77,000	32,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	33,000	33,000
Subventions en vue d'aider à acquitter les frais de conférences sur les sciences géologiques....	1,000	1,000
Poste non requis en 1972-1973		
Subvention au Comité national d'organisation du Congrès géologique international (1972).....		9,000
	34,000	43,000
RECHERCHES EN GÉOPHYSIQUE		
Subventions à la recherche sur les sciences de la terre.....	6,000	6,000
Poste non requis en 1972-1973		
ADMINISTRATION		
Subvention au Conseil international des unions scientifiques.....		2,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Earth Sciences Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING		
Membership, Pan-American Institute of Geography and History.....	17,000	17,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS		
Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference.....	1,000	1,000
Membership, International Union of Geological Sciences.....	1,000	1,000
	2,000	2,000
RESEARCH IN GEOPHYSICS		
Contribution to International Seismological Fund.....	11,000	11,000
Item not required for 1972-73		
ADMINISTRATION		
Contribution to the Arctic Institute of North America for the purchase of diesel fuel.....		10,000
	147,000	123,000

B—Atomic Energy Control Board

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20—Atomic Energy Control Board—Operating expenditures.....	989,000	912,000	77,000	597,398
Vote 25—Atomic Energy Control Board—The grants listed in the Estimates.....	7,495,000	11,720,000	(4,225,000)	7,100,000
Total Program.....	8,484,000	12,632,000	(4,148,000)	7,697,398

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

A—Ministère—Programme des sciences de la terre

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
LEVÉS TOPOGRAPHIQUES ET AÉRIENS, CARTOGRAPHIE ET ÉTABLISSEMENT DE CARTES AÉRONAUTIQUES		
Affiliation au Pan-American Institute of Geography and History.....	17,000	17,000
RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES		
Quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique de la Conférence scientifique du Commonwealth britannique.....	1,000	1,000
Affiliation à l'Union internationale des sciences géologiques.....	1,000	1,000
	2,000	2,000
RECHERCHES EN GÉOPHYSIQUE		
Contribution au Fonds international de séismologie.....	11,000	11,000
Poste non requis en 1972-1973		
ADMINISTRATION		
Contribution à l'Arctic Institute of North America pour l'achat de carburant pour moteur diesel.....		10,000
	147,000	123,000

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Commission de contrôle de l'énergie atomique— Dépenses de fonctionnement.....	989,000	912,000	77,000	597,398
Crédit 25 —Commission de contrôle de l'énergie atomique— Subventions inscrites au Budget.....	7,495,000	11,720,000	(4,225,000)	7,100,000
Total au titre du programme.....	8,484,000	12,632,000	(4,148,000)	7,697,398

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expend- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration of Atomic Energy Control Regulations—Applica- tion des Règlements de contrôle de l'énergie atomique.....	50	924	820	104	
Support of Atomic Energy Research—Soutien de la recherche sur l'énergie atomique.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	50	924	820	104	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		169	146	23	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,093	966	127	

OBJECTIVES

To administer federal legislation and regulations thereunder concerning the control of atomic energy in the interests of health and safety and national security; to support atomic energy research and to assist in the education and training of persons to qualify them to engage in the field of atomic energy in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration of Atomic Energy Control Regulations—The Board controls strategic atomic energy materials and the mines and facilities in which these materials are produced and handled in Canada, carries out inspections and other safeguard measures abroad, and acts as scientific adviser to the Department of External Affairs in these matters.
The Board ensures the safe design, construction, and operation of nuclear reactors, power stations, accelerators, and other facilities, and controls the handling, use and transportation of radioactive materials.
Support of Atomic Energy Research—Support of university research and training in atomic science.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
65	42	23	45	7,495	11,720	(4,225)	7,100	989	862	127	597
65	42	23	45	7,495	11,720	(4,225)	7,100	8,484	12,582	(4,098)	7,697
								169	146	23	144
65	42	23	45	7,495	11,720	(4,225)	7,100	8,653	12,728	(4,075)	7,841

OBJECTIFS

Appliquer la loi fédérale et les règlements ayant trait au contrôle de l'énergie atomique dans l'intérêt de la santé et de la sûreté ainsi que de la sécurité nationale; appuyer les recherches en énergie atomique et participer à l'instruction et à la formation de personnes en vue de les rendre aptes à travailler dans le domaine de l'énergie atomique au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Application des règlements de contrôle de l'énergie atomique—La Commission contrôle les matériaux stratégiques et les mines et installations là où ces matériaux sont produits et manipulés au Canada, fait des inspections, applique d'autres mesures de sécurité à l'étranger et agit comme conseiller scientifique du ministère des Affaires extérieures dans ces domaines.

Elle assure la sécurité des projets de construction et d'exploitation de réacteurs nucléaires, centrales électriques, accélérateurs et autres installations, et surveille la manutention, l'usage et le transport de matières radioactives.

Soutien de la recherche sur l'énergie atomique—Soutien de la recherche et de la formation universitaires dans le domaine de la science atomique.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	713	639	74	467
Transportation and Communications.....(2)	95	85	10	59
Information.....(3)	5	5		3
Professional and Special Services.....(4)	95	78	17	14
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	15	12	3	9
All Other Expenditures.....(12)	1	1		
	924	820	104	552
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	65	42	23	45
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7,495	11,720	(4,225)	7,100
TOTAL.....	8,484	12,582	(4,098)	7,697

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	26	27	24	27	21	20	22	16
Administrative and Foreign Service..	3	3	3	3	3	3	3	3
Administrative Support.....	19	20	19	20	16	18	19	15
Total.....	50	52	48	52	42	43	46	36
Percentage change from preceding year.....	4.2		11.6					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

GRANTS	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
SUPPORT OF ATOMIC ENERGY RESEARCH		
Grants to Universities in support of Atomic Energy Research.....	2,595,000	2,595,000
Grants to Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of TRIUMF Project.....	4,900,000	9,125,000
	7,495,000	11,720,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	713	639	74	467
Transport et communications.....(2)	95	85	10	59
Information.....(3)	5	5		3
Services professionnels et spéciaux.....(4)	95	78	17	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	15	12	3	9
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		
	924	820	104	552
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	65	42	23	45
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	7,495	11,720	(4,225)	7,100
TOTAL.....	8,484	12,582	(4,098)	7,697

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	26	27	24	27	21	20	22	16
Administration et service extérieur....	3	3	3	3	3	3	3	3
Soutien administratif.....	19	20	19	20	16	18	19	15
Total.....	50	52	48	52	42	43	46	36
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.2		11.6					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SOUTIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE		
Subventions aux universités pour la recherche sur l'énergie atomique.....	2,595,000	2,595,000
Subventions à l'Université d'Alberta, à l'Université de Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF.....	4,900,000	9,125,000
	7,495,000	11,720,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Nuclear Research and Utilization—Operating expenditures.....	73,248,000	70,632,000	2,616,000	63,811,000
Vote 35—Nuclear Research and Utilization—Capital expenditures.....	5,742,000	6,436,000	(694,000)	5,131,000
	78,990,000	77,068,000	1,922,000	68,942,000
Non-Budgetary				
Vote L40—Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years on terms and conditions approved by the Governor in Council to share in the construction of the Pickering Generating Station under agreement between the Federal Government, the Province of Ontario and the Hydro Electric Power Commission of Ontario; to finance the construction of the Bruce Heavy Water Plant at Douglas Point, Ontario; to finance the construction of manufacturing facilities for the Commercial Products Division at South March; to finance the construction of housing and other works near the Whiteshell Nuclear Research Establishment.....	29,500,000	98,800,000	(69,300,000)	78,000,000
Vote L45—Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years, on terms and conditions approved by Governor in Council to finance the manufacture and purchase of heavy water for lease or resale to Canadian and foreign users.....	15,000,000		15,000,000	10,000,000
Appropriations not required for 1972-73				
Loans in the current and subsequent fiscal years to Atomic Energy of Canada Limited, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to finance the Rehabilitation of the Glace Bay Heavy Water Plant.....		95,000,000	(95,000,000)	
Loans to Atomic Energy of Canada Limited, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to make an advance payment with respect to the Deuterium of Canada Limited facility based on the value of one year's production at full capacity of the Glace Bay Plant.....		16,400,000	(16,400,000)	24,000,000
	44,500,000	210,200,000	(165,700,000)	112,000,000
Total Program.....	123,490,000	287,268,000	(163,778,000)	180,942,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 30 —Recherches et réalisations nucléaires—Dépenses de fonctionnement.....	73,248,000	70,632,000	2,616,000	63,811,000
Crédit 35 —Recherches et réalisations nucléaires—Dépenses d'investissement.....	5,742,000	6,436,000	(694,000)	5,131,000
	78,990,000	77,068,000	1,922,000	68,942,000
Non-budgetaire				
Crédit L40 —Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, dans le but de contribuer à la construction de la centrale nucléaire de Pickering selon un accord passé entre le gouvernement fédéral, la province d'Ontario et l'Hydro Electric Power Commission d'Ontario; de financer la construction de l'usine d'eau lourde de Bruce, à Douglas Point (Ont.); de financer la construction d'installations manufacturières pour le Groupe commercial de South March; et de financer la construction de logements et autres ouvrages près de l'Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell.....	29,500,000	98,800,000	(69,300,000)	78,000,000
Crédit L45 —Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour financer la fabrication et l'achat d'eau lourde en vue de location ou de revente à des utilisateurs canadiens ou étrangers.....	15,000,000	.....	15,000,000	10,000,000
Crédits non requis pour 1972-1973				
Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de financer la remise en état de l'usine d'eau lourde de Glace Bay.....	.....	95,000,000	(95,000,000)	.....
Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, dans le but de fournir une avance pour les installations de la Deuterium of Canada Limited, correspondant à la valeur d'une année de production, à pleine capacité, de l'usine de Glace Bay.....	.....	16,400,000	(16,400,000)	24,000,000
	44,500,000	210,200,000	(165,700,000)	112,000,000
Total au titre du programme.....	123,490,000	287,268,000	(163,778,000)	180,942,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 — Années- hommes projetées 1972-1973	BUDGETARY	
		Operational Fonctionnement	
		Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972
Nuclear Power Development and Utilization— <i>Développements et réalisations électronucléaires</i>	1,700	50,118	52,5
Radiation and Radioisotope Development and Utilization— <i>Développements et réalisations: radiations et radioéléments</i>	530	3,300	2,9
Atomic Energy Fundamental Research— <i>Recherches fondamentales en énergie atomique</i>	312	7,134	6,3
Administration and Support Services— <i>Administration et services de soutien</i>	2,190	42,592	39,2
	4,732	103,144	101,0
Less— <i>Moins:</i>			
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>			
Sale of reactor design and development services— <i>Vente de services (plans de réacteurs et dispositifs connexes)</i>		17,004	17,1
Sale of nuclear products and services at Chalk River— <i>Vente de produits nucléaires et fourniture de services à Chalk River</i>		3,432	3,2
House and hotel rentals from employees at Deep River, Ontario and Pinawa, Manitoba— <i>Loyers (maisons et chambres d'hôtel) versés par les employés de Deep River (Ont.) et Pinawa (Man.)</i>		1,464	1,3
Hospital services at Deep River, Ontario and Pinawa, Manitoba— <i>Services hospitaliers, Deep River (Ont.) et Pinawa (Man.)</i>		809	7
Bus transportation for employees to Chalk River, Ontario— <i>Transport en commun des employés jusqu'à Chalk River (Ont.)</i>		245	2
Interest income, foreign exchange and discounts— <i>Revenu provenant d'intérêts, du change étranger et d'escomptes</i>		700	7
		23,654	23,5
Provision from Retained Earnings— <i>Montant des bénéfices non répartis</i>		500	1
Total Estimates—Total des prévisions	4,732	78,990	77,0

OBJECTIVES

To carry out nuclear research and development, and to develop the utilization of atomic energy for peaceful purposes.

SUB-OBJECTIVES

To develop the utilization of nuclear power systems that will meet near and long-term Canadian needs for low cost energy and that will be commercially attractive to other countries. To carry out research and development for the utilization of isotopes and of nuclear radiation and of equipment and facilities using isotopes and nuclear radiation to widen and improve their practical applications in fields such as industry, agriculture and medicine. To conduct a selective program of fundamental research in atomic energy.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(2,412)	45,450	44,500	210,200	(165,700)	112,000
308	2,949	.....	.....	.....	.....
768	6,087	.....	.....	.....	.....
3,384	36,431	.....	.....	.....	.....
2,048	90,917	44,500	210,200	(165,700)	112,000
(182)	14,527	.....	.....	.....	.....
226	2,543	.....	.....	.....	.....
65	1,347	.....	.....	.....	.....
67	786	.....	.....	.....	.....
.....	245	.....	.....	.....	.....
(50)	1,145	.....	.....	.....	.....
126	20,593	.....	.....	.....	.....
.....	1,382	.....	.....	.....	.....
1,922	68,942	44,500	210,200	(165,700)	112,000

OBJECTIFS

Effectuer des travaux de recherche et de développement nucléaires et élaborer des applications pacifiques de l'énergie atomique.

SOUS-OBJECTIFS

Mettre au point des systèmes électronucléaires qui fourniront à bon compte, aux Canadiens, l'électricité dont ils auront besoin à court et à long terme, et qui seront également avantageux pour les pays étrangers. Effectuer des travaux de recherche et de développement sur les radiations, les radioéléments et les installations irradiantes dans le but d'accroître leur utilisation dans différents domaines comme l'industrie, l'agriculture et la médecine. Mettre en œuvre un programme sélectif de recherches fondamentales en énergie atomique.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

PROGRAM DESCRIPTION

Nuclear Power Development and Utilization—Applied research and development effort on nuclear power reactors and future nuclear power systems; provision and marketing at home and abroad of nuclear power reactor design and related development; the commissioning and operation of prototype nuclear power stations in close co-operation with industry.

Radiation and Radioisotope Development and Utilization—Applied research on new applications of radiation and radioisotopes; production, development and marketing on a self-supporting commercial basis of products used primarily in the medical and industrial fields.

Atomic Energy Fundamental Research—Fundamental research, at Chalk River and Whiteshell in the fields of physics, chemistry, materials science and radiation biology, to open up new understandings of atomic energy processes to better utilize and exploit atomic energy.

Administration and Support Services—Operation of the company's head office, technical information and library services; provision of support services for the applied research and fundamental research activities, including the operation of nuclear facilities such as reactors, experimental loops, accelerators and a heavy water upgrading plant.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	103,144	101,096	2,048	90,917
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	24,154	24,028	126	21,975
TOTAL.....	78,990	77,068	1,922	68,942
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	46,153	43,020	3,133	38,793
Other Personnel.....	4,731	3,946	785	3,502
Transportation and Communications.....	1,957	1,903	54	1,679
Information.....	453	444	9	434
Professional and Special Services.....	19,665	22,698	(3,033)	19,012
Rentals.....	2,020	2,041	(21)	2,089
Purchased Repair and Upkeep.....	1,052	939	113	907
Utilities, Materials and Supplies.....	16,976	15,524	1,452	14,190
All Other Expenditures.....	851	783	68	1,162
	93,858	91,298	2,560	81,768
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	2,049	3,080	(1,031)	2,334
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	4,193	3,856	337	4,179
	6,242	6,936	(694)	6,513
Less Retained Earnings.....	500	500	.....	1,382
	5,742	6,436	(694)	5,131
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAY- MENTS.....	3,044	2,862	182	2,636
	102,644	100,596	2,048	89,535
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	23,654	23,528	126	20,593
TOTAL.....	78,990	77,068	1,922	68,942

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Développements et réalisations électronucléaires—Travaux de recherches appliquées et de développement sur les réacteurs de centrale et sur les systèmes électronucléaires de l'avenir; fourniture et vente, au Canada et à l'étranger, de plans de réacteurs destinés aux centrales et de dispositifs connexes; mise en service et fonctionnement de prototypes de centrales nucléaires, en étroite coopération avec l'industrie.

Développements et réalisations: radiations et radioéléments—Recherches appliquées concernant de nouvelles applications des radiations et des radioéléments: production, développement et vente à frais couverts de produits ayant principalement des applications médicales et industrielles.

Recherches fondamentales en énergie atomique—Recherches fondamentales, à Chalk River et à Whiteshell, en physique, chimie, science des matériaux et radiobiologie, pour mieux comprendre les processus nucléaires et tirer un meilleur parti de l'énergie atomique.

Administration et services de soutien—Fonctionnement du siège social de l'E.A.C.L., service d'information technique et bibliothèque; services de soutien pour les travaux de recherches fondamentales et appliquées, y compris le fonctionnement des installations nucléaires comme les réacteurs, les boucles d'essai, les accélérateurs et les dispositifs de purification de l'eau lourde.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	103,144	101,096	2,048	90,917
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	24,154	24,028	126	21,975
TOTAL.....	78,990	77,068	1,922	68,942
(Répartition)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	46,153	43,020	3,133	38,793
Autre rémunération.....	4,731	3,946	785	3,502
Transport et communications.....	1,957	1,903	54	1,679
Information.....	453	444	9	434
Services professionnels et spéciaux.....	19,665	22,698	(3,033)	19,012
Location.....	2,020	2,041	(21)	2,089
Achat de services de réparation et d'entretien.....	1,052	939	113	907
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	16,976	15,524	1,452	14,190
Toutes autres dépenses.....	851	783	68	1,162
	93,858	91,298	2,560	81,768
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages.....	2,049	3,080	(1,031)	2,334
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	4,193	3,856	337	4,179
	6,242	6,936	(694)	6,513
Moins: Bénéfices non répartis.....	500	500	.....	1,382
	5,742	6,436	(694)	5,131
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	3,044	2,862	182	2,636
	102,644	100,596	2,048	89,535
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	23,654	23,528	126	20,593
TOTAL.....	78,990	77,068	1,922	68,942

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Professional.....	1,046	1,046	1,053	1,051	1,028	1,031	1,004	997
Technical.....	1,320	1,296	1,373	1,342	1,283	1,326	1,295	1,279
Administrative and Clerical.....	979	918	1,000	966	974	993	941	963
Hourly-rate (Trades, etc).....	1,332	1,324	1,317	1,319	1,312	1,361	1,360	1,313
Temporary—Construction, etc.....	55		50	30		30	24	58
Total.....	4,732	4,584	4,793	4,708	4,597	4,741	4,624	4,610
Percentage change from preceding year.....	(1.3)		1.1					

MAJOR CAPITAL PROJECTS OF THE CORPORATION

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
NUCLEAR POWER DEVELOPMENT AND UTI- LIZATION					
Upgrading U1 Loop in NRU.....	800	550	41	376	133
Materials Laboratory.....	870	870	725	145	
Activation of Outer Sites—WR-1.....	2,950	2,800	2,579	221	
Whiteshell Reactor Loop L6.....	996	996	944	52	
Data Logging and Computing Equipment.....		758	428	210	120
WR-1 Boiler Demonstration.....		425		100	325
ATOMIC ENERGY FUNDAMENTAL RESEARCH					
Heavy Particle Spectrometer (QD-3).....	450	395	315	80	
Chemistry Building—Phase I.....	700	949	184	450	315
ADMINISTRATION AND SUPPORT SERVICES					
Heating Plant Improvements.....	625	941	561	380	
Storage Bay Extension.....		275		45	230

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Professions.....	1,046	1,046	1,053	1,051	1,028	1,031	1,004	997
Technique.....	1,320	1,296	1,373	1,342	1,283	1,326	1,295	1,279
Administration et travail de bureau..	979	918	1,000	966	974	993	941	963
Employés horaires (ouvriers, etc.).....	1,332	1,324	1,317	1,319	1,312	1,361	1,360	1,313
Personnel temporaire—Construction, etc.....	55		50	30		30	24	58
Total.....	4,732	4,584	4,793	4,708	4,597	4,741	4,624	4,610
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.3)		1.1					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT DE LA SOCIÉTÉ

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
DÉVELOPPEMENTS ET RÉALISATIONS ÉLECTRONUCLÉAIRES					
Modification de la boucle U1 du RNU.....	800	550	41	376	133
Laboratoire des matériaux.....	870	870	725	145	
Activation des cellules périphériques du WR-1.....	2,950	2,800	2,579	221	
Boucle L6 du réacteur de Whiteshell.....	996	996	944	52	
Matériel d'ordinateur et d'enregistrement des données.....		758	428	210	120
Démonstration de la chaudière du WR-1.....		425		100	325
RECHERCHES FONDAMENTALES EN ÉNERGIE ATOMIQUE					
Spectromètre de particules lourdes (QD-3).....	450	395	315	80	
Bâtiment de chimie—Phase I.....	700	949	184	450	315
ADMINISTRATION ET SERVICES DE SOUTIEN					
Amélioration de la chaufferie.....	625	941	561	380	
Agrandissement de la baie de stockage.....		275		45	230

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nelson River Transmission Facilities Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L50—Loans to Atomic Energy of Canada Limited in the current and subsequent fiscal years, on terms and conditions approved by the Governor in Council to finance the construction of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project, in accordance with an agreement between Canada and Manitoba; to authorize Atomic Energy of Canada Limited to construct, control, lease and dispose of the said transmission facilities.....	9,000,000	11,500,000	(2,500,000)	60,000,000
Total Non-Budgetary.....	9,000,000	11,500,000	(2,500,000)	60,000,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Nelson River Transmission Facilities—Installations de transport de l'électricité du Nelson.....
Total Estimates—Total des prévisions.....

OBJECTIVE

To construct, control, lease and dispose of transmission facilities in connection with the Nelson River Power Project.

PROGRAM DESCRIPTION

Nelson River Transmission Facilities—Under an agreement made between the Governments of Canada and Manitoba in February, 1966, whereby Canada undertook to design, construct and place in service the transmission facilities for the Nelson River Power Project, Atomic Energy of Canada Limited acts as agent of the Government of Canada for the project, and includes the funding for the project under Non-Budgetary (Loans, Investments and Advances.)

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L50 —Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année en cours et les années subséquentes, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, dans le but de financer la construction d'installations de transport de l'électricité de l'hydrocentrale du Nelson, selon l'entente intervenue entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Manitoba, et d'autoriser l'Énergie atomique du Canada, Limitée, à construire, contrôler, louer et vendre lesdites installations de transport.....	9,000,000	11,500,000	(2,500,000)	60,000,000
Total du non-budgétaire	9,000,000	11,500,000	(2,500,000)	60,000,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances)			
<i>Prêts, placements et avances</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
9,000	11,500	(2,500)	60,000
9,000	11,500	(2,500)	60,000

OBJECTIF

Construire, contrôler, louer et vendre les installations de transport de l'électricité de l'hydrocentrale du Nelson.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Installations de transport de l'électricité du Nelson—En vertu d'une entente conclue en février 1966 entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Manitoba et selon laquelle les autorités fédérales canadiennes se sont engagées à assurer la conception, la construction et la mise en service d'installations de transport pour l'électricité du fleuve Nelson, l'Énergie atomique du Canada, Limitée, fait fonction d'agent du gouvernement fédéral pour la réalisation de ce projet dont le financement est indiqué sous la rubrique «Prêts, placements et avances».

ENERGY, MINES AND RESOURCES

D—Eldorado Nuclear Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L55—Loans to Eldorado Nuclear Limited on terms and conditions approved by the Governor in Council, and to authorize Eldorado Nuclear Limited, on terms and conditions approved by the Governor in Council, to borrow from the Minister of Finance or others up to an aggregate amount not exceeding.....	14,700,000	13,200,000	1,500,000	13,000,000
Total Non-Budgetary.....	14,700,000	13,200,000	1,500,000	13,000,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Loans to Eldorado Nuclear Limited— <i>Prêts à l'Eldorado Nucléaire Limitée</i>
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>

OBJECTIVE

To obtain maximum earnings from the sale of uranium products and services for peaceful purposes to power utilities in Canada and abroad.

PROGRAM DESCRIPTION

Loans to Eldorado Nuclear Limited—Uranium mining and milling operations; surface exploration for uranium; conversion of concentrates produced by the company or by other mines to uranium products of nuclear grade; basic and applied research and process development work.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

D—Eldorado Nucléaire Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L55 —Prêts à l'Eldorado Nucléaire Limitée, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, et autorisation accordée à l'Eldorado Nucléaire Limitée, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, d'emprunter du ministre des Finances ou d'autres sources un montant global ne dépassant pas.....	14,700,000	13,200,000	1,500,000	13,000,000
Total du non-budgétaire.....	14,700,000	13,200,000	1,500,000	13,000,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances)			
Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
14,700	13,200	1,500	13,000
14,700	13,200	1,500	13,000

OBJECTIF

Réaliser le maximum de gains sur la vente, à des fins pacifiques, des produits et des services ayant trait à l'uranium, aux centrales situées au Canada et à l'étranger.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prêts à l'Eldorado Nucléaire Limitée—Extraction et bocardage de l'uranium; exploration en surface en vue de trouver de l'uranium; conversion des concentrés produits par la société ou par d'autres mines en produits d'uranium de qualité nucléaire; recherche fondamentale et appliquée et travaux de perfectionnement des procédés.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Vote 60—National Energy Board—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....	3,650,000	3,052,400	597,600	2,449,574
Total Program.....	3,650,000	3,052,400	597,600	2,449,574

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépe- nse 1970-71
Energy Regulation and Advice— <i>Réglementation et consultation en matière d'énergie</i>	210	3,625	3,037	588	
Total Estimates—Total des prévisions.....	210	3,625	3,037	588	
Less—Moins: Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Proceeds from Sales— <i>Produit des ventes</i>		1	1		
Add—A ajouter: Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		860	601	259	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		4,484	3,637	847	

OBJECTIVES

- To ensure that the best interests of Canada are served in the construction and operation of oil and gas pipe lines and power lines subject to federal jurisdiction, in the exportation and importation of gas, in the exportation of electrical power, and in the importation of oil.
- To ensure the safe construction and operation of power lines and of oil and gas pipe lines subject to federal jurisdiction.
- To advise on the control, supervision, conservation, use, marketing and development of energy and sources of energy.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

E—Office national de l'énergie

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 60 —Office national de l'énergie—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....	3,650,000	3,052,400	597,600	2,449,574
Total au titre du programme.....	3,650,000	3,052,400	597,600	2,449,574

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
19	10	9	31	6	5	1	5	3,650	3,052	598	2,450
19	10	9	31	6	5	1	5	3,650	3,052	598	2,450
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	1
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	860	601	259	382
19	10	9	31	6	5	1	5	4,509	3,652	857	2,831

OBJECTIFS

Veiller aux intérêts du Canada en matière de construction et d'exploitation d'oléoducs, gazoducs et lignes de transmission relevant du gouvernement fédéral, en matière d'exportation et d'importation de gaz, d'exportation d'énergie électrique et d'importation de pétrole;
Assurer la sécurité de la construction et de l'exploitation de lignes de transmission et de gazoducs et oléoducs relevant du gouvernement fédéral;
Donner des avis sur le contrôle, la surveillance, la conservation, l'usage, la mise en marché et le développement de l'énergie et des sources d'énergie.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

PROGRAM DESCRIPTION

Energy Regulation and Advice—Economic and market analysis; financial analysis of pipe line companies; engineering analysis of pipe line and power line construction proposals; licensing of construction and operation of pipe lines and power lines subject to federal jurisdiction; regulation of tolls and tariffs; safety inspection of pipe lines; conduct of public hearings; and administrative services to the Board.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,062	2,452	610	1,974
Transportation and Communications.....(2)	191	152	39	125
Information.....(3)	19	6	13	15
Professional and Special Services.....(4)	228	278	(50)	205
Rentals.....(5)	70	102	(32)	49
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	3	2	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	45	42	3	40
All Other Expenditures.....(12)	5	2	3	3
	3,625	3,037	588	2,414
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	19	10	9	31
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	6	5	1	5
TOTAL.....	3,650	3,052	598	2,450

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years on Authorized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years on Authorized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	11	12	11	12	7	8	8	8
Scientific and Professional.....	77	87	66	80	62	51	51	53
Administrative and Foreign Service..	32	33	29	34	29	22	22	26
Technical.....	15	16	18	18	13	14	14	16
Administrative Support.....	74	76	65	75	65	50	50	59
Operational.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	210	225	190	220	177	146	146	163
Percentage change from preceding year.....	10.5*		30.1					

*Increased demands on the Board related to its responsibilities under the National Energy Board Act.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

E—Office national de l'énergie

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Réglementation et consultation en matière d'énergie—Analyse de l'économie et du marché; analyse financière des sociétés de pipe-lines; analyse technique des projets de construction de pipe-lines et de lignes de transmission; délivrance de licences pour la construction et l'exploitation de pipe-lines et de lignes de transmission de juridiction fédérale; réglementation des droits et tarifs; inspection de la sécurité des pipe-lines; audiences publiques; services administratifs pour l'Office.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,062	2,452	610	1,974
Transport et communications.....(2)	191	152	39	125
Information.....(3)	19	6	13	15
Services professionnels et spéciaux.....(4)	228	278	(50)	205
Location.....(5)	70	102	(32)	49
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	3	2	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	45	42	3	40
Toutes autres dépenses.....(12)	5	2	3	3
	3,625	3,037	588	2,414
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	19	10	9	31
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	6	5	1	5
TOTAL.....	3,650	3,052	598	2,450

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	11	12	11	12	7	8	8	8
Sciences et professions.....	77	87	66	80	62	51	51	53
Administration et service extérieur....	32	33	29	34	29	22	22	26
Technique.....	15	16	18	18	13	14	14	16
Soutien administratif.....	74	76	65	75	65	50	50	59
Exploitation.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Total.....	210	225	190	220	177	146	146	163
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.5*		30.1					

*Pressions accrues exercées sur l'Office relativement aux responsabilités que lui confère la Loi sur l'Office national de l'énergie.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

E—National Energy Board

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	<div> Estimates 1972-73 </div>	<div> Forecast Expenditures 1971-72 </div>
	<div> \$ </div>	<div> \$ </div>
GRANTS		
ENERGY REGULATION AND ADVICE		
Grant to York University in aid of energy economics studies.....	6,000	5,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

E—Office national de l'énergie

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RÉGLEMENTATION ET CONSULTATION EN MATIÈRE D'ÉNERGIE		
Subvention à l'Université York pour recherche en économie énergétique.....	6,000	5,000

Environment

Environnement

ENVIRONMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
6-4	(S)	Minister of the Environment—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
6-4	1	Program expenditures.....	11,550	10,390	1,160	6,008
		Total Program.....	11,567	10,407	1,160	6,025
<i>Environmental Quality Program</i>						
6-8	5	Operating expenditures.....	90,868	67,082	23,786	70,181
6-8	10	Capital expenditures.....	17,261	17,384	(123)	16,193
6-8	15	Grants and contributions.....	5,812	6,322	(510)	5,312
		Total Program.....	113,941	90,788	23,153	91,686
<i>Renewable Resources Program</i>						
6-20	20	Operating expenditures.....	88,606	79,240	9,366	68,359
6-20	25	Capital expenditures.....	20,628	18,250	2,378	11,667
		Total Budgetary.....	109,234	97,490	11,744	80,026
6-20	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....				1,297
		Total Program.....	109,234	97,490	11,744	81,323
SUMMARY						
		Total Budgetary.....	234,742	198,685	36,057	177,737
		Total Non-Budgetary.....				1,297
			234,742	198,685	36,057	179,034

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

ENVIRONNEMENT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme d'administration</i>						
6-5	(S)	Ministre de l'Environnement—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
6-5	1	Dépenses du programme.....	11,550	10,390	1,160	6,008
		Total au titre du programme.....	11,567	10,407	1,160	6,025
<i>Programme relatif à la qualité de l'environnement</i>						
6-9	5	Dépenses de fonctionnement.....	90,868	67,082	23,786	70,181
6-9	10	Dépenses d'investissement.....	17,261	17,384	(123)	16,193
6-9	15	Subventions et contributions.....	5,812	6,322	(510)	5,312
		Total au titre du programme.....	113,941	90,788	23,153	91,686
<i>Programme des ressources renouvelables</i>						
6-21	20	Dépenses de fonctionnement.....	88,606	79,240	9,366	68,359
6-21	25	Dépenses d'investissement.....	20,628	18,250	2,378	11,667
		Total du budgétaire.....	109,234	97,490	11,744	80,026
6-21	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....				1,297
		Total au titre du programme.....	109,234	97,490	11,744	81,323
SOMMAIRE						
		Total du budgétaire.....	234,742	198,685	36,057	177,737
		Total du non-budgétaire.....				1,297
			234,742	198,685	36,057	179,034

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

ENVIRONMENT

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Administration—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.....	11,550,000	10,390,000	1,160,000	6,008,000
Statutory —Minister of the Environment—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Total Program	11,567,000	10,407,000	1,160,000	6,025,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1970-1971</i>
Executive— <i>Direction</i>	27	506	471	35	
Policy Planning and Research— <i>Planification et recherche de la politique</i>	191	4,175	3,326	849	1,115
Finance and Administration— <i>Finances et administration</i>	416	5,908	4,855	1,053	3,115
Total Estimates—Total des prévisions	634	10,589	8,652	1,937	5,245
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,697	1,519	178	1,115
Total Cost of Program—Coût total du programme		12,286	10,171	2,115	6,360

OBJECTIVE

To provide policy direction, management and services to the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive—Office of the Minister, the Deputy Minister and the Senior Assistant Deputy Minister.

Policy Planning and Research—Policy development systems and advice, integrated planning systems, and co-ordination of research and intergovernmental affairs.

Finance and Administration—Policy and functional direction and co-ordination of financial management and budgeting, personnel services, information, management improvement services, biometric and computer services, material and property management, and emergency planning.

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, subven- tions inscrites au Budget et contributions.....	11,550,000	10,390,000	1,160,000	6,008,000
Statutaire —Ministre de l'Environnement—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	11,567,000	10,407,000	1,160,000	6,025,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
5	13	(8)	5	832	846	(14)	751	511	484	27	298
21	135	(114)	32	832	846	(14)	751	5,028	4,307	721	2,632
120	761	(641)	64	832	846	(14)	751	6,028	5,616	412	3,095
146	909	(763)	101	832	846	(14)	751	11,567	10,407	1,160	6,025
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,697	1,519	178	1,122
146	909	(763)	101	832	846	(14)	751	13,264	11,926	1,338	7,147

OBJECTIF

Assurer la direction du Ministère, orienter sa politique et lui fournir des services.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Cabinet du ministre, bureaux du sous-ministre et du sous-ministre adjoint principal.

Recherche et planification de la politique—Conseils sur la politique à suivre et moyens de l'élaborer, systèmes de planification d'ensemble et coordination de la recherche et des affaires intergouvernementales.

Finances et administration—Direction fonctionnelle ayant trait à la politique à suivre et coordination de la gestion financière et de la budgétisation, services du personnel, information, services d'amélioration de la gestion, services de biométrie et d'informatique, gestion du matériel et des biens-fonds, et planification des mesures d'urgence.

ENVIRONMENT

Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
	1971-72			
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,192	6,259	933	3,681
Transportation and Communications.....(2)	760	532	228	401
Information.....(3)	495	169	326	139
Professional and Special Services.....(4)	1,573	1,274	299	559
Rentals.....(5)	137	85	52	59
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	15	13	2	9
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	402	320	82	325
All Other Expenditures.....(12)	15		15	
	10,589	8,652	1,937	5,173
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	146	909	(763)	101
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	832	846	(14)	751
TOTAL.....	11,567	10,407	1,160	6,025

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	13	17	9	10	9	5	5	4
Scientific and Professional.....	79	87	78	71	64	19	19	17
Administrative and Foreign Service.....	163	175	151	154	149	101	101	115
Technical.....	56	53	94	44	44	33	33	25
Administrative Support.....	320	279	310	259	257	229	229	214
Operational.....	3	3	3	3	3	2	2	2
Total.....	634	614	645	541	526	389	389	377
Percentage change from preceding year.....	(1.7)		65.8					

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	7,192	6,259	933	3,681
Transport et communications.....(2)	760	532	228	401
Information.....(3)	495	169	326	139
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,573	1,274	299	559
Location.....(5)	137	85	52	59
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15	13	2	9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	402	320	82	325
Toutes autres dépenses.....(12)	15		15	
	10,589	8,652	1,937	5,173
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	146	909	(763)	101
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	832	846	(14)	751
TOTAL.....	11,567	10,407	1,160	6,025

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	13	17	9	10	9	5	5	4
Sciences et professions.....	79	87	78	71	64	19	19	17
Administration et service extérieur....	163	175	151	154	149	101	101	115
Technique.....	56	53	94	44	44	33	33	25
Soutien administratif.....	320	279	310	259	257	229	229	214
Exploitation.....	3	3	3	3	3	2	2	2
Total.....	634	614	645	541	526	389	389	377
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.7)		65.8					

ENVIRONMENT

Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
POLICY PLANNING AND RESEARCH		
Grants in aid of resources research.....	655,000	620,000
Grant to Canadian Association of Geographers.....	7,000	7,000
Grant to Canadian National Committee of the International Geographical Union.....	10,000	60,000
Item not required for 1972-73		
Grants in aid of geographical research.....		35,000
	672,000	722,000
CONTRIBUTIONS		
POLICY PLANNING AND RESEARCH		
Canada's fee for Membership in the International Geographical Union.....	1,000	550
Contribution to the Canadian Council of Resource Ministers in an amount equal to one-third of its operating budget.....	126,000	90,000
Contribution to the Canadian Council of Resource Ministers towards the cost of the Conference on Multiple Uses of Resources in 1973.....	33,000	33,000
	160,000	123,550
	832,000	845,550

Environmental Quality Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Environmental Quality—Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Saskatchewan-Nelson Basin Board; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year.....	90,868,286	67,081,700	23,786,586	70,181,000
Vote 10—Environmental Quality—Capital expenditures including authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys.....	17,261,000	17,384,300	(123,300)	16,193,000
Vote 15—Environmental Quality—The grants listed in the Estimates and contributions.....	5,812,000	6,321,550	(509,550)	5,312,000
Total Program.....	113,941,286	90,787,550	23,153,736	91,686,000

ENVIRONNEMENT

Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE ET PLANIFICATION DE LA POLITIQUE		
Subventions à la recherche sur les ressources.....	655,000	620,000
Subvention à l'Association canadienne des géographes.....	7,000	7,000
Subvention au Comité national canadien de l'Union géographique internationale.....	10,000	60,000
Poste non requis en 1972-1973		
Subventions à la recherche géographique.....		35,000
	672,000	722,000
CONTRIBUTIONS		
RECHERCHE ET PLANIFICATION DE LA POLITIQUE		
Droits d'affiliation à l'Union géographique internationale.....	1,000	550
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources équivalente au tiers de son budget de fonctionnement.....	126,000	90,000
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources à l'égard des frais de la Conférence sur les usages multiples des ressources qui doit avoir lieu en 1973.....	33,000	33,000
	160,000	123,550
	832,000	845,550

Programme relatif à la qualité de l'environnement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Qualité de l'environnement—Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean et autorisation pour le Ministre d'engager les experts-conseils dont les commissions ci-dessus peuvent avoir besoin, aux traitements que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission du bassin de la Saskatchewan et du Nelson; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau, autorisation de faire des avances recouvrables n'excédant pas la part que doivent assumer les provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	90,868,286	67,081,700	23,786,586	70,181,000
Crédit 10 —Qualité de l'environnement—Dépenses d'investissement, y compris l'autorisation d'effectuer des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais de levés hydrométriques assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur.....	17,261,000	17,384,300	(123,300)	16,193,000
Crédit 15 —Qualité de l'environnement—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	5,812,000	6,321,550	(509,550)	5,312,000
Total au titre du programme.....	113,941,286	90,787,550	23,153,736	91,686,000

ENVIRONMENT

Environmental Quality Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Environmental Protection— <i>Protection de l'environnement</i>	519	8,700	5,828	2,872	
Atmospheric Environment— <i>Environnement atmosphérique</i>	2,474	52,645	36,839	15,806	33,
Water Management— <i>Gestion des eaux</i>	2,398	47,105	41,115	5,990	34,
Lands Inventory— <i>Inventaire des terres</i>	77	2,732	2,674	58	2,
	5,468	111,182	86,456	24,726	70,
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> :					
Rentals— <i>Location</i>		138	184	(46)	
Sales— <i>Ventes</i>		66	87	(21)	
Service Fees— <i>Frais de service</i>		59	55	4	
Operation and Maintenance of Gauging Stations— <i>Opération et entretien des postes de vérification</i>		65	65		
Lake of the Woods and Lac Seul Operations— <i>Opérations du lac des Bois et du lac Seul</i>		25	24	1	
Construction of Gauging Stations— <i>Construction de postes de vérification</i>					
Services provided to Ministry of Transport— <i>Services fournis au ministère des Transports</i>		19,935	16,235	3,700	
Other— <i>Autres</i>		26	4	22	
		20,314	16,654	3,660	
Total Estimates—Total des prévisions	5,468	90,868	69,802	21,066	70,
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Other— <i>Autres</i>		2,361	195	2,166	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		13,693	11,882	1,811	9,
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		222	216	6	
Total Cost of Program—Coût total du programme		102,422	81,705	20,717	79,

OBJECTIVE

To promote and undertake programs designed to protect and enhance the quality of the environment compatible with a concern for the utilization of renewable resources.

SUB-OBJECTIVES

- To promote the quality, management and use of water resources.
- To develop preventive, and other control measures directed to air and water pollution.
- To provide meteorological and ice information services and to encourage and promote the application and development of meteorological science.
- To assist in the improvement of the quality, management and use of land.

ENVIRONNEMENT

Programme relatif à la qualité de l'environnement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
Estimations 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
3,419	2,147	1,272	12	.....	.....	.....	.....	12,119	7,975	4,144	359
5,012	4,130	882	3,343	380	379	1	341	53,037	41,348	16,689	36,736
8,908	10,470	(1,562)	12,953	4,071	4,869	(798)	2,009	60,084	56,454	3,630	49,288
72	33	39	10	1,361	2,125	(764)	2,962	4,165	4,832	(667)	5,807
17,411	16,780	631	16,318	5,812	7,373	(1,561)	5,312	134,405	110,609	23,796	92,190
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	138	184	(46)	182
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	66	87	(21)	54
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59	55	4	59
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	65	65	.....	60
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	24	1	22
150	135	15	125	.....	.....	.....	.....	150	135	15	125
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,935	16,235	3,700	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	4	22	2
150	135	15	125	.....	.....	.....	.....	20,464	16,789	3,675	504
17,261	16,645	616	16,193	5,812	7,373	(1,561)	5,312	113,941	93,820	20,121	91,686
24	26	(2)	28	50	50	.....	50	2,435	271	2,164	306
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,693	11,882	1,811	9,306
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	222	216	6	214
17,237	16,619	618	16,165	5,762	7,323	(1,561)	5,262	125,421	105,647	19,774	100,900

OBJECTIF

Promouvoir et entreprendre des programmes visant à protéger et à améliorer la qualité de l'environnement dans l'optique de l'utilisation des ressources renouvelables.

SOUS-OBJECTIFS

- Promouvoir la qualité, la gestion et l'utilisation des ressources hydriques.
- Élaborer des mesures de prévention et de contrôle de la pollution de l'air et de l'eau.
- Fournir des services de météorologie et de renseignements sur l'état des glaces, favoriser et encourager l'application et l'évolution de la météorologie.
- Aider à l'amélioration de la qualité, de la gestion et de l'utilisation de la terre.

ENVIRONMENT

Environmental Quality Program

PROGRAM DESCRIPTION

Environmental Protection—National and international air and water pollution control operations and measures for environmental protection from activities affecting whole ecosystems; surveillance, inspection, analysis, and enforcement to ensure effective application of pollution control regulations; initiation and development of joint pollution control activities with provincial and other governments; technological development and conduct of demonstration of pollution control techniques; technical assessment and approval or rejection techniques concerning applications for pollution abatement incentives; coordination of national response to environmental crises; initiation, development and implementation of research and control measures for solid waste management and hazardous material disposal; attack on pollution abatement from federal facilities; management of a regional structure for the operation of environmental protection programs.

Atmospheric Environment—Conduct of atmospheric and ice research; provision of consultation services for departmental and international requirements; development of ambient air quality objectives and associated criteria; development and operation of the national air quality network and an air quality information and monitoring system; operation of the National Atmospheric Radiation Center and world and national research data centres; operation of regional meteorological observation, analytical, forecasting and communications systems; provision of national ice information and consultation service; development and operation of training programs for professional and technical meteorological staff development; development of standards and procedures for the meteorological data acquisition systems.

Water Management—Initiation of national programs for the planning and implementation of water resource development and water quantity and quality research; development of policies and systems for hydrometric data collection and networks, water and ice inventories and forecasting; conduct of oceanographic research and maintain data centres; systematic survey and chart production of coastal and inland navigable waters and geographical map production of off-shore waters.

Lands Inventory—Management of research and data collection to establish a national inventory and data bank of land capability and use; participation in federal-provincial planning for land capability and use.

ENVIRONNEMENT

Programme relatif à la qualité de l'environnement

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Protection de l'environnement—Actions et mesures, nationales et internationales, de contrôle de la pollution de l'air et de l'eau en vue de la protection de l'environnement contre les activités perturbant des écosystèmes entiers; surveillance, inspection, analyse et mesures visant à assurer l'application efficace des règlements de lutte contre la pollution; conception et élaboration d'actions conjointes avec les gouvernements provinciaux et d'autres gouvernements en vue de lutter contre la pollution; préparation technique et tenue de démonstrations sur les procédés antipollution; évaluation technique et méthodes d'approbation ou de rejet des demandes concernant les stimulants accordés à ceux qui font un effort de dépollution; coordination des mesures nationales pour parer aux situations critiques; conception, élaboration et application des recherches et des mesures de contrôle relatives à la gestion des déchets solides et à l'élimination des substances dangereuses; lutte contre la pollution dans les installations fédérales; gestion d'un organisme régional chargé de la mise en vigueur des programmes de protection de l'environnement.

Environnement atmosphérique—Direction des recherches sur les phénomènes atmosphériques et sur les glaces; prise de dispositions pour assurer des services de consultation nécessaires aux besoins ministériels et internationaux; élaboration d'objectifs et de critères relatifs à la qualité de l'air ambiant; mise en œuvre et fonctionnement du réseau national de la qualité de l'air et d'un système d'information et de surveillance pour la qualité de l'air; exploitation du Centre national de contrôle du rayonnement dans l'atmosphère et des centres nationaux et mondiaux d'établissement de données de recherches; exploitation des systèmes régionaux d'observation, d'analyse, de prévision et de communications météorologiques; prise de dispositions pour assurer un service national d'information et de consultation sur l'état des glaces; élaboration et mise en œuvre de programmes de formation en vue du perfectionnement du personnel professionnel et technique de la météorologie; perfectionnement des normes et procédures afférentes aux systèmes d'acquisition de données météorologiques.

Gestion des eaux—Conception de programmes nationaux relatifs à la planification et à l'exécution de travaux d'exploitation des ressources hydriques et de recherches sur la quantité et la qualité de l'eau; élaboration de directives et de systèmes afférents au rassemblement des données hydrométriques et aux ensembles qu'elles constituent, aux relevés des eaux et des glaces et aux prévisions; direction des centres de recherches et de rassemblement des données océanographiques; réalisation de levés systématiques des eaux côtières et intérieures navigables et établissement de cartes géophysiques des eaux territoriales.

Inventaires des terres—Gestion de recherches et de rassemblement de données en vue de l'établissement d'un inventaire national et d'une banque de données sur le potentiel et l'utilisation des terres; participation aux programmes fédéraux-provinciaux de planification relative au potentiel et à l'utilisation des terres.

ENVIRONMENT

Environmental Quality Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
	1972-73	1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 62,829	53,704	9,125	42,735
Other Personnel.....	(1) 680	497	183	553
Transportation and Communications.....	(2) 9,318	8,173	1,145	7,498
Information.....	(3) 712	557	155	293
Professional and Special Services.....	(4) 15,903	6,358	9,545	5,608
Rentals.....	(5) 7,697	4,799	2,898	3,880
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 2,519	2,090	429	2,543
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 7,000	6,577	423	5,894
All Other Expenditures.....	(12) 4,524	3,701	823	1,556
	111,182	86,456	24,726	70,560
CAPITAL				
Salaries and Wages.....	(1) 134	77	57	73
Other Personnel.....	(1) 2	1	1	1
Transportation and Communications.....	(2) 111	22	89	15
Information.....	(3) 3		3	
Professional and Special Services.....	(4) 63	2	61	
Rentals.....	(5) 11	5	6	6
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 47	5	42	6
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 780	266	514	992
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 4,744	8,891	(4,147)	8,632
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 11,516	7,511	4,005	6,593
	17,411	16,780	631	16,318
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 5,812	7,373	(1,561)	5,312
	134,405	110,609	23,796	92,190
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....	(13) 20,464	16,789	3,675	504
TOTAL.....	113,941	93,820	20,121	91,686

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	19	19	11	14	7	10	10	8
Scientific and Professional.....	1,403	1,468	1,225	1,247	1,100	1,283	1,285	1,332
Administrative and Foreign Service..	253	275	219	212	177	173	173	174
Technical.....	2,344	2,292	2,242	2,162	2,031	2,298	2,228	2,059
Administrative Support.....	914	946	919	862	783	808	757	786
Operational.....	535	306	589	298	402	619	352	292
Total.....	5,468	5,306	5,205	4,795	4,500	5,191	4,805	4,651

Percentage change from preceding year..... 5.1* 0.3

*This change is primarily due to increased workload.

ENVIRONNEMENT

Programme relatif à la qualité de l'environnement

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	62,829	53,704	9,125	42,735
Autre rémunération.....(1)	680	497	1,183	553
Transport et communications.....(2)	9,318	8,173	1,145	7,498
Information.....(3)	712	557	155	293
Services professionnels et spéciaux.....(4)	15,903	6,358	9,545	5,608
Location.....(5)	7,697	4,799	2,898	3,880
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,519	2,090	429	2,543
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	7,000	6,577	423	5,894
Toutes autres dépenses.....(12)	4,524	3,701	823	1,556
	111,182	86,456	24,726	70,560
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	134	77	57	73
Autre rémunération.....(1)	2	1	1	1
Transport et communications.....(2)	111	22	89	15
Information.....(3)	3		3	
Services professionnels et spéciaux.....(4)	63	2	61	
Location.....(5)	11	5	6	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	47	5	42	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	780	266	514	992
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	4,744	8,891	(4,147)	8,632
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	11,516	7,511	4,005	6,593
	17,411	16,780	631	16,318
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	5,812	7,373	(1,561)	5,312
	134,405	110,609	23,796	92,190
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	20,464	16,789	3,675	504
TOTAL.....	113,941	93,820	20,121	91,686

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	19	19	11	14	7	10	10	8
Sciences et professions.....	1,403	1,468	1,225	1,247	1,100	1,283	1,285	1,332
Administration et service extérieur.....	253	275	219	212	177	173	173	174
Technique.....	2,344	2,292	2,242	2,162	2,031	2,298	2,228	2,059
Soutien administratif.....	914	946	919	862	783	808	757	786
Exploitation.....	535	306	589	298	402	619	352	292
Total.....	5,468	5,306	5,205	4,795	4,500	5,191	4,805	4,651
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.1*		0.3					

*Ce changement est dû principalement au volume croissant de travail.

ENVIRONMENT

Environmental Quality Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
ENVIRONMENTAL PROTECTION					
Fish Station Facilities, Mactaquac, New Brunswick.	3,500	3,500	1,050	750	1,700
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT					
Joint Arctic Weather Station takeover.....		1,320	450	434	436
Landline Network Automatic Stations.....		2,073	134	175	1,764
Satellite Read-Out Stations.....		240		240	
Lighthouse Automatic Stations.....		689		131	558
Ste. Scholastique Airport.....		295		165	130
Relocate Inuvik N.W.T. Upper Air Station.....		275	74	145	56
C-Band Weather Radar Systems.....	2,425	2,300		325	1,975
WATER MANAGEMENT					
Construction of Canada Centre for Inland Waters— Burlington, Ontario.....	23,540	23,250	20,775	2,475	
Construction of Major Research Vessel—West Coast.....		3,080		40	3,040
Medium Speed Launch—Great Lakes.....		300		300	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT		
Grants in aid of meteorological research.....	275,000	285,000
Item not required for 1972-73		
Grant to the Canadian Meteorological Society.....		500
	275,000	285,500
WATER MANAGEMENT		
Grants in aid of water research.....	490,000	495,000
Grant to Canadian Committee of the International Association on Water Pollution Research..	5,000	5,000
Grant to the Royal Society of Canada—International Conference on the Physics and Chem- istry of Ice.....	3,000	
	498,000	500,000

ENVIRONNEMENT

Programme relatif à la qualité de l'environnement

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT					
Installations de la station piscicole de Mactaquac (N.-B.).....	3,500	3,500	1,050	750	1,700
ENVIRONNEMENT ATMOSPHERIQUE					
Reprise de la station météorologique mixte de l'Arcti- que.....		1,320	450	434	436
Stations automatiques de réseaux terrestres.....		2,073	134	175	1,764
Stations de lecture de signaux transmis par satellites.....		240		240	
Stations automatiques de phare.....		689		131	558
Aéroport de Sainte-Scholastique.....		295		165	130
Réinstallation de la station aérologique d'Inuvik (T.N.-O.).....		275	74	145	56
Systèmes radar météorologiques de bande C.....	2,425	2,300		325	1,975
GESTION DES EAUX					
Construction du Centre canadien d'étude des eaux intérieures à Burlington (Ont.).....	23,540	23,250	20,775	2,475	
Construction d'un important navire de recherche— Côte du Pacifique.....		3,080		40	3,040
Vedette à vitesse moyenne—Grands lacs.....		300		300	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ENVIRONNEMENT ATMOSPHERIQUE		
Subventions à la recherche en météorologie.....	275,000	285,000
Poste non requis en 1972-1973		
Subvention à la Société canadienne de météorologie.....		500
	275,000	285,500
GESTION DES EAUX		
Subventions à la recherche sur les ressources hydriques.....	490,000	495,000
Subvention au Comité canadien de l'Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau.....	5,000	5,000
Subvention à la Société royale du Canada—Conférence internationale sur les propriétés physi- ques et chimiques de la glace.....	3,000	
	498,000	500,000

ENVIRONMENT

Environmental Quality Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT		
Membership Fee—World Meteorological Organization.....	105,090	94,000
WATER MANAGEMENT		
Membership Fee—International Hydrographic Organization.....	8,000	8,000
Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources:		
Contributions to the Province of Ontario:		
Metropolitan Toronto Conservation Authority.....	750,000	325,000
Upper Thames River Conservation Authority.....	60,000	226,000
Contributions to the Province of British Columbia:		
Fraser River Flood Control.....	2,755,000	2,923,000
Items not required for 1972-73		
Contributions to the Province of Manitoba:		
Red River Valley Community Dyking.....		80,000
Contributions to the Province of British Columbia:		
Alberni Flood Control.....		5,000
Contributions to proposed water quality agencies under the Canada Water Act.....		400,000
Contributions towards the implementation of works under the Canada Water Act.....		402,000
	3,573,000	4,369,000
LANDS INVENTORY		
Contributions to the Provinces:		
Newfoundland.....	50,000	30,000
Prince Edward Island.....	20,000	
Nova Scotia.....	60,000	20,000
New Brunswick.....	50,000	
Quebec.....	221,000	490,000
Ontario.....	80,000	210,000
Manitoba.....	190,000	425,000
Saskatchewan.....	240,000	250,000
Alberta.....	190,000	220,000
British Columbia.....	260,000	480,000
	1,361,000	2,125,000
	5,812,000	7,373,500

ENVIRONNEMENT

Programme relatif à la qualité de l'environnement

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE		
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale.....	105,000	94,000
GESTION DES EAUX		
Droits d'affiliation à l'Organisation internationale d'hydrographie.....	8,000	8,000
Contributions aux provinces pour la construction de barrages et autres ouvrages destinés à la conservation et à la régularisation des ressources en eau:		
Contributions à l'Ontario:		
Programme de la Metropolitan Toronto Conservation Authority.....	750,000	325,000
Programme de l'Upper Thames River Conservation Authority.....	60,000	226,000
Contributions à la Colombie-Britannique:		
Maîtrise des crues du Fraser.....	2,755,000	2,923,000
Postes non requis en 1972-1973		
Contributions au Manitoba:		
Programme de construction de digues dans la vallée de la rivière Rouge.....		80,000
Contributions à la Colombie-Britannique:		
Maîtrise des crues à Alberni.....		5,000
Contributions à des organismes de gestion qualitative des eaux qui seront créés en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada.....		400,000
Contributions à la réalisation d'ouvrages en vertu de Loi sur les ressources en eau du Canada.....		402,000
	3,573,000	4,369,000
INVENTAIRE DES TERRES		
Contributions aux provinces:		
Terre-Neuve.....	50,000	30,000
Île-du-Prince-Édouard.....	20,000	
Nouvelle-Écosse.....	60,000	20,000
Nouveau-Brunswick.....	50,000	
Québec.....	221,000	490,000
Ontario.....	80,000	210,000
Manitoba.....	190,000	425,000
Saskatchewan.....	240,000	250,000
Alberta.....	190,000	220,000
Colombie-Britannique.....	260,000	480,000
	1,361,000	2,125,000
	5,812,000	7,373,500

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 20 —Renewable Resources—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, Canada's share of the expenses of the international fisheries commissions, authority to provide free accommodation for the international fisheries commissions, authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of international fisheries commissions of joint cost projects and to spend revenue received during the year.....	88,606,000	79,240,050	9,365,950	68,359,000
Vote 25 —Renewable Resources—Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels.....	20,628,000	18,250,100	2,377,900	11,667,000
	109,234,000	97,490,150	11,743,850	80,026,000
Non Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73.....				1,296,843
Total Program.....	109,234,000	97,490,150	11,743,850	81,322,843

ENVIRONNEMENT

Programme des ressources renouvelables

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 20 —Ressources renouvelables—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions; participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir gratuitement des locaux à la Commission internationale des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalant aux montants de la quote-part des commissions dans les programmes à frais partagés, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	88,606,000	79,240,050	9,365,950	68,359,000
Crédit 25 —Ressources renouvelables—Dépenses d'investissement et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces organismes, autorisation d'acheter et de disposer de bateaux de pêche commerciale.....	20,628,000	18,250,100	2,377,900	11,667,000
	109,234,000	97,490,150	11,743,850	80,026,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973.....				1,296,843
Total au titre du programme.....	109,234,000	97,490,150	11,743,850	81,322,843

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		—	—	—	—	—	—	—	—
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Fisheries Management and Re- search—Gestion des pêches et recherches.....	3,145	52,336	48,823	3,513	42,623	13,436	11,603	1,833	7,000
Forestry Research and Services —Recherches en foresterie et ser- vices forestiers.....	1,624	25,969	21,711	4,258	19,606	5,170	2,182	2,988	2,000
Canadian Wildlife Service— Service canadien de la faune.....	306	7,413	5,823	1,585	4,160	2,022	1,660	362	1,000
	5,075	85,718	76,362	9,356	66,389	20,628	15,445	5,183	11,000
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Cre- dited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Recovery from the Interna- tional Great Lakes Fish- ery Commission—Somme remboursée par la Commis- sion internationale des pê- cheries des Grands lacs.....		794	794	.....	757	.....	.....	.....	.....
Sale of Migratory Bird Hunting Permits—Vente des permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs.....		705	705	.....	705	.....	.....	.....	.....
Services provided to Indian Affairs and Northern De- velopment—Services four- nis au ministère des Affai- res Indiennes et du Nord Canadien.....		562	542	20	.....	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....		31	31	.....	21	.....	.....	.....	.....
		2,092	2,072	20	1,483	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	5,075	83,626	74,290	9,336	64,906	20,628	15,445	5,183	11,000

ENVIRONNEMENT

Programme des ressources renouvelables

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
3,060	3,060	.....	2,360	68,832	63,486	5,346	52,927	.....	.....	.....	1,297
1,855	1,553	302	1,028	32,994	25,446	7,548	23,166	.....	.....	.....	.....
65	68	(3)	65	9,500	7,556	1,944	5,416	.....	.....	.....	.....
4,980	4,681	299	3,453	111,326	96,488	14,838	81,509	.....	.....	.....	1,297
.....	.....	.....	.....	794	794	.....	757	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	705	705	.....	705	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	562	542	20	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	31	31	.....	21	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,092	2,072	20	1,483	.....	.....	.....	.....
4,980	4,681	299	3,453	109,234	94,416	14,818	80,026	.....	.....	.....	1,297

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		—	—	—	—	—	—	—	—
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue									
—Produits portés en recettes:									
Licences and Permits—Li-									
cences et permis.....		1,700	1,300	400	1,124				
Fines and Forfeitures—									
Amendes et confiscations.....		70	70		73				
Rentals of Dwellings—Lo-									
cation de maisons.....		77	77		77				
Proceeds from Sales—Pro-									
duit des ventes.....		150	150		138				
Fishing Vessel Buy Back									
Program—Programme de									
rachat de chalutiers.....		750	500	250					
Fur Seal Sales—Ventes de									
peaux de phoques.....		570	570		273				
Return on Investments—									
Revenu de placements.....		225	225		225				
Other—Autres.....		38	81	(43)	45				
		3,580	2,973	607	1,955				
Add—A ajouter:									
Services provided by other									
departments—Services four-									
nis par d'autres ministères.....		12,773	11,273	1,500	10,329				
Accommodation provided by									
this department—Locaux									
fournis par le Ministère.....		3,279	1,802	1,477	1,799				
Total Cost of Program—									
Coût total du pro-									
gramme.....		96,098	84,392	11,706	75,079	20,628	15,445	5,183	11,

ENVIRONNEMENT

Programme des ressources renouvelables

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
				1,700	1,300	400	1,124				
				70	70		73				
				77	77		77				
				150	150		138				
				750	500	250					
				570	570		273				
				225	225		225				
				38	81	(43)	45				
				3,580	2,973	607	1,955				
				12,773	11,273	1,500	10,329				
				3,279	1,802	1,477	1,799				
4,980	4,681	299	3,453	121,706	104,518	17,188	90,199				1,297

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

OBJECTIVE

To promote and undertake programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the aquatic, forest and wildlife resources of the nation compatible with a concern for the quality of the environment.

SUB-OBJECTIVES

- To achieve rational and economic utilization of the fishery resources, and to perform, promote and assist research in the conservation, increase and use of aquatic renewable resources and on the biological productivity of the aquatic environment.
- To promote effective and economic management and use of the forest resources of the nation.
- To conserve and manage wildlife resources including migratory birds and their habitat in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Fisheries Management and Research—Management, conservation and development of the fisheries and their associated environmental and economic considerations; promulgation and enforcement of regulations for fisheries management; inspection of fish products for quality control; promotion and support of the industrial development and utilization of fish products; management of regional structures for the operation of fisheries management and research; promotion, assistance and conduct of research relating to the environmental, economic and social aspects of commercial and recreational fisheries and fishermen; negotiation of international arrangements governing fisheries operations.

Forestry Research and Services—Provision of a federal response to research and related service needs of provincial governments and wood-based industries; financial support and a research capability oriented towards environmental forestry including water yield, recreational use, amenity values, and reduction of undesirable consequences of consumptive uses and conversion processes; forest management on federal lands, management of regional structures for the operation of federal forestry responsibilities.

Canadian Wildlife Service—Migratory bird conservation and protection including population assessment, research on species and their habitats, land acquisition and management; wildlife advisory services and information to government and other agencies; wildlife research on toxic chemicals, wildlife pathology, interpretation, information and biometrics; wildlife research and management in cooperation with provincial and territorial governments; defence and encouragement of rare and endangered species; assessment of the effect of resource development and other operations on wildlife; management of regional structures for wildlife operations.

ENVIRONNEMENT

Programme des ressources renouvelables

OBJECTIF

Promouvoir et entreprendre des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique et soutenue des ressources aquatiques, forestières et fauniques du pays sans nuire à la qualité de l'environnement.

SOUS-OBJECTIFS

- Arriver à une utilisation rationnelle et économique des ressources halieutiques, et réaliser, encourager et soutenir les recherches sur la conservation, l'accroissement et l'utilisation des ressources aquatiques renouvelables et sur la productivité biologique de l'environnement aquatique.
- Promouvoir la gestion et l'utilisation efficaces et économiques des ressources forestières du pays.
- Conserver et gérer les ressources fauniques, y compris les oiseaux migrateurs et leur habitat au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion des pêches et recherches—Gestion, conservation et développement des pêches et considérations écologiques et économiques qui s'y rattachent; promulgation et application des règlements concernant la gestion des pêches; inspection des produits de la pêche en vue du contrôle de la qualité; encouragement et aide pour le développement et l'utilisation industrielle des produits de la pêche; administration régionale nécessaire au fonctionnement de la gestion et des recherches dans le domaine de la pêche; encouragement, aide et travaux relatifs aux recherches sur les aspects écologiques, économiques et sociaux de la pêche commerciale et sportive, et aux pêcheurs; négociation d'accords internationaux sur les pêches.

Recherches en foresterie et services forestiers—Mesures fédérales pour répondre aux besoins de recherches et de services connexes des gouvernements provinciaux et des industries consommatrices de bois; aide financière et moyens de recherche orientés vers la foresterie dans l'environnement, par exemple, les questions de rendement en eau, d'utilisation récréative, de valeur d'agrément, et vers la réduction des conséquences néfastes des usagers destructeurs et des procédés de transformation; gestion des forêts sur les terres fédérales; administration régionale nécessaire à l'accomplissement des tâches fédérales en matière de foresterie.

Service canadien de la faune—Conservation et protection des oiseaux migrateurs, y compris le dénombrement des populations, recherche sur les espèces et leur habitat, acquisition et aménagement des terres; services consultatifs et renseignements relatifs à la faune pour le gouvernement et d'autres organismes; recherche faunique sur les produits chimiques toxiques, la pathologie, l'interprétation, l'information et la biométrie; recherches sur la faune et exploitation des recherches en collaboration avec les gouvernements des provinces et des territoires; protection et développement des espèces rares ou menacées d'extinction; évaluation de l'effet sur la faune de l'exploitation des ressources et d'autres entreprises; gestion d'organisations régionales pour les questions relatives à la faune.

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	58,047	48,596	9,451	43,780
Other Personnel.....(1)	1,538	1,718	(180)	375
Transportation and Communications.....(2)	4,874	4,537	337	4,280
Information.....(3)	753	726	27	619
Professional and Special Services.....(4)	4,843	3,678	1,165	2,416
Rentals.....(5)	2,771	2,412	359	2,448
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,084	2,417	(333)	2,515
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	6,703	7,550	(847)	5,641
All Other Expenditures.....(12)	4,105	4,728	(623)	4,315
	85,718	76,362	9,356	66,389
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	12,184	9,144	3,040	8,449
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	8,444	6,301	2,143	3,218
	20,628	15,445	5,183	11,667
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	4,980	4,681	299	3,453
	111,326	96,488	14,838	81,509
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	2,092	2,072	20	1,483
TOTAL	109,234	94,416	14,818	80,026

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	17	17	17	17	16	21	21	18
Scientific and Professional.....	1,282	1,273	1,282	1,253	1,139	949	933	913
Administrative and Foreign Service.....	253	243	253	237	209	181	179	160
Technical.....	1,881	1,754	1,989	1,787	1,580	1,608	1,268	1,205
Administrative Support.....	774	736	780	677	631	627	589	566
Operational.....	868	561	1,076	564	550	1,276	630	610
Total.....	5,075	4,584	5,397	4,535	4,125	4,662	3,620	3,472
Percentage change from preceding year.....	(6.0)*		15.8					

*Decrease is due to the inclusion in 1971-72 man-years of Federal Labour Intensive Projects.

ENVIRONNEMENT

Programme des ressources renouvelables

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	58,047	48,596	9,451	43,780
Autre rémunération.....(1)	1,538	1,718	(180)	375
Transport et communications.....(2)	4,874	4,537	337	4,280
Information.....(3)	753	726	27	619
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,843	3,678	1,165	2,416
Location.....(5)	2,771	2,412	359	2,448
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,084	2,417	(333)	2,515
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	6,703	7,550	(847)	5,641
Toutes autres dépenses.....(12)	4,105	4,728	(623)	4,315
	85,718	76,362	9,356	66,389
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	12,184	9,144	3,040	8,449
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	8,444	6,301	2,143	3,218
	20,628	15,445	5,183	11,667
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	4,980	4,681	299	3,453
	111,326	96,488	14,838	81,509
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	2,092	2,072	20	1,483
TOTAL.....	109,234	94,416	14,818	80,026

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	17	17	17	17	16	21	21	18
Sciences et professions.....	1,282	1,273	1,282	1,253	1,139	949	933	913
Administration et service extérieur..	253	243	253	237	209	181	179	160
Technique.....	1,881	1,754	1,989	1,787	1,580	1,608	1,268	1,205
Soutien administratif.....	774	736	780	677	631	627	589	566
Exploitation.....	868	561	1,076	564	550	1,276	630	610
Total.....	5,075	4,584	5,397	4,535	4,125	4,662	3,620	3,472
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(6.0)*		15.8					

*La diminution est due à l'inclusion, en 1971-1972, des années-hommes relatives aux entreprises fédérales de main-d'œuvre.

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH					
Freshwater Institute, Winnipeg, Manitoba.....	9,200	9,303	5,639	3,561	103
Pacific Salmon Fleet Management Program.....		2,000		2,000	
Foreshore Development, West Vancouver—Phase II.	1,350	1,350		725	625
West Vancouver Laboratory—Planning.....	780	780		155	625
Fish Hatchery, Quinsam, B.C.....	1,000	1,000		240	760
Prairie Trout Hatchery—Phase II.....	700	700	600	100	
Building Complex—Hay River, N.W.T.....	800	800		125	675
Research Barge—Pacific.....	300	300		300	
Babine Lake Development Project.....	8,435	8,535	8,435	100	
Construction of a Fish Hatchery at Capilano River, B.C.....	3,000	3,000	2,700	300	
Vessel Replacement Program:					
Atlin Post—Pacific.....		300		300	
Sooke Post—Pacific.....		290		290	
Babine Post—Pacific.....		290		290	
Eastern Explorer—Newfoundland.....		310		310	
Investigator II—Newfoundland.....		300		300	
Cumella—Maritimes.....		255		255	
FOREST RESEARCH AND SERVICES					
Sault Ste. Marie, Ontario—Construction of Labor- atory—office building.....	7,200	8,900	200	1,200	7,500
Vancouver, B.C.—Construction of Laboratory— office building.....	3,600	3,600	250	2,550	800
Fredericton, N.B.—Construction of Laboratory— office building.....	5,400	5,400		150	5,250
CANADIAN WILDLIFE SERVICE					
Amherst, N.S.—Office and laboratory.....		350		350	
Prairie Migratory Bird Research Centre—Exten- sion—Saskatoon, Saskatchewan.....	860	860	380	250	230

ENVIRONNEMENT

Programme des ressources renouvelables

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES					
Institut des eaux douces, Winnipeg (Man.).....	9,200	9,303	5,639	3,561	103
Programme de gestion de la flottille de pêche au saumon du Pacifique.....		2,000		2,000	
Exploitation d'avant-plage, Vancouver-Ouest—Phase II.....	1,350	1,350		725	625
Laboratoire—Planification—Vancouver-Ouest.....	780	780		155	625
Alevinier, Quinsam (C.-B.).....	1,000	1,000		240	760
Alevinier à truites—Prairies—Phase II.....	700	700	600	100	
Ensemble d'immeubles—Hay River (T.N.-O.).....	800	800		125	675
Barge de recherche—Pacifique.....	300	300		300	
Aménagement du lac Babine.....	8,435	8,535	8,435	100	
Construction d'un alevinier à la rivière Capilano (C.-B.).....	3,000	3,000	2,700	300	
Programme de remplacement de bateaux:					
Atlin Post—Pacifique.....		300		300	
Sooke Post—Pacifique.....		290		290	
Babine Post—Pacifique.....		290		290	
Eastern Explorer—Terre-Neuve.....		310		310	
Investigation II—Terre-Neuve.....		300		300	
Cumella—Provinces maritimes.....		255		255	
RECHERCHES EN FORESTERIE ET SERVICES FORESTIERS					
Sault-Sainte-Marie (Ont.)—Construction d'un bâtiment de laboratoire et bureaux.....	7,200	8,900	200	1,200	7,500
Vancouver (C.-B.)—Construction d'un bâtiment de laboratoire et bureaux.....	3,600	3,600	250	2,550	800
Fredericton (N.-B.)—Construction d'un bâtiment de laboratoire et bureaux.....	5,400	5,400		150	5,250
SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE					
Amherst (N.-E.)—Bureaux et laboratoire.....		350		350	
Centre de recherches des Prairies sur les oiseaux migrateurs—Annexe—Saskatoon (Sask.).....	860	860	380	250	230

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Grants to Canadian universities for fisheries economic research.....	10,000	10,000
Grants to universities for the development of marine and aquatic research.....	290,000	290,000
Scholarships.....	60,000	60,000
	360,000	360,000
FORESTRY RESEARCH AND SERVICES		
Grant to Canadian Forestry Association.....	50,000	50,000
Grant to Commonwealth Forestry Institute (£ 3,200).....	8,000	8,000
Grant to British Columbia Festival of Forestry.....	5,000	5,000
Grants to universities for specific forestry research projects.....	100,000	80,000
Grants to universities for forestry research.....	192,000	160,000
	355,000	303,000
CANADIAN WILDLIFE SERVICE		
Grant to Jack Miner Migratory Bird Foundation.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Nature Federation.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Wildlife Federation.....	10,000	10,000
Grant to Creston Valley Wildlife Management.....	25,000	25,000
Scholarships.....	10,000	10,000
Item not required for 1972-73		
Grant to American Society of Mammalogists.....		2,500
	65,000	67,500
CONTRIBUTIONS		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization.....	2,700,000	2,700,000
FORESTRY RESEARCH AND SERVICES		
Contribution to the Province of Newfoundland for assistance in a program designed to obtain for Newfoundland and Labrador an inventory of the Forest Resources and to carry out land capability studies in accordance with an agreement between Canada and the Prov- ince.....	900,000	900,000
Contribution to the Pulp and Paper Research Institute of Canada for Co-operative Forest Mechanization Program.....	600,000	300,000
Items not required for 1972-73		
Contribution to Dr. A. S. Bergerud for the publication of a report on the Newfoundland Caribou.....		500
World Consultation on the Uses of Wood in Housing.....		50,000
	1,500,000	1,250,500
	4,980,000	4,681,000

ENVIRONNEMENT

Programme des ressources renouvelables

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Subventions aux universités canadiennes pour la recherche en science économique appliquée à la pêche.....	10,000	10,000
Subventions aux universités pour l'avancement de la recherche marine et aquatique.....	290,000	290,000
Bourses.....	60,000	60,000
	360,000	360,000
RECHERCHES EN FORESTERIE ET SERVICES FORESTIERS		
Subvention à l'Association forestière du Canada.....	50,000	50,000
Subvention à l'Institut forestier du Commonwealth (£3,200).....	8,000	8,000
Subvention au British Columbia Festival of Forestry.....	5,000	5,000
Subvention aux universités pour des travaux de recherche particuliers sur les forêts.....	100,000	80,000
Subvention aux universités pour la recherche en foresterie.....	192,000	160,000
	355,000	303,000
SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE		
Subvention à la Jack Miner Migratory Foundation.....	10,000	10,000
Subvention à la Fédération canadienne des naturalistes.....	10,000	10,000
Subvention à la Fédération canadienne de la faune.....	10,000	10,000
Subvention à la Creston Valley Wildlife Management.....	25,000	25,000
Bourses.....	10,000	10,000
Poste non requis en 1972-1973		
Subvention à la Société des mammalogistes d'Amérique.....		2,500
	65,000	67,500
CONTRIBUTIONS		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Aide, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale.....	2,700,000	2,700,000
RECHERCHES EN FORESTERIE ET SERVICES FORESTIERS		
Contribution à la province de Terre-Neuve pour la mise en oeuvre d'un programme destiné à établir un inventaire des ressources forestières de Terre-Neuve et du Labrador et à effectuer des études sur l'aptitude des sols, aux termes d'un accord conclu entre le Canada et la province.....	900,000	900,000
Contribution à l'Institut de recherches sur les pâtes et papiers du Canada pour un programme commun de mécanisation forestière.....	600,000	300,000
Postes non requis en 1972-1973		
Contribution à A. J. Bergerud pour la publication d'un rapport sur le caribou à Terre-Neuve.....		500
Symposium mondial sur l'utilisation du bois dans la construction domiciliaire.....		50,000
	1,500,000	1,250,500
	4,980,000	4,681,000

External Affairs

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian International Development Agency
- C—International Joint Commission

Affaires extérieures

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—L'Agence canadienne de développement international
- C—La Commission mixte internationale

EXTERNAL AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
International Affairs Program						
7-4	(S)	Secretary of State for External Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
7-4	(S)	Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act and Pensions.....	50	50	51	
7-4	(S)	Item not required for 1972-73.....			11	
7-4	1	Operating expenditures.....	79,506	70,116	48,179	
7-4	5	Capital expenditures.....	8,350	8,442	6,781	
7-4	10	Grants and contributions.....	21,375	17,279	16,204	
7-18	—	Passport Office Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	109,298	95,904	71,243	
7-4	L15	Advances to Passport Office.....	78	133		
7-4	—	Appropriations not required for 1972-73.....		300	5,300	
		Total Non-Budgetary.....	78	433	5,300	
		Total Program.....	109,376	96,337	76,543	
World Exhibitions Program						
7-20	20	Program expenditures.....	832	242	2,948	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	110,130	96,146	74,191	
		Total Non Budgetary.....	78	433	5,300	
			110,208	96,579	79,491	
B—CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY						
7-26	25	Operating expenditures.....	11,691	9,069	8,040	
7-26	30	Grants and contributions.....	250,634	214,971	201,803	
		Total Budgetary.....	262,325	224,040	209,843	
7-26	L35	Development Loans.....	173,066	172,000	113,944	
7-26	L40	Purchase of shares of stock of the Inter-American Development Bank.....	40,400		40,400	
7-26	L45	Purchase of shares of stock of the Asian Development Bank.....	7,575			
		Total Non-Budgetary.....	221,041	172,000	113,944	
		Total Program.....	483,366	396,040	323,787	
C—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION						
7-38	50	Program expenditures.....	446	555	499	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme des affaires internationales						
7-5	(S)	Secrétaire d'État aux Affaires extérieures—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
7-5	(S)	Paiements en vertu de la Loi sur la pension (spéciale) du service diplomatique et pensions.....	50	50	.....	51
7-5	(S)	Poste non requis en 1972-1973.....				11
7-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	79,506	70,116	9,390	48,179
7-5	5	Dépenses d'investissement.....	8,350	8,442	(92)	6,781
7-5	10	Subventions et contributions.....	21,375	17,279	4,096	16,204
7-19	—	Bureau des passeports—Fonds renouvelable.....				
Total du budgétaire.....			109,298	95,904	13,394	71,243
7-5	L15	Avances au Bureau des passeports.....	78	133	(55)	
7-5	—	Crédits non requis en 1972-1973.....		300	(300)	5,300
Total du non-budgétaire.....			78	433	(355)	5,300
Total au titre du programme.....			109,376	96,337	13,039	76,543
Programme des expositions universelles						
7-21	20	Dépenses du programme.....	832	242	590	2,948
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			110,130	96,146	13,984	74,191
Total du non-budgétaire.....			78	433	(355)	5,300
			110,208	96,579	13,629	79,491
B—AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL						
7-27	25	Dépenses de fonctionnement.....	11,691	9,069	2,622	8,040
7-27	30	Subventions et contributions.....	250,634	214,971	35,663	201,803
Total du budgétaire.....			262,325	224,040	38,285	209,843
7-27	L35	Prêts pour le développement.....	173,066	172,000	1,066	113,944
7-27	L40	Achat d'actions de la Banque interaméricaine de dé- veloppement.....	40,400		40,400	
7-27	L45	Achat d'actions de la Banque asiatique de dévelop- pement.....	7,575		7,575	
Total du non-budgétaire.....			221,041	172,000	49,041	113,944
Total au titre du programme.....			483,366	396,040	87,326	323,787
C—COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE						
7-39	50	Dépenses du programme.....	446	555	(109)	499

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1 —International Affairs—Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Commissioners (International Commissions for Supervision and Control in Indo-China), Secretaries, and staff of such officials; and recoverable assistance in the repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries.....	79,506,000	70,115,744	9,390,256	48,179,477
Vote 5 —International Affairs—Capital expenditures.....	8,350,000	8,442,000	(92,000)	6,781,101
Vote 10 —International Affairs—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1972 which is.....	21,374,916	17,279,252	4,095,664	16,203,827
Statutory —Secretary of State for External Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act and Pensions.....	50,000	50,000	.....	51,107
Statutory —Item not required for 1972-73.....	.....	.....	.....	10,516
	109,297,916	95,903,996	13,393,920	71,243,028
Non-Budgetary				
Vote L15 —Advances, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices.....	78,000	133,000	(55,000)	.....
Appropriations not required for 1972-73				
Loans and Advances to employees posted abroad.....	.....	300,000	(300,000)	1,300,000
Advances to posts abroad for operating expenditures.....	.....	.....	.....	4,000,000
	78,000	433,000	(355,000)	5,300,000
Total Program.....	109,375,916	96,336,996	13,038,920	76,543,028

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des affaires internationales

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Affaires internationales—Dépenses de fonctionnement, y compris, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, la rémunération et les autres dépenses des Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux, et autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais payables par lesdits organismes; autorisation, au gouverneur en conseil, de nommer et d'appointer les hauts-commissaires, ambassadeurs, ministres plénipotentiaires, consuls, commissaires (Commissions internationales pour la surveillance et le contrôle en Indochine), secrétaires et autres fonctionnaires; montant recouvrable pour l'assistance aux citoyens canadiens et aux personnes domiciliées au Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger, ainsi que pour leur rapatriement; programmes de relations culturelles et d'échanges d'universitaires avec d'autres pays	79,506,000	70,115,744	9,390,256	48,179,477
Crédit 5 —Affaires internationales—Dépenses d'investissement	8,350,000	8,442,000	(92,000)	6,781,101
Crédit 10 —Affaires internationales—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées, autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1972 à.....	21,374,916	17,279,252	4,095,664	16,203,827
Statutaire —Secrétaire d'État aux Affaires extérieures—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire —Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique et pensions.....	50,000	50,000	.....	51,107
Statutaire —Poste non requis en 1972-1973.....				10,516
	109,297,916	95,903,996	13,393,920	71,243,028
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du trésor, pour l'acquisition de matériel destiné au Bureau central et aux bureaux régionaux des passeports.....	78,000	133,000	(55,000)	.....
Postes non requis en 1972-1973				
Prêts et avances aux employés en poste à l'étranger.....		300,000	(300,000)	1,300,000
Avances faites à des postes à l'étranger pour leurs dépenses de fonctionnement.....				4,000,000
	78,000	433,000	(355,000)	5,300,000
Total au titre du programme.....	109,375,916	96,336,996	13,038,920	76,543,028

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	BUDGETARY							
		Operating				Capital			
		Fonctionnement				Investissement			
		Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Diffé- rence</i>	Expendi- tures 1970-71 <i>Dépenses 1970-1971</i>	Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Diffé- rence</i>	Expen- ture 1970- 71 <i>Dépense 1970-71</i>
Headquarters Operations—Opérations de l'Administration centrale.....	474	7,790	7,269	521	5,187	.....	.....	.....	.....
Foreign Operations—Opérations à l'étranger.....	3,275	63,466	54,219	9,247	36,234	7,635	7,739	(104)	6,.....
Membership in and Support of International Organizations—Participation et aide à des organisations internationales.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration—Administration	534	8,297	7,954	343	6,814	715	365	350	.....
Passport Office Revolving Fund—Fonds renouvelable du Bureau des passeports*.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	4,283	79,553	69,442	10,111	48,235	8,350	8,104	246	6,.....
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Revenue from International Organizations—Recettes provenant des organisations internationales.....		30	30	.....	28	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	4,283	79,523	69,412	10,111	48,207	8,350	8,104	246	6,.....
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:									
Return on Investments—Revenu de placements.....		1,120	1,086	34	1,076	.....	.....	.....	.....
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, licences et permis.....		116	113	3	109	.....	.....	.....	.....
Proceeds from Sales—Produit de ventes.....		4	3	1	3	.....	.....	.....	.....
Service and Service fees—Services et droits.....		25	23	2	22	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....		435	425	10	415	.....	.....	.....	.....
		1,700	1,650	50	1,625	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		6,923	6,479	444	5,760	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department—Logaux fournis par le Ministère.....		1,570	1,350	220	1,327	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		86,316	75,591	10,725	53,669	8,350	8,104	246	6,.....

*See details page 7-18.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des affaires internationales

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
80	32	48	30	7,870	7,301	569	5,217	.....	.....	.....	.....
830	606	224	669	71,931	62,564	9,367	43,510	.....	300	(300)	5,300
20,465	16,669	3,796	15,505	20,465	16,669	3,796	15,505	.....	.....	.....	.....
50	50	.....	51	9,062	8,369	693	7,039	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	78	133	(55)	.....
21,425	17,357	4,068	16,255	109,328	94,903	14,425	71,271	78	433	(355)	5,300
.....
.....	.....	.....	.....	30	30	.....	28	.....	.....	.....	.....
21,425	17,357	4,068	16,255	109,298	94,873	14,425	71,243	78	433	(355)	5,300
.....
.....	.....	.....	.....	1,120	1,086	34	1,076	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	116	113	3	109	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4	3	1	3	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	25	23	2	22	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	435	425	10	415	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,700	1,650	50	1,625	.....	.....	.....	.....
.....
.....	.....	.....	.....	6,923	6,479	444	5,760	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,570	1,350	220	1,327	.....	.....	.....	.....
21,425	17,357	4,068	16,255	116,091	101,052	15,039	76,705	78	433	(355)	5,300

Voir détails page 7-19.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

DETAILS OF FOREIGN OPERATIONS ACTIVITY TOTAL BUDGETARY EXPENDITURES—1972-73
(thousands of dollars)

	Operating	Capital	Grants and Contributions	Total
Africa and Middle East.....	7,947	525		8,472
Europe.....	22,802	1,467		24,269
Asia and Pacific.....	9,531	1,980		11,511
Western Hemisphere.....	14,412	989		15,401
Permanent Missions and Delegations.....	3,697	340		4,037
Miscellaneous and Unallotted.....	1,375	2,334		3,709
Cultural Relations.....	1,833			1,833
Information.....	1,869			1,869
Grants.....			390	390
Contributions.....			440	440
Total.....	63,466	7,635	830	71,931

OBJECTIVE

To protect and promote Canada's sovereignty, security and other national interests in their international dimension.

SUB-OBJECTIVES

- In the international context, to protect and promote national unity;
- To help project abroad Canada's distinctive national identity;
- To promote acceptable solutions to international problems that affect Canadian interests;
- To contribute to the achievement of expanding trade and economic relations between Canada and foreign countries;
- To participate in the development of international law;
- To protect the rights and property of Canadians abroad.

PROGRAM DESCRIPTION

Headquarters Operations—Evaluating situations affecting Canadian international interests; advising the Government on foreign policy questions and the conduct of foreign affairs; contributing to and co-ordinating views of other departments and agencies in relation to Canada's foreign policy and external operations; directing operations of diplomatic missions and consular offices abroad; co-ordinating or directing official delegations and other visits abroad and co-ordinating official visits to Canada; providing information on international affairs to the public.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des affaires internationales

DÉTAIL DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES TOTALES RELATIVES AUX OPÉRATIONS
À L'ÉTRANGER—1972-1973

(en milliers de dollars)

	Fonctionnement	Investissement	Subventions et contributions	Total
Afrique et Moyen-Orient.....	7,947	525		8,472
Europe.....	22,802	1,467		24,269
Asie et Pacifique.....	9,531	1,980		11,511
Hémisphère occidental.....	14,412	989		15,401
Missions permanentes et délégations.....	3,697	340		4,037
Frais divers et sommes non allouées.....	1,375	2,334		3,709
Relations culturelles.....	1,833			1,833
Information.....	1,869			1,869
Subventions.....			390	390
Contributions.....			440	440
Total.....	63,466	7,635	830	71,931

OBJECTIF

Assurer et défendre la souveraineté, la sécurité et les autres intérêts nationaux du Canada sur le plan international.

SOUS-OBJECTIFS

- Dans le cadre international, protéger et promouvoir l'unité nationale;
- Aider à présenter à l'étranger une image juste de l'identité nationale du Canada;
- Préconiser des solutions acceptables aux problèmes internationaux qui touchent aux intérêts du Canada;
- Contribuer au développement des relations commerciales et économiques entre le Canada et les pays étrangers;
- Participer à l'évolution du droit international;
- Protéger les droits et les biens des Canadiens à l'étranger.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Opérations de l'Administration centrale—Analyse des situations qui touchent aux intérêts internationaux du Canada; prestation d'avis au gouvernement sur les questions de politique étrangère et sur la conduite des affaires extérieures; échange et coordination de vues avec d'autres ministères et organismes concernant la politique étrangère du Canada et ses activités extérieures; conduite des activités des missions diplomatiques et des bureaux consulaires à l'étranger; coordination ou organisation des visites de délégations officielles et autres visites à l'étranger et coordination des visites officielles au Canada; communication au public de renseignements sur les affaires internationales.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Foreign Operations—Representing Canada in foreign countries and in international organizations; conducting negotiations on behalf of the Government; communicating with foreign governments and international organizations on matters related to Canadian interests; assembling and analyzing information bearing on Canadian interests; providing governmental protection of the rights, person and property of Canadians in foreign countries; establishing contacts and relationships and negotiating to promote Canadian economic interests on a broad front; arranging international exchanges in the fields of culture, education, science and technology; preparing, publishing and disseminating information about Canada; participating in the identification, elaboration and administration of development assistance programmes; arranging military training assistance to developing countries and defence assistance to NATO partners; supplying supporting services to other government departments and agencies.

Membership in and Support of International Organizations—Canada's share of the assessments of UN, NATO, Commonwealth and other international organizations and associated agencies.

Administration—Staffing and operating the Office of the Secretary, Under-Secretary and their immediate staffs; performing personnel, financial and other administrative services; paying grants to non-government organizations.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	36,373	32,222	4,151	23,509
Other Personnel.....(1)	11,148	9,238	1,910	7,575
Transportation and Communications.....(2)	11,852	10,353	1,499	6,358
Information.....(3)	2,595	2,267	328	1,386
Professional and Special Services.....(4)	2,723	2,378	345	1,473
Rentals.....(5)	4,997	4,365	632	2,665
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,210	1,931	279	1,167
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,523	3,078	445	1,903
All Other Expenditures.....(12)	4,132	3,610	522	2,199
	79,553	69,442	10,111	48,235
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	3,512	4,509	(997)	4,632
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	4,838	3,595	1,243	2,149
	8,350	8,104	246	6,781
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	21,425	17,357	4,068	16,255
	109,328	94,903	14,425	71,271
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	30	30		28
TOTAL.....	109,298	94,873	14,425	71,243

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des affaires internationales

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Opérations à l'étranger—Représentation du Canada dans les pays étrangers et au sein des organisations internationales; conduite de négociations au nom du gouvernement; communication avec les gouvernements étrangers et les organisations internationales sur des questions touchant aux intérêts du Canada; rassemblement et analyse des renseignements se rattachant aux intérêts du Canada; pour le compte du gouvernement, protection des droits, de la personne et des biens des Canadiens dans les pays étrangers; établissement de contacts et de relations et poursuite de négociations afin de faire progresser les intérêts économiques du Canada sur un vaste front; organisation d'échanges internationaux dans les domaines de la culture, de l'éducation, de la science et de la technique; préparation, publication et diffusion de renseignements sur le Canada; participation à la détermination, la mise au point et l'administration des programmes d'aide au développement; aide en matière de formation militaire aux pays en voie de développement et organisation de la collaboration en matière de défense avec les pays membres de l'O.T.A.N.; services d'appui à d'autres ministères et organismes du gouvernement.

Participation et aide à des organisations internationales—Contribution du Canada aux budgets de l'O.N.U., de l'O.T.A.N., des organismes du Commonwealth et d'autres organisations internationales et organismes connexes.

Administration—Désignation du personnel et administration du cabinet du secrétaire d'État, du bureau du sous-secrétaire et de leur personnel immédiat; services de personnel, services financiers et autres services administratifs; subventions à des organisations non gouvernementales.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	36,373	32,222	4,151	23,509
Autre rémunération.....(1)	11,148	9,238	1,910	7,575
Transport et communications.....(2)	11,852	10,353	1,499	6,358
Information.....(3)	2,595	2,267	328	1,386
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,723	2,378	345	1,473
Location.....(5)	4,997	4,365	632	2,665
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,210	1,931	279	1,167
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,523	3,078	445	1,903
Toutes autres dépenses.....(12)	4,132	3,610	522	2,199
	79,553	69,442	10,111	48,235
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	3,512	4,509	(997)	4,632
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	4,838	3,595	1,243	2,149
	8,350	8,104	246	6,781
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	21,425	17,357	4,068	16,255
	109,328	94,903	14,425	71,271
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	30	30		28
TOTAL.....	109,298	94,873	14,425	71,243

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	7	8	8	10	10	10
Scientific and Professional.....	42	42	38	40	27	33	33	24
Administrative and Foreign Service.....	812	833	750	769	759	686	691	672
Technical.....	96	98	96	97	91	98	100	94
Administrative Support.....	1,212	1,240	1,168	1,188	1,178	1,051	1,078	1,028
Operational.....	204	206	199	203	189	202	207	195
Local Assistance Abroad.....	1,910	1,766	1,825	1,657	1,680	950	809	767
Total.....	4,283	4,192	4,083	3,962	3,932	3,030	2,928	2,790
Percentage change from preceding year.....	4.9		34.8					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
FOREIGN OPERATIONS					
Brasilia, Brazil—					
Construction of chancery, residence and staff accommodation.....	2,225	1,620	100	500	1,020
Islamabad, Pakistan—					
Construction of chancery, residence and staff accommodation.....	4,230	4,230	3,430	800	.....
New Delhi, India—					
Stage II—Construction of staff accommodation....	1,433	1,398	783	615	.....
Dakar, Senegal—					
Acquisition of chancery.....	285	285	151	24	110

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des affaires internationales

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	7	8	8	10	10	10
Sciences et professions.....	42	42	38	40	27	33	33	24
Administration et service extérieur....	812	833	750	769	759	686	691	672
Technique.....	96	98	96	97	91	98	100	94
Soutien administratif.....	1,212	1,240	1,168	1,188	1,178	1,051	1,078	1,028
Exploitation.....	204	206	199	203	189	202	207	195
Services retenus sur place à l'étranger	1,910	1,766	1,825	1,657	1,680	950	809	767
Total.....	4,283	4,192	4,083	3,962	3,932	3,030	2,928	2,790
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.9		34.8					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER					
Brasilia (Brésil)—					
Construction de la chancellerie, de la résidence et des logements du personnel.....	2,225	1,620	100	500	1,020
Islamabad (Pakistan)—					
Construction de la chancellerie, de la résidence et des logements du personnel.....	4,230	4,230	3,430	800	.....
New Delhi (Inde)—					
2 ^e étape—Construction des logements du personnel	1,433	1,398	783	615	.....
Dakar (Sénégal)—					
Acquisition de la chancellerie.....	285	285	151	24	110

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
HEADQUARTERS OPERATIONS		
Atlantic Council of Canada.....	2,500	2,500
United Nations Association in Canada.....	27,000	29,500
Grant to Canadian Institute of International Affairs.....	50,000	.....
	79,500	32,000
FOREIGN OPERATIONS		
Canadian-German Society of Hanover (50,000 Deutsche Marks).....	15,160	13,870
Association des universités partiellement ou entièrement de langue française.....	60,000	50,000
Gifts to countries attaining independence and to mark special occasions.....	2,000	2,000
Jeunesses Musicales du Canada.....	35,000	35,000
Association for Canadian studies in the United States (\$10,000 U.S.).....	10,100	10,100
Gift of an organ to St.-Malo Cathedral.....	268,000	.....
Items not required for 1972-73		
Carleton University School of International Affairs for the Fourth Pacific Trade and Development Conference.....	.....	5,000
Gift to the John F. Kennedy Centre for the Performing Arts, Washington, D.C.....	.....	35,000
	390,260	150,970
MEMBERSHIP IN AND SUPPORT OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS		
Commonwealth Institute.....	7,800	7,798
International Committee of the Red Cross.....	30,000	30,000
Conseil international de langue française (CILF).....	25,000	.....
Item not required for 1972-73		
World Consultation on Wood in Structures and Housing.....	.....	10,000
	62,800	47,798
ADMINISTRATION		
(S) Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act and Pensions (R.S. c. D-5).....	50,000	50,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des affaires internationales

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
OPÉRATIONS DE L'ADMINISTRATION CENTRALE		
Conseil atlantique du Canada.....	2,500	2,500
Association des Nations Unies au Canada.....	27,000	29,500
Institut canadien des affaires internationales.....	50,000	
	79,500	32,000
OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER		
Société germano-canadienne de Hanovre (50,000 marks allemands).....	15,160	13,870
Association des universités partiellement ou entièrement de langue française.....	60,000	50,000
Dons aux pays obtenant leur indépendance ou afin de marquer des occasions spéciales.....	2,000	2,000
Jeunesses musicales du Canada.....	35,000	35,000
Association pour les études canadiennes aux États-Unis (\$10,000 É.-U.).....	10,100	10,100
Don d'orgues à la cathédrale de Saint-Malo.....	268,000	
Postes non requis en 1972-1973		
École des affaires internationales de l'Université Carleton pour la Quatrième Conférence sur le commerce et le développement du Pacifique.....		5,000
Dons au John F. Kennedy Centre for the Performing Arts, Washington, D.C.....		35,000
	390,260	150,970
PARTICIPATION ET AIDE À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES		
Institut du Commonwealth.....	7,800	7,798
Comité international de la Croix-Rouge.....	30,000	30,000
Conseil international de langue française (C.I.L.F.).....	25,000	
Poste non requis en 1972-1973		
Consultation mondiale sur le rôle du bois dans les structures et le logement.....		10,000
	62,800	47,798
ADMINISTRATION		
(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique et pensions (S.R., D-5).....	50,000	50,000

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
FOREIGN OPERATIONS		
Defence support assistance to Non-NATO countries.....	440,000	440,000
Item not required for 1972-73		
Joint Embassy School Djakarta, Indonesia.....		15,000
	440,000	455,000
MEMBERSHIP IN AND SUPPORT OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS		
United Nations Organization (\$6,000,000 U.S.).....	6,060,000	4,710,000
United Nations Education, Scientific, and Cultural Organization (\$1,262,170 U.S.).....	1,274,790	1,202,000
Food and Agriculture Organization (\$1,562,000 U.S.).....	1,577,620	1,362,000
International Atomic Energy (\$433,656 U.S.).....	437,993	395,000
International Civil Aviation Organization (\$325,000 U.S.).....	328,250	274,000
International Labour Organization (\$1,287,000 U.S.).....	1,299,870	1,079,000
Inter-Governmental Maritime Consultative Organization (\$27,000 U.S.).....	27,270	25,000
World Health Organization (\$2,546,000 U.S.).....	2,571,460	2,252,000
Commonwealth Foundation (£51,625).....	129,063	127,829
Commonwealth Secretariat (£140,000).....	350,000	275,699
General Agreement on Tariff and Trade (\$279,554 U.S.).....	282,350	226,000
Laos International Commission.....	20,000	20,000
North Atlantic Treaty Organization—Cost of Civil Administration (50,773,558 Belgian Francs).....	1,083,000	967,000
North Atlantic Treaty Organization—Science Programs (\$302,970 U.S.).....	306,000	304,000
Organization for Economic Co-operation and Development (8,449,620 French Francs).....	1,546,280	1,331,000
Permanent Court of Arbitration (6,064 Dutch Florins).....	2,000	2,000
International Civil Aviation Organization—Part reimbursement for compensation paid its Canadian employees for Quebec Income Tax for prior taxation years.....	175,000	174,061
Payment to Roosevelt Campobello International Park Commission for the purposes of and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park (\$125,000 U.S.).....	126,250	126,016
Conférence internationale des Etats partiellement ou entièrement de langue française.....	25,000	
Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Education nationale des Etats africains et malagache d'expression française.....	3,500	3,500
Agence de coopération culturelle et technique.....	1,500,000	615,000
Conseil africain et malagache d'enseignement supérieur (CAMES).....	6,000	6,000
Agence de coopération culturelle et technique or Canadian participants for Canadian partici- pation in special activities and programmes of the Agence.....	150,000	85,000
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination (\$3,000 U.S.).....	3,030	3,000
Organization for Economic Co-operation and Development—Centre for Education Research and Innovation.....	60,000	
Customs Co-operation Council (3,038,358 Belgian Francs).....	64,808	63,500
Pan-American Health Organization (\$982,992 U.S.).....	992,822	992,822
	20,402,356	16,621,427
	21,424,916	17,357,195

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des affaires internationales

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER		
Aide aux services de soutien de la Défense accordée à des pays qui ne sont pas membres de l'O.T.A.N.....	440,000	440,000
Poste non requis en 1972-1973		
École subventionnée conjointement par les ambassades à Djakarta (Indonésie).....		15,000
	440,000	455,000
PARTICIPATION ET AIDE À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES		
Organisation des Nations Unies (\$6,000,000 É.-U.).....	6,060,000	4,710,000
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (\$1,262,170 É.-U.)....	1,274,790	1,202,000
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (\$1,562,000 É.-U.).....	1,577,620	1,362,000
Agence internationale de l'énergie atomique (\$433,656 É.-U.).....	437,993	395,000
Organisation de l'aviation civile internationale (\$325,000 É.-U.).....	328,250	274,000
Organisation internationale du travail (\$1,287,000 É.-U.).....	1,299,870	1,079,000
Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime (\$27,000 É.-U.)....	27,270	25,000
Organisation mondiale de la santé (\$2,546,000 É.-U.).....	2,571,460	2,252,000
Commonwealth Foundation (£51,625).....	129,063	127,829
Secrétariat du Commonwealth (£140,000).....	350,000	275,699
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (\$279,554 É.-U.).....	282,350	226,000
Commission internationale pour la surveillance et le contrôle au Laos.....	20,000	20,000
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord—Frais de l'administration civile (50,773,558 francs belges).....	1,083,000	967,000
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord—Programme du comité des sciences (\$302,970 É.-U.).....	306,000	304,000
Organisation de coopération et de développement économiques (8,449,620 francs français)....	1,546,280	1,331,000
Cour permanente d'arbitrage (6,064 florins).....	2,000	2,000
Organisation de l'aviation civile internationale—Remboursement partiel de l'indemnité accordée à ses employés canadiens à l'égard de l'impôt sur le revenu du Québec pour les années d'imposition antérieures.....	175,000	174,061
Versement à la Commission du parc international Roosevelt, de Campobello, en exécution et sous réserve des dispositions de la Loi concernant la Commission établie pour administrer le parc international Roosevelt de Campobello (\$125,000 É.-U.).....	126,250	126,016
Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française.....	25,000	
Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française.....	3,500	3,500
Agence de coopération culturelle et technique.....	1,500,000	615,000
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (C.A.M.E.S.).....	6,000	6,000
Agence de coopération culturelle et technique, ou représentants canadiens aux activités spéciales et aux programmes de l'Agence.....	150,000	85,000
Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale (\$3,000 É.-U.).....	3,030	3,000
Organisation de coopération et de développement économiques—Centre de recherches et d'innovations pédagogiques.....	60,000	
Conseil de coopération douanière (3,038,358 francs belges).....	64,808	63,500
Organisation sanitaire panaméricaine (\$982,992 É.-U.).....	992,822	992,822
	20,402,356	16,621,427
	21,424,916	17,357,195

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Passport Office Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		—	—	—	—
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Issuance of appropriate travel documents to Canadian citizens and certain other permanent residents of Canada— <i>Délivrance des documents de voyage nécessaires aux citoyens canadiens et à certains autres résidents permanents du Canada</i>	312	4,168	3,613	555	2,9
Issuance of diplomatic passports and appropriate travel documents to members of this Department and to the members of other Government Departments and to other persons representing Canada abroad— <i>Délivrance de passeports diplomatiques et des documents de voyage nécessaires à des fonctionnaires du Ministère, à des fonctionnaires d'autres ministères du gouvernement et à d'autres personnes représentant le Canada à l'étranger</i>	12	122	116	6	1
Interest on Revolving Fund— <i>Intérêt sur le fonds renouvelable</i>		6		6	
Total	324	4,296	3,729	567	3,0
Capital Expenditures— <i>Dépenses d'investissement:</i>					
Issuance of appropriate travel documents to Canadian citizens and certain other permanent residents of Canada— <i>Délivrance des documents de voyage nécessaires aux citoyens canadiens et à certains autres résidents permanents du Canada</i>		115	167	(52)	
Less— <i>Moins:</i>					
Available from accumulated provision for capital replacement— <i>Montant disponible provenant de la somme accumulée pour le remplacement de capital</i>		37	34	3	
Total Estimates—Total des prévisions		78	133	(55)	

OBJECTIVE

To provide for the issue of appropriate travel documents to Canadian citizens and to certain permanent residents of Canada who are unable to obtain valid passports from their country of origin. (This Revolving Fund was established by External Affairs Vote L22b, Appropriation Act No. 1, 1969).

DESCRIPTION

In Canada, the program consists of the issue of ordinary passports, businessmen's passports, certificates of identity, diplomatic passports, and special passports.
Abroad it consists of providing functional direction and support services, including materials, equipment, and training of staff, to posts for the issue of passports to Canadian citizens resident or travelling abroad.
The Canadian Passport Office has a dual role in present-day Canadian society. On the one hand it provides eligible Canadian residents with valid identity documents for international travel and in this role it must be responsive to the requirements of applicants for service and attuned to the tempo of the travel industry. On the other hand, it is responsible to the Government for the integrity and the security of Canadian travel documents.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Bureau des passeports—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —	Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Prévues</i> 1971-1972	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1970-1971	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Prévues</i> 1971-1972	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1970-1971
4,960	4,609	351	3,953	(792)	(996)	204	(1,040)
18	18	.....	18	104 6	98	6 6	88
4,978	4,627	351	3,971	(682)	(898)	216	(952)

OBJECTIF

Assurer la délivrance des documents de voyage appropriés à des citoyens canadiens et à certains résidents permanents au Canada qui ne peuvent obtenir de passeport valide de leur pays d'origine. (Le Fonds renouvelable a été établi sous l'empire du crédit L22b (Affaires extérieures) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits.)

DESCRIPTION

Au Canada, le programme consiste à délivrer des passeports ordinaires, des passeports d'affaires, des cartes d'identité, des passeports diplomatiques et des passeports spéciaux.

A l'étranger, il consiste à fournir des services pratiques de direction et de soutien, y compris le matériel, l'équipement et la formation du personnel, à tous les postes, pour leur permettre de délivrer des passeports aux citoyens canadiens qui résident à l'étranger ou qui y voyagent.

Le Bureau des passeports du gouvernement a un double rôle dans la société canadienne d'aujourd'hui. D'une part, il procure aux citoyens canadiens, qui remplissent les conditions demandées, les pièces d'identité valides leur permettant de voyager à l'étranger. Ce rôle l'oblige à être attentif aux exigences de service des requérants et à s'adapter au rythme des services de voyage. D'autre part, il est responsable, auprès du gouvernement, de la véracité et de la sécurité des documents de voyage des Canadiens.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Passport Office Revolving Fund

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Administrative and Foreign Service.	30	30	31	31	24	21	21	21
Administrative Support.....	289	234	270	218	207	337	246	123
Operational.....	5	5	6	6	4	5	5	1
Total.....	324	269	307	255	235	363	272	150
Percentage change from preceding year.....	5.5*		(15.4)					

*The increase provides for improved services in Ottawa and the Regional Offices including the opening of two Regional offices.

A—Department—World Exhibitions Program*

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—World Exhibitions—Program expenditures and con- tributions.....	832,000	242,000	590,000	2,948,000
Total Program.....	832,000	242,000	590,000	2,948,000

*Formerly under the Ministry of Industry, Trade and Commerce.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Bureau des passeports—Fonds renouvelable

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration et service extérieur....	30	30	31	31	24	21	21	21
Soutien administratif.....	289	234	270	218	207	337	246	128
Exploitation.....	5	5	6	6	4	5	5	1
Total.....	324	269	307	255	235	363	272	150
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.5*		(15.4)					

*Cette augmentation correspond à une amélioration des services à Ottawa et de la part des bureaux régionaux, y compris l'ouverture de deux bureaux régionaux.

A—Ministère—Programme des expositions universelles*

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Expositions universelles—Dépenses du programme et contributions.....	832,000	242,000	590,000	2,948,000
Total au titre du programme.....	832,000	242,000	590,000	2,948,000

*Antérieurement du ressort du ministre de l'Industrie et du Commerce.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			Expen- ture 1970- — Dépen- se 1970-1
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
Osaka 70—Osaka 70.....	5	829	64	765	
Future World Exhibitions—Prochaines expositions universelles.....			125	(125)	
Expo 67—Expo 67.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	5	829	189	640	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		12	14	(2)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		841	203	638	

OBJECTIVE

To present an image of Canada that accurately portrays Canada's industrial, cultural and social development, through participation in Category 1 World Exhibitions.

SUB-OBJECTIVES

- To plan the Canadian Government Participation in the United States Bicentennial Exhibition, Philadelphia 1976.

PROGRAM DESCRIPTION

Future World Exhibitions—Preliminary planning for participation in the United States Bicentennial Exhibition, Philadelphia 1976; representation at the Bureau of International Exhibitions.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des expositions universelles

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
	50	(50)	234	3	3			832	50	(50)	2,895
									67	765	15
									125	(125)	38
	50	(50)	234	3	3			832	242	590	2,948
								12	14	(2)	78
	50	(50)	234	3	3			844	256	588	3,026

OBJECTIF

Projeter une image du Canada qui en reflète avec exactitude le développement industriel, culturel et social, par la participation aux expositions universelles de la catégorie 1.

SOUS-OBJECTIFS

- Organiser la participation du gouvernement canadien à l'exposition marquant le bicentenaire des États-Unis, qui aura lieu à Philadelphie en 1976;

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prochaines expositions universelles—Organisation de la participation du Canada à l'exposition marquant le bicentenaire des États-Unis, à Philadelphie, en 1976; représentation au Bureau des expositions internationales.

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—World Exhibitions Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	74	63	11	189
Other Personnel.....(1)				58
Transportation and Communications.....(2)	5	5		439
Information.....(3)				127
Professional and Special Services.....(4)	750	121	629	1,349
Rentals.....(5)				82
Purchased Repair and Upkeep.....(6)				78
Utilities, Materials and Supplies.....(7)				329
All Other Expenditures.....(12)				63
	829	189	640	2,714
CAPITAL				
Professional and Special Services.....(4)		20	(20)	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)		30	(30)	221
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)				13
		50	(50)	234
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	3	3		
TOTAL.....	832	242	590	2,948

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1				1	1	1
Administrative and Foreign Service..	2	2	3	3	3	10	4	10
Administrative Support.....	2	2	2	2	1	6	4	4
Total.....	5	5	5	5	4	17	9	15
Percentage change from preceding year.....				(70.6)				

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
FUTURE WORLD EXHIBITIONS		
Canada's Fees for membership in the Bureau of International Exhibitions.....	3,000	3,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

A—Ministère—Programme des expositions universelles

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	74	63	11	189
Autre rémunération.....(1)				58
Transport et communications.....(2)	5	5		439
Information.....(3)				127
Services professionnels et spéciaux.....(4)	750	121	629	1,349
Location.....(5)				82
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)				78
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)				329
Toutes autres dépenses.....(12)				63
	829	189	640	2,714
INVESTISSEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....(4)		20	(20)	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		30	(30)	221
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)				13
		50	(50)	234
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	3	3		
TOTAL.....	832	242	590	2,948

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1				1	1	1
Administration et service extérieur....	2	2	3	3	3	10	4	10
Soutien administratif.....	2	2	2	2	1	6	4	4
Total.....	5	5	5	5	4	17	9	15
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....			(70.6)					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
PROCHAINES EXPOSITIONS UNIVERSELLES		
Affiliation du Canada au Bureau des expositions internationales.....	3,000	3,000

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

	ESTIMATES		Change	Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72		
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Canadian International Development Agency—Operating expenditures.....	11,691,000	9,069,000	2,622,000	8,039,640
Vote 30 —Canadian International Development Agency—The grants, including commodity contributions to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East and to the World Food Program in the current and subsequent fiscal years, listed in the Estimates and contributions.....	250,634,000	214,971,000	35,663,000	201,803,414
	262,325,000	224,040,000	38,285,000	209,843,054
Non-Budgetary				
Vote L35 —International Development Assistance—Special loan assistance to developing countries and to recognized international development institutions, in the current and subsequent fiscal years, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of undertaking such economic, technical, educational and social development assistance as may be agreed upon by Canada and the developing countries or recognized international development institutions.....	173,066,000	172,000,000	1,066,000	113,944,396
Vote L40 —To authorize the purchase in the current and subsequent fiscal years of 25,000 shares of stock of the Inter-American Development Bank, being Canada's subscription as a member thereof, for the amount of \$250,000,000 U.S., of the weight and fineness in effect on July 1, 1944, including authority to pay, in respect of the said shares, \$40,000,000 U.S. cash in equal instalments over a period of three years commencing in the current fiscal year, with the remaining \$210,000,000 U.S. to be covered by the issue to the Bank on behalf of the Government of Canada in the current and subsequent fiscal years, as required and in accordance with an agreement to be concluded between Canada and the Bank, of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in such form as may be determined by the Minister of Finance notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of October, 1971, which is.....	40,400,000		40,400,000	
Vote L45 —To authorize the purchase in the current and subsequent fiscal years of an additional 3,750 shares of stock of the Asian Development Bank being Canada's subscription as a member thereof for the amount of \$37,500,000 U.S. of the weight and fineness in effect on July 1, 1944, including authority to pay, in respect of the said shares, \$7,500,000 U.S. cash in equal instalments over a period of three years commencing in the current fiscal year, with the remaining \$30,000,000 U.S. to be covered by the issue to the Bank on behalf of the Government of Canada, in the current and subsequent fiscal years, as required and in accordance with an agreement to be concluded between Canada and the Bank, of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in such form as may be determined by the Minister of Finance, notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of October, 1971, which is.....	7,575,000		7,575,000	
	221,041,000	172,000,000	49,041,000	113,944,396
Total Program.....	483,366,000	396,040,000	87,326,000	323,787,450

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Agence canadienne de développement international— Dépenses de fonctionnement.....	11,691,000	9,069,000	2,622,000	8,039,640
Crédit 30 —Agence canadienne de développement international— Subventions inscrites au Budget, y compris les contributions en denrées à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient et au Programme mondial de l'alimentation, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, et contribu- tions.....	250,634,000	214,971,000	35,663,000	201,803,414
	262,325,000	224,040,000	38,285,000	209,843,054
Non-budgétaire				
Crédit L35 —Agence canadienne de développement international —Aide spéciale sous forme de prêts aux pays en voie de dé- veloppement et aux organismes internationaux reconnus de développement, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les modalités et conditions que le gouverneur en conseil pourra approuver, en vue d'exécuter les programmes économiques, techniques, éducatifs et sociaux convenus entre le Canada et les pays en voie de développe- ment ou les organismes internationaux reconnus de développe- ment.....	173,066,000	172,000,000	1,066,000	113,944,396
Crédit L40 —Pour autoriser, au cours de la présente année finan- cière et des années subséquentes, l'achat de 25,000 actions (\$250,000,000 É.-U., conformes, quant au poids et au titre, aux normes établies le 1 ^{er} juillet 1944) de la Banque inter- américaine de développement, qui constituent le droit d'adhésion du Canada à cette banque, y compris l'autorisa- tion, à l'égard desdites actions, de payer par versements égaux, échelonnés sur une période de trois ans à partir de la présente année financière, 40 millions de dollars américains en espèces, et le solde de 210 millions de dollars américains devant être garanti par la remise à la Banque au nom du gouvernement du Canada, au cours de la présente année finan- cière et des années subséquentes, conformément à l'en- tente qui sera conclue entre le Canada et la Banque, de billets à ordre non négociables et sans intérêts sous la forme que déterminera le ministre des Finances, même si le verse- ment est supérieur ou inférieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en octobre 1971, qui est de.....	40,400,000		40,400,000	
Crédit L45 —Pour autoriser, au cours de la présente année finan- cière et des années subséquentes, l'achat de 3,750 actions additionnelles (\$37,500,000 É.-U., conformes, quant au poids et au titre, aux normes établies le 1 ^{er} juillet 1944) de la Banque asiatique de développement, qui constituent le droit d'adhésion du Canada à cette banque, y compris l'autorisation, à l'égard desdites actions, de payer par verse- ments égaux, échelonnés sur une période de trois ans à partir de la présente année financière, 7,500,000 dollars américains en espèces, et le solde de 30 millions de dollars américains devant être garanti par la remise à la Banque au nom du gouvernement du Canada, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, conformément à l'en- tente qui sera conclue entre le Canada et la Banque, de billets à ordre non négociables et sans intérêts sous la forme déterminée par le ministre des Finances, même si le verse- ment est supérieur ou inférieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en octobre 1971, qui est de.....	7,575,000		7,575,000	
	221,041,000	172,000,000	49,041,000	113,944,396
Total au titre du programme.....	483,366,000	396,040,000	87,326,000	323,787,450

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépense 1970-
Aid Administration—Adminis- tration de l'aide.....	558	8,095	5,773	2,322	4,875	.....	.....	.....	.....
Departmental Administration— Administration de l'Agence.....	275	3,496	3,231	265	2,765	100	65	35	.....
Economic Assistance—Assis- tance économique.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Technical Assistance—Assis- tance technique.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grants and Contributions to Multilateral International As- sistance Programs—Subven- tions et contributions à des pro- grammes multilatéraux d'assis- tance internationale.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Contributions to Development Assistance Projects of Cana- dian Organizations—Contribu- tions à des projets d'aide au développement mis en œuvre par des organisations cana- diennes.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
International Emergency Relief —Secours internationaux d'ur- gence.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grant to International Devel- opment Research Centre— Subvention au Centre de recher- che sur le développement inter- national.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Incentives to Canadian Private Investment in Developing Countries—Encouragement des investissements canadiens de ca- ractère privé dans les pays en voie de développement.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Assistance to Canadian Scholars for Studies related to Interna- tional Development—Aide aux chercheurs canadiens en vue d'études ayant trait au dévelop- pement international.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	833	11,591	9,004	2,587	7,640	100	65	35	.....

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
.....	.....	.....	.....	8,095	5,773	2,322	4,875	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,596	3,296	300	3,165	.....	.....	.....	.....
146,481	108,429	38,052	128,658	146,481	108,429	38,052	128,658	221,041	172,000	49,041	113,944
46,000	39,400	6,600	36,000	46,000	39,400	6,600	36,000	.....	.....	.....	.....
.....
32,428	29,566	2,862	23,877	32,428	29,566	2,862	23,877	.....	.....	.....	.....
.....
16,500	11,925	4,575	8,500	16,500	11,925	4,575	8,500	.....	.....	.....	.....
600	22,600	(22,000)	3,324	600	22,600	(22,000)	3,324	.....	.....	.....	.....
8,000	2,474	5,526	1,444	8,000	2,474	5,526	1,444	.....	.....	.....	.....
500	500	.....	.....	500	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....
125	77	48	.....	125	77	48	.....	.....	.....	.....	.....
250,634	214,971	35,663	201,803	262,325	224,040	38,285	209,843	221,041	172,000	49,041	113,944

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années hommes autorisées 1972-1973	BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue									
—Produits portés en recettes:									
Return on investments—									
Revenu de placements.....									
Services and service fees—									
Services et droits.....									
Other—Autres.....		10	10		39				
		10	10		39				
Add—A ajouter:									
Services provided by other									
departments—Services four-									
nis par d'autres ministères.....		2,221	1,669	552	1,870				
Total Cost of Program—									
Coût total du pro-									
gramme.....		13,802	10,663	3,139	9,471	100	65	35	

OBJECTIVE

To assist in the economic, technical, educational and social development of developing countries.

SUB-OBJECTIVES

- To promote the expansion of industrial and agricultural production;
- To foster improved social conditions;
- To raise the levels of academic and technical training and of productive skills;
- To alleviate hunger and other hardships;
- To encourage participation on the part of the private sector in the various aspects of international development assistance;
- To co-ordinate Canada's bilateral aid programs with those of the United Nations and other international organizations engaged in development assistance.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1972-73	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
.....	604	220	384	131
.....	10	10	.....	39	375	410	(35)	413
.....	10	10	.....	39	979	630	349	544
.....	2,221	1,669	552	1,870	.....	.....	.....	.....
250,634	214,971	35,663	201,803	264,536	225,699	38,837	211,674	220,062	171,370	48,692	113,400

OBJECTIF

Fournir une aide d'ordre économique, technique, éducatif et social aux pays en voie de développement.

SOUS-OBJECTIFS

- Encourager l'accroissement de la production industrielle et agricole;
- Favoriser l'amélioration des conditions sociales;
- Relever le niveau de la formation scolaire et technique et des spécialités productives;
- Soulager la faim et la misère;
- Promouvoir la participation du secteur privé dans les divers domaines de l'aide au développement international;
- Coordonner les programmes d'aide bilatéraux du Canada et les programmes des Nations Unies et d'autres organisations internationales qui prennent part à l'aide au développement.

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

PROGRAM DESCRIPTION

Aid Administration—Planning and economic analysis of proposed projects of assistance; development and co-ordination of approved projects; implementation of approved projects through engineering, construction and supply; and administration of technical and educational programs.

Departmental Administration—Office of the President and his immediate staff and administrative, financial, personnel and information services.

Economic Assistance—Construction of capital projects, including educational or training facilities; provision of commodities, equipment and food, and other forms of such non-project aid.

Technical Assistance—Provision of teachers, professors, and technical and professional experts to developing countries; provision of training for students and others from foreign countries in Canada or in developing countries.

Grants and Contributions to Multilateral International Assistance Programs—Provision of money and commodities in support of international organizations in the developing fields to which other countries contribute.

Contributions to Development Assistance Projects of Canadian Organizations—Support for Canadian non-governmental organizations in the international development fields.

International Emergency Relief—Provision of all necessary types of aid in times of disaster and famine.

Grant to International Development Research Centre—Canadian Government support for administration and programs of the Centre.

Incentives to Canadian Private Investment in Developing Countries—Pre-feasibility and feasibility studies undertaken by Canadian firms with a view to establishing or expanding operations in developing countries.

Assistance to Canadian Scholars for Studies related to International Development—Support of post-graduate studies in a field related to international development.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	9,448	7,106	2,342	5,515
Other Personnel.....(1)	310	225	85	253
Transportation and Communications.....(2)	800	718	82	724
Information.....(3)	75	95	(20)	62
Professional and Special Services.....(4)	608	584	24	742
Rentals.....(5)	100	75	25	90
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	15	10	5	17
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	220	180	40	221
All Other Expenditures.....(12)	15	11	4	16
	11,591	9,004	2,587	7,640
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	100	65	35	400
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	250,634	214,971	35,663	201,803
TOTAL.....	262,325	224,040	38,285	209,843

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration de l'aide—Planification et analyse économique des avant-projets d'assistance; élaboration et coordination des projets approuvés; mise en œuvre de ces projets en assurant des services de génie, de construction et d'approvisionnement; administration des programmes techniques et éducatifs.

Administration de l'Agence—Bureau du président et son personnel immédiat; services administratifs et financiers, services du personnel et de l'information.

Assistance économique—Construction d'immeubles, y compris des installations pour l'enseignement et la formation; fourniture de produits de base, équipement, denrées alimentaires et autres formes d'aide qui ne se rattachent pas à un projet quelconque.

Assistance technique—Envoi d'enseignants, de professeurs et d'experts techniques et professionnels aux pays en voie de développement; formation d'étudiants et d'autres ressortissants de pays étrangers au Canada ou dans les pays en voie de développement.

Subventions et contributions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale—Envoi d'argent et de produits de base pour aider les organisations qui œuvrent dans les domaines du développement international auxquels d'autres pays contribuent.

Contributions à des projets d'aide au développement mis en œuvre par des organisations canadiennes—Assistance accordée aux organisations canadiennes non gouvernementales qui œuvrent dans le domaine du développement international.

Secours internationaux d'urgence—Toute aide nécessaire en cas de désastre et de famine.

Subvention au Centre de recherche sur le développement international—Aide du gouvernement canadien pour l'administration et les programmes du Centre.

Encouragement des investissements canadiens de caractère privé dans les pays en voie de développement—Études de pré-faisabilité et de faisabilité effectuées par des entreprises canadiennes en vue d'établir ou d'étendre leurs opérations dans les pays en voie de développement.

Aide aux chercheurs canadiens en vue d'études ayant trait au développement international—Aide en vue d'études universitaires dans un domaine lié au développement international.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,448	7,106	2,342	5,515
Autre rémunération.....(1)	310	225	85	253
Transport et communications.....(2)	800	718	82	724
Information.....(3)	75	95	(20)	62
Services professionnels et spéciaux.....(4)	608	584	24	742
Location.....(5)	100	75	25	90
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	15	10	5	17
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	220	180	40	221
Toutes autres dépenses.....(12)	15	11	4	16
	11,591	9,004	2,587	7,640
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	100	65	35	400
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	250,634	214,971	35,663	201,803
TOTAL.....	262,325	224,040	38,285	209,843

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	19	19	17	16	16	19	19	11
Scientific and Professional.....	42	39	26	36	18	22	26	13
Administrative and Foreign Service.....	360	366	281	314	285	236	252	209
Technical.....	9	9	7	7	6	5	6	5
Administrative Support.....	395	397	368	368	321	308	335	285
Operational.....	8	10	10	8	10	10	12	7
Total.....	833	840	709	749	656	600	650	530
Percentage change from preceding year.....	17.5*		18.2					

*The increase arises as a result of the growth in Canada's aid program to developing countries.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ECONOMIC AND TECHNICAL ASSISTANCE		
International Development Assistance—Payment to the Special Account established by External Affairs Vote 33d, Appropriation Act No. 2, 1965, for the provision of economic, technical, educational and social development assistance to developing countries.....	100,981,300	62,828,700
International Food Aid Program, including commodity contributions to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East and to the World Food Program in the current and subsequent fiscal years.....	91,500,000	85,000,000
	192,481,300	147,828,700

GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS

Grants to International Organizations for Multilateral Assistance Programs including authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian Dollars estimated as of January, 1972:

Indus Basin Development Fund (U.S. \$3,564,000).....	3,600,000	3,284,400
International Institute for Tropical Agriculture (U.S. \$750,000).....	757,500	760,500
International Planned Parenthood Federation (U.S. \$750,000).....	757,500	765,000
International Atomic Energy Agency (Technical Assistance, Research and Training) (U.S. \$70,000).....	70,700	71,400
United Nations Children's Fund.....	1,700,000	1,500,000
United Nations Development Program (U.S. \$18,000,000).....	18,180,000	16,320,000
United Nations Fund for Population Activities (U.S. \$2,000,000).....	2,020,000	2,040,000
United Nations Fund for Southern Africans (U.S. \$100,000).....	101,000	51,000
United Nations High Commissioner for Refugees.....	400,000	400,000
United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East.....	650,000	650,000
Commonwealth Fund for Technical Cooperation.....	500,000	.....

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	19	19	17	16	16	19	19	11
Sciences et professions.....	42	39	26	36	18	22	26	13
Administration et service extérieur....	360	366	281	314	285	236	252	209
Technique.....	9	9	7	7	6	5	6	5
Soutien administratif.....	395	397	368	368	321	308	335	285
Exploitation.....	8	10	10	8	10	10	12	7
Total.....	833	840	709	749	656	600	650	530
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	17.5*		18.2					

*L'augmentation est due à l'expansion du programme canadien d'aide aux pays en voie de développement.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ASSISTANCE ÉCONOMIQUE ET TECHNIQUE		
Aide au développement international—Versement au compte spécial établi par le crédit 33d (Affaires extérieures) de la Loi des subsides n° 2 de 1965, pour fournir une aide économique, technique, éducative et sociale aux pays en voie de développement.....	100,981,300	62,828,700
Programme international d'aide alimentaire, y compris des contributions en denrées à l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient, et au Programme mondial d'alimentation, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes.....	91,500,000	85,000,000
	192,481,300	147,828,700
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE INTERNATIONALE		
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale, y compris l'autorisation de verser des montants spécifiés en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1972.		
Fonds de la mise en valeur du bassin de l'Indus (\$3,564,000 É.-U.).....	3,600,000	3,284,400
Institut international pour l'agriculture tropicale (\$750,000 É.-U.).....	757,500	760,500
Fédération internationale pour la planification familiale (\$750,000 É.-U.).....	757,500	765,000
Agence internationale de l'énergie atomique (aide technique, recherche et formation) (\$70,000 É.-U.).....	70,700	71,400
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	1,700,000	1,500,000
Programme d'expansion des Nations Unies (\$18,000,000 É.-U.).....	18,180,000	16,320,000
Fonds des Nations Unies pour les activités de la population (\$2,000,000 É.-U.).....	2,020,000	2,040,000
Fonds des Nations Unies pour les Africains du Sud (\$100,000 É.-U.).....	101,000	51,000
Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.....	400,000	400,000
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient.....	650,000	650,000
Fonds pour la coopération technique du Commonwealth.....	500,000	

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS (Continued)		
United Nations Training and Research Institute.....	60,000	60,000
World Food Program (U.S. \$3,300,000).....	3,333,000	3,366,000
World Health Organization.....	145,000	145,000
International Institute for Educational Planning.....	100,000	100,000
Society for International Development.....	5,000	5,000
Commonwealth Legal Advisory Services (£3,196).....	8,000	7,990
Population program of the Development Centre of the Organization for Economic Co- Operation and Development.....	15,000	15,000
	32,402,700	29,541,290
INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF.....	600,000	22,600,000
GRANT TO INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE.....	8,000,000	2,474,000
ASSISTANCE TO CANADIAN SCHOLARS FOR STUDIES RELATED TO INTER- NATIONAL DEVELOPMENT		
Scholarships to Canadians for studies related to International Development.....	125,000	77,010
CONTRIBUTIONS		
CONTRIBUTIONS TO DEVELOPMENT ASSISTANCE PROJECTS OF CANADIAN ORGANIZATIONS		
Contributions toward the cost of approved development assistance projects undertaken by Canadian Non-Governmental Organizations.....	16,500,000	11,925,000
GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSIS- TANCE PROGRAMS		
World Association of Industrial and Technological Research Organizations.....	25,000	25,000
INCENTIVES TO CANADIAN PRIVATE INVESTMENT IN DEVELOPING COUNT- RIES		
Contributions to Canadian Firms for feasibility and related studies for the purpose of estab- lishing or expanding operations in developing countries.....	500,000	500,000
	250,634,000	214,971,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES

B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS—Suite		
Institut de formation et de recherche des Nations Unies.....	60,000	60,000
Programme mondial d'alimentation (\$3,300,000 É.-U.).....	3,333,000	3,366,000
Organisation mondiale de la santé.....	145,000	145,000
Institut international pour la planification de l'éducation.....	100,000	100,000
Société pour le développement international.....	5,000	5,000
Services de consultation juridique du Commonwealth (£3,196).....	8,000	7,990
Programme démographique du Centre de développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques.....	15,000	15,000
	32,402,700	29,541,290
SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE.....	600,000	22,600,000
SUBVENTION AU CENTRE DE RECHERCHE SUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL.....	8,000,000	2,474,000
AIDE AUX CHERCHEURS CANADIENS POUR DES ÉTUDES AYANT TRAIT AU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL		
Bourses à des Canadiens pour des études ayant trait au développement international.....	125,000	77,010
CONTRIBUTIONS		
CONTRIBUTIONS À DES PROJETS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT MIS EN ŒUVRE PAR DES ORGANISATIONS CANADIENNES		
Contribution aux frais des projets d'assistance à l'expansion mis à exécution par des organismes non gouvernementaux.....	16,500,000	11,925,000
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE INTERNATIONALE		
L'Association mondiale des organisations de recherche industrielle et technologique.....	25,000	25,000
ENCOURAGEMENT DES INVESTISSEMENTS CANADIENS DE CARACTÈRE PRIVÉ DANS LES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT		
Contributions à des entreprises canadiennes pour des études de faisabilité ou autres études analogues en vue d'établir ou d'étendre leurs opérations dans les pays en voie de développement.....	500,000	500,000
	250,634,000	214,971,000

EXTERNAL AFFAIRS

C—International Joint Commission

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50 —International Joint Commission—Salaries and expenses of the Canadian Section and the expenses of studies, surveys and investigations by the Commission in Canada.....	445,500	555,000	(109,500)	499,251
Total Program.....	445,500	555,000	(109,500)	499,251

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	11	229	214	15	175
Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investi- gations—Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjointes, assumée par le Canada.....		215	362	(147)	324
Total Estimates—Total des prévisions.....	11	444	576	(132)	499
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		58	58		54
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		502	634	(132)	553

OBJECTIVES

To investigate and recommend upon any questions or matters of difference along the common frontier referred to it by the Governments of Canada and the United States; and to consider and, if appropriate, approve in accordance with the Boundary Waters Treaty of 1909, uses, diversions, or obstructions of waters on either side of the boundary affecting the natural level or flow of waters on the other side.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

C—Commission mixte internationale

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 50 —Commission mixte internationale—Traitements et dépenses de la Section canadienne et quote-part du Canada dans les dépenses relatives aux études, relevés et enquêtes de la Commission au Canada.....	445,500	555,000	(109,500)	499,251
Total au titre du programme.....	445,500	555,000	(109,500)	499,251

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
2	1	1	.....	231	215	16	175
.....	.....	.....	.....	215	362	(147)	324
2	1	1	.....	446	577	(131)	499
.....	.....	.....	.....	58	58	.....	54
2	1	1	.....	504	635	(131)	553

OBJECTIFS

A la demande des gouvernements canadien et américain, étudier les problèmes tenant à la frontière commune, et formuler les avis appropriés. Étudier et, s'il y a lieu, approuver aux termes du Traité des eaux limitrophes de 1909, toute utilisation, dérivation ou obstruction des eaux limitrophes, d'un côté ou de l'autre de la frontière, susceptible de changer le niveau ou le cours naturel des eaux dans l'autre pays.

EXTERNAL AFFAIRS

C—International Joint Commission

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Commissioners and support staff; associated operating expenses.
Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys, and Investigations—Co-ordination of the work of international investigating boards; supervision of international boards of control established by the Commission; and payment of residual expenditures for surveys and investigations.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	184	170	14	156
Transportation and Communications.....(2)	30	34	(4)	15
Information.....(3)	4	6	(2)	.....
Professional and Special Services.....(4)	219	364	(145)	325
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	4	2	2	3
All Other Expenditures.....(12)	3	.....	3	.....
	444	576	(132)	499
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2	1	1	.....
TOTAL.....	446	577	(131)	499

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service	1	1	1	1	1	1	1	1
Technical.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total.....	11	11	11	11	11	11	11	11
Percentage change from preceding year.....								

Finance

consisting of:

A—Department

B—Auditor General

C—Insurance

D—Tariff Board

Finances

comprenant:

A—Le Ministère

B—L'auditeur général

C—Les Assurances

D—La Commission du tarif

FINANCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Financial and Economic Policies Program</i>						
8-4	(S)	Minister of Finance—Salary and Motor Car Allowance..	17	17	.....	17
8-4	1	Program expenditures.....	8,673	7,670	1,003	5,731
Total Budgetary.....			8,690	7,687	1,003	5,748
8-4	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....		153,047	(153,047)	24,914
Total Program.....			8,690	160,734	(152,044)	30,662
<i>Municipal Grants Program</i>						
8-10	5	Grants to Municipalities.....	62,159	58,975	3,184	54,060
<i>Public Debt Program</i>						
8-14	(S)	Interest and Annual Amortization of bond discount, premiums and commissions.....	2,154,000	1,988,300	165,700	1,818,698
8-14	(S)	Servicing costs and cost of issuing new loans.....	6,385	6,385	.....	4,146
Total Program.....			2,160,385	1,994,685	165,700	1,822,844
<i>Fiscal Transfer Payments Program</i>						
8-16	(S)	Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal Provincial Fiscal Arrangements Act and Other Statutory Authority.....	1,064,985	1,107,529	(42,544)	1,019,212
8-16	(S)	Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act.....	23,865	28,095	(4,230)	24,116
Total Program.....			1,088,850	1,135,624	(46,774)	1,043,328
<i>Contracting-Out Payments Program</i>						
8-22	(S)	Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act.....	218,317	164,455	53,862	185,618
<i>Guaranteed Loans Program</i>						
8-24	(S)	Interest Payments, Liabilities under Guaranteed Loans	34,643	30,295	4,348	21,532
<i>Anti-Dumping Tribunal Program</i>						
8-26	10	Program expenditures.....	246	248	(2)	175
<i>Federal-Provincial Employment Loans Program 1971</i>						
8-30	(S)	Forgiveness of indebtedness.....	35,000	.....	35,000	.....
8-30	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....		160,500	(160,500)	.....
Total Program.....			35,000	160,500	(125,500)	.....
<i>Special Program</i>						
8-32	—	Budgetary appropriations not required for 1972-73.....		1,250	(1,250)	1,605
8-32	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....		.....	.....	12,000
Total Program.....				1,250	(1,250)	13,605

FINANCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme des politiques financières et économiques</i>						
8-5	(S)	Ministre des Finances—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
8-5	1	Dépenses du programme.....	8,673	7,670	1,003	5,731
		Total du budgétaire.....	8,690	7,687	1,003	5,748
8-5	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....		153,047	(153,047)	24,914
		Total au titre du programme.....	8,690	160,734	(152,044)	30,662
<i>Programme des subventions aux municipalités</i>						
8-11	5	Subventions aux municipalités.....	62,159	58,975	3,184	54,060
<i>Programme du service de la dette publique</i>						
8-15	(S)	Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations.....	2,154,000	1,988,300	165,700	1,818,698
8-15	(S)	Frais de service et frais d'émission de nouveaux em- prunts.....	6,385	6,385	.....	4,146
		Total au titre du programme.....	2,160,385	1,994,685	165,700	1,822,844
<i>Programme des paiements de transfert fiscal</i>						
8-17	(S)	Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et d'autres textes législatifs.....	1,064,985	1,107,529	(42,544)	1,019,212
8-17	(S)	Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le trans- fert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique.....	23,865	28,095	(4,230)	24,116
		Total au titre du programme.....	1,088,850	1,135,624	(46,774)	1,043,328
<i>Programme des paiements de retrait</i>						
8-23	(S)	Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires)	218,317	164,455	53,862	185,618
<i>Programme des prêts garantis</i>						
8-25	(S)	Paiement d'intérêts, engagements pris en vertu de prêts garantis.....	34,643	30,295	4,348	21,532
<i>Programme du tribunal antidumping</i>						
8-27	10	Dépenses du programme.....	246	248	(2)	175
<i>Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la créa- tion d'emplois</i>						
8-31	(S)	Remise de dettes.....	35,000	.....	35,000	.....
8-31	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....		160,500	(160,500)	.....
		Total au titre du programme.....	35,000	160,500	(125,500)	.....
<i>Programmes spéciaux</i>						
8-33	—	Crédits budgétaires non requis en 1972-1973.....		1,250	(1,250)	1,605
8-33	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....				12,000
		Total au titre du programme.....		1,250	(1,250)	13,605

FINANCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	3,608,290	3,393,219	215,071	3,134,910
		Total Non-Budgetary.....		313,547	(313,547)	36,914
			3,608,290	3,706,766	(98,476)	3,171,824
B—AUDITOR GENERAL						
8-36	(S)	Salary of the Auditor General.....	42	30	12	30
8-36	15	Program expenditures.....	4,368	4,147	221	3,075
		Total Program.....	4,410	4,177	233	3,105
C—INSURANCE						
8-40	20	Program expenditures.....	761	629	132	429
D—TARIFF BOARD						
8-46	(S)	Salaries of the Members of the Tariff Board.....	191	189	2	165
8-46	25	Program expenditures.....	441	431	10	294
		Total Program.....	632	620	12	459

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Financial and Economic Policies Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Financial and Economic Policies—Program expenditures, including administration of the Guaranteed Loans Acts and the Inspector General of Banks' Office and to further provide that the expressions "one thousand dollars", "five hundred dollars" and "five thousand dollars" wherever they appear in Sections 3, 7 and 10 of the Canada Student Loans Act shall be read as "one thousand four hundred dollars", "seven hundred dollars" and "nine thousand eight hundred dollars", respectively.....	8,673,000	7,670,400	1,002,600	5,731,183
Statutory —Minister of Finance—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
	8,690,000	7,687,400	1,002,600	5,748,183
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73				
Contributions out of the Consolidated Revenue Fund to the International Development Association in the fiscal years 1971-72, 1972-73, 1973-74 of an amount or amounts not exceeding in the whole \$150,000,000 U.S.....		153,046,875	(153,046,875)	24,914,310
Total Program	8,690,000	160,734,275	(152,044,275)	30,662,493

FINANCES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	3,608,290	3,393,219	215,071	3,134,910
		Total du non-budgétaire.....		313,547	(313,547)	36,914
			3,608,290	3,706,766	(98,476)	3,171,824
B—AUDITEUR GÉNÉRAL						
8-37	(S)	Traitement de l'auditeur général.....	42	30	12	30
8-37	15	Dépenses du programme.....	4,368	4,147	221	3,075
		Total au titre du programme.....	4,410	4,177	233	3,105
C—ASSURANCES						
8-41	20	Dépenses du programme.....	761	629	132	429
D—COMMISSION DU TARIF						
8-47	(S)	Traitement des membres de la Commission du tarif.....	191	189	2	165
8-47	25	Dépenses du programme.....	441	431	10	294
		Total au titre du programme.....	632	620	12	459

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Politiques financières et économiques—Dépenses du programme, y compris l'application des lois sur les prêts garantis et l'administration du Bureau de l'inspecteur général des banques, compte tenu que dorénavant les montants («mille dollars», «cinq cents dollars» et «cinq mille dollars»), indiqués dans les articles 3, 7 et 10 de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants, deviendront «mille quatre cents dollars», «sept cents dollars» et «neuf mille huit cents dollars»	8,673,000	7,670,400	1,002,600	5,731,183
Statutaire —Ministre des Finances—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
	8,690,000	7,687,400	1,002,600	5,748,183
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973				
Contributions, prélevées sur le Fonds du revenu consolidé, à l'Association internationale de développement pendant les années financières 1971-1972, 1972-1973, 1973-1974, le montant ou les montants ne devant pas dépasser en tout 150 millions de dollars É.-U.....		153,046,875	(153,046,875)	24,914,310
Total au titre du programme.....	8,690,000	160,734,275	(152,044,275)	30,662,493

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity-Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Différence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	211	3,194	2,782	412	2,2
Operations—Opérations.....	336	6,494	5,126	1,368	3,9
	547	9,688	7,908	1,780	6,1
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Administrative Services provided to Treasury Board— Services administratifs fournis au Conseil du trésor.....		1,128	868	260	6
Total Estimates—Total des prévisions.....	547	8,560	7,040	1,520	5,5
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Bank Inspection—Inspection des banques.....		102	97	5	
Add—Ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		4,699	4,271	428	3,9
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		13,157	11,214	1,943	9,3

OBJECTIVE

To assist the Government in deciding upon and implementing financial and other economic policies and measures that will best accomplish its major economic and other objectives.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Minister and the Deputy Minister; administrative, personnel and financial services.

Operations—Analyzes and appraises the economic situation and prospects in Canada and in other countries of interest to Canada; considers and advises the Minister and the Government upon fiscal and other economic policies and measures, including those proposed by other departments and agencies of government, as well as tax and tariff and other proposals originating in the department; studies the fiscal position of the Government of Canada and recommends specific measures to meet the requirements of the Government within appropriate fiscal policies, by action in regard to expenditure, lending, taxation, borrowing and cash management; assists and advises the Government in regard to matters concerning the balance of payments, exchange reserves, international monetary and finan-

FINANCES

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Investissement				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
130	647	(517)	248	3,324 6,494	3,429 5,126	(105) 1,368	2,470 3,965	.....	51,016	(51,016)	24,914
130	647	(517)	248	9,818	8,555	1,263	6,435	.....	51,016	(51,016)	24,914
.....	.....	.....	.....	1,128	868	260	687	.....	.....	.....	.....
130	647	(517)	248	8,690	7,687	1,003	5,748	.....	51,016	(51,016)	24,914
.....	.....	.....	.....	102	97	5	80	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4,699	4,271	428	3,920	.....	.....	.....	.....
130	647	(517)	248	13,287	11,861	1,426	9,588	.....	51,016	(51,016)	24,914

OBJECTIF

Aider le gouvernement à arrêter et à appliquer les politiques et les mesures financières et économiques qui sont les plus aptes à réaliser ses principaux objectifs économiques et autres.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre et bureau du sous-ministre; services administratifs, services financiers et services du personnel.

Opérations—Analyse et évaluation de la conjoncture et des perspectives économiques au Canada et dans les autres pays qui intéressent le Canada; conseils réfléchis au ministre et au gouvernement quant aux politiques et mesures fiscales et autres politiques et mesures économiques, y compris celles qui sont proposées par d'autres ministères et organismes de l'État, ainsi qu'aux propositions relatives à l'impôt, au tarif et à d'autres domaines, émanant du Ministère; étude de la situation fiscale et budgétaire du gouvernement du Canada et recommandation de mesures précises afin de répondre aux besoins du gouvernement dans le cadre de politiques fiscales et budgétaires appropriées, en intervenant dans le domaine des dépenses, des prêts, de l'impôt, de l'emprunt et de la gestion des moyens de

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

cial arrangement, coinage and other related subjects; participates in international negotiations and other meetings relating to trade, finance, taxation, economic and social development and other economic and social subjects; studies the fiscal position of provincial governments, advises on policies relating to federal-provincial fiscal and economic relations, carries on discussions with provincial authorities and pays grants to provincial governments and grants in lieu of taxes to municipalities; through the Inspector General of Banks, administers the Banks Act and the Quebec Savings Bank Act; administers various statutes relating to guaranteed loans, the capital budgets and financing of Crown Corporations and agencies and makes contributions to international financial institutions.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,060	5,460	1,600	4,165
Other Personnel.....(1)	10	10		5
Transportation and Communications.....(2)	703	504	199	373
Information.....(3)	144	144		32
Professional and Special Services.....(4)	982	1,001	(19)	1,193
Rentals.....(5)	337	308	29	118
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	19	13	6	13
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	409	444	(35)	270
All Other Expenditures.....(12)	24	24		18
	9,688	7,908	1,780	6,187
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	130	647	(517)	248
	9,818	8,555	1,263	6,435
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,128	868	260	687
TOTAL.....	8,690	7,687	1,003	5,748

FINANCES

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

trésorerie; aide et conseils au gouvernement au sujet de questions concernant la balance des paiements, les réserves de devises, les arrangements monétaires et financiers internationaux, le monnayage et autres questions connexes; participation à des négociations internationales et à d'autres réunions relatives au commerce, aux finances, à la taxation, à l'expansion économique au développement social et à d'autres questions socio-économiques; étude de la situation fiscale et budgétaire des gouvernements provinciaux; conseils au sujet des politiques relatives aux relations fiscales et économiques fédérales-provinciales, discussions avec les autorités provinciales, paiement de subventions aux gouvernements provinciaux et versement de subventions en remplacement d'impôts aux municipalités; par l'entremise de l'inspecteur général des banques, application de la Loi sur les banques et de la Loi sur les banques d'épargne de Québec; application de diverses lois relatives aux prêts garantis, aux budgets d'immobilisations et au financement des sociétés et organismes de la Couronne, et versement de contributions aux organismes financiers internationaux.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	7,060	5,460	1,600	4,165
Autre rémunération.....(1)	10	10		5
Transport et communications.....(2)	703	504	199	373
Information.....(3)	144	144		32
Services professionnels et spéciaux.....(4)	982	1,001	(19)	1,193
Location.....(5)	337	308	29	118
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	19	13	6	13
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	409	444	(35)	270
Toutes autres dépenses.....(12)	24	24		18
	9,688	7,908	1,780	6,187
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	130	647	(517)	248
	9,818	8,555	1,263	6,435
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,128	868	260	687
TOTAL.....	8,690	7,687	1,003	5,748

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	29	29	28	28	28	27	27	27
Scientific and Professional.....	173	173	131	142	112	106	106	106
Administrative and Foreign Service.....	66	66	57	58	59	66	66	66
Technical.....	17	17	13	13	19	6	6	6
Administrative Support.....	256	253	224	229	210	182	182	182
Operational.....	6	6	6	6	7	5	5	5
Total.....	547	544	459	476	435	392	392	392
Percentage change from preceding year.....	19.2*		17.1					

*The increase provides for greater emphasis in fiscal, monetary and capital market analyses and federal-provincial relations, together with adequate administrative support.

A—Department—Municipal Grants Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Municipal Grants—Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and grants to municipalities in lieu of redevelopment charges and grants to Provinces in respect of federal property situated therein, where a real estate tax has been imposed or levied on property by a province to finance services that are ordinarily provided throughout Canada by municipalities, the grants to be calculated, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, in the same manner as grants to municipalities under the Municipal Grants Act.....	62,159,000	58,975,000	3,184,000	54,060,378
Total Program.....	62,159,000	58,975,000	3,184,000	54,060,378

FINANCES

A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	29	29	28	28	28	27	27	27
Sciences et professions.....	173	173	131	142	112	106	106	106
Administration et service extérieur....	66	66	57	58	59	66	66	66
Technique.....	17	17	13	13	19	6	6	6
Soutien administratif.....	256	253	224	229	210	182	182	182
Exploitation.....	6	6	6	6	7	5	5	5
Total.....	547	544	459	476	435	392	392	392
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	19.2*		17.1					

*L'augmentation indiquée vise à permettre l'intensification des études d'ordre fiscal, monétaire et financier et des relations fédérales-provinciales, ainsi que l'établissement du soutien administratif nécessaire.

A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5—Subventions aux municipalités—Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités et subventions aux municipalités en remplacement des frais de réaménagement; subventions aux provinces à l'égard de biens fédéraux qui sont situés dans ces provinces, là où une taxe sur les biens immobiliers a été imposée ou prélevée sur des biens par une province pour financer des services que les municipalités assurent ordinairement dans tout le Canada; les subventions devant être calculées, sous réserve des modalités approuvées par le gouverneur en conseil, de la même manière que les subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités.....	62,159,000	58,975,000	3,184,000	54,060,378
Total au titre du programme.....	62,159,000	58,975,000	3,184,000	54,060,378

FINANCE

A—Department—Municipal Grants Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité

Grants to Municipalities in Accordance with the Municipal Grants Act—*Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux municipalités*.....

Grants to Provinces in respect of Federal Property—*Subventions aux provinces à l'égard de biens fédéraux*.....

Total Estimates—Total des prévisions.....

PROGRAM DESCRIPTION

Provision of grants to municipalities in lieu of taxes on federal government property.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72			1970-71
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	62,159	58,475	3,684	54,060
TOTAL.....	62,159	58,475	3,684	54,060

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
GRANTS TO MUNICIPALITIES IN ACCORDANCE WITH THE MUNICIPAL GRANTS ACT.....	60,259,000	56,675,000
GRANTS TO PROVINCES IN RESPECT OF FEDERAL PROPERTY.....	1,900,000	1,800,000
	62,159,000	58,475,000

FINANCES

A—Ministère—Programme des subventions aux municipalités

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				
Grants and Contributions Subventions et contributions				
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971	
60,259	56,675	3,584	52,294	
1,900	1,800	100	1,766	
62,159	58,475	3,684	54,060	

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Attribution de subventions aux municipalités en remplacement d'impôts sur les propriétés du gouvernement fédéral.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	62,159	58,475	3,684	54,060
TOTAL.....	62,159	58,475	3,684	54,060

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS PRÉVUES PAR LA LOI SUR LES SUBVEN- TIONS AUX MUNICIPALITÉS.....	60,259,000	56,675,000
SUBVENTIONS AUX PROVINCES À L'ÉGARD DE BIENS FÉDÉRAUX.....	1,900,000	1,800,000
	62,159,000	58,475,000

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S.c. F-10).....	2,154,000,000	1,988,300,000	165,700,000	1,818,698,142
Statutory —Servicing Costs and Cost of Issuing New Loans—(R.S.c. F-10).....	6,385,000	6,385,000		4,145,698
Total Program.....	2,160,385,000	1,994,685,000	165,700,000	1,822,843,840

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Interest and Annual Amortization of Bond Discount, Premiums and Commissions— <i>Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations:</i>
Interest on Unmatured Debt (including Treasury Bills)— <i>Intérêt sur la dette non échue (y compris les bons du Trésor):</i>
Payable in Canada— <i>Payable au Canada</i>
Payable in Other Countries— <i>Payable dans d'autres pays</i>
Interest on other liabilities— <i>Intérêt sur d'autres exigibilités</i>
Annual amortization of bond discount, premiums and commissions— <i>Amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions les obligations</i>
Servicing costs and costs of issuing new loans— <i>Frais de service d'émission de nouveaux emprunts</i>
Total Estimates—Total des prévisions
Add— <i>A ajouter:</i>
Interest credited to the Public Service Superannuation Account, R.C.M.P., Superannuation Account, Canadian Forces Superannuation Account, and shown in Estimates of Treasury Board, Solicitor General and National Defence— <i>Intérêt à valoir sur le Compte de pension de la fonction publique, le Compte de pension de la Gendarmerie royale du Canada, le Compte de pension des Forces canadiennes et inscrit dans les prévisions budgétaires du Conseil du trésor, du Solliciteur général et de la Défense nationale</i>
Total Cost of Program—Coût total du programme

FINANCES

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Statutaire —Intérêt et amortissement annuel d'escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R., F-10).....	2,154,000,000	1,988,300,000	165,700,000	1,818,698,142
Statutaire —Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts (S.R., F-10).....	6,385,000	6,385,000	.....	4,145,698
Total au titre du programme.....	2,160,385,000	1,994,685,000	165,700,000	1,822,843,840

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
visions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
1,680,000	1,599,000	81,000	1,405,605
17,000	18,300	(1,300)	18,760
1,697,000	1,617,300	79,700	1,424,365
422,000	373,000	49,000	355,270
2,119,000	1,990,300	128,700	1,779,635
35,000	38,000	(3,000)	39,063
6,385	6,385	.....	4,146
2,160,385	2,034,685	125,700	1,822,844
157,238	130,283	26,955	97,514
2,317,623	2,164,968	152,655	1,920,358

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for the interest and amortization costs of the public debt; servicing costs of the public debt and the cost of issuing new loans.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72			1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Public Debt Charges.....(11)	2,160,385	2,034,685	125,700	1,822,844
TOTAL.....	2,160,385	2,034,685	125,700	1,822,844

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal Provincial Fiscal Arrangements Act, 1966-67 (R.S.c. F-6) and Other Statutory Authority	1,064,984,900	1,107,528,900	(42,544,000)	1,019,211,915
Statutory —Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act (R.S.c. P-37).....	23,865,000	28,095,000	(4,230,000)	24,116,478
Total Program.....	1,088,849,900	1,135,623,900	(46,774,000)	1,043,328,393

FINANCES

A—Ministère—Programme du service de la dette publique

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant le coût de l'intérêt et de l'amortissement de la dette publique; coût du service de la dette publique et coût du lancement de nouveaux emprunts.

ARTICLES DE DÉPENSE

<u>Article courant</u>	<u>Prévisions 1972-1973</u>	<u>Dépenses prévues 1971-1972</u>	<u>Différence</u>	<u>Dépenses 1970-1971</u>
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Service de la dette publique.....(11)	2,160,385	2,034,685	125,700	1,822,844
TOTAL.....	2,160,385	2,034,685	125,700	1,822,844

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Statutaire —Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi de 1966-1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6) et d'autres textes législatifs.....	1,064,984,900	1,107,528,900	(42,544,000)	1,019,211,915
Statutaire —Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (S.R., P-37).....	23,865,000	28,095,000	(4,230,000)	24,116,478
Total au titre du programme.....	1,088,849,900	1,135,623,900	(46,774,000)	1,043,328,393

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité
Subsidies to Provinces (British North America Act, 1867 to 1952, and other Statutory Authority)— <i>Subventions aux provinces (Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1952, et autres textes législatifs)</i>
Payments to Provinces as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act— <i>Pailements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i>
Payments to the Provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act— <i>Pailements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique</i>
Total Estimates—Total des prévisions

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for payments to provincial governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, the Public Utilities Income Tax Transfer Act, and other statutory authorities.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
		(thousands of dollars)		
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,088,850	1,172,574	(83,724)	1,043,328
TOTAL.....	1,088,850	1,172,574	(83,724)	1,043,328

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Transfer Payments Palements de transfert			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
33,819	33,819	.....	31,794
1,031,166	1,113,312	(82,146)	987,418
23,865	25,443	(1,578)	24,116
1,088,850	1,172,574	(83,724)	1,043,328

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique et d'autres textes législatifs.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
			(en milliers de dollars)	
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,088,850	1,172,574	(83,724)	1,043,328
TOTAL.....	1,088,850	1,172,574	(83,724)	1,043,328

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
TRANSFER PAYMENTS		
SUBSIDIES TO PROVINCES (BRITISH NORTH AMERICA ACT, 1867 TO 1952, AND OTHER STATUTORY AUTHORITY)		
Newfoundland.....	9,709,200	9,709,200
Prince Edward Island.....	658,500	658,500
Nova Scotia.....	2,158,800	2,158,800
New Brunswick.....	1,772,100	1,772,100
Quebec.....	4,485,500	4,485,500
Ontario.....	5,571,400	5,571,400
Manitoba.....	2,142,000	2,142,000
Saskatchewan.....	2,117,800	2,117,800
Alberta.....	3,077,600	3,077,600
British Columbia.....	2,126,000	2,126,000
	33,818,900	33,818,900
PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT 1966-67		
Newfoundland.....	112,800,000	110,423,000
Prince Edward Island.....	23,700,000	20,963,000
Nova Scotia.....	104,300,000	97,891,000
New Brunswick.....	104,800,000	95,708,000
Quebec.....	446,100,000	460,782,000
Manitoba.....	58,100,000	53,944,000
Saskatchewan.....	94,200,000	57,788,000
Items not required for 1972-73		
Ontario.....		23,557,000
Alberta.....		7,191,000
	944,000,000	928,247,000
Adjustments for Prior Years.....	87,166,000	185,065,000
	1,031,166,000	1,113,312,000
PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE PUBLIC UTILITIES INCOME TAX TRANSFER ACT.....		
	23,865,000	25,443,000
	1,088,849,900	1,172,573,900

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
PAIEMENTS DE TRANSFERT		
SUBVENTIONS AUX PROVINCES (ACTE DE L'AMÉRIQUE DU NORD BRITAN- NIQUE, 1867 À 1952, ET AUTRES TEXTES LÉGISLATIFS)		
Terre-Neuve.....	9,709,200	9,709,200
Île-du-Prince-Édouard.....	658,500	658,500
Nouvelle-Écosse.....	2,158,800	2,158,800
Nouveau-Brunswick.....	1,772,100	1,772,100
Québec.....	4,485,500	4,485,500
Ontario.....	5,571,400	5,571,400
Manitoba.....	2,142,000	2,142,000
Saskatchewan.....	2,117,800	2,117,800
Alberta.....	3,077,600	3,077,600
Colombie-Britannique.....	2,126,000	2,126,000
	33,818,900	33,818,900
PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI DE 1966-1967 SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNE- MENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES		
Terre-Neuve.....	112,800,000	110,423,000
Île-du-Prince-Édouard.....	23,700,000	20,963,000
Nouvelle-Écosse.....	104,300,000	97,891,000
Nouveau-Brunswick.....	104,800,000	95,708,000
Québec.....	446,100,000	460,782,000
Manitoba.....	58,100,000	53,944,000
Saskatchewan.....	94,200,000	57,788,000
Postes non requis en 1972-1973		
Ontario.....		23,557,000
Alberta.....		7,191,000
	944,000,000	928,247,000
Rajustements pour années précédentes.....	87,166,000	185,065,000
	1,031,166,000	1,113,312,000
PAIEMENTS AUX PROVINCES EN VERTU DE LA LOI SUR LE TRANSFERT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DES ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....		
	23,865,000	25,443,000
	1,088,849,900	1,172,573,900

FINANCE

A—Department—Contracting-Out Payments Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act, (R.S.c. E-8) and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 (R.S.c. F-6).....	218,317,000	164,455,000	53,862,000	185,617,760
Total Program.....	218,317,000	164,455,000	53,862,000	185,617,760

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)Activity—*Activité*

Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964—*Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*.....

Total Estimates—Total des prévisions.....

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for payments under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	218,317	223,592	(5,275)	185,618
TOTAL.....	218,317	223,592	(5,275)	185,618

FINANCES

A—Ministère—Programme des paiements de retrait

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Statutaire —Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) (S.R., E-8) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6).....	218,317,000	164,455,000	53,862,000	185,617,760
Total au titre du programme.....	218,317,000	164,455,000	53,862,000	185,617,760

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Transfer Payments			
Paiements de transfert			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
218,317	223,592	(5,275)	185,618
218,317	223,592	(5,275)	185,618

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant les paiements en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
			(en milliers de dollars)	
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	218,317	223,592	(5,275)	185,618
TOTAL.....	218,317	223,592	(5,275)	185,618

FINANCE

A—Department—Guaranteed Loans Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Statutory —Interest payments, liabilities under guaranteed loans and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act (R.S.c. S-17).....	34,643,000	30,295,000	4,348,000	21,531,868
Total Program.....	34,643,000	30,295,000	4,348,000	21,531,868

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité

Interest Payments, liabilities under Guaranteed Loans and Alternative Payments to Provinces under the Canada Student Loans Act—*Paiement d'intérêts, obligations contractées en vertu des prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne des prêts aux étudiants*.....

Total Estimates—Total des prévisions.....

PROGRAM DESCRIPTION

The provision of funds for interest payments, liabilities and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act and liabilities under the Farm Improvement Loans Act, Small Business Loans Act and Fisheries Improvement Loans Act.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	34,643	30,295	4,348	21,532
TOTAL.....	34,643	30,295	4,348	21,532

FINANCES

A—Ministère—Programme des prêts garantis

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Statutaire —Paiement d'intérêts, obligations contractées en vertu de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants (S.R., S-17).....	34,643,000	30,295,000	4,348,000	21,531,868
Total au titre du programme.....	34,643,000	30,295,000	4,348,000	21,531,868

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions
Subventions et contributions

Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
34,643	30,295	4,348	21,532
34,643	30,295	4,348	21,532

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Prestation de fonds concernant le paiement d'intérêts, les obligations et les paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants et les obligations assumées en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, de la Loi sur les prêts aux petites entreprises et de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	34,643	30,295	4,348	21,532
TOTAL.....	34,643	30,295	4,348	21,532

FINANCE

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Vote 10—Anti-Dumping Tribunal—Program expenditures.....	246,000	248,138	(2,138)	175,252
Total Program.....	246,000	248,138	(2,138)	175,252

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Anti-Dumping Tribunal— <i>Tribunal antidumping.....</i>	12	246	228	18	175
Total Estimates—Total des prévisions.....	12	246	228	18	175
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i>		58	49	9	44
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		304	277	27	219

FINANCES

A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Crédit 10—Tribunal antidumping—Dépenses du programme.....	246,000	248,138	(2,138)	175,252
Total au titre du programme.....	246,000	248,138	(2,138)	175,252

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
.....	20	(20)	4	246	248	(2)	175
.....	20	(20)	4	246	248	(2)	175
.....
.....	.....	.....	.....	58	49	9	44
.....	20	(20)	4	304	297	7	219

FINANCE

A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

OBJECTIVE

To determine whether dumping of goods causes material injury to Canadian industry.

OBJECTS OF EXPENDITURE

<u>Standard Object</u>	<u>Estimates 1972-73</u>	<u>Forecast Expenditures 1971-72</u>	<u>Change</u>	<u>Expenditures 1970-71</u>
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	198	174	24	153
Transportation and Communications.....(2)	23	23		10
Information.....(3)	5	5		
Professional and Special Services.....(4)	16	20	(4)	4
Rentals.....(5)	2	4	(2)	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2	2		2
	246	228	18	171
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)		20	(20)	4
TOTAL.....	246	248	(2)	175

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	3
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	2	1	1	
Administrative and Foreign Service.....								1
Administrative Support.....	6	6	6	6	6	8	8	4
Total	12	12	12	12	12	13	13	8
Percentage change from preceding year.....				(7.7)				

FINANCES

A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

OBJECTIF

Déterminer si le dumping de marchandises cause un préjudice sensible à l'industrie canadienne.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	198	174	24	153
Transport et communications.....(2)	23	23		10
Information.....(3)	5	5		
Services professionnels et spéciaux.....(4)	16	20	(4)	4
Location.....(5)	2	4	(2)	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2	2		2
	246	228	18	171

INVESTISSEMENT

Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)		20	(20)	4
TOTAL	246	248	(2)	175

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	4	4	4	4	4	3
Sciences et professions.....	2	2	2	2	2	1	1	
Administration et service extérieur.....								1
Soutien administratif.....	6	6	6	6	6	8	8	4
Total	12	12	12	12	12	13	13	8
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				7.7				

FINANCE

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Forgiveness of indebtedness in accordance with terms and conditions as set out in Finance Vote L19a, Appropriation Act No. 4, 1971.....	35,000,000		35,000,000	
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73				
Loans to provinces, provincial agencies and municipalities for the purpose of assisting in the creation of employment.....		160,500,000	(160,500,000)	
Total Program	35,000,000	160,500,000	(125,500,000)	

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY—	
	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>
Loans to Provinces, Provincial Agencies and Municipalities in the 1971-72 and 1972-73 Fiscal Years, for the Purpose of Assisting in the Creation of Employment— <i>Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités au cours des années financières 1971-1972 et 1972-1973, afin d'aider à la création d'emplois</i>		
Forgiveness of Indebtedness in Accordance with Terms and Conditions as set out in Finance Vote L19a, Appropriation Act No. 4, 1971— <i>Remise de dettes en conformité des conditions prescrites dans le crédit L19a (Finances), Loi n° 4 de 1971, portant affectation de crédits</i>	35,000	
Total Estimates—Total des prévisions	35,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	35,000		35,000	
TOTAL	35,000		35,000	

FINANCES

A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Statutaire —Remise de dettes en conformité des conditions prescrites dans le crédit L19a (Finances), Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits.....	35,000,000	.....	35,000,000	.....
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973				
Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités afin d'aider à la création d'emplois.....	.....	160,500,000	(160,500,000)	.....
Total au titre du programme.....	35,000,000	160,500,000	(125,500,000)	.....

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE			NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE		
Contributions			(Loans, Investments and Advances)		
Contributions			Prêts, placements et avances)		
Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
.....	.....	.....	40,500	(40,500)	.....
35,000	.....	.....	.....	.....	.....
35,000	.....	.....	40,500	(40,500)	.....

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	35,000	.....	35,000	.....
TOTAL.....	35,000	.....	35,000	.....

FINANCE

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
FORGIVENESS OF INDEBTEDNESS IN ACCORDANCE WITH TERMS AND CONDITIONS AS SET OUT IN FINANCE VOTE L19a, Appropriation Act No. 4, 1971.....	35,000,000	.....

A—Department—Special Programs

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriations not required for 1972-73				
Grant to the St. Jean Vianney Disaster Fund.....		1,250,000	(1,250,000)	.....
Other appropriations not required for 1972-73.....				1,605,000
		1,250,000	(1,250,000)	1,605,000
Non Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73				
Loans to provinces, provincial agencies and municipalities in the 1970-71 and 1971-72 fiscal years, for the purpose of assisting in the creation of employment.....				12,000,000
Total Program.....		1,250,000	(1,250,000)	13,605,000

FINANCES

A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
REMISE DE DETTES EN CONFORMITÉ DES CONDITIONS PRESCRITES DANS LE CRÉDIT L19a (FINANCES), Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits.....	35,000,000	.....

A—Ministère—Programmes spéciaux

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédits non requis en 1972-1973				
Subvention au Fonds de secours des sinistrés de Saint-Jean-Vianney.....		1,250,000	(1,250,000)	.....
Autres crédits non requis en 1972-1973.....				1,605,000
		1,250,000	(1,250,000)	1,605,000
Non-budgetaire				
Crédit non requis en 1972-1973				
Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités au cours des années financières 1970-1971 et 1971-1972 afin d'aider à la création d'emplois.....				12,000,000
Total au titre du programme.....		1,250,000	(1,250,000)	13,605,000

FINANCE

A—Department—Special Programs

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
Items not required for 1972-73		

GRANTS

Grant to the St. Jean Vianney Disaster Fund.....	1,250,000
--	-----------

CONTRIBUTIONS

Contributions in the 1970-71 and 1971-72 fiscal years to the Governments of Manitoba and New Brunswick for assistance in meeting costs relating to floods in 1970 in accordance with cost-sharing arrangements to be determined by Canada in consultation with Manitoba and New Brunswick.....	2,800,000
	4,050,000

FINANCES

A—Ministère—Programmes spéciaux

ARTICLES DE DÉPENSE

<u>Article courant</u>	<u>Prévisions 1972-1973</u>	<u>Dépenses prévues 1971-1972</u>	<u>Différence</u>	<u>Dépenses 1970-1971</u>
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10).....		4,050	(4,050)	1,605
TOTAL.....		4,050	(4,050)	1,605

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	<u>Prévisions 1972-1973</u>	<u>Dépenses prévues 1971-1972</u>
	\$	\$
Postes non requis en 1972-1973		

SUBVENTIONS

Subvention au Fonds de secours des sinistrés de Saint-Jean-Vianney.....	1,250,000
---	-----------

CONTRIBUTIONS

Contributions pendant les années financières 1970-1971 et 1971-1972 aux gouvernements du Manitoba et du Nouveau-Brunswick pour les aider à couvrir les dépenses résultant des inondations de 1970, conformément aux ententes de partage des frais devant être déterminées par le Canada, de concert avec le Manitoba et le Nouveau-Brunswick.....	2,800,000
	4,050,000

FINANCE

B—Auditor General

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 15—Auditor General—Program expenditures.....	4,368,900	4,147,000	221,000	3,075,064
Statutory—Salary of the Auditor General.....	42,000	30,000	12,000	29,981
Total Program.....	4,410,900	4,177,000	233,000	3,105,045

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		—	—	—	—
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Government Audits— <i>Vérification des organismes gouvernementaux</i>	277	4,069	3,500	569	2,8
Other Audits— <i>Autres vérifications</i>	7	144	125	19	1
Administration— <i>Administration</i>	14	182	326	(144)	1
Total Estimates—Total des prévisions	298	4,395	3,951	444	3,0
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Recoverable from United Nations— <i>Somme à recouvrer des Nations Unies</i>					
		118	116	2	1
Other— <i>Autres</i>					
		20	19	1	
		138	135	3	1
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>					
		808	681	127	5
Total Cost of Program—Coût total du programme		5,065	4,497	568	3,5

OBJECTIVE

To report to the House of Commons on the audit of the accounts of the Government of Canada, and to the appropriate bodies on the audit of the accounts of certain international and other organizations.

FINANCES

B—Auditeur général

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 15 —Auditeur général—Dépenses du programme.....	4,368,000	4,147,000	221,000	3,075,064
Statutaire —Traitement de l'auditeur général.....	42,000	30,000	12,000	29,981
Total au titre du programme.....	4,410,000	4,177,000	233,000	3,105,045

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
13	18	(5)	10	4,082	3,518	564	2,818
2	2		1	144	125	19	122
				184	328	(144)	165
15	20	(5)	11	4,410	3,971	439	3,105
				118	116	2	118
				20	19	1	21
				138	135	3	139
				808	681	127	594
15	20	(5)	11	5,080	4,517	563	3,560

OBJECTIF

Faire rapport à la Chambre des communes sur la vérification des comptes du gouvernement du Canada, et aux organismes appropriés sur la vérification des comptes de certaines organisations internationales et autres.

FINANCE

B—Auditor General

PROGRAM DESCRIPTION

- Government Audits*—The audit of the accounts of Government departments and funds, boards, commissions, crown corporations and other public instrumentalities and the preparation of a report thereon to the House of Commons.
- Other Audits*—Auditing and related work in the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Lead and Zinc Study Group, the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries, the Organization for Economic Co-operation and Development; the preparation of reports thereon to the appropriate bodies; on a cost recoverable basis.
- Administration*—The provision of policy direction and administrative support services to the Audit Office.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,134	3,531	603	2,889
Transportation and Communications.....(2)	184	188	(4)	145
Information.....(3)	25	37	(12)	6
Professional and Special Services.....(4)	8	56	(48)	16
Rentals.....(5)	4	30	(26)	3
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	2	1	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	24	44	(20)	21
All Other Expenditures.....(12)	13	63	(50)	12
	4,395	3,951	444	3,094
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	20	(5)	11
TOTAL.....	4,410	3,971	439	3,105

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	165	171	165	169	142	149	151	133
Administrative and Foreign Service.....	95	92	87	89	97	71	72	81
Administrative Support.....	33	35	31	31	33	29	30	28
Operational.....	3	3	3	3	2	2	2	2
Total.....	298	303	288	294	276	253	257	246
Percentage change from preceding year.....	3.5		13.8					

FINANCES

B—Auditeur général

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Vérification des organismes gouvernementaux—Vérification des comptes des ministères et des fonds du gouvernement, des conseils, des commissions, des sociétés de la Couronne et d'autres organismes publics et présentation d'un rapport à ce sujet à la Chambre des communes.

Autres vérifications—Vérification et travail connexe aux Nations Unies, à l'Organisation de l'aviation civile internationale, au Groupe d'étude international du plomb et du zinc, à la Commission internationale des pêches du Nord-Ouest de l'Atlantique, à l'Organisation de coopération et de développement économiques; présentation de rapports aux organismes appropriés à ce sujet contre remboursement des frais.

Administration—Directives sur la politique à suivre et services de soutien administratif au Bureau de vérification.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,134	3,531	603	2,889
Transport et communications.....(2)	184	188	(4)	145
Information.....(3)	25	37	(12)	6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	8	56	(48)	16
Location.....(5)	4	30	(26)	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	2	1	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	24	44	(20)	21
Toutes autres dépenses.....(12)	13	63	(50)	12
	4,395	3,951	444	3,094
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	20	(5)	11
TOTAL.....	4,410	3,971	439	3,105

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	165	171	165	169	142	149	151	133
Administration et service extérieur....	95	92	87	89	97	71	72	81
Soutien administratif.....	33	35	31	31	33	29	30	28
Exploitation.....	3	3	3	3	2	2	2	2
Total	298	303	288	294	276	253	257	246
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.5		13.8					

FINANCE

C—Insurance

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 29—Insurance—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	761,000	628,500	132,500	428,980
Total Program.....	761,000	628,500	132,500	428,980

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		—	—	—	—
Administration—Administration.....	29	522	435	87	3
Supervision of Companies—Surveillance des sociétés.....	127	1,712	1,490	222	1,2
Actuarial and Other Services—Services actuariels et autres.....	13	155	136	19	1
	169	2,389	2,061	328	1,7
Less—Moins:					
Revenues Credited to the Vote—Recettes à valoir sur le crédit:					
Supervision of Companies—Surveillance des sociétés:					
Insurance companies, fraternal benefit societies, trust, loan, and small loans companies, and co-operative credit societies—Compagnies d'assurance, de secours mutuels, de fiducie, de prêts, de petits prêts et sociétés coopératives de crédit.....		1,540	1,342	198	1,2
Canada Deposit Insurance Corporation—Société d'assurance-dépôts du Canada.....		44	42	2	
Supervision of employee pension plans—Surveillance des régimes de pension d'employés.....		12	12		
Actuarial Services—Services actuariels:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		36	40	(13)	
		1,632	1,445	187	1,3
Total Estimates—Total des prévisions.....	169	757	616	141	4
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Supervision of Companies—Surveillance des sociétés:					
Insurance companies, fraternal benefit societies, trust, loan, and small loans companies, and co-operative credit societies—Compagnies d'assurance, de secours mutuels, de fiducie, de prêts, de petits prêts et sociétés coopératives de crédit.....		396	387	9	3
Canada Deposit Insurance Corporation—Société d'assurance-dépôts du Canada.....		8	7	1	
Supervision of employee pension plans—Surveillance des régimes de pension d'employés.....		2	2		
Actuarial Services—Services actuariels:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		8	10	(2)	
		414	406	8	3
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		631	540	91	4
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		974	750	224	5

FINANCES

C—Assurances

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 20 —Assurances—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année en cours.....	761,000	628,500	132,500	428,980
Total au titre du programme.....	761,000	628,500	132,500	428,980

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
18	19	(1)	19	540	454	86	337
				1,712	1,490	222	1,296
				155	136	19	164
18	19	(1)	19	2,407	2,080	327	1,797
14	15	(1)	15	1,554	1,357	197	1,240
				44	42	2	36
				12	12		11
				36	49	(13)	81
14	15	(1)	15	1,646	1,460	186	1,368
4	4		4	761	620	141	429
				396	387	9	374
				8	7	1	5
				2	2		3
				8	10	(2)	14
				414	406	8	396
				631	540	91	495
4	4		4	978	754	224	528

FINANCE

C—Insurance

OBJECTIVES

To protect the public against financial loss from the operations of federally registered or licensed financial institutions and registered pension plans and to provide actuarial services for the Government and other Government departments.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure the financial solvency and the propriety of management policies and operations of federally registered or licensed insurance, investment, trust, loan, and small loans companies, fraternal benefit societies and co-operative credit societies; and provincial insurance, loan and trust companies that are supervised under agreement or arrangements with their home provinces or the Canada Deposit Insurance Corporation.
- To provide the Government with detailed information with respect to the operations and financial positions of the institutions enumerated above.
- To ensure the financial solvency of, and the propriety of management policies with respect to, pension plans subject to the Pension Benefits Standards Act.
- To provide actuarial services and advice to the Government and to Government departments with respect to programs under development or administration.
- To carry out the administration of the Civil Service Insurance program and the collection of premium taxes pursuant to Part I of the Excise Tax Act.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The functions of executive and central services—relating to work management and provision of administrative services for the Department. Collection of premium taxes under Part I of the Excise Tax Act. Administration of the Civil Service Insurance Act.

Supervision of Companies—The supervision of federally registered or licensed insurance companies, fraternal benefit societies, investment, trust, loan and small loans companies and co-operative credit societies, and the supervision of employee pension plans.

Actuarial and Other Services—Actuarial and technical services provided for other departments.

FINANCES

C—Assurances

OBJECTIFS

Protéger le public contre les pertes financières pouvant résulter des opérations des organismes financiers enregistrés ou munis d'un permis en vertu d'une loi fédérale et des régimes de pensions enregistrés, et assurer des services actuariels au gouvernement et aux ministères.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer la solvabilité financière et la rectitude des principes de gestion et d'exploitation des compagnies d'assurance, d'investissement, de fiducie, de prêts, de petits prêts, de secours mutuels et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et des compagnies d'assurance, de prêts et de fiducie provinciales, qui sont surveillées en vertu d'accords ou d'arrangements conclus avec les provinces de qui elles ont reçu leur charte ou avec la Société d'assurance-dépôts du Canada;
- Fournir au gouvernement des renseignements détaillés à l'égard de l'exploitation et de la situation financière des organismes susmentionnés;
- Assurer la solvabilité financière des régimes de pensions assujettis à la Loi sur les normes de prestations de pension et la rectitude de leurs principes de gestion;
- Fournir des services et des avis de nature actuarielle au gouvernement et à ses ministères au sujet des programmes en voie d'élaboration ou de leur gestion;
- Voir à l'administration du programme d'assurance de la fonction publique et à la perception des impôts sur les primes, sous l'empire de la partie I de la Loi sur la taxe d'accise.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction et services centraux relativement à la gestion du travail et à la fourniture de services administratifs au Département; perception des taxes sur les primes en vertu de la Partie I de la Loi sur la taxe d'accise; administration de la Loi sur l'assurance du service civil.

Surveillance des sociétés—Surveillance des compagnies d'assurance, de secours mutuels, d'investissement, de fiducie, de prêts, de petits prêts et des sociétés coopératives de crédit, enregistrées ou munies d'un permis en vertu d'une loi fédérale, et surveillance des régimes de pension d'employés.

Services actuariels et autres—Services actuariels et techniques fournis aux ministères.

FINANCE

C—Insurance

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,998	1,674	324	1,494
Transportation and Communications.....(2)	109	105	4	66
Information.....(3)	185	215	(30)	175
Professional and Special Services.....(4)	54	26	28	13
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	4	1	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	37	36	1	25
All Other Expenditures.....(12)	1	1	.....	1
	2,389	2,061	328	1,778
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	18	19	(1)	19
	2,407	2,080	327	1,797
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1,646	1,460	186	1,368
TOTAL.....	761	620	141	429

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	21	21	18	18	19	16	18	16
Administrative and Foreign Service..	72	76	68	70	60	61	64	58
Administrative Support.....	73	72	71	67	67	64	61	61
Total.....	169	172	160	158	149	144	146	138
Percentage change from preceding year.....	5.6*		11.1					

*The increase is primarily due to the increase in the work resulting from the coming into force of the Investment Companies Act, extensive changes in the method of taxing insurance companies, and the change in the organization of the Department.

FINANCES

C—Assurances

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,998	1,674	324	1,494
Transport et communications.....(2)	109	105	4	66
Information.....(3)	185	215	(30)	175
Services professionnels et spéciaux.....(4)	54	26	28	13
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	4	1	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	37	36	1	25
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		1
	2,389	2,061	328	1,778
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	18	19	(1)	19
	2,407	2,080	327	1,797
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,646	1,460	186	1,368
TOTAL.....	761	620	141	429

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	21	21	18	18	19	16	18	16
Administration et service extérieur....	72	76	68	70	60	61	64	58
Soutien administratif.....	73	72	71	67	67	64	61	61
Total.....	169	172	160	158	149	144	146	138
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.6*		11.1					

*L'augmentation est principalement attribuable au surcroît de travail dû à l'entrée en vigueur de la Loi concernant les sociétés d'investissement, aux changements importants apportés à la méthode de taxation des compagnies d'assurance et à la modification de l'organisation du Département.

FINANCE

D—Tariff Board

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Tariff Board—Program expenditures.....	441,000	431,000	10,000	294,000
Statutory—Salaries of the Members of the Tariff Board (R.S.c. T-1).....	191,000	189,000	2,000	165,000
Total Program.....	632,000	620,000	12,000	459,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73
	<i>Années-hommes autorisées 1972-1973</i>
Appeals— <i>Appels</i>	5
References— <i>Renvois</i>	26
Administration— <i>Administration</i>	6
Total Estimates—Total des prévisions.....	37
Add— <i>A ajouter:</i>	
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....	

OBJECTIVE

To adjudicate upon appeals from customs and excise rulings made by the Department of National Revenue and to conduct studies of the Customs Tariff structure as directed by the Minister of Finance.

PROGRAM DESCRIPTION

- Appeals*—The seven members of the Tariff Board are appointed by the Governor in Council and act as a court to hear appeals from decisions of the Department of National Revenue made under the provisions of the Customs Act, the Excise Tax Act, and the Anti-dumping Act.
- References*—As directed by the Minister of Finance, the Board, assisted by its research staff, enquires into and reports upon any matter in relation to goods that if brought into Canada, are subject to or exempt from duties of customs and excise taxes.
- Administration*—Administrative, personnel and financial services.

FINANCES

D—Commission du tarif

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Commission du tarif—Dépenses du programme.....	441,000	431,000	10,000	294,000
Statutaire —Traitement des membres de la Commission du tarif (S.R., T-1).....	191,000	189,000	2,000	165,000
Total au titre du programme.....	632,000	620,000	12,000	459,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
121	134	(13)	98
403	387	16	294
108	99	9	67
632	620	12	459
134	136	(2)	140
766	756	10	599

OBJECTIF

Juger les appels interjetés des décisions relatives aux douanes et à l'accise rendues par le ministère du Revenu national et, à la demande du ministre des Finances, mener des enquêtes se rapportant aux dispositions du Tarif des douanes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Appels—Les sept membres de la Commission du tarif sont nommés par le gouverneur en conseil et constituent une cour d'appel pour entendre les appels interjetés des décisions du ministère du Revenu national rendues en vertu des dispositions de la Loi sur les douanes, la Loi sur la taxe d'accise et la Loi antidumping.

Renvois—A la demande du ministre des Finances, la Commission, avec l'aide de ses documentalistes, doit enquêter et faire rapport à l'égard de questions se rapportant à des marchandises qui, lorsqu'elles sont importées au Canada, sont assujetties aux droits de douane et à la taxe d'accise ou en sont exemptes.

Administration—Services administratifs, services financiers et services du personnel.

FINANCE

D—Tariff Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 563	560	3	427
Transportation and Communications.....	(2) 26	17	9	11
Information.....	(3) 10	10	.....	1
Professional and Special Services.....	(4) 20	20	.....	13
Rentals.....	(5) 4	4	.....	2
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 1	1	.....	.....
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 7	7	.....	5
All Other Expenditures.....	(12) 1	1	.....	.....
TOTAL.....	632	620	12	459

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	7	7	5	7	7	6
Scientific and Professional.....	8	8	8	8	6	8	9	6
Administrative and Foreign Service..	1	1	1	1	1	1	1	1
Technical.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative Support	19	19	19	19	17	19	18	18
Total.....	37	37	37	37	31	37	37	33
Percentage change from preceding year.....								

FINANCES

D—Commission du tarif

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	563	560	3	427
Transport et communications.....(2)	26	17	9	11
Information.....(3)	10	10	.....	1
Services professionnels et spéciaux.....(4)	20	20	.....	13
Location.....(5)	4	4	.....	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1	.....	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	7	7	.....	5
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	.....
TOTAL.....	632	620	12	459

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	7	7	5	7	7	6
Sciences et professions.....	8	8	8	8	6	8	9	6
Administration et service extérieur....	1	1	1	1	1	1	1	1
Technique.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	19	19	19	19	17	19	18	18
Total.....	37	37	37	37	31	37	37	33
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

**Governor General and
Lieutenant-Governors**

**Gouverneur général et
lieutenants-gouverneurs**

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
9-2	(S)	Salary of the Governor General.....	49	49		49
9-2	(S)	Salaries of the Lieutenant-Governors.....	182	182		182
9-2	(S)	Annuities payable under the Governor General's Retiring Annuities Act.....	56	55	1	55
9-2	1	Program expenditures.....	1,169	987	182	867
Total Program.....			1,456	1,273	183	1,153

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Governor General and Lieutenant-Governors—Program expenditures and the grants listed in Estimates.....	1,169,600	987,000	182,600	866,944
Statutory —Salary of the Governor General (R.S. c. G-14).....	48,667	48,667	.....	48,667
Statutory —Salaries of the Lieutenant-Governors of the Provinces (R.S. c. S-2).....	182,000	182,000	.....	182,000
Statutory —Annuities payable under the Governor General's Retiring Annuities Act (R.S. c. G-15).....	56,033	54,934	1,099	55,209
Total Program.....	1,456,300	1,272,601	183,699	1,152,820

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
9-3	(S)	Traitement du gouverneur général.....	49	49	.....	49
9-3	(S)	Traitements des lieutenants-gouverneurs.....	182	182	.....	182
9-3	(S)	Pensions payables en vertu de la Loi sur la pension de retraite du gouverneur général.....	56	55	1	55
9-3	1	Dépenses du programme.....	1,169	987	182	867
Total au titre du programme.....			1,456	1,273	183	1,153

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs— Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget	1,169,600	987,000	182,600	866,944
Statutaire —Traitement du gouverneur général (S.R., G-14).....	48,667	48,667	.....	48,667
Statutaire —Traitements des lieutenants-gouverneurs des pro- vinces (S.R., S-2).....	182,000	182,000	.....	182,000
Statutaire —Pensions payables en vertu de la Loi sur la pension de retraite du gouverneur-général (S.R., G-15).....	56,033	54,934	1,099	55,209
Total au titre du programme.....	1,456,300	1,272,601	183,699	1,152,820

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73 — <i>Années- hommes projetées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>		
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Expendi- tures 1970-71 —
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>
Governor General— <i>Gouverneur général</i>	67	906	833	73
Lieutenant-Governors— <i>Lieutenants-gouverneurs</i>		182	182	0
Honours and Awards— <i>Honneurs et décorations</i>	9	216	101	115
Total Estimates—Total des prévisions	76	1,304	1,116	188
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		591	569	22
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,895	1,685	210

OBJECTIVE

To enable the Governor General of Canada and the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada to perform their constitutional roles; and to provide for the administration of Honours and Awards.

PROGRAM DESCRIPTION

Governor General—Provides for the payment of the Governor General's salary and of the pensions of former Governors General or their widows; also for the payment of the costs of operating the Governor General's office and residence, including travel in Canada and travel and representation abroad.

Lieutenant-Governors—Provides for payment of the Lieutenant-Governors' salaries and expenses involved in official travel and hospitality.

Honours and Awards—Provides for the administering of Honours and Awards for merit and in recognition of service to Canada or humanity at large.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
6	12	(6)	6	145	145	.....	136	912	845	67	764
1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	327	327	.....	318
7	13	(6)	6	145	145	.....	136	217	102	115	71
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,456	1,274	182	1,153
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	591	569	22	551
7	13	(6)	6	145	145	.....	136	2,047	1,843	204	1,704

OBJECTIF

Permettre au gouverneur général du Canada et aux lieutenants-gouverneurs des provinces de remplir les fonctions que leur attribue la constitution; pourvoir aux honneurs et décorations.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gouverneur général—Traitement du gouverneur général et pensions aux anciens gouverneurs généraux ou à leurs veuves; dépenses de fonctionnement du cabinet et de la résidence du gouverneur général, y compris les frais de déplacement au Canada ainsi que les frais de voyage et de représentation à l'étranger.

Lieutenants-gouverneurs—Traitements des lieutenants-gouverneurs et dépenses qu'entraînent leurs réceptions et voyages officiels.

Honneurs et décorations—Honneurs et décorations attribués en reconnaissance de services rendus au Canada ou à l'humanité.

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	935	832	103	760
Other Personnel.....(1)	128	128		127
Transportation and Communications.....(2)	116	75	41	81
Information.....(3)	11	9	2	4
Professional and Special Services.....(4)	43	21	22	11
Rentals.....(5)	5	5		4
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	4		2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	61	41	20	22
All Other Expenditures.....(12)	1	1		
	1,304	1,116	188	1,011
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	7	13	(6)	6
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	145	145		136
TOTAL.....	1,456	1,274	182	1,153

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept 30, 1970
Executive.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	5	5	5	5	5	6	6	5
Administrative Support.....	28	28	20	20	20	19	19	20
Operational.....	41	41	41	41	39	41	41	41
Total.....	76	76	67	67	65	67	67	67
Percentage change from preceding year.....	13.4*							

*The increase is primarily the result of the introduction of two new awards.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	935	832	103	760
Autre rémunération.....(1)	128	128		127
Transport et communications.....(2)	116	75	41	81
Information.....(3)	11	9	2	4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	43	21	22	11
Location.....(5)	5	5		4
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	4		2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	61	41	20	22
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		
	1,304	1,116	188	1,011
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	13	(6)	6
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	145	145		136
TOTAL.....	1,456	1,274	182	1,153

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	5	5	5	5	5	6	6	5
Soutien administratif.....	28	28	20	20	20	19	19	20
Exploitation.....	41	41	41	41	39	41	41	41
Total.....	76	76	67	67	65	67	67	67
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.4*							

*Cette augmentation résulte essentiellement de la création de deux nouvelles décorations.

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
LIEUTENANT-GOVERNORS		
Grants to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada towards defraying the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties		
Alberta.....	15,000	15,000
British Columbia.....	18,000	18,000
Manitoba.....	15,000	15,000
New Brunswick.....	12,000	12,000
Newfoundland.....	12,000	12,000
Nova Scotia.....	12,000	12,000
Ontario.....	18,000	18,000
Prince Edward Island.....	10,000	10,000
Quebec.....	18,000	18,000
Saskatchewan.....	15,000	15,000
	145,000	145,000

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
LIEUTENANTS-GOUVERNEURS		
Subventions aux lieutenants-gouverneurs des provinces à titre d'indemnités pour les frais de voyage et de réception subis dans l'exercice de leurs fonctions		
Alberta.....	15,000	15,000
Colombie-Britannique.....	18,000	18,000
Manitoba.....	15,000	15,000
Nouveau-Brunswick.....	12,000	12,000
Terre-Neuve.....	12,000	12,000
Nouvelle-Écosse.....	12,000	12,000
Ontario.....	18,000	18,000
Île-du-Prince-Édouard.....	10,000	10,000
Québec.....	18,000	18,000
Saskatchewan.....	15,000	15,000
	115,000	145,000

**Indian Affairs and Northern
Development**

**Affaires indiennes et Nord
canadien**

consisting of:

A—Department

B—Northern Canada Power Commission

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission d'énergie du Nord
canadien

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
10-4	(S)	Minister of Indian Affairs and Northern Development—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
10-4	1	Program expenditures.....	11,162	8,777	2,385	8,013
Total Program.....			11,179	8,794	2,385	8,030
<i>Indian and Eskimo Affairs Program</i>						
10-10	5	Operating expenditures.....	227,338	199,630	27,708	174,640
10-10	10	Capital expenditures.....	56,594	62,518	(5,924)	52,210
10-10	(S)	Indian Annuities.....	637	618	19	608
Total Budgetary.....			284,569	262,766	21,803	227,458
10-12	L15	To increase to \$27,050,000 the amount of the Indian Economic Development Account.....	8,000	8,000	.....	2,013
10-12	L16	Loans to Indians and Eskimos for off-reserve housing	2,000	.....	2,000	.....
10-12	—	Appropriations not required for 1972-73.....	.....	310	(310)	1,023
Total Non-Budgetary.....			10,000	8,310	1,690	3,036
Total Program.....			294,569	271,076	23,493	230,494
<i>Northern Development Program</i>						
10-24	20	Operating expenditures.....	25,584	21,677	3,907	29,290
10-24	25	Capital expenditures.....	21,555	19,721	1,834	21,013
10-24	30	Grants, contributions and other transfer payments.....	78,979	65,277	13,702	36,525
Total Budgetary.....			126,118	106,675	19,443	86,828
10-26	L35	Loans to the Government of the Yukon Territory for capital expenditures.....	6,869	5,009	1,860	4,912
10-26	L40	Loans to the Government of the Yukon Territory for capital projects and the making of loans to municipalities for capital improvement projects.....	400	.....	400	.....
10-26	L45	Loans to the Government of the Northwest Territories for capital expenditures.....	19,660	16,381	3,279	10,207
10-26	L50	Loans to the Government of the Northwest Territories to construct rental houses for non-Indians and non-Eskimos.....	895	900	(5)	.....
10-26	L55	Loans to the Government of the Northwest Territories for capital projects and the making of loans to municipalities and school districts for capital projects.....	1,155	1,503	(348)	.....
10-26	L60	Investment in Panarctic Oils Limited to maintain Canada's equity at 45 percent of the capital stock	6,000	5,700	300	6,750
10-26	—	Appropriations not required for 1972-73.....	.....	260	(260)	980
Total Non-Budgetary.....			34,979	29,753	5,226	22,849
Total Program.....			161,097	136,428	24,669	109,677
<i>Conservation Program</i>						
10-38	65	Operating expenditures.....	27,599	23,676	3,923	18,546
10-40	70	Capital expenditures.....	22,852	24,836	(1,984)	14,622
10-40	75	Payments to the National Battlefields Commission	400	400	.....	439
Total Program.....			50,851	48,912	1,939	33,607

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
10-5	(S)	Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
10-5	1	Dépenses du programme.....	11,162	8,777	2,385	
		Total au titre du programme.....	11,179	8,794	2,385	
<i>Programme des affaires indiennes et esquimaudes</i>						
10-11	5	Dépenses de fonctionnement.....	227,338	199,630	27,708	
10-11	10	Dépenses d'investissement.....	56,594	62,518	(5,924)	
10-11	(S)	Rentes versées aux Indiens.....	637	618	19	
		Total du budgétaire.....	284,569	262,766	21,803	
10-13	L15	Pour porter à \$27,050,000 le Compte du progrès économique des Indiens.....	8,000	8,000		
10-13	L16	Prêts aux Indiens et aux Esquimaux pour construire des logements en dehors des réserves.....	2,000		2,000	
10-13	—	Crédits non requis en 1972-1973.....		310	(310)	
		Total du non-budgétaire.....	10,000	8,310	1,690	
		Total au titre du programme.....	294,569	271,076	23,493	
<i>Programme de développement du Nord canadien</i>						
10-25	20	Dépenses de fonctionnement.....	25,584	21,677	3,907	
10-25	25	Dépenses d'investissement.....	21,555	19,721	1,834	
10-25	30	Subventions, contributions et autres paiements de transfert.....	78,979	65,277	13,702	
		Total du budgétaire.....	126,118	106,675	19,443	
10-27	L35	Prêts au gouvernement du Yukon pour des dépenses d'investissement.....	6,869	5,009	1,860	
10-27	L40	Prêts au gouvernement du Yukon pour des travaux d'équipement et pour que celui-ci puisse, à son tour, consentir des prêts à des municipalités pour l'exécution, à l'échelon local, de travaux d'amélioration comportant des immobilisations.....	400		400	
10-27	L45	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des dépenses d'investissement.....	19,660	16,381	3,279	
10-27	L50	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour la construction de maisons à louer à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esquimaux.....	895	900	(5)	
10-27	L55	Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des travaux d'équipement et pour que celui-ci puisse, à son tour, consentir des prêts à des municipalités et à des districts scolaires pour des travaux d'équipement.....	1,155	1,503	(348)	
10-27	L60	Investissement dans Panarctic Oils Limited afin de maintenir à 45 p. 100 l'intérêt du Canada dans ladite compagnie.....	6,000	5,700	300	
10-27	—	Crédits non requis en 1972-1973.....		260	(260)	
		Total du non-budgétaire.....	34,979	29,753	5,226	
		Total au titre du programme.....	161,097	136,428	24,669	
<i>Programme de conservation</i>						
10-39	65	Dépenses de fonctionnement.....	27,599	23,676	3,923	
10-41	70	Dépenses d'investissement.....	22,852	24,836	(1,984)	
10-41	75	Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux.....	400	400		
		Total au titre du programme.....	50,851	48,912	1,939	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	472,717	427,147	45,570	355,923
		Total Non-Budgetary.....	44,979	38,063	6,916	25,885
			517,696	465,210	52,486	381,808
B—NORTHERN CANADA POWER COMMISSION						
10-48	L80	Advances for capital expenditures.....	8,625	11,281	(2,656)	6,394

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	11,161,800	8,777,300	2,384,500	8,013,000
Statutory—Minister of Indian Affairs and Northern Development—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	11,178,800	8,794,300	2,384,500	8,030,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	472,717	427,147	45,570	355,923
		Total du non-budgétaire.....	44,979	38,063	6,916	25,885
			517,696	465,210	52,486	381,808
B—COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN						
10-49	L80	Avances pour dépenses d'investissement.....	8,625	11,281	(2,656)	6,394

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	11,161,800	8,777,300	2,384,500	8,013,000
Statutaire —Ministre des Affaires indiennes et du Nord cana- dien—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	11,178,800	8,794,300	2,384,500	8,030,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			Expendi- tures 1970-71 <i>Dépenses 1970-1971</i>
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	
Executive— <i>Direction</i>	45	754	630	124	4,9
Advisory Services— <i>Services consultatifs</i>	604	6,878	5,615	1,263	4,9
Technical Services— <i>Services techniques</i>	204	3,482	3,118	364	2,6
Total Estimates—Total des prévisions	853	11,114	9,363	1,751	8,0
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,231	2,075	156	1,4
Total Cost of Program—Coût total du programme		13,345	11,438	1,907	9,5

OBJECTIVE

To provide overall policy direction and central advisory, administrative and technical services to Departmental programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive—Operation of the Offices of the Minister, and Deputy Minister, the Assistant Deputy Ministers and their respective staffs.

Advisory Services—Provision of central services including Legal, Information, Financial and Management, Personnel, Program Management Evaluation and Departmental Secretariat.

Technical Services—Departmental engineering and architectural services and functional direction of material management.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
4	.....	4	.....	758	630	128	472
49	14	35	2	6,927	5,629	1,298	4,928
12	12	.....	10	3,494	3,130	364	2,630
65	26	39	12	11,179	9,389	1,790	8,030
.....	.....	.....	.....	2,231	2,075	156	1,488
65	26	39	12	13,410	11,464	1,946	9,518

OBJECTIF

Établir des principes généraux et dispenser des services consultatifs, administratifs et techniques aux fins des programmes du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Fonctionnement du cabinet du ministre, des bureaux du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et de leur personnel respectif.

Services consultatifs—Services centraux, comprenant notamment le contentieux, des services d'information, de gestion financière et d'administration, de personnel, d'appréciation de l'administration des programmes et de secrétariat pour le Ministère.

Services techniques—Services techniques et architecturaux du Ministère, ainsi que direction fonctionnelle de la gestion du matériel.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages..... (1)	9,417	7,989	1,428	6,901
Other Personnel..... (1)	12	12	.....	2
Transportation and Communications..... (2)	746	568	178	476
Information..... (3)	45	23	22	19
Professional and Special Services..... (4)	341	277	64	234
Rentals..... (5)	80	66	14	27
Purchased Repair and Upkeep..... (6)	25	16	9	5
Utilities, Materials and Supplies..... (7)	417	379	38	343
All Other Expenditures..... (12)	31	33	(2)	11
	11,114	9,363	1,751	8,018
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment..... (9)	65	26	39	12
TOTAL.....	11,179	9,389	1,790	8,030

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	8	8	9	9	8	8	8
Scientific and Professional.....	98	98	73	73	77	73	73
Administrative and Foreign Service	231	231	201	201	198	198	186
Technical.....	66	66	64	64	65	63	62
Administrative Support.....	439	439	418	418	392	419	424
Operational.....	11	11	15	15	11	15	14
Total	853	853	780	780	751	776	767
Percentage change from preceding year.....	9.4*		0.5				

*The increase is to enable this Program to provide services of a central nature in line with the increased requirements of the operating Programs.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FUNCTIONNEMENT Traitements et salaires.....(1) Autre rémunération.....(1) Transport et communications.....(2) Information.....(3) Services professionnels et spéciaux.....(4) Location.....(5) Achat de services de réparation et d'entretien.....(6) Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7) Toutes autres dépenses.....(12)	9,417 12 746 45 341 80 25 417 31	7,989 12 568 23 277 66 16 379 33	1,428 178 22 64 14 9 38 (2)	6,901 2 476 19 234 27 5 343 11
	11,114	9,363	1,751	8,018
INVESTISSEMENT Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	65	26	39	12
TOTAL	11,179	9,389	1,790	8,030

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	8	8	9	9	8	8	8	8
Sciences et professions.....	98	98	73	73	77	73	73	73
Administration et service extérieur...	231	231	201	201	198	198	201	186
Technique.....	66	66	64	64	65	63	63	62
Soutien administratif.....	439	439	418	418	392	419	414	424
Exploitation.....	11	11	15	15	11	15	14	14
Total	853	853	780	780	751	776	773	767
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.4*		0.5					

*L'augmentation a pour but de permettre au Programme d'assurer des services centraux conformément aux besoins accrus des programmes d'exploitation.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures, including expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property, the grants listed in the Estimates, contributions and special payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister of Indian Affairs and Northern Development to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children; authority to provide, in respect of Indian and Eskimo economic development activities, for the instruction and supervision of Indians and Eskimos, the furnishing of materials and equipment, the purchase of finished goods and the sale of such finished goods; authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto together with usual municipal services to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the same to departments and agencies of the Government of Canada operating in Arctic Quebec and to authorize the Minister of Indian Affairs and Northern Development to guarantee, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, loans up to an aggregate amount outstanding at any time not to exceed \$25,000,000, made to Indians, groups of Indians and Indian bands by the Central Mortgage and Housing Corporation pursuant to the National Housing Act or loans made by the Farm Credit Corporation pursuant to Section 19 of the Farm Credit Act or Section 4 of the Farm Syndicates Credit Act.....	227,338,000	199,630,001	27,707,999	174,640,701
Vote 10 —Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures, including expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council or to Indian Bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister of Indian Affairs and Northern Development; such expenditures on other than federal property; authority to make recoverable expenditures and recoverable advances in amounts not exceeding the shares of provincial governments and local school boards of expenditures on roads and related works and on education, including the education in Indian schools of non-Indians; authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Eskimos, for its occupation by Indians and Eskimos, in return for such payments, if any, as the Minister of Indian Affairs and Northern Development may fix, for its sale or rental to Indians and Eskimos on terms and conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council and for assistance to Indians and Indian Bands in the construction of housing and other buildings.....	56,594,000	62,518,000	(5,924,000)	52,209,769
Statutory —Indian Annuities and Miscellaneous Pensions.....	637,000	618,000	19,000	607,872
	284,569,000	262,766,001	21,802,999	227,458,342

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement, y compris celles qui concernent des ouvrages, des bâtiments et des installations implantés sur des terrains non fédéraux; subventions inscrites au Budget, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris des versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'éducation de ces derniers dans des écoles indiennes; autorisation au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants; autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de progrès économique des Indiens et des Esquimaux, pour l'approvisionnement en matériaux et en équipement, l'achat des produits finis et la vente de ces derniers; autorisation de vendre le courant électrique, le mazout et les services qui s'y rattachent, de même que les services municipaux, aux consommateurs particuliers vivant dans les centres éloignés, quand les autres sources locales d'approvisionnement ne sont pas disponibles, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, et de fournir les mêmes services et biens aux ministères et organismes fédéraux installés dans le Nouveau-Québec; et autorisation au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien de garantir, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, des prêts d'un montant ne devant pas excéder, à un moment quelconque, 25 millions de dollars, ces prêts étant accordés à des Indiens, groupes ou bandes d'Indiens par la Société centrale d'hypothèques et de logement, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, ou par la Société du crédit agricole en vertu de l'article 19 de la Loi sur le crédit agricole ou de l'article 4 de la Loi sur le crédit aux syndicats agricoles	227,338,000	199,630,001	27,707,999	174,640,701
Crédit 10 —Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses d'investissement, y compris les dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements provinciaux, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que particulier, à la discrétion du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien; dépenses ayant trait aux biens-fonds n'appartenant pas au gouvernement fédéral; autorisation d'engager des dépenses recouvrables et de consentir des avances recouvrables selon des montants ne dépassant pas la part des frais assumée par les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales pour des routes et ouvrages connexes, ainsi que pour l'éducation, y compris l'instruction de non-Indiens fréquentant les écoles indiennes; autorisation de construire et d'acquiescer, pour les Indiens et les Esquimaux, des maisons que les destinataires occuperont contre le versement, s'il y a lieu, de montants que le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien peut fixer, ou qu'ils achèteront ou loueront aux conditions et au prix, soit coûtant, soit réduit, approuvés par le gouverneur en conseil, et autorisation d'aider les Indiens et les bandes indiennes à construire des logements et d'autres bâtiments.....	56,594,000	62,518,000	(5,924,000)	52,209,769
Statutaire —Rentes aux Indiens et pensions diverses.....	637,000	618,000	19,000	607,872
	284,569,000	262,766,001	21,802,999	227,458,342

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L15 —To increase from \$19,050,000 to \$27,050,000 the amount that may be outstanding at any time under the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970.....	8,000,000	8,000,000	.....	2,012,749
Vote L16 —To increase from \$5,500,000 to \$7,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Indian Housing Assistance Account established by Loans, Investments and Advances Vote L51a, Appropriation No. 9, 1966, for financial assistance to Indians and Eskimos for the construction of houses on other than Indian reserves.....	2,000,000	.....	2,000,000	.....
Appropriations not required for 1972-73				
To extend the purposes of the Special Account established by Loans, Investments and Advances Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, for financial assistance to Indians for housing, to authorize loans and advances to Indians and Eskimos for repairs or improvements to houses at the time of purchase in areas other than Indian reserves.....		1	(1)	.....
To increase from \$70,000 to \$380,000 the amount that may be outstanding at any time against the Special Account established by Loans, Investments and Advances Vote L49c, Appropriation Act No. 9, 1966 for losses sustained by the Central Mortgage and Housing Corporation and the Farm Credit Corporation as a result of loans made to Indians.....		310,000	(310,000)	.....
Other Appropriations not required for 1972-73.....				1,022,840
	10,000,000	8,310,001	1,689,999	3,035,589
Total Program.....	294,569,000	271,076,002	23,492,998	230,493,931

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Pour porter de \$19,050,000 à \$27,050,000 la somme imputable en tout temps au Compte de progrès économique des Indiens, établi par le crédit L53b, Loi n° 1 de 1970 (Affaires indiennes et Nord canadien) portant affectation de crédits.....	8,000,000	8,000,000	.....	2,012,749
Crédit L16 —Pour porter de \$5,500,000 à \$7,500,000 le montant imputable en tout temps au Compte d'aide au logement indien établi conformément au crédit L51a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, afin d'aider financièrement les Indiens et les Esquimaux à construire des maisons ailleurs que dans les réserves indiennes....	2,000,000	.....	2,000,000	.....
Crédits non requis en 1972-1973				
Pour étendre la portée du compte spécial établi conformément au crédit L51a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, pour assurer aux Indiens une aide financière en matière de logement afin d'autoriser des prêts et des avances à des Indiens et à des Esquimaux pour la réparation ou l'amélioration, au moment de l'achat, de maisons situées à l'extérieur des réserves indiennes.....		1	(1)	.....
Pour porter de \$70,000 à \$380,000 le montant imputable en tout temps au compte spécial, établi conformément au crédit L49c (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, pour couvrir les pertes subies par la Société centrale d'hypothèques et de logement et la Société du crédit agricole par suite de prêts consentis à des Indiens.....		310,000	(310,000)	.....
Autres crédits non requis en 1972-73.....				1,022,840
	10,000,000	8,310,001	1,689,999	3,035,589
Total au titre du programme.....	294,569,000	271,076,002	23,492,998	230,493,931

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY-							
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement				Capital Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration	1,082	14,384	13,788	596	12,344	588	588	.....	88
Consultation and Negotiation— Consultation et négociations.....	59	1,252	1,222	30	989	.....	.....	.....	.....
Education—Éducation.....	3,782	105,792	98,892	6,900	85,596	17,089	17,396	(307)	17,40
Community Affairs—Affaires communautaires.....	1,312	22,066	18,839	3,227	20,533	36,632	40,852	(4,220)	32,43
Indian and Eskimo Economic Development—Progrès éco- nomique des Indiens et des Es- quimaux.....	418	9,259	9,091	168	6,659	2,560	3,960	(1,400)	2,15
	6,653	152,753	141,832	10,921	126,121	56,869	62,796	(5,927)	52,88
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Road Subsidy (Ontario)— Subvention routière (On- tario).....		.....	.....	.....	.....	275	278	(3)	67
Total Estimates—Total des prévisions.....	6,653	152,753	141,832	10,921	126,121	56,594	62,518	(5,924)	52,20
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue —Produits portés en recettes:									
Interest—Indian Economic Development Account and land and timber pur- chase—Intérêt—Compte de progrès économique des In- diens et achat de terrains et de bois d'œuvre.....		195	190	5	217	.....	.....	.....	.....
Accommodation and Meals —Logement et repas.....		975	975	.....	972	.....	.....	.....	.....
Privileges and Licences—Pri- vilèges, licences.....		65	65	.....	84	.....	.....	.....	.....
Proceeds from Sales—Pro- duit des ventes.....		808	800	8	619	.....	.....	.....	.....
Services and Fees—Services et droits.....		327	327	.....	243	.....	.....	.....	.....
Road Subsidies—Subven- tions routières.....		95	95	.....	79	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....		520	520	.....	353	.....	.....	.....	.....
		2,985	2,972	13	2,567	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		11,950	10,683	1,267	10,247	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		12,649	12,281	368	13,254	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		174,367	161,824	12,543	147,055	56,594	62,518	(5,924)	52,209

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

UDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
637	618	19	608	15,609	14,994	615	13,840	.....	.....	.....	.....
896	1,231	(335)	1,644	2,148	2,453	(305)	2,633	.....	.....	.....	.....
12,199	3,795	8,404	2,470	135,080	120,083	14,997	105,473	.....	.....	.....	.....
57,479	51,618	5,861	43,121	116,177	111,309	4,868	96,090	2,000	1,251	749	1,023
4,011	3,281	730	1,285	15,830	16,332	(502)	10,099	8,000	8,000	.....	2,013
75,222	60,543	14,679	49,128	284,844	265,171	19,673	228,135	10,000	9,251	749	3,036
.....	.....	.....	.....	275	278	(3)	677	.....	.....	.....	.....
75,222	60,543	14,679	49,128	284,569	264,893	19,676	227,458	10,000	9,251	749	3,036
.....
.....	.....	.....	.....	195	190	5	217	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	975	975	.....	972	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	65	65	.....	84	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	808	800	8	619	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	327	327	.....	243	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	95	95	.....	79	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	520	520	.....	353	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,985	2,972	13	2,567	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	11,950	10,683	1,267	10,247	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	12,649	12,281	368	13,254	.....	.....	.....	.....
75,222	60,543	14,679	49,128	306,183	284,885	21,298	248,392	10,000	9,251	749	3,036

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

OBJECTIVE

In consultation with the Indian and Eskimo peoples, to support, maintain and/or develop activities whereby Indians and Eskimos through their initiatives may achieve their cultural, economic and social aspirations within Canadian society.

SUB-OBJECTIVES

- To assist in the provision of educational facilities and services to meet the needs of Indians and Eskimos;
- To assist in the retention and development of Indian and Eskimo culture;
- To assist Indians and Eskimos to identify and to take increased advantages of employment opportunities;
- To assist Indians and Eskimos to participate in, plan, promote, organize and manage industrial and commercial activities and enterprises;
- To assist Indian bands, at their request, in developing and applying land management technology on reserve land;
- To further the evolution of local affairs administration by the Indian and Eskimo peoples;
- To assist in the improvement of housing and community services for Indians and Eskimos;
- To arrange for the provision of suitable social services to Indians and Eskimos.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Provides for the management and control activities at headquarters as well as the field organizations charged with the responsibility for execution of the overall Indian and Eskimo Affairs Program.

Consultation and Negotiation—The promotion of discussions and negotiations among Indian organizations, provincial governments, other Federal Government departments and other interested bodies, designed to accelerate the achievement of full, free and non-discriminatory participation of the Indian people in Canadian society.

Education—Pre-school, elementary, secondary and higher education, adult education, vocational training, placement and relocation services and fostering dignity and self-respect through the support of cultural expression for Indians and Eskimos in Arctic Quebec.

Community Affairs—Social development of Indians and Eskimos, individually and in their communities, through the process of community development by supporting and encouraging evolving forms of community government; supporting the physical improvement of communities; and providing and arranging for the provision of welfare services to those in need.

Indian and Eskimo Economic Development—Assistance to Indians, Indian Bands and Eskimos in creating business and employment opportunities in a variety of fields including service industries, secondary industry, resource utilization and land development including mineral resources on Indian Reserves.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

OBJECTIF

En tenant compte de l'avis des Indiens et des Esquimaux, appuyer, maintenir et étendre, le cas échéant, des activités où les Indiens et les Esquimaux trouveraient l'occasion de réaliser de leur propre initiative leurs aspirations culturelles, économiques et sociales au sein de la société canadienne.

SOUS-OBJECTIFS

- Aider à fournir les installations et les services scolaires dont ont besoin les Indiens et les Esquimaux;
- Aider à sauvegarder et à développer la culture indienne et esquimaude;
- Aider les Indiens et les Esquimaux à trouver les offres d'emploi et à profiter encore plus des occasions de travail;
- Aider les Indiens et les Esquimaux à participer aux activités et aux entreprises commerciales et industrielles, à les planifier, les promouvoir, les organiser et les administrer;
- Aider les bandes indiennes, à leur demande, à concevoir et à mettre en œuvre des méthodes de gestion foncière dans les réserves;
- Faire progresser l'administration des affaires locales, assumée par les Indiens et par les Esquimaux;
- Contribuer à l'amélioration des services de logement et des services communautaires destinés aux Indiens et aux Esquimaux;
- Veiller à ce que des services sociaux appropriés soient à la portée des Indiens et des Esquimaux.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Gestion et contrôle à l'établissement central; organismes extérieurs chargés de la mise en œuvre de l'ensemble du programme des affaires indiennes et esquimaudes.

Consultation et négociations—Encouragement des discussions et des négociations entre les associations indiennes, les gouvernements provinciaux, les autres ministères fédéraux et organismes intéressés, afin de hâter la participation entière, libre et sans discrimination des Indiens à la société canadienne.

Éducation—Enseignement maternel, primaire, secondaire et supérieur, éducation permanente, formation professionnelle et services de placement et de réinstallation et stimulation du sentiment de dignité et de respect de soi en favorisant l'expression culturelle chez les Indiens et les Esquimaux du Nouveau-Québec.

Affaires communautaires—Progrès social des Indiens et des Esquimaux, individuellement et collectivement, par l'animation sociale, grâce au soutien et à l'encouragement de formules améliorées d'administration communautaire; participation à l'amélioration matérielle des communautés; prestation ou mise sur pied de services de bien-être social à l'intention de ceux qui sont dans le besoin.

Progrès économique des Indiens et des Esquimaux—Aide fournie aux Indiens, aux bandes indiennes et aux Esquimaux en vue de l'implantation de commerces et de la création d'emplois dans des domaines divers: secteur tertiaire, secteur secondaire, utilisation des ressources naturelles et aménagement des terres, y compris les ressources minières que renferment les réserves.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	50,902	48,288	2,614	41,358
Other Personnel.....(1)	1,069	1,345	(276)	1,562
Transportation and Communications.....(2)	6,480	6,514	(34)	6,033
Information.....(3)	837	494	343	517
Professional and Special Services.....(4)	71,488	65,972	5,516	56,647
Rentals.....(5)	435	303	132	306
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3,766	2,953	813	6,152
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	14,481	12,943	1,538	12,316
All Other Expenditures.....(12)	3,295	3,020	275	1,230
	152,753	141,832	10,921	126,121
CAPITAL				
Other Personnel.....(1)	7,410	11,019	(3,609)	4,902
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	47,074	49,371	(2,297)	45,809
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,385	2,406	(21)	2,175
	56,869	62,796	(5,927)	52,886
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	75,222	60,543	14,679	49,128
	284,844	265,171	19,673	228,135
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	275	278	(3)	677
TOTAL.....	284,569	264,893	19,676	227,458

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	15	15	15	13	11	13	13	12
Scientific and Professional.....	1,836	1,774	1,784	1,712	1,484	1,811	1,722	1,726
Administrative and Foreign Service	1,087	1,029	1,071	1,023	926	795	1,023	986
Technical.....	18	18	18	18	18	471	18	18
Administrative Support.....	855	815	876	836	770	786	790	753
Operational.....	2,842	1,589	3,492	1,541	1,422	2,389	1,438	1,422
Total.....	6,633	5,240	7,256	5,143	4,631	6,265	5,004	4,917
Percentage change from preceding year.....	(8.3)*		15.8					

*The decrease is due mainly to the inclusion in 1971-72 of man-years related to Federal Labour Intensive Projects.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	50,902	48,288	2,614	41,358
Autre rémunération.....(1)	1,069	1,345	(276)	1,562
Transport et communications.....(2)	6,480	6,514	(34)	6,033
Information.....(3)	837	494	342	517
Services professionnels et spéciaux.....(4)	71,488	65,972	5,516	56,647
Location.....(5)	435	303	132	306
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3,766	2,953	813	6,152
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	14,481	12,943	1,538	12,316
Toutes autres dépenses.....(12)	3,295	3,020	275	1,230
	152,753	141,832	10,921	126,121
INVESTISSEMENT				
Autre rémunération.....(1)	7,410	11,019	(3,609)	4,902
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	47,074	49,371	(2,297)	45,809
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,385	2,406	(21)	2,175
	56,869	62,796	(5,927)	52,886
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	75,222	60,543	14,679	49,128
	284,844	265,171	19,673	228,135
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	275	278	(3)	677
TOTAL	284,569	264,893	19,676	227,458

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	15	15	15	13	11	13	13	12
Sciences et professions.....	1,836	1,774	1,784	1,712	1,484	1,811	1,722	1,726
Administration et service extérieur.....	1,087	1,029	1,071	1,023	926	795	1,023	986
Technique.....	18	18	18	18	18	471	18	18
Soutien administratif.....	855	815	876	836	770	786	790	753
Exploitation.....	2,842	1,589	3,492	1,541	1,422	2,389	1,438	1,422
Total.....	6,653	5,240	7,256	5,143	4,631	6,265	5,004	4,917
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(8.3)*		15.8					

*La diminution est due principalement à l'inclusion, en 1971-1972, des années-hommes utilisées pour les entreprises fédérales de main-d'œuvre.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
EDUCATION					
School and Gym—Big Cove, N.B.....	600	900	153	447	300
School—Eskasoni, N.S.....		1,500		250	1,250
School and Staff Units—Mistassini, P.Q.....	1,200	1,200	749	223	228
School and Staff Accommodation—Eastmain, P.Q.	365	472	61	411	
School and Staff Accommodation—Sanmaur, P.Q.....	764	864	565	200	99
School and Staff Accommodation—Paint Hills, P.Q.	495	528	222	306	
School and Staff Accommodation—Port Harrison, P.Q.....	925	925	2	118	805
School and Staff Accommodation—Povungnituk, P.Q.	1,100	1,100		20	1,080
School and Staff Accommodation—Great Whale River, P.Q.....	1,250	1,250	3	317	930
School and Gym—Walpole Island, Ont.....		597	575	22	
School and Staff Accommodation—Islington, Ont....	700	700	265	435	
School—Kashechewan, Ont.....		846	100	746	
School and Staff Units—Split Lake, Man.....	927	929	900	29	
School and Staff Units—Gods Narrows, Man.....	1,300	1,515	1,100	415	
School and Staff Accommodation—Fisher River, Man.....	850	850	10	600	240
School and Staff Units—Oxford House, Ont.....		1,214		280	934
School and Staff Units—Wassagamach, Man.....		847		255	592
School and Staff Accommodation—Nelson House, Man.....	1,103	1,103	303	800	
School and Staff Units—Morley, Alberta.....		515		515	
School—Assumption, Alberta.....		300		200	100
COMMUNITY AFFAIRS					
Sewage Plant—Big Cove, N.B.....		265	15	40	210
Trestle Bridge—Lennox Island, P.E.I.....	500	500	250	250	
Sewage System—Eskasoni, N.S.....		270		125	145
Drainage and Resurfacing Road—Caughnawaga, P.Q.....	1,650	1,750	150	100	1,500
Water System and Septic Tanks—Fort George, P.Q.	376	375	30	125	220
Water and Sewage System—Caughnawaga, P.Q.....	2,800	2,800	570	444	1,786
Water and Sewage System—Restigouche, P.Q.....	250	450	325	125	
Water and Sewage System—Bersimis, P.Q.....	550	650	175	100	375
Water System—Natashquan, P.Q.....	260	290	120	170	
Contribution to Hydro-Quebec—Fort George P.Q....	465	465	350	115	
Phase II of Water System—Pointe Bleue, P.Q.....	270	343	93	250	
Rebuild 2½ miles of road and drainage,—Restigouche, P.Q.....		530	410	120	
Water and Sewage—Mistassini, P.Q.....		424	355	69	
Water and Sewage System—Sept-Îles, P.Q.....		250	100	50	100
Roads and Streets—Lorette, P.Q.....		300	125	75	100
Water and Sewer—Lorette, P.Q.....		500	350	150	
Gravel 32 miles of road—Caradoc, Ont. (Band Ad- ministered).....	1,008	1,008	190	50	768
Gravel 40 miles of road—Wikwemikong, Ont. (Band Administered).....	540	540	222	34	284
York Road 7 miles—Tyendinaga, Ont.....	1,048	1,048	748	300	
16.5 Miles road—Oneida, Ont. (Band Administered)	718	718	137	64	517
Sewers—St. Regis, Ont.....	514	514	440	55	19
Sewers—Wikwemikong, Ont.....	336	630	170	100	360
Reconstruct 3.5 miles of road—Walpole Island, Ont.....		301		8	293

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ÉDUCATION					
École et gymnase—Big Cove (N.-B.).....	600	900	153	447	300
École—Eskasoni (N.-É.).....		1,500		250	1,250
École et logement du personnel—Mistassini (Qué.).....	1,200	1,200	749	223	228
École et logement du personnel—Eastmain (Qué.).....	365	472	61	411	
École et logement du personnel—Sanmaur (Qué.).....	764	864	565	200	99
École et logement du personnel—Nouveau-Comptoir (Paint Hills) (Qué.).....	495	528	222	306	
École et logement du personnel—Port Harrison (Qué.).....	925	925	2	118	805
École et logement du personnel—Povungnituk (Qué.)..	1,100	1,100		20	1,080
École et logement du personnel—Poste-de-la-Baleine (Great Whale River) (Qué.).....	1,250	1,250	3	317	930
École et gymnase—Walpole Island (Ont.).....		597	575	22	
École et logement du personnel—Islington (Ont.).....	700	700	265	435	
École—Kashechewan (Ont.).....		846	100	746	
École et logement du personnel—Split Lake (Man.).....	927	929	900	29	
École et logement du personnel—Gods Narrows (Man.).....	1,300	1,515	1,100	415	
École et logement du personnel—Fisher River (Man.).....	850	850	10	600	240
École et logement du personnel—Oxford House (Ont.).....		1,214		280	934
École et logement du personnel—Wassagamach (Man.).....		847		255	592
École et logement du personnel—Nelson House (Man.).....	1,103	1,103	303	800	
École et logement du personnel—Morley (Alb.).....			515	515	
École—Assumption (Alb.).....		300		200	100
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES					
Usine de traitement des eaux usées—Big Cove (N.-B.).....		265	15	40	210
Pont sur chevalets—Île Lennox (Î.-P.-É.).....	500	500	250	250	
Réseau d'égouts—Eskasoni (N.-É.).....		270		125	145
Drainage et revêtement de la route—Caughnawaga (Qué.).....	1,650	1,750	150	100	1,500
Service d'eau et fosses septiques—Grande-Rivière (Fort George) (Qué.).....	376	375	30	125	220
Service d'eau et d'égouts—Caughnawaga (Qué.).....	2,800	2,800	570	444	1,786
Service d'eau et d'égouts—Restigouche (Qué.).....	250	450	325	125	
Service d'eau et d'égouts—Bersimis (Qué.).....	550	650	175	100	375
Service d'eau—Natashquan (Qué.).....	260	290	120	170	
Contribution à l'Hydro-Québec—Grande-Rivière (Fort George) (Qué.).....	465	465	350	115	
2 ^e phase de la construction du réseau de distribution d'eau—Pointe-Bleue (Qué.).....	270	343	93	250	
Reconstruction d'un tronçon de route de 2½ milles et drainage—Restigouche (Qué.).....		530	410	120	
Service d'adduction d'eau et réseau d'égouts— Mistassini (Qué.).....		424	355	69	
Service d'adduction d'eau et réseau d'égouts— Sept-Îles (Qué.).....		250	100	50	100
Chemin et rues—Lorette (Qué.).....		300	125	75	100
Service d'adduction d'eau et réseau d'égouts— Lorette (Qué.).....		500	350	150	
Épandage de gravier sur 32 milles de route—Caradoc (Ont.) (administré par la bande).....	1,008	1,008	190	50	768
Épandage de gravier sur 40 milles de route—Wikwe- mickong (Ont.) (administré par la bande).....	540	540	222	34	284
Travaux sur le chemin York (7 milles)—Tyendinaga (Ont.).....	1,048	1,048	748	300	
16½ milles de route—Oneida (Ont.) (administrés par la bande).....	718	718	137	64	517
Égouts—Saint Régis (Ont.).....	514	514	440	55	19
Égouts—Wikwemickong (Ont.).....	336	630	170	100	360
Reconstruction d'un tronçon de route de 3½ milles— Île Walpole (Ont.).....		301		8	293

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
COMMUNITY AFFAIRS—Continued					
Water System—Fort Albany, Ont.....		302	13	15	274
Water and Sewage—Roseau River, Man.....	150	325		91	234
Sewer—Bella Bella #1, B.C.....	400	400	150	100	150
Sewer—Kitasoo R.R. #1, B.C.....		300	100	150	50
River Bank Protection—McMillan Island, B.C.....		300		50	250
Housing.....		23,472		23,472	
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT:					
Tourist Complex—Millbrook, N.S.....		250		85	165
Tourist Development—White Bear Park, Sask.....	270	278	136	70	72

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
GRANTS		
\$		
ADMINISTRATION		
(S)—Indian Annuities and Miscellaneous Pensions		
Indian Annuities (R.S. c. I-6).....	636,580	617,580
Pension to Mrs. Doris Ryckman (Chapter 50, Statutes of 1936).....	420	420
	637,000	618,000
Item not required for 1972-73		
CONSULTATION AND NEGOTIATION		
Grants to provide organizational and advisory assistance to the National Indian Brotherhood and Regional and Provincial Indian Associations.....		325,000
Grant to Manitoba Indian Brotherhood for centennial celebrations of the signing of peace treaties.....		40,000
		365,000
EDUCATION		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Eskimo culture.....	334,000	334,000
COMMUNITY AFFAIRS		
Grant to provide additional services to Indians of British Columbia including authority to transfer these funds into the trust accounts of the Indian Bands of British Columbia on a per-capita basis.....	100,000	100,000
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Grants to fairs, other organizations and individuals to promote agriculture, handicraft and economic enterprises generally.....	1,635,000	1,635,000
CONTRIBUTIONS		
CONSULTATION AND NEGOTIATION		
Contributions to Indian Associations and Indian Band members toward the cost of attending meetings for discussion of Indian Policy.....	896,000	866,000
EDUCATION		
Contributions to Band Councils and Indian associations.....	11,269,000	2,984,000
Payments to Indians and Eskimos to assist in relocation.....	596,000	477,000
	11,865,000	3,461,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES—suite					
Service d'adduction d'eau—Fort Albany (Ont.).....		302	13	15	274
Service d'adduction d'eau et réseau d'égouts—Rivière Roseau (Man.).....	150	325		91	234
Égouts—Bella Bella n° 1 (C.-B.).....	400	400	150	100	150
Égouts—Kitasoo R. n° 1 (C.-B.).....		300	100	150	50
Protection des berges de la rivière—Île McMillan (C.-B.).....		300		50	250
Logement.....		23,472		23,472	
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX					
Installations touristiques—Millbrook (N.-É.).....		250		85	165
Aménagement touristique—Parc White Bear (Sask.)	270	278	136	70	72

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
(S)—Rentes aux Indiens et pensions diverses		
Rentes aux Indiens (S.R., I-6).....	636,580	617,580
Pension à M ^{me} Doris Ryckman (c. 50, Statuts de 1936).....	420	420
	637,000	618,000
Poste non requis en 1972-1973		
CONSULTATION ET NÉGOCIATIONS		
Subventions pour fournir une assistance administrative et consultative à la Fraternité des Indiens du Canada et aux associations indiennes régionales et provinciales.....		325,000
Subvention à la Fraternité des Indiens du Manitoba pour les célébrations du centenaire de la signature des traités de paix.....		40,000
		365,000
ÉDUCATION		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture esquimaude.....	334,000	334,000
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Subvention pour assurer des services supplémentaires aux Indiens de la Colombie-Britannique, y compris l'autorisation de verser les fonds ainsi consentis aux comptes de fiducie des bandes indiennes de la Colombie-Britannique, à raison de tant par personne.....	100,000	100,000
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX		
Subventions aux organisateurs d'expositions, à d'autres organisations et à des particuliers, afin d'aider les entreprises économiques, artisanales et agricoles.....	1,635,000	1,635,000
CONTRIBUTIONS		
CONSULTATION ET NÉGOCIATIONS		
Contributions à des associations indiennes et à des membres de bandes indiennes pour payer les dépenses liées à leur participation à des réunions de discussion sur la politique indienne	896,000	866,000
ÉDUCATION		
Contributions à des conseils de bande et à des associations d'Indiens.....	11,269,000	2,984,000
Paiements à des Indiens et à des Esquimaux pour les aider à se réinstaller.....	596,000	477,000
	11,865,000	3,461,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—Continued		
COMMUNITY AFFAIRS		
Contributions for local self-government and civic improvement purposes to Band Councils and in respect of Eskimos.....	27,529,000	23,902,000
Contributions pursuant to agreements entered into with provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups for the provision of welfare and other services approved of by the Governor in Council.....	6,536,000	6,479,000
	34,065,000	30,381,000
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Contributions to provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council respecting Indian and Eskimo Economic Development.....	1,426,000	1,426,000
Contributions to Band Councils to assist in the costs of Band Economic Development Committees.....	950,000	220,000
	2,376,000	1,646,000
SPECIAL PAYMENTS		
COMMUNITY AFFAIRS		
Payments for general assistance to Indians and Eskimos including such payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves.....	23,314,000	21,137,000
	75,222,000	60,543,000

A—Department—Northern Development Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Northern Development—Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories.....	25,584,000	21,676,600	3,907,400	29,289,864
Vote 25 —Northern Development—Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities; authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Eskimos, for its occupation by Indians and Eskimos in return for such payments, if any, as the Minister of Indian Affairs and Northern Development may fix, for its sale or rental to Indians and Eskimos on terms and conditions and at cost, or any lesser amount approved by the Governor in Council.....	21,555,000	19,721,200	1,833,800	21,012,998
Vote 30 —Northern Development—The Grants and other transfer payments listed in the Estimates and contributions.....	78,979,400	65,277,100	13,702,300	36,524,894
	126,118,400	106,674,900	19,443,500	86,827,756

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—Suite		
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Contributions à des conseils de bande et en faveur d'Esquimaux pour favoriser l'autodministration locale et les améliorations d'ordre municipal.....	27,529,000	23,902,000
Contributions, conformément à des accords conclus avec des administrations provinciales, des associations indiennes et d'autres organismes autorisés et groupes, relativement à la prestation de services de bien-être social et d'autres services approuvés par le gouverneur en conseil.....	6,536,000	6,479,000
	34,065,000	30,381,000
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX		
Contributions à des administrations provinciales, à des associations indiennes et à d'autres organismes autorisés et groupes, conformément à des accords conclus et approuvés par le gouverneur en conseil, relativement au progrès économique des Indiens et des Esquimaux	1,426,000	1,426,000
Contributions à des conseils de bande pour les aider à assumer les dépenses de leur comité de développement économique.....	950,000	220,000
	2,376,000	1,646,000
PAIEMENTS SPÉCIAUX		
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Paiements d'aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, y compris les prestations d'aide sociale aux non-Indiens habitant des réserves indiennes.....	23,314,000	21,137,000
	75,222,000	60,543,000

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Développement du Nord canadien—Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour services rendus au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.....	25,584,000	21,676,600	3,907,400	29,289,864
Crédit 25 —Développement du Nord canadien—Dépenses d'investissement, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de faire des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des terrains non fédéraux; autorisation de contribuer aux travaux de construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés; autorisation de construire et d'acquérir des logements pour les Indiens et les Esquimaux, de laisser ces derniers les occuper, moyennant tout paiement, s'il y a lieu, que peut déterminer le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, et de vendre ou de louer ces logements aux Indiens et aux Esquimaux, au prix coûtant ou à un prix inférieur, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....	21,555,000	19,721,200	1,833,800	21,012,998
Crédit 30 —Développement du Nord canadien—Subventions et autres paiements de transfert inscrits au Budget et contributions.....	78,979,400	65,277,100	13,702,300	36,524,894
	126,118,400	106,674,900	19,443,500	86,827,756

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L35 —Loans to the Government of the Yukon Territory in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital expenditures.....	6,869,000	5,009,000	1,860,000	4,911,600
Vote L40 —Loans to the Government of the Yukon Territory in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital projects and the making of loans to municipalities for capital projects.....	400,000	.....	400,000	.....
Vote L45 —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital expenditures.....	19,660,000	16,381,000	3,279,000	10,207,500
Vote L50 —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of rental houses for non-Indians and non-Eskimos in the Northwest Territories.....	895,000	900,000	(5,000)	.....
Vote L55 —Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital projects and the making of loans to municipalities and school districts for capital projects.....	1,155,000	1,503,000	(348,000)	.....
Vote L60 —Payments in the current and subsequent fiscal years for the purchase of sufficient shares of capital stock of Panarctic Oils Limited to maintain Canada's equity in the said company at 45 percent in accordance with agreements entered into, with the approval of the Minister of Justice, between the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Panarctic Oils Limited.....	6,000,000	5,700,000	300,000	6,750,000
Appropriations not required for 1972-73				
To increase to \$2,000,000 the amount authorized for loans to the Government of the Yukon Territory by Loans, Investments and Advances Vote 672, Appropriation Act, No. 2, 1962 which Vote authorized the making of mortgage loans for low-cost housing to residents of the Territory.....		260,000	(260,000)	400,000
Other appropriations not required for 1972-73.....				580,000
	34,979,000	29,753,000	5,226,000	22,849,100
Total Program.....	161,097,400	136,427,900	24,669,500	109,676,856

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L35 —Prêts au gouvernement du Yukon pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des dépenses d'investissement.....	6,869,000	5,009,000	1,860,000	4,911,600
Crédit L40 —Prêts au gouvernement du Yukon pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des travaux d'équipement et l'octroi de prêts à des municipalités pour des travaux d'équipement.....	400,000	.....	400,000	.....
Crédit L45 —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des dépenses d'investissement.....	19,660,000	16,381,000	3,279,000	10,207,500
Crédit L50 —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de maisons à louer, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esquimaux.....	895,000	900,000	(5,000)	.....
Crédit L55 —Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour des travaux d'équipement et l'octroi de prêts à des municipalités et à des districts scolaires pour des travaux d'équipement.....	1,155,000	1,503,000	(348,000)	.....
Crédit L60 —Paiement, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes pour l'achat d'une quantité suffisante d'actions du capital social de la Panarctic Oils Ltd., pour maintenir à 45 p. 100 l'intérêt du Canada dans ladite compagnie, conformément aux accords conclus, avec l'approbation du ministre de la Justice, entre le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Panarctic Oils Ltd.....	6,000,000	5,700,000	300,000	6,750,000
Crédits non requis en 1972-1973				
Pour porter à \$2,000,000 le montant des prêts consentis au gouvernement du Yukon, aux termes du crédit 672 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1962 qui autorisait des prêts hypothécaires pour des logements à bas prix aux habitants du territoire.....		260,000	(260,000)	400,000
Autres crédits non requis en 1972-1973.....				580,000
	34,979,000	29,753,000	5,226,000	22,849,100
Total au titre du programme.....	161,097,400	136,427,900	24,669,500	109,676,856

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	BUDGETARY							
		Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Territorial Affairs—Affaires ter- ritoriales.....	123	6,269	5,389	880	6,568	2,661	4,732	(2,071)	10,1
Northern Co-ordination and Planning—Coordination et pla- nification du développement du Nord.....	64	4,746	2,433	2,313	885	15	18	(3)	
Resource Management and De- velopment—Gestion et mise en valeur des ressources.....	343	10,037	10,152	(115)	4,981	1,376	854	522	
Northern Roads and Airstrips— Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord.....	4	4,532	3,920	612	3,197	17,503	14,264	3,239	10,
	534	25,584	21,894	3,690	15,631	21,555	19,868	1,687	21,
Less—Moins: Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit.....					27		147	(147)	
Total Estimates — Total des prévisions.....	534	25,584	21,894	3,690	15,604	21,555	19,721	1,834	21,
Less—Moins: Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes: Oil and Gas Bonus—Primes (pétrole et gaz).....		6,000	2,500	3,500					
Mineral Rights Rentals— Location (droits miniers).....		5,532	4,030	1,502	3,790				
Mineral Rights Royalties— Redevances (droits miniers).....		2,250	1,375	875	1,298				
Mineral Rights Forfeitures —Forclusion de droits mi- niers.....		1,600	1,600		898				
Interest on Loans—Intérêts sur prêts.....		5,285	3,839	1,446	2,710				
Other—Autres.....		1,563	1,466	97	2,059				
		22,230	14,810	7,420	10,755				
Services provided to other de- partments—Services fournis à d'autres ministères.....					58				
Add—À ajouter: Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		4,087	2,604	1,483	2,471				
Accommodation provided by this department — Locaux fournis par le Ministère.....		1,050	654	396	594				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		8,491	10,342	(1,851)	7,856	21,555	19,721	1,834	21,

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973 —	Dépenses prévues 1971-1972 —	Diffé- rence —	Dépenses 1970-1971 —	Prévisions 1972-1973 —	Dépenses prévues 1971-1972 —	Diffé- rence —	Dépenses 1970-1971 —	Prévisions 1972-1973 —	Dépenses prévues 1971-1972 —	Diffé- rence —	Dépenses 1970-1971 —
78,458	63,587	14,871	49,536	87,388	73,708	13,680	66,254	28,979	24,203	4,776	16,099
430	380	50	280	5,191	2,831	2,360	1,245	.....	.....	.....	.....
91	1,743	(1,652)	395	11,504	12,749	(1,245)	5,889	6,000	7,973	(1,973)	6,750
.....	.....	.....	.....	22,035	18,184	3,851	13,864	.....	.....	.....	.....
78,979	65,710	13,269	50,211	126,118	107,472	18,646	87,252	34,979	32,176	2,803	22,849
.....	.....	.....	.....	.....	147	(147)	424	.....	.....	.....	.....
78,979	65,710	13,269	50,211	126,118	107,325	18,793	86,828	34,979	32,176	2,803	22,849
.....	.....	.....	.....	6,000	2,500	3,500	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5,532	4,030	1,502	3,790	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,250	1,375	875	1,298	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,600	1,600	.....	898	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5,285	3,839	1,446	2,710	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,563	1,466	97	2,059	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	22,230	14,810	7,420	10,755	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	58	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4,087	2,604	1,483	2,471	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,050	654	396	594	.....	.....	.....	.....
78,979	65,710	13,269	50,211	109,025	95,773	13,252	79,080	34,979	32,176	2,803	22,849

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

OBJECTIVE

To advance the social, economic and political development of the Yukon Territory and Northwest Territories; to co-ordinate the activities of Federal departments and agencies in the Territories.

SUB-OBJECTIVES

- To further the evolution of government in the Territories including the continuing development of administrative capabilities and financial resources and to prepare northern residents for increased participation in local government; to provide or assist in providing to all northern residents services of a type normally provided by the provinces.
- To bring about cultural and social development and equality of opportunity for northern residents by methods which are compatible with their own preferences and aspirations; to assist in the provision of suitable social services including schooling, manpower retraining and to provide appropriate enriched social services to disadvantaged northern residents; to realize potential contributions of the Territories to the social and cultural development of Canada.
- To encourage viable economic development within regions of the Territories to improve opportunities for the productive employment of northern residents; to provide or assist in providing suitable infrastructure, including certain transportation facilities, in the Territories.
- To maintain and enhance the northern environment with due consideration to economic and social development; to develop fully the leisure and recreational opportunities in the Territories.
- To provide for coordinating mechanism for review of all existing and planned Federal activities in the Territories in relation to the government's objectives in the north and to advise the government of the possible impact of these activities.

PROGRAM DESCRIPTION

Territorial Affairs—Development in conjunction with the Territorial Governments of Financial Agreements covering Federal financial assistance in addition to national cost-sharing programs; review of Territorial programs and finances; co-ordination of the planning of constitutional development of the Territorial Governments; administration of programs for northern residents either on behalf of the Government of the Northwest Territories or as a result of residual Federal responsibilities.

Northern Co-ordination and Planning—Preparation and implementation of an overall development plan for the Yukon and Northwest Territories; cost benefit studies of specific development opportunities; promotion and assistance to northern scientific research; provision of a secretariat to the Advisory Committee on Northern Development.

Resource Management and Development—Administration of major natural resources—mineral, oil and gas, forests, water and lands; development of incentives for northern resource exploration; administration of legislation for environmental management in the Territories.

Northern Roads and Airstrips—Provision of roads and airstrips to remote areas and for development.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

OBJECTIF

Promouvoir le développement social, économique et politique au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest; coordonner les activités des ministères et organismes fédéraux dans les Territoires.

SOUS-OBJECTIFS

- Faire progresser l'administration des territoires, en prévoyant notamment l'expansion de ses compétences administratives et de ses ressources financières, préparer les résidents du Nord à participer à l'administration locale; fournir à tous les résidents du Nord les services normalement assurés par les provinces, ou contribuer à les leur fournir.
- Assurer l'égalité, le développement culturel et social des résidents du Nord par des méthodes compatibles avec leurs préférences et leurs aspirations; les aider à obtenir des services sociaux appropriés, y compris l'enseignement et le recyclage des travailleurs; et fournir de meilleurs services sociaux aux personnes défavorisées de cette région; réaliser dans les faits les possibilités de contribution des Territoires au développement social et culturel du Canada.
- Favoriser l'expansion d'une économie viable dans les diverses régions des territoires afin d'accroître les possibilités d'emploi productif pour les résidents du Nord; établir, ou contribuer à établir, dans les territoires, une infrastructure suffisante, notamment des moyens de transport satisfaisants.
- Préserver et améliorer le milieu en tenant compte du développement économique et social; assurer le développement maximum des possibilités de loisirs dans les territoires.
- Mettre sur pied un organisme structuré pour étudier l'activité fédérale actuelle ou future dans les territoires en fonction des objectifs du gouvernement à l'égard de cette région et informer le gouvernement des conséquences possibles de cette activité.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Affaires territoriales—Mise au point, en collaboration avec les gouvernements territoriaux, d'accords financiers prévoyant une aide fédérale comme appoint aux programmes nationaux à frais partagés; étude des programmes et des finances des Territoires; coordination de la planification du développement constitutionnel des gouvernements territoriaux; mise en œuvre des programmes destinés aux habitants du Nord, soit au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, soit en raison des responsabilités restant à la charge du gouvernement fédéral.

Coordination et planification du développement du Nord—Élaboration et mise en œuvre d'un plan global de développement du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; études de rentabilité concernant certains projets de mise en valeur; promotion et soutien de la recherche scientifique dans le Nord; affectation d'un secrétariat au Comité consultatif de la mise en valeur du Nord canadien.

Gestion et mise en valeur des ressources—Gestion des principales ressources naturelles, à savoir les mines, le pétrole et le gaz naturel, ainsi que les forêts, les eaux et les terres; mise au point de stimulants pour l'exploration des ressources du Nord; application de la législation sur la conservation du milieu naturel des régions territoriales.

Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord—Construction de routes et de pistes d'atterrissage dans les régions reculées, en vue de la mise en valeur de leurs ressources.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	6,460	6,015	445	5,087
Other Personnel.....(1)	301	283	18	419
Transportation and Communications.....(2)	1,080	736	344	703
Information.....(3)	258	209	49	203
Professional and Special Services.....(4)	4,230	3,033	1,197	1,632
Rentals.....(5)	4,393	3,626	767	863
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5,218	4,565	653	5,607
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,105	3,183	(2,078)	878
All Other Expenditures.....(12)	2,539	244	2,295	239
	25,584	21,894	3,690	15,631
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)		258	(258)	1,055
Other Personnel.....(1)		43	(43)	104
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)	20,387	18,690	1,697	19,683
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,168	877	291	568
	21,555	19,868	1,687	21,410
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	78,979	65,710	13,269	50,211
	126,118	107,472	18,646	87,252
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
		147	(147)	424
TOTAL.....	126,118	107,325	18,793	86,828

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	7	8	7	7	5	6
Scientific and Professional.....	127	127	87	87	148	72
Administrative and Foreign Service..	126	127	108	108	97	90
Technical.....	25	24	32	32	53	17
Administrative Support.....	151	135	105	105	141	89
Operational.....	98	72	337	53	315	46
Total.....	534	493	676	392	803	320

Percentage change from preceding
year..... (21.0)* (15.8)

*The reduction results from a decrease in firefighting and offsetting increases in resource management services.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	6,460	6,015	445	5,087
Autre rémunération.....(1)	301	283	18	419
Transport et communications.....(2)	1,080	736	344	703
Information.....(3)	258	209	49	203
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,230	3,033	1,197	1,632
Location.....(5)	4,393	3,626	767	863
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,218	4,565	653	5,607
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,105	3,183	(2,078)	878
Toutes autres dépenses.....(12)	2,539	244	2,295	239
	25,584	21,894	3,690	15,631
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)		258	(258)	1,055
Autre rémunération.....(1)		43	(43)	104
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	20,387	18,690	1,697	19,683
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,168	877	291	568
	21,555	19,868	1,687	21,410
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	78,979	65,710	13,269	50,211
	126,118	107,472	18,646	87,252
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
		147	(147)	424
TOTAL.....	126,118	107,325	18,793	86,828

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	8	7	7	8	5	6	6
Sciences et professions.....	127	127	87	87	72	148	80	72
Administration et service extérieur....	126	127	108	108	97	141	94	90
Technique.....	25	24	32	32	17	53	22	17
Soutien administratif.....	151	135	105	105	92	141	94	89
Exploitation.....	98	72	337	53	46	315	46	46
Total.....	534	493	676	392	332	803	342	320
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(21.0)*		(15.8)					

*La diminution est due à un ralentissement de la lutte contre les incendies, même s'il y a eu augmentation dans les services de gestion des ressources.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
TERRITORIAL AFFAIRS					
118 Housing Units—N.W.T.....	1,711	1,711	.....	1,711	.....
50 Housing Units—Yukon.....		725	.....	725	.....
RESOURCE MANAGEMENT AND DEVELOPMENT					
Resource Management Building—Yellowknife.....	438	438	.....	300	138
Resource Building—Yellowknife.....	700	700	.....	.....	700
NORTHERN ROADS AND AIRSTRIPS					
Dempster Highway.....	14,785	24,354	7,954	3,300	13,100
Dempster-Mackenzie Link.....		10,625	1,400	3,475	5,750
Mackenzie Highway.....	26,684	14,309	3,344	2,365	8,600
Fort Resolution Road.....	1,295	1,166	661	275	230
Remote Airports.....	4,655	4,657	935	1,026	2,696
Campbell Highway—(Reconstruct).....		5,550	.....	1,500	4,050
Mackenzie Highway—(Reconstruct).....	3,300	4,450	660	990	2,800
Hay River Highway—(Reconstruct).....	450	470	60	238	172
Yellowknife Highway—(Reconstruct).....	1,500	2,850	300	700	1,850
Fort Smith Highway.....		431	111	40	280
Resource Access Roads—Yukon.....		1,350	.....	500	850
Resource Access Roads—N.W.T.....		1,047	.....	447	600
Whitehorse-Keno Road—(Reconstruct).....		850	.....	450	400
Stewart Crossing—Dawson (Reconstruct).....		1,815	165	550	1,100
Resource Airports.....		1,000	.....	200	800
Surveys—N.W.T. and Yukon.....		1,060	.....	560	500

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
TERRITORIAL AFFAIRS		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Eskimo Culture....	20,000	20,000
Grant to the Government of the Yukon Territory for activities or portions thereof transferred to the administration of that Government by the Government of Canada provided that the amount shown for this purpose may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	621,500	433,000
Grant to the Government of the Northwest Territories for activities or portions thereof transferred to the administration of that Government by the Government of Canada provided that the amount shown for this purpose may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	1,638,900	.....
	2,280,400	453,000
NORTHERN CO-ORDINATION AND PLANNING		
Grant to the Arctic Institute of North America towards the publication of the Arctic Bibliography.....	30,000	30,000
Grants to Universities and others for Northern Research and for Northern Scientific Research Expeditions.....	392,000	350,000
	422,000	380,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AFFAIRES TERRITORIALES					
118 logements (T. N.-O.).....	1,711	1,711	.....	1,711	.....
50 logements Yukon.....	.....	725	.....	725	.....
GESTION ET MISE EN VALEUR DES RESSOURCES					
Bâtiment d'exploitation des ressources à Yellowknife..	438	438	.....	300	138
Bâtiment des ressources à Yellowknife.....	700	700	.....	.....	700
ROUTES ET PISTES D'ATERRISSAGE DU NORD					
Route de Dempster.....	14,785	24,354	7,954	3,300	13,100
Tronçon Dempster-Mackenzie.....	.....	10,625	1,400	3,475	5,750
Route du Mackenzie.....	26,684	14,309	3,344	2,365	8,600
Route de Fort Resolution.....	1,295	1,166	661	275	230
Aérodromes dans les secteurs éloignés.....	4,655	4,657	935	1,026	2,696
Route de Campbell (reconstruction).....	.....	5,550	.....	1,500	4,050
Route du Mackenzie (reconstruction).....	3,300	4,450	660	990	2,800
Route de Hay River (reconstruction).....	430	470	60	238	172
Route de Yellowknife (reconstruction).....	1,500	2,850	300	700	1,850
Route de Fort Smith.....	.....	431	111	40	280
Routes d'accès aux ressources—Yukon.....	.....	1,350	.....	500	850
Routes d'accès aux ressources—T. N.-O.....	.....	1,047	.....	447	600
Route Whitehorse-Kéno (reconstruction).....	.....	850	.....	450	400
Route Stewart Crossing-Dawson (reconstruction).....	.....	1,815	165	550	1,100
Aérodromes d'accès aux ressources.....	.....	1,000	.....	200	800
Levés—T. N.-O. et Yukon.....	.....	1,060	.....	560	500

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
AFFAIRES TERRITORIALES		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture esquimaude.....	20,000	20,000
Subvention au gouvernement du territoire du Yukon pour les activités transférées, en tout ou en partie, à l'administration de ce gouvernement par le gouvernement du Canada, à condition que le montant prévu puisse être augmenté ou diminué sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor.....	621,500	433,000
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les activités transférées, en tout ou en partie, à l'administration de ce gouvernement par le gouvernement du Canada, à condition que le montant prévu puisse être augmenté ou diminué sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor.....	1,638,900	.....
	2,280,400	453,000
COORDINATION ET PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT DU NORD		
Subvention à l'Arctic Institute of North America pour la publication d'une bibliographie sur l'Arctique.....	30,000	30,000
Subventions à des universités et autres établissements pour la recherche sur le Nord et les expéditions de recherche scientifique dans le Nord.....	392,000	350,000
	422,000	380,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS—Continued		
RESOURCE MANAGEMENT AND DEVELOPMENT		
Grants of \$7,500 to the British Columbia and Yukon Chamber of Mines; \$5,000 to the Alberta and Northwest Chamber of Mines; \$7,500 to the Yukon Chamber of Mines; \$7,500 to the Northwest Territories Chamber of Mines to assist in the operation of Prospectors' Training Courses and the maintenance of permanent offices for the purposes of educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits.....	27,500	25,000
Grants of \$2,500 to the Territories Accident Prevention Association; \$500 to the Yukon Accident Prevention Association; \$500 to the Northwest Territories Accident Prevention Association.....	3,500	3,500
Grants to prospectors in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....	60,000	60,000
Item not required for 1972-73		
Northern Mineral Development Assistant Grants—To increase by \$2,000,000 the amount authorized to be expended for the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 30c, Appropriation Act No. 1, 1968.....		1,600,000
	91,000	1,688,500
CONTRIBUTIONS		
TERRITORIAL AFFAIRS		
Contribution to the Government of the Northwest Territories for hospital care of Indians and Eskimos.....	822,000	774,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for hospital care of Indians.....	110,000	100,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories for Medicare of Indians and Eskimos.....	368,000	340,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for the Medicare of Indians.....	108,000	90,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories to enable that Government to make subsidies of up to \$1,000 on each low-cost house for which that Government issues a first mortgage loan.....	10,000	10,000
Contribution to Eskimos towards acquisition of boats for commercial fishing or resource harvesting.....	15,000	15,000
Items not required for 1972-73		
Contribution to the Government of the Yukon Territory to enable that Government to make subsidies of up to \$1,000 on each low-cost house for which that Government issues a first mortgage loan.....		20,000
Contributions to the Government of the Yukon Territory for special employment plan projects.....		100,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories for special employment plan projects.....		100,000
	1,433,000	1,549,000
NORTHERN CO-ORDINATION AND PLANNING		
Contribution to the 1972 International Geographical Congress.....	8,000	
Items not required for 1972-73		
RESOURCE MANAGEMENT AND DEVELOPMENT		
Contribution in an amount equal to 50% of the expenditures by the Yukon Territorial Government for the development of campgrounds and picnic areas.....		15,000
Contribution in an amount equal to 50% of the expenditures by the Yukon Territorial Government for the operation of campgrounds and picnic areas.....		30,000
Contribution to the Canadian Association of Petroleum Geologists toward the cost of printing a study of the petroleum potential of Canada's sedimentary basins.....		10,000
		55,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS—Suite		
GESTION ET MISE EN VALEUR DES RESSOURCES		
Subventions de \$7,500 à la British Columbia and Yukon Chamber of Mines; \$5,000 à l'Alberta and Northwest Chamber of Mines; \$7,500 à la Yukon Chamber of Mines; \$7,500 à la Northwest Territories Chamber of Mines pour aider au fonctionnement des cours de formation de prospecteurs et au maintien de bureaux permanents dans le but d'instruire et d'aider toutes les personnes intéressées à la prospection.....	27,500	25,000
Subventions de \$2,500 à la Territories Accident Prevention Association, de \$500 à la Yukon Accident Prevention Association et de \$500 à la Northwest Territories Accident Prevention Association.....	3,500	3,500
Subventions aux prospecteurs conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....	60,000	60,000
Poste non requis en 1972-1973		
Subventions d'aide à l'exploitation minière du Nord—pour augmenter de \$2,000,000 le montant des dépenses autorisées aux fins du crédit 30c (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi des subsides n° 1 de 1968.....		1,600,000
	91,000	1,688,500
CONTRIBUTIONS		
AFFAIRES TERRITORIALES		
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens et aux Esquimaux.....	822,000	774,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens.....	110,000	100,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'assurance-maladie des Indiens et des Esquimaux.....	368,000	340,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour l'assurance-maladie des Indiens....	108,000	90,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour lui permettre d'accorder des subventions d'au plus \$1,000 pour chaque maison à prix modique pour laquelle il consent un prêt de première hypothèque.....	10,000	10,000
Contribution aux Esquimaux relativement à l'acquisition de bateaux de pêche ou de chasse commerciales.....	15,000	15,000
Postes non requis en 1972-1973		
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour lui permettre d'accorder des subventions d'au plus \$1,000 pour chaque maison à prix modique pour laquelle il consent un prêt de première hypothèque.....		20,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour des programmes d'emploi spéciaux.....		100,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des programmes d'emploi spéciaux.....		100,000
	1,433,000	1,549,000
COORDINATION ET PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT DU NORD		
Contribution au Congrès international de géographie de 1972.....	8,000	
Postes non requis en 1972-1973		
GESTION ET MISE EN VALEUR DES RESSOURCES		
Contribution d'un montant égal à 50 p. 100 des dépenses du gouvernement du Yukon pour l'aménagement de terrains de camping et de pique-nique.....		15,000
Contribution d'un montant égal à 50 p. 100 des dépenses du gouvernement du Yukon pour l'exploitation de terrains de camping et de pique-nique.....		30,000
Contribution à l'Association canadienne des spécialistes de la géologie pétrolière pour l'aider à assumer le coût d'impression d'une étude du potentiel pétrolier des bassins sédimentaires du Canada.....		10,000
		55,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
OTHER TRANSFER PAYMENTS		
TERRITORIAL AFFAIRS		
Payment to the Government of the Northwest Territories in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories on behalf of the Government of the Northwest Territories, such agreement to provide (on such terms and conditions as may be agreed upon) that the Government of the Northwest Territories will not impose, levy or collect the taxes specified in the agreement; the payment (part of which to be in lieu of the Government of the Northwest Territories levying such personal and corporate income taxes) to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with such agreement, payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Northwest Territories, as provided in the agreement; and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the said agreement (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments).....	61,372,000	52,058,800
Payment to the Government of the Yukon Territory in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, such agreement to provide (on such terms and conditions as may be agreed upon) that the Government of the Yukon Territory will not impose, levy or collect the taxes specified in the agreement; the payment (part of which to be in lieu of the Government of the Yukon Territory levying such personal and corporate income taxes) to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreement, payments in respect of amortization payments on outstanding loans for capital expenditures in the Yukon Territory, as provided in the agreement; and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the said agreement (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments).....	13,373,000	9,525,800
	74,745,000	61,584,600
	78,979,400	65,710,100

A—Department—Conservation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65—Conservation—Operating expenditures including expenditures on other than federal property and the grants listed in the Estimates; authority to make expenditures on the new National Park at Kejimikujik Lake in Nova Scotia and proposed new national parks in New Brunswick, Newfoundland, Quebec, Ontario, British Columbia and the Northwest Territories and to spend revenue received during the year.....	27,598,900	23,675,700	3,923,200	18,546,000

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT		
AFFAIRES TERRITORIALES		
Paiement au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, conformément à un accord qui doit être conclu entre le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, et le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, cet accord devant prévoir (aux conditions qui pourront être convenues) que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ne lèvera ni ne percevra les impôts précisés dans l'accord, le paiement (dont une partie doit remplacer la levée de ces impôts sur le revenu des particuliers et des corporations par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest) au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, devant être calculé selon ledit accord; paiement des frais d'amortissement, selon les termes de l'accord, de prêts en souffrance contractés pour des dépenses d'investissement dans les Territoires du Nord-Ouest; autorisation de paiements provisoires au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest avant la signature dudit accord (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires).....	61,372,000	52,058,800
Paiement au gouvernement du territoire du Yukon conformément à un accord qui doit être conclu entre le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, et le commissaire du territoire du Yukon, au nom du gouvernement du territoire du Yukon, cet accord devant prévoir (aux conditions qui pourront être convenues) que le gouvernement du territoire du Yukon ne lèvera ni ne percevra les impôts précisés dans l'accord, le paiement (dont une partie doit remplacer la levée de ces impôts sur le revenu des particuliers et des corporations par le gouvernement du territoire du Yukon) au gouvernement du territoire du Yukon devant être calculé selon ledit accord; paiement des frais d'amortissement, selon les termes de l'accord, de prêts en souffrance contractés pour des dépenses d'investissement dans le territoire du Yukon; autorisation de paiements provisoires au gouvernement du territoire du Yukon avant la signature dudit accord (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires).....	13,373,000	9,525,800
	74,745,000	61,584,600
	78,979,400	65,710,100

A—Ministère—Programme de conservation

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 65 —Conservation—Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses à l'égard de terrains qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral, et subventions inscrites au Budget; autorisation d'engager des dépenses pour l'aménagement du nouveau parc national dans la région du lac Kejimikujik, en Nouvelle-Ecosse, et des nouveaux parcs nationaux projetés au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, au Québec, en Ontario, en Colombie-Britannique et dans les Territoires du Nord-Ouest, et autorisation de dépenser les sommes reçues au cours de l'année.....	27,598,900	23,675,700	3,923,200	18,546,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 70 —Conservation—Capital expenditures including expenditures on other than federal property and authority to make expenditures on the new National Park at Kejimikujik Lake in Nova Scotia and proposed new national parks in New Brunswick, Newfoundland, Quebec, Ontario, Saskatchewan, British Columbia and the Northwest Territories	22,852,000	24,836,000	(1,984,000)	14,622,000
Vote 75 —Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provision of an act respecting the National Battlefields at Quebec.....	400,000	400,000	.....	439,000
Total Program.....	50,850,900	48,911,700	1,939,200	33,607,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	411	5,857	4,392	1,465	3,0
National Parks—Parcs nationaux.....	2,088	21,546	21,634	(88)	16,9
Historic Sites—Lieux historiques.....	632	6,638	5,428	1,210	3,9
	3,131	34,041	31,454	2,587	23,9
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Privileges, Licences, and Permits—Privilèges, licences et permis.....		5,334	4,800	534	4,4
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		100	55	45	
Services and Service Fees—Services et droits.....		672	683	(11)	
Other—Autres.....		59	70	(11)	
		6,165	5,608	557	5,6
Total Estimates—Total des prévisions.....	3,131	27,876	25,846	2,030	18,3
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Other—Autres.....		30	25	5	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		4,058	3,631	427	3,0
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		1,541	1,432	109	1,0
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		33,445	30,884	2,561	23,3

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de conservation

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 70 —Conservation—Dépenses d'investissement, y compris les dépenses à l'égard de terrains qui n'appartiennent pas au gouvernement fédéral, et autorisation d'engager des dépenses pour l'aménagement du nouveau parc national dans la région du lac Kejimikujik, en Nouvelle-Écosse, et de nouveaux parcs nationaux projetés au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, au Québec, en Ontario, en Saskatchewan, en Colombie-Britannique et dans les Territoires du Nord-Ouest.....	22,852,000	24,836,000	(1,984,000)	14,622,000
Crédit 75 —Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux aux fins et sous réserve des dispositions de la Loi concernant des champs de bataille nationaux de Québec.....	400,000	400,000	.....	439,000
Total au titre du programme.....	50,850,900	48,911,700	1,939,200	33,607,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
27	66	(39)	67	.....	.....	.....	.....	5,884	4,458	1,426	3,161
15,643	15,949	(301)	10,129	123	76	47	43	37,317	37,659	(342)	27,145
7,177	8,821	(1,644)	4,426	.....	.....	.....	.....	13,815	14,249	(434)	8,339
22,852	24,836	(1,984)	14,622	123	76	47	43	57,016	56,366	650	38,645
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,334	4,800	534	4,236
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	55	45	61
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	672	683	(11)	682
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59	70	(11)	59
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,165	5,608	557	5,038
22,852	24,836	(1,984)	14,622	123	76	47	43	50,851	50,758	93	33,607
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30	25	5	82
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,058	3,631	427	3,430
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,541	1,432	109	1,377
22,852	24,836	(1,984)	14,622	123	76	47	43	56,420	55,796	624	38,332

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

OBJECTIVE

To acquire and develop representative areas of the country, for use by the public consistent with the preservation of such areas in their natural state; to preserve and restore sites and structures of importance to Canadian history.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Centralized support services to the National Parks and Historic Sites Activities at Ottawa headquarters and regional levels.

National Parks—Development, operation, maintenance and preservation of existing national parks and the planning, identification and development of new parks.

Historic Sites—Provision of information to the Historic Sites and Monuments Board of Canada; research in history and archaeology; preservation, commemoration and interpretation of sites and structures of national historic importance.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	23,558	20,299	3,259	15,451
Other Personnel.....(1)	311	230	81	110
Transportation and Communications.....(2)	1,662	1,184	478	1,172
Information.....(3)	473	389	84	262
Professional and Special Services.....(4)	1,030	1,879	(849)	1,810
Rentals.....(5)	561	1,949	(1,388)	1,012
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,340	1,876	464	1,654
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,413	2,569	(156)	2,043
All Other Expenditures.....(12)	1,693	1,079	614	466
	34,041	31,454	2,587	23,980
CAPITAL				
Other Personnel.....(1)	3,130	6,172	(3,042)	1,924
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)	17,738	17,481	257	10,903
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,984	1,183	801	1,795
	22,852	24,836	(1,984)	14,622
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	123	76	47	43
	57,016	56,366	650	38,645
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	6,165	5,608	557	5,038
TOTAL.....	50,851	50,758	93	33,607

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de conservation

OBJECTIF

Acquérir et mettre en valeur des régions typiques du pays à l'intention du public, tout en assurant leur conservation à l'état naturel; conserver et restaurer les lieux et les bâtiments d'importance historique nationale.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Prestation de services de soutien centralisés, au bureau principal d'Ottawa et dans les régions, aux fins des activités relatives aux parcs nationaux et aux lieux historiques.

Parcs nationaux—Aménagement, exploitation, entretien et conservation des parcs nationaux actuels, et planification, localisation et aménagement de nouveaux parcs.

Lieux historiques—Rassemblement de renseignements à l'intention de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada; recherches en histoire et en archéologie; conservation, marquage et explication de lieux et bâtiments d'importance historique nationale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	23,558	20,299	3,259	15,451
Autre rémunération.....(1)	311	230	81	110
Transport et communications.....(2)	1,662	1,184	478	1,172
Information.....(3)	473	389	84	262
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,030	1,879	(849)	1,810
Location.....(5)	561	1,949	(1,388)	1,012
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,340	1,876	464	1,654
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,413	2,569	(156)	2,043
Toutes autres dépenses.....(12)	1,693	1,079	614	466
	34,041	31,454	2,587	23,980
INVESTISSEMENT				
Autre rémunération.....(1)	3,130	6,172	(3,042)	1,924
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	17,738	17,481	257	10,903
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,984	1,183	801	1,795
	22,852	24,836	(1,984)	14,622
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	123	76	47	43
	57,016	56,366	650	38,645
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	6,165	5,608	557	5,038
TOTAL.....	50,851	50,758	93	33,607

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	201	201	163	163	156	98	105	114
Administrative and Foreign Service..	311	311	264	265	249	181	200	191
Technical.....	129	129	128	97	99	85	71	73
Administrative Support.....	308	308	260	262	248	209	214	211
Operational.....	2,178	931	2,167	777	805	2,255	808	768
Total.....	3,131	1,884	2,986	1,568	1,561	2,832	1,402	1,361
Percentage change from preceding year.....	4.9		5.4					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
NATIONAL PARKS					
Land Acquisition					
Gros Morne, Nfld.....	700	975		250	725
Kouchibouguac, N.B.....	1,750	2,321	721	500	1,100
Cape Breton Highlands, N.S.....	400	395	95	50	250
Fundy, N.B.....		255	155	80	20
Prince Edward Island.....	2,150	2,150	610	250	1,290
Point Pelee, Ont.....	1,600	1,668	478	200	990
Riding Mountain, Man.....		375	75	50	250
Banff, Alta.....	1,382	2,038	588	150	1,300
Jasper, Alta.....		567	127	100	340
Waterton Lakes, Alta.....		666	86	100	480
Pacific Rim, B.C.....	2,000	3,023	1,273	750	1,000
Newman Sound Campground—Terra Nova, Nfld.....		276	81	15	180
Alexander Bay Campground—Terra Nova.....	289	514	114	270	130
Staff Housing—Gros Morne.....	365	420	10	150	260
Roads—Gros Morne.....	2,000	2,260	210	259	1,791
Campgrounds—Gros Morne.....		695		10	685
Day Use Areas—Gros Morne.....		315		10	305
Staff Housing—Kouchibouguac.....	308	290	80	150	60
Administration Complex—Kouchibouguac.....		275		25	250
Roads and Bridges—Kouchibouguac.....	2,000	2,000	50	150	1,800
Beach Day Use Areas—Kouchibouguac.....	360	635	15	220	400
Campgrounds—Kouchibouguac.....	870	1,625	5	150	1,470
Day Use Area, Ingonish—Cape Breton Highlands.....		390		113	277

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de conservation

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Sciences et professions.....	201	201	163	163	156	98	105	114
Administration et service extérieur....	311	311	264	265	249	181	200	191
Technique.....	129	129	128	97	99	85	71	73
Soutien administratif.....	308	308	260	262	248	209	214	211
Exploitation.....	2,178	931	2,167	777	805	2,255	808	768
Total.....	3,131	1,884	2,986	1,568	1,561	2,832	1,402	1,361
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.9		5.4					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PARCS NATIONAUX					
Acquisitions foncières					
Gros Morne (T.-N.).....	700	975		250	725
Kouchibouguac (N.-B.).....	1,750	2,321	721	500	1,100
Cap-Breton (N.-E.).....	400	395	95	50	250
Fundy (N.-B.).....		255	155	80	20
Île-du-Prince-Édouard.....	2,150	2,150	610	250	1,290
Pointe Pelée (Ont.).....	1,600	1,668	478	200	990
Mont Riding (Man.).....		375	75	50	250
Banff (Alb.).....	1,382	2,038	588	150	1,300
Jasper (Alb.).....		567	127	100	340
Lacs Waterton (Alb.).....		666	86	100	480
Pacific Rim (C.-B.).....	2,000	3,023	1,273	750	1,000
Terrain de camping de Newman Sound—Terra Nova (T.-N.).....		276	81	15	180
Terrain de camping d'Alexander Bay—Terra Nova (T.-N.).....	289	514	114	270	130
Logement du personnel—Gros Morne.....	365	420	10	150	260
Routes—Gros Morne.....	2,000	2,260	210	259	1,791
Terrains de camping—Gros Morne.....		695		10	685
Zones d'utilisation diurne—Gros Morne.....		315		10	305
Logement du personnel—Kouchibouguac.....	308	290	80	150	60
Centre administratif—Kouchibouguac.....		275		25	250
Routes et ponts—Kouchibouguac.....	2,000	2,000	50	150	1,800
Zones de plage d'utilisation diurne—Kouchibouguac....	360	635	15	220	400
Terrains de camping—Kouchibouguac.....	870	1,625	5	150	1,470
Zone d'utilisation diurne—Ingonish, Cap-Breton.....		390		113	277

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
NATIONAL PARKS (Continued)					
Interpretive Centre—Cape Breton Highlands.....		300	5	20	275
Road Improvements—Fundy.....	392	1,045	90	500	455
Budworm Control—Fundy.....	369	273	69	34	170
Transit System—Point Pelee.....	350	426	.....	15	411
Roads and Parking—Pukaskwa.....		850	.....	50	800
Consultant Fees—Forillon.....	505	701	226	150	325
Utilities—Forillon.....	375	400	.....	50	350
Roads—Forillon.....	2,200	3,795	175	505	3,115
Viewpoints and Parking—Forillon.....		355	.....	50	305
Park Clean-up—Forillon.....		813	493	150	170
Campground and Day Use Area—Forillon.....	660	1,500	140	450	910
Consultant Fees—La Mauricie.....	500	700	100	100	500
Boundary Clearing—La Mauricie.....		397	327	70	.....
Roads—La Mauricie.....		7,725	100	855	6,770
Park clean-up—La Mauricie.....		250	.....	50	200
Campground and day use area—La Mauricie.....	1,100	1,800	76	100	1,624
No. 10 Highway—Riding Mountain—					
Phase 1 major maintenance.....	60	80	60	20	.....
Phase 2 major study.....	20	28	28	.....	.....
Phase 3 construction.....	1,000	965	.....	30	935
Hiking and riding trails—Banff.....	393	564	224	68	272
Residential Sub-division, Banff roads and utilities.....		405	145	60	200
South entrance road—Elk Island.....		1,000	30	10	960
Maintenance compound—Jasper.....	1,475	1,445	995	450	.....
Townsite Improvements—Jasper.....	3,731	3,658	1,908	400	1,350
Sewage Treatment—Jasper.....	665	657	357	300	.....
Interpretive Centre—Waterton Lakes.....	600	300	10	20	270
Townsite Improvements—Waterton Lakes.....		1,565	.....	20	1,545
Campground—Pacific Rim.....		670	.....	20	650
HISTORIC SITES					
Restoration—Castle Hill, Nfld.....		597	375	222	.....
Development of York Redoubt—Halifax.....		802	9	20	773
Restoration—Halifax Citadel.....		2,106	31	110	1,965
Reconstruction—Fort Beausejour, N.B.....	316	418	216	77	125
Development—L'Anse-aux-Meadows, Nfld.....		676	.....	22	654
Chateau St. Louis—Louisbourg.....	1,875	1,913	1,903	10	.....
Walls and Counterscarp—Louisbourg.....		1,723	1,408	48	267
Dauphin Demi-Bastion—Louisbourg.....	603	898	663	132	103
Period Buildings—Louisbourg.....	2,828	3,191	986	258	1,947
Quay—Louisbourg.....		642	390	43	209
Utilities—Louisbourg.....		382	245	38	99
Roads and Parking—Louisbourg.....		557	32	337	188
Furniture and Furnishings—Louisbourg.....	466	706	467	40	199
Archaeology Research—Louisbourg.....	1,124	939	774	64	101
Restoration—Fort George, Ontario.....		410	39	125	246
Reconstruction—Ft. St. Josephs, Ont.....		308	.....	31	277
Cartier Brebeuf Development—Quebec City.....	1,028	1,225	865	360	.....
Repair Fortifications and Gates—Quebec City.....	610	1,483	428	300	755
Reconstruction of Ft. Levis.....	750	720	43	200	477
Development of Park—Chateauguay—Montreal.....	400	438	35	363	40
Underwater Archaeology.....	450	515	485	20	10
Development of Park—Restigouche.....	500	540	.....	55	485
Canadian Inventory of Historic Buildings—Quebec....	400	1,280	422	190	668
Project Administration—Lower Fort Garry.....	303	280	145	15	120
Utilities—Lower Fort Garry.....		513	203	149	161
Visitor Centre—Lower Fort Garry.....		425	.....	25	400
Stabilize and Restore Building—Dawson City.....		1,370	55	105	1,210
Restoration—St. Roch, Vancouver.....		310	86	147	77

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de conservation

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
PARCS NATIONAUX (Suite)					
Centre d'animation—Cap Breton.....		300	5	20	275
Amélioration des routes—Fundy.....	392	1,045	90	500	455
Lutte contre la tordeuse—Fundy.....	369	273	69	34	170
Système de transport en commun—Pointe Pelée..	350	426	.....	15	411
Routes et stationnement—Pukaskwa.....		850	.....	50	800
Frais de consultation—Forillon.....	505	701	226	150	325
Services publics—Forillon.....	375	400	.....	50	350
Routes—Forillon.....	2,200	3,795	175	505	3,115
Belvédères et stationnement—Forillon.....		355	.....	50	305
Nettoyage du parc—Forillon.....		813	493	150	170
Terrain de camping et zone d'utilisation diurne— Forillon.....	660	1,500	140	450	910
Frais de consultation—La Mauricie.....	500	700	100	100	500
Déboisement des limites—La Mauricie.....		397	327	70	.....
Routes—La Mauricie.....		7,725	100	855	6,770
Nettoyage du parc—La Mauricie.....		250	.....	50	200
Terrain de camping et zone d'utilisation diurne— La Mauricie.....	1,100	1,800	76	100	1,624
Route n° 10—Mont Riding— Phase 1—grands travaux d'entretien.....	60	80	60	20	.....
Phase 2—étude principale.....	20	28	28	.....	.....
Phase 3—construction.....	1,000	965	.....	30	935
Sentiers de marche et pistes d'équitation—Banff..	393	564	224	68	272
Subdivision résidentielle, Banff—Routes et ser- vices publics.....		405	145	60	200
Route de l'entrée sud—Elk Island.....		1,000	30	10	960
Bâtiments d'entretien—Jasper.....	1,475	1,445	995	450	.....
Améliorations de lotissement urbain—Jasper.....	3,731	3,658	1,908	400	1,350
Traitement des eaux d'égout—Jasper.....	665	657	357	300	.....
Centre d'animation—Lacs Waterton.....	600	300	10	20	270
Améliorations de lotissement urbain—Lacs Waterton.....		1,565	.....	20	1,545
Terrain de camping—Pacific Rim.....		670	.....	20	650
LIEUX HISTORIQUES					
Restauration—Castle Hill (T.-N.).....		597	375	222	.....
Aménagement de la redoute York—Halifax.....		802	9	20	773
Restauration—Citadelle d'Halifax.....		2,106	31	110	1,965
Reconstruction—Fort Beauséjour (N.-B.).....	316	418	216	77	125
Aménagement—L'Anse-aux-Meadows (T.-N.).....		676	.....	22	654
Château Saint-Louis—Louisbourg.....	1,875	1,913	1,903	10	.....
Murs et contrescarpe—Louisbourg.....		1,723	1,408	48	267
Demi-bastion du Dauphin—Louisbourg.....	603	898	663	132	103
Bâtiments d'époque—Louisbourg.....	2,828	3,191	986	258	1,947
Quai—Louisbourg.....		642	390	43	209
Services publics—Louisbourg.....		382	245	38	99
Routes et stationnement—Louisbourg.....		557	32	337	188
Mobilier et décoration—Louisbourg.....	466	706	467	40	199
Recherches archéologiques—Louisbourg.....	1,124	939	774	64	101
Restauration—Fort George (Ont.).....		410	39	125	246
Reconstruction—Fort Saint-Joseph (Ont.).....		308	.....	31	277
Aménagement du parc Cartier-Brébeuf—Québec.....	1,028	1,225	865	360	.....
Réparation des fortifications et des portes—Québec..	610	1,483	428	300	755
Reconstruction du fort Lévis.....	750	720	43	200	477
Aménagement de parc—Châteauguay—Montréal.....	400	438	35	363	40
Archéologie sous-marine.....	450	515	485	20	10
Aménagement de parc—Restigouche.....	500	540	.....	55	485
Inventaires des bâtiments historiques du Canada— Québec.....	400	1,280	422	190	668
Projet d'administration—Petit fort Garry.....	303	280	145	15	120
Services publics—Petit fort Garry.....		513	203	149	161
Centre d'accueil—Petit fort Garry.....		425	.....	25	400
Stabilisation et restauration de bâtiment—Dawson.....		1,370	55	105	1,210
Restauration—Saint-Roch, Vancouver.....		310	86	147	77

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
NATIONAL PARKS		
Grant in aid of the Development of the International Peace Garden in Manitoba.....	15,000	15,000
Scholarships for the University Training of Students in Outdoor Recreation.....	18,000	18,000
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada.....	10,000	10,000
Grant to the Canadian Planning Committee for the 1972 General Assembly of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources.....	75,000	25,000
Grant to the 22nd International Geographical Congress to defray transportation costs connected with their symposium and field excursion to Mount Castleguard, Banff National Park.....	5,000	
Items not required for 1972-73		
Grant to the University of Calgary to assist in defraying the costs of an International Conference on the Behaviour of Ungulates and its Relation to Management, November 1971.....		6,000
Grant to the University of Western Ontario, Faculty of Law to assist in defraying expenses incurred by the Conference on Snowmobiles, Trail-bikes and Terrain Vehicles—October 1971.....		2,000
	123,000	76,000

B—Northern Canada Power Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L80 —Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with Section 15 of the Northern Canada Power Commission Act.....	8,625,000	11,281,000	(2,656,000)	6,394,000
Total Non-Budgetary.....	8,625,000	11,281,000	(2,656,000)	6,394,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73
	Années-hommes projetées 1972-1973
Provision of Public Utilities— <i>Aménagement d'installations d'utilité publique</i>	380
Total Estimates—Total des prévisions	380

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme de conservation

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
PARCS NATIONAUX		
Pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba.....	15,000	15,000
Bourses d'études pour la formation sportive d'étudiants d'universités (sports de plein air).....	18,000	18,000
Subvention à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada.....	10,000	10,000
Subvention au Comité canadien de planification de l'assemblée générale de 1972 de l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles.....	75,000	25,000
Subvention au 22 ^e Congrès international de géographie afin de payer une partie des frais de transport lors du symposium et de la visite au mont Castleguard, parc national de Banff..	5,000	.....
Postes non requis en 1972-1973		
Subvention à l'Université de Calgary en vue de l'aider à supporter le coût d'une conférence internationale sur le comportement des ongulés sauvages et son rapport avec la conservation, au mois de novembre 1971.....		6,000
Subvention à la Faculté de droit de l'Université Western Ontario afin de l'aider à supporter les frais d'une conférence sur les motoneiges, les motos et les véhicules tout terrain, au mois d'octobre 1971.....		2,000
	123,000	76,000

B—Commission d'énergie du Nord canadien

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L80 —Avances à la Commission d'énergie du Nord canadien pour des dépenses d'investissement conformément à l'article 15 de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien.....	8,625,000	11,281,000	(2,656,000)	6,394,000
Total du non-budgétaire.....	8,625,000	11,281,000	(2,656,000)	6,394,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE

(Loans, Investments and Advances)

Prêts, placements et avances)

Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
8,625	4,021	4,604	6,394
8,625	4,021	4,604	6,394

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

B—Northern Canada Power Commission

OBJECTIVE

To provide public utilities and distribution systems on a self-sustaining basis in the Northwest Territories, the Yukon Territory and at certain other locations in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Provision of Public Utilities—Construction and operation of public utility plants in the, Northwest Territories, the Yukon Territory, at Moose Factory, Ontario and at Field, British Columbia.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Total.....	330	330	372	321	318	332	332	291
Percentage change from preceding year.....	2.1		12.0					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
PROVISION OF PUBLIC UTILITIES					
Aklavik Power Project, N.W.T.....	260	450	260	190	.....
Central Arctic Power Project, N.W.T.....	600	1,050	340	400	310
Eastern Arctic Power Project, N.W.T.....	450	1,050	.....	200	850
Frobisher Bay 1971-72 Expansion Project, N.W.T.....	1,300	2,300	200	200	1,900
Hay River Power Project, N.W.T.....	2,000	1,000	100	900	.....
Inuvik 1969-70 Expansion Project, N.W.T.....	2,000	2,300	2,000	300	.....
Inuvik 1972-73 Expansion Project, N.W.T.....	.....	1,700	.....	200	1,500
Mackenzie River Power Project, N.W.T.....	40,000	40,000	100	100	39,800
Mayo 1971-72 Expansion Project, Y.T.....	112	292	112	130	50
Resolute Power Project, N.W.T.....	1,200	1,200	.....	700	500
Taltson 1971-72 Expansion Project, N.W.T.....	.....	9,500	300	100	9,100
Tuktoyaktuk Power Project, N.W.T.....	400	900	800	100	.....
Yellowknife/Snare River 1972-73 Expansion Project, N.W.T.....	.....	400	.....	400	.....
Yukon Power Project, Y.T.....	100,000	100,000	500	3,000	96,500
Western Arctic Power Project, N.W.T.....	300	600	.....	70	530
Head Office Building.....	.....	900	200	700	.....

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

B—Commission d'énergie du Nord canadien

OBJECTIF

Aménager des installations d'utilité publique et des réseaux de distribution autonomes dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et en certains autres endroits du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Aménagement d'installations d'utilité publique—Construction et exploitation d'installations d'utilité publique dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon, à Moose Factory (Ontario) et à Field (Colombie-Britannique).

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-72			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	380	330	372	321	318	332	332	291
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.1		12.0					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AMÉNAGEMENT D'INSTALLATIONS D'UTILITÉ PUBLIQUE					
Projet d'aménagement électrique à Aklavik (T. N.-O.).....	260	450	260	190	.....
Projet d'aménagement électrique de l'Arctique cen- tral (T. N.-O.).....	600	1,050	340	400	310
Projet d'aménagement électrique dans l'est de l'Arc- tique (T. N.-O.).....	450	1,050	.....	200	850
Projet d'agrandissement (1971-1972) à Frobisher Bay (T. N.-O.).....	1,300	2,300	200	200	1,900
Projet d'aménagement électrique à Hay River (T. N.-O.).....	2,000	1,000	100	900	.....
Projet d'agrandissement (1969-1970) à Inuvik (T. N.-O.).....	2,000	2,300	2,000	300	.....
Projet d'agrandissement (1972-1973) à Inuvik (T. N.-O.).....	.....	1,700	.....	200	1,500
Projet d'aménagement électrique du fleuve Mackenzie (T. N.-O.).....	40,000	40,000	100	100	39,800
Projet d'agrandissement (1971-1972) à Mayo (Yukon)	112	292	112	130	50
Projet d'aménagement électrique à Resolute (T. N.-O.).....	1,200	1,200	.....	700	500
Projet d'agrandissement (1971-1972) à Taltson (T. N.-O.).....	.....	9,500	300	100	9,100
Projet d'aménagement électrique à Tuktoyaktuk (T. N.-O.).....	400	900	800	100	.....
Projet d'agrandissement (1972-1973) à Yellowknife/ Snare River (T. N.-O.).....	.....	400	.....	400	.....
Projet d'aménagement électrique au Yukon.....	100,000	100,000	500	3,000	96,500
Projet d'aménagement électrique dans l'ouest de l'Arctique (T. N.-O.).....	300	600	.....	70	530
Bâtiment de l'administration centrale.....	.....	900	200	700	.....

Industry, Trade and Commerce**Industrie et Commerce**

consisting of:

comprenant:

A—Department

A—Le Ministère

B—Standards Council of Canada

B—Le Conseil canadien des normes

C—Statistics Canada

C—Statistique Canada

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Trade-Industrial Program						
11-4	(S)	Minister of Industry, Trade and Commerce—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
11-4	1	Operating expenditures.....	44,812	37,805	38,247	
11-4	5	Textile and Clothing Board—Operating expenditures.....	198	188	10	
11-4	10	Grants and contributions.....	120,156	104,395	75,424	
11-4	(S)	Pensions—former locally-engaged employees.....	1	1	1	
11-4	(S)	General Incentives to industry.....	32,000	31,000	30,114	
11-4	—	Items not required for 1972-73.....		80,300	(80,300)	
Total Budgetary.....			197,184	253,706	143,803	
11-6	L15	Advances to assist Canadian defence industry.....	8,000	12,000	6,667	
11-6	—	Appropriations not required for 1972-73.....		55,000	11,042	
Total Non-Budgetary			8,000	67,000	17,709	
Total Program.....			205,184	320,706	161,512	
Tourism Program						
11-18	20	Program expenditures.....	16,156	12,126	11,161	
Grains and Oilseeds Program						
11-22	25	Operating expenditures.....	1,880		1,880	
11-22	30	Grants and contributions.....	15,019		15,019	
11-22	(S)	Payment of carrying costs of temporary wheat reserves and payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....	31,500	86,177	35,264	
11-22	—	Appropriations not required for 1972-73.....		2,660	18,295	
Total Budgetary.....			48,399	88,837	53,559	
11-22	L35	Loans to assist Canadian Companies to undertake projects designed to expand the market for Canadian grains and oilseeds.....	1,500		1,500	
Total Program.....			49,899	88,837	53,559	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			261,739	354,669	208,523	
Total Non-Budgetary.....			9,500	67,000	17,709	
			271,239	421,669	226,232	
B—STANDARDS COUNCIL OF CANADA						
11-28	40	Payment to the Standards Council of Canada.....	496	482	21	
C—STATISTICS CANADA						
11-32	45	Program expenditures.....	55,464	72,241	39,860	
11-40	—	Statistics Canada Revolving Fund.....				
Total Program.....			55,464	72,241	39,860	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

INDUSTRIE ET COMMERCE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme commercial et industriel						
11-5	(S)	Ministre de l'Industrie et du Commerce—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
11-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	44,812	37,805	7,007	38,247
11-5	5	Commission des textiles et du vêtement—Dépenses de fonctionnement.....	198	188	10	.....
11-5	10	Subventions et contributions.....	120,156	104,395	15,761	75,424
11-5	(S)	Pensions—Anciens employés engagés sur place.....	1	1	.....	1
11-5	(S)	Subventions générales à l'industrie.....	32,000	31,000	1,000	30,114
11-5	—	Postes non requis en 1972-1973.....	.....	80,300	(80,300)	.....
Total du budgétaire.....			197,184	253,706	(56,522)	143,803
11-7	L15	Avances pour aider l'industrie canadienne de défense.....	8,000	12,000	(4,000)	6,667
11-7	—	Crédits non requis en 1972-1973.....	.....	55,000	(55,000)	11,042
Total du non-budgétaire.....			8,000	67,000	(59,000)	17,709
Total au titre du programme.....			205,184	320,706	(115,522)	161,512
Programme du tourisme						
11-19	20	Dépenses du programme.....	16,156	12,126	4,030	11,161
Programme des céréales et des graines oléagineuses						
11-23	25	Dépenses de fonctionnement.....	1,880	.....	1,880	.....
11-23	30	Subventions et contributions.....	15,019	.....	15,019	.....
11-23	(S)	Paieement des frais de magasinage et d'intérêt concer- nant les réserves provisoires de blé et paiements en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.....	31,500	86,177	(54,677)	35,264
11-23	—	Crédits non requis en 1972-1973.....	.....	2,660	(2,660)	18,295
Total du budgétaire.....			48,399	88,837	(40,438)	53,559
11-23	L35	Prêts pour aider les sociétés canadiennes dont les ini- tiatives tendent à ouvrir de nouveaux débouchés aux céréales et aux graines oléagineuses du Canada.....	1,500	.....	1,500	.....
Total au titre du programme.....			49,899	88,837	(38,938)	53,559
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			261,739	354,669	(92,930)	208,523
Total du non-budgétaire.....			9,500	67,000	(57,500)	17,709
			271,239	421,669	(150,430)	226,232
B—CONSEIL CANADIEN DES NORMES						
11-29	40	Paieement au Conseil canadien des normes.....	496	482	14	21
C—STATISTIQUE CANADA						
11-33	45	Dépenses du programme.....	55,464	72,241	(16,777)	39,860
11-41	—	Fonds renouvelable de Statistique Canada.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			55,464	72,241	(16,777)	39,860

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne « Différence » indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Trade-Industrial—Operating expenditures	44,812,000	37,805,000	7,007,000	38,246,667
Vote 5 —Textile and Clothing Board—Operating expenditures.....	198,000	188,000	10,000	.....
Vote 10 —Trade-Industrial—The grants listed in the Estimates, contributions and to increase to \$115,000,000 the commitments during the current and subsequent fiscal years for payments to advance the technological capability of Canadian manufacturing industry by supporting selected civil (non-defence) development projects.....	120,156,000	104,395,001	15,760,999	75,424,151
Statutory —Minister of Industry, Trade and Commerce—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Pensions to former locally-engaged employees of offices abroad.....	800	800	.....	641
Statutory —General Incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada.....	32,000,000	31,000,000	1,000,000	30,114,279
Appropriation not required for 1972-73				
To authorize an extension in the vote wording so as to not only extend the applicability of the General Adjustment Assistance Program but also to extend the date of eligibility, increase the total amount of loan insurance available and to provide for loan insurance, at a level to be determined by Treasury Board, to protect the Crown's interest in assets securing loans made under the program.....		1	(1)	.....
Items not required for 1972-73				
Statutory —Payment of administering expenses pursuant to Section 5 of the Employment Support Act.....		300,000	(300,000)	.....
Statutory —Payment of grants pursuant to Section 4 of the Employment Support Act.....		80,000,000	(80,000,000)	.....
	197,183,800	253,705,802	(56,522,002)	143,802,738

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement.....	44,812,000	37,805,000	7,007,000	38,246,667
Crédit 5 —Commission des textiles et du vêtement—Dépenses de fonctionnement.....	198,000	188,000	10,000	.....
Crédit 10 —Commercial et industriel—Subventions inscrites au Budget et contributions. Ce crédit a aussi pour but de porter à 115 millions de dollars les engagements pris pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, pour faire progresser les moyens techniques de l'industrie manufacturière canadienne en appuyant certains programmes de perfectionnement dans le domaine civil (qui n'ont pas trait à la défense).....	120,156,000	104,395,001	15,760,999	75,424,151
Statutaire —Ministre de l'Industrie et du Commerce—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire —Pensions aux anciens employés engagés sur place, à l'étranger.....	800	800	.....	641
Statutaire —Subventions générales à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada	32,000,000	31,000,000	1,000,000	30,114,279
Crédit non requis en 1972-1973				
Pour autoriser la modification du libellé du crédit de façon non seulement à étendre l'application du Programme d'aide générale de transition, mais aussi à en prolonger la période d'admissibilité, à augmenter le montant total disponible d'assurance-prêts et à fournir une assurance-prêts, dont le montant sera fixé par le Conseil du trésor, pour les fonds de garantie des prêts consentis en vertu de ce programme, en vue de protéger les intérêts de la Couronne.....		1	(1)	.....
Postes non requis en 1972-1973				
Statutaire —Paiement des frais d'application de la loi conformément à l'article 5 de la Loi de soutien de l'emploi.....		300,000	(300,000)	.....
Statutaire —Paiement de subventions conformément à l'article 4 de la Loi de soutien de l'emploi.....		80,000,000	(80,000,000)	.....
	197,183,800	253,705,802	(56,522,002)	143,802,738

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L15 —Advances, subject to the approval of the Treasury Board, to assist Canadian defence industry with plant modernization in amounts not to exceed one-half of the cost of the acquisition of new equipment to defence industry, such advances to be recovered on sale of the equipment to defence industry.....	8,000,000	12,000,000	(4,000,000)	6,667,000
Appropriations not required for 1972-73				
Loans in the current and subsequent fiscal years to persons described in Industry, Trade and Commerce Vote L20, Appropriation Act No. 3, 1971 and to whom a loan had been made thereunder for the purpose of protecting the Crown's interest in the assets securing such loan, and to further authorize the General Adjustment Assistance Board to guarantee loans made by private lenders approved by the Board to the said persons described above for the aforementioned purposes.....		2,000,000	(2,000,000)	
To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote L80, Appropriation Act No. 4, 1968, to authorize loans				
(a) to a manufacturer who, in the opinion of the General Adjustment Assistance Board,				
(i) requires such loan in order to adjust to changes in conditions affecting his access to foreign markets which are attributable to the imposition by a country other than Canada of a temporary import surtax or to the taking by such country of other actions having a like effect, and				
(ii) is unable to obtain sufficient financing on reasonable terms from other sources for such purposes; and				
(b) to a person or to a trustee or receiver authorized to carry on the business of a person				
(i) in respect of a loan previously made or insured by the Board under the General Adjustment Assistance Program, and				
(ii) for the purpose of protecting the Crown's interest in the assets securing the loan referred to in subparagraph (i).....		6,000,000	(6,000,000)	
Loans, in the current and subsequent fiscal years to assist manufacturers of automotive products in Canada, including materials suppliers and tooling manufacturers, affected by the Canada-United-States Agreement on Automotive Products to adjust and expand their production; such loans to be made for the purposes of acquisition, construction, installation, modernization, development, conversion or expansion of land, buildings, equipment, facilities or machinery and for working capital.....		47,000,000	(47,000,000)	11,042,000
	8,000,000	67,000,000	(59,000,000)	17,709,000
Total Program	205,183,800	320,705,802	(115,522,002)	161,511,738

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor, avances à l'industrie canadienne de défense pour l'aider à moderniser ses usines, avances n'excédant pas la moitié du coût de l'acquisition du nouvel équipement et recouvrées par la vente d'équipement à l'industrie de défense.....	8,000,000	12,000,000	(4,000,000)	6,667,000
Crédits non requis en 1972-1973:				
Prêts consentis, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, aux personnes mentionnées au crédit L20 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits et à qui un prêt a été consenti aux fins de protéger les actifs de la Couronne garantissant ces prêts. Ce crédit tend à autoriser en outre la Commission d'aide générale de transition à garantir les prêts consentis par des particuliers, avec l'approbation de la Commission, aux personnes susmentionnées et aux fins précisées.....		2,000,000	(2,000,000)	
Pour étendre la portée du crédit L80 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits afin d'autoriser des prêts				
a) au fabricant qui, de l'avis de la Commission d'aide générale de transition,				
(i) a besoin d'un tel prêt pour satisfaire aux nouvelles conditions d'accès aux marchés étrangers, par suite de l'imposition par un pays autre que le Canada d'une surtaxe temporaire à l'importation ou de l'application par un tel pays de mesures entraînant des conséquences de même nature, et				
(ii) qui ne peut obtenir d'autres sources des sommes suffisantes et à des conditions raisonnables dans le même but; et				
b) à la personne, au fidéicommissaire ou au représentant dûment autorisé à agir au nom de celui				
(i) à qui un prêt a déjà été consenti ou garanti par la Commission aux termes du Programme d'aide générale de transition, et				
(ii) aux fins de protéger les fonds de la Couronne garantissant le prêt susmentionné au sous-alinéa (i).....		6,000,000	(6,000,000)	
Prêts consentis, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, pour aider les fabricants d'automobiles au Canada, y compris les fournisseurs de matériaux et d'outillage touchés par l'accord canado-américain de l'automobile, à adapter et à accroître leur production, ces prêts devant être destinés à l'acquisition, à la construction, à l'installation, à la modernisation, à l'aménagement, à la conversion ou à l'expansion de terrains, immeubles, équipements, installations ou machines, ainsi qu'au fonds de roulement.....		47,000,000	(47,000,000)	11,042,000
	8,000,000	67,000,000	(59,000,000)	17,709,000
Total au titre du programme.....	205,183,800	320,705,802	(115,522,002)	161,511,738

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Domestic—International Envi- ronment— <i>Économie intérieure et milieu international</i>	424	7,996	6,729	1,267	5,383	.....	.....	.....	.....
Product Innovation— <i>Innovations en matière de produits</i>	315	6,111	4,441	1,670	3,617	.....	.....	.....	.....
Production Efficiency— <i>Rende- ment</i>	246	4,942	4,317	625	4,429	.....	.....	.....	.....
Market Development— <i>Expan- sion des marchés</i>	786	19,844	17,700	2,144	19,180	13	13	.....	.....
Administration— <i>Administration</i>	348	6,038	5,277	761	4,992	83	83	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions	2,119	44,931	38,464	6,467	37,601	96	96	.....	.....
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue — <i>Produits portés en recettes</i> : Interest on Automotive Ad- justment Assistance Loans — <i>Intérêt sur les prêts con- sentis aux termes du Pro- gramme d'aide de réadap- tation à l'industrie de l'auto- mobile</i>									
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		7,657	7,052	605	6,502	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		52,588	45,516	7,072	44,103	96	96	.....	.....

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

UDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
443	30,340	(29,897)	484	8,439	37,069	(28,630)	5,867	.....	.....	.....	.....
114,925	101,195	13,730	88,834	121,036	105,636	15,400	92,451	8,000	12,000	(4,000)	6,667
29,800	22,161	7,639	14,012	34,742	26,478	8,264	18,441	.....	15,000	(15,000)	11,042
6,988 1	1,066 1	5,922	2,208 1	26,845 6,122	18,779 5,361	8,066 761	21,798 5,246	.....	.....	.....	.....
152,157	154,763	(2,606)	105,539	197,184	193,323	3,861	143,803	8,000	27,000	(19,000)	17,709
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,900	2,900	.....	2,361
.....	.....	.....	.....	7,657	7,052	605	6,502	.....	.....	.....	.....
152,157	154,763	(2,606)	105,539	204,841	200,375	4,466	150,305	5,100	24,100	(19,000)	15,348

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

OBJECTIVE

To achieve efficient and sustained growth in the production and trade of Canadian goods and services.

SUB-OBJECTIVES

- To achieve a domestic and international environment increasingly conducive to sustained growth in the production and trade of Canadian goods and services.
- To induce the production of new goods and services and new productive technology suited to developing national economic strength and changing market demands.
- To increase the efficiency with which resources are employed in the production of goods and services.
- To increase the total effective market for goods and services produced by the Canadian economy.

PROGRAM DESCRIPTION

Domestic—International Environment—Analysis and evaluation of the total industrial and trade environment to identify ways of fostering the growth of production and trade; negotiation with foreign governments of improved access for Canadian products; promotion of better trade relations; participation in the initiation and formulation of economic and other policies, laws and regulations having trade and industrial implications.

Product Innovation—Identification and evaluation of opportunities for growth in each industrial sector through product and process innovation; development and administration of incentive measures to encourage industry to exploit promising opportunities.

Production Efficiency—Identification of factors which diminish or increase production efficiency; determination and evaluation of means for the improvement of production efficiency, including specialization, sector restructuring and process modernization; development and administration of incentive measures to encourage industry to adopt promising courses of action; administration of subsidies for commercial and fishing vessel construction.

Market Development—Identification of Canadian deficiencies in the exploitation of markets and of the changing requirements of markets; advice on market problems and opportunities; development of methods for exploiting total market opportunities, both domestic and international; assistance to Canadian industry to implement improved methods of exploitation of markets.

Administration—Executive direction and central support services.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

OBJECTIF

Assurer le développement efficace et soutenu de la production et du commerce des biens et des services canadiens.

SOUS-OBJECTIFS

- Créer un milieu intérieur et un milieu international favorisant de plus en plus l'essor soutenu de la production et du commerce des biens et des services du Canada;
- Favoriser la production de biens et de services nouveaux et l'avènement de nouvelles techniques de production, adaptées aux effectifs économiques, qui se développent au Canada, et aux exigences d'un marché en évolution;
- Améliorer l'utilisation des ressources qui servent à la production des biens et des services;
- Chercher à augmenter le nombre total de débouchés ouverts aux biens et aux services produits par l'économie canadienne.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Économie intérieure et milieu international—Analyse et évaluation de l'industrie et du commerce, dans un contexte global, afin de définir les moyens de favoriser l'essor de la production et du commerce; négociations avec les gouvernements étrangers en vue d'améliorer l'accès des produits canadiens aux divers marchés; mesures propres à favoriser de meilleures relations commerciales; participation à l'élaboration et à la mise au point de lignes de conduite, lois et règlements d'ordre économique et autre, qui ont des répercussions sur le commerce et l'industrie.

Innovations en matière de produits—Définition et évaluation des possibilités d'essor, pour chaque secteur industriel, résultant de l'invention de produits ou de procédés; mise au point et application de mesures d'encouragement propres à inciter l'industrie à exploiter les avenues qui offrent des chances de succès.

Rendement—Définition des facteurs qui sont de nature à diminuer ou à accroître le rendement, détermination et évaluation des moyens d'améliorer le rendement, y compris la spécialisation, la restructuration des secteurs et la modernisation des procédés; élaboration et application de mesures susceptibles d'encourager l'industrie à adopter des lignes de conduite prometteuses; administration des subventions pour la construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche.

Expansion des marchés—Définition des faiblesses de l'industrie canadienne relatives à l'exploitation et à l'évolution des marchés; conseils sur les problèmes et les possibilités des marchés; mise au point de méthodes qui permettraient d'exploiter toutes les possibilités des marchés intérieurs et étrangers; aide à l'industrie canadienne pour qu'elle perfectionne ses méthodes d'exploitation des marchés.

Administration—Direction administrative et services centraux de soutien.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	30,653	25,725	4,928	24,564
Other Personnel.....(1)	1,978	1,900	78	1,858
Transportation and Communications.....(2)	4,676	4,100	576	3,665
Information.....(3)	1,304	1,201	103	741
Professional and Special Services.....(4)	5,313	4,608	705	4,322
Rentals.....(5)	48	36	12	998
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	67	53	14	265
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	816	748	68	1,144
All Other Expenditures.....(12)	76	93	(17)	44
	44,931	38,464	6,467	37,601
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)				153
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	96	96		510
	96	96		663
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	152,157	154,763	(2,606)	105,539
TOTAL.....	197,184	193,323	3,861	143,803

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	39	42	39	42	42	58	59	32
Scientific and Professional.....	70	74	70	74	73	68	70	67
Administrative and Foreign Service..	1,284	1,395	1,128	1,215	1,086	1,088	1,113	1,054
Technical.....	13	13	13	13	14	20	21	12
Administrative Support.....	702	789	700	783	654	1,107	1,131	1,184
Operational.....	11	11	11	11	11	8	8	12
Total.....	2,119	2,324	1,961	2,138	1,880	2,349	2,402	2,361
Percentage change from preceding year.....	8.1*			(16.5)				

*The change reflects increases in work load and new activities and offsetting reductions due to changes in the Program.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	30,653	25,725	4,928	24,564
Autre rémunération.....(1)	1,978	1,900	78	1,858
Transport et communications.....(2)	4,676	4,100	576	3,665
Information.....(3)	1,304	1,201	103	741
Services professionnels et spéciaux.....(4)	5,313	4,608	705	4,322
Location.....(5)	48	36	12	998
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	67	53	14	265
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	816	748	68	1,144
Toutes autres dépenses.....(12)	76	93	(17)	44
	44,931	38,464	6,467	37,601
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)				153
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	96	96		510
	96	96		663
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	152,157	154,763	(2,606)	105,539
TOTAL.....	197,184	193,323	3,861	143,803

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	39	42	39	42	42	58	59	32
Sciences et professions.....	70	74	70	74	73	68	70	67
Administration et service extérieur.....	1,284	1,395	1,128	1,215	1,086	1,088	1,113	1,054
Technique.....	13	13	13	13	14	20	21	12
Soutien administratif.....	702	789	700	783	654	1,107	1,131	1,184
Exploitation.....	11	11	11	11	11	8	8	12
Total.....	2,119	2,324	1,961	2,138	1,880	2,349	2,402	2,361
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	8.1*		(16.5)					

*L'augmentation reflète l'accroissement du volume de travail, les nouvelles activités et la réduction compensatrice due aux changements intervenus dans le programme.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
DOMESTIC—INTERNATIONAL ENVIRONMENT		
Grants to universities, provincial research organizations and industrial associations to assist in the establishment and maintenance of centres of advanced technology in specific fields, industrial research associations and industrial research institutes.....	330,000	232,000
Grants and scholarships to assist the up-grading of technological capability in the food industry.....	15,000	15,000
Item not required for 1972-73		
Payment of grants under the Employment Support Act.....		30,000,000
	345,000	30,247,000
PRODUCT INNOVATION		
Grants to universities, provincial research associations and industrial associations to assist in the establishment and maintenance of centres of advanced technology in specific fields, industrial research associations and industrial research institutes.....	657,000	461,000
Grants, scholarships and bursaries to promote the establishment, growth and efficiency of manufacturing and processing industries in Canada.....	215,000	15,000
	872,000	476,000
PRODUCTION EFFICIENCY		
Grants, scholarships, bursaries, and awards to promote industrial design.....	300,000	300,000
Grants, scholarships and bursaries to promote the establishment, growth and efficiency of manufacturing and processing industries in Canada.....	15,000	15,000
Grants to universities, provincial research organizations and industrial associations to assist in the establishment and maintenance of centres of advanced technology in specific fields, industrial research associations and industrial research institutes.....	480,000	231,000
Grants and fellowships to advance the management capabilities and practices of Canadian industry.....	200,000	
	995,000	546,000
MARKET DEVELOPMENT		
Grants, scholarships, bursaries, and awards to promote industrial design.....	25,000	25,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pension to Thomas Davis, West Indies (Jamaican £258) (Vote 413, Appropriation Act No. 5, 1958).....	800	800

CONTRIBUTIONS**DOMESTIC-INTERNATIONAL ENVIRONMENT**

Fees for membership in International Organizations:

International Customs Tariffs Bureau.....	15,000	15,000
International Sugar Agreement.....	54,000	51,000
International Coffee Organization.....	23,000	21,000
International Cocoa Conference.....	6,000	6,000
	98,000	93,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ÉCONOMIE INTÉRIEURE ET MILIEU INTERNATIONAL		
Subventions aux universités, aux organisations provinciales de recherche et aux associations industrielles pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de technologie de pointe, dans des secteurs déterminés, d'associations de recherches industrielles et d'instituts de recherches industrielles.....	330,000	232,000
Subventions et bourses d'études pour aider à l'amélioration des possibilités technologiques de l'industrie alimentaire.....	15,000	15,000
Poste non requis en 1972-1973		
Versement de subventions en vertu de la Loi de soutien de l'emploi.....		30,000,000
	345,000	30,247,000
INNOVATIONS EN MATIÈRE DE PRODUITS		
Subventions aux universités, aux organisations provinciales de recherche et aux associations industrielles pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de technologie de pointe, dans des secteurs déterminés, d'associations de recherches industrielles et d'instituts de recherches industrielles.....	657,000	461,000
Subventions, bourses d'études et bourses d'entretien en vue de favoriser l'établissement, la croissance et l'efficacité des industries de fabrication et de traitement au Canada.....	215,000	15,000
	872,000	476,000
RENDEMENT		
Subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix en vue de favoriser l'esthétique industrielle.....	300,000	300,000
Subventions, bourses d'études et bourses d'entretien en vue de favoriser l'établissement, la croissance et le rendement des industries de fabrication et de traitement au Canada.....	15,000	15,000
Subventions aux universités, aux organisations provinciales de recherche et aux associations industrielles pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de technologie de pointe, dans des secteurs déterminés, d'associations de recherches industrielles et d'instituts de recherches industrielles.....	480,000	231,000
Subventions et bourses pour accroître la compétence et améliorer les méthodes de l'industrie canadienne en matière de gestion.....	200,000	
	995,000	546,000
EXPANSION DES MARCHÉS		
Subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix en vue de favoriser l'esthétique industrielle.....	25,000	25,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pension à Thomas Davis, Antilles (258 livres jamaïquaines) (Crédit 413, Loi des subsides n° 5 de 1958).....	800	800
CONTRIBUTIONS		
ÉCONOMIE INTÉRIEURE ET MILIEU INTERNATIONAL		
Cotisations à des organismes internationaux:		
Bureau international des tarifs douaniers.....	15,000	15,000
Accord international sur le sucre.....	54,000	51,000
Groupe international de l'étude sur le café.....	23,000	21,000
Conférence internationale sur le cacao.....	6,000	6,000
	98,000	93,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—Continued		
PRODUCT INNOVATION		
To assist Canadian manufacturing industry in financing the cost of industrial design projects..	1,500,000	750,000
To advance the technological capability of Canadian manufacturing industry by supporting selected civil (non-defence) development projects.....	36,363,000	26,669,000
(S)—General incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada.....	32,000,000	31,000,000
To develop and sustain the technological capability of Canadian defence industry for the purpose of defence export sales or civil export sales arising from that capability		
(a) by supporting selected development programs,		
(b) by paying one-half of the cost of the acquisition of new equipment required for plant modernization, and		
(c) by supporting the establishment of production capacity and qualified sources for production of component parts and materials.....	43,500,000	42,300,000
Contributions to provide for the establishment of Development and Productivity Centres for the benefit of the Canadian textiles and clothing industries.....	690,000	
	114,053,000	100,719,000
PRODUCTION EFFICIENCY		
To assist manufacturers in Canada who are eligible under the General Adjustment Assistance Program subject to terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....	500,000	500,000
Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels, and to provide assistance to the shipbuilding industry, in accordance with regulations of the Governor in Council.....	26,500,000	20,500,000
To promote productivity and efficiency in the construction industry.....	116,000	115,000
To assist manufacturing and processing industries in undertaking productivity feasibility studies.....	500,000	500,000
Contributions to provide for the establishment of Development and Productivity Centres for the benefit of Canadian textiles and clothing industries.....	689,000	
Contributions to advance the management capabilities and practices of Canadian industry....	500,000	
	28,805,000	21,615,000
MARKET DEVELOPMENT		
Fees for membership in International Organizations:		
International Tin Council.....	5,000	4,000
International Rubber Study Group.....	3,000	3,000
International Lead and Zinc Study Group.....	5,000	4,000
Contributions to develop and sustain exports of Canadian goods and services: by increasing the participation of Canadian companies in capital projects abroad; by supporting work to identify and define market opportunities; by supporting work to adjust marketing methods to exploit identified opportunities by stimulating the interest of foreign buyers in Canadian goods and services and by increasing the participation of Canadian companies in trade fairs abroad.....	3,650,000	1,000,000
Contributions to promote the export of Canadian Books.....	300,000	
Contributions to Canadian companies and organizations for the purpose of expanding the total market for Canadian agricultural products other than grains and oilseeds.....	3,000,000	
Item not required for 1972-73		
To provide assistance to promote the use of Canadian building materials and equipment in Continental Europe.....		30,000
	6,963,000	1,041,000
	152,156,800	154,762,800

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme commercial et industriel

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

CONTRIBUTIONS—Suite

INNOVATIONS EN MATIÈRE DE PRODUITS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
Pour aider l'industrie manufacturière canadienne à financer des travaux d'esthétique industrielle.....	1,500,000	750,000
Pour faire progresser les moyens techniques de l'industrie manufacturière canadienne en appuyant certains programmes de perfectionnement dans le domaine civil (qui n'ont pas trait à la défense).....	36,363,000	26,669,000
(S)—Paielements en vue d'encourager l'industrie à favoriser l'expansion de la recherche et du développement scientifiques au Canada.....	32,000,000	31,000,000
Pour développer et soutenir les possibilités technologiques de l'industrie canadienne de la défense, pour qu'elle puisse vendre à l'étranger du matériel de défense ou des articles destinés à la consommation civile		
a) en appuyant financièrement certains programmes de perfectionnement;		
b) en acquittant la moitié du coût d'acquisition du nouveau matériel requis pour la modernisation des usines; et		
c) en soutenant l'établissement de moyens et d'entreprises compétentes de production de pièces constitutantes et de matériaux.....	43,500,000	42,300,000
Contributions en vue de la création de centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement.....	690,000	.....
	114,053,000	100,719,000

RENDEMENT

Fonds pour aider les fabricants canadiens admissibles en vertu du Programme d'aide générale de transition sous réserve des modalités prescrites par le gouverneur en conseil.....	500,000	500,000
Subventions d'équipement pour la construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche, et pour venir en aide à l'industrie de la construction navale, selon les règlements du gouverneur en conseil.....	26,500,000	20,500,000
Contributions en vue de favoriser la productivité et le rendement de l'industrie de la construction.....	116,000	115,000
Contributions en vue d'aider les industries de fabrication et de transformation à entreprendre des études de faisabilité dans le domaine de la productivité.....	500,000	500,000
Contributions en vue de la création de centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement.....	689,000	.....
Contributions pour accroître la compétence et améliorer les méthodes de l'industrie canadienne en matière de gestion.....	500,000	.....
	28,805,000	21,615,000

EXPANSION DES MARCHÉS

Cotisations à des organismes internationaux:		
Conseil international de l'étain.....	5,000	4,000
Groupe international d'étude sur le caoutchouc.....	3,000	3,000
Groupe international d'étude sur le plomb et le zinc.....	5,000	4,000
Contributions visant à étendre et à soutenir les exportations de biens et de services canadiens, en augmentant la participation des sociétés canadiennes à des travaux d'équipement à l'étranger, en appuyant la recherche de débouchés commerciaux, en appuyant les efforts d'adaptation des méthodes de commercialisation en vue d'exploiter les occasions sûres, en stimulant l'intérêt des acheteurs étrangers envers les biens et les services canadiens et en augmentant la participation des sociétés canadiennes aux foires commerciales à l'étranger.....	3,650,000	1,000,000
Contributions en vue d'aider l'exportation de livres canadiens.....	300,000	.....
Contributions aux sociétés et aux organisations canadiennes ayant pour but d'élargir le marché ouvert aux produits agricoles canadiens, mis à part les céréales et les graines oléagineuses	3,000,000	.....

Poste non requis en 1972-1973

Contribution en vue d'aider à favoriser l'emploi de matériaux et de matériel de construction canadiens sur le continent européen.....		30,000
	6,963,000	1,041,000
	152,156,800	154,762,800

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Tourism—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....	16,156,000	12,126,000	4,030,000	11,160,976
Total Program.....	16,156,000	12,126,000	4,030,000	11,160,976

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 — <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 — <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 — <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change — <i>Différence</i>	Expendi- tures 1970-71 — <i>Dépenses 1970-1971</i>
Travel Industry Development— <i>Expansion de l'industrie touristique....</i>	29	939	567	372	41
Travel Marketing— <i>Commercialisation du tourisme.....</i>	298	14,959	10,536	4,423	10,56
Administration— <i>Administration.....</i>	16	169	140	29	5
Total Estimates—Total des prévisions.....	343	16,067	11,243	4,824	11,06
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i>		1,485	3,135	(1,650)	2,32
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		17,552	14,378	3,174	13,38

OBJECTIVE

To achieve sustained and orderly growth of tourism to and within Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Travel Industry Development—Analysis and appraisal of the travel industry; identification of its strengths and weaknesses; formulation and implementation of solutions to assist the development of the industry.

Travel Marketing—Publication of material, in Canada and abroad, to promote travel to and within Canada; assistance and advice to tour wholesalers and travel agents in foreign countries for the promotion of travel to Canada; provision of information and advice to persons interested in visiting Canada.

Administration—Executive direction and central support services.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme du tourisme

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 20 —Tourisme—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....	16,156,000	12,126,000	4,030,000	11,160,976
Total au titre du programme.....	16,156,000	12,126,000	4,030,000	11,160,976

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
35	1	2	57	50	635	(585)	50	14,994	1,203	(211)	463
1	52	(17)	57					170	10,588	4,406	10,647
		1							140	30	51
39	53	(14)	57	50	635	(585)	50	16,156	11,931	4,225	11,161
								1,485	3,135	(1,650)	2,327
39	53	(14)	57	50	635	(585)	50	17,641	15,066	2,575	13,488

OBJECTIF

Réaliser une expansion soutenue et ordonnée du tourisme au Canada, tant pour les Canadiens que pour les étrangers.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Expansion de l'industrie touristique—Analyse et appréciation de l'industrie touristique; identification de ses points forts et de ses faiblesses; formulation et application de solutions visant à aider à l'expansion de l'industrie.

Commercialisation du tourisme—Publication, au Canada et à l'étranger, de documents en vue de stimuler le tourisme au Canada; aide et conseils aux organisateurs de circuits et agents de voyage à l'étranger en vue de faire de la publicité pour les voyages au Canada, renseignements et conseils aux personnes désireuses de visiter le Canada.

Administration—Direction au niveau des cadres et services centraux de soutien.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,453	2,838	615	2,368
Other Personnel.....(1)	454	457	(3)	371
Transportation and Communications.....(2)	3,009	730	2,279	914
Information.....(3)	6,724	5,212	1,512	5,019
Professional and Special Services.....(4)	1,788	1,393	395	1,361
Rentals.....(5)	236	260	(24)	481
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	20	16	4	48
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	346	315	31	445
All Other Expenditures.....(12)	37	22	15	47
	16,067	11,243	4,824	11,054
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	39	53	(14)	57
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	50	635	(585)	50
TOTAL.....	16,156	11,931	4,225	11,161

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	6	6	2	2	3	2	2	1
Administrative and Foreign Service..	114	114	103	103	89	93	94	92
Technical.....	3	3	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	192	139	202	152	127	228	172	167
Operational.....	26	22	16	9	12	19	10	9
Total.....	343	286	327	270	235	346	282	273
Percentage change from preceding year.....	4.9		(5.5)					

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme du tourisme

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,453	2,838	615	2,368
Autre rémunération.....(1)	454	457	(3)	371
Transport et communications.....(2)	3,009	730	2,279	914
Information.....(3)	6,724	5,212	1,512	5,019
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,788	1,393	395	1,361
Location.....(5)	236	260	(24)	481
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	20	16	4	48
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	346	315	31	445
Toutes autres dépenses.....(12)	37	22	15	47
	16,067	11,243	4,824	11,054
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	39	53	(14)	57
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	50	635	(585)	50
TOTAL.....	16,156	11,931	4,225	11,161

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	6	6	2	2	3	2	2	1
Administration et service extérieur....	114	114	103	103	89	93	94	92
Technique.....	3	3	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	192	139	202	152	127	228	172	167
Exploitation.....	26	22	16	9	12	19	10	9
Total.....	343	286	327	270	235	346	282	273
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.9		(5.5)					

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT		
Grant to the Travel Industry Association of Canada.....	50,000	50,000
Item not required for 1972-73		
CONTRIBUTIONS		
TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT		
Contributions to assist Provinces, or organizations designated by the Provinces, in undertaking tourist area development projects involving intensive labour content, by contributing not more than seventy-five percent of the amount expended for each project.....		585,000
	50,000	635,000

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Grains and Oilseeds—Operating expenditures.....	1,880,000		1,880,000	
Vote 30 —Grains and Oilseeds—The grants listed in the Estimates and contributions.....	15,019,000		15,019,000	
Statutory —Payment of carrying costs of temporary wheat reserves and payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....	31,500,000	86,177,000	(54,677,000)	35,264,040
Appropriation not required for 1972-73				
Interest payments in respect of carrying charges payable for the 1970-71 crop year pursuant to the Temporary Wheat Reserves Act.....		2,660,000	(2,660,000)	
Other Appropriations not required for 1972-73.....				18,294,861
	48,399,000	88,837,000	(40,438,000)	53,558,901
Non-Budgetary				
Vote L35 —Loans in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to assist Canadian companies to undertake projects designed to expand the market for Canadian grains and oilseeds.....	1,500,000		1,500,000	
Total Program.....	49,899,000	88,837,000	(38,938,000)	53,558,901

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme du tourisme

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE		
Subvention à l'Association de l'industrie touristique du Canada.....	50,000	50,000
Poste non requis en 1972-1973		
CONTRIBUTIONS		
EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE		
Contributions en vue d'aider les provinces, ou des organismes désignés par celles-ci, à entreprendre des travaux d'expansion régionale du tourisme employant une main-d'œuvre considérable en payant au plus soixante-quinze pour cent de la somme dépensée dans chaque cas.....		585,000
	50,000	635,000

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Céréales et graines oléagineuses—Dépenses de fonctionnement.....	1,880,000		1,880,000	
Crédit 30 —Céréales et graines oléagineuses—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	15,019,000		15,019,000	
Statutaire —Paiement des frais de magasinage et d'intérêt concernant des réserves provisoires de blé et paiements en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.....	31,500,000	86,177,000	(54,677,000)	35,264,040
Crédit non requis en 1972-1973				
Paiements d'intérêt au sujet des frais de magasinage et d'intérêt pour la campagne agricole 1970-1971, conformément à la Loi sur les réserves provisoires de blé.....		2,660,000	(2,660,000)	
Autres crédits non requis en 1972-1973.....				18,294,861
	48,399,000	88,837,000	(40,438,000)	53,558,901
Non-budgétaire				
Crédit L35 —Prêts de l'année financière actuelle et des années suivantes, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider les sociétés canadiennes à entreprendre des projets ayant pour but d'étendre le marché des céréales et des graines oléagineuses du Canada.....	1,500,000		1,500,000	
Total au titre du programme.....	49,899,000	88,837,000	(38,938,000)	53,558,901

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Investissement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>								
Marketing— <i>Commercialisation</i>	68	1,870	750	1,120	.....	10	90	(80)	.....
Grains Payments— <i>Paie- ments relatifs aux céréales</i>									
Total Estimates— Total des prévisions	68	1,870	750	1,120	.....	10	90	(80)	.....
Add— <i>A ajouter:</i>									
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres mi- nistères</i>		134		134	.....			
Total Cost of Program —Coût total du programme		2,004	750	1,254	.....	10	90	(80)	.....

OBJECTIVE

To maintain an orderly marketing system and achieve sustained market growth for Grains and Oilseeds.

SUB-OBJECTIVES

- To develop policies and arrangements to ensure the competitiveness of Canadian grains and oilseeds in foreign markets.
- To develop policies and arrangements designed to secure maximum returns to producers from participation in domestic and world markets for Canadian grains and oilseeds.

PROGRAM DESCRIPTION

Marketing—To study and develop more effective and economic methods for the marketing of Canadian grains and oilseeds. To assist in the provision to the grain industry of continuous intelligence on current and longer-term market prospects and to determine production guidelines and to establish initial payments for Wheat Board Grains.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
15,019	5,307	9,712	.....	16,899	6,147	10,752	.....	1,500	.....	1,500	.....
31,500	88,835	(57,335)	53,559	31,500	88,835	(57,335)	53,559	.....	.....	.....	.....
46,519	94,142	(47,623)	53,559	48,399	94,982	(46,583)	53,559	1,500	.....	1,500	.....
.....	.....	.....	.....	134	.....	134	.....	.....	.....	.....	.....
46,519	94,142	(47,623)	53,559	48,533	94,982	(46,449)	53,559	1,500	.....	1,500	.....

OBJECTIF

Maintenir un système ordonné de commercialisation et réaliser l'expansion soutenue du marché en faveur des céréales et des graines oléagineuses.

SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer des lignes de conduite et des ententes en vue d'assurer la compétitivité des céréales et des graines oléagineuses du Canada sur les marchés étrangers.
- Élaborer des lignes de conduite et des ententes conçues dans le but d'assurer des recettes maximales aux producteurs qui vendent des céréales et des graines oléagineuses du Canada sur les marchés intérieurs et extérieurs.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Commercialisation—Recherche et mise au point de méthodes plus efficaces et plus économiques de commercialisation des céréales et des graines oléagineuses du Canada. Effort pour assurer à l'industrie céréalière un service continu de renseignements sur les perspectives commerciales courantes et à long terme, établissement de principes de production et fixation des paiements initiaux à verser pour les céréales de la Commission canadienne du blé.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Grain Payments—To make payments to the Canadian Wheat Board under the terms of the Temporary Wheat Reserves Act.

To make payments to the Canadian Wheat Board of interest on cash advances on farm-stored grain to producers in Western Canada; reimbursement of Canadian Wheat Board where grain producers default on repayment of cash advances, under the terms of the Prairie Grain Advance Payments Act.

To reimburse the Canadian Wheat Board where necessary, under the terms of the Canadian Wheat Board Act, for deficits incurred on the Canadian Wheat Board Pool Accounts.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	886	275	611	.....
Transportation and Communications.....(2)	244	70	174	.....
Information.....(3)	100	95	5	.....
Professional and Special Services.....(4)	590	290	300	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	50	20	30	.....
	1,870	750	1,120	.....
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10	90	(80)	.....
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	46,519	94,142	(47,623)	53,559
TOTAL.....	48,399	94,982	(46,583)	53,559

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	9	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	24	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administrative Support.....	32	32	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	68	68	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*Percentage change from preceding year.....

*New Program

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Paiements relatifs aux céréales—Versements à la Commission canadienne du blé en vertu de la Loi sur les réserves provisoires de blé.

Versement à la Commission canadienne du blé des intérêts sur les paiements anticipés accordés aux producteurs de l'Ouest du Canada pour les céréales entreposées à la ferme; remboursement à la Commission canadienne du blé des paiements anticipés que les producteurs de céréales n'ont pas remboursés, conformément aux dispositions de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.

Remboursement, au besoin, à la Commission canadienne du blé, conformément à la Loi sur la Commission canadienne du blé, des déficits subis au compte du syndicat de la Commission canadienne du blé.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	886	275	611	.....
Transport et communications.....(2)	244	70	174	.....
Information.....(3)	100	95	5	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	590	290	300	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	50	20	30	.....
	1,870	750	1,120	.....
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	10	90	(80)	.....
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	46,519	94,142	(47,623)	53,559
TOTAL.....	48,399	94,982	(46,583)	53,559

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	9	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	24	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	32	32	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	68	68	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*Différence (%) par rapport à l'année précédente.....

*Nouveau programme

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
MARKETING		
Grants to promote improvements in the manufacture of rapeseed products.....	300,000	200,000
CONTRIBUTIONS		
MARKETING		
Fees for membership in the International Wheat Council.....	38,000	38,000
Contribution to the Canada Grains Council*.....	50,000	50,000
Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to facilitate sales of wheat on credit to developing countries.....	6,519,000	5,019,000
Contributions to the Brazilian Government for technical and construction costs incurred in the construction of grain silos at grain importing and distributing points in Brazil.....	3,000,000	.....
Assistance to Canadian companies and organizations in expending the total effective market for Canadian grains and oilseeds by supporting selected projects.....	5,112,000	.....
	14,719,000	5,107,000
GRAIN PAYMENTS		
(S)—Payment of carrying costs of temporary wheat reserves (Chapter 2, Statutes of 1956)....	29,000,000	85,335,000
(S)—Payment in connection with the Prairie Grains Advance Payments Act (R.S. c. P-18)..	2,500,000	3,500,000
	31,500,000	88,835,000
	46,519,000	94,142,000

*Consists of a portion of the contribution—the other portion is provided for on page 2-8 (Agriculture)

B—Standards Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40 —Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act.....	495,700	481,500	14,200	20,593
Total Program.....	495,700	481,500	14,200	20,593

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
COMMERCIALISATION		
Subventions pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de colza.....	300,000	200,000
CONTRIBUTIONS		
COMMERCIALISATION		
Cotisations au Conseil international du blé.....	38,000	38,000
Contribution au Conseil des grains du Canada*.....	50,000	50,000
Paiements, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de faciliter la vente à crédit de blé aux pays en voie de développement.....	6,519,000	5,019,000
Contributions au gouvernement du Brésil, relatives aux coûts de l'apport technique et de la construction requis pour l'érection de silos à grain dans les centres d'importation et de distribution de céréales au Brésil.....	3,000,000	.....
Aide aux entreprises et organismes canadiens, pour étendre le marché effectif total des céréales et oléagineux, en appuyant des projets choisis.....	5,112,000	.....
	14,719,000	5,107,000
PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES		
(S)—Paiement des frais de magasinage et d'intérêt concernant les réserves provisoires de blé (c. 2, Statuts de 1956).....	29,000,000	85,335,000
(S)—Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (S.R., P-18).....	2,500,000	3,500,000
	31,500,000	88,835,000
	46,519,000	94,142,000

*Représente une partie de la contribution. L'autre partie est donnée à la page 2-9 (Agriculture).

B—Conseil canadien des normes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40 —Paiement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à être utilisé aux fins générales de l'article 5 de la Loi	495,700	481,500	14,200	20,593
Total au titre du programme.....	495,700	481,500	14,200	20,593

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

B—Standards Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73	
	Années-hommes projetées 1972-1973	
National Standardization— <i>Normalisation à l'échelle nationale</i>		
International Standardization— <i>Normalisation à l'échelle internationale</i>		
Total Estimates—Total des prévisions		

OBJECTIVE

To foster and promote voluntary standardization in fields relating to the construction, manufacture, production, quality, performance and safety of buildings, structures, manufactured articles and products and other goods and to further international co-operation in the field of standards.

PROGRAM DESCRIPTION

National Standardization—Accreditation of organizations in Canada engaged in standards formulation, testing and certification; promotion of co-operation among such organizations to co-ordinate standardization activities and develop common standards and codes; identification of the need for new standards and additional testing and certification services and arrangement for such need to be satisfied.

International Standardization—Participation as the member for Canada in the activities of the International Organization for Standardization (ISO) and the International Electro-Technical Commission (IEC) and similar international organizations engaged in the formulation of voluntary standards; assurance of effective Canadian participation in the activities of such organizations; and exchange of information and co-operation in standards formulation, testing and certification.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	496	413	83	21
TOTAL	496	413	83	21

INDUSTRIE ET COMMERCE

B—Conseil canadien des normes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions			
Subventions et contributions			
Estimates 1972-73 <i>Prévisions en 1972-1973</i>	Forecast Expenditures 1971-72 <i>Dépenses prévues en 1971-1972</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1970-71 <i>Dépenses en 1970-1971</i>
243	218	25	21
253	195	58	.....
496	413	83	21

OBJECTIF

Encourager et promouvoir la normalisation volontaire dans les domaines de la construction, de la fabrication, de la production, de la qualité, du rendement et de la sécurité en ce qui concerne les bâtiments, les ouvrages, les articles ouverts ainsi que les produits et autres biens; favoriser en outre la collaboration internationale en matière de normalisation.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Normalisation à l'échelle nationale—Accréditation des organisations au Canada qui s'occupent de l'élaboration des normes, du contrôle et de l'accréditation des produits; encouragement de la collaboration entre ces organismes afin de coordonner l'activité de normalisation et d'établir des normes et des codes communs; détermination de la nécessité de créer de nouvelles normes de même que des services de contrôle et d'accréditation et application des dispositions qui permettront de répondre à ces exigences.

Normalisation à l'échelle internationale—Participation en tant que représentant du Canada aux activités de l'Organisation internationale de normalisation (I.S.O.) et de la Commission internationale électro-technique (I.E.C.) et autres organisations similaires qui s'occupent de la formulation de normes établies sur une base volontaire; prise de dispositions pour la participation effective du Canada aux activités de ces organisations; échange de renseignements et collaboration dans le domaine de la formulation des normes, du contrôle et de l'accréditation des produits.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	496	413	83	21
TOTAL.....	496	413	83	21

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

B—Standards Council of Canada

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971
Total.....	15	15	16	16	2		
Percentage change from preceding year.....	(6.2)*						
*Revised estimate of manpower requirements.							

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act.....	495,700	413,250

C—Statistics Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45—Statistics Canada—Program expenditures and con- tributions.....	55,464,000	72,241,000	(16,777,000)	39,860,000
Total Program.....	55,464,000	72,241,000	(16,777,000)	39,860,000

INDUSTRIE ET COMMERCE

B—Conseil canadien des normes

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	15	15	16	16	2	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(6.2)*		.....				
*Nouvelle estimation des besoins en main-d'œuvre.								

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Paiement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à être utilisé aux fins générales de l'article 5 de la Loi.....	495,700	413,250

C—Statistique Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45 —Statistique Canada—Dépenses du programme et contributions.....	55,464,000	72,241,000	(16,777,000)	39,860,000
Total au titre du programme.....	55,464,000	72,241,000	(16,777,000)	39,860,000

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Economic Accounts— <i>Comptes de l'économie</i>	261	3,487	2,957	530	2,4
Economic Statistics— <i>Statistiques économiques</i>	1,689	19,383	16,769	2,614	12,5
Financial Statistics— <i>Statistiques financières</i>	361	3,977	3,470	507	2,9
Socio-Economic Statistics— <i>Statistiques socio-économiques</i>	758	8,512	7,181	1,331	7,2
Census— <i>Recensements</i>	805	9,274	32,409	(23,135)	7,6
Co-ordination, Integration and Development— <i>Coordination, inté- gration et développement</i>	393	4,075	3,275	800	3,3
Administration— <i>Administration</i>	310	6,308	4,132	2,176	3,1
Total Estimates—Total des prévisions	4,577	55,016	70,193	(15,177)	39,4
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Sale of statistical tabulations— <i>Vente de tableaux statistiques</i>		100	90	10	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		10,445	11,282	(837)	8,1
Total Cost of Program—Coût total du programme		65,361	81,385	(16,024)	47,4

OBJECTIVE

To collect and provide statistical information needed for understanding the Canadian economy and Canadian institutions and for the development of economic and social policies and programs; to collaborate with other departments and agencies of the federal government, provincial and municipal governments and with businesses and individuals on the development of methodology and its application and on the production of new and expanded statistical information to meet their particular requirements.

SUB-OBJECTIVES

- To collect, analyse, publish and disseminate quantitative and qualitative data including the censuses of population, housing and agriculture.
- To promote and co-ordinate a Canada-wide program of statistical activity with other departments and with provincial government departments through co-operation and encouragement of the use of uniform concepts and classifications.
- To co-ordinate and promote at the national level systems of statistical data in fields such as health, welfare and education, where the primary responsibilities lie with the provinces.
- To develop and apply new, advanced statistical techniques, procedures and methodology for improving the quality, timeliness and usefulness of statistics, and to provide advice to other government departments and the community on the application of statistical methodology.

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
26	18	8	14	.....	.....	.....	.....	3,513	2,975	538	2,475
73	67	6	43	.....	.....	.....	.....	19,456	16,836	2,620	12,585
17	10	7	7	.....	.....	.....	.....	3,994	3,480	514	3,006
88	41	47	30	.....	.....	.....	.....	8,600	7,222	1,378	7,315
36	410	(374)	165	.....	.....	.....	.....	9,310	32,819	(23,509)	7,786
43	28	15	40	.....	.....	.....	.....	4,118	3,303	815	3,404
147	112	35	142	18	12	6	11	6,473	4,256	2,217	3,289
430	686	(256)	441	18	12	6	11	55,464	70,891	(15,427)	39,860
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	90	10	82
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,445	11,282	(837)	8,123
430	686	(256)	441	18	12	6	11	65,809	82,083	(16,274)	47,901

OBJECTIF

Rassembler et fournir les renseignements statistiques nécessaires à la compréhension de l'économie canadienne et des organismes canadiens, ainsi qu'à l'établissement de lignes de conduite et de programmes économiques et sociaux; en collaboration avec d'autres ministères et organismes de l'État, avec des gouvernements provinciaux et des administrations municipales, avec des entreprises privées et des particuliers, élaborer une méthodologie et en définir les modalités d'application, fournir des renseignements statistiques nouveaux ou compléter les renseignements existants pour répondre à leurs besoins particuliers.

SOUS-OBJECTIFS

- Rassembler, analyser, publier et diffuser des données quantitatives et qualitatives, ce qui comprend les recensements de la population, du logement et de l'agriculture;
- Promouvoir et coordonner l'exécution d'un programme d'activités statistiques à l'échelon national, en liaison avec d'autres ministères et avec les ministères provinciaux, par un travail en commun et en encourageant l'uniformisation des concepts et des nomenclatures;
- Coordonner et promouvoir, au niveau national, des systèmes statistiques dans certains domaines, comme la santé, le bien-être social et l'éducation, dont les provinces sont responsables au premier chef;
- Élaborer et mettre en œuvre des techniques, des procédés et des méthodes statistiques nouvelles et modernes ayant pour but d'améliorer la qualité, de réduire les délais et d'accroître l'utilité des statistiques, tout en conseillant les autres organismes ministériels et les collectivités concernant la mise en œuvre des méthodes statistiques.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

PROGRAM DESCRIPTION

Economic Accounts—Statistics of: national income and expenditure; the Canadian balance of payments, international indebtedness and international travel; indexes of real domestic product by industry; aggregate and detailed industry productivity statistics; the Canadian Statistical Review.

Economic Statistics—Statistics of primary and manufacturing industries; transport; public utilities; employment; earnings and hours worked; Unemployment Insurance; pension plans; special labour studies; Canada's foreign trade; retail, wholesale and service trades; prices and consumer expenditures; input-output studies.

Financial Statistics—Statistics of: corporation profits, assets and liabilities; capital investment intentions; construction; cheques cleared and commercial failures; financial structure and activities of federal, provincial and municipal governments and government business enterprises, Corporation and Labour Unions Return Act administration.

Socio-Economic Statistics—Field operations; provincial liaison and consultation services; consumer finance research, statistics of agriculture, education, school finance, research and development expenditures, museums, libraries, health and welfare; vital and judicial statistics.

Census—Censuses of population, housing and agriculture.

Co-ordination, Integration and Development—Overall planning, co-ordination and integration of statistical operations; assistance in improving the quality, timeliness and usefulness of statistics through the development of improved statistical techniques, procedures and methodology including the development, application and co-ordination of advanced computer technology.

Administration—Chief Statistician's Office and immediate staff; financial and management services; personnel administration; information and library services including preparation of the Canada Year Book and Canada Handbook; central production services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	42,847	42,090	757	30,672
Other Personnel.....(1)	13	38	(25)	9
Transportation and Communications.....(2)	3,193	4,285	(1,092)	1,391
Information.....(3)	1,321	1,717	(396)	800
Professional and Special Services.....(4)	3,305	17,185	(13,880)	2,132
Rentals.....(5)	2,531	2,626	(95)	1,398
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	83	68	15	71
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,723	2,182	(459)	2,933
All Other Expenditures.....(12)		2	(2)	2
	55,016	70,193	(15,177)	39,408
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	430	686	(256)	441
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	18	12	6	11
TOTAL.....	55,464	70,891	(15,427)	39,860

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Comptes de l'économie—Statistiques concernant le revenu national et les dépenses nationales, la balance canadienne des paiements, la dette internationale et les voyages internationaux; les indices du produit intérieur réel, par branche d'activité; les statistiques globales et détaillées de la productivité des industries; la Revue statistique du Canada.

Statistiques économiques—Statistiques concernant les industries primaires et secondaires, les transports, les services d'utilité publique, l'emploi, les gains et les heures de travail accompli, l'assurance-chômage, les régimes de pensions, les études spéciales sur la main-d'œuvre, le commerce extérieur du Canada, les commerces de détail et de gros et les services, les prix et les dépenses à la consommation, les études d'entrées-sorties.

Statistiques financières—Statistiques des bénéfices des sociétés, de leur actif et de leur passif, des intentions d'investissement de fonds, de la construction, de la compensation de chèques et des faillites commerciales, des activités et des structures financières des administrations fédérale, provinciales et municipales et de leurs entreprises commerciales, de l'application de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers.

Statistiques socio-économiques—Travaux exécutés sur place; services de liaison et de consultation avec les provinces; recherches sur le crédit à la consommation; statistiques concernant l'agriculture, l'éducation, les finances scolaires, les dépenses en recherche et développement, les musées, les bibliothèques, la santé et le bien-être social; statistiques judiciaires et statistiques de l'état civil.

Recensements—Recensements de la population, du logement et de l'agriculture.

Coordination, intégration et développement—Planification générale, coordination et intégration des travaux statistiques; concours à l'amélioration de la qualité, à la réduction des délais et à l'accroissement de l'utilité des statistiques, par l'élaboration de meilleures techniques, pratiques et méthodes statistiques, y compris le développement, la mise en œuvre et la coordination d'une informatique de pointe.

Administration—Bureau et collaborateurs directs du statisticien en chef; services financiers et administratifs; direction du personnel; services d'information et bibliothèques, comprenant la rédaction de l'Annuaire du Canada et de Canada Handbook; services centraux de production.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	42,847	42,090	757	30,672
Autre rémunération.....(1)	13	38	(25)	9
Transport et communications.....(2)	3,193	4,285	(1,092)	1,391
Information.....(3)	1,321	1,717	(396)	800
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,305	17,185	(13,880)	2,132
Location.....(5)	2,531	2,626	(95)	1,398
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	83	68	15	71
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,723	2,182	(459)	2,933
Toutes autres dépenses.....(12)		2	(2)	2
	55,016	70,193	(15,177)	39,408
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	430	686	(256)	441
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	18	12	6	11
TOTAL.....	55,464	70,891	(15,427)	39,860

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	14	14	15	15	11	12	12	11
Scientific and Professional.....	648	682	604	635	553	553	595	501
Administrative and Foreign Service..	610	649	528	546	524	551	509	473
Technical.....	351	371	296	312	299	238	246	265
Administrative Support.....	2,940	2,300	4,008	2,163	1,930	2,372	2,066	1,934
Operational.....	14	14	13	14	16	12	12	10
Total.....	4,577	4,030	5,464	3,685	3,333	3,738	3,440	3,194
Percentage change from preceding year.....	(16.2)*		46.2					

*The change reflects a decrease of 1,139 man-years employed during the 1971 Census and an increase of 252 man-years required to improve the quality, timeliness and availability of statistical services.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's Fee for membership in the Inter-American Statistical Institute.....	11,580	11,800
Contribution to the International Statistical Institute.....	750	500
Contribution to the Association for Research in Income and Wealth.....	750	
Contribution to the Customs Co-operation Council.....	5,000	
	18,080	12,300

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	14	14	15	15	11	12	12	11
Sciences et professions.....	648	682	604	635	553	553	595	501
Administration et service extérieur....	610	649	528	546	524	551	509	473
Technique.....	351	371	296	312	299	238	246	265
Soutien administratif.....	2,940	2,300	4,008	2,163	1,930	2,372	2,066	1,934
Exploitation.....	14	14	13	14	16	12	12	10
Total.....	4,577	4,030	5,464	3,685	3,333	3,738	3,440	3,194
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(16.2)*		46.2					

*La différence provient d'une diminution de 1,139 années-hommes, utilisées pour le recensement de 1971, et d'une augmentation de 252 années-hommes, nécessaires pour améliorer la qualité des services statistiques, les rendre plus opportuns et plus accessibles.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Cotisation du Canada à l'Institut interaméricain de statistique.....	11,580	11,800
Contribution à l'Institut international de statistique.....	750	500
Contribution à l'Association for Research in Income and Wealth.....	750	
Contribution au Conseil de coopération douanière.....	5,000	
	18,080	12,300

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Statistics Canada Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Manpower and Immigration (Job Vacancy Survey)— <i>Main-d'œuvre et immigration (enquête sur les emplois vacants)</i>	96	1,062	1,082	(20)	1,
Industry, Trade and Commerce (Canadian Travel Survey)— <i>Industrie et commerce (enquête sur les voyages des Canadiens)</i>	12	127	322	(195)	
Miscellaneous Special Statistical Surveys— <i>Diverses enquêtes statistiques spéciales</i>	54	618	562	56	
Total	162	1,807	1,966	(159)	1,

PROGRAM DESCRIPTION

Appropriation Act No. 1, 1969, authorized the establishment of a revolving fund to finance the cost of special statistical services performed by Statistics Canada at the request of government departments and agencies and other users of statistical data who will reimburse Statistics Canada for the costs of such services.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Scientific and Professional.....	9	7	7	7	7	7	7	7
Administrative and Foreign Service..	57	54	65	56	54	62	62	58
Technical.....	3	2	3	1	2	3	3	1
Administrative Support.....	93	37	83	35	38	63	36	36
Total	162	100	158	99	101	135	108	102
Percentage change from preceding year.....	2.5		17.0					

INDUSTRIE ET COMMERCE

C—Statistique Canada—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
1,062	1,082	(20)	1,071	.....	.....	.....	.....
127	322	(195)	111	.....	.....	.....	.....
633	575	58	124	(15)	(13)	2	(1)
1,822	1,979	(157)	1,306	(15)	(13)	2	(1)

DESCRIPTION DU PROGRAMME

La Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits autorisait la création d'un fonds renouvelable pour financer les services statistiques spéciaux rendus par Statistique Canada à la demande de ministères et d'organismes de l'État et d'autres utilisateurs de statistiques qui payeront les frais de ces services à Statistique Canada.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Sciences et professions.....	9	7	7	7	7	7	7	7
Administration et service extérieur....	57	54	65	56	54	62	62	58
Technique.....	3	2	3	1	2	3	3	1
Soutien administratif.....	93	37	83	35	38	63	36	36
Total.....	162	100	158	99	101	135	108	102
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.5		17.0					

Justice

consisting of:

A—Department

B—Law Reform Commission of Canada

C—Tax Review Board

Justice

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission de réforme du droit du
Canada

C—La Commission de révision de l'impôt

JUSTICE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
12-2	(S)	Minister of Justice—Salary and Motor Car Allowance..	17	17		17
12-2	1	Program expenditures.....	15,907	12,296	3,611	9,244
12-2	(S)	Judges' Salaries, Allowances and Pensions.....	18,914	15,758	3,156	13,473
		Total Program.....	34,838	28,071	6,767	22,734
B—LAW REFORM COMMISSION OF CANADA						
12-10	5	Program expenditures.....	997		997	
C—TAX REVIEW BOARD						
12-14	(S)	Salaries of Members of the Board.....	195	163	32	132
12-14	10	Program expenditures.....	347	277	70	224
		Total Program.....	542	440	102	356

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1—Justice—Program expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, travelling and other allowances and expenses for Judges not provided for by the Judges' Act (R.S. c. J-1).....	15,907,000	12,296,301	3,610,699	9,243,649
Statutory—Minister of Justice—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory—Judges' Salaries, Allowances and Pensions.....	18,914,000	15,758,000	3,156,000	13,473,757
Total Program.....	34,838,000	28,071,301	6,766,699	22,734,406

JUSTICE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
12-3	(S)	Ministre de la Justice—Traitement et indemnité d'au- tomobile.....	17	17	.....	17
12-3	1	Dépenses du programme.....	15,907	12,296	3,611	9,244
12-3	(S)	Traitements, allocations et pensions des juges.....	18,914	15,758	3,156	13,473
		Total au titre du programme.....	34,838	28,071	6,767	22,734
B—COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA						
12-11	5	Dépenses du programme.....	997	.....	997	.....
C—COMMISSION DE RÉVISION DE L'IMPÔT						
12-15	(S)	Traitements des membres de la Commission.....	195	163	32	132
12-15	10	Dépenses du programme.....	347	277	70	224
		Total au titre du programme.....	542	440	102	356

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Justice—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget, contributions, allocations de voyage, autres allocations et dépenses pour les juges non prévues dans la Loi sur les juges (S.R., J-1).....	15,907,000	12,296,301	3,610,699	9,243,649
Statutaire —Ministre de la Justice—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire —Traitements, allocations et pensions des juges.....	18,914,000	15,758,000	3,156,000	13,473,757
Total au titre du programme.....	34,838,000	28,071,301	6,766,699	22,734,406

JUSTICE

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Administration—Administration.....	113	2,450	1,588	862	1,588
Legal Services—Services juridiques.....	632	10,935	8,342	2,593	6,342
Territorial Courts—Cours des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon.....	49	1,190	1,089	101	1,089
Supreme Court—Cour suprême.....	74	1,453	1,186	267	1,186
Federal Court—Cour fédérale.....					
Judges' Salaries and Allowances including Canadian Judicial Council (Provincial and Territorial Courts)—Traitements des juges et allocations, y compris le Conseil canadien de la magistrature et les cours provinciales et territoriales.....	4	15,439	12,844	2,595	10,844
Judges' Pensions and Allowances to Widows—Pensions des juges et allocations aux veuves des juges.....					
	872	31,467	25,049	6,418	20,049
Less—Moins:					
Recoverable Advances—Avances recouvrables.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	872	31,467	25,049	6,418	20,049
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Services and Service Fees—Services et droits de service.....		66	60	6	
Fines and Forfeitures—Amendes et confiscations.....		143	134	9	
Other—Autres.....		30	28	2	
		239	222	17	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,449	2,648	801	2,648
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		34,677	27,475	7,202	23,475

OBJECTIVE

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies; to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction, and to propose policy initiatives in connection therewith.

JUSTICE

A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
144	138	6	101	324	30	294	6	2,918	1,756	1,162	1,405
			11					10,935	8,342	2,593	6,673
6	11	(5)	5					1,196	1,100	96	960
75	80	(5)	15					1,528	1,266	262	716
12		12						15,451	12,844	2,607	10,660
				2,810	2,350	460	2,317	2,810	2,350	460	2,317
237	229	8	132	3,134	2,380	754	2,323	34,838	27,658	7,180	23,300
			11								566
237	229	8	121	3,134	2,380	754	2,323	34,838	27,658	7,180	22,734
								66	60	6	54
								143	134	9	152
								30	28	2	36
								239	222	17	242
								3,449	2,648	801	2,969
237	229	8	121	3,134	2,380	754	2,323	38,048	30,084	7,964	25,461

OBJECTIF

Conseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et organismes sur les questions juridiques; surveiller l'administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces; élaborer et proposer de nouvelles mesures dans ce contexte.

JUSTICE

A—Department

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Consists of the office of the Minister, Deputy Minister and their staffs; central administrative and support services for all activities.

Legal Services—Provides legal services for the benefit of the Government and government agencies generally, including legislative drafting and statute revision, counsel, advice and services in criminal and civil matters and research in constitutional and general law reform.

Supreme Court—Provides for the administration of the Supreme Court of Canada and judicial salaries.

Federal Court—Provides for the administration of the Federal Court of Canada and judicial salaries.

Judges' Salaries and Allowances including Canadian Judicial Council (Provincial and Territorial Courts)—Payment of salaries and allowances to Judges in all Courts of Canada, except the Supreme Court and Federal Court; salaries and expenses of the Canadian Judicial Council, as authorized by the Judges' Act.

Judges' Pensions and Allowances to Widows—Provides for gratuities to widows of Judges who die while in office, and statutory pensions under the Judges' Act.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	27,428	22,076	5,352	17,845
Other Personnel.....(1)	8	8		27
Transportation and Communications.....(2)	1,080	855	225	981
Information.....(3)	1,577	757	820	941
Professional and Special Services.....(4)	548	760	(212)	542
Rentals.....(5)	98	88	10	66
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	18	14	4	12
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	549	347	202	323
All Other Expenditures.....(12)	161	144	17	108
	31,467	25,049	6,418	20,845
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	237	229	8	132
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	3,134	2,380	754	2,323
	34,838	27,658	7,180	23,300
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
				566
TOTAL.....	34,838	27,658	7,180	22,734

JUSTICE

A—Ministère

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre, bureau du sous-ministre et leurs personnels; administration et services auxiliaires pour toutes les activités du Ministère.

Services juridiques—Services juridiques pour le gouvernement et ses organismes, y compris la rédaction de textes législatifs et la révision des statuts, les conseils, avis et services concernant les questions de droit criminel et civil et la recherche ayant trait à la réforme du droit constitutionnel et des lois en général.

Cour suprême—Administration de la Cour suprême du Canada et traitements des juges.

Cour fédérale—Administration de la Cour fédérale et traitements des juges.

Traitements des juges et allocations, y compris le Conseil canadien de la magistrature (cours provinciales et territoriales)—Traitements et allocations des juges de toutes les cours du Canada, à l'exception de la Cour suprême et de la Cour fédérale; traitements et dépenses du Conseil canadien de la magistrature, aux termes de la Loi sur les juges.

Pensions des juges et allocations aux veuves des juges—Gratifications aux veuves des juges décédés en fonction et pensions versées aux juges, autorisées par la Loi sur les juges.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	27,428	22,076	5,352	17,845
Autre rémunération.....(1)	8	8	.....	27
Transport et communications.....(2)	1,080	855	225	981
Information.....(3)	1,577	757	820	941
Services professionnels et spéciaux.....(4)	548	760	(212)	542
Location.....(5)	98	88	10	66
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	18	14	4	12
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	549	347	202	323
Toutes autres dépenses.....(12)	161	144	17	108
	31,467	25,049	6,418	20,845
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	237	229	8	132
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	3,134	2,380	754	2,323
	34,838	27,658	7,180	23,300
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
				566
TOTAL.....	34,838	27,658	7,180	22,734

JUSTICE

A—Department

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	8	8	7	7	6	8	8	8
Scientific and Professional.....	366	370	293	309	284	260	275	251
Administrative and Foreign Service.....	35	35	28	28	30	37	37	36
Technical.....	53	53	26	26	28	7	7	15
Administrative Support.....	380	408	311	331	317	277	293	275
Operational.....	30	30	27	27	20	20	20	19
Total.....	872	904	692	728	685	609	640	604
Percentage change from preceding year.....	26.0*		13.6					

*The increase consists of 6 transfers from other government departments; 136 for workload increase particularly in the regional offices, other government departments, legislative drafting and review, and legal research; 15 for the Federal Courts and 23 for the further development of the Articled Student Program.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada.....	1,500	400
Grant to the International Commission of Jurists.....	10,000	10,000
Grant to L'Institut International de Droit d'Expression Française (I.D.E.F.).....	1,500	1,500
Grants to individual Neighborhood Projects to assist with the cost of legal-aid.....	200,000	
Grants to various associations who are concerned with the development of Law in Canada.....	10,000	
Grants for research in the legal field.....	10,000	
Scholarships to encourage student specialization in legislative drafting.....	16,000	8,000
Item not required for 1972-73		
National Conference on Law and Poverty.....		10,000
	249,000	29,900
JUDGES' PENSIONS AND ALLOWANCES TO WIDOWS		
Gratuities to the widows or such dependents of Judges who die while in office provided that the amount for this grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	60,000	60,000
(S) Pensions under the Judges' Act (R.S. c. J-1 as amended).....	2,750,000	2,290,000
	2,810,000	2,350,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contributions to the Northwest Territories and the Yukon Territory in accordance with agreements with the minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal-aid systems.....	75,000	
	3,134,000	2,379,900

JUSTICE

A—Ministère

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	8	8	7	7	6	8	8	8
Sciences et professions.....	366	370	293	309	284	260	275	251
Administration et service extérieur...	35	35	28	28	30	37	37	36
Technique.....	53	53	26	26	28	7	7	15
Soutien administratif.....	380	408	311	331	317	277	293	275
Exploitation.....	30	30	27	27	20	20	20	19
Total.....	872	904	692	728	685	609	640	604
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	26.0*		13.6					

*L'augmentation résulte de 6 transferts d'autres ministères; de 136 en raison du surcroît de travail, particulièrement dans les bureaux régionaux, dans d'autres ministères, pour la rédaction et la révision des textes législatifs, et pour la recherche juridique; de 15 dans les cours fédérales et de 23 pour l'extension du programme d'apprentissage des étudiants en droit.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à la Conférence des commissaires à l'uniformisation des lois canadiennes.....	1,500	400
Subvention à la Commission internationale des juristes.....	10,000	10,000
Subvention à l'Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.).....	1,500	1,500
Subventions aux initiatives communautaires privées pour les aider à assumer les frais de l'assistance judiciaire.....	200,000	
Subventions à diverses associations qui se préoccupent de l'évolution du droit au Canada.....	10,000	
Subventions à la recherche dans le domaine juridique.....	10,000	
Bourses pour encourager les étudiants à se spécialiser dans la rédaction des lois.....	16,000	8,000
Poste non requis en 1972-1973		
Conférence nationale sur le droit et la pauvreté.....		10,000
	249,000	29,900
PENSIONS DES JUGES ET ALLOCATIONS AUX VEUVES DES JUGES		
Gratifications versées aux veuves ou autres personnes à la charge des juges décédés en fonc- tion, le montant de la subvention pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor.....	60,000	60,000
(S)—Pensions aux termes de la Loi sur les juges (S.R., J-1 dans sa forme modifiée).....	2,750,000	2,290,000
	2,810,000	2,350,000
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Contributions aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon, en application des accords conclus avec le ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leur régime d'assistance judiciaire.....	75,000	
	3,134,000	2,379,900

JUSTICE

B—Law Reform Commission of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Law Reform Commission of Canada—Program expenditures.....	997,000		997,000	
Total Program.....	997,000		997,000	

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1970-1971</i>
Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i>	35	992		992	
Total Estimates—Total des prévisions.....	35	992		992	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		149		149	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,141		1,141	

OBJECTIVE

To study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

PROGRAM DESCRIPTION

Law Reform Commission of Canada—Research and analysis of the laws and legal systems and institutions of Canada and elsewhere; publication of such studies and reports prepared for the use of the Commission as it sees fit; the making of recommendations for the improvement, modernization and reform of the law; publication of an annual report on its activities.

JUSTICE

B—Commission de réforme du droit du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Vote 5 —Commission de réforme du droit du Canada—Dépenses du programme.....	997,000	.....	997,000	.....
Total au titre du programme.....	997,000	.....	997,000	.....

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
5	5	.....	997	.....	997	.....
5	5	.....	997	.....	997	.....
.....	149	.....	149	.....
5	5	.....	1,146	.....	1,146	.....

OBJECTIF

Étudier et revoir, de façon continue et systématique, les lois et autres règles de droit qui constituent le droit du Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformer.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Commission de réforme du droit du Canada—Études et recherches relatives au droit, aux systèmes et institutions juridiques du Canada et d'ailleurs; publication, au gré de la Commission, d'études et de rapports préparés à l'intention de la Commission; formulation de recommandations pour l'amélioration, la modernisation et la réforme des lois; publication d'un rapport annuel de ses activités.

JUSTICE

B—Law Reform Commission of Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	414		414	
Transportation and Communications.....(2)	81		81	
Information.....(3)	15		15	
Professional and Special Services.....(4)	425		425	
Rentals.....(5)	8		8	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4		4	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	30		30	
All Other Expenditures.....(12)	15		15	
	992		992	
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5		5	
TOTAL.....	997		997	

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	3	4						
Scientific and Professional.....	8	8						
Administrative and Foreign Services	2	2						
Technical.....	2	2						
Administrative Support.....	18	18						
Operational.....	2	2						
Total.....	35	36						
Percentage change from preceding year.....								

JUSTICE

B—Commission de réforme du droit du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	414	.....	414	.....
Transport et communications.....(2)	81	.....	81	.....
Information.....(3)	15	.....	15	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	425	.....	425	.....
Location.....(5)	8	.....	8	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	.....	4	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	30	.....	30	.....
Toutes autres dépenses.....(12)	15	.....	15	.....
	992	.....	992	.....
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5	.....	5	.....
TOTAL.....	997	.....	997	.....

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	3	4						
Sciences et professions.....	8	8						
Administration et service extérieur....	2	2						
Technique.....	2	2						
Soutien administratif.....	18	18						
Exploitation.....	2	2						
Total	35	36						
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

JUSTICE

C—Tax Review Board

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Tax Review Board—Program expenditures.....	347,000	277,500	69,500	224,000
Statutory —Salaries of Members of the Board.....	195,000	162,680	32,320	132,000
Total Program.....	542,000	440,180	101,820	356,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i>	34	537	435	102	31
Total Estimates—Total des prévisions	34	537	435	102	31
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Other— <i>Autres</i>		6	6		
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		122	108	14	
Total Cost of Program—Coût total du programme		653	537	116	41

JUSTICE

C—Commission de révision de l'impôt

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 10 —Commission de révision de l'impôt—Dépenses du programme.....	347,000	277,500	69,500	224,000
Statutaire —Traitements des membres de la Commission.....	195,000	162,680	32,320	132,000
Total au titre du programme.....	542,000	440,180	101,820	356,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
5	5	.....	4	542	440	102	356
5	5	.....	4	542	440	102	356
.....	.....	.....	.....	6	6	.....	8
.....	.....	.....	.....	122	108	14	95
5	5	.....	4	658	542	116	443

JUSTICE

C—Tax Review Board

OBJECTIVE

To provide an easily accessible and independent tribunal for the informal and expeditious disposition of disputes between taxpayers and the Minister of National Revenue.

PROGRAM DESCRIPTION

Tax Review Board—The Board will hear and dispose of appeals to the Board on matters arising under the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Estate Tax Act, and any other Act of the Parliament of Canada in respect of which an appeal is provided under any such Act to the Board.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	432	330	102	273
Transportation and Communications.....(2)	40	40	.....	26
Professional and Special Services.....(4)	48	48	.....	43
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1	.....	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	15	15	.....	8
All Other Expenditures.....(12)	1	1	.....	1
	537	435	102	352
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5	5	.....	4
TOTAL	542	440	102	356

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	2	2	2	2	2	1
Scientific and Professional.....	.....	.....	6	6	6	6	6	6
Administrative and Foreign Service.....	5	5	3	3	2	3	3	3
Administrative Support.....	22	22	15	15	15	15	15	13
Total	34	34	26	26	25	26	26	23
Percentage change from preceding year.....	30.8*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*The increase provides for an enlarged Board membership and additional staff to process a greatly increased number of appeals.

JUSTICE

C—Commission de révision de l'impôt

OBJECTIF

Fournir un tribunal indépendant et d'accès facile en vue d'assurer le règlement rapide et sans formalités des différends entre les contribuables et le ministre du Revenu national.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Commission de révision de l'impôt—Audition d'appels au sujet de questions issues de l'application de la Loi de l'impôt sur le revenu, du Régime de pensions du Canada, de la Loi de l'impôt sur les biens transmis par décès et de toute autre loi du Parlement du Canada qui prévoit l'interjection d'appels devant la Commission.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	432	330	102	273
Transport et communications.....(2)	40	40	.....	26
Services professionnels et spéciaux.....(4)	48	48	.....	43
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1	.....	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	15	15	.....	8
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	1
	537	435	102	352
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5	5	.....	4
TOTAL.....	542	440	102	356

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	2	2	2	2	2	1
Sciences et professions.....	.....	.....	6	6	6	6	6	6
Administration et service extérieur....	5	5	3	3	2	3	3	3
Soutien administratif.....	22	22	15	15	15	15	15	13
Total.....	34	34	26	26	25	26	26	23
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	30.8*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*L'augmentation permettra d'accroître le nombre des membres de la Commission et l'effectif du personnel pour faire face à l'accroissement du nombre des appels.

Labour

consisting of:

A—Department

B—Unemployment Insurance Commission

Travail

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission d'assurance-chômage

LABOUR

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
13-2	(S)	Minister of Labour—Salary and Motor Car Allowance	17	17		17
13-2	1	Program expenditures.....	15,009	13,349	1,660	9,466
13-2	(S)	Payments of compensation respecting Public Service Employees.....	4,507	3,882	625	4,135
Total Program.....			19,533	17,248	2,285	13,618
B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION						
13-10	5	Annuities Program Program expenditures.....	1,139	1,142	(3)	997
13-14	—	Administration Program Appropriation not required for 1972-73.....		57,319	(57,319)	78,014
13-14	—	Item not required for 1972-73.....		110,000	(110,000)	99,040
Total Program.....				167,319	(167,319)	177,054
SUMMARY—B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION						
Total Budgetary.....			1,139	168,461	(167,322)	178,051

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Labour—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and the expenses of delegates engaged in activities related to Canada's role in international labour affairs.....	15,009,000	13,349,001	1,659,999	9,465,896
Statutory—Minister of Labour—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Statutory—Payments of compensation respecting Public Service Employees (R.S. c. G-8) and Merchant Seamen (R.S. c. M-11).....	4,507,000	3,882,000	625,000	4,135,035
Total Program.....	19,533,000	17,248,001	2,284,999	13,617,931

TRAVAIL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
13-3	(S)	Ministre du Travail—Traitement et indemnité d'au- tomobile.....	17	17	.....	17
13-3	1	Dépenses du programme.....	15,009	13,349	1,660	9,466
13-3	(S)	Paie-ment d'indemnités à des employés de la fonction publique.....	4,507	3,882	625	4,135
Total au titre du programme.....			19,533	17,248	2,285	13,618
B—COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE						
13-11	5	<i>Programme des rentes sur l'État</i> Dépenses du programme.....	1,139	1,142	(3)	997
13-15	—	<i>Programme d'administration</i> Crédit non requis en 1972-1973.....		57,319	(57,319)	78,014
13-15	—	Poste non requis en 1972-1973.....		110,000	(110,000)	99,040
Total au titre du programme.....				167,319	(167,319)	177,054
SOMMAIRE—B—COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE						
Total du budgétaire.....			1,139	168,461	(167,322)	178,051

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Travail—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et frais de représentation du Canada dans le domaine des affaires internationales du travail.....	15,009,000	13,349,001	1,659,999	9,465,896
Statutaire —Ministre du Travail—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire —Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique (S.R., G-8) et à des marins marchands (S.R., M-11).....	4,507,000	3,882,000	625,000	4,135,035
Total au titre du programme.....	19,533,000	17,248,001	2,284,999	13,617,931

LABOUR

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Différence</i>	Expen- tures 1970-71 <i>Dépenses 1970-1971</i>
General Administration— <i>Administration générale</i>	212	2,359	1,986	373	1,986
Public Relations and Information Services— <i>Services d'information et de relations extérieures</i>	56	1,138	987	151	987
Industrial Relations— <i>Relations de travail</i>	129	2,031	1,851	180	1,851
Employment Standards— <i>Normes d'emploi</i>	219	4,517	3,746	771	3,746
Research and Development— <i>Recherche et développement</i>	157	3,143	2,264	879	2,264
Transitional Assistance Benefits— <i>Prestations d'aide de transition</i>					
Adjustment Assistance Benefits— <i>Prestations d'aide à l'adaptation</i>					
Payments of Compensation Respecting Public Service Employees and Merchant Seamen— <i>Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands</i>		4,491	4,816	(325)	4,816
Total Estimates—Total des prévisions	773	17,679	15,650	2,029	15,650
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,609	2,271	338	2,271
Total Cost of Program—Coût total du programme		20,288	17,921	2,367	17,921

OBJECTIVE

To achieve economic and social progress with justice through the promotion of good industrial relations and improved working conditions.

SUB-OBJECTIVES

To further this basic objective the department's principal activities are designed to:

- protect the right to organize and to bargain collectively;
- prevent and settle industrial disputes and encourage co-operation between labour and management;
- establish and maintain fair standards of wages, working conditions and safety in employment;
- achieve equality of job opportunity and safeguard human rights in matters affecting labour;
- provide research, statistical and information services to unions, employers, government and the public in labour matters;
- develop and carry out programs directed toward the social and economic security of workers;
- promote and participate in national and international tripartite consultation in matters affecting labour.

TRAVAIL

A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
16	20	(4)	30	20	15	5	15	2,395	2,021	374	1,882
11	4	7	5	.....	.....	.....	.....	1,149	991	158	921
3	46	(43)	40	.....	.....	.....	.....	2,034	1,897	137	1,646
17	27	(10)	28	15	15	.....	.....	4,549	3,788	761	2,684
6	12	(6)	8	65	65	.....	65	3,214	2,341	873	2,087
.....	.....	.....	.....	285	1,170	(885)	263	285	1,170	(885)	263
.....	.....	.....	.....	1,400	365	1,035	.....	1,400	365	1,035	.....
.....	.....	.....	.....	16	16	.....	8	4,507	4,832	(325)	4,135
53	109	(56)	111	1,801	1,646	155	351	19,533	17,405	2,128	13,618
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,609	2,271	338	1,980
53	109	(56)	111	1,801	1,646	155	351	22,142	19,676	2,466	15,598

OBJECTIF

Réaliser le progrès économique et social dans la justice, grâce à l'établissement de saines relations de travail et à l'amélioration des conditions de travail.

SOUS-OBJECTIFS

En vue d'atteindre cet objectif de base, les principales activités du Ministère sont destinées à :

- Assurer le droit d'organisation et de négociation collective;
- Prévenir et régler les conflits de travail et encourager la collaboration entre le salariat et le patronat;
- Établir et maintenir de justes normes en matière de salaire, de conditions de travail et de sécurité du travail;
- Assurer l'égalité des possibilités d'emploi et sauvegarder les droits de l'homme dans les questions touchant le travail;
- Assurer des services de recherche, de statistique et d'information aux syndicats, aux employeurs, au gouvernement et au public, sur les questions relatives au travail;
- Mettre au point et exécuter des programmes visant à assurer la sécurité économique et sociale des travailleurs;
- Encourager, sur une base nationale et internationale, la consultation tripartite sur les questions relatives au travail, et y participer.

LABOUR

A—Department

PROGRAM DESCRIPTION

General Administration—The central Administrative Services of the department including the Minister's Office, Deputy Minister's Office, a central Planning Group and advisory and support services in the field of financial and personnel management, data processing, etc.

Public Relations and Information Services—To inform the public on departmental policies and programs and on industrial relations developments including the publication of the Labour Gazette and to keep the department informed of major changes in public attitudes and opinions.

Industrial Relations—To further good labour-management relations and to resolve industrial unrest; to protect the rights of association and representation in industries under federal jurisdiction, and the prevention of unfair labour practices and discrimination in employment.

Employment Standards—The administration of employment standards and safe working conditions on works and undertakings under federal jurisdiction and matters relating to standards and conditions of women's employment; the headquarters administration of the Government Employees Compensation Act and Merchant Seamen Compensation Act.

Research and Development—Surveys and research on labour matters, specialized research for long-range planning as well as continuing analysis of labour legislation; the preparation and dissemination of information on the social aspects of labour questions; pension and insurance research and advisory services and federal-provincial relations on matters concerning labour.

Transitional Assistance Benefits—Payments to assist Canadian workers in the automotive and automotive parts industry where employment has been adversely affected by the Canada-United States Automotive Agreement.

Adjustment Assistance Benefits—Payments to assist workers in the textile and clothing industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.

Payments of Compensation Respecting Public Service Employees and Merchant Seamen—To meet the requirements of the Government Employees Compensation Act, and the Merchant Seamen Compensation Act, which provide employment injury benefits to employees and/or their dependents of the Public Service of Canada and merchant seamen who suffer occupational accidents or diseases. The activity includes the federal government payments to the Provincial Compensation Boards to cover its share of administration costs of the Boards for the handling of claims made by Public Service employees as well as payments made on behalf of employees who have, or will, suffer occupational accidents or diseases.

The Merchant Seamen Compensation Act provides for a supplementary compensation payment to certain widows and dependent children for extension of allowance payments for children under twenty-one who are attending school.

TRAVAIL

A—Ministère

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration générale—Services de l'administration centrale du Ministère, y compris le cabinet du ministre, le bureau du sous-ministre, un groupe central de planification, ainsi que des services consultatifs et de soutien dans les domaines de la gestion des finances et de l'administration du personnel, de l'informatique, etc.

Services d'information et de relations extérieures—Mesures pour tenir le public au courant des lignes de conduite et des programmes du Ministère ainsi que de l'évolution des relations de travail, y compris la publication de la Gazette du travail, et pour tenir le Ministère au courant des changements importants dans les attitudes et les opinions du public.

Relations de travail—Encouragement de saines relations ouvrières-patronales et dissipation du malaise dans l'industrie; protection des droits d'association et de représentation dans les industries qui relèvent du gouvernement fédéral, et mesures pour empêcher les pratiques déloyales du travail ainsi que la discrimination en matière d'emploi.

Normes d'emploi—Application des normes de l'emploi et des conditions de sécurité du travail dans les ouvrages et entreprises relevant du gouvernement fédéral, et questions se rapportant aux normes et aux conditions de travail des femmes; application, par le bureau central, de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État et de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands.

Recherche et développement—Enquêtes et recherches sur des questions intéressant le travail; recherches spéciales à des fins de planification à long terme et étude continue de la législation du travail; mise au point et diffusion de renseignements portant sur les aspects sociaux des questions du travail; recherches et services consultatifs en matière de pensions et d'assurance ainsi que relations fédérales-provinciales portant sur les questions d'intérêt ouvrier.

Prestations d'aide de transition—Paiements pour aider les travailleurs canadiens des industries de fabrication d'automobiles et de pièces là où l'Accord canado-américain de l'automobile a eu des effets fâcheux sur l'emploi.

Prestations d'aide à l'adaptation—Paiements pour aider les travailleurs des industries du textile et du vêtement, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être.

Paiement d'indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands—Dispositions pour satisfaire aux exigences de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État et de la Loi sur l'indemnisation des marins marchands qui prévoient le paiement d'indemnités aux employés de la fonction publique du Canada et aux marins marchands qui sont victimes d'accidents du travail ou atteints de maladies professionnelles et aux personnes à leur charge. Dans le cadre de cette activité, le gouvernement fédéral verse aux commissions provinciales des accidents du travail, sa part des frais d'administration assumés par les commissions pour s'occuper des réclamations présentées par les employés de la fonction publique, et effectue des paiements au nom des employés qui sont ou seront victimes d'accidents du travail ou de maladies professionnelles.

La Loi sur l'indemnisation des marins marchands prévoit le paiement d'indemnités supplémentaires à certaines veuves et à certains enfants à charge pour prolonger le paiement des allocations à l'égard des enfants âgés de moins de 21 ans qui fréquentent l'école.

LABOUR

A—Department

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	8,710	7,344	1,366	6,530
Other Personnel.....(1)	3,953	4,148	(195)	3,555
Transportation and Communications.....(2)	734	629	105	531
Information.....(3)	878	867	11	554
Professional and Special Services.....(4)	2,854	2,099	755	1,505
Rentals.....(5)	51	45	6	45
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	23	17	6	13
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	207	208	(1)	193
All Other Expenditures.....(12)	269	293	(24)	230
	17,679	15,650	2,029	13,156
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	53	109	(56)	111
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,801	1,646	155	351
TOTAL.....	19,533	17,405	2,128	13,618

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	10	10	10	10	7	8	8	8
Scientific and Professional.....	76	78	74	74	61	67	70	55
Administrative and Foreign Service.....	281	285	270	274	239	246	245	222
Technical.....	35	33	22	20	25	14	12	15
Administrative Support.....	363	355	359	354	311	358	356	319
Operational.....	8	8	9	9	8	9	7	8
Total	773	774	744	741	651	702	698	627
Percentage change from preceding year.....	3.9		8.0					

TRAVAIL

A—Ministère

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	8,710	7,344	1,366	6,530
Autre rémunération.....(1)	3,953	4,148	(195)	3,555
Transport et communications.....(2)	734	629	105	531
Information.....(3)	878	867	11	554
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,854	2,099	755	1,505
Location.....(5)	51	45	6	45
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	23	17	6	13
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	207	208	(1)	193
Toutes autres dépenses.....(12)	269	293	(24)	230
	17,679	15,650	2,029	13,156
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	53	109	(56)	111
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	1,801	1,646	155	351
TOTAL.....	19,533	17,405	2,128	13,618

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	10	10	10	10	7	8	8	8
Sciences et professions.....	76	78	74	74	61	67	70	55
Administration et service extérieur....	281	285	270	274	239	246	245	222
Technique.....	35	33	22	20	25	14	12	15
Soutien administratif.....	363	355	359	354	311	358	356	319
Exploitation.....	8	8	9	9	8	9	7	8
Total.....	773	774	744	741	651	702	698	627
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.9		8.0					

LABOUR

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
GENERAL ADMINISTRATION		
Grant to Labour College of Canada.....	20,000	15,000
EMPLOYMENT STANDARDS		
Grants for Special Research Studies in the Labour Field.....	15,000	15,000
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants to International Institute for Labour Studies at Geneva, Switzerland, including grants to Canadian scholars to work at the Institute.....	25,000	25,000
Grants for Special Research Studies in the Labour Field.....	40,000	40,000
	65,000	65,000
TRANSITIONAL ASSISTANCE BENEFITS		
Payments of Transitional Assistance Benefits in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to workers in automotive manufacturing and parts industries who become or have become unemployed as a result of the operation of the Canada-United States agreement on automotive products including undischarged commitments of previous years.....	285,000	1,170,000
ADJUSTMENT ASSISTANCE BENEFITS		
Payments of Adjustment Assistance Benefits in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to workers in the textile and clothing industries, in circumstances where a significant number become unemployed as a result of a significant reduction in tariffs, or as a result of conditions established for special measures of protection or because, although injury or a threat thereof due to import competition has been established, special measures of protection are not deemed practicable.....	1,400,000	365,000
PAYMENTS OF COMPENSATION RESPECTING PUBLIC SERVICE EMPLOYEES AND MERCHANT SEAMEN		
(S) Merchant Seamen Compensation—Supplementary compensation to certain widows and dependent children of seamen and for extension of allowance payments for children under 21 who are attending school (R.S.c M-11).....	16,000	16,000
	1,801,000	1,646,000

*B—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

	ESTIMATES			(Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Annuities—Program expenditures.....	1,139,000	1,142,000	(3,000)	997,000
Total Program.....	1,139,000	1,142,000	(3,000)	997,000

*On January 28, 1972 the Minister of Manpower and Immigration was designated the appropriate Minister for the Unemployment Insurance Commission.

TRAVAIL

A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
Subvention au Collège canadien des travailleurs.....	20,000	15,000
NORMES D'EMPLOI		
Subventions pour travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail.....	15,000	15,000
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT		
Subventions à l'Institut international d'études sociales de Genève (Suisse), y compris des subventions pour permettre à des savants canadiens de travailler à l'Institut.....	25,000	25,000
Subventions pour travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail.....	40,000	40,000
	65,000	65,000
PRESTATIONS D'AIDE DE TRANSITION		
Païement de prestations d'aide de transition, conformément aux règlements approuvés par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries de fabrication d'automobiles et de pièces qui perdent ou ont perdu leur emploi par suite de l'entrée en vigueur de l'accord canado-américain sur les produits de l'industrie automobile, y compris les engagements non remplis des années précédentes.....	285,000	1,170,000
PRESTATIONS D'AIDE À L'ADAPTATION		
Païement de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries du textile et du vêtement, lorsqu'un nombre considérable d'entre eux perdent leur emploi par suite d'une forte réduction tarifaire ou de l'adoption de mesures spéciales de protection ou parce que ces mesures ne semblent pas pratiques même si les importations concurrentielles leur sont préjudiciables ou sont susceptibles de l'être.....	1,400,000	365,000
PAIEMENT D'INDEMNITÉS À DES EMPLOYÉS DE LA FONCTION PUBLIQUE ET À DES MARINS MARCHANDS		
(S) Indemnisation des marins marchands—Indemnités supplémentaires versées à des veuves de marins et aux enfants à charge pour prolonger le paiement d'allocations à des enfants âgés de moins de 21 ans et fréquentant l'école (S.R., M-11).....	16,000	16,000
	1,801,000	1,646,000

*B—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Vote 5—Rentes sur l'État—Dépenses du programme.....	1,139,000	1,142,000	(3,000)	997,000
Total au titre du programme.....	1,139,000	1,142,000	(3,000)	997,000

*Le 28 janvier 1972, le ministre responsable de la Commission d'assurance-chômage s'est vu confier le portefeuille de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.

LABOUR

B—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration of Contracts Entered Into Under the Government Annuities Act— <i>Gestion des contrats conclus en vertu de la Loi rela- tive aux rentes sur l'État</i>	121	1,135	1,139	(4)	
Total Estimates—Total des prévisions	121	1,135	1,139	(4)	
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		269	303	(34)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,404	1,442	(38)	1,

OBJECTIVE

To administer contracts entered into under the Government Annuities Act.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration of Contracts Entered Into Under the Government Annuities Act—Provides for the management of annuity accounts issued to individuals and groups under the provisions of the Government Annuities Act.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	955	1,027	(72)	867
Other Personnel.....(1)				2
Transportation and Communications.....(2)	99	19	80	7
Professional and Special Services.....(4)	60	70	(10)	80
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	19	21	(2)	21
All Other Expenditures.....(12)	2	2		17
	1,135	1,139	(4)	994
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	4	3	1	3
TOTAL	1,139	1,142	(3)	997

TRAVAIL

B—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
4	3	1	3	1,139	1,142	(3)	997
4	3	1	3	1,139	1,142	(3)	997
				269	303	(34)	283
4	3	1	3	1,408	1,445	(37)	1,280

OBJECTIF

Gérer les contrats conclus en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion des contrats conclus en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État—Gestion des rentes sur l'État versées à des individus ou à des groupes aux termes de la Loi relative aux rentes sur l'État.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	955	1,027	(72)	867
Autre rémunération.....(1)				2
Transport et communications.....(2)	99	19	80	7
Services professionnels et spéciaux.....(4)	60	70	(10)	80
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	19	21	(2)	21
Toutes autres dépenses.....(12)	2	2		17
	1,135	1,139	(4)	994
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	4	3	1	3
Total.....	1,139	1,142	(3)	997

LABOUR

B—Unemployment Insurance Commission—Annuities Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Administrative and Foreign Service..	16	16	16	16	16	16	16	16
Administrative Support.....	99	97	120	118	118	120	120	129
Operational.....	6	6	6	6	6	6	6	.....
Total.....	121	119	142	140	140	142	142	145

Percentage change from preceding
year..... (14.8)*

*The decrease is due to the conversion of several clerical operations to computer processing.

*B—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Not Required for 1972-73				
Administration—Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan.....		57,319,000	(57,319,000)	78,014,000
Statutory—Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund.....		110,000,000	(110,000,000)	99,040,000
Total Program.....		167,319,000	(167,319,000)	177,054,000

*On January 28, 1972 the Minister of Manpower and Immigration was designated the appropriate Minister for the Unemployment Insurance Commission.

TRAVAIL

B—Commission d'assurance-chômage—Programme des rentes sur l'État

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration et service extérieur....	16	16	16	16	16	16	16	16
Soutien administratif.....	99	97	120	118	118	120	120	129
Exploitation.....	6	6	6	6	6	6	6	.....
Total.....	121	119	142	140	140	142	142	145
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(14.8)*							

*La diminution est due au fait que plusieurs opérations d'écritures sont désormais effectuées par ordinateur.

*B—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Non requis en 1972-1973				
Administration—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard du Régime de pensions du Canada.....		57,319,000	(57,319,000)	78,014,000
Statutaire—Contribution de l'État à la Caisse d'assurance-chômage.....		110,000,000	(110,000,000)	99,040,000
Total au titre du programme.....		167,319,000	(167,319,000)	177,054,000

*Le 28 janvier 1972, le ministre responsable de la Commission d'assurance-chômage s'est vu confier le portefeuille de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.

LABOUR

B—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement		
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence
The Collection of Monies into the Unemployment Insurance Fund— <i>Perception de fonds pour la Caisse d'assurance-chômage</i>			11,086	(11,086)
The Processing of Claims and the Payment of Benefits out of the Unemployment Insurance Fund— <i>Traitement des demandes de prestations et paiement de prestations sur la Caisse d'assurance- chômage</i>	4,840		29,139	(29,139)
Departmental Administration— <i>Administration centrale</i>	1,340		17,193	(17,193)
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Fund — <i>Contribution de l'État à la Caisse d'assurance-chômage</i>				
Special Payments of Unemployment Insurance Benefits— <i>Païements spéciaux de prestations d'assurance-chômage</i>				
	6,180		57,418	(57,418)
Less— <i>Moins:</i> Amount Recoverable for Services Provided to Other Depart- ments on behalf of the Canada Pension Plan— <i>Montant recou- vrable pour services fournis à d'autres ministères au titre du Régime de pensions du Canada</i>			360	(360)
Total Estimates—Total des prévisions	6,180		57,058	(57,058)
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i>			288	(288)
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>			12,606	(12,606)
Total Cost of Program—Coût total du programme			69,376	(69,376)

OBJECTIVE

To provide short-term financial relief and other assistance to workers eligible under the Unemployment Insurance Act.

PROGRAM DESCRIPTION

With the passage of the Unemployment Insurance Act, 1971, there are no 1972-73 expenditures with respect to the Unemployment Insurance Commission to be shown in these Estimates. Under the Act, the costs of administration are charged direct to the Unemployment Insurance Account and do not require annual appropriations.

In addition, the government's contribution is based on the level of unemployment in a calendar year and made in arrears so that any contribution for 1972 would appear in 1973-74 Estimates.

TRAVAIL

B—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
	4	(4)	4						11,090	(11,090)	7,043
	105	(105)	109						29,244	(29,244)	23,964
	171	(171)	159						17,364	(17,364)	21,823
					86,000	(86,000)	99,040		86,000	(86,000)	99,040
					24,669	(24,669)	25,580		24,669	(24,669)	25,580
	280	(280)	272		110,669	(110,669)	124,620		168,367	(168,367)	177,450
									360	(360)	396
	280	(280)	272		110,669	(110,669)	124,620		168,907	(168,907)	177,054
									288	(288)	1,101
									12,606	(12,606)	10,983
	280	(280)	272		110,669	(110,669)	124,620		180,325	(180,325)	186,936

OBJECTIF

Fournir une aide financière à court terme, ainsi que d'autres secours, aux travailleurs qui y ont droit en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

A la suite de l'adoption de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, les dépenses prévues pour 1972-1973 afférentes à la Commission d'assurance-chômage n'apparaissent pas dans le présent Budget.

Aux termes de la loi, les frais d'administration sont imputés directement sur le Compte d'assurance-chômage et ne font pas l'objet de crédits annuels.

En outre, la contribution du gouvernement est reliée au niveau du chômage pendant une année civile, et elle est fournie de façon rétroactive, de sorte que la contribution de 1972 figurera dans le Budget de 1973-1974.

LABOUR

B—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

The Collection of Monies into the Unemployment Insurance Fund—Provides for collecting and enforcing the payment of compulsory contributions from employers and insured employees.

The Processing of Claims and Payment of Benefits out of the Unemployment Insurance Fund—Provides for the assessment of claims and determination of eligibility for unemployment insurance benefits and the payment of benefits to eligible unemployed persons.

Departmental Administration—Operation of the offices of the Commission and managerial support functions of program planning, financial management and administration, personnel services, information services, management analysis, and the operation of the Central Index of Social Insurance Numbers.

Government's Contribution to the Unemployment Insurance Fund—Statutory contribution by the Government equal to one-fifth of the sum of contributions by employers and insured employees.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1).....		46,744	(46,744)	40,263
Other Personnel.....(1).....		400	(400)	1,337
Transportation and Communications.....(2).....		4,692	(4,692)	4,558
Information.....(3).....		785	(785)	294
Professional and Special Services.....(4).....		1,884	(1,884)	1,382
Rentals.....(5).....		1,015	(1,015)	930
Purchased Repair and Upkeep.....(6).....		104	(104)	54
Utilities, Materials and Supplies.....(7).....		1,465	(1,465)	3,495
All Other Expenditures.....(12).....		329	(329)	245
		57,418	(57,418)	52,558
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9).....		280	(280)	272
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10).....		110,669	(110,669)	124,620
		168,367	(168,367)	177,450
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13).....		360	(360)	396
TOTAL.....		168,007	(168,007)	177,054

TRAVAIL

B—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Perception de fonds pour la Caisse d'assurance-chômage—Perception des cotisations obligatoires des employeurs et des assurés.

Traitement des demandes de prestations et paiement de prestations sur la Caisse d'assurance-chômage—Étude des demandes, établissement de l'admissibilité aux prestations d'assurance-chômage et paiement des prestations aux chômeurs qui y ont droit.

Administration centrale—Fonctionnement des bureaux de la C.A.C. et des services de soutien de la direction: planification des programmes, gestion financière, administration, personnel, information, analyse de la gestion et fonctionnement du fichier central des numéros d'assurance sociale.

Contribution de l'État à la Caisse d'assurance-chômage—Contribution statutaire de l'État égale à un cinquième de la somme des cotisations des employeurs et des employés assurés.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1).....		46,744	(46,744)	40,263
Autre rémunération.....(1).....		400	(400)	1,337
Transport et communications.....(2).....		4,692	(4,692)	4,558
Information.....(3).....		785	(785)	294
Services professionnels et spéciaux.....(4).....		1,884	(1,884)	1,382
Location.....(5).....		1,015	(1,015)	930
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6).....		104	(104)	54
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7).....		1,465	(1,465)	3,495
Toutes autres dépenses.....(12).....		329	(329)	245
		57,418	(57,418)	52,558
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9).....		280	(280)	272
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10).....				
		110,669	(110,669)	124,620
		168,367	(168,367)	177,450
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13).....				
		360	(360)	396
TOTAL.....		168,007	(168,007)	177,054

LABOUR

B—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71			
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	10	10	8	8	10	8	8	8
Scientific and Professional.....	8	8	10	10	8	11	11	6
Administrative and Foreign Service	2,003	1,478	1,643	1,638	1,409	1,434	1,325	1,406
Technical.....	3	3	3	3	3	2	2	3
Administrative Support.....	4,143	3,058	4,341	2,765	2,915	4,993	3,026	3,016
Operational.....	13	13	17	14	13	20	20	6
Total.....	6,180	4,570	6,022	4,438	4,358	6,468	4,392	4,445
Percentage change from preceding year.....	2.6		(6.8)					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
Item not required for 1972-73		
CONTRIBUTIONS		
(S) GOVERNMENT'S CONTRIBUTION TO THE UNEMPLOYMENT INSURANCE FUND.....		110,669,000

TRAVAIL

B—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	10	10	8	8	10	8	8	8
Sciences et professions.....	8	8	10	10	8	11	11	6
Administration et service extérieur....	2,003	1,478	1,643	1,638	1,409	1,434	1,325	1,406
Technique.....	3	3	3	3	3	2	2	3
Soutien administratif.....	4,143	3,058	4,341	2,765	2,915	4,993	3,026	3,016
Exploitation.....	13	13	17	14	13	20	20	6
Total.....	6,180	4,570	6,022	4,438	4,358	6,468	4,392	4,445
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6		(6.8)					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
Poste non requis en 1972-1973		
CONTRIBUTIONS		
(S) CONTRIBUTION DE L'ÉTAT À LA CAISSE D'ASSURANCE-CHÔMAGE.....		110,669,000

Manpower and Immigration

consisting of:

A—Department

B—Immigration Appeal Board

Main-d'œuvre et Immigration

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Commission d'appel de l'immigration

MANPOWER AND IMMIGRATION

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
14-2	(S)	Minister of Manpower and Immigration—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
14-2	1	Program expenditures.....	15,222	14,107	1,115	11,741
		Total Program.....	15,239	14,124	1,115	11,758
<i>Development and Utilization of Manpower Program</i>						
14-8	5	Operating expenditures.....	244,519	232,415	12,104	191,234
14-8	10	Grants and contributions.....	225,323	383,663	(158,340)	339,795
		Total Program.....	469,842	616,078	(146,236)	531,029
<i>Immigration Program</i>						
14-18	15	Program expenditures.....	27,205	23,572	3,633	22,647
<i>Program Development Service Program</i>						
14-24	20	Program expenditures.....	7,346	6,983	363	6,178
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	519,632	660,757	(141,125)	571,612
B—IMMIGRATION APPEAL BOARD						
14-30	25	Program expenditures.....	1,184	1,106	78	729

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	15,222,000	14,107,000	1,115,000	11,741,466
Statutory—Minister of Manpower and Immigration—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	15,239,000	14,124,000	1,115,000	11,758,466

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
14-3	(S)	Ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
14-3	1	Dépenses du programme.....	15,222	14,107	1,115	
		Total au titre du programme.....	15,239	14,124	1,115	
<i>Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main- d'œuvre</i>						
14-9	5	Dépenses de fonctionnement.....	244,519	232,415	12,104	
14-9	10	Subventions et contributions.....	225,323	383,663	(158,340)	
		Total au titre du programme.....	469,842	616,078	(146,236)	
<i>Programme d'immigration</i>						
14-19	15	Dépenses du programme.....	27,205	23,572	3,633	
<i>Programme du Service d'établissement des programmes</i>						
14-25	20	Dépenses du programme.....	7,346	6,983	363	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	519,632	669,757	(141,125)	
B—COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION						
14-31	25	Dépenses du programme.....	1,184	1,106	78	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1 ^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	15,222,000	14,107,000	1,115,000	11,741,466
Statutaire—Ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration— Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	15,239,000	14,124,000	1,115,000	11,758,466

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
General Administration—Administration générale.....	97	1,734	1,529	205	1,055
Financial and Management Services—Services financiers et services de gestion.....	460	6,985	6,622	363	4,967
Information Services—Services d'information.....	56	860	822	38	712
Personnel Services—Services du personnel.....	89	1,378	1,262	116	1,036
Regional Administration—Administration régionale.....	350	4,005	3,818	187	3,581
Canada Manpower and Immigration Council—Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration.....	6	155	150	5	106
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,058	15,117	14,203	914	11,457
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		3,101	2,655	446	3,125
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		18,218	16,858	1,360	14,582

OBJECTIVES

To provide direction and efficient and timely service to the Department, direct the operations of the regional offices and ensure that requirements of other departments and agencies are fulfilled on time.

PROGRAM DESCRIPTION

General Administration—Offices of the Minister, the Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister—Operations, the Management Review and Improvement Bureau, and the office of the Co-ordinator of Bilingualism.

Financial and Management Services—The provision of advisory services to the Department: financial management including certain aspects of the work in the preparation of Program Forecast, Estimates, financial analysis and budget control; accounting services including revenue, pre-audit and commitment control; administrative services including records management, stenographic pools, materiel services, communications and accommodation; management services including management analysis and data processing.

Information Services—The provision of advisory services to the Department covering planning, assessment, co-ordination and operation of information, advertising and promotional projects.

Personnel Services—The provision of advisory services to the Department covering all aspects of personnel management including staffing, classification, staff relations and the training and development of staff including language training.

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
27	9	18	37	1,761	1,538	223	1,092
72	62	10	228	7,057	6,684	373	5,195
1	2	(1)	9	861	824	37	721
7	10	(3)	8	1,385	1,272	113	1,044
14	11	3	19	4,019	3,829	190	3,600
1	2	(1)	.....	156	152	4	106
122	96	26	301	15,239	14,299	940	11,758
.....	.....	.....	.....	3,101	2,655	446	3,125
122	96	26	301	18,340	16,954	1,386	14,883

OBJECTIFS

Fournir au Ministère une bonne direction, ainsi qu'un service efficace et opportun, diriger les opérations des bureaux régionaux et veiller à ce que les besoins des autres ministères et organismes soient satisfaits en temps voulu.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration générale—Cabinet du ministre, bureaux du sous-ministre et du sous-ministre adjoint—Opérations, bureau des réformes administratives et bureau du coordonnateur du bilinguisme.

Services financiers et services de gestion—Services consultatifs pour le Ministère: gestion financière, y compris certains aspects du travail de préparation des prévisions du programme, des crédits, de l'analyse financière et du contrôle budgétaire; services de comptabilité, y compris les recettes, la vérification préalable et le contrôle des engagements; les services administratifs, qui englobent la gestion des documents, les services de sténographie, du matériel, des communications et des locaux, et les services de gestion, y compris l'analyse de la gestion et le traitement des données.

Services d'information—Services consultatifs pour le Ministère en ce qui touche la planification, l'évaluation, la coordination et le fonctionnement des programmes d'information, de publicité et de promotion.

Services du personnel—Services consultatifs pour le Ministère en ce qui touche tous les aspects de la gestion du personnel, y compris la dotation en personnel, la classification, les relations de travail, le perfectionnement et la formation du personnel et les cours de langues.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Administration Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Regional Administration—Encompasses the offices of the regional directors and support services including Finance and Administration, Personnel, Information Services and Staff Training. The Regional Director has primary responsibility for operations in his Region covering both Manpower and Immigration Programs.

Canada Manpower and Immigration Council—The provision of support services to the Canada Manpower and Immigration Council and its four Advisory Boards.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	10,227	9,373	854	8,386
Other Personnel.....(1)	11	12	(1)	7
Transportation and Communications.....(2)	1,644	1,337	307	1,147
Information.....(3)	207	184	23	78
Professional and Special Services.....(4)	2,132	2,312	(180)	913
Rentals.....(5)	216	213	3	161
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	57	55	2	45
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	602	703	(101)	715
All Other Expenditures.....(12)	21	14	7	5
	15,117	14,203	914	11,457
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	122	96	26	301
TOTAL.....	15,239	14,299	940	11,758

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	13	13	13	13	14	13	13	14
Scientific and Professional.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	350	350	331	331	312	276	276	277
Technical.....	4	4	3	3	3	4	4	3
Administrative Support.....	669	669	657	657	603	670	669	595
Operational.....	20	20	20	20	16	24	24	21
Total.....	1,058	1,058	1,025	1,025	949	988	987	911
Percentage change from preceding year.....	3.2		3.7					

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'administration

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Administration régionale—Bureaux des directeurs régionaux et leurs services de soutien: finances et administration, personnel, information et formation du personnel. Le directeur régional est chargé de la direction générale de la région, y compris les programmes de main-d'œuvre et d'immigration.

Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration—Services de soutien pour le Conseil canadien de la main-d'œuvre et de l'immigration et pour ses quatre commissions consultatives.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	10,227	9,373	854	8,386
Autre rémunération.....(1)	11	12	(1)	7
Transport et communications.....(2)	1,644	1,337	307	1,147
Information.....(3)	207	184	23	78
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,132	2,312	(180)	913
Location.....(5)	216	213	3	161
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	57	55	2	45
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	602	703	(101)	715
Toutes autres dépenses.....(12)	21	14	7	5
	15,117	14,203	914	11,457
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	122	96	26	301
TOTAL.....	15,239	14,299	940	11,758

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	13	13	13	13	14	13	13	14
Sciences et professions.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	350	350	331	331	312	276	276	277
Technique.....	4	4	3	3	3	4	4	3
Soutien administratif.....	669	669	657	657	603	670	669	595
Exploitation.....	20	20	20	20	16	24	24	21
Total.....	1,058	1,058	1,025	1,025	949	988	987	911
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.2		3.7					

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Vote 5—Development and Utilization of Manpower—Operating expenditures.....	241,519,000	232,415,000	12,104,000	191,233,962
Vote 10—Development and Utilization of Manpower—The grant listed in the Estimates and contributions including payments to employers in accordance with agreements entered into between the Minister of Manpower and Immigration and the employers in respect of Training-on-the-Job of workers; payments to Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Manpower and Immigration in respect to any service supplied by the Provinces at the request of the Minister in connection with Training-on-the-Job of workers; payments to Municipal and other public bodies and community organizations and private groups in accordance with agreements entered into between the Minister and such organizations in respect to projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community.....	225,323,000	383,663,000	(158,340,000)	339,794,655
Total Program.....	469,842,000	616,078,000	(146,236,000)	531,028,617

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation
de la main-d'œuvre

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5 —Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre— Dépenses de fonctionnement.....	244,519,000	232,415,000	12,104,000	191,233,962
Crédit 10 —Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre— Subvention inscrite au Budget et contributions pour assurer des paiements aux employeurs conformément aux accords conclus entre le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Im- migration et les employeurs au sujet de la formation en cours d'emploi des travailleurs; des paiements aux provinces conformément aux accords conclus entre celles-ci et le minis- tre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration touchant les services fournis par les provinces à la demande du ministre relativement à la formation en cours d'emploi des travail- leurs; et des paiements à des municipalités et autres orga- nismes publics et communautaires et groupes privés con- formément aux accords conclus entre le ministre et lesdits organismes à l'égard des mesures par eux prises aux fins de fournir de l'emploi à des chômeurs et de contribuer au mieux-être de la collectivité.....	225,323,000	383,663,000	(158,340,000)	339,794,655
Total au titre du programme.....	469,842,000	616,078,000	(146,236,000)	531,028,617

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 <i>—</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>—</i>	Change <i>—</i>	Expendi- tures 1970-71 <i>—</i>
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Program Administration— <i>Gestion du programme</i>	473	8,106	8,373	(267)	6,900
Employment and Training Services— <i>Services de placement et de formation</i>	5,862	236,035	225,289	10,746	184,130
Co-operation with the Provinces in the Provision of Training Facili- ties— <i>Coopération avec les provinces pour fournir des services de formation</i>					
Total Estimates—Total des prévisions	6,335	244,141	233,662	10,479	191,030
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Rental of Vocational Schools— <i>Location d'écoles de formation professionnelle</i>		12	10	2	10
Privileges, Licences and Fees— <i>Privilèges, licences et droits</i>		18	10	8	10
		30	20	10	20
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		18,762	17,489	1,273	19,320
Total Cost of Program—Coût total du programme		262,873	251,131	11,742	210,330

OBJECTIVE

To further the economic growth of Canada by endeavouring to ensure that the supply of manpower matches the demand qualitatively, quantitatively and geographically.

SUB-OBJECTIVES

- To help individuals select and obtain productive and personally satisfactory employment through efficient counselling in Canada Manpower Centres.
- To increase the level of skill of the labour force through adult occupational training, thereby providing needed skills for industry and raising productivity.
- To facilitate the adjustment of labour market demand and supply by helping workers relocate to the nearest areas where suitable, more productive employment exists.
- To help members of the labour force and employers adapt to technological and other changes.
- To help reduce fluctuations in employment and shorten the period of unemployment.

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
72	52	20	143	.....	.....	.....	.....	8,178	8,425	(247)	7,043
306	214	92	61	225,323	332,625	(107,302)	169,497	461,664	558,128	(96,464)	353,688
.....	.....	.....	.....	.....	76,063	(76,063)	170,298	.....	76,063	(76,063)	170,298
378	266	112	204	225,323	408,688	(183,365)	339,795	469,842	642,616	(172,774)	531,029
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	10	2	10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	10	8	10
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30	20	10	20
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,762	17,489	1,273	19,320
378	266	112	204	225,323	408,688	(183,365)	339,795	488,574	660,085	(171,511)	550,329

OBJECTIF

Favoriser la croissance économique du Canada en veillant à ce que la main-d'œuvre disponible corresponde à la demande en ce qui concerne sa qualité, sa quantité et sa répartition géographique.

SOUS-OBJECTIFS

- Aider les individus à choisir et à obtenir un emploi productif et satisfaisant, grâce à un bon service de conseils professionnels dans les Centres de main-d'œuvre du Canada;
- Relever le niveau de compétence de la population active par la formation professionnelle des adultes et fournir ainsi les compétences nécessaires à l'industrie et à une productivité croissante;
- Favoriser l'adaptation de la demande de main-d'œuvre à l'offre en aidant les travailleurs à s'installer dans les régions les plus rapprochées où ils peuvent trouver des emplois plus productifs et plus convenables;
- Aider la population active et les employeurs à s'adapter aux changements technologiques et autres;
- Aider à réduire les fluctuations de l'emploi et à diminuer la durée du chômage.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—To provide direction, control and co-ordination.

Employment and Training Services—To provide through the operation of a national network of Canada Manpower Centres, labour market services to current and prospective members of the labour force, employers, and the community—employment counselling, testing, referral to employment opportunities, mobility assistance, training with income replacement allowances, and rehabilitation services for workers; labour market information, recruitment of workers, and manpower adjustment assistance for employers. To provide special services to meet labour market imbalances as they arise.

Co-operation with the Provinces in the Provision of Training Facilities—To make contributions, under federal-provincial agreements, for the provision of training facilities.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	64,569	61,656	2,913	52,622
Other Personnel.....(1)	138	119	19	154
Transportation and Communications.....(2)	3,745	3,825	(80)	3,083
Information.....(3)	629	2,838	(2,209)	732
Professional and Special Services.....(4)	174,130	164,415	9,715	133,805
Rentals.....(5)	152	143	9	129
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	29	27	2	11
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	728	624	104	484
All Other Expenditures.....(12)	21	15	6	10
	244,141	233,662	10,479	191,030
CAPITAL				
Constuction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	378	266	112	204
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	225,323	408,688	(183,365)	339,795
TOTAL.....	469,842	642,616	(172,774)	531,029

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Direction, contrôle et coordination.

Services de placement et de formation—Par l'entremise d'un réseau national de Centres de main-d'œuvre du Canada, services de renseignements sur le marché du travail aux membres actuels et éventuels de la population active, aux employeurs et à la collectivité—conseils professionnels, tests, présentation à des employeurs, aide à la mobilité, formation et allocations pour remplacer le revenu et services de rééducation des travailleurs; renseignements sur le marché du travail, recrutement des travailleurs et aide aux employeurs pour le reclassement de la main-d'œuvre. Services spéciaux destinés à corriger les déséquilibres qui peuvent se produire sur le marché du travail.

Coopération avec les provinces pour fournir des services de formation—Subventions, en vertu d'ententes fédérales-provinciales conclues à cette fin.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	64,569	61,656	2,913	52,622
Autre rémunération.....(1)	138	119	19	154
Transport et communications.....(2)	3,745	3,825	(80)	3,083
Information.....(3)	629	2,838	(2,209)	732
Services professionnels et spéciaux.....(4)	174,130	164,415	9,715	133,805
Location.....(5)	152	143	9	129
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	29	27	2	11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	728	624	104	484
Toutes autres dépenses.....(12)	21	15	6	10
	244,141	233,662	10,479	191,030
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	378	266	112	204
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	225,323	408,688	(183,365)	339,795
TOTAL.....	469,842	642,616	(172,774)	531,029

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	10	10	9	9	9	7	7	9
Scientific and Professional.....	6	6	6	6	5	1	1	5
Administrative and Foreign Service..	4,057	4,057	4,043	3,836	3,752	3,592	3,559	3,542
Technical.....	5	5	4	4	5	4	4	2
Administrative Support.....	2,256	2,256	2,272	2,204	2,127	2,184	2,106	2,045
Operational.....	1	1	1	1	1	.....	.....	1
Total.....	6,335	6,335	6,335	6,060	5,899	5,788	5,677	5,604
Percentage change from preceding year.....	9.4							

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES		
Grant to Frontier College of Canada.....	25,000	25,000

CONTRIBUTIONS**EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES**

Payments to Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Manpower and Immigration with the approval of the Governor in Council for the organization and use of workers for farming and related industries, including undischarged commitments under previous agreements.....	250,000	250,000
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council to Provinces, employers and workers in respect of Labour Mobility and Assessment Incentives.....	535,000	250,000
Payments in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to or in respect of persons who are moved from one place in Canada to another place in Canada in connection with the Manpower Mobility Program.....	11,005,000	8,400,000
Payments of Training Allowances under Sections 7, 8 and 9 of the Adult Occupational Training Act to or in respect of persons who are being afforded occupational training under the Adult Occupational Training Act.....	180,418,000	172,634,855
Payments to carry out the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder, including undischarged commitments under previous agreements.....	8,000,000	6,000,000
Payments to organizations or individuals in support of activities complementary to the Program Development and Utilization of Manpower.....	90,000	.....
Payments to Provinces, municipal and other public bodies, community organizations and private groups under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with such bodies, organizations and groups in connection with the Local Initiatives Program.....	25,000,000	125,000,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	10	10	9	9	9	7	7	9
Sciences et professions.....	6	6	6	6	5	1	1	5
Administration de service extérieur.....	4,057	4,057	4,043	3,836	3,752	3,592	3,559	3,542
Technique.....	5	5	4	4	5	4	4	2
Soutien administratif.....	2,256	2,256	2,272	2,204	2,127	2,184	2,106	2,045
Exploitation.....	1	1	1	1	1	.....	.....	1
Total.....	6,335	6,335	6,335	6,060	5,899	5,788	5,677	5,604
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....			9.4					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION		
Subventions au Frontier College of Canada.....	25,000	25,000
CONTRIBUTIONS		
SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION		
Paiements aux provinces en vertu d'accords conclus avec elles par le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour l'organisation et l'utilisation de la main-d'œuvre dans les fermes et les industries connexes, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs.....	250,000	250,000
Paiements faits aux provinces, aux employeurs et aux travailleurs au sujet de primes à la mobilité et aux études de la main-d'œuvre, en conformité du règlement approuvé par le gouverneur en conseil.....	535,000	250,000
Paiements, conformément au règlement approuvé par le gouverneur en conseil, à des personnes ou à l'égard de personnes qui sont déplacées d'un endroit au Canada à un autre endroit au Canada dans le cadre du programme de mobilité de la main-d'œuvre.....	11,005,000	8,400,000
Paiements d'allocations de formation aux termes des articles 7, 8 et 9 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, aux personnes ou à l'égard de personnes qui suivent des cours de formation professionnelle en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes..	180,418,000	172,634,855
Versements pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette loi, y compris les engagements non remplis aux termes d'accords antérieurs.....	8,000,000	6,000,000
Paiements à des organisations ou à des individus à titre de soutien d'activités complémentaires à l'établissement des programmes et à l'utilisation de la main-d'œuvre.....	90,000	.....
Paiements aux provinces, à des organismes municipaux et autres organismes publics, à des organisations communautaires et à des groupements privés, en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec lesdits organismes, organisations et groupements, dans le cadre du Programme des initiatives locales.....	25,000,000	125,000,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—Continued		
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES—Continued		
Items not required for 1972-73		
Payments to employers and provinces under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with employers and provinces in connection with the Training-on-the-Job Program.....		20,000,000
Payments to the Province of British Columbia of undischarged commitments pursuant to Section 22 of the Adult Occupational Training Act.....		65,145
	225,298,000	332,600,000
Item not required for 1972-73		
CO-OPERATION WITH THE PROVINCES IN THE PROVISION OF TRAINING FACILITIES		
Payments under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Manpower and Immigration with the approval of the Governor in Council, pursuant to Section 21 of the Adult Occupational Training Act for capital assistance in the provision of training facilities.....		76,063,000
	225,323,000	408,688,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1971-1972	Dépenses prévues 1970-1971
	\$	\$
CONTRIBUTIONS—Suite		
SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION—Suite		
Postes non requis en 1972-1973		
Paielements aux employeurs et aux provinces en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec les employeurs et les provinces au sujet du Programme de formation en cours d'emploi.....		20,000,000
Paielements à la Colombie-Britannique des engagements non acquittés aux termes de l'article 22 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....		65,145
	225,298,000	332,600,000
Poste non requis en 1972-1973		
COOPÉRATION AVEC LES PROVINCES POUR FOURNIR DES SERVICES DE FORMATION		
Paielements en vertu d'accords relatifs à l'avance des capitaux requis pour fournir des services de formation, conclus avec les provinces par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec l'approbation du gouverneur en conseil, conformément aux dispositions de l'article 21 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....		76,063,000
	225,323,000	408,688,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Immigration—Program expenditures and contributions	27,205,000	23,572,001	3,632,999	22,647,000
Total Program	27,205,000	23,572,001	3,632,999	22,647,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Program Administration— <i>Gestion du programme</i>	108	1,777	1,408	369	1,385
Recruitment and Selection— <i>Recrutement et sélection</i>	826	11,438	10,853	585	11,700
Enforcement and Control— <i>Application de la loi et contrôle</i>	1,001	11,234	9,394	1,840	7,440
Total Estimates—Total des prévisions	1,935	24,449	21,655	2,794	20,525
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Recovery of Deportation Expenses— <i>Recouvrement des frais d'expulsion</i>		110	150	(40)	150
Fines and Forfeitures— <i>Amendes et confiscations</i>		60	68	(8)	60
Recoverable Emergency Assistance— <i>Prêts de secours recouvrables</i>		60	60		60
Recoverable Trans-Oceanic Transportation Loans— <i>Prêts recouvrables—transports transocéaniques</i>		45	65	(20)	60
Interest on Assisted Passage Loans— <i>Intérêts des prêts d'indemnité de passage</i>		115	125	(10)	150
Other— <i>Autres</i>		75	62	13	60
		465	530	(65)	540
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		5,733	5,206	527	5,733
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>			20	(20)	20
Total Cost of Program—Coût total du programme		29,717	26,351	3,366	25,725

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'immigration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Immigration—Dépenses du programme et contributions.....	27,205,000	23,572,001	3,632,999	22,647,000
Total au titre du programme.....	27,205,000	23,572,001	3,632,999	22,647,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
18	18		29					1,795	1,426	369	1,410
24	12	12	107	2,633	2,370	263	1,962	14,095	13,235	860	13,769
81	13	68	28					11,315	9,407	1,908	7,468
123	43	80	164	2,633	2,370	263	1,962	27,205	24,068	3,137	22,647
								110	150	(40)	150
								60	68	(8)	68
								60	60		60
								45	65	(20)	60
								115	125	(10)	150
								75	62	13	61
								465	530	(65)	549
								5,733	5,206	527	5,733
									20	(20)	20
123	43	80	164	2,633	2,370	263	1,962	32,473	28,764	3,709	27,851

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

OBJECTIVES

To stimulate economic growth and encourage social and cultural development by the recruitment of immigrants with the skills required by the Canadian economy, or by the admission of relatives of Canadian residents or refugees on humanitarian grounds, and the entry of non-immigrants whose presence serves these same ends. On the other hand, it assists in the protection of Canadian national security, public health, and general welfare against persons from other countries whose presence in Canada would endanger these interests.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—Provides planning, direction, control and co-ordination and specialist staff services for the operational activities to ensure that they function as effectively as possible to achieve the objectives of the program.

Recruitment and Selection—Is concerned with the recruiting, processing, movement and initial reception of people deemed suitable as future residents and citizens of Canada. It includes creating and sustaining interest among potential immigrants whose professions or occupations would be of economic benefit to Canada; provision of information to immigrants; examination, counselling and selection overseas and in Canada; transportation and reception of immigrants; arrangements for refugees and the admission of other special groups.

Enforcement and Control—Is concerned with the protection of Canadians against undesirable non-Canadians, and more specifically, with the administration of the provisions of the Immigration Act and Regulations relating to examination, apprehension, detention, inquiries and prosecutions. It involves liaison with other law enforcement agencies; examination of all people seeking to come into Canada; the investigation of immigration violations; the holding of special inquiries, the processing of immigration appeals and arranging the departure of undesirables.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	19,514	17,039	2,475	15,516
Other Personnel.....(1)	1,386	1,606	(220)	1,326
Transportation and Communications.....(2)	1,794	1,616	178	1,727
Information.....(3)	586	586	.....	462
Professional and Special Services.....(4)	814	492	322	594
Rentals.....(5)	53	48	5	527
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	11	.....	56
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	265	233	32	292
All Other Expenditures.....(12)	26	24	2	21
	24,449	21,655	2,794	20,521
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	123	43	80	164
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	2,633	2,370	263	1,962
TOTAL.....	27,205	24,068	3,137	22,647

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'immigration

OBJECTIFS

Stimuler la croissance économique et encourager l'évolution sociale et culturelle par le recrutement d'immigrants qui possèdent les compétences nécessaires à l'économie canadienne, ou par l'admission des familles de résidents canadiens ou, pour des raisons humanitaires, des réfugiés, et par l'admission des non-immigrants dont la présence répond aux mêmes fins. D'autre part, protéger la sécurité nationale du Canada, la santé et le bien-être public en général contre certaines personnes venant d'autres pays, dont la présence au Canada irait à l'encontre de ces intérêts.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Planification, direction, contrôle et services de coordination et de personnel spécialisé pour l'activité opérationnelle afin d'assurer un travail aussi efficace que possible pour atteindre les objectifs du programme.

Recrutement et sélection—Recrutement, étude des demandes, déplacement et accueil des personnes jugées aptes à devenir des résidents et citoyens du Canada. A cette fin, on suscite et on soutient l'intérêt parmi les immigrants éventuels dont les professions ou métiers sont un apport pour l'économie du Canada; information aux immigrants, examen, conseils professionnels et sélection outre-mer et au Canada; transport et accueil des immigrants; dispositions nécessaires pour l'admission des réfugiés et d'autres groupes spéciaux.

Application de la loi et contrôle—Protection des Canadiens contre les non-Canadiens indésirables et, plus précisément, exécution des dispositions de la Loi et du Règlement sur l'immigration en ce qui a trait à l'examen, l'arrestation, la détention, les enquêtes et les poursuites—y compris des contacts avec d'autres forces de l'ordre; examen de toutes les personnes qui veulent entrer au Canada; enquêtes sur les violations en matière d'immigration; enquêtes spéciales, étude des appels de l'immigration et formalités d'expulsion des indésirables.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	19,514	17,039	2,475	15,516
Autre rémunération.....(1)	1,386	1,606	(220)	1,326
Transport et communications.....(2)	1,794	1,616	178	1,727
Information.....(3)	586	586	.....	462
Services professionnels et spéciaux.....(4)	814	492	322	594
Location.....(5)	53	48	5	527
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	11	.....	56
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements (7)	265	233	32	292
Toutes autres dépenses.....(12)	26	24	2	21
	24,449	21,655	2,794	20,521
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	123	43	80	164
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	2,633	2,370	263	1,962
TOTAL.....	27,205	24,068	3,137	22,647

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	6	6	6	6	5	4	4	6
Administrative and Foreign Service.....	1,043	1,043	870	870	825	781	781	773
Administrative Support.....	831	831	839	839	806	1,036	1,036	1,008
Operational.....	55	55	45	45	36	76	76	45
Total.....	1,935	1,935	1,760	1,760	1,672	1,897	1,897	1,832
Percentage change from preceding year.....	9.9*		(7.2)					

*To improve the capability to cope with the increasing volume of visitor traffic at Canadian ports of entry as well as the need to provide for a greater number of immigration inquiries.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
Item not required for 1972-73		
GRANTS		
RECRUITMENT AND SELECTION		
Grants to Immigrant Welfare Organizations.....		160,000
CONTRIBUTIONS		
RECRUITMENT AND SELECTION		
Trans-oceanic and inland transportation, recoverable and other assistance for immigrants and settlers, including care en route and while awaiting employment; and payments to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council in respect of expenses incurred by the provinces for indigent immigrants.....	2,483,000	2,210,000
Contributions to Immigrant Welfare Organizations.....	150,000	
	2,633,000	2,370,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme d'immigration

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	6	6	6	6	5	4	4	6
Administration et service extérieur....	1,043	1,043	870	870	825	781	781	773
Soutien administratif.....	831	831	839	839	806	1,036	1,036	1,008
Exploitation.....	55	55	45	45	36	76	76	45
Total.....	1,935	1,935	1,760	1,760	1,672	1,897	1,897	1,832
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.9*		(7.2)					

* Afin de faire face à l'augmentation du nombre de visiteurs dans les ports d'entrée du Canada et d'assurer un plus grand nombre d'enquêtes aux fins de l'immigration.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
Poste non requis en 1972-1973		
SUBVENTIONS		
RECRUTEMENT ET SÉLECTION		
Subventions à des organismes s'occupant du bien-être des immigrants.....		160,000
CONTRIBUTIONS		
RECRUTEMENT ET SÉLECTION		
Subvention au transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays, et autres formes d'aide, y compris les soins en cours de route et en attendant l'embauchage; et paiements aux provinces, en conformité d'ententes conclues avec l'approbation du gouverneur en conseil, à l'égard des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents.....	2,483,000	2,210,000
Contributions aux organisations d'assistance aux immigrants.....	150,000	
	2,633,000	2,370,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Program Development Service Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Program Development Service—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.	7,346,000	6,983,001	362,999	6,178,000
Total Program	7,346,000	6,983,001	362,999	6,178,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 — <i>Années-hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates	Forecast	Change	Expendi-
		1972-73	Expendi-		tures
		—	1971-72	—	1970-71
		<i>Prévisions</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses</i>
		<i>1972-1973</i>	<i>prévues</i>		<i>1970-1971</i>
Administration— <i>Administration</i>	22	477	430	47	29
Planning, Evaluation and Research— <i>Planification, évaluation et</i>					
<i>recherche</i>	167	2,779	2,502	277	2,17
Manpower Information and Analysis— <i>Analyse du marché du travail</i>	134	3,141	3,133	8	3,04
Training Research and Analysis— <i>Recherche et études sur la formation</i>	24	443	473	(30)	35
Total Estimates—Total des prévisions	347	6,840	6,538	302	5,85
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par</i>					
<i>d'autres ministères</i>		1,221	997	224	1,30
Total Cost of Program—Coût total du programme		8,061	7,535	526	7,16

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Services d'établissement des programmes—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions.....	7,346,000	6,983,001	362,999	6,178,000
Total au titre du programme.....	7,346,000	6,983,001	362,999	6,178,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
5	13	(8)	3	.....	.....	.....	.....	482	443	39	295
13	12	1	14	125	200	(75)	213	2,917	2,714	203	2,401
11	17	(6)	28	.....	.....	.....	.....	3,152	3,150	2	3,069
2	2	.....	5	350	350	.....	57	795	825	(30)	413
31	44	(13)	50	475	550	(75)	270	7,346	7,132	214	6,178
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,221	997	224	1,306
31	44	(13)	50	475	550	(75)	270	8,567	8,129	438	7,484

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Program Development Service Program

OBJECTIVES

To ensure that departmental policies and programs are developed, planned and altered as necessary to make the maximum contribution to the attainment of the departmental goals. To provide information and analyses vital to the effective operation of discretionary programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Direction, control and co-ordination of the Program Development Service; co-ordination of certain departmental programs with those of other departments; control of the Central Library, which provides complete service to Headquarters and special technical consultant services to Regional Libraries.

Planning, Evaluation and Research—This activity provides fundamental analysis of the functioning of the economy and the labour market, long and short-range forecasts of manpower needs, conducts research on departmental programs, assists in the development of departmental policies and programs, undertakes long-range planning, and evaluates the impact, cost and benefits of operating programs and potential alternatives.

Manpower Information and Analysis—The major functions of this activity are to collect, analyze, and disseminate detailed information concerning the supply, utilization, characteristics, training and demand for all categories of manpower in Canada. The purpose is to provide information and analyses of current and prospective manpower and labour developments which will enable the Department to assist in the development and efficient utilization of manpower in Canada.

Training Research and Analysis—The main functions of this activity are to undertake the research necessary to help ensure that the Adult Training Courses purchased by the Department are related to the needs of the economy and those trained. This and most other research in the field of adult training is conducted largely in co-operation with the provinces. Projects include the development, testing and application of methodological improvements and innovative projects, training requirements forecasts and job needs research.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,448	4,188	260	3,908
Transportation and Communications.....(2)	263	302	(39)	257
Information.....(3)	339	424	(85)	259
Professional and Special Services.....(4)	1,535	1,430	105	1,313
Rentals.....(5)	28	30	(2)	5
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	5	(2)	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	171	154	17	110
All Other Expenditures.....(12)	53	5	48	6
	6,840	6,538	302	5,858
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	31	44	(13)	50
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	475	550	(75)	270
TOTAL.....	7,346	7,132	214	6,178

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

OBJECTIFS

Assurer, au besoin, l'élaboration, la planification et la modification des lignes de conduite et des programmes du Ministère pour contribuer au maximum à la réalisation de ses objectifs. Fournir les renseignements et les analyses essentiels au fonctionnement efficace des programmes discrectionnaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction, surveillance et coordination du Service d'établissement des programmes; coordination de certains programmes du Ministère avec ceux d'autres ministères; surveillance de la bibliothèque centrale qui fournit un service complet à l'administration centrale et des services techniques spéciaux de consultation aux bibliothèques régionales.

Planification, évaluation et recherche—Analyse fondamentale de l'économie et du marché du travail, prévision des besoins lointains et immédiats de main-d'œuvre, recherches sur les programmes du Ministère, collaboration dans la mise au point des lignes de conduite et des programmes du Ministère, planification à long terme et évaluation des répercussions, des frais et des avantages des programmes d'administration et des autres solutions possibles.

Analyse du marché du travail—Les principaux services de ce secteur d'activité consistent à recueillir, analyser et publier des renseignements détaillés sur l'offre, l'utilisation, les caractéristiques, la formation et la demande de toutes les catégories de main-d'œuvre au Canada. L'objet est de fournir des renseignements et des analyses sur la conjoncture et les perspectives de main-d'œuvre de façon à permettre au Ministère d'aider au perfectionnement et à l'utilisation efficace de la main-d'œuvre au Canada.

Recherche et études sur la formation—Les principaux services que comprend cette activité consistent à entreprendre les recherches nécessaires pour veiller à ce que les cours de formation achetés par le Ministère à l'intention des adultes répondent aux besoins de l'économie et des élèves. Cette recherche et la plupart des autres recherches, dans le domaine de la formation des adultes, se font en grande partie avec la collaboration des provinces. Les programmes comprennent l'élaboration, les tests et l'application de méthodes améliorées et d'innovations, les prévisions de besoins de formation et la recherche sur les emplois requis.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,448	4,188	260	3,908
Transport et communications.....(2)	263	302	(39)	257
Information.....(3)	339	424	(85)	259
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,535	1,430	105	1,313
Location.....(5)	28	30	(2)	5
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	5	(2)	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	171	154	17	110
Toutes autres dépenses.....(12)	53	5	48	6
	6,840	6,538	302	5,858
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	31	44	(13)	50
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	475	550	(75)	270
TOTAL	7,346	7,132	214	6,178

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Program Development Service Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	3	3	2
Scientific and Professional.....	158	158	139	139	121	120	120	134
Administrative and Foreign Service..	66	66	78	78	62	85	85	83
Technical.....	5	5	4	4	5	6	6	5
Administrative Support.....	116	116	119	119	78	125	125	84
Total.....	347	347	342	342	268	339	339	308
Percentage change from preceding year.....	1.5		0.9					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
PLANNING, EVALUATION AND RESEARCH		
Grants for Manpower Research and Development.....	50,000	125,000
CONTRIBUTIONS		
PLANNING, EVALUATION AND RESEARCH		
Payments for research in accordance with Section 6 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.....	75,000	75,000
TRAINING RESEARCH AND ANALYSIS		
Payments in accordance with Section 10 of the Adult Occupational Training Act for Manpower Training Research Projects	350,000	350,000
	475,000	550,000

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	3	3	2
Sciences et professions.....	158	158	139	139	121	120	120	134
Administration et service extérieur....	66	66	78	78	62	85	85	83
Technique.....	5	5	4	4	5	6	6	5
Soutien administratif.....	116	116	119	119	78	125	125	84
Total.....	347	347	342	342	268	339	339	308
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.5		0.9					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
PLANIFICATION, ÉVALUATION ET RECHERCHE		
Subventions à la recherche et au perfectionnement de la main-d'œuvre.....	50,000	125,000
CONTRIBUTIONS		
PLANIFICATION, ÉVALUATION ET RECHERCHE		
Paielements au titre de la recherche, en conformité de l'article 6 de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.....	75,000	75,000
RECHERCHE ET ÉTUDES SUR LA FORMATION		
Paielements, en conformité de l'article 10 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, pour les travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre.....	350,000	350,000
	475,000	550,000

MANPOWER AND IMMIGRATION

B—Immigration Appeal Board

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 25—Immigration Appeal Board—Program expenditures.....	1,184,000	1,106,000	78,000	729,000
Total Program.....	1,184,000	1,106,000	78,000	729,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		—	—	—	—
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Administration and Support Services— <i>Administration et services de soutien.....</i>	76	1,164	1,086	78	61
Total Estimates—Total des prévisions.....	76	1,164	1,086	78	61
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i>		343	349	(6)	2
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,507	1,435	72	93

OBJECTIVE

To make available to persons who have been ordered deported from Canada or to persons in Canada whose relatives have been refused entry to Canada, an independent court to which they may appeal such decisions, not only on legal grounds, but also on discretionary grounds.

PROGRAM DESCRIPTION

The Act provides the Board, which is a court of record, with broad discretionary powers to permit the temporary or permanent admission of individuals, notwithstanding contrary provisions of the Immigration Act.

Administration and Support Services—Provides for the operation of an Immigration Appeal Board as authorized by the Immigration Appeal Board Act, and in particular for the legal and administrative processes involved in appeals by individuals against deportation, detention and the refusal of admission of sponsored relatives ordered under the provisions of the Immigration Act or Regulations.

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

B—Commission d'appel de l'immigration

	1972-1973	1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Commission d'appel de l'immigration—Dépenses du programme.....	1,184,000	1,106,000	78,000	729,000
Total au titre du programme.....	1,184,000	1,106,000	78,000	729,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
20	20	.....	41	1,184	1,106	78	729
20	20	.....	41	1,184	1,106	78	729
.....	.....	.....	.....	343	349	(6)	245
20	20	.....	41	1,527	1,455	72	974

OBJECTIF

Mettre à la disposition des personnes qui sont sous le coup d'une ordonnance d'expulsion du Canada, ou des personnes domiciliées au Canada et dont les parents se sont vu refuser l'entrée au pays, un organisme indépendant auprès duquel lesdites personnes peuvent en appeler de telles décisions, en invoquant des motifs non seulement juridiques mais discrétionnaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

La Loi accorde à la Commission, qui est une cour d'archives, des pouvoirs discrétionnaires étendus pour permettre l'admission temporaire ou permanente de certaines personnes, nonobstant toute disposition contraire de la Loi sur l'immigration.

Administration et services de soutien—Fonctionnement d'une Commission d'appel de l'immigration, comme l'autorise la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration et, en particulier, formalités juridiques et administratives que comportent les appels interjetés par des particuliers des ordonnances d'expulsion, de détention ou de refus d'admission rendues à l'endroit de parents parrainés, en vertu de la Loi ou du Règlement sur l'immigration.

MANPOWER AND IMMIGRATION

B—Immigration Appeal Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	877	790	87	531
Transportation and Communications.....(2)	136	121	15	76
Information.....(3)	35	35		4
Professional and Special Services.....(4)	55	82	(27)	30
Rentals.....(5)	3	3		1
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	3	1	2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	51	49	2	43
All Other Expenditures.....(12)	3	3		1
	1,164	1,086	78	688
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	20	20		41
TOTAL.....	1,184	1,106	78	729

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	11	11	11	11	9	11	18	9
Scientific and Professional.....	1	1		1	1			
Administrative and Foreign Service.....	14	14	14	13	13	20	23	9
Administrative Support.....	50	50	51	51	40	33	33	27
Total	76	76	76	76	63	64	74	45
Percentage change from preceding year.....				18.8				

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

B—Commission d'appel de l'immigration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	877	790	87	531
Transport et communications.....(2)	136	121	15	76
Information.....(3)	35	35		4
Services professionnels et spéciaux.....(4)	55	82	(27)	30
Location.....(5)	3	3		1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	3	1	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	51	49	2	43
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3		1
	1,164	1,086	78	688
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	20	20		41
TOTAL.....	1,184	1,106	78	729

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	11	11	11	11	9	11	18	9
Sciences et professions.....	1	1		1	1			
Administration et service extérieur....	14	14	14	13	13	20	23	9
Soutien administratif.....	50	50	51	51	40	33	33	27
Total	76	76	76	76	63	64	74	45
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				18.8				

National Defence

consisting of:

A—Department

B—Defence Construction (1951) Limited

Défense nationale

comprenant:

A—Le Ministère

B—Construction de défense (1951) Limitée

NATIONAL DEFENCE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
15-4	(S)	Minister of National Defence—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
15-4	1	Program expenditures.....	10,774	9,385	1,389	7,020
15-4	(S)	Pensions.....	13	12	1	12
Total Program.....			10,804	9,414	1,390	7,049
<i>Canadian Armed Forces Program</i>						
15-12	5	Operating expenditures.....	1,448,216	1,353,145	95,071	1,304,198
15-12	10	Capital expenditures.....	147,564	245,930	(98,366)	218,690
15-12	(S)	Pensions.....	188,248	152,678	35,570	180,579
15-12	(S)	Canadian Forces Superannuation Account—Additional interest payments.....	78,540	63,281	15,259	45,695
Total Program.....			1,862,568	1,815,034	47,534	1,749,162
<i>Defence Research Program</i>						
15-28	15	Operating expenditures.....	39,287	40,259	(972)	38,852
15-28	20	Grants and Contributions.....	7,500	7,500	.....	7,500
Total Program.....			46,787	47,759	(972)	46,352
<i>Mutual Aid Program</i>						
15-36	25	Grants and Contributions.....	14,400	14,400	.....	14,384
<i>Civil Emergency Measures Program</i>						
15-38	30	Program expenditures.....	5,075	5,000	75	5,043
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			1,939,634	1,891,607	48,027	1,821,990
B—DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED						
15-44	35	Program expenditures.....	3,042	2,654	388	2,195

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

DÉFENSE NATIONALE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
15-5	(S)	Ministre de la Défense nationale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
15-5	1	Dépenses du programme.....	10,774	9,385	1,389	
15-5	(S)	Pensions.....	13	12	1	
		Total au titre du programme.....	10,804	9,414	1,390	
<i>Programme des Forces armées canadiennes</i>						
15-13	5	Dépenses de fonctionnement.....	1,448,216	1,353,145	95,071	
15-13	10	Dépenses d'investissement.....	147,564	245,930	(98,366)	
15-13	(S)	Pensions.....	188,248	152,678	35,570	
15-13	(S)	Compte de pension de retraite des Forces canadiennes Paievements supplémentaires d'intérêt.....	78,540	63,281	15,259	
		Total au titre du programme.....	1,862,568	1,815,034	47,534	
<i>Programme de recherches pour la défense</i>						
15-29	15	Dépenses de fonctionnement.....	39,287	40,259	(972)	
15-29	20	Subventions et contributions.....	7,500	7,500		
		Total au titre du programme.....	46,787	47,759	(972)	
<i>Programme d'aide mutuelle</i>						
15-37	25	Subventions et contributions.....	14,400	14,400		
<i>Programme de mesures civiles d'urgence</i>						
15-39	30	Dépenses du programme.....	5,075	5,000	75	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	1,939,634	1,891,607	48,027	
B—CONSTRUCTION DE DÉFENSE (1951) LIMITÉE						
15-45	35	Dépenses du programme.....	3,042	2,654	388	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Administration—Program expenditures, the grants listed in the Estimates, and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$3,617,472,000 for the purposes of Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, and 30 of the Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$1,788,788,000 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of the said Votes to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of the said Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to spend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the year for the purposes of any of the said Votes.....	10,774,320	9,385,281	1,389,039	7,020,749
Statutory —Minister of National Defence—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	16,669
Statutory —Annuity to the widow of the Honourable Norman McLeod Rogers and payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan.....	12,680	11,720	960	11,718
Total Program.....	10,804,000	9,414,001	1,389,999	7,049,136

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget, autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du trésor, des engagements totalisant \$3,617,472,000 aux fins des crédits 1 ^{er} , 5, 10, 15, 20, 25, et 30 du Ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle tombera le paiement desdits engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de \$1,788,788,000 deviendra payable dans les années à venir), autorisation d'effectuer des paiements, imputables à l'un ou l'autre desdits crédits, aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction exécutés par ces organismes, autorisation, sous réserve des directives du Conseil du trésor, de faire des dépenses recouvrables ou des avances aux termes de l'un quelconque desdits crédits, à l'égard de matériel fourni ou de services rendus au nom de particuliers, de sociétés, d'organismes extérieurs, d'autres ministères et organismes de l'État de d'autres gouvernements, et autorisation, sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor, de dépenser les recettes perçues pendant l'année aux fins de n'importe lequel desdits crédits.....	10,774,320	9,385,281	1,389,039	7,020,749
Statutaire —Ministre de la Défense nationale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	16,669
Statutaire —Annuité à la veuve de l'honorable Norman McLeod Rogers et versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions alors qu'ils servaient à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique.....	12,680	11,720	960	11,718
Total au titre du programme.....	10,804,000	9,414,001	1,389,999	7,049,136

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Civilian Control and Policy Management— <i>Contrôle civil et gestion des politiques</i>	293	4,993	4,735	258	3,9
Administrative Services— <i>Services d'administration</i>	335	3,477	2,758	719	1,6
Information Services— <i>Services d'information</i>	68	1,128	1,000	128	8
Assistance to Military Associations, Institutes and Other Organiza- tions— <i>Aide aux associations et instituts militaires et autres organis- mes</i>					
Total Estimates—Total des prévisions	696	9,598	8,493	1,105	6,4
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,393	1,349	44	1,3
Total Cost of Program—Coût total du programme		10,991	9,842	1,149	7,7

OBJECTIVES

To provide effective control and management of all activities of the Department;
To provide for the development and continuing review of defence policies;
To provide administrative and information services.

PROGRAM DESCRIPTION

Civilian Control and Policy Management—Direction by the Minister and civilian control and management of the Department by the Minister and Deputy Minister, including financial policy, budgetary and establishment control, policy guidance, program analysis, accounting policy and provision of internal audit services; logistics policy and real property, and control of acquisition or disposal of materiel, supplies, equipment, building construction and property; and management and control of civilian and military personnel policy and the use of manpower.

Administrative Services—Legal services to military and civilian components of the Department; administration of programs of elementary and secondary education for dependants of military personnel; coordination of educational programs relating to bilingualism; the departmental secretariat, records and library services; and coordination of the furnishings requirements for the new National Defence Headquarters building.

Information Services—External and internal information services for all components of the Department and preparation of Parliamentary reports.

Assistance to Military Associations, Institutes and Other Organizations—Grants to assist military associations and other organizations concerned with reserve forces and cadet activities and to promote the study of defence problems.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
525	275	250	109	15	15		14	4,993	4,735	258	3,922
								4,017	3,048	969	1,783
								1,128	1,000	128	845
				666	666		499	666	666		499
525	275	250	109	681	681		513	10,804	9,449	1,355	7,049
								1,393	1,349	44	1,304
525	275	250	109	681	681		513	12,197	10,798	1,399	8,353

OBJECTIFS

Assurer le contrôle et la gestion efficaces de toutes les activités du Ministère;
Assurer l'élaboration et la révision continue des politiques de défense;
Fournir des services d'administration et d'information.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Contrôle civil et gestion des politiques—Direction par le ministre, contrôle civil et gestion du Ministère par le ministre et le sous-ministre, y compris la politique financière, le contrôle du budget et des effectifs, l'orientation de la politique, l'analyse des programmes, la politique de comptabilité et les services de vérification interne; politique relative à la logistique et biens immobiliers, contrôle de l'achat ou de l'aliénation du matériel, des fournitures, de l'équipement, des bâtiments et des propriétés; gestion et contrôle des politiques ayant trait au personnel civil et au personnel militaire, et utilisation de la main-d'œuvre.

Services d'administration—Services juridiques aux éléments militaire et civil du Ministère; administration des programmes d'enseignement, aux niveaux élémentaire et secondaire, à l'intention des personnes à la charge du personnel militaire; coordination des programmes d'études relatifs au bilinguisme; secrétariat du Ministère, services des dossiers et de la bibliothèque; coordination des besoins en ameublement pour le nouvel édifice du Quartier général de la Défense nationale.

Services d'information—Services d'information externe et interne pour tous les éléments du Ministère, et préparation des rapports parlementaires.

Aide aux associations et instituts militaires et autres organismes—Subventions pour venir en aide aux associations militaires et autres organismes qui s'intéressent aux activités des réservistes et des cadets, ainsi que pour favoriser l'étude des problèmes de la défense.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	6,319	5,748	571	5,209
Other Personnel.....(1)	229	87	142	27
Pay and Allowances of the Forces.....(1)	1,745	1,424	321	502
Transportation and Communications.....(2)	496	439	57	387
Information.....(3)	169	166	3	151
Professional and Special Services.....(4)	378	454	(76)	60
Rentals.....(5)	16	16		5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	117	126	(9)	58
All Other Expenditures.....(12)	129	33	96	28
	9,598	8,493	1,105	6,427
CAPITAL				
Professional and Special Services.....(4)	100	200	(100)	109
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	425	75	350	
	525	275	250	109
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	681	681		513
TOTAL.....	10,804	9,449	1,355	7,049

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Public Servants:								
Executive.....	16	16	16	16	16	19	19	16
Scientific and Professional.....	9	9	10	10	11	10	10	10
Administrative and Foreign Ser- vice.....	188	188	186	186	176	196	196	177
Administrative Support.....	368	357	384	372	344	387	375	340
Operational.....	20	20	21	21	19	22	22	18
Technical.....	1	1			1			
	602	591	617	605	567	634	622	561
Military Personnel: (Regular Force)								
Brigadier-General.....	1	1	2	2	2	1	1	1
Colonel.....	7	7	8	8	8	1	1	1
Lieutenant-Colonel.....	17	17	16	16	18	4	4	4
Major.....	29	29	31	31	33	14	14	14
Captain.....	19	19	19	19	12	14	14	10
Lieutenant.....	2	2	2	2	2	3	3	2
Master Warrant Officer.....	4	4	4	4	2	1	1	2
Warrant Officer.....	3	3	3	3	4	3	3	3
Sergeant.....	9	9	9	8	4	4	4	3
Corporal.....	3	3	5	5	8	1	1	1
	94	94	99	98	93	46	46	41
Total.....	696	685	716	703	660	680	668	602
Percentage change from preceding year.....	(2.8)		5.3					

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires du personnel civil.....(1)	6,319	5,748	571	5,209
Autre rémunération.....(1)	229	87	142	27
Solde et indemnités versées aux militaires.....(1)	1,745	1,424	321	502
Transport et communications.....(2)	496	439	57	387
Information.....(3)	169	166	3	151
Services professionnels et spéciaux.....(4)	378	454	(76)	60
Location.....(5)	16	16		5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	117	126	(9)	58
Toutes autres dépenses.....(12)	129	33	96	28
	9,598	8,493	1,105	6,427
INVESTISSEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	100	200	(100)	109
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	425	75	350	
	525	275	250	109
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	681	681		513
TOTAL.....	10,804	9,449	1,355	7,049

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Personnel civil:								
Direction.....	16	16	16	16	16	19	19	16
Sciences et professions.....	9	9	10	10	11	10	10	10
Administration et service extérieur	188	188	186	186	176	196	196	177
Soutien administratif.....	368	357	384	372	344	387	375	340
Exploitation.....	20	20	21	21	19	22	22	18
Technique.....	1	1			1			
	602	591	617	605	567	634	622	561
Personnel militaire: (Forces régulières)								
Brigadier-général.....	1	1	2	2	2	1	1	1
Colonels.....	7	7	8	8	8	1	1	1
Lieutenants-colonels.....	17	17	16	16	18	4	4	4
Majors.....	29	29	31	31	33	14	14	14
Capitaines.....	19	19	19	19	12	14	14	10
Lieutenants.....	2	2	2	2	2	3	3	2
Adjudants-maitres.....	4	4	4	4	2	1	1	2
Adjudants.....	3	3	3	3	4	3	3	3
Sergents.....	9	9	9	8	4	4	4	3
Caporaux.....	3	3	5	5	8	1	1	1
	94	94	99	98	93	46	46	41
Total.....	696	685	716	703	660	680	668	602
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.8)		5.3					

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATIVE SERVICES		
Civil Pensions and Annuities:		
Mrs. Mary Whittington.....	200	200
Mrs. Eleanor F. Nixon.....	1,048	1,048
Mrs. Jessie Vernice Ward.....	949	949
(S) — Annuity to the widow of the Honourable Norman McLeod Rogers (Chap. 47 Statute of 1940, as amended).....	5,000	5,000
(S) — Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan (Appropriation Act No. 4, 1968).....	7,680	7,680
	14,877	14,877
ASSISTANCE TO MILITARY ASSOCIATIONS, INSTITUTES AND OTHER ORGANIZATIONS		
Conference of Defence Associations.....	67,800	67,800
Army Cadet League of Canada.....	60,000	60,000
Air Cadet League of Canada.....	60,000	60,000
Navy League of Canada.....	60,000	60,000
Naval Officers Association.....	13,500	13,500
Royal Canadian Air Force Association.....	18,000	18,000
Royal Canadian Navy Benevolent Fund.....	2,000	2,000
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund.....	4,500	4,500
Rifle Associations:		
Dominion of Canada.....	63,000	63,000
National Defence Headquarters.....	180	180
Alberta.....	2,025	2,025
British Columbia.....	2,025	2,025
Manitoba.....	2,025	2,025
New Brunswick.....	1,685	1,685
Nova Scotia.....	2,160	2,160
Ontario.....	4,590	4,590
Prince Edward Island.....	1,080	1,080
Quebec.....	3,375	3,375
Saskatchewan.....	1,485	1,485
Military and United Services Institutes:		
United Services Institute of Nova Scotia.....	611	611
United Services Officers Club of Charlottetown.....	475	475
United Services Institute of Quebec.....	383	383
Montreal United Services Institute.....	616	616
United Services Institute of Ottawa.....	328	328
Kingston United Services Institute.....	261	261
Peterborough United Services Institute.....	262	262
Royal Canadian Military Institute.....	1,975	1,975
Hamilton and District Officers Institute.....	920	920
Niagara Peninsula United Services Institute.....	301	301
London United Services Institute.....	381	381
Lake of the Woods United Services Institute.....	212	212
United Services Institute of Manitoba.....	347	347
United Services Institute of Regina.....	634	634
Moose Jaw Military Institute.....	272	272
Prince Albert United Services Institute.....	229	229
Alberta United Services Institute.....	896	896
Edmonton United Services Institute.....	725	725
United Services Institute of Vancouver.....	597	597
United Services Institute of Vancouver Island.....	568	568
Royal Military College Club of Canada.....	270	270
Canadian Universities—Military Studies.....	280,000	285,000
International Institute for Strategic Studies.....	5,000	
	665,693	665,693
	680,570	680,570

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES D'ADMINISTRATION		
Pensions et annuités versées à des civils:		
M ^{me} Mary Whittington.....	200	200
M ^{me} Eleanor F. Nixon.....	1,048	1,048
M ^{me} Jessie Vernice Ward.....	949	949
(S)—Annuité à la veuve de l'honorable Norman McLeod Rogers (c. 47 modifié, Statuts de 1940).....	5,000	5,000
(S)—Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions à titre d'instructeurs dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique (Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits).....	7,680	7,680
	14,877	14,877
AIDE AUX ASSOCIATIONS ET INSTITUTS MILITAIRES ET AUTRES ORGANISMES		
Conférence des associations de défense.....	67,800	67,800
Ligue des cadets de l'armée du Canada.....	60,000	60,000
Ligue des cadets de l'air du Canada.....	60,000	60,000
Ligue navale du Canada.....	60,000	60,000
Association des officiers de marine.....	13,500	13,500
Association de l'Aviation royale du Canada.....	18,000	18,000
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada.....	2,000	2,000
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada.....	4,500	4,500
Sociétés de tir:		
Dominion du Canada.....	63,000	63,000
Quartier général de la Défense nationale.....	180	180
Alberta.....	2,025	2,025
Colombie-Britannique.....	2,025	2,025
Manitoba.....	2,025	2,025
Nouveau-Brunswick.....	1,685	1,685
Nouvelle-Écosse.....	2,160	2,160
Ontario.....	4,590	4,590
Île-du-Prince-Édouard.....	1,080	1,080
Québec.....	3,375	3,375
Saskatchewan.....	1,485	1,485
Instituts militaires et des services unis:		
Institut des services unis de la Nouvelle-Écosse.....	611	611
Club des officiers des services unis de Charlottetown.....	475	475
Institut des services unis de Québec.....	383	383
Institut des services unis de Montréal.....	616	616
Institut des services unis d'Ottawa.....	328	328
Institut des services unis de Kingston.....	261	261
Institut des services unis de Peterborough.....	262	262
Institut militaire royal canadien.....	1,975	1,975
Institut des officiers d'Hamilton et du district.....	920	920
Institut des services unis de la péninsule du Niagara.....	301	301
Institut des services unis de London.....	381	381
Institut des services unis du lac des Bois.....	212	212
Institut des services unis du Manitoba.....	347	347
Institut des services unis de Regina.....	634	634
Institut militaire de Moose Jaw.....	272	272
Institut des services unis de Prince-Albert.....	229	229
Institut des services unis de l'Alberta.....	896	896
Institut des services unis d'Edmonton.....	725	725
Institut des services unis de Vancouver.....	597	597
Institut des services unis de l'île de Vancouver.....	568	568
Club du Royal Military College of Canada.....	270	270
Universités canadiennes—Étude de la science militaire.....	280,000	285,000
Institut international des études stratégiques.....	5,000	
	665,693	665,693
	680,570	680,570

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Canadian Armed Forces—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates.....	1,448,216,000	1,353,145,000	95,071,000	1,304,197,400
Vote 10 —Canadian Armed Forces—Capital expenditures.....	147,564,000	245,930,000	(98,366,000)	218,690,287
Statutory —Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act, Government's contribution to the Canadian Forces Superannuation Account, Government's contributions under the Canada Pension Plan and to the Supplementary Retirement Benefits Account in respect of the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account.....	188,248,000	152,678,000	35,570,000	180,579,000
Statutory —Canadian Forces Superannuation Account—Additional interest on the balance in the Account.....	78,540,000	63,281,000	15,259,000	45,695,000
Total Program	1,862,568,000	1,815,034,000	47,534,000	1,749,161,687

PROGRAM BY ACTIVITIES*
(thousands of dollars)

Activity-Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Protection of Canada— <i>Protection du Canada</i>	37,339	515,228	475,286	39,942	445,7
North American Defence— <i>Défense de l'Amérique du Nord</i>	24,133	346,419	324,476	21,943	297,4
Contribution to NATO Collective Defence Measures— <i>Contribution aux mesures collectives de défense de l'O.T.A.N.</i>	19,206	279,596	258,984	20,612	256,7
Contribution to International Stability— <i>Contribution à la stabilité internationale</i>	1,429	19,422	17,135	2,287	17,1
National Support and Development— <i>Soutien et développement nationaux</i>	1,326	25,463	49,393	(23,930)	30,4
Command, Control and Administration— <i>Commandement, contrôle et administration</i>	7,846	103,857	101,359	2,498	100,0
Military Support Services— <i>Services de soutien militaire</i>	24,976	287,968	283,135	4,833	268,5
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits— <i>Pensions militaires, contributions aux comptes de pension et autres prestations</i>		257,788	206,795	50,993	217,0
	116,255	1,835,741	1,716,563	119,178	1,633,1

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5 —Forces armées canadiennes—Dépenses de fonctionnement et subvention inscrite au Budget.....	1,448,216,000	1,353,145,000	95,071,000	1,304,197,400
Crédit 10 —Forces armées canadiennes—Dépenses d'investissement.....	147,564,000	245,930,000	(98,366,000)	218,690,287
Statutaire —Versements sous le régime des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense, contribution de l'État au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État au Régime de pensions du Canada et au Compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au Compte des prestations de décès des Forces régulières.....				
	188,248,000	152,678,000	35,570,000	180,579,000
Statutaire —Compte de pension de retraite des Forces canadiennes—Intérêt supplémentaire sur le solde du Compte.....				
	78,540,000	63,281,000	15,259,000	45,695,000
Total au titre du programme.....	1,862,568,000	1,815,034,000	47,534,000	1,749,161,687

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ*
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
60,315	83,547	(23,232)	76,815	.....	.....	.....	.....	575,543	558,833	16,710	522,526
44,909	60,870	(15,961)	55,966	.....	.....	.....	.....	391,328	385,346	5,982	353,458
40,450	57,289	(16,839)	52,673	.....	.....	.....	.....	320,046	316,273	3,773	309,452
1,431	2,387	(956)	2,195	.....	.....	.....	.....	20,853	19,522	1,331	19,325
728	1,194	(466)	1,097	.....	.....	.....	.....	26,191	50,587	(24,396)	31,523
5,700	7,161	(1,461)	6,584	.....	.....	.....	.....	109,557	108,520	1,037	106,586
19,215	26,258	(7,043)	24,142	400	600	(200)	700	307,583	309,993	(2,410)	293,422
.....	.....	.....	.....	9,000	9,300	(300)	9,202	266,788	216,095	50,693	226,274
172,748	238,706	(65,958)	219,472	9,400	9,900	(500)	9,902	2,017,889	1,965,169	52,720	1,862,566

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

PROGRAM BY ACTIVITIES*
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement		
		Estimates 1972-73 Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 Dépenses prévues 1971-1972	Change Différence
				Expendi- tures 1970-71 Dépenses 1970-1971
Less—Moins:				
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>				
Receipts from Other Government Departments— <i>Produits reçus d'autres ministères</i>		7,175	6,450	725
Deductions from Members for Rations, Quarters and Clothing— <i>Retenues sur la solde pour vivres, logement et habillement</i>		54,779	54,820	(41)
Recovery from Other Governments for Cost-sharing Agreements, Training, Materials and Services— <i>Montant remboursé par d'autres gouvernements pour accords à frais partagés, instruction, matériel et services</i>		55,098	48,959	6,139
Recovery for Medical, Hospital and Dental Services for Civilian Employees and Service Dependents— <i>Montant remboursé pour services médicaux, hospitaliers et dentaires aux employés civils et personnes à la charge des militaires</i>		1,395	1,400	(5)
Recovery of Pay and Allowances for Seconded Military Personnel— <i>Montant remboursé pour solde et indemnités des militaires détachés</i>	153	2,400	2,110	290
Provincial School Grants and Tuition Fees— <i>Subventions aux écoles et frais de scolarité versés par les provinces</i>		5,730	5,950	(220)
Expenditures financed from proceeds from sales— <i>Dépenses payées grâce au produit des ventes</i>		3,560	3,740	(180)
Other Recoveries— <i>Autres remboursements</i>				4,76
	153	130,137	123,429	6,708
Total Estimates—Total des prévisions	116,102	1,705,604	1,593,134	112,470
Less—Moins:				
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>				
Interest on mortgages (C.M.H.C.)— <i>Intérêt sur hypothèques (S.C.H.L.)</i>		1,000	1,000	1,04
Other— <i>Autres</i>		3,000	3,000	2,88
		4,000	4,000	3,93
Add— <i>A ajouter:</i>				
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		72,448	66,710	5,738
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		111,059**	75,039	36,020
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,885,111	1,730,883	154,228
				1,637,61

*In the Estimates for 1972-73, the objective of the Canadian Armed Forces Program remains unchanged from that presented in the Estimates for 1971-72. The sub-objectives and the program description, and the allocation of resources by Activity have been changed to correspond to the conceptual framework within which Activities are set out in the White Paper "Defence in the Seventies". To the extent possible, expenditures associated with the functional commands, bases and certain elements of training and logistic support have been included in 1972-73 in Estimates for the Activities to which they directly relate. In addition, the revised system of apportioning costs among the various Activities has been employed.

**The 1972-73 figure is based on the standard formula set out within the Real Property Inventory Regulations. The 1971-72 and previous years have not been revised.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ*
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
								7,175	6,450	725	7,074
								54,779	54,820	(41)	55,476
								55,098	48,959	6,139	36,358
								1,395	1,400	(5)	1,400
								2,400	2,110	290	1,191
								5,730	5,950	(220)	6,356
25,184	24,378	806	782					25,184	24,378	806	782
								3,560	3,740	(180)	4,767
25,184	24,378	806	782					155,321	147,807	7,514	113,404
147,564	214,328	(66,764)	218,690	9,400	9,900	(500)	9,902	1,862,568	1,817,362	45,206	1,749,162
								1,000	1,000		1,049
								3,000	3,000		2,889
								4,000	4,000		3,938
								72,448	66,710	5,738	50,489
								111,059	75,039	36,020	70,497
147,564	214,328	(66,764)	218,690	9,400	9,900	(500)	9,902	2,042,075	1,955,111	86,964	1,866,210

* Dans le Budget des dépenses de 1972-1973, l'objectif du Programme des Forces armées canadiennes demeure le même que celui qui était énoncé dans le Budget de 1971-1972. Les sous-objectifs et la description du programme, ainsi que la répartition des ressources par activité, ont été modifiés de façon à correspondre aux principes sur lesquels se fondent les activités exposées pour 1970 dans le Livre blanc sur la défense. Dans la mesure du possible, les dépenses concernant les commandements fonctionnels, les bases et certains éléments d'instruction et de soutien logistique, ont été incluses, en 1972-1973, dans les prévisions inscrites pour les activités auxquelles elles se rapportent directement. En outre, on a eu recours à une nouvelle méthode de répartition des frais entre les diverses activités.

** Les données de 1972-1973 sont calculées selon la formule ordinaire décrite dans les Directives concernant l'inventaire immobilier. Les données de 1971-1972 et des années antérieures n'ont pas été revues.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

OBJECTIVE

To ensure the security of Canada and to contribute to the maintenance of world peace.

SUB-OBJECTIVES

- To supplement and support the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction.
- To enhance the security of Canada against external military threat by co-operating with the U.S. in the defence of North America.
- To enhance the security of Canada by co-operating in collective defence measures under the North Atlantic Treaty.
- To promote international stability, both by contributing to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community and by providing military assistance to friendly nations.
- To assist civilian authorities in the event of emergency or disaster, to provide search and rescue services and to contribute to national development.
- To command, control and administer the Canadian Forces.
- To provide those military services that are required to ensure the effective support of the Armed Forces.

PROGRAM DESCRIPTION

Protection of Canada—Forces maintained primarily to carry out tasks for the maintenance of Canadian sovereignty, to supplement and support the civilian authorities in preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction.

North American Defence—Forces maintained to co-operate with U.S. forces in the joint defence of North America against threats of aerospace and seaborne attack and hostile military lodgements in isolated areas.

Contribution to NATO Collective Defence Measures—Forces maintained in Europe and assigned in Canada to co-operate with forces of other NATO nations in the overall security of Western Europe and the North Atlantic region.

Contribution to International Stability—Forces and/or personnel assigned to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community; the Canadian contingent of the U.N. peacekeeping force in Cyprus, Canadian Military observers with the U.N. truce supervisory organizations in the Middle East and Kashmir, the military components of the Canadian Delegation on the International Control Commissions in Indo-China and the Canadian military assistance team in Ghana. In appropriate circumstances, elements of the forces in Activities 1 and 2 can also be made available for peacekeeping tasks.

National Support and Development—Forces and/or personnel assigned to provide the basic essential staff for an emergency and disaster capability, to co-ordinate search and rescue operations and meet Canada's international obligations in this field, and to provide assistance for national youth programs, national development, particularly in the North, and support community activities.

Command, Control and Administration—The functional command structure maintained in Canada and Europe to operate, control and administer the Canadian Forces.

Military Support Services—Administrative and personnel services, training and logistic support facilities maintained by the Canadian Forces in support of the above Activities.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

OBJECTIF

Assurer la sécurité du Canada et contribuer au maintien de la paix mondiale.

SOUS-OBJECTIFS

- Aider les autorités civiles à assurer la surveillance, à conserver le contrôle et à veiller à la sécurité du territoire canadien et des territoires qui ressortissent au Canada.
- Affermir la sécurité du Canada de façon à le protéger contre toute menace militaire de l'extérieur, en collaborant avec les États-Unis à la défense de l'Amérique du Nord.
- Affermir la sécurité du Canada en collaborant aux mesures collectives de défense en vertu du Traité de l'Atlantique Nord.
- Favoriser la stabilité internationale en participant, de concert avec d'autres pays, aux activités de maintien de la paix et en prêtant une assistance militaire aux nations amies.
- Aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de désastre, fournir les services de recherche et de sauvetage et contribuer au développement du pays.
- Commander, contrôler et administrer les Forces canadiennes.
- Fournir les services militaires qui sont nécessaires au soutien efficace des Forces armées.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Protection du Canada—Forces dont la mission est, principalement, d'assurer la souveraineté du Canada, puis d'aider les autorités civiles à veiller au contrôle et à la sécurité du territoire national du Canada et des territoires qui ressortissent au Canada.

Défense de l'Amérique du Nord—Forces maintenues en vue de collaborer avec les Forces américaines à la défense conjointe de l'Amérique du Nord contre les menaces d'attaque aérospatiale ou maritime, et les tentatives de forces militaires hostiles visant à prendre pied dans des régions isolées.

Contribution aux mesures collectives de défense de l'O.T.A.N.—Forces maintenues en Europe et affectées au Canada en vue de collaborer avec les Forces d'autres pays de l'O.T.A.N. à la sécurité générale de l'Europe occidentale et de la région de l'Atlantique Nord.

Contribution à la stabilité internationale—Forces avec ou sans personnel, ou personnel seul, affectés aux activités de maintien de la paix en collaboration avec certains autres pays; contingent canadien de la Force de maintien de la paix de l'O.N.U. à Chypre, observateurs militaires canadiens affectés, sous l'égide de l'O.N.U., à la surveillance de la trêve au Moyen-Orient et au Cachemire, éléments militaires de la délégation canadienne aux Commissions internationales de contrôle en Indochine, et équipe canadienne d'assistance militaire au Ghana. Lorsque les circonstances l'exigent, certains éléments des Forces mentionnées aux activités 1 et 2 peuvent également être affectés aux tâches de maintien de la paix.

Soutien et développement nationaux—Forces avec ou sans personnel, ou personnel seul, désignés pour constituer les effectifs essentiels de base en cas d'urgence ou de désastre, pour coordonner les opérations de recherche et de sauvetage et remplir les obligations internationales du Canada dans ce domaine, et pour prêter main-forte en vue de l'exécution des programmes nationaux d'aide à la jeunesse et du développement national, particulièrement dans le Nord canadien, ainsi que pour appuyer les activités communautaires.

Commandement, contrôle et administration—Structure fonctionnelle de commandement maintenue au Canada et en Europe en vue de la direction, du contrôle et de l'administration des Forces canadiennes.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits—The Government's contribution in respect of Canadian Forces contributors to the Canadian Forces Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefit Account, Regular Forces Death Benefit Account and to the Canada Pension Plan. In addition, this Activity provides for payment of pensions in respect of retired military personnel under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	267,156	269,950	(2,794)	235,328
Other Personnel.....(1)	5,850	7,093	(1,243)	7,026
Pay of the Forces.....(1)	777,305	719,251	58,054	693,299
Other Personnel.....(1)	57,132	47,893	9,239	47,197
Government Contribution to Military Pension Funds.....(1)	179,248	143,514	35,734	171,377
Transportation and Communications.....(2)	88,669	82,995	5,674	85,633
Information.....(3)	4,878	4,744	134	4,200
Professional and Special Services.....(4)	52,368	52,285	83	57,350
Rentals.....(5)	12,448	12,403	45	10,518
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	100,303	102,150	(1,847)	90,610
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	208,134	207,359	775	181,915
Public Debt Charges.....(11)	78,540	63,281	15,259	45,695
All Other Expenditures.....(12)	3,710	3,645	65	3,044
	1,835,741	1,716,563	119,178	1,633,192
CAPITAL				
Civil Salaries and Wages.....(1)	2,346	6,143	(3,797)	4,242
Professional and Special Services.....(4)	4,815	5,563	(748)	5,678
Rentals.....(5)	30	40	(10)	85
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	5,283	5,019	264	3,416
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	31,402	49,517	(18,115)	27,631
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	128,872	172,424	(43,552)	178,420
	172,748	238,706	(65,958)	219,472
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	9,400	9,900	(500)	9,902
	2,017,889	1,965,169	52,720	1,862,566
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE				
.....(13)	155,321	147,807	7,514	113,404
TOTAL	1,862,568	1,817,362	45,206	1,749,162

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Services de soutien militaire—Services d'administration et du personnel, services d'instruction et de soutien logistique maintenus par les Forces canadiennes à l'appui des activités susmentionnées.

Pensions militaires, contributions aux comptes de pension et autres prestations—Contributions de l'État à l'égard des cotisants des Forces canadiennes au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, au Compte des prestations de retraite supplémentaires, au Compte des prestations de décès des Forces régulières et au Régime de pensions du Canada. De plus, cette activité prévoit le paiement d'une pension aux militaires retraités en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires des civils.....(1)	267,156	269,950	(2,794)	235,328
Autre rémunération.....(1)	5,850	7,093	(1,243)	7,026
Solde des militaires.....(1)	777,305	719,251	58,054	693,299
Autres rémunération.....(1)	57,132	47,893	9,239	47,197
Contribution de l'État aux fonds de pension des militaires.....(1)	179,248	143,514	35,734	171,377
Transport et communications.....(2)	88,669	82,995	5,674	85,633
Information.....(3)	4,878	4,744	134	4,200
Services professionnels et spéciaux.....(4)	52,368	52,285	83	57,350
Location.....(5)	12,448	12,403	45	10,518
Achat des services de réparation et d'entretien.....(6)	100,303	102,150	(1,847)	90,610
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	208,134	207,359	775	181,915
Service de la dette publique.....(11)	78,540	63,281	15,259	45,695
Toutes autres dépenses.....(12)	3,710	3,645	65	3,044
	1,835,741	1,716,563	119,178	1,633,192
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires des civils.....(1)	2,346	6,143	(3,797)	4,242
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,815	5,563	(748)	5,678
Location.....(5)	30	40	(10)	85
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	5,283	5,019	264	3,416
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	31,402	49,517	(18,115)	27,631
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	128,872	172,424	(43,552)	178,420
	172,748	238,706	(65,958)	219,472
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	9,400	9,900	(500)	9,902
	2,017,889	1,965,169	52,720	1,862,566
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	155,321	147,807	7,514	113,404
TOTAL.....	1,862,568	1,817,362	45,206	1,749,162

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Public Servants:								
Executive.....	6	6	5	5	4	4	4	4
Scientific and Professional.....	940	800	820	600	673	794	640	597
Administrative and Foreign Service.....	1,000	900	845	840	885	757	749	845
Technical.....	2,080	2,070	2,020	2,000	2,063	2,213	2,000	2,129
Administrative Support.....	8,300	8,250	8,950	8,350	8,136	8,579	8,050	8,481
Operational.....	22,101	18,476	24,210	18,730	18,263	22,453	19,247	18,899
	34,427	30,502	36,850	30,525	30,024	34,800	30,690	30,955
Military Personnel:								
(Regular Force)								
General.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-General.....	7	7	7	7	8	7	7	7
Major-General.....	23	22	22	22	25	22	21	25
Brigadier-General.....	66	64	67	66	70	69	67	71
Colonel.....	278	278	272	278	286	289	280	289
Lieutenant-Colonel.....	834	836	846	832	847	897	870	885
Major.....	2,737	2,745	2,761	2,732	2,773	2,894	2,808	2,848
Captain.....	6,850	6,736	7,042	6,951	7,089	6,944	6,967	7,097
Lieutenant.....	2,381	2,376	2,391	2,385	2,349	3,096	2,891	2,666
Officer Cadets.....	1,863	1,971	1,635	1,757	1,675	1,868	1,814	1,685
Chief Warrant Officer.....	816	802	847	830	832	889	863	878
Master Warrant Officer.....	2,302	2,285	2,353	2,318	2,331	2,462	2,389	2,463
Warrant Officer.....	4,601	4,553	4,705	4,649	4,660	4,908	4,762	4,823
Sergeant.....	10,211	10,202	10,292	10,221	10,320	10,759	10,567	10,693
Corporal.....	33,724	33,141	35,741	34,309	35,623	37,841	38,397	35,958
Private.....	14,981	15,331	15,358	14,632	15,470	17,581	15,546	17,988
Terminal Leave*.....								
Seconded.....	153	153	160	159	158	113	140	93
	81,828	81,503	84,500	82,149	84,517	90,640	88,390	88,470
Deduct: Personnel Seconded to other Programs or Departments.....	153	153	160	159	158	113	140	93
Net Military Personnel, Canadian Armed Forces Program.....	81,675	81,350	84,340	81,990	84,359	90,527	88,250	88,377
Total.....	116,102	111,852	121,190	112,515	114,383	125,327	118,940	119,332
Percentage change from preceding year.....	(4.2)		(3.3)					

*In the past, authorized manpower levels have included personnel on Terminal Leave. With the introduction of severance pay in lieu of Terminal Leave, these non-effective personnel are no longer included in the manpower figures. Terminal Leave has been deducted from the 1971-72 and 1970-71 figures as follows:

Terminal Leave.....	2,250	1,773	2,869	1,973	1,500	2,498
---------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Personnel civil:								
Direction.....	6	6	5	5	4	4	4	4
Sciences et professions.....	940	800	820	600	673	794	640	597
Administration et service extérieur.....	1,000	900	845	840	885	757	749	845
Technique.....	2,080	2,070	2,020	2,000	2,063	2,213	2,000	2,129
Soutien administratif.....	8,300	8,250	8,950	8,350	8,136	8,579	8,050	8,481
Exploitation.....	22,101	18,476	24,210	18,730	18,263	22,453	19,247	18,899
	34,427	30,502	36,850	30,525	30,024	34,800	30,690	30,955
Personnel militaire:								
(Forces régulières)								
Général.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenants-généraux.....	7	7	7	7	8	7	7	7
Majors-généraux.....	23	22	22	22	25	22	21	25
Brigadiers-généraux.....	66	64	67	66	70	69	67	71
Colonels.....	278	278	272	278	286	289	280	289
Lieutenants-colonels.....	834	836	846	832	847	897	870	885
Majors.....	2,737	2,745	2,761	2,732	2,773	2,894	2,808	2,848
Capitaines.....	6,850	6,736	7,042	6,951	7,089	6,944	6,967	7,097
Lieutenants.....	2,381	2,376	2,391	2,385	2,349	3,096	2,891	2,666
Elèves-officiers.....	1,863	1,971	1,635	1,757	1,675	1,868	1,814	1,685
Adjudants-chefs.....	816	802	847	830	832	889	863	878
Adjudants-maitres.....	2,302	2,285	2,353	2,318	2,331	2,462	2,389	2,463
Adjudants.....	4,601	4,553	4,705	4,649	4,660	4,908	4,762	4,823
Sergents.....	10,211	10,202	10,292	10,221	10,320	10,759	10,567	10,693
Caporaux.....	33,724	33,141	35,741	34,309	35,623	37,841	38,397	35,958
Soldats.....	14,981	15,331	15,358	14,632	15,470	17,581	15,546	17,988
Congé de fin de service*								
Détachés.....	153	153	160	159	158	113	140	93
	81,828	81,503	84,500	82,149	84,517	90,640	88,390	88,470
A déduire: Personnel détaché à d'autres ministères ou aux fins d'autres programmes.....	153	153	160	159	158	113	140	93
Personnel militaire affecté au pro- gramme des Forces armées cana- diennes.....	81,675	81,350	84,340	81,990	84,359	90,527	88,250	88,377
Total.....	116,102	111,852	121,190	112,515	114,833	125,327	118,940	119,332
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(4.2)		(3.3)					

* Par le passé, la main-d'œuvre autorisée comprenait le personnel en congé de fin de service. Comme l'indemnité de cessation d'emploi remplace maintenant les congés de fin de service, les données concernant la main-d'œuvre n'englobent plus ces employés non actifs. Aux données de 1971-1972 et 1970-1971, on a retranché le nombre suivant d'employés en congé de fin de service:

Congé de fin de service.....	2,250	1,773	2,869	1,973	1,500	2,498
------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

CAPITAL EXPENDITURES BY ACTIVITIES

	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
		(thousands of dollars)		
PROTECTION OF CANADA				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	65,975	36,858	19,662	9,455
Ships.....	134,027	115,974	9,276	8,777
Military Pattern Vehicles.....	37,613	250	1,447	35,916
Aircraft and Engines.....	193,970	171,175	7,450	15,345
Mobile Land Equipment.....	6,753	.....	3,188	3,565
Armament.....	2,718	2,497	147	74
Electronic/Communication Equipment.....	77,468	29,337	6,473	41,658
Special Training Equipment.....	890	50	123	717
Ammunition and Bombs.....	23,493	2,974	5,186	15,333
Miscellaneous Equipment.....	12,830	2,789	4,489	5,552
Development.....	27,104	19,782	2,874	4,448
NORTH AMERICAN DEFENCE				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	24,275	11,647	5,315	7,313
Ships.....	188,685	156,511	15,707	16,467
Military Pattern Vehicles.....	5,085	250	396	4,439
Aircraft and Engines.....	175,203	164,942	1,550	8,711
Mobile Land Equipment.....	4,821	.....	2,278	2,543
Armament.....	3,843	3,473	137	233
Electronic/Communication Equipment.....	61,721	23,885	7,431	30,405
Special Training Equipment.....	1,297	80	197	1,020
Ammunition and Bombs.....	47,638	27,196	4,634	15,808
Miscellaneous Equipment.....	8,366	2,026	2,302	4,038
Development.....	56,968	43,569	4,962	8,437
CONTRIBUTION TO NATO COLLECTIVE DEFENCE MEASURES				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	22,249	11,852	4,684	5,713
Ships.....	137,264	113,389	12,377	11,498
Military Pattern Vehicles.....	25,784	500	1,443	23,841
Aircraft and Engines.....	683,364	667,513	3,972	11,879
Mobile Land Equipment.....	3,851	.....	1,821	2,030
Armament.....	20,718	13,150	1,188	6,380
Electronic/Communication Equipment.....	54,154	25,208	7,239	21,707
Special Training Equipment.....	1,161	70	173	918
Ammunition and Bombs.....	41,128	25,518	3,918	11,692
Miscellaneous Equipment.....	6,726	1,608	1,975	3,143
Development.....	15,493	11,364	1,660	2,469
CONTRIBUTION TO INTERNATIONAL STABILITY				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	311	.....	18	293
Military Pattern Vehicles.....	1,837	.....	250	1,587
Aircraft and Engines.....	8,383	7,008	407	968
Armament.....	329	290	32	7
Electronic/Communication Equipment.....	5,996	2,214	281	3,501
Ammunition and Bombs.....	116	63	53	.....
Miscellaneous Equipment.....	1,645	512	390	743
NATIONAL SUPPORT AND DEVELOPMENT				
Aircraft and Engines.....	45,604	39,625	679	5,300
Electronic/Communication Equipment.....	136	91	45	.....
Development.....	4	.....	4	.....
COMMAND, CONTROL AND ADMINISTRATION				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	16,659	1,480	2,500	12,679
Electronic/Communication Equipment.....	12,000	100	2,100	9,800
Miscellaneous Equipment.....	2,500	1,400	1,100	.....
MILITARY SUPPORT SERVICES				
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	38,988	7,644	7,192	24,152
Ships.....	5,410	.....	3,480	1,930
Military Pattern Vehicles.....	2,450	.....	30	2,420
Mobile Land Equipment.....	4,268	.....	1,824	2,444
Armament.....	2,638	2,483	61	94
Electronic/Communication Equipment.....	4,149	1,592	983	1,574
Special Training Equipment.....	6,201	400	1,470	4,331
Ammunition and Bombs.....	11,004	279	2,661	8,064
Miscellaneous Equipment.....	4,212	20	1,514	2,678

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

DÉPENSES D'INVESTISSEMENT PAR ACTIVITÉ

	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
		(en milliers de dollars)		
PROTECTION DU CANADA				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	65,975	36,858	19,602	9,455
Navires.....	134,027	115,974	9,276	8,777
Véhicules de type militaire.....	37,613	250	1,447	35,916
Aéronefs et moteurs.....	193,970	171,175	7,450	15,345
Équipement mobile terrestre.....	6,753	.....	3,188	3,565
Armement.....	2,718	2,497	147	74
Matériel électronique et de transmissions.....	77,468	29,337	6,473	41,658
Matériel spécial d'entraînement.....	890	50	123	717
Munitions et bombes.....	23,493	2,974	5,186	15,333
Matériel général.....	12,830	2,789	4,489	5,552
Développement.....	27,104	19,782	2,874	4,448
DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	24,275	11,647	5,315	7,313
Navires.....	188,685	156,511	15,707	16,467
Véhicules de type militaire.....	5,085	250	396	4,439
Aéronefs et moteurs.....	175,203	164,942	1,550	8,711
Équipement mobile terrestre.....	4,821	.....	2,278	2,543
Armement.....	3,843	3,473	137	233
Matériel électronique et de transmissions.....	61,721	23,885	7,431	30,405
Matériel spécial d'entraînement.....	1,297	80	197	1,020
Munitions et bombes.....	47,638	27,196	4,634	15,808
Matériel général.....	8,366	2,026	2,302	4,038
Développement.....	56,968	43,569	4,962	8,437
CONTRIBUTION AUX MESURES COLLECTIVES DE DÉFENSE DE L'O.T.A.N.				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	22,249	11,852	4,684	5,713
Navires.....	137,264	113,389	12,377	11,498
Véhicules de type militaire.....	25,784	500	1,443	23,841
Aéronefs et moteurs.....	683,364	667,513	3,972	11,879
Équipement mobile terrestre.....	3,851	.....	1,821	2,030
Armement.....	20,718	13,150	1,188	6,380
Matériel électronique et de transmissions.....	54,154	25,208	7,239	21,707
Matériel spécial d'entraînement.....	1,161	70	173	918
Munitions et bombes.....	41,128	25,518	3,918	11,692
Matériel général.....	6,726	1,608	1,975	3,143
Développement.....	15,493	11,364	1,660	2,469
CONTRIBUTION À LA STABILITÉ INTERNATIONALE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	311	.....	18	293
Véhicules de type militaire.....	1,837	.....	250	1,587
Aéronefs et moteurs.....	8,383	7,008	407	968
Armement.....	329	290	32	7
Matériel électronique et de transmissions.....	5,996	2,214	281	3,501
Munitions et bombes.....	116	63	53	.....
Matériel général.....	1,645	512	390	743
SOUTIEN ET DÉVELOPPEMENT NATIONAUX				
Aéronefs et moteurs.....	45,604	39,625	679	5,300
Matériel électronique et de transmissions.....	136	91	45	.....
Développement.....	4	.....	4	.....
COMMANDEMENT, CONTRÔLE ET ADMINISTRATION				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	16,659	1,480	2,500	12,679
Matériel électronique et de transmissions.....	12,000	100	2,100	9,800
Matériel général.....	2,500	1,400	1,100	.....
SERVICES DE SOUTIEN MILITAIRE				
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	38,988	7,644	7,192	24,152
Navires.....	5,410	.....	3,480	1,930
Véhicules de type militaire.....	2,450	.....	30	2,420
Équipement mobile terrestre.....	4,268	.....	1,824	2,444
Armement.....	2,638	2,483	61	94
Matériel électronique et de transmissions.....	4,149	1,592	983	1,574
Matériel spécial d'entraînement.....	6,201	400	1,470	4,331
Munitions et bombes.....	11,004	279	2,661	8,064
Matériel général.....	4,212	20	1,514	2,678

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
CONSTRUCTION					
Canadian Forces Base, Gander, Nfld. 60 Married Quarters.....	1,600	1,600	1,198	402	.....
Canadian Forces Base, Halifax, N.S. Pier 3 Development.....	2,605	2,701	1,909	527	265
Canadian Forces Base, Valcartier, Que. Training area property acquisition.....	3,600	3,600	3,395	205	.....
60 Bed Hospital.....	2,950	2,927	1,856	1,071	.....
Base Development, 1970 Program.....	7,526	7,581	7,548	33	.....
Base Development, 1971 Program.....	21,800	21,800	10,975	10,825	.....
250 Married Quarters and School.....		5,800	300	1,000	4,500
Canadian Forces Base, St. Jean, Que. Academic Building Extension.....	1,596	1,596	700	596	300
Canadian Forces Base, Borden, Ont. Training Accommodation.....	1,198	1,076	836	240	.....
Canadian Forces Base, Kingston, Ont. Training Accommodation.....	1,298	1,298	1,040	258	.....
Science and Engineering Building.....		5,475	300	1,000	4,175
Canadian Forces Base, Trenton, Ont. Runway Extension.....	2,111	2,080	1,484	596	.....
Canadian Forces Base, Esquimalt, B.C. Dockyard Sewage System.....	1,393	1,393	465	928	.....
Canadian Forces Base, Chilliwack, B.C. Base Consolidation.....	2,688	2,772	1,613	1,040	119
Canadian Forces Station, Masset, B.C. Station Complex.....	12,485	12,485	12,075	410	.....
Canadian Forces Europe Reconfiguration of Bases-Lahr and Baden-Sollin- gen.....	3,800	3,800	3,317	483	.....
Various Sites Helicopter Facilities.....	4,915	6,619	5,753	866	.....
Mobile Homes, Radar Stations.....	1,606	1,927	1,853	74	.....
216 Mobile Homes.....	3,240	3,240	3,192	48	.....
Computer Support for Management Information Services.....	1,890	1,989	150	1,200	639
EQUIPMENT					
Ships					
DDH Destroyers.....	252,000	252,000	192,708	33,000	26,292
Oberon Submarines.....	49,200	49,200	47,047	220	1,933
Restigouche Class Conversion.....	49,700	48,828	37,956	3,000	7,872
Operational Support Ships.....	65,448	64,448	63,630	718	100
Military Pattern Vehicles					
Conversion M113A1 APC to Light Recovery Ve- hicle.....	1,466	1,466	1,000	466	.....
Aircraft and Engines					
Buffalo Aircraft.....	45,200	45,200	40,684	50	4,466
CF5 Aircraft.....	215,000	215,000	211,992	1,038	1,970
Otter Aircraft.....	6,768	8,100	7,159	441	500
Jet Transport Aircraft.....	66,900	66,900	61,464	507	4,929
Light Observation Helicopter.....	23,700	23,700	11,374	4,800	7,526
Utility Helicopter Twin Engine.....	50,200	50,200	43,096	3,700	3,404
C130E Aircraft Modifications.....	6,077	8,861	1,476	3,129	4,256

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
CONSTRUCTION					
Base des Forces canadiennes de Gander (T.-N.)					
60 logements familiaux.....	1,600	1,600	1,198	402	.....
Base des Forces canadiennes de Halifax (N.-É.)					
Aménagement de la jetée n° 3.....	2,605	2,701	1,909	527	265
Base des Forces canadiennes de Valcartier (Québec)					
Acquisition d'un secteur d'entraînement.....	3,600	3,600	3,395	205	.....
Hôpital de 60 lits.....	2,950	2,927	1,856	1,071	.....
Aménagement de la base—Programme de 1970....	7,526	7,581	7,548	33	.....
Aménagement de la base—Programme de 1971....	21,800	21,800	10,975	10,825	.....
250 logements familiaux et école.....		5,800	300	1,000	4,500
Base des Forces canadiennes de Saint-Jean (Québec)					
Agrandissement du pavillon d'enseignement.....	1,596	1,596	700	596	300
Base des Forces canadiennes de Borden (Ontario)					
Locaux d'entraînement.....	1,198	1,076	836	240	.....
Base des Forces canadiennes de Kingston (Ontario)					
Locaux d'entraînement.....	1,298	1,298	1,040	258	.....
Bâtiment des sciences et du génie.....		5,475	300	1,000	4,175
Base des Forces canadiennes de Trenton (Ontario)					
Prolongement d'une piste.....	2,111	2,080	1,484	596	.....
Base des Forces canadiennes d'Esquimalt (C.-B.)					
Système d'égouts de l'arsenal.....	1,393	1,393	465	928	.....
Base des Forces canadiennes de Chilliwack (C.-B.)					
Intégration de la base.....	2,688	2,772	1,613	1,040	119
Station des Forces canadiennes de Masset (C.-B.)					
Complexe de la station.....	12,485	12,485	12,075	410	.....
Forces canadiennes en Europe					
Restructuration des bases de Lahr et de Baden- Soellingen.....	3,800	3,800	3,317	483	.....
Emplacements divers					
Installations pour hélicoptères.....	4,915	6,619	5,753	866	.....
Roulottes d'habitation—Stations radar.....	1,606	1,927	1,853	74	.....
216 roulottes d'habitation.....	3,240	3,240	3,192	48	.....
Soutien informatique—Services de gestion de l'infor- mation.....	1,890	1,989	150	1,200	639
ÉQUIPEMENT					
Navires					
Destroyers porte-hélicoptères (DDH).....	252,000	252,000	192,708	33,000	26,292
Sous-marins de la classe Oberon.....	49,200	49,200	47,047	220	1,933
Conversion de la classe Restigouche.....	49,700	48,828	37,956	3,000	7,872
Navires de soutien opérationnel.....	65,448	64,448	63,630	718	100
Véhicules de type militaire					
Conversion du véhicule de transport de troupes M113A1 en véhicule léger de dépannage.....	1,466	1,466	1,000	466	.....
Avions et moteurs					
Avion Buffalo.....	45,200	45,200	40,684	50	4,466
Avion CF 5.....	215,000	215,000	211,992	1,038	1,970
Avion Otter.....	6,768	8,100	7,159	441	500
Avion de transport à réaction.....	66,900	66,900	61,464	507	4,929
Hélicoptère léger d'observation.....	23,700	23,700	11,374	4,800	7,526
Hélicoptère bimoteur d'utilité générale.....	50,200	50,200	43,096	3,700	3,404
Modification de l'avion C130E.....	6,077	8,861	1,476	3,129	4,256

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
EQUIPMENT—continued					
Mobile Land Equipment					
Truck Fire Fighting/Aircraft Crash Rescue.....	1,680	1,680	420	735	525
Armament					
Pack Howitzer 105mm.....	2,597	2,390	2,315	75	.....
Electronic/Communication Equipment					
Air Transportable Communications Improvement Program.....	2,400	2,400	1,900	100	400
Strategic Communications Improvement Plan (Design Phase).....	1,564	1,564	1,108	456	.....
Radio 50 Mile.....	10,267	9,924	8,536	500	888
Radio 5 Mile.....	4,471	2,871	2,853	18	.....
Radio 15 Mile.....	5,161	10,596	7,692	1,404	1,500
HF Manpack Radio.....		6,761	200	900	5,661
UHF Manpack Radio.....	2,036	2,036	1,649	300	87
Lightweight Radio Relay.....	6,280	6,280	4,479	500	1,301
Mark XII Radar Identification System.....	1,239	1,239	672	67	500
Instrumentation Sub-System Radar.....	1,959	1,959	1,712	53	194
Active Sonobuoys.....		4,400	.....	2,250	2,150
Non-Directional Sonobuoys.....		2,338	.....	800	1,538
Ammunition and Bombs					
Armament Stores for CF5 Aircraft.....	4,153	4,153	2,771	475	907
Ammunition for 81mm Medium Mortar.....	7,294	7,288	5,590	697	1,001
Ammunition for Reconnaissance Vehicle.....	2,042	2,042	988	1,054	.....
Torpedoes.....	46,233	45,802	41,805	1,050	2,947
Sparrow III Missiles.....	4,500	4,500	1,145	46	3,309
Replacement Ammunition—Land.....		41,986	.....	9,057	32,929
Replacement Ammunition—Air.....		8,127	.....	2,391	5,736
Replacement Ammunition—Sea.....		3,082	.....	1,682	1,400
Miscellaneous Equipment					
Medium Girder Bridge.....	1,033	1,033	110	923	.....
Airportable Bridge Equipment.....	1,200	1,200	1,044	156	.....
Airdrop Equipment for Airborne Regiment.....	2,000	2,000	581	400	1,019
Computer Driven Altimeter.....	4,042	4,485	3,985	200	300
Crash Position Indicator Data Recorder-Buffalo/ Falcon Aircraft.....	1,697	1,875	1,060	815	.....
Medical Unit Self-Contained Transportable.....	2,835	2,835	75	900	1,860
*New DND Building—Interior Planning and Furnishings.....	3,400	3,400	1,783	1,617	.....
DEVELOPMENT					
Hydrofoil FHE 400.....	52,200	53,200	52,248	552	400
Short Range Air Defence Weapon System—Sea Sparrow.....	9,960	9,960	8,979	700	281
Improved Ship to Shore Communications.....		4,900	4,350	252	298
Sideways Looking Airborne Radar.....	1,230	1,230	1,000	13	217
Modification Kits for Truck 1½ Ton.....	1,000	1,000	47	303	650
Sonobuoy System Improvement.....	3,500	3,500	400	1,100	2,000

*Of the \$3,400,000 estimated for Interior Planning and Furnishings, National Defence Headquarters Building, \$908,000 will be funded from the Administration Program including \$525,000 due for payment in 1972-73.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ÉQUIPEMENT—suite					
Équipement mobile terrestre					
Camion d'extinction et de secours en cas d'acci- dent d'avion.....	1,680	1,680	420	735	525
Armement					
Obusier de montagne de 105 mm.....	2,597	2,390	2,315	75	.....
Matériel électronique de transmission					
Programme de perfectionnement des moyens de communication aérotransportables.....	2,400	2,400	1,900	100	400
Programme de perfectionnement des télécom- munications stratégiques (stade d'étude).....	1,564	1,564	1,108	456	.....
Radio—50 milles.....	10,267	9,924	8,536	500	888
Radio—5 milles.....	4,471	2,871	2,853	18	.....
Radio—15 milles.....	5,161	10,596	7,692	1,404	1,500
Radio portative HF.....	.....	6,761	200	900	5,661
Radio portative UHF.....	2,036	2,036	1,649	300	87
Installation légère de relais radio.....	6,280	6,280	4,479	500	1,301
Système d'identification par radar Mark XII.....	1,239	1,239	672	67	500
Sous-ensemble radar.....	1,959	1,959	1,712	53	194
Radio-bouées actives.....	.....	4,400	.....	2,250	2,150
Radio-bouées non directionnelles.....	.....	2,338	.....	800	1,538
Munitions et bombes					
Matériel d'armement pour l'avion CF5.....	4,153	4,153	2,771	475	907
Obus pour le mortier moyen de 81 mm.....	7,294	7,288	5,590	697	1,001
Munitions pour véhicules de reconnaissance.....	2,042	2,042	988	1,054	.....
Torpilles.....	46,233	45,802	41,805	1,050	2,947
Missiles Sparrow III.....	4,500	4,500	1,145	46	3,309
Munitions de remplacement—Terre.....	.....	41,986	.....	9,057	32,929
Munitions de remplacement—Air.....	.....	8,127	.....	2,391	5,736
Munitions de remplacement—Mer.....	.....	3,082	.....	1,682	1,400
Matériel divers					
Pont à longerons moyens.....	1,033	1,033	110	923	.....
Matériel de pont aérotransportable.....	1,200	1,200	1,044	156	.....
Matériel de largage pour le régiment aéroporté.....	2,000	2,000	581	400	1,019
Altimètre commandé par ordinateur.....	4,042	4,485	3,985	200	300
Enregistreur de données de l'indicateur de posi- tion de chute—Avions Buffalo et Falcon.....	1,697	1,875	1,060	815	.....
Hôpital de campagne transportable.....	2,835	2,835	75	900	1,860
*Nouvel immeuble du MDN—Aménagement intérieur et ameublement.....	3,400	3,400	1,783	1,617	.....
DÉVELOPPEMENT					
Hydroptère FHE 400.....	52,200	53,200	52,248	552	400
Système d'armement de défense aérienne de faible portée—Sea Sparrow.....	9,960	9,960	8,979	700	281
Perfectionnement des communications navire-terre.....	.....	4,900	4,350	252	298
Radar aéroporté à balayage latéral.....	1,230	1,230	1,000	13	217
Matériel de modification pour camion de 1½ tonne.....	1,000	1,000	47	303	650
Perfectionnement du système radio-bouée.....	3,500	3,500	400	1,100	2,000

*Du coût estimatif de \$3,400,000 prévu pour l'aménagement intérieur et l'ameublement du Quartier général de la Défense nationale, un montant de \$908,000 sera prélevé sur les crédits du Programme d'administration, y compris \$525,000 à payer en 1972-1973.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
MILITARY SUPPORT SERVICES		
Transitional Grant to the Province of New Brunswick in respect of the Town of Oromocto....	400,000	600,000
MILITARY PENSIONS, PENSION CONTRIBUTIONS AND OTHER BENEFITS		
(S)—Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act (R.S. c. D-3).....	9,000,000	9,300,000
	9,400,000	9,900,000

A—Department—Defence Research Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Defence Research—Operating expenditures.....	39,287,000	40,259,000	(972,000)	38,851,854
Vote 20 —Defence Research—Contributions.....	7,500,000	7,500,000		7,499,938
Total Program.....	46,787,000	47,759,000	(972,000)	46,351,792

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES DE SOUTIEN MILITAIRE		
Subvention provisoire au Nouveau-Brunswick destinée à la ville d'Oromocto.....	400,000	600,000
PENSIONS MILITAIRES, CONTRIBUTIONS AUX COMPTES DE PENSION ET AUTRES PRESTATIONS		
(S)—Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des ser- vices de défense (S.R., D-3).....	9,000,000	9,300,000
	9,400,000	9,900,000

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 15 —Recherches pour la défense—Dépenses de fonctionne- ment.....	39,287,000	40,259,000	(972,000)	38,851,854
Crédit 20 —Recherches pour la défense—Contributions.....	7,500,000	7,500,000	.....	7,499,938
Total au titre du programme.....	46,787,000	47,759,000	(972,000)	46,351,792

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Research Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man—Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Laboratory Applied Research— <i>Recherches appliquées en laboratoire...</i>	1,128	22,740	22,733	7	27,4
Analytical Support for Defence— <i>Soutien analytique pour la défense...</i>	159	2,663	2,489	174	1,8
Defence Scientific Liaison and Information Services— <i>Services de liaison et d'information scientifiques pour la défense...</i>	91	1,599	1,826	(227)	1,6
Stimulation and Support of Defence Research— <i>Encouragement et aide aux recherches pour la défense...</i>	21	579	590	(11)	
Administration and Site Services— <i>Administration et services des installations...</i>	654	8,774	9,432	(658)	2,5
	2,053	36,355	37,070	(715)	33,4
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et re- cettes à valoir sur le crédit:</i>					
Expenditures financed from proceeds from sales— <i>Dépenses payées grâce au produit des ventes...</i>		72	250	(178)	2
Other— <i>Autres...</i>		72	250	(178)	2
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,053	36,283	36,820	(537)	33,1
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Recoveries from NATO for previous year's salaries— <i>Somme recouvrée de l'O.T.A.N. (traitements des années précédentes).....</i>		20	20		
Unused portion of contributions refunded by universities— <i>Remboursement par les universités de la partie non utilisée des contributions.....</i>		26	28	(2)	
Other— <i>Autres.....</i>		44	47	(3)	
		90	95	(5)	1
Add— <i>À ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères.....</i>		4,435	4,202	233	3,1
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère.....</i>		3,575	3,575		2,1
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		44,203	44,502	(299)	39,1

OBJECTIVE

To maintain and advance Canadian scientific and technological knowledge and analytical capability for defence.

SUB-OBJECTIVES

- To acquire scientific knowledge to meet the needs of defence.
- To apply scientific knowledge to meet the needs of defence.
- To enhance Canadian knowledge of the defence research of other countries.
- To support an awareness of defence scientific knowledge in the Canadian scientific and industrial community.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
2,420	2,892	(472)	5,592	.....	.....	.....	.....	25,160	25,625	(465)	33,020
27	23	4	22	.....	.....	.....	.....	2,690	2,512	178	1,912
60	61	(1)	31	.....	.....	.....	.....	1,659	1,887	(228)	1,648
18	20	(2)	.....	7,500	7,500	.....	7,500	8,097	8,110	(13)	7,500
924	443	481	27	.....	.....	.....	.....	9,698	9,875	(177)	2,562
3,449	3,439	10	5,672	7,500	7,500	.....	7,500	47,304	48,009	(705)	46,642
445	.....	445	.....	.....	.....	.....	.....	445	.....	445	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	72	250	(178)	291
445	.....	445	.....	.....	.....	.....	.....	517	250	267	291
3,004	3,439	(435)	5,672	7,500	7,500	.....	7,500	46,787	47,759	(972)	46,351
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	20	20	.....	30
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	28	(2)	44
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	47	(3)	57
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	95	(5)	131
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,435	4,202	233	3,684
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,575	3,575	.....	2,760
3,004	3,439	(435)	5,672	7,500	7,500	.....	7,500	54,707	55,441	(734)	52,664

OBJECTIF

Maintenir et développer, au Canada, les connaissances scientifiques et technologiques, de même que les capacités analytiques pour la défense.

SOUS-OBJECTIFS

- Acquérir des connaissances scientifiques pour répondre aux besoins de la défense.
- Mettre en pratique les connaissances scientifiques pour répondre aux besoins de la défense.
- Intensifier les connaissances canadiennes sur la recherche des autres pays en matière de défense.
- Soutenir l'intérêt de l'industrie et de la communauté scientifique canadiennes pour les connaissances scientifiques en matière de défense.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Research Program

PROGRAM DESCRIPTION

Laboratory Applied Research—Carrying out research and preliminary development in those scientific and technological fields that are relevant to Canadian defence and important to the international defence science community and performing tests and evaluations and modifying equipment, components or procedures of the Canadian Forces on request.

Analytical Support for Defence—Carrying out analytical and operational research studies for the department.

Defence Scientific Liaison and Information Services—Providing liaison offices and a scientific information centre for the collection and dissemination of scientific information relating to national defence.

Stimulation and Support of Defence Research—Awarding grants-in-aid for approved work by scientists in Canadian universities and research institutes and making contributions to establish or expand Canadian industrial research activities in defence technologies.

Administration and Site Services—Providing for the management and administration of the program and for the maintenance and operation of appropriate research buildings and field sites.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	22,628	23,392	(764)	21,578
Other Personnel.....(1)	500	465	35	386
Pay and Allowances of the Forces.....(1)	480	449	31	408
Transportation and Communications.....(2)	957	898	59	864
Information.....(3)	64	59	5	46
Professional and Special Services.....(4)	7,319	7,209	110	5,670
Rentals.....(5)	558	532	26	244
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	616	565	51	734
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,131	3,404	(273)	3,461
All Other Expenditures.....(12)	102	97	5	79
	36,355	37,070	(715)	33,470
CAPITAL				
Civil Salaries and Wages.....(1)	240	240		253
Other Personnel.....(1)	4	4		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	1,024	868	156	1,141
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,181	2,327	(146)	4,278
	3,449	3,439	10	5,672
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7,500	7,500		7,500
	47,304	48,009	(705)	46,642
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	517	250	267	291
TOTAL.....	46,787	47,759	(972)	46,351

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Recherches appliquées en laboratoire—Travaux de recherche et de développement initial dans les domaines scientifiques et technologiques qui ont trait à la défense du Canada et qui revêtent une certaine importance pour la communauté scientifique internationale en matière de défense; essais, évaluations et modifications du matériel, des pièces composantes ou des méthodes, à la demande des Forces canadiennes.

Soutien analytique pour la défense—Études de recherche analytique et opérationnelle pour le compte du Ministère.

Services de liaison et d'information scientifiques pour la défense—Bureaux de liaison et centre d'information scientifique chargés de rassembler et de diffuser les renseignements scientifiques qui ont trait à la défense nationale.

Encouragement et aide aux recherches pour la défense—Aide financière aux chercheurs scientifiques qui poursuivent des travaux approuvés au sein des universités et des instituts de recherches du Canada, et contributions à l'industrie canadienne pour l'établissement ou l'expansion de programmes de recherche sur différents aspects technologiques de la défense.

Administration et services des installations—Gestion et administration du programme; entretien et fonctionnement des bâtiments et des installations de recherches appropriés.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires des civils.....(1)	22,628	23,392	(764)	21,578
Autre rémunération.....(1)	500	465	35	386
Solde et indemnités des militaires.....(1)	480	449	31	408
Transport et communications.....(2)	957	898	59	864
Information.....(3)	64	59	5	46
Services professionnels et spéciaux.....(4)	7,319	7,209	110	5,670
Location.....(5)	558	532	26	244
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	616	565	51	734
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,131	3,404	(273)	3,461
Toutes autres dépenses.....(12)	102	97	5	79
	36,355	37,070	(715)	33,470
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires des civils.....(1)	240	240		253
Autre rémunération.....(1)	4	4		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	1,024	868	156	1,141
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,181	2,327	(146)	4,278
	3,449	3,439	10	5,672
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	7,500	7,500		7,500
	47,304	48,009	(705)	46,642
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CREDIT.....(13)				
	517	250	267	291
TOTAL.....	46,787	47,759	(972)	46,351

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Research Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Public Servants:								
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	519	499	524	504	510	524	511	493
Administrative and Foreign Service.....	83	83	80	80	74	74	72	72
Technical.....	687	679	717	709	721	728	724	706
Administrative Support.....	422	408	449	427	414	468	426	430
Operational.....	306	225	508	365	375	482	385	379
	2,019	1,896	2,280	2,087	2,096	2,278	2,120	2,082
Military Personnel:								
Brigadier-General.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-Colonel.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Major.....	11	11	11	11	9	11	11	6
Captain.....	17	17	17	17	18	17	17	15
Chief Warrant Officer.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sergeant.....	3	3	3	3	4	3	3	3
	34	34	34	34	34	34	34	27
Total.....	2,053	1,930	2,314	2,121	2,130	2,312	2,154	2,109
Percentage change from preceding year.....	(11.3)*		0.1					

*Decrease due to transfer of 150 man-years at Defence Research Establishment, Suffield, Alberta to the Canadian Armed Forces Program and to planned reduction of Departmental manpower.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
STIMULATION AND SUPPORT OF DEFENCE RESEARCH		
Industrial Research Contributions—To foster defence research in Canadian industry by supporting selected applied research programs.....	4,500,000	4,500,000
University Research Contributions.....	3,000,000	3,000,000
	7,500,000	7,500,000

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Personnel civil:								
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	519	499	524	504	510	524	511	493
Administration et service extérieur.....	83	83	80	80	74	74	72	72
Technique.....	687	679	717	709	721	728	724	706
Soutien administratif.....	422	408	449	427	414	468	426	430
Exploitation.....	306	225	508	365	375	482	385	379
	2,019	1,896	2,280	2,087	2,096	2,278	2,120	2,082
Personnel militaire:								
Brigadier-général.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Lieutenant-colonel.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Majors.....	11	11	11	11	9	11	11	6
Capitaines.....	17	17	17	17	18	17	17	15
Adjudant-chef.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sergents.....	3	3	3	3	4	3	3	3
	34	34	34	34	34	34	34	27
Total.....	2,053	1,930	2,314	2,121	2,130	2,312	2,154	2,109
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(11.3)*		0.1					

*La diminution résulte du transfert de 150 années-hommes du Centre de recherches pour la défense à Suffield (Alb.) au Programme des Forces armées canadiennes et de la réduction prévue de l'effectif du Ministère.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ENCOURAGEMENT ET AIDE AUX RECHERCHES POUR LA DÉFENSE		
Contributions à la recherche industrielle—Encouragement de l'industrie canadienne en matière de recherches pour la défense par le financement de certains programmes de recherches appliquées.....	4,500,000	4,500,000
Contributions à la recherche dans les universités.....	3,000,000	3,000,000
	7,500,000	7,500,000

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Mutual Aid Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Mutual Aid—Contributions to the North Atlantic Treaty Organization military budgets and common infrastructure program and the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes in accordance with section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, not exceeding a total of \$15,680,000 including the present value of defence equipment or supplies or the cost of services made available by the Canadian Forces estimated in the amount of \$1,280,000 and provided by appropriations for those Forces in the current and former years in respect of which no amount shall be charged to this appropriation or paid into a special account.....				
	14,400,000	14,400,000	.....	14,384,383
Total Program.....	14,400,000	14,400,000	.....	14,384,383

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>
Financial Contributions to NATO Military Activities— <i>Contributions financières aux activités militaires de l'O.T.A.N.</i>
Transfers of Equipment to NATO Nations— <i>Transferts d'équipement aux pays de l'O.T.A.N.</i>
Less— <i>Moins:</i>
Materiel drawn from Service stocks— <i>Matériel provenant des stocks militaires</i>
Total Estimates—Total des prévisions
Add— <i>A ajouter:</i>
Mutual Aid activities funded from Canadian Armed Forces Program (formerly Defence Services Program) of current and prior years— <i>Activités au titre de l'aide mutuelle, financées par le Programme des Forces armées canadiennes (qui s'appelaient auparavant le Programme des services de défense) de l'année en cours et des années antérieures</i>
Total Cost of Program—Coût total du programme

OBJECTIVE

To contribute to the common military costs of NATO and to provide materiel assistance to the armed forces of other NATO nations to strengthen their military capability.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme d'aide mutuelle

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25 —Aide mutuelle—Contributions au programme commun d'infrastructure et aux budgets militaires de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, transfert de matériel et d'approvisionnements de défense et fourniture de services et d'installations aux fins de la défense aux termes de l'article 3 de la Loi de 1950 sur les crédits de défense, jusqu'à concurrence de \$15,680,000, y compris la valeur actuelle du matériel ou des approvisionnements de défense ou le coût des services fournis par les Forces canadiennes, évalués à \$1,280,000 et prévus dans les crédits relatifs auxdites Forces pour l'année en cours et les années précédentes, à l'égard desquels aucun montant ne sera imputé au présent crédit ni versé à un compte spécial.....	14,400,000	14,400,000	.....	14,384,383
Total au titre du programme.....	14,400,000	14,400,000	.....	14,384,383

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions			
Subventions et contributions			
Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 — Dépenses prévues en 1971-1972	Change — Différence	Expenditures 1970-71 — Dépenses 1970-1971
14,300	14,235	65	14,298
1,380	865	515	751
15,680	15,100	580	15,049
1,280	700	580	665
14,400	14,400	.....	14,384
1,280	700	580	665
15,680	15,100	580	15,049

OBJECTIF

Contribuer au règlement des dépenses militaires communes de l'O.T.A.N. et fournir une aide matérielle aux forces armées des autres pays de l'O.T.A.N. afin d'accroître leur puissance militaire.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Mutual Aid Program

PROGRAM DESCRIPTION

Financial Contributions to NATO Military Activities—Financial contributions under agreed cost-sharing arrangements to the NATO common infrastructure program and the budgets of the integrated NATO military headquarters and military agencies.

Transfers of Equipment to NATO Nations—Continued spares support mainly from service stocks of aircraft transferred as mutual aid to Greece and Turkey.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	14,400	14,400	.....	14,384
TOTAL.....	14,400	14,400	.....	14,384

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
FINANCIAL CONTRIBUTIONS TO NATO MILITARY ACTIVITIES		
Contributions to NATO infrastructure and military budgets.....	14,300,000	14,235,000
TRANSFERS OF EQUIPMENT TO NATO NATIONS		
Materiel produced for transfer as Mutual Aid.....	100,000	165,000
	14,400,000	14,400,000

A—Department—Civil Emergency Measures Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Civil Emergency Measures—Program expenditures and contributions.....	5,075,000	5,000,000	75,000	5,042,513
Total Program.....	5,075,000	5,000,000	75,000	5,042,513

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme d'aide mutuelle

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Contributions financières aux activités militaires de l'O.T.A.N.—Contributions financières, en vertu d'ententes sur le partage des frais, au programme commun d'infrastructure de l'O.T.A.N. ainsi qu'aux budgets du quartier général et des organismes militaires intégrés de l'O.T.A.N.

Transferts d'équipement aux pays de l'O.T.A.N.—Livraison continue de pièces détachées provenant principalement de stocks militaires, pour les aéronefs transférés à la Grèce et à la Turquie au titre de l'aide mutuelle.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	14,400	14,400	.....	14,384
TOTAL.....	14,400	14,400	.....	14,384

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES AUX ACTIVITÉS MILITAIRES DE L'O.T.A.N.		
Contributions à l'infrastructure et aux budgets militaires de l'O.T.A.N.....	14,300,000	14,235,000
TRANSFERTS D'ÉQUIPEMENT AUX PAYS DE L'O.T.A.N.		
Acquisition de matériel devant être transféré au titre de l'aide mutuelle.....	100,000	165,000
	14,400,000	14,400,000

A—Ministère—Programme des mesures civiles d'urgence

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30—Mesures civiles d'urgence—Dépenses du programme et contributions.....	5,075,000	5,000,000	75,000	5,042,513
Total au titre du programme.....	5,075,000	5,000,000	75,000	5,042,513

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Civil Emergency Measures Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Emergency Measures (War)— <i>Mesures d'urgence (Guerre)</i>	42	916	890	26	8
Financial Support (Provincial/Municipal)— <i>Soutien financier (provin- cial ou municipal)</i>	4	58	55	3	
Emergency Measures (Peace)— <i>Mesures d'urgence (Paix)</i>	3	37	32	5	
Emergency Programs— <i>Programme d'urgence</i>	43	1,017	976	41	9
Total Estimates—Total des prévisions	92	2,028	1,953	75	1,8
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Other— <i>Autres</i>					
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		695	674	21	6
Total Cost of Program—Coût total du programme		2,723	2,627	96	2,6

OBJECTIVE

To enable the nation to survive and recover from war emergencies and peacetime disasters.

PROGRAM DESCRIPTION

Emergency Measures (War)—The study and analysis of the effects and implications of war upon the social, political and economic structure of Canada; the devising of plans and preparations to counter the effects of war; the negotiation with federal departments and agencies and with provincial authorities for their participation in such plans and preparations; and the subsequent coordination of the development of resulting emergency measures. Provides for the general administration and management of the program.

Financial Support (Provincial/Municipal)—The provision for contributions to provinces to defray part of the cost of approved civil emergency measures projects undertaken by provinces and municipalities in accordance with terms and conditions established each year with Treasury Board; to monitor, analyse and evaluate the progress of the federal, provincial and municipal civil emergency measures program.

Emergency Measures (Peace)—The study and analysis of the effect of peacetime emergencies on the social, political and economic structures of Canada; the devising of measures to avert or mitigate the effects of peacetime emergencies and the promulgation of advice and guidance on these matters; the development and implementation of emergency measures at the federal level where these are not the statutory responsibility of other departments or agencies; and the coordination of federal assistance either requested by provincial governments or in support of a federal department having statutory responsibility.

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des mesures civiles d'urgence

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
.....	.....	.....	131	.....	.....	.....	.....	916	890	26	991
.....	.....	.....	.....	3,000	3,000	.....	3,000	3,053	3,055	3	3,052
47	47	.....	26	.....	.....	.....	.....	37	32	5	32
47	47	.....	157	3,000	3,000	.....	3,000	1,064	1,023	41	968
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,075	5,000	75	5,043
.....	60	(60)	65	.....	40	(40)	.....	.....	100	(100)	65
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	695	674	21	653
47	(13)	60	92	3,000	2,960	40	3,000	5,770	5,574	196	5,631

OBJECTIF

Permettre à la nation de survivre et de se rétablir à la suite d'attaques en temps de guerre et de désastres en temps de paix.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Mesures d'urgence (en temps de guerre)—Étude et analyse des effets et des répercussions de la guerre sur la structure sociale, politique et économique du Canada; élaboration de plans et de préparatifs en vue de parer aux effets de la guerre; négociations avec les divers ministères et organismes du gouvernement fédéral, ainsi qu'avec les autorités provinciales, afin d'assurer leur participation à ces plans et préparatifs; coordination subséquente des dispositions prises pour l'établissement de mesures d'urgence. Administration générale et gestion du programme.

Soutien financier (provincial ou municipal)—Contributions aux provinces en vue de défrayer en partie les projets entrepris par les provinces et les municipalités dans le cadre des mesures d'urgence, conformément aux conditions établies chaque année par le Conseil du trésor; contrôler, analyser et évaluer le progrès accompli par le gouvernement fédéral et les autorités provinciales et municipales en ce qui a trait au programme des mesures civiles d'urgence.

Mesures d'urgence (en temps de paix)—Étude et analyse des effets qu'ont les désastres en temps de paix sur la structure sociale, politique et économique du Canada; mise en œuvre de mesures destinées à prévenir ou à minimiser les effets des désastres en temps de paix; diffusion de conseils et de directives portant sur ce sujet; mise au point et exécution, au niveau fédéral, de mesures d'urgence qui ne relèvent pas officiellement d'autres ministères ou organismes; coordination de l'aide fournie par le gouvernement fédéral soit à des autorités provinciales soit à un ministère fédéral responsable.

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Civil Emergency Measures Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Emergency Programs—The support to, and implementation of, plans to provide for and to test emergency preparations for war and peace to meet federal, provincial/municipal requirements.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
				(thousands of dollars)
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,238	1,163	75	1,074
Other Personnel.....(1)	7	7		5
Transportation and Communications.....(2)	280	281	(1)	265
Information.....(3)	70	70		66
Professional and Special Services.....(4)	313	309	4	345
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	61	61		56
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	55	58	(3)	69
All Other Expenditures.....(12)	4	4		6
	2,028	1,953	75	1,886
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	37	37		26
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10	10		131
	47	47		157
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	3,000	3,000		3,000
TOTAL.....	5,075	5,000	75	5,043

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	5	5	5	5	5	5	5	4
Administrative and Foreign Service..	38	38	38	38	35	38	38	38
Technical.....	7	7	7	7	5	7	7	7
Administrative Support.....	36	36	36	36	35	36	36	36
Operational.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total.....	92	92	92	92	86	92	92	91
Percentage change from preceding year.....								

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des mesures civiles d'urgence

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Programmes d'urgence—Collaborer à l'élaboration et à l'exécution de plans en vue de mettre en œuvre et d'éprouver des mesures d'urgence pour le temps de paix et le temps de guerre, capables de répondre aux besoins du gouvernement fédéral et des autorités provinciales ou municipales.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FUNCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,238	1,163	75	1,074
Autre rémunération.....(1)	7	7		5
Transport et communications.....(2)	280	281	(1)	265
Information.....(3)	70	70		66
Services professionnels et spéciaux.....(4)	313	309	4	345
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	61	61		56
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	55	58	(3)	69
Toutes autres dépenses.....(12)	4	4		6
	2,028	1,953	75	1,886
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	37	37		26
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	10	10		131
	47	47		157
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	3,000	3,000		3,000
TOTAL.....	5,075	5,000	75	5,043

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	5	5	5	5	5	5	5	4
Administration et service extérieur....	38	38	38	38	35	38	38	38
Technique.....	7	7	7	7	5	7	7	7
Soutien administratif.....	36	36	36	36	35	36	36	36
Exploitation.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total.....	92	92	92	92	86	92	92	91
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Civil Emergency Measures Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
FINANCIAL SUPPORT (PROVINCIAL/MUNICIPAL)		
Contributions to Provinces and Municipalities for Civil Defence purposes.....	3,000,000	3,000,000

B—Defence Construction (1951) Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35—Defence Construction (1951) Limited—Expenses incurred in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and in procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board.....	3,042,000	2,654,000	388,000	2,195,289
Total Program.....	3,042,000	2,654,000	388,000	2,195,289

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73
	Années-hommes projetées 1972-1973
Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works— <i>Exécution de travaux importants de construction et d'entretien—bâtiments et ouvrages</i>	222
Less—Moins:	
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>	
Reimbursement for Services Rendered to Departments and Agencies— <i>Remboursement des services rendus à des ministères et organismes</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	222
Add—A ajouter:	
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>	
Total Cost of Program—Coût total du programme	

DÉFENSE NATIONALE

A—Ministère—Programme des mesures civiles d'urgence

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
SOUTIEN FINANCIER (PROVINCIAL OU MUNICIPAL)		
Contributions aux provinces et aux municipalités aux fins de la protection civile.....	3,000,000	3,000,000

B—Construction de défense (1951) Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35 —Construction de défense (1951) Limitée—Dépenses engagées en vue d'assurer l'exécution de travaux de construction et d'entretien, pour le compte du ministère de la Défense nationale, et pour assurer l'exécution d'autres travaux de construction approuvés par le Conseil du trésor....	3,042,000	2,654,000	388,000	2,195,289
Total au titre du programme.....	3,042,000	2,654,000	388,000	2,195,289

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73 Prévisions 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 Dépenses prévues en 1971-1972	Change Différence	Expenditures 1970-71 Dépenses 1970-1971
3,181	4,142	(961)	4,528
139	1,488	(1,349)	2,333
3,042	2,654	388	2,195
7	7		26
10	10		10
3,059	2,671	388	2,231

NATIONAL DEFENCE

B—Defence Construction (1951) Limited

OBJECTIVE

To support the Department of National Defence in the field of construction and property maintenance.

PROGRAM DESCRIPTION

Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works—Award and administration of contracts for major construction, repair and maintenance (renovations) for the Department of National Defence in Canada and for various Government Departments in foreign countries. The company is also the Canadian Government's construction agency for defence projects carried out in Canada under inter-governmental agreements with the United States.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	3,042	2,654	388	2,195
TOTAL.....	3,042	2,654	388	2,195
Further Details				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	2,528	3,416	(888)	3,680
Other Personnel.....	209	280	(71)	339
Transportation and Communications.....	251	253	(2)	290
Information.....	30	20	10	28
Professional and Special Services.....	39	39	.....	34
Rentals.....	77	85	(8)	79
Utilities, Materials and Supplies.....	41	45	(4)	71
All Other Expenditures.....	6	4	2	7
	3,181	4,142	(961)	4,528
LESS: REIMBURSEMENT FOR SERVICES RENDERED TO DEPARTMENTS AND AGENCIES.....				
	139	1,488	(1,349)	2,333
	3,042	2,654	388	2,195

DÉFENSE NATIONALE

B—Construction de défense (1951) Limitée

OBJECTIF

Aider le ministère de la Défense nationale dans le domaine de la construction et de l'entretien des propriétés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Exécution de travaux importants de construction et d'entretien—bâtiments et ouvrages—Adjudication et administration de contrats pour d'importants travaux de construction, de réparation et d'entretien (travaux de rénovation) pour le compte du ministère de la Défense nationale, au Canada, et de divers ministères du gouvernement, à l'étranger. La société est également l'organisme du gouvernement canadien qui est chargé des projets de construction pour la défense, réalisés au Canada en vertu d'accords intergouvernementaux conclus avec les États-Unis.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	3,042	2,654	388	2,195
TOTAL.....	3,042	2,654	388	2,195
Répartition				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	2,528	3,416	(888)	3,680
Autre rémunération.....	209	280	(71)	339
Transport et communications.....	251	253	(2)	290
Information.....	30	20	10	28
Services professionnels et spéciaux.....	39	39		34
Location.....	77	85	(8)	79
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	41	45	(4)	71
Toutes autres dépenses.....	6	4	2	7
	3,181	4,142	(961)	4,528
MOINS: REMBOURSEMENT DES SERVICES RENDUS À DES MINISTÈRES ET ORGANISMES.....	139	1,488	(1,349)	2,333
	3,042	2,654	388	2,195

NATIONAL DEFENCE

B—Defence Construction (1951) Limited

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	12	12	12	12	12	12	12	12
Scientific and Professional.....	35	33	36	34	35	32	31	33
Administrative and Foreign Service..	7	7	7	7	7	7	7	7
Technical.....	99	63	270	237	237	246	228	234
Administrative Support.....	69	49	67	50	53	67	53	50
Total.....	222	164	392	340	344	364	331	336
Percentage change from preceding year.....	(43.4)*		7.7					

*The decrease results from the transfer to the Canadian Armed Forces Program of personnel employed to provide operational and maintenance services for the Regional Emergency Government Headquarters complexes.

DÉFENSE NATIONALE

B—Construction de défense (1951) Limitée

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	12	12	12	12	12	12	12	12
Sciences et professions.....	35	33	36	34	35	32	31	33
Administration et service extérieur....	7	7	7	7	7	7	7	7
Technique.....	99	63	270	237	237	246	228	234
Soutien administratif.....	69	49	67	50	53	67	53	50
Total.....	222	164	392	340	344	364	331	336
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(43.4)*		7.7					

*La diminution résulte du transfert du personnel affecté aux services de fonctionnement et d'entretien des sièges régionaux d'urgence du gouvernement au Programme des Forces armées canadiennes.

National Health and Welfare**Santé nationale et Bien-être social**

consisting of:

comprenant:

A—Department

A—Le Ministère

B—Medical Research Council

B—Le Conseil des recherches médicales

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
16-4	(S)	Minister of National Health and Welfare—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
16-4	1	Program expenditures.....	7,758	7,657	101	
		Total Program.....	7,775	7,674	101	
<i>Non-Medical Use of Drugs Program</i>						
16-10	5	Program expenditures.....	4,698	4,323	375	
<i>Health Insurance and Resources Program</i>						
16-16	10	Operating expenditures.....	3,575	3,152	423	
16-16	15	Grants and contributions.....	10,997	15,957	(4,960)	
16-16	(S)	Hospital Insurance and Diagnostic Services Act Contributions.....	950,761	841,556	109,205	
16-16	(S)	Contributions to the Provinces under the Medical Care Act.....	660,000	581,200	78,800	
16-16	(S)	Health Resources Fund Act Contributions.....	37,000	37,000		
		Total Program.....	1,662,333	1,478,865	183,468	
<i>Medical Services Program</i>						
16-28	20	Program expenditures.....	51,538	51,011	527	
<i>Health Protection Program</i>						
16-36	25	Operating expenditures.....	25,883	21,712	4,171	
16-36	30	Capital expenditures.....	5,119	4,621	498	
		Total Program.....	31,002	26,333	4,669	
<i>Income Security and Social Assistance Program</i>						
16-44	35	Operating expenditures.....	18,973	14,945	4,028	
16-44	40	Grants and contributions.....	12,444	6,140	6,304	
16-44	(S)	Family Allowances Payments.....	554,400	558,300	(3,900)	
16-44	(S)	Youth Allowances Payments.....	62,000	60,000	2,000	
16-44	(S)	Disabled Persons Allowances Payments.....	3,399	3,525	(126)	
16-44	(S)	Blind Persons Allowances Payments.....	1,513	1,678	(165)	
16-44	(S)	Canada Assistance Plan Payments.....	489,600	436,972	52,628	
16-44	(S)	Item not required for 1972-73.....			(159)	
		Total Program.....	1,142,329	1,081,560	60,769	
<i>Fitness and Amateur Sport Program</i>						
16-52	45	Operating expenditures.....	1,149	998	151	
16-52	(S)	Fitness and Amateur Sport Payments.....	7,500	7,200	300	
		Total Program.....	8,649	8,198	451	
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	2,908,324	2,657,964	250,360	
B—MEDICAL RESEARCH COUNCIL						
16-56	50	Operating expenditures.....	540	502	38	
16-56	55	Grants and contributions.....	37,460	35,642	1,818	
		Total Program.....	38,000	36,144	1,856	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
16-5	(S)	Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social—				
		Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
16-5	1	Dépenses du programme.....	7,758	7,657	101	7,102
		Total au titre du programme.....	7,775	7,674	101	7,119
<i>Programme de l'usage non médical des drogues</i>						
16-11	5	Dépenses du programme.....	4,698	4,323	375	164
<i>Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé</i>						
16-17	10	Dépenses de fonctionnement.....	3,575	3,152	423	2,202
16-17	15	Subventions et contributions.....	10,997	15,957	(4,960)	19,571
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur l'assurance- hospitalisation et les services diagnostiques.....	950,761	841,556	109,205	734,323
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur les soins mé- dicaux.....	660,000	581,200	78,800	400,497
16-17	(S)	Contributions aux termes de la Loi sur la caisse d'aide à la santé.....	37,000	37,000		37,500
		Total au titre du programme.....	1,662,333	1,478,865	183,468	1,194,093
<i>Programme des services médicaux</i>						
16-29	20	Dépenses du programme.....	51,538	51,011	527	48,245
<i>Programme de protection de la santé</i>						
16-37	25	Dépenses de fonctionnement.....	25,883	21,712	4,171	19,617
16-37	30	Dépenses d'investissement.....	5,119	4,621	498	2,006
		Total au titre du programme.....	31,002	26,333	4,669	21,623
<i>Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale</i>						
16-45	35	Dépenses de fonctionnement.....	18,973	14,945	4,028	12,562
16-45	40	Subventions et contributions.....	12,444	6,140	6,304	5,459
16-45	(S)	Versements d'allocations familiales.....	554,400	558,300	(3,900)	557,878
16-45	(S)	Versements d'allocations aux jeunes.....	62,000	60,000	2,000	58,020
16-45	(S)	Versements d'allocations aux invalides.....	3,399	3,525	(126)	3,564
16-45	(S)	Versements d'allocations aux aveugles.....	1,513	1,678	(165)	1,630
16-45	(S)	Versements sous le Régime d'assistance publique du Canada.....	489,600	436,972	52,628	391,643
16-45	(S)	Poste non requis en 1972-1973.....				(159)
		Total au titre du programme.....	1,142,329	1,081,560	60,769	1,030,597
<i>Programme de la santé et du sport amateur</i>						
16-53	45	Dépenses de fonctionnement.....	1,149	998	151	671
16-53	(S)	Paiements—Santé et sport amateur.....	7,500	7,200	300	4,661
		Total au titre du programme.....	8,649	8,198	451	5,332
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	2,908,324	2,657,964	250,360	2,307,173
B—CONSEIL DES RECHERCHES MÉDICALES						
16-57	50	Dépenses de fonctionnement.....	540	502	38	402
16-57	55	Subventions et contributions.....	37,460	35,642	1,818	33,962
		Total au titre du programme.....	38,000	36,144	1,856	34,364

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

General Summary

	1972-73	1971-72
	\$	\$
RECAPITULATION OF ESTIMATED ADMINISTRATIVE EXPENSES DURING 1972-73 AND 1971-72 OF THE CANADA PENSION PLAN (for information only)		
Department of Supply and Services.....	3,689,000	3,459,000
Department of National Health and Welfare.....	9,212,000	7,875,000
Department of National Revenue.....	9,670,000	8,500,000
Department of Public Works.....	800,000	530,000
Unemployment Insurance Commission.....	462,000	438,000
Department of Insurance.....	48,000	
	23,881,000	20,802,000

ESTIMATED EXPENDITURE FROM OLD AGE SECURITY FUND	
1972-73.....	2,270,000,000
1971-72.....	2,210,000,000
Increase.....	60,000,000

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and contributions.....	7,758,000	7,657,000	101,000	7,102,000
Statutory—Minister of National Health and Welfare—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Total Program.....	7,775,000	7,674,000	101,000	7,119,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Sommaire général

	1972-1973	1971-1972
	\$	\$
SOMMAIRE DES DÉPENSES ESTIMATIVES D'ADMINISTRATION DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA AU COURS DE 1972-1973 ET DE 1971-1972 (à titre d'information seulement)		
Ministère des Approvisionnements et Services.....	3,689,000	3,459,000
Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.....	9,212,000	7,875,000
Ministère du Revenu national.....	9,670,000	8,500,000
Ministère des Travaux publics.....	800,000	530,000
Commission d'assurance-chômage.....	462,000	438,000
Département des assurances.....	48,000	.....
	23,881,000	20,802,000

DÉPENSES ESTIMATIVES DE LA CAISSE DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE

1972-1973.....	2,270,000,000
1971-1972.....	2,210,000,000
Augmentation.....	60,000,000

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, et contributions.....	7,758,000	7,657,000	101,000	7,102,000
Statutaire —Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	7,775,000	7,674,000	101,000	7,119,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Departmental Executive— <i>Direction du Ministère</i>	68	1,348	2,131	(783)	1,414
Advisory and Support Services— <i>Services de consultation et de soutien</i> ..	491	6,060	5,659	401	5,414
Expenditures chargeable to the Canada Pension Plan Account (for services normally rendered by other Departments free of charge)— <i>Dépenses imputables sur le Compte du Régime de pen- sions du Canada (pour services normalement fournis à titre gracieux par d'autres ministères)</i>		6	6	.....	.....
	559	7,414	7,796	(382)	6,828
Less— <i>Moins</i> : Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> : Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan— <i>Dépenses recouvrables au titre du Régime de pen- sions du Canada</i>		116	155	(39)	.....
Total Estimates—Total des prévisions	559	7,298	7,641	(343)	6,305
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,157	1,755	402	1,755
Total Cost of Program—Coût total du programme		9,455	9,396	59	8,060

OBJECTIVE

To provide central direction, management and service to the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Executive—Offices of the Minister and the Deputy Ministers.

Advisory and Support Services—Provision for central services including Financial Administration, Personnel Administration, Management Services, Information Services, Management Review and Research and Statistics.

Expenditures chargeable to the Canada Pension Plan Account—The Canada Pension Plan legislation requires that these expenditures be identified separately in the Estimates.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
17	32	(15)	32	400	400	.....	366	1,765	2,563	(798)	1,919
60	51	9	66	.....	.....	.....	.....	6,120	5,710	410	5,348
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	6	.....	6
77	83	(6)	98	400	400	.....	366	7,891	8,279	(388)	7,273
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	116	155	(39)	154
77	83	(6)	98	400	400	.....	366	7,775	8,124	(349)	7,119
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,157	1,755	402	1,606
77	83	(6)	98	400	400	.....	366	9,932	9,879	53	8,725

OBJECTIF

Fournir un service central de direction et d'administration à tout le Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction du Ministère—Cabinet du ministre et bureaux des sous-ministres.

Services de consultation et de soutien—Services généraux à tout le Ministère, y compris l'administration financière, la gestion du personnel, les études administratives, l'information, l'évaluation de la gestion, la recherche et la statistique.

Dépenses imputables sur le Compte du Régime de pensions du Canada—La Loi concernant le Régime de pensions du Canada exige que les dépenses en question soient inscrites séparément dans le Budget.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,935	5,304	631	4,819
Other Personnel.....(1)	2	14	(12)	17
Transportation and Communications.....(2)	659	296	363	369
Information.....(3)	142	293	(151)	110
Professional and Special Services.....(4)	302	250	52	262
Rentals.....(5)	39	21	18	15
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	12	12		14
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	292	274	18	256
All Other Expenditures.....(12)	31	1,332	(1,301)	947
	7,414	7,796	(382)	6,809
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	77	83	(6)	98
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	400	400		366
	7,891	8,279	(388)	7,273
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	116	155	(39)	154
TOTAL.....	7,775	8,124	(349)	7,119

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	14	16	15	15	10	8	8	10
Scientific and Professional.....	62	61	47	48	44	44	45	40
Administrative and Foreign Service..	140	143	110	120	120	101	106	99
Technical.....	17	17	17	18	14	14	15	16
Administrative Support.....	313	316	304	317	274	299	314	275
Operational.....	13	13	13	13	10	12	14	14
Total.....	559	566	506	531	472	478	502	454
Percentage change from preceding year.....	10.5*		5.8					

*The increase is due to the re-organization of the offices of the Deputy Ministers and for increased services.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,935	5,304	631	4,819
Autre rémunération.....(1)	2	14	(12)	17
Transport et communications.....(2)	659	296	363	369
Information.....(3)	142	293	(151)	110
Services professionnels et spéciaux.....(4)	302	250	52	262
Location.....(5)	39	21	18	15
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	12	12	.....	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	292	274	18	256
Toutes autres dépenses.....(12)	31	1,332	(1,301)	947
	7,414	7,796	(382)	6,809
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	77	83	(6)	98
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	400	400	.....	366
	7,891	8,279	(388)	7,273
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	116	155	(39)	154
TOTAL.....	7,775	8,124	(349)	7,119

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- orisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- orisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	14	16	15	15	10	8	8	10
Sciences et professions.....	62	61	47	48	44	44	45	40
Administration et service extérieur....	140	143	110	120	120	101	106	99
Technique.....	17	17	17	18	14	14	15	16
Soutien administratif.....	313	316	304	317	274	299	314	275
Exploitation.....	13	13	13	13	10	12	14	14
Total.....	559	566	506	531	472	478	502	454
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.5*		5.8					

*La hausse est due à la réorganisation des bureaux des sous-ministres et à l'extension des services.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
DEPARTMENTAL EXECUTIVE		
Health and welfare contributions for research and demonstration activities in the field of mental retardation.....	400,000	400,000

A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Non-Medical Use of Drugs—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions.....	4,698,000	4,323,000	375,000	164,000
Total Program.....	4,698,000	4,323,000	375,000	164,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Abuse of Drugs—Abus des drogues.....	49	1,247	1,990	(743)	.....
Use of Tobacco—Usage du tabac.....	11	386	173	213	1
Total Estimates—Total des prévisions.....	60	1,633	2,163	(530)	1
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		218	203	15	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,851	2,366	(515)	2

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
DIRECTION DU MINISTÈRE		
Contributions à l'hygiène et au bien-être social pour fins de recherches et d'expériences dans le domaine de l'oligophrénie.....	400,000	400,000

A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Usage non médical des drogues—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions..	4,698,000	4,323,000	375,000	164,000
Total au titre du programme.....	4,698,000	4,323,000	375,000	164,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
15	30	(15)	.....	3,050	2,650	400	.....	4,312 386	4,670 173	(358) 213	..... 164
15	30	(15)	.....	3,050	2,650	400	.....	4,698	4,843	(145)	164
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	218	203	15	47
15	30	(15)	.....	3,050	2,650	400	.....	4,916	5,046	(130)	211

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

OBJECTIVE

To promote, develop and implement measures on a national scale to deal with the various aspects of drug use, misuse and abuse.

PROGRAM DESCRIPTION

Abuse of Drugs—Development of measures to reduce the abuse of drugs and to alleviate its effects.

Use of Tobacco—Development of standards and guides, provision of education and information, surveillance and research, and advice and assistance to other departments, the provinces, and voluntary and professional groups in connection with tobacco and its use.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	664	1,038	(374)	47
Other Personnel.....(1)	1	1		
Transportation and Communications.....(2)	122	85	37	4
Information.....(3)	306	319	(13)	36
Professional and Special Services.....(4)	442	647	(205)	71
Rentals.....(5)	10	8	2	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	85	62	23	6
All Other Expenditures.....(12)	2	2		
	1,633	2,163	(530)	164
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	30	(15)	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	3,050	2,650	400	
TOTAL.....	4,698	4,843	(145)	164

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

OBJECTIF

Promouvoir, élaborer et appliquer des mesures à l'échelle nationale dans le but de lutter contre les divers aspects de l'usage, bon ou mauvais, des drogues et de l'abus que l'on en fait.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Abus des drogues—Élaborer des mesures en vue de réduire l'abus des drogues et de diminuer ses effets.

Usage du tabac—Élaborer des normes et préparer des directives, assurer des services d'éducation et d'information, de surveillance, de recherche, de consultation et d'aide aux autres ministères, aux provinces, ainsi qu'aux groupes bénévoles et professionnels, relativement à la consommation du tabac.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	664	1,038	(374)	47
Autre rémunération.....(1)	1	1		4
Transport et communications.....(2)	122	85	37	
Information.....(3)	306	319	(13)	36
Services professionnels et spéciaux.....(4)	442	647	(205)	71
Location.....(5)	10	8	2	
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	85	62	23	6
Toutes autres dépenses.....(12)	2	2		
	1,633	2,163	(530)	164
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	30	(15)	
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	3,050	2,650	400	
TOTAL.....	4,693	4,843	(145)	164

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	15	15	7	7	2	1	1	1
Administrative and Foreign Service	12	19	.....	.....	4	.....	.....	.....
Technical.....	2	2	1	1	.....	1	1	1
Administrative Support.....	29	29	4	3	5	1	1	.....
Total.....	60	67	12	11	11	3	3	2
Percentage change from preceding year.....	400.0*			300.0				
*Increase due to expansion of the Program.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

		Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
GRANTS		\$	\$
ABUSE OF DRUGS			
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control.....		250,000	150,000
CONTRIBUTIONS			
ABUSE OF DRUGS			
Contributions to support innovative projects dealing with the non-medical use of drugs.....		2,000,000	2,000,000
Contributions to support research sociological studies dealing with the non-medical use of drugs.....		800,000	500,000
		2,800,000	2,500,000
		3,050,000	2,650,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	15	15	7	7	2	1	1	1
Administration et service extérieur....	12	19	.....	.....	4	.....	.....	.....
Technique.....	2	2	1	1	.....	1	1	1
Soutien administratif.....	29	29	4	3	5	1	1	.....
Total.....	60	67	12	11	11	3	3	2
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	400.0*		300.0					
*L'augmentation est due à l'expansion du programme.								

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ABUS DES DROGUES		
Subvention à la Caisse des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues.....	250,000	150,000
CONTRIBUTIONS		
ABUS DES DROGUES		
Contributions à de nouveaux programmes portant sur l'usage des drogues à des fins non médi- cales.....	2,000,000	2,000,000
Contributions à l'appui de recherches sociologiques sur l'usage non médical des drogues.....	800,000	500,000
	2,800,000	2,500,000
	3,050,000	2,650,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Insurance and Resources Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Health Insurance and Resources—Operating expenditures.....	3,575,000	3,152,000	423,000	2,202,153
Vote 15 —Health Insurance and Resources—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to make commitments during the current fiscal year of \$2,270,629 for contributions for the training of health personnel, \$5,428,720 for contributions for public health research and demonstrations and \$4,748,326 for contributions for the improvement of health services.....	10,997,000	15,957,000	(4,960,000)	19,571,325
Statutory —Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S.c. H-8).....	950,761,000	841,556,000	109,205,000	734,323,132
Statutory —Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S.c. M-8).....	660,000,000	581,200,000	78,800,000	400,497,393
Statutory —Contributions to the Provinces pursuant to the Health Resources Fund Act (R.S.c. H-4).....	37,000,000	37,000,000	.....	37,500,000
Total Program	1,662,333,000	1,478,865,000	183,468,000	1,194,094,003

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Différence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971
Program Management— <i>Gestion du programme</i>	33	470	417	53	28
Ensuring the Provision of Hospital Care Services— <i>Distribution des soins hospitaliers</i>	15	272	238	34	21
Ensuring the Provision of Medical Care Services— <i>Distribution des soins médicaux</i>	6	132	112	20	9
Health Manpower Development— <i>Perfectionnement du personnel sanitaire</i>	14	223	172	51	14
Improvement in Quality and Efficiency of Health Services— <i>Amélioration de la qualité et de l'efficacité des services sanitaires</i>	89	1,709	1,465	244	84
Child and Adult Health Services— <i>Services de santé aux adultes et aux enfants</i>	35	756	697	59	59
Total Estimates—Total des prévisions	192	3,562	3,101	461	2,17
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		846	696	150	56
Total Cost of Program—Coût total du programme		4,408	3,797	611	2,73

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 10 —Assurance-maladie et aide à la santé—Dépenses de fonctionnement.....	3,575,000	3,152,000	423,000	2,202,153
Crédit 15 —Assurance-maladie et aide à la santé—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de prendre pour l'année financière courante des engagements s'élevant à \$2,270,629 pour des contributions à la formation du personnel sanitaire, \$5,428,720 pour des contributions à la recherche et aux projets pilotes en hygiène publique et \$4,748,326 pour des contributions à l'amélioration des services de santé.....	10,997,000	15,957,000	(4,960,000)	19,571,325
Statutaire —Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., H-8).....	950,761,000	841,556,000	109,205,000	734,323,132
Statutaire —Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....	660,000,000	581,200,000	78,800,000	400,497,393
Statutaire —Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur la Caisse d'aide à la santé (S.R., H-4).....	37,000,000	37,000,000	.....	37,500,000
Total au titre du programme.....	1,662,333,000	1,478,865,000	183,468,000	1,194,094,003

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
2	6	(4)	24	.....	.....	.....	.....	472	423	49	308
1	3	(2)	3	950,782	850,585	100,197	734,344	951,055	850,826	100,229	734,558
.....	2	(2)	1	660,000	576,462	83,538	400,497	660,132	576,576	83,556	400,504
.....	2	(2)	2	38,618	38,556	62	38,955	38,841	38,730	111	39,103
10	32	(22)	3	9,358	14,380	(5,022)	18,095	11,077	15,877	(4,800)	18,939
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	756	697	59	592
13	45	(32)	33	1,658,758	1,479,983	178,775	1,191,891	1,662,333	1,483,129	179,204	1,194,094
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	846	696	150	564
13	45	(32)	33	1,658,758	1,479,983	178,775	1,191,891	1,663,179	1,483,825	179,354	1,194,658

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Insurance and Resources Program

OBJECTIVE

To make accessible high quality health services to all Canadians.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure accessibility to hospital and medical care services.
- To develop and improve the supply, quality, education and utilization of trained health manpower.
- To improve the quality and cost effectiveness of health services.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Management—Provision of direction, control and supporting administrative services.

Ensuring the Provision of Hospital Care Services—Provision of financial, professional and technical assistance to the provinces in accordance with the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and through the Hospital Insurance Supplementary Fund.

Ensuring the Provision of Medical Care Services—Provision of financial assistance to the provinces in accordance with the Medical Care Act.

Health Manpower Development—Development and improvement of the supply, quality, education and utilization of health manpower by:

- providing technical and consultative services to the provinces and other bodies;
- providing financial assistance to the provinces for training health manpower and acquiring, constructing or renovating health training facilities.

Improvement in Quality and Efficiency of Health Services—Development and improvement of health services and the reduction of costs of such services by:

- conducting studies and providing financial assistance to provincial governments and health agencies for research on health needs, methods of planning for and delivery of health services and on the need for and utilization of health care facilities;
- providing technical and professional consultative services to the provinces and other appropriate bodies in planning for and developing improved health services.

Child and Adult Health Services—Development of standards and guides, provision of health education and information, surveillance and research, and advice and assistance to other departments and to provinces in connection with individual or personal health.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

OBJECTIF

Offrir à tous les Canadiens des services sanitaires de très haute qualité.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer aux Canadiens l'accès aux services médicaux et hospitaliers;
- Accroître et améliorer le recrutement, la compétence, la formation et l'utilisation d'un personnel de santé qualifié;
- Améliorer la qualité des services sanitaires et leur efficacité en proportion de leur coût.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Direction, contrôle et services de soutien administratif.

Distribution des soins hospitaliers—Aide financière et assistance technique et professionnelle aux provinces aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques et grâce à la Caisse supplémentaire d'assurance-hospitalisation.

Distribution des soins médicaux—Aide financière aux provinces conformément à la Loi sur les soins médicaux.

Perfectionnement du personnel sanitaire—Accroissement et amélioration du recrutement, de la compétence, de la formation et de l'utilisation du personnel sanitaire:

- en fournissant des services techniques et consultatifs aux provinces et à d'autres organismes;
- en accordant une aide financière aux provinces pour la formation du personnel sanitaire, ainsi que pour la construction, l'acquisition ou la rénovation de centres de formation sanitaire.

Amélioration de la qualité et de l'efficacité des services sanitaires—Établissement et amélioration des services sanitaires et diminution des coûts desdits services:

- en effectuant des études et en fournissant une aide financière aux provinces et aux organismes sanitaires pour la recherche sur les besoins en services sanitaires, les méthodes de planification et de distribution desdits services et sur le besoin de tels établissements et leurs modes d'utilisation;
- en fournissant des services de consultation technique et professionnelle aux provinces et à d'autres organismes appropriés dans la planification et le développement de meilleurs services sanitaires.

Services de santé aux adultes et aux enfants—Mise au point de normes et de lignes directrices, éducation sanitaire et information, recherche et contrôle, ainsi que conseils et assistance aux autres ministères et aux provinces dans le domaine de la santé individuelle ou personnelle.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Insurance and Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,815	2,250	565	1,672
Transportation and Communications.....(2)	376	305	71	223
Information.....(3)	162	138	24	139
Professional and Special Services.....(4)	110	316	(206)	74
Rentals.....(5)	1	2	(1)	1
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	5	1	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	70	65	5	51
All Other Expenditures.....(12)	22	20	2	6
	3,562	3,101	461	2,170
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	13	45	(32)	33
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,658,758	1,479,983	178,775	1,191,991
TOTAL.....	1,662,333	1,483,129	179,204	1,194,094

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	3	3	.....
Scientific and Professional.....	68	69	56	58	48	48	49	46
Administrative and Foreign Service.....	29	29	30	31	22	22	22	17
Technical.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Administrative Support.....	90	86	76	73	57	72	74	56
Total.....	192	189	167	167	132	149	152	123
Percentage change from preceding year.....	15.0*		12.1					

*The increase arises from the need to develop and promote more effective measures for the control of health costs.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,815	2,250	565	1,672
Transport et communications.....(2)	376	305	71	223
Information.....(3)	162	138	24	139
Services professionnels et spéciaux.....(4)	110	316	(206)	74
Location.....(5)	1	2	(1)	1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	5	1	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	70	65	5	51
Toutes autres dépenses.....(12)	22	20	2	6
	3,562	3,101	461	2,170
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	13	45	(32)	33
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,658,758	1,479,983	178,775	1,191,891
TOTAL.....	1,662,333	1,483,129	179,204	1,194,094

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	3	3	.....
Sciences et professions.....	68	69	56	58	48	48	49	46
Administration et service extérieur...	29	29	30	31	22	22	22	17
Technique.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Soutien administratif.....	90	86	76	73	57	72	74	56
Total.....	192	189	167	167	132	149	152	123
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	15.0*		12.1					

*L'augmentation provient de la nécessité de mettre en oeuvre et de favoriser des mesures plus efficaces pour le contrôle des coûts des soins sanitaires.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Insurance and Resources Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$

GRANTS

IMPROVEMENT IN QUALITY AND EFFICIENCY OF HEALTH SERVICES

Grants to Health Organizations		
Grant to Canadian Foundation on Alcohol and Drug Dependencies.....	15,000	15,000
Grant to Canadian Mental Health Association.....	25,000	25,000
Grant to Canadian Paraplegic Association.....	15,000	15,000
Grant to Canadian Public Health Association.....	7,500	7,500
Grant to Canadian Red Cross Society.....	10,000	10,000
Grant to Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association.....	20,000	20,000
Grant to Health League of Canada.....	14,500	14,500
Grant to St. John Ambulance Association.....	20,000	20,000
Grant to Traffic Injury Research Foundation.....	25,000	25,000
Grant to Victorian Order of Nurses.....	20,000	20,000
	172,000	172,000

Items Not Required for 1972-73

General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in Council, including authority to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$7,925,553.

Assistance to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory within the fields and under the terms set out hereunder:

- General Public Health Grant to assist in extending and improving health services;
- Tuberculosis Control Grant to assist in an extended program for the prevention and treatment of tuberculosis, including rehabilitation and free treatment;
- Mental Health Grant to assist in an extended program for the prevention and treatment of mental illness, including rehabilitation and free treatment;
- Cancer Control Grant to assist in an approved program for the detection and treatment of cancer, with the cost thereof to be paid from the provincial share of the said Grant up to an amount equal to one-half of the amount expended thereon by the Province;
- Medical Rehabilitation and Crippled Children Grant to assist in an approved program, including the prevention and treatment of crippling conditions in children and adults, with the cost thereof to be paid from the provincial share of the said Grant up to an amount equal to one-half of the amount expended thereon by the Province;
- Child and Maternal Health Grant to assist in an accelerated and intensified program for the improvement of maternity, infant and child care;

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ ET DE L'EFFICACITÉ DES SERVICES SANI- TAIRES		
Subventions à des organismes sanitaires		
Fondation canadienne contre l'abus d'alcool et de drogues.....	15,000	15,000
Association canadienne d'hygiène mentale.....	25,000	25,000
Association canadienne de paraplégie.....	15,000	15,000
Association canadienne d'hygiène publique.....	7,500	7,500
Société canadienne de la Croix-Rouge.....	10,000	10,000
Association canadienne contre la tuberculose et les maladies respiratoires.....	20,000	20,000
Ligue canadienne de santé.....	14,500	14,500
Association ambulancière Saint-Jean.....	20,000	20,000
Fondation de recherche sur les blessures de la route.....	25,000	25,000
Infirmières de l'Ordre de Victoria.....	20,000	20,000
	172,000	172,000

Postes non requis en 1972-1973

Subventions à l'hygiène en général accordées aux provinces, aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon, selon les conditions et aux montants figurant au détail des affectations et selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, y compris l'autorisation de prendre, pour l'année financière en cours, des engagements jusqu'à concurrence de \$7,925,553

Aide aux provinces, aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon, dans les domaines et aux conditions énoncés ci-dessous:

Subvention à l'hygiène publique en général, afin d'aider à étendre et à améliorer les services d'hygiène;

Subvention à la lutte antituberculeuse, afin d'aider à la mise en œuvre d'un programme élargi de prophylaxie et de traitement de la tuberculose, y compris la réadaptation et le traitement gratuit;

Subvention à l'hygiène mentale, afin d'aider à la mise en œuvre d'un programme élargi de prophylaxie et de traitement des maladies mentales, y compris la réadaptation et le traitement gratuit;

Subvention à la lutte anticancéreuse, afin d'aider à la mise en œuvre d'un programme approuvé de dépistage et de traitement du cancer, dont le coût doit être imputé à la part de ladite subvention revenant à la province, jusqu'à concurrence de la moitié de la somme dépensée à cet égard par la province;

Subvention à la réadaptation fonctionnelle et aux enfants infirmes, afin d'aider à la mise en œuvre d'un programme approuvé de prévention et de traitement des affections causant des infirmités chez les enfants et les adultes, le coût dudit programme devant être imputé à la part de ladite subvention revenant à la province, jusqu'à concurrence de la moitié de la somme dépensée à cet égard par la province;

Subvention à l'hygiène maternelle et infantile, afin d'aider à la mise en œuvre d'un programme intensifié et accéléré en ce qui concerne les soins à donner aux mères, aux nourrissons et aux enfants;

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Insurance and Resources Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS—Continued		
IMPROVEMENT IN QUALITY AND EFFICIENCY OF HEALTH SERVICES—Continued		
Items Not Required for 1972-73—Continued		
And to be allocated to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory, as follows:		
Medical Rehabilitation and Crippled Children Grant (not allocated to specific Provinces).....		150,000
Other Health Grants—		
Newfoundland.....		229,068
Prince Edward Island.....		82,464
Nova Scotia.....		307,680
New Brunswick.....		259,064
Quebec.....		2,158,037
Ontario.....		2,606,621
Manitoba.....		379,708
Saskatchewan.....		366,034
Alberta.....		587,577
British Columbia.....		762,658
Northwest Territories.....		24,718
Yukon Territory.....		11,924
		7,925,553
Less—Estimated amount required for commitments to fall due during the fiscal year in accordance with the General Health Grants detailed above but not required for payments estimated at \$1,898,044 to the Province of Quebec which will be made by the Department of Finance in accordance with the agreements reached under the Established Programs (Interim Arrangements) Act.....		1,898,044
		6,027,509
	172,000	6,199,509
ENSURING THE PROVISION OF HOSPITAL CARE SERVICES		
(S)—Contributions to the provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S.c. H-8).....	950,761,000	850,564,000
Amount to be credited to the Hospital Insurance Supplementary Fund established by National Health and Welfare Vote 17a, Appropriation Act No. 9, 1966, for payments in respect of the cost of insured services incurred by a person who through no fault of his own ceased to be eligible for and entitled to insured services under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.....	21,000	21,000
	950,782,000	850,585,000
ENSURING THE PROVISION OF MEDICAL CARE SERVICES		
(S)—Contributions to the provinces pursuant to the Medical Care Act (R.S.c. M-8).....	660,000,000	576,462,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS—Suite		
AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ ET DE L'EFFICACITÉ DES SERVICES SANI- TAIRES—Suite		
Postes non requis en 1972-1973—Suite		
Lesdites subventions devant être réparties entre les provinces, les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon de la manière suivante:		
Subvention à la réadaptation fonctionnelle et aux enfants infirmes (non répartie entre des provinces déterminées).....		150,000
Autres subventions à l'hygiène—		
Terre-Neuve.....		229,068
Île-du-Prince-Édouard.....		82,464
Nouvelle-Écosse.....		307,680
Nouveau-Brunswick.....		259,064
Québec.....		2,158,037
Ontario.....		2,606,621
Manitoba.....		379,708
Saskatchewan.....		366,034
Alberta.....		587,577
Colombie-Britannique.....		762,658
Territoires du Nord-Ouest.....		24,718
Yukon.....		11,924
		7,925,553
Moins: Montant estimatif requis pour les engagements échéant pendant l'année financière, selon les subventions à l'hygiène en général (détail ci-dessus), mais non requis pour les versements estimés à \$1,898,044 que fera le ministère des Finances au Québec, conformément aux arrangements conclus en vertu de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires).....		1,898,044
		6,027,509
	172,000	6,199,509
DISTRIBUTION DES SOINS HOSPITALIERS		
(S)—Contributions aux provinces conformément aux accords conclus en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., H-8).....	950,761,000	850,564,000
Montant à porter au crédit de la Caisse supplémentaire d'assurance-hospitalisation établie par le crédit 17a de la Santé nationale et du Bien-être social, Loi des subsides n° 9 de 1966, en paiement du coût des services assurés fournis à toute personne qui, indépendam- ment de sa volonté, a cessé d'être admissible et d'avoir droit aux services assurés en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques.....	21,000	21,000
	950,782,000	850,585,000
DISTRIBUTION DES SOINS MÉDICAUX		
(S)—Contributions aux provinces, en vertu de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....	660,000,000	576,462,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Insurance and Resources Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
HEALTH MANPOWER DEVELOPMENT		
Contributions to provinces and territories to assist in an extended program for the training of health and hospital personnel, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$2,270,629 to be allocated as follows:		
Newfoundland.....	62,892	59,269
Prince Edward Island.....	21,096	20,462
Nova Scotia.....	85,374	82,857
New Brunswick.....	71,410	69,351
Quebec.....	587,675	581,919
Ontario.....	808,175	736,383
Manitoba.....	106,866	103,307
Saskatchewan.....	100,626	99,597
Alberta.....	177,581	162,182
British Columbia.....	237,996	213,258
Northwest Territories.....	7,422	6,139
Yukon Territory.....	3,516	2,976
	2,270,629	2,137,700
Less—Estimated amount required for commitments to fall due during the fiscal year as detailed above but not required for payments estimated at \$587,675 to the Province of Quebec which will be made by the Department of Finance in accordance with the agreement under the Established Programs (Interim Arrangements) Act, and \$64,729 to other provinces.....		
	652,404	581,919
	1,618,225	1,555,781
(S)—Contributions to the provinces pursuant to the Health Resources Fund Act (R.S.c. H-4)	37,000,000	37,000,000
	38,618,225	38,555,781
IMPROVEMENT IN QUALITY AND EFFICIENCY OF HEALTH SERVICES		
Contributions to the provinces in support of research and demonstrations in the field of public health, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$5,428,720.....		
	5,073,570	4,916,710
Contributions to persons and organizations to support activities of national importance for the improvement of health services, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$4,748,326.....		
	4,111,800	3,264,000
	9,185,370	8,180,710
	1,658,757,595	1,479,983,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL SANITAIRE		
Contributions aux provinces et aux territoires pour les aider à appliquer un programme élargi de formation du personnel sanitaire et hospitalier, et, pour l'année financière en cours, engagements jusqu'à concurrence de \$2,270,629 à répartir comme suit:		
Terre-Neuve.....	62,892	59,269
Île-du-Prince-Édouard.....	21,096	20,462
Nouvelle-Écosse.....	85,374	82,857
Nouveau-Brunswick.....	71,410	69,351
Québec.....	587,675	581,919
Ontario.....	808,175	736,383
Manitoba.....	106,866	103,307
Saskatchewan.....	100,626	99,597
Alberta.....	177,581	162,182
Colombie-Britannique.....	237,996	213,258
Territoires du Nord-Ouest.....	7,422	6,139
Yukon.....	3,516	2,976
	2,270,629	2,137,700
Moins—Le montant estimatif requis pour les engagements échéant pendant l'année financière en cours, selon le détail ci-dessus, mais non requis pour les versements estimés à \$587,675, que le ministère des Finances fera au Québec, conformément aux accords conclus en vertu de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires) et à \$64,729 pour les autres provinces.....	652,404	581,919
	1,618,225	1,555,781
(S)—Contributions aux provinces aux termes de la Loi sur la Caisse d'aide à la santé (S.R., H-4).....	37,000,000	37,000,000
	38,618,225	38,555,781
AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ ET DE L'EFFICACITÉ DES SERVICES SANI- TAIRES		
Contributions aux provinces et aux territoires pour aider la recherche et les projets pilotes dans le domaine de l'hygiène publique et, pour l'année financière en cours, engagements, jusqu'à concurrence de \$5,428,720.....		
	5,073,570	4,916,710
Contributions à des personnes ou à des organismes, pour appuyer des activités d'intérêt national visant à l'amélioration des services de santé et, pour l'année financière en cours, engagements jusqu'à concurrence de \$4,748,326.....		
	4,111,800	3,264,000
	9,185,370	8,180,710
	1,658,757,595	1,479,983,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Medical Services—Program expenditures, contributions and authority to spend revenue received during the year.....	51,538,000	51,011,000	527,000	48,245,000
Total Program.....	51,538,000	51,011,000	527,000	48,245,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		—	—	—	—
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	264	3,905	3,960	(55)	3,960
Civil Aviation Medicine—Médecine de l'aviation civile.....	23	380	357	23	357
Public Service Health—Services de santé des fonctionnaires fédéraux....	153	2,021	1,844	177	1,844
Indian Health Services—Services de santé des Indiens.....	1,810	34,684	33,467	1,217	29,999
Northern Health Services—Services de santé du Nord.....	657	11,310	10,200	1,110	9,999
Immigration Medical Services—Services médicaux de l'Immigration..	73	1,490	1,540	(50)	1,540
Quarantine and Regulatory Services—Services de quarantaine et de réglementation.....	60	882	1,027	(145)	1,027
Sick Mariner's Service—Services des marins malades.....	.....	.....	.....	.....	.....
Prosthetic Services—Services de prothèse.....	180	2,282	2,100	182	2,100
Emergency Health Services—Services de santé d'urgence.....	41	540	531	9	531
	3,261	57,494	55,026	2,468	50,552
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Public Service Health—Service de santé des fonctionnaires fédéraux.....		900	786	114	786
Hospital Insurance Plans—Régimes d'assurance hospitalière.....		8,101	7,372	729	5,999
Prosthetic Services—Services de prothèse.....		1,696	1,400	296	1,400
Other—Autres.....		974	994	(20)	1,014
		11,671	10,552	1,119	8,999
Total Estimates—Total des prévisions.....	3,261	45,823	44,474	1,349	41,474
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes.....					1,000
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		10,874	9,323	1,551	7,999
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		2,274	2,062	212	1,999
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		58,971	55,859	3,112	49,999

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Services médicaux—Dépenses de fonctionnement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	51,538,000	51,011,000	527,000	48,245,000
Total au titre du programme.....	51,538,000	51,011,000	527,000	48,245,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
50	51	(1)	251	.....	.....	.....	.....	3,955	4,011	(56)	3,980
1	2	(1)	.....	.....	.....	.....	.....	381	359	22	194
21	38	(17)	14	.....	.....	.....	.....	2,042	1,882	160	1,768
2,535	3,838	(1,303)	3,770	1,090	205	885	766	38,309	37,510	799	34,367
2,142	1,949	193	2,276	70	450	(380)	.....	13,522	12,599	923	11,533
4	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	1,494	1,543	(49)	1,549
5	13	(8)	.....	.....	.....	.....	.....	887	1,040	(153)	615
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	801
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,282	2,100	182	2,004
.....	.....	.....	.....	.....	300	(300)	.....	540	831	(291)	583
4,758	5,894	(1,136)	6,311	1,160	955	205	766	63,412	61,875	1,537	57,394
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	900	786	114	.....
203	63	140	352	.....	.....	.....	.....	8,304	7,435	869	6,140
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,696	1,400	296	1,448
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	974	994	(20)	1,561
203	63	140	352	.....	.....	.....	.....	11,874	10,615	1,259	9,149
4,555	5,831	(1,276)	5,959	1,160	955	205	766	51,538	51,260	278	48,245
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,734
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,874	9,323	1,551	7,801
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,274	2,062	212	1,919
4,555	5,831	(1,276)	5,959	1,160	955	205	766	64,686	62,645	2,041	56,231

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

OBJECTIVE

To promote, improve, and preserve the health of the Canadian citizens whose care, by legislation or custom, has been assigned to the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—To provide direction, advice, and general support service to the program.

Civil Aviation Medicine—Assessment of the physical competency of civilian pilots, air crew and air traffic controllers and also the hazards which disable pilots, passengers or endanger public safety.

Public Service Health—To promote and conserve the health of the Public Service and other government employees by providing:

- counselling for employees on health matters,
- pre-employment, periodic and special medical examination,
- advice on the adaptation of work for employees with disabilities,
- preventative and advisory services on health matters to general government management.

Indian Health Services—To provide or arrange for health services for eligible Canadian Indians in order to assist them in achieving a standard of health comparable to that of other provincial residents by providing:

- essential treatment provided by departmental staff and facilities,
- arrangements with private practitioners and provincial agencies,
- special treatment for selected cases,
- public health care and health education.

Northern Health Services—To provide or arrange for health services for residents of the Northwest Territories and the Yukon Territory in order to assist them in achieving a standard of health comparable to that of provincial residents, and to advise the Territorial Commissioner on all health matters by providing:

- essential treatment provided by departmental staff and facilities,
- arrangements with private practitioners and other agencies,
- special treatment in selected cases,
- public health care and health education.

Immigration Medical Services—To assess prospective immigrants to Canada in order to determine their acceptability as landed immigrants from the standpoint of health by reviewing the medical history of the applicant and conducting or assessing general physical examinations and other related medical tests.

Quarantine and Regulatory Services—To protect the health of Canadians by preventing the entry of quarantinable communicable diseases into Canada by:

- medical inspection of international travellers and carriers;
- determining the epidemiological history, the immunization status and the state of health of persons entering Canada.

Prosthetic Services—Provision of rehabilitation services through the development, manufacture and sale of prosthetic devices.

Emergency Health Services—Planning and provision of consultation, advice and training for the continuity of government and the provision of health services under emergency conditions.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

OBJECTIF

Favoriser, améliorer et conserver la santé des citoyens canadiens dont le soin, en vertu de la loi ou selon la coutume, ressortit au Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction, consultation et services généraux de soutien relatifs au programme.

Médecine de l'aviation civile—Évaluation de l'aptitude physique des pilotes et des équipages de l'aviation civile, ainsi que des contrôleurs de la circulation aérienne; lutte contre les déficiences qui risquent de mettre en danger la vie des pilotes et des passagers et de porter atteinte à la sécurité du public.

Services de santé des fonctionnaires fédéraux—Protection et maintien de la santé des employés de la fonction publique et des autres employés du gouvernement en fournissant:

- des services de consultation sur des questions sanitaires;
- des examens médicaux avant l'embauchage, des examens médicaux périodiques et des examens spéciaux;
- des consultations sur l'adaptation de certains travaux à des employés invalides;
- des services consultatifs et préventifs, sur des questions de santé, aux directions gouvernementales en général.

Services de santé des Indiens—Services de santé fournis ou assurés aux Indiens du Canada qui y ont droit, en vue de les aider à atteindre des normes de santé comparables à celles dont jouissent les autres habitants des provinces, par les moyens suivants:

- soins essentiels dispensés par le personnel et dans les installations du Ministère;
- ententes avec des praticiens particuliers et des organismes provinciaux;
- traitement spécial de certains cas;
- soins d'hygiène publique et éducation sanitaire.

Services de santé du Nord—Soins sanitaires fournis ou assurés aux résidents des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, en vue de les aider à atteindre des normes de santé comparables à celles dont jouissent les habitants des provinces, et services consultatifs fournis au commissaire des Territoires, sur toutes questions de santé, par les moyens suivants:

- soins essentiels dispensés par le personnel et dans les installations du Ministère;
- ententes avec des praticiens particuliers et des organismes provinciaux;
- traitement spécial de certains cas;
- soins d'hygiène publique et éducation sanitaire.

Services médicaux de l'Immigration—Évaluation des immigrants éventuels au Canada, en vue de déterminer leur admissibilité à titre d'immigrants reçus, du point de vue de la santé, en étudiant leur dossier médical et en effectuant ou en évaluant des examens physiques complets et en pratiquant d'autres tests médicaux connexes.

Services de quarantaine et de réglementation—Protection de la santé des Canadiens en prévenant l'introduction au Canada de maladies transmissibles dont les porteurs doivent être mis en quarantaine,

- en procédant à une inspection médicale des voyageurs et des transporteurs internationaux;
- en déterminant les antécédents épidémiologiques, le dossier d'immunisation et l'état de santé des personnes qui entrent au Canada.

Services de prothèse—Prestation de services de réadaptation fonctionnelle: mise au point, fabrication et vente de prothèses.

Services de santé d'urgence—Planification, consultation, conseils et formation en vue d'assurer le fonctionnement ininterrompu du gouvernement et des services d'hygiène en cas d'urgence.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	27,838	25,845	1,993	22,773
Other Personnel.....(1)	1,361	1,379	(18)	1,413
Transportation and Communications.....(2)	6,058	5,648	410	5,334
Information.....(3)	79	86	(7)	83
Professional and Special Services.....(4)	12,717	12,952	(235)	12,281
Rentals.....(5)	446	448	(2)	418
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	506	475	31	296
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	8,318	7,594	724	7,641
All Other Expenditures.....(12)	171	599	(428)	78
	57,494	55,026	2,468	50,317
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment(8)	3,951	5,137	(1,186)	5,083
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	807	757	50	1,228
	4,758	5,894	(1,136)	6,311
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	1,160	955	205	766
	63,412	61,875	1,537	57,394
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	11,874	10,615	1,259	9,149
TOTAL.....	51,538	51,260	278	48,245

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	6	6	3	6	6	6
Scientific and Professional.....	1,073	1,086	1,171	1,150	982	1,013	990	931
Administrative and Foreign Service..	92	92	32	30	86	86	85	87
Technical.....	148	142	157	156	145	138	136	141
Administrative Support.....	651	521	645	606	475	560	548	447
Operational.....	1,293	1,102	1,182	1,096	1,043	1,233	1,125	1,043
Total.....	3,261	2,947	3,193	3,044	2,734	3,036	2,890	2,655
Percentage change from preceding year.....	2.1		5.2					

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	27,838	25,845	1,993	22,773
Autre rémunération.....(1)	1,361	1,379	(18)	1,413
Transport et communications.....(2)	6,058	5,648	410	5,334
Information.....(3)	79	86	(7)	83
Services professionnels et spéciaux.....(4)	12,717	12,952	(235)	12,281
Location.....(5)	446	448	(2)	418
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	506	475	31	296
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	8,318	7,594	724	7,641
Toutes autres dépenses.....(12)	171	599	(428)	78
	57,494	55,026	2,468	50,317
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	3,951	5,137	(1,186)	5,083
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	807	757	50	1,228
	4,758	5,894	(1,136)	6,311
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,160	955	205	766
	63,412	61,875	1,537	57,394
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	11,874	10,615	1,259	9,149
TOTAL.....	51,538	51,260	278	48,245

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	6	6	3	6	6	6
Sciences et professions.....	1,073	1,086	1,171	1,150	982	1,013	990	931
Administration et service extérieur....	92	92	32	30	86	86	85	87
Technique.....	148	142	157	156	145	138	136	141
Soutien administratif.....	651	521	645	606	475	560	548	447
Exploitation.....	1,293	1,102	1,182	1,096	1,043	1,233	1,125	1,043
Total.....	3,261	2,947	3,193	3,044	2,734	3,036	2,890	2,655
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.1		5.2					

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
INDIAN HEALTH SERVICES					
General Hospital, Hodgson, Manitoba.....	1,682	1,682	420	1,262	.....
NORTHERN HEALTH SERVICES					
Construction of New Cottage Hospital and Doctor's residence at Fort Simpson, N.W.T.....	300	1,350	500	500	350
Construction of 25 paediatric beds, diagnostic wing, stores, workshop and staff residence at Inuvik General Hospital, N.W.T.....	3,200	3,200	150	600	2,450
Construct a 10-12 bed Nursing Station and M.O. residence at Edzo, N.W.T.....		540	.....	448	92
Construct a Nursing Station at Norman Wells, N.W.T., to replace a major oil company's health facility.....		290	.....	290	.....

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
Item not required for 1972-73		
GRANTS		
EMERGENCY HEALTH SERVICES		
Grant to assist the St. John Ambulance Association, the Priory of Canada, in the promotion and teaching of first aid.....		300,000

CONTRIBUTIONS

INDIAN HEALTH SERVICES		
Payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contribu- tions toward the construction of hospitals and related facilities.....	1,090,000	205,000
NORTHERN HEALTH SERVICES		
Payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contribu- tions toward the construction of hospitals and related facilities.....	70,000	450,000
	1,160,000	955,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme des services médicaux

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE SANTÉ DES INDIENS					
Nouvel hôpital général, Hodgson (Manitoba).....	1,682	1,682	420	1,262	.....
SERVICES DE SANTÉ DU NORD					
Nouvel hôpital et résidence du médecin, Fort Simpson (T.N.-O.).....	300	1,350	500	500	350
Construction—25 lits de pédiatrie, pavillon pour diagnostic, magasins, atelier et résidence du personnel à l'hôpital général d'Inuvik (T.N.-O.)	3,200	3,200	150	600	2,450
Construction d'un poste de soins infirmiers de 10 à 12 lits et résidence pour le médecin à Edzo (T.N.-O.).....		540	.....	448	92
Construction d'un poste de soins infirmiers à Norman Wells (T.N.-O.) en remplacement des services de santé d'une importante compagnie pétrolière.....		290	.....	290	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
Poste non requis en 1972-1973		
SUBVENTIONS		
SERVICES DE SANTÉ D'URGENCE		
Subvention en vue d'aider l'Association ambulancière Saint-Jean (Prieuré du Canada) à promouvoir et à enseigner les premiers soins.....		300,000
CONTRIBUTIONS		
SERVICES DE SANTÉ DES INDIENS		
Versements aux hôpitaux et autres établissements qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux, à titre de contributions en vue de la construction d'hôpitaux et autres installations connexes.....	1,090,000	205,000
SERVICES DE SANTÉ DU NORD		
Versements aux hôpitaux et autres établissements qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux, à titre de contributions en vue de la construction d'hôpitaux et autres installations connexes.....	70,000	450,000
	1,160,000	955,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Health Protection—Operating expenditures and authority to spend film monitoring revenue received during the year.....	25,883,000	21,712,000	4,171,000	19,617,000
Vote 30—Health Protection—Capital expenditures.....	5,119,000	4,621,000	498,000	2,006,000
Total Program.....	31,002,000	26,333,000	4,669,000	21,623,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		—	—	—	—
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	288	3,463	4,400	(937)	4,400
Pre-Marketing Control—Contrôle pré-vente.....	225	3,242	2,251	991	1,991
Surveillance—Surveillance.....	464	5,505	4,418	1,087	3,418
Enforcement—Application.....	78	2,037	2,147	(110)	1,147
Research—Recherche.....	308	4,833	3,901	932	2,901
Education—Éducation.....	78	1,168	1,042	126	1,042
Environmental Health Services—Services d'hygiène du milieu.....	230	3,215	2,527	688	3,527
Canadian Communicable Disease Centre—Centre canadien des maladies transmissibles.....	195	2,500	2,280	220	2,280
	1,866	25,963	22,966	2,997	19,966
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Film Monitoring—Contrôle des films.....		80	90	(10)	90
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,866	25,883	22,876	3,007	19,876
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Prosecution Fees and Fines—Honoraires de poursuites et amendes.....		400	380	20	380
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		9,650	6,876	2,774	5,876
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		35,133	29,372	5,761	24,372

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
	Budgétaire			
Crédit 25 —Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année en rapport avec le contrôle des films.....	25,883,000	21,712,000	4,171,000	19,617,000
Crédit 30 —Protection de la santé—Dépenses d'investissement..	5,119,000	4,621,000	498,000	2,006,000
Total au titre du programme.....	31,002,000	26,333,000	4,669,000	21,623,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
4,156	2,114	2,042	837	7,619	6,514	1,105	5,037
3	8	(5)	9	3,245	2,259	986	1,834
234	257	(23)	188	5,739	4,675	1,064	3,319
59	33	26	53	2,096	2,180	(84)	1,653
392	356	36	376	5,225	4,257	968	3,242
21	12	9	5	1,189	1,054	135	685
221	236	(15)	431	3,436	2,763	673	3,799
33	35	(2)	102	2,533	2,315	218	2,149
5,119	3,051	2,068	2,006	31,082	26,017	5,065	21,723
.....	.....	.....	.....	80	90	(10)	100
5,119	3,051	2,068	2,006	31,002	25,927	5,075	21,623
.....	.....	.....	.....	400	380	20	763
.....	.....	.....	.....	9,650	6,876	2,774	5,574
5,119	3,051	2,068	2,006	40,252	32,423	7,829	26,429

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

OBJECTIVES

- To protect the Canadian consumer from health hazards and fraud in the manufacture, importation, advertising and sale of foods, drugs, cosmetics, medical devices and hazardous products.
- To determine the adverse effects of environmental factors on the health of Canadians and to develop and stimulate the use of methods of control and eliminate these factors.
- To develop and implement preventive, diagnostic, quality control and other measures directed to communicable disease agents.

SUB-OBJECTIVES

- To provide standards of composition or identity for foods, drugs and cosmetics, and standards for medical devices, and to prevent the sale in Canada of products which do not meet these standards.
- To prevent the sale of foods that are poisonous or harmful, unfit for human consumption, rotten or disgusting, adulterated or processed under unsanitary conditions.
- To prevent the sale of drugs, cosmetics or medical devices manufactured under unsanitary conditions or that are adulterated.
- To prevent the advertising, labelling or packaging of drugs and medical devices in a manner which is false, misleading or deceptive or is likely to create an erroneous impression regarding its character, value, quantity, composition, merit or safety.
- To control and restrict the distribution of narcotics and controlled drugs.
- To control the sales of biological preparations and parenteral antibiotics by means of licensing.
- To control and restrict the sale of drugs assigned to Schedule J (Restricted Drugs) in order to prevent the abuse of such drugs.
- To provide a national reference service for identification of disease-producing bacteria, viruses and parasites.
- To assess and improve the quality of diagnostic and therapeutic work in public health and hospital laboratories.
- To produce and distribute standardized diagnostic agents to federal, provincial and other health agencies.
- To provide research and investigation of health effects of environmental factors.
- To provide interpretation and dissemination of environmental health information to agencies responsible for control of the environment.
- To keep the consumer aware of potential health hazards by disseminating information in lay language regarding legislation, policies and limitations of the Directorate's authority.
- To provide advisory, analytical and research services to the Department of Consumer and Corporate Affairs relating to health hazards in the labelling, packaging and advertising of foods, to economic fraud in the composition of foods and to health hazards in the manufacture, labelling, advertising and sale of hazardous products.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

OBJECTIFS

- Protéger le consommateur canadien contre toute malfaçon présentant un risque pour la santé et contre toute fraude dans la fabrication, l'importation, la publicité et la vente d'aliments, de médicaments, de cosmétiques, d'instruments médicaux et de produits dangereux.
- Déterminer les effets nocifs des facteurs de l'environnement sur la santé des Canadiens, mettre au point des méthodes de contrôle et en stimuler l'emploi, éliminer les causes des effets nocifs.
- Mettre au point et appliquer des mesures prophylactiques à l'égard des maladies transmissibles; reconnaître et évaluer les agents qui les transmettent et prendre des mesures connexes.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des normes de composition et d'identité des aliments, des drogues et des cosmétiques et des normes pour les instruments médicaux et empêcher la vente au Canada de produits non conformes à ces normes.
- Empêcher la vente d'aliments toxiques ou dangereux, impropres à la consommation, corrompus ou répugnants, altérés ou traités dans de mauvaises conditions hygiéniques.
- Empêcher la vente de drogues, de cosmétiques et d'instruments médicaux fabriqués dans de mauvaises conditions hygiéniques ou altérés.
- Empêcher la publicité, l'étiquetage ou l'emballage frauduleux, trompeurs, ou mensongers ou propres à créer une impression fausse en ce qui concerne le caractère, la valeur, la quantité, la composition, le mérite ou la sécurité des médicaments et instruments médicaux.
- Contrôler et restreindre la distribution des stupéfiants et des drogues contrôlées.
- Contrôler, au moyen de licences, la vente des préparations biologiques et des antibiotiques parentéraux.
- Contrôler et restreindre la vente de drogues figurant à l'annexe J (drogues d'usage restreint) pour empêcher leur utilisation abusive.
- Assurer un service national de référence pour l'identification des bactéries, virus et parasites pathogènes.
- Évaluer et améliorer la qualité des travaux diagnostiques et thérapeutiques, effectués par les laboratoires d'hygiène publique et les laboratoires d'hôpitaux.
- Fabriquer des agents de diagnostic étalonnés et les distribuer aux organismes sanitaires fédéraux, provinciaux et autres.
- Effectuer des recherches et des enquêtes sur la santé et les effets des facteurs de l'environnement.
- Fournir aux organismes responsables du contrôle de l'environnement des renseignements susceptibles de leur être utiles en matière de protection de la santé, et les interpréter à leur intention.
- Tenir le consommateur au courant des dangers possibles pour sa santé, en diffusant, clairement et simplement, des renseignements sur la législation, les lignes de conduite et les restrictions émanant des Directions générales.
- Fournir des services de consultation, d'analyse et de recherche au ministère de la Consommation et des Corporations, en ce qui concerne les dangers que l'étiquetage, l'emballage et la publicité peuvent présenter pour la santé, la fraude économique dans la composition des aliments, et les risques que comportent la fabrication, l'étiquetage, la publicité et la vente de produits dangereux.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—Provision of program direction and management, administration and supportive services. A four-year National Nutritional Survey project, to be completed in 1972-73, is being undertaken to seek basic information on the nutritional well-being of Canadians, for the planning of public health programs and the development of Food and Drug regulations.
- Pre-Marketing Control*—Review, assessment, evaluation, registration, licensing, as required by legislation.
- Surveillance*—Monitoring, inspection and investigation to ensure that statutory requirements are being met.
- Enforcement*—Seizure and disposal of articles and prosecution when statutory requirements are not met.
- Research*—Provision of methods development for assessing the safety and efficacy of products, and to provide solutions to the complex technical problems associated with the administration of legislation.
- Education*—Provision of information of a general or special nature to consumers, health professions and legal agents.
- Environmental Health Services*—Analysis, research and control of environmental and other external or non-personal factors affecting people.
- Canadian Communicable Disease Centre*—Operation and maintenance of a complex of laboratories for the specialized work of identifying types of micro-organisms, developing and controlling standardized reference re-agents and generally assisting provincial or hospital authorities to provide better service in the area of protection of the health of people.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	20,967	17,474	3,493	15,413
Other Personnel.....(1)	11	33	(22)	18
Transportation and Communications.....(2)	961	1,074	(113)	998
Information.....(3)	313	256	57	161
Professional and Special Services.....(4)	1,982	2,337	(355)	1,551
Rentals.....(5)	153	152	6	109
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	85	83	2	87
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,471	1,536	(65)	1,376
All Other Expenditures.....(12)	15	21	(6)	4
	25,963	22,966	2,997	19,717
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment(8)	4,040	1,835	2,205	170
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,079	1,216	(137)	1,836
	5,119	3,051	2,068	2,006
	31,082	26,017	5,065	21,723
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	80	90	(10)	100
TOTAL.....	31,002	25,927	5,075	21,623

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction et gestion du programme, ainsi que des services d'administration et de soutien. Une enquête nationale sur l'alimentation, d'une durée de quatre ans, devant se terminer en 1972-1973, a été entreprise afin d'obtenir des renseignements fondamentaux sur ce qui constituerait une bonne alimentation pour les Canadiens, en vue de planifier des programmes d'hygiène et de perfectionner les règlements des aliments et drogues.

Contrôle pré-vente—Examen, appréciation, évaluation, enregistrement, délivrance de licences, conformément à la Loi.

Surveillance—Contrôle, inspection et enquête pour assurer la conformité aux exigences de la loi.

Application—Saisie et destruction des articles non conformes aux exigences et poursuites contre les responsables.

Recherche—Amélioration des méthodes d'évaluation de l'innocuité et de l'efficacité des produits, et recherche de solutions aux problèmes techniques complexes que pose l'application de la loi.

Éducation—Communication de renseignements de nature générale ou spéciale aux consommateurs, aux membres des professions sanitaires et aux agents juridiques.

Services d'hygiène du milieu—Analyse, recherche et contrôle des facteurs écologiques et des autres facteurs qui sont extérieurs à l'homme, mais qui le touchent.

Centre canadien des maladies transmissibles—Exploitation et entretien d'un ensemble de laboratoires spécialisés dans l'identification des micro-organismes, mise au point et contrôle de réactifs étalons, et aide aux services provinciaux et hospitaliers pour assurer une meilleure protection de la santé de la population.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	20,967	17,474	3,493	15,413
Autre rémunération.....(1)	11	33	(22)	18
Transport et communications.....(2)	961	1,074	(113)	998
Information.....(3)	313	256	57	161
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,982	2,337	(355)	1,551
Location.....(5)	153	152	6	109
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	85	83	2	87
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,471	1,536	(65)	1,376
Toutes autres dépenses.....(12)	15	21	(6)	4
	25,963	22,966	2,997	19,717
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	4,040	1,835	2,205	170
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,079	1,216	(137)	1,836
	5,119	3,051	2,068	2,006
	31,082	26,017	5,065	21,723
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE				
CRÉDIT.....(13)	80	90	(10)	100
TOTAL.....	31,002	25,927	5,075	21,623

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	5	5	5	6	1	4	4	4
Scientific and Professional.....	741	740	634	662	608	611	639	620
Administrative and Foreign Service..	80	78	71	73	60	47	47	52
Technical.....	424	424	341	348	341	341	349	320
Administrative Support.....	481	467	443	420	378	415	392	368
Operational.....	135	127	125	118	109	114	110	120
Total.....	1,866	1,841	1,619	1,627	1,497	1,532	1,541	1,484
Percentage change from preceding year.....	15.2*		6.2					

*Increase is due to the development and implementation of a Drug Quality Assurance program.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ADMINISTRATION					
Construction of regional facilities in Toronto and Montreal.....	9,434	8,394	2,005	4,040	2,349

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de protection de la santé

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	5	6	1	4	4	4
Sciences et professions.....	741	740	634	662	608	611	639	620
Administration et service extérieur....	80	78	71	73	60	47	47	52
Technique.....	424	424	341	348	341	341	349	320
Soutien administratif.....	481	467	443	420	378	415	392	368
Exploitation.....	135	127	125	118	109	114	110	120
Total.....	1,866	1,841	1,619	1,627	1,497	1,532	1,541	1,484
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	15.2*		6.2					

*L'augmentation est due à la mise sur pied d'un programme d'assurance de la qualité des médicaments.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ADMINISTRATION					
Construction d'installations régionales à Toronto et à Montréal.....	9,434	8,394	2,005	4,040	2,349

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 35—Income Security and Social Assistance—Operating expenditures, including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan.....	18,973,000	14,945,000	4,028,000	12,561,976
Vote 40—Income Security and Social Assistance—The grants listed in the Estimates and contributions.....	12,444,000	6,140,100	6,303,900	5,459,162
Statutory—Family Allowances Payments.....	554,400,000	558,300,000	(3,900,000)	557,877,824
Statutory—Youth Allowances Payments.....	62,000,000	60,000,000	2,000,000	58,020,099
Statutory—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances.....	3,399,000	3,525,000	(126,000)	3,564,490
Statutory—Blind Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances.....	1,513,000	1,678,000	(165,000)	1,630,411
Statutory—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1) including residual payments under the Unemployment Assistance Act.....	489,600,000	436,972,000	52,628,000	391,643,349
Statutory—Item not required for 1972-73.....				(159,980)
Total Program.....	1,142,329,000	1,081,560,100	60,768,900	1,030,597,331

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35 —Sécurité de revenu et assistance sociale—Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada.....	18,973,000	14,945,000	4,028,000	12,561,976
Crédit 40 —Sécurité de revenu et assistance sociale—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	12,444,000	6,140,100	6,303,900	5,459,162
Statutaire —Versements d'allocations familiales.....	554,400,000	558,300,000	(3,900,000)	557,877,824
Statutaire —Versements d'allocations aux jeunes.....	62,000,000	60,000,000	2,000,000	58,020,099
Statutaire —Allocations aux invalides—Paiement de la quote-part fédérale.....	3,399,000	3,525,000	(126,000)	3,564,490
Statutaire —Allocations aux aveugles—Paiement de la quote-part fédérale.....	1,513,000	1,678,000	(165,000)	1,630,411
Statutaire —Régime d'assistance publique du Canada—Paiements aux provinces (S.R., C-1), y compris les paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage..	489,600,000	436,972,000	52,628,000	391,643,349
Statutaire —Poste non requis en 1972-1973.....				(159,980)
Total au titre du programme.....	1,142,329,000	1,081,560,100	60,768,900	1,030,597,331

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 — <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1970-1971</i>
Social Insurance— <i>Assurances sociales</i>	613	8,986	7,382	1,604	5,109
Income Maintenance— <i>Soutien du revenu</i>	1,716	16,018	16,082	(64)	10,911
Social Assistance— <i>Assistance sociale</i>	96	2,207	1,558	649	1,100
International and Emergency Welfare Services— <i>Services interna- tionaux de bien-être social et services de bien-être d'urgence</i>	31	542	397	145	300
National Welfare Grants— <i>Subventions fédérales au bien-être</i>	16	316	241	75	100
	2,472	28,069	25,660	2,409	18,519
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i> Recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan— <i>Dépenses recouvrables au titre du Régime de pen- sions du Canada</i>		9,096	7,460	1,636	5,100
Total Estimates—Total des prévisions	2,472	18,973	18,200	773	12,419
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		8,113	7,538	575	5,100
Total Cost of Program—Coût total du pro- gramme		27,086	25,738	1,348	18,519

OBJECTIVE

To promote and improve the social security and social welfare of the people of Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Social Insurance—Administrative services related to the payment of benefits under the Canada Pension Plan.

Income Maintenance—Administrative services related to the payment of family allowances, youth allowances, family assistance, and Old Age Security benefits.

Social Assistance—Administrative services related to payments in respect of persons in need under the Canada Assistance Plan, and other social assistance services.

International and Emergency Welfare Services—Representation on international bodies, negotiations and guidance on international social welfare and social security matters and provision of emergency welfare services in case of a national emergency.

National Welfare Grants—Financial and consultative support to research, demonstrations and projects of an experimental and innovative nature in the field of social and welfare services.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et assistance sociale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
618,900	618,500	400	618,615	8,986	7,382	1,604	5,655
500,962	446,460	54,502	396,678	634,918	634,582	336	629,534
				503,169	448,018	55,151	397,868
				542	397	145	344
3,494	3,064	430	2,743	3,810	3,305	505	2,913
1,123,356	1,068,024	55,332	1,018,036	1,151,425	1,093,684	57,741	1,036,314
				9,096	7,460	1,636	5,716
1,123,356	1,068,024	55,332	1,018,036	1,142,329	1,086,224	56,105	1,030,598
				8,113	7,538	575	5,484
1,123,356	1,068,024	55,332	1,018,036	1,150,442	1,093,762	56,680	1,036,082

OBJECTIF

Promouvoir et améliorer la sécurité sociale et le bien-être social de la population du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Assurances sociales—Services administratifs chargés de verser les prestations prévues par le Régime de pensions du Canada.

Soutien du revenu—Services administratifs chargés de verser les allocations familiales, les allocations aux jeunes et les prestations d'assistance familiale et de sécurité de la vieillesse.

Assistance sociale—Services administratifs chargés de verser les prestations aux personnes nécessiteuses, aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, et autres services ayant trait à l'assistance sociale.

Services internationaux de bien-être social et services de bien-être d'urgence—Représentation canadienne dans les organismes internationaux et aux négociations, et services d'orientation sur les questions de bien-être social et de sécurité sociale d'intérêt international; services de secours dans le cadre de l'assistance sociale en cas d'urgence nationale.

Subventions fédérales au bien-être—Aide financière et conseils aux organismes entreprenant des projets pilotes, des recherches, et d'autres projets à caractère expérimental et nouveau dans le domaine des services de bien-être social.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	20,552	19,104	1,448	14,808
Other Personnel.....(1)	70	48	22	39
Transportation and Communications.....(2)	2,000	1,493	507	1,326
Information.....(3)	725	302	423	492
Professional and Special Services.....(4)	2,775	2,215	560	232
Rentals.....(5)	233	149	84	58
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	29	43	(14)	20
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	674	1,391	(717)	603
All Other Expenditures.....(12)	1,011	915	96	700
	28,069	25,660	2,409	18,278
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS				
Family Allowances.....	554,400	555,100	(700)	557,878
Youth Allowances.....	62,000	60,800	1,200	58,020
Canada Assistance Plan.....	489,600	441,186	48,414	391,643
Other.....	17,356	10,938	6,418	10,495
(10)	1,123,356	1,068,024	55,332	1,018,036
	1,151,425	1,093,684	57,741	1,036,314
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	9,096	7,460	1,636	5,716
TOTAL.....	1,142,329	1,086,224	56,105	1,030,598

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployes on Sept. 30, 1970
Executive.....	10	10	5	5	7	5	5	5
Scientific and Professional.....	48	52	31	33	31	30	32	27
Administrative and Foreign Service..	477	480	457	474	420	427	439	403
Technical.....	1	1						
Administrative Support.....	1,919	1,547	1,899	1,503	1,427	1,735	1,475	1,391
Operational.....	17	17	18	20	14	13	13	11
Total.....	2,472	2,107	2,410	2,035	1,899	2,210	1,964	1,837
Percentage change from preceding year.....	2.6		9.0					

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	20,552	19,104	1,448	14,808
Autre rémunération.....(1)	70	48	22	39
Transport et communications.....(2)	2,000	1,493	507	1,326
Information.....(3)	725	302	423	492
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,775	2,215	560	232
Location.....(5)	233	149	84	58
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	29	43	(14)	20
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	674	1,391	(717)	603
Toutes autres dépenses.....(12)	1,011	915	96	700
	28,069	25,660	2,409	18,278
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT				
Allocations familiales.....	554,400	555,100	(700)	557,878
Allocations aux jeunes.....	62,000	60,800	1,200	58,020
Régime d'assistance publique du Canada.....	489,600	441,186	48,414	391,643
Autres.....	17,356	10,938	6,418	10,495
(10)	1,123,356	1,068,024	55,332	1,018,036
	1,151,425	1,093,684	57,741	1,036,314
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	9,096	7,460	1,636	5,716
TOTAL.....	1,142,329	1,086,224	56,105	1,030,598

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	10	10	5	5	7	5	5	5
Sciences et professions.....	48	52	31	33	31	30	32	27
Administration et service extérieur.....	477	480	457	474	420	427	439	403
Technique.....	1	1						
Soutien administratif.....	1,919	1,547	1,899	1,503	1,427	1,735	1,475	1,391
Exploitation.....	17	17	18	20	14	13	13	11
Total.....	2,472	2,107	2,410	2,035	1,899	2,210	1,964	1,837
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6		9.0					

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
INCOME MAINTENANCE		
(S)—Family Allowances Payments (R.S. c. F-1).....	554,400,000	555,100,000
(S)—Youth Allowances Payments (R.S. c. Y-1).....	62,000,000	60,800,000
Family Assistance, in respect of children of immigrants and settlers.....	2,500,000	2,600,000
	618,900,000	618,500,000
SOCIAL ASSISTANCE		
Grants to assist in the development of provincial, municipal and voluntary family planning services and for specific projects in this area.....	1,050,000	450,000
NATIONAL WELFARE GRANTS		
Grants to Welfare Organizations—		
Canadian National Institute for the Blind.....	55,000	55,000
L'Association Canadienne Française des Aveugles.....	6,000	6,000
L'Institut Nazareth de Montréal.....	4,050	4,050
Canadian Association for the Mentally Retarded.....	40,000	40,000
Montreal Association for the Blind.....	4,050	4,050
Canadian Safety Council.....	50,000	50,000
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled.....	40,000	40,000
Canadian Council on Children and Youth.....	10,000	10,000
Canadian Council on Social Development.....	275,000	205,000
Canadian Conference on Social Welfare.....	5,000	.....
International Conference on Social Welfare.....	5,000	.....
	494,100	414,100
CONTRIBUTIONS		
SOCIAL ASSISTANCE		
Contributions to provinces under agreements entered into, in respect of guaranteed income experimental projects.....	5,000,000	.....
Contributions to provinces, persons and organizations for the purpose of developing and implementing a welfare management information system.....	400,000	.....
(S)—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1), including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).....	489,600,000	441,186,000
(S)—Blind Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. B-7).....	1,513,000	1,563,000
(S)—Disabled Persons Allowances—Payment of Federal Share of Allowances (R.S. c. D-6).....	3,399,000	3,261,000
	499,912,000	446,010,000
NATIONAL WELFARE GRANTS		
Contributions to Provinces, welfare agencies including schools of social work, and to individuals, to support activities of national importance for the improvement of welfare services.....	3,000,000	2,650,000
	1,123,356,100	1,068,024,100

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SOUTIEN DU REVENU		
(S)—Versements des allocations familiales (S.R., F-1).....	554,400,000	555,100,000
(S)—Versements des allocations aux jeunes (S.R., Y-1).....	62,000,000	60,800,000
Assistance familiale accordée aux enfants d'immigrants et de colons.....	2,500,000	2,600,000
	618,900,000	618,500,000
ASSISTANCE SOCIALE		
Subventions pour favoriser le développement des services bénévoles de planification familiale et les projets particuliers dans ce domaine.....	1,050,000	450,000
SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE NATIONAL		
Subventions aux organismes de bien-être social		
Institut national canadien des aveugles.....	55,000	55,000
Association canadienne-française des aveugles.....	6,000	6,000
Institut Nazareth de Montréal.....	4,050	4,050
Association canadienne pour les arriérés mentaux.....	40,000	40,000
Montreal Association for the Blind.....	4,050	4,050
Conseil canadien de la sécurité routière.....	50,000	50,000
Conseil canadien de la réadaptation des invalides.....	40,000	40,000
Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse.....	10,000	10,000
Conseil canadien de développement social.....	275,000	205,000
Conférence canadienne sur le bien-être social.....	5,000	.....
Conférence internationale sur le bien-être social.....	5,000	.....
	494,100	414,100
CONTRIBUTIONS		
ASSISTANCE SOCIALE		
Contributions accordées aux provinces en vertu des accords signés au sujet des projets expérimentaux de régimes de revenu garanti.....	5,000,000	.....
Contributions accordées aux provinces, aux particuliers et aux organismes dans le but de développer et de mettre en œuvre un système d'information en matière d'administration du bien-être social.....	400,000	.....
(S)—Régime d'assistance publique du Canada—Paiements aux provinces (S.R., C-1), y compris des paiements résiduels dus aux termes de la Loi sur l'assistance-chômage (S.R., U-1).....	489,600,000	441,186,000
(S)—Allocations aux aveugles—Paiement de la quote-part fédérale des allocations (S.R., B-7)	1,513,000	1,563,000
(S)—Allocations aux invalides—Paiement de la quote-part fédérale des allocations (S.R., D-6)	3,399,000	3,261,000
	499,912,000	446,010,000
SUBVENTIONS AU BIEN-ÊTRE NATIONAL		
Contributions aux provinces, à des organismes de bien-être social, y compris des écoles de service social et à des particuliers, en vue d'appuyer des travaux d'intérêt national visant à l'amélioration des services de bien-être social.....	3,000,000	2,650,000
	1,123,356,100	1,068,024,100

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45—Fitness and Amateur Sport—Operating expenditures and authority to increase from \$7,200,000 to \$7,500,000 the aggregate amount that may be paid in any one fiscal year under section 10 of the Fitness and Amateur Sport Act for the purposes of that Act.....	1,149,000	998,001	150,999	671,078
Statutory—Fitness and Amateur Sport Act—Payments.....	7,500,000	7,200,000	300,000	4,661,324
Total Program.....	8,649,000	8,198,001	450,999	5,332,402

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Différence	Expendi- tures 1970-71 — Dépense 1970-1971
Program Management—Gestion du programme.....	59	1,149	1,381	(232)	
Fitness and Amateur Sport Payments—Paie- ments pour la santé et le sport amateur.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	59	1,149	1,381	(232)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		209	187	22	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,358	1,568	(210)	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 45 —Santé et sport amateur—Dépenses de fonctionnement et autorisation de porter de \$7,200,000 à \$7,500,000 la somme totale des paiements qui peuvent être versés au cours d'une même année financière en vertu de l'article 10 de la Loi sur la santé et le sport amateur aux fins de ladite Loi.....	1,149,000	998,001	150,999	671,078
Statutaire —Santé et sport amateur—Paiements.....	7,500,000	7,200,000	300,000	4,661,324
Total au titre du programme.....	8,649,000	8,198,001	450,999	5,332,402

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
.....	.....	.....	.....	1,149	1,381	(232)	671
7,500	7,200	300	4,661	7,500	7,200	300	4,661
7,500	7,200	300	4,661	8,649	8,581	68	5,332
.....	.....	.....	.....	209	187	22	111
7,500	7,200	300	4,661	8,858	8,768	90	5,443

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

OBJECTIVE

To encourage, promote and develop fitness, amateur sport and physical recreation for Canadians.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Management—Provision of direction and control, consultative services, research and educational materials, and promotional assistance.

Fitness and Amateur Sport Payments—Provision of financial assistance in a variety of ways for the purpose of increasing the participation of Canadians in sport and fitness activity, whether competitive or non-competitive, at all levels of endeavour, and to raise the quality of their performance.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	749	904	(155)	337
Transportation and Communications.....(2)	140	228	(88)	115
Information.....(3)	52	40	12	11
Professional and Special Services.....(4)	105	91	14	117
Rentals.....(5)	6	4	2	6
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	88	109	(21)	81
All Other Expenditures.....(12)	9	5	4	4
	1,149	1,381	(232)	671
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7,500	7,200	300	4,661
TOTAL.....	8,649	8,581	68	5,332

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	3	3	2	2	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	1	1	1	1	1	9	12	1
Administrative and Foreign Service..	30	30	32	32	12	15	18	11
Administrative Support.....	25	25	17	18	13	27	27	10
Total.....	59	59	52	53	27	52	58	23

Percentage change from preceding year..... 13.5*

*The increase results from the staffing of additional regional offices and an increase in administrative services.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

OBJECTIF

Encourager, promouvoir et améliorer la capacité physique, le sport amateur et les autres activités récréatives d'expression corporelle au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion du programme—Direction, contrôle, services de consultation et de recherche, documentation éducative et services de promotion.

Paielements pour la santé et le sport amateur—L'assistance financière prend plusieurs formes. Cette initiative vise à augmenter la participation de la collectivité canadienne aux sports et toutes autres activités d'expression corporelle (de nature compétitive ou non) à tous les niveaux, et à améliorer les résultats obtenus.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	749	904	(155)	337
Transport et communications.....(2)	140	228	(88)	115
Information.....(3)	52	40	12	11
Services professionnels et spéciaux.....(4)	105	91	14	117
Location.....(5)	6	4	2	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	88	109	(21)	81
Toutes autres dépenses.....(12)	9	5	4	4
	1,149	1,381	(232)	671
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	7,500	7,200	300	4,661
TOTAL.....	8,649	8,581	68	5,332

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	3	3	2	2	1	1	1	1
Sciences et professions.....	1	1	1	1	1	9	12	1
Administration et service extérieur....	30	30	32	32	12	15	18	11
Soutien administratif.....	25	25	17	18	13	27	27	10
Total.....	59	59	52	53	27	52	58	23
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.5*							

*Cette différence est due à une augmentation du personnel par suite de l'ouverture de nouveaux bureaux régionaux et à l'élargissement des services administratifs.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
(S)—FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS (R.S. c. F-25).....	7,500,000	7,200,000

B—Medical Research Council

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50—Medical Research Council—Operating expenditures.....	540,000	502,000	38,000	402,590
Vote 55—Medical Research Council—The grants listed in the Estimates.....	37,460,000	35,642,000	1,818,000	33,962,000
Total Program.....	38,000,000	36,144,000	1,856,000	34,364,590

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépen- ses 1970-1971
Administration—Administration.....	23	540	502	38	
Grants and Scholarships—Subventions et bourses d'études.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	23	540	502	38	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		157	112	45	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		697	614	83	

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
(S)—PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR (S.R., F-25).....	7,500,000	7,200,000

B—Conseil des recherches médicales

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 50 —Conseil des recherches médicales—Dépenses de fonctionnement.....	540,000	502,000	38,000	402,590
Crédit 55 —Conseil des recherches médicales—Subventions inscrites au Budget.....	37,460,000	35,642,000	1,818,000	33,962,000
Total au titre du programme.....	38,000,000	36,144,000	1,856,000	34,364,590

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
37,460	35,642	1,818	33,962	37,460	35,642	1,818	33,962
37,460	35,612	1,818	33,962	38,000	36,144	1,856	34,364
37,460	35,642	1,818	33,962	38,157	36,256	1,901	34,459

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

OBJECTIVE

To help attain the quality and scale of research in the health sciences essential to the maintenance and improvement of health services.

SUB-OBJECTIVES

- To expand the scientific and technological base for health care.
- To improve the application of scientific principles to health care.
- To ensure an adequate research base for education in the health sciences.
- To support the training of research investigators in the health sciences.
- To support research contributing to new knowledge in the health sciences.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Scientific, technical and administrative support.

Grants and Scholarships—Grants in aid of operating and equipment requirements for research projects; direct support for a limited number of investigators and research trainees; incentives for the development of research in highly productive fields where major contributions may be expected and in fields or regions where research is not adequately developed; and support for symposia, international scientific activities and the exchange of scientists.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	323	285	38	219
Transportation and Communications.....(2)	95	95	.....	90
Information.....(3)	30	30	.....	24
Professional and Special Services.....(4)	36	36	.....	26
Rentals.....(5)	18	18	.....	16
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	38	38	.....	27
	540	502	38	402
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	37,460	35,642	1,818	33,962
TOTAL.....	38,000	36,144	1,856	34,364

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

B—Conseil des recherches médicales

OBJECTIF

Permettre d'atteindre, dans les sciences de la santé, la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé.

SOUS-OBJECTIFS

- Augmenter les connaissances scientifiques et techniques relatives aux soins de santé;
- Améliorer l'application des principes scientifiques aux soins de santé;
- Faciliter la recherche de façon à promouvoir l'éducation dans le domaine des sciences de la santé;
- Subventionner la formation de chercheurs dans les sciences de la santé;
- Subventionner la recherche susceptible d'apporter de nouvelles connaissances dans les sciences de la santé.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Soutien administratif, scientifique et technique.

Subventions et bourses d'études—Subventions pour permettre la mise en œuvre de travaux de recherche et l'achat de l'équipement nécessaire; soutien direct d'un nombre restreint de chercheurs et de stagiaires en recherche; subventions spéciales pour encourager le progrès de la recherche dans des domaines particulièrement fertiles où l'on prévoit des résultats d'importance ou dans des domaines ou régions où la recherche est encore peu avancée; subventions pour l'échange d'hommes de science, l'organisation de symposia et la participation à des activités scientifiques à l'échelle internationale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	323	285	38	219
Transport et communications.....(2)	95	95	.....	90
Information.....(3)	30	30	.....	24
Services professionnels et spéciaux.....(4)	36	36	.....	26
Location.....(5)	18	18	.....	16
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	38	38	.....	27
	540	502	38	402
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	37,460	35,642	1,818	33,962
TOTAL.....	38,000	36,144	1,856	34,364

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—Medical Research Council

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	5	5	5	5	4	4	4	4
Administrative and Foreign Service..	3	3	3	3	3	2	2	2
Administrative Support.....	14	14	14	14	11	12	12	13
Total.....	23	23	23	23	19	19	19	20
Percentage change from preceding year.....				21.1				

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
GRANTS AND SCHOLARSHIPS		
Grants and scholarships in aid of research.....	37,460,000	35,642,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

B—Conseil des recherches médicales

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	5	5	5	5	4	4	4	4
Administration et service extérieur....	3	3	3	3	3	2	2	2
Soutien administratif.....	14	14	14	14	11	12	12	13
Total.....	23	23	23	23	19	19	19	20
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				21.1				

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SUBVENTIONS ET BOURSES D'ÉTUDES		
Subventions et bourses d'études pour appuyer la recherche.....	37,460,000	35,642,000

National Revenue

consisting of:

A—Customs and Excise

B—Taxation

Revenu national

comprenant:

A—Les Douanes et l'Accise

B—L'Impôt

NATIONAL REVENUE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—CUSTOMS AND EXCISE						
17-2	(S)	Minister of National Revenue—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
17-2	1	Program expenditures.....	95,210	85,175	10,035	76,554
		Total Program.....	95,227	85,192	10,035	76,571
B—TAXATION						
17-10	5	Program expenditures.....	121,110	100,233	20,877	85,412

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Customs and Excise

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1 —Customs and Excise—Program expenditures and authority to spend revenues received during the year from firms and individuals requiring special services.....	95,210,000	85,175,100	10,034,900	76,554,144
Statutory —Minister of National Revenue—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	95,227,000	85,192,100	10,034,900	76,571,144

REVENU NATIONAL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DOUANES ET ACCISE						
17-3	(S)	Ministre du Revenu national—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
17-3	1	Dépenses du programme.....	95,210	85,175	10,035	76,554
		Total au titre du programme.....	95,227	85,192	10,035	76,571
B—IMPÔT						
17-11	5	Dépenses du programme.....	121,110	100,233	20,877	85,412

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Douanes et Accise

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Douanes et Accise—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes provenant, au cours de l'année, d'entreprises et de particuliers qui ont besoin de services spéciaux.....	95,210,000	85,175,100	10,034,900	76,554,144
Statutaire —Ministre du Revenu national—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	95,227,000	85,192,100	10,034,900	76,571,144

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
General Administration—Administration générale.....	548	7,380	6,134	1,246	4,181
Customs Operations—Opérations douanières.....	6,490	69,243	63,062	6,181	56,881
Customs Duties—Droits de douanes.....	246	3,355	2,937	418	2,519
Excise Tax—Taxes d'accise.....	1,139	15,050	13,659	1,391	12,268
	8,423	95,028	85,792	9,236	77,559
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Examination and Control of Commercial Operations— Special Service Charges—Examen et contrôle des opérations commerciales—Droits de services spéciaux.....		1,035	1,025	10	1,015
Excise Duty: Droits d'accise:					
Special Service Charges—Droits de services spéciaux.....		360	360		360
Distillers Age Strip Labels—Étiquettes attestant l'âge des spiritueux.....		280	275	5	275
		1,675	1,660	15	1,645
Total Estimates—Total des prévisions.....	8,423	93,353	84,132	9,221	74,911
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Return on Investments—Produits de placements.....		85	85		85
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, licences et permis.....		85	85		85
Proceeds from Sales—Produits de ventes.....		500	500		500
Services and Service Fees—Services et droits.....		450	450		450
Seizures and Penalties—Saisies et pénalités.....		3,980	3,730	250	3,480
Other—Autres.....		50	50		50
		5,150	4,900	250	4,650
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		20,258	19,768	490	19,278
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		309	305	4	301
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		108,770	99,305	9,465	89,835

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
765	128	637	81	8,145	6,262	1,883	4,903
1,047	433	614	709	70,290	63,495	6,795	57,703
7	4	3	5	3,362	2,941	421	2,880
55	33	22	44	15,105	13,692	1,413	12,725
1,874	598	1,276	839	96,902	86,390	10,512	78,211
				1,035	1,025	10	962
				360	360		395
				280	275	5	283
				1,675	1,660	15	1,640
1,874	598	1,276	839	95,227	84,730	10,497	76,571
				85	85		84
				85	85		83
				500	500		485
				450	450		448
				3,980	3,730	250	3,530
				50	50		42
				5,150	4,900	250	4,672
				20,253	19,768	490	17,343
				309	305	4	302
1,874	598	1,276	839	110,644	99,903	10,741	89,544

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

OBJECTIVE

To assess, collect and control duties and taxes on imported and domestically produced goods, and exercise control over international movements of goods and persons.

SUB-OBJECTIVES

- To collect customs and excise duties and taxes.
- To ensure to Canadian industry the protection to which it is entitled under the customs laws.
- To provide information and services necessary to full understanding of, and voluntary compliance with, the requirements of customs and excise laws and regulations.
- To assist departments and agencies in the enforcement of statutes affecting the international movement of goods and persons.

PROGRAM DESCRIPTION

General Administration—Deputy Minister's office and immediate staff, Financial and Management Services, Personnel Administration and Operational Audit.

Customs Operations—Examination and control of all traffic and goods entering or leaving Canada, and the assessment and collection of duties and taxes applicable; investigation of claims for recovery of duties and taxes paid pursuant to the Drawback Regulations; licensing and regulatory control of distilleries, manufacturers, and other premises operated under license pursuant to the Excise Act; investigation and enforcement of violations of customs laws and regulations.

Customs Duties—Determination of value for duty, tariff classification and "Made in Canada" status of goods imported into Canada; determination of existence and extent of injurious dumping of imported goods; carrying out of values investigations in foreign countries; establishment of drawback policies and procedures; audit of production and sales records relative to automotive remission programs; audit of import entries and processing of refund claims relative to Machinery Remission Program; co-ordination of entry review procedures.

Excise Tax—Determination of value and classification of goods for tax assessment purposes; collection of sales and excise taxes on domestic goods, licensing of manufacturers and wholesalers; investigations into suspected fraud or evasion; audit of records of manufacturers and wholesalers to verify accuracy of tax liability reported; verification of claims for refund of sales and excise taxes paid and refundable under specific conditions.

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

OBJECTIF

Calculer, percevoir et contrôler les droits et les taxes qui frappent les marchandises importées ou produites au Canada, et exercer un contrôle sur le mouvement international des marchandises et des personnes.

SOUS-OBJECTIFS

- Percevoir les droits de douane et les droits et taxes d'accise;
- Fournir à l'industrie canadienne la protection à laquelle elle a droit en vertu des lois ayant trait aux douanes;
- Fournir les renseignements et les services nécessaires à la bonne compréhension et au respect volontaire des exigences des lois et des règlements ayant trait aux douanes et à l'accise;
- Aider les ministères et les organismes à appliquer les dispositions législatives ayant trait au mouvement international des marchandises et des personnes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration générale—Bureau du sous-ministre et personnel immédiat, services des finances et de la gestion, administration du personnel et contrôle des opérations.

Opérations douanières—Visite et contrôle de tout le trafic et de toutes les marchandises qui arrivent au Canada ou qui le quittent, calcul et perception des droits et des taxes qui s'y appliquent; enquêtes relatives aux demandes de remboursement des droits et des taxes versés en conformité des Règlements sur les drawbacks; octroi des licences aux distilleries, aux fabricants, ainsi qu'aux autres établissements qui tombent sous le coup de la Loi sur l'accise, et exercice d'un contrôle réglementaire à leur égard; enquêtes sur les dérogations aux lois et aux règlements douaniers et application de ces lois et règlements.

Droits de douane—Établissement de la valeur imposable, du classement tarifaire et de la fabrication canadienne des marchandises importées au Canada; détermination de l'existence et de l'ampleur du dumping préjudiciable des marchandises importées; enquêtes effectuées dans les pays étrangers à l'égard des valeurs imposables; établissement des politiques et des façons de procéder en matière de drawbacks; vérification des registres de production et de ventes relativement aux programmes de remise des droits sur les véhicules automobiles; vérification des déclarations d'importation et des demandes de remboursement relatives aux programmes de remise des droits sur les machines; coordination des façons de procéder utilisées pour l'étude des déclarations.

Taxes d'accise—Établissement de la valeur et du classement des marchandises aux fins du calcul des taxes; perception des taxes de vente et d'accise sur les marchandises nationales; octroi des licences aux fabricants et aux grossistes; institution d'enquêtes lorsqu'on soupçonne qu'il y a eu fraude ou évasion; vérification des registres des fabricants et des grossistes afin de déterminer l'exactitude du montant de taxes dont ils se sont déclarés redevables; vérification des demandes de remboursement des taxes de vente et d'accise versées et remboursables dans des circonstances déterminées.

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	83,854	76,466	7,388	69,029
Other Personnel.....(1)	1,245	1,082	163	1,043
Transportation and Communications.....(2)	5,555	4,592	963	4,077
Information.....(3)	310	354	(44)	485
Professional and Special Services.....(4)	822	632	190	353
Rentals.....(5)	407	172	235	146
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	311	243	68	484
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,486	2,210	276	1,737
All Other Expenditures.....(12)	38	41	(3)	18
	95,028	85,792	9,236	77,372
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	724	89	635	324
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,150	509	641	515
	1,874	598	1,276	839
	96,902	86,390	10,512	78,211
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,675	1,660	15	1,640
TOTAL.....	95,227	84,730	10,497	76,571

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	18	18	17	17	18	14	14	17
Scientific and Professional.....	508	516	480	484	479	472	478	455
Administrative and Foreign Service.....	1,731	1,743	1,662	1,678	1,625	1,585	1,596	1,606
Technical.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Administrative Support.....	6,065	5,970	5,793	5,878	5,648	5,893	5,943	5,664
Operational.....	94	94	257	96	96	261	111	95
Total.....	8,423	8,348	8,216	8,160	7,873	8,232	8,149	7,844
Percentage change from preceding year.....	2.5		(0.3)					

REVENU NATIONAL

A—Douanes et Accise

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	83,854	76,466	7,388	69,029
Autre rémunération.....(1)	1,245	1,082	163	1,043
Transport et communications.....(2)	5,555	4,592	963	4,077
Information.....(3)	310	354	(44)	485
Services professionnels et spéciaux.....(4)	822	632	190	353
Location.....(5)	407	172	235	146
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	311	243	68	484
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,486	2,210	276	1,737
Toutes autres dépenses.....(12)	38	41	(3)	18
	95,028	85,792	9,236	77,372
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel....(8)	724	89	635	324
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,150	509	641	515
	1,874	598	1,276	839
	96,902	86,390	10,512	78,211
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,675	1,660	15	1,640
TOTAL.....	95,227	84,730	10,497	76,571

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	18	18	17	17	18	14	14	17
Sciences et professions.....	508	516	480	484	479	472	478	455
Administration et service extérieur....	1,731	1,743	1,662	1,678	1,625	1,585	1,596	1,606
Technique.....	7	7	7	7	7	7	7	7
Soutien administratif.....	6,065	5,970	5,793	5,878	5,648	5,893	5,943	5,664
Exploitation.....	94	94	257	96	96	261	111	95
Total.....	8,423	8,348	8,216	8,160	7,873	8,232	8,149	7,844
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.5		(0.3)					

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Taxation—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, 1971.....	121,110,000	100,233,000	20,877,000	85,412,000
Total Program.....	121,110,000	100,233,000	20,877,000	85,412,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Maintaining the Self-Assessment System—Maintien du système d'autocotisation.....	3,893	33,810	27,368	6,442	23,18
Ensuring Compliance with the Law—Mesures destinées à assurer le respect de la loi.....	6,126	70,270	56,374	13,896	48,19
Review of Taxpayer Objections and Appeals—Étude des oppositions et des appels des contribuables.....	246	3,400	2,995	405	2,27
Administration—Administration.....	1,966	24,076	21,121	2,955	17,29
	12,231	131,556	107,858	23,698	90,94
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Recoverable from Canada Pension Plan Account—Montant recouvrable du Compte du Régime de pensions du Canada.....		6,970	8,500	(1,530)	7,99
Recoverable from Unemployment Insurance Account—Montant recouvrable du Compte d'assurance-chômage.....		5,370		5,370	
		12,340	8,500	3,840	7,99
Total Estimates—Total des prévisions.....	12,231	119,216	99,358	19,858	82,94
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Fines and Forfeitures—Amendes et confiscations.....		1,450	1,400	50	1,66
Other—Autres.....		105	150	(45)	22
		1,555	1,550	5	1,88
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		29,735	25,773	3,962	20,81
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		147,396	123,581	23,815	101,87

REVENU NATIONAL

B—Impôt

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5—Impôt—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.....				
	121,110,000	100,233,000	20,877,000	85,412,000
Total au titre du programme.....	121,110,000	100,233,000	20,877,000	85,412,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
404	311	93	971	.....	.....	.....	.....	34,214	27,679	6,535	24,160
528	418	110	275	.....	.....	.....	.....	70,798	56,792	14,006	48,471
4	28	(24)	2	.....	.....	.....	.....	3,404	3,023	381	2,275
943	119	824	1,200	15	15	.....	15	25,034	21,255	3,779	18,505
1,879	876	1,003	2,448	15	15	.....	15	133,450	108,749	24,701	93,411
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,970	8,500	(1,530)	7,999
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,370	.....	5,370	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,340	8,500	3,840	7,999
1,879	876	1,003	2,448	15	15	.....	15	121,110	100,249	20,861	85,412
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,450	1,400	50	1,666
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	105	150	(45)	221
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,555	1,550	5	1,887
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	29,735	25,773	3,962	20,813
1,879	876	1,003	2,448	15	15	.....	15	149,290	124,472	24,818	104,338

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

OBJECTIVE

To assess and collect the taxes due under the Income Tax Acts of Canada and nine provinces, The Estate Tax and Old Age Security Acts and the contributions due under the Canada Pension Plan and premiums due under the Unemployment Insurance Act.

SUB-OBJECTIVES

- To facilitate and encourage voluntary compliance with the requirements of the law.
- To deter tax evasion and tax avoidance.
- To maintain public confidence in the integrity of the tax system.
- To administer the tax legislation fairly, uniformly, and impartially, as well as with diligence and firmness.

PROGRAM DESCRIPTION

Maintaining the Self-Assessment System—The elements of this activity are:

- Assistance to Taxpayers—provision of rulings, interpretations, information, taxpayer education, and forms;
- Initial Processing of Returns—detection of errors, assessment and billing, issue of refunds, verification of accuracy of income from third party sources, verification of property appraisals and equity valuations;
- Processing Taxpayers' Adjustments—changes to initial tax assessments or to re-assessments in response to acceptable new information from taxpayers;
- Registration of Employee Benefit Plans, Charitable Organizations, and Foreign Tax-Free Organizations;
- Service Elements for Routine Cases—provision of taxroll service, maintenance of subsidiary ledgers, control of assessments, tax and interest calculation, cashiering and general ledger control, and surveillance of work programs.

Ensuring Compliance with the Law—The elements of this activity are:

- Audit of Selected Returns—verification of the accuracy of returns and their underlying records;
- Special Investigations—detection of tax fraud and evasion;
- Tax Avoidance Investigations—detection of schemes for tax avoidance;
- Collection of Billed Taxes;
- Enforcement of Filing Requirements—detection of cases of non-filing;
- Matching Third Party Information—matching income reported by taxpayers with related data from third party sources;
- Enforcement of Source Deductions—ensuring compliance with the law governing deductions at source from salaries, wages, and payments to non-residents;
- Service Elements for Selected Cases—provision of taxroll service, maintenance of subsidiary ledgers, control of assessments, tax and interest calculation, cashiering and general ledger control and surveillance of work programs.

REVENU NATIONAL

B—Impôt

OBJECTIF

Déterminer et percevoir les impôts exigibles en vertu des lois de l'impôt sur le revenu du Canada et de neuf provinces, de la Loi de l'impôt sur les biens transmis par décès et de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, et les cotisations exigibles en vertu du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-chômage.

SOUS-OBJECTIFS

- Faciliter et encourager le respect spontané des prescriptions de la loi;
- Décourager l'évasion fiscale et l'évitement de l'impôt;
- Maintenir la confiance du public dans l'intégrité du régime fiscal;
- Appliquer la législation fiscale avec justice, uniformité et impartialité, diligence et fermeté.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Maintien du système d'autocotisation—Les éléments de cette activité sont les suivants:

- Aide aux contribuables—rendre des décisions, donner des interprétations, dispenser des renseignements au public, instruire les contribuables et fournir les formules requises;
- Traitement initial des déclarations—détection des erreurs, établissement des cotisations et facturation, expédition des remboursements, vérification du revenu à l'aide de renseignements émanant de tiers, vérification des évaluations de biens et des évaluations d'avoirs;
- Traitement des redressements des contribuables—modification des cotisations initiales d'impôt en raison de nouveaux renseignements acceptables provenant des contribuables;
- Enregistrement des régimes de prestation des employés, des organisations de charité, et des organisations étrangères exemptes d'impôt;
- Éléments habituels de service concernant les cas ordinaires—maintien des données du rôle et des grands livres auxiliaires, contrôle des cotisations, calcul des impôts et intérêts exigibles, contrôle de l'encaissement et du grand livre général, contrôle de la marche des programmes.

Mesures destinées à assurer le respect de la loi—Les éléments de cette activité sont les suivants:

- Vérification des déclarations choisies—vérification de l'exactitude des déclarations et des dossiers s'y rapportant;
- Enquêtes spéciales—détection de fraude et d'évasion fiscales;
- Enquêtes sur l'évitement de l'impôt—détection des stratagèmes qui permettent d'éviter les impôts;
- Recouvrement des impôts facturés;
- Application des prescriptions relatives aux déclarations requises—détection des cas de non-production;
- Confrontation des renseignements provenant de tiers—comparaison du revenu déclaré par les contribuables et des données émanant de tiers;
- Application des prescriptions relatives aux retenues à la source—mesures pour assurer le respect de la loi en ce qui a trait aux retenues d'impôt sur les traitements, les salaires et les paiements aux non-résidents;
- Éléments habituels de service concernant des cas particuliers—maintien des données du rôle et des grands livres auxiliaires, contrôle des cotisations, calcul des impôts et intérêts exigibles, contrôle de l'encaissement et du grand livre général, contrôle de la marche des programmes.

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Review of Taxpayer Objections and Appeals—The elements of this activity are:

- Income and Estate Tax Appeals—confirmation or revision of assessments and preparation for court action arising from notices of appeal;
- Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Commission Appeals and Determination of Questions—confirmation or revision of Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums, requests for ministerial determination of correct coverage under Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, the preparation of appeals to the Pension Appeals Board.

Administration—The elements of this activity are:

Executive Direction, Planning and Research, Management Audit, Internal Audit, Personnel Administration, Financial and Administrative Services, Systems Development and Computer Services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	114,514	93,799	20,715	79,585
Other Personnel.....(1)	10	7	3	25
Transportation and Communications.....(2)	7,211	5,553	1,658	4,984
Information.....(3)	1,819	1,274	545	696
Professional and Special Services.....(4)	2,440	2,304	136	1,560
Rentals.....(5)	2,222	1,099	1,123	818
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	256	230	26	232
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	3,077	3,585	(508)	3,045
All Other Expenditures.....(12)	7	7		3
	131,556	107,858	23,698	90,948
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,879	876	1,003	2,448
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	15	15		15
	133,450	108,749	24,701	93,411
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	12,340	8,500	3,840	7,999
TOTAL.....	121,110	100,249	20,861	85,412

REVENU NATIONAL

B—Impôt

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Étude des oppositions et des appels des contribuables—Les éléments de cette activité sont les suivants:

- Appels à l'égard de l'impôt sur le revenu et l'impôt sur les biens transmis par décès—confirmation ou révision des cotisations et préparatifs concernant les mesures judiciaires découlant d'avis d'appel;
- Appels à l'égard du Régime de pensions du Canada et de la Commission d'assurance-chômage et règlement de questions—confirmation ou révision des cotisations relatives au Régime de pensions du Canada et aux cotisations d'assurance-chômage, demandes de règlement, par le Ministre, concernant l'assujettissement en vertu du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-chômage, préparatifs visant les appels interjetés auprès de la Commission d'appel des pensions.

Administration—Les éléments de cette activité sont les suivants:

Haute direction; planification et recherches; vérification de la gestion; vérification interne; administration du personnel; services administratifs et financiers; mise au point des systèmes; services de l'informatique.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	114,514	93,799	20,715	79,585
Autre rémunération.....(1)	10	7	3	25
Transport et communications.....(2)	7,211	5,553	1,658	4,984
Information.....(3)	1,819	1,274	545	696
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,440	2,304	136	1,560
Location.....(5)	2,222	1,099	1,123	818
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	256	230	26	232
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	3,077	3,585	(508)	3,045
Toutes autres dépenses.....(12)	7	7		3
	131,556	107,858	23,698	90,948
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,879	876	1,003	2,448
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	15	15		15
	133,450	108,749	24,701	93,411
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	12,340	8,500	3,840	7,999
TOTAL.....	121,110	100,249	20,861	85,412

NATIONAL REVENUE

B-Taxation

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	22	22	20	20	22	13	13	16
Scientific and Professional.....	1,538	1,598	1,580	1,633	1,338	1,336	1,352	1,247
Administrative and Foreign Service.....	4,470	4,626	3,591	3,678	3,852	3,227	3,177	3,377
Technical.....	1	1	1	1	1			1
Administrative Support.....	6,141	4,563	5,406	4,076	3,793	5,263	3,814	3,751
Operational.....	59	60	38	38	53	36	37	45
Total.....	12,231	10,870	10,636	9,446	9,059	9,875	8,393	8,437
Percentage change from preceding year.....		15.0*		7.7				

*The increase of 1,595 man-years is accounted for by 815 man-years required for implementation of Tax Reform Proposals, 595 for the assumption of Unemployment Insurance collection functions, 25 to meet increased Computer Support activities and 160 to continue the present level of service with an increased number of taxpayers.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ADMINISTRATION					
Optical Scanning.....		500		150	350
Direct Enquiry System.....		1,138		643	495

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Inter-American Centre of Tax Administrators.....	15,000	15,000

REVENU NATIONAL

B—Impôt

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	22	22	20	20	22	13	13	16
Sciences et professions.....	1,538	1,598	1,580	1,633	1,338	1,336	1,352	1,247
Administration et service extérieur....	4,470	4,626	3,591	3,678	3,852	3,227	3,177	3,377
Technique.....	1	1	1	1	1	.....	.....	1
Soutien administratif.....	6,141	4,563	5,406	4,076	3,793	5,263	3,814	3,751
Exploitation.....	59	60	38	38	53	36	37	45
Total.....	12,231	10,870	10,636	9,446	9,059	9,875	8,393	8,437
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	15.0*		7.7					

*L'augmentation de 1,595 années-hommes représente 815 années-hommes requises pour l'exécution des propositions de la réforme fiscale, 595 pour la prise en charge des fonctions de perception de la Commission d'assurance-chômage, 25 pour faire face à l'augmentation des services informatiques et 160 pour assurer le maintien des services actuels, compte tenu de l'augmentation du nombre de contribuables.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ADMINISTRATION					
Analyse optique.....		500	.....	150	350
Système de demandes directes de renseignements.....		1,138	.....	643	495

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention au Centre interaméricain des administrateurs fiscaux.....	15,000	15,000

Parliament

consisting of:

- A—The Senate
- B—House of Commons
- C—Library of Parliament

Parlement

comprenant:

- A—Le Sénat
- B—La Chambre des communes
- C—La Bibliothèque du Parlement

PARLIAMENT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
						(thousands of dollars)
A--THE SENATE						
18-4	(S)	Members of the Senate—Salary and Motor Car Allowance of the Speaker of the Senate, payments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account.....	2,380	1,681	699	1,652
18-4	1	Program expenditures.....	3,923	3,569	354	3,470
		Total Program.....	6,303	5,250	1,053	5,122
B--HOUSE OF COMMONS						
18-8	(S)	Members of the House of Commons—Salaries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and Supplementary Retirement Benefits Account.....	9,121	10,177	(1,056)	7,382
18-8	5	Program expenditures.....	18,147	17,378	769	13,663
		Total Program.....	27,268	27,555	(287)	21,045
C--LIBRARY OF PARLIAMENT						
18-14	10	Program expenditures.....	1,622	1,328	294	1,069

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

PARLEMENT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—SÉNAT						
18-5	(S)	Sénateurs—Traitement et indemnité d'automobile du Président du Sénat et paiements aux sénateurs, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des com- munes, et contribution de l'État au Compte d'allo- cations de retraite des membres du Parlement.....	2,380	1,681	699	1,652
18-5	1	Dépenses du programme.....	3,923	3,569	354	3,470
Total au titre du programme.....			6,303	5,250	1,053	5,122
B—CHAMBRE DES COMMUNES						
18-9	(S)	Députés—Traitements et indemnités des députés et des dignitaires de la Chambre des communes, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et au Compte des prestations de retraite supplémentaires.....	9,121	10,177	(1,056)	7,382
18-9	5	Dépenses du programme.....	18,147	17,378	769	13,663
Total au titre du programme.....			27,268	27,555	(287)	21,045
C—BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT						
18-15	10	Dépenses du programme.....	1,622	1,328	294	1,069

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

PARLIAMENT

A—The Senate

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —The Senate—Program expenditures including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate....	3,923,470	3,568,500	354,970	3,469,516
Statutory —Members of the Senate—Salary and Motor Car Allowance of the Speaker of the Senate, and payments to Members of the Senate under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account.....	2,380,000	1,681,000	699,000	1,652,336
Total Program.....	6,303,470	5,249,500	1,053,970	5,121,852

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 Années- hommes projetées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Members of the Senate— <i>Sénateurs</i>	33	2,540	2,630	(90)	1,800
Officers of the Senate— <i>Dignitaires du Sénat</i>	15	253	219	34	1,000
Administration— <i>Administration</i>	52	668	481	187	1,000
Legislative Services— <i>Services législatifs</i>	50	1,978	1,721	257	2,000
Building Services— <i>Services d'entretien</i>	78	657	509	148	1,000
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>	228	6,096	5,560	536	4,800
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Senators' Pension Contribution— <i>Contribution des sénateurs à la caisse de retraite</i>		21	20	1	1,000
Other— <i>Autres</i>		4	2	2	1,000
		25	22	3	1,000
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		721	675	46	1,000
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i>		6,792	6,213	579	5,800

OBJECTIVE

To enable the Senate to carry out its constitutional role.

PROGRAM DESCRIPTION

Members of the Senate—Salaries and allowances to Members of the Senate, the Government's Contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and pensions to retired Senators; salaries of secretarial staff and other related administrative expenses.

PARLEMENT

A—Sénat

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1^{er} —Sénat—Dépenses du programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour le Président du Sénat.....	3,923,470	3,568,500	354,970	3,469,516
Statutaire —Sénateurs—Traitement et indemnité d'automobile du Président du Sénat, paiements aux sénateurs, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement.....	2,380,000	1,681,000	699,000	1,652,336
Total au titre du programme.....	6,303,470	5,249,500	1,053,970	5,121,852

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
.....	.....	.....	.....	142	125	17	117	2,682	2,755	(73)	1,832
65	40	25	29	.....	.....	.....	.....	253	219	34	195
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	733	521	212	465
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,978	1,721	257	2,104
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	657	509	148	526
65	40	25	29	142	125	17	117	6,303	5,725	578	5,122
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21	20	1	46
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	2	2	13
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	22	3	59
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	721	675	46	397
65	40	25	29	142	125	17	117	6,999	6,378	621	5,460

OBJECTIF

Permettre au Sénat de s'acquitter de son rôle constitutionnel.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Sénateurs—Traitements et allocations des sénateurs, contribution de l'État au Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement et pensions des sénateurs à la retraite: traitements du personnel du secrétariat et autres frais d'administration connexes.

PARLIAMENT

A—The Senate

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Officers of the Senate—Salaries and allowances to the Officers of the Senate including the Speaker, the Leader of the Government in the Senate, the Leader of the Opposition in the Senate, the clerk, and other officers at the Table, the Parliamentary Counsel, supporting staff and other related administrative expenses.

Administration—Personnel and financial administration, procurement of supplies, various administrative support services.

Legislative Services—Reporting of Debates and editing and publishing of Hansard, provision of secretarial and advisory services to Committees and publication of their reports; and publication of the official documents of the Senate.

Building Services—Provision of housekeeping services in the Senate including protective, cleaning, and page services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,330	4,058	272	3,048
Other Personnel.....(1)	30	10	20	7
Transportation and Communications.....(2)	320	269	51	302
Information.....(3)	875	793	77	953
Professional and Special Services.....(4)	362	300	62	537
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	3		3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	108	88	20	80
All Other Expenditures.....(12)	68	34	34	46
	6,096	5,560	536	4,976
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	65	40	25	29
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	142	125	17	117
TOTAL.....	6,303	5,725	578	5,122

PARLEMENT

A—Sénat

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Dignitaires du Sénat—Traitements et allocations des dignitaires du Sénat, y compris le Président du Sénat, le leader du gouvernement au Sénat, le chef de l'Opposition au Sénat, le greffier et les autres fonctionnaires qui prennent place au Bureau, le conseiller parlementaire, le personnel de soutien et autres dépenses d'administration connexes.

Administration—Gestion du personnel et des finances, distribution de papeterie et de fournitures de bureau, divers services de soutien administratif.

Services législatifs—Compte rendu des débats, révision et publication du hansard, prestation de services de secrétariat et de consultation aux comités, ainsi que la publication de leurs rapports; publication des documents officiels du Sénat.

Services d'entretien—Services d'entretien au Sénat, y compris le personnel de protection, le service de nettoyage et le service des pages.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,330	4,058	272	3,048
Autre rémunération.....(1)	30	10	20	7
Transport et communications.....(2)	320	269	51	302
Information.....(3)	875	798	77	953
Services professionnels et spéciaux.....(4)	362	300	62	537
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	3	.....	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	108	88	20	80
Toutes autres dépenses.....(12)	68	34	34	46
	6,096	5,560	536	4,976
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	65	40	25	29
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	142	125	17	117
TOTAL.....	6,303	5,725	578	5,122

PARLIAMENT

A—The Senate

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	3	3	3			
Administrative and Foreign Service..	41	41	34	34	33	30	33	30
Technical.....						108	128	114
Administrative Support.....	71	71	109	109	103	72	72	79
Operational.....	112	137	72	97	72			
Total.....	228	253	218	243	211	210	233	223
Percentage change from preceding year.....	4.6		3.8					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
MEMBERS OF THE SENATE		
(S)—Members of the Senate—Pensions to retired Senators (R.S. c. M-10 as amended).....	142,000	125,000

B—House of Commons

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —House of Commons—Program expenditures including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of apartments to the Deputy Speaker of the House of Commons; allowances to the Deputy Chairman and to the Assistant Deputy Chairman of Committees and the grants listed in the Estimates and contributions.....	18,147,000	17,378,433	768,567	13,663,000
Statutory —Members of the House of Commons—Salaries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account.....	9,121,000	10,177,000	(1,056,000)	7,382,000
Total Program.....	27,268,000	27,555,433	(287,433)	21,045,000

PARLEMENT

A—Sénat

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	3	3	3			
Administration et service extérieur...	41	41	34	34	33	30	33	30
Technique.....						108	128	114
Soutien administratif.....	71	71	109	109	103	72	72	79
Exploitation.....	112	137	72	97	72			
Total.....	228	253	218	243	211	210	233	223
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.6		3.8					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SÉNATEURS		
(S)—Sénateurs—Pensions aux sénateurs à la retraite (S.R., M-10, modifié).....	142,000	125,000

B—Chambre des communes

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Chambre des communes—Dépenses du programme, y compris des indemnités de logement en remplacement d'une résidence pour l'Orateur de la Chambre des com- munes, et d'un appartement pour l'Orateur suppléant; in- demnités au vice-président et au vice-président adjoint des comités; subventions inscrites au Budget et contributions....	18,147,000	17,378,433	768,567	13,663,000
Statutaire —Députés—Traitements et indemnités des députés et des dignitaires de la Chambre des communes, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au Compte d'allocations de retraite des députés et au Compte des prestations de retraite supplémentaires.....	9,121,000	10,177,000	(1,056,000)	7,382,000
Total au titre du programme.....	27,268,000	27,555,433	(287,433)	21,045,000

PARLIAMENT

B—House of Commons

PROGRAM BY ACTIVITIES (thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 Années- hommes projetées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expend- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Members of Parliament— <i>Députés</i>	480	13,140	13,606	(466)	9,140
Officers of the House— <i>Dignitaires de la Chambre</i>	85	1,197	1,036	161	1,140
Inter-Parliamentary Relations— <i>Relations interparlementaires</i>	10	153	138	15	153
Administration— <i>Administration</i>	119	1,280	1,039	241	1,119
Legislative Services— <i>Services législatifs</i>	265	6,992	7,267	(275)	5,717
Building Services— <i>Services d'entretien</i>	524	3,827	3,453	374	2,953
Total Estimates—Total des prévisions	1,483	26,589	26,539	50	20,022
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		4,888	3,983	905	2,903
Total Cost of Program—Coût total du programme		31,477	30,522	955	23,925

OBJECTIVE

To assist Members of the House of Commons in their consideration (in both official languages) of legislation and of the spending estimates of departments and agencies, and to administer the affairs of the House.

PROGRAM DESCRIPTION

Members of Parliament—Salaries and allowances to Members of the House of Commons, Government's contribution under the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Supplementary Retirement Benefits Act; salaries of language teachers, research and support staff serving members.

Officers of the House—Salaries and allowances to the Speaker, Deputy Speaker, Deputy Chairman of Committees, Assistant Deputy Chairman of Committees, Leader of the Opposition, Leaders of the other parties and other political officers of the House, the Clerk, the Sergeant-at-Arms and other officers at the Table, the Parliamentary Counsel and his staff.

Inter-Parliamentary Relations—Participation by the Canadian Parliament in the activities of parliamentary associations and exchanges.

Administration—Personnel and financial administration, procurement of supplies, House of Commons Post Office, Press Gallery services and various administration support services.

Legislative Services—In both official languages: reporting of debates, editing and publication of Hansard, professional, secretarial, technical and other services for the House and to Committees, editing and publication of committee reports and other official documents of the House and Committees; preparation of items of business for consideration by the House and investigation at or beyond Ottawa by its committees, distribution of publications.

Building Services—Provision of housekeeping services including protective staff, page and messenger services, restaurant and cafeterias.

PARLEMENT

B—Chambre des communes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
75	72	3	100	.....	.....	.....	.....	13,215	13,678	(463)	10,002
10	5	5	12	.....	.....	.....	.....	1,207	1,041	166	1,083
.....	.....	.....	1	358	438	(80)	227	511	576	(65)	329
61	59	2	64	.....	.....	.....	.....	1,341	1,098	243	878
25	305	(280)	61	.....	.....	.....	.....	7,017	7,572	(555)	5,659
150	137	13	108	.....	.....	.....	.....	3,977	3,590	387	3,094
321	578	(257)	346	358	438	(80)	227	27,268	27,555	(287)	21,045
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,888	3,983	905	2,656
321	578	(257)	346	358	438	(80)	227	32,156	31,538	618	23,701

OBJECTIF

Aider les députés dans leur étude (dans les deux langues officielles) des lois et des prévisions de dépenses des ministères et organismes, et gérer les affaires de la Chambre.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Députés—Traitements et indemnités versés aux députés; contribution de l'État en vertu de la Loi sur les allocations de retraite des députés et en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires; traitements des professeurs de langue, du personnel de recherche et de soutien au service des députés.

Dignitaires de la Chambre—Traitements et indemnités versés à l'Orateur, à l'Orateur suppléant, au vice-président des comités pléniers, au vice-président adjoint des comités pléniers, au chef de l'Opposition, aux chefs des autres partis et aux autres dignitaires politiques de la Chambre, au greffier, au sergent d'armes et aux autres fonctionnaires du Bureau de la Chambre, au conseiller parlementaire et à son personnel.

Relations interparlementaires—Participation du Parlement canadien à l'activité d'associations parlementaires, et échanges.

Administration—Administration du personnel et des services financiers, fournitures, bureau de poste de la Chambre des communes, service de la tribune des courriéristes et divers services de soutien administratif.

Services législatifs—Dans les deux langues officielles, compte rendu des débats, révision et publication du hansard, services professionnels, services de secrétariat, services techniques et autres à l'intention de la Chambre et des comités, révision et publication des rapports des comités et autres documents officiels de la Chambre et des comités; préparation des travaux devant être soumis à la Chambre, et études, à Ottawa ou ailleurs, par les comités de la Chambre; distribution de publications.

Services d'entretien—Services d'entretien, dont le personnel de garde, les services de pages et de messagers, le restaurant et les cafétérias.

PARLIAMENT

B—House of Commons

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	17,207	16,171	1,036	11,953
Other Personnel.....(1)	2,926	3,365	(439)	2,970
Transportation and Communications.....(2)	2,136	2,134	2	1,553
Information.....(3)	3,165	3,380	(215)	2,752
Professional and Special Services.....(4)	270	647	(377)	62
Rentals.....(5)	159	138	21	166
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	35	10	25	29
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	671	671		504
All Other Expenditures.....(12)	20	23	(3)	483
	26,589	26,539	50	20,472
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	321	578	(257)	346
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	358	438	(80)	227
TOTAL.....	27,268	27,555	(287)	21,045

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	8	8	7	7	6	5	5	4
Scientific and Professional.....	48	47	10	9	7	4	4	4
Administrative and Foreign Service..	220	213	223	219	199	130	132	114
Technical.....	9	9	12	12	9	2	2	2
Administrative Support.....	624	459	592	433	405	529	504	494
Operational.....	574	564	655	617	565	650	627	588
Total.....	1,483	1,300	1,499	1,297	1,191	1,320	1,274	1,206
Percentage change from preceding year.....	(1.1)		13.6					

PARLEMENT

B—Chambre des communes

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	17,207	16,171	1,036	11,953
Autre rémunération.....(1)	2,926	3,365	(439)	2,970
Transport et communications.....(2)	2,136	2,134	2	1,553
Information.....(3)	3,165	3,380	(215)	2,752
Services professionnels et spéciaux.....(4)	270	647	(377)	62
Location.....(5)	159	138	21	166
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	35	10	25	29
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	671	671	.....	504
Toutes autres dépenses.....(12)	20	23	(3)	483
	26,589	26,539	50	20,472
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	321	578	(257)	346
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	358	438	(80)	227
TOTAL.....	27,268	27,555	(287)	21,045

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	8	8	7	7	6	5	5	4
Sciences et professions.....	48	47	10	9	7	4	4	4
Administration et service extérieur....	220	213	223	219	199	130	132	114
Technique.....	9	9	12	12	9	2	2	2
Soutien administratif.....	624	459	592	433	405	529	504	494
Exploitation.....	574	564	655	617	565	650	627	588
Total.....	1,483	1,300	1,499	1,297	1,191	1,320	1,274	1,206
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.1)		13.6					

PARLIAMENT

B—House of Commons

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS		
Grant to the Canadian Branch of the Commonwealth Parliamentary Association.....	27,500	39,500
Grant to the Canadian Group, Inter-Parliamentary Union.....	41,000	30,000
Grant to the Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association.....	39,000	31,000
Grant to Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade.....	25,000	25,000
	132,500	125,500

CONTRIBUTIONS

INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS		
Expenses of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, of delegates attending other inter-parliamentary conferences, expenses connected with visits of delegates to and from other Legislatures.....	165,500	141,500
Expenses in connection with attendance at bureau meetings of "L'Association internationale des parlementaires de langue française" including Canada's assessment for Membership in L'Association.....	27,315	7,200
Canada's share of the expense of the Commonwealth Parliamentary Association including the assessment for membership in the Association.....	33,000	33,000
Item not required for 1972-73		
Expenses of the Third General Conference of "L'Association internationale des parlementaires de langue française" to be held in Canada in 1971.....		131,033
	225,815	312,733
	358,315	438,233

C—Library of Parliament

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Library of Parliament—Program expenditures.....	1,622,000	1,328,000	294,000	1,069,000
Total Program.....	1,622,000	1,328,000	294,000	1,069,000

PARLEMENT

B—Chambre des communes

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES		
Subvention à la Section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth.....	27,500	39,500
Subvention au Groupe canadien de l'Union interparlementaire.....	41,000	30,000
Subvention à l'Association parlementaire canadienne de l'O.T.A.N.....	39,000	31,000
Subvention au Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs.....	25,000	25,000
	132,500	125,500
CONTRIBUTIONS		
RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES		
Dépenses du Groupe interparlementaire canado-américain et des délégués assistant à d'autres conférences interparlementaires, dépenses relatives aux visites des délégués d'autres parlements ou aux visites à d'autres parlements.....	165,500	141,500
Dépenses relatives à la participation aux réunions du Bureau de l'Association internationale des parlementaires de langue française, y compris la cotisation du Canada à titre de membre de l'Association.....	27,315	7,200
Part des dépenses de l'Association parlementaire du Commonwealth assumée par le Canada, y compris la cotisation du Canada à titre de membre de l'Association.....	33,000	33,000
Poste non requis en 1972-1973		
Dépenses de l'Association internationale des parlementaires de langue française en prévision de la Troisième conférence générale, au Canada, en 1971.....		131,033
	225,815	312,733
	358,315	438,233

C—Bibliothèque du Parlement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Bibliothèque du Parlement—Dépenses du programme.....	1,622,000	1,328,000	294,000	1,069,000
Total au titre du programme.....	1,622,000	1,328,000	294,000	1,069,000

PARLIAMENT

C—Library of Parliament

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Printed and Other Information— <i>Information, imprimée et autre</i>	80	888	749	139	
Research Papers and Staff— <i>Travaux de recherches et personnel</i>	39	521	410	111	
Administration— <i>Administration</i>	10	187	149	38	
Total Estimates—Total des prévisions	129	1,596	1,308	288	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		390	309	81	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,986	1,617	369	1

OBJECTIVE

To provide information and other library services to Parliamentarians and other authorized persons, and research assistance to Parliamentarians.

PROGRAM DESCRIPTION

Printed and Other Information—Selection, location and discarding of material; ordering and processing; supply of information by lending, photocopying, abstracts, indexes, clippings and bibliographies.

Research Papers and Staff—Research papers on request and staff for Parliamentary Committees requiring research officers.

Administration—The Parliamentary Librarian and other support staff.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,429	1,169	260	822
Transportation and Communications.....(2)	23	14	9	12
Information.....(3)	3		3	
Professional and Special Services.....(4)	15	11	4	10
Rentals.....(5)	14	12	2	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	110	100	10	91
All Other Expenditures.....(12)	1	1		2
	1,596	1,308	288	937
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	26	20	6	132
TOTAL	1,622	1,328	294	1,069

PARLEMENT

C—Bibliothèque du Parlement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1972-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
.....	.....	.....	.....	888	749	139	636
.....	.....	.....	.....	521	410	111	193
26	20	6	132	213	169	44	240
26	20	6	132	1,622	1,328	294	1,069
.....
.....	.....	.....	.....	390	309	81	348
26	20	6	132	2,012	1,637	375	1,417

OBJECTIF

Fournir des renseignements et des services de bibliothèque aux parlementaires et autres personnes autorisées, ainsi qu'un service de recherches aux parlementaires.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Information, imprimée et autre—Choix, repérage et émondage d'articles de bibliothèque; commande et traitement des articles commandés; dissémination de l'information au moyen de prêts, de photocopies, d'analyses, d'index, de coupures et de bibliographies.

Travaux de recherches et personnel—Sur demande, travaux de recherches; fourniture de personnel aux comités parlementaires requérant des documentalistes.

Administration—Bibliothécaire parlementaire et autre personnel de soutien.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,429	1,169	260	822
Transport et communications.....(2)	23	14	9	12
Information.....(3)	3	.....	3	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	15	11	4	10
Location.....(5)	14	12	2	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1	.....	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	110	100	10	91
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	2
	1,596	1,308	288	937
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	26	20	6	132
TOTAL.....	1,622	1,328	294	1,069

PARLIAMENT

C—Library of Parliament

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	48	48	43	43	41	36	42	32
Administrative and Foreign Service..	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	73	73	62	62	59	53	56	50
Operational.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Total.....	129	129	112	112	107	96	105	89
Percentage change from preceding year.....	15.2*		16.7					

*This increase is primarily for additional administrative support and research personnel.

PARLEMENT

C—Bibliothèque du Parlement

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	48	48	43	43	41	36	42	32
Administration et service extérieur....	2	2	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	73	73	62	62	59	53	56	50
Exploitation.....	4	4	3	3	3	3	3	3
Total.....	129	129	112	112	107	96	105	89
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	15.2*		16.7					

*Cette augmentation représente surtout l'adjonction de nouveaux soutiens administratifs et documentalistes.

Post Office

Postes

POST OFFICE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
19-2	(S)	Postmaster General—Salary and Motor Car Allowance	17	.....	17	.....
19-2	1	Operating expenditures.....	449,302	410,024	39,278	365,057
19-2	5	Capital expenditures.....	10,743	8,382	2,361	4,748
Total Program.....			460,062	418,406	41,656	369,805

*Bracketed figures in the "change" column throughout the Estimates are decreases.

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1 —Post Office—Operating expenditures, contributions and authority to spend revenue received during the year for financial and miscellaneous services.....	449,302,000	410,024,000	39,278,000	365,057,000
Vote 5 —Post Office—Capital expenditures.....	10,743,000	8,382,000	2,361,000	4,748,000
Statutory —Postmaster General—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000		17,000	
Total Program.....	460,062,000	418,406,000	41,656,000	369,805,000

POSTES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
19-3	(S)	Ministre des Postes—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17		
19-3	1	Dépenses de fonctionnement.....	449,302	410,024	39,278	365,057
19-3	5	Dépenses d'investissement.....	10,743	8,382	2,361	4,748
Total au titre du programme.....			460,062	418,406	41,656	369,805

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1 ^{er} —Postes—Dépenses de fonctionnement, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année pour services financiers et autres.....	449,302,000	410,024,000	39,278,000	365,057,000
Crédit 5—Postes—Dépenses d'investissement.....	10,743,000	8,382,000	2,361,000	4,748,000
Statutaire—Traitement et indemnité d'automobile du ministre des Postes.....	17,000	.....	17,000	.....
Total au titre du programme.....	460,062,000	418,406,000	41,656,000	369,805,000

POST OFFICE

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	3,162	43,095	33,746	9,349	27,36
Mail Processing—Traitement du courrier.....	21,799	190,444	180,349	10,095	163,25
Mail Transportation—Transport du courrier.....		74,241	68,185	6,056	63,00
Mail Delivery—Distribution du courrier.....	14,725	162,119	148,988	13,131	132,00
Counter Services—Services au comptoir.....	6,278	68,786	62,016	6,770	59,94
	45,964	538,685	493,284	45,401	445,58
Less—Moins:					
Receipts Credited to the Vote—Produits à valoir sur le crédit:					
Money Order Commissions and Foreign Exchange—Com- missions sur la vente des mandats de poste et change étran- ger.....		12,158	11,359	799	9,88
Lock Box Rentals—Location de cases postales.....		5,670	5,400	270	5,06
Philatelic Services—Services de philatélie.....		4,000	3,000	1,000	2,43
Foreign Mail Settlements—Règlements des réclamations concernant le courrier étranger.....		6,907	6,550	357	7,78
Retail and Photocopy Services—Services de détail et de photocopie.....		1,220	100	1,120	
Migratory Bird Permit Commissions—Commissions sur la vente des permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs.....		88	88		8
Government Annuity Commissions—Commissions sur les rentes de l'État.....		15	17	(2)	1
Other—Autres.....		255	470	(215)	21
		30,313	26,984	3,329	25,51
Disbursements from Revenue—Déboursés sur les recettes:					
Salaries and Allowances—Traitements et indemnités.....		52,892	49,625	3,267	49,31
Discount Postage Venders—Remise accordée aux vendeurs de timbres.....		1	1		3
Special Delivery Messengers—Messagers d'envois par exprès.....			842	(842)	
Losses—Pertes:					
Fire—Incendies.....		1	1		1
Robbery—Vols.....		325	350	(25)	
Forgery—Contrefaçons.....		2	1	1	
Other—Autres.....		32	26	6	
Indemnities for Loss or Damage—Indemnités pour pertes ou dommages:					
Insured Parcels—Colis assurés.....		850	627	223	6
C.O.D. Items—Envois C.R.....		52	48	4	
Registered Mail—Courrier recommandé.....		18	12	6	
International Accounts—Comptes internationaux:					
Money Order Commissions—Commissions sur la vente des mandats-poste.....		39	39		
Terminal Charges on Parcel Post—Quote-part terminale concernant les colis postaux.....		2,250	2,150	100	1,9
Transit Charges—Frais de transit.....		640	630	10	5
Air Mail Conveyance Charges—Frais de transport du courrier-avion.....		2,050	2,018	32	2,0
		59,152	56,370	2,782	55,1
Total Estimates—Total des prévisions.....	45,964	449,220	409,930	39,290	364,9

POSTES

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
1,056	883	173	878	99	94	5	77	44,250	34,723	9,527	28,323
6,102	4,252	1,850	1,912					196,546	184,601	11,945	165,168
684	11	673	15					74,925	68,196	6,729	63,023
2,535	3,040	(505)	1,773					164,654	152,028	12,626	133,780
366	196	170	170					69,152	62,212	6,940	60,119
10,743	8,382	2,361	4,748	99	94	5	77	549,527	501,760	47,767	450,413
								12,158	11,359	799	9,853
								5,670	5,400	270	5,062
								4,000	3,000	1,000	2,438
								6,907	6,550	357	7,785
								1,220	100	1,120	5
								88	88		87
								15	17	(2)	21
								255	470	(215)	251
								30,313	26,984	3,329	25,502
								52,892	49,625	3,267	49,342
								1	1		1
									842	(842)	304
								1	1		2
								325	350	(25)	182
								2	1	1	1
								32	26	6	46
								850	627	223	657
								52	48	4	47
								18	12	6	14
								39	39		35
								2,250	2,150	100	1,913
								640	630	10	549
								2,050	2,018	32	2,013
								59,152	56,370	2,782	55,106
10,743	8,382	2,361	4,748	99	94	5	77	460,062	418,406	41,656	369,805

POST OFFICE

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Différence	Expen- tures 1970-71 — Dépen- ses 1970-1971
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Postage Revenue— <i>Recettes d'affranchissement</i>		480,666	400,891	79,775	337
Services provided by this department— <i>Services fournis</i> <i>par le Ministère</i>		3,563	16,320	(12,757)	14
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis</i> <i>par d'autres ministères</i>		106,654	94,420	12,234	83
Deficit—Déficit		71,645	87,139	(15,494)	95

OBJECTIVE

To provide postal services to the people of Canada at reasonable rates and at a standard of service adequate to meet their needs without incurring subsidization from general taxation.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Includes the office of the Postmaster General, the Deputy Postmaster General and immediate staff, Assistant Deputy Postmasters General for Operational Services, Personnel, Finance and Administration, and Marketing at Headquarters; and the Regional and District office functions.

Mail Processing—Includes all mail handling activities within post offices and the stores depots in district offices.

Mail Transportation—Transportation of mail to and between post offices including city, inter-city and international, whether by air, land, rail or water facilities.

Mail Delivery—Delivery of mail from post offices to customers including letter carrier, rural delivery, parcel delivery and special delivery.

Counter Services—Includes all types of transactions at post office counters and the supporting cash account, money order and savings bank functions, as well as those of the Postage Stamp Division in the Accounting Branch at Headquarters, and the Postage Stamp Depots in the district offices.

POSTES

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
								480,666	400,891	79,775	337,667
								3,563	16,320	(12,757)	14,636
								106,654	94,420	12,234	83,090
10,743	8,382	2,361	4,748	99	94	5	77	82,487	95,615	(13,128)	100,592

OBJECTIF

Fournir des services postaux au peuple canadien à des tarifs raisonnables et selon des normes de service qui répondent à ses besoins, sans recourir à l'impôt général pour les financer.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Cabinet du ministre des Postes, bureau du sous-ministre des Postes et personnel immédiat, sous-ministres adjoints des Postes pour l'exploitation, le personnel, les finances et l'administration, et la commercialisation à l'administration centrale; bureaux régionaux et de district.

Traitement du courrier—Toutes les phases de la manutention du courrier aux bureaux de poste et aux entrepôts des bureaux de district.

Transport du courrier—Transport aux bureaux de poste et entre les bureaux de poste, y compris les services urbains, interurbains et internationaux par voie aérienne, terrestre, ferroviaire et fluviale.

Distribution du courrier—Toutes les livraisons des bureaux de poste aux clients, y compris les services de livraison par facteurs, de livraison rurale, de livraison des colis postaux et de livraison par exprès.

Services au comptoir—Opérations de tous genres aux comptoirs de la poste et établissement de comptes de caisse à l'appui; mandats et opérations de caisse d'épargne et fonctions de la Division des timbres-poste de la Direction de la comptabilité de l'administration centrale et des dépôts de timbres-poste aux bureaux de district.

POST OFFICE

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	378,453	350,999	27,454	310,709
Other Personnel.....(1)	2,127	2,139	(12)	1,931
Transportation and Communications.....(2)	115,106	105,310	9,796	99,189
Information.....(3)	3,957	1,829	2,128	935
Professional and Special Services.....(4)	22,919	20,303	2,616	21,321
Rentals.....(5)	1,138	938	200	920
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,520	1,301	219	992
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	11,715	9,182	2,533	8,555
All Other Expenditures.....(12)	1,750	1,283	467	1,036
	538,685	493,284	45,401	445,588
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10,743	8,382	2,361	4,748
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	99	94	5	77
	549,527	501,760	47,767	450,413
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	30,313	26,984	3,329	25,502
DISBURSEMENTS FROM REVENUE.....(13)	59,152	56,370	2,782	55,106
TOTAL.....	460,062	418,406	41,656	369,805

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	29	29	35	35	23	25	25	19
Scientific and Professional.....	69	74	55	60	42	48	54	38
Administrative and Foreign Service..	1,906	1,922	1,701	1,702	1,484	1,540	1,595	1,414
Technical.....	68	69	67	64	59	51	48	47
Administrative Support.....	2,215	2,093	1,961	1,798	1,578	1,905	1,836	1,685
Operational*.....	41,677	35,790	40,996	34,794	34,253	41,377	34,539	33,515
Total.....	45,964	39,977	44,815	38,453	37,439	44,946	38,097	36,718
Percentage change from preceding year.....	2.6		(0.3)					

*Includes 4,615 man-years in 1972-73 for employees paid directly from Postal Revenue.

POSTES

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FUNCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	378,453	350,999	27,454	310,709
Autre rémunération.....(1)	2,127	2,139	(12)	1,931
Transport et communications.....(2)	115,106	105,310	9,796	99,189
Information.....(3)	3,957	1,829	2,128	935
Services professionnels et spéciaux.....(4)	22,919	20,303	2,616	21,321
Location.....(5)	1,138	938	200	920
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,520	1,301	219	992
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	11,715	9,182	2,533	8,555
Toutes autres dépenses.....(12)	1,750	1,283	467	1,036
	538,685	493,284	45,401	445,588
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	10,743	8,382	2,361	4,748
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	99	94	5	77
	549,527	501,760	47,767	450,413
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	30,313	26,984	3,329	25,502
DÉBOURSÉS SUR LES RECETTES.....(13)	59,152	56,370	2,782	55,106
TOTAL.....	460,062	418,406	41,656	369,805

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	29	29	35	35	23	25	25	19
Sciences et professions.....	69	74	55	60	42	48	54	38
Administration et service extérieur.....	1,906	1,922	1,701	1,702	1,484	1,540	1,595	1,414
Technique.....	68	69	67	64	59	51	48	47
Soutien administratif.....	2,215	2,093	1,961	1,798	1,578	1,905	1,836	1,685
Exploitation*.....	41,677	35,790	40,996	34,794	34,253	41,377	34,539	33,515
Total.....	45,964	39,977	44,815	38,453	37,439	44,946	38,097	36,718
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.6		(0.3)					

*Comprend 4,615 années-hommes en 1972-1973, ce qui représente les employés rémunérés à même les recettes postales.

POST OFFICE

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
ADMINISTRATION					
Acquisition of:					
Furniture and Furnishings.....		697		697	
MAIL PROCESSING					
Acquisition of:					
Sorting Cases.....		339		339	
Edger, Stacker and Facing Equipment.....		1,173		1,173	
Equipment for Coding and Mechanization.....		81,309	2,088	2,204	77,017
Conveyors, Chutes, etc.....		661		661	
Binnies, Tables, etc.....		386		386	
Development and Procurement of Special Items.....		283		283	
MAIL TRANSPORTATION					
Acquisition of:					
Equipment for Unitization.....		1,894		684	1,210
MAIL DELIVERY					
Acquisition of:					
Equipment for Postal Service Centres.....		1,163		1,163	
Sorting Cases.....		305		305	
Vehicles (Excluding Tractors).....		630		630	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Canada's Share of upkeep of the International Bureau of the Universal Postal Union.....	66,500	63,000
Canada's Share of upkeep of the International Bureau of the Postal Union of the Americas and Spain.....	32,000	31,000
	98,500	94,000

POSTES

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
ADMINISTRATION					
Acquisition de:					
mobilier et ameublement.....		697		697	
TRAITEMENT DU COURRIER					
Acquisition de:					
casiers de tri.....		339		339	
machines à relever, à empiler et à redresser.....		1,173		1,173	
matériel de codage et de mécanisation.....		81,309	2,088	2,204	77,017
transporteurs, glissoires, etc.....		661		661	
bacs roulants, tables, etc.....		386		386	
conception et acquisition d'articles spéciaux.....		283		283	
TRANSPORT DU COURRIER					
Acquisition de:					
matériel de groupage.....		1,894		684	1,210
DISTRIBUTION DU COURRIER					
Acquisition de:					
matériel pour centres du Service postal.....		1,163		1,163	
casiers de tri.....		305		305	
véhicules (sauf les tracteurs).....		630		630	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Quote-part du Canada pour l'entretien du bureau international de l'Union postale universelle..	66,500	63,000
Quote-part du Canada pour l'entretien du bureau international de l'Union postale des Amé- riques et de l'Espagne.....	32,000	31,000
	98,500	94,000

POST OFFICE

FURTHER DETAILS—COST AND SALES BY CLASSES OF MAIL
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Cost — Coût			
	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditure 1970-71
	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
First Class— <i>Courrier de première classe</i>	303,136	271,845	31,291	244,481
Second Class— <i>Courrier de deuxième classe</i>	49,455	47,291	2,164	48,126
Third Class— <i>Courrier de troisième classe</i>	107,299	95,828	11,471	78,126
Fourth Class— <i>Courrier de quatrième classe</i>	93,737	87,828	5,909	77,126
Bulk Mail— <i>Envois en nombre</i>	1,200	.....	1,200	.....
Special Mail Service— <i>Services spéciaux</i>	35,060	32,068	2,992	29,126
Government of Canada Mail— <i>Courrier officiel du gouvernement du Canada</i>	28,230	25,852	2,378	22,126
Financial and Miscellaneous Services— <i>Services financiers et autres</i>	38,064	35,468	2,596	32,126
Program Totals—Totaux du programme	656,181	596,180	60,001	533,126
Less— <i>Moins:</i>				
Services provided by or to *other departments— <i>Services fournis par ou à *d'autres ministères</i>	106,654	94,420	12,234	83,126
Receipts credited to the vote— <i>Produits à valoir sur le crédit</i>	30,313	26,984	3,329	25,126
Disbursements from revenue— <i>Déboursés sur les recettes</i>	59,152	56,370	2,782	55,126
Total Estimates or Revenue—Total des prévisions ou des recettes	460,062	418,406	41,656	369,126

Definition of Services

First Class Mail—letters, postcards and air mail.
 Second Class Mail—Statutory and regulatory as applicable to newspapers and periodicals.
 Third Class Mail—unaddressed and addressed.
 Fourth Class Mail—surface and air parcel post.
 Bulk Mail—Postal to postal service in lot shipments.
 Special Mail Services—C.O.D., registration, money packets, special delivery, parcel insurance.
 Government of Canada Mail, including Free Mail.
 Financial and Miscellaneous Services—money orders, savings bank, government annuities, Unemployment Insurance Commission stamps, migratory bird permits, philatelic services, lock box rentals.

POSTES

AUTRE VENTILATION—CÔÛT ET VENTES PAR CLASSE DE COURRIER
(en milliers de dollars)

Sales Ventes				TOTAL SURPLUS (DEFICIT) EXCÉDENT (DÉFICIT) TOTAL		
Anticipated 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Anticipated 1972-73	Forecast 1971-72	Actual 1970-71
<i>Escomptées 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>	<i>Escomptées 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
309,082	256,704	52,378	214,031	5,946	(15,141)	(30,346)
14,030	14,030		13,785	(35,425)	(33,261)	(35,020)
74,680	68,500	6,180	54,529	(32,619)	(27,328)	(23,556)
81,887	78,515	3,372	73,113	(11,850)	(9,313)	(4,687)
3,000		3,000		1,800		
28,168	26,868	1,300	24,857	(6,892)	(5,200)	(4,374)
29,487	25,912	3,575	22,770	1,257	60	(106)
33,360	30,036	3,324	29,826	(4,704)	(5,432)	(2,503)
573,694	500,565	73,129	432,911	(82,487)	(95,615)	(100,592)
3,563*	16,320*	(12,757)*	14,636*			
570,131	484,245	85,886	418,275			

Définition des services:

- Courrier de première classe—lettres, cartes postales et courrier aérien;
- Courrier de deuxième classe—envois soumis aux conditions qui s'appliquent aux journaux et périodiques en vertu de la Loi ou du Règlement;
- Courrier de troisième classe—avec ou sans adresse;
- Courrier de quatrième classe—colis de surface et colis-avion;
- Envois en nombre—service de transmission, en nombre, d'un point à un autre.
- Services spéciaux de courrier—envois contre remboursement, recommandation, paquets d'argent, livraison par expresse, assurance des colis;
- Courrier du gouvernement du Canada, y compris le courrier en franchise;
- Services financiers et autres—mandats-poste, caisse d'épargne, rentes sur l'État, timbres de la Commission d'assurance-chômage, permis pour la chasse aux oiseaux migrateurs, services de philatélie, location de cases postales.

Privy Council

consisting of:

- A—Privy Council
- B—Chief Electoral Officer
- C—Commissioner of Official Languages
- D—Economic Council of Canada
- E—Public Service Staff Relations Board

Conseil privé

comprenant:

- A—Le Conseil privé
- B—Le directeur général des élections
- C—Le commissaire aux langues officielles
- D—Le Conseil économique du Canada
- E—La Commission des relations de travail
dans la fonction publique

PRIVY COUNCIL

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—PRIVY COUNCIL						
Privy Council Office Program						
20-4	(S)	The Prime Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	27	27		27
20-4	(S)	President of the Privy Council—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
20-4	(S)	Leader of the Government in the Senate—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
20-4	(S)	Ministers without Portfolio or Ministers of State—Motor Car Allowances.....	6	4	2	7
20-4	(S)	Allowances to former Prime Ministers.....	33	33		33
20-4	1	Program expenditures.....	10,833	7,283	3,550	6,819
Total Program.....			10,933	7,381	3,552	6,920
Constitutional Conference Secretariat Program						
20-10	5	Program expenditures.....	98	383	(285)	298
SUMMARY—A—PRIVY COUNCIL						
Total Budgetary.....			11,031	7,764	3,267	7,218
B—CHIEF ELECTORAL OFFICER						
20-14	(S)	Salary of the Chief Electoral Officer.....	40	30	10	28
20-14	10	Program expenditures.....	293	321	(28)	267
20-14	(S)	Expenses of Elections.....	290	890	(600)	934
Total Program.....			623	1,241	(618)	1,219
C—COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES						
20-20	(S)	Commissioner of Official Languages—Salary and expenses.....	47	37	10	33
20-20	15	Program expenditures.....	1,280	943	337	355
Total Program.....			1,327	980	347	388
D—ECONOMIC COUNCIL OF CANADA						
20-24	20	Program expenditures.....	2,700	2,008	692	1,746
E—PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD						
20-28	25	Program expenditures.....	1,871	1,705	166	1,313

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

CONSEIL PRIVÉ

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—CONSEIL PRIVÉ						
<i>Programme du Bureau du Conseil privé</i>						
20-5	(S)	Premier ministre—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	27	27	.....	27
20-5	(S)	Président du Conseil privé—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
20-5	(S)	Leader du gouvernement au Sénat—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
20-5	(S)	Ministres sans portefeuille ou ministres d'État—Indem- nités d'automobile.....	6	4	2	7
20-5	(S)	Indemnités aux anciens premiers ministres.....	33	33	.....	33
20-5	1	Dépenses du programme.....	10,833	7,283	3,550	6,819
Total au titre du programme.....			10,933	7,381	3,552	6,920
<i>Programme du Secrétariat de la Conférence constitutionnelle</i>						
20-11	5	Dépenses du programme.....	98	383	(285)	298
SOMMAIRE—A—CONSEIL PRIVÉ						
Total du budgétaire.....			11,031	7,764	3,267	7,218
B—DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS						
20-15	(S)	Traitement du directeur général des élections.....	40	30	10	28
20-15	10	Dépenses du programme.....	293	321	(28)	257
20-15	(S)	Dépenses d'élections.....	290	890	(600)	934
Total au titre du programme.....			623	1,241	(618)	1,219
C—COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES						
20-21	(S)	Commissaire aux langues officielles—Traitement et dépenses.....	47	37	10	33
20-21	15	Dépenses du programme.....	1,280	943	337	355
Total au titre du programme.....			1,327	980	347	388
D—CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA						
20-25	20	Dépenses du programme.....	2,700	2,008	692	1,746
E—COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE						
20-29	25	Dépenses du programme.....	1,871	1,705	166	1,313

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Privy Council Office—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions including maintenance and operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year.....	10,832,654	7,282,500	3,550,154	6,818,510
Statutory —The Prime Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	27,000	27,000	.....	27,000
Statutory —President of the Privy Council—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Leader of the Government in the Senate—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Ministers without Portfolio or Ministers of State—Motor Car Allowances.....	6,000	4,000	2,000	6,961
Statutory —Allowances to former Prime Ministers.....	33,334	33,334	.....	33,334
Total Program.....	10,932,988	7,380,834	3,552,154	6,919,805

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Bureau du Conseil privé—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions, y compris l'entretien et l'administration de la résidence du premier ministre; paiement, à chaque membre du Conseil privé de la reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement de \$7,500 par année ou au prorata à l'égard de toute période inférieure à une année.....	10,832,654	7,282,500	3,550,154	6,818,510
Statutaire —Premier ministre—Traitement et indemnité d'automobile.....	27,000	27,000	.....	27,000
Statutaire —Président du Conseil privé—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire —Leader du gouvernement au Sénat—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire —Ministres sans portefeuille ou ministres d'État—Indemnités d'automobile.....	6,000	4,000	2,000	6,961
Statutaire —Indemnités aux anciens premiers ministres.....	33,334	33,334	.....	33,334
Total au titre du programme.....	10,932,988	7,380,834	3,552,154	6,919,805

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			Expe- tur 1970- — Dépe- 1970- —
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
Office of the Prime Minister— <i>Cabinet du premier ministre</i>	95	1,205	1,188	17	
Offices of the President of the Privy Council, Leader of the Govern- ment in the Senate and Ministers Without Portfolio or Ministers of State— <i>Cabinets du président du Conseil privé, du leader du gouvernement au Sénat, des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État</i>	32	485	505	(20)	
Cabinet Secretariat (Operations and Plans)— <i>Secrétariat du Cabinet (Opérations et plans)</i>	126	2,414	1,946	468	
Science Secretariat— <i>Secrétariat des sciences</i>					
Federal-Provincial Relations Secretariat— <i>Secrétariat des relations fédérales-provinciales</i>	37	804	683	121	
Administration— <i>Administration</i>	115	1,917	1,676	241	
Commissions of Inquiry and Task Forces— <i>Commissions d'enquête et groupes de travail</i>		350	244	106	
Total Estimates—Total des prévisions	405	7,175	6,242	933	
Less— <i>Moins</i> : Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> : Other— <i>Autres</i>		7	12	(5)	
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,729	1,316	413	
Total Cost of Program—Coût total du programme		8,897	7,546	1,351	

OBJECTIVE

To provide for the operation and support of the central decision-making mechanism of the Government.

PROGRAM DESCRIPTION

Office of the Prime Minister—The operation of the Office of the Prime Minister, the maintenance of his residence, and allowances to former Prime Ministers.

Offices of the President of the Privy Council, Leader of the Government in the Senate and Ministers without Portfolio or Ministers of State—The administration of the offices discharging duties assigned by the Prime Minister.

Cabinet Secretariat (Operations and Plans)—The preparation and distribution of documents and reports for the Cabinet and Cabinet Committees.

Federal-Provincial Relations Secretariat—The provision of staff services to the Prime Minister and Cabinet Committee on Federal-Provincial Relations.

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Estimates 1972-73	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
								1,205	1,188	17	1,099
								485	505	(20)	648
								2,414	1,946	468	1,255 463
308	210	98	88	3,450	500	2,950	500	804 5,675	683 2,386	121 3,289	524 2,002
								350	244	106	929
308	210	98	88	3,450	500	2,950	500	10,933	6,952	3,981	6,920
								7	12	(5)	7
								1,729	1,316	413	1,013
308	210	98	88	3,450	500	2,950	500	12,655	8,256	4,399	7,926

OBJECTIF

Assurer le fonctionnement et le soutien du mécanisme central de prise de décisions du gouvernement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Cabinet du premier ministre—Fonctionnement du cabinet du premier ministre, entretien de sa résidence et indemnités aux anciens premiers ministres.

Cabinets du président du Conseil privé, du leader du gouvernement au Sénat et des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État—Administration des cabinets qui s'acquittent de fonctions assignées par le premier ministre.

Secrétariat du cabinet (Opérations et plans)—Préparation et diffusion de documents et de rapports destinés au cabinet et aux comités du cabinet.

Secrétariat des relations fédérales-provinciales—Personnel du premier ministre et du Comité du cabinet chargé des relations fédérales-provinciales.

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Administration—The provision of financial, personnel and administrative support services; the provision of funds for a contribution to the National Committee on Indian Rights and Treaties; start up grant to an institute for research on public policy; grant to an institute for research on public policy to match on a dollar for dollar basis any grants to the endowment made to an institute during a period of seven years from its incorporation with the Government's maximum commitment being \$10 million.

Commissions of Inquiry and Task Forces—The provision of funds for Commissions of Inquiry and Task Forces appointed to make recommendations on specific issues.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	29	29	26	26	19	29	42	26
Scientific and Professional.....	10	10	9	9	8			
Administrative and Foreign Service..	116	116	94	94	91	117	134	85
Technical.....	2	2	2	2	2	1	1	2
Administrative Support.....	212	212	215	211	152	198	240	176
Operational.....	36	36	38	35	23	30	30	24
Total.....	405	405	384	377	295	375	447	313
Percentage change from preceding year.....	5.5*		2.4					

*The increase arises from requirement for additional support to the central decision-making operations of the Government.

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Administration—Services financiers, services de personnel et services de soutien administratif: une contribution au Comité national des droits et traités des Indiens; une subvention de départ au futur institut de recherche en gestion des affaires publiques; une subvention audit institut de recherche en gestion des affaires publiques devant égaler toutes subventions de dotation accordées à l'institut pendant les sept années qui suivront sa création, le gouvernement limitant ses engagements financiers à une subvention maximale de 10 millions de dollars.

Commissions d'enquête et groupes de travail—Fonds pour les commissions d'enquête et les groupes de travail créés en vue de formuler des recommandations sur des sujets déterminés.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,053	4,360	693	3,923
Autre rémunération.....(1)	50	50	.....	72
Transport et communications.....(2)	455	400	55	434
Services professionnels et spéciaux.....(4)	880	800	80	614
Location.....(5)	75	75	.....	59
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	18	14	4	11
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	254	256	(2)	254
Toutes autres dépenses.....(12)	390	287	103	965
	7,175	6,242	933	6,332
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	308	210	98	88
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	3,450	500	2,950	500
TOTAL.....	10,933	6,952	3,981	6,920

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	29	29	26	26	19	29	42	26
Sciences et professions.....	10	10	9	9	8	.....	.....	.....
Administration et service extérieur.....	116	116	94	94	91	117	134	85
Technique.....	2	2	2	2	2	1	1	2
Soutien administratif.....	212	212	215	211	152	198	240	176
Exploitation.....	36	36	38	35	23	30	30	24
Total.....	405	405	384	377	295	375	447	313
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.5*		2.4					

*S'il y a augmentation, c'est qu'il fallait renforcer l'équipe chargée des opérations centrales de décision du gouvernement.

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Privy Council Office Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to an institute for research on public policy for initial expenditure requirements.....	950,000	.....
Grant to an institute for research on public policy not to exceed the aggregate of all amounts contributed thereto in the current fiscal year from all sources other than Her Majesty in right of Canada.....	2,000,000	.....
	2,950,000	.....
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
The National Committee on Indian Rights and Treaties.....	500,000	500,000
	3,450,000	500,000

A—Privy Council—Constitutional Conference Secretariat Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Constitutional Conference Secretariat—Program ex- penditures.....	97,791	383,400	(285,609)	297,504
Total Program.....	97,791	383,400	(285,609)	297,504

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à un institut de recherche en gestion des affaires publiques pour lui permettre de faire face à ses premières dépenses.....	950,000	.....
Subvention à un institut de recherche en gestion des affaires publiques jusqu'à concurrence de la somme de toutes les contributions qui lui sont versées, pendant l'année financière en cours, de n'importe quelle source, sauf de Sa Majesté de droit du Canada.....	2,000,000	.....
	2,950,000	.....
CONTRIBUTIONS		
ADMINISTRATION		
Commission nationale des droits et des traités des Indiens.....	500,000	500,000
	3,450,000	500,000

A—Conseil privé—Programme du Secrétariat de la Conférence constitutionnelle

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Secrétariat de la Conférence constitutionnelle—Dépenses du programme.....	97,791	383,400	(285,609)	297,504
Total au titre du programme.....	97,791	383,400	(285,609)	297,504

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Constitutional Conference Secretariat Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			Expenditures 1970-71 Dépenses 1970-1971
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
Constitutional Conference Secretariat— <i>Secrétariat de la Conférence constitutionnelle</i>	4	98	353	(255)	
Total Estimates—Total des prévisions	4	98	353	(255)	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		19	53	(34)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		117	406	(289)	

OBJECTIVE

The provision of administrative and support services for the Constitutional Conference.

PROGRAM DESCRIPTION

Constitutional Conference Secretariat—The function which the Secretariat performs in serving the Federal and Provincial Governments includes the planning, co-ordination and execution of administrative arrangements to serve the various meetings; production and distribution of documents and the preparation of reports and briefing papers or other projects assigned to the Secretariat by Committees.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	1971-72		1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 90	213	(123)	198
Other Personnel.....	(1)	6	(6)	7
Transportation and Communications.....	(2) 5	39	(34)	13
Professional and Special Services.....	(4)	47	(47)	32
Rentals.....	(5)	12	(12)	12
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1	(1)	.....
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	32	(32)	33
All Other Expenditures.....	(12) 3	3	.....	2
	98	353	(255)	297
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) .....	.....	.....	1
TOTAL.....	98	353	(255)	298

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé—Programme du Secrétariat de la Conférence constitutionnelle

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
révisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
			1	98	353	(255)	298
			1	98	353	(255)	298
				19	53	(34)	49
			1	117	406	(289)	347

OBJECTIF

Fournir des services administratifs et des services de soutien à la Conférence constitutionnelle.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Secrétariat de la Conférence constitutionnelle—Les tâches que le Secrétariat accomplit pour le compte des gouvernements fédéral et provinciaux comprennent la planification, la coordination et l'exécution des arrangements d'ordre administratif nécessaires à la bonne marche des diverses rencontres; la rédaction et la distribution de documents et la préparation de rapports et d'exposés de caractère documentaire ou d'autres projets que les comités confient au Secrétariat.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	90	213	(123)	198
Autre rémunération.....(1)		6	(6)	7
Transport et communications.....(2)	5	39	(34)	13
Services professionnels et spéciaux.....(4)		47	(47)	32
Location.....(5)		12	(12)	12
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)		1	(1)	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)		32	(32)	33
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3		2
	98	353	(255)	297
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)				1
TOTAL	98	353	(255)	298

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council—Constitutional Conference Secretariat Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	2	2	1	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	1	1	6	6	9	6	6	5
Administrative Support.....	2	2	12	12	13	12	12	8
Total.....	4	4	20	20	23	20	20	15
Percentage change from preceding year.....	(80.0)*		.....				

*The functions of the Secretariat are partly assumed by other institutions of government.

B—Chief Electoral Officer

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —Chief Electoral Officer—Program expenditures.....	293,000	320,950	(27,950)	256,811
Statutory —Salary of the Chief Electoral Officer.....	40,000	30,000	10,000	28,225
Statutory —Expenses of Elections.....	290,000	890,000	(600,000)	933,742
Total Program.....	623,000	1,240,950	(617,950)	1,218,778

CONSEIL PRIVÉ

A—Conseil privé—Programme du Secrétariat de la Conférence constitutionnelle

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	2	2	1	2	2	2
Administration et service extérieur..	1	1	6	6	9	6	6	5
Soutien administratif.....	2	2	12	12	13	12	12	8
Total.....	4	4	20	20	23	20	20	15
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(80.0)*		.....				

*Les tâches du Secrétariat sont, en partie, assumées par d'autres institutions du gouvernement.

B—Directeur général des élections

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Directeur général des élections—Dépenses du programme.....	293,000	320,950	(27,950)	256,811
Statutaire —Traitement du directeur général des élections.....	40,000	30,000	10,000	28,225
Statutaire —Dépenses d'élections.....	290,000	890,000	(600,000)	933,742
Total au titre du programme.....	623,000	1,240,950	(617,950)	1,218,778

PRIVY COUNCIL

B—Chief Electoral Officer

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Différence</i>	Expen- ture 1970- <i>Dépense 1970-1971</i>
		—	—	—	—
Administration— <i>Administration</i>	27	329	347	(18)	
Elections— <i>Élections</i>		290	890	(600)	
Total Estimates—Total des prévisions	27	619	1,237	(618)	
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Other— <i>Autres</i>		3	2	1	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		188	224	(36)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		804	1,459	(655)	

OBJECTIVE

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, the Council of the Yukon Territory and the Council of the Northwest Territories in accordance with provisions of the Canada Elections Act.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—Operation of the Ottawa Headquarters, including the review and study of electoral procedures, the compilation and preparation of statutory reports and books of instructions for elections officers.
- Elections*—Exercise of general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the boundaries of polling divisions and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required.

CONSEIL PRIVÉ

B—Directeur général des élections

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
4	4	.....	2	333	351	(18)	285
		.....		290	890	(600)	934
4	4	.....	2	623	1,241	(618)	1,219
						
		.....		3	2	1	6
						
		.....		188	224	(36)	217
4	4	.....	2	808	1,463	(655)	1,430

OBJECTIF

Assurer au corps électoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des communes, du Conseil du territoire du Yukon et du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, en conformité des dispositions de la Loi électorale du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Fonctionnement du bureau principal à Ottawa, y compris l'examen et l'étude des procédures électorales, la compilation et la préparation de rapports statutaires et de cahiers d'instructions à l'intention des officiers d'élection.

Élections—Direction et surveillance générales de la conduite administrative des élections, y compris la formation des présidents d'élection des circonscriptions tant fédérales que territoriales, la révision des limites des sections de vote, et l'approvisionnement en matériel d'élection pour transmission aux présidents d'élection quand il y a lieu.

PRIVY COUNCIL

B—Chief Electoral Officer

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	284	312	(28)	251
Transportation and Communications.....(2)	10	11	(1)	9
Professional and Special Services.....(4)	27	17	10	18
Rentals.....(5)	2	2	.....	1
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1	.....	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	5	4	1	4
All Other Expenditures.....(12)	290	890	(600)	934
	619	1,237	(618)	1,217
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	4	4	.....	2
TOTAL.....	623	1,241	(618)	1,219

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	6	6	6	6	5	5	5	5
Administrative Support.....	12	12	11	11	12	11	10	10
Operational.....	7	7	14	6	10	11	6	6
Total.....	27	27	33	25	29	29	23	23
Percentage change from preceding year.....	(18.2)*		13.8					

*The change arises from the reduction of 8 man-years utilized for the distribution of new election material in 1971-72 and an increase of 2 man-years to handle additional workload.

CONSEIL PRIVÉ

B—Directeur général des élections

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	284	312	(28)	251
Transport et communications.....(2)	10	11	(1)	9
Services professionnels et spéciaux.....(4)	27	17	10	18
Location.....(5)	2	2		1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	5	4	1	4
Toutes autres dépenses.....(12)	290	890	(600)	934
	619	1,237	(618)	1,217
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	4	4		2
TOTAL	623	1,241	(618)	1,219

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration et service extérieur..	6	6	6	6	5	5	5	5
Soutien administratif.....	12	12	11	11	12	11	10	10
Exploitation.....	7	7	14	6	10	11	6	6
Total	27	27	33	25	29	29	23	23
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(18.2)*		13.8					

*Il y a eu suppression de 8 années-hommes utilisées, en 1971-1972, pour la distribution d'autres fournitures pour les élections, et augmentation de 2 années-hommes pour faire face à la surcharge de travail.

PRIVY COUNCIL

C—Commissioner of Official Languages

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15 —Commissioner of Official Languages—Program expenditures.....	1,280,000	943,000	337,000	355,426
Statutory —Commissioner of Official Languages—Salary and expenses.....	47,000	37,000	10,000	32,716
Total Program	1,327,000	980,000	347,000	388,142

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Administration—Administration.....	24	454	339	115	
Complaints Services—Services des plaintes.....	23	368	151	217	
Special Studies Services—Services des études spéciales.....	30	495	315	180	
Total Estimates—Total des prévisions	77	1,317	805	512	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		229	183	46	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,546	988	558	

OBJECTIVE

To ensure recognition of the status of each of the official languages and compliance with the spirit and intent of the Official Languages Act.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Offices of the Commissioner and the Director General and administrative and support services.

Complaints Services—The investigation of complaints and the making of recommendations concerning these complaints in accordance with the Official Languages Act.

Special Studies Services—Research studies to evaluate the progress and effectiveness of bilingualism in the federal services and to identify situations not in conformity with the Official Languages Act.

CONSEIL PRIVÉ

C—Commissaire aux langues officielles

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15 —Commissaire aux langues officielles—Dépenses du programme.....	1,280,000	943,000	337,000	355,426
Statutaire —Commissaire aux langues officielles—Traitement et dépenses.....	47,000	37,000	10,000	32,716
Total au titre du programme.....	1,327,000	980,000	347,000	388,142

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
10	10	.....	64	464	349	115	248
.....	.....	.....	.....	368	151	217	45
.....	.....	.....	.....	495	315	180	95
10	10	.....	64	1,327	815	512	388
.....
.....	.....	.....	.....	229	183	46	70
10	10	.....	64	1,556	998	558	458

OBJECTIF

Assurer la reconnaissance de chacune des langues officielles et faire respecter l'esprit et l'intention de la Loi sur les langues officielles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau du commissaire et du directeur général; services administratifs et services de soutien.

Services des plaintes—Enquêtes sur les plaintes reçues et formulation de recommandations à ce sujet, conformément à la Loi sur les langues officielles.

Services des études spéciales—Études et recherches spéciales afin d'évaluer les progrès et l'efficacité du bilinguisme dans les services fédéraux et de découvrir les situations non conformes à la Loi sur les langues officielles.

PRIVY COUNCIL

C—Commissioner of Official Languages

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,091	628	463	223
Transportation and Communications.....(2)	67	60	7	23
Information.....(3)	65	15	50	
Professional and Special Services.....(4)	50	58	(8)	60
Rentals.....(5)	13	13		4
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	1		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	25	25		13
All Other Expenditures.....(12)	5	5		1
	1,317	805	512	324
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	10	10		64
TOTAL.....	1,327	815	512	388

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	3	2
Scientific and Professional.....	2	2	2	2	1	1	1	
Administrative and Foreign Service..	53	53	38	38	29	30	34	5
Administrative Support.....	20	18	21	16	13	13	17	1
Operational.....						2	2	
Total.....	77	75	63	58	45	48	57	8
Percentage change from preceding year.....	22.2*		31.2					

*The increase is due to additional complaint officers and support staff.

CONSEIL PRIVÉ

C—Commissaire aux langues officielles

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,091	628	463	223
Transport et communications.....(2)	67	60	7	23
Information.....(3)	65	15	50	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	50	58	(8)	60
Location.....(5)	13	13	.....	4
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1	1	.....	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	25	25	.....	13
Toutes autres dépenses.....(12)	5	5	.....	1
	1,317	805	512	324
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	10	10	.....	64
TOTAL.....	1,327	815	512	388

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	3	2
Sciences et professions.....	2	2	2	2	1	1	1	.....
Administration et service extérieur..	53	53	38	38	29	30	34	5
Soutien administratif.....	20	18	21	16	13	13	17	1
Exploitation.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	2	.....
Total.....	77	75	63	58	45	48	57	8
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	22.2*		31.2					

*L'augmentation tient au besoin additionnel d'agents de plaintes et de personnel de soutien.

PRIVY COUNCIL

D—Economic Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Economic Council of Canada—Program expenditures....	2,700,000	2,008,000	692,000	1,746,000
Total Program.....	2,700,000	2,008,000	692,000	1,746,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expend- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Economic Council of Canada—Conseil économique du Canada.....	123	2,697	2,105	592	1,746
Total Estimates—Total des prévisions.....	123	2,697	2,105	592	1,746
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		443	379	64	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		3,140	2,484	656	2,492

OBJECTIVE

To advise and recommend how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production in the medium and long-term in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards.

PROGRAM DESCRIPTION

Economic Council of Canada—Research and analysis on national economic development and problems; publication of an annual review of medium and long-term economic prospects and problems; publication of such studies and reports prepared for the use of the Council as it sees fit; and conduct of special studies on reference by the government.

CONSEIL PRIVÉ

D—Conseil économique du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Conseil économique du Canada—Dépenses du programme.....	2,700,000	2,008,000	692,000	1,746,000
Total au titre du programme.....	2,700,000	2,008,000	692,000	1,746,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
3	3	.....	3	2,700	2,108	592	1,746
3	3	.....	3	2,700	2,108	592	1,746
.....	.....	.....	.....	443	379	64	338
3	3	.....	3	3,143	2,487	656	2,084

OBJECTIF

Formuler des conseils et des recommandations sur la façon dont le Canada peut, à moyen et à long terme, atteindre les plus hauts niveaux d'emploi et de production efficace afin que le pays puisse connaître un rythme rapide et soutenu d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Conseil économique du Canada—Recherches et analyses relatives au développement économique du Canada et aux problèmes y afférents; publication d'un exposé annuel des perspectives et des problèmes économiques à moyen et à long terme; publication d'études et de rapports préparés à l'intention du Conseil et dont la publication lui semble opportune; études spéciales à la demande expresse du gouvernement.

PRIVY COUNCIL

D—Economic Council of Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,911	1,510	401	1,333
Transportation and Communications.....(2)	108	95	13	76
Information.....(3)	81	56	25	30
Professional and Special Services.....(4)	501	358	143	238
Rentals.....(5)	11	21	(10)	6
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6	6		2
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	73	53	20	54
All Other Expenditures.....(12)	6	6		4
	2,697	2,105	592	1,743
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	3	3		3
TOTAL.....	2,700	2,108	592	1,746

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971
Executive.....	3	3	3	3	3	3
Scientific and Professional.....	56	56	53	54	49	44
Administrative and Foreign Service..	7	7	7	7	7	7
Technical.....	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	56	56	54	53	52	51
Total.....	123	123	118	118	112	106
Percentage change from preceding year.....	4.2		5.4			

CONSEIL PRIVÉ

D—Conseil économique du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,911	1,510	401	1,333
Transport et communications.....(2)	108	95	13	76
Information.....(3)	81	56	25	30
Services professionnels et spéciaux.....(4)	501	358	143	238
Location.....(5)	11	21	(10)	6
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6	6	.....	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	73	53	20	54
Toutes autres dépenses.....(12)	6	6	.....	4
	2,697	2,105	592	1,743
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	3	3	.....	3
TOTAL.....	2,700	2,108	592	1,746

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Sciences et professions.....	56	56	53	54	52	49	54	44
Administration et service extérieur....	7	7	7	7	6	7	7	7
Technique.....	1	1	1	1		1	1	1
Soutien administratif.....	56	56	54	53	51	52	53	51
Total.....	123	123	118	118	122	112	118	106
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.2		5.4					

PRIVY COUNCIL

E—Public Service Staff Relations Board

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Public Service Staff Relations Board—Program expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	1,871,000	1,705,000	166,000	1,313,000
Total Program.....	1,871,000	1,705,000	166,000	1,313,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expend tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Staff Relations Administration—Administration des relations de travail.....	45	908	725	183	
Pay Research Bureau—Bureau de recherches sur les traitements.....	62	959	832	127	
	107	1,867	1,557	310	1,
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Other—Autres.....		1	1		
Total Estimates—Total des prévisions.....	107	1,866	1,556	310	1,
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		411	343	68	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		2,277	1,899	378	1,

CONSEIL PRIVÉ

E—Commission des relations de travail dans la fonction publique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Commission des relations de travail dans la fonction publique—Dépenses du programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	1,871,000	1,705,000	166,000	1,313,000
Total au titre du programme.....	1,871,000	1,705,000	166,000	1,313,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
3	41	(38)	5	911	766	145	564
2	12	(10)	3	961	844	117	751
5	53	(48)	8	1,872	1,610	262	1,315
.....	.....	.....	.....	1	1	.....	2
5	53	(48)	8	1,871	1,609	262	1,313
.....	.....	.....	.....	411	343	68	262
5	53	(48)	8	2,282	1,952	330	1,575

PRIVY COUNCIL

E—Public Service Staff Relations Board

OBJECTIVE

To provide the framework within which the various rights and responsibilities of participants to collective bargaining in the Public Service are to be exercised and to provide information to participants on rates of pay and other conditions of employment in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Staff Relations Administration—Exercise of regulatory powers relating to the granting of collective bargaining rights; processing and resolution of certain grievances by adjudication; designations of employees essential to safety and security of the Public; declaration of lawfulness of strikes; determination of questions of law and jurisdiction; investigation of complaints of violations and the enforcement of Board orders.

Appointment of conciliators; establishment of boards of conciliation; selection of members of the Arbitration Tribunal; reference of matters in dispute to the Public Service Arbitration Tribunal and provision of administrative services.

Pay Research Bureau—Conducting research and carrying out surveys on rates of pay, employee earnings, conditions of employment and preparing reports thereon.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,348	1,117	231	951
Other Personnel.....(1)	1	1		2
Transportation and Communications.....(2)	92	93	(1)	65
Information.....(3)	49	39	10	36
Professional and Special Services.....(4)	114	101	13	96
Rentals.....(5)	6	5	1	2
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	3		1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	40	36	4	31
All Other Expenditures.....(12)	214	162	52	123
	1,867	1,557	310	1,307
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	5	53	(48)	8
	1,872	1,610	262	1,315
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	1	1		2
TOTAL.....	1,871	1,609	262	1,313

CONSEIL PRIVÉ

E—Commission des relations de travail dans la fonction publique

OBJECTIF

Fournir les cadres à l'intérieur desquels doivent s'exercer les divers droits et être assumées les diverses responsabilités des parties de la négociation collective dans la fonction publique, et procurer à ces parties des renseignements sur les taux de traitement et autres conditions d'emploi au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration des relations de travail—Exercice du pouvoir de réglementation en ce qui a trait à l'octroi du droit de négocier collectivement; audition et règlement de certains griefs par voie d'arbitrage; désignation des employés indispensables à la sûreté et à la sécurité du public; déclarations concernant la légitimité des grèves; décisions concernant les questions de droit ou de compétence; enquêtes sur les plaintes portant sur des violations et mise en application des ordonnances de la Commission.

Nomination des conciliateurs; établissement des bureaux de conciliation; choix des membres du Tribunal d'arbitrage; renvoi des points litigieux au Tribunal d'arbitrage de la fonction publique et services administratifs.

Bureau de recherches sur les traitements—Travaux de recherches et enquêtes sur les taux de traitement, les gains des employés et les conditions d'emploi, et rédaction de rapports à ce sujet.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,348	1,117	231	951
Autre rémunération.....(1)	1	1		2
Transport et communications.....(2)	92	93	(1)	65
Information.....(3)	49	39	10	36
Services professionnels et spéciaux.....(4)	114	101	13	96
Location.....(5)	6	5	1	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	3		1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	40	36	4	31
Toutes autres dépenses.....(12)	214	162	52	123
	1,867	1,557	310	1,307
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	5	53	(48)	8
	1,872	1,610	262	1,315
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	1	1		2
TOTAL.....	1,871	1,609	262	1,313

PRIVY COUNCIL

E—Public Service Staff Relations Board

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	9	9	9	9	8	8	8	8
Scientific and Professional.....	5	5	2	2	3	1	1	2
Administrative and Foreign Service..	37	37	39	39	30	34	33	31
Administrative Support.....	55	52	51	49	46	47	51	44
Technical.....	1	1			1			
Total.....	107	104	101	99	88	90	93	85
Percentage change from preceding year.....	5.9*		12.2					

*The additional man-years are provided for the anticipated increase in the volume of the work of the Board.

CONSEIL PRIVÉ

E—Commission des relations de travail dans la fonction publique

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	9	9	9	9	8	8	8	8
Sciences et professions.....	5	5	2	2	3	1	1	2
Administration et service extérieur....	37	37	39	39	30	34	33	31
Soutien administratif.....	55	52	51	49	46	47	51	44
Technique.....	1	1			1			
Total.....	107	104	101	99	88	90	93	85
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	5.9*		12.2					

*Les années-hommes supplémentaires ont trait à l'accroissement prévu des activités de la Commission.

Public Works

Travaux publics

PUBLIC WORKS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
			(thousands of dollars)			
		<i>Administration Program</i>				
21-2	(S)	Minister of Public Works—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
21-2	1	Program expenditures.....	14,792	13,942	850	12,059
		Total Program.....	14,809	13,959	850	12,076
		<i>Professional and Technical Services Program</i>				
21-8	5	Program expenditures.....	17,194	15,430	1,764	14,201
		<i>Accommodation Program</i>				
21-12	10	Operating expenditures.....	154,006	139,365	14,641	128,071
21-12	15	Capital expenditures.....	130,000	119,785	10,215	91,597
		Total Program.....	284,006	259,150	24,856	219,668
		<i>Marine Program</i>				
21-26	20	Operating expenditures.....	11,232	11,798	(566)	12,539
21-26	25	Capital expenditures.....	13,592	22,031	(8,439)	22,173
21-26	(S)	Dry Dock Subsidy.....	180	180		180
		Total Budgetary.....	25,004	34,009	(9,005)	34,892
21-26	L30	Loan for Come-by-Chance, Newfoundland Oil Refinery.....	8,500	8,735	(235)	
21-26	—	Appropriations not required for 1972-73.....				154
		Total Non-Budgetary.....	8,500	8,735	(235)	154
		Total Program.....	33,504	42,744	(9,240)	35,046
		<i>Transportation and Other Engineering Program</i>				
21-34	35	Operating expenditures.....	8,992	9,117	(125)	8,943
21-34	40	Capital expenditures.....	8,159	5,183	2,976	3,708
21-34	—	Item not required for 1972-73.....		5,400	(5,400)	39,573
		Total Program.....	17,151	19,700	(2,549)	52,224
		SUMMARY				
		Total Budgetary.....	358,164	342,248	15,916	333,061
		Total Non-Budgetary.....	8,500	8,735	(235)	154
			366,664	350,983	15,681	333,215

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	14,792,000	13,942,000	850,000	12,059,000
Statutory—Minister of Public Works—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Total Program.....	14,809,000	13,959,000	850,000	12,076,000

TRAVAUX PUBLICS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme d'administration</i>						
21-3	(S)	Ministre des Travaux publics—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17	17	.....	17
21-3	1	Dépenses du programme.....	14,792	13,942	850	12,059
Total au titre du programme.....			14,809	13,959	850	12,076
<i>Programme des services professionnels et techniques</i>						
21-9	5	Dépenses du programme.....	17,194	15,430	1,764	14,201
<i>Programme du logement</i>						
21-13	10	Dépenses de fonctionnement.....	154,006	139,365	14,641	128,071
21-13	15	Dépenses d'investissement.....	130,000	119,785	10,215	91,597
Total au titre du programme.....			284,006	259,150	24,856	219,668
<i>Programme des travaux maritimes</i>						
21-27	20	Dépenses de fonctionnement.....	11,232	11,798	(566)	12,539
21-27	25	Dépenses d'investissement.....	13,592	22,031	(8,439)	22,173
21-27	(S)	Subvention à l'égard de bassins de radoub.....	180	180	.....	180
Total du budgétaire.....			25,004	34,009	(9,005)	34,892
21-27	L30	Prêt relatif à la raffinerie pétrolière à Come-by- Chance (T.-N.).....	8,500	8,735	(235)	.....
21-27	—	Crédits non requis en 1972-1973.....	.....	.....	.....	154
Total du non-budgétaire.....			8,500	8,735	(235)	154
Total au titre du programme.....			33,504	42,744	(9,240)	35,049
<i>Programme de la voirie et autres travaux de génie</i>						
21-35	35	Dépenses de fonctionnement.....	8,992	9,117	(125)	8,943
21-35	40	Dépenses d'investissement.....	8,159	5,183	2,976	3,708
21-35	—	Poste non requis en 1972-1973.....	.....	5,400	(5,400)	39,573
Total au titre du programme.....			17,151	19,700	(2,549)	52,224
SOMMAIRE						
Total du budgétaire.....			358,164	342,248	15,916	333,061
Total du non-budgétaire.....			8,500	8,735	(235)	154
			366,664	350,983	15,681	333,215

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	14,792,000	13,942,000	850,000	12,059,000
Statutaire —Ministre des Travaux publics—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	14,809,000	13,959,000	850,000	12,076,000

PUBLIC WORKS

Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Executive Offices—Direction.....	73	1,366	1,299	67	1,366
Administrative Services—Services administratifs.....	1,181	13,325	12,680	645	13,325
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,254	14,691	13,979	712	14,691
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,225	2,147	78	2,225
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		560	566	(6)	560
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		17,476	16,692	784	17,476

OBJECTIVE

To provide central policy direction and central administrative support services for all Departmental programs.

SUB-OBJECTIVES

- To formulate and direct the execution of long and short-term departmental policies and plans.
- To develop and implement systems to aid decision making.
- To provide the central administrative support services required for the execution and management of departmental programs.
- To assess and improve the effectiveness of Departmental operations.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive Offices—The senior management of the Department including the Minister's office and the offices of the Deputy Minister, the Senior Assistant Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister—Design, the Regional Directors and the District Directors.

Administrative Services—The advisory and support services which aid management in decision making and provide services required for the management and control of the resources applied to the achievement of Departmental program objectives.

TRAVAUX PUBLICS

Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
17	30	(13)	11	1,383	1,329	54	1,332
101	144	(43)	188	13,426	12,824	602	10,744
118	174	(56)	199	14,809	14,153	656	12,076
				2,225	2,147	78	1,792
				560	566	(6)	566
118	174	(56)	199	17,594	16,866	728	14,434

OBJECTIF

Établir la ligne de conduite générale du Ministère et fournir des services centralisés de soutien administratif pour tous ses programmes.

SOUS-OBJECTIFS

- Élaborer les lignes de conduite et les projets du Ministère, à long et à court terme, et en diriger l'exécution;
- Élaborer et mettre en œuvre des méthodes propres à faciliter les décisions;
- Assurer les services centralisés de soutien administratif qu'exigent la réalisation et la gestion des programmes du Ministère;
- Apprécier et améliorer l'efficacité des activités du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Direction supérieure du Ministère, y compris le cabinet du ministre, les bureaux du sous-ministre, du sous-ministre adjoint principal, du sous-ministre adjoint (Dessins), des directeurs régionaux et des directeurs de district.

Services administratifs—Services consultatifs et de soutien qui aident la direction à prendre les décisions et que requièrent la gestion et le contrôle des ressources affectées à la réalisation des objectifs des programmes du Ministère.

PUBLIC WORKS

Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast	Change	Expenditures 1970-71
		Expenditures 1971-72		
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,191	11,232	959	10,033
Other Personnel.....(1)	67	93	(26)	92
Transportation and Communications.....(2)	1,067	1,061	6	858
Information.....(3)	37	4	33	6
Professional and Special Services.....(4)	743	1,017	(274)	345
Rentals.....(5)	99	94	5	46
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	48	52	(4)	44
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	408	398	10	448
All Other Expenditures.....(12)	31	28	3	5
	14,691	13,979	712	11,877
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	118	174	(56)	199
TOTAL.....	14,809	14,153	656	12,076

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	25	25	24	24	24	29	29	24
Scientific and Professional.....	15	15	13	13	12	10	10	15
Administrative and Foreign Service..	364	363	313	313	303	277	268	286
Technical.....	2	2	3	3	1	6	6	3
Administrative Support.....	829	791	860	821	746	907	842	771
Operational.....	19	19	41	41	21	63	60	42
Total.....	1,254	1,215	1,254	1,215	1,107	1,292	1,215	1,141
Percentage change from preceding year.....				(2.9)				

TRAVAUX PUBLICS

Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,191	11,232	959	10,033
Autre rémunération.....(1)	67	93	(26)	92
Transport et communications.....(2)	1,067	1,061	6	858
Information.....(3)	37	4	33	6
Services professionnels et spéciaux.....(4)	743	1,017	(274)	345
Location.....(5)	99	94	5	46
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	48	52	(4)	44
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	408	398	10	448
Toutes autres dépenses.....(12)	31	28	3	5
	14,691	13,979	712	11,877
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	118	174	(56)	199
TOTAL.....	14,809	14,153	656	12,076

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	25	25	24	24	24	29	29	24
Sciences et professions.....	15	15	13	13	12	10	10	15
Administration et service extérieur....	364	363	313	313	303	277	268	286
Technique.....	2	2	3	3	1	6	6	3
Soutien administratif.....	829	791	860	821	746	907	842	771
Exploitation.....	19	19	41	41	21	63	60	42
Total.....	1,254	1,215	1,254	1,215	1,107	1,292	1,215	1,141
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				(2.9)				

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Professional and Technical Services—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	17,194,000	15,430,000	1,764,000	14,201,000
Total Program.....	17,194,000	15,430,000	1,764,000	14,201,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Architectural, Engineering and Technical Services—Services techniques, d'architecture et de génie.....	1,000	14,816	15,311	(495)	14,201
Real Property Services—Services immobiliers.....	150	2,192	822	1,370	1,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,150	17,008	16,133	875	15,201
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,613	2,311	302	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		646	653	(7)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		20,267	19,097	1,170	16,201

OBJECTIVE

To provide the professional and technical services necessary to support programs of the Department of Public Works and other departments and agencies in the fields of construction, property use and protection.

SUB-OBJECTIVES

- To provide architectural and engineering services including site surveys, testing, design, contract management, and project control for a large segment of the federal government's construction program.
- To develop standards for the design, construction, maintenance, operation and protection of the federal government's real property.
- To undertake applied research related to the use of improved materials, design and construction, operation and maintenance techniques, and fire prevention.
- To co-ordinate federal interests in the acquisition, use and disposal of land and the management of the Central Real Property Inventory.

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5 —Services professionnels et techniques—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	17,194,000	15,430,000	1,764,000	14,201,000
Total au titre du programme.....	17,194,000	15,430,000	1,764,000	14,201,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
121	109	12	213	23	23	.....	28	14,960	15,443	(483)	13,502
37	9	28	.....	5	5	.....	3	2,234	836	1,398	699
158	118	40	213	28	28	.....	31	17,194	16,279	915	14,201
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,613	2,311	302	1,809
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	646	653	(7)	653
158	118	40	213	28	28	.....	31	20,453	19,243	1,210	16,663

OBJECTIF

Assurer les services professionnels et techniques nécessaires à l'exécution des programmes du ministère des Travaux publics et d'autres ministères et organismes dans les domaines de la construction, de l'utilisation et de la protection des biens.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer les services d'architecture et de génie, y compris les relevés de terrain, les essais en laboratoire, les études, la gestion contractuelle et le contrôle des projets à l'égard d'une grande partie du programme de construction du gouvernement fédéral;
- Élaborer des normes relatives à la conception, à la construction, à l'entretien, à l'exploitation et à la protection des biens immobiliers du gouvernement fédéral;
- Entreprendre des recherches expérimentales relatives à l'utilisation de matériaux améliorés, aux techniques de la conception et de la construction, de l'exploitation et de l'entretien, ainsi qu'à la prévention des incendies;
- Coordonner les intérêts du gouvernement fédéral en ce qui concerne l'acquisition, l'utilisation et la disposition de terrains, ainsi que la gestion de l'inventaire immobilier central.

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

PROGRAM DESCRIPTION

Architectural, Engineering and Technical Services—The study, design and supervision of construction projects being carried out for the federal government.

- The development of improved construction and maintenance techniques for federal works.
- Sub-surface investigations for building foundations, marine structures, bridges and services lines.
- The provision of a consulting service on soil mechanics, specifications and standards, and the properties of materials.
- The development of construction and safety standards, quality and project control systems, and standard claims procedures.
- The testing of materials used in the construction and maintenance of public buildings.
- The continuous analysis of client needs and the provision of related new skills and techniques.

Real Property Services—The development and implementation of a central inventory for the recording, revision, and retrieval of information regarding lands, buildings and structures owned or leased by the federal government.

- The co-ordination of the acquisition and disposal of land for the federal government.
- The control within the federal sector of tasks required for effective policies in fire prevention and protection, the investigation of fires on federal property, and the dissemination of related information.
- The planning and co-ordination of departmental responsibilities in connection with the federal emergency measures program.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	15,310	13,274	2,036	12,041
Other Personnel.....(1)	83	152	(69)	252
Transportation and Communications.....(2)	764	672	92	684
Information.....(3)	7	13	(6)	64
Professional and Special Services.....(4)	251	1,293	(1,042)	378
Rentals.....(5)	46	60	(14)	41
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	94	120	(26)	67
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	445	538	(93)	427
All Other Expenditures.....(12)	8	11	(3)	3
	17,008	16,133	875	13,957
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	158	118	40	213
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	28	28		31
TOTAL.....	17,194	16,279	915	14,201

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services techniques, d'architecture et de génie—Étude, conception et surveillance de projets de construction exécutés pour le compte du gouvernement fédéral.

- Élaboration de techniques améliorées de construction et d'entretien des ouvrages de l'État.
- Analyses du sous-sol en vue des fondations d'immeubles, d'ouvrages maritimes, de ponts et de lignes de service.
- Service consultatif à l'égard de la mécanique des sols, des spécifications et des normes, de même que des propriétés des matériaux.
- Élaboration de normes de construction et de sécurité, de méthodes relatives au contrôle de la qualité et des projets ainsi que de procédures courantes de réclamation.
- Essais des matériaux utilisés pour la construction et l'entretien des immeubles publics.
- Analyse continuelle des besoins des ministères clients et utilisation d'aptitudes et de techniques nouvelles pour répondre à ces besoins.

Services immobiliers—Élaboration et utilisation d'un inventaire immobilier central pour l'enregistrement, la révision et la récupération de renseignements sur les terrains, les immeubles et les ouvrages appartenant au gouvernement fédéral ou loués par celui-ci.

- Coordination concernant l'acquisition et la disposition de terrains pour le compte du gouvernement fédéral.
- Contrôle, au sein du gouvernement fédéral, des tâches que nécessite l'application de lignes de conduite efficaces en matière de prévention des incendies et de protection contre l'incendie, les enquêtes concernant des incendies survenus sur des propriétés de l'État et la diffusion d'informations à ce sujet.
- Planification et coordination des attributions du Ministère relativement au programme fédéral des mesures d'urgence.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	15,310	13,274	2,036	12,041
Autre rémunération.....(1)	83	152	(69)	252
Transport et communications.....(2)	764	672	92	684
Information.....(3)	7	13	(6)	64
Services professionnels et spéciaux.....(4)	251	1,293	(1,042)	378
Location.....(5)	46	60	(14)	41
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	94	120	(26)	67
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	445	538	(93)	427
Toutes autres dépenses.....(12)	8	11	(3)	3
	17,008	16,133	875	13,957
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	158	118	40	213
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	28	28		31
TOTAL.....	17,194	16,279	915	14,201

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	1	1	.....	8	8	1
Scientific and Professional.....	433	430	393	392	397	405	405	388
Administrative and Foreign Service..	47	47	16	16	17	36	23	16
Technical.....	526	505	495	480	456	494	459	466
Administrative Support.....	98	90	89	75	74	70	67	75
Operational.....	44	27	33	14	13	17	16	15
Total.....	1,150	1,101	1,027	978	957	1,030	978	961
Percentage change from preceding year.....	12.0*		(0.3)					

*The increase of 123 man-years is attributable to the transfer of a real estate function, with a manpower complement of 97 man-years, from the Department of Transport; and to provide for an additional 26 man-years to meet expanded needs in the Architectural, Engineering and Technical Services Activity.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ARCHITECTURAL, ENGINEERING AND TECHNICAL SERVICES		
Grant to the Roads and Transportation Association of Canada.....	23,000	23,000
REAL PROPERTY SERVICES		
Grant to the Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee.....	5,000	5,000
	28,000	28,000

Accommodation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Accommodation—Operating expenditures, the provision on a recoverable basis of accommodation and related services for Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, 1971 purposes, and assistance to the International Civil Aviation Organization in the form of office accommodation at less than commercial rates, and, on a partially recoverable basis, to the Ottawa Civil Service Recreation Association in the form of maintenance services in respect of the W. Clifford Clark Memorial Centre in Ottawa and authority to spend revenue received during the year.....	154,006,000	139,365,000	14,641,000	128,071,000
Vote 15—Accommodation—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	130,000,000	119,785,000	10,215,000	91,597,000
Total Program.....	284,006,000	259,150,000	24,856,000	219,668,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme des services professionnels et techniques

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	1	1	.....	8	8	1
Sciences et professions.....	433	430	393	392	397	405	405	388
Administration et service extérieur....	47	47	16	16	17	36	23	16
Technique.....	526	505	495	480	456	494	459	466
Soutien administratif.....	98	90	89	75	74	70	67	75
Exploitation.....	44	27	33	14	13	17	16	15
Total.....	1,150	1,101	1,027	978	957	1,030	978	961
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	12.0*		(0.3)					

*L'augmentation de 123 années-hommes est attribuable au transfert d'un service immobilier de 97 années-hommes du ministère des Transports et prévoit 26 années-hommes supplémentaires afin de répondre aux besoins grandissants des services techniques, d'architecture et de génie.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES TECHNIQUES, D'ARCHITECTURE ET DE GÉNIE		
Subvention à l'Association des routes et transports du Canada.....	23,000	23,000
SERVICES IMMOBILIERS		
Subvention au Comité conjoint de la prévention des incendies.....	5,000	5,000
	28,000	28,000

Programme du logement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Logement—Dépenses de fonctionnement, fourniture de locaux et prestation de services connexes, sur une base de recouvrement des frais, aux fins du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage; aide à l'Organisation de l'aviation civile internationale sous forme de location de bureaux à des prix inférieurs au tarif commercial et, sur une base de recouvrement partiel des frais, à l'Association récréative du service civil d'Ottawa, sous forme de services d'entretien au Centre commémoratif W. Clifford Clark, à Ottawa, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	154,006,000	139,365,000	14,641,000	128,071,000
Crédit 15 —Logement—Dépenses d'investissement, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	130,000,000	119,785,000	10,215,000	91,597,000
Total au titre du programme.....	284,006,000	259,150,000	24,856,000	219,668,000

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
General Purpose Buildings—Immeubles polyvalents.....	2,728	108,532	103,022	5,510	85,728
Single Purpose Buildings—Immeubles à destination unique.....	1,349	41,388	39,279	2,109	37,179
Program Management—Gestion du programme.....	727	9,307	8,011	1,296	7,720
	4,804	159,227	150,312	8,915	130,627
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		500	500		
Canadian Government Printing Bureau—Imprimerie nationale.....		1,200	1,200		
Canadian Government Exhibition Commission—Commission des expositions du gouvernement canadien.....		360	360		
		2,060	2,060		
Amounts Recoverable from Other Departments and Agencies—Montants recouvrables d'autres ministères et organismes:					
Rents—Loyers.....		1,658	2,030	(372)	1,658
Other Recoveries—Autres recouvrements.....		1,503	1,457	46	1,503
		3,161	3,487	(326)	3,161
Total Estimates—Total des prévisions.....	4,804	154,006	141,765	9,241	128,764
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Rental of Public Buildings and Grounds—Location de bâtiments et terrains publics.....		3,933	3,641	292	3,933
Supply of Rations—Approvisionnement en vires.....		45	50	(5)	45
Supply of Steam—Approvisionnement en chauffage.....		379	241	138	379
Supply of Electricity—Approvisionnement en électricité.....		56	37	19	56
Supply of Water—Approvisionnement en eau.....		120	121	(1)	120
Public Utility Services—Services d'utilité publique.....		286	326	(40)	286
Privileges, Licences and Permits—Privilèges, licences et permis.....		1,182	1,170	12	1,182
Services and Service Fees—Services et droits.....		197	275	(78)	197
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		217	1	216	217
Other—Autres.....		440	458	(18)	440
		6,855	6,320	535	6,855
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		7,429	7,021	408	7,429
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		154,580	145,466	9,114	128,949

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
68,619	64,944	3,675	67,521	177,151	167,966	9,185	152,690
61,381	52,141	9,240	24,076	102,769	91,420	11,349	61,930
				9,307	8,011	1,296	7,843
130,000	117,085	12,915	91,597	289,227	267,397	21,830	222,463
				500	500		
				1,200	1,200		
				360	360		
				2,060	2,060		
				1,658	2,030	(372)	1,568
				1,503	1,457	46	1,227
				3,161	3,487	(326)	2,795
130,000	117,085	12,915	91,597	284,006	261,850	22,156	219,668
				3,933	3,641	292	2,335
				45	50	(5)	50
				379	241	138	314
				56	37	19	46
				120	121	(1)	2
				286	326	(40)	200
				1,182	1,170	12	865
				197	275	(78)	302
				217	1	216	3
				440	458	(18)	1,256
				6,855	6,320	535	5,373
				7,429	7,021	408	5,521
130,000	117,085	12,915	91,597	284,580	262,551	22,029	219,816

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

OBJECTIVE

To provide departments and agencies of the federal government with accommodation of approved standards of quantity, quality and efficiency at the most economical cost.

SUB-OBJECTIVES

- To develop accommodation plans.
- To acquire land and buildings for timely and economical solutions to accommodation demands.
- To obtain maximum utilization of real property at optimum cost.
- To provide real property management advice.
- To apply accommodation standards developed in accordance with program objectives.

PROGRAM DESCRIPTION

General Purpose Buildings—The planning, development, acquisition, management, operation and maintenance of general purpose buildings in accordance with approved standards at the most economical cost. These buildings are primarily intended for office accommodation requirements but they may contain commercial and storage space.

Single Purpose Buildings—The planning and acquisition of buildings intended to serve a specific function in accordance with the program requirements of client departments or agencies. This activity also provides for the management, operation and maintenance of single purpose buildings in accordance with accepted standards and the clients' functional demands.

Program Management—The development of accommodation and real property management policies, systems and procedures; the development of accommodation plans and programs in accordance with the objectives of client departments and agencies; the development of real property management plans for existing assets.

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

OBJECTIF

Loger les ministères et organismes fédéraux dans des locaux conformes aux normes approuvées de quantité, de qualité et d'efficacité, et le plus économiquement possible.

SOUS-OBJECTIFS

- Planifier le logement;
- Acquérir des terrains et des immeubles qui permettent de répondre aux besoins de locaux en temps propice et de façon rentable;
- Utiliser les immeubles au maximum et au meilleur prix;
- Donner des conseils en matière de gestion immobilière;
- Mettre en application les normes de logement établies en conformité des objectifs du programme.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Immeubles polyvalents—Planification, aménagement, acquisition, gestion, fonctionnement et entretien d'immeubles polyvalents, selon les normes approuvées et le plus économiquement possible. Ces immeubles sont destinés principalement à loger des bureaux, mais ils peuvent aussi comprendre des locaux à destination commerciale et des entrepôts.

Immeubles à destination unique—Planification et acquisition d'immeubles destinés à remplir une fonction définie, selon les exigences des programmes des ministères ou des organismes clients. Cette activité comprend aussi la gestion, le fonctionnement et l'entretien d'immeubles à destination unique, selon les normes approuvées et les demandes des clients quant au caractère fonctionnel des immeubles.

Gestion du programme—Établissement de lignes de conduite, de régimes et de pratiques en matière de logement et de biens immobiliers; planification du logement et instauration de programmes conformément aux objectifs des ministères et organismes clients; planification de la gestion des immeubles à l'actif de l'État.

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1972-73	Expenditures		1970-71
			1971-72		
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	36,789	34,490	2,299	32,005
Other Personnel.....	(1)	906	910	(4)	1,114
Transportation and Communications.....	(2)	1,641	1,633	8	1,449
Information.....	(3)	66	57	9	77
Professional and Special Services.....	(4)	12,482	9,079	3,403	9,396
Rentals.....	(5)	70,619	62,014	8,605	45,804
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	16,659	22,291	(5,632)	21,190
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	20,007	19,780	227	19,658
All Other Expenditures.....	(12)	58	58	.....	173
		159,227	150,312	8,915	130,866
CAPITAL					
Salaries and Wages.....	(1)	498	388	110	138
Other Personnel.....	(1)	6	6	.....	3
Transportation and Communications.....	(2)	342	145	197	112
Information.....	(3)	261	117	144	122
Professional and Special Services.....	(4)	7,064	6,533	531	4,314
Rentals.....	(5)	16	15	1	35
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	151	150	1	168
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	116,967	105,812	11,155	83,073
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	4,695	3,919	776	3,632
		130,000	117,085	12,915	91,597
		289,227	267,397	21,830	222,463
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....					
	(13)	5,221	5,547	(326)	2,795
TOTAL.....		284,006	261,850	22,156	219,668

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	5	5	3	3	4	2	2	3
Scientific and Professional.....	8	8	4	4	3	4	3	4
Administrative and Foreign Service..	293	290	290	286	270	259	259	271
Technical.....	52	36	37	35	34	36	22	32
Administrative Support.....	199	193	167	164	161	143	120	151
Operational.....	4,247	3,487	4,303	3,527	3,362	4,639	3,613	3,360
Total.....	4,804	4,019	4,804	4,019	3,834	5,083	4,019	3,821
Percentage change from preceding year.....				(5.5)				

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	36,789	34,490	2,299	32,005
Autre rémunération.....(1)	906	910	(4)	1,114
Transport et communications.....(2)	1,641	1,633	8	1,449
Information.....(3)	66	57	9	77
Services professionnels et spéciaux.....(4)	12,482	9,079	3,403	9,396
Location.....(5)	70,619	62,014	8,605	45,804
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	16,659	22,291	(5,632)	21,190
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	20,007	19,780	227	19,658
Toutes autres dépenses.....(12)	58	58	.....	173
	159,227	150,312	8,915	130,866
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	498	388	110	138
Autre rémunération.....(1)	6	6	.....	3
Transport et communications.....(2)	342	145	197	112
Information.....(3)	261	117	144	122
Services professionnels et spéciaux.....(4)	7,064	6,533	531	4,314
Location.....(5)	16	15	1	35
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	151	150	1	168
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	116,967	105,812	11,155	83,073
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	4,695	3,919	776	3,632
	130,000	117,085	12,915	91,597
	289,227	267,397	21,830	222,463
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	5,221	5,547	(326)	2,795
TOTAL.....	284,006	261,850	22,156	219,668

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	3	3	4	2	2	3
Sciences et professions.....	8	8	4	4	3	4	3	4
Administration et service extérieur....	293	290	290	286	270	259	259	271
Technique.....	52	36	37	35	34	36	22	32
Soutien administratif.....	199	193	167	164	161	143	120	151
Exploitation.....	4,247	3,487	4,303	3,527	3,362	4,639	3,613	3,360
Total.....	4,804	4,019	4,804	4,019	3,834	5,083	4,019	3,821
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				(5.5)				

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
GENERAL PURPOSE BUILDINGS					
NEWFOUNDLAND					
Stephenville—Public Building.....	300	450	50	400	.....
NOVA SCOTIA					
Amherst—Public Building.....		500	200	300	.....
Bridgewater—Public Building.....	300	300	100	200	.....
Halifax—New Public Building.....		8,000		1,000	7,000
Truro—Public Building—Addition and Alterations.....		325		150	175
NEW BRUNSWICK					
Fredericton—Federal Building—Alterations and Im- provements.....	350	350	250	100	.....
Fredericton—Waggoner's Lane Building—Alterations	420	420	200	220	.....
QUEBEC					
Alma—Public Building—Addition and Improve- ments.....		440	40	200	200
Asbestos—Public Building.....	325	325	125	200	.....
Hull—Place du Portage.....	15,122	14,966	12,496	2,470	.....
Hull—Place du Portage—Phase II.....	6,000	13,800	2,500	6,700	4,600
Hull—New Federal Building (Project No. 3).....		25,515	265	3,000	22,250
Matane—Public Building.....	403	405	205	200	.....
Montreal—Central Federal Building.....	31,500	42,000		1,900	40,100
Montreal—National Revenue Building—Improve- ments.....	3,513	3,513	300	1,000	2,213
Sherbrooke—Public Building—Improvements.....	1,100	1,100	50	500	550
Sherbrooke—Unemployment Insurance Commission Building—Improvements.....		402	102	300	.....
Val D'Or—Federal Building—Improvements.....	278	278		278	.....
Victoriaville—Public Building.....	697	800	200	200	400
ONTARIO					
Listowel—Federal Building.....	383	385		200	185
Ottawa—Booth Street—New Office Building.....		8,350	750	6,000	1,600
Ottawa—Cliff Street Plant—Steam and Chilled Water.....		1,065	115	950	.....
Ottawa—Confederation Building—Major Renova- tions.....		9,000		2,500	6,500
Ottawa—Connaught Building—Alterations and Im- provements.....	2,897	3,146	2,395	751	.....
Ottawa—Statistics Canada—New Office Building.....	11,182	13,345	2,160	8,000	3,185
Ottawa—Statistics Canada—Alterations and Im- provements.....		317	234	83	.....
Ottawa—East Memorial Building—Major Moderniza- tion.....		4,000		100	3,900
Ottawa—External Affairs—Headquarters.....	31,715	31,219	22,456	8,363	400
Ottawa—Justice Building—Major Renovations.....		3,415		750	2,665
Ottawa—National Defence—Headquarters.....	33,286	33,405	28,656	4,749	.....
Ottawa—National Revenue Data Centre—Improve- ments.....		850		500	350
Ottawa—Sir Alexander Campbell Building—Finance Wing—Addition.....		1,500		250	1,250
Sudbury—Federal Building—Improvements.....		395	95	200	100
Toronto—Mackenzie Building—Alterations and Im- provements.....		1,250		650	600
Toronto—New Federal Building.....		18,000		1,250	16,750

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES POLYVALENTS:					
TERRE-NEUVE					
Stephenville—Immeuble public.....	300	450	50	400	.....
NOUVELLE-ÉCOSSE					
Amherst—Immeuble public.....		500	200	300	.....
Bridgewater—Immeuble public.....	300	300	100	200	.....
Halifax—Nouvel immeuble public.....		8,000		1,000	7,000
Truro—Immeuble public—Rajout et changements.....		325		150	175
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Fredericton—Immeuble fédéral—Changements et améliorations.....	350	350	250	100	.....
Fredericton—Immeuble Waggoner's Lane—Changements.....	420	420	200	220	.....
QUÉBEC					
Alma—Immeuble public—Rajout et améliorations.....		440	40	200	200
Asbestos—Immeuble public.....	325	325	125	200	.....
Hull—Place du Portage.....	15,112	14,966	12,496	2,470	.....
Hull—Place du Portage—Phase II.....	6,000	13,800	2,500	6,700	4,600
Hull—Nouvel immeuble fédéral (Projet n° 3).....		25,515	265	3,000	22,250
Matane—Immeuble public.....	403	405	205	200	.....
Montréal—Immeuble fédéral central.....	31,500	42,000		1,900	40,100
Montréal—Immeuble du Revenu national—Améliorations.....	3,513	3,513	300	1,000	2,213
Sherbrooke—Immeuble public—Améliorations.....	1,100	1,100	50	500	550
Sherbrooke—Immeuble de la Commission d'assurance-chômage—Améliorations.....		402	102	300	.....
Val d'Or—Immeuble fédéral—Améliorations.....	278	278		278	.....
Victoriaville—Immeuble public.....	697	800	200	200	400
ONTARIO					
Listowel—Immeuble fédéral.....	383	385		200	185
Ottawa—rue Booth—Nouvel immeuble.....		8,350	750	6,000	1,600
Ottawa—Centrale rue Cliff—Installation de refroidissement d'eau.....		1,065	115	950	.....
Ottawa—Immeuble de la Confédération—Importantes rénovations.....		9,000		2,500	6,500
Ottawa—Immeuble Connaught—Changements et améliorations.....	2,897	3,146	2,395	751	.....
Ottawa—Statistique Canada—Nouvel immeuble.....	11,182	13,345	2,160	8,000	3,185
Ottawa—Statistique Canada—Changements et améliorations.....		317	234	83	.....
Ottawa—Immeuble commémoratif est—Modernisation.....		4,000		100	3,900
Ottawa—Affaires extérieures—Administration centrale.....	31,715	31,219	22,456	8,363	400
Ottawa—Justice—Importantes rénovations.....		3,415		750	2,665
Ottawa—Défense nationale—Administration centrale.....	33,286	33,405	28,656	4,749	.....
Ottawa—Centre des données fiscales du Revenu national—Améliorations.....		850		500	350
Ottawa—Immeuble Sir Alexander Campbell—Aile des services financiers—Rajout.....		1,500		250	1,250
Sudbury—Immeuble fédéral—Améliorations.....		395	95	200	100
Toronto—Immeuble Mackenzie—Changements et améliorations.....		1,250		650	600
Toronto—Nouvel immeuble fédéral.....		18,000		1,250	16,750

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
GENERAL PURPOSE BUILDING—Continued					
MANITOBA					
Winnipeg—Canadian Grain Commission Building.....	6,415	7,028	4,828	2,200	.....
Winnipeg—Federal Building—Improvements.....	1,425	1,100	650	450	.....
SASKATCHEWAN					
Humboldt—Public Building.....	300	250	50	200	.....
Regina—Taxation Building—Alterations and Im- provements.....	875	875	125	750	.....
Prince Albert—New Federal Building.....		1,900		250	1,650
BRITISH COLUMBIA					
Castlegar—Public Building.....	280	280	130	150	.....
Penticton—Federal Building.....		1,285		867	418
Revelstoke—Public Building.....	538	600	500	100	.....
Salmon Arm—Public Building.....	300	300	60	240	.....
Vancouver—Alvin Building—Alterations and Im- provements.....		250	150	100	.....
Vancouver—New Federal Building.....	18,000	50,000	2,700	1,800	45,500
OUTSIDE CANADA					
London, England—Macdonald House—Alterations and Improvements.....		650	100	450	100
SINGLE PURPOSE BUILDINGS					
NEWFOUNDLAND					
Mount Pearl—Post Office.....		250		250	.....
St. John's—Postal Terminal.....	1,500	1,500	135	400	965
NEW BRUNSWICK					
Saint John—Postal Terminal.....	1,500	1,750	300	600	850
QUEBEC					
Blackpool—Customs and Immigration—Alterations and Improvements.....	692	1,200	350	650	200
Buckingham—Public Building.....		500	100	400	.....
Hull—Printing Bureau—Alterations.....		325		325	.....
Quebec—National Health and Welfare Building— Renovations.....	1,005	1,005	100	400	505
Montreal—Major Postal Terminals.....		39,600		3,000	36,600
Montreal—Postal Station—Côte des Neiges.....	552	550		200	350
Quebec—New Postal Station "Charlesbourg".....		500		250	250

TRAVAUX PUBLICS

Programme du logement

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES POLYVALENTS—Suite					
MANITOBA					
Winnipeg—Immeuble de la Commission canadienne des grains.....	6,415	7,028	4,828	2,200	.....
Winnipeg—Immeuble fédéral—Améliorations.....	1,425	1,100	650	450	.....
SASKATCHEWAN					
Humboldt—Immeuble public.....	300	250	50	200	.....
Regina—Immeuble de l'impôt—Changements et améliorations.....	875	875	125	750	.....
Prince Albert—Nouvel immeuble fédéral.....		1,900		250	1,650
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Castlegar—Immeuble public.....	280	280	130	150	.....
Penticton—Immeuble fédéral.....		1,285		867	418
Revelstoke—Immeuble public.....	538	600	500	100	.....
Salmon Arm—Immeuble public.....	300	300	60	240	.....
Vancouver—Immeuble Alvin—Changements et amé- liorations.....		250	150	100	.....
Vancouver—Nouvel immeuble fédéral.....	18,000	50,000	2,700	1,800	45,500
À L'ÉTRANGER					
Londres—Macdonald House—Changements et amé- liorations.....		650	100	450	100
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE					
TERRE-NEUVE					
Mount Pearl—Bureau de poste.....		250		250	.....
Saint-Jean—Terminus postal.....	1,500	1,500	135	400	965
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Saint-Jean—Terminus postal.....	1,500	1,750	300	600	850
QUÉBEC					
Blackpool—Douanes et Immigration—Changements et améliorations.....	692	1,200	350	650	200
Buckingham—Immeuble public.....		500	100	400	.....
Hull—Imprimerie—Changements.....		325		325	.....
Québec—Santé nationale et Bien-être social—Réno- vations.....	1,005	1,005	100	400	505
Montréal—Terminus postaux.....		39,600		3,000	36,600
Montréal—Succursale postale—Côte des Neiges.....	552	550		200	350
Québec—Nouvelle succursale postale «Charlesbourg».....		500		250	250

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
SINGLE PURPOSE BUILDING—Continued					
ONTARIO					
Kitchener—National Revenue Building—Alterations and Improvements.....	275	275		275	
Ottawa—Agriculture—					
ADRI—Heating Plant.....	1,425	1,700	273	1,245	182
ADRI—Pathology Laboratory.....	9,500	12,945	1,965	8,000	2,980
ADRI—Farm Buildings.....	2,000	2,949	1,107	500	1,342
ARI and ADRI—Site Development.....	1,000	1,000	100	200	700
ARI—Farm Buildings.....	5,000	5,030	550	1,300	3,180
Central Experimental Farm—					
Site Development.....		300		100	200
K. W. Neatby Building—Alterations and Im- provements.....		430		430	
Ottawa—Central Mechanical Control System.....		875	175	500	200
Ottawa—Government House—Development—Phase I.....	934	934	200	734	
Ottawa—National Research Council—Central Plant—					
Chilled Water and Steam Distribution.....		4,178	778	3,400	
Ottawa—Public Service Commission—Phase IV.....		1,153	340	813	
Ottawa—Royal Canadian Mounted Police—CPIC—					
Power Supply.....		500		500	
Ottawa—Royal Canadian Mounted Police—National Police Services Building.....	5,740	5,736	3,995	1,741	
Ottawa—Secretary of State—Victoria Museum—					
Alterations—Phase II.....	2,155	2,540	464	2,076	
Stouffville—Post Office.....	300	360		360	
Toronto—Major Postal Terminals.....	59,211	80,000	6,583	15,000	58,417
MANITOBA					
Churchill—Housing.....		3,600		950	2,650
Churchill—"Project Churchill".....	6,690	6,690		1,850	4,840
ALBERTA					
Calgary—Postal Terminal.....	11,800	13,500		1,250	12,250
BRITISH COLUMBIA					
Surrey—Postal Station "B".....		275	75	200	
Vancouver—Postal Station "L".....		290		290	
Vancouver—Postal Station "O".....		250	50	200	
NORTH WEST TERRITORIES					
Hay River—Housing.....		280		280	
Inuvik—Housing.....		640		640	
Yellowknife—Housing.....		1,900		1,900	
OUTSIDE CANADA					
United Kingdom—Housing for Canada-Based Staff in United Kingdom.....		7,000		525	6,475

TRAVAUX PUBLICS

Programmes du logement

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE—Suite					
ONTARIO					
Kitchener—Revenu national—Changements et améliorations.....	275	275	.....	275	.....
Ottawa—Agriculture—					
Institut de recherches vétérinaires (IRV):					
Chaufferie centrale.....	1,425	1,700	273	1,245	182
Laboratoire de pathologie.....	9,500	12,945	1,965	8,000	2,980
Bâtiments de ferme.....	2,000	2,949	1,107	500	1,342
IRV et IRZ—Aménagement de l'emplacement.....	1,000	1,000	100	200	700
Institut de recherches zootechniques (IRZ):					
Bâtiments de ferme.....	5,000	5,030	550	1,300	3,180
Ferme expérimentale:					
Aménagement de l'emplacement.....		300	.....	100	200
Immeuble K. W. Neatby—Changements et améliorations.....		430	.....	430	.....
Ottawa—Installation centrale des commandes mécaniques.....		875	175	500	200
Ottawa—Résidence du gouverneur général—Agrandissement—Phase I.....	934	934	200	734	.....
Ottawa—Conseil national de recherches—Chaufferie centrale—Installation de refroidissement d'eau.....		4,178	778	3,400	.....
Ottawa—Commission de la fonction publique—Phase IV.....		1,153	340	813	.....
Ottawa—Gendarmerie royale du Canada—Centre d'information—Alimentation électrique.....		500	.....	500	.....
Ottawa—Gendarmerie royale du Canada—Immeuble des services de la Police.....	5,740	5,736	3,995	1,741	.....
Ottawa—Secrétariat d'État—Musée Victoria—Changements Phase—II.....	2,155	2,540	464	2,076	.....
Stouffville—Bureau de poste.....	300	360	.....	360	.....
Toronto—Terminus postaux.....	59,211	80,000	6,583	15,000	58,417
MANITOBA					
Churchill—Logements.....		3,600	.....	950	2,650
Churchill—«Projet Churchill».....	6,690	6,690	.....	1,850	4,840
ALBERTA					
Calgary—Terminus postal.....	11,800	13,500	.....	1,250	12,250
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Surrey—Succursale postale «B».....		275	75	200	.....
Vancouver—Succursale postale «L».....		290	.....	290	.....
Vancouver—Succursale postale «O».....		250	50	200	.....
TERRITOIRES DU NORD-OUEST					
Hay River—Logements.....		280	.....	280	.....
Inuvik—Logements.....		640	.....	640	.....
Yellow Knife—Logements.....		1,900	.....	1,900	.....
À L'ÉTRANGER					
Royaume-Uni—Logement du personnel canadien au Royaume-Uni.....		7,000	.....	525	6,475

PUBLIC WORKS

Marine Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Marine—Operating expenditures and contributions.....	11,232,000	11,798,000	(566,000)	12,539,000
Vote 25 —Marine—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	13,592,000	22,031,000	(8,439,000)	22,173,000
Statutory —Dry Dock Subsidy—Canadian Vickers, Montreal	180,000	180,000	.....	180,000
	25,004,000	34,009,000	(9,005,000)	34,892,000
Non-Budgetary				
Vote 130 —Loan in accordance with terms and conditions ap- proved by the Governor in Council for the construction of an oil refinery terminal wharf at Come-by-Chance, New- foundland.....	8,500,000	8,735,000	(235,000)	.....
Appropriations not required for 1972-73.....				154,000
	8,500,000	8,735,000	(235,000)	154,000
Total Program.....	33,504,000	42,744,000	(9,240,000)	35,046,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 20 —Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement et contributions.....	11,232,000	11,798,000	(566,000)	12,539,000
Crédit 25 —Travaux maritimes—Dépenses d'investissement, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	13,592,000	22,031,000	(8,439,000)	22,173,000
Statutaire —Subvention à l'égard de bassins de radoub—Canadian Vickers, Montréal.....	180,000	180,000	.....	180,000
	25,004,000	34,009,000	(9,005,000)	34,892,000
Non-budgetaire				
Crédit L30 —Prêt, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction d'un quai-terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (T.-N.).....	8,500,000	8,735,000	(235,000)	.....
Crédits non requis en 1972-1973.....				154,000
	8,500,000	8,735,000	(235,000)	154,000
Total au titre du programme.....	33,504,000	42,744,000	(9,240,000)	35,046,000

PUBLIC WORKS

Marine Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Investissement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expe- tur 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépé-
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>								
Industry Support— <i>Soutien de l'industrie</i>	548	10,857	11,410	(553)	12,033	12,941	18,720	(5,779)	2
Water Level Control— <i>Régulari- sation des niveaux d'eau</i>	32	320	305	15	462	651	1,348	(697)	
Total Estimates—Total des prévisions	580	11,177	11,715	(538)	12,495	13,592	20,068	(6,476)	2
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>									
Earnings on Dry Docks— <i>Recettes provenant des bas- sins de radoub</i>		582	608	(26)	591				
Earnings of Dredges and Marine Vessels— <i>Recettes provenant des dragues et des bâtiments navals</i>		5	5		6				
Alaska Ferry Terminal— <i>Alaska: Terminus du traver- sier</i>		47	46	1	49				
Ferry Privileges— <i>Privilèges des traversiers</i>		18	16	2	17				
Other— <i>Autres</i>		298	459	(161)	433				
		950	1,134	(184)	1,096				
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		1,013	923	90	621				
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		311	314	(3)	314				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		11,551	11,818	(267)	12,334	13,592	20,068	(6,476)	2

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
180	180	.....	180	23,978	30,310	(6,332)	34,225	8,500	2,500	6,000	154
55	47	8	44	1,026	1,700	(674)	667	.....	.....	.....	.....
235	227	8	224	25,004	32,010	(7,006)	34,892	8,500	2,500	6,000	154
.....	.....	.....	.....	582	608	(26)	591	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5	5	.....	6	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	47	46	1	49	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	18	16	2	17	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	298	459	(161)	433	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	950	1,134	(184)	1,096	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,013	923	90	621	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	311	314	(3)	314	.....	.....	.....	.....
235	227	8	224	25,378	32,113	(6,735)	34,731	8,500	2,500	6,000	154

PUBLIC WORKS

Marine Program

OBJECTIVE

To provide and maintain at the most economical cost marine facilities as required by federal programs for the development and support of industry for water level control.

SUB-OBJECTIVES

- To plan and develop navigation channels and harbour facilities in support of the fishing, water transportation, and tourist industries.
- To assist in the control of navigable inland waters and to facilitate their use.
- To give advice in the provision of marine facilities.

PROGRAM DESCRIPTION

Industry Support—The construction, improvement and maintenance of marine structures used by the fishing industry; the provision of pleasure boat facilities associated with the tourist industry; the planning and establishment of channels, wharves and harbours to facilitate the transportation of passengers and bulk and general cargo.

Water Level Control—The maintenance and operation of various locks and dams across the country and special studies to develop engineering criteria in the field of water level control.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
	1971-72			
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,315	3,933	382	3,724
Other Personnel.....(1)	299	342	(43)	343
Transportation and Communications.....(2)	169	149	20	133
Information.....(3)	19	17	2	17
Professional and Special Services.....(4)	102	81	21	163
Rentals.....(5)	62	116	(54)	52
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5,299	6,238	(939)	7,173
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	911	838	73	884
All Other Expenditures.....(12)	1	1	.....	6
	11,177	11,715	(538)	12,495
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	749	508	241	387
Other Personnel.....(1)	83	56	27	43
Transportation and Communications.....(2)	296	337	(41)	130
Information.....(3)	20	24	(4)	21
Professional and Special Services.....(4)	734	1,076	(342)	1,044
Rentals.....(5)	124	213	(89)	88
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	55	96	(41)	122
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	11,063	17,052	(5,989)	20,111
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	468	706	(238)	227
	13,592	20,068	(6,476)	22,173
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	235	227	8	224
TOTAL.....	25,004	32,010	(7,006)	34,892

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

OBJECTIF

Aménager et entretenir le plus économiquement possible les installations maritimes qu'exigent les programmes fédéraux mis en œuvre pour le développement et le soutien de l'industrie et pour la régularisation des niveaux d'eau.

SOUS-OBJECTIFS

- Dresser les plans des chenaux de navigation et des installations portuaires et les aménager afin d'aider les industries de la pêche, du transport par voie d'eau et du tourisme;
- Aider au contrôle des eaux intérieures navigables et en faciliter l'utilisation;
- Donner des conseils sur l'aménagement d'installations maritimes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Soutien de l'industrie—Construction, amélioration et entretien d'ouvrages maritimes utilisés par l'industrie de la pêche; aménagement de ports de plaisance reliés à l'industrie du tourisme; planification et aménagement de chenaux, de quais et de ports en vue de faciliter le transport des passagers et des marchandises diverses et en vrac.

Régularisation des niveaux d'eau—Entretien et fonctionnement d'écluses et de barrages divers un peu partout au pays, et études spéciales en vue d'élaborer des critères techniques dans le domaine de la régularisation des niveaux d'eau.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,315	3,933	382	3,724
Autre rémunération.....(1)	299	342	(43)	343
Transport et communications.....(2)	169	149	20	133
Information.....(3)	19	17	2	17
Services professionnels et spéciaux.....(4)	102	81	21	163
Location.....(5)	62	116	(54)	52
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,299	6,238	(939)	7,173
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	911	838	73	884
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		6
	11,177	11,715	(538)	12,495
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	749	508	241	387
Autre rémunération.....(1)	83	56	27	43
Transport et communications.....(2)	296	337	(41)	130
Information.....(3)	20	24	(4)	21
Services professionnels et spéciaux.....(4)	734	1,076	(342)	1,044
Location.....(5)	124	213	(89)	88
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	55	96	(41)	122
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	11,063	17,052	(5,989)	20,111
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	468	706	(238)	227
	13,592	20,068	(6,476)	22,173
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	235	227	8	224
TOTAL.....	25,004	32,010	(7,006)	34,892

PUBLIC WORKS

Marine Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Scientific and Professional.....	2		3			7	4	
Technical.....	128	92	116	119	108	131	117	111
Administrative Support.....	2	2	3	2	2	4	2	2
Operational.....	448	178	458	175	169	523	215	180
Total.....	580	272	580	296	279	665	338	293
Percentage change from preceding year.....				(12.8)				

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
INDUSTRY SUPPORT					
NEWFOUNDLAND					
Musgrave Harbour—Harbour Improvements.....		430		260	170
Springdale—Wharf Extension.....		260		260	
Twillingate—Breakwater Repairs and Improvements	340	430	190	240	
NOVA SCOTIA					
North Sydney—Wharf.....	1,500	1,500	280	750	470
Saulnierville—Breakwater Repairs.....		275		275	
Yarmouth—Wharf.....	1,600	1,600	80	450	1,070
NEW BRUNSWICK					
Shippegan—Harbour Improvements.....		2,600		600	2,000
QUEBEC					
Rivière au Renard—Harbour Improvements.....	2,450	2,450	650	1,800	
NORTHWEST TERRITORIES					
McKenzie River—Survey.....		810	285	330	195
BRITISH COLUMBIA					
Alert Bay—Boat Harbour.....	530	530	390	140	
Stewart—Wharf Improvements.....	395	395	130	265	
WATER LEVEL CONTROL					
QUEBEC					
St. Lawrence and Saguenay Rivers— Survey and Shore Assessment.....	2,500	1,700	1,200	500	

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Sciences et professions.....	2	.....	3	.....	.....	7	4	.....
Technique.....	128	92	116	119	108	131	117	111
Soutien administratif.....	2	2	3	2	2	4	2	2
Exploitation.....	448	178	458	175	169	523	215	180
Total.....	580	272	580	296	279	665	338	293
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....			(12.8)					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE					
TERRE-NEUVE					
Musgrave Harbour—Améliorations portuaires.....		430		260	170
Springdale—Extension de quai.....		260		260	
Twillingate—Réparation et améliorations de brise-lames.....	340	430	190	240	
NOUVELLE-ÉCOSSE					
North Sydney—Quai.....	1,500	1,500	280	750	470
Saulnierville—Réparation de brise-lames.....		275		275	
Yarmouth—Quai.....	1,600	1,600	80	450	1,070
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Shippegan—Améliorations portuaires.....		2,600		600	2,000
QUÉBEC					
Rivière-au-Renard—Améliorations portuaires.....	2,450	2,450	650	1,800	
TERRITOIRES DU NORD-OUEST					
Rivière McKenzie—Étude.....		810	285	330	195
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
Alert Bay—Port de bateaux.....	530	530	390	140	
Stewart—Améliorations de quais.....	395	395	130	265	
RÉGULARISATION DES NIVEAUX D'EAU					
QUÉBEC					
Fleuve Saint-Laurent et rivière Saguenay—Levés et évaluation des rives.....	2,500	1,700	1,200	500	

PUBLIC WORKS

Marine Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
INDUSTRY SUPPORT		
(S)—Dry Dock Subsidy to Canadian Vickers, Montreal.....	180,000	180,000
CONTRIBUTIONS		
WATER LEVEL CONTROL		
Okanagan Flood Control Project.....	55,000	47,000
	235,000	227,000

Transportation and Other Engineering Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35 —Transportation and Other Engineering—Operating expenditures including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the operating expenses of the New Westminster Bridge....	8,992,000	9,117,000	(125,000)	8,943,000
Vote 40 —Transportation and Other Engineering—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property.....	8,159,000	5,183,000	2,976,000	3,708,000
Item not required for 1972-73				
Contributions to the Provinces under the terms of the Trans-Canada Highway Act.....		5,400,000	(5,400,000)	39,573,000
Total Program.....	17,151,000	19,700,000	(2,549,000)	52,224,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme des travaux maritimes

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
(S)—Subvention à la Canadian Vickers à l'égard de son bassin de radoub, Montréal.....	180,000	180,000
CONTRIBUTIONS		
RÉGULARISATION DES NIVEAUX D'EAU		
Projet de contrôle des inondations causées par la rivière Okanagan.....	55,000	47,000
	235,000	227,000

Programme de la voirie et autres travaux de génie

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35 —Voie et autres travaux de génie—Dépenses de fonctionnement, y compris l'autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de l'ensemble des frais d'exploitation du pont de New Westminster.....	8,992,000	9,117,000	(125,000)	8,943,000
Crédit 40 —Voie et autres travaux de génie—Dépenses d'investissement, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale.....	8,159,000	5,183,000	2,976,000	3,708,000
Poste non requis en 1972-1973				
Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur la route transcanadienne.....		5,400,000	(5,400,000)	39,753,000
Total au titre du programme.....	17,151,000	19,700,000	(2,549,000)	52,224,000

PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Transportation Facilities—Installations de transport.....	233	9,231	8,399	832	
Public Utility Services—Services d'utilité.....	2				
	235	9,231	8,399	832	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
New Westminster Bridge—Pont de New Westminster.....		180	189	(9)	
Northwest Highway System—Réseau routier du Nord-Ouest.....		59	59		
		239	248	(9)	
Total Estimates—Total des prévisions.....	235	8,992	8,151	841	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Contribution by Canadian National Railways toward operation of Burlington Bridge—Contribution représentant la quote-part du C.N. à l'exploitation du pont de Burlington.....		31	28	3	
Services—Services.....		50	42	8	
Rents—Loyers.....		59	57	2	
Other—Autres.....		1	1		
		141	128	13	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		478	440	38	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		150	152	(2)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		9,479	8,615	864	

OBJECTIVE

To provide and maintain at the most economical cost roads, bridges and public utility services as required by federal government programs.

SUB-OBJECTIVES

- To provide road transportation facilities of approved standards at the most economical cost.
- To administer the federal portion of shared-cost road transportation projects.
- To prepare or analyse proposals concerning roads.
- To meet federal requirements for other engineering and public utility services.
- To give advice in the provision of road transportation and other engineering facilities.

TRAVAUX PUBLICS

Programme de la voirie et autres travaux de génie

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
7,159	4,572	2,587	3,649	.....	3,040	(3,040)	41,302	16,390	16,011	379	52,431
1,000	10	990	59	.....	.....	.....	.....	1,000	10	990	59
8,159	4,582	3,577	3,708	.....	3,040	(3,040)	41,302	17,390	16,021	1,369	52,490
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	180	189	(9)	207
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59	59	.....	59
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	239	248	(9)	266
8,159	4,582	3,577	3,708	.....	3,040	(3,040)	41,302	17,151	15,773	1,378	52,224
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31	28	3	27
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	50	42	8	63
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	59	57	2	49
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	74
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	141	128	13	213
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	478	440	38	297
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	150	152	(2)	152
8,159	4,582	3,577	3,708	.....	3,040	(3,040)	41,302	17,638	16,237	1,401	52,460

OBJECTIF

Aménager et entretenir, le plus économiquement possible, les routes, ponts et services d'utilité publique qu'exigent les programmes du gouvernement fédéral.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer, au coût le plus économique possible, des installations de voirie répondant aux normes approuvées;
- Gérer la partie fédérale des programmes de voirie à frais partagés;
- Établir ou analyser les propositions ayant trait à la voirie;
- Respecter les exigences fédérales concernant les autres services de génie et d'utilité publique;
- Donner des conseils sur l'aménagement d'installations de voirie et autres installations de génie.

PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

PROGRAM DESCRIPTION

Transportation Facilities—The construction and maintenance of roads and bridges under the exclusive jurisdiction of the federal government, e.g., the Northwest Highway System; the construction of the Trans-Canada Highway through National Parks; and Canada's share of the responsibility for the administration, design, construction and maintenance of international and interprovincial bridges and tunnels.

The supervision of road construction programmed by other government departments, such as National Parks roads and development roads in the Yukon and Northwest Territories.

The administration and inspection of road projects for which responsibility is shared with other levels of government.

Public Utility Services—The provision of other engineering services, including the development of public utilities in isolated areas where the federal government forms a major part of the economic life of the community.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,089	1,953	136	1,775
Other Personnel.....(1)	123	112	11	185
Transportation and Communications.....(2)	130	123	7	110
Information.....(3)	3	1	2	2
Professional and Special Services.....(4)	385	382	3	321
Rentals.....(5)	27	13	14	8
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5,035	4,567	468	4,069
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,434	1,248	186	1,009
All Other Expenditures.....(12)	5	.....	5	1
	9,231	8,399	832	7,480
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	359	306	53	186
Other Personnel.....(1)	6	5	1	4
Transportation and Communications.....(2)	70	61	9	40
Information.....(3)	3	3	.....	5
Professional and Special Services.....(4)	131	175	(44)	53
Rentals.....(5)	26	4	22	16
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	17	16	1	33
Construction and Acquisition of Land, Building and Equipment.....(8)	7,381	3,901	3,480	3,213
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	166	111	55	158
	8,159	4,582	3,577	3,708
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	.....	3,040	(3,040)	41,302
	17,390	16,021	1,369	52,490
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	239	248	(9)	266
TOTAL.....	17,151	15,773	1,378	52,224

TRAVAUX PUBLICS

Programme de la voirie et autres travaux de génie

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Installations de transport—Construction et entretien des ponts et chaussées relevant de la compétence exclusive de l'administration fédérale, comme le réseau routier du Nord-Ouest, et la construction de la route transcanadienne à travers les parcs nationaux; responsabilité partagée du Canada dans l'administration, la conception, la construction et l'entretien des ponts et tunnels internationaux ou interprovinciaux.

Surveillance de la construction des routes prévues dans les programmes d'autres ministères, telles que les routes des parcs nationaux et les routes de pénétration au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Administration et inspection des programmes de voirie qui relèvent également d'autres ordres de gouvernement.

Services d'utilité publique—Autres services de génie, notamment les services d'utilité publique dans les régions isolées où le gouvernement fédéral représente une partie importante de la vie économique de la collectivité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,089	1,953	136	1,775
Autre rémunération.....(1)	123	112	11	185
Transport et communications.....(2)	130	123	7	110
Information.....(3)	3	1	2	2
Services professionnels et spéciaux.....(4)	385	382	3	321
Location.....(5)	27	13	14	8
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5,035	4,567	468	4,069
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,434	1,248	186	1,009
Toutes autres dépenses.....(12)	5	.....	5	1
	9,231	8,399	832	7,480
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	359	306	53	186
Autre rémunération.....(1)	6	5	1	4
Transport et communications.....(2)	70	61	9	40
Information.....(3)	3	3	.....	5
Services professionnels et spéciaux.....(4)	131	175	(44)	53
Location.....(5)	26	4	22	16
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	17	16	1	33
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	7,381	3,901	3,480	3,213
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	166	111	55	158
	8,159	4,582	3,577	3,708
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	17,390	16,021	1,369	52,490
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	239	248	(9)	266
TOTAL.....	17,151	15,773	1,378	52,224

PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Technical.....	17	1	13	4	1	15	4	4
Administrative Support.....	8	6	6	6	6	7	3	5
Operational.....	210	139	226	143	133	244	146	138
Total.....	235	146	245	153	140	266	153	147
Percentage change from preceding year.....	(4.1)		(7.9)					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
TRANSPORTATION FACILITIES					
NEW BRUNSWICK					
St. Leonard—Van Buren, Maine International Bridge—Federal Government Share.....	600	785	350	435	.....
QUEBEC					
Matapedia—Interprovincial Bridge, N.B./P.Q.— Federal Government Share.....	1,000	1,950	.....	1,000	950
Notre Dame du Nord—New Interprovincial Bridge.....		1,110	350	760	.....
ONTARIO					
Ottawa—Heron—Bronson Interchange.....	1,100	1,300	1,095	205	.....
ALBERTA					
Banff National Park—Four Laning T.C.H.....		26,500	100	950	25,450
BRITISH COLUMBIA					
New Westminster—Front Street Grade Separation....	700	550	.....	550	.....
YUKON TERRITORY					
Northwest Highway System—Reconstruction Mile 206-232.....		2,500	.....	1,000	1,500
Northwest Highway System—Reconstruction of Bridges.....	19,000	19,000	5,262	1,170	12,568
Northwest Highway System—Reconstruction and Paving—Phase II—Paving Watson Lake.....	5,417	5,417	3,026	539	1,852
PUBLIC UTILITY SERVICES					
YUKON TERRITORY					
Whitehorse—Integration of Federal and City Water System.....	1,200	1,300	300	1,000	.....

TRAVAUX PUBLICS

Programme de la voirie et autres travaux de génie

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Technique.....	17	1	13	4	1	15	4	4
Soutien administratif.....	8	6	6	6	6	7	3	5
Exploitation.....	210	139	226	143	133	244	146	138
Total.....	235	146	245	153	140	266	153	147
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(4.1)		(7.9)					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
INSTALLATIONS DE TRANSPORT					
NOUVEAU-BRUNSWICK					
Pont international Saint-Léonard—Van Buren, Maine. Quote-part du gouvernement fédéral.....	600	785	350	435	.....
QUÉBEC					
Pont interprovincial de Matapédia, entre le N.-B. et le Québec—Quote-part du gouvernement fédéral.....	1,000	1,950	.....	1,000	950
Nouveau pont interprovincial de Notre-Dame-du-Nord.....		1,110	350	760	.....
ONTARIO					
Ottawa—Échangeur Heron-Bronson.....	1,100	1,300	1,095	205	.....
ALBERTA					
Parc national de Banff—Élargissement à quatre voies —Route transcanadienne.....		26,500	100	950	25,450
COLOMBIE-BRITANNIQUE					
New Westminster—Niveau de séparation de la rue Front.....	700	550	.....	550	.....
YUKON					
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection—Milles 206-232.....		2,500	.....	1,000	1,500
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection de ponts....	19,000	19,000	5,262	1,170	12,568
Réseau routier du Nord-Ouest—Réfection et revêtement en dur—Phase II—Revêtement en dur—Lac Watson.....	5,417	5,417	3,026	539	1,852
SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE					
YUKON					
Whitehorse—Intégration des services d'eau fédéral et municipal.....	1,200	1,300	300	1,000	.....

PUBLIC WORKS

Transportation and Other Engineering Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
Not required for 1972-73		
CONTRIBUTIONS		
TRANSPORTATION FACILITIES		
Contribution towards Federal share of the cost of constructing Highway No. 6 in the Counties of Matane and Gaspé North, Québec.....		700,000
(S) —Contributions to the Provinces under terms of the Trans-Canada Highway Act.....		2,340,000
		3,040,000

TRAVAUX PUBLICS

Programme de la voirie et autres travaux de génie

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
Non requis en 1972-1973		

CONTRIBUTIONS

INSTALLATIONS DE TRANSPORT

Contributions représentant la quote-part du gouvernement fédéral dans la construction de la route 6 dans les comtés de Matane et de Gaspé-Nord.....	700,000
(S)—Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur la route transcanadienne.....	2,340,000
	3,040,000

Regional Economic Expansion

consisting of:

A—Department

B—Cape Breton Development Corporation

Expansion économique régionale

comprenant:

A—Le Ministère

B—La Société de développement du Cap-
Breton

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
22-4	(S)	Minister of Regional Economic Expansion—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	17	
22-4	1	Operating expenditures.....	34,231	30,717	22,468	
22-4	5	Capital expenditures.....	7,777	9,526	4,432	
22-4	10	Grants and contributions.....	382,741	296,345	234,095	
Total Budgetary.....			424,766	336,605	261,012	
22-4	L15	Advances pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act.....	2,000	5,000	26,238	
22-4	L20	Loans pursuant to an agreement with the Province of Prince Edward Island.....	10,000	8,700	1,650	
22-4	L25	Loans for the development of community and industrial infrastructure.....	62,682	54,252	42,407	
22-4	L30	Loans to Newfoundland Development Corporation.....	6,000	6,000		
22-4	—	Appropriation not required for 1972-73.....		6,100	(6,100)	
Total Non-Budgetary.....			80,682	74,052	70,295	
Total Program.....			505,448	410,657	331,307	
B—CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION						
22-14	35	Payment to the Cape Breton Development Corporation covering mining losses in 1972.....	27,185	28,850	25,778	
22-14	40	Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal, coke and railway operations.....	13,459		13,459	
22-14	45	Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act.....	1,500		1,500	
22-14	(S)	Payment to the Cape Breton Development Corporation.....	67	12,522	12,826	
Total Program.....			42,211	41,372	38,604	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
22-5	(S)	Ministre de l'Expansion économique régionale—Trai- tement et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
22-5	1	Dépenses de fonctionnement.....	34,231	30,717	3,514	22,468
22-5	5	Dépenses d'investissement.....	7,777	9,526	(1,749)	4,432
22-5	10	Subventions et contributions.....	382,741	296,345	86,396	234,095
Total du budgétaire.....			424,766	336,605	88,161	261,012
22-5	L15	Avances en vertu de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique.....	2,000	5,000	(3,000)	26,238
22-5	L20	Prêts en vertu d'un accord avec l'Île-du-Prince- Édouard.....	10,000	8,700	1,300	1,650
22-5	L25	Prêts pour la création d'infrastructures communau- taires et industrielles.....	62,682	54,252	8,430	42,407
22-5	L30	Prêts consentis à la Société de développement de Terre-Neuve.....	6,000	.....	6,000	.....
22-5	—	Crédit non requis en 1972-1973.....	.....	6,100	(6,100)	.....
Total du non-budgétaire.....			80,682	74,052	6,630	70,295
Total au titre du programme.....			505,448	410,657	94,791	331,307
B—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON						
22-15	35	Paiement à la Société de développement du Cap- Breton pour compenser le déficit d'exploitation de mines en 1972.....	27,185	28,850	(1,665)	25,778
22-15	40	Paiement à la Société de développement du Cap- Breton devant être affecté par la Société aux dé- penses d'investissement et au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages, de ses fours à coke et de ses opérations ferroviaires.....	13,459	.....	13,459	.....
22-15	45	Paiement à la Société de développement du Cap- Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....	1,500	.....	1,500	.....
22-15	(S)	Paiement à la Société de développement du Cap- Breton.....	67	12,522	(12,455)	12,826
Total au titre du programme.....			42,211	41,372	839	38,604

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Regional Economic Expansion—Operating expenditures	34,230,700	30,716,600	3,514,100	22,468,492
Vote 5 —Regional Economic Expansion—Capital expenditures and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amount of the share of the Province of Nova Scotia of the cost of the Avon River Causeway Dam project; authority to make expenditures on works, land, buildings and equipment on other than Federal property for community infrastructure and on projects for the benefit of Indians and non-Indians.....	7,777,000	9,526,200	(1,749,200)	4,431,916
Vote 10 —Regional Economic Expansion—The grants listed in the Estimates, contributions, including contributions in accordance with an agreement entered into, with the approval of the Governor in Council, between Canada and Newfoundland, of the incorporation and operating expenses of a corporation, incorporated pursuant thereto, to provide financing and other services to small and medium sized businesses in Newfoundland and authority to forgive payment of such portion of the amounts owing under agreements entered into between Canada and the Provinces and Provincial Water Authorities covering unused capacity of water systems as is determined under those agreements.....	332,741,400	296,345,000	86,396,400	234,094,729
Statutory —Minister of Regional Economic Expansion—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
	424,766,100	336,604,800	88,161,300	261,012,137
Non-Budgetary				
Vote L15 —Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act	2,000,000	5,000,000	(3,000,000)	26,237,666
Vote L20 —Loans in accordance with a development agreement entered into with the Province of Prince Edward Island.....	10,000,000	8,700,000	1,300,000	1,650,000
Vote L25 —Loans in accordance with agreements entered into or to be entered into with the provinces with the approval of the Governor in Council for the development of community and industrial infrastructure.....	62,682,000	54,252,000	8,430,000	42,407,259
Vote L30 —Loans, in the current and subsequent fiscal years, to a corporation, incorporated pursuant to an agreement entered into, with the approval of the Governor in Council, between Canada and Newfoundland to provide financing and other services to small and medium sized businesses in Newfoundland, subject to the terms and conditions set out in the said agreement.....	6,000,000	.....	6,000,000	.....
Appropriation not required for 1972-73				
Loans in accordance with agreements entered into with the approval of the Governor in Council to provide assistance in meeting abnormal costs to persons developing new or expanding industries.....	.....	6,100,000	(6,100,000)	.....
	80,682,000	74,052,000	6,630,000	70,294,925
Total Program	505,448,100	410,656,800	94,791,300	331,307,062

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Crédit 1 ^{er} —Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement.....	34,230,700	30,716,600	3,514,100	22,468,492
Crédit 5—Expansion économique régionale—Dépenses d'investissement et autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas le montant de la participation de la Nouvelle-Ecosse aux frais d'aménagement du barrage-chaussée de la rivière Avon; autorisation de faire des dépenses d'investissement concernant des ouvrages, terrains, bâtiments et installations ailleurs que sur une propriété fédérale, pour infrastructure communautaire et pour des projets au profit des Indiens et non-Indiens.....	7,777,000	9,526,200	(1,749,200)	4,431,916
Crédit 10—Expansion économique régionale—Subventions inscrites au Budget, contributions, y compris les contributions faites aux termes d'une entente conclue, avec l'approbation du gouverneur en conseil, entre le Canada et Terre-Neuve, à l'égard des frais de constitution et des dépenses de fonctionnement d'une société, constituée en corporation conformément à l'entente, en vue d'aider au financement des petites et des moyennes entreprises à Terre-Neuve et de leur fournir d'autres services et autorisation d'annuler le paiement de la partie convenue dans les accords des sommes dues en raison d'ententes conclues entre le Canada, les provinces et les régies des eaux provinciales et concernant le potentiel inutilisé de réseaux hydrauliques.....	382,741,400	296,345,000	86,396,400	234,094,729
Statutaire—Ministre de l'Expansion économique régionale—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
	424,766,100	336,604,800	88,161,300	261,012,137
Non-budgétaire				
Crédit L15—Avances aux termes d'ententes conclues sous le régime de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique.....	2,000,000	5,000,000	(3,000,000)	26,237,666
Crédit L20—Prêts aux termes d'une entente de mise en valeur conclue avec l'Île-du-Prince-Édouard.....	10,000,000	8,700,000	1,300,000	1,650,000
Crédit L25—Prêts aux termes d'ententes conclues ou à conclure avec les provinces, avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour l'aménagement d'infrastructures communautaires et industrielles.....	62,682,000	54,252,000	8,430,000	42,407,259
Crédit L30—Prêts consentis, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, à une corporation provinciale constituée à la suite d'une entente conclue, avec l'approbation du gouverneur en conseil, entre le Canada et Terre-Neuve, en vue d'aider au financement des petites et des moyennes entreprises situées à Terre-Neuve et de leur fournir d'autres services selon les modalités et conditions de l'entente précitée.....	6,000,000		6,000,000	
Crédit non requis en 1972-1973				
Prêts aux termes d'ententes conclues avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour aider les personnes engagées dans le développement d'industries nouvelles ou en voie d'expansion à payer des frais anormaux.....		6,100,000	(6,100,000)	
	80,682,000	74,052,000	6,630,000	70,294,925
Total au titre du programme.....	505,448,100	410,656,800	94,791,300	331,307,062

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	BUDGETARY							
		Operating — <i>Fonctionnement</i>				Capital — <i>Investissement</i>			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Developmental Planning and Administration— <i>Planification du développement et administra- tion</i>	729	15,016	13,695	1,321	9,527	339	395	(56)	
Industrial Incentives— <i>Stimu- lants pour les industries</i>	263	6,742	4,169	2,573	1,575	106	103	3	
Infrastructure Assistance— <i>As- sistance pour infrastructure</i>							420	(420)	1,
Social Adjustment and Rural Economic Development— <i>Re- lèvement social et développe- ment économique rural</i>	1,101	12,490	11,140	1,350	11,383	7,332	4,463	2,869	3,
	2,093	34,248	29,004	5,244	22,485	7,777	5,381	2,396	4,
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i>							200	(200)	
Total Estimates—Total des prévisions	2,093	34,248	29,004	5,244	22,485	7,777	5,181	2,596	4,
Less— <i>Moins:</i> Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i> Return on investment—in- terest on loans— <i>Produit de placements—intérêt sur prêts</i>		18,302	9,928	8,374	6,423				
Privileges, licences, permits, services and fees— <i>Privilè- ges, licences, permis, servi- ces et droits</i>		2,778	2,800	(22)	2,295				
Proceeds from sales— <i>Pro- duits de ventes</i>		158	208	(50)	15				
Other— <i>Autres</i>		590	361	229	74				
		21,828	13,297	8,531	8,807				
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		6,443	4,734	1,709	4,376				
Accommodation provided by this department— <i>Logaux fournis par le Ministère</i>		230	230		455				
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		19,093	20,671	(1,578)	18,509	7,777	5,181	2,596	4,

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
7,927	11,234	(3,307)	5,651	23,282	25,324	(2,042)	15,601	.....	.....	.....	.....
174,475	116,191	58,284	60,354	181,323	120,463	60,860	62,003	6,000	.....	6,000	.....
100,198	97,574	2,624	106,567	100,198	97,994	2,204	107,649	62,682	47,859	14,823	68,645
100,141	86,174	13,967	61,523	119,963	101,777	18,186	76,284	12,000	7,200	4,800	1,650
382,741	311,173	71,568	234,095	424,766	345,558	79,208	261,537	80,682	55,059	25,623	70,295
.....	.....	.....	.....	.....	200	(200)	525	.....	.....	.....	.....
382,741	311,173	71,568	234,095	424,766	345,358	79,408	261,012	80,682	55,059	25,623	70,295
.....	.....	.....	.....	.....	18,302	9,928	8,374	6,423	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	2,778	2,800	(22)	2,295	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	158	208	(50)	15	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	590	361	229	74	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	21,828	13,297	8,531	8,807	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	6,443	4,734	1,709	4,376	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	230	230	.....	455	.....	.....	.....
382,741	311,173	71,568	234,095	409,611	337,025	72,586	257,036	80,682	55,059	25,623	70,295

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

OBJECTIVE

To facilitate economic expansion and social adjustment in areas of Canada requiring special measures to improve opportunities for productive employment and the access of people to opportunities.

SUB-OBJECTIVES

- To perform the basic economic planning for the Department's program and to manage the Department's operations so as to facilitate economic expansion and social adjustment in conjunction with related programs and capabilities of other federal departments and agencies and provincial governments.
- To induce and assist industrial development in slow-growth regions of Canada.
- To assist in providing incremental social capital investment to facilitate economic expansion and social adjustment in areas requiring special measures.
- To facilitate the access of people to productive employment opportunities by assisting the provinces in social adjustment measures and by improvements in the productivity and efficiency of resource utilization.

PROGRAM DESCRIPTION

Developmental Planning and Administration—Development of policies and programs for bringing about economic expansion and social adjustment in the country's slow-growth regions; assessment of problems and potential for development in these regions; preparation, with the provinces, of plans for economic expansion and social adjustment; executive direction and central support services.

Industrial Incentives—Identification of industries that have potential for growth in designated regions and special areas; improvement of employment opportunities by inducements to the establishment, expansion and modernization of appropriate plants through incentive payments under Area Development Incentives (ADIA), Regional Development Incentives (RDIA), and special areas, for the creation of continuing productive employment.

Infrastructure Assistance—Assistance to the provision of incremental social capital which facilitates economic expansion and social adjustment in areas requiring special measures, with emphasis on the improved community infrastructures required at growing urban centres in those areas.

Social Adjustment and Rural Economic Development—Improvement of access to employment opportunities through social adjustment programs and improvement and rationalization of resource utilization, involving ARDA, FRED, PFRA, NewStart, Newfoundland Resettlement and related programs.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

OBJECTIF

Faciliter l'expansion économique et le relèvement social dans les régions du Canada où il faut prendre des mesures spéciales pour augmenter le nombre des emplois productifs et en faciliter l'accès aux gens.

SOUS-OBJECTIFS

- Faire la planification économique de base pour le programme du Ministère et gérer les opérations du Ministère de façon à faciliter l'expansion économique et le relèvement social, conjointement avec les programmes apparentés et les possibilités des autres ministères et organismes fédéraux et des gouvernements provinciaux;
- Susciter et faciliter le développement industriel dans les régions du Canada où la croissance est lente;
- Contribuer à des investissements sociaux susceptibles d'en attirer d'autres pour faciliter l'expansion économique et le relèvement social dans les régions nécessitant des mesures spéciales;
- Faciliter l'accès des personnes aux emplois productifs en aidant les provinces dans le domaine du relèvement social et en améliorant la productivité et l'efficacité en ce qui a trait à l'utilisation des ressources.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Planification du développement et administration—Élaboration de lignes de conduite et de programmes pour réaliser l'expansion économique et le relèvement social dans les régions du pays où la croissance est lente; détermination des problèmes et des possibilités de développement dans ces régions; préparation, avec les provinces, de projets pour l'expansion économique et le relèvement social; direction et services de soutien centralisés.

Stimulants pour les industries—Détermination des industries susceptibles de se développer dans les régions désignées et les zones spéciales; augmentation des occasions d'emploi en suscitant l'instauration, l'expansion et la modernisation d'installations appropriées grâce à des primes d'encouragement sous le régime du Programme de stimulants de développement de certaines régions (ADIA), du Programme de stimulants au développement régional (RDIA) et du Programme de zones spéciales, pour la création d'emplois productifs permanents.

Assistance pour infrastructure—Aide relative aux investissements sociaux qui sont de nature à en attirer d'autres pour faciliter l'expansion économique et le relèvement social dans les régions nécessitant des mesures spéciales, en portant une attention spéciale à l'amélioration de l'infrastructure communautaire des centres urbains en pleine croissance dans ces régions.

Relèvement social et développement économique rural—Augmentation du nombre des emplois par l'entremise de programmes de relèvement social et par l'amélioration et la rationalisation de l'utilisation des ressources, y compris l'ARDA, le FODER, le ARAP, les sociétés de relance, la réinstallation dans Terre-Neuve et d'autres programmes connexes.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1972-73	1971-72		1970-71
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	22,636	20,156	2,480	15,475
Other Personnel.....	(1)	97	47	50	13
Transportation and Communications.....	(2)	2,942	2,155	787	1,887
Information.....	(3)	1,037	964	73	554
Professional and Special Services.....	(4)	4,331	3,187	1,144	1,738
Rentals.....	(5)	466	276	190	274
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	592	462	130	371
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2,049	1,691	358	2,125
All Other Expenditures.....	(12)	98	66	32	48
		34,248	29,004	5,244	22,485
CAPITAL					
Salaries and Wages.....	(1)	318	348	(30)	302
Other Personnel.....	(1)	1	1		4
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	114	170	(56)	359
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	6,197	4,194	2,003	3,132
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,147	668	479	1,160
		7,777	5,381	2,396	4,957
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	382,741	311,173	71,568	234,095
		424,766	345,558	79,208	261,537
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE					
VOTE.....	(13)		200	(200)	525
TOTAL.....		424,766	345,358	79,408	261,012

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	23	23	29	29	23	26	26	25
Scientific and Professional.....	205	206	191	207	184	195	210	159
Administrative and Foreign Service..	465	472	358	444	370	277	286	257
Technical.....	267	268	281	280	260	278	268	271
Administrative Support.....	539	553	481	535	459	409	410	375
Operational.....	594	310	604	304	298	650	311	296
Total.....	2,093	1,832	1,944	1,799	1,594	1,835	1,511	1,383
Percentage change from preceding year.....	7.7*		5.9					

*Increase is due to growth of the Industrial Incentives Activity and to continued strengthening in financial and management control.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	22,636	20,156	2,480	15,475
Autre rémunération.....(1)	97	47	50	13
Transport et communications.....(2)	2,942	2,155	787	1,887
Information.....(3)	1,037	964	73	554
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,331	3,187	1,144	1,738
Location.....(5)	466	276	190	274
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	592	462	130	371
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,049	1,691	358	2,125
Toutes autres dépenses.....(12)	98	66	32	48
	34,248	29,004	5,244	22,485
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	318	348	(30)	302
Autre rémunération.....(1)	1	1		4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	114	170	(56)	359
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	6,197	4,194	2,003	3,132
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,147	668	479	1,160
	7,777	5,381	2,396	4,957
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	382,741	311,173	71,568	234,095
	424,766	345,558	79,208	261,537
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)		200	(200)	525
TOTAL.....	424,766	345,358	79,408	261,012

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	23	23	29	29	23	26	26	25
Sciences et professions.....	205	206	191	207	184	195	210	159
Administration et service extérieur....	465	472	358	444	370	277	286	257
Technique.....	267	268	281	280	260	278	268	271
Soutien administratif.....	539	553	481	535	459	409	410	375
Exploitation.....	594	310	604	304	298	650	311	296
Total.....	2,093	1,832	1,944	1,799	1,594	1,835	1,511	1,383
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.7*		5.9					

*L'augmentation résulte de l'importance accrue qu'a prise l'activité portant sur les stimulants à l'industrie et du raffermissement soutenu du contrôle des finances et de la gestion.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
SOCIAL ADJUSTMENT AND RURAL ECONOMIC DEVELOPMENT					
Bushe River (Slave) Indian Reserve Pasture.....	250	250	169	5	76
Thunderchild Indian Reserve Pasture.....	278	278	225	50	3
Sawridge Creek.....	800	285	260	25	.....
Alberta Irrigation Rehabilitation.....	.....	12,000	.....	2,759	9,241
South Saskatchewan River Project.....	121,277	120,316	120,076	60	180
Shellmouth Dam and Portage Diversion.....	20,880	19,382	19,182	200	.....
Agricultural Service Centres.....	3,000	1,300	.....	1,300	.....
Brandon Water and Sewer Supply.....	.....	1,200	300	700	200
Bow River.....	26,891	27,155	27,055	100	.....
St. Mary.....	22,393	22,605	22,355	250	.....

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
INDUSTRIAL INCENTIVES		
Grants to assist various organizations associated with the promotion and development of regional economic expansion.....	50,000	15,000

CONTRIBUTIONS

Contributions related to economic expansion and social adjustment by payments to provinces, provincial agencies and to persons for: projects and programs under the Agricultural and Rural Development Act; the inventory and use of land; research in connection with the development and adjustment of manpower resources in selected areas; programs related to industrial research and development of services to industry including industrial infrastructure; incentives to industry for the development of employment opportunities in designated regions and special areas and other federal-provincial programs.

DEVELOPMENTAL PLANNING AND ADMINISTRATION.....	7,927,000	11,234,000
INDUSTRIAL INCENTIVES.....	174,425,000	116,176,000
INFRASTRUCTURE ASSISTANCE.....	100,198,400	97,574,000
SOCIAL ADJUSTMENT AND RURAL ECONOMIC DEVELOPMENT.....	100,141,000	86,174,000
	382,691,400	311,158,000
	382,741,400	311,173,000

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

A—Ministère

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
RELÈVEMENT SOCIAL ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RURAL					
Pâturage dans la réserve indienne de la rivière Bushe (Esclave).....	250	250	169	5	76
Pâturage dans la réserve indienne de Thunderchild.....	278	278	225	50	3
Crique Sawridge.....	800	285	260	25	.....
Remise en état de systèmes d'irrigation en Alberta.....	.....	12,000	.....	2,759	9,241
Travaux d'irrigation du bras sud de la rivière Saskatchewan.....	121,277	120,316	120,076	60	180
Barrage Shellmouth et détournement des eaux de la rivière Portage.....	20,880	19,382	19,182	200	.....
Centres de services agricoles.....	3,000	1,300	.....	1,300	.....
Services d'eau et d'égout pour Brandon.....	.....	1,200	300	700	200
Rivière Bow.....	26,891	27,155	27,055	100	.....
St. Mary.....	22,393	22,605	22,355	250	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
STIMULANTS POUR LES INDUSTRIES		
Subventions en vue d'aider divers genres d'organismes engagés dans l'avancement et le développement de l'expansion économique régionale.....	50,000	15,000

CONTRIBUTIONS

Contributions pour l'expansion économique et le relèvement social, sous forme de paiements aux provinces, à des organismes provinciaux et à des personnes pour des travaux et des programmes relevant de la Loi sur l'aménagement agricole et rural; l'inventaire et l'utilisation des terres; les recherches concernant le perfectionnement et la réadaptation de la main-d'œuvre dans certaines régions; les programmes relatifs à la recherche et à l'établissement de services destinés à l'industrie, y compris l'infrastructure industrielle; les stimulants à l'industrie pour la création d'emplois dans les régions désignées et dans les zones spéciales du Canada et d'autres programmes fédéraux-provinciaux.

PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT ET ADMINISTRATION.....	7,927,000	11,234,000
STIMULANTS POUR LES INDUSTRIES.....	174,425,000	116,176,000
ASSISTANCE POUR INFRASTRUCTURE.....	100,193,400	97,574,000
RELÈVEMENT SOCIAL ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RURAL.....	100,141,000	86,174,000
	382,691,400	311,158,000
	382,741,400	311,173,000

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35 —Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the calendar year 1972 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division, and, notwithstanding Section 31(2) of the said Act, for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1972 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty.....	27,185,000	28,850,000	(1,665,000)	25,778,377
Vote 40 —Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal, coke and railway operations.....	13,459,000	.....	13,459,000	.....
Vote 45 —Payment to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act.....	1,500,000	.....	1,500,000	.....
Statutory —Payments to the Cape Breton Development Corporation pursuant to Sections 19 and 24 of the Cape Breton Development Corporation Act.....	67,000	12,522,000	(12,455,000)	12,826,198
Total Program.....	42,211,000	41,372,000	839,000	38,604,575

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972
	Années-hommes projetées
	1972-1973
Rationalization of the Coal Industry— <i>Rationalisation de l'industrie houillère</i>.....	.....
Economic Expansion— <i>Expansion économique</i>.....	.....
Less— <i>Moins</i> : Revenue of the Corporation— <i>Recettes de la Société</i>	14
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>	14

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 35 —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien, durant l'année civile 1972, des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et (nonobstant l'article 31(2) de ladite loi) pour payer aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant pas une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1972 à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas un agent de Sa Majesté.....	27,185,000	28,850,000	(1,665,000)	25,778,377
Crédit 40 —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton devant être affecté par la Société à des dépenses d'investissement et au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages, de ses fours à coke et de ses opérations ferroviaires.....	13,459,000		13,459,000	
Crédit 45 —Paiement à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....	1,500,000		1,500,000	
Statutaire —Paiements à la Société de développement du Cap-Breton conformément aux articles 19 et 24 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....	67,000	12,522,000	(12,455,000)	12,826,198
Total au titre du programme.....	42,211,000	41,372,000	839,000	38,604,575

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
61,960	61,304	656	54,163
7,144	8,386	(1,242)	15,267
69,104	69,690	(586)	69,430
26,893	34,604	(7,711)	30,826
42,211	35,086	7,125	38,604

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES—FURTHER DETAILS
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73 <i>Années- hommes projetées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1970-1971</i>
Rationalization of the Coal Industry— <i>Rationalisation de l'industrie houillère</i>		48,501	53,045	(4,544)	51,300
Economic Expansion— <i>Expansion économique</i>		669	522	147	300
	14	49,170	53,567	(4,397)	51,600
Less— <i>Moins:</i> Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la Société</i>		22,921	24,636	(1,715)	22,921
Total Cost of Program—<i>Coût total du programme</i>		26,249	28,931	(2,682)	28,931

OBJECTIVE

To stimulate economic adjustment and expansion on Cape Breton Island while rationalizing the coal industry.

SUB-OBJECTIVES

- To rehabilitate and re-organize the Coal Mining Industry on Cape Breton Island to be economically viable by 1975.
- To promote industrial development on Cape Breton Island and, in concert with the Department of Regional Economic Expansion, and the Province of Nova Scotia, to improve opportunities for productive employment.

PROGRAM DESCRIPTION

Rationalization of the Coal Industry—The operation of coal mines, coke furnaces and the associated railway; the planning and implementation of the phase-out of uneconomic mines and the development of the Lingan Mine; the administration of the Pre-retirement Leave Plan.

Economic Expansion—The provision of assistance to industries to encourage their locating on Cape Breton Island through loans, loan guarantees and grants; the procurement of consultants' services for economic studies and industrial development promotion services; the development and administration of industrial parks; the determination of the need for and the resultant provision of assistance to municipalities for the construction of municipal services required for industrial development.

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ—AUTRE VENTILATION
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
13,459	8,259	5,200	2,539	.....	.....	.....	.....	61,960	61,304	656	54,163
2,400	5,709	(3,309)	11,112	4,075	2,155	1,920	690	7,144	8,386	(1,242)	15,267
15,859	13,968	1,891	13,651	4,075	2,155	1,920	690	69,104	69,690	(586)	69,430
2,400	9,209	(6,809)	3,293	1,572	759	813	318	26,893	34,604	(7,711)	30,826
13,459	4,759	8,700	10,358	2,503	1,396	1,107	372	42,211	35,086	7,125	38,604

OBJECTIF

Stimuler le relèvement et l'expansion économiques du Cap-Breton tout en rationalisant l'industrie houillère.

SOUS-OBJECTIFS

- Relever et réorganiser l'industrie houillère de l'île du Cap-Breton afin de la rendre viable d'ici 1975;
- Promouvoir le développement industriel de l'île du Cap-Breton et, de concert avec le ministère de l'Expansion économique régionale et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, augmenter les possibilités d'emploi productif.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Rationalisation de l'industrie houillère—Exploitation des mines de charbon, des fours à coke et des voies ferrées qui les desservent; planification et mise en œuvre d'un plan d'abandon graduel des mines non rentables parallèlement à la mise en valeur de la mine de Lingan; administration du régime de retraite anticipée.

Expansion économique—Régime de prêts, de garanties sur prêts et de subventions en vue d'attirer des industries dans l'île du Cap-Breton; services de conseillers chargés de faire des études économiques sur la région et d'y promouvoir le développement industriel; aménagement et gestion de parcs industriels; étude des besoins en ce qui concerne les services municipaux essentiels au développement industriel et apport d'une aide financière pour les satisfaire.

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	42,211	35,086	7,125	38,604
TOTAL.....	42,211	35,086	7,125	38,604

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Head Office Administration.....	14	14	14	14	13	14	14	12
Total.....	14	14	14	14	13	14	14	12
Percentage change from preceding year.....								

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
RATIONALIZATION OF THE COAL INDUSTRY					
Lingan Mine.....	22,834	25,621	5,562	5,681	14,378
No. 26 Mine Reconstruction.....		5,826	2,258	2,798	770
Coke Ovens Rehabilitation.....		8,000	4,020	3,980	
Railway and Mines Rehabilitation.....		3,000		1,000	2,000

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	42,211	35,086	7,125	38,604
TOTAL.....	42,211	35,086	7,125	38,604

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales proje- tées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales proje- tées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration du bureau central.....	14	14	14	14	13	14	14	12
Total.....	14	14	14	14	13	14	14	12
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
RATIONALISATION DE L'INDUSTRIE HOUIL- LIÈRE					
Mine de Lingan.....	22,834	25,621	5,562	5,681	14,378
Reconstruction, mine n° 26.....		5,826	2,258	2,798	770
Remise en état, fours à coke.....		8,000	4,020	3,980	
Remise en état, mines et chemin de fer.....		3,000		1,000	2,000

Science and Technology

consisting of:

A—Ministry of State

B—Science Council of Canada

Sciences et Technologie

comprenant:

A—Le Département d'État

B—Le Conseil des sciences du Canada

SCIENCE AND TECHNOLOGY

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—MINISTRY OF STATE						
23-2	(S)	Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17	.....	17	.....
23-2	1	Program expenditures.....	4,085	1,395	2,690	.....
		Total Program.....	4,102	1,395	2,797	.....
B—SCIENCE COUNCIL OF CANADA						
23-8	5	Program expenditures.....	1,402	1,343	59	1,185

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Ministry of State

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1—Science and Technology—Program expenditures.....	4,085,000	1,395,000	2,690,000	.....
Statutory—Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	.....	17,000	.....
Total Program.....	4,102,000	1,395,000	2,707,000	.....

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT						
23-3	(S)	Traitement et indemnité d'automobile du ministre...	17	.....	17	.....
23-3	1	Dépenses du programme.....	4,085	1,395	2,690	.....
		Total au titre du programme.....	4,102	1,395	2,707	.....
B—CONSEIL DES SCIENCES DU CANADA						
23-9	5	Dépenses du programme.....	1,402	1,343	59	1,185

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Département d'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Sciences et technologie—Dépenses du programme....	4,085,000	1,395,000	2,690,000	.....
Statutaire —Traitement et indemnité d'automobile du ministre	17,000	.....	17,000	.....
Total au titre du programme.....	4,102,000	1,395,000	2,707,000	.....

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			Expendi- tures 1970-71 — Dépense 1970-19
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
Science and Technology— <i>Sciences et technologie</i>	90	4,002	1,075	2,927	.....
Total Estimates—Total des prévisions	90	4,002	1,075	2,927	.....
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par</i> <i>d'autres ministères</i>		684	380	304	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme		4,686	1,455	3,231	.....

OBJECTIVE

To assure the optimum use of science and technology in support of national objectives.

PROGRAM DESCRIPTION

Science and Technology—Evaluation, on a continuing basis, of the effectiveness of all present and proposed policies and expenditures that affect either the application or the development of scientific and technological knowledge and resources.

Establishment of program monitoring procedures and techniques for forecasting requirements in science and technology to enable formulation of policy and expenditure proposals.

Development, in co-operation with other departments and agencies, of an information system capable of supporting these evaluations and proposals;

Co-ordination of government participation in national and international scientific and technological activities through:

sponsoring missions abroad,

proposing criteria for the establishment of scientific attaché positions,

arranging for federal participation in intergovernmental conferences and projects.

Professional, technical and administrative support.

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

A—Département d'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
100	100	.....	.....	4,102	1,175	2,927	.....
100	100	.....	.....	4,102	1,175	2,927	.....
.....
.....	.....	.....	.....	684	380	304	.....
100	100	.....	.....	4,786	1,555	3,231	.....

OBJECTIF

Assurer l'utilisation optimale des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Sciences et technologie—Évaluation continue de l'efficacité de toutes les lignes de conduite et dépenses actuelles et proposées qui influent sur l'application ou le développement des connaissances et ressources scientifiques et technologiques;

Établissement de procédures et de techniques pour la surveillance du Programme en vue de prévoir les besoins en matière de sciences et de technologie afin de permettre la formulation de projets de lignes de conduite et de dépenses;

Mise au point, en collaboration avec d'autres ministères et organismes, d'un système d'information susceptible d'englober ces évaluations et ces propositions;

Coordination de la participation gouvernementale aux activités nationales et internationales d'ordre scientifique et technologique:

en parrainant des missions à l'étranger;

en proposant des critères pour l'établissement de postes d'attachés scientifiques;

en mettant au point la participation du gouvernement fédéral aux conférences et activités intergouvernementales;

Soutien professionnel, technique et administratif.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

A—Ministry of State

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,256	635	621	
Other Personnel.....(1)	25	15	10	
Transportation and Communications.....(2)	127	80	47	
Professional and Special Services.....(4)	2,492	253	2,239	
Rentals.....(5)	30	20	10	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	1	3	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	50	30	20	
All Other Expenditures.....(12)	18	41	(23)	
	4,002	1,075	2,927	
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	100	100		
TOTAL.....	4,102	1,175	2,927	

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971
Executive.....	5	5	4	4	4	.....
Scientific and Professional.....	19	19	14	14	7	.....
Administrative and Foreign Service..	26	26	8	8	2	.....
Administrative Support.....	32	32	16	16	16	.....
Operational.....	4	4	2	2	2	.....
Technical.....	4	4	13	13	1	.....
Total.....	90	90	57	57	32	.....
Percentage change from preceding year.....	57.9*	.....	.....	.....	.....	.....

*The growth reflects the transfer of the Science Secretariat to the new Ministry of State for Science and Technology and the provision of an initial staff to allow the Ministry to perform its functions and become administratively self-supporting.

For 1970-71, Manpower data has been included in Privy Council Office Program.

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

A—Département d'État

ARTICLES DE DÉPENSE

<u>Article courant</u>	<u>Prévisions 1972-1973</u>	<u>Dépenses prévues 1971-1972</u>	<u>Différence</u>	<u>Dépenses 1970-1971</u>
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,256	635	621	.....
Autre rémunération.....(1)	25	15	10	.....
Transport et communications.....(2)	127	80	47	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,492	253	2,239	.....
Location.....(5)	30	20	10	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	1	3	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	50	30	20	.....
Toutes autres dépenses.....(12)	18	41	(23)	.....
	4,002	1,075	2,927	.....
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	100	100	.....	.....
TOTAL.....	4,102	1,175	2,927	.....

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	4	4	4	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	19	19	14	14	7	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	26	26	8	8	2	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	32	32	16	16	16	.....	.....	.....
Exploitation.....	4	4	2	2	2	.....	.....	.....
Technique.....	4	4	13	13	1	.....	.....	.....
Total	90	90	57	57	32	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	57,9*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*L'accroissement résulte du transfert du Secrétariat des sciences au nouveau département d'État des Sciences et de la Technologie et à la mise en place du personnel qui permettra au département d'accomplir ses fonctions et d'acquérir une autonomie administrative.

En 1970-1971, les chiffres intéressant la main-d'œuvre figuraient dans le Programme du Bureau du Conseil privé.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—Science Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Science Council of Canada—Program expenditures.....	1,402,000	1,343,000	59,000	1,184,741
Total Program.....	1,402,000	1,343,000	59,000	1,184,741

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépen- ses 1970-1971
Operations— <i>Champ d'action</i>	47	1,396	1,340	56	1,184,741
Total Estimates—Total des prévisions.....	47	1,396	1,340	56	1,184,741
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par</i> <i>d'autres ministères</i>		211	198	13	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,607	1,538	69	

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil des sciences du Canada

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 5—Conseil des sciences du Canada—Dépenses du programme.....	1,402,000	1,343,000	59,000	1,184,741
Total au titre du programme.....	1,402,000	1,343,000	59,000	1,184,741

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
6	4	2	26	1,402	1,344	58	1,185
6	4	2	26	1,402	1,344	58	1,185
.....	.....	.....	.....	211	198	13	124
6	4	2	26	1,613	1,542	71	1,309

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—Science Council of Canada

OBJECTIVE

To assess Canada's scientific and technological requirements, resources and potentialities and to advise the Government on the best use of science and technology.

PROGRAM DESCRIPTION

Operations—Assessment of Canada's scientific and technological resources, requirements and potentialities by considering and making reports and recommendations on: the adequacy of scientific and technological research and development being carried on in Canada; the priorities that should be assigned to specific areas of scientific and technological research and development; the effective development and use of scientific and technological manpower in Canada; long-term planning for scientific and technological research and development; the international interfaces and relationships between government, universities, industry, and other organizations; statistical and other information on scientific and technological research and development to provide a proper basis for the formulation of government policy in relation to science and technology; the best means of developing and maintaining co-operation and exchange of information between the Council and other bodies.

Publication of such studies and reports prepared for the use of the Council as the Council sees fit.

Offices of the executive, professional, administrative and technical support.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	685	568	117	546
Transportation and Communications.....(2)	132	134	(2)	131
Information.....(3)	70	97	(27)	53
Professional and Special Services.....(4)	460	506	(46)	383
Rentals.....(5)	2	3	(1)	3
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	3	1	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	39	25	14	37
All Other Expenditures.....(12)	4	4	.....	3
	1,396	1,340	56	1,159
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	6	4	2	26
TOTAL.....	1,402	1,344	58	1,185

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil des sciences du Canada

OBJECTIF

Évaluer les besoins, les ressources et les possibilités scientifiques et techniques du Canada, et conseiller le gouvernement sur le meilleur emploi possible des sciences et de la technologie.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Champ d'action—Évaluation des ressources, des besoins et des possibilités scientifiques et techniques du Canada par l'étude et l'élaboration de rapports et de recommandations sur les points suivants: la suffisance et la pertinence de la recherche fondamentale et appliquée et du développement technique en cours de réalisation au Canada; la hiérarchie des priorités à assigner à des secteurs particuliers de la recherche et du développement techniques et scientifiques; le perfectionnement bien orienté et l'utilisation à bon escient des effectifs scientifiques et techniques; la planification à long terme de la recherche fondamentale et appliquée et du développement technique; les zones de contact international et les relations entre organismes des secteurs public, universitaire, industriel et autres; les données statistiques et autres renseignements concernant la recherche fondamentale et appliquée et le développement technique, sur lesquels s'appuie l'élaboration de la politique du gouvernement dans les domaines des sciences et de la technologie; les meilleurs moyens de susciter et de maintenir la collaboration et l'échange de renseignements entre le Conseil et d'autres organismes. Publication, au gré du Conseil, des études et rapports réalisés et rédigés pour son propre usage. Bureau de direction, personnel de soutien scientifique, administratif et technique.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	685	568	117	546
Transport et communications.....(2)	132	134	(2)	131
Information.....(3)	70	97	(27)	53
Services professionnels et spéciaux.....(4)	460	506	(46)	383
Location.....(5)	2	3	(1)	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	3	1	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	39	25	14	37
Toutes autres dépenses.....(12)	4	4	.....	3
	1,396	1,340	56	1,159
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	6	4	2	26
TOTAL.....	1,402	1,344	58	1,185

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—Science Council of Canada

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	14	16	15	16	14	15	16	14
Administrative and Foreign Service..	6	6	5	6	6	4	4	4
Technical.....	1	1	1	1	1	2	2	2
Administrative Support.....	24	24	20	20	19	20	21	20
Total.....	47	49	42	44	41	42	44	41
Percentage change from preceding year.....	11.9*							

*A number of administrative support positions previously filled by contractual personnel have been identified as a permanent requirement.

SCIENCES ET TECHNOLOGIE

B—Conseil des sciences du Canada

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	14	16	15	16	14	15	16	14
Administration et service extérieur....	6	6	5	6	6	4	4	4
Technique.....	1	1	1	1	1	2	2	2
Soutien administratif.....	24	24	20	20	19	20	21	20
Total.....	47	49	42	44	41	42	44	41
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.9*							

*Un certain nombre de postes de soutien administratif, précédemment occupés par un personnel à forfait, ont été reconnus devoir être permanents.

Secretary of State

consisting of:

- A—Department
- B—Canada Council
- C—Canadian Broadcasting Corporation
- D—Canadian Film Development Corporation
- E—Canadian Radio-Television Commission
- F—Company of Young Canadians
- G—National Arts Centre Corporation
- H—National Film Board
- I—National Library
- J—National Museums of Canada
- K—Public Archives
- L—Public Service Commission
- M—Representation Commissioner

Secrétariat d'État

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Le Conseil des arts du Canada
- C—La Société Radio-Canada
- D—La Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
- E—Le Conseil de la radio-télévision canadienne
- F—La Compagnie des jeunes Canadiens
- G—La Corporation du Centre national des arts
- H—L'Office national du film
- I—La Bibliothèque nationale
- J—Les Musées nationaux du Canada
- K—Les Archives publiques
- L—La Commission de la fonction publique
- M—Le Commissaire à la représentation

SECRETARY OF STATE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
24-8	(S)	Secretary of State—Salary and Motor Car Allowance	17	17	17	
24-8	(S)	Minister of State—Motor Car Allowance.....	2	2		
24-8	1	Program expenditures.....	3,585	3,132	453	
Total Program.....			3,604	3,151	453	
Bilingualism Development Program						
24-12	5	Operating expenditures.....	1,679	1,387	292	
24-12	10	Grants and contributions.....	88,331	78,246	10,085	
Total Program.....			90,010	79,633	10,377	
Arts and Culture Program						
24-18	15	Program expenditures.....	4,173	1,292	2,881	
24-18	—	Appropriation not required for 1972-73.....			5,000	
Total Budgetary.....			4,173	1,292	2,881	
24-18	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....			630	
Total Program.....			4,173	1,292	2,881	
Centenary of the Confederation of British Columbia with Canada Program						
24-24	—	Appropriation not required for 1972-73.....			155	
Education Support Program						
24-24	20	Program expenditures.....	538	537	1	
24-24	(S)	Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part II of the Federal- Provincial Fiscal Arrangements Act, 1966-67.....	542,500	462,800	79,700	
Total Program.....			543,038	463,337	79,701	
Translation Program						
24-30	25	Program expenditures.....	14,981	11,568	3,413	
Citizenship Development Program						
24-34	30	Operating expenditures.....	4,845	7,744	(2,899)	
24-34	35	Grants and contributions.....	15,142	9,599	5,543	
24-34	—	Appropriation not required for 1972-73.....		24,712	(24,712)	
Total Program.....			19,987	42,055	(22,068)	
Citizenship Registration Program						
24-42	40	Program expenditures.....	2,167	2,055	112	
SUMMARY A—DEPARTMENT						
Total Budgetary.....			677,960	603,091	74,869	
Total Non-Budgetary.....					630	
			677,960	603,091	74,869	
B—CANADA COUNCIL						
24-46	45	Payment to the Canada Council.....	34,870	26,310	8,560	
					24,200	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
24-9	(S)	Secrétaire d'Etat—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
24-9	(S)	Ministre d'Etat—Indemnité d'automobile.....	2	2	.....	.....
24-9	1	Dépenses du programme.....	3,585	3,132	453	2,709
		Total au titre du programme.....	3,604	3,151	453	2,726
<i>Programme d'expansion du bilinguisme</i>						
24-13	5	Dépenses de fonctionnement.....	1,679	1,387	292	1,537
24-13	10	Subventions et contributions.....	88,331	78,246	10,085	51,815
		Total au titre du programme.....	90,010	79,633	10,377	53,352
<i>Programme des arts et de la culture</i>						
24-19	15	Dépenses du programme.....	4,173	1,292	2,881	1,771
24-19	—	Crédit non requis en 1972-1973.....	.....	.....	.....	5,000
		Total du budgétaire.....	4,173	1,292	2,881	6,771
24-19	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....	.....	.....	.....	630
		Total au titre du programme.....	4,173	1,292	2,881	7,401
<i>Programme du centenaire de l'adhésion de la Colombie- Britannique à la Confédération canadienne</i>						
24-25	—	Crédit non requis en 1972-1973.....	.....	.....	.....	155
<i>Programme d'aide à l'éducation</i>						
24-25	20	Dépenses du programme.....	538	537	1	333
24-25	(S)	Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces en conformité de la partie II de la Loi de 1966-1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	542,500	462,800	79,700	388,269
		Total au titre du programme.....	543,038	463,337	79,701	388,602
<i>Programme de la traduction</i>						
24-31	25	Dépenses du programme.....	14,981	11,568	3,413	8,552
<i>Programme de promotion du civisme</i>						
24-35	30	Dépenses de fonctionnement.....	4,845	7,744	(2,899)	1,612
24-35	35	Subventions et contributions.....	15,142	9,599	5,543	4,704
24-35	—	Crédit non requis en 1972-1973.....	.....	24,712	(24,712)	.....
		Total au titre du programme.....	19,987	42,055	(22,068)	6,316
<i>Programme d'enregistrement de la citoyenneté</i>						
24-43	40	Dépenses du programme.....	2,167	2,055	112	1,760
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	677,960	603,091	74,869	468,234
		Total du non-budgétaire.....	.....	.....	.....	630
			677,960	603,091	74,869	468,864
B—CONSEIL DES ARTS DU CANADA						
24-47	45	Paiement au Conseil des arts du Canada.....	34,870	26,310	8,560	24,200

SECRETARY OF STATE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
C—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION						
24-52	50	Payment to the Canadian Broadcasting Corporation..	207,000	181,000	26,000	165,939
24-52	L55	Loans to the Canadian Broadcasting Corporation.....	31,934	29,717	2,217	30,238
Total Program.....			238,934	210,717	28,217	196,177
D—CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION						
24-60	(S)	Payments to the Canadian Film Development Corporation.....	430	341	89	325
E—CANADIAN RADIO-TELEVISION COMMISSION						
24-66	60	Program expenditures.....	4,822	4,331	491	3,344
F—COMPANY OF YOUNG CANADIANS						
24-72	65	Payment to the Company of Young Canadians.....	1,978	1,900	78	1,900
G—NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION						
24-78	70	Payments to the National Arts Centre Corporation....	3,516	2,956	560	2,206
H—NATIONAL FILM BOARD						
24-82	75	Program expenditures.....	13,643	11,217	2,426	10,590
24-88	—	Canadian Government Photo Centre Revolving Fund.....				
Total Budgetary.....			13,643	11,217	2,426	10,590
24-82	L80	Advances—Canadian Government Photo Centre Revolving Fund for the purchase of capital equipment.....	75	100	(25)	
24-82	—	Appropriation not required for 1972-73.....		450	(450)	
Total Non-Budgetary.....			75	550	(475)	
Total Program.....			13,718	11,767	1,951	10,590
I—NATIONAL LIBRARY						
24-90	85	Program expenditures.....	5,498	4,064	1,434	2,545
J—NATIONAL MUSEUMS OF CANADA						
24-96	90	Program expenditures.....	17,734	10,334	7,400	8,493

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
C—SOCIÉTÉ RADIO-CANADA						
24-53	50	Paiement à la Société Radio-Canada.....	207,000	181,000	26,000	165,939
24-53	L55	Prêts à la Société Radio-Canada.....	31,934	29,717	2,217	30,238
Total au titre du programme.....			238,934	210,717	28,217	196,177
D—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE						
24-61	(S)	Paiements à la Société de développement de l'indus- trie cinématographique canadienne.....	430	341	89	325
E—CONSEIL DE LA RADIO-TÉLÉVISION CANADIENNE						
24-67	60	Dépenses du programme.....	4,822	4,331	491	3,344
F—COMPAGNIE DES JEUNES CANADIENS						
24-73	65	Paiement à la Compagnie des jeunes Canadiens.....	1,978	1,900	78	1,900
G—CORPORATION DU CENTRE NATIONAL DES ARTS						
24-79	70	Paiement à la Corporation du Centre national des arts	3,516	2,956	560	2,206
H—OFFICE NATIONAL DU FILM						
24-83	75	Dépenses du programme.....	13,643	11,217	2,426	10,590
24-89	—	Centre de la photo du gouvernement canadien—Fonds renouvelable.....				
Total du budgétaire.....			13,643	11,217	2,426	10,590
24-83	L80	Avances—Centre de la photo du gouvernement cana- dien—Fonds renouvelable pour l'achat de biens d'é- quipement.....	75	100	(25)	
24-83	—	Crédit non requis en 1972-1973.....		450	(450)	
Total du non-budgétaire.....			75	550	(475)	
Total au titre du programme.....			13,718	11,767	1,951	10,590
I—BIBLIOTHÈQUE NATIONALE						
24-91	85	Dépenses du programme.....	5,498	4,064	1,434	2,545
J—MUSÉES NATIONAUX DU CANADA						
24-97	90	Dépenses du programme.....	17,734	10,334	7,400	8,493

SECRETARY OF STATE

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
K—PUBLIC ARCHIVES						
24-104	95	Program expenditures.....	5,639	3,699	1,940	3,651
24-110	—	Central Microfilm Unit Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	5,639	3,699	1,940	3,651
24-104	L100	Advances—Central Microfilm Unit Revolving Fund for the purchase of capital equipment.....	20	20		
		Total Program.....	5,659	3,719	1,940	3,651
L—PUBLIC SERVICE COMMISSION						
24-112	105	Program expenditures.....	21,985	18,707	3,278	15,870
24-116	—	Staff Development and Training Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	21,985	18,707	3,278	15,870
24-112	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....		700	(700)	
		Total Program.....	21,985	19,407	2,578	15,870
M—REPRESENTATION COMMISSIONER						
24-120	(S)	Salary of the Representation Commissioner.....	27	27		27
24-120	(S)	Expenses of the Representation Commissioner.....	1,207	155	1,052	59
		Total Program.....	1,234	182	1,052	86

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
K—ARCHIVES PUBLIQUES						
24-105	95	Dépenses du programme.....	5,639	3,699	1,940	3,651
24-111	—	Fonds renouvelable du Service central de microfilm.....				
		Total du budgétaire.....	5,639	3,699	1,940	3,651
24-105	L100	Avances—Service central de microfilm—Fonds re- nouvelable pour l'achat de biens d'équipement.....	20	20		
		Total au titre du programme.....	5,659	3,719	1,940	3,651
L—COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE						
24-113	105	Dépenses du programme.....	21,985	18,707	3,278	15,870
24-117	—	Perfectionnement et formation du personnel—Fonds renouvelable.....				
		Total du budgétaire.....	21,985	18,707	3,278	15,870
24-113	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....		700	(700)	
		Total au titre du programme.....	21,985	19,407	2,578	15,870
M—COMMISSAIRE À LA REPRÉSENTATION						
24-121	(S)	Traitement du commissaire à la représentation.....	27	27		27
24-121	(S)	Dépenses du commissaire à la représentation.....	1,207	155	1,052	59
		Total au titre du programme.....	1,234	182	1,052	86

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Administration—Program expenditures including the payment to a member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for any period less than a year.....	3,585,000	3,132,000	453,000	2,709,457
Statutory —Secretary of State—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutory —Minister of State—Motor Car Allowance.....	2,000	2,000	.....	.....
Total Program.....	3,604,000	3,151,000	453,000	2,726,457

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Executive—Direction.....	19	444	489	(45)	4
Financial and General Administration—Administration financière et générale.....	115	1,400	1,119	281	8
Personnel Administration—Administration du personnel.....	56	662	523	139	4
Information Services—Services d'information.....	25	1,024	1,006	18	6
National Arts Centre—Construction—Centre national des arts—Cons- truction.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	215	3,530	3,137	393	2,4
Add—A ajouter: Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		792	655	137	5
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		4,322	3,792	530	3.0

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme, y compris le paiement à un membre du Conseil privé de la Reine au Canada qui est ministre d'État mais n'est pas chargé d'un département d'État, d'un traitement annuel de \$7,500, calculé au prorata pour toute période de moins d'un an.....	3,585,000	3,132,000	453,000	2,709,457
Statutaire —Secrétaire d'État—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Statutaire —Ministre d'État—Indemnité d'automobile.....	2,000	2,000	.....	.....
Total au titre du programme.....	3,604,000	3,151,000	453,000	2,726,457

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
3	3	.....	6	447	492	(45)	487
65	9	56	20	1,465	1,128	337	900
6	2	4	5	668	525	143	448
.....	.....	.....	5	1,024	1,006	18	685
.....	217	(217)	207	.....	217	(217)	207
74	231	(157)	243	3,604	3,368	236	2,727
.....
.....	.....	.....	.....	792	655	137	589
74	231	(157)	243	4,396	4,023	373	3,316

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

OBJECTIVES

To provide management and centralized services to the department, and to a varying degree to certain cultural agencies, and to provide senior advisory services on matters affecting the Ministry.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive—Provides executive direction to the department and specialist advice and recommendations to the Minister on policy and legislation.

Financial and General Administration—Centralized advice and services to the department and to a varying degree to certain agencies.

Personnel Administration—Centralized advice and services to the department and to a varying degree to certain agencies.

Information Services—Provides a centralized information function for the department.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Forecast			
	Estimates 1972-73	Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	2,253	1,874	379	1,482
Transportation and Communications.....(2)	181	125	56	183
Information.....(3)	687	687		186
Professional and Special Services.....(4)	159	71	88	216
Rentals.....(5)	26	22	4	37
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	12	6	6	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	112	78	34	96
All Other Expenditures.....(12)	100	274	(174)	280
	3,530	3,137	393	2,484
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)		217	(217)	207
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	74	14	60	36
	74	231	(157)	243
TOTAL.....	3,604	3,368	236	2,727

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

OBJECTIFS:

Fournir des services de gestion et des services généraux centralisés au Ministère et, dans une certaine mesure, à des organismes culturels, et assurer au ministre les conseils de ses hauts fonctionnaires en ce qui touche son portefeuille.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Haute direction du Ministère ainsi que conseils d'experts et recommandations au ministre sur les lignes de conduite et les lois.

Administration financière et générale—Services consultatifs et services centralisés pour le Ministère et, dans une certaine mesure, pour certains organismes.

Administration du personnel—Services consultatifs et services centralisés pour le Ministère et, dans une certaine mesure, pour certains organismes.

Services d'information—Services d'information centralisés pour le Ministère.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,253	1,874	379	1,482
Transport et communications.....(2)	181	125	56	183
Information.....(3)	687	687	.....	186
Services professionnels et spéciaux.....(4)	159	71	88	216
Location.....(5)	26	22	4	37
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	12	6	6	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	112	78	34	96
Toutes autres dépenses.....(12)	100	274	(174)	280
	3,530	3,137	393	2,484
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		217	(217)	207
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	74	14	60	36
	74	231	(157)	243
TOTAL.....	3,604	3,368	236	2,727

SECRETARY OF STATE

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	5	5	4	4	4	3	3	3
Scientific and Professional.....	3	3	4	4	2	4	4	3
Administrative and Foreign Service..	80	80	73	73	63	54	54	52
Technical.....	1	1						
Administrative Support.....	122	122	110	106	102	87	85	75
Operational.....	4	4	3	3	9	1	1	1
Total.....	215	215	194	190	180	149	147	134
Percentage change from preceding year.....	10.8*		32.9					

*Increase is due to additional support to executive offices and financial and general administration personnel.

A—Department—Bilingualism Development Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Bilingualism Development—Operating expenditures.....	1,679,000	1,387,000	292,000	1,537,367
Vote 10—Bilingualism Development—The grants listed in the Estimates and contributions.....	88,331,000	78,246,000	10,085,000	51,814,713
Total Program.....	90,010,000	79,633,000	10,377,000	53,352,080

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	4	4	4	3	3	3
Sciences et professions.....	3	3	4	4	2	4	4	3
Administration et service extérieur....	80	80	73	73	63	54	54	52
Technique.....	1	1						
Soutien administratif.....	122	122	110	106	102	87	85	75
Exploitation.....	4	4	3	3	9	1	1	1
Total.....	215	215	194	190	180	149	147	134
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	10.8*		32.9					
*L'augmentation provient de l'adjonction de soutiens additionnels aux cadres supérieurs, au personnel financier et au per- sonnel de l'administration générale.								

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5 —Expansion du bilinguisme—Dépenses de fonctionne- ment.....	1,679,000	1,387,000	292,000	1,537,367
Crédit 10 —Expansion du bilinguisme—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	88,331,000	78,246,000	10,085,000	51,814,713
Total au titre du programme.....	90,010,000	79,633,000	10,377,000	53,352,080

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expend- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	11	412	249	163	
Development of Bilingualism in the Public Service*— <i>Expansion du bilinguisme dans la fonction publique*</i>			279	(279)	
Co-operation with the Provinces— <i>Collaboration avec les provinces</i>	8	274	236	38	
Development of Bilingualism in the Non-Government Sector— <i>Expansion du bilinguisme dans le secteur privé</i>	9	154	147	7	
Social Action— <i>Action socio-culturelle</i>	35	580	540	40	
Bilingual Districts Advisory Board— <i>Conseil consultatif des districts bilingues</i>		250	60	190	
Total Estimates—Total des prévisions	63	1,670	1,511	159	1
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		238	290	(52)	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,908	1,801	107	1

*Commencing in 1972-73 this Activity has been transferred to Treasury Board.

OBJECTIVES

To ensure the equality of status of Canada's two official languages in Federal Government institutions and to encourage their continued use and development in Canadian society at large.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—General management and support functions and program analysis.

Co-operation with the Provinces—Financial and technical co-operation with provinces undertaking bilingualism programs in areas of their competence.

Development of Bilingualism in the Non-Government Sector—Encouragement and facilitation of a climate conducive to the expanded use of both official languages outside the governmental sphere.

Social Action—Administration of federal assistance to English and French language groups in areas where they are established as minorities and promotion of intercultural understanding.

Bilingual Districts Advisory Board—To conduct an enquiry regarding the establishment of bilingual districts due to 1971 Census and to submit its findings to the Governor in Council.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
3	5	(2)	31	662	512	150	150	1,077	766	311	399
	10	(10)							289	(289)	258
2	1	1		83,062	73,743	9,319	50,000	83,338	73,980	9,358	50,136
2	2			2,107	1,926	181		2,263	2,075	188	601
2	8	(6)		2,500	1,915	585	1,665	3,082	2,463	619	1,768
			2					250	60	190	190
9	26	(17)	33	88,331	78,096	10,235	51,815	90,010	79,633	10,377	53,552
								238	290	(52)	183
9	26	(17)	33	88,331	78,096	10,235	51,815	90,248	79,923	10,325	53,535

cette activité a été transférée, à compter de 1972-1973, au Conseil du trésor.

OBJECTIFS

Assurer l'égalité des deux langues officielles du Canada au sein des organismes du gouvernement fédéral et encourager leur utilisation et leur dissémination continues partout au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Administration générale, services de soutien et analyse des programmes.

Collaboration avec les provinces—Collaboration financière et technique avec les provinces qui lancent des programmes de bilinguisme dans les domaines relevant de leur compétence.

Expansion du bilinguisme dans le secteur privé—Mesures pour encourager et faciliter l'établissement d'un climat favorable à l'utilisation plus répandue des deux langues officielles en dehors du secteur gouvernemental.

Action socio-culturelle—Gestion de l'aide fédérale accordée aux groupes anglophones et francophones, dans les régions où ils sont en minorité, et promotion de la compréhension entre les divers groupes culturels.

Conseil consultatif des districts bilingues—Enquête sur l'établissement de districts bilingues à la suite du recensement de 1971, et présentation des résultats au gouverneur en conseil.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	880	1,024	(144)	571
Transportation and Communications.....(2)	173	154	19	75
Information.....(3)	11	21	(10)	5
Professional and Special Services.....(4)	442	173	269	831
Rentals.....(5)	14	12	2	9
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	9	(4)	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	37	63	(26)	12
All Other Expenditures.....(12)	108	55	53	1
	1,670	1,511	159	1,504
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	9	26	(17)	33
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	88,331	78,096	10,235	51,815
TOTAL.....	90,010	79,633	10,377	53,352

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	3	3	1	4	4	3
Administrative and Foreign Service..	40	40	48	48	16	27	27	21
Administrative Support.....	21	21	27	27	8	18	18	16
Total.....	63	63	78	78	25	49	49	40
Percentage change from preceding year.....	(23.8)*		59.2					

*The decrease is due to the transfer of the Development of Bilingualism in the Public Service Activity to Treasury Board

SECRETARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	880	1,024	(144)	571
Transport et communications.....(2)	173	154	19	75
Information.....(3)	11	21	(10)	5
Services professionnels et spéciaux.....(4)	442	173	269	831
Location.....(5)	14	12	2	9
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	9	(4)	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	37	63	(26)	12
Toutes autres dépenses.....(12)	108	55	53	1
	1,670	1,511	159	1,504
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	9	26	(17)	33
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	88,331	78,096	10,235	51,815
TOTAL.....	90,010	79,633	10,377	53,352

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	3	3	1	4	4	3
Administration et service extérieur....	40	40	48	48	16	27	27	21
Soutien administratif.....	21	21	27	27	8	18	18	16
Total.....	63	63	78	78	25	49	49	40
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(23.8)*		59.2					

*La diminution est due au transfert au Conseil du trésor de l'activité «Expansion du bilinguisme dans la fonction publique».

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grants for Language Research.....	662,000	512,000
DEVELOPMENT OF BILINGUALISM IN THE NON-GOVERNMENT SECTOR		
Grants for the promotion of bilingualism.....	2,107,000	1,926,000
SOCIAL ACTION		
Grants to assist English and French language groups in areas where they are established as minorities and to promote intercultural understanding.....	2,500,000	1,915,000
CONTRIBUTIONS		
CO-OPERATION WITH THE PROVINCES		
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council, in respect of programs relating to bilingualism in areas of provincial competence.....	83,062,000	73,743,000
	88,331,000	78,096,000

A—Department—Arts and Culture Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15—Arts and Culture—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	4,173,000	1,292,000	2,881,000	1,771,053
Appropriation not required for 1972-73.....				5,000,000
	4,173,000	1,292,000	2,881,000	6,771,053
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73.....				630,000
Total Program.....	4,173,000	1,292,000	2,881,000	7,401,053

SECRETARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subventions de recherche sur les questions de langue.....	662,000	512,000
EXPANSION DU BILINGUISME DANS LE SECTEUR PRIVÉ		
Subventions pour favoriser le bilinguisme.....	2,107,000	1,926,000
ACTION SOCIO-CULTURELLE		
Subventions pour aider les groupes francophones et anglophones dans les régions où ils sont en minorité et pour favoriser la compréhension entre les divers groupes culturels.....	2,500,000	1,915,000
CONTRIBUTIONS		
COLLABORATION AVEC LES PROVINCES		
Contributions, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de pro- grammes relatifs au bilinguisme et mis en œuvre dans des domaines de compétence pro- vinciale.....	83,062,000	73,743,000
	88,331,000	78,096,000

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15—Arts et culture—Dépenses du programme et subven- tions inscrites au Budget.....	4,173,000	1,292,000	2,881,000	1,771,053
Crédit non requis en 1972-1973.....				5,000,000
	4,173,000	1,292,000	2,881,000	6,771,053
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973.....				630,000
Total au titre du programme.....	4,173,000	1,292,000	2,881,000	7,401,053

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	BUDGETARY							
		Operating <i>Fonctionnement</i>				Capital <i>Investissement</i>			
		Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Diffé- rence</i>	Expendi- tures 1970-71 <i>Dépenses 1970-1971</i>	Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Diffé- rence</i>	Expendi- tures 1970-71 <i>Dépenses 1970-1971</i>
Arts and Culture— <i>Arts et culture</i>	26	1,749	515	1,234	202	17	2	15	
Special Events and State Proto- col— <i>Cérémonies spéciales et protocole national</i>	5	1,724	321	1,403	1,113	1	1	.....
Total Estimates— Total des prévisions.....	31	3,473	836	2,637	1,315	18	3	15	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services four- nis par d'autres ministères</i>		114	106	8	94	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme		3,587	942	2,645	1,409	18	3	15	

OBJECTIVES

To assist in the continuing development of the federal cultural policy and programs and in bringing culture within the reach of all segments of society and to encourage and support artistic and cultural projects of national significance which are complementary to or outside the concern of the federal cultural agencies.

PROGRAM DESCRIPTION

Arts and Culture—Provides assessment and advice to the Minister with respect to policies and programs concerning the encouragement of artistic and cultural activities, liaison with federal departments and agencies, provinces and organizations concerned in the development and diffusion of Canadian culture, and administration of grants to specific projects or organizations.

Special Events and State Protocol—Provides planning and organization of various official and public events and celebrations, and advice on question of precedence and protocol; handles and holds formal state correspondence.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971
682	453	229	453	2,448	970	1,478	657	.....	.....	.....	630
.....	.....	.....	5,000	1,725	322	1,403	6,114	.....	.....	.....	.....
682	453	229	5,453	4,173	1,292	2,881	6,771	.....	.....	.....	630
.....	.....	.....	.....	114	106	8	94	.....	.....	.....	.....
682	453	229	5,453	4,287	1,398	2,889	6,865	.....	.....	.....	630

OBJECTIFS

Favoriser l'expansion continuelle des lignes de conduite et des programmes du gouvernement fédéral en matière de culture; promouvoir l'épanouissement de la culture chez le grand public, encourager et appuyer les projets d'ordre artistique ou culturel, de portée nationale, qui complètent les réalisations des organismes culturels du gouvernement fédéral ou qui sont en dehors de leur champ d'activité.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Arts et culture—Appréciation et avis, à l'intention du ministre, au sujet des lignes de conduite et programmes visant à encourager les activités artistiques et culturelles; liaison avec les ministères et organismes fédéraux, les provinces et les organismes intéressés à la diffusion et à l'épanouissement de la culture canadienne; administration des subventions accordées pour des projets ou à des organismes déterminés.

Cérémonies spéciales et protocole national—Préparation et organisation de diverses cérémonies et fêtes officielles et publiques; avis sur toute question de protocole; correspondance et documents officiels.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	459	228	231	170
Transportation and Communications.....(2)	68	8	60	27
Information.....(3)	38		38	8
Professional and Special Services.....(4)	770	310	460	29
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	31	8	23	12
All Other Expenditures.....(12)	2,107	282	1,825	1,069
	3,473	836	2,637	1,315
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	18	3	15	3
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	682	453	229	5,453
TOTAL.....	4,173	1,292	2,881	6,771

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	6	6	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	14	14	10	10	7	7	7	5
Technical.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	10	10	8	8	5	9	9	5
Total.....	31	31	20	20	14	18	18	12
Percentage change from preceding year.....	55.0*		11.1					

*Increase results from Program reorganization and increased activity.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ARTS AND CULTURE		
Grant to the Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I.....	350,000	225,000
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants.....	332,000	228,000
	682,000	453,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme des arts et de la culture

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	459	228	231	170
Transport et communications.....(2)	68	8	60	27
Information.....(3)	38	38	38	8
Services professionnels et spéciaux.....(4)	770	310	460	29
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	31	8	23	12
Toutes autres dépenses.....(12)	2,107	282	1,825	1,069
	3,473	836	2,637	1,315
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	18	3	15	3
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	682	453	229	5,453
TOTAL.....	4,173	1,292	2,881	6,771

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	6	6	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	14	14	10	10	7	7	7	5
Technique.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	10	10	8	8	5	9	9	5
Total.....	31	31	20	20	14	18	18	12
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	55.0*		11.1					

*L'augmentation découle de la réorganisation du programme et de l'accroissement de l'activité.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ARTS ET CULTURE		
Subvention au fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (I. P.-É.).....	350,000	225,000
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et autres.....	332,000	228,000
	682,000	453,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Centenary of the Confederation of
British Columbia with Canada Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73—Centenary of the Confederation of British Columbia with Canada—Payments in the 1970-71 and 1971-72 fiscal years in respect of program expenditures, grants and contributions.....				155,106
Total Program.....				155,106

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12).....		940	(940)	155
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10).....		8,905	(8,905)	
TOTAL.....		9,845	(9,845)	155

A—Department—Education Support Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20—Education Support—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	538,000	537,000	1,000	332,730
Statutory—Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part II of the Federal-Provin- cial Fiscal Arrangements Act, 1966-67.....	542,500,000	462,800,000	79,700,000	388,268,988
Total Program.....	543,038,000	463,337,000	79,701,000	388,601,718

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme du centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973—Centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne— Paiements au cours des années financières 1970-1971 et 1971-1972 en vue des dépenses du programme, subventions et contributions.....				155,106
Total au titre du programme.....				155,106

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12).....		940	(940)	155
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10).....		8,905	(8,905)	
TOTAL.....		9,845	(9,845)	155

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 20—Aide à l'éducation—Dépenses du programme et sub- ventions inscrites au Budget.....	538,000	537,000	1,000	332,730
Statutaire—Rajustement des paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces, aux termes de la partie II de la Loi de 1966-1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....	542,500,000	462,800,000	79,700,000	388,268,988
Total au titre du programme.....	543,038,000	463,337,000	79,701,000	388,601,718

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	21	463	452	11	
Post-Secondary Education Payments—Paiements pour l'enseigne- ment postsecondaire.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	21	463	452	11	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		82	89	(7)	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		545	541	4	

OBJECTIVES

The broad objective of the program is to assist in the co-ordination of federal policies of education support and research in the universities and educational institutions of Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—To establish liaison with other relevant federal departments and agencies, to develop a research and information section relating to the activities of the federal government in financial and other forms of federal support to Canadian education, and to make grants to individuals and agencies in the interest of the general development of Canadian education.

Post-Secondary Education Payments—Statutory payments to the Provinces for post-secondary education under Part II of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1966-67.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
	10	(10)	5	75	75	.....	75	538	537	1	333
				542,500	462,800	79,700	388,269	542,500	462,800	79,700	388,269
	10	(10)	5	542,575	462,875	79,700	388,344	543,038	463,337	79,701	388,602
								82	89	(7)	51
	10	(10)	5	542,575	462,875	79,700	388,344	543,120	463,426	79,694	388,653

OBJECTIFS

Aider à coordonner les lignes de conduite fédérales en matière d'aide à l'éducation et de recherches dans les universités et les maisons d'enseignement du Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Liaison avec d'autres ministères et organismes fédéraux intéressés; création d'un service de recherche et d'information concernant les activités du gouvernement fédéral en matière d'aide (financière ou autre) à l'enseignement au Canada; versement de subventions à des particuliers et à des organismes afin d'améliorer, dans son ensemble, l'enseignement au Canada.

Paiements pour l'enseignement postsecondaire—Versements statutaires aux provinces, aux termes de la partie II de la Loi de 1966-1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	367	359	8	168
Transportation and Communications.....(2)	18	17	1	10
Professional and Special Services.....(4)	68	63	5	62
Rentals.....(5)		3	(3)	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	7	7		10
All Other Expenditures.....(12)	3	3		3
	463	452	11	253
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)		10	(10)	5
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	542,575	462,875	79,700	388,344
TOTAL.....	543,038	463,337	79,701	388,602

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	3	3			
Scientific and Professional.....	9	9	1	1	3		
Administrative and Foreign Service..	3	3	12	14	5	10	7
Technical.....	3	3					
Administrative Support.....	5	5	11	12	3	6	3
Total.....	21	21	27	30	11	16	10

Percentage change from preceding year..... (22.2)*

68.7

*The reorganization of the Program has resulted in the reduction in manpower requirements.

SECRETARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	367	359	8	168
Transport et communications.....(2)	18	17	1	10
Services professionnels et spéciaux.....(4)	68	63	5	62
Location.....(5)		3	(3)	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	7	7		10
Toutes autres dépenses.....(12)	3	3		3
	463	452	11	253
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)		10	(10)	5
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	542,575	462,875	79,700	388,344
TOTAL.....	543,038	463,337	79,701	388,602

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	3	3	.....	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	9	9	1	1	3	.....	.....	.....
Administration et service extérieur.....	3	3	12	14	5	10	10	7
Technique.....	3	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	5	5	11	12	3	6	6	3
Total.....	21	21	27	30	11	16	16	10
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(22.2)*		68.7					

*La réorganisation du programme a entraîné une réduction des besoins en main-d'œuvre.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Research Grants.....	75,000	75,000
CONTRIBUTIONS		
(S) POST-SECONDARY EDUCATION PAYMENTS		
Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part II of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1966-67 (R.S.c. F-6).....	542,500,000	462,800,000
	542,575,000	462,875,000

A—Department—Translation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Translation—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	14,981,000	11,568,000	3,413,000	8,551,925
Total Program.....	14,981,000	11,568,000	3,413,000	8,551,925

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administration—Administration.....	98	1,073	898	175	
Research and Development—Recherche et perfectionnement.....	112	2,033	1,113	920	
Translation and Interpretation Services—Services de traduction et d'interprétation.....	803	11,210	9,278	1,932	7
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,013	14,316	11,289	3,027	8
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,754	1,895	859	1
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		17,070	13,184	3,886	9

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subventions pour la recherche.....	75,000	75,000
CONTRIBUTIONS		
(S) PAIEMENTS POUR L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE		
Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, versés aux provinces aux termes de la partie II de la Loi de 1966-1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6).....	542,575,000	462,800,000
	542,575,000	462,875,000

A—Ministère—Programme de la traduction

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 25 —Traduction—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	14,981,000	11,568,000	3,413,000	8,551,925
Total au titre du programme.....	14,981,000	11,568,000	3,413,000	8,551,925

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
347	19	328	8	.....	.....	.....	.....	1,420	917	503	754
30	15	15	2	180	83	97	63	2,243	1,211	1,032	698
108	162	(54)	99	.....	.....	.....	.....	11,318	9,440	1,878	7,100
485	196	289	109	180	83	97	63	14,981	11,568	3,413	8,552
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,754	1,895	859	1,418
485	196	289	109	180	83	97	63	17,735	13,463	4,272	9,970

SECRETARY OF STATE

A—Department—Translation Program

OBJECTIVE

To provide translation and interpretation service, in all languages.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—The administrative services necessary to the efficient management of the Bureau.
- Research and Development*—University training and development of translators to meet required standards and maintenance of a documentation centre where terminology and linguistic data and bulletins are prepared to ensure quality and uniformity of translation.
- Translation and Interpretation Services*—The effective translation and simultaneous interpretation services to the Government and its agencies.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	12,751	9,567	3,184	7,013
Transportation and Communications.....(2)	203	214	(11)	137
Information.....(3)	35	30	5	11
Professional and Special Services.....(4)	1,188	1,314	(126)	1,097
Rentals.....(5)	26	29	(3)	14
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	11		12
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	102	124	(22)	96
	14,316	11,289	3,027	8,380
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	485	196	289	109
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	180	83	97	63
TOTAL.....	14,981	11,568	3,413	8,552

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la traduction

OBJECTIF

Assurer des services de traduction et d'interprétation en toutes langues.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Services administratifs nécessaires à la gestion efficace du Bureau.

Recherche et perfectionnement—Formation universitaire et perfectionnement des traducteurs afin qu'ils répondent aux normes appropriées avant leur intégration officielle, et maintien d'un centre de documentation dont les renseignements et bulletins terminologiques assurent la qualité et l'uniformité des traductions.

Services de traduction et d'interprétation—Services de traduction et d'interprétation simultanée qui répondent aux besoins du gouvernement et de ses organismes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	12,751	9,567	3,184	7,013
Transport et communications.....(2)	203	214	(11)	137
Information.....(3)	35	30	5	11
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,188	1,314	(126)	1,097
Location.....(5)	26	29	(3)	14
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	11		12
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	102	124	(22)	96
	14,316	11,289	3,027	8,380
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	485	196	289	109
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	180	83	97	63
TOTAL.....	14,981	11,568	3,413	8,552

SECRETARY OF STATE

A—Department—Translation Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative and Foreign Service..	770	1,130	776	864	720	564	647	560
Administrative Support.....	239	257	193	218	211	163	176	148
Operational.....	2	2	.....	.....	2	1	1	1
Total.....	1,013	1,391	971	1,084	935	730	826	711
Percentage change from preceding year.....	4.3		33.0					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants to universities in support of Translation Training Program.....	180,000	83,000

A—Department—Citizenship Development Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30—Citizenship Development—Operating expenditures.....	4,845,000	7,744,000	(2,899,000)	1,612,012
Vote 35—Citizenship Development—The grants listed in the Estimates and contributions.....	15,142,000	9,599,300	5,542,700	4,703,682
Appropriation not required for 1972-73				
Citizenship Development—Opportunities for Youth—Program expenditures and contributions.....		24,712,000	(24,712,000)	.....
Total Program.....	19,987,000	42,055,300	(22,068,300)	6,315,694

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de la traduction

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administration et service extérieur....	770	1,130	776	864	720	564	647	560
Soutien administratif.....	239	257	193	218	211	163	176	148
Exploitation.....	2	2	.....	.....	2	1	1	1
Total.....	1,013	1,391	971	1,084	935	730	826	711
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	4.3		33.0					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE ET PERFECTIONNEMENT		
Subventions à des universités à l'appui de leurs programmes d'élèves-traducteurs.....	150,000	83,000

A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 30 —Promotion du civisme—Dépenses de fonctionnement	4,845,000	7,744,000	(2,899,000)	1,612,012
Crédit 35 —Promotion du civisme—Subventions inscrites au Budget et contributions.....	15,142,000	9,599,300	5,542,700	4,703,682
Crédit non requis en 1972-1973				
Promotion du civisme—Perspectives-Jeunesse—Dépenses du programme et contributions.....		24,712,000	(24,712,000)	.....
Total au titre du programme.....	19,987,000	42,055,300	(22,068,300)	6,315,694

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Travel and Exchange—Voyages-échanges.....	35	2,336	1,235	1,101	2,336
Immigrant Participation—Participation des immigrants.....	32	838	585	253	838
Indian Participation—Participation des Indiens.....	15	251	260	(9)	251
Human Rights—Droits de l'homme.....	17	359	363	(4)	359
Citizenship Participation—Participation des citoyens.....	31	520	507	13	520
Administration—Administration.....	25	535	500	35	535
Opportunities for Youth—Perspectives-Jeunesse.....			1,707	(1,707)	
Total Estimates—Total des prévisions.....	155	4,839	5,157	(318)	2,336
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		579	576	3	579
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		5,418	5,733	(315)	2,915

OBJECTIVE

To promote effective citizenship among immigrants to Canada and Canadians through projects designed to foster mutual understanding and co-operation among groups in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Travel and Exchange—Educational travel is provided to groups by means of interprovincial visits arranged under a federal-provincial scheme of shared costs, or arranged by voluntary agencies granted federal assistance for their exchange projects.

Immigrant Participation—Technical guidance and consultant services are provided and special projects are undertaken to achieve the full participation of every ethnic community in all phases of national life. Federal contributions are provided to provinces toward the cost of citizenship and language instruction and texts for immigrants.

Indian Participation—Assistance to people of Indian ancestry to contribute their full potential to Canadian society through technical advice and financial support for group projects, and native friendship centres in urban areas.

Human Rights—Support is provided for educational programs and projects undertaken by voluntary organizations on the subject of individual and group rights. Technical and support services are provided to External Affairs on its work with the United Nations Commission on Human Rights.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de promotion du civisme

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
	157	(157)		3,280	5,780	(2,500)	1,210	5,616	7,172	(1,556)	1,488
				2,309	1,594	715	1,097	3,147	2,179	968	1,291
				8,636	5,505	3,131	1,404	8,887	5,765	3,122	1,538
				140	140		85	499	503	(4)	210
				777	833	(56)	308	1,297	1,340	(43)	862
6	31	(25)	24					541	531	10	927
	5	(5)			23,000	(23,000)			24,712	(24,712)	
6	193	(187)	24	15,142	36,852	(21,710)	4,104	19,937	42,202	(22,215)	6,316
								579	576	3	416
6	193	(187)	24	15,142	36,852	(21,710)	4,104	20,566	42,778	(22,212)	6,732

OBJECTIF

Promouvoir le civisme chez les immigrants au Canada et chez les Canadiens, grâce à des entreprises visant à accroître la compréhension et la coopération entre les divers éléments de la société canadienne.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Voyages-échanges—Voyages éducatifs offerts à des groupes, aux termes d'un programme fédéral-provincial de voyages interprovinciaux, financé par les deux paliers de gouvernement, ou aux termes de programmes d'échanges organisés par des institutions bénévoles à qui le gouvernement fédéral accorde une aide financière.

Participation des immigrants—Direction technique, services consultatifs et mise en œuvre de programmes spéciaux visant à la pleine participation de chaque groupe ethnique à la vie canadienne. Le gouvernement fédéral verse des contributions aux provinces pour les aider à supporter le coût des cours de langues et de civisme à l'intention des immigrants et le coût des manuels nécessaires.

Participation des Indiens—Aide aux Canadiens d'ascendance indienne pour qu'ils participent pleinement à la vie canadienne, en leur offrant des conseils techniques et de l'aide financière à l'égard de programmes collectifs et en établissant dans les régions urbaines des centres d'amitié pour les Canadiens indigènes.

Droits de l'homme—Appui aux programmes et travaux éducatifs entrepris par des organismes bénévoles et concernant les droits individuels et collectifs; services techniques et de soutien au ministère des Affaires extérieures relativement aux travaux de la Commission des droits de l'homme des Nations Unies.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Citizenship Participation—Support is provided in terms of funds and advisory services, to voluntary agencies for projects to strengthen the Canadian identity and to train and orient citizens for community organization and voluntary action. This activity also encourages the observance of national holidays.

Administration—Management functions and support services including headquarters and field offices. Field offices support all activities of this program as well as other departmental programs requiring field representation.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,806	1,773	33	1,115
Transportation and Communications.....(2)	235	362	(127)	253
Information.....(3)		205	(205)	19
Professional and Special Services.....(4)	938	1,971	(1,033)	144
Rentals.....(5)	20	33	(13)	20
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4	5	(1)	3
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	35	84	(49)	34
All Other Expenditures.....(12)	1,801	724	1,077	600
	4,839	5,157	(318)	2,188
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)		150	(150)	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	6	43	(37)	24
	6	193	(187)	24
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	15,142	36,852	(21,710)	4,104
TOTAL.....	19,987	42,202	(22,215)	6,316

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de promotion du civisme

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Participation des citoyens—Aide financière et services consultatifs à l'intention d'organismes bénévoles en vue de leur permettre de réaliser des projets visant à affermir l'identité canadienne, à former les citoyens pour l'organisation communautaire et à les orienter vers le volontariat. Une partie de cette activité consiste à encourager les citoyens à célébrer les fêtes nationales.

Administration—Gestion et services de soutien à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux. Ces derniers participent à toutes les activités du programme et à celles des autres programmes du Ministère qui exigent des représentants sur les lieux.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,806	1,773	33	1,115
Transport et communications.....(2)	235	362	(127)	253
Information.....(3)		205	(205)	19
Services professionnels et spéciaux.....(4)	938	1,971	(1,033)	144
Location.....(5)	20	33	(13)	20
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4	5	(1)	3
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	35	84	(49)	34
Toutes autres dépenses.....(12)	1,801	724	1,077	600
	4,839	5,157	(318)	2,188
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)		150	(150)	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	6	43	(37)	24
	6	193	(187)	24
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	15,142	36,852	(21,710)	4,104
TOTAL.....	19,987	42,202	(22,215)	6,316

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	7	7	4	1	1	1
Scientific and Professional.....	6	6	6	6	1	.....	1	1
Administrative and Foreign Service..	86	86	96	74	68	65	64	60
Administrative Support.....	56	56	64	46	41	43	33	31
Total.....	155	155	173	133	114	109	99	93
Percentage change from preceding year.....	(10.4)*		58.7					
*1971-72 figures include the Opportunities for Youth Program.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
TRAVEL AND EXCHANGE		
Grants to the provinces and voluntary agencies for expenses in relation to interprovincial and international visits.....	2,225,000	4,725,000
IMMIGRANT PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion.....	1,106,000	500,000
INDIAN PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion.....	8,636,000	5,505,000
HUMAN RIGHTS		
Grants for Citizenship Promotion.....	140,000	140,000
CITIZENSHIP PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion.....	749,500	806,000
Grant to the Canadian General Council of the Boy Scouts Association.....	10,000	10,000
Grant to the Canadian Council of the Girl Guides Association.....	10,000	10,000
Grant to the Boys' Clubs of Canada.....	7,500	7,500
	777,000	833,500

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de promotion du civisme

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	7	7	4	1	1	1
Sciences et professions.....	6	6	6	6	1	.....	1	1
Administration et service extérieur.....	86	86	96	74	68	65	64	60
Soutien administratif.....	56	56	64	46	41	43	33	31
Total.....	155	155	173	133	114	109	99	93

Différence (%) par rapport à l'année
précédente..... (10.4)* 58.7

*Le programme Perspectives-Jeunesse est compris dans les chiffres de 1971-1972.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
VOYAGES-ÉCHANGES		
Subventions aux provinces et à des organismes bénévoles à l'égard des dépenses relatives aux voyages interprovinciaux et internationaux.....	2,225,000	4,725,000
PARTICIPATION DES IMMIGRANTS		
Subventions pour la promotion du civisme.....	1,106,000	500,000
PARTICIPATION DES INDIENS		
Subventions pour la promotion du civisme.....	8,636,000	5,505,000
DROITS DE L'HOMME		
Subventions pour la promotion du civisme.....	140,000	140,000
PARTICIPATION DES CITOYENS		
Subventions pour la promotion du civisme.....	749,500	806,000
Subvention au Conseil général canadien de la Boy Scouts Association.....	10,000	10,000
Subvention au Conseil canadien de la Girl Guides Association.....	10,000	10,000
Subvention aux Boys' Clubs of Canada.....	7,500	7,500
	777,000	833,500

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
TRAVEL AND EXCHANGE		
Contributions in accordance with agreements with the provinces for travelling expenses in relation to interprovincial visits.....	1,055,000	1,055,000
IMMIGRANT PARTICIPATION		
Contribution towards the cost of citizenship and language instruction for immigrants equal to one-half the appropriate provincial or territorial government's share.....	1,027,000	934,000
Contributions to the provinces and the territories towards the cost of language texts for citizenship classes.....	176,000	160,000
	1,203,000	1,094,000
Item not required for 1972-73		
OPPORTUNITIES FOR YOUTH		
Contributions for Opportunities for Youth Projects.....		23,000,000
	15,142,000	36,852,500

A—Department—Citizenship Registration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40—Citizenship Registration—Program expenditures.....	2,167,000	2,055,000	112,000	1,759,913
Total Program.....	2,167,000	2,055,000	112,000	1,759,913

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme de promotion du civisme

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
VOYAGES-ÉCHANGES		
Contributions en conformité d'ententes conclues avec les provinces, à l'égard des frais de déplacement occasionnés par les voyages interprovinciaux.....	1,055,000	1,055,000
PARTICIPATION DES IMMIGRANTS		
Contribution relative aux frais des cours de langue et de civisme destinés aux immigrants, équivalente à la moitié de la part assumée par le gouvernement provincial ou territorial intéressé.....	1,027,000	934,000
Contributions aux provinces et aux territoires à l'égard de manuels de langues pour cours de civisme.....	176,000	160,000
	1,203,000	1,094,000
Poste non requis en 1972-1973		
PERSPECTIVES-JEUNESSE		
Contributions à des opérations de Perspectives-Jeunesse.....		23,000,000
	15,142,000	36,852,500

A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40—Enregistrement de la citoyenneté—Dépenses du programme.....	2,167,000	2,055,000	112,000	1,759,913
Total au titre du programme.....	2,167,000	2,055,000	112,000	1,759,913

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Registration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépense 1970-1971</i>
Administration and Support Services— <i>Administration et services de soutien</i>	22	298	299	(1)	
Citizenship Courts— <i>Tribunaux de citoyenneté canadienne</i>	117	1,199	1,080	119	
Processing of Applications— <i>Examen des demandes</i>	81	636	569	67	
Total Estimates—Total des prévisions	220	2,133	1,948	185	1,
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Application Fees— <i>Droits perçus sur les demandes</i>		825	750	75	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		580	536	44	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,888	1,734	154	1,

OBJECTIVE

To grant Canadian citizenship and provide evidence thereof.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration and Support Services*—Central management and support services.
- Citizenship Courts*—Operation of Federal Citizenship Courts in most parts of Canada.
- Processing of Applications*—Review and approval of applications, determination of status, preparation of citizenship certificates, maintenance of records, and storage and retrieval of information.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
2	2		4	300	301	(1)	336
24	32	(8)	15	1,223	1,112	111	959
8	13	(5)	2	644	532	62	465
34	47	(13)	21	2,167	1,995	172	1,760
				825	750	75	678
				580	536	44	465
34	47	(13)	21	1,922	1,781	141	1,547

OBJECTIF

Accorder la citoyenneté canadienne à ceux qui en font la demande et fournir les pièces justificatives connexes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration et services de soutien—Gestion centrale et services de soutien.

Tribunaux de citoyenneté canadienne—Fonctionnement de tribunaux fédéraux de citoyenneté dans la plupart des régions du Canada.

Examen des demandes—Étude et approbation des demandes, établissement de la situation de chaque requérant en matière de citoyenneté, préparation des certificats de citoyenneté, tenue de dossiers, emmagasinage et rappel des renseignements.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Registration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,903	1,740	163	1,477
Transportation and Communications.....(2)	107	85	22	88
Information.....(3)	20	20		12
Professional and Special Services.....(4)	10	10		50
Rentals.....(5)	6	6		6
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	5		
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	81	81		96
All Other Expenditures.....(12)	1	1		10
	2,133	1,948	185	1,739
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	34	47	(13)	21
TOTAL.....	2,167	1,995	172	1,760

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	59	60	57	58	57	55	55	55
Administrative Support.....	160	160	165	165	144	147	148	140
Total.....	220	221	223	224	202	203	204	196
Percentage change from preceding year.....	(1.3)		9.8					

B—Canada Council

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Vote 45—Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act.....	34,870,000	26,310,000	8,560,000	24,200,000
Total Program.....	34,870,000	26,310,000	8,560,000	24,200,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,903	1,740	163	1,477
Transport et communications.....(2)	107	85	22	88
Information.....(3)	20	20		12
Services professionnels et spéciaux.....(4)	10	10		50
Location.....(5)	6	6		6
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	81	81		96
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		10
	2,133	1,948	185	1,739
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	34	47	(13)	21
TOTAL	2,167	1,995	172	1,760

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	59	60	57	58	57	55	55	55
Soutien administratif.....	160	160	165	165	144	147	148	140
Total	220	221	223	224	202	203	204	196
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(1.3)		9.8					

B—Conseil des arts du Canada

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Crédit 45 —Paiement au Conseil des arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la Loi	34,870,000	26,310,000	8,560,000	24,200,000
Total au titre du programme	34,870,000	26,310,000	8,560,000	24,200,000

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité

Expenditures—Dépenses:

Regular Program—Programme régulier:

Social Sciences and Humanities—Sciences sociales et humanités.....

Arts—Arts.....

Canadian Commission for UNESCO—Commission canadienne pour l'U.N.E.S.C.O.....

Administration—Administration.....

Special Program—Programme spécial:

Killam Awards—Subventions Killam.....

Cultural Exchange Programs—Programmes d'échanges culturels.....

Special Prizes—Prix spéciaux.....

Canadian Cultural Institute in Rome—Institut culturel canadien à Rome.....

Total Expenditures—Total des dépenses.....

Less—Moins:

Funds available—Fonds disponibles:

Endowment Account—Compte de dotation:

Interest and dividends from investments—Intérêts et dividendes sur placements.....

Cancelled grants authorized in previous years and refunds—Annulation de subventions autorisées au cours d'années antérieures
remboursements.....

Income held over for expenditures in subsequent years—Recettes réservées pour payer des dépenses au cours d'années subséquentes.....

Administration charges to special programs—Frais d'administration pour programmes spéciaux.....

Special Funds—Caisses spéciales:

Killam.....

Molson.....

Cultural Exchange Programs—Programmes d'échanges culturels.....

Canada Foundation Account (Rome)—Compte de la Fondation du Canada (Rome).....

Total Income—Total des recettes.....**Total Estimates—Total des prévisions.....**

OBJECTIVES

- To support independent research in the social sciences and humanities, to stimulate Canadian studies and to bring the results to the public.
- To support the creation and production of all forms of art and to facilitate public access to the arts.
- To co-ordinate UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad apart from political questions and assistance to developing countries.

PROGRAM DESCRIPTION

Social Sciences and Humanities—Development of research skills through competitive doctoral fellowships; assistance to research through fellowships and grants in aid of research projects and resources and services essential to research (publications, meetings and exchanges, research collections); encouragement for the preservation, enlargement and diffusion of the Canadian heritage in the social sciences and humanities through grants for the production and publication of works and for the support of projects which provide special services in this area.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des arts du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions — Subventions et contributions			
Estimates 1972-73 — Prévisions en 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 — Dépenses prévues en 1971-1972	Change — Différence	Expenditures 1970-71 — Dépenses en 1970-1971
20,465	19,959	506	18,904
18,864	12,143	6,721	10,643
295	248	47	218
1,319	1,340	(21)	1,025
750	750	.....	651
910	820	90	870
47	47	.....	47
40	54	(14)	10
42,690	35,361	7,329	32,368
5,060	5,095	(35)	5,175
938	922	16	1,164
.....	1,288	(1,288)	179
75	75	.....	72
750	750	.....	651
47	47	.....	47
910	820	90	870
40	54	(14)	10
7,820	9,051	(1,231)	8,168
34,870	26,310	8,560	24,200

OBJECTIFS

- Favoriser la recherche indépendante dans le domaine des sciences sociales et des humanités, soutenir les études canadiennes et en faire connaître les résultats au public.
- Favoriser la création artistique et la production d'œuvres d'art sous toutes formes et rendre l'art accessible à tous.
- Coordonner l'activité de l'U.N.E.S.C.O. au Canada et la participation du Canada aux programmes de l'U.N.E.S.C.O. à l'étranger, sauf en ce qui concerne les questions politiques et les programmes d'aide aux pays en voie de développement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Sciences sociales et humanités—Aide à la formation des chercheurs grâce à des bourses de doctorat accordées par voie de concours; aide à la recherche par des bourses et par des subventions en faveur de la recherche et de certains services essentiels à la recherche (publications, rencontres et échanges, collections); encouragement à la préservation, à l'extension et à la diffusion du patrimoine national dans le domaine des sciences sociales et des humanités, grâce à des subventions à la production et à la publication d'ouvrages, ainsi qu'à l'appui de travaux permettant d'assurer des services particuliers dans ce domaine.

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

- Arts*—Assistance to individual artists by means of awards, bursaries and short-term grants given by competition; assistance by annual subsidy to arts organizations which provide means of communication to the interested public; assistance with special projects designed to reach a new public; and assistance to national bodies or projects which provide special services to the arts as may be required from time to time.
- Canadian Commission for UNESCO*—Co-ordination of the development of UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad; assistance to the Department of External Affairs for the future development of UNESCO programs.
- Administration*—Regular and special activities and ancillary support requirements including the management of the Council's portfolio and accounts.
- Killam Awards*—Assistance to a few scholars of exceptional ability engaged in research projects of far reaching significance.
- Cultural Exchange Programs*—Administered on behalf of the Department of External Affairs to provide fellowships and grants to scholars, graduate students or artists of France, Belgium, Switzerland, Italy, the Netherlands and the Federal Republic of Germany and continental Latin America who are interested in coming to Canada to continue their studies, to teach, to conduct research or to do creative work.
- Special Prizes*—Made possible by a gift from the Molson Foundation. Given to persons whose contribution in the fields of the arts, the humanities or the social sciences is of such outstanding importance that it will enrich the cultural or intellectual heritage of the nation.
- Canadian Cultural Institute in Rome*—Assistance to Canadian scholars and artists in Italy under agreements between Canada and Italy to settle the relief expenditure incurred by Canada towards Italian civilians during World War II.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72			1970-71
	(thousands of dollars)			
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	34,870	26,310	8,560	24,200
TOTAL.....	34,870	26,310	8,560	24,200

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des arts du Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Arts—Aide aux artistes sous forme de bourses de perfectionnement et de travail libre et de bourses de courte durée, accordées à la suite de concours; subventions annuelles aux institutions artistiques qui permettent à l'artiste de rejoindre le public; aide à des initiatives particulières qui s'adressent à un nouveau public; aide aux institutions ou entreprises nationales qui fournissent, au besoin, des services spéciaux dans le domaine des arts.

Commission canadienne pour l'U.N.E.S.C.O.—Coordination des activités de l'U.N.E.S.C.O. au Canada et de la participation du Canada aux programmes de l'U.N.E.S.C.O. à l'étranger; aide au ministère des Affaires extérieures dans l'élaboration des programmes de l'U.N.E.S.C.O.

Administration—Services ordinaires et spéciaux, et services de soutien nécessaires, y compris la gestion du portefeuille et des comptes du Conseil.

Subventions Killam—Aide à quelques universitaires de premier plan qui effectuent des travaux de recherche de grande portée.

Programmes d'échanges culturels—Administrés au nom du ministère des Affaires extérieures et prévoyant l'octroi de bourses et de subventions à des universitaires, diplômés ou artistes de France, de Belgique, de Suisse, d'Italie, des Pays-Bas, de la République fédérale d'Allemagne et des pays de l'Amérique latine continentale qui désirent poursuivre leurs études, enseigner, faire de la recherche ou des travaux de création au Canada.

Prix spéciaux—Financement des prix grâce à un don de la Fondation Molson. Offerts à des personnes qui se sont distinguées dans le domaine des arts, des humanités ou des sciences sociales et dont l'apport est de nature à enrichir la vie culturelle ou intellectuelle du Canada.

Institut culturel canadien à Rome—Aide aux universitaires et artistes canadiens en Italie, aux termes d'accords intervenus entre le Canada et l'Italie en vue de rembourser au Canada le montant qu'il a dépensé pour secourir la population civile de l'Italie pendant la Seconde Guerre mondiale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	34,870	26,310	8,560	24,200
TOTAL.....	34,870	26,310	8,560	24,200

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Total.....	164	153	143	132	127	131	115	111
Percentage change from preceding year.....	14.7*		9.2					

*Due to the implementation of activities previously in the planning stage and an increasing work load in existing areas of activity.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
Payment to the Canada Council.....	34,870,000	26,310,000

C—Canadian Broadcasting Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50 —Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service.....	207,000,000	181,000,000	26,000,000	165,939,000
Non-Budgetary				
Vote L55 —Loans, on terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Canadian Broadcasting Cor- poration in the current and subsequent fiscal years for capital expenditures.....	31,934,000	29,717,000	2,217,000	30,238,000
Total Program.....	238,934,000	210,717,000	28,217,000	196,177,000

SECRETARIAT D'ÉTAT

B—Conseil des arts du Canada

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	164	153	143	132	127	131	115	111
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	14.7*		9.2					

*Imputable à la mise en œuvre de certains programmes qui n'étaient encore qu'embryonnaires et à l'augmentation du travail dans certains champs d'activité actuels.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Paiement au Conseil des arts du Canada.....	34,870,000	26,310,000

C—Société Radio-Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 50 —Paiement à la Société Radio-Canada pour couvrir les frais de fonctionnement de son service de radiodiffusion	207,000,000	181,000,000	26,000,000	165,939,000
Non-budgétaire				
Crédit L55 —Prêts à la Société Radio-Canada, selon les moda- lités approuvées par le gouverneur en conseil, aux fins de dépenses d'investissement au cours de la présente année financière et des années subséquentes.....	31,934,000	29,717,000	2,217,000	30,238,000
Total au titre du programme.....	238,934,000	210,717,000	28,217,000	196,177,000

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	BUDGETARY	
	Operat	Fonctionnement
	Estimates 1972-73	Forecast Expenditure 1971-72
	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
Broadcast—Production/Distribution—Radiodiffusion—Production et distribution:		
Programs—Émissions.....	170,288	151
Network Distribution—Réseau de distribution.....	21,601	18
Station Transmission—Diffusion par les stations.....	13,598	12
External Service—Service extérieur.....	5,515	4
Selling—Ventes.....	6,407	6
Broadcast—Production/Distribution/Administration—Radiodiffusion—Production et distribution—Administration.....	18,144	16
	235,553	210
Capital Loans Financing—Remboursements de prêts pour immobilisations.....	20,599	15
General Administration/Engineering—Administration générale et ingénierie.....	12,356	11
Extension of Broadcasting Services—Extension des services de radiotélévision.....		
Additions and Replacements to Plant and Facilities—Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement.....		
Consolidation of Plant and Facilities—Regroupement des installations et des équipements.....		
Gross Expenditures—Dépenses brutes.....	268,508	237
Less—Moins:		
Depreciation—Amortissement.....	17,400	15
Revenue—Recettes.....	38,022	37
Prior Years' Non-Lapsing Vote Carry Over—Crédit non annulable reporté des années précédentes.....	6,086	6
Total Estimates—Total des prévisions.....	207,000	187

OBJECTIVE

To develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and an international service, both of which should be primarily Canadian in content and character.

SUB-OBJECTIVES

- To provide to all Canadians a balanced radio and television broadcasting service of information, enlightenment, and entertainment for people of different ages, interests and tastes. This service should include regional, national and international programming; factual and interpretive reports and programs devoted to life in Canada in its broadest aspects; and should provide reasonable, balanced opportunity for the expression of differing views on matters of public concern.
- To use and develop Canadian artistic and cultural resources from the various regions of the country to the maximum extent consistent with high standards of program quality.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
18,851	135,040	.....	.....	.....	.....
3,403	18,023	.....	.....	.....	.....
1,041	11,162	.....	.....	.....	.....
558	4,401	.....	.....	.....	.....
316	5,404	.....	.....	.....	.....
1,158	16,051	.....	.....	.....	.....
25,327	190,081	.....	.....	.....	.....
5,132	13,735	.....	.....	.....	.....
651	10,419	.....	.....	.....	.....
.....	.....	14,161	4,205	9,956	3,515
.....	.....	6,497	6,163	334	5,329
.....	.....	12,707	18,220	(5,513)	21,394
31,110	214,235	33,365	28,588	4,777	30,238
5,000	11,095	.....	.....	.....	.....
954	37,262	.....	.....	.....	.....
(844)	(61)	1,431	.....	1,431	.....
26,000	165,939	31,934	28,588	3,346	30,238

OBJECTIF

Mettre au point et offrir aux Canadiens un service national de radio-télévision dans les deux langues officielles et assurer un service international, soit deux services de teneur et de nature essentiellement canadiennes.

SOUS-OBJECTIFS

- Assurer à tous les Canadiens un service équilibré de radio-télévision qui renseigne, éclaire et divertisse les personnes de tous âges, aux intérêts et aux goûts divers. Ce service doit se composer d'émissions d'intérêt régional, national et international, de reportages objectifs et interprétatifs et d'émissions où se reflètent tous les aspects de la vie au Canada, et constituer un moyen par lequel peuvent s'exprimer raisonnablement et également les vues divergentes que suscitent les questions d'intérêt public;
- Exploiter les ressources artistiques et culturelles partout au Canada et en favoriser l'épanouissement, dans la mesure où le permet le respect de normes élevées régissant la qualité des émissions;

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

SUB-OBJECTIVES—Continued

- To provide a full service in both official languages; to actively contribute to the flow and exchange of information, entertainment, and understanding between cultures and between regions; and to serve the special needs of the various geographic areas.
- To extend the national broadcasting service to all parts of Canada.
- To contribute to the development of national unity and to provide for a continuing expression of Canadian identity.

PROGRAM DESCRIPTION

The main activities of the Corporation in the attainment of its objectives are set out below under the main captions of Operating Vote Activities and Capital Loan Activities.

I. Operating Vote Activities

Broadcast-Production/Distribution

Programs—This activity includes all broadcasting services, whether radio or television; French or English; national, regional, or local.
It embraces:

- The planning of individual broadcasts and the broadcast schedules to meet the objectives outlined.
- The procurement of programs from other production agencies which assist in meeting the objectives.
- Production of programs live, on film, or on magnetic tape, or other such broadcast recording techniques as may be appropriate.

Network Distribution—The distribution of the national service to all possible parts of Canada through corporation or privately-owned outlets. The methods of delivery include microwave, land-lines, and the shipping of films and tapes. Satellite distribution will also be used within the foreseeable future. Included in this activity are low power transmitters to serve sparsely populated areas and facilities to delay or pre-release broadcasts as required in the time zones throughout the nation.

Station Transmission—The provision of the signal that delivers the national broadcasting service to the individual radio and television set through Corporation owned transmitters.

External Service—Includes the offices of the Corporation's representatives in New York, Washington, London and Paris, and the International Broadcasting Service of the Corporation. The International Service embraces English, French and foreign language program production for, and the transmission to, foreign countries as a direct means to the projection abroad of a Canadian image, the development of interest in Canada in potential immigrants and tourists, and the maintenance of a personal link between Canadians and their relatives and countrymen abroad, and as an indirect promotional aid for foreign policy, trade, etc.

Selling—The marketing and sales effort necessary to program and time sales to advertisers, as well as program sales to foreign broadcasters.

Broadcast-Production/Distribution/Administration—This activity embraces those support functions located at the various production/transmission centres such as local management, program supervision, engineering services, and the necessary personnel, financial, and administrative services.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

SOUS-OBJECTIFS—Suite

- Assurer un service complet dans les deux langues officielles; participer activement à la communication et à l'échange d'informations et de divertissements ainsi qu'à la promotion de la bonne entente entre groupes culturels et régions; enfin, répondre aux besoins particuliers des diverses régions;
- Étendre le service national de radiotélévision à toutes les régions du Canada;
- Contribuer à la réalisation de l'unité nationale et toujours chercher à exprimer la réalité canadienne.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Les principales activités auxquelles la Société se livre pour atteindre son objectif se classent sous deux grandes rubriques: Crédits de fonctionnement et Prêts pour immobilisations.

I. Crédits de fonctionnement

Radiodiffusion-Production et distribution

Émissions—Tous les services de radio et de télévision, en langues française et anglaise, de caractère national, régional et local:

- Conception des émissions et des horaires répondant aux objectifs;
- Obtention, de sources extérieures, d'émissions qui contribuent à la réalisation de l'objectif de la Société;
- Production d'émissions en direct, sur film, sur ruban magnétoscopique ou sous toute autre forme d'enregistrement qu'il convient d'adopter.

Réseau de distribution—Distribution du service national, partout au Canada, par l'intermédiaire des stations de la Société ou du secteur privé. La diffusion s'effectue par ondes hertziennes, par fil ou au moyen de films ou de bandes. La distribution par satellites se fera dans un avenir rapproché. Cette activité englobe également les émetteurs de basse puissance qui desservent les régions à faible densité démographique et les installations qui permettent d'anticiper ou de différer les émissions diffusées dans les divers fuseaux horaires.

Diffusion par les stations—Diffusion, par des émetteurs de la Société, d'un signal qui achemine le programme national de radiotélévision vers les postes récepteurs de radio et de télévision.

Service extérieur—Bureaux des délégués de la Société à New York, Washington, Londres et Paris, ainsi que le Service international de la Société. Ce dernier réalise des émissions en langues anglaise, française et étrangères à l'intention d'autres pays afin d'assurer la présence canadienne à l'étranger, de susciter l'intérêt des immigrants et des touristes éventuels, de maintenir des liens personnels entre les Canadiens et leurs parents et compatriotes à l'étranger, et de soutenir indirectement la politique extérieure et le commerce international du Canada, etc.

Ventes—Mise en marché et vente d'émissions et de temps d'antenne aux annonceurs publicitaires et vente d'émissions aux radiotélévisions de l'étranger.

Radiodiffusion-Production, distribution et administration—Services auxiliaires dans les divers centres de production et de diffusion: direction locale, supervision des émissions, ingénierie, services du personnel, services financiers et administratifs.

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Capital Loans Financing—Represents the interest charges and repayment of principal on government loans for capital expenditure purposes.

General Administration/Engineering—Those functions which must be discharged on a Corporate basis are included in this activity. These comprise executive direction; policy and standards formulation; corporate planning; coordination; and external relations. It also includes some elements which remain centralized for economic reasons, such as payroll, legal services, program research, corporate planning, statistics, etc.

II. Capital Loan Activities

Extension of Broadcasting Services—Represents capital expenditures for the construction of additional radio and television stations, to extend the national service to those parts of Canada not yet served in the appropriate language; capital expenditures to improve coverage of existing stations through relocation and/or increase in power, etc.

Additions and Replacements to Plant and Facilities—Represents capital expenditures for essential improvements to existing plant and equipment to maintain efficient operation and capital expenditures to replace obsolete equipment.

Consolidation of Plant and Facilities—Represents capital expenditures for consolidating present scattered and inadequate facilities at Canadian Broadcasting Corporation main locations across Canada, thereby improving efficiency of operations.

Details of Capital Loans
(in thousands of dollars)

	1972-73	1971-72	Change
Extension of Broadcasting Services:			
(a) Television.....	11,824	3,631	8,193
(b) Radio.....	2,337	574	1,763
	14,161	4,205	9,956
Additions and Replacements to Plant and Facilities:			
(a) Television.....	3,222	3,302	(80)
(b) Radio.....	2,275	1,861	414
(c) Ordinary Capital and Improvements to Owned Properties.....	1,000	1,000	.....
	6,497	6,163	334
Consolidation of Plant and Facilities.....	12,707	18,220	(5,513)
Total Expenditure.....	33,365	28,588	4,777
Less: Prior Years' non-lapsing vote carry over.....	1,431	.....	1,431
TOTAL LOAN REQUIREMENTS.....	31,934	28,588	3,346

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Remboursement de prêts pour immobilisations—Versement à l'État des intérêts sur les prêts pour immobilisations et remboursements à valoir sur le principal.

Administration générale et ingénierie—Fonctions exercées à l'échelon national, notamment la haute direction, l'établissement des lignes de conduite et des normes, la planification à l'échelon national, la coordination et les relations extérieures; certains éléments centralisés par mesure d'économie: comptabilité salariale, contentieux, recherche touchant les émissions, planification à l'échelon national, statistique, etc.

II. Prêts pour immobilisations

Extension des services de radiotélévision—Immobilisations pour la construction de nouvelles stations de radio et de télévision destinées à étendre le programme national aux régions qui en sont encore privées dans leur langue usuelle; immobilisations nécessaires pour déplacer des stations déjà en service, en augmenter la puissance, etc., afin d'améliorer leur rendement.

Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement—Immobilisations affectées à l'amélioration essentielle des installations et du matériel afin de maintenir l'efficacité de l'exploitation, de même qu'au remplacement du matériel désuet.

Regroupement des installations et des équipements—Immobilisations consacrées au regroupement des installations dispersées ou insuffisantes dans les principaux centres de la Société de part et d'autre du Canada afin d'en améliorer l'exploitation.

Répartition des prêts d'immobilisations (en milliers de dollars)

	1972-1973	1971-1972	Différence
Extension des services de radiodiffusion:			
a) Télévision.....	11,824	3,631	8,193
b) Radio.....	2,337	574	1,763
	14,161	4,205	9,956
Achat d'équipement et d'installations d'appoint ou de remplacement:			
a) Télévision.....	3,222	3,302	(80)
b) Radio.....	2,275	1,861	414
c) Immobilisations et améliorations courantes des biens-fonds.....	1,000	1,000	.....
	6,497	6,163	334
Regroupement des installations et des équipements.....	12,707	18,220	(5,513)
Total des dépenses.....	33,365	28,588	4,777
Moins: Crédit non annulable reporté des années précédentes.....	1,431	.....	1,431
TOTAL DES PRÊTS.....	31,934	28,588	3,346

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures			1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	207,000	181,000	26,000	165,939
TOTAL.....	207,000	181,000	26,000	165,939

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30 1970
Total.....	9,422	9,401	9,084	8,916	8,922	9,158	9,000	8,802
Percentage change from preceding year.....	3.7		(0.8)					

D—Canadian Film Development Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the Canadian Film Development Corporation Act.....	430,000	341,000	89,000	325,489
Appropriation not required for 1972-73				
To increase from \$10,000,000 to \$20,000,000 the statutory limit set up under Section 18(1) of the Canadian Film Development Corporation Act.....		1	(1)	
Total Program.....	430,000	341,001	88,999	325,489

SECRETARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FUNCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	207,000	181,000	26,000	165,939
TOTAL.....	207,000	181,000	26,000	165,939

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	9,422	9,401	9,084	8,916	8,922	9,158	9,000	8,802
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.7		(0.8)					

D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Statutaire —Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues dans la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....	430,000	341,000	89,000	325,489
Crédit non requis en 1972-1973: Pour porter de \$10,000,000 à \$20,000,000 le maximum statutaire stipulé par l'article 18(1) de la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....		1	(1)	
Total au titre du programme.....	430,000	341,001	88,999	325,489

SECRETARY OF STATE

D—Canadian Film Development Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73	<i>Années-hommes projetées</i> 1972-1973
Administration— <i>Administration</i>		12
Awards and Grants— <i>Priz et subventions</i>		
*Investments and Loans— <i>*Placements et prêts</i>		
Total Estimates—Total des prévisions		12

*See page 24-64 for details.

OBJECTIVE

To foster and promote the development of a feature film industry in Canada.

SUB-OBJECTIVES

- To improve the standards of Canadian feature films by awards for outstanding accomplishments and by grants to Canadian film-makers and film technicians to assist them in improving their craft.
- To develop the film outlet of Canadian sociological and cultural expression.
- To generate income from investments and loans to feature film makers which will endeavour to make the Corporation's program self-sustaining.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Expenses and remuneration of members, executive, staff, technical and professional advisers and the cost of support services required to assess, select and administer projects to be assisted or grants and awards given.

Awards and Grants—Financial outlays of the Corporation on which no tangible financial returns are expected.

Investments and Loans—Financial outlays of the Corporation on which tangible financial returns are expected.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

D—Société de développement de l'industrie cinématographique
canadiennePROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73 Prévisions en 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 Dépenses prévues en 1971-1972	Change Différence	Expenditures 1970-71 Dépenses en 1970-1971
330	288	42	257
100	110	(10)	68
430	398	32	325

Voir page 24-65 pour la répartition.

OBJECTIF

Favoriser et encourager le développement de l'industrie du long métrage au Canada.

SOUS-OBJECTIFS

- Relever la qualité des longs métrages canadiens en octroyant des prix pour réussites remarquables, et des subventions aux cinéastes et techniciens du film pour les aider à accroître leur compétence technique;
- Multiplier les débouchés pour illustrer, par les films, la vie sociale et culturelle des Canadiens;
- Viser à rendre la Société financièrement autonome grâce au rendement de placements et des prêts consentis aux producteurs de longs métrages.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Dépenses et traitements des membres, de la direction, du personnel, des conseillers techniques et professionnels; services de soutien nécessaires à l'évaluation, au choix et à la gestion des projets à encourager ou des subventions et des prix accordés.

Prix et subventions—Mises de fonds de la Société ne comportant aucun rendement tangible.

Placements et prêts—Mises de fonds de la Société comportant un rendement tangible.

SECRETARY OF STATE

D—Canadian Film Development Corporation

CANADIAN FILM DEVELOPMENT CORPORATION ADVANCE ACCOUNT

	\$	\$	\$
Balance undisbursed as at March 31, 1970.....			7,599,174
Plus: Return on Loans and Investments.....		399,681	
Less: Investments and Loans.....	2,393,275		
Budgetary Expenditures.....	325,489	2,718,764	2,319,083
Balance undisbursed at March 31, 1971.....			5,280,091
Plus: Expected Return from Loans and Investments..	750,000		
Additional financing (Secretary of State, Vote 63a, Appropriation Act No. 4, 1971).....	10,000,000	10,750,000	
Less: Investments and Loans.....	3,250,000		
Budgetary Expenditures.....	398,000	3,648,000	7,102,000
Projected Balance undisbursed as at March 31, 1972..			12,382,091

FORECAST 1972-73

Plus: Expected return from Loans and Investments..		750,000	
Less: Investments and Loans.....	3,250,000		
Budgetary Expenditures.....	430,000	3,680,000	2,930,000
Projected Balance undisbursed as at March 31, 1973..			9,452,091

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	430	398	32	325
TOTAL.....	430	398	32	325

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

COMPTE D'AVANCES DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE CANADIENNE

	\$	\$	\$
Montant non dépensé au 31 mars 1970.....			7,599,174
<i>Plus:</i> Rendement de placements et de prêts.....		399,681	
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	2,393,275		
Dépenses budgétaires.....	325,489	2,718,764	2,319,083
Montant non dépensé au 31 mars 1971.....			5,280,091
<i>Plus:</i> Rendement anticipé de placements et prêts..	750,000		
Financement additionnel (Crédit 63a du Secrétaire d'État, Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits).....	10,000,000	10,750,000	
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	3,250,000		
Dépenses budgétaires.....	398,000	3,648,000	7,102,000
Montant estimatif non dépensé au 31 mars 1972.....			12,382,091
PRÉVISIONS POUR 1972-1973			
<i>Plus:</i> Rendement anticipé de placements et prêts..		750,000	
<i>Moins:</i> Placements et prêts.....	3,250,000		
Dépenses budgétaires.....	430,000	3,680,000	2,930,000
Montant estimatif non dépensé au 31 mars 1973.....			9,452,091

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses..... (12)	430	398	32	325
TOTAL.....	430	398	32	325

SECRETARY OF STATE

D—Canadian Film Development Corporation

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Total.....	12	12	10	10	10	10	10	8
Percentage change from preceding year.....	20.0*							
*To strengthen administrative services.								

E—Canadian Radio-Television Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60—Canadian Radio-Television Commission—Program expenditures and contributions.....	4,822,000	4,331,000	491,000	3,344,004
Total Program.....	4,822,000	4,331,000	491,000	3,344,004

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	12	12	10	10	10	10	10	8
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	20.0*							
*Pour consolider les services administratifs.								

E—Conseil de la radio-télévision canadienne

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 60 —Conseil de la radio-télévision canadienne—Dépenses du programme et contributions.....	4,822,000	4,331,000	491,000	3,344,004
Total au titre du programme.....	4,822,000	4,331,000	491,000	3,344,004

SECRETARY OF STATE

E—Canadian Radio-Television Commission

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Administration— <i>Administration</i>	157	2,472	2,273	199	1,
Research— <i>Recherche</i>	15	312	412	(100)	
Broadcast Programs Evaluation and Regulation— <i>Appréciation et réglementation des émissions</i>	45	700	656	44	
Licensing Policy and Administration— <i>Direction du régime des li- cences</i>	88	1,203	919	284	
Total Estimates—Total des prévisions	305	4,687	4,260	427	3,
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,054	978	76	
Total Cost of Program—Coût total du programme		5,741	5,238	503	4,

OBJECTIVE

For purposes of parliamentary appropriation the work of the Canadian Radio-Television Commission has been defined as a single program with this objective: The development and implementation of the national broadcasting policy.

SUB-OBJECTIVES

- To ensure that the Canadian broadcasting system is effectively owned and controlled by Canadians so as to safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada.
- To ensure the development of high standards of varied and comprehensive programming, with the maximum use of Canadian artistic, cultural and technical resources consistent with these standards.
- To ensure that reasonable and balanced opportunity is provided for the expression of differing views on matters of public concern.
- To provide for the extension of the broadcasting services to all parts of Canada in the two official languages.
- To be responsive and adaptive to scientific and technical advances in the field of broadcasting and associated phenomena.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

E—Conseil de la radio-télévision canadienne

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
29	101	(72)	91								
3	1	2	11	75	75		6	2,501	2,374	127	1,789
								390	488	(98)	304
9	2	7	3					709	658	51	461
19	9	10	28					1,222	928	294	790
60	113	(53)	133	75	75		6	4,822	4,448	374	3,344
								1,054	978	76	832
60	113	(53)	133	75	75		6	5,876	5,426	450	4,176

OBJECTIF

Pour les besoins des affectations parlementaires, la tâche du Conseil de la radio-télévision canadienne a été définie comme étant un seul programme dont l'objectif est l'élaboration et la mise en œuvre d'une politique nationale de radiodiffusion.

SOUS-OBJECTIFS

- Veiller à ce que le système de radiodiffusion canadienne soit possédé et contrôlé effectivement par des Canadiens de façon à sauvegarder, à enrichir et à raffermir l'édifice culturel, politique, social et économique du Canada;
- Veiller à ce que la programmation soit établie selon des critères élevés, qu'elle soit variée et globale et que, selon ces normes, elle recoure le plus possible aux talents canadiens, qu'ils soient des domaines artistique, culturel ou technique;
- Veiller à ce que la programmation fournisse des possibilités raisonnables et équilibrées d'exprimer des vues différentes sur des sujets d'intérêt public;
- Favoriser le développement des services de radiodiffusion de sorte qu'ils atteignent toutes les parties du Canada, dans les deux langues officielles;
- Tenir compte des progrès scientifiques et techniques dans le domaine de la radiodiffusion et dans des domaines connexes, et s'y adapter.

SECRETARY OF STATE

E—Canadian Radio-Television Commission

PROGRAM DESCRIPTION

- Administration*—Executive management, administration and support duties, economic analysis, economic planning and project development, the development of information systems, and the provision of advice to the Commission on the various aspects of broadcasting.
- Research*—The assessment of sociological, cultural and political significance of technical and scientific changes in broadcasting and associated phenomena.
- Broadcast Programs Evaluation and Regulation*—The collection, analysis and evaluation of data on broadcast programs to assess their conformity with the objectives of the Broadcasting Act and the regulations, conditions of licences, and policies of the Commission; the development of positive means to improve the standards and performance of broadcasting.
- Licensing Policy and Administration*—The licensing function of the Commission, including the processing of applications for licences, the renewal of licences, public hearings, and the promulgation of decisions, regulations and notice of hearings.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,520	3,076	444	1,984
Other Personnel.....(1)	79	76	3	43
Transportation and Communications.....(2)	293	230	63	230
Information.....(3)	127	117	10	130
Professional and Special Services.....(4)	336	480	(144)	587
Rentals.....(5)	200	170	30	129
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	5		5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	121	100	21	96
All Other Expenditures.....(12)	6	6		1
	4,687	4,260	427	3,205
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	60	113	(53)	133
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	75	75		6
TOTAL.....	4,822	4,448	374	3,344

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

E—Conseil de la radio-télévision canadienne

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Direction et exécution, administration, études connexes, analyse et planification économiques pour le développement de la radiodiffusion, mise sur pied de systèmes d'information, et avis au Conseil sur les divers aspects de la radiodiffusion.

Recherche—Détermination de la portée sociologique, culturelle et politique des changements scientifiques et techniques dans le domaine de la radiodiffusion et des secteurs connexes.

Appréciation et réglementation des émissions—Rassemblement, analyse et appréciation de données sur la programmation afin de déterminer leur conformité aux objectifs de la Loi sur la radiodiffusion, aux règlements établis, aux conditions des licences et aux lignes de conduite du Conseil; établissement de moyens positifs pour améliorer les normes et les réalisations dans le domaine de la radiodiffusion.

Direction du régime des licences—Délivrance de licences, y compris le traitement des demandes de licences, le renouvellement des licences, la tenue d'audiences publiques, la promulgation de décisions et de règlements et la publication d'avis d'audiences.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,520	3,076	444	1,984
Autre rémunération.....(1)	79	76	3	43
Transport et communications.....(2)	293	230	63	230
Information.....(3)	127	117	10	130
Services professionnels et spéciaux.....(4)	336	480	(144)	587
Location.....(5)	200	170	30	129
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5	.....	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	121	100	21	96
Toutes autres dépenses.....(12)	6	6	.....	1
	4,687	4,260	427	3,205
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	60	113	(53)	133
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	75	75	.....	6
TOTAL DES PRÉVISIONS.....	4,822	4,443	374	3,344

SECRETARY OF STATE

E—Canadian Radio-Television Commission

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	8	8	8	8	8	9	9	5
Scientific and Professional.....	24	25	18	23	17	12	12	9
Administrative and Foreign Service..	120	137	102	117	80	92	92	75
Technical.....	5	5	5	5	3	3	3	3
Administrative Support.....	145	164	196	144	114	127	125	113
Operational.....	3	3	3	3	3	3	3	2
Total.....	305	342	332	300	225	246	244	207
Percentage change from preceding year.....	(8.1)*		35.0					

*The decrease results from the inclusion in 1971-72 of man-years provided for Federal Labour Intensive Projects.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
RESEARCH		
Contributions towards research under Section 18 of the Broadcasting Act.....	75,000	75,000

F—Company of Young Canadians

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65—Payment to the Company of Young Canadians.....	1,978,000	1,900,000	78,000	1,900,000
Total Program.....	1,978,000	1,900,000	78,000	1,900,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

E—Conseil de la radio-télévision canadienne

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	8	8	8	8	8	9	9	5
Sciences et professions.....	24	25	18	23	17	12	12	9
Administration et service extérieur....	120	137	102	117	80	92	92	75
Technique.....	5	5	5	5	3	3	3	3
Soutien administratif.....	145	164	196	144	114	127	125	113
Exploitation.....	3	3	3	3	3	3	3	2
Total.....	305	342	332	300	225	246	244	207
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(8.1)*		35.0					

*La diminution résulte de l'inclusion, en 1971-1972, des années-hommes prévues pour les entreprises fédérales de main-d'œuvre.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
RECHERCHE		
Contributions à la recherche effectuée aux termes de l'article 18 de la Loi sur la radiodiffusion	75,000	75,000

F—Compagnie des jeunes Canadiens

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 65 —Paiement à la Compagnie des jeunes Canadiens.....	1,978,000	1,900,000	78,000	1,900,000
Total au titre du programme.....	1,978,000	1,900,000	78,000	1,900,000

SECRETARY OF STATE

F—Company of Young Canadians

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73
	<i>Années-hommes projetées</i> 1972-1973
Council, Management and Administration— <i>Administration et gestion du Conseil</i>	35
Assistance to Youth— <i>Aide à la jeunesse</i>	10
Assistance to Native Groups— <i>Aide aux Amérindiens</i>	8
Assistance to Citizen Groups— <i>Aide à des groupes de citoyens</i>	25
	78
Less— <i>Moins:</i> Amount available from Company of Young Canadians Funds— <i>Montant provenant du fonds de la Compagnie des jeunes Canadiens</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	78

OBJECTIVES

The objectives of the Company are to increase social, economic and cultural opportunities for the disadvantaged segments of the population.

PROGRAM DESCRIPTION

- Council, Management and Administration*—Council formulates policies, reviews and approves programs. Management and administration provides management, supervision and administrative support to Council and field operations.
- Assistance to Youth*—Volunteer programs to assist youth groups in defining and solving problems related to transient youth, unemployed youth, school drop-outs, and other problems concerning youth.
- Assistance to Native Groups*—Volunteer programs to assist native groups in defining their problems in order that these groups may develop their own ways of solving their problems.
- Assistance to Citizen Groups*—Volunteer programs to assist disadvantaged groups of citizens in the areas of tenants' associations, adult education, civil liberties, urban renewal, etc., in finding solutions to their problems.
- Costs incurred in these three assistance activities specifically include field staff salaries, volunteer allowances, in-service training programs, travel and communication within the project area, and other direct program support.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

F—Compagnie des jeunes Canadiens

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Operating <i>Fonctionnement</i>			
Estimates 1972-73 <i>Prévisions en 1972-1973</i>	Forecast Expenditures 1971-72 <i>Dépenses prévues en 1971-1972</i>	Change <i>Différence</i>	Expenditures 1970-71 <i>Dépenses en 1970-1971</i>
502	412	90	356
508	346	162	86
457	279	178	229
1,326	885	441	565
2,793	1,922	871	1,236
815	22	793	(664)
1,978	1,900	78	1,900

OBJECTIF

Améliorer les conditions sociales, économiques et culturelles des citoyens défavorisés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration et gestion du Conseil—Élaboration des lignes de conduite par le Conseil, révision et approbation des programmes qui lui sont soumis, gestion, surveillance et soutien au Conseil et aux opérations sur place.

Aide à la jeunesse—Programmes de travail bénévole destinés à aider des groupes de jeunes à identifier et à trouver des solutions aux problèmes touchant les jeunes itinérants, le chômage chez les jeunes, les jeunes qui quittent l'école et d'autres problèmes concernant la jeunesse.

Aide aux Amérindiens—Programmes de travail bénévole destinés à aider les Amérindiens à définir leurs problèmes et à élaborer leurs propres solutions.

Aide à des groupes de citoyens—Programmes de travail bénévole destinés à aider les citoyens défavorisés à trouver des solutions à leurs problèmes, particulièrement en ce qui a trait aux associations de locataires, à l'éducation permanente, à la liberté civile, à la rénovation urbaine, etc.

Les dépenses engagées dans ces trois domaines d'activité comprennent le traitement du personnel sur place, les indemnités aux travailleurs volontaires, les programmes de formation sur les lieux, les voyages et les communications dans chaque secteur, et toute autre aide directe.

SECRETARY OF STATE

F—Company of Young Canadians

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	1,978	1,900	78	1,900
TOTAL.....	1,978	1,900	78	1,900
Further Details				
Salaries.....	736	534	202	429
Volunteer Allowances.....	1,474	972	502	498
Professional Services.....	51	45	6	59
Travel.....	242	169	73	102
Conferences and Meetings.....	110	75	35	34
Communications.....	63	41	22	28
Program Support (including office rental).....	117	86	31	84
Fixed Assets.....				2
	2,793	1,922	871	1,236
Less: Amount available from Company of Young Canadians funds.....	815	22	793	(664)
	1,978	1,900	78	1,900

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Total.....	78	78	61	61	63	54	54	45
Percentage change from preceding year.....	14.8*		13.0					

*The increase is to provide additional field and administrative support staff.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

F—Compagnie des jeunes Canadiens

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	1,978	1,900	78	1,900
TOTAL	1,978	1,900	78	1,900
Répartition				
Traitements.....	736	534	202	429
Allocations aux volontaires.....	1,474	972	502	498
Services professionnels.....	51	45	6	59
Frais de déplacement.....	242	169	73	102
Conférences et réunions.....	110	75	35	34
Communications.....	63	41	22	28
Soutien de programme (y compris la location de bureaux).....	117	86	31	84
Immobilisations.....				2
	2,793	1,922	871	1,236
Moins: Montant provenant du fonds de la Compagnie des jeunes Cana- diens.....	815	22	793	(664)
	1,978	1,900	78	1,900

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	78	78	61	61	63	54	54	45
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	14.8*		13.0					

*L'augmentation représente l'accroissement des personnels régionaux et du soutien administratif.

SECRETARY OF STATE

G—National Arts Centre Corporation

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70 —Payments to the National Arts Centre Corporation....	3,516,000	2,956,000	560,000	2,206,000
Total Program.....	3,516,000	2,956,000	560,000	2,206,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 <i>Années-hommes projetées</i> 1972-1973
Administration and Operation— <i>Administration et fonctionnement</i>	184
Programming for the National Capital Region— <i>Programmes pour la région de la capitale nationale</i>	71
Programming Outside the National Capital Area— <i>Programmes à l'extérieur de la région de la capitale nationale</i>	
Total Cost of Program—Coût total du programme	255
Less— <i>Moins:</i>	
Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la Corporation</i>	
Carry forward of appropriation and revenue— <i>Report de crédit et de recettes</i>	
Total Estimates—Total des prévisions	255

OBJECTIVE

To promote the development of the performing arts.

SUB-OBJECTIVES

- To operate and maintain the National Arts Centre.
- To develop the performing arts in the National Capital region.
- To assist the Canada Council in the development of the performing arts elsewhere in Canada.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration and Operation—The management, public relations, operational and financial services associated with operation and maintenance of the National Arts Centre.

Programming for the National Capital Region—The development of performing arts activities by resident companies, including the National Arts Centre Orchestra and the National Arts Centre Theatre (which produces plays both in French and English) and by visiting artists and companies.

Programming Outside the National Capital Area—The development of performing arts activities by touring the aforementioned resident companies and, at the request and expense of the Government of Canada or the Canada Council, arranging for performances elsewhere in Canada by performing arts companies, whether resident or non-resident in Canada, or for performances outside Canada by performing arts companies resident in Canada; by arranging for or sponsoring radio and television broadcasts from the Centre; and by providing accommodation at the Centre for national and local organizations whose objectives include the development of the performing arts in Canada.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

G—Corporation du Centre national des arts

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Crédit 70 —Paiements à la Corporation du Centre national des arts.....	3,516,000	2,956,000	560,000	2,206,000
Total au titre du programme.....	3,516,000	2,956,000	560,000	2,206,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ (en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
3,190	3,209	(19)	2,639
3,776	3,450	326	2,904
84	80	4	.....
7,050	6,739	311	5,543
3,451	3,561	(110)	3,337
83	222	(139)	.....
3,516	2,956	560	2,206

OBJECTIF

Promouvoir le développement des arts d'interprétation.

SOUS-OBJECTIFS

- Exploiter et maintenir le Centre national des arts;
- Développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale;
- Aider le Conseil des arts du Canada à développer les arts d'interprétation ailleurs au Canada.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration et fonctionnement—Services de gestion, de relations publiques, d'exploitation et des finances nécessaires à l'exploitation et au maintien du Centre national des arts.

Programmes pour la région de la capitale nationale—Développement des arts d'interprétation par l'entremise de troupes théâtrales permanentes, y compris l'Orchestre du Centre national des arts et le Théâtre du Centre national des arts (qui présente des spectacles en français et en anglais), ainsi que d'artistes et de compagnies invités.

Programmes à l'extérieur de la région de la capitale nationale—Développement des arts d'interprétation par l'organisation de tournées par les troupes théâtrales permanentes et, à la demande et aux frais du gouvernement canadien ou du Conseil des arts, organisation de spectacles ailleurs au Canada par des compagnies canadiennes ou étrangères, ou de spectacles en dehors du Canada par des compagnies canadiennes; par l'organisation ou le patronage d'émissions de radio ou de télévision émanant du Centre; et par la fourniture, au Centre, de locaux pour des organisations nationales ou locales qui poursuivent, entre autres objets, le développement des arts d'interprétation au Canada.

SECRETARY OF STATE

G—National Arts Centre Corporation

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72			1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	3,516	2,956	560	2,206
TOTAL.....	3,516	2,956	560	2,206

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	8	8	5	5	8	7	7	5
Scientific and Professional.....	57	64	67	57	59	52	52	56
Administrative.....	14	14	15	15	13	16	16	14
Administrative Support and Opera- tional.....	176	166	151	141	157	140	140	147
Total.....	255	252	238	218	237	215	215	222
Percentage change from preceding year.....	7.1*		10.7					

*The increase in Administrative Support and Operational Support staff is due to increased workload.

SECRETARIAT D'ÉTAT

G—Corporation du Centre national des arts

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	3,516	2,956	560	2,206
TOTAL.....	3,516	2,956	560	2,206

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	8	8	5	5	8	7	7	5
Sciences et professions.....	57	64	67	57	59	52	52	56
Administration.....	14	14	15	15	13	16	16	14
Soutien administratif et exploitation	176	166	151	141	157	140	140	147
Total.....	255	252	238	218	237	215	215	222
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.1*		10.7					

*L'augmentation du personnel de soutien administratif et d'exploitation est due à l'accroissement du volume de travail.

SECRETARY OF STATE

H—National Film Board

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75—National Film Board—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	13,643,000	11,217,000	2,426,000	10,589,522
Non-Budgetary				
Vote L80—Advances, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Canadian Government Photo Centre.....	75,000	100,000	(25,000)	.....
Appropriation not required for 1972-73				
To authorize the operation of a Canadian Government Photo Centre revolving fund in the current and subsequent years, the amount outstanding at any time not to exceed \$450,000; and to reduce to \$2,550,000 the amount of the expenditures that may be made in excess of the receipts shown in the National Film Board Operating Account.....		450,000	(450,000)	.....
	75,000	550,000	(475,000)	.....
Total Program.....	13,718,000	11,767,000	1,951,000	10,589,522

Production and Distribution of Films—
Operating Account including Capital*

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
Executive and Administrative Services— <i>Direction et services administratifs</i>	164	2,256	2,085	171	2,
Production of Films and Other Visual Materials— <i>Production de films et autres formes de présentations visuelles</i>		13,364	10,622	2,742	8,
Distribution of Films and Other Visual Materials— <i>Distribution de films et autres formes de présentations visuelles</i>	770	6,194	5,737	457	5,
Research and Development— <i>Recherche et développement</i>	13	377	239	138	
Total Estimates— <i>Total des prévisions</i>	947	22,191	18,683	3,508	16,
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		4,122	3,989	133	3,
Total Cost of Program— <i>Coût total du programme</i>		26,313	22,672	3,641	20,

*Capital costs shown under the Objects of Expenditure Table are not charged to the Operating Account and are included in this presentation only to show the complete expenditures for each activity.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Office national du film

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 75 —Office national du film—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	13,643,000	11,217,000	2,426,000	10,589,522
Non-budgétaire				
Crédit L80 —Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du trésor, pour l'achat de biens d'équipement pour le compte du Centre de la photo du gouvernement canadien.....	75,000	100,000	(25,000)	.....
Crédit non requis en 1972-1973				
Pour autoriser l'exploitation d'un fonds renouvelable du Centre de la photo du gouvernement canadien pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, la somme à recouvrer ne devant pas dépasser \$450,000; et pour réduire à \$2,550,000 les dépenses qui peuvent être faites en sus des recettes du Compte d'exploitation de l'Office national du film.....		450,000	(450,000)	.....
	75,000	550,000	(475,000)	.....
Total au titre du programme.....	13,718,000	11,767,000	1,951,000	10,589,522

Production et distribution de films—Compte d'exploitation
y compris les capitaux*PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
.....	.....	.....	.....	2,256	2,085	171	2,106
4,880	3,665	1,215	2,206	8,484	6,957	1,527	6,401
3,668	3,668	.....	3,954	2,526	2,069	457	1,941
.....	.....	.....	.....	377	239	138	142
8,548	7,333	1,215	6,160	13,643	11,350	2,293	10,590
.....	.....	.....	.....	4,122	3,989	133	3,720
8,548	7,333	1,215	6,160	17,765	15,339	2,426	14,310

*Les immobilisations qui figurent dans le tableau des articles de dépense ne sont pas imputées au Compte d'exploitation; elles n'y sont incluses que pour donner un état complet des dépenses relatives à chaque activité.

SECRETARY OF STATE

H—National Film Board

OBJECTIVE

Cultural interpretation and presentation of Canada and service and support to departments and agencies of the government through the medium of film.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive and Administrative Services—Central management, Ottawa services, personnel, administrative, financial and operational support services.

Production of Films and Other Visual Materials—Production of motion pictures, filmstrips and still photographs for mass and specialized audiences, particularly youth; and servicing the needs of departments and agencies of government, supporting government programs of high national priority.

Distribution of Films and Other Visual Materials—Distribution through a network of offices and outlets throughout Canada and abroad by the direct sale, rental and loan of prints, contract bookings to cinemas, television and commercial distributors.

Research and Development—Initiation and development of projects to advance the art and technology of audio-visual communication.

OBJECTS OF EXPENDITURE

<u>Standard Object</u>	<u>Estimates 1972-73</u>	<u>Forecast Expenditures 1971-72</u>	<u>Change</u>	<u>Expenditures 1970-71</u>
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Professional and Special Services.....(4)	21,243	17,982	3,261	16,027
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	941	694	247	721
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	7	7	.....	2
	22,191	18,683	3,508	16,750
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
OPERATING ACCOUNT.....(13)	8,548	7,333	1,215	6,160
TOTAL.....	13,643	11,350	2,293	10,590

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Office national du film

OBJECTIF

Illustrer la culture et la vie au Canada et assurer des services et de l'aide, sous forme de films, aux ministères et organismes du gouvernement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction et services administratifs—Gestion centrale, services assurés à Ottawa, services du personnel, services financiers et administratifs et services de soutien à l'exploitation.

Production de films et autres formes de présentations visuelles—Production de films, de films fixes et de photographies à l'intention du grand public et de groupes spéciaux, en particulier de la jeunesse; services généraux offerts aux ministères et organismes du gouvernement et soutien des programmes gouvernementaux d'importance primordiale pour le pays.

Distribution de films et autres formes de présentations visuelles—Distribution, par le truchement d'un réseau de bureaux et de divers autres débouchés au Canada et à l'étranger, par la vente, la location et le prêt de copies de films ou par leur cession à forfait aux salles de cinéma, aux entreprises de télévision et aux maisons de distribution.

Recherche et développement—Inauguration et réalisation de projets visant à faire progresser l'art et la technique des communications audio-visuelles.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972 (en milliers de dollars)	Différence	Dépenses 1970-1971
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....(4)	21,243	17,982	3,261	16,027
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	941	694	247	721
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	7	7		2
	22,191	18,683	3,508	16,750
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE COMPTE D'EXPLOITATION.....(13)	8,548	7,333	1,215	6,160
TOTAL.....	13,643	11,350	2,293	10,590

SECRETARY OF STATE

H—National Film Board

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	3	3	3	10	10	3
Scientific and Professional.....	8	5	8	6	5	8	7	6
Administrative and Foreign Service.....	151	90	149	105	88	144	100	104
Technical.....	398	174	390	184	172	421	190	186
Administrative Support.....	287	154	282	189	151	279	200	180
Operational.....	71	36	71	50	36	74	47	41
Locally Engaged.....	30	22	30	26	22	30	28	24
Total.....	947	483	933	563	477	966	582	544
Percentage change from preceding year.....	1.5		(3.4)					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
EXECUTIVE AND ADMINISTRATIVE SERVICES		
Grants in support of significant film events of national and/or international interest held in Canada, as determined by the Board of Governors.....	7,000	7,000

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Office national du film

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	3	3	3	10	10	3
Sciences et professions.....	8	5	8	6	5	8	7	6
Administration et service extérieur	151	90	149	105	83	144	100	104
Technique.....	398	174	390	184	172	421	190	186
Soutien administratif.....	287	154	282	189	151	279	200	180
Exploitation.....	71	36	71	50	36	74	47	41
Personnel engagé sur place.....	30	22	30	26	22	30	28	24
Total.....	947	483	933	563	477	966	582	544
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.5		(3.4)					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
DIRECTION ET SERVICES ADMINISTRATIFS		
Subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques d'importance, qui ont lieu au Canada et qui sont d'intérêt national ou international, selon l'autorisation du Conseil d'administration.....	7,000	7,000

SECRETARY OF STATE

H—National Film Board—Canadian Government Photo Centre Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Printing and Processing of Still Photographs— <i>Tirage et traitement de photographies</i>	55	757	723	34	
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>					
Total	55	757	723	34	
Capital Expenditures— <i>Dépense d'investissement</i> :					
Capital Expenditures— <i>Dépenses d'investissement</i>	75				
Less— <i>Moins</i> :					
Available from accumulated provision for capital replacement— <i>Réserve disponible pour le remplacement du capital</i>					
Total Estimates (Non-Budgetary)—Total des prévisions (Non-budgétaire)	75				

OBJECTIVE

To provide effective photographic printing and processing services to government departments and agencies and maximize the usage of photographic facilities and equipment in government departments.

ACTIVITY DESCRIPTION

The Canadian Government Photo Centre was created following a survey of governmental photographic activities by National Film Board Vote L30, Appropriation Act No. 5, 1963. Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971 authorized the operation of a revolving fund independent of the National Film Board Operating Account. The Canadian Government Photo Centre serves the following purposes:

- Printing and processing of all photographic materials other than scientific or highly specialized applications.
- Maintenance of records of all major photographic facilities held by government departments.
- Consulting services related to photographic operations in government departments.

The costs incurred in providing photographic services are recovered through charges to customer departments and agencies.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Office national du film—Centre de la photo du gouvernement canadien
—Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —	Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
630	600	30	542	127	123	4	(5)
							140
630	600	30	542	127	123	4	135

OBJECTIF

Fournir des services efficaces de tirage et de traitement de photos à l'intention des ministères et organismes du gouvernement et tirer le meilleur parti de l'équipement et des services photographiques qui s'y trouvent.

DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ

Le Centre de la photo du gouvernement canadien a été mis sur pied, à la suite d'un relevé des activités gouvernementales dans le domaine photographique, par le crédit L30 (Office national du film) de la Loi des subsides n° 5 de 1963. Le crédit L90 de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits a autorisé l'exploitation d'un fonds renouvelable indépendant du Compte d'exploitation de l'Office national du film. Le Centre de la photo du gouvernement canadien a été établi aux fins suivantes:

- Service de tirage et traitement de tous les documents photographiques autres que les documents d'application scientifique ou hautement spécialisés;
- Maintien d'un inventaire des principales installations photographiques dans les ministères du gouvernement;
- Services de consultation à l'intention des ministères du gouvernement pour ce qui est de leurs opérations photographiques.

Le recouvrement des frais des services photographiques se fait par facturation aux ministères et organismes qui ont recours aux services.

SECRETARY OF STATE

H—National Film Board—Canadian Government Photo Centre Revolving Fund

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71**		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Administrative and Foreign Service..	4		2					
Technical.....	43	1	36	1	1			
Administrative Support.....	5		5					
Operational.....	3		2					
Total.....	55	1	45	1	1			
Percentage change from preceding year.....	22.2*							

*The increase is to provide for a further consolidation of government photo processing activities at the Centre.

**Manpower data for 1970-71 is shown in the National Film Board Operating Account.

I—National Library

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85—National Library—Program expenditures including a payment of \$496,000 to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books.....	5,498,000	4,064,000	1,434,000	2,544,753
Total Program.....	5,498,000	4,064,000	1,434,000	2,544,753

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

H—Office national du film—Centre de la photo du gouvernement canadien —Fonds renouvelable

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971**		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration et service extérieur....	4	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
Technique.....	43	1	36	1	1	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	5	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....
Exploitation.....	3	.....	2	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	55	1	45	1	1	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	22.2*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*L'augmentation est destinée à intensifier le regroupement, au Centre, des opérations relatives au traitement des photographies.

**Les données de 1970-1971 concernant la main-d'œuvre figurent dans le Compte d'exploitation de l'Office national du film.

I—Bibliothèque nationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 85—Bibliothèque nationale—Dépenses du programme, y compris un paiement de \$496,000 au Compte d'achat de la Bibliothèque nationale pour l'acquisition de livres.....	5,498,000	4,064,000	1,434,000	2,544,753
Total au titre du programme.....	5,498,000	4,064,000	1,434,000	2,544,753

SECRETARY OF STATE

I—National Library

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expend- tures 1970-71 —
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Administration— <i>Administration</i>	36	931	875	56	
Collections— <i>Collections</i>	30	791	613	178	
Cataloguing— <i>Service du catalogue</i>	135	1,934	1,226	708	
Reference— <i>Service de référence</i>	171	1,770	1,256	514	
Total Estimates—Total des prévisions	372	5,426	3,970	1,456	2
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Canadiana Proof Service— <i>Service des épreuves Canadiana</i>		3	3	.....
Other— <i>Autres</i>		1	1	.....
		4	4	.....
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,046	1,711	335	1
Total Cost of Program—Coût total du programme		7,468	5,677	1,791	3

OBJECTIVE

To facilitate the use of the library resources of the country by the Government and the people of Canada.

SUB-OBJECTIVES

- To maintain a centralized bank of bibliographic information in all fields for reference and research purposes;
- To co-ordinate the resources of the National Library, which are primarily in the fields of the social sciences, the arts and the humanities, with those of other research libraries.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Central management responsibilities as well as general planning and research activities as they relate to integrated services, including automation.

Collections—The office of library resources, the selection and acquisition by purchase, legal deposit, exchange or gift of books and other library materials for the National Library, and preparation and control of library material for the bindery.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Bibliothèque nationale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expenditures 1971-72 —	Change —	Expenditures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
18	10	8	31	949	885	64	254
2	3	(1)	2	793	616	177	357
22	24	(2)	34	1,956	1,250	706	938
30	30	.....	13	1,800	1,286	514	996
72	67	5	80	5,498	4,037	1,461	2,545
.....	.....	.....	.....	3	3	.....	4
.....	.....	.....	.....	1	1	.....	4
.....	.....	.....	.....	4	4	.....	8
.....	.....	.....	.....	2,046	1,711	335	1,121
72	67	5	80	7,540	5,744	1,796	3,658

OBJECTIF

Faciliter l'accès aux ressources des bibliothèques du pays au gouvernement et au peuple canadiens.

SOUS-OBJECTIFS

- Maintenir une banque centralisée d'informations bibliographiques touchant à tous les domaines pour les besoins de la consultation et de la recherche;
- Coordonner les ressources de la Bibliothèque nationale qui se rattachent surtout aux sciences sociales, aux arts et aux humanités, et les ressources des autres bibliothèques de recherche.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Gestion centrale, planification et recherches d'ordre général en ce qui concerne les services intégrés, y compris le service d'informatique.

Collections—Bureau de coordination des collections; choix et acquisition de livres et d'autres objets de bibliothèque par voie d'achat, de dépôt, d'échange ou de don pour la Bibliothèque nationale; préparation et contrôle d'ouvrages pour la reliure.

SECRETARY OF STATE

I—National Library

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Cataloguing—The compilation and publication of the National Bibliography “Canadiana” as well as the organization of the resources of the Library by the compilation of a catalogue which describes each item and by subject classification and analysis.

Reference—Reference services to other libraries and to the public, the compilation and publication of bibliographies for reference purposes, the compilation and maintenance of the Union Catalogue (national book resources index) and the custody of the resources of the Library and the organization of uncatalogued material.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	3,359	2,533	826	1,838
Transportation and Communications.....(2)	153	84	69	45
Information.....(3)	344	230	114	128
Professional and Special Services.....(4)	926	714	212	111
Rentals.....(5)	2	2		
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	7	4	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	127	95	32	70
Payment to the National Library Purchase Account.....(12)	496	300	196	200
All Other Expenditures.....(12)	8	5	3	69
	5,426	3,970	1,456	2,465
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	72	67	5	80
TOTAL.....	5,498	4,037	1,461	2,545

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional.....	132	133	106	109	100	90	90	81
Administrative and Foreign Service..	10	10	8	8	7	2	2	2
Technical.....	13	12	12	12	7	6	6	7
Administrative Support.....	197	225	180	195	179	140	148	126
Operational.....	18	18	15	9	9	6	6	6
Total.....	372	400	323	335	304	246	254	224
Percentage change from preceding year.....	15.1*		31.3					

*The increase is due to the growth in workload in all activities and staff requirements to reduce a backlog of unorganized library material.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

I—Bibliothèque nationale

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Service du catalogue—Compilation et publication de la bibliographie nationale *Canadiana*; organisation des collections de la Bibliothèque au moyen d'un catalogue où est décrit chaque ouvrage, d'une classification thématique et d'une méthode analytique.

Service de référence—Service de référence pour les autres bibliothèques et le public; compilation et publication de bibliographies pour les besoins de référence; préparation et tenue à jour du catalogue collectif national (répertoire national des collections de livres); conservation des collections de la Bibliothèque et organisation des ouvrages non catalogués.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	3,359	2,533	826	1,838
Transport et communications.....(2)	153	84	69	45
Information.....(3)	344	230	114	128
Services professionnels et spéciaux.....(4)	926	714	212	111
Location.....(5)	2	2		
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	7	4	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	127	95	32	70
Païement au Compte d'achat de la Bibliothèque nationale.....(12)	496	300	196	200
Toutes autres dépenses.....(12)	8	5	3	69
	5,426	3,970	1,456	2,465
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	72	67	5	80
TOTAL.....	5,498	4,037	1,461	2,545

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Sciences et professions.....	132	133	106	109	100	90	90	81
Administration et service extérieur....	10	10	8	8	7	2	2	2
Technique.....	13	12	12	12	7	6	6	7
Soutien administratif.....	197	225	180	195	179	140	148	126
Exploitation.....	18	18	15	9	9	6	6	6
Total.....	372	400	323	335	304	246	254	224
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	15.1*		31.3					

*L'augmentation est due à l'accroissement du volume de travail dans tous les secteurs d'activité et au personnel nécessaire pour liquider l'arriéré de matériel de bibliothèque à ranger.

SECRETARY OF STATE

J—National Museums of Canada

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90—National Museums of Canada—Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, \$2,100,000 for the purchase of objects for the collections of the Corporation, and \$150,000 for the acquisition or publication and the sale to the public of books, pamphlets, replicas and other materials related to the Corporation's purposes....	17,734,000	10,334,000	7,400,000	8,492,569
Total Program.....	17,734,000	10,334,000	7,400,000	8,492,569

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Musées nationaux du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 90—Musées nationaux du Canada—Dépenses du programme, subventions inscrites au Budget et contributions, \$2,100,000 pour l'acquisition de pièces de collection par la Corporation, et \$150,000 pour l'acquisition ou la publication et la vente au public de livres, brochures, reproductions et autres objets utiles aux fins de la Corporation.....	17,734,000	10,334,000	7,400,000	8,492,569
Total au titre du programme.....	17,734,000	10,334,000	7,400,000	8,492,569

SECRETARY OF STATE

J—National Museums of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Collection—Collections.....	86	5,882	3,935	1,947	2,67
Research—Recherches.....	54	1,352	1,005	347	83
Display—Étalages.....	60	2,842	1,820	1,022	79
Education and Information—Éducation et information.....	60	1,554	1,414	140	1,53
Administration—Administration.....	205	3,052	2,392	660	2,39
Total Estimates—Total des prévisions.....	465	14,682	10,566	4,116	8,24
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:		15	15		1
Proceeds from Sales—Produit des ventes.....		18	18		1
Services and Service Fees—Services et droits.....		11	51	(40)	
Other—Autres.....					
		44	84	(40)	
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		4,309	3,943	366	3,6
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		18,947	14,425	4,522	11,8

FURTHER DETAILS—RÉPARTITION

Summary of Cost Distribution by Responsibility Centre—Résumé—Répartition des coûts par centre de responsabilité:	1972-1973		1971-1972	
	(thousands of dollars)		(en milliers de dollars)	
Secretary General's Office:				
Indirect Services—Secretary General's Office, Building Planning Branch, Education and Extension Branch and Administrative Services Branch—Services indirects: bu- reau du secrétaire général, direction de la planification des locaux, services éducatifs et services administratifs.....		941		880
Direct Services provided to—Services directs:				
Secretary General—Secrétaire général.....	89		75	
National Gallery of Canada—Galerie nationale du Canada.....	136		104	
National Museum of Man—Musée de l'Homme.....	1,318		1,033	
National Museum of Natural Sciences—Musée d'histoire naturelle.....	1,291		977	
National Museum of Science and Technology—Musée national des sciences et de la technologie.....	348	3,182	347	2,536
Contributions—Contributions.....		2,070		
Program development and expansion—Expansion et élaboration des programmes.....		3,130		
		9,323		3,416
National Gallery of Canada—Galerie nationale du Canada.....		3,923		3,927
National Museum of Man—Musée de l'Homme.....		2,424		1,789
National Museum of Natural Sciences—Musée d'histoire naturelle.....		1,144		980
National Museum of Science and Technology—Musée national des sciences et de la technologie.....		920		726
Total—Total.....		17,734		10,838

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Musées nationaux du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
535	35	500	44	270	.....	270	.....	6,687	3,970	2,717	2,723
35	43	(8)	30	1	.....	1	.....	1,388	1,049	339	809
304	77	227	35	1,800	.....	1,800	.....	4,946	1,897	3,049	830
13	15	(2)	6	27	.....	27	.....	1,594	1,429	165	1,542
67	101	(34)	131	.....	.....	.....	.....	3,119	2,493	626	2,529
954	271	683	246	2,098	1	2,097	1	17,734	10,838	6,896	8,493
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15	15	.....	22
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	18	.....	18
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	51	(40)	21
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	84	(40)	61
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,309	3,943	366	3,632
954	271	683	246	2,098	1	2,097	1	21,999	14,697	7,302	12,064

SECRETARY OF STATE

J—National Museums of Canada

OBJECTIVE

To demonstrate the products of nature and the works of man, with special but not exclusive reference to Canada, so as to promote interest therein throughout Canada and to disseminate knowledge thereof.

PROGRAM DESCRIPTION

Collection—Acquisition of objects by field work and purchase including classification, preservation, general development and maintenance of the collections.

Research—Basic research on a national scale into specialized fields including explanation, analysis and interpretation of data on the collections and methods of preservation; research to provide attractive, interesting and informative presentations to the public.

Display—Exhibition of objects and artifacts of national cultural and scientific importance.

Education and Information—Contribution to cultural and scientific knowledge by the acquisition and dissemination of information, by providing assistance in training programs involved in the professions and skills related to museum operations, and by liaison with universities, and other organizations and museums.

Administration—Management and administrative support services including specialized services and services not assigned to any other activity.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,203	4,635	568	4,058
Other Personnel.....(1)	2	9	(7)	5
Transportation and Communications.....(2)	846	493	353	410
Information.....(3)	443	198	245	246
Professional and Special Services.....(4)	3,739	2,329	1,410	1,659
Rentals.....(5)	673	41	632	102
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	97	20	77	37
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,126	607	519	366
All Other Expenditures.....(12)	2,553	2,234	319	1,363
	14,682	10,566	4,116	8,246
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	954	271	683	246
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	2,098	1	2,097	1
TOTAL.....	17,734	10,838	6,896	8,493

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Musées nationaux du Canada

OBJECTIF

Mettre en valeur les produits de la nature et les œuvres de l'homme ayant trait plus particulièrement, mais non pas exclusivement, au Canada, de façon à susciter l'intérêt à leur égard dans tout le pays et à en propager la connaissance.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Collections—Acquisition sur place et achat d'objets, ainsi que classement, conservation, mise en valeur et entretien des collections.

Recherches—Recherches fondamentales d'envergure nationale dans des domaines spécialisés, y compris l'explication, l'analyse et l'interprétation de données relatives aux collections et aux méthodes de conservation; mise au point de présentations attrayantes, intéressantes et instructives à l'intention du public.

Étalages—Exposition d'objets ayant une importance culturelle ou scientifique pour tout le pays.

Éducation et information—Accroissement des connaissances culturelles et scientifiques par l'acquisition et la diffusion d'informations, par la participation aux programmes visant la formation professionnelle et spécialisée nécessaire au fonctionnement d'un musée et par la communication avec les universités, les autres musées et d'autres organismes.

Administration—Gestion et soutien administratif, y compris les services spécialisés et ceux qui ne sont pas spécialement affectés à une autre activité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,203	4,635	568	4,058
Autre rémunération.....(1)	2	9	(7)	5
Transport et communications.....(2)	846	493	353	410
Information.....(3)	443	198	245	246
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,739	2,329	1,410	1,659
Location.....(5)	673	41	632	102
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	97	20	77	37
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,126	607	519	366
Toutes autres dépenses.....(12)	2,553	2,234	319	1,363
	14,682	10,566	4,116	8,246
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	954	271	683	246
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	2,098	1	2,097	1
TOTAL.....	17,734	10,838	6,896	8,493

SECRETARY OF STATE

J—National Museums of Canada

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	5	5	6	5	5	7	7	5
Scientific and Professional.....	94	93	84	86	79	94	93	73
Administrative and Foreign Service..	55	54	39	47	33	33	34	27
Technical.....	93	91	89	82	74	99	93	73
Administrative Support.....	133	125	124	115	100	111	109	95
Operational.....	85	78	81	78	68	64	53	53
Total.....	465	446	423	413	359	408	389	326
Percentage change from preceding year.....	9.9*		3.7					
*The increase is due to the conversion of some contract employees, the improvement of administrative and display services and expansion of activities to implement multiculturalism policy.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH		
Grant to the College Art Association of America.....	800	800
EDUCATION AND INFORMATION		
Grants to qualified students ordinarily resident in Canada for the purpose of pursuing graduate courses in the history of Canadian Art given at Canadian Universities.....	27,000	
CONTRIBUTIONS		
Contributions to eligible museums in Canada for the improvement of collections and displays		
COLLECTION.....	270,000	
DISPLAY.....	1,800,000	
	2,097,800	800

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Musées nationaux du Canada

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	5	5	6	5	5	7	7	5
Sciences et professions.....	94	93	84	86	79	94	93	73
Administration et service extérieur.....	55	54	39	47	33	33	34	27
Technique.....	93	91	89	82	74	99	93	73
Soutien administratif.....	133	125	124	115	100	111	109	95
Exploitation.....	85	78	81	78	68	64	53	53
Total.....	465	446	423	413	359	408	389	326
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.9*		3.7					

*L'augmentation est due à la transposition de certains contrats d'employés, au relèvement des services administratifs et d'étalage et à l'expansion des activités relatives à la mise en œuvre de la politique de multiculturalisme.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHES		
Subvention à la College Art Association of America.....	800	800
ÉDUCATION ET INFORMATION		
Subventions à des étudiants diplômés qui habitent ordinairement le Canada pour leur permet- tre de poursuivre des études supérieures d'histoire de l'art canadien dans les universités du Canada.....	27,000	
CONTRIBUTIONS		
Contributions aux musées du Canada qui ont été choisis pour recevoir ces contributions, pour qu'ils puissent améliorer leurs collections et leurs étalages		
COLLECTIONS.....	270,000	
ÉTALAGES.....	1,800,000	
	2,097,800	800

SECRETARY OF STATE

K—Public Archives

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 95 —Public Archives—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....	5,639,000	3,699,000	1,940,000	3,651,401
Non-Budgetary				
Vote L100 —Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Central Microfilm Unit.....	20,000	20,000		
Total Program	5,659,000	3,719,000	1,940,000	3,651,401

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973								
Administration—Administration	87	1,190	944	246	750	37	27	10	
Historical—Documents historiques.....	158	2,165	1,370	795	1,932	65	14	51	
Records Management—Gestion des dossiers.....	161	1,483	754	729	571	166	31	135	
Technical Services—Services techniques.....	43	482	369	113	336	49	3	46	
Advances—Central Microfilm Unit Revolving Fund—Avances—Service central de microfilm—Fonds renouvelable.....									
Total Estimates—Total des prévisions	449	5,320	3,437	1,883	3,589	317	75	242	
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,545	2,017	528	1,613				
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:									
Reproduction Revenue—Recettes des reproductions.....		35	35		27				
Other—Autres.....		2	2		2				
		37	37		29				
Services provided by this department—Services fournis par le Ministère.....		1,968	1,243	725	1,022				
Total Cost of Program—Coût total du programme		5,860	4,174	1,686	4,151	317	75	242	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Archives publiques

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 95 —Archives publiques—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	5,639,000	3,699,000	1,940,000	3,651,401
Non-budgétaire				
Crédit L100 —Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du trésor, en vue de l'achat de matériel destiné au Service central de microfilm.....	20,000	20,000		
Total au titre du programme.....	5,659,000	3,719,000	1,940,000	3,651,401

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
.....	1,227	971	256	761	.....	.....	.....	.....
.....	2,230	1,384	846	1,942	.....	.....	.....	.....
.....	1,649	785	864	608	.....	.....	.....	.....
2	2	.....	533	372	161	340	.....	.....	.....	.....
.....	20	20	.....	.....
2	2	.....	5,639	3,512	2,127	3,651	20	20	.....	.....
.....
.....	2,545	2,017	528	1,613	.....	.....	.....	.....
.....	35	35	.....	27	.....	.....	.....	.....
.....	2	2	.....	2	.....	.....	.....	.....
.....	37	37	.....	29	.....	.....	.....	.....
.....	1,968	1,243	725	1,022	.....	.....	.....	.....
2	2	.....	6,179	4,249	1,930	4,213	20	20	.....	.....

SECRETARY OF STATE

K—Public Archives

OBJECTIVES

To acquire, organize and preserve historical material relating to the history of Canada, and to provide a records management and microfilming advisory service to government departments and agencies.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Central management services for the Public Archives as well as common administrative, financial, administrative support and personnel services for both the Public Archives and National Library.

Historical—Acquisition, organization and preservation of historical material and the provision of research facilities, advice, assistance and reference service to researchers and government departments.

Records Management—Storage and maintenance of dormant records, provision of reference services, terminal destruction or disposal of records and advisory services on records management.

Technical Services—Technical advisory services to government departments and agencies where microfilm applications are involved, and operational microfilm service to government departments and agencies and the provision of records conservation, reproduction and picture conservation for the Public Archives and National Library.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,178	2,802	1,376	2,264
Transportation and Communications.....(2)	146	70	76	59
Information.....(3)	195	122	73	46
Professional and Special Services.....(4)	298	195	103	189
Rentals.....(5)	29	9	20	2
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	17	11	6	7
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	228	129	99	164
All Other Expenditures.....(12)	229	99	130	858
	5,320	3,437	1,883	3,589
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	317	75	242	62
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	2		2	
TOTAL.....	5,639	3,512	2,127	3,651

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Archives publiques

OBJECTIFS

Acquérir, organiser et conserver des documents historiques relatifs à l'histoire du Canada, et assurer aux ministères et organismes de l'État un service consultatif de gestion des documents et des microfilms.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Services de gestion centrale des Archives publiques et services communs d'administration, de finances, de soutien administratif et de personnel pour les Archives publiques et la Bibliothèque nationale.

Documents historiques—Acquisition, organisation et conservation de documents historiques, installations de recherches, conseils, aide et services de référence offerts aux chercheurs et aux ministères.

Gestion des dossiers—Entreposage et conservation de dossiers inactifs, services de consultation, destruction ou déclasséement définitif des documents; conseils sur la gestion des dossiers.

Services techniques—Conseils techniques aux ministères et organismes de l'État qui utilisent des microfilms, service de microfilms offert aux ministères et organismes de l'État, conservation des documents, reproduction, et conservation des images, pour le compte des Archives publiques et de la Bibliothèque nationale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,178	2,802	1,376	2,264
Transport et communications.....(2)	146	70	76	59
Information.....(3)	195	122	73	46
Services professionnels et spéciaux.....(4)	298	195	103	189
Location.....(5)	29	9	20	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	17	11	6	7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	228	129	99	164
Toutes autres dépenses.....(12)	229	99	130	858
	5,320	3,437	1,883	3,589
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	317	75	242	62
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	2		2	
TOTAL.....	5,639	3,512	2,127	3,651

SECRETARY OF STATE

K—Public Archives

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	2	2	1
Scientific and Professional.....	71	70	64	64	63	60	60	60
Administrative and Foreign Service..	60	63	47	49	44	36	36	38
Technical.....	31	31	24	22	24	23	23	20
Administrative Support.....	245	250	183	170	150	147	159	136
Operational.....	40	40	37	33	28	27	26	26
Total.....	449	456	357	340	311	295	306	281
Percentage change from preceding year.....	25.7*		21.0					

*Of the 25.7% increase, 14.6% is attributable to the take-over from the Department of Veterans Affairs of the ongoing function of maintaining War Service Records. The balance is generally attributable to an increase in demand for services from the government, universities and the general public.

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
TECHNICAL SERVICES		
Grant to the International Congress on Reprography.....	2,000	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Archives publiques

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	2	2	1
Sciences et professions.....	71	70	64	64	63	60	60	60
Administration et service extérieur....	60	63	47	49	44	36	36	38
Technique.....	31	31	24	22	24	23	23	20
Soutien administratif.....	245	250	183	170	150	147	159	136
Exploitation.....	40	40	37	33	28	27	26	26
Total.....	449	456	357	340	311	295	306	281
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	25.7*		21.0					

*Sur les 25.7% d'augmentation, 14.6% sont imputables à la prise en charge de la gestion des dossiers relatifs aux états de service de guerre, fonction précédemment exercée par le ministère des Affaires des anciens combattants. Le reste est imputable, de façon générale, à l'accroissement des demandes de services émanant du gouvernement, des universités et du grand public.

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES TECHNIQUES		
Subvention au Congrès international de reprographie.....	2,000	

SECRETARY OF STATE

K—Public Archives—Central Microfilm Unit Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		Prévués 1972-1973	Prévués 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Administration—Administration.....	5	87	73	14	6
Microfilming—Microfilmage.....	18	170	160	10	15
Developing, Printing and Other Processing—Développement, tirage et autre traitement des films.....	7	275	353	(78)	14
Retained Operating Surplus—Excédent d'exercice prévu.....		18	10	8	
Total.....	30	550	596	(46)	31
Capital Expenditures—Dépenses d'investissement:					
Capital Expenditures—Dépenses d'investissement.....				96	
Less—Moins:					
Available from accumulated provision for capital replacement—Réserves accumulées pour le remplacement du capital.....				76	
Total Estimates—Total des prévisions.....				20	

PROGRAM DESCRIPTION

The Central Microfilm Unit Revolving Fund was established by Public Archives and National Library, Vote 529, Appropriation Act No. 6, 1956. This Fund was increased to \$80,000 in 1970-71.

This Fund is the medium through which the operational microfilm service to government departments and agencies is provided on a recoverable basis.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Administrative and Foreign Service.	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative Support.....	29	29	26	26	26	20	20	20
Total.....	30	30	27	27	27	21	21	21
Percentage change from preceding year.....	11.1*		28.6					

*The increase is the result of staff requirements for opening and operating the Montreal Regional Microfilm Unit.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

K—Archives publiques—Service central de microfilm—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 — Prévues 1972-1973	Forecast 1971-72 — Prévues 1971-1972	Change — Différence	Actual 1970-71 — Réelles 1970-1971	Forecast 1972-73 — Prévues 1972-1973	Forecast 1971-72 — Prévues 1971-1972	Change — Différence	Actual 1970-71 — Réelles 1970-1971
250	202	48	173	87 (80)	73 (42)	14 (38)	60 (17)
300	394	(94)	196	(25) 18	(41) 10	16 8	(50) 7
550	596	(46)	369				

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Le Fonds renouvelable du Service central de microfilm a été établi par le crédit 529 (Archives publiques et Bibliothèque nationale) de la Loi des subsides n° 6 de 1956. Le Fonds a été porté à \$80,000 en 1970-1971.

Le Fonds permet au Service de fournir, contre remboursement, des services de microfilmage aux ministères et organismes du gouvernement.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration et service extérieur....	1	1	1	1	1	1	1	1
Soutien administratif.....	29	29	26	26	26	20	20	20
Total.....	30	30	27	27	27	21	21	21
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	11.1*		28.6					

L'augmentation est attribuable au personnel nécessaire à l'ouverture et à l'exploitation du Service régional de microfilms documentaires, à Montréal.

SECRETARY OF STATE

L—Public Service Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 105—Public Service Commission—Program expenditures including payments to retired public servants and the estates of deceased public servants where awards for sug- gestions or meritorious contributions are approved, pay- ments in accordance with the Incentive Award Plan of the Public Service of Canada and the cost of the Public Service Bilingual and Bicultural Development Program.....	21,985,000	18,707,000	3,278,000	15,870,648
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73				
Loans to authorize the operation of a revolving fund in the cur- rent and subsequent fiscal years for the purpose of providing training and development by the Bureau of Staff Develop- ment and Training, expenditures for such purposes to be charged to the fund and receipts for such services to be credited thereto.....		700,000	(700,000)	
Total Program.....	21,985,000	19,407,000	2,578,000	15,870,648

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Différence</i>	Expendi- tures 1970-71 <i>Dépenses 1970-1971</i>
Staffing— <i>Dotation en personnel</i>	528	8,079	6,445	1,634	5,
Language Training— <i>Enseignement des langues</i>	748	10,374	9,405	969	6,
Staff Development and Training— <i>Perfectionnement et formation du personnel</i>					1,
Appeals— <i>Appels</i>	22	336	250	86	
Administration— <i>Administration</i>	163	3,020	2,785	235	1,
	1,461	21,809	18,885	2,924	16,
Less— <i>Moins:</i> Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et re- cettes à valoir sur le crédit</i>					
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,461	21,809	18,885	2,924	15
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		5,340	5,197	143	4
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		27,149	24,082	3,067	20

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

L—Commission de la fonction publique

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 105 —Commission de la fonction publique—Dépenses du programme, y compris les paiements aux fonctionnaires retraités et à la succession des fonctionnaires décédés lorsqu'une prime à l'initiative ou au mérite a été approuvée, les paiements accordés en vertu du Régime des primes d'encouragement de la fonction publique du Canada et le coût du Programme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fonction publique.....	21,985,000	18,707,000	3,278,000	15,870,648
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973				
Prêts pour autoriser le fonctionnement, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, d'un fonds renouvelable aux fins de la formation et du perfectionnement dispensés par le Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel, les dépenses à ces fins devant être imputées au Fonds et les recettes provenant des services rendus devant lui être créditées.....		700,000	(700,000)	
Total au titre du programme.....	21,985,000	19,407,000	2,578,000	15,870,648

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Investissement				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
109	153 269	(153) (160)	100 286	8,079 10,483	6,598 9,674	1,481 809	5,976 7,042				
			97				1,503		700	(700)	
67	84	(17)	8	3,087	2,869	218	1,810				
176	506	(330)	491	21,985	19,391	2,594	16,555		700	(700)	
							685				
176	506	(330)	491	21,985	19,391	2,594	15,870		700	(700)	
				5,340	5,197	143	4,771				
176	506	(330)	491	27,325	24,588	2,737	20,641		700	(700)	

SECRETARY OF STATE

L—Public Service Commission

OBJECTIVE

To meet the staffing requirements of departments and agencies in accordance with the merit principle.

SUB-OBJECTIVES

- To provide staffing services in concert with departments.
- To ensure that employees are guaranteed impartial consideration of appeals.
- To facilitate the use of two official languages in the Public Service.
- To promote staff development and training.
- To promote participation in the Incentive Award Plan.

PROGRAM DESCRIPTION

Staffing—Administration of the Public Service Employment Act and Regulations for recruitment, selection and appointment of candidates for employment; the development of tests and standards necessary to meet the manpower requirements.

Language Training—Operation of French and English language schools for public servants including curriculum and test development.

Appeals—Administration of an appeals procedure for the employees as provided in the Public Service Employment Act.

Administration—Administration and operations of the immediate staff of the Commissioners and Secretariat, the central common services of the Commission and administration of the Incentive Award Plan.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
			(thousands of dollars)	
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	17,026	14,600	2,426	12,667
Transportation and Communications.....(2)	1,139	999	140	952
Information.....(3)	625	507	118	376
Professional and Special Services.....(4)	1,714	1,497	217	953
Rentals.....(5)	454	423	31	363
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	93	87	6	65
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	535	624	(89)	517
All Other Expenditures.....(12)	223	148	75	171
	21,809	18,885	2,924	16,064
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	10	8	2	4
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	166	498	(332)	487
	176	506	(330)	491
	21,985	19,391	2,594	16,555
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				685
TOTAL.....	21,985	19,391	2,594	15,870

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

L—Commission de la fonction publique

OBJECTIF

Pourvoir aux besoins de personnel des ministères et organismes de l'État, conformément au principe du mérite.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des services de dotation en personnel, de concert avec les ministères;
- Assurer l'étude impartiale des appels des employés;
- Faciliter l'utilisation des deux langues officielles dans la fonction publique;
- Promouvoir le perfectionnement et la formation;
- Promouvoir la participation au régime des primes d'encouragement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Dotation en personnel—Aux termes de la Loi sur l'emploi dans la fonction publique et du règlement connexe, mesures propres à assurer le recrutement, la sélection et la nomination des candidats aux postes de la fonction publique; élaboration des tests et normes nécessaires pour répondre aux besoins de personnel.

Enseignement des langues—Fonctionnement d'écoles d'enseignement du français et de l'anglais aux fonctionnaires, y compris l'élaboration de programmes de cours et de tests.

Appels—Administration de la procédure d'appel pour les fonctionnaires, comme le prévoit la Loi sur l'emploi dans la fonction publique.

Administration—Administration et personnel immédiat des commissaires et du secrétariat, ainsi que services centraux communs à toute la commission, et gestion du régime des primes d'encouragement.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	17,026	14,600	2,426	12,667
Transport et communications.....(2)	1,139	999	140	952
Information.....(3)	625	507	118	376
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,714	1,497	217	953
Location.....(5)	454	423	31	363
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	93	87	6	65
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	535	624	(89)	517
Toutes autres dépenses.....(12)	223	148	75	171
	21,809	18,885	2,924	16,064
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	10	8	2	4
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	166	498	(332)	487
	176	506	(330)	491
	21,985	19,391	2,594	16,555
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				685
TOTAL.....	21,985	19,391	2,594	15,870

SECRETARY OF STATE

L—Public Service Commission

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	13	13	13	13	13	16	16	16
Scientific and Professional.....	582	578	524	519	526	449	425	442
Administrative and Foreign Service..	338	338	269	267	259	318	317	304
Technical.....	37	37	115	32	30	24	24	18
Administrative Support.....	478	469	422	413	366	462	452	402
Operational.....	13	13	13	13	13	1	1	2
Total.....	1,461	1,448	1,356	1,257	1,207	1,270	1,235	1,184
Percentage change from preceding year.....	7.7*		6.8					

*The increase is mainly due to increased work load and the transfer of 22 Administrative Support man-years from the Staff Development and Training Revolving Fund to improve administrative efficiency.

L—Public Service Commission—Staff Development and Training Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années-hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Administration—Administration.....	6	969	1,033	(64)	
Planning and Consultative Services—Service de planification et de consultation.....	11	341	199	142	
Evaluation and Research Services—Service d'évaluation et de recherche.....	9	61	125	(64)	
Executive Education and Management Development Programs—Programme d'éducation des cadres et programme de perfectionnement en gestion.....	31	712	686	26	
Professional and Occupational Development Programs—Programme de perfectionnement en gestion spécialisée.....	33	785	577	208	
Total.....	90	2,868	2,620	248	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

L—Commission de la fonction publique

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	13	13	13	13	13	16	16	16
Sciences et professions.....	582	578	524	519	526	449	425	442
Administration et service extérieur....	338	338	269	267	259	318	317	304
Technique.....	37	37	115	32	30	24	24	18
Soutien administratif.....	478	469	422	413	366	462	452	402
Exploitation.....	13	13	13	13	13	1	1	2
Total.....	1,461	1,448	1,356	1,257	1,207	1,270	1,235	1,184
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.7*		6.8					

*L'augmentation est principalement attribuable à l'accroissement du volume de travail et au transfert de 22 années-hommes de soutien administratif du Fonds du perfectionnement et de la formation du personnel, transfert visant à améliorer l'efficacité de l'administration.

L—Commission de la fonction publique—Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
			28	969	1,033	(64)	335
509	395	114	44	(168)	(196)	28	103
42	51	(9)	2	19	74	(55)	155
1,177	1,327	(150)	277	(465)	(641)	176	245
1,145	689	456	334	(360)	(112)	(248)	(19)
2,873	2,462	411	685	(5)	158	(163)	819

SECRETARY OF STATE

L—Public Service Commission—Staff Development and Training Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide, in response to departmental and agency demands, development and training courses and related consultative services comparable in cost and quality to those provided in the private sector.

DESCRIPTION

The authority for this fund is Public Service Commission Vote L120, Appropriation Act No. 3, 1971.

This activity provides for the identification, design and implementation of central training courses and for assistance to departments and agencies in carrying out their training responsibilities. The costs incurred in developing and conducting training courses are recovered through charges to departments and agencies.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	16	16	5	5	12	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	62	62	58	58	59	.....	.....	.....
Administrative Support.....	10	10	25	25	19	.....	.....	.....
Total.....	90	90	90	90	92	.....	.....	.....
Percentage change from preceding year.....								

NOTE: An additional 22 man-years are required for increased training requirements. This increase is balanced by the transfer of 22 Administrative Support man-years to the Administration Activity.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

L—Commission de la fonction publique—Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Fournir, à la demande des ministères et des organismes, des cours de perfectionnement et de formation et des services connexes de consultation, de coût et de qualité comparables aux cours qui se donnent dans le secteur privé.

DESCRIPTION

Le fonds est autorisé par le crédit L120 (Commission de la fonction publique) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.

Cette activité comporte la détermination, la conception et l'application de cours de formation centralisés et l'aide aux ministères et organismes dans l'accomplissement de leurs responsabilités en matière de formation. Les frais relatifs à l'élaboration et à la conduite de cours de formation sont recouverts des ministères et organismes.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2			
Sciences et professions.....	16	16	5	5	12			
Administration et service extérieur....	62	62	58	58	59			
Soutien administratif.....	10	10	25	25	19			
Total.....	90	90	90	90	92			
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

REMARQUE: Les exigences accrues de la formation nécessitent 22 années-hommes supplémentaires. L'augmentation est contrebalancée par le transfert de 22 années-hommes de soutien administratif à l'activité de l'administration.

SECRETARY OF STATE

M—Representation Commissioner

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory —Salary of the Representation Commissioner.....	27,000	27,000	.....	27,000
Statutory —Expenses of the Representation Commissioner.....	1,207,000	155,000	1,052,000	59,000
Total Program	1,234,000	182,000	1,052,000	86,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change <i>Différence</i>	Expen- ture 1970- <i>Dépe- 1970-</i>
		—	—	—	—
Administration— <i>Administration</i>	17	1,232	181	1,051	
Total Estimates—Total des prévisions	17	1,232	181	1,051	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		35	32	3	
Total Cost of Program—Coût total du programme		1,267	213	1,054	

SECRETARIAT D'ÉTAT

M—Commissaire à la représentation

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Statutaire —Traitement du commissaire à la représentation.....	27,000	27,000	.....	27,000
Statutaire —Dépenses du commissaire à la représentation.....	1,207,000	155,000	1,052,000	59,000
Total au titre du programme.. ..	1,234,000	182,000	1,052,000	86,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
2	1	1	.....	1,234	182	1,052	86
2	1	1	.....	1,234	182	1,052	86
.....	.....	.....	.....	35	32	3	21
2	1	1	.....	1,269	214	1,055	107

SECRETARY OF STATE

M—Representation Commissioner

OBJECTIVE

To ensure a fair representation, by province, of the people of Canada in the House of Commons.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Membership in each of the ten provincial commissions established under authority of the Electoral Boundaries Readjustment Act to readjust, after each decennial census, the representation in the House of Commons.

Financial administration of the commissions and provision to them of documents showing the distribution of population in each province and setting out alternative proposals respecting boundaries of electoral districts.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	170	156	14	85
Transportation and Communications.....(2)	30	10	20	1
Professional and Special Services.....(4)	12	2	10	
Rentals.....(5)	3	2	1	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	17	11	6	
All Other Expenditures.....(12)	1,000		1,000	
	1,232	181	1,051	86
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2	1	1	
TOTAL.....	1,234	182	1,052	86

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	3	3	3	3	2	3	3	3
Administrative Support.....	13	13	13	13	4	2	2	2
Total.....	17	17	17	17	7	6	6	6
Percentage change from preceding year.....				183.3				

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

M—Commissaire à la représentation

OBJECTIF

Assurer une représentation équitable de la population, par province, à la Chambre des communes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Le commissaire est membre de chacune des dix commissions provinciales établies en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales pour réviser, après chaque recensement décennal, la représentation à la Chambre des communes.

Administration financière des commissions, communication à ces dernières de documentation sur la répartition de la population dans chaque province et proposition de diverses possibilités quant aux limites des circonscriptions électorales.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	170	156	14	85
Transport et communications.....(2)	30	10	20	1
Services professionnels et spéciaux.....(4)	12	2	10	
Location.....(5)	3	2	1	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	17	11	6	
Toutes autres dépenses.....(12)	1,000		1,000	
	1,232	181	1,051	86
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2	1	1	
TOTAL	1,234	182	1,052	86

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	3	3	3	3	2	3	3	3
Soutien administratif.....	13	13	13	13	4	2	2	2
Total	17	17	17	17	7	6	6	6
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				183.3				

Solicitor General

consisting of:

- A—Department
- B—Correctional Services
- C—Royal Canadian Mounted Police

Solliciteur général

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Les Services correctionnels
- C—La Gendarmerie royale du Canada

SOLICITOR GENERAL

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Administration Program</i>						
25-2	(S)	Solicitor General—Salary and Motor Car Allowance..	17	17		17
25-2	1	Program expenditures.....	2,082	1,669	413	1,351
		Total Program.....	2,099	1,686	413	1,368
B—CORRECTIONAL SERVICES						
<i>Correctional Services Program</i>						
25-8	5	Penitentiary Service—Operating expenditures.....	73,684	63,083	10,601	56,477
25-8	10	Penitentiary Service—Capital expenditures.....	9,633	18,111	(8,478)	14,019
25-8	15	National Parole Board—Operating expenditures.....	7,050	6,223	827	4,600
25-8	(S)	Pensions and Other Benefits.....	22	20	2	20
		Total Program.....	90,389	87,437	2,952	75,116
C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE						
<i>Law Enforcement Program</i>						
25-16	20	Operating expenditures.....	143,773	119,161	24,612	101,526
25-16	25	Capital expenditures.....	21,051	20,670	381	13,340
25-16	(S)	Pensions and Other Benefits.....	31,712	30,207	1,505	29,094
25-16	(S)	Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account—Additional interest payments.....	3,698	3,003	695	2,328
		Total Program.....	200,234	173,041	27,193	146,288

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Administration—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	2,082,000	1,669,000	413,000	1,350,888
Statutory —Solicitor General—Salary and Motor Car Allow- ance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	2,099,000	1,686,000	413,000	1,367,888

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
25-3	(S)	Solliciteur général—Traitement et indemnité d'auto- mobile.....	17	17	.....	17
25-3	1	Dépenses du programme.....	2,082	1,669	413	1,351
Total au titre du programme.....			2,099	1,686	413	1,368
B—SERVICES CORRECTIONNELS						
<i>Programme des services correctionnels</i>						
25-9	5	Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement.....	73,684	63,083	10,601	56,477
25-9	10	Service pénitentiaire—Dépenses d'investissement.....	9,633	18,111	(8,478)	14,019
25-9	15	Commission nationale des libérations conditionnelles —Dépenses de fonctionnement.....	7,050	6,223	827	4,600
25-9	(S)	Pensions et autres prestations.....	22	20	2	20
Total au titre du programme.....			90,389	87,437	2,952	75,116
C—GENDARMERIE ROYALE DU CANADA						
<i>Programme d'application de la loi</i>						
25-17	20	Dépenses de fonctionnement.....	143,773	119,161	24,612	101,526
25-17	25	Dépenses d'investissement.....	21,051	20,670	381	13,340
25-17	(S)	Pensions et autres prestations.....	31,712	30,207	1,505	29,094
25-17	(S)	Compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada—Paiements d'intérêt supplé- mentaire.....	3,698	3,003	695	2,328
Total au titre du programme.....			200,234	173,041	27,193	146,288

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....	2,082,000	1,669,000	413,000	1,350,888
Statutaire —Solliciteur général—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	2,099,000	1,686,000	413,000	1,367,888

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Departmental Administration— <i>Administration centrale</i>	107	2,041	1,889	152	1,889
Total Estimates—Total des prévisions	107	2,041	1,889	152	1,889
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		367	303	64	303
Total Cost of Program—Coût total du programme		2,408	2,192	216	2,192

OBJECTIVE

To provide overall policy direction to the programs of the Department.

PROGRAM DESCRIPTION

Departmental Administration—The Minister, the Deputy Minister and their immediate staffs; management services, financial services, administrative support, personnel, planning and research, and information services.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
24	24	.....	35	34	39	(5)	30	2,099	1,952	147	1,368
24	24	.....	35	34	39	(5)	30	2,099	1,952	147	1,368
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	367	303	64	208
24	24	.....	35	34	39	(5)	30	2,466	2,255	211	1,576

OBJECTIF

Établir les principes généraux des programmes du Ministère.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Le ministre, le sous-ministre et leurs personnels immédiats; gestion, finances, soutien administratif, personnel, planification, recherche et information.

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,399	1,216	183	835
Transportation and Communications.....(2)	113	91	22	120
Information.....(3)	32	32		12
Professional and Special Services.....(4)	436	494	(58)	287
Rentals.....(5)				1
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	3	1	2	1
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	49	46	3	41
All Other Expenditures.....(12)	9	9		6
	2,041	1,889	152	1,303
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	24	24		35
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	34	39	(5)	30
TOTAL.....	2,099	1,952	147	1,368

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	7	7	6	4	4	5
Scientific and Professional.....	5	5	7	7	4	3	3	2
Administrative and Foreign Service.....	48	50	34	36	39	27	27	26
Administrative Support.....	45	48	32	32	42	25	28	28
Operational.....	2	2	2	2	2	1	1	2
Total.....	107	112	82	84	93	60	63	63
Percentage change from preceding year.....	30.5*		36.7					

*The increase reflects the provision of 20 man-years for the establishment of the new Security Planning and Research Group and 5 man-years for additional clerical and stenographic support for other divisions of the Department.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,399	1,216	183	835
Transport et communications.....(2)	113	91	22	120
Information.....(3)	32	32	.....	12
Services professionnels et spéciaux.....(4)	436	494	(58)	287
Location.....(5)	.....	.....	.....	1
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3	1	2	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	49	46	3	41
Toutes autres dépenses.....(12)	9	9	.....	6
	2,041	1,889	152	1,303
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	24	24	.....	35
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	34	39	(5)	30
TOTAL.....	2,099	1,952	147	1,368

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	7	7	6	4	4	5
Sciences et professions.....	5	5	7	7	4	3	3	2
Administration et service extérieur.....	48	50	34	36	39	27	27	26
Soutien administratif.....	45	48	32	32	42	25	23	28
Exploitation.....	2	2	2	2	2	1	1	2
Total.....	107	112	82	84	93	60	63	63
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	30.5*		36.7					

*Cette augmentation est due aux 20 années-hommes que prévoit la création du Centre de planification et de recherches sécuritaires et aux 5 années-hommes qui ont trait aux autres Divisions du Ministère qui ont besoin de plus de commis et de sténographes.

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Grant to the Canadian Council of Juvenile and Family Court Judges to assist in defraying the costs of a conference.....	2,000	2,000
University Scholarships in Social Sciences.....	32,000	32,000
Item not required for 1972-73		
Grant to the Canadian Corrections Association to assist in defraying the costs of a Congress of Corrections.....		5,000
	34,000	39,000

B—Correctional Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Correctional Services—Penitentiary Service—Operating expenditures including compensation to discharged inmates permanently disabled while in Penitentiaries, the grants listed in the Estimates and authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by the said Fund.....	73,684,000	63,083,000	10,601,000	56,477,102
Vote 10 —Correctional Services—Penitentiary Service—Capital expenditures including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies.....	9,633,000	18,111,000	(8,478,000)	14,019,318
Vote 15 —Correctional Services—National Parole Board—Operating expenditures.....	7,059,000	6,223,000	827,000	4,600,229
Statutory —Pensions and Other Benefits.....	22,000	20,000	2,000	19,703
Total Program.....	90,389,000	87,437,000	2,952,000	75,116,352

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION CENTRALE		
Subvention au Conseil canadien des juges de tribunaux pour enfants et de cours de bien-être social, afin de l'aider à acquitter les frais d'une conférence.....	2,000	2,000
Bourses universitaires en sciences sociales.....	32,000	32,000
Poste non requis en 1972-1973		
Subvention à la Société canadienne de criminologie pour l'aider à acquitter les frais d'un congrès des services correctionnels.....		5,000
	34,000	39,000

B—Programme des services correctionnels

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Services correctionnels—Service pénitentiaire— Dépenses de fonctionnement, y compris l'indemnisation des détenus libérés, frappés d'incapacité permanente pendant leur incarcération, subventions inscrites au Budget et auto- risation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les recettes tirées, au cours de l'année, des activités des détenus financées à même ladite Caisse.....	73,684,000	63,083,000	10,601,000	56,477,102
Crédit 10 —Services correctionnels—Service pénitentiaire— Dépenses d'investissement, y compris des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction entrepris par ces gouver- nements.....	9,633,000	18,111,000	(8,478,000)	14,019,318
Crédit 15 —Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement.....	7,050,000	6,223,000	827,000	4,600,229
Statutaire —Pensions et autres prestations.....	22,000	20,000	2,000	19,703
Total au titre du programme.....	90,389,000	87,437,000	2,952,000	75,116,352

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Care of Inmates— <i>Soin des détenus</i>	3,337	44,938	42,105	2,833	38,121
Rehabilitation of Inmates— <i>Réhabilitation des détenus</i>	1,403	20,995	15,484	5,511	12,454
Parole and Community Services— <i>Service de libération conditionnelle et services communautaires</i>	501	6,986	6,201	785	4,511
Administration— <i>Administration</i>	577	7,251	5,959	1,292	5,111
Total Estimates—Total des prévisions	5,818	80,170	69,749	10,421	60,197
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes:</i>					
Rentals from Staff Houses— <i>Loyers-logement du personnel</i>		75	56	19	
Surplus from the operation of the Industrial and Stores Working Capital Advance— <i>Surplus découlant des avances de fonds de roulement pour les entreprises et les magasins</i>		360	360		
Sale of Farm Products— <i>Vente de produits de ferme</i>		300	300		
Other— <i>Autres</i>		65	65		
		800	781	19	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		10,534	9,353	1,181	7,111
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		9,399	9,272	127	8,111
Total Cost of Program—Coût total du programme		99,303	87,593	11,710	75,414

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
8,553	10,971	(2,418)	13,480	.....	.....	.....	.....	53,491	53,076	415	51,927
1,049	588	461	502	500	335	165	363	22,544	16,407	6,137	12,911
64	22	42	59	.....	.....	.....	240	7,050	6,223	827	4,600
31	86	(55)	37	22	20	2	20	7,304	6,065	1,239	5,678
9,697	11,667	(1,970)	14,078	522	355	167	623	90,389	81,771	8,618	75,116
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	75	56	19	69
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	360	360	.....	329
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	300	300	.....	262
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	65	65	.....	110
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	800	781	19	770
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,534	9,353	1,181	7,115
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,399	9,272	127	8,512
9,697	11,667	(1,970)	14,078	522	355	167	623	109,522	99,615	9,907	89,973

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

OBJECTIVE

To administer sentences imposed by the courts and to prepare inmates for their return as useful citizens to the community.

PROGRAM DESCRIPTION

Care of Inmates—Maintenance and surveillance of inmates, including medical and dental treatment.

Rehabilitation of Inmates—Promotion and maintenance of desirable changes in attitude and behaviour and improvement of skills for employment, either by classroom or vocational and shop training; psychiatric and therapeutic treatment; employment of inmates in the production of articles for use by the Penitentiary Service or for sale to other government and institutional buyers.

Parole and Community Services—The rehabilitation of offenders in society including; the granting of parole to inmates subject to any terms or conditions considered desirable by the National Parole Board; counselling services to and supervision of inmates released on parole from both federal and provincial institutions; and provision of rehabilitative assistance to parolees and inmates discharged from federal penitentiaries.

Administration—Headquarters, regional and institutional management and staff support.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	58,763	52,372	6,391	44,844
Other Personnel.....(1)	491	389	102	358
Transportation and Communications.....(2)	1,676	1,288	388	1,231
Information.....(3)	47	42	5	31
Professional and Special Services.....(4)	4,458	3,193	1,265	2,977
Rentals.....(5)	368	230	138	130
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,280	1,302	(22)	1,187
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10,259	9,362	897	8,533
All Other Expenditures.....(12)	2,828	1,571	1,257	1,124
	80,170	69,749	10,421	60,415
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	7,465	10,120	(2,655)	12,636
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,232	1,547	685	1,442
	9,697	11,667	(1,970)	14,078
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	522	355	167	623
TOTAL	90,359	81,771	8,618	75,116

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

OBJECTIF

Exécuter les sentences imposées par les tribunaux et préparer les détenus à leur réintégration sociale en tant que citoyens utiles.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Soin des détenus—Entretien et surveillance des détenus, y compris les traitements médicaux et dentaires.

Réhabilitation des détenus—Moyens de nature à favoriser et à maintenir des changements souhaitables d'attitude et de comportement; amélioration des aptitudes en vue d'un emploi par la formation scolaire, professionnelle et à l'atelier; traitements psychiatriques et médicaux; emploi des détenus à la fabrication d'articles utilisés par le Service pénitentiaire ou vendus à d'autres organismes gouvernementaux et à d'autres institutions.

Service de libération conditionnelle et services communautaires—Réintégration sociale des délinquants, y compris l'octroi de la libération conditionnelle aux détenus sous réserve des modalités que la Commission nationale des libérations conditionnelles estime souhaitables; services d'orientation et de surveillance assurés aux détenus libérés conditionnellement des institutions fédérales et provinciales; services de réhabilitation aux libérés conditionnels et aux détenus libérés des pénitenciers fédéraux.

Administration—Gestion de l'Administration centrale, des bureaux régionaux et des pénitenciers, et soutien du personnel.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	58,763	52,372	6,391	44,844
Autre rémunération.....(1)	491	389	102	358
Transport et communications.....(2)	1,676	1,288	388	1,231
Information.....(3)	47	42	5	31
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,458	3,193	1,265	2,977
Location.....(5)	368	230	138	130
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,280	1,302	(22)	1,187
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10,259	9,362	897	8,533
Toutes autres dépenses.....(12)	2,828	1,571	1,257	1,124
	80,170	69,749	10,421	60,415
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	7,465	10,120	(2,655)	12,636
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,232	1,547	685	1,442
	9,697	11,667	(1,970)	14,078
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	522	355	167	623
TOTAL.....	90,389	81,771	8,618	75,116

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	13	13	13	13	13	12	12	12
Scientific and Professional.....	251	226	173	180	151	147	149	135
Administrative and Foreign Service.....	810	821	805	871	626	654	673	610
Technical.....	77	78	31	31	68	24	24	27
Administrative Support.....	896	964	903	875	795	806	767	749
Operational.....	3,771	3,910	3,556	3,681	3,552	3,615	3,651	3,487
Total.....	5,818	6,012	5,481	5,651	5,205	5,258	5,276	5,020
Percentage change from preceding year.....	6.1*		4.2					

*The increase arises from the workload applicable to the administration of mandatory supervision and for staffing new psychiatric reception and community release centres.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
CARE OF INMATES					
Quebec Region					
Regional Medical Centre.....	4,900	4,900	150	800	3,950
Ontario Region					
Regional Medical Centre.....	4,450	4,767	60	800	3,907
Regional Reception Centre.....	4,767	4,767	56	780	3,931
New Forestry Training Camp—Beaver Creek.....	240	900		100	800
Manitoba Penitentiary					
New Chapel, Sickbay and Dissociation.....	435	748	338	410	
New Workshops.....		990		100	890
Saskatchewan Penitentiary					
Roads, Storm Drain and Sewer.....		414	154	260	
New Kitchen, Dining Rooms and Reconstruction					
Cell Block B4.....	1,240	1,550	895	655	
New Sickbay.....		300		200	100
Pacific Region					
Additional Workshops—Matsqui Institution.....	200	325		200	125

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	13	13	13	13	13	12	12	12
Sciences et professions.....	251	226	173	180	151	147	149	135
Administration et service extérieur.....	810	821	805	871	626	654	673	610
Technique.....	77	78	31	31	68	24	24	27
Soutien administratif.....	896	964	903	875	795	806	767	749
Exploitation.....	3,771	3,910	3,556	3,681	3,552	3,615	3,651	3,487
Total.....	5,818	6,012	5,481	5,651	5,205	5,258	5,276	5,020
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.1*		4.2					

*L'augmentation résulte du volume de travail imputable à l'administration de la surveillance obligatoire, ainsi qu'à la dotation en personnel des nouveaux centres de réception des cas psychiatriques et des nouveaux centres communautaires de mise en liberté.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SOIN DES DÉTENUS					
Région du Québec					
Centre médical régional.....	4,900	4,900	150	800	3,950
Région d'Ontario					
Centre médical régional.....	4,450	4,767	60	800	3,907
Centre régional de réception.....	4,767	4,767	56	780	3,931
Nouveau camp de formation forestière—Beaver Creek.....	240	900		100	800
Pénitencier du Manitoba					
Nouvelle chapelle, unité de l'infirmier et de la dissociation.....	435	748	338	410	
Nouveaux ateliers.....		990		100	890
Pénitencier de la Saskatchewan					
Routes, système d'égouts.....		414	154	260	
Nouvelle cuisine, nouveau réfectoire et reconstruction du pavillon cellulaire B4.....	1,240	1,550	895	655	
Nouvelle unité de l'infirmier.....		300		200	100
Région du Pacifique					
Nouveaux ateliers—Pénitencier de Matsqui.....	200	325		200	125

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
REHABILITATION OF INMATES		
Grants to authorized After-Care Agencies.....	500,000	335,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pensions and Other Benefits.....	22,000	20,000
	522,000	355,000

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Law Enforcement—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and authority to spend revenue received during the year.....	143,773,000	119,161,134	24,611,866	101,525,771
Vote 25 —Law Enforcement—Capital expenditures.....	21,051,000	20,670,100	380,900	13,340,068
Statutory —Pensions and Other Benefits.....	31,712,000	30,207,000	1,505,000	29,094,462
Statutory —Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account—Additional interest on the balance in the Account	3,698,000	3,003,000	695,000	2,328,141
Total Program.....	200,234,000	173,041,234	27,192,766	146,288,442

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

B—Programme des services correctionnels

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RÉHABILITATION DES DÉTENUS		
Subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale.....	500,000	335,000
ADMINISTRATION		
(S)—Pensions et autres prestations.....	22,000	20,000
	522,000	355,000

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Application de la loi—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	143,773,000	119,161,134	24,611,866	101,525,771
Crédit 25 —Application de la loi—Dépenses d'investissement.....	21,051,000	20,670,100	380,900	13,340,068
Statutaire —Pensions et autres prestations.....	31,712,000	30,207,000	1,505,000	29,094,462
Statutaire —Gendarmerie royale du Canada—Compte de pension de retraite—Intérêt supplémentaire sur le solde.....	3,698,000	3,003,000	695,000	2,328,141
Total au titre du programme.....	200,234,000	173,041,234	27,192,766	146,288,442

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expend- itures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders— <i>Application des lois et des décrets fédéraux</i>	4,215	57,776	48,698	9,078	39,776
National Police Services— <i>Services nationaux de police</i>	975	16,246	11,929	4,317	7,929
Police Services under Contract— <i>Services de police en vertu de contrats</i>	6,990	92,878	83,471	9,407	71,471
Support Services— <i>Services de soutien</i>	933	11,978	10,851	1,127	9,851
Administration— <i>Administration</i>	1,272	17,139	15,426	1,713	15,426
Pensions and Other Benefits (Statutory)— <i>Pensions et autres prestations (Statutaire)</i>		26,167	24,027	2,140	24,027
	14,385	222,184	194,402	27,782	167,402
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> :					
Provincial Policing Contracts— <i>Accords relatifs à la surveillance, conclus avec les provinces</i>		32,003	29,831	2,172	25,831
Policing the Northwest Territories— <i>Maintien de l'ordre dans les Territoires du Nord-Ouest</i>		1,525	1,304	221	1,304
Policing the Yukon Territory— <i>Maintien de l'ordre dans le territoire du Yukon</i>		889		889	
Municipal Policing Contracts— <i>Accords relatifs à la surveillance, conclus avec les municipalités</i>		14,615	14,000	615	12,000
Deductions from Members for Rent and Sale of Kit and Clothing— <i>Retenues sur la solde des membres aux fins de loyer, de vêtements et de petits équipements</i>		1,764	1,480	284	1,480
Revenue from other Departments for Police Services— <i>Recettes provenant de la fourniture de services de police à d'autres ministères</i>		1,475	1,713	(238)	1,713
		52,271	48,328	3,943	41,328
Total Estimates—Total des prévisions	14,385	169,913	146,074	23,839	125,074
Less— <i>Moins</i> :					
Receipts credited to revenue— <i>Produits portés en recettes</i> :					
Officers' Pension Contributions— <i>Contribution au fonds de pension des officiers</i>		142	137	5	
Refund of Provincial Gasoline Tax— <i>Remboursement de la taxe provinciale sur l'essence</i>		70	70		
Other— <i>Autres</i>		136	136		
		348	343	5	
Add— <i>A ajouter</i> :					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		9,871	7,629	2,242	
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		17,957	16,658	1,299	
Total Cost of Program—Coût total du programme		197,393	170,018	27,375	139,643

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
2,580	2,348	232	1,283	.....	.....	.....	.....	60,356	51,046	9,310	40,346
1,947	2,016	(69)	256	.....	.....	.....	.....	18,193	13,945	4,248	8,162
8,411	6,425	1,986	5,169	.....	.....	.....	.....	101,289	89,896	11,393	76,369
2,416	4,311	(1,895)	3,457	.....	.....	.....	.....	14,394	15,162	(768)	12,959
5,697	6,917	(1,220)	3,175	27	27	.....	3	22,863	22,370	493	18,811
.....	.....	.....	.....	9,243	9,183	60	7,419	35,410	33,210	2,200	31,422
21,051	22,017	(966)	13,340	9,270	9,210	60	7,422	252,505	225,629	26,876	188,069
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32,003	29,831	2,172	25,300
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,525	1,304	221	1,126
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	889	.....	889	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,615	14,000	615	12,292
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,764	1,480	284	1,467
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,475	1,713	(238)	1,596
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	52,271	48,328	3,943	41,781
21,051	22,017	(966)	13,340	9,270	9,210	60	7,422	200,234	177,301	22,933	146,288
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	142	137	5	131
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	70	70	.....	76
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	136	136	.....	317
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	348	343	5	524
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,871	7,629	2,242	5,398
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17,957	16,658	1,299	8,866
21,051	22,017	(966)	13,340	9,270	9,210	60	7,422	227,714	201,245	26,469	160,028

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

OBJECTIVE

To prevent crime, to preserve lawful order and to maintain internal security.

SUB-OBJECTIVES

- To prevent and detect offences against Federal Statutes and conduct investigations as required.
- To provide investigative and protective services to other Federal Departments and Agencies in accordance with existing agreements.
- To prevent and detect crime and maintain law and order in the provinces, territories and municipalities under contract.
- To provide crime detection, identification and information services for use by all Canadian law enforcement agencies.

PROGRAM DESCRIPTION

Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders—The investigative and overall directing function in the field of federal statute enforcement and internal security.

- Certain responsibilities of other federal government departments undertaken by the Force on a cost basis.
- Operation of law enforcement and preventive patrols in coastal waters and on inland waterways.

National Police Services—The operation of the Crime Detection Laboratories across Canada and the main Identification Branch and Canadian Police Information Centre at Ottawa.

- Provision of scientific and technical assistance by crime detection laboratories at Sackville, Ottawa, Regina, Edmonton and Vancouver to Canadian police forces and enforcement agencies in relation to criminal investigations and security matters.
- The Identification Branch is the central repository of criminal records and information. It gathers, maintains, classifies and preserves identification data and information received from all Canadian police forces, penal institutions, federal agencies and private citizens, furnishing information concerning such records to duly authorized agencies.
- The Canadian Police Information Centre will provide an integrated automated information system on crimes and criminals to serve the operational needs of the R.C.M.P. and all police forces in Canada.

Police Services Under Contract—Provincial policing arrangements effective in all provinces except Ontario and Quebec; the maintenance of law and order in the Yukon and Northwest Territories and other areas as designated by the Minister; municipal policing arrangements within the provinces where provincial agreements are in effect; enforcement of traffic laws on highways of contract provinces.

- The costs are shared by the contracting provinces, territories and municipalities and the federal government.

Support Services—The Air Division provides transportation for police service personnel and prisoners, preventive patrols to isolated areas and air rescue operations.

- Training—Recruit training at "Depot" Division, Regina. In-service and centralized special training of R.C.M.P. members, members of other police forces and government personnel at "Depot" Division, Regina, "N" Division, Ottawa and at the majority of divisional headquarters. Specialized Training of outside police forces from Canada and other nations is provided as a National Police Service.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

OBJECTIF

Prévenir le crime, maintenir l'ordre public et la sécurité interne.

SOUS-OBJECTIFS

- Prévenir et détecter les infractions aux lois fédérales, et mener au besoin des enquêtes.
- Fournir des services d'enquête et de protection à d'autres organismes et ministères de l'État, conformément aux accords en vigueur.
- Prévenir et détecter le crime, et maintenir l'ordre public dans les provinces, municipalités et territoires contractants.
- Offrir des services de renseignements, d'identité et de recherche judiciaires à tous les organismes canadiens chargés d'appliquer la loi.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Application des lois et des décrets fédéraux—Coordination globale des enquêtes en matière d'application des lois fédérales et de sécurité interne.

- Certaines tâches relevant d'autres ministères de l'État et accomplies à forfait par la Gendarmerie.
- Le maintien de patrouilles préventives et le maintien de l'ordre sur les eaux côtières et intérieures.

Services nationaux de police—Fonctionnement de laboratoires judiciaires de recherche dans l'ensemble du pays, du Service d'identité principal et du Centre d'information de la police canadienne, à Ottawa.

- Aide scientifique et technique offerte par les laboratoires judiciaires de recherche de Sackville, Ottawa, Regina, Edmonton et Vancouver, aux corps policiers du Canada, ainsi qu'aux agences judiciaires, en ce qui a trait aux enquêtes judiciaires et aux questions de sécurité.
- Le Service d'identité est le dépôt central des dossiers judiciaires et des renseignements sur la criminalité. Son rôle est de rassembler, de tenir à jour, de classer et de conserver les données d'identité et les renseignements en provenance de tous les corps de police et des pénitenciers du Canada, de même que d'organismes de l'État et de simples particuliers; en outre, il transmet aux organismes dûment autorisés des renseignements relatifs à ces dossiers.
- Le Centre d'information de la police canadienne mettra à la disposition de la G.R.C. et de tous les corps policiers du Canada, un système automatisé et unifié de renseignements sur la criminalité.

Services de police en vertu de contrats—Accords relatifs à la surveillance, conclus avec toutes les provinces sauf l'Ontario et le Québec; maintien de l'ordre au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, ainsi que dans les autres régions désignées par le ministre; accords conclus avec les municipalités dans les provinces où de tels accords sont déjà en vigueur à l'échelle provinciale; application des règlements de circulation routière dans les provinces contractantes.

- Le coût des services est partagé entre les provinces, les territoires et les municipalités signataires du contrat, et le gouvernement fédéral.

Services de soutien—La Division de l'air assure le transport du personnel policier et des prisonniers, et elle organise des patrouilles préventives pour les régions isolées et des équipes aéroportées de sauvetage.

- Formation—Formation des recrues à la Division «Dépôt», à Regina, organisation de cours spéciaux au sein de la Gendarmerie pour les membres de la G.R.C., les membres d'autres corps policiers et les fonctionnaires, à la Division «Dépôt» (Regina), à la Division «N» (Ottawa) et dans la plupart des quartiers généraux divisionnaires. Des cours spécialisés sont offerts, à titre de service national de police, à d'autres corps policiers du Canada ou de l'étranger.

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Administration—Commissioner's office and staff, central and divisional management and administrative support services.

Pensions and Other Benefits—Government's contribution to the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canada Pension Plan, Quebec Pension Plan, Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act and other such items.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Civil Salaries and Wages.....(1)	15,998	14,531	1,467	12,646
Pay and Allowances of the Force.....(1)	135,745	118,640	17,105	101,326
Other Personnel.....(1)	22,515	21,070	1,445	21,721
Transportation and Communications.....(2)	10,834	9,735	1,099	8,224
Information.....(3)	276	125	151	75
Professional and Special Services.....(4)	7,612	4,684	2,928	3,762
Rentals.....(5)	7,372	5,020	2,352	2,439
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	4,241	3,753	488	3,511
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	9,882	9,319	563	7,963
Public Debt Charges.....(11)	3,698	3,003	695	2,328
All Other Expenditures.....(12)	4,011	4,522	(511)	3,312
	222,184	194,402	27,782	167,307
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	9,555	10,127	(572)	5,482
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	11,496	11,890	(394)	7,858
	21,051	22,017	(966)	13,340
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	9,270	9,210	60	7,422
	252,505	225,629	26,876	188,069
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	52,271	48,328	3,943	41,781
TOTAL.....	200,234	177,301	22,933	146,288

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

DESCRIPTION DU PROGRAMME—suite

Administration—Bureaux et personnel du commissaire, soutien administratif et gestion de la direction générale et des divisions.

Pensions et autres prestations—Contribution du gouvernement au Compte de pension de retraite de la Gendarmerie royale, au Régime de pensions du Canada, au Régime de rentes du Québec, au Régime de pension visé par la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada; autres postes du même genre.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires du personnel civil.....(1)	15,998	14,531	1,467	12,646
Solde et indemnités des agents.....(1)	135,745	118,640	17,105	101,326
Autre rémunération.....(1)	22,515	21,070	1,445	21,721
Transport et communications.....(2)	10,834	9,735	1,099	8,224
Information.....(3)	276	125	151	75
Services professionnels et spéciaux.....(4)	7,612	4,684	2,928	3,762
Location.....(5)	7,372	5,020	2,352	2,439
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	4,241	3,753	488	3,511
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	9,882	9,319	563	7,963
Service de la dette publique.....(11)	3,698	3,003	695	2,328
Toutes autres dépenses.....(12)	4,011	4,522	(511)	3,312
	222,184	194,402	27,782	167,307
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	9,555	10,127	(572)	5,482
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	11,496	11,890	(394)	7,858
	21,051	22,017	(966)	13,340
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	9,270	9,210	60	7,422
	252,505	225,629	26,876	188,069
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	52,271	48,328	3,943	41,781
TOTAL.....	200,234	177,301	22,933	146,288

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Public Servants:							
Scientific and Professional.....	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service.....	42	44	40	43	37	87	89
Technical.....	9	9	10	9	7	8	8
Administrative Support.....	1,594	1,822	1,546	1,744	1,595	1,462	1,411
Operational.....	454	457	449	451	400	440	408
	2,100	2,333	2,046	2,248	2,040	1,998	1,917
Members of the Force:							
Commissioner.....	1	1	1	1	1	1	1
Deputy Commissioner.....	2	2	2	2	2	2	2
Assistant Commissioner.....	13	13	13	13	13	13	13
Chief Superintendent.....	29	29	27	27	27	23	22
Superintendent.....	57	59	52	52	48	43	41
Other Officers.....	195	208	177	192	191	172	182
Staff Sergeants.....	575	614	534	573	508	506	477
Sergeants.....	1,017	1,092	945	1,020	944	877	872
Corporals.....	2,386	2,400	2,153	2,245	2,088	2,097	1,985
Constables.....	6,240	6,195	5,806	5,798	6,081	5,586	5,618
Special Constables.....	450	506	443	502	354	474	264
Special Constables (Limbo).....	12	12	12	12	12	14	12
Civilian Members.....	920	997	830	911	740	681	590
Civilian Employees.....	3	3	3	3	3	3	2
Casuals.....	385		293			397	
	12,285	12,131	11,291	11,351	11,012	10,889	10,081
Total.....	14,385	14,464	13,337	13,599	13,052	12,887	11,998
Percentage change from preceding year.....	7.9*		3.5				

*The increase arises from the need to provide for expansion of Drug Squads, Emergency Planning, changes in vacancy pattern and additional casual man-years.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Fonctionnaires								
Sciences et professions.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur	42	44	40	43	37	87	88	89
Technique.....	9	9	10	9	7	8	8	8
Soutien administratif.....	1,594	1,822	1,546	1,744	1,595	1,462	1,660	1,411
Exploitation.....	454	457	449	451	400	440	447	408
	2,100	2,333	2,046	2,248	2,040	1,998	2,204	1,917
Membres de la G.R.C.								
Commissaire.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sous-commissaires.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Commissaires adjoints.....	13	13	13	13	13	13	13	13
Surintendants principaux.....	29	29	27	27	27	23	23	22
Surintendants.....	57	59	52	52	48	43	43	41
Autres officiers.....	195	208	177	192	191	172	183	182
Sergents d'état-major.....	575	614	534	573	508	506	543	477
Sergents.....	1,017	1,092	945	1,020	944	877	943	872
Caporaux.....	2,386	2,400	2,153	2,245	2,088	2,097	2,114	1,985
Gendarmes.....	6,240	6,195	5,806	5,798	6,081	5,586	5,542	5,618
Gendarmes spéciaux.....	450	506	443	502	354	474	504	264
Gendarmes spéciaux (Limbo).....	12	12	12	12	12	14	14	12
Membres civils.....	920	997	830	911	740	681	753	590
Employés civils.....	3	3	3	3	3	3	3	2
Employés occasionnels.....	385		293			397		
	12,285	12,131	11,291	11,351	11,012	10,889	10,681	10,081
Total.....	14,385	14,464	13,337	13,599	13,052	12,887	12,885	11,998
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.9*		3.5					

*L'augmentation est attribuable à l'expansion de l'escouade des drogues, au service des mesures d'urgence, au changement du nombre de postes vacants et à l'accroissement du nombre d'années-hommes occasionnelles.

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
	(thousands of dollars)				
ENFORCEMENT OF FEDERAL STATUTES AND EXECUTIVE ORDERS					
Communication Equipment.....		981	.....	981	.....
Motor Vehicles.....		1,177	.....	1,177	.....
NATIONAL POLICE SERVICES					
Crime Detection Laboratories—					
Vancouver, B.C.....	1,600	1,600	.....	600	1,000
Maritimes.....	1,600	1,600	.....	500	1,100
Furniture and Fixtures.....		414	.....	414	.....
POLICE SERVICES UNDER CONTRACT					
General Detachment Buildings—					
Prince George, B.C.....	700	700	.....	50	650
Prince Albert, Sask.....		700	.....	40	660
Norway House, Manitoba.....		300	215	85	.....
Communication Equipment.....		1,142	.....	1,142	.....
Ships, Boats and Equipment.....		369	.....	369	.....
Motor Vehicles.....		4,167	.....	4,167	.....
Miscellaneous Equipment.....		299	.....	299	.....
SUPPORT SERVICES					
“Depot” Division, Regina, Sask.—					
Academic Training Building.....	1,350	1,450	1,250	200	.....
Museum.....		590	.....	590	.....
Aircraft.....		800	.....	800	.....
ADMINISTRATION					
Divisional Headquarters Building—					
Montreal, P.Q.....	9,000	8,740	4,090	4,000	650
Halifax, N.S.....	2,000	2,000	50	750	1,200
Victoria, B.C.....	1,100	1,100	.....	100	1,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

GRAND TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
APPLICATION DES LOIS ET DES DÉCRETS FÉDÉRAUX					
Matériel de communication.....		981		981	
Véhicules automobiles.....		1,177		1,177	
SERVICES NATIONAUX DE POLICE					
Laboratoire judiciaire de recherche—					
Vancouver (C.-B.).....	1,600	1,600		600	1,000
Les Maritimes.....	1,600	1,600		500	1,100
Ameublement et accessoires.....		414		414	
SERVICES DE POLICE EN VERTU DE CON- TRATS					
Locaux des détachements					
Prince George (C.-B.).....	700	700		50	650
Prince Albert (Sask.).....		700		40	660
Norway House (Man.).....		300	215	85	
Matériel de communication.....		1,142		1,142	
Bateaux, embarcations et équipement.....		369		369	
Véhicules automobiles.....		4,167		4,167	
Équipement divers.....		299		299	
SERVICES DE SOUTIEN					
Division «Dépôt», Regina (Sask.)—					
Locaux pour les cours.....	1,350	1,450	1,250	200	
Musée.....		590		590	
Aéronefs.....		800		800	
ADMINISTRATION					
Locaux des Q.G. divisionnaires—					
Montréal (Québec).....	9,000	8,740	4,090	4,000	650
Halifax (N.-É.).....	2,000	2,000	50	750	1,200
Victoria (C.-B.).....	1,100	1,100		100	1,000

SOLICITOR GENERAL

C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
ADMINISTRATION		
Grant to the Canadian Association of Chiefs of Police.....	25,000	25,000
Grant to the Royal Canadian Mounted Police Veterans Association.....	1,000	1,000
Grant to the International Association of Chiefs of Police.....	1,000	1,000
	27,000	27,000
(S)—PENSIONS AND OTHER BENEFITS		
Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act (R.S. c. R-10)	8,900,000	8,852,000
To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received in the performance of duty (R.S. c. R-10).....	325,000	310,000
Pensions to families of members of the Royal Canadian Mounted Police who have lost their lives while on duty (R.S. c. R-10).....	18,000	21,000
	9,243,000	9,183,000
	9,270,000	9,210,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ADMINISTRATION		
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police.....	25,000	25,000
Subvention à l'Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada.....	1,000	1,000
Subvention à l'Association internationale des chefs de police.....	1,000	1,000
	27,000	27,000
(S)—PENSIONS ET AUTRES PRESTATIONS		
Pensions aux termes de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada (S.R., R-10).....	8,900,000	8,852,000
Indemnisation des membres de la Gendarmerie pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., R-10).....	325,000	310,000
Pensions aux familles des membres de la Gendarmerie qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions (S.R., R-10).....	18,000	21,000
	9,243,000	9,183,000
	9,270,000	9,210,000

Supply and Services

consisting of:

- A—Department
- B—Canadian Arsenals Limited
- C—Canadian Commercial Corporation
- D—Information Canada

Approvisionnement et Services

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—Les Arsenaux canadiens Limitée
- C—La Corporation commerciale canadienne
- D—Information Canada

SUPPLY AND SERVICES

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
Administration Program						
26-4	(S)	Minister of Supply and Services—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
26-4	1	Program expenditures.....	4,662	4,239	423	4,369
		Total Program.....	4,679	4,256	423	4,386
Supply Program						
26-8	5	Program expenditures.....	24,281	23,431	850	22,161
26-16	—	Stocked Items Supply Revolving Fund.....				
26-18	—	Equipment Maintenance Revolving Fund.....				
26-20	—	Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund.....				
		Total Program.....	24,281	23,431	850	22,161
Services Program						
26-22	10	Program expenditures.....	46,273	40,753	5,520	37,363
26-22	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....				154
26-28	—	Computer Services Bureau Revolving Fund.....				
		Total Program.....	46,273	40,753	5,520	37,517
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	75,233	68,440	6,793	63,910
		Total Non-Budgetary.....				154
			75,233	68,440	6,793	64,064
B—CANADIAN ARSENALS LIMITED						
26-30	15	Program expenditures.....	2,024	1,636	388	1,519
C—CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION						
26-34	20	Program expenditures.....	3,917	3,773	144	3,865
D—INFORMATION CANADA						
26-36	25	Program expenditures.....	10,354	8,406	1,948	6,965
26-44	—	Expositions Revolving Fund.....				
		Total Budgetary.....	10,354	8,406	1,948	6,965
26-36	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....		750	(750)	
		Total Program.....	10,354	9,156	1,198	6,965

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
<i>Programme d'administration</i>						
26-5	(S)	Ministre des Approvisionnements et Services—Traite- ment et indemnité d'automobile.....	17	17	.....	17
26-5	1	Dépenses du programme.....	4,662	4,239	423	4,369
Total au titre du programme.....			4,679	4,256	423	4,386
<i>Programme des approvisionnements</i>						
26-9	5	Dépenses du programme.....	24,281	23,431	850	22,161
26-17	—	Fourniture d'articles stockés—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
26-19	—	Entretien du matériel—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
26-21	—	Imprimerie du gouvernement canadien—Fonds re- nouvelable.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			24,281	23,431	850	22,161
<i>Programme des services</i>						
26-23	10	Dépenses du programme.....	46,273	40,753	5,520	37,363
26-23	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....	.....	.....	.....	154
26-29	—	Bureau des services d'informatique—Fonds renouve- lable.....	.....	.....	.....	.....
Total au titre du programme.....			46,273	40,753	5,520	37,517
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			75,233	68,440	6,793	63,910
Total du non-budgétaire.....			.....	.....	.....	154
			75,233	68,440	6,793	64,064
B—LES ARSENAUX CANADIENS LIMITÉE						
26-31	15	Dépenses du programme.....	2,024	1,636	388	1,519
C—CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE						
26-35	20	Dépenses du programme.....	3,917	3,773	144	3,865
D—INFORMATION CANADA						
26-37	25	Dépenses du programme.....	10,354	8,406	1,948	6,965
26-45	—	Expositions—Fonds renouvelable.....	.....	.....	.....	.....
Total du budgétaire.....			10,354	8,406	1,948	6,965
26-37	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....	.....	750	(750)	.....
Total au titre du programme.....			10,354	9,156	1,198	6,965

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	4,662,000	239,000	423,000	4,369,000
Statutory—Minister of Supply and Services—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Total Program.....	4,679,000	4,256,000	423,000	4,386,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Management Services— <i>Services de gestion</i>	58	730	633	97	
Personnel— <i>Personnel</i>	106	1,327	1,247	80	1
Administrative Services— <i>Services administratifs</i>	212	1,979	1,871	108	1
Comptroller— <i>Contrôleur</i>	153	1,135	1,005	130	
	529	5,171	4,756	415	4
Less— <i>Moins:</i> Amounts Recoverable from Canadian Commercial Corpora- tion— <i>Montants recouvrables du compte de la Corporation</i> <i>commerciale canadienne</i>		499	470	29	
Total Estimates—Total des prévisions.....	529	4,672	4,286	386	4
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par</i> <i>d'autres ministères</i>		1,168	1,104	64	1
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		5,840	5,390	450	5

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	4,662,000	4,239,000	423,000	4,369,000
Statutaire —Ministre des Approvisionnement et Services— Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	4,679,000	4,256,000	423,000	4,386,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital — Investissement				Total — Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
—	—	—	—	—	—	—	—
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
.....	.....	.....	13	730	633	97	630
.....	2	(2)	16	1,327	1,249	78	1,333
7	13	(6)	46	1,986	1,884	102	1,976
.....	15	(15)	19	1,135	1,020	115	917
7	30	(23)	94	5,178	4,786	392	4,856
.....	.....	.....	.....	499	470	29	470
7	30	(23)	94	4,679	4,316	363	4,386
.....	.....	.....	.....	1,168	1,104	64	1,147
7	30	(23)	94	5,847	5,420	427	5,533

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

OBJECTIVE

The objective of the Administration Program is to provide a broad range of services to assist the Department in realizing the objectives of both the Supply and Services programs.

PROGRAM DESCRIPTION

Management Services—Assists the Department in properly discharging its responsibilities and in effectively meeting its objectives in the areas of Services, Purchasing, Materiel Management, Printing, Publishing, Administration and related distribution activities.

Personnel—Classification, recruitment, appraisal, manpower planning, training and staff relations.

Administrative Services—Common support services comprising accommodations, house-keeping, communications, duplicating, mailing, distribution, furniture, furnishings, office supplies and equipment, forms and records management, typing and transcribing, library services, development and implementation of practices and policies to portray the departmental efforts in servicing Federal Departments and Agencies and responsibility for all aspects of the Public Service United Appeal Campaigns.

Comptroller—Financial Management Services to the Department including co-ordination of Program Forecasts and Estimates; provision of financial analysis, budget reporting and control systems; central accounting services, pre-audit and commitment control.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,090	4,764	326	5,039
Less: Amounts recoverable from the Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund and the Computer Services Bureau Revolving Fund.....(13)	600	505	95	670
Net Salaries and Wages.....(1)	4,490	4,259	231	4,369
Other Personnel.....(1)		4	(4)	20
Transportation and Communications.....(2)	303	233	70	176
Information.....(3)	45	13	32	
Professional and Special Services.....(4)	86	77	9	110
Rentals.....(5)	34	7	27	4
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	22	20	2	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	181	143	38	83
All Other Expenditures.....(12)	10		10	
	5,171	4,756	415	4,762
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	7	30	(23)	94
	5,178	4,786	392	4,856
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	499	470	29	470
TOTAL.....	4,679	4,316	363	4,386

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

OBJECTIF

Assurer au Ministère un large éventail de services qui l'aideront à réaliser les objectifs du programme des approvisionnements et de celui des services.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de gestion—Services qui permettent au Ministère de s'acquitter de ses responsabilités et de réaliser pleinement ses objectifs en matière de services, d'achat, de gestion du matériel, d'impression, de publication, d'administration et d'autres activités de diffusion.

Personnel—Classification des emplois, recrutement, appréciation, planification de la main-d'œuvre, formation du personnel et relations de travail.

Services administratifs—Services de soutien ordinaires qui comprennent le logement, l'entretien des locaux, les communications, la copie, l'expédition des documents par la poste et leur diffusion, les meubles et articles d'ameublement, les fournitures et le matériel de bureau, la gestion des formules et des dossiers, la dactylographie, la transcription, les services bibliothécaires, l'élaboration et la mise en application de politiques et de méthodes reflétant les efforts accomplis par le Ministère en vue d'assurer des services aux autres ministères et organismes de l'État et la responsabilité entière des campagnes de la Fédération des œuvres au sein de la fonction publique.

Contrôleur—Services de gestion financière pour le Ministère, y compris la coordination des prévisions relatives au programme et aux demandes des crédits; services d'analyse financière, de rapports sur le budget et de systèmes de contrôle; services de comptabilité fiscale, vérification préalable et contrôle des engagements.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,090	4,764	326	5,039
Moins: Montants recouvrables du Fonds renouvelable de l'Imprimerie du gouvernement canadien et du Bureau des services d'informatique.....(13)	600	505	95	670
Traitements et salaires nets.....(1)	4,490	4,259	231	4,369
Autre rémunération.....(1)		4	(4)	20
Transport et communications.....(2)	303	233	70	176
Information.....(3)	45	13	32	
Services professionnels et spéciaux.....(4)	86	77	9	110
Location.....(5)	34	7	27	4
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	22	20	2	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	181	143	38	83
Toutes autres dépenses.....(12)	10		10	
	5,171	4,756	415	4,762
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	7	30	(23)	94
	5,178	4,786	392	4,856
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	499	470	29	470
TOTAL.....	4,679	4,316	363	4,386

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	4	4	3	4	4	4
Scientific and Professional.....	2	2	6	2	1	13	13	5
Administrative and Foreign Service..	174	174	171	171	161	182	189	182
Technical.....	5	5	5	5	4	3	3	3
Administrative Support.....	335	335	329	329	285	324	329	324
Operational.....	9	9	9	9	11	15	15	7
Total.....	529	529	524	520	465	541	553	525
Percentage change from preceding year.....	1.0		(3.1)					

A—Department—Supply Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Supply—Program expenditures, grants to municipalities in lieu of taxes on Crown owned defence plants operated by private contractors and recoverable expenditures on behalf of the Unemployment Insurance Act, 1971.....	24,281,000	23,431,000	850,000	22,161,000
Total Program.....	24,281,000	23,431,000	850,000	22,161,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	4	4	3	4	4	4
Sciences et professions.....	2	2	6	2	1	13	13	5
Administration et service extérieur....	174	174	171	171	161	182	189	182
Technique.....	5	5	5	5	4	3	3	3
Soutien administratif.....	335	335	329	329	285	324	329	324
Exploitation.....	9	9	9	9	11	15	15	7
Total.....	529	529	524	520	465	541	553	525
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	1.0		(3.1)					

A—Ministère—Programme des approvisionnements

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Approvisionnement—Dépenses du programme, subventions aux municipalités en remplacement de taxes à l'égard d'usines pour la défense appartenant à la Couronne et exploitées par des entrepreneurs particuliers et dépenses recouvrables faites selon la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.....	24,281,000	23,431,000	850,000	22,161,000
Total au titre du programme.....	24,281,000	23,431,000	850,000	22,161,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Program Administration—Administration du programme.....	54	805	716	89	6
Commercial Supply—Approvisionnement commercial.....	1,145	14,093	13,327	766	13,000
Engineering Procurement—Approvisionnement technique.....	806	12,009	11,178	831	10,000
Emergency Supply Planning—Planification des approvisionnements d'urgence.....	38	726	619	107	0
	2,043	27,633	25,840	1,793	25,000
Less—Moins:					
Amounts Recoverable from Canadian Commercial Corporation Montants recouvrables de la Corporation commerciale cana- dienne.....		3,418	3,238	180	3,000
Unemployment Insurance Account—Compte d'assurance-chô- mage.....		168		168	0
		3,586	3,238	348	3,000
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,043	24,047	22,602	1,445	21,000
Add—À ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		10,208	10,720	(512)	9,000
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		34,255	33,322	933	31,000

OBJECTIVE

To acquire and provide in the most economical manner goods and related services required by departments and agencies.

SUB-OBJECTIVES

- To supply at minimum total cost a range of goods and services for which materiel management responsibility has been assumed by this program.
- To provide effective purchasing and other related services to Federal Government Departments and Agencies.
- To provide graphic arts, printing, reproduction and mass publications distribution services comparable in cost and efficiency to industry in the private sector.
- To plan and have a readiness capability to put into operation a War Supplies Agency as required by civil emergency planning policy.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital <i>Investissement</i>				Grants and Contributions <i>Subventions et contributions</i>				Total <i>Total</i>			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>	<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Diffé- rence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
24	37	(13)	25								
65	287	(222)	128	118	115	3	117	14,276	13,729	547	13,855
27	27		20					12,036	11,205	831	10,384
								726	619	107	599
116	351	(235)	173	118	115	3	117	27,867	26,306	1,561	25,556
								3,418	3,238	180	3,395
								168		168	
								3,586	3,238	348	3,395
116	351	(235)	173	118	115	3	117	24,281	23,068	1,213	22,161
								10,208	10,720	(512)	9,971
116	351	(235)	173	118	115	3	117	34,489	33,788	701	32,132

OBJECTIF

Acquérir et fournir, au coût le plus bas, les biens et services connexes dont les ministères et organismes ont besoin.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir, au coût global le plus bas, toute une gamme de biens et services dont la gestion matérielle relève du programme;
- Acheter à bon compte des biens et des services connexes destinés aux ministères, départements et organismes de l'État;
- Assurer des services d'arts graphiques, d'impression, de reproduction et de diffusion à grand tirage des publications qui soient comparables, quant au coût d'exploitation et à l'efficacité, aux imprimeries du secteur privé;
- Prévoir et être prêt à mettre sur pied une Régie des approvisionnements de guerre, conformément aux mesures d'urgence de protection civile.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—Central program management; includes the offices of the Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers and certain central staff functions.

Commercial Supply—The life cycle management of commercial type materiel, excluding that essential for the conduct of military missions; the provision of services required to satisfy the needs of departments including determination of aggregate requirements, acquisition, warehousing, distribution, maintenance, disposal of goods, printing and related services; publication of the Canada Gazette, publications distribution, the provision of a range of technical services in the areas of traffic, specifications and standards, cataloguing and quality management.

Engineering Procurement—Purchasing, including acquisition planning and requirement definition of goods and services of a technically complex or custom engineered nature which are required to satisfy the needs of government departments and agencies; the provision of other related services.

Emergency Supply Planning—The preparation of emergency plans and systems, the organization of operating and communication facilities, and the recruitment and training of emergency standby staff for the activation of a war supplies agency in the event of war; and the management of certain government sponsored stockpiles.

NOTE: The Supply Program as described also encompasses the following:

- (i) elements whose operating costs are funded by Revolving Funds—
 - Canadian Government Printing Bureau
 - Canadian Government Equipment Maintenance
 - Canadian Government Supply Depots
- (ii) Canadian Commercial Corporation.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	23,419	22,090	1,329	21,241
Other Personnel.....(1)	41	41		69
Transportation and Communications.....(2)	1,816	1,367	449	1,482
Information.....(3)	609	609		292
Professional and Special Services.....(4)	509	563	(54)	864
Rentals.....(5)	401	403	(2)	373
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	165	165		66
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	584	584		700
All Other Expenditures.....(12)	89	18	71	179
	27,633	25,840	1,793	25,266
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	116	351	(235)	173
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	118	115	3	117
	27,867	26,306	1,561	25,556
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	3,586	3,238	348	3,395
TOTAL.....	24,281	23,068	1,213	22,161

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration du programme—Gestion centrale du programme, y compris les bureaux du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et certaines autres fonctions de l'administration centrale.

Approvisionnement commercial—Gestion complète du matériel commercial, à l'exception du matériel essentiel aux missions militaires, et services dont les ministères ont besoin, y compris la détermination de l'ensemble des besoins, l'acquisition, l'entreposage, la distribution, l'entretien et la disposition de biens, les services d'impression et autres services connexes, la publication de la Gazette du Canada, la distribution de publications, la prestation de toute une gamme de services techniques dans le domaine des transports, des devis et des normes, du catalogage et du contrôle de la qualité.

Approvisionnement technique—L'achat, y compris la planification des acquisitions et la définition des besoins, de biens et de services techniques complexes, fabriqués ou assurés sur demande, dont ont besoin les ministères, les départements et les organismes de l'État; la prestation d'autres services connexes.

Planification des approvisionnements d'urgence—L'élaboration de plans et de systèmes d'urgence, l'organisation d'installations de communication et de fonctionnement, le recrutement et la formation d'un personnel auxiliaire d'urgence en vue de la mise sur pied, en cas de guerre, d'une Régie des approvisionnements de guerre; et la gestion de certaines réserves de stock prises en charge par le gouvernement.

REMARQUE: Le Programme des approvisionnements précité englobe également:

(i) les éléments dont les frais d'exploitation proviennent de fonds renouvelables:

l'Imprimerie du gouvernement canadien;
la Division de l'entretien du matériel du gouvernement canadien;
les dépôts d'approvisionnement du gouvernement canadien;

(ii) la Corporation commerciale canadienne.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	23,419	22,090	1,329	21,241
Autre rémunération.....(1)	41	41	.....	69
Transport et communications.....(2)	1,816	1,367	449	1,482
Information.....(3)	609	609	.....	292
Services professionnels et spéciaux.....(4)	509	563	(54)	864
Location.....(5)	401	403	(2)	373
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	165	165	.....	66
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	584	584	.....	700
Toutes autres dépenses.....(12)	89	18	71	179
	27,633	25,840	1,793	25,266
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	116	351	(235)	173
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	118	115	3	117
	27,867	26,306	1,561	25,556
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	3,586	3,238	348	3,395
TOTAL.....	24,281	23,068	1,213	22,161

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	19	19	20	20	19	20	20	18
Scientific and Professional.....	10	10	6	6	7	5	6	6
Administrative and Foreign Service..	824	824	824	816	835	873	860	811
Technical.....	25	25	27	27	23	23	28	28
Administrative Support.....	1,161	1,113	1,296	1,188	1,017	1,395	1,260	1,117
Operational.....	4	4	15	3	4	7	12	12
Total.....	2,043	1,995	2,188	2,060	1,905	2,323	2,186	1,992
Percentage change from preceding year.....	(6.6)*		(5.8)					
*Reduction due to reorganization of resources.								

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
COMMERCIAL SUPPLY		
Grant to municipalities in lieu of taxes—		
Grants to Township of North York, Ontario—DeHavilland Aircraft.....	118,000	115,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	19	19	20	20	19	20	20	18
Sciences et professions.....	10	10	6	6	7	5	6	6
Administration et service extérieur...	824	824	824	816	835	873	860	811
Technique.....	25	25	27	27	23	23	28	28
Soutien administratif.....	1,161	1,113	1,296	1,188	1,017	1,395	1,260	1,117
Exploitation.....	4	4	15	3	4	7	12	12
Total.....	2,043	1,995	2,188	2,060	1,905	2,323	2,186	1,992
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(6.6)*		(5.8)					
*Réduction due à la réorganisation des ressources.								

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
APPROVISIONNEMENT COMMERCIAL		
Subventions aux municipalités en remplacement de taxes—		
Subvention au township de North-York (Ont.)—Avion DeHavilland.....	118,000	115,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Stocked Items Supply Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Stocked Items Supply— <i>Fourniture d'articles stockés</i>	249	22,455	20,062	2,393	17,4
Provision of Warehousing and Delivery Services to Other Agencies — <i>Prestation de services d'entreposage et de livraison à d'autres organismes</i>	27	326	275	51	2
Central Removal Service— <i>Service central de déménagement</i>	4	35	35	.....	.....
Total	280	22,816	20,372	2,444	17,7

OBJECTIVE

To provide an effective response to customer demands for goods.

DESCRIPTION

The authority for the fund out of which this operation is financed is Defence Production, Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966.

The receipt and processing of customer demands for stocked items of supply; and the receipt, storage, issue and transportation of stocked materiel.

The costs incurred in responding to customer demands are recovered from customer departments and agencies. The amount recovered from each department is the sum of the purchase price of the goods supplied plus a mark-up to cover Department of Supply and Services warehousing and distribution expenditures and inventory spoilage, loss, etc.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Administrative and Foreign Service..	26	26	16	16	17	14	14	18
Administrative Support.....	55	55	33	33	33	29	29	29
Operational.....	198	138	197	137	136	215	163	132
Total	280	220	247	187	187	259	207	179
Percentage change from preceding year.....	13.4*			(4.6)				

*Increased volume of transactions resulting from Commercial Supply consolidation.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Fourniture
d'articles stockés—Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —	Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
22,280	20,225	2,055	18,311	175	(163)	338	(843)
326 35	275 35	51	274 35	.....	.....	.....	.....
22,641	20,535	2,106	18,620	175	(163)	338	(843)

OBJECTIF

Répondre effectivement à la demande de marchandises des clients.

DESCRIPTION

L'autorisation des fonds destinés au financement de cette exploitation provient du crédit L18e (Production de défense) de la Loi des subsides n° 4 de 1966.

Réception et examen des demandes visant des articles en magasin; réception, entreposage, distribution et transport des articles en magasin.

Les frais occasionnés par les demandes des clients sont recouvrés des ministères et organismes clients. La somme recouvrée de chaque ministère représente le prix d'achat des marchandises fournies, plus une certaine charge applicable aux frais d'entreposage et de distribution du Ministère des Approvisionnements et Services, ainsi qu'aux avaries, à la perte, etc.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	.....
Administration et service extérieur....	26	26	16	16	17	14	14	18
Soutien administratif.....	55	55	33	33	33	29	29	29
Exploitation.....	198	138	197	137	136	215	163	132
Total.....	280	220	247	187	187	259	207	179
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.4*		(4.6)					

*L'augmentation du volume des opérations est due à la centralisation de l'approvisionnement commercial.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Equipment Maintenance Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-73	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Office Equipment Repairs—Réparation de matériel de bureau					
In-House—exécutée par le service.....	93	928	869	59	
Outside Contractors—exécutée à forfait.....		980	866	114	
	93	1,908	1,735	173	1,
Furniture Repairs—Outside Contractors—Réparation de meubles exécutée à forfait.....		107	106	1	
Total.....	93	2,015	1,841	174	1,

OBJECTIVE

To provide an effective and economical national equipment servicing, evaluation, overhaul and repair service.

DESCRIPTION

The authority for the fund out of which this operation is financed is Defence Production, Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966.

The provision of periodic servicing and examination of office equipment; the repair, overhaul and reconditioning of office equipment and the repair of furniture. The approximate value of office equipment in use is \$47 million. The approximate value of furniture in use is \$45 million.

The cost incurred in administering and carrying out equipment maintenance is recovered from customer departments and agencies.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Administrative and Foreign Service..	13	13	15	15	12	13	13	14
Administrative Support.....	32	32	28	28	20	32	33	25
Operational.....	48	48	50	50	44	45	44	46
Total.....	93	93	93	93	76	90	90	85
Percentage change from preceding year.....				3.3				

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Entretien
du matériel—Fonds renouvelablePROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —	Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
2,236	1,927	309	1,681	(328)	(192)	(136)	(17)
107	106	1	92				
2,343	2,033	310	1,773	(328)	(192)	(136)	(17)

OBJECTIF

Fournir à moindres frais et de façon efficace, à l'échelle nationale, un service d'entretien, d'évaluation, de remise en état et de réparation.

DESCRIPTION

L'autorisation relative au fonds destiné à ce financement relève du crédit L18e (Production de défense) de la Loi des subsides n° 4 de 1966.

Service régulier d'entretien et de vérification du matériel de bureau; réparation, révision et remise en état du matériel de bureau et réparation du mobilier. La valeur approximative du matériel de bureau en usage s'élève à 47 millions de dollars. La valeur approximative du mobilier de bureau en usage s'élève à 45 millions de dollars.

Les frais occasionnés par l'administration et l'entretien du matériel sont recouvrés des ministères et organismes clients.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration et service extérieur....	13	13	15	15	12	13	13	14
Soutien administratif.....	32	32	28	28	20	32	33	25
Exploitation.....	48	48	50	50	44	45	44	46
Total.....	93	93	93	93	76	90	90	85
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....				3.3				

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Canadian Government Printing
Bureau Revolving FundPROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 — <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
		<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
Administration— <i>Administration</i>	182	3,157	3,017	140	1,
Provision of a Central Printing Service— <i>Fourniture d'un service cen- tral d'impression</i>	846	25,141	19,526	5,615	11,
Provision of Local Printing Services— <i>Fourniture de services locaux d'impression</i>	671	12,427	12,230	197	9,
Capital Equipment— <i>Immobilisations</i>					
Total	1,699	40,725	34,773	5,952	22,

OBJECTIVE

To provide a Government printing service comparable in cost and efficiency to the printing industry in the private sector.

DESCRIPTION

The authority for this fund is derived from Supply and Services, Vote L104b, Appropriation Act No. 1, 1969.

The operation of a central (Ottawa/Hull) printing plant serving parliamentary, government and departmental needs.

The operation of regional printing units which provide a means of satisfying the demands of departments of Government for duplicating printed material for internal or external use and for photocopying.

The costs incurred in producing printed matter are recovered through charges to customer departments and agencies.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Imprimerie du gouvernement canadien—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —	Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
.....	.....	.....	.....	3,157	3,017	140	1,335
26,764	21,453	5,311	12,007	(1,623)	(1,927)	304	(995)
14,326	13,582	744	10,726	(1,899)	(1,352)	(547)	(1,338)
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	368
41,090	35,035	6,055	22,733	(365)	(262)	(103)	(630)

OBJECTIF

Assurer à l'État un service d'imprimerie qui soit comparable, quant au coût d'exploitation et à l'efficacité, à celui des imprimeries du secteur privé.

DESCRIPTION

L'autorisation de ce fonds découle du crédit L104b (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits.

Exploitation d'une imprimerie centrale (Ottawa-Hull) pour répondre aux besoins du Parlement, du gouvernement et des ministères.

Exploitation des succursales régionales qui permettent de répondre aux besoins des ministères du gouvernement, en matière de reproduction d'imprimés, pour usage interne ou externe, et de photocopie.

Le coût des imprimés est recouvré grâce à des frais imposés aux ministères et organismes clients.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program—Canadian Government Printing
Bureau Revolving Fund

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	3	3	3	3	2	3	3	2
Scientific and Professional.....	4	4	4	4	4	3	3	2
Administrative and Foreign Service..	61	61	57	57	46	31	31	29
Technical.....	20	20	20	20	14	13	13	16
Administrative Support.....	162	152	149	148	118	81	81	77
Operational.....	1,449	1,399	1,411	1,352	1,307	1,342	1,301	1,273
Total.....	1,699	1,639	1,644	1,584	1,491	1,473	1,432	1,399
Percentage change from preceding year.....	3.3		11.6					

A—Department—Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10—Services—Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, 1971 and in respect of the services provided under Part V of the Government Organization Act, 1969 and authority to spend revenue received during the year.....	46,273,000	40,753,000	5,520,000	37,363,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73.....				153,545
Total Program.....	46,273,000	40,753,000	5,520,000	37,516,545

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des approvisionnements—Imprimerie du gouvernement canadien—Fonds renouvelable

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	3	3	3	3	2	3	3	2
Sciences et professions.....	4	4	4	4	4	3	3	2
Administration et service extérieur....	61	61	57	57	46	31	31	29
Technique.....	20	20	20	20	14	13	13	16
Soutien administratif.....	162	152	149	148	118	81	81	77
Exploitation.....	1,449	1,399	1,411	1,352	1,307	1,342	1,301	1,273
Total.....	1,699	1,639	1,644	1,584	1,491	1,473	1,432	1,399
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.3		11.6					

A—Ministère—Programme des services

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Services—Dépenses du programme, y compris les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, et à l'égard des services fournis en vertu de la partie V de la Loi de 1969 sur l'organisation du gouvernement, et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	46,273,000	40,753,000	5,520,000	37,363,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973.....				153,545
Total au titre du programme.....	46,273,000	40,753,000	5,520,000	37,516,545

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expend- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Program Administration—Administration du programme.....	40	799	794	5	
Public Service Compensation Administration—Administration de la rémunération des employés de la fonction publique.....	1,658	15,988	14,920	1,068	12
Social and Economic Assistance Payment Administration—Admini- stration du paiement des prestations d'aide sociale et économique..	854	16,529	14,405	2,124	10
Accounts Payable and Other Payments Administration—Adminis- tration des comptes à payer et autres paiements.....	796	9,065	8,092	973	7
Accounts of Canada and Reporting Services—Comptabilité de l'État et services des rapports.....	381	4,557	4,075	482	3
Management, Financial and Other Services—Services de gestion, services financiers et autres.....	623	9,009	7,909	1,100	8
	4,352	55,947	50,195	5,752	42
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et re- cettes à valoir sur le crédit:					
Recoverables—Montants recouvrables:					
Canada Pension Plan—Régime de pensions du Canada.....		3,689	3,516	173	2
National Harbours Board—Conseil des ports nationaux.....		521	496	25	
Accounting and Payment Services—Services de comp- tabilité et de paiement.....		718	677	41	1
Management Services—Services de gestion.....		2,259	2,193	66	1
Data Processing Services—Services de traitement des informations.....		451	352	99	
National Health and Welfare—Santé nationale et Bien- être social.....		1,550	1,312	238	
Unemployment Insurance Account—Compte d'assu- rance-chômage.....		785		785	
Other—Autres.....					
		9,973	8,546	1,427	
Total Estimates—Total des prévisions.....	4,352	45,974	41,649	4,325	3
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		10,585	9,974	611	
Total Cost of Program—Coût total du pro- gramme.....		56,559	51,623	4,936	4

OBJECTIVE

To provide in the most economical manner to the government as a whole and to client departments and agencies, a broad range of administrative management and advisory services in order to improve government efficiency and reduce costs.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Investissement				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
7	9	(2)	12	806	803	3	567				
115	69	46	331	16,103	14,989	1,114	13,007				
34	292	(258)	328	16,563	14,697	1,866	10,909				
24	38	(14)	220	9,089	8,130	959	7,221				
28	49	(21)	96	4,585	4,124	461	3,425				
91	135	(44)	54	9,100	8,044	1,056	8,159				154
299	592	(293)	1,041	56,246	50,787	5,459	43,288				154
				3,689	3,516	173	2,246				
				521	496	25	422				
				718	677	41	1,089				
				2,259	2,193	66	1,832				
				451	352	99	163				
				1,550	1,312	238					
				785		785					
							173				
				9,973	8,546	1,427	5,925				
299	592	(293)	1,041	46,273	42,241	4,032	37,363				154
				10,585	9,974	611	9,075				
299	592	(293)	1,041	56,858	52,215	4,643	46,438				154

OBJECTIF

Assurer, à moindres frais, un grand éventail de services consultatifs et de services de gestion, au gouvernement en général, de même qu'aux ministères et organismes de l'État, en vue d'augmenter l'efficacité et de réduire les coûts des services gouvernementaux.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

SUB-OBJECTIVES

- To provide a range of management and advisory services on a basis competitive with other sources.
- To maintain central government fiscal accounts and other records, and to prepare the public accounts.
- To provide payment and related administrative services for pay and employee benefit plans.
- To provide payment, accounting and financial management services.

PROGRAM DESCRIPTION

Program Administration—Senior headquarters executive, planning and management audit.

Public Service Compensation Administration—Administering and disbursing of pay for government employees; and services required for administering and paying superannuation and other retirement and employees' benefit plans.

Social and Economic Assistance Payment Administration—Accounting and payment services for certain social and economic assistance programs.

Accounts Payable and Other Payments Administration—Payment of government accounts and supplying associated financial and related statistical information.

Accounts of Canada and Reporting Services—Maintaining the central accounts of Canada; preparing and producing Public Accounts and reports to departments and government on financial and related operations; reconciling Receiver General cheques and warrants with the cash and bank balances of Canada; and the safe-keeping and administrative services related to securities.

Management, Financial and Other Services—Management consulting, auditing, data processing and accounting services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast	Change	Expenditures 1970-71
		Expenditures 1971-72		
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	38,573	35,074	3,499	29,961
Other Personnel.....(1)	22	76	(54)	156
Transportation and Communications.....(2)	8,235	6,398	1,837	5,156
Information.....(3)	176	173	3	120
Professional and Special Services.....(4)	1,093	1,751	(658)	784
Rentals.....(5)	5,452	4,372	1,080	2,811
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	191	187	4	182
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,912	1,931	(19)	1,677
Expenses—Chargeable to the Canada Pension Plan Account for services normally rendered by other departments free of charge.....(12)	269	218	51	152
All Other Expenditures.....(12)	24	15	9	1,248
	55,947	50,195	5,752	42,247
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	299	592	(293)	1,041
	56,246	50,787	5,459	43,288
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	9,973	8,546	1,427	5,925
TOTAL.....	46,273	42,241	4,032	37,363

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des services de gestion et de consultation qui soient concurrentiels;
- Tenir la comptabilité fiscale et autres dossiers de l'administration centrale et élaborer les Comptes publics;
- Assurer des services de paiement et d'autres services administratifs apparentés à la paie et aux régimes sociaux des employés;
- Fournir des services de paiement, de comptabilité et de gestion financière.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration du programme—Gestion au niveau supérieur, planification et contrôle de gestion.

Administration de la rémunération des employés de la fonction publique—Administration des traitements, émission des chèques aux fonctionnaires et services administratifs pertinents, paiements des pensions de retraite et autres prestations sociales.

Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique—Services de comptabilité et de paiement liés à certains programmes d'assistance économique et sociale.

Administration des comptes à payer et autres paiements—Paiement de comptes publics et présentation de données financières et statistiques connexes.

Comptabilité de l'État et services des rapports—Comptabilité centrale de l'État, élaboration et publication des Comptes publics et présentation de rapports aux ministères et au gouvernement sur les opérations financières et sur d'autres activités connexes; comparaison des chèques et mandats du receveur général avec les encaisses et soldes bancaires du Canada; garde des valeurs et services administratifs connexes.

Services de gestion, services financiers et autres—Services de consultation, de vérification, de traitement des informations et de comptabilité.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	38,573	35,074	3,499	29,961
Autre rémunération.....(1)	22	76	(54)	156
Transport et communications.....(2)	8,235	6,398	1,837	5,156
Information.....(3)	176	173	3	120
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,093	1,751	(658)	784
Location.....(5)	5,452	4,372	1,080	2,811
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	191	187	4	182
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,912	1,931	(19)	1,677
Dépenses imputables au Compte du Régime de pensions du Canada pour des services normalement fournis gratuitement par d'autres ministères.....(12)	269	218	51	152
Toutes autres dépenses.....(12)	24	15	9	1,248
	55,947	50,195	5,752	42,247
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	299	592	(293)	1,041
	56,246	50,787	5,459	43,288
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	9,973	8,546	1,427	5,925
TOTAL.....	46,273	42,241	4,032	37,363

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	20	20	20	20	19	18	17	22
Scientific and Professional.....	305	306	269	311	236	245	257	231
Administrative and Foreign Service.....	596	598	594	607	534	540	566	460
Technical.....	3	3	2	2	5	2	2	2
Administrative Support.....	3,391	3,160	3,284	3,192	3,036	3,288	3,120	2,969
Operational.....	37	37	29	29	30	32	32	30
Total.....	4,352	4,124	4,198	4,161	3,860	4,125	3,994	3,714
Percentage change from preceding year.....	3.7		1.8					

A—Department—Services Program—Computer Services Bureau
Revolving FundPROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années-hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réell 1970-1971
Administration—Administration:					
General—Généralités.....	8*	260	238	22	
Interest on Advance—Intérêt sur l'avance.....		80	70	10	
	8	340	308	32	
Computer Services—Services d'informatique:					
Services—Services.....	44	2,915	2,599	316	
Brokerage—Frais de courtage.....	4	80	75	5	
	48	2,995	2,674	321	
Consultant Services—Services d'expert.....	34	700	588	112	
Total.....	90	4,035	3,570	465	

*Plus 5 man-year of the Financial Services Unit of the Management Systems Division whose salaries are to be paid initially from the Administration Program of the Department and then recovered from the Computer Services Bureau Revolving Fund.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	20	20	20	20	19	18	17	22
Sciences et professions.....	305	306	269	311	236	245	257	231
Administration et service extérieur....	596	598	594	607	534	540	566	460
Technique.....	3	3	2	2	5	2	2	2
Soutien administratif.....	3,391	3,160	3,284	3,192	3,036	3,288	3,120	2,969
Exploitation.....	37	37	29	29	30	32	32	30
Total.....	4,352	4,124	4,198	4,161	3,860	4,125	3,994	3,714
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	3.7		1.8					

A—Ministère—Programme des services—Bureau des services d'informatique—Fonds renouvelable

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
.....	.....	.....	.....	260	238	22	185
.....	.....	.....	.....	80	70	10	96
.....	.....	.....	.....	340	308	32	281
2,900	2,200	700	1,535	15	399	(384)	532
75	60	15	81	5	15	(10)	(29)
2,975	2,260	715	1,616	20	414	(394)	503
600	320	280	367	100	268	(168)	128
3,575	2,580	995	1,983	460	990	(530)	912

*Plus 5 années-hommes de la sous-section des services financiers de la Division des systèmes de gestion dont le traitement sera, au début, prélevé sur le budget du programme d'administration du ministère, puis recouvré du fonds renouvelable du Bureau des services d'informatique.

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program—Computer Services Bureau
Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide competitive data processing and related consulting services to government departments and agencies on a recovery basis.

DESCRIPTION

The Computer Services Bureau was created following the recommendation of the Royal Commission on Government Organization in July 1962. The Bureau operates on a Revolving Fund authorized by Vote L99e, Appropriation Act No. 4, 1966.

Administration—Includes senior management, office services and the accounting functions related to the buying and selling of computer time on behalf of other government departments.

Computer Services—Includes providing a data processing capability to departments and agencies by operating a large computer system and/or contracting for this with other government departments or commercial sources.

Consultant Services—Includes providing related data processing consulting services encompassing system design, implementation and software system development for business and scientific data processing.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service..	50	50	50	50	55	50	50	49
Administrative Support.....	39	39	39	39	48	39	39	36
Total.....	90	90	90	90	104	90	90	86
Percentage change from preceding year.....								

B—Canadian Arsenals Limited

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 15—Canadian Arsenals Limited—Program expenditures.....	2,024,000	1,636,000	388,000	1,519,000
Total Program.....	2,024,000	1,636,000	388,000	1,519,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services—Bureau des services d'informatique—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Fournir, contre recouvrement, des services concurrentiels de traitement électronique et de consultations connexes, aux ministères ou organismes de l'État.

DESCRIPTION

Le bureau a été créé par suite de la recommandation de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement en juillet 1962. Il fonctionne grâce à un fonds renouvelable autorisé par le crédit L99e de la Loi des subsides n° 4 de 1966.

Administration—Haute direction, services de bureau et services de comptabilité relatifs à l'achat et à la vente de temps d'ordinateur au nom d'autres ministères du gouvernement.

Services d'informatique—Traitement des données pour le compte des ministères et des organismes de l'État grâce à un important système d'ordinateurs et (ou) à des contrats passés avec d'autres ministères ou avec des entreprises commerciales.

Services d'experts—Prestation de conseils sur les questions de traitement des données, y compris la conception d'un système, sa mise en œuvre et l'élaboration d'un système de programmation pour le traitement de données scientifiques et commerciales.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur....	50	50	50	50	55	50	50	49
Soutien administratif.....	39	39	39	39	48	39	39	36
Total.....	90	90	90	90	104	90	90	86
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

B—Les Arsenaux canadiens Limitée

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 15—Les Arsenaux canadiens Limitée—Dépenses du programme.....	2,024,000	1,636,000	388,000	1,519,000
Total au titre du programme.....	2,024,000	1,636,000	388,000	1,519,000

SUPPLY AND SERVICES

B—Canadian Arsenals Limited

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73 <i>Années- hommes projetées 1972-1973</i>	EXPENDITURES <i>DÉPENSES</i>			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
Operations— <i>Opérations</i>	335	5,474	4,860	614	6,000
Capital— <i>Investissement</i>		162	83	79	
Total Program—Total au titre du programme.....	335	5,636	4,943	693	6,000

OBJECTIVE

To maintain an efficient Canadian manufacturing capability for certain military material for Canadian defence needs.

PROGRAM DESCRIPTION

Operations—The manufacturing of specified material to meet the planned requirement of Department of National Defence and sales to foreign governments through the Canadian Commercial Corporation; the manufacturing of specialized material for sale commercially.

Capital—The improvement and modernization of manufacturing facilities in keeping with scientific and technological development and the maintenance of an efficient manufacturing capability.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	2,024	1,906	118	1,519
TOTAL.....	2,024	1,906	118	1,519

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

B—Les Arsenaux canadiens Limitée

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Prévues</i> 1971-1972	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1970-1971	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Prévues</i> 1971-1972	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1970-1971
3,612	3,037	575	5,185	1,862 162	1,823 83	39 79	1,470 49
3,612	3,037	575	5,185	2,024	1,906	118	1,519

OBJECTIF

Maintenir, au Canada, des moyens efficaces de fabrication d'un certain équipement militaire pour les besoins de la défense canadienne.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Opérations—Fabrication d'équipement déterminé pour répondre aux besoins projetés du ministère de la Défense nationale et pour la vente aux gouvernements étrangers, par l'intermédiaire de la Corporation commerciale canadienne; fabrication d'équipement spécialisé pour la vente commerciale.

Investissement—Amélioration et modernisation des installations de fabrication, suivant les progrès scientifiques et techniques, et maintien de moyens efficaces de fabrication.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	2,024	1,906	118	1,519
TOTAL.....	2,024	1,906	118	1,519

SUPPLY AND SERVICES

B—Canadian Arsenalns Limited

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Total.....	335	330	425	434	346	689	690	503
Percentage change from preceding year.....	(21.2)*		(38.3)					
*Reduction is due to reduced workload in the Small Arms Division.								

C—Canadian Commercial Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 20—Canadian Commercial Corporation—Program expenditures	3,917,000	3,773,000	144,000	3,865,000
Total Program.....	3,917,000	3,773,000	144,000	3,865,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73* — Années-hommes projetées en 1972-1973
Administration and Operations—Administration et opérations:	
Departmental Administration—Administration du Ministère.....	
Supply Program—Programme des approvisionnements.....	
Interest Expense—Frais d'intérêt.....	
Total Estimates—Total des prévisions.....	

*The applicable man-years are included in the Supply Program and the Administration Program.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

B—Les Arsenaux canadiens Limitée

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	335	330	425	434	346	689	690	503
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(21.2)*		(38.3)					

*La diminution est due à la réduction du volume de travail à la Division des armes portatives.

C—Corporation commerciale canadienne

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Corporation commerciale canadienne—Dépenses du programme.....	3,917,000	3,773,000	144,000	3,865,000
Total au titre du programme.....	3,917,000	3,773,000	144,000	3,865,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
499	470	29	470
3,418	3,238	180	3,395
	65	(65)	
3,917	3,773	144	3,865

*Les années-hommes pertinentes sont incluses dans le programme des approvisionnements et le programme d'administration.

SUPPLY AND SERVICES

C—Canadian Commercial Corporation

OBJECTIVE

To purchase economically goods and services from Canadian sources for the account of foreign governments.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration and Operations—The processing of invitations to tender and bid sets from foreign governments; the calling and assessing of tenders from Canadian sources; the acceptance of contracts from foreign governments and the letting or arranging of contracts with Canadian industry; the payment of contractors, and the recovery of monies from customer governments.

Interest Expense—The Interest Expense is the net interest on loans from the Consolidated Revenue fund for the working capital that is required to finance payments to Canadian suppliers pending recovery from foreign customers.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72			1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	3,917	3,773	144	3,865
TOTAL.....	3,917	3,773	144	3,865

*D—Information Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —Information Canada—Program expenditures and the grants listed in the Estimates, and to authorize the purchase, publication, distribution and sale by Information Canada of publications to the public and authority to spend revenue received during the year.....	10,354,000	8,406,000	1,948,000	6,965,000
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73				
To increase from \$1,000,000 to \$1,750,000 the amount that may be outstanding at any time against the revolving fund established by Loans, Investments and Advances Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970 for the purposes of design, production or purchase and administration of exhibits and displays on behalf of other federal government departments and agencies.....		750,000	(750,000)	
Total Program.....	10,354,000	9,156,000	1,198,000	6,965,000

*On January 28, 1972 the Minister of Labour was designated the appropriate Minister for Information Canada.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

C—Corporation commerciale canadienne

OBJECTIF

Acheter à bon compte d'entreprises canadiennes des biens et des services destinés à des gouvernements étrangers.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration et opérations—Acheminement des appels d'offres et des soumissions des gouvernements étrangers; appel et évaluation des soumissions des entreprises canadiennes; acceptation de contrats de gouvernements étrangers et adjudication de contrats à des fournisseurs canadiens, ainsi que négociations y afférentes; rétribution des entrepreneurs et recouvrement des montants dus par les États clients.

Frais d'intérêt—Frais d'intérêt représentant l'intérêt net des emprunts faits au Fonds du revenu consolidé pour alimenter le fonds de roulement nécessaire au règlement des fournisseurs canadiens en attendant le recouvrement des montants dus par les clients étrangers.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	3,917	3,773	144	3,865
TOTAL.....	3,917	3,773	144	3,865

*D—Information Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Information Canada—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget; autorisation d'acheter, de publier, de distribuer et de vendre au public des imprimés d'Information Canada et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	10,354,000	8,406,000	1,948,000	6,965,000
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973				
Pour porter de \$1,000,000 à \$1,750,000 la somme recouvrable en tout temps du fonds renouvelable établi par le crédit L149b (prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, pour la conception, la production ou l'achat et l'administration d'expositions et d'étalages pour le compte d'autres ministères et organismes du gouvernement fédéral.....		750,000	(750,000)	
Total au titre du programme.....	10,354,000	9,156,000	1,198,000	6,965,000

*Le 28 janvier 1972, le ministre responsable d'Information Canada s'est vu confier le portefeuille du Travail.

SUPPLY AND SERVICES

D—Information Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-71
		—	—	—	—	—	—	—	—
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
Information Planning—Planifi- cation des informations.....	18	628	555	73	261	.....	10	(10)	.....
Information-In — Information d'entrée.....	119	2,227	970	1,257	295	100	100	.....	.....
Information-Out — Information de sortie.....	152	6,179	5,624	555	9,445	40	60	(20)	.....
Administration—Administration	95	1,248	1,148	100	643	7	10	(3)	.....
	384	10,282	8,297	1,985	10,644	147	180	(33)	.....
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Expositions—Expositions.....		.....	.....	.....	4,316	.....	.....	.....	.....
Photos, Photo stories and Photo assignments—Pho- tos, photothèque et projets photographiques.....		95	91	4	.....	.....	.....	.....	.....
		95	91	4	4,316	.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	384	10,187	8,206	1,981	6,328	147	180	(33)	.....
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Publishing—Publication.....		3,150	3,000	150	3,067	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		1,358	3,410	(2,052)	2,706	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		8,395	8,616	(221)	5,967	147	180	(33)	.....

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

D—Information Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
				628	565	63	265				
20	20			2,347	1,090	1,257	359				
				6,219	5,684	535	9,794		750	(750)	
				1,255	1,158	97	926				
20	20			10,449	8,497	1,952	11,344		750	(750)	
							4,379				
				95	91	4					
				95	91	4	4,379				
20	20			10,354	8,406	1,948	6,965		750	(750)	
				3,150	3,000	150	3,067				
				1,358	3,410	(2,052)	2,706				
20	20			8,562	8,816	(254)	6,604		750	(750)	

SUPPLY AND SERVICES

D—Information Canada

OBJECTIVE

To explain many aspects of federal government policies and programs to Canadians; to provide information that will assist the Government in assessing what Canadians think about federal policies and programs; on request, to co-ordinate federal information programs and assist departments and agencies to improve the quality and efficiency of their information services.

PROGRAM DESCRIPTION

Information Planning—Development of plans for information programs which are beyond the responsibilities of any one department.

Development of recommendations on the best use by the federal government of modern technology in communicating information.

On request, the evaluation and reporting on the effectiveness of federal information programs.

Information-In—Compilation and dissemination of information on public attitudes towards government policies and programs obtained from existing sources or through surveys, polls and other testing methods.

Analysis of public information media and provision of a clipping service and media analysis digests for official use.

Provision of information on public reactions or concerns by indicating the subject matter and volume of correspondence to ministers.

Provision of information to Canadians through enquiry centres.

Information-Out—Production and dissemination of information through the media of the press, radio and television, aimed at increasing Canadians' knowledge and understanding of the federal government and federalism; conduct of research into media methods and communication techniques in general.

Provision of audio-visual exhibition services to departments on request; production and presentation of exhibitions; promotion of improved audio-visual techniques by government services; instruction to departmental information units on modern audio-visual techniques; recommendations to the government on the consolidation and rationalization of major audio-visual equipment; maintenance of master library of still photographs and promotion of its use and photo assignment operations.

Publication of books and pamphlets on Canada and on government activities; provision of publishing advice to departments on request; promotion of a higher standard of excellence in form and language in all government publications; promotion and sale of government publications through mail-order and at sales outlets across Canada.

Administration—Director's office, central financial, personnel, management advisory and administrative support services; and Information Canada's share of direct expenditure of the Minister's office.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

D—Information Canada

OBJECTIF

Expliquer aux Canadiens certains aspects des lignes de conduite et des programmes du gouvernement fédéral; fournir les renseignements qui aideront le gouvernement à déterminer ce que pensent les Canadiens de ses lignes de conduite et de ses programmes; sur demande, coordonner les programmes d'information du gouvernement fédéral et aider les ministères et les organismes à améliorer la qualité et l'efficacité de leurs services d'information.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Planification des informations—Élaboration de projets concernant des programmes d'information qui échappent à la responsabilité d'un ministère en particulier.

Recommandations sur la meilleure utilisation que peut faire le gouvernement fédéral des techniques modernes dans la communication de l'information.

Sur demande, évaluation de l'efficacité des programmes d'information du gouvernement fédéral et présentation de rapports à ce sujet.

Informations d'entrée—Rassemblement et diffusion d'informations sur la réaction du public à l'égard des lignes de conduite et des programmes du gouvernement, les données provenant soit de documents existants, soit de sondages, d'enquêtes ou d'autres tests.

Analyse des moyens d'information du public et mise sur pied d'un service de coupures de journaux et d'un sommaire analytique des moyens d'information à l'usage des autorités.

Information sur les réactions ou les préoccupations du public en indiquant la nature et le volume des lettres adressées aux ministres.

Informations aux Canadiens par l'entremise de centres de renseignements.

Information de sortie—Préparation et diffusion d'informations par la presse, la radio et la télévision en vue d'accroître la connaissance et la compréhension du gouvernement fédéral et du fédéralisme chez les Canadiens; recherches sur les méthodes utilisées par les moyens d'information et les techniques de communication en général.

Sur demande, services d'exposition relatifs aux moyens audio-visuels dans les ministères; préparation et tenue d'expositions; mesures pour promouvoir l'amélioration des techniques audio-visuelles dans les services du gouvernement; initiation des services d'information des ministères aux techniques audio-visuelles récentes; recommandations au gouvernement touchant la centralisation et l'utilisation plus rationnelle de l'équipement audio-visuel le plus important; exploitation d'une photothèque centrale, dispositions pour en promouvoir l'utilisation; exécution de projets photographiques.

Publication de livres et de brochures traitant du Canada et des activités du gouvernement; sur demande, conseils aux ministères concernant la publication; mesures visant à promouvoir la publication, par le gouvernement, d'imprimés de meilleure tenue tant en ce qui a trait à la présentation qu'à la langue; publicité et vente d'imprimés du gouvernement grâce aux commandes postales et aux comptoirs de vente installés partout au Canada.

Administration—Bureau du directeur, services centralisés de finances, de personnel, de gestion, de consultation et de soutien administratif; part assumée par Information Canada des dépenses directement imputables au cabinet du ministre.

SUPPLY AND SERVICES

D—Information Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,133	3,253	880	3,627
Less: Amount recoverable from Expositions Revolving Fund.....(13)	241	241	.....	.....
Net Salaries and Wages.....	3,892	3,012	880	3,627
Transportation and Communications.....(2)	1,900	509	1,391	852
Information.....(3)	409	1,306	(897)	3,138
Professional and Special Services.....(4)	1,157	984	173	1,768
Rentals.....(5)	157	83	74	500
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	13	23	(10)	13
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	2,753	2,379	374	746
All Other Expenditures.....(12)	1	1	.....	.....
	10,282	8,297	1,985	10,644
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	147	180	(33)	700
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	20	20	.....	.....
	10,449	8,497	1,952	11,344
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	95	91	4	4,379
TOTAL.....	10,354	8,406	1,948	6,965

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	6	6	5	7	7	5
Scientific and Professional.....	10	10	12	12	3	15	15	3
Administrative and Foreign Service..	150	150	103	113	96	109	116	69
Technical.....	7	7	4	4	5	18	18	15
Administrative Support.....	197	197	203	186	123	209	185	133
Operational.....	13	13	11	11	12	162	36	8
Total.....	384	384	339	332	244	520	377	233
Percentage change from preceding year.....	13.3*		(34.8)					

*Increase is due to the staffing of additional enquiry centres.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

D—Information Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,133	3,253	880	3,627
Moins: Montant recouvrable du fonds renouvelable—Expositions(13)	241	241		
Traitements et salaires nets.....	3,892	3,012	880	3,627
Transport et communications.....(2)	1,900	509	1,391	852
Information.....(3)	409	1,306	(897)	3,138
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,157	984	173	1,768
Location.....(5)	157	83	74	500
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	13	23	(10)	13
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	2,753	2,379	374	746
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		
	10,282	8,297	1,985	10,644
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	147	180	(33)	700
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	20	20		
	10,449	8,497	1,952	11,344
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	95	91	4	4,379
TOTAL.....	10,354	8,406	1,948	6,965

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	6	6	5	7	7	5
Sciences et professions.....	10	10	12	12	3	15	15	3
Administration et service extérieur....	150	150	103	113	96	109	116	69
Technique.....	7	7	4	4	5	18	18	15
Soutien administratif.....	197	197	203	186	123	209	185	133
Exploitation.....	13	13	11	11	12	162	36	8
Total.....	334	334	339	332	244	520	377	233
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	13.3*		(34.8)					

*L'augmentation provient de l'embauche de personnel aux nouvelles mathématiques

SUPPLY AND SERVICES

D—Information Canada

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
INFORMATION-IN		
Grants to voluntary agencies for the provision of information on Government activities.....	20,000	20,000

D—Information Canada—Expositions Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		EXPENDITURES			
		DÉPENSES			
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
	Années- hommes autorisées 1972-1973	Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelle 1970-1971
Administration—Administration.....	4	487	440	47	
Design—Avant-projet.....	24	555	480	75	
Project Management—Gestion des projets.....	38	659	570	89	
Storage—Entreposage.....	5	77	66	11	
Exhibits and Displays—Expositions et étalages.....	106	4,534	4,444	90	
Total.....	177	6,312	6,000	312	
Excess Expenditure Carried Forward to Future Years—Excédent des dépenses reporté aux années futures.....					

SUPPLY AND SERVICES

D—Information Canada—Expositions Revolving Fund

OBJECTIVE

To provide an effective and economical exhibit and display service to federal government departments and agencies on a recovery basis.

PROGRAM DESCRIPTION

This revolving fund was authorized by Loans, Investments and Advances, Vote L149b, Appropriation Act No. 1, 1970, and increased by Supply and Services Vote L30, Appropriation Act No. 3, 1971.

The provision of project management, design, production and warehousing services for exhibits and displays sponsored by federal government departments and agencies. The costs incurred in design, production or purchase and administration of exhibits, displays and related services are recovered from customer departments and agencies.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....			1	1	1			
Administrative and Foreign Service..	32	32	31	31	30			
Technical.....	19	19	19	19	19			
Administrative Support.....	20	20	20	20	20			
Operational.....	106		95					
Total.....	177	71	166	71	70			
Percentage change from preceding year.....	6.6*							

*Increase is due to an increase in the volume of exhibits and displays.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

D—Information Canada—Expositions—Fonds renouvelable

OBJECTIF

Fournir, d'une manière efficace et économique, un service d'exposition et d'étalage à l'intention des ministères et organismes du gouvernement, contre remboursement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Ce fonds renouvelable a été initialement autorisé en vertu du crédit L149b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, puis augmenté en vertu du crédit L30 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.

Services de direction, de conception, de confection et d'entreposage pour les expositions et les étalages parrainés par les ministères et organismes du gouvernement fédéral. Le coût de la conception, de la confection ou de l'achat et les frais d'administration de pièces d'exposition, d'étalages et de services connexes sont recouverts des ministères et organismes clients.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....			1	1	1	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	32	32	31	31	30	.....	.....	.....
Technique.....	19	19	19	19	19	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	20	20	20	20	20	.....	.....	.....
Exploitation.....	106	.....	95	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	177	71	166	71	70	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.6*	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

*L'augmentation provient de l'accroissement du nombre des expositions et des étalages.

Transport

consisting of:

- A—Department
- B—Atlantic Pilotage Authority
- C—Canadian National Railways
- D—Canadian Transport Commission
- E—Great Lakes Pilotage Authority
- F—Laurentian Pilotage Authority
- G—National Harbours Board
- H—Northern Transportation Company Limited
- I—Pacific Pilotage Authority
- J—St. Lawrence Seaway Authority

Transports

comprenant:

- A—Le Ministère
- B—L'Administration de pilotage de l'Atlantique
- C—Les chemins de fer Nationaux du Canada
- D—La Commission canadienne des transports
- E—L'Administration de pilotage des Grands Lacs
- F—L'Administration de pilotage des Laurentides
- G—Le Conseil des ports nationaux
- H—La Société des transports du Nord Limitée
- I—L'Administration de pilotage du Pacifique
- J—L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Headquarters Program</i>						
27-6	(S)	Minister of Transport—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
27-6	1	Program expenditures.....	9,228	10,040	(812)	8,537
		Total Program.....	9,245	10,057	(812)	8,554
<i>Marine Transportation Program</i>						
27-12	5	Operating expenditures.....	86,940	78,439	8,501	75,528
27-12	10	Capital expenditures.....	39,752	28,928	10,824	17,035
		Total Budgetary.....	126,692	107,367	19,325	92,563
27-12	L15	Loan to Nanaimo Harbour Commission for development of a forest product terminal.....	2,500	.....	2,500	.....
27-12	—	Appropriations not required for 1972-73.....	.....	750	(750)	2,225
		Total Non-Budgetary.....	2,500	750	1,750	2,225
		Total Program.....	129,192	108,117	21,075	94,788
<i>Air Transportation Program</i>						
27-22	20	Operating expenditures.....	120,616	117,308	3,308	90,228
27-22	25	Grants and contributions.....	5,738	.....	5,738	.....
27-22	30	Capital expenditures.....	47,913	48,604	(691)	36,310
27-36	—	Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund.....	.....	.....	.....	.....
		Total Budgetary.....	174,267	165,912	8,355	126,538
27-22	L35	Payments into the Airports Revolving Fund.....	79,950	130,008	(50,058)	41,205
		Total Program.....	254,217	295,920	(41,703)	167,743
<i>Surface Transportation Program</i>						
27-42	40	Operating expenditures.....	39,961	36,338	3,623	36,260
27-42	45	Capital expenditures.....	4,819	10,008	(5,189)	7,659
27-42	50	Grants and contributions.....	14,043	8,163	5,880	6,744
27-42	(S)	Termination of Tolls—Victoria Bridge.....	900	900	.....	934
		Total Program.....	59,723	55,409	4,314	51,597
<i>Transportation Development Agency Program</i>						
27-48	55	Operating expenditures.....	3,868	5,760	(1,892)	.....
27-48	60	Capital expenditures.....	11,200	.....	11,200	.....
		Total Program.....	15,068	5,760	9,308	.....
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	384,995	344,505	40,490	279,252
		Total Non-Budgetary.....	82,450	130,758	(48,308)	43,430
			467,445	475,263	(7,818)	322,682

TRANSPORTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
27-7	(S)	<i>Programme de l'administration centrale</i>				
		Ministre des Transports—Traitement et indemnité d'automobile.....	17	17	17	
27-7	1	Dépenses du programme.....	9,228	10,040	8,537	
		Total au titre du programme.....	9,245	10,057	8,554	
		<i>Programme des transports par eau</i>				
27-13	5	Dépenses de fonctionnement.....	86,940	78,439	75,528	
27-13	10	Dépenses d'investissement.....	39,752	28,928	17,035	
		Total du budgétaire.....	126,692	107,367	92,563	
27-13	L15	Prêt à la Commission du port de Nanaimo pour la construction d'un terminus maritime pour produits forestiers.....	2,500			
27-13	—	Crédits non requis en 1972-1973.....		750	2,225	
		Total du non-budgétaire.....	2,500	750	2,225	
		Total au titre du programme.....	129,192	108,117	94,788	
		<i>Programme des transports aériens</i>				
27-23	20	Dépenses de fonctionnement.....	120,616	117,308	90,228	
27-23	25	Subventions et contributions.....	5,738		5,738	
27-23	30	Dépenses d'investissement.....	47,913	48,604	36,310	
27-37	—	Aéroports autonomes et services au sol connexes— Fonds renouvelable.....				
		Total du budgétaire.....	174,267	165,912	126,538	
27-23	L35	Versements au fonds renouvelable des aéroports.....	79,950	130,008	41,205	
		Total au titre du programme.....	254,217	295,920	167,743	
		<i>Programme des transports de surface</i>				
27-43	40	Dépenses de fonctionnement.....	39,961	36,338	36,260	
27-43	45	Dépenses d'investissement.....	4,819	10,008	7,659	
27-43	50	Subventions et contributions.....	14,043	8,163	6,744	
27-43	(S)	Solde des péages du pont Victoria.....	900	900	934	
		Total au titre du programme.....	59,723	55,409	51,597	
		<i>Programme du Centre de développement des transports</i>				
27-49	55	Dépenses de fonctionnement.....	3,868	5,760		
27-49	60	Dépenses d'investissement.....	11,200		11,200	
		Total au titre du programme.....	15,068	5,760	9,308	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
		Total du budgétaire.....	384,995	344,505	279,252	
		Total du non-budgétaire.....	82,450	130,758	43,430	
			467,445	475,263	322,682	

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
B—ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY						
27-54	65	Program expenditures.....	1,033		1,033	
C—CANADIAN NATIONAL RAILWAYS						
27-58	70	Canadian National Railway Company—System deficit, 1972.....	30,000	25,000	5,000	29,709
D—CANADIAN TRANSPORT COMMISSION						
27-60	75	Operating expenditures.....	11,596	10,344	1,252	7,452
27-60	80	Grants and contributions.....	42,725	43,240	(515)	42,279
27-60	(S)	Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act.....	40,000	54,000	(14,000)	65,664
27-60	(S)	Payments to Railway and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act....	10,200	8,700	1,500	2,822
		Total Program.....	104,521	116,284	(11,763)	118,217
E—GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY						
27-66	85	Program expenditures.....	454		454	
F—LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY						
27-70	90	Program expenditures.....	1,018		1,018	
G—NATIONAL HARBOURS BOARD						
27-74	95	Payment of the deficit expected to be incurred in 1972 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour.....	500	825	(325)	500
27-74	100	Expenditures for the construction of retaining walls along the banks of the St. Charles River, Quebec.....	1,771	3,754	(1,983)	1,200
27-74	—	Appropriations not required for 1972-73.....				800
		Total Budgetary.....	2,271	4,579	(2,308)	2,500
27-74	L105	Advances to National Harbours Board to meet capital expenditures.....	14,500	11,900	2,600	4,580
		Total Program.....	16,771	16,479	292	7,080
H—NORTHERN TRANSPORTATION COMPANY LIMITED						
27-82	L110	Loans for transportation facilities.....	1,000	4,000	(3,000)	8,100
I—PACIFIC PILOTAGE AUTHORITY						
27-84	115	Program expenditures.....	799		799	

TRANSPORTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
B—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE						
27-55	65	Dépenses du programme.....	1,033		1,033	
C—CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA						
27-59	70	Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada— Déficit du réseau, 1972.....	30,000	25,000	5,000	29,709
D—COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS						
27-61	75	Dépenses de fonctionnement.....	11,596	10,344	1,252	7,452
27-61	80	Subventions et contributions.....	42,725	43,240	(515)	42,279
27-61	(S)	Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....	40,000	54,000	(14,000)	65,664
27-61	(S)	Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlan- tique.....	10,200	8,700	1,500	2,822
Total au titre du programme.....			104,521	116,284	(11,763)	118,217
E—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS						
27-67	85	Dépenses du programme.....	454		454	
F—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES						
27-71	90	Dépenses du programme.....	1,018		1,018	
G—CONSEIL DES PORTS NATIONAUX						
27-75	95	Païement du déficit prévu pour l'année civile 1972 concernant l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dans le port de Montréal.....	500	825	(325)	500
27-75	100	Dépenses pour la construction de murs de soutènement le long de la rivière Saint-Charles, à Québec.....	1,771	3,754	(1,983)	1,200
27-75	—	Crédits non requis en 1972-1973.....				800
Total du budgétaire.....			2,271	4,579	(2,308)	2,500
27-75	L105	Avances au Conseil des ports nationaux en vue de payer les dépenses d'investissement.....	14,500	11,900	2,600	4,580
Total au titre du programme.....			16,771	16,479	292	7,080
H—SOCIÉTÉ DES TRANSPORTS DU NORD LIMITÉE						
27-83	L110	Prêts pour installations de transport.....	1,000	4,000	(3,000)	8,100
I—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DU PACIFIQUE						
27-85	115	Dépenses du programme.....	799		799	

TRANSPORT

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
J—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY						
<i>Deep Waterway Program</i>						
27-88	120	Welland Canal Deficit—1972.....	12,470	10,400	2,070	8,165
27-88	—	Appropriation not required for 1972-73.....		1,705	(1,705)	
		Total Budgetary.....	12,470	12,105	365	8,165
27-88	L125	Loans to the St. Lawrence Seaway Authority.....	36,195	55,200	(19,005)	43,700
		Total Program.....	48,665	67,305	(18,640)	51,865
<i>Entrusted (Non-toll) Canals Program</i>						
27-92	130	Operating deficit and capital requirements.....	1,650	3,100	(1,450)	1,715
SUMMARY—J—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY						
		Total Budgetary.....	14,120	15,205	(1,085)	9,880
		Total Non-Budgetary.....	36,195	55,200	(19,005)	43,700
			50,315	70,405	(20,090)	53,580

*Bracketed figures in the "change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Department—Headquarters Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Headquarters—Program expenditures including reimbursement of the Ministry of Transport Revolving Fund in the amount of \$200,000 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed and authority to spend revenue received during the year.....	9,228,000	10,040,000	(812,000)	8,537,000
Statutory —Minister of Transport—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000		17,000
Total Program.....	9,245,000	10,057,000	(812,000)	8,554,000

TRANSPORTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
J—ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT						
<i>Programme relatif à la voie navigable en eau profonde</i>						
27-89	120	Déficit du canal de Welland, 1972.....	12,470	10,400	2,070	8,165
27-89	—	Crédit non requis en 1972-1973.....		1,705	(1,705)	
		Total du budgétaire.....	12,470	12,105	365	8,165
27-89	L125	Prêts à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	36,195	55,200	(19,005)	43,700
		Total au titre du programme.....	48,665	67,305	(18,640)	51,865
<i>Programme des canaux confiés (sans péage)</i>						
27-93	130	Déficit d'exploitation et besoins en capitaux.....	1,650	3,100	(1,450)	1,715
SOMMAIRE—J—ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT						
		Total du budgétaire.....	14,120	15,205	(1,085)	9,880
		Total du non-budgétaire.....	36,195	55,200	(19,005)	43,700
			50,315	70,405	(20,090)	53,580

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration centrale—Dépenses du programme, y compris le remboursement de l'avance du fonds renou- velable du ministère des Transports, d'un montant de \$200,000, pour la valeur du matériel désuet, inutilisable, perdu ou détruit et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	9,228,000	10,040,000	(812,000)	8,537,000
Statutaire —Ministre des Transports—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Total au titre du programme.....	9,245,000	10,057,000	(812,000)	8,554,000

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépen- se 1970-1971</i>
Executive— <i>Direction</i>	75	1,240	1,063	177	
Administrative Support and Common Services— <i>Soutien adminis- tratif et services communs</i>	579	8,346	9,362	(1,016)	7
Arctic Transportation Agency— <i>Administration des transports dans l'Arctique</i>	12	216	100	116	
	666	9,802	10,525	(723)	8
Less— <i>Moins</i> : Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit</i> : Recovery of computer service costs— <i>Récupération des frais d'ordinateur</i>		557	490	67	
Total Estimates—Total des prévisions	666	9,245	10,035	(790)	8
Add— <i>A ajouter</i> : Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,075	2,050	25	1
Total Cost of Program—Coût total du pro- gramme		11,320	12,085	(765)	9

OBJECTIVE

To ensure that national transportation policy influences and responds to the objectives and programs of the private and public sectors; to provide central executive direction in the areas of policy, planning, finance and personnel management to all components of the Ministry; and to co-ordinate their operations and to provide them with efficient advisory and administrative support services.

PROGRAM DESCRIPTION

Executive—Includes the Minister's Office, the Deputy Minister's Office, the offices of the Assistant Deputy Ministers and senior ministry executives.

Administrative Support and Common Services—Provision of headquarters support services and common services including legal, information, real estate, computer and management services.

Arctic Transportation Agency—To provide co-ordination for federal transportation services and facilities in the Yukon and the Northwest Territories.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
				1,240	1,063	177	876
	33	(33)	32	8,346	9,395	(1,049)	8,001
				216	100	116	
	33	(33)	32	9,802	10,558	(756)	8,877
				557	490	67	323
	33	(33)	32	9,245	10,068	(823)	8,554
				2,075	2,050	25	1,349
	33	(33)	32	11,320	12,118	(798)	9,903

OBJECTIF

Veiller à ce que la politique nationale des transports influe sur les objectifs et les programmes des secteurs privé et public et en tienne compte; assurer une direction centrale dans le domaine des lignes de conduite, de la planification, des finances et de la gestion du personnel pour tous les organes du Ministère; coordonner leurs opérations et leur assurer des services efficaces de consultation et de soutien administratif.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Direction—Le cabinet du ministre, le bureau du sous-ministre, ainsi que les bureaux des sous-ministres adjoints et des principaux directeurs du Ministère.

Soutien administratif et services communs—Services de soutien et services communs, notamment services juridiques et immobiliers, d'information, d'informatique et de gestion.

Administration des transports dans l'Arctique—Coordonner les services de transport et les installations du gouvernement fédéral dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TRANSPORT

A—Department—Headquarters Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,275	7,750	(475)	6,477
Other Personnel.....(1)	16	18	(2)	11
Transportation and Communications.....(2)	572	681	(109)	576
Information.....(3)	104	54	50	38
Professional and Special Services.....(4)	754	966	(212)	795
Rentals.....(5)	427	428	(1)	375
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	46	59	(13)	51
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	387	344	43	295
All Other Expenditures.....(12)	221	225	(4)	227
	9,802	10,525	(723)	8,845
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9).....		33	(33)	32
	9,802	10,558	(756)	8,877
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)				
	557	490	67	323
TOTAL.....	9,245	10,068	(823)	8,554

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	17	17	17	17	14	8	8	10
Scientific and Professional.....	24	24	27	27	33	18	18	20
Administrative and Foreign Service..	243	243	278	278	253	258	258	239
Technical.....	9	9	33	33	35	35	35	33
Administrative Support.....	341	341	344	344	326	343	343	321
Operational.....	32	32	46	46	40	33	33	42
Total	666	666	745	745	701	695	695	665
Percentage change from preceding year.....	(10.6)*		7.2					

*Due to transfer of certain functions to other departments and to other programs in the Ministry.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme de l'administration centrale

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	7,275	7,750	(475)	6,477
Autre rémunération.....(1)	16	18	(2)	11
Transport et communications.....(2)	572	631	(109)	576
Information.....(3)	104	54	50	38
Services professionnels et spéciaux.....(4)	754	966	(212)	795
Location.....(5)	427	428	(1)	375
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	46	59	(13)	51
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	337	344	43	295
Toutes autres dépenses.....(12)	221	225	(4)	227
	9,802	10,525	(723)	8,845
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)		33	(33)	32
	9,802	10,558	(756)	8,877
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	557	490	67	323
TOTAL.....	9,245	10,068	(823)	8,554

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	17	17	17	17	14	8	8	10
Sciences et professions.....	24	24	27	27	33	18	18	20
Administration et service extérieur....	243	243	273	278	253	258	258	239
Technique.....	9	9	33	33	35	35	35	33
Soutien administratif.....	341	341	344	344	326	343	343	321
Exploitation.....	32	32	46	46	40	33	33	42
Total.....	666	666	745	745	701	695	695	665
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(10.6)*		7.2					

*En raison du transfert de certaines tâches à d'autres ministères et à d'autres programmes du Ministère ou des organismes.

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Marine Transportation—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, the payment of excepted expenses incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act, authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments and authority to spend revenue received during the year.....	86,940,000	78,439,000	8,501,000	75,528,000
Vote 10 —Marine Transportation—Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies.....	39,752,000	28,928,000	10,824,000	17,035,000
	126,692,000	107,367,000	19,325,000	92,563,000
Non-Budgetary				
Vote L15 —Loan to the Nanaimo Harbour Commission on terms and conditions approved by the Governor in Council for development of a forest product terminal.....	2,500,000		2,500,000	
Appropriations not required for 1972-73				
Loans to the Fraser River Harbour Commission for wharf improvements.....		500,000	(500,000)	
Loans to the Nanaimo Harbour Commission for wharf improvements.....		250,000	(250,000)	
Other appropriations not required for 1972-73.....				2,225,000
	2,500,000	750,000	1,750,000	2,225,000
Total Program	129,192,000	108,117,000	21,075,000	94,788,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Transports par eau—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget, contributions, paiement des dépenses réservées faites à l'égard de marins canadiens en détresse, aux termes de l'article 306 de la Loi sur la marine marchande du Canada, autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de transport, d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis pour le compte de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres gouvernements et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	86,940,000	78,439,000	8,501,000	75,528,000
Crédit 10 —Transports par eau—Dépenses d'investissement, y compris les paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions à l'égard de la construction faite par ces gouvernements.....	39,752,000	28,928,000	10,824,000	17,035,000
	126,692,000	107,367,000	19,325,000	92,563,000
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Prêt à la Commission du port de Nanaïmo, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour le développement d'un terminus portuaire pour produits forestiers.....	2,500,000		2,500,000	
Crédits non requis en 1972-1973				
Prêts à la Commission du port du fleuve Fraser pour améliorations au quai.....		500,000	(500,000)	
Prêts à la Commission du port de Nanaïmo pour améliorations au quai.....		250,000	(250,000)	
Autres crédits non requis en 1972-1973.....				2,225,000
	2,500,000	750,000	1,750,000	2,225,000
Total au titre du programme.....	129,192,000	108,117,000	21,075,000	94,788,000

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	BUDGET							
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expe- tur 1970
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépe- 1970-
Administration—Administration	445	5,106	4,290	816	3,744				
Terminal Facilities—Installations portuaires.....	44	905	875	30	525	4,300	350	3,950	
Way Facilities—Installations relatives aux routes maritimes.....	4,781	87,682	78,052	9,630	73,025	34,812	27,674	7,138	1
Marine Regulations—Réglementation maritime.....	338	5,367	8,327	(2,960)	7,274	640	420	220	
	5,608	99,060	91,544	7,516	84,568	39,752	28,444	11,308	1
Less—Moins:									
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:									
Wharfage and Harbour Dues—Droits de quaiage et droits de port.....		2,784	2,748	36	2,720				
Charges for Arctic Resupply—Charges pour le ravitaillement de l'Arctique.....		3,000	3,461	(461)	2,127				
Charter of Cable Repair Ship to C.O.T.C.—Navire pour réparer les câbles frétés à la S.C.T.T.....		2,200	2,100	100	2,052				
Charges for operation of Weatherships—Charges pour l'opération des navires météorologiques.....		2,800		2,800					
Fees for service of Pilots and Pilot Boats—Frais pour service de pilotage et bateaux-pilotes.....		1,366	1,990	(1,990)	1,734				
Other—Autres.....			997	369	989				
		12,150	11,296	854	9,622				
Total Estimates—Total des prévisions.....	5,608	86,910	80,248	6,662	74,946	39,752	28,444	11,308	
Add—À ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		10,247	8,965	1,282	8,004				
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		3,200	3,100	100	3,092				
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		100,357	92,313	8,044	86,042	39,752	28,444	11,308	

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	
				5,106	4,290	816	3,744				
			559	5,205	1,225	3,980	1,084	2,500		2,500	2,225
2	2		2	122,496	105,728	16,768	90,024				
28	29	(1)	21	6,035	8,776	(2,741)	7,333				
30	31	(1)	582	138,842	120,019	18,823	102,185	2,500		2,500	2,225
				2,784	2,748	36	2,720				
				3,000	3,461	(461)	2,127				
				2,200	2,100	100	2,052				
				2,800		2,800					
					1,990	(1,990)	1,734				
				1,366	997	369	989				
				12,150	11,296	854	9,622				
30	31	(1)	582	126,692	108,723	17,969	92,563	2,500		2,500	2,225
				10,247	8,965	1,282	8,004				
				3,200	3,100	100	3,092				
30	31	(1)	582	140,139	120,788	19,351	103,659	2,500		2,500	2,225

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

OBJECTIVE

To provide facilities and to foster the optimum development of the Marine mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The Office of the Administrator, Canadian Marine Transportation Administration, his functional support staff and regional and district administrations.

Terminal Facilities—Administration of designated public harbours and other Federal marine properties, and legislation pertaining to local harbour commissions.

Way Facilities—Provision and maintenance of a complete seaborne and shore support service within Canadian arterial waters and coastal approaches to promote the safe and effective movement of marine traffic.

Marine Regulations—Development and enforcement of legislation, regulations and standards for the safe and efficient movement of marine traffic, including the investigation of marine accidents.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	54,903	51,340	3,563	47,015
Other Personnel.....(1)	714	666	48	713
Transportation and Communications.....(2)	2,779	2,802	(23)	2,764
Information.....(3)	212	205	7	180
Professional and Special Services.....(4)	20,228	16,188	4,040	14,053
Rentals.....(5)	3,250	3,356	(106)	4,337
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	6,059	6,294	(235)	4,358
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10,845	10,617	228	11,078
All Other Expenditures.....(12)	70	76	(6)	70
	99,060	91,544	7,516	84,568
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	469	459	10	414
Other Personnel.....(1)	6	6	.....	2
Transportation and Communications.....(2)	100	100	.....	133
Information.....(3)	5	5	.....	5
Professional and Special Services.....(4)	180	192	(12)	572
Rentals.....(5)	150	149	1	597
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	200	200	.....	240
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	400	400	.....	1,306
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	25,608	13,461	12,147	4,700
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	12,634	13,472	(838)	9,066
	39,752	28,444	11,308	17,035
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	30	31	(1)	582
	138,842	120,019	18,823	102,185
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	12,150	11,296	854	9,622
TOTAL.....	126,692	108,723	17,969	92,563

TRANSPORTS

A—Programme des transports par eau

OBJECTIF

Fournir des installations et favoriser le développement optimal du transport maritime, en tenant compte de la protection de l'environnement et, autant que possible, contre remboursement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Le bureau de l'administrateur, l'Administration canadienne des transports par eau, son personnel de soutien fonctionnel, ainsi que ses administrations régionales et de district.

Installations portuaires—Administration des ports publics désignés et des autres biens maritimes du gouvernement fédéral et lois relatives aux commissions portuaires locales.

Installations relatives aux routes maritimes—Établissement et entretien d'un service de soutien à bord de navires et à terre, dans les voies navigables et les approches côtières du Canada, pour favoriser le mouvement sûr et efficace du trafic maritime.

Réglementation maritime—Élaboration et mise en application de lois, de règlements et de normes pour assurer le mouvement sûr et efficace du trafic maritime, et enquêtes sur les accidents maritimes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	54,903	51,340	3,563	47,015
Autre rémunération.....(1)	714	666	48	713
Transport et communications.....(2)	2,779	2,802	(23)	2,764
Information.....(3)	212	205	7	180
Services professionnels et spéciaux.....(4)	20,228	16,188	4,040	14,053
Location.....(5)	3,250	3,356	(106)	4,337
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	6,059	6,294	(235)	4,358
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10,845	10,617	228	11,078
Toutes autres dépenses.....(12)	70	76	(6)	70
	99,060	91,544	7,516	84,568
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	469	459	10	414
Autre rémunération.....(1)	6	6		2
Transport et communications.....(2)	100	100		133
Information.....(3)	5	5		5
Services professionnels et spéciaux.....(4)	180	192	(12)	572
Location.....(5)	150	149	1	597
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	200	200		240
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	400	400		1,306
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	25,608	13,461	12,147	4,700
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	12,634	13,472	(838)	9,066
	39,752	28,444	11,308	17,035
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	30	31	(1)	582
	138,842	120,019	18,823	102,185
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	12,150	11,296	854	9,622
TOTAL.....	126,692	108,723	17,969	92,563

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	14	14	11	11	9	7	7	8
Scientific and Professional.....	100	97	100	93	83	94	86	87
Administrative and Foreign Service..	254	253	262	251	230	235	221	225
Technical.....	1,248	1,233	1,272	1,201	1,050	1,217	1,027	1,070
Administrative Support.....	599	566	614	500	580	582	539	552
Operational.....	3,393	2,980	3,482	3,025	2,720	3,456	2,938	2,864
Total.....	5,608	5,143	5,741	5,141	4,672	5,591	4,818	4,806
Percentage change from preceding year.....	(2.3)		2.7					

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
TERMINAL FACILITIES					
Dredging—Nanaimo Harbour.....		2,000		2,000	
New wharf—Sept. Iles.....		5,000		1,100	3,900
New wharf—Dalhousie.....		3,500		1,200	2,300
WAY FACILITIES					
Aids to Navigation					
Strait of Canso-Chedabucto Bay automation.....	1,500	1,500	1,314	186	
Semi-Automation of lightstation.....	6,000	6,585	6,000	585	
Automation of lightstations.....		6,277		2,223	4,054
Yamachiche Bend-Western Range lights.....	600	1,093	298	795	
Lac St. Pierre Lightpier-Curve No. 1.....	300	700	85	615	
Quebec Agency buildings.....	3,000	3,900	1,200	2,400	300
Sorel Agency buildings.....		1,250		50	1,200
VHF Lightstations radio telephones.....	900	900	215	288	397
Marine Radio beacons.....	692	590	300	170	120
Canals					
Pre-engineering for proposed Chambly Canal.....	285	385	235	150	
New shops and office buildings—Peterborough..	1,177	1,177	545	632	
Contribution—Glen Miller Bridge.....	250	250	200	50	
New lock—Smith Falls.....		2,700		1,500	1,200
St. Lawrence and Saguenay Ship Channels					
Ice retention works.....	3,525	3,525	2,375	600	550
Dredging to 35 ft—Contrecoeur Area.....	2,350	2,350	500	1,500	350
Dredging to 41 ft—below Quebec.....		20,860	2,000	6,500	12,360
Dredging—Cap à la Roche.....		2,500		2,500	
Replacement of four barges.....		400		100	300
Marine Traffic Control					
Central control complex.....	865	590		100	490
Shipbuilding and Other Coast Guard Capital					
Four (4) shorebased lifeboats.....	1,350	1,350	300	1,050	
Installation of single sideband radios on Coast Guard ships.....		2,220	100	950	1,170
Arctic navigational studies.....		1,000		500	500
Pollution contingency equipment.....		2,700		1,500	1,200
MARINE REGULATIONS					
Pilotage					
Pilot boat—West Coast.....		260		260	
Pilot boat—East Coast.....		260		260	

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro-jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	14	14	11	11	9	7	7	8
Sciences et professions.....	100	97	100	93	83	94	86	87
Administration et service extérieur.....	254	253	262	251	230	235	221	225
Technique.....	1,248	1,233	1,272	1,201	1,050	1,217	1,027	1,070
Soutien administratif.....	599	566	614	560	580	582	539	552
Exploitation.....	3,393	2,980	3,482	3,025	2,720	3,456	2,938	2,864
Total.....	5,608	5,143	5,741	5,141	4,672	5,591	4,818	4,806
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(2.3)		2.7					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
INSTALLATIONS PORTUAIRES					
Dragage—Port de Nanaimo.....		2,000		2,000	
Nouveau quai—Sept-Îles.....		5,000		1,100	3,900
Nouveau quai—Dalhousie.....		3,500		1,200	2,300
INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES					
Aides à la navigation					
Détroit de Canso-Baie Chedabouctou—Automatisation.....	1,500	1,500	1,314	186	
Semi-automatisation des phares.....	6,000	6,585	6,000	585	
Automatisation des phares.....		6,277		2,223	4,054
Coudes de la Yamachiche—Rangée de lumières.....	600	1,093	298	795	
Lac Saint-Pierre, phare—Courbe n° 1.....	300	700	85	615	
Québec—Immeubles de l'agence.....	3,000	3,900	1,200	2,400	300
Sorel—Immeubles de l'agence.....		1,250		50	1,200
Phares—Radiotéléphones T.H.F.....	900	900	215	288	397
Radiophares maritimes.....	692	590	300	170	120
Canaux					
Études préliminaires pour le canal proposé à Chambly.....	285	385	235	150	
Peterborough—Immeubles pour ateliers et bureaux.....	1,177	1,177	545	632	
Contribution—Pont Glen Miller.....	250	250	200	50	
Smith Falls—Nouvelle écluse.....		2,700		1,500	1,200
Chenaux maritimes du Saint-Laurent et du Saguenay					
Estacades contre les glaces.....	3,525	3,525	2,375	600	550
Dragage à 35 pieds—Contrecoeur.....	2,350	2,350	500	1,500	350
Dragage à 41 pieds—En aval de Québec.....		20,860	2,000	6,500	12,360
Dragage—Cap à la Roche.....		2,500		2,500	
Remplacement de quatre bargues.....		400		100	300
Contrôle de la circulation maritime					
Complexe central de contrôle.....	865	590		100	490
Construction navale et autres investissements de la Garde côtière.....					
Quatre bateaux de sauvetage.....	1,350	1,350	300	1,050	
Installation de radios à simple bande de côté sur les navires de la Garde côtière.....		2,220	100	950	1,170
Études de la navigation dans l'Arctique.....		1,000		500	500
Équipement en cas de pollution éventuelle.....		2,700		1,500	1,200
RÈGLEMENTATION MARITIME					
Pilotage					
Bateau-pilote—Côte du Pacifique.....		260		260	
Bateau-pilote—Côte de l'Atlantique.....		260		260	

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
MARINE REGULATIONS		
Nautical Services		
Grants to Institutions Assisting Sailors:		
Welland Canal Mission for Sailors.....	300	300
Missions to Seamen, Toronto, Ontario.....	300	300
Seamens' Mission Society, Saint John, N.B.....	200	200
British Sailors' Society (Canada).....	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montreal, P.Q.....	600	600
Items not required for 1972-73		
Catholic Sailors' Club, Saint John, N.B.....		200
Mission to Seamen, Vancouver, B.C.....		200
Mission to Seamen, North Vancouver, B.C.....		200
Navy League of Canada, Sydney, N.S.....		200
	11,400	12,200
Steamship Inspection		
Grant to the Canada Safety Council.....	1,667	1,667
	13,067	13,867
CONTRIBUTIONS		
WAY FACILITIES		
Aids to Navigation		
Fees for membership in the International Association of Lighthouse Authorities and for membership in the Permanent International Association of Navigational Congresses	1,720	1,720
MARINE REGULATIONS		
Nautical		
Canada's share of the cost of the North Atlantic Ice Patrol.....	15,000	15,000
	29,787	30,587

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports par eau

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

SUBVENTIONS

RÉGLEMENTATION MARITIME

Services nautiques

Subventions aux organismes d'aide aux marins:

Welland Canal Mission for Sailors.....	300	300
Missions to Seamen, Toronto (Ont.).....	300	300
Seamen's Mission Society, Saint-Jean (N.-B.).....	200	200
British Sailors' Society (Canada).....	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montréal (P.Q.).....	600	600

Postes non requis en 1972-1973

Catholic Sailors' Club, Saint-Jean (N.-B.).....		200
Mission to Seamen, Vancouver (C.-B.).....		200
Mission to Seamen, section de Vancouver-Nord (C.-B.).....		200
Navy League of Canada, Sydney (N.-É.).....		200

Inspection de navires à vapeur

11,400 12,200

Subvention à la Ligue de sécurité du Canada.....

1,667 1,667

13,067 13,867CONTRIBUTIONS

INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES

Aides à la navigation

Cotisation à l'Association internationale des administrations de phare et à l'Association internationale permanente des congrès de la navigation.....

1,720 1,720

RÉGLEMENTATION MARITIME

Services nautiques

Quote-part du Canada dans la surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord.....

15,000 15,00029,787 30,587

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Air Transportation—Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year.....	120,616,000	117,308,000	3,308,000	90,228,000
Vote 25 —Air Transportation—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....	47,913,000	48,604,000	(691,000)	36,310,000
Vote 30 —Air Transportation—The grants listed in the Estimates and contributions.....	5,738,000	.....	5,738,000	.....
	174,267,000	165,912,000	8,355,000	126,538,000
Non-Budgetary				
Vote L35 —Advances in the current and subsequent fiscal years for operating and capital purposes at Montreal and Toronto International Airports and the new airports planned for those areas as well as such other airports as the Treasury Board may approve subject to such terms and conditions as Treasury Board may prescribe.....	79,950,000	130,008,000	(50,058,000)	41,205,000
Total Program	254,217,000	295,920,000	(41,703,000)	167,743,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

		BUDGET						
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement		
Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change
	Années- hommes autorisées 1972-1973	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence
Airports and Associated Ground Services—Aéroports et services au sol connexes.....	2,503	44,138	40,718	3,420	37,413	25,617	24,500	1,117
Air Navigational Services—Services de la navigation aérienne	5,740	98,896	88,149	10,747	64,518	28,125	22,334	5,791
*Self-Supporting Airports and Associated Ground Services (Revolving Fund)—Aéroports autonomes et services au sol connexes (Fonds renouvelable).....								
Regulatory Services—Services de réglementation.....	828	15,684	13,410	2,274	11,952	926	591	335
Construction Services—Services de construction.....	771	9,548	8,601	947	7,732	1,153	879	279
Administration—Administration	834	10,716	9,698	1,018	9,019	542	300	242
	10,676	178,982	160,576	18,406	130,634	56,368	48,604	7,764

*See details page 27-36—Répartition page 27-37.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Transports aériens—Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	120,616,000	117,308,000	3,308,000	90,228,000
Crédit 25 —Transports aériens—Dépenses d'investissement, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou des entrepreneurs privés	47,913,000	48,604,000	(691,000)	36,310,000
Crédit 30 —Transports aériens—Les subventions inscrites au Budget et contributions.....	5,738,000		5,738,000	
	174,267,000	165,912,000	8,355,000	126,538,000
Non-budgétaire				
Crédit L35 —Avances, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, pour les dépenses de fonctionnement et d'investissement aux aéroports internationaux de Montréal et de Toronto et aux nouveaux aéroports prévus pour ces régions ainsi qu'à tous autres aéroports que le Conseil du trésor pourra approuver, et sous réserve des modalités et conditions qu'il pourra prescrire.....	79,950,000	130,008,000	(50,058,000)	41,205,000
Total au titre du programme.....	254,217,000	295,920,000	(41,703,000)	167,743,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
4,853	2,888	1,965	2,184	74,608	68,106	6,502	58,988				
850	350	500	321	127,871	110,833	17,038	79,091				
								79,950	110,535	(30,585)	41,205
35	35		35	16,645	14,036	2,609	13,447				
				10,706	9,480	1,226	8,164				
				11,258	9,998	1,260	9,794				
5,738	3,273	2,465	2,540	241,088	212,453	28,635	169,484	79,950	110,535	(30,585)	41,205

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	BUDGETARY						
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement		
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence
Less—Moins:								
Anticipated Capital Lapse— Péremptions prévues.....						8,455		8,455
Receipts and Revenues Cred- ited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:								
Rentals—Location.....		5,929	5,514	415	5,394			
Concessions—Concessions.....		9,317	8,501	816	7,420			
Permits and Licences—Per- mis et licences.....		1,538	1,376	162	1,276			
Sales—Ventes.....		1,201	1,028	173	1,134			
Service Fees—Frais de ser- vice.....		16,922	15,826	1,096	14,888			
Other—Autres.....		333	317	16	227			
Amounts Recoverable from Atmospheric Environment Service—Montants recouvra- bles du service d'environne- ment atmosphérique.....		6,502		6,502				
Amounts Recoverable from Marine Program—Montants recouvrables du programme de la marine.....		12,697	12,113	584	10,107			
Amounts Recoverable from Self-Supporting Airports and Associated Ground Services (Revolving Fund)—Montants recouvrables du Fonds renou- velable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes.....		3,927	2,812	1,115	2,500			
		58,366	47,487	10,879	42,946	8,455		8,455
Total Estimates—Total des prévisions.....	10,676	120,616	113,089	7,527	87,688	47,913	48,604	(691)
Less—Moins:								
Services provided to other departments—Services four- nis à d'autres ministères.....		4,205	3,949	256	3,966			
Add—À ajouter:								
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		24,302	20,639	3,663	17,761			
Accommodation provided by this department—Logaux fournis par le Ministère.....		8,956	8,577	379	8,450			
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		149,669	138,356	11,313	109,933	47,913	48,604	(691)

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
				8,455		8,455					
				5,929	5,514	415	5,394				
				9,317	8,501	816	7,420				
				1,538	1,376	162	1,276				
				1,201	1,028	173	1,134				
				16,922	15,826	1,096	14,888				
				333	317	16	227				
				6,502		6,502					
				12,697	12,113	584	10,107				
				3,927	2,812	1,115	2,500				
				66,821	47,487	19,334	42,946				
5,738	3,273	2,465	2,540	174,267	164,966	9,301	126,538	79,950	110,535	(30,585)	41,205
				4,205	3,949	256	3,966				
				24,302	20,639	3,663	17,761				
				8,956	8,577	379	8,450				
5,738	3,273	2,465	2,540	203,320	190,233	13,087	148,783	79,950	110,535	(30,585)	41,205

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

OBJECTIVE

To provide facilities and to foster the optimum development of the air mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Airports and Associated Ground Services—Construction, operation and maintenance of civil airports and seaplane docking facilities owned or controlled by the Ministry, excluding Montreal and Toronto International Airports which are designated as self-supporting.

Air Navigational Services—Designation of channels for the passage of aircraft, determination of their associated facilities and development of related standards; inspection of the airspace involved including the purchase and operation of aircraft used primarily for calibration of navigational aids and the inspection of runways and maneuvering areas; design, construction, installation, operation and maintenance of telecommunications and electronic facilities; provision of an air traffic control system for Canada and in that international airspace for which Canada has accepted responsibility through I.C.A.O.; provision of those meteorological services required in support of aeronautics.

Self-Supporting Airports and Associated Ground Services—Construction, operation and maintenance of self-supporting civil airports owned or controlled by the Ministry which at present includes Montreal and Toronto International Airports. These are operated under the Airports Revolving Fund which was authorized by Transport Vote L160, Appropriation Act No. 3, 1969, for the purpose of operating and developing the Montreal and Toronto International Airports and such other airports as Treasury Board may approve.

Regulatory Services—Development and enforcement of aeronautics legislation, standards and procedures; the inspection, examination, licensing and certification of aviation personnel, commercial operators and aircraft; surveillance of aircraft manufacturing and repair; investigation of aircraft accidents; purchase and operation of aircraft used primarily for inspection and those used to provide transportation for visiting foreign dignitaries and senior members of government.

Construction Services—Engineering; architectural design and construction management, excluding electronic engineering.

Administration—The Office of the Administrator, Canadian Air Transportation Administration, his functional support staff and regional administrations.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

OBJECTIF

Fournir des installations et favoriser le développement optimal du transport aérien, en tenant compte de la protection de l'environnement et, autant que possible, contre remboursement.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Aéroports et services au sol connexes—Construction, exploitation et entretien des aéroports civils et des installations pour l'accostage des hydravions que possède ou contrôle le Ministère, à l'exclusion des aéroports internationaux de Montréal et de Toronto qui sont désignés comme aéroports autonomes.

Services de la navigation aérienne—Désignation de routes pour les aéronefs, détermination de leurs installations connexes et élaboration des normes connexes; inspection de l'espace aérien en cause, y compris l'achat et l'exploitation d'aéronefs utilisés surtout pour l'étalonnage des aides à la navigation et l'inspection des pistes et des aires de manœuvre; conception, construction, installation, exploitation et entretien des installations électroniques et de télécommunications; établissement d'un système de contrôle de la circulation aérienne pour le Canada et dans la partie de l'espace aérien international dont le Canada a accepté la responsabilité par l'entremise de l'O.A.C.I.; établissement des services météorologiques dont a besoin l'aéronautique.

Aéroports autonomes et services au sol connexes—Construction, exploitation et entretien d'aéroports civils autonomes que possède ou contrôle le Ministère et au nombre desquels sont les aéroports internationaux de Montréal et de Toronto. Ces derniers sont exploités par imputation au fonds renouvelable des aéroports, qui a été prévu par le crédit L160 (Transports), loi n° 3 de 1969 portant affectation de crédits, aux fins de l'exploitation et de l'amélioration des aéroports internationaux de Montréal et de Toronto et des autres aéroports que le Conseil du trésor peut approuver.

Services de réglementation—Élaboration et mise en application de lois, normes et procédures relatives à l'aéronautique; inspection, examen, délivrance de permis et de certificats aux membres du personnel d'aviation, aux exploitants et aux avions commerciaux; surveillance de la construction et de la réparation des aéronefs; enquêtes sur les accidents d'aéronefs; achat et exploitation des aéronefs utilisés surtout pour les inspections et des aéronefs qui servent à transporter les dignitaires étrangers en visite et les hautes personnalités du gouvernement.

Services de construction—Génie; architecture et gestion de la construction, à l'exclusion du génie électronique.

Administration—Le bureau de l'administrateur des transports aériens du Canada, son personnel de soutien fonctionnel ainsi que ses administrations régionales.

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	116,213	102,044	14,169	88,314
Other Personnel.....(1)	2,175	2,414	(239)	2,405
Transportation and Communications.....(2)	13,903	12,602	1,301	13,045
Information.....(3)	347	315	32	235
Professional and Special Services.....(4)	24,999	23,467	1,532	6,647
Rentals.....(5)	908	774	134	578
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	2,507	2,412	95	2,297
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	17,765	16,413	1,352	15,807
All Other Expenditures.....(12)	165	135	30	1,306
	178,982	160,576	18,406	130,634
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	1,960	2,114	(154)	1,259
Other Personnel.....(1)	11	19	(8)	9
Transportation and Communications.....(2)	414	614	(200)	304
Information.....(3)	13	10	3	26
Professional and Special Services.....(4)	582	325	257	273
Rentals.....(5)	7	22	(15)	11
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	82	144	(62)	140
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,962	1,436	526	1,348
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	42,436	37,503	4,933	27,580
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	8,823	6,392	2,431	5,360
All Other Expenditures.....(12)	78	25	53	.....
	56,368	48,604	7,764	36,310
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	5,738	3,273	2,465	2,540
	241,088	212,453	28,635	169,484
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	58,366	47,487	10,879	42,946
ANTICIPATED CAPITAL LAPSE.....(13)	8,455	.....	8,455	.....
	66,821	47,487	19,334	42,946
TOTAL.....	174,267	164,966	9,301	126,538

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971
Executive.....	19	18	18	18	20	20
Scientific and Professional.....	458	450	431	432	418	413
Administrative and Foreign Service..	656	668	605	613	555	512
Technical.....	5,415	5,543	5,048	5,133	4,668	4,637
Administrative Support.....	1,643	1,618	1,559	1,538	1,361	1,348
Operational.....	2,485	2,201	2,449	2,131	2,058	2,121
Total.....	10,676	10,498	10,110	9,865	9,661	9,051
Percentage change from preceding year.....	6.0*		4.6			

*The increase is primarily required for the Air Traffic Control function of the Air Navigational Services Activity and for the Regulatory Services Activity.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	116,213	102,044	14,169	88,314
Autre rémunération.....(1)	2,175	2,414	(239)	2,405
Transport et communications.....(2)	13,903	12,602	1,301	13,045
Information.....(3)	347	315	32	235
Services professionnels et spéciaux.....(4)	24,999	23,467	1,532	6,647
Location.....(5)	908	774	134	578
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	2,507	2,412	95	2,297
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	17,765	16,413	1,352	15,807
Toutes autres dépenses.....(12)	165	135	30	1,306
	178,982	160,576	18,406	130,634
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,960	2,114	(154)	1,259
Autre rémunération.....(1)	11	19	(8)	9
Transport et communications.....(2)	414	614	(200)	304
Information.....(3)	13	10	3	26
Services professionnels et spéciaux.....(4)	532	325	257	273
Location.....(5)	7	22	(15)	11
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	82	144	(62)	140
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	1,962	1,436	526	1,348
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	42,436	37,503	4,933	27,580
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	8,823	6,392	2,431	5,360
Toutes autres dépenses.....(12)	78	25	53	.....
	56,368	48,604	7,764	36,310
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	5,738	3,273	2,465	2,540
	241,088	212,453	28,635	169,484
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	58,366	47,487	10,879	42,946
PÉREMPTION PRÉVUE.....(13)	8,455	.....	8,455	.....
	66,821	47,487	19,334	42,946
TOTAL.....	174,267	164,966	9,301	126,538

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	19	18	18	18	17	20	20	16
Sciences et professions.....	458	450	431	432	378	418	413	355
Administration et service extérieur.....	656	668	605	613	555	513	512	500
Technique.....	5,415	5,543	5,048	5,133	4,668	4,683	4,637	4,243
Soutien administratif.....	1,643	1,618	1,559	1,538	1,436	1,361	1,348	1,403
Exploitation.....	2,485	2,201	2,449	2,131	2,058	2,666	2,121	1,994
Total.....	10,676	10,498	10,110	9,865	9,112	9,661	9,051	8,511
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	6.0*		4.6					

*L'augmentation est due principalement au contrôle de la circulation aérienne, assumé par les services de la navigation aérienne, et aux services de réglementation.

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES					
Major Airports:					
Calgary International:					
Acquisition of land for airport development.....	2,500	2,938	2,378	560	.....
Relocation of Highway No. 2.....	3,000	3,000	2,000	1,000	.....
Strengthen runway 16-34 including lighting revisions (type A).....		2,165	1,845	320	.....
New ATB aprons access roads.....	20,000	20,000	.....	3,000	17,000
Halifax International:					
Rebuild taxiway "A".....	315	350	.....	350	.....
Modification to baggage area.....	315	315	.....	315	.....
Ottawa International:					
Air Terminal building modifications.....	1,613	2,315	765	880	670
Vancouver International:					
Acquisition of property.....	4,000	4,000	3,500	500	.....
Stabilize taxiway shoulders and construct blast pad runway 08.....	350	150	100	50	.....
Edmonton International:					
Utilities, roads and taxiways.....		1,233	205	95	933
Other than Major Airports:					
Extend and strengthen runways, taxiways, aprons, lighting and other related facilities:					
Charlottetown, P.E.I.—High intensity approach lights.....		267	.....	267	.....
Deer Lake, Nfld.—High intensity runway lights.....		300	.....	300	.....
Gander, Nfld.—Extend runway 04-22 and lighting.....		1,350	1,300	50	.....
Goose Bay, Nfld.—Resurface ramp, taxiway.....		585	.....	585	.....
Frobisher, N.W.T.—Repave runway 18-36.....		1,800	.....	446	1,354
Harrington Harbour, P.Q.—Extend runway.....	500	600	250	350	.....
Gillam, Man.—Hard surface runway and ramp.....		750	.....	126	624
Wabush, Nfld.—High intensity approach lights.....		300	.....	300	.....
Windsor, Ont.—Land acquisition.....		1,100	400	700	.....
Pelee Island, Ont.—3,000 ft. gravel runway and related works, including lighting.....		300	200	100	.....
Resolute Bay, N.W.T.—Power generation, heat recovery and electrical distribution system.....	920	920	249	481	190
Thompson, Man.—Second runway and extensions, lighting and overlay existing runway.....	545	1,229	258	971	.....
Norway House, Man.—Runway.....		600	.....	600	.....
Air Terminal Buildings and Related Works:					
Mont Joli, P.Q.—Air terminal building, car park and access road.....	650	650	600	50	.....
Prince George, B.C.—New air terminal/operations building, control tower complex, water and sewers.....	1,685	2,269	1,237	863	169
Sewage treatment plant.....		250	.....	235	15
Quebec, P.Q.—New air terminal building.....		5,000	1,335	2,630	1,035
Regina, Sask.—Firehall including equipment.....		339	.....	279	60
Saskatoon, Sask.—Extend passenger facilities.....		1,010	.....	350	660
Sept Iles, P.Q.—Extend air terminal building.....		270	.....	25	245

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES					
Aéroports importants					
Aéroport international de Calgary					
Acquisition de terrain pour l'aménagement de l'aéroport.....	2,500	2,938	2,378	560	.....
Nouveau tracé de la route n° 2.....	3,000	3,000	2,000	1,000	.....
Renforcement de la piste 16-34, avec modification du balisage lumineux (type A).....		2,165	1,845	320	.....
Nouvelle aérogare et aires de stationnement, chemins d'accès et installations associées.....	20,000	20,000		3,000	17,000
Aéroport international de Halifax					
Réfection de la voie de circulation «A».....	315	350		350	.....
Modification des services d'inspection et de la section des bagages entrants.....	315	315		315	.....
Aéroport international d'Ottawa					
Modifications apportées à l'aérogare.....	1,613	2,315	765	880	670
Aéroport international de Vancouver					
Acquisition de biens.....	4,000	4,000	3,500	500	.....
Stabilisation d'accotements de voie de circulation et construction d'une installation anti-souffle—piste 08.....	350	150	100	50	.....
Aéroport international d'Edmonton					
Services d'utilité publique, routes et voies de circulation.....		1,233	205	95	933
Autres aéroports					
Prolongement et consolidation des pistes, voies de circulation, aires de stationnement, balisages lumineux et autres installations connexes:					
Charlottetown (I.-P.-É.)—Feux d'approche à haute intensité.....		267		267	.....
Deer Lake (T.-N.)—Balisage de piste lumineux à haute intensité.....		300		300	.....
Gander (T.-N.)—Prolongement de la piste 04-22 et balisage lumineux.....		1,350	1,300	50	.....
Goose Bay (T.-N.)—Resurfacement de l'aire de manœuvre, voie de circulation.....		585		585	.....
Frobisher (T. N.-O.)—Réfection du revêtement de la piste 18-36.....		1,800		446	1,354
Harrington Harbour (P.Q.)—Prolongement de la piste.....	500	600	250	350	.....
Gillam (Man.)—Surfacement en dur de la piste et des aires de manœuvre et de stationnement.....		750		126	624
Wabush (T. N.)—Feux d'approche à haute intensité.....		300		300	.....
Windsor (Ont.)—Acquisition foncière.....		1,100	400	700	.....
Pelee Island (Ont.)—Construction d'une piste roulée de 3,000 pieds et travaux connexes, dont l'aménagement d'un balisage lumineux.....		300	200	100	.....
Resolute Bay (T. N.-O.)—Centrale électrique, récupérateur calorifique et installations de distribution du courant.....	920	920	249	481	190
Thompson (Man.)—Seconde piste et prolongements, balisage lumineux et recouvrement de la piste existante.....	545	1,229	258	971	.....
Norway House (Man.)—Piste.....		600		600	.....
Aérogares et travaux connexes					
Mont-Joli (P.Q.)—Aérogare, aire de stationnement des automobiles et route d'accès à l'aérogare.....	650	650	600	50	.....
Prince George (C.-B.)—Nouvelle aérogare, immeuble de l'exploitation, tour de contrôle, adduction d'eau et tout-à-l'égout.....	1,685	2,269	1,237	863	169
Usine de régénération des eaux usées.....		250		235	15
Québec (P.Q.)—Nouvelle aérogare.....		5,000	1,335	2,630	1,035
Regina (Sask.)—Local de sécurité-incendie, dont l'équipement.....		339		279	60
Saskatoon (Sask.)—Agrandissement des installations réservées au trafic de passagers.....		1,010		350	660
Sept-Îles (P.Q.)—Agrandissement de l'aérogare.....		270		25	245

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
Air Terminal Buildings and Related Works:—					
Continued					
Timmins, Ont.—Air terminal complex and related works.....	1,065	1,065	162	800	103
Wabush, Nfld.—Purchase air terminal building.....		410	235	175	
National Airport Security Program.....		1,683		1,583	100
Automotive Equipment and Other Mobile Units.....		2,518		2,518	
AIR NAVIGATIONAL SERVICES					
Montreal Area Control Centre—Building.....	1,410	2,925	560	1,300	1,065
Integrated communications systems.....	2,190	2,190	30	1,045	1,115
Secondary radar.....	1,640	1,200	760	440	
Replacement DC-3 calibration aircraft.....	3,140	3,925	1,570	2,005	350
VOR, DME, EPU facilities—Montreal No. 2.....	300	150	30	110	10
ATC Simulation centre.....	3,235	4,112	205	722	3,185
ATC Operational display system.....	372	372	50	300	22
VOR Remote control.....		350		100	250
Radar remoting M/W—Montreal.....		600		200	400
Communication improvements and replacements.....		650		650	
Automation.....		373		373	
Refurbish and relocate area control centre—Winnipeg.....		418		100	318
Control Tower—Inuvik.....		261		261	
Control Tower—Montreal No. 2.....	990	1,350		950	400
S.S.R. Digitizers (Phase I).....		2,250		1,500	750
Radar data processing phase II—Joint enroute/terminal automation.....	18,273	26,750		1,500	25,250
Procurement of:					
NDB equipment.....	660	560		100	460
Doppler VOR.....	760	592	442	150	
VOR systems.....	1,340	1,440	1,240	200	
Distance measuring equipment.....	2,450	3,047	1,197	1,350	500
Meteorological instruments at airports.....		324		324	
ICAO Standby transmitters.....	495	495	348	147	
Terminal radars.....	3,750	3,750	1,390	1,800	560
Avionics equipment for new and replacement flight inspection and calibration aircraft.....	1,965	2,700	800	1,700	200
Specialized electronic test equipment.....		315		315	
Radar bright display equipment.....	600	2,750	160	250	2,340
Radar remoting equipment—Montreal No. 2.....	392	652	10	390	252
Radar data processing of displays.....	2,592	2,591	2,341	250	
Radar development.....	569	610	420	190	
ILS systems.....	8,236	7,764	2,864	2,600	2,300
ILS categorization implementation.....	300	177	52	125	
Relocate glide path due to extension of runway 04/22—Gander.....		500		500	
Consulting services—Montreal No. 2.....		275	75	75	125
Replacement of vehicles and mobile equipment.....		314		314	
REGULATORY SERVICES					
One multi engine flight simulator.....		300		300	
Spares and support equipment for transport aircraft.....		255		255	
CONSTRUCTION SERVICES					
Engineering surveys and investigations.....		909		909	
ADMINISTRATION					
Construction of new transport training institute.....	6,050	6,050	100	140	5,810

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
Timmins (Ont.)—Aérogare et travaux connexes...	1,065	1,065	162	800	103
Wabush (T.-N.)—Achat de l'aérogare.....		410	235	175	
Programme national de sécurité des aéroports.....		1,683		1,583	100
Matériel automobile et autres unités mobiles.....		2,518		2,518	
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE					
Centre de contrôle de la région de Montréal—Bâti- ment.....	1,410	2,925	560	1,300	1,065
Réseaux de télécommunications intégrés.....	2,190	2,190	30	1,045	1,115
Radar secondaire.....	1,640	1,200	760	440	
Avion de remplacement pour étalonneurs DC3.....	3,140	3,925	1,570	2,005	350
Installations VOR, DME, EPU—Montréal n° 2.....	300	150	30	110	10
Centre de simulation ATC.....	3,235	4,112	205	722	3,185
Système d'affichage opérationnel ATC.....	372	372	50	300	22
Contrôle à distance du VOR.....		350		100	250
M.O. de transmission radar—Montréal.....		600		200	400
Amélioration et remplacement d'équipement de télé- communications.....		650		650	
Automation.....		373		373	
Rénovation et déplacement des locaux du contrôle régional—Winnipeg.....		418		100	318
Tour de contrôle—Inuvik.....		261		261	
Tour de contrôle—Montréal n° 2.....	990	1,350		950	400
Présentation numérique des données du radar secon- daire de surveillance (Phase I).....		2,250		1,500	750
Traitement des données radar (Phase II)—Automa- tion commune du contrôle des mouvements aériens en route et dans la région terminale.....	18,273	26,750		1,500	25,250
Acquisition de:					
Équipement de radiophare non directionnel (NDB).....	660	560		100	460
VOR Doppler.....	760	592	442	150	
Réseau VOR.....	1,340	1,440	1,240	200	
Dispositif de mesure de distance.....	2,450	3,047	1,197	1,350	500
Instruments météorologiques sur les aéroports.....		324		324	
Émetteurs de secours O.A.C.I.....	495	495	348	147	
Radars (contrôle terminal).....	3,750	3,750	1,390	1,800	560
Équipement avionique pour les avions d'inspec- tion en vol (le neuf et l'appareil de remplace- ment).....	1,965	2,700	800	1,700	200
Équipement électronique spécial d'essai.....		315		315	
Équipement vidéo radar.....	600	2,750	160	250	2,340
Équipement de transmission à distance d'infor- mations radar—Montréal n° 2.....	392	652	10	390	252
Traitement des données radar affichées.....	2,592	2,591	2,341	250	
Mise au point du radar.....	569	610	420	190	
Réseau ILS.....	8,236	7,764	2,864	2,600	2,300
Mise en vigueur du classement ILS.....	300	177	52	125	
Réimplantation du radiophare d'alignement de descente par suite de l'agrandissement de la piste 04-22—Gander.....		500		500	
Services consultatifs—Montréal n° 2.....		275	75	75	125
Remplacement des véhicules et du matériel auto- mobile.....		314		314	
RÉGLEMENTAIRE					
Une simulation de vol multimoteur.....		300		300	
Pièces de rechange et matériel de soutien pour les avions de transport.....		255		255	
SERVICES DE CONSTRUCTION					
Enquêtes et études de génie.....		909		909	
ADMINISTRATION					
Construction de l'Institut de formation des transports	6,050	6,050	100	140	5,810

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
REGULATORY SERVICES		
Grant to Royal Canadian Flying Clubs Association.....	10,000	10,000
Grants to Flying Clubs, Schools and Instructors.....	25,000	25,000
	35,000	35,000
CONTRIBUTIONS		
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
Contributions towards the operation of municipal or other airports in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....	883,000	813,000
Contributions to assist in the construction of/or improvements to Terminal and/or Maintenance Service Buildings for Municipal Mainline Airports in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council.....	970,000	1,075,000
Contributions to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council..	2,000,000	1,000,000
Contributions to supplement assistance in the establishment of local airports and related facilities.....	1,000,000	.....
	4,853,000	2,888,000
AIR NAVIGATIONAL SERVICES		
Payments to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities.....	350,000	350,000
Contributions toward Canada's participation in the development of an aeronautical satellite..	500,000	.....
	850,000	350,000
	5,738,000	3,273,000

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES DE RÉGLEMENTATION		
Subvention à l'Association royale canadienne des aéoclubs.....	10,000	10,000
Subvention aux aéoclubs, aux écoles et aux instructeurs de pilotage.....	25,000	25,000
	35,000	35,000
CONTRIBUTIONS		
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
Contributions à l'exploitation d'aéroports municipaux et autres, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....	883,000	813,000
Contributions à la construction ou à l'amélioration d'aérogares ou d'édifices de services d'entretien pour les aéroports municipaux des lignes principales, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....	970,000	1,075,000
Contributions afin d'aider à l'établissement et à l'amélioration des aéroports locaux et des installations connexes, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil.....	2,000,000	1,000,000
Contributions en vue de fournir une aide supplémentaire pour l'établissement d'aéroports locaux et d'installations connexes.....	1,000,000	.....
	4,853,000	2,888,000
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE		
Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien des aéroports et installations de navigation aérienne et des voies aériennes.....	350,000	350,000
Contributions en vue de la participation du Canada à la mise au point d'un satellite aéronautique.....	500,000	.....
	850,000	350,000
	5,738,000	3,273,000

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	EXPENDITURES DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
		Prévues 1972-1973	Prévues 1971-1972	Différence	Réelles 1970-1971
Montreal International Airport—Dorval—Aéroport international de Montréal (Dorval)					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	321	10,753	10,218	535	9,815
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	7	2,827	2,239	588	3,000
	328	13,580	12,457	1,123	12,815
Montreal International Airport No. 2—Aéroport international de Montréal n° 2					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	17	8,973	4,138	4,835	12,113
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	103	63,369	34,631	28,738	12,815
	120	72,342	38,769	33,573	13,000
Montreal International Airport No. 2—Peripheral Land Management—Aéroport international de Montréal n° 2—Terrain périphérique					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	54	9,336	7,430	1,906	1,000
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....		4,609	41,500	(36,891)	28,000
	54	13,945	48,930	(34,985)	30,000
Total Montreal Airports—Total au titre de l'aéroport de Montréal.....	502	99,867	100,156	(289)	58,000
Toronto International Airport—Malton—Aéroport international de Toronto (Malton)					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....	373	20,745	14,942	5,803	1,000
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	60	16,749	25,856	(9,107)	12,000
	433	37,494	40,798	(3,304)	20,000
Toronto International Airport No. 2—Aéroport international de Toronto n° 2					
Operation and Maintenance—Exploitation et entretien.....		2,259	444	1,815	1,000
Construction or Acquisition—Construction ou acquisition.....	39	42,841	3,435	39,406	1,000
	39	45,100	3,879	41,221	1,000
Total Toronto Airports—Total au titre de l'aéroport de Toronto.....	472	82,594	44,677	37,917	2,000
Total.....	974	182,461	144,833	37,628	7,000
Total Expenditures—Total des dépenses.....		182,461	144,833	37,628	7,000
Less—Moins:					
Revenues—Recettes.....		37,748	34,298	3,450	3,000
Net Expenditure—Dépense nette.....		144,713	110,535	34,178	4,000
Less—Moins:					
Annual Depreciation—Amortissement annuel.....		9,822	8,844	978	1,000
Total—Total.....		134,891	101,691	33,200	4,000
Less—Moins:					
Loan Amount Carried Over—Montant du prêt reporté.....		54,941			
Total Estimates (Non-Budgetary)—Total des prévisions (non-budgétaire).....		79,950			

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable
pour les aéroports autonomes et les services au sol connexesPROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES — RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) — DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —	Forecast 1972-73 —	Forecast 1971-72 —	Change —	Actual 1970-71 —
<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Prévues</i> 1971-1972	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1970-1971	<i>Prévues</i> 1972-1973	<i>Prévues</i> 1971-1972	<i>Différence</i>	<i>Réelles</i> 1970-1971
18,679	17,730	949	16,454	(7,926) 2,827	(7,512) 2,239	(414) 588	(7,370) 3,081
18,679	17,730	949	16,454	(5,099)	(5,273)	174	(4,289)
84		84		8,889 63,369	4,138 34,631	4,751 28,738	712 12,669
84		84		72,258	38,769	33,489	13,381
1,200	565	635	82	8,136 4,609	6,865 41,500	1,271 (36,891)	1,873 28,429
1,200	565	635	82	12,745	48,365	(35,620)	30,202
19,963	18,295	1,668	16,536	79,904	81,861	(1,957)	39,394
17,785	16,003	1,782	14,824	2,960 16,749	(1,061) 25,856	4,021 (9,107)	(5,024) 13,470
17,785	16,003	1,782	14,824	19,709	24,795	(5,086)	8,446
				2,259 42,841	444 3,435	1,815 39,406	34 616
				45,100	3,879	41,221	650
17,785	16,003	1,782	14,824	64,809	28,674	36,135	9,096
37,748	34,298	3,450	31,360	144,713	110,535	34,178	48,490

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	2	2	2	2	2	1	1	1
Scientific and Professional.....	34	30	37	37	30	11	15	33
Administrative and Foreign Service..	106	121	66	67	65	31	34	58
Technical	36	20	35	16	9	9	10	14
Administrative Support.....	212	201	151	140	136	76	74	107
Operational.....	584	505	505	448	455	443	421	353
Total.....	974	879	796	710	697	571	555	566
Percentage change from preceding year.....	22.4*		39.4					

*The additional man-years are required for operating new facilities at Toronto and Montreal International Airports, the project planning team for the Toronto No. 2 Airport and the acquisition and management of the Montreal No. 2 Airport adjacent lands.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	2	2	2	2	2	1	1	1
Sciences et professions.....	34	30	37	37	30	11	15	33
Administration et service extérieur....	106	121	66	67	65	31	34	58
Technique.....	36	20	35	16	9	9	10	14
Soutien administratif.....	212	201	151	140	136	76	74	107
Exploitation.....	584	505	505	448	455	443	421	353
Total.....	974	879	796	710	697	571	555	566
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	22.4*		39.4					

*Les années-hommes supplémentaires sont nécessaires pour l'exploitation des nouvelles installations des aéroports internationaux de Toronto et de Montréal, l'équipe spéciale d'organisation de l'aéroport n° 2 de Toronto et l'acquisition et la direction des terrains contigus à l'aéroport n° 2 de Montréal.

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program—Self-Supporting Airports
and Associated Ground Services Revolving Fund

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
MONTREAL INTERNATIONAL AIRPORT—DOR- VAL					
Interim Terminal and Facilities	8,443	8,443	7,876	567	.....
Water Pollution Control Filter and Screens—Air Pollution Control and Control Heating.....	250	250	50	200	.....
Additional Equipment—Storage area in garage and paint shop.....		280		280	.....
Install a 12 KV Standby Electric Line.....		250		250	.....
National Security Program—Physical Security Hard- ware, Screening Devices, I.D. Card System.....		209		209	.....
Improvements to Runways and Taxiways.....	1,700	1,688	1,452	236	.....
MONTREAL INTERNATIONAL AIRPORT NO. 2					
Land Acquisition of adjacent land	76,000	84,500	77,891	4,609	2,000
Runways, Taxiways and Aprons—Phase I.....	58,504	47,804	11,892	21,807	14,105
Utilities Phase I.....	15,528	15,528	2,237	8,730	4,561
Ground Transportation Phase I.....	18,820	18,820	2,603	7,107	9,110
A.I.P. Administration Bldg.....	1,725	1,700	82	1,318	300
Ground Operation Information.....	3,000	3,517	200	317	3,000
Project Administration.....	25,395	25,395	13,498	5,606	6,291
Site Preparation.....	8,451	12,651	6,208	3,687	2,756
Parking—Phase I.....	3,980	3,980	100	1,125	2,755
Passenger Terminal Phase I.....	46,295	51,295	3,093	12,712	35,490
Site Improvements Phase I.....		1,737	30	160	1,547
Airfield Building—Maintenance Tools.....		1,205	21	60	1,124
Acquisition of Airport Land.....	14,000	15,500	15,000	500	.....
TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT—MAL- TON					
Remedial Repairs and Protective Modifications to Concrete Surface.....		327	157	85	85
A.T.B. No. 2—Stage I (Terminal Two).....	23,300	24,978	19,237	4,852	889
A.T.B. No. 2—Stage II (Structure).....	12,618	17,125	7,690	9,435	.....
Purchase Four Existing Passenger Loading Bridges Serving Gates 61-64 from Air Canada.....		425		425	.....
A.T.B. No. 2—Stage III.....	13,129	13,129		500	12,629
National Security Program—Physical Security Hard- ware, Screening Devices, I.D. Card System.....		319		319	.....
TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT No. 2					
Land including Consultant Fees.....	24,000	62,000	2,000	40,000	20,000
Project Management incl. Consultant Fees for Plan- ning and on Site Public Information Office.....	3,937	11,035	1,369	2,266	7,400
Construction and Design.....	254,500	215,000		500	214,500

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports aériens—Fonds renouvelable pour les aéroports autonomes et les services au sol connexes

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL (DORVAL)					
Aérogare provisoire et infrastructure.....	8,443	8,443	7,876	567	.....
Filtres et crépines pour prévention de la pollution de l'eau—Prévention de la pollution atmosphérique et chauffage.....	250	250	50	200	.....
Équipement complémentaire—Magasin du garage et de l'atelier de peinture.....		280		280	.....
Montage d'une ligne électrique d'appoint sous 12 kV.....		250		250	.....
Programme national de sécurité—Équipement de sécurité, dispositifs de filtrage, système de cartes d'identité.....		209		209	.....
Améliorations des pistes et des voies de circulation.....	1,700	1,688	1,452	236	.....
AÉROPORT INTERNATIONAL DE MONTRÉAL N° 2					
Acquisition de terrains contigus.....	76,000	84,500	77,891	4,609	2,000
Pistes, voies de circulation et aires de trafic—Phase I.....	58,504	47,804	11,892	21,807	14,105
Services d'utilité publique—Phase I.....	15,528	15,528	2,237	8,730	4,561
Transport de surface—Phase I.....	18,820	18,820	2,603	7,107	9,110
Immeuble administratif A.I.P.....	1,725	1,700	82	1,318	300
Exploitation au sol—Renseignements.....	3,000	3,517	200	317	3,000
Direction des travaux.....	25,395	25,395	13,498	5,606	6,291
Préparation du terrain.....	8,451	12,651	6,208	3,687	2,756
Aire de stationnement—Phase I.....	3,980	3,980	100	1,125	2,755
Aérogare pour passagers—Phase I.....	46,295	51,295	3,093	12,712	35,490
Aménagement paysager—Phase I.....		1,737	30	160	1,547
Outillage d'entretien du terrain d'atterrissage.....		1,205	21	60	1,124
Achat de terrains pour l'aéroport.....	14,000	15,500	15,000	500	.....
AÉROPORT INTERNATIONAL DE TORONTO À MALTON					
Réparation et protection du revêtement en dur de la piste.....		327	157	85	85
Aérogare n° 2—Phase I (aérogare deux).....	23,300	24,978	19,237	4,852	889
Aérogare n° 2—Phase II (structure).....	12,618	17,125	7,690	9,435	.....
Achat des quatre passerelles actuelles d'embarquement des passagers aux portes 61-64 réservées aux envolées d'Air Canada.....		425		425	.....
Aérogare n° 2—Phase III.....	13,129	13,129		500	12,629
Programme national de sécurité—Équipement de sécurité, dispositifs de filtrage, système de cartes d'identité.....		319		319	.....
AÉROPORT INTERNATIONAL DE TORONTO N° 2					
Terrain, y compris les honoraires d'ingénieur-conseil.....	24,000	62,000	2,000	40,000	20,000
Gestion du projet, y compris les honoraires d'ingénieur-conseil pour la planification et le bureau de renseignements sur place.....	3,937	11,035	1,369	2,266	7,400
Construction et conception.....	254,500	215,000		500	214,500

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40 —Surface Transportation—Operating expenditures and payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficits arising in the operations in the calendar year 1972 of the following Ferry Services:				
Newfoundland Ferry and Terminals; Newfoundland Coastal Service, Prince Edward Island Ferry and Terminals and Yarmouth, N.S.—Bar Harbour, Maine, U.S.A.....	39,961,000	36,338,000	3,623,000	36,260,000
Vote 45 —Surface Transportation—Capital expenditures, including expenditures on works on other than Federal property....	4,819,000	10,008,000	(5,189,000)	7,659,000
Vote 50 —Surface Transportation—The grants listed in the Estimates and contributions including payments to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1972 \$50 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act.....	14,043,000	8,163,000	5,880,000	6,744,000
Statutory —Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal.....	900,000	900,000	.....	934,000
Total Program.....	59,723,000	55,409,000	4,314,000	51,597,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-71
		—	—	—	—
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
Administration—Administration.....	65	2,866	973	1,893	
Ferry Services—Services de traversier.....		34,662	35,200	(538)	3
Road and Motor Vehicle Safety—Sécurité automobile et routière.....	57	2,433	1,165	1,268	
Supplementary Pensions—Pensions supplémentaires.....		.....	.....	.....	.....
Statutory Payments—Palements statutaires.....		.....	.....	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	122	39,961	37,333	2,623	3
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		388	317	71	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		40,349	37,655	2,694	3

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

Budgetaire	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Crédit 40 —Transports de surface—Dépenses de fonctionnement et paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada devant être affectés au déficit d'exploitation de l'année civile 1972 pour les services de traversier suivants: Traversier et terminus de Terre-Neuve, service côtier de Terre-Neuve, traversier et terminus de l'Île-du-Prince-Édouard et service de traversier entre Yarmouth (N.-É.) et Bar Harbour (Maine, États-Unis)	39,961,000	36,338,000	3,623,000	36,260,000
Crédit 45 —Transports de surface—Dépenses d'investissement, y compris les dépenses pour des ouvrages qui n'ont pas été effectués sur les propriétés de l'État.....	4,819,000	10,008,000	(5,189,000)	7,659,000
Crédit 50 —Transports de surface—Subventions inscrites au Budget et contributions, y compris le paiement d'un supplément aux allocations de pension prévues par la Loi sur la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, de façon à porter le versement minimum, au cours de l'année civile 1972, à \$50 par mois au lieu de \$20 comme le prévoit ladite Loi.....	11,043,000	8,163,000	5,880,000	6,744,000
Statutaire —Versements aux chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal (Crédit 107, Loi des subsides n° 5 de 1963).....	900,000	900,000	.....	934,000
Total au titre du programme.....	59,723,000	55,409,000	4,314,000	51,597,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
4,300	25,148	(20,848)	7,651	6,000	.....	6,000	.....	2,866	973	1,893	988
519	8	511	8	30	50	(20)	50	44,962	60,348	(15,386)	42,176
.....	.....	.....	.....	8,013	8,113	(100)	6,694	2,982	1,223	1,759	805
.....	.....	.....	.....	900	900	.....	934	8,013	8,113	(100)	6,694
4,819	25,156	(20,337)	7,659	14,943	9,063	5,880	7,678	59,723	71,557	(11,834)	51,597
.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	388	317	71	135
4,819	25,156	(20,337)	7,659	14,943	9,063	5,880	7,678	60,111	71,874	(11,763)	51,732

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

OBJECTIVE

To provide facilities and services including ferries and bridges and to foster the optimum development of the surface mode of transport, consistent with the protection of the environment, on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—The Office of the Administrator, Canadian Surface Transportation Administration and his functional support staff; planning and the development of programs for the provision, maintenance, up-grading and expansion of national surface transportation systems including ferry services, railways, highways and bridges.

Ferry Services—Operational costs of certain ferry services in the Atlantic Provinces including those for which Canada has accepted responsibility under Terms of Union.

Road and Motor Vehicle Safety—Research correlation and international liaison; support of traffic research and development of programs; development and enforcement of safety standards for new vehicles and parts.

Supplementary Pensions—Payments to Canadian National Railways to supplement pensions payable to former employees of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway and to former employees of the Newfoundland Government's Railways and Steamship Services.

Statutory Payments—Reimbursement to the Canadian National Railways for the revocation of tolls on the Victoria Jubilee Bridge, Montreal; maintenance and operational costs attributable to the highway portion of the bridge.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,563	917	646	708
Transportation and Communications.....(2)	270	86	184	79
Information.....(3)	40	14	26	2
Professional and Special Services.....(4)	3,245	1,035	2,210	840
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	30	30		30
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	127	48	79	65
All Other Expenditures.....(12)	34,686	35,208	(522)	34,536
	39,961	37,338	2,623	36,260
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	1,994	6,199	(4,205)	7,494
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,825	18,957	(16,132)	165
	4,819	25,156	(20,337)	7,659
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	14,943	9,063	5,880	7,678
TOTAL.....	59,723	71,557	(11,834)	51,597

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

OBJECTIF

Fournir des installations et des services, tels que traversiers et ponts, et favoriser le développement optimal des transports terrestres, en tenant compte de la protection du milieu ambiant, et, autant que possible, moyennant récupération des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Bureau de l'administrateur des transports terrestres au Canada et son personnel de soutien fonctionnel; étude et élaboration de programmes pour l'établissement, l'entretien, l'amélioration et le développement des systèmes nationaux de transports terrestres, notamment des services de traversier, des chemins de fer, des routes et des ponts.

Services de traversier—Frais d'exploitation de certains services de traversier dans les provinces de l'Atlantique, y compris les services dont le Canada a accepté la responsabilité conformément aux termes de l'Union.

Sécurité automobile et routière—Corrélation des recherches et liaison internationale; aide aux recherches sur la circulation et élaboration de programmes; élaboration et mise en vigueur de normes de sécurité à l'égard des nouveaux véhicules et de leurs pièces.

Pensions supplémentaires—Versements aux chemins de fer Nationaux du Canada pour arrondir les pensions des anciens employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que des anciens employés des services des chemins de fer et des navires à vapeur du gouvernement de Terre-Neuve.

Paiements statutaires—Remboursement aux chemins de fer Nationaux du Canada, par suite de la révocation des péages sur le pont Victoria de Montréal, des frais d'entretien et d'exploitation de la partie de la route se trouvant sur le pont.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,563	917	646	708
Transport et communications.....(2)	270	86	184	79
Information.....(3)	40	14	26	2
Services professionnels et spéciaux.....(4)	3,245	1,035	2,210	840
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	30	30		30
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	127	48	79	65
Toutes autres dépenses.....(12)	34,686	35,208	(522)	34,536
	39,961	37,338	2,623	36,260
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	1,994	6,199	(4,205)	7,494
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,825	18,957	(16,132)	165
	4,819	25,156	(20,337)	7,659
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	14,943	9,063	5,880	7,678
TOTAL.....	59,723	71,557	(11,834)	51,597

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	3	4	1	2	2	2
Scientific and Professional.....	33	46	16	24	19	18	18	16
Administrative and Foreign Service..	12	14	11	13	16	7	7	7
Technical.....	19	21	14	14	4	4	4	.....
Administrative Support.....	49	59	30	32	28	22	22	16
Operational.....	5	5	5	5	4	5	5	5
Total.....	122	149	79	92	72	58	58	46
Percentage change from preceding year.....	54.4*		36.2					

*This increase is required to administer recently approved motor vehicle safety regulations and to permit the Highway, Railway and Ferry Services functions to meet increased responsibilities.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
FERRY SERVICES					
Caribou-Wood Islands Ferry Service:					
Terminal and Dock.....	500	500	500	.....	.....
Vessel.....	4,900	4,900	3,000	1,900	.....
Magdalen Islands, P.Q.—Souris, P.E.I. Terminal	400	400	.....	400	.....
North Sydney—Port aux Basques:					
Stern Loading Facilities for Carson Dock.....	500	500	.....	500	.....

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	3	4	1	2	2	2
Sciences et professions.....	33	46	16	24	19	18	18	16
Administration et service extérieur..	12	14	11	13	16	7	7	7
Technique.....	19	21	14	14	4	4	4	.....
Soutien administratif.....	49	59	30	32	28	22	22	16
Exploitation.....	5	5	5	5	4	5	5	5
Total.....	122	149	79	92	72	58	58	46
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	54.4*		36.2					

*L'augmentation est nécessaire en vue de l'application du règlement sur la sécurité des véhicules automobiles, récemment approuvé, et pour permettre aux services de la voirie, des chemins de fer et des traversiers de faire face à leurs tâches croissantes.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SERVICES DE TRAVERSIER					
Caribou-Wood Islands					
Terminus et bassin.....	500	500	500	.....	.....
Navire.....	4,900	4,900	3,000	1,900	.....
Îles-de-la-Madeleine (Québec)-Souris					
(Î.-P.-É.)—Terminus.....	400	400	.....	400	.....
Sydney-Nord-Port-aux-Basques					
Installations de chargement par l'arrière au bassin					
Carson.....	500	500	.....	500	.....

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
FERRY SERVICES		
Grant to the Province of Ontario to aid in construction of vessel and terminals for the Tobermory-South Baymouth Service.....	3,000,000	.....
Grant to the Province of Quebec to aid in the construction of a ferry vessel.....	3,000,000	.....
	6,000,000	.....
CONTRIBUTIONS		
ROAD AND MOTOR VEHICLE SAFETY		
Contributions in aid of research in the field of road and motor vehicle safety.....	30,000	50,000
SUPPLEMENTARY PENSIONS		
Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services transferred to Canadian National Railways.....	413,000	513,000
Railway Employees' Provident Fund:		
Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund—Payment to Canadian National Railways in respect of the 1972 deficit of the said Fund and to reimburse the Canadian National Railway Company for payments made to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1972 \$50 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act	7,600,000	7,600,000
	8,013,000	8,113,000
STATUTORY PAYMENTS		
(S)—Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal (Vote 107, Appropriation Act No. 5, 1963).....	900,000	900,000
	14,943,000	9,063,000

A—Department—Transportation Development Agency Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55 —Transportation Development Agency—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and authority to spend revenue received during the year.....	3,868,000	5,760,000	(1,892,000)	.....
Vote 60 —Transportation Development Agency—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....	11,200,000	.....	11,200,000	.....
Total Program.....	15,068,000	5,760,000	9,308,000	.....

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme des transports de surface

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICE DE TRAVERSIER		
Subvention à la province de l'Ontario pour aider à la construction d'un traversier et de terminus entre Tobermory et South Baymouth.....	3,000,000	.....
Subvention à la province de Québec pour aider à la construction d'un traversier.....	3,000,000	.....
	6,000,000	.....
CONTRIBUTIONS		
SÉCURITÉ AUTOMOBILE ET ROUTIÈRE		
Contributions à la recherche dans le domaine de la sécurité routière et automobile.....	30,000	50,000
PENSIONS SUPPLÉMENTAIRES		
Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications, mutés aux chemins de fer Nationaux du Canada.....	413,000	513,000
Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer:		
Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard—Paiement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard du déficit de ladite Caisse pour 1971 et remboursement à la Compagnie des montants versés à titre de supplément aux pensions prévues par la Loi sur la caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard afin de porter, pour l'année civile 1972, l'allocation minimum à \$50 par mois au lieu de \$20 comme le prévoit ladite Loi.....	7,600,000	7,600,000
	8,013,000	8,113,000
PAIEMENTS STATUTAIRES		
(S)—Versement à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal (crédit 107, Loi des subsides n° 5 de 1963)..	900,000	900,000
	14,943,000	9,063,000

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 55 —Centre de développement des transports—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	3,868,000	5,760,000	(1,892,000)	.....
Crédit 60 —Centre de développement des transports—Dépenses d'investissement, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou par des entrepreneurs privés.....	11,200,000	.....	11,200,000	.....
Total au titre du programme.....	15,068,000	5,760,000	9,308,000	.....

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Research and Development— <i>Recherche et développement</i>	47	3,046	2,032	1,014	.....
Administration— <i>Administration</i>	15	407	228	179	.....
	62	3,453	2,260	1,193	.....
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et re- cettes à valoir sur le crédit:</i>					
Receipts from Shared-Costs Projects— <i>Produits des travaux à frais partagés</i>		100	100	.....	.....
Total Estimates—Total des prévisions	62	3,353	2,160	1,193	.....
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		239	173	66	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme		3,592	2,333	1,259	.....

OBJECTIVE

To identify, interpret, design, support, guide and develop technological and operational changes in transportation systems and their components that will make significant contributions to the effective utilization of the national transportation resource to meet the requirements of national economic and social needs and programs, and to contribute to national objectives.

PROGRAM DESCRIPTION

Research and Development—Provide and interpret information, assess and apply new technology, plan and manage specific transportation and related projects from initial studies through to implementation.

Administration—The Office of the Chairman, Transportation Development Agency and his functional support staff.

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
11,200	3,600	7,600	.....	515	.....	515	.....	14,761 407	5,632 228	9,129 179	.....
11,200	3,600	7,600	.....	515	.....	515	.....	15,168	5,860	9,308	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	100	.....	.....
11,200	3,600	7,600	.....	515	.....	515	.....	15,068	5,760	9,308	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	239	173	66	.....
11,200	3,600	7,600	.....	515	.....	515	.....	15,307	5,933	9,374	.....

OBJECTIF

Déceler, interpréter, concevoir, appuyer, orienter et développer les changements technologiques et opérationnels dans les systèmes de transport et leurs éléments qui contribueront de façon importante à l'utilisation efficace des ressources nationales de transport, pour répondre aux besoins et aux programmes économiques et sociaux du pays et pour contribuer à la réalisation des objectifs nationaux.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Recherche et développement—Communication et interprétation de renseignements, évaluation et application de la technologie nouvelle, planification et direction de projets déterminés en matière de transport et de projets connexes, du début des études jusqu'à leur application.

Administration—Le bureau du président du Centre de développement des transports et son personnel de soutien.

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	895	580	315	
Transportation and Communications.....(2)	137	121	16	
Information.....(3)	6		6	
Professional and Special Services.....(4)	2,239	1,440	799	
Rentals.....(5)	71	61	10	
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	7	3	4	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	88	50	38	
All Other Expenditures.....(12)	10	5	5	
	3,453	2,260	1,193	
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	11,200	3,600	7,600	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	515		515	
	15,168	5,860	9,308	
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE				
VOTE.....(13)	100	100		
TOTAL.....	15,068	5,760	9,308	

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	2	2				
Scientific and Professional.....	40	43	22	29	12			
Administrative and Foreign Service..	4	4	4	4	2			
Technical.....	2	3	3	4	1			
Administrative Support.....	15	19	13	17	8			
Operational.....			1	1				
Total.....	62	70	45	57	23			
Percentage change from preceding year.....	37.8*							

*Increase reflects continuation of initial staffing program from 1971-72 when the Agency was established.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
RESEARCH AND DEVELOPMENT					
STOL (Short take-off and landing) Air Transport System—Phase I.....		15,500	3,600	11,200	700

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	895	580	315	.....
Transport et communications.....(2)	137	121	16	.....
Information.....(3)	6	.....	6	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,239	1,440	799	.....
Location.....(5)	71	61	10	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	7	3	4	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	88	50	38	.....
Toutes autres dépenses.....(12)	10	5	5	.....
	3,453	2,260	1,193	.....
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	11,200	3,600	7,600	.....
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	515	.....	515	.....
	15,168	5,860	9,308	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	100	100	.....	.....
TOTAL.....	15,068	5,760	9,308	.....

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	2	2	.....	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	40	43	22	29	12	.....	.....	.....
Administration et service extérieur..	4	4	4	4	2	.....	.....	.....
Technique.....	2	3	3	4	1	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	15	19	13	17	8	.....	.....	.....
Exploitation.....	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....
Total.....	62	70	45	57	23	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	37.8*							

*L'augmentation est due au maintien du programme initial de dotation en personnel pour 1971-1972 lors de la création du Centre.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
			(en milliers de dollars)		
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT					
Système de transport aérien ADAC (appareils à décollage et atterrissage courts)—1 ^{re} phase.....	15,500	3,600	11,200	700

TRANSPORT

A—Department—Transportation Development Agency Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH AND DEVELOPMENT		
Grants in aid of transportation research to universities, other organizations, university students and other individuals.....	515,000	.....

B—Atlantic Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65 —Payment to the Atlantic Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972	1,033,000	.....	1,033,000	.....
Total Program.....	1,033,000	.....	1,033,000	.....

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 — Années- hommes projetées 1972-1973	Operating Fonctionnement			Expe- tur 1970- — Dép 1970- —
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
Pilotage Services—Services de pilotage.....	84	1,343	224	1,119	.....
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Pilot Fees—Frais pour service de pilotes.....		150	.....	150	.....
Pilot Boat Fees—Frais pour service de bateaux-pilotes.....		185	.....	185	.....
Other—Autres.....		5	.....	5	.....
		340	.....	340	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	84	1,003	224	779	.....

TRANSPORTS

A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT		
Subventions d'appoint à la recherche sur les transports, accordées aux universités, aux étudiants et à d'autres organismes ou particuliers.....	515,000	.....

B—Administration de pilotage de l'Atlantique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 65 —Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit de ladite Administration pour l'année civile 1972.....	1,033,000	.....	1,033,000	.....
Total au titre du programme.....	1,033,000	.....	1,033,000	.....

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE				Total			
Capital — Investissement				Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1972-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
30	30	.....	1,373	224	1,149	.....
.....	150	.....	150	.....
.....	185	.....	185	.....
.....	5	.....	5	.....
.....	340	.....	340	.....
30	30	.....	1,033	224	809	.....

TRANSPORT

B—Atlantic Pilotage Authority

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Provinces of Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland and New Brunswick including the waters of Chaleur Bay in the Province of Quebec, south of Cap d'Espoir.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	1,373	224	1,149	.....
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	340	.....	340	.....
TOTAL.....	1,033	224	809	.....
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	805	136	669	.....
Other Personnel.....	185	31	154	.....
Transportation and Communications.....	40	6	34	.....
Professional and Special Services.....	43	7	36	.....
Rentals.....	165	26	139	.....
Purchased Repair and Upkeep.....	60	10	50	.....
Utilities, Materials and Supplies.....	45	8	37	.....
	1,343	224	1,119	.....
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	10	.....	10	.....
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	20	.....	20	.....
	30	.....	30	.....
	1,373	224	1,149	.....
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	340	.....	340	.....
TOTAL.....	1,033	224	809	.....

TRANSPORTS

B—Administration de pilotage de l'Atlantique

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans les eaux de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick, et dans les eaux limitrophes, y compris les eaux de la Baie des Chaleurs (province de Québec) au sud du cap d'Espoir.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	1,373	224	1,149	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	340	.....	340	.....
TOTAL.....	1,033	224	809	.....
(Répartition)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	805	136	669	.....
Autre rémunération.....	185	31	154	.....
Transport et communications.....	40	6	34	.....
Services professionnels et spéciaux.....	43	7	36	.....
Location.....	165	26	139	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....	60	10	50	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	45	8	37	.....
	1,343	224	1,119	.....
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	10	.....	10	.....
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	20	.....	20	.....
	30	.....	30	.....
	1,373	224	1,149	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	340	.....	340	.....
TOTAL.....	1,033	224	809	.....

TRANSPORT

B—Atlantic Pilotage Authority

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971
Executive.....	1	1	.....	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	8	8	.....	.....	.....	.....
Technical.....	26	26	.....	.....	.....	.....
Administrative Support.....	13	13	.....	.....	.....	.....
Operational.....	36	36	.....	.....	.....	.....
Total.....	84	84	.....	.....	.....	.....

C—Canadian National Railways

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70 —Payments to the Canadian National Railway Com- pany to be applied by the Company in payment of the deficit arising in the operations in the calendar year 1972 in respect of the Canadian National Railways System.....	30,000,000	25,000,000	5,000,000	29,709,064
Total.....	30,000,000	25,000,000	5,000,000	29,709,064

PROGRAM DESCRIPTION

This vote is for the estimated system deficit of the Canadian National Railways for the calendar year 1972.

TRANSPORTS

B—Administration de pilotage de l'Atlantique

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972		1970-1971	
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971
Direction.....	1	1	.....	.....	.....	.....
Administration et service extérieur...	8	8	.....	.....	.....	.....
Technique.....	26	26	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	13	13	.....	.....	.....	.....
Exploitation.....	36	36	.....	.....	.....	.....
Total.....	84	84	.....	.....	.....	.....

C—Chemins de fer Nationaux du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 70 —Paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada de sommes à affecter par la Compagnie aux déficits d'exploitation pour l'année civile 1972 à l'égard du réseau des chemins de fer Nationaux du Canada.....	30,000,000	25,000,000	5,000,000	29,709,064
Total.....	30,000,000	25,000,000	5,000,000	29,709,064

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Ce crédit vise le déficit prévu des chemins de fer Nationaux du Canada pour l'année civile 1972.

TRANSPORT

C—Canadian National Railways

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	30,000	27,000	3,000	29,709
TOTAL	30,000	27,000	3,000	29,709
Further Details				
Forecast of Deficits (millions of dollars)				
	1972	1971	Change	
Railway Operating Revenue.....	1,140	1,092	48	
Railway Operating Expenses.....	1,131	1,072	59	
Railway Operating Income.....	9	20	(11)	
Other Income.....	29	22	7	
Less: Interest on Debt.....	38	42	(4)	
	68	69	(1)	
Deficit.....	30	27	3	

D—Canadian Transport Commission

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Vote 75 —Canadian Transport Commission—Operating expenditures.....	11,596,000	10,344,000	1,252,000	7,452,000
Vote 80 —Canadian Transport Commission—The grants listed in the Estimates and contributions including an amount of \$20,000,000 to be credited to the Railway Grade Crossing Fund in the current fiscal year for the purposes of the Fund; and to provide that Subsection (2) of Section 6 of the Atlantic Region Freight Assistance Act shall not apply in the case of the payment of assistance in the current fiscal year to truckers pursuant to Subsection (1) of Section 6 of that Act.....	42,725,000	43,240,000	(515,000)	42,278,953
Statutory —Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act.....	40,000,000	54,000,000	(14,000,000)	65,663,994
Statutory —Payments to Railway and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act.....	10,200,000	8,700,000	1,500,000	2,821,930
Total Program	104,521,000	116,284,000	(11,763,000)	118,216,877

TRANSPORTS

C—Chemins de fer Nationaux du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	30,000	27,000	3,000	29,709
TOTAL.....	30,000	27,000	3,000	29,709
Répartition				
Déficits prévus				
(en millions de dollars)	1972	1971	Différence	
Recettes d'exploitation du chemin de fer.....	1,140	1,092	48	
Dépenses d'exploitation du chemin de fer.....	1,131	1,072	59	
Revenu d'exploitation du chemin de fer.....	9	20	(11)	
Autre revenu.....	29	22	7	
	38	42	(4)	
Moins: Intérêt sur la dette.....	68	69	(1)	
Déficit.....	30	27	3	

D—Commission canadienne des transports

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 75 —Commission canadienne des transports—Dépenses de fonctionnement.....	11,596,000	10,344,000	1,252,000	7,452,000
Crédit 80 —Commission canadienne des transports—Subventions inscrites au Budget et contributions, y compris un montant de \$20,000,000 à la Caisse des passages à niveau, au cours de la présente année financière, pour les besoins de la Caisse; pour établir que le paragraphe 2 de l'article 6 de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique ne s'appliquera pas, pour l'année financière en cours, au versement d'aide aux camionneurs, conformément un paragraphe 1 du même article.....	42,725,000	43,240,000	(515,000)	42,278,953
Statutaire —Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....	40,000,000	54,000,000	(14,000,000)	65,663,994
Statutaire —Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au trans- port des marchandises dans la région atlantique.....	10,200,000	8,700,000	1,500,000	2,821,930
Total au titre du programme.....	104,521,000	116,284,000	(11,763,000)	118,216,877

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Administrative and Supporting Services— <i>Services d'administration et de soutien</i>	188	2,808	2,197	611	2,000
Regulatory and Control— <i>Réglementation et contrôle</i>	293	4,142	2,802	1,340	2,300
Safety— <i>Sécurité</i>	118	2,053	1,435	618	1,100
Research— <i>Recherche</i>	54	2,396	1,668	728	1,000
International Relations— <i>Relations internationales</i>	10	119	99	20	0
Total Estimates—Total des prévisions	663	11,518	8,201	3,317	7,300
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		2,081	1,750	331	1,000
Total Cost of Program—Coût total du programme		13,599	9,951	3,648	8,300

OBJECTIVE

To promote the co-ordination and harmonization of the operations of all carriers engaged in transport by railways, water, aircraft, extra-provincial motor vehicle transport and commodity pipelines through effective economic regulation, research and policy development.

PROGRAM DESCRIPTION

- Administrative and Supporting Services*—Executive and management functions relating to the establishment of policies and direction of the Commission and its accountability to the Minister, Cabinet and control agencies.
- Regulatory and Control*—The licensing, inspection and regulation of the various modes of transport falling within the jurisdiction of the federal government, including the administration of the National Transportation Act and related Acts.
- Safety*—Ensurance of appropriate standards of safety in respect of the operations, maintenance and construction of railway equipment and facilities and the administration of the Railway Grade Crossing Fund.
- Research*—Development of national policies compatible with the requirements of the National Transportation and other related Acts and the initiation of studies concerned with determining how co-ordination in the development and regulation of the various modes of transport can be achieved.
- International Relations*—Negotiation and administration of international transportation agreements.

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
24	20	4	32					2,832	2,217	615	2,087
37	25	12	34	72,615	83,691	(11,076)	90,283	76,794	86,518	(9,724)	92,666
11	7	4	4	20,000	20,000		20,000	22,064	21,442	622	21,179
5	5		42	310	700	(390)	482	2,711	2,373	338	2,212
1	1							120	100	20	73
78	58	20	112	92,925	104,391	(11,466)	110,765	104,521	112,650	(8,129)	118,217
								2,081	1,750	331	1,561
78	58	20	112	92,925	104,391	(11,466)	110,765	106,602	114,400	(7,798)	119,778

OBJECTIF

Promouvoir la coordination et l'harmonisation des opérations de tous les transporteurs par chemin de fer, par eau et par aéronef, des systèmes de transport par véhicules automobiles et par pipe-line pour denrées s'étendant sur plus d'une province, par une réglementation économique, des recherches et des lignes de conduite efficaces.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services d'administration et de soutien—Fonctions de direction et de gestion relatives à l'établissement de lignes de conduite, à l'orientation de la Commission et à sa responsabilité envers le ministre, le cabinet et les organismes de contrôle.

Réglementation et contrôle—Délivrance de permis, inspection et réglementation des divers modes de transport relevant de la compétence du gouvernement fédéral, y compris l'application de la Loi nationale sur les transports et des lois connexes.

Sécurité—Application de normes de sécurité appropriées à l'égard de l'exploitation, de l'entretien et de la construction de matériel et d'installations de chemin de fer et administration de la Caisse des passages à niveau.

Recherche—Élaboration de lignes de conduite correspondant aux exigences de la Loi nationale sur les transports et d'autres lois connexes, et études pour trouver les moyens de coordonner le perfectionnement et la réglementation des divers modes de transport.

Relations internationales—Négociation et application d'accords sur les transports internationaux.

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	8,490	6,336	2,154	5,343
Transportation and Communications.....(2)	839	601	238	543
Information.....(3)	102	65	37	24
Professional and Special Services.....(4)	1,877	1,052	825	1,265
Rentals.....(5)	19	8	11	11
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	12	10	2	8
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	168	121	47	136
All Other Expenditures.....(12)	11	8	3	10
	11,518	8,201	3,317	7,340
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	78	58	20	112
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	92,925	104,391	(11,466)	110,765
TOTAL.....	104,521	112,650	(8,129)	118,217

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	27	28	27	23	23	30	30	23
Scientific and Professional.....	139	154	123	140	100	106	110	89
Administrative and Foreign Service..	142	160	125	136	108	112	116	87
Technical.....	47	63	42	45	36	42	44	31
Administrative Support.....	308	300	288	278	187	194	196	172
Total.....	663	795	605	627	454	484	496	402
Percentage change from preceding year.....	9.6*		25.0					

*The increase is to provide for expansion of railway safety activities and increased workload in the area of subsidy administration.

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	8,490	6,336	2,154	5,343
Transport et communications.....(2)	839	601	238	543
Information.....(3)	102	65	37	24
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,877	1,052	825	1,265
Location.....(5)	19	8	11	11
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	12	10	2	8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	168	121	47	136
Toutes autres dépenses.....(12)	11	8	3	10
	11,518	8,201	3,317	7,340
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	78	58	20	112
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	92,925	104,391	(11,466)	110,765
TOTAL.....	104,521	112,650	(8,129)	118,217

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	27	28	27	28	23	30	30	23
Sciences et professions.....	139	154	123	140	100	106	110	89
Administration et service extérieur..	142	160	125	136	108	112	116	87
Technique.....	47	63	42	45	36	42	44	31
Soutien administratif.....	308	300	288	278	187	194	196	172
Total.....	663	705	605	627	454	484	496	402
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	9.6*		25.0					

*Cette augmentation est attribuable à l'expansion des activités de la sécurité des chemins de fer et au travail accru que requiert la bonne administration des subventions.

TRANSPORT

D—Canadian Transport Commission

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
RESEARCH		
University Grants		
Grants in aid of transportation research to universities, other organizations and individuals.....	310,000	700,000
CONTRIBUTIONS		
REGULATORY AND CONTROL		
Maritime Freight Rates Act (R.S. c. M-3)		
Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the calendar year 1972:		
Canadian National Railway Company.....	10,200,000	11,158,000
Canada and Gulf Terminal Railway.....	95,000	100,000
Canadian Pacific Railway Company.....	1,175,000	1,291,000
Dominion Atlantic Railway.....	460,000	493,000
Devco Railway (Cumberland Railway Company).....	750,000	761,000
Grand Falls Central Railway Company.....	320,000	348,000
	13,000,000	14,151,000
Payment of Operating Subsidies to Regional Air Carriers.....	2,000,000	2,000,000
Steamship Subventions for Coastal Services.....	7,415,000	6,040,000
(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S. c. R-2).....	40,000,000	54,000,000
(S)—Payments to railway and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18).....	10,200,000	7,500,000
	72,615,000	83,691,000
SAFETY		
Amounts to be credited to the Railway Grade Crossing Fund.....	20,000,000	20,000,000
	92,925,000	104,391,000

E—Great Lakes Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972.....	454,000	.....	454,000	.....
Total Program.....	454,000	.....	454,000	.....

TRANSPORTS

D—Commission canadienne des transports

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE		
Subventions aux universités:		
Subventions d'appoint à la recherche sur les transports, accordées aux universités et à d'autres organismes ou particuliers.....	310,000	700,000
CONTRIBUTIONS		
RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE		
Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes:		
Paielements aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la Loi, de l'écart découlant de l'application de la Loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs approuvés (évalué et certifié au ministre des Transports par la Commission canadienne des transports) pour tout trafic de l'année civile 1972:		
Chemins de fer Nationaux du Canada.....	10,200,000	11,158,000
Canada and Gulf Terminal Railway.....	95,000	100,000
Compagnie des chemins de fer du Canadien-Pacifique.....	1,175,000	1,291,000
Dominion Atlantic Railway.....	460,000	493,000
Devco Railway (Cumberland Railway Company).....	750,000	761,000
Grand Falls Central Railway Company.....	320,000	348,000
	13,000,000	14,151,000
Subventions de fonctionnement aux transporteurs aériens régionaux.....	2,000,000	2,000,000
Subsides aux services de cabotage par navires à vapeur.....	7,415,000	6,040,000
(S)—Paielements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....	40,000,000	54,000,000
(S)—Paielements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique.....	10,200,000	7,500,000
	72,615,000	83,691,000
SÉCURITÉ		
Montants à créditer à la Caisse des passages à niveau.....	20,000,000	20,000,000
	92,925,000	104,391,000

E—Administration de pilotage des Grands Lacs

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 85 —Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit de ladite Administration pour l'année civile 1972.....	454,000	.....	454,000	.....
Total au titre du programme.....	454,000	.....	454,000	.....

TRANSPORT

E—Great Lakes Pilotage Authority

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-
	Années-hommes projetées 1972-1973
Pilotage Services—Services de pilotage.....	80
Less—Moins:	
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:	
Pilot fees—Frais pour service de pilotes.....	
Total Estimates—Total des prévisions.....	80

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in the Province of Quebec, south of the northern entrance to St. Lambert Lock and all Canadian waters in and around the Provinces of Ontario and Manitoba.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	2,032	361	1,671	.....
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,578	.....	1,578	.....
TOTAL.....	454	361	93	.....
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	1,458	225	1,233	.....
Other Personnel.....	315	52	263	.....
Transportation and Communications.....	149	10	139	.....
Professional and Special Services.....	40	.....	40	.....
Utilities, Materials and Supplies.....	70	74	(4)	.....
	2,032	361	1,671	.....
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	1,578	.....	1,578	.....
TOTAL.....	454	361	93	.....

TRANSPORTS

E—Administration de pilotage des Grands Lacs

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE			
Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73 Prévisions 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 Dépenses prévues-1971-1972	Change Différence	Expenditures 1970-71 Dépenses-1970-1971
2,032	361	1,671	.....
1,578	.....	1,578	.....
454	361	93	.....

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de Québec, au sud de l'entrée nord de l'écluse de Saint-Lambert et dans toutes les eaux canadiennes sises en Ontario et au Manitoba, et dans les eaux limitrophes.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	2,032	361	1,671	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	1,578	.....	1,578	.....
TOTAL.....	454	361	93	.....
(Répartition)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	1,458	225	1,233	.....
Autre rémunération.....	315	52	263	.....
Transport et communications.....	149	10	139	.....
Services professionnels et spéciaux.....	40	.....	40	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	70	74	(4)	.....
	2,032	361	1,671	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	1,578	.....	1,578	.....
TOTAL.....	454	361	93	.....

TRANSPORT

E—Great Lakes Pilotage Authority

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971
Administrative and Foreign Service..	4	4	.....	.....	.....	.....
Technical.....	58	58	.....	.....	.....	.....
Administrative Support.....	18	18	.....	.....	.....	.....
Total.....	80	80	.....	.....	.....	.....

F—Laurentian Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 90 —Payment to the Laurentian Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972.....	1,018,000	.....	1,018,000	.....
Total Program.....	1,018,000	.....	1,018,000	.....

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 Années- hommes projetées 1972-1973	Operating Fonctionnement			Ex- tu- 1970
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	
		
Pilotage Services—Services de pilotage.....	75	1,223	204	1,019	.....
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Pilotage Boat Fees—Frais pour service de bateaux-pilotes.....		200	.....	200	.....
Other—Autres.....		35	.....	35	.....
		235	.....	235	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	75	988	204	784	.....

TRANSPORTS

E—Administration de pilotage des Grands Lacs

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Administration et service extérieur...	4	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Technique.....	58	58	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	18	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	80	80	.....	.....	.....	.....	.....	.....

F—Administration de pilotage des Laurentides

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 90 —Paiement à l'Administration de pilotage des Laurentides, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit de ladite Administration pour l'année civile 1972.....	1,018,000	.....	1,018,000	.....
Total au titre du programme.....	1,018,000	.....	1,018,000	.....

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
30	30	.....	1,253	204	1,049	.....
.....	200	.....	200	.....
.....	35	.....	35	.....
.....	235	.....	235	.....
30	30	.....	1,018	204	814	.....

TRANSPORT

F—Laurentian Pilotage Authority

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Province of Quebec, north of the northern entrance to St. Lambert Lock except the waters of Chaleur Bay south of Cap d'Espoir.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	1,253	204	1,049	.....
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	235	.....	235	.....
TOTAL.....	1,018	204	814	.....
(Further Details)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	750	125	625	.....
Other Personnel.....	174	29	145	.....
Transportation and Communications.....	90	15	75	.....
Professional and Special Services.....	50	8	42	.....
Rentals.....	84	15	69	.....
Purchased Repair and Upkeep.....	25	4	21	.....
Utilities, Materials and Supplies.....	50	8	42	.....
	1,223	204	1,019	.....
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	10	.....	10	.....
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	20	.....	20	.....
	30	.....	30	.....
	1,253	204	1,049	.....
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	235	.....	235	.....
TOTAL.....	1,018	204	814	.....

TRANSPORTS

F—Administration de pilotage des Laurentides

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de Québec, et dans les eaux limitrophes, au nord de l'entrée nord de l'écluse de Saint-Lambert, à l'exception des eaux de la Baie des Chaleurs au sud du cap d'Espoir.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	1,253	204	1,049	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	235	.....	235	.....
TOTAL.....	1,018	204	814	.....
(Répartition)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	750	125	625	.....
Autre rémunération.....	174	29	145	.....
Transport et communications.....	90	15	75	.....
Services professionnels et spéciaux.....	50	8	42	.....
Location.....	84	15	69	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....	25	4	21	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	50	8	42	.....
	1,223	204	1,019	.....
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	10	.....	10	.....
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	20	.....	20	.....
	30	.....	30	.....
	1,253	204	1,049	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	235	.....	235	.....
TOTAL.....	1,018	204	814	.....

TRANSPORT

F—Laurentian Pilotage Authority

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service..	9	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Technical.....	8	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administrative Support.....	52	52	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Operational.....	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	75	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....

G—National Harbours Board

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 95 —Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1972 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour.....	500,000	825,000	(325,000)	500,000
Vote 100 —To authorize expenditures by the National Harbours Board, either by itself or on behalf of or in co-operation with others for the construction of retaining walls along the banks of the St. Charles River between the proposed dam at the mouth of the river and Scott Bridge at Quebec Harbour, such amount to be credited to the National Harbours Board Special Account and to constitute an absolute grant without interest.....	1,771,000	3,754,000	(1,983,000)	1,200,000
Appropriations not required for 1972-73.....				800,000
	2,271,000	4,579,000	(2,308,000)	2,500,000
Non-Budgetary				
Vote L105 —Advances to the National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet capital expenditures applicable to the calendar year 1972.....	14,500,000	11,900,000	2,600,000	4,579,962
Total Program.....	16,771,000	16,479,000	292,000	7,079,962

TRANSPORTS

F—Administration de pilotage des Laurentides

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	9	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Technique.....	8	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	52	52	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Exploitation.....	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	75	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....

G—Conseil des ports nationaux

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 95 —Versement au Conseil des ports nationaux pour payer le déficit (sauf l'intérêt sur les avances autorisées par le Parlement et la dépréciation des installations permanentes) prévu pour l'année civile 1972 dans l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dans le port de Montréal.....	500,000	825,000	(325,000)	500,000
Crédit 100 —Autorisation des dépenses engagées par le Conseil des ports nationaux de son propre chef ou au nom de tiers ou en collaboration avec eux pour la construction de murs de soutènement le long de la rivière Saint-Charles entre le futur barrage, à l'embouchure de la rivière, et le pont Scott, au port de Québec, ce montant devant être crédité au compte spécial du Conseil des ports nationaux et constituant une subvention absolue sans intérêt.....	1,771,000	3,754,000	(1,983,000)	1,200,000
Crédits non requis en 1972-1973.....				800,000
	2,271,000	4,579,000	(2,308,000)	2,500,000
Non-budgétaire				
Crédit L105 —Avances au Conseil des ports nationaux, sous réserve des dispositions de l'article 29 de la Loi sur le Conseil des ports nationaux, en vue de payer les dépenses d'investissement imputables à l'année civile 1972.....	14,500,000	11,900,000	2,600,000	4,579,962
Total au titre du programme.....	16,771,000	16,479,000	292,000	7,079,962

TRANSPORT

G—National Harbours Board

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 Années- hommes projetées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1
Harbours—Ports.....	2,053				
Bridges and Autoroutes—Ponts et autoroutes.....	48	500	825	(325)	
	2,101	500	825	(325)	
Less—Moins: Amounts available from National Harbours Board and other funds—Somme disponible dans les fonds du Conseil des ports nationaux et d'autres fonds.....					
Total Estimates—Total des prévisions.....	2,101	500	825	(325)	

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

SUB-OBJECTIVES

- To provide facilities for the berthing of vessels.
- To provide facilities for the handling and protection of waterborne transit cargo.
- To promote utilization of national harbours.

PROGRAM DESCRIPTION

Harbours—Consists of:

- Berthing facilities include the provision of shipping lanes, wharves and piers, berths and anchorage.
- Shore facilities of numerous types ranging from grain elevators and cold storage warehouses to shedded terminals and facilities for handling bulk and containerized cargo.
- Support services include arterial links such as the roadways, railway tracks and utilities serving most of the facilities, police and security forces and other safeguards for the protection of cargo and property, maintenance of the facilities and administration of the Board's affairs.

Bridges and Autoroutes—Consists of:

- Jacques Cartier Bridge spans the St. Lawrence River across Montreal Harbour from Longueuil on the south shore to the foot of Papineau Street in Montreal and has been toll-free since 1962.
- Champlain Bridge includes Autoroute Bonaventure and crosses the St. Lawrence River to the west of Montreal Harbour. A toll is levied on all vehicles using the complex which links the Eastern Townships Autoroute with the principal arteries in downtown Montreal.
- Burrard Inlet Crossing, at the present time, consists of engineering studies to determine the feasibility of constructing a bridge or tunnel to provide a vehicular crossing at Burrard Inlet, Vancouver.

TRANSPORTS

G—Conseil des ports nationaux

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Capital Investissement				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
1,771	3,754	(1,983)	3,731	1,771 500	3,754 825	(1,983) (325)	3,731 500	31,578 200	14,394 119	17,184 81	11,484 1,710
1,771	3,754	(1,983)	3,731	2,271	4,579	(2,308)	4,231	31,778	14,513	17,265	13,194
			1,731				1,731	17,278	8,513	8,765	8,614
1,771	3,754	(1,983)	2,000	2,271	4,579	(2,308)	2,500	14,500	6,000	8,500	4,580

OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du programme des transports maritimes.

SOUS-OBJECTIFS

- Fournir des installations pour amarrer des navires.
- Fournir des installations pour la manutention et la protection des marchandises transportées par eau et en transit.
- Stimuler l'utilisation des ports nationaux.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Ports—

- Les installations portuaires comprennent les routes de navigation, les quais et les jetées, les postes et les ancrages.
- Les diverses installations à terre vont de l'élévateur à grains et des entrepôts frigorifiques aux hangars et aux installations de manutention des marchandises en vrac ou sous conteneurs.
- Les services de soutien comprennent des artères comme les chaussées, les voies ferrées et les services d'eau et d'électricité desservant la plupart des installations, les services de police et de sécurité et autres moyens de sauvegarder les marchandises et la propriété, l'entretien des installations et l'administration des affaires du Conseil.

Ponts et autoroutes—

- Le pont Jacques-Cartier franchit le fleuve Saint-Laurent au port de Montréal depuis Longueuil, sur la rive sud, jusqu'au pied de la rue Papineau à Montréal, et est libre de péage depuis 1962.
- Le pont Champlain englobe l'autoroute Bonaventure et traverse le Saint-Laurent à l'ouest du port de Montréal. Un péage est imposé à tous les véhicules qui empruntent le réseau qui relie l'autoroute des Cantons de l'Est aux principales artères du centre-ville de Montréal.
- La traverse de Burrard Inlet n'en est encore qu'au stade des études techniques aux fins de déterminer s'il serait pratique de construire un pont ou un tunnel comme voie de passage véhiculaire à Burrard Inlet, Vancouver.

TRANSPORT

G—National Harbours Board

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	500	825	(325)	500
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment..(8)	1,771	3,754	(1,983)	3,702
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)				29
	1,771	3,754	(1,983)	3,731
	2,271	4,579	(2,308)	4,231
LESS: AMOUNT AVAILABLE FROM NATIONAL HAR- BOURS BOARD AND OTHER FUNDS.....(13)				1,731
TOTAL.....	2,271	4,579	(2,308)	2,500

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971
Total.....	2,101	1,909	2,090	2,058	2,054	2,160
Percentage change from preceding year.....	0.5		(3.2)			

TRANSPORTS

G—Conseil des ports nationaux

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	500	825	(325)	500
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	1,771	3,754	(1,983)	3,702
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)				29
	1,771	3,754	(1,983)	3,731
	2,271	4,579	(2,308)	4,231
MOINS: SOMME DISPONIBLE DANS LES FONDS DU CONSEIL DES PORTS NATIONAUX ET DANS D'AUTRES FONDS.....(13)				1,731
TOTAL.....	2,271	4,579	(2,308)	2,500

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-72			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	2,101	1,909	2,090	2,058	2,054	2,160	2,052	2,312
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.5		3.2					

TRANSPORT

G—National Harbours Board

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
Budgetary					
HARBOURS					
Support Service Facilities					
Retaining walls—St. Charles River.....	8,000	8,000	6,229	1,771	.....
Non-Budgetary					
HARBOURS					
Berthing Facilities					
Extension of berthing facilities north-east section, St. John's, Nfld.....		10,050	.....	50	10,000
Extension of berthing facilities, Halifax.....		8,085	.....	85	8,000
Alternate auto and forest products terminal, Saint John.....		1,500	.....	1,500	.....
Rehabilitation of Piers 5, 6, 7, Saint John.....		8,600	.....	600	8,000
Relocation of liquid storage facilities, Chicoutimi.....		450	.....	450	.....
Extension of berthing facilities, wharf 25-27 Pier 1 and Wolfe's Cove Terminals, Quebec.....		2,400	.....	400	2,000
Rehabilitation of berths 19-21, Quebec.....		500	.....	500	.....
Construction of wharf, sections 79-80, Montreal....	1,515	1,515	15	1,200	300
Construction of wharf, sections 111-112, Montreal	2,400	2,400	10	2,000	390
Construction of berth 13-15, Montreal.....		1,700	.....	1,000	700
Construction of berth 20, Montreal.....		850	.....	400	450
Construction of wharf, section 91-93, Montreal.....		4,500	.....	250	4,250
Construction of wharf, sections 107-108, Montreal	2,400	1,500	.....	1,500	.....
Development of Roberts Bank, Vancouver.....	40,000	40,000	5,885	5,500	28,615
Extension of D.L. 204, Vancouver.....		8,000	.....	4,000	4,000
Demolition of obsolete wharves, Vancouver.....		250	.....	250	.....
Construction of lumber and bulk terminals, Prince Rupert including Fairview.....		5,000	.....	5,000	.....
Shore Facilities					
Extension of shed No. 1, St. John's, Nfld.....		800	.....	800	.....
Paving cargo storage areas, Halifax.....		545	.....	225	320
Paving cargo storage areas, Saint John.....		400	.....	100	300
Frostproofing of shed 13, Saint John.....		300	.....	300	.....
Construction of container crane, Quebec.....		1,000	.....	1,000	.....
Construction of bulk handling facilities, Trois- Rivières.....	772	772	26	249	497
Alterations to transit sheds to permit terminal operations, Montreal.....	700	700	493	50	157
Replacement of electric motors and drives in grain elevators, Montreal.....	805	805	705	100	.....
Replace grain cleaners and construct fire safety walls, Churchill.....		285	.....	75	210
Powerhouse conversion, Churchill.....		595	.....	310	285
Construct forest products terminal, D.L. 272, Vancouver.....	4,800	4,740	4,710	30	.....
Support Service Facilities					
Construct ancillary facilities at Beauport Flats, Quebec.....	985	985	745	240	.....
Paving and laying tracks, sections 76-78, Montreal.....		480	.....	480	.....
Fence boundaries and terminals, Montreal.....	476	476	276	50	150
Improve fire protection electrical system, Montreal.....	270	270	70	50	150
Construct gear rooms, Montreal.....	750	750	250	100	400
Replace power distribution lines, Montreal.....	500	500	300	200	.....
Install waterfront sewerline, Vancouver.....	475	475	.....	400	75

TRANSPORTS

G—Conseil des ports nationaux

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
Budgetaire					
PORTS					
Installations des services de soutien					
Murs de soutènement—Rivière Saint-Charles.....	8,000	8,000	6,229	1,771	.....
Non-budgetaire					
PORTS					
Installations portuaires					
Extension des installations portuaires, nord-est, Saint-Jean (T.-N.).....		10,050	.....	50	10,000
Extension des installations portuaires, Halifax.....		8,085	.....	85	8,000
Terminus secondaire pour les produits automo- biles et forestiers, Saint-Jean.....		1,500	.....	1,500	.....
Réfection des jetées 5, 6, 7, Saint-Jean.....		8,600	.....	600	8,000
Déplacement des installations d'entreposage de produits liquides, Chicoutimi.....		450	.....	450	.....
Extension des installations portuaires, quais 25-27, jetée n° 1, et terminus de l'Anse-aux-Foulons, Québec.....		2,400	.....	400	2,000
Réfection des postes à quai 19-21, Québec.....		500	.....	500	.....
Construction de quais, sections 79-80, Montréal.....	1,515	1,515	15	1,200	300
Construction de quais, sections 111-112, Montréal.....	2,400	2,400	10	2,000	390
Construction des postes à quai 13-15 Montréal.....		1,700	.....	1,000	700
Construction du poste à quai 20, Montréal.....		850	.....	400	450
Construction de quais, sections 91-93, Montréal.....		4,500	.....	250	4,250
Construction de quais, sections 107-108, Montréal.....	2,400	1,500	.....	1,500	.....
Aménagement de Roberts Bank, Vancouver.....	40,000	40,000	5,885	5,500	28,615
Extension du D.L. 204, Vancouver.....		8,000	.....	4,000	4,000
Démolition de quais désuets, Vancouver.....		250	.....	250	.....
Construction des terminus pour le bois en grume et des marchandises en vrac, Prince Rupert, y compris Fairview.....		5,000	.....	5,000	.....
Installations à terre					
Extension du hangar n° 1, Saint-Jean, (T.-N.).....		800	.....	800	.....
Revêtement des aires d'entreposage de marchan- dises, Halifax.....		545	.....	225	320
Revêtement des aires d'entreposage de marchan- dises, Saint-Jean.....		400	.....	100	300
Imperméabilisation contre le gel du hangar 13, Saint-Jean.....		300	.....	300	.....
Construction d'une grue à conteneurs, Québec.....		1,000	.....	1,000	.....
Construction d'une installation pour la manuten- tion des marchandises en vrac, Trois-Rivières.....	772	772	26	249	497
Transformation des hangars en terminus, Montréal.....	700	700	493	50	157
Remplacement de moteurs électriques et de trans- missions dans les élévateurs à grains, Montréal.....	805	805	705	100	.....
Remplacement de machines à nettoyer le grain et construction de murs ignifuges, Churchill.....		285	.....	75	210
Transformation de la station génératrice, Chur- chill.....		595	.....	310	285
Construction d'un terminus pour produits fores- tiers, D.L. 272, Vancouver.....	4,800	4,740	4,710	30	.....
Installations de services de soutien					
Construction d'installations auxiliaires aux Bat- tures de Beauport, Québec.....	985	985	745	240	.....
Revêtement d'asphalte et installation de voies ferrees, sections 76-78, Montréal.....		480	.....	480	.....
Installation de clôtures autour des propriétés et des terminus, Montréal.....	476	476	276	50	150
Amélioration du système électrique de protection contre l'incendie, Montréal.....	270	270	70	50	150
Construction d'entrepôts pour outillage, Montréal.....	750	750	250	100	400
Remplacement des fils électriques, Montréal.....	500	500	300	200	.....
Installation d'égouts le long de la rive, Vancouver.....	475	475	.....	400	75

TRANSPORT

H—Northern Transportation Company Limited

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L110 —Loans to Northern Transportation Company Limited, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the acquisition of transportation facilities for use on the Mackenzie River and Central Arctic Coast.....	1,000,000	4,000,000	(3,000,000)	8,100,000
Total Non-Budgetary.....	1,000,000	4,000,000	(3,000,000)	8,100,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité

Loans for Transportation Facilities—*Prêts pour l'acquisition de matériel de transport*.....

Total Estimates—Total des prévisions.....

OBJECTIVE

To provide a general transportation system for the movement of goods by water in the Western and Central Arctic and the Mackenzie Basin.

PROGRAM DESCRIPTION

The Northern Transportation Company Limited operates tugs, barges, motor vehicles and warehousing and docking facilities required for the provision of a general freight service on a commercial basis. This includes the maintenance and repair of Company buildings and equipment; management, financial and other support services. The loan is provided to finance the acquisition of capital equipment.

MAJOR CAPITAL PROJECTS OF THE COMPANY

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Require- ments
(thousands of dollars)					
Shipyards facilities and marine equipment.....	2,150	4,626	1,241	635	2,750
Shore installations and services.....	1,192	1,733	226	1,165	342

TRANSPORTS

H—Société des transports du Nord Limitée

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit L110 —Prêts à la Société des transports du Nord Limitée, selon les modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour financer l'acquisition de matériel de transport devant servir sur le fleuve Mackenzie et sur la côte centrale de l'Arctique.....	1,000,000	4,000,000	(3,000,000)	8,100,000
Total du non-budgétaire.....	1,000,000	4,000,000	(3,000,000)	8,100,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
(Loans, Investments and Advances)			
Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
1,000	3,000	(2,000)	8,100
1,000	3,000	(2,000)	8,100

OBJECTIF

Aménager un réseau général de transport des marchandises par voie d'eau dans l'ouest et le centre de l'Arctique et le bassin du Mackenzie.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

La Société des transports du Nord Limitée exploite les remorqueurs, les péniches, les véhicules automobiles, les entrepôts et les docks dont elle a besoin pour assurer un service général de fret à titre d'opération commerciale. Le programme comprend l'entretien et la réparation des bâtiments et du matériel de la Société, des services financiers et de gestion et d'autres services de soutien. Le prêt sert à financer l'acquisition d'outillage.

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
Installations de chantier et équipement maritime.....	2,150	4,626	1,241	635	2,750
Installations et services de côte.....	1,192	1,733	226	1,165	342

TRANSPORT

I—Pacific Pilotage Authority

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 115 —Payment to the Pacific Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972.....	799,000	.....	799,000	.....
Total Program.....	799,000	.....	799,000	.....

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 Années- hommes projetées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		—	—	—	—
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Pilotage Services—Services de pilotage.....	55	939	156	783	.....
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Pilot Boat Fees—Frais pour service de bateaux-pilotes.....		150	.....	150	.....
Other—Autre.....		20	.....	20	.....
		170	.....	170	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	55	769	156	613	.....

OBJECTIVE

To ensure the safe and orderly passage of Canadian and foreign vessels through the Canadian territorial waters assigned to the Authority on a cost-recoverable basis to the maximum practicable extent.

PROGRAM DESCRIPTION

Pilotage Services—Providing, through a system of regional administration and local operation, the services of ships' pilots, pilot boats and other services within all Canadian waters in and around the Province of British Columbia.

TRANSPORTS

I—Administration de pilotage du Pacifique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 115 —Paiement à l'Administration de pilotage du Pacifique, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit de ladite Administration pour l'année civile 1972.....	799,000	.....	799,000	.....
Total au titre du programme.....	799,000	.....	799,000	.....

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
30	30	.....	969	156	813	.....
.....	150	.....	150	.....
.....	20	.....	20	.....
.....	170	.....	170	.....
30	30	.....	799	156	643	.....

OBJECTIF

Assurer aux navires canadiens et étrangers le passage sans heurts des eaux territoriales canadiennes confiées à l'Administration, moyennant, dans toute la mesure du possible, recouvrement des frais.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de pilotage—Prestation, par un système d'administration régionale et de bureaux locaux, de services de pilotes de navire, de bateaux-pilotes et d'autres services, dans toutes les eaux canadiennes sises dans la province de la Colombie-Britannique, et dans les eaux limitrophes.

TRANSPORT

I—Pacific Pilotage Authority

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	969	156	813	
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	170		170	
TOTAL.....	799	156	643	

(Further Details)

OPERATING				
Salaries and Wages.....	513	85	428	
Other Personnel.....	144	24	120	
Transportation and Communications.....	35	6	29	
Professional and Special Services.....	36	6	30	
Rentals.....	161	26	135	
Purchased Repair and Upkeep.....	30	5	25	
Utilities, Materials and Supplies.....	20	4	16	
	939	156	783	
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	10		10	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	20		20	
	30		30	
	969	156	813	
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	170		170	
TOTAL.....	799	156	643	

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971
Executive.....	1	1				
Administrative and Foreign Service..	8	8				
Technical.....	13	13				
Administrative Support.....	22	22				
Operational.....	11	11				
Total.....	55	55				

TRANSPORTS

I—Administration de pilotage du Pacifique

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT:				
Toutes autres dépenses.....(12)	969	156	813	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	170	.....	170	.....
TOTAL.....	799	156	643	.....
(Répartition)				
FONCTIONNEMENT:				
Traitements et salaires.....	513	85	428	.....
Autre rémunération.....	144	24	120	.....
Transport et communications.....	35	6	29	.....
Services professionnels et spéciaux.....	36	6	30	.....
Location.....	161	26	135	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....	30	5	25	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	20	4	16	.....
	939	156	783	.....
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT:				
Construction et acquisition de terrains, de bâtiments et de matériel.....	10	.....	10	.....
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	20	.....	20	.....
	30	.....	30	.....
	969	156	813	.....
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉ- DIT.....	170	.....	170	.....
TOTAL.....	799	156	643	.....

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	8	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Technique.....	13	13	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	22	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Exploitation.....	11	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total.....	55	55	.....	.....	.....	.....	.....	.....

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 120 —Deep Waterway—Payments to The St. Lawrence Seaway Authority upon application approved by the Minister of Transport, made by the Authority to the Minister of Finance, to be applied by the Authority in payment of the deficit arising in the calendar year 1972 in respect of the operation of the Welland Canal Section of the deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie	12,470,000	10,400,000	2,070,000	8,165,000
Appropriation not required for 1972-73				
Deep Waterway—Payments to the St. Lawrence Seaway Authority in payment of the operating and capital expenditures of the deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie.....		1,705,000	(1,705,000)	
	12,470,000	12,105,000	365,000	8,165,000
Non-Budgetary				
Vote L125 —Deep Waterway—Loans to The St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve.....	36,195,000	55,200,000	(19,005,000)	43,700,000
Total Program.....	48,665,000	67,305,000	(18,640,000)	51,865,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Planned Man-Years 1972-73 — Années- hommes projetées 1972-1973	BUDGETARY	
		Operating — Fonctionnement	Forecast Expenditure 1971-72 —
		Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Dépense prévue 1971-1972
Montreal—Lake Ontario Section—Section de Montréal-lac Ontario.....	611		1
Welland Canal Section—Section du canal de Welland.....	1,048	12,470	10
Total Estimates—Total des prévisions.....	1,659	12,470	11

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—
Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 120 —Voie navigable en eau profonde—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, sur demande approuvée par le ministre des Transports et autorisée par le ministre des Finances, pour rembourser à l'Administration le déficit qu'elle a subi, au cours de l'année civile 1972, à l'égard de l'exploitation de la section du canal de Welland de la voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié.....	12,470,000	10,400,000	2,070,000	8,165,000
Crédit non requis en 1972-1973				
Voie navigable en eau profonde—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent pour rembourser les dépenses de fonctionnement et d'investissement de la voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié.....		1,705,000	(1,705,000)	
	12,470,000	12,105,000	365,000	8,165,000
Non-budgetaire				
Crédit L125 —Voie navigable en eau profonde—Prêts à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, de la manière et selon les modalités et conditions que pourra approuver le gouverneur en conseil.....	36,195,000	55,200,000	(19,005,000)	43,700,000
Total au titre du programme.....	48,665,000	67,305,000	(18,640,000)	51,865,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(1,512)	.....	635	2,200	(1,565)	3,000
1,877	8,165	35,560	52,600	(17,040)	40,700
365	8,165	36,195	54,800	(18,605)	43,700

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

PROGRAM DESCRIPTION

The St. Lawrence Seaway Authority, a Schedule D Crown Corporation, was incorporated for the purpose of constructing, maintaining and operating the works comprising the Canadian portion of a deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie. The St. Lawrence Seaway Authority Act provides for reasonable charges to users designed to defray costs including repayment of loans and the interest thereon. The level of Seaway tolls is set by agreement between Canada and the United States. The agreement provides for review at the request of either party.

The deep waterway is divided into two Sections, the Montreal-Lake Ontario Section and the Welland Canal Section.

Montreal-Lake Ontario Section—These facilities comprise seven locks and approaches, bridges and other ancillary structures. Five of the locks are located in Canada and are operated by the Authority. The other two locks are in the United States and are operated by the Saint Lawrence Seaway Development Corporation.

Welland Canal Section—Comprising eight locks between Lake Ontario and Lake Erie is entirely Canadian and was transferred to the Authority by Order in Council P.C. 1959-204 of 19th February, 1959 which declared the Canal to be part of the deep waterway. Unlike the Montreal-Lake Ontario Section, charges on the Welland Canal are insufficient even to cover its operating costs and provision must therefore be made for Parliament to defray the operating deficit. The Welland Canal has been deepened by the Authority and many other improvements designed to increase efficiency have been made. A major project, started in 1967 and scheduled to be finished in 1973, is the construction of a by-pass around the City of Welland which will shorten and straighten the channel and result in the elimination of impediments both to navigation and to rail, vehicular and pedestrian traffic in the area.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	12,470	12,105	365	8,165
TOTAL.....	12,470	12,105	365	8,165

MANPOWER—The total Manpower for both programs is printed on page 27-94.

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—
Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du programme des transports par eau.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, société de la Couronne mentionnée à l'annexe D, a été constituée en vue de la construction, de l'entretien et de l'exploitation des ouvrages situés dans la partie canadienne d'une voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié. La Loi sur l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent prévoit le paiement de droits raisonnables par les usagers afin d'acquitter les dépenses comprenant le remboursement des prêts et le service des intérêts. Les péages de la voie maritime sont établis en vertu d'un accord intervenu entre le Canada et les États-Unis. Cet accord prévoit une révision, à la demande de l'une ou l'autre partie.

La voie navigable en eau profonde se divise en deux parties, la section de Montréal au lac Ontario et celle du canal de Welland.

Section de Montréal-lac Ontario—Comprend sept écluses et approches, des ponts et d'autres ouvrages auxiliaires. Cinq écluses situées au Canada sont exploitées par l'Administration. Les deux autres, situées aux États-Unis, sont exploitées par la Saint Lawrence Seaway Development Corporation.

Section du canal de Welland—Comprend huit écluses entre le lac Ontario et le lac Érié, est entièrement canadienne et a été transférée à l'Administration par le décret du conseil C.P. 1959-204, du 19 février 1959, lequel déclarait que le canal faisait partie de la voie navigable en eau profonde. Contrairement aux dispositions s'appliquant à la section de Montréal-lac Ontario, les droits afférents au canal de Welland sont insuffisants pour en couvrir les frais de fonctionnement; le Parlement doit donc prévoir des crédits pour combler le déficit de fonctionnement. Le canal de Welland a été approfondi par l'Administration et plusieurs autres améliorations y ont été apportées dans le dessein d'en accroître l'efficacité. Des travaux importants, entrepris en 1967 et dont l'achèvement est prévu pour 1973, ont pour but d'aménager une dérivation autour de la ville de Welland, raccourcissant et redressant ainsi le chenal et supprimant du même coup certains obstacles à la navigation ainsi qu'à la circulation ferroviaire et routière, et aux piétons, dans la région.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	12,470	12,105	365	8,165
TOTAL.....	12,470	12,105	365	8,165

MAIN-D'ŒUVRE—Le total de la main-d'œuvre pour les deux programmes figure à la page 27-95.

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll)
Canals Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 130 —Payments to The St. Lawrence Seaway Authority in respect of the operating deficit and capital requirements for the year 1972-73 of the Canals and Works entrusted to it with the approval of the Governor in Council, and to authorize the disbursement by the Authority of revenues derived from the operating and management of such Canals and Works.....	1,650,000	3,100,000	(1,450,000)	1,715,000
Total Program	1,650,000	3,100,000	(1,450,000)	1,715,000

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73 — <i>Années- hommes projetées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73 — <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expendi- tures 1971-72 — <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	Change — <i>Différence</i>	Expen- ture 1970- — <i>Dépense 1970-1971</i>
Administration, Operation and Maintenance— <i>Administration, fonc- tionnement et entretien</i>	101	2,380	3,805	(1,425)	2,380
Less— <i>Moins:</i> Revenues of the Corporation— <i>Recettes de la société</i>	101	2,380	3,805	(1,425)	2,380
Total Estimates—Total des prévisions	101	1,637	3,219	(1,582)	1,637

OBJECTIVE

This program contributes to the objectives of the Marine Transportation Program.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration, Operation and Maintenance—Provides for the management and operation of the non-toll canals (Lachine, Cornwall, Third Welland and Sault Ste. Marie) and control and administration of the associated lands entrusted to the Authority by Order in Council P.C. 1959-204 of 19th February, 1959.

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—
Programme des canaux confiés (sans péage)

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 130 —Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard du déficit d'exploitation et des besoins de capitaux pour l'année 1972-1973 relativement aux canaux et ouvrages confiés à l'Administration, avec l'approbation du gouverneur en conseil, et autorisation à l'Administration de dépenser les recettes provenant de l'exploitation et de la gestion de ces canaux et ouvrages.....	1,650,000	3,100,000	(1,450,000)	1,715,000
Total au titre du programme.....	1,650,000	3,100,000	(1,450,000)	1,715,000

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE							
Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
13	15	(2)	15	2,393	3,820	(1,427)	2,180
13	15	(2)	15	2,393	3,820	(1,427)	2,180
.....	.....	.....	.....	743	586	157	465
13	15	(2)	15	1,650	3,234	(1,584)	1,715

OBJECTIF

Ce programme contribue à la réalisation des objectifs du Programme des transports par eau.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration, exploitation et entretien—Gestion et exploitation des canaux sans péage (Lachine, Cornwall, Welland (Troisième) et Sault-Sainte-Marie), contrôle et administration des terres adjacentes confiées à l'Administration en vertu du décret du conseil C.P. 1959-204 en date du 19 février 1959.

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll)
Canals Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	2,380	3,805	(1,425)	2,165
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	13	15	(2)	15
	2,393	3,820	(1,427)	2,180
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	743	586	157	465
TOTAL.....	1,650	3,234	(1,584)	1,715

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	19	19	19	19	19	19	19	19
Scientific and Professional.....	104	98	100	99	95	96	96	88
Administration.....	91	88	79	79	85	78	78	78
Technical.....	201	190	210	207	189	216	216	196
Administrative Support.....	253	236	244	242	234	244	244	226
Operational.....	1,092	967	1,073	939	967	1,056	1,001	965
Total.....	1,760	1,598	1,725	1,585	1,589	1,709	1,654	1,572
Percentage change from preceding year.....	2.0		0.9					

NOTE: It is not possible to allocate these figures as between the Deep Waterway Program and the Entrusted (Non-Toll) Canals Program.

TRANSPORTS

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—
Programme des canaux confiés (sans péage)

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972 (en milliers de dollars)	Différence	Dépenses 1970-1971
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	2,380	3,805	(1,425)	2,165
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	13	15	(2)	15
	2,393	3,820	(1,427)	2,180
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	743	586	157	465
TOTAL.....	1,650	3,234	(1,584)	1,715

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	19	19	19	19	19	19	19	19
Sciences et professions.....	104	98	100	99	95	96	96	88
Administration.....	91	88	79	79	85	78	78	78
Technique.....	201	190	210	207	189	216	216	196
Soutien administratif.....	253	236	244	242	234	244	244	226
Exploitation.....	1,092	967	1,073	939	967	1,056	1,001	965
Total.....	1,760	1,598	1,725	1,585	1,589	1,709	1,654	1,572
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	2.0		0.9					

REMARQUE: Il est impossible de répartir ces montants entre le Programme relatif à la voie navigable en eau profonde et celui des canaux confiés (sans péage).

Treasury Board

consisting of:

A—Department

B—National Research Council
of Canada

Conseil du trésor

comprenant:

A—Le Ministère

B—Le Conseil national de recherches
du Canada

TREASURY BOARD

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—DEPARTMENT						
<i>Central Administration of the Public Service Program</i>						
28-4	(S)	President of the Treasury Board—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17		17
28-4	1	Program expenditures.....	13,027	10,706	2,321	7,740
		Total Program.....	13,044	10,723	2,321	7,757
<i>Government Contingencies and Centrally Financed Programs</i>						
28-10	5	Government Contingencies.....	60,000	75,000	(15,000)	65,038
28-10	10	Student Summer Employment.....	62,000		62,000	
28-10	15	Public Service Bilingualism.....	25,000		25,000	
		Total Program.....	147,000	75,000	72,000	65,038
<i>Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program</i>						
28-14	(S)	Public Service Pensions.....	232,430	217,577	14,853	200,918
28-14	(S)	Additional Interest—Superannuation Account.....	75,000	55,000	20,000	49,491
28-14	20	Public Service Insurance.....	44,400	29,490	14,910	17,260
		Total Program.....	351,830	302,067	49,763	267,669
<i>Special Program</i>						
28-20	—	Budgetary appropriation not required for 1972-73.....				29
SUMMARY—A—DEPARTMENT						
		Total Budgetary.....	511,874	387,790	124,084	340,493
B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA						
28-20	25	Operating expenditures.....	54,708	49,323	5,385	46,592
28-20	30	Capital expenditures.....	8,861	7,694	1,167	4,675
28-20	35	Grants and contributions.....	78,473	75,973	2,500	71,650
		Total Program.....	142,042	132,990	9,052	122,917

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

CONSEIL DU TRÉSOR

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—MINISTÈRE						
Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique						
28-5	(S)	Président du Conseil du trésor—Traitement et indem- nité d'automobile.....	17	17	17	
28-5	1	Dépenses du programme.....	13,027	10,706	7,740	
Total au titre du programme.....			13,044	10,723	7,757	
Programme des éventualités du gouvernement et program- mes financés par l'administration centrale						
28-11	5	Éventualités du gouvernement.....	60,000	75,000	65,038	
28-11	10	Programme d'emplois d'été pour les étudiants.....	62,000			
28-11	15	Le bilinguisme dans la fonction publique.....	25,000			
Total au titre du programme.....			147,000	75,000	65,038	
Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés						
28-15	(S)	Pensions de la fonction publique.....	232,430	217,577	200,918	
28-15	(S)	Intérêt additionnel—Compte de pension de retraite....	75,000	55,000	49,491	
28-15	20	Assurance de la fonction publique.....	44,400	29,490	17,260	
Total au titre du programme.....			351,830	302,067	267,669	
Programmes spéciaux						
28-21	—	Crédit budgétaire non requis en 1972-1973.....			29	
SOMMAIRE—A—MINISTÈRE						
Total du budgétaire.....			511,874	387,790	340,493	
B—CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA						
28-21	25	Dépenses de fonctionnement.....	54,708	49,323	46,592	
28-21	30	Dépenses d'investissement.....	8,861	7,694	4,675	
28-21	35	Subventions et contributions.....	78,473	75,973	71,650	
Total au titre du programme.....			142,042	132,990	122,917	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

	ESTIMATES			Expenditure 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1 —Central Administration of the Public Service—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....	13,027,000	10,706,400	2,320,600	7,739,658
Statutory —President of the Treasury Board—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program	13,044,000	10,723,400	2,320,600	7,756,658

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-
		—	—	—	—
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépe- 1970-</i>
Expenditure Management— <i>Gestion des dépenses</i>	100	2,308	1,823	485	
Personnel Management— <i>Gestion du personnel</i>	270	5,331	4,473	858	
Evaluation and Planning— <i>Évaluation et planification</i>	96	1,922	1,204	718	
Administrative Policy— <i>Politique administrative</i>	46	1,034	829	205	
Departmental Administration— <i>Administration centrale</i>	127	2,370	1,730	640	
Total Estimates—Total des prévisions	639	12,965	10,059	2,906	
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		4,884	3,391	1,493	
Total Cost of Program—Coût total du programme		17,849	13,450	4,399	

OBJECTIVES

In accordance with the responsibility delegated by the Privy Council as set out in the Financial Administration Act:

- the selection of programs and projects that will achieve the objectives of the Government in the most effective manner and in accordance with its priorities.
- the efficient use of manpower and material resources by departments and agencies in the operation of their programs and projects.

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
	Budgétaire			
Crédit 1^{er} —Administration centrale de la fonction publique— Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget	13,027,000	10,706,400	2,320,600	7,739,658
Statutaire —Président du Conseil du trésor—Traitement et indemnité d'automobile.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total au titre du programme.....	13,044,000	10,723,400	2,320,600	7,756,658

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE											
Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
.....	.....	.....	9	.....	.....	.....	.....	2,308	1,823	485	1,793
.....	.....	.....	16	.....	.....	.....	.....	5,331	4,473	858	3,591
.....	.....	.....	12	79	63	16	48	2,001	1,267	734	772
.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	1,034	829	205	245
.....	601	(601)	110	.....	.....	.....	.....	2,370	2,331	39	1,356
.....	601	(601)	151	79	63	16	48	13,044	10,723	2,321	7,757
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,884	3,391	1,493	2,908
.....	601	(601)	151	79	63	16	48	17,928	14,114	3,814	10,665

OBJECTIFS

En conformité des responsabilités déléguées par le Conseil privé, telles qu'elles sont énoncées dans la Loi sur l'administration financière:

- choisir les programmes et les projets qui permettront de réaliser le plus efficacement les objectifs du gouvernement, compte tenu des priorités;
- veiller à ce que les ministères et les organismes utilisent efficacement leurs ressources en main-d'œuvre et en matériel dans l'exécution de leurs programmes et de leurs projets.

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

PROGRAM DESCRIPTION

Expenditure Management—On the basis of the analysis of departmental plans and programs to recommend to the Government the acceptance or modification of specific expenditure proposals in order to:

- reflect the priorities which the government assigns to the objectives;
- increase the effectiveness of existing and proposed programs;
- increase the efficiency with which the manpower, facilities, equipment, materials and supplies are used in the operation of programs; and to
- develop the Estimates for the approval of Parliament.

Personnel Management—To develop and ensure the application of personnel policies, systems and methods in order that the human resources needed to carry out programs effectively are determined, obtained at competitive rates of pay and developed and used efficiently with due regard for the individual and collective rights of employees.

Evaluation and Planning—Development and application of methods and procedures for:

- evaluating the effectiveness and efficiency of programs and projects, and
- ensuring that the government has the information it requires to make and carry out decisions to increase program effectiveness and operating efficiency.

The analysis of organizational relationships and structures to determine if changes could be made that would increase operating efficiency and program effectiveness; the development of recommendations to the Government on such changes affecting more than one department or agency; approval of such changes affecting single departments or agencies; and provision of assistance in carrying out approved changes.

Administrative Policy—To develop and ensure the application of administrative policies including regulations, guidelines and systems in order to ensure probity and prudence in the choice and purchase of administrative inputs required to carry out programs effectively.

Departmental Administration—To provide for the Offices of the President, the Secretary and their immediate staffs; and for financial, personnel and administrative services.

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Gestion des dépenses—En se fondant sur l'analyse des projets et des programmes des ministères, recommander au gouvernement l'acceptation ou la modification de propositions précises de dépenses afin:

- de traduire les priorités que le gouvernement attribue aux objectifs;
- d'accroître l'efficacité des programmes actuels et proposés;
- d'utiliser de façon plus efficace la main-d'œuvre, les aménagements, l'équipement, le matériel et les approvisionnements utilisés pour l'exécution des programmes; et
- de dresser le Budget des dépenses pour le soumettre au Parlement.

Gestion du personnel—Élaboration et application de lignes de conduite, de systèmes et de méthodes à l'égard du personnel afin qu'on puisse déterminer les ressources humaines nécessaires à la réalisation efficace des programmes, les obtenir à des taux de rémunération compétitifs, les perfectionner et les utiliser de manière efficace en tenant dûment compte des droits collectifs et individuels des employés.

Évaluation et planification—Élaboration et application des méthodes et procédures visant à:

- évaluer l'efficacité et l'utilité des programmes et des projets, et
- assurer au gouvernement les renseignements dont il a besoin pour prendre et exécuter des décisions propres à accroître la valeur des programmes et leur faire donner de meilleurs résultats.

Analyse des corrélations et des structures organiques pour déterminer s'il est possible d'effectuer des modifications qui accroîtraient l'efficacité du fonctionnement et la valeur des programmes; formulation de recommandations au gouvernement au sujet des modifications qui influent sur plusieurs ministères ou organismes; approbation des modifications qui influent sur un seul ministère ou organisme; et fourniture de l'aide nécessaire pour apporter les modifications approuvées.

Politique administrative—Élaboration et application des politiques administratives, y compris les règlements, les directives et les systèmes, afin de maintenir la probité et la prudence dans le choix et l'achat des apports administratifs qu'exige la réalisation efficace des programmes.

Administration centrale—Bureaux du président, du secrétaire et de leur personnel immédiat; services financiers, services administratifs et services du personnel.

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object		Estimates	Forecast	Change	Expenditures
		1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
(thousands of dollars)					
OPERATING					
Salaries and Wages.....	(1)	9,536	7,435	2,101	6,059
Other Personnel.....	(1)	10	10		4
Transportation and Communications.....	(2)	295	216	79	133
Information.....	(3)	456	260	196	161
Professional and Special Services.....	(4)	2,554	1,729	825	1,113
Rentals.....	(5)	60	157	(97)	36
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1		1	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	29	186	(157)	34
All Other Expenditures.....	(12)	24	66	(42)	18
		12,965	10,059	2,906	7,558
CAPITAL					
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)		601	(601)	151
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER					
PAYMENTS.....	(10)	79	63	16	48
TOTAL.....		13,044	10,723	2,321	7,757

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	80	80	69	69	63	57	57	49
Scientific and Professional.....	10	10	5	5	6	4	4	6
Administrative and Foreign Service..	309	308	255	258	258	218	218	228
Technical.....	6	6			2	1	1	
Administrative Support.....	228	228	198	204	194	189	186	186
Operational.....	6	6	5	5	7	5	5	7
Total.....	639	638	532	541	530	474	471	476
Percentage change from preceding year.....	20.1*		12.2					

*The increase provides for greater emphasis on bilingualism in the public service, the evaluation of government programs and the revision of administrative policies.

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FUNCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	9,536	7,435	2,101	6,059
Autre rémunération.....(1)	10	10		4
Transport et communications.....(2)	295	216	79	133
Information.....(3)	456	260	196	161
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,554	1,729	825	1,113
Location.....(5)	60	157	(97)	36
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1		1	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	29	186	(157)	34
Toutes autres dépenses.....(12)	24	66	(42)	18
	12,965	10,059	2,906	7,558
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)		601	(601)	151
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT				
.....(10)	79	63	16	48
TOTAL	13,044	10,723	2,321	7,757

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	80	80	69	69	63	57	57	49
Sciences et professions.....	10	10	5	5	6	4	4	6
Administration et service extérieur....	309	308	255	253	258	218	218	228
Technique.....	6	6			2	1	1	
Soutien administratif.....	223	223	198	204	194	189	186	186
Exploitation.....	6	6	5	5	7	5	5	7
Total	639	633	532	541	530	474	471	476
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	20.1*		12.2					

*Cette augmentation est destinée à pourvoir au développement du bilinguisme dans la fonction publique, à l'évaluation des programmes du gouvernement et à la révision des lignes de conduite administratives.

TREASURY BOARD

A—Department—Central Administration of the Public Service Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
EVALUATION AND PLANNING		
Grant to the Institute of Public Administration of Canada.....	76,000	60,000
Grant to the Federal Institute of Management.....	3,000	3,000
	79,000	63,000

A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5 —Government Contingencies—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations.....	60,000,000	75,000,000	(15,000,000)	65,037,572
Vote 10 —Student Summer Employment—Subject to the approval of the Treasury Board to supplement other votes to cover costs in connection with the employment of and activities for students in the summer of 1972, including an Opportunities for Youth Program.....	62,000,000		62,000,000	
Vote 15 —Public Service Bilingualism—Subject to the approval of the Treasury Board to supplement other votes for the purpose of developing bilingualism in the Public Service.....	25,000,000		25,000,000	
Total Program.....	147,000,000	75,000,000	72,000,000	65,037,572

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
ÉVALUATION ET PLANIFICATION		
Subvention à l'Institut de l'administration publique du Canada.....	76,000	60,000
Subvention à l'Institut fédéral de gestion.....	3,000	3,000
	79,000	63,000

A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Éventualités du gouvernement—Sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor, pour ajouter à d'autres crédits relatifs à la feuille de paie et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paie, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit.....	60,000,000	75,000,000	(15,000,000)	65,037,572
Crédit 10 —Programme d'emplois d'été pour les étudiants—Sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor, pour ajouter d'autres crédits en vue de couvrir les frais se rapportant aux emplois et aux activités des étudiants durant l'été 1972, y compris un programme de Perspectives-jeunesse.....	62,000,000	.....	62,000,000	.....
Crédit 15 —Le bilinguisme dans la fonction publique—Sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor, pour ajouter d'autres crédits en vue du développement du bilinguisme dans la fonction publique.....	25,000,000	.....	25,000,000	.....
Total au titre du programme.....	147,000,000	75,000,000	72,000,000	65,037,572

TREASURY BOARD

A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)Activity—Activité

Government Contingencies—*Éventualités du gouvernement*.....
 Student Summer Employment—*Emplois d'été pour les étudiants*.....
 Public Service Bilingualism Development—*Développement du bilinguisme dans la fonction publique*.....

Total Estimates—Total des prévisions.....

*The balance of the appropriation, \$12 million, is included in the "forecast expenditures" of other departments.

OBJECTIVES

To provide for unforeseen and urgent expenditures which arise after the Main Estimates have been tabled; to provide funds for centrally managed programs.

OBJECTS OF EXPENDITURE

<u>Standard Object</u>	<u>Estimates 1972-73</u>	<u>Forecast Expenditures 1971-72</u>	<u>Change</u>	<u>Expenditures 1970-71</u>
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	147,000	63,000	84,000	65,038
TOTAL.....	147,000	63,000	84,000	65,038

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Operating Fonctionnement			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions en 1972-1973	Dépenses prévues en 1971-1972	Différence	Dépenses en 1970-1971
60,000	63,000*	(3,000)	65,038
62,000		62,000	
25,000		25,000	
147,000	63,000	84,000	65,038

*Le reste de l'affectation budgétaire, soit \$12,000,000, est inscrit au titre des «dépenses prévues» d'autres ministères.

OBJECTIF

Fournir des fonds pour les dépenses urgentes et imprévues qui surviennent après le dépôt du Budget principal des dépenses et pour les programmes gérés par l'administration centrale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	147,000	63,000	84,000	65,038
TOTAL.....	147,000	63,000	84,000	65,038

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —Employer Contributions to Employee Benefit Plans— Government's share of surgical-medical and other insurance premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a, Appropria- tion Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act No. 10, 1964 and Government's contributions to pension plans and death benefit plans for employees engaged locally outside Canada, to the Unemployment Insurance Account in respect of Government employees and to the Hospital In- surance (outside Canada) Plan.....	44,400,000	29,490,001	14,909,999	17,260,103
Statutory —Government's contributions as an employer under the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan and to the Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefits Account and the Public Service Death Benefit Account, payments under earlier superannuation and re- tirement acts and under the Public Service Pension Adjust- ment Act.....	232,430,000	217,577,000	14,853,000	200,917,890
Statutory —Additional Interest on the balance in the Superan- nuation Account.....	75,000,000	55,000,000	20,000,000	49,490,733
Total Program	351,830,000	302,067,001	49,762,999	287,668,726

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Quote-part de l'État des primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres assurances et taxes, calculée et versée selon les prescriptions du Conseil du trésor, en faveur des personnes décrites dans le crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, le crédit 85a (Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et le crédit 20b (Finances) de la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge; contributions de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de prestations de décès pour des personnes engagées sur place à l'étranger, au Compte d'assurance-chômage des fonctionnaires et au régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada).....	44,400,000	29,490,001	14,909,999	17,260,103
Statutaire —Contributions de l'État à titre d'employeur aux termes du Régime de pensions du Canada et du Régime des rentes du Québec, au Compte de pension de retraite, au Compte de prestations de retraite supplémentaires et au Compte de prestations de décès dans la fonction publique; versements en vertu de lois antérieures sur la pension et la retraite et en vertu de la Loi sur la mise au point des pensions du service public.....	232,430,000	217,577,000	14,853,000	200,917,890
Statutaire —Intérêt additionnel sur le solde apparaissant au Compte de pension de retraite.....	75,000,000	55,000,000	20,000,000	49,490,733
Total au titre du programme.....	351,830,000	302,067,001	49,762,999	267,668,726

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépense 1970-1971
PUBLIC SERVICE PENSIONS—PENSIONS DE LA FONCTION PUBLIQUE					
Superannuation Account—Contributions—Compte de pension de retraite—Contributions.....		272,430	230,305	42,125	21
Public Service Death Benefit Account—Compte des prestations de décès dans la fonction publique.....		2,050	1,950	100	
Canada and Quebec Pension Plans—Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec.....		24,740	23,319	1,421	1
Payments under earlier superannuation and retirement acts— Paiements prévus par les lois antérieures sur la pension et la retraite.....					
Public Service Pension Adjustment Act—Loi sur la mise au point des pensions du service public.....					
Locally-engaged (outside Canada) Pension Plans—Régime de pensions des personnes engagées sur place (hors du Canada).....		220	170	50	
Supplementary Retirement Benefits Account—Compte des prestations de retraite supplémentaires.....		9,429	8,812	617	
		308,869	264,556	44,313	24
PUBLIC SERVICE INSURANCE—ASSURANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE					
Surgical-Medical and other Insurance—Premiums—Primes d'assurance chirurgicale-médicale et autres.....		30,780	26,980	3,800	
Contribution to Unemployment Insurance Account—Contribu- tion au Compte d'assurance-chômage.....		12,920	1,790	11,130	
Hospital Insurance (outside Canada) Plan—Contribution— Contribution au Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada).....		450	530	(80)	
Health Insurance Plans for Employees engaged locally (outside Canada)—Régimes d'assurance-santé pour les employés en- gagés sur place (hors du Canada).....		30	20	10	
		44,180	29,320	14,860	
		353,049	293,876	59,173	24
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Receipts from Revolving Funds—Recettes des fonds renou- velables:					
Superannuation Account Contributions—Compte de pension de retraite—Contributions.....		2,303	2,010	293	
Canada and Quebec Pension Plans—Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec.....		256	241	15	
		2,559	2,251	308	
Total Estimates—Total des prévisions.....		350,490	291,625	58,865	

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Grants and Contributions — Subventions et contributions				Total — Total			
Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Différence	Expenditures 1970-71 — Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expenditures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Différence	Expenditures 1970-71 — Dépenses 1970-1971
				272,430	230,305	42,125	219,892
				2,050	1,950	100	1,915
				24,740	23,319	1,421	18,823
40	40		40	40	40		40
1,300	1,400	(100)	1,515	1,300	1,400	(100)	1,515
				220	170	50	194
				9,429	8,812	617	8,224
1,340	1,440	(100)	1,555	310,209	265,996	44,213	250,603
				30,780	26,980	3,800	15,230
				12,920	1,790	11,130	1,320
				450	530	(80)	500
				30	20	10	16
				44,180	29,320	14,860	17,066
1,340	1,440	(100)	1,555	354,389	295,316	59,073	267,669
				2,303	2,010	293	
				256	241	15	
				2,559	2,251	308	
1,340	1,440	(100)	1,555	351,830	293,065	58,765	267,669

TREASURY BOARD

A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

OBJECTIVE

Provision of the Government's contribution, as the employer, to the Public Service Superannuation Account and to other employee benefit plans.

PROGRAM DESCRIPTION

Public Service Pensions—Employer contributions to the Public Service Superannuation Account, Supplementary Retirement Benefits Account and the Public Service Death Benefit Account, the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan, and to pension plans for locally-engaged (outside Canada), payments under earlier superannuation and retirement acts and the Public Service Pension Adjustment Act; gratuities to families of deceased employees.

Public Service Insurance—Employer contributions to the Unemployment Insurance Account and the Hospital Insurance (outside Canada) Plan; employer's share of premiums for surgical-medical and other insurance.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Other Personnel.....(1)	275,490	227,625	47,865	266,114
Public Debt Charges.....(11)	75,000	64,000	11,000	.....
	350,490	291,625	58,865	266,114
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	1,340	1,440	(100)	1,555
TOTAL.....	351,830	293,065	58,765	267,669

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
PUBLIC SERVICE PENSIONS		
Payments under earlier superannuation and retirement acts.....	40,000	40,000
Public Service Pension Adjustment Act.....	1,300,000	1,400,000
	1,340,000	1,440,000

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

OBJECTIF

Fournir la contribution du gouvernement, à titre d'employeur, au Compte de pension de retraite de la fonction publique et à d'autres régimes de prestations aux employés.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Pensions de la fonction publique—Contributions de l'employeur au Compte de pension de retraite de la fonction publique, au Compte des prestations de retraite supplémentaires et au Compte des prestations de décès dans la fonction publique, au Régime de pensions du Canada et au Régime des rentes du Québec, et aux régimes de pensions à l'intention des employés recrutés sur place (hors du Canada); paiements en vertu de lois antérieures relatives à la pension et à la retraite et en vertu de la Loi sur la mise au point des pensions du service public; gratifications aux familles d'employés décédés.

Assurance de la fonction publique—Contributions de l'employeur au Compte d'assurance-chômage et au Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada); quote-part des primes de l'assurance chirurgicale-médicale et autres, assumée par l'employeur.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Autre rémunération.....(1)	275,490	227,625	47,865	266,114
Service de la dette publique.....(11)	75,000	64,000	11,000	.....
	350,490	291,625	58,865	266,114
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)	1,340	1,440	(100)	1,555
TOTAL.....	351,830	293,065	58,765	267,669

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
PENSIONS DE LA FONCTION PUBLIQUE		
Palements prévus par les lois antérieures sur la pension et la retraite.....	40,000	40,000
Loi sur la mise au point des pensions du service public.....	1,300,000	1,400,000
	1,340,000	1,440,000

TREASURY BOARD

A—Department—Special Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73				
Expenses of the Advisory Committee on Parliamentary Salaries.....				29,373
Total Program.....				29,373

B—National Research Council of Canada

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25 —National Research Council of Canada—Operating expenditures including authority to expend revenue received by the Council through the conduct of its operations.....	51,708,000	49,322,663	5,385,337	46,592,400
Vote 30 —National Research Council of Canada—Capital expenditures.....	8,861,000	7,694,000	1,167,000	4,674,674
Vote 35 —National Research Council of Canada—The grants listed in the Estimates.....	78,473,000	75,973,000	2,500,000	71,650,182
Total Program.....	142,042,000	132,989,663	9,052,337	122,917,256

CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme spécial

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973				
Dépenses du Comité consultatif sur les traitements des parlementaires.....				29,373
Total au titre du programme.....				29,373

B—Conseil national de recherches du Canada

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 25 —Conseil national de recherches du Canada—Dépenses de fonctionnement, y compris l'autorisation de dépenser des revenus propres au Conseil.....	54,708,000	49,322,663	5,385,337	46,592,400
Crédit 30 —Conseil national de recherches du Canada—Dépenses d'investissement.....	8,861,000	7,694,000	1,167,000	4,674,674
Crédit 35 —Conseil national de recherches du Canada—Subventions inscrites au Budget.....	78,473,000	75,973,000	2,500,000	71,650,182
Total au titre du programme.....	142,042,000	132,989,663	9,052,337	122,917,256

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expe- tur 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépe- nse 1970-
Foundation Science— <i>Science fondamentale</i>	744	15,410	14,405	1,005	1
Science Applied for Industrial Purposes— <i>Science appliquée à l'in- dustrie</i>	1,962	32,076	29,371	2,705	2
Science Applied for Transportation— <i>Science appliquée au transport</i>	283	4,578	4,320	258	
Support of Post Graduate Students— <i>Aide aux étudiants diplômés</i>	17	222	193	29	
Scientific and Technological Information Dissemination— <i>Diffusion de l'information scientifique et technologique</i>	238	6,049	5,474	575	
Administrative Services— <i>Services administratifs</i>	313	5,719	5,027	692	
	3,557	64,054	58,790	5,264	
Less— <i>Moins:</i>					
Receipts and Revenues Credited to the Vote— <i>Produits et recettes à valoir sur le crédit:</i>					
Recoveries and estimated transfer from Council revenue— <i>Recouvrements et transfert prévu des recettes du Conseil</i>		9,346	9,207	139	
Total Estimates—Total des prévisions	3,557	54,708	49,583	5,125	
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		8,623	8,182	441	
Accommodation provided by this agency— <i>Locaux fournis par le Conseil</i>		5,007	4,822	185	
Total Cost of Program—Coût total du pro- gramme		68,338	62,587	5,751	

OBJECTIVES

To promote, assist and perform research for the creation of new scientific knowledge, and for the application of science; and to promote effective use of national scientific and technological resources for the social and economic advancement of Canada.

SUB-OBJECTIVES

- To promote, assist and perform research for the creation of new knowledge as a national foundation for the application of science to the growth of the Canadian economy.
- To assist Canadian manufacturing, processing, construction and transportation industry by applying science to the generation of new and improved processes, products, methods, systems and techniques.
- To support the provision of post graduate scientific manpower for the creation of knowledge and the application of science related to Canadian needs.
- To provide scientific and technological information in support of the Program by co-ordinating and participating in the publication, acquisition, storage and dissemination of such information.

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
607	577	30	1,072	57,553	57,378	175	55,149	73,570	72,360	1,210	71,064
1,802	1,593	209	2,219	10,930	8,430	2,500	6,856	44,808	39,394	5,414	37,168
294	601	(307)	845	9,750	9,950	(200)	9,363	4,872	4,921	(49)	5,294
								9,972	10,143	(171)	9,427
5,947	3,613	2,334	314	240	215	25	183	12,236	9,302	2,934	4,934
211	410	(199)	225				99	5,930	5,437	493	4,673
8,861	6,794	2,067	4,675	78,473	75,973	2,500	71,650	151,388	141,557	9,831	132,560
								9,346	9,207	139	9,643
8,861	6,794	2,067	4,675	78,473	75,973	2,500	71,650	142,042	132,350	9,692	122,917
								8,623	8,182	441	6,650
								5,007	4,822	185	4,129
8,861	6,794	2,067	4,675	78,473	75,973	2,500	71,650	155,672	145,354	10,318	133,696

OBJECTIFS

Encourager, aider la recherche et y participer, en vue de l'acquisition et de l'exploitation de nouvelles connaissances scientifiques et en vue de l'utilisation rationnelle des ressources scientifiques et technologiques nationales pour assurer le progrès social et économique du Canada.

SOUS-OBJECTIFS

- Encourager, aider la recherche et y participer pour acquérir de nouvelles connaissances scientifiques en tant que ressources nationales contribuant à la croissance de l'économie canadienne;
- Encourager les industries canadiennes de la production, de la transformation, de la construction et du transport par l'application des sciences à la création de procédés, de produits, de méthodes, de techniques et de systèmes nouveaux et améliorés;
- Aider la constitution d'effectifs pour la recherche scientifique, chez les étudiants diplômés, en vue de l'acquisition de connaissances scientifiques et de leur application aux besoins du Canada;
- Fournir des renseignements scientifiques et techniques à titre de contribution au programme en coordonnant la publication, l'acquisition, l'emmagasiner et la diffusion de ces renseignements, et en participant à ces opérations.

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

PROGRAM DESCRIPTION

Foundation Science—Promotion of university research through grants to staff, grants for major research facilities and negotiated development grants; support for national and international undertakings through grants for research programs and conferences, and by payment of membership fees to international scientific organizations on behalf of Canada; operation of laboratories and national facilities for research in the physical and life sciences.

Science Applied for Industrial Purposes—Industrial Research Assistance grants for the promotion of research in industry; industrial engineering advisory service; operation of laboratories in support of Canadian industry, including manufacturing and processing, building and construction; preparation of the National Building Code; maintenance of primary physical standards and calibration services; investigations of regional interest in laboratories at Halifax and Saskatoon.

Science Applied for Transportation—Operation of laboratories and national facilities for the support of the aerospace, rail, water and road transport industries.

Support of Post Graduate Students—Provision for scholarships and fellowships for post graduate studies in science and engineering.

Scientific and Technological Information Dissemination—Operation of the National Science Library and branch libraries, including the collection, storage and transfer of scientific and technological information; operation of a technical information service for industry; and support for the publication of research journals.

Administrative Services—Offices of the executive and of the central administrative services.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	43,109	40,054	3,055	36,661
Other Personnel.....(1)	85	90	(5)	104
Transportation and Communications.....(2)	2,287	1,644	643	1,516
Information.....(3)	1,939	2,132	(193)	1,574
Professional and Special Services.....(4)	4,487	4,072	415	3,939
Rentals.....(5)	1,268	698	570	889
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	605	622	(17)	856
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	9,932	9,176	756	10,370
All Other Expenditures.....(12)	342	302	40	326
	64,054	58,790	5,264	56,235
CAPITAL				
Salaries and Wages.....(1)	260		260	
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	147		147	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....(8)	6,357	4,393	1,964	1,881
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,097	2,401	(304)	2,794
	8,861	6,794	2,067	4,675
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)	78,473	75,973	2,500	71,650
	151,388	141,557	9,831	132,560
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	9,346	9,207	139	9,643
TOTAL.....	142,042	132,350	9,692	122,917

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Science fondamentale—Encouragement de la recherche universitaire par l'octroi de subventions aux chercheurs, de subventions pour les installations de recherches importantes et de subventions négociées de développement; aide sous forme de subventions aux entreprises nationales et internationales pour des programmes de recherche et des conférences, et par le paiement de cotisations pour l'adhésion du Canada à des organismes scientifiques internationaux; gestion des laboratoires et des installations du gouvernement qui effectuent des recherches dans le domaine des sciences physiques et des sciences naturelles.

Science appliquée à l'industrie—Subventionnement de la recherche industrielle; services de consultation en génie industriel; gestion de laboratoires pour aider l'industrie canadienne, y compris la production, la transformation, la construction des bâtiments; rédaction du Code national du bâtiment; entretien des étalons physiques et des services d'étalonnage de base; études d'intérêt régional dans des laboratoires de Halifax et de Saskatoon.

Science appliquée au transport—Gestion des laboratoires et des installations du gouvernement qui appuient l'industrie aérospatiale et les industries du transport ferroviaire, fluvial et routier.

Aide aux étudiants diplômés—Programme de bourses d'études et de recherches pour des études postuniversitaires en sciences et en génie.

Diffusion de l'information scientifique et technologique—Gestion de la Bibliothèque scientifique nationale et des bibliothèques qui y sont rattachées, y compris le rassemblement, la mise en mémoire et la transmission de l'information scientifique et technologique; gestion d'un service d'information technique pour l'industrie; aide à la publication de journaux scientifiques.

Services administratifs—Bureau du directeur et des services de l'administration centrale.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	43,109	40,054	3,055	36,661
Autre rémunération.....(1)	85	90	(5)	104
Transport et communications.....(2)	2,287	1,644	643	1,516
Information.....(3)	1,939	2,132	(193)	1,574
Services professionnels et spéciaux.....(4)	4,437	4,072	415	3,939
Location.....(5)	1,263	698	570	889
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	605	622	(17)	856
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	9,932	9,176	756	10,370
Toutes autres dépenses.....(12)	342	302	40	326
	64,054	58,790	5,264	56,235
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	260	260		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	147	147		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	6,357	4,393	1,964	1,881
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	2,097	2,401	(304)	2,794
	8,861	6,794	2,067	4,675
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	78,473	75,973	2,500	71,650
	151,388	141,557	9,831	132,560
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)	9,346	9,207	139	9,643
TOTAL.....	142,042	132,350	9,692	122,917

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	7	7	5	6	6	6	5
Scientific and Professional.....	963	914	953	901	861	899	877
Administrative and Foreign Service.....	398	400	283	287	395	267	278
Technical.....	1,130	1,133	1,158	1,150	1,114	1,245	1,145
Administrative Support.....	741	728	805	773	763	816	770
Operational.....	318	313	341	320	313	302	320
Total.....	3,557	3,495	3,545	3,437	3,392	3,535	3,395
Percentage change from preceding year.....	0.3		0.3				

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
SCIENCE APPLIED FOR INDUSTRIAL PURPOSES					
Extension of Sir Leonard Tilley Building.....		700		25	675
Replacement of Aircraft.....		600		300	300
SCIENCE APPLIED FOR TRANSPORTATION					
Flying Simulator.....	1,515	1,500	1,453	47	
SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL INFORMATION DISSEMINATION					
Library Building.....	15,000	14,870	3,925	5,800	5,145
Support Services Distributed to Activities					
Computer System—Computation Centre.....	3,874	3,874	1,891	611	1,372
Additional Steam Generation.....		600	275	325	
Renovation of Water Supply.....		350	75	160	175

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

GRANTS	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
Scholarships and grants in aid of research.....	67,543,000	67,543,000
Assistance toward research in industry under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority to make commitments for the current year not to exceed a total amount of \$13,000,000.....	10,930,000	8,430,000
	78,473,000	75,973,000

CONSEIL DU TRÉSOR

B—Conseil national de recherches du Canada

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro-jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	7	7	5	6	6	6	6	5
Sciences et professions.....	963	914	953	901	861	899	865	877
Administration et service extérieur.....	398	400	283	287	395	267	263	278
Technique.....	1,130	1,133	1,158	1,150	1,114	1,245	1,184	1,145
Soutien administratif.....	741	728	805	773	703	816	784	770
Exploitation.....	318	313	341	320	313	302	293	320
Total.....	3,557	3,495	3,545	3,437	3,392	3,535	3,395	3,395
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.3		0.3					

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
SCIENCE APPLIQUÉE À L'INDUSTRIE					
Extension de l'édifice Sir Leonard Tilley.....		700		25	675
Remplacement des avions.....		600		300	300
SCIENCE APPLIQUÉE AU TRANSPORT					
Simulateur volant.....	1,515	1,500	1,453	47	
DIFFUSION DE L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE					
Édifice de la bibliothèque.....	15,000	14,870	3,925	5,800	5,145
Services de soutien assurés aux activités					
Système de calcul numérique au Centre de calcul.....	3,874	3,874	1,891	611	1,372
Production supplémentaire de vapeur.....		600	275	325	
Remise à neuf des adductions d'eau.....		350	75	100	175

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
Bourses d'études et subventions d'aide à la recherche.....	67,543,000	67,543,000
Subventions d'aide à la recherche industrielle selon les modalités et conditions approuvées par le gouverneur en conseil, y compris l'autorisation de prendre, pour l'année en cours, des engagements jusqu'à concurrence de \$13,000,000.....	10,930,000	8,430,000
	78,473,000	75,973,000

Urban Affairs

consisting of:

- A—Ministry of State
- B—Central Mortgage
and Housing Corporation
- C—National Capital Commission

Affaires urbaines

comprenant:

- A—Le Département d'État
- B—La Société centrale d'hypothèques
et de logement
- C—La Commission de la capitale
nationale

URBAN AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
A—MINISTRY OF STATE						
29-2	(S)	Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....
29-2	1	Program expenditures.....	9,543	2,120	7,423	
29-2	5	Grants and contributions.....	5,440	.....	5,440
Total Program.....			15,000	2,137	12,863	
B—CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION						
29-8	10	Program expenditures.....	92,240	65,800	26,440	
29-8	L15	Advances to Central Mortgage and Housing Corporation.....	154,500	132,500	22,000	
Total Program.....			246,740	198,300	48,440	
C—NATIONAL CAPITAL COMMISSION						
29-14	20	Operating expenditures.....	12,050	12,300	(250)	
29-14	25	Payment to the National Capital Fund.....	25,150	13,500	11,650	
Total Budgetary.....			37,200	25,800	11,400	
29-14	L30	Loans for the acquisition of property.....	2,000	2,000	.....
Total Program.....			39,200	27,800	11,400	
					26,994	

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

A—Ministry of State

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1 —Urban Affairs—Program expenditures.....	9,543,000	2,119,500	7,423,500	.....
Vote 5 —Urban Affairs—The grants listed in the Estimates and contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment.....	5,440,000	.....	5,440,000	.....
Statutory —Minister's Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	.....
Total Program.....	15,000,000	2,136,500	12,863,500	.....

AFFAIRES URBAINES

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT						
29-3	(S)	Traitement et indemnité d'automobile du ministre.....	17	17	.....
29-3	1	Dépenses du programme.....	9,543	2,120	7,423	
29-3	5	Subventions et contributions.....	5,440	.....	5,440
Total au titre du programme.....			15,000	2,137	12,863	
B—SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT						
29-9	10	Dépenses du programme.....	92,240	65,800	26,440	
29-9	L15	Avances à la Société centrale d'hypothèques et de logement.....	154,500	132,500	22,000	
Total au titre du programme.....			246,740	198,300	48,440	
C—COMMISSION DE LA CAPITAL NATIONALE						
29-15	20	Dépenses de fonctionnement.....	12,050	12,300	(250)	
29-15	25	Paiement à la Caisse de la capitale nationale.....	25,150	13,500	11,650	
Total du budgétaire.....			37,200	25,800	11,400	
29-15	L30	Prêts pour l'acquisition de propriétés.....	2,000	2,000	.....
Total au titre du programme.....			39,200	27,800	11,400	

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

A—Département d'État

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Affaires urbaines—Dépenses du programme.....	9,543,000	2,119,500	7,423,500	.....
Crédit 5 —Affaires urbaines—Subventions inscrites au Budget et contributions pour la réalisation de travaux susceptibles d'améliorer le milieu urbain.....	5,440,000	.....	5,440,000	.....
Statutaire —Traitement et indemnité d'automobile du ministre	17,000	17,000	.....	.....
Total au titre du programme.....	15,000,000	2,136,500	12,863,500	.....

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
Policy Development— <i>Élaboration de la politique</i>	25	1,241	250	991	.....
Urban Research— <i>Recherche sur l'urbanisme</i>	76	4,676	657	4,019	.....
Coordination— <i>Coordination</i>	24	1,303	375	1,018	.....
General Administration— <i>Administration générale</i>	64	1,490	530	960	.....
Total Estimates—Total des prévisions	189	8,800	1,812	6,988	.....
Add— <i>A ajouter:</i> Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		633	268	365	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme		9,433	2,080	7,353	.....

OBJECTIVES

- To formulate and develop policies which will exert beneficial influence on urbanization in Canada;
 To promote the integration of urban policy with other policies and programs of the Government of Canada; and
 To foster cooperative relationships in urban affairs with the provinces and their municipalities and with private organizations.

PROGRAM DESCRIPTION

Policy Development—The cooperative development of urban policy in Canada. Initiate and evaluate urban policy proposals, projects and activities.

Urban Research—Research and policy studies on urbanization. Coordination of research sponsored by departments and agencies.

Coordination—Coordination of urban policies and activities of the Government of Canada with the provinces and their municipalities and private organizations.

General Administration—Operation of the offices of the Minister and Secretary; communications; personnel services; financial services; material and property management; bilingual advisory services; security, clerical and support services.

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
560	93	467		700		700		1,941	250	1,691	
				650		650		5,886	750	5,136	
200	232	(32)		4,090		4,090		5,483	375	5,108	
								1,690	762	928	
760	325	435		5,440		5,440		15,000	2,137	12,863	
								633	268	365	
760	325	435		5,440		5,440		15,633	2,405	13,228	

OBJECTIF

- Formuler et élaborer des lignes de conduite qui exerceront une influence bénéfique sur l'aménagement urbain au Canada;
- Faciliter l'intégration de la politique urbaine aux autres lignes de conduite et programmes du gouvernement canadien; et
- Établir des relations étroites, dans le domaine des affaires urbaines, avec les provinces et leurs municipalités, et avec les organisations privées.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

- Élaboration de la politique*—Élaboration, en collaboration, d'une politique urbaine au Canada. Inauguration et évaluation de propositions, projets et activités qui y sont reliés.
- Recherche sur l'urbanisme*—Recherches et études des lignes de conduite en matière d'aménagement urbain. Coordination des recherches parrainées par les ministères et organismes.
- Coordination*—Coordination des activités et de la politique urbaine du gouvernement canadien avec celles des autres gouvernements, de leurs municipalités et d'organisations privées.
- Administration générale*—Fonctionnement du cabinet du ministre et du bureau du secrétaire, communications, services du personnel, services financiers, gestion de l'équipement et des immeubles; services consultatifs bilingues, services de sécurité, d'écritures et de soutien.

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....	(1) 2,743	721	2,022	.....
Other Personnel.....	(1) 100	29	71	.....
Transportation and Communications.....	(2) 1,030	150	880	.....
Information.....	(3) 650	85	565	.....
Professional and Special Services.....	(4) 2,625	647	1,978	.....
Rentals.....	(5) 920	25	895	.....
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 200	75	125	.....
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 380	60	320	.....
All Other Expenditures.....	(12) 152	20	132	.....
	8,800	1,812	6,988	.....
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 760	325	435	.....
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....	(10) 5,440	.....	5,440	.....
TOTAL.....	15,000	2,137	12,863	.....

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	18	18	14	14	2	.....	.....	.....
Scientific and Professional.....	59	59	17	17	9	.....	.....	.....
Administrative and Foreign Service.....	48	48	18	18	16	.....	.....	.....
Administrative Support.....	64	64	38	38	43	.....	.....	.....
Total.....	189	189	87	87	70	.....	.....	.....
Percentage change from preceding year.....	117.2*							

*The increase reflects the requirements of the Ministry's full complement for 1972-73.

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	2,743	721	2,022	.....
Autre rémunération.....(1)	100	29	71	.....
Transport et communications.....(2)	1,030	150	880	.....
Information.....(3)	650	85	565	.....
Services professionnels et spéciaux.....(4)	2,625	647	1,978	.....
Location.....(5)	920	25	895	.....
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	200	75	125	.....
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	380	60	320	.....
Toutes autres dépenses.....(12)	152	20	132	.....
	8,800	1,812	6,988	.....
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	760	325	435	.....
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	5,440	.....	5,440	.....
TOTAL.....	15,000	2,137	12,863	.....

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	18	18	14	14	2	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	59	59	17	17	9	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	48	48	18	18	16	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	64	64	38	38	43	.....	.....	.....
Total	189	189	87	87	70	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	117.2*		.....			.....

*L'augmentation est due à la nécessité de doter le département de son effectif au grand complet pour 1972-1973.

URBAN AFFAIRS

A—Ministry of State

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
URBAN RESEARCH		
Grants in aid of an internship program for young Canadian scholars whose interest coincide with Ministry research priorities.....	40,000	.....
CONTRIBUTIONS		
Contributions for the implementation of projects designed to assist in achieving an improved urban environment:		
POLICY DEVELOPMENT.....	700,000	.....
URBAN RESEARCH.....	610,000	.....
COORDINATION.....	4,090,000	.....
	5,400,000	.....
	5,440,000	.....

B—Central Mortgage and Housing Corporation

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10 —To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1972: for expenditures on housing research and community planning, for the amounts of loans for sewage treatment projects forgiven to a province, municipality or municipal sewage corporation, for contributions made for an urban renewal scheme or pursuant to an urban renewal agreement, for losses resulting from the operation of public housing projects, and for net losses on the sale of mortgages.....	92,240,000	65,800,000	26,440,000	44,010,237
Non-Budgetary				
Vote 115 —Advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1972 in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the Governments of the Provinces, in respect of loans to municipalities for the construction or expansion of sewage treatment projects, in respect of loans made to assist in the implementation of an urban renewal scheme, and for the acquisition, development, construction or improvement of land and buildings.....	154,500,000	132,500,000	22,000,000	87,039,665
Total Program.....	246,740,000	198,300,000	48,440,000	131,049,902

AFFAIRES URBAINES

A—Département d'État

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
RECHERCHE SUR L'URBANISME		
Subventions à un programme de formation de jeunes étudiants canadiens dont la spécialisation se rattache aux intérêts du Département.....	40,000	.....
CONTRIBUTIONS		
Contributions à la réalisation de travaux susceptibles d'améliorer le milieu urbain:		
ÉLABORATION DE LA POLITIQUE.....	700,000	.....
RECHERCHE SUR L'URBANISME.....	610,000	.....
COORDINATION.....	4,090,000	.....
	5,400,000	.....
	5,440,000	.....

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10 —Pour rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement des dépenses suivantes pour l'année civile 1972: recherches sur le logement et urbanisme; renonciation, par la Société, au paiement par une province, une municipalité ou une corporation municipale de système d'égouts, du montant des prêts consentis à l'égard de projets d'épuration des eaux-vannes; contributions à des programmes de rénovation urbaine ou au titre d'ententes portant sur la rénovation urbaine; pertes résultant de l'exploitation d'ensembles de logements sociaux et pour les pertes sur la vente d'hypothèques vendues à l'enchère.....	92,240,000	65,800,000	26,440,000	44,010,237
Non-budgétaire				
Crédit L15 —Avances à la Société centrale d'hypothèques et de logement pour l'année civile 1972 aux fins suivantes: projets d'habitation et d'aménagement de terrains entrepris conjointement avec les gouvernements provinciaux; prêts à des municipalités pour l'aménagement ou l'agrandissement d'ouvrages d'épuration des eaux-vannes; prêts consentis pour aider à la mise en œuvre de programmes de rénovation urbaine et pour l'acquisition, l'aménagement, la construction ou l'amélioration de terrains et de bâtiments.....	154,500,000	132,500,000	22,000,000	87,039,665
Total au titre du programme.....	246,740,000	198,300,000	48,440,000	131,049,902

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Planned Man-Years 1972-73 — <i>Années- hommes projetées 1972-1973</i>	BUDGETARY	
		Operations	
		Estimates 1972-73 — <i>Prévisions 1972-1973</i>	Forecast Expenditure 1971-72 — <i>Dépenses prévues 1971-1972</i>
Housing Research and Community Planning— <i>Recherches sur le logement et urbanisme</i>		7,140	6
Public Housing Projects and Land Development— <i>Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains</i>		29,800	19
Municipal Sewage Treatment Assistance— <i>Aide aux travaux municipaux de traite- ment des eaux-vannes</i>		21,700	16
Urban Renewal Assistance— <i>Aide à la rénovation urbaine</i>		32,600	28
Cité du Havre— <i>Cité du Havre</i>			
Corporation Projects— <i>Projets de la Société</i>		1,000	2
Loss on Sale of Mortgages— <i>Pertes sur la vente d'hypothèques</i>			
Total Estimates—Total des prévisions	2,809	92,240	65

OBJECTIVES

To promote the construction of new houses, the repair and modernization of existing houses, and the improvement of housing and living conditions in Canada. Provision is made in Estimates for the activities of the Corporation shown below.

PROGRAM DESCRIPTION

Housing Research and Community Planning—Investigation of housing conditions and distribution of information leading to more adequate and improved housing accommodation. As at 31 August, 1971 there were outstanding Part V commitments amounting to \$3.0 million.

Public Housing Projects and Land Development—Supplying of decent housing at reasonable rentals to low income families and individuals, and the supplying of serviced land at or below cost. The forecast contribution is related to operating losses for accommodation provided by 36,552 public housing units in 1971 and 50,612 public housing units in 1972.

Municipal Sewage Treatment Assistance—Encouraging Provinces, Municipalities or their Agencies to undertake the construction or extension of sewage treatment projects for the elimination or prevention of water and soil pollution. The amount of loans forgiven for sewage forgiveness is based on an outstanding commitment of \$97.6 million on January 1, 1971 together with new commitments of \$97.0 million in 1971.

AFFAIRES URBAINES

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE		NON-BUDGETARY—NON-BUDGÉTAIRE			
		(Loans, Investments and Advances — Prêts, placements et avances)			
Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
340	4,255	.....	.....	.....	.....
10,600	9,411	45,000	40,000	5,000	31,049
4,900	6,930	97,000	70,000	27,000	46,488
7,600	23,414	10,500	6,000	4,500	8,047
.....	.....	1,500	500	1,000	1,245
.....	.....	500	3,000	(2,500)	211
(1,100)	.....	.....	.....	.....	.....
22,340	44,010	154,500	119,500	35,000	87,040

OBJECTIFS

Encourager la construction résidentielle, la réparation et la modernisation d'habitations existantes et l'amélioration des conditions de logement et de vie au Canada. Les prévisions budgétaires comprennent les sommes nécessaires aux opérations suivantes de la S.C.H.L.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Recherches sur le logement et urbanisme—Enquêtes sur les conditions d'habitation et diffusion de renseignements en vue d'habitations plus satisfaisantes et améliorées. Au 31 août 1971, les sommes engagées aux termes de la partie V s'établissaient à 3 millions de dollars.

Ensembles de logements sociaux et aménagement de terrains—Mesures pour procurer des habitations convenables et à un loyer raisonnable aux familles et aux particuliers à faible revenu, et pour fournir des terrains viabilisés au prix coûtant ou à un prix inférieur. La contribution prévue dépend des pertes d'exploitation subies relativement à 36,552 logements sociaux en 1971 et à 50,612 en 1972.

Aide aux travaux municipaux de traitement des eaux-vannes—Encouragement aux provinces, aux municipalités ou à leurs organismes pour la construction ou l'agrandissement d'ouvrages d'épuration des eaux-vannes en vue d'enrayer la pollution de l'eau et du sol. Le montant des prêts remis à l'égard de projets d'épuration des eaux-vannes se fonde sur une somme engagée de \$97,600,000 au 1^{er} janvier 1971, ainsi que sur de nouveaux engagements de 97 millions en 1971.

URBAN AFFAIRS

B—Central Mortgage and Housing Corporation

PROGRAM DESCRIPTION—Continued

Urban Renewal Assistance—Encouraging the improvement of communities by redevelopment, rehabilitation and conservation to make them better places for people to live in and to increase their economic viability. Expenditures under Sections 23 and 24 are based on outstanding commitments of \$69.1 million as at January 1, 1971 together with potential new commitments of \$41.6 million during 1971 and 1972. This activity also provides an expenditure of \$7.6 million for new program commitments estimated at \$18.1 million during 1972.

Cité du Havre—To acquire, develop, construct and improve land and buildings.

Corporation Projects—To acquire, develop, construct and improve land and buildings.

Loss on Sale of Mortgages—Reimbursing the Corporation for net losses incurred when selling mortgages at a discount when their yield is below current market rate.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	92,240	69,900	22,340	44,010
TOTAL.....	92,240	69,900	22,340	44,010

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Total.....	2,809	2,671	2,460	2,372	2,468	2,350	2,199	2,144
Percentage change from preceding year.....	14.2*		4.7					

*The increase in staff is in line with the changing nature of the Corporation's programs.

Note: The above refers to TOTAL staff of the Corporation for all its activities and does not specifically relate to the Corporation's programs included in the Main Estimates

AFFAIRES URBAINES

B—Société centrale d'hypothèques et de logement

DESCRIPTION DU PROGRAMME—Suite

Aide à la rénovation urbaine—Mesures pour encourager l'amélioration des collectivités par des travaux de réaménagement, de restauration et de conservation en vue de faire de ces localités des endroits où il fait bon vivre et d'assurer davantage leur survie économique. Les dépenses aux termes des articles 23 et 24 se fondent sur une somme engagée de \$69,100,000 au 1^{er} janvier 1971, ainsi que sur de nouveaux engagements possibles de \$41,600,000 en 1971 et en 1972. Cette activité prévoit une dépense de \$7,600,000 au titre du nouveau programme dont le coût estimatif s'élèvera à \$18,100,000 en 1972.

Cité du Havre—Acquisition, mise en valeur, aménagement et amélioration de terrains et de bâtiments.

Projets de la Société—Acquisition, mise en valeur, aménagement et amélioration de terrains et de bâtiments.

Pertes sur la vente d'hypothèques—Remboursement à la Société des pertes nettes subies sur la vente à rabais d'hypothèques dont le rendement est inférieur au taux courant du marché.

ARTICLES DE DÉPENSE

<u>Article courant</u>	<u>Prévisions 1972-1973</u>	<u>Dépenses prévues 1971-1972</u>	<u>Différence</u>	<u>Dépenses 1970-1971</u>
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	92,240	69,900	22,340	44,010
TOTAL.....	92,240	69,900	22,340	44,010

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Total.....	2,809	2,671	2,460	2,372	2,468	2,350	2,199	2,144
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	14.2*		4.7					

*L'augmentation du personnel s'inscrit dans le caractère évolutif des programmes de la Société.

Remarque: Les données précitées ont trait au personnel GLOBAL de la Société, engagé dans toutes ses activités, et ne se rapportent pas seulement aux programmes de la Société compris dans le Budget principal des dépenses.

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20 —National Capital Commission—Operating expenditures	12,050,000	12,300,000	(250,000)	11,296,461
Vote 25 —National Capital Commission—Payment to the National Capital Fund.....	25,150,000	13,500,000	11,650,000	13,685,292
	37,200,000	25,800,000	11,400,000	24,981,753
Non-Budgetary				
Vote L30 —Loans to the National Capital Commission in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region	2,000,000	2,000,000	.....	2,012,962
Total Program	39,200,000	27,800,000	11,400,000	26,994,715

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-71
Planning—Planification.....		50		50	
Development Assistance—Aide au développement.....					
Improvement and Management of Properties—Amélioration et gestion de propriétés.....	145	2,750	2,700	50	
Parkways and Parks—Promenades et parcs.....	350	3,250	3,950	(700)	
Preservation and Improvement of Historic Sites—Préservation et amélioration des lieux historiques.....					
Administration—Administration.....	305	4,400	4,200	200	
Landbank Property—Réserve de terrains.....		3,500	3,450	50	
	800	13,950	14,300	(350)	
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Property Rentals—Location de propriétés.....		1,400	1,400	.....
Bank Interest—Intérêts bancaires.....		250	300	(50)	
Sale of Property—Vente de propriétés.....		250	300	(50)	
Other—Autres.....					
		1,900	2,000	(100)	
Total Estimates—Total des prévisions	800	12,050	12,300	(250)	

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la capitale nationale

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20 —Commission de la Capitale nationale—Dépenses de fonctionnement.....	12,050,000	12,300,000	(250,000)	11,296,461
Crédit 25 —Commission de la Capitale nationale—Paiement à la Caisse de la Capitale nationale.....	25,150,000	13,500,000	11,650,000	13,685,292
	37,200,000	25,800,000	11,400,000	24,981,753
Non-budgétaire				
Crédit L30 —Prêts à la Commission de la Capitale nationale, en conformité de l'article 16 de la Loi sur la Capitale nationale, aux fins d'acquérir des propriétés dans la région de la capitale nationale.....	2,000,000	2,000,000	.....	2,012,962
Total au titre du programme.....	39,200,000	27,800,000	11,400,000	26,994,715

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Payment to the National Capital Fund Paiement à la Caisse de la Capitale nationale				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
550	415	135	170	600	415	185	170	.....	.....	.....	.....
17,200	17,801	(601)	2,326	17,200	17,801	(601)	2,326	.....	.....	.....	.....
1,600	2,232	(632)	450	4,350	4,932	(582)	3,472	.....	.....	.....	.....
5,400	8,912	(3,512)	3,305	8,650	12,862	(4,212)	6,428	.....	.....	.....	.....
200	525	(325)	159	200	525	(325)	159	.....	.....	.....	.....
200	615	(415)	96	4,600	4,815	(215)	3,936	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	7,717	3,500	3,450	50	11,086	2,000	2,000	.....	2,013
25,150	30,500	(5,350)	14,223	39,100	44,800	(5,700)	27,577	2,000	2,000	.....	2,013
.....	.....	.....	.....	1,400	1,400	.....	1,350	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	250	300	(50)	379	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	538	.....	.....	.....	528	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	250	300	(50)	329	.....	.....	.....	.....
.....
.....	.....	.....	538	1,900	2,000	(100)	2,596	.....	.....	.....	.....
25,150	30,500	(5,350)	13,685	37,200	42,800	(5,600)	24,981	2,000	2,000	.....	2,013

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

OBJECTIVE

To help develop the National Capital Region so that it will be:

- (a) a fitting symbol of Canada's cultural and linguistic values;
- (b) an efficient and esthetically satisfying place in which to carry on the nation's business;
- (c) a model of urban planning and development that will benefit other parts of the country and be a source of pride for Canadians.

PROGRAM DESCRIPTION

Planning—The preparation and periodic revision of plans for the development, conservation and improvement of the Region, the provision of planning assistance to municipalities, the undertaking of feasibility studies and preparation of functional plans, the conduct of integrated surveys, aerial photography and mapping of the Region.

Development Assistance—The provision of assistance in the construction, rehabilitation or maintenance of road systems and bridges; assistance through contributions in extraordinary development or improvement of municipal services and public utilities benefitting the National Capital area in particular.

Improvement and Management of Properties—The improvement and management of property held to provide sites, on a sale or leasehold basis, for Federal Government employment centres or development activities of the private sector, which will foster the ordinary future growth of the Region.

Parkways and Parks—Property acquisition and the development and maintenance of parks, including the preservation and conservation of the natural ecological heritage and its regeneration; property acquisition and the construction and maintenance of parkways.

Preservation and Improvement of Historic Sites—Property acquisition and the preservation, restoration, maintenance and management of properties having historical significance and the provision of contributions to bodies organized for these purposes.

Administration—Executive, support and advisory services required to carry out the program.

Landbank Property—The acquisition of property for future development, the surveying and improvement of the sites, repayment of loans obtained for the purpose of acquisition, and the interest payable on these loans.

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la capitale nationale

OBJECTIF

Contribuer à l'aménagement de la région de la Capitale nationale afin qu'elle soit:

- a) le reflet symbolique des valeurs culturelles et linguistiques du Canada;
- b) un cadre dynamique et agréable, propice à l'administration des affaires de la nation;
- c) un modèle de planification et d'aménagement urbains qui servira à d'autres parties du pays et dont tous les Canadiens seront fiers.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Planification—Préparation et révision périodique des plans d'aménagement, de conservation et d'amélioration de la région; assistance aux municipalités en matière de planification; exécution d'études de faisabilité et élaboration de plans fonctionnels; exécution de levés intégrés, de photographies aériennes et de travaux de cartographie de la région.

Aide au développement—Aide à la construction, à la restauration et à l'entretien de réseaux routiers et de ponts; contributions destinées à faciliter la mise en valeur ou l'amélioration spéciale des services municipaux ou des services d'utilité publique dont profite la région de la capitale nationale en particulier.

Amélioration et gestion de propriétés—Amélioration et gestion de propriétés, afin de fournir, par voie de vente ou de location, des emplacements destinés aux centres d'emploi du gouvernement fédéral ou aux initiatives privées d'aménagement qui sont de nature à favoriser l'expansion normale de la région.

Promenades et parcs—Acquisition de propriétés et aménagement et entretien de parcs, y compris la protection, la conservation et la reconstitution du patrimoine écologique naturel; acquisition de propriétés et aménagement et entretien de promenades.

Préservation et amélioration des lieux historiques—Acquisition de propriétés et protection, restauration, entretien et gestion des propriétés qui présentent un intérêt historique, et octroi de contributions aux organismes qui poursuivent ces fins.

Administration—Direction, services de soutien et de consultation nécessaires à la réalisation du Programme.

Réserve de terrains—Acquisition de propriétés en vue de leur aménagement ultérieur, arpentage et amélioration des terrains, remboursement des prêts obtenus en vue d'acquisitions et paiement des intérêts se rapportant à ces prêts.

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
All Other Expenditures.....(12)	39,100	44,800	(5,700)	27,577
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	1,900	2,000	(100)	2,596
TOTAL.....	37,200	42,800	(5,600)	24,981
Further Details				
OPERATING				
Salaries and Wages.....	6,550	6,365	185	5,745
Other Personnel.....	550	414	136	344
Transportation and Communications.....	54	50	4	39
Information.....	60	85	(25)	59
Professional and Special Services.....	206	214	(8)	191
Utilities, Materials and Supplies.....	280	774	(494)	490
Acquisition of Machinery and Equipment.....	200	300	(100)	410
Grants in lieu of taxes.....	1,100	1,100		1,070
Interest on Loans.....	3,500	3,450	50	3,369
All Other Expenditures.....	1,450	1,548	(98)	1,637
	13,950	14,300	(350)	13,354
CAPITAL				
Salaries and Wages.....	460	375	85	318
Other Personnel.....	40	25	15	19
All Other Expenditures.....	24,650	30,100	(5,450)	13,886
	25,150	30,500	(5,350)	14,223
	39,100	44,800	(5,700)	27,577
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	1,900	2,000	(100)	2,596
TOTAL.....	37,200	42,800	(5,600)	24,981

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la capitale nationale

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....(12)	39,100	44,800	(5,700)	27,577
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE				
CRÉDIT.....(13)	1,900	2,000	(100)	2,596
TOTAL.....	37,200	42,800	(5,600)	24,981
Répartition				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....	6,550	6,365	185	5,745
Autre rémunération.....	550	414	136	344
Transport et communications.....	54	50	4	39
Information.....	60	85	(25)	59
Services professionnels et spéciaux.....	206	214	(8)	191
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	280	774	(494)	490
Acquisition de machines et de matériel.....	200	300	(100)	410
Subventions tenant lieu d'impôt.....	1,100	1,100		1,070
Intérêts sur emprunts.....	3,500	3,450	50	3,369
Toutes autres dépenses.....	1,450	1,543	(93)	1,637
	13,950	14,300	(350)	13,354
INVESTISSEMENT				
Traitements et salaires.....	460	375	85	318
Autre rémunération.....	40	25	15	19
Toutes autres dépenses.....	24,650	30,100	(5,450)	13,886
	25,150	30,500	(5,350)	14,223
	39,100	44,800	(5,700)	27,577
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE				
CRÉDIT.....	1,900	2,000	(100)	2,596
TOTAL.....	37,200	42,800	5,600	24,981

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	4	4	5	5	4	5	5	4
Scientific and Professional.....	51	51	39	39	38	41	41	33
Administrative and Foreign Service.....	53	53	48	48	53	46	46	46
Technical.....	32	32	21	21	29	26	26	21
Administrative Support.....	100	100	99	99	87	95	95	93
Operational.....	560	405	796	388	355	542	377	370
Total.....	800	645	1,008	600	566	755	590	567
Percentage change from preceding year.....	(20.6)*		33.5					

*The decrease arises from the inclusion in 1971-72 of 200 man-years applicable to specially designated capital projects and 88 man-years for Federal Labour Intensive Projects. This decrease is partially offset by an increase of 80 man-years.

FURTHER DETAILS—NATIONAL CAPITAL FUND MAJOR PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
DEVELOPMENT ASSISTANCE					
Construction—Portage Bridge.....	9,500	13,000	6,000	4,000	3,000
Contribution to Sewage Disposal Systems—					
Ottawa Region.....	15,000	15,000	6,000	3,000	6,000
Ottawa-Carleton Region.....	22,000	22,000		3,000	19,000
Contribution to Road Network—Québec Phase I.....	10,000	10,000	4,000	6,000	
Contribution to Public Transit.....		1,000		1,000	
PARKWAYS AND PARKS					
Property Acquisition.....	28,000	28,000	23,000	1,000	4,000
Construction—Airport Parkway.....	6,900	8,400	4,900	3,500	
OTHER PROJECTS (minor).....	3,500	3,500		3,500	

AFFAIRES URBAINES

C—Commission de la capitale nationale

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	4	4	5	5	4	5	5	4
Sciences et professions.....	51	51	39	39	38	41	41	33
Administration et service extérieur.....	53	53	48	48	53	46	46	46
Technique.....	32	32	21	21	29	26	26	21
Soutien administratif.....	100	100	99	99	87	95	95	93
Exploitation.....	560	405	796	388	355	542	377	370
Total.....	800	645	1,008	600	566	755	590	567
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(20.6) *		33.5					

*La diminution provient de l'inclusion, en 1971-1972, de 200 années-hommes, destinées à la réalisation de certains travaux d'équipement particuliers, et de 88 années-hommes pour des entreprises fédérales de main-d'œuvre. Cette diminution est, en partie, compensée par une augmentation de 80 années-hommes.

RÉPARTITION—TRAVAUX IMPORTANTS FINANCÉS PAR LA CAISSE DE LA CAPITALÉ NATIONALE

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
AIDE AU DÉVELOPPEMENT					
Construction du pont du Portage.....	9,500	13,000	6,000	4,000	3,000
Participation à la construction de réseaux d'égouts régionaux					
Région de l'Outaouais.....	15,000	15,000	6,000	3,000	6,000
Région d'Ottawa-Carleton.....	22,000	22,000	.....	3,000	19,000
Participation à la construction du réseau routier—Québec (Phase I).....	10,000	10,000	4,000	6,000	.....
Contribution au coût des études sur le transport public.....		1,000	.....	1,000	.....
PROMENADES ET PARCS					
Achat de biens-fonds.....	28,000	28,000	23,000	1,000	4,000
Construction de la promenade de l'aéroport.....	6,900	8,400	4,900	3,500	.....
AUTRES PROJETS (secondaires).....	3,500	3,500	.....	3,500	.....

Veterans Affairs

Affaires des anciens combattants

VETERANS AFFAIRS

General Summary

Page	Vote No.	Program	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
			1972-73	1971-72	Change*	
(thousands of dollars)						
<i>Administration Program</i>						
30-4	(S)	Minister of Veterans Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17	17	.....	17
30-4	1	Program expenditures.....	5,281	6,681	(1,400)	7,477
		Total Program.....	5,298	6,698	(1,400)	7,494
<i>Welfare Services Program</i>						
30-8	5	War Veterans Allowance Board—Operating expenditures.....	427	354	73	313
30-8	10	War Veterans Allowance Board—Grants and contributions.....	78,500	83,275	(4,775)	88,909
30-8	15	Operating expenditures.....	9,423	7,694	1,729	6,986
30-8	20	Grants and contributions.....	11,581	12,682	(1,101)	12,164
30-8	(S)	Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	215	215	.....	241
30-16	—	Vetercraft Revolving Fund.....	.....	.....	.....	.....
		Total Budgetary.....	100,146	104,220	(4,074)	108,613
30-8	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....	.....	.....	.....	50
		Total Program.....	100,146	104,220	(4,074)	108,663
<i>Pensions Program</i>						
30-18	25	Pension Review Board—Operating expenditures.....	245	218	27	.....
30-18	30	Operating expenditures.....	4,636	3,765	871	3,437
30-18	35	Grants and contributions.....	232,550	237,812	(5,262)	212,920
		Total Program.....	237,431	241,795	(4,364)	216,357
<i>Bureau of Pensions Advocates Program</i>						
30-22	40	Program expenditures.....	1,181	.....	1,181	.....
<i>Treatment Services Program</i>						
30-26	45	Operating expenditures.....	68,386	68,009	377	59,794
30-26	50	Capital expenditures.....	8,613	9,695	(1,082)	7,428
		Total Program.....	76,999	77,704	(705)	67,222
<i>Veterans' Land Administration Program</i>						
30-34	55	Program expenditures.....	6,965	6,696	269	5,493
30-34	(S)	Provision for reserve for conditional benefits, Veterans' Land Act.....	4,720	5,200	(480)	4,789
		Total Budgetary.....	11,685	11,896	(211)	10,282
30-34	—	Non-Budgetary appropriation not required for 1972-73.....	.....	.....	.....	75,000
		Total Program.....	11,685	11,896	(211)	85,282
SUMMARY						
		Total Budgetary.....	432,740	442,313	(9,573)	409,968
		Total Non-Budgetary.....	.....	.....	.....	75,050
			432,740	442,313	(9,573)	485,018

*Bracketed figures in the "Change" column throughout the Estimates are decreases.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Sommaire général

Page	N° du crédit	Programme	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
			1972-1973	1971-1972	Différence*	
(en milliers de dollars)						
<i>Programme d'administration</i>						
30-5	(S)	Ministre des Affaires des anciens combattants—Trai- tement et indemnité d'automobile.....	17	17		17
30-5	1	Dépenses du programme.....	5,281	6,681	(1,400)	7,477
		Total au titre du programme.....	5,298	6,698	(1,400)	7,494
<i>Programme des Services de bien-être</i>						
30-9	5	Commission des allocations aux anciens combattants —Dépenses de fonctionnement.....	427	354	73	313
30-9	10	Commission des allocations aux anciens combattants —Subventions et contributions.....	78,500	83,275	(4,775)	88,909
30-9	15	Dépenses de fonctionnement.....	9,423	7,694	1,729	6,986
30-9	20	Subventions et contributions.....	11,581	12,682	(1,101)	12,164
	(S)	Crédits de réadaptation et remboursement, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effec- tués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	215	215		241
30-17	—	Le fonds renouvelable Veterans.....				
		Total du budgétaire.....	100,146	104,220	(4,074)	108,613
30-9	—	Crédit non budgétaire non requis en 1972-1973.....				50
		Total au titre du programme.....	100,146	104,220	(4,074)	108,663
<i>Programme des pensions</i>						
30-19	25	Conseil de révision des pensions—Dépenses de fonc- tionnement.....	245	218	27	
30-19	30	Dépenses de fonctionnement.....	4,636	3,765	871	3,437
30-19	35	Subventions et contributions.....	232,550	237,812	(5,262)	212,920
		Total au titre du programme.....	237,431	241,795	(4,364)	216,357
<i>Programme du Bureau de services juridiques des pensions</i>						
30-23	40	Dépenses du programme.....	1,181		1,181	
<i>Programme des Services de traitement</i>						
30-27	45	Dépenses de fonctionnement.....	68,386	68,009	377	59,794
30-27	50	Dépenses d'investissement.....	8,613	9,695	(1,082)	7,428
		Total au titre du programme.....	76,999	77,704	(705)	67,222
<i>Programme de l'Office de l'établissement agricole des an- ciens combattants</i>						
30-35	55	Dépenses du programme.....	6,965	6,696	269	5,493
30-35	(S)	Prévision d'une réserve pour des prestations condi- tionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,720	5,200	(480)	4,789
		Total du budgétaire.....	11,685	11,896	(211)	10,282
30-35	—	Crédit non-budgétaire non requis en 1972-1973.....				75,000
		Total au titre du programme.....	11,685	11,896	(211)	85,282
SOMMAIRE						
		Total du budgétaire.....	432,740	442,313	(9,573)	409,968
		Total du non-budgétaire.....				75,050
			432,740	442,313	(9,573)	485,018

*Les chiffres entre parenthèses dans la colonne «Différence» indiquent, tout au long du Budget, une diminution.

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1—Administration—Program expenditures.....	5,281,000	6,681,000	(1,400,000)	7,477,211
Statutory—Minister of Veterans Affairs—Salary and Motor Car Allowance.....	17,000	17,000	.....	17,000
Total Program.....	5,298,000	6,698,000	(1,400,000)	7,494,211

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity— <i>Activité</i>	Man-Years Authorized 1972-73 — <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	Operating — <i>Fonctionnement</i>			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
		<i>Prévisions 1972-1973</i>	<i>Dépenses prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Dépenses 1970-1971</i>
Administration— <i>Administration</i>	499	5,290	5,724	(434)	7
Total Estimates—Total des prévisions.....	499	5,290	5,724	(434)	7
Add— <i>A ajouter:</i>					
Services provided by other departments— <i>Services fournis par d'autres ministères</i>		1,484	1,879	(395)	2
Accommodation provided by this department— <i>Locaux fournis par le Ministère</i>		16	13	3	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		6,790	7,616	(826)	9

OBJECTIVE

To provide executive direction and certain common administrative and professional services to the Department as a whole.

PROGRAM DESCRIPTION

Administration—Operation of the offices of the Minister, Deputy Minister, Assistant Deputy Ministers and the managerial support functions of Financial Management, Personnel Administration, Operations Review, Management Services, Public Relations and Architecture and Engineering.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme d'administration

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 1^{er} —Administration—Dépenses du programme.....	5,281,000	6,681,000	(1,400,000)	7,477,211
Statutaire —Ministre des Affaires des anciens combattants— Traitements et indemnités d'automobile.....	17,000	17,000		17,000
Total au titre du programme.....	5,298,000	6,698,000	(1,400,000)	7,494,211

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates	Forecast Expenditures		Expenditures	Estimates	Forecast Expenditures		Expenditures
1972-73	1971-72	Change	1970-71	1972-73	1971-72	Change	1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
8	21	(13)	20	5,298	5,745	(447)	7,494
8	21	(13)	20	5,298	5,745	(447)	7,494
				1,484	1,879	(395)	2,404
				16	13	3	21
8	21	(13)	20	6,798	7,637	(839)	9,919

OBJECTIF

Assurer la direction générale du Ministère, dans son ensemble, et fournir un certain nombre de services professionnels et administratifs communs.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration—Fonctionnement du cabinet du ministre, des bureaux du sous-ministre et des sous-ministres adjoints, et services de soutien administratif, à savoir: gestion financière, administration du personnel, révision opérationnelle, services de gestion, relations publiques, architecture et génie.

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures 1971-72		1970-71
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,746	5,148	(402)	6,845
Other Personnel.....(1)		9	(9)	8
Transportation and Communications.....(2)	200	173	27	195
Information.....(3)	15	32	(17)	13
Professional and Special Services.....(4)	164	208	(44)	271
Rentals.....(5)	60	55	5	49
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	5		5
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	88	82	6	74
All Other Expenditures.....(12)	12	12		14
	5,290	5,724	(434)	7,474
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	8	21	(13)	20
TOTAL.....	5,298	5,745	(447)	7,494

MANPOWER

	1972-73		1971-72		1970-71	
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Planned Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years March 31, 1971
Executive.....	6	6	5	5	5	6
Scientific and Professional.....	6	6	7	7	4	29
Administrative and Foreign Service..	96	96	104	105	100	99
Technical.....	7	7	7	7	6	6
Administrative Support.....	379	384	459	474	451	742
Operational.....	5	5	7	7	7	9
Total.....	499	504	589	605	573	891
Percentage change from preceding year.....	(15.3)*		(33.9)			

*Decrease results from personnel transferred to the Pensions Program, the transfer of War Service Records to the Public Archives and from attrition.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,746	5,148	(402)	6,845
Autre rémunération.....(1)		9	(9)	8
Transport et communications.....(2)	200	173	27	195
Information.....(3)	15	32	(17)	13
Services professionnels et spéciaux.....(4)	164	208	(44)	271
Location.....(5)	60	55	5	49
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	5		5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	88	82	6	74
Toutes autres dépenses.....(12)	12	12		14
	5,290	5,724	(434)	7,474
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	8	21	(13)	20
TOTAL.....	5,298	5,745	(447)	7,494

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années- hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années- hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	6	6	5	5	5	6	6	5
Sciences et professions.....	6	6	7	7	4	29	28	29
Administration et service extérieur..	96	96	104	105	100	99	99	94
Technique.....	7	7	7	7	6	6	6	6
Soutien administratif.....	379	384	459	474	451	742	742	716
Exploitation.....	5	5	7	7	7	9	9	7
Total	499	504	589	605	573	891	890	857
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(15.3)*		(33.9)					

*La diminution est imputable au transfert du personnel au Programme des pensions, au transfert de la Division des archives des services de guerre aux Archives publiques et aux départs de diverses sortes.

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5—Welfare Services—War Veterans Allowance Board— Operating expenditures.....	427,000	354,001	72,999	312,945
Vote 10—Welfare Services—War Veterans Allowance Board— The grants listed in the Estimates provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	78,500,000	83,275,000	(4,775,000)	88,909,164
Vote 15—Welfare Services—Operating expenditures.....	9,423,000	7,694,000	1,729,000	6,986,000
Vote 20—Welfare Services—The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	11,581,000	12,682,000	(1,101,000)	12,164,000
Statutory—Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans Land Act.....	215,000	215,000	.....	241,000
	100,146,000	104,220,001	(4,074,001)	108,613,109
Non-Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73.....				50,000
Total Program.....	100,146,000	104,220,001	(4,074,001)	108,663,109

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

	PRÉVISIONS			Dépenses
	1972-1973	1971-1972	Différence	1970-1971
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5 —Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement.....	427,000	354,001	72,999	312,945
Crédit 10 —Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Subventions inscrites au Budget, les montants inscrits à chacun des postes pouvant être modifiés sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor.....	78,500,000	83,275,000	(4,775,000)	88,909,164
Crédit 15 —Services de bien-être—Dépenses de fonctionnement..	9,423,000	7,694,000	1,729,000	6,986,000
Crédit 20 —Services de bien-être—Subventions inscrites au Budget et contributions, les montants inscrits à chacun des postes pouvant être modifiés sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor.....	11,581,000	12,682,000	(1,101,000)	12,164,000
Statutaire —Crédits de réadaptation et remboursement, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	215,000	215,000	.....	241,000
	100,146,000	104,220,001	(4,074,001)	108,613,109
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973.....				50,000
Total au titre du programme.....	100,146,000	104,220,001	(4,074,001)	108,663,109

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	BUDGETARY							
		Operating Fonctionnement				Capital Investissement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expe- tur 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépe- 1970-
Welfare Services—Services de bien-être.....	892	9,824	9,548	276	7,275	26	11	15	
Total Estimates—Total des prévisions.....	892	9,824	9,548	276	7,275	26	11	15	
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes									
Other—Autres.....									
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		2,876	2,223	653	2,303				
Accommodation provided by this department—Logaux fournis par le Ministère.....		156	122	34	128				
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		12,856	11,893	963	9,706	26	11	15	

OBJECTIVE

To provide assistance to veterans and certain civilians who are unable to provide for their maintenance.

PROGRAM DESCRIPTION

Welfare Services—Administers, under the direction of the War Veterans Allowance Board and the Welfare Services Branch, matters relating to the social welfare of veterans, their dependants and certain other specified persons.

These benefits include: War Veterans Allowances and Civilian War Allowances and supplementary financial assistance on the basis of need; hospitalization and medicare assistance; educational assistance for veterans and the pensioned children of deceased veterans; specialized welfare services for blind, deaf and paraplegic veterans; social welfare counseling services.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY — NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
90,296	88,848	1,448	101,314	100,146	98,407	1,739	108,613	.....	.....	.....	50
90,296	88,848	1,448	101,314	100,146	98,407	1,739	108,613	.....	.....	.....	50
2	2	.....	2	2	2	.....	2	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,876	2,223	653	2,303	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	156	122	34	128	.....	.....	.....	.....
90,294	88,846	1,448	101,312	103,176	100,750	2,426	111,042	.....	.....	.....	50

OBJECTIF

Fournir de l'aide aux anciens combattants et à certains civils incapables de pourvoir à leurs propres besoins.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Services de bien-être—Administration, sous la direction de la Commission des allocations aux anciens combattants et de la Direction des services de bien-être, des prestations relatives au bien-être des anciens combattants, des personnes à leur charge et de certaines autres personnes désignées. Ces prestations comprennent: les allocations aux anciens combattants; les allocations de guerre aux civils; et une aide financière supplémentaire fondée sur le besoin; l'assistance-hospitalisation et l'assistance-frais médicaux; l'aide à l'éducation pour les anciens combattants et les orphelins pensionnés d'anciens combattants; des services spécialisés de bien-être pour les anciens combattants aveugles, sourds ou paraplégiques; et des services d'orientation en matière de bien-être social.

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	7,773	7,332	441	6,542
Other Personnel.....(1)	13	10	3	12
Transportation and Communications.....(2)	480	443	37	414
Professional and Special Services.....(4)	1,324	1,533	(209)	42
Rentals.....(5)	25	26	(1)	24
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	177	175	2	173
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	31	28	3	24
All Other Expenditures.....(12)	1	1		44
	9,824	9,548	276	7,275
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	26	11	15	24
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	90,296	88,848	1,448	101,314
TOTAL.....	100,146	98,407	1,739	108,613

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	9	9	9	9	8	9	9	8
Scientific and Professional.....	6	6	6	6	5	6	6	5
Administrative and Foreign Service..	317	319	320	321	316	330	326	321
Administrative Support.....	548	554	545	552	531	525	521	492
Operational.....	12	12	11	11	10	8	7	11
Total.....	892	900	891	899	870	878	869	837
Percentage change from preceding year.....	0.1		1.5					

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	7,773	7,332	441	6,542
Autre rémunération.....(1)	13	10	3	12
Transport et communications.....(2)	480	443	37	414
Services professionnels et spéciaux.....(4)	1,324	1,533	(209)	42
Location.....(5)	25	26	(1)	24
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	177	175	2	173
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	31	28	3	24
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1	.....	44
	9,824	9,548	276	7,275
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	26	11	15	24
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	90,296	88,848	1,448	101,314
TOTAL.....	100,146	98,407	1,739	108,613

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	9	9	9	9	8	9	9	8
Sciences et professions.....	6	6	6	6	5	6	6	5
Administration et service extérieur...	317	319	320	321	316	330	326	321
Soutien administratif.....	548	554	545	552	531	525	521	492
Exploitation.....	12	12	11	11	10	8	7	11
Total.....	892	900	891	899	870	878	869	837
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	0.1		1.5					

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
WELFARE SERVICES		
Vote 10		
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances—		
North West Field Force.....	2,000	3,000
South African War.....	97,000	122,000
World War I.....	16,321,000	19,002,000
World War II and Special Forces (Korea).....	56,540,000	53,400,000
Dual Service (World Wars I and II).....	670,000	732,000
Civilian War Allowances.....	4,870,000	4,241,000
Total Vote 10.....	78,500,000	77,500,000
Vote 20		
Assistance in accordance with the provisions of the Assistance Fund Regulations.....	8,750,000	8,223,000
Grant to Army Benevolent Fund.....	18,000	18,000
Grant to Royal Canadian Legion.....	9,000	9,000
Other Benefits—		
Children of War Dead (Education Assistance).....	1,003,500	1,007,415
University and Vocational Training.....	12,000	14,000
Awaiting Returns Allowances.....	5,000	5,000
Assistance to Canadian Veterans—Overseas District.....	28,000	31,000
Repayment under Subsection (3) of Section 10 of the Veterans Rehabilitation Act (R.S. c. V-5) in such amounts as the Minister of Veterans Affairs determines, not exceeding the whole of amounts equivalent to the compensating adjustments or payments made under that Act, where the persons who made the compensating adjustments or payments received no benefits under the Veterans' Land Act (R.S. c. V-4), or where having had financial assistance under the Veterans' Land Act, are deemed by the Minister on termination of their Veterans' Land Act contracts or agreements to have derived thereunder either no benefits or benefits that are less than the amounts of the compensating adjustments or payments.....	5,000	5,000
Hospital Insurance Compensation.....	555,500	557,748
Last Post Fund.....	575,000	575,000
	10,961,000	10,445,163
Statutory		
Payments under the War Service Grants Act (R.S. c. W-4)—		
(S)—Re-Establishment Credits under Section 8.....	5,000	5,000
(S)—Repayments under Section 15 for compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land Act.....	210,000	250,000
	89,676,000	88,200,163
CONTRIBUTIONS		
WELFARE SERVICES		
Commonwealth War Graves Commission.....	620,000	647,500
	90,296,000	88,847,663

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
SERVICES DE BIEN-ÊTRE		
Crédit 10		
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils—		
Armée de campagne du Nord-Ouest.....	2,000	3,000
Guerre sud-africaine.....	97,000	122,000
Première guerre mondiale.....	16,321,000	19,002,000
Seconde guerre mondiale et opération militaire de Corée.....	56,540,000	53,400,000
Service durant les deux guerres mondiales.....	670,000	732,000
Allocations de guerre pour les civils.....	4,870,000	4,241,000
Total du crédit 10.....	78,500,000	77,500,000
Crédit 20		
Assistance accordée en conformité des dispositions du Règlement sur le Fonds de secours.....	8,750,000	8,223,000
Subvention au Fonds de bienfaisance de l'Armée.....	18,000	18,000
Subvention à la Légion royale canadienne.....	9,000	9,000
Autres prestations		
Enfants des morts de la guerre (Aide à l'éducation).....	1,003,500	1,007,415
Formation universitaire et professionnelle.....	12,000	14,000
Allocations d'attente de bénéfices.....	5,000	5,000
Aide aux anciens combattants canadiens—District d'outre-mer.....	28,000	31,000
Remboursements en vertu du paragraphe 3 de l'article 10 de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants (S.R. V-5), selon des montants déterminés par le ministre des Affaires des anciens combattants et n'excédant pas la somme totale équivalente aux redressements ou paiements de compensation en vertu de ladite loi, lorsque les personnes qui ont fait les redressements ou les paiements de compensation n'ont pas reçu de prestations en vertu de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (S.R. V-4), ou lorsque, ayant obtenu une aide pécuniaire en vertu de ladite loi, elles sont considérées par le ministre, à la fin de leur contrat ou entente aux termes de ladite loi, comme n'ayant obtenu de ce contrat ou entente aucune prestation ou en ayant obtenu des prestations moindres que les montants des redressements ou paiements de compensation.....	5,000	5,000
Versements tenant lieu de primes d'assurance-hospitalisation.....	555,500	557,748
Corporation dite Last Post Fund.....	575,000	575,000
	10,961,000	10,445,163
Statutaire		
Paiements statutaires en vertu de la Loi sur les indemnités de service de guerre (S.R. W-4)—		
(S)—Crédits de réadaptation en vertu de l'article 8.....	5,000	5,000
(S)—Remboursement, en vertu de l'article 15, de redressements de compensation effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	210,000	250,000
	89,676,000	88,200,163
CONTRIBUTIONS		
SERVICES DE BIEN-ÊTRE		
Sépultures de guerre du Commonwealth.....	620,000	647,500
	90,296,000	88,847,663

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program—Vetcraft Revolving Fund

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 <i>Années- hommes autorisées 1972-1973</i>	EXPENDITURES — DÉPENSES			
		Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-
		<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réel 1970-</i>
Administration—Administration.....	6	135	132	3	
Manufacturing—Fabrication.....	47	347	337	10	
Total	53	482	469	13	
Excess expenditure to be written off in Supplementary Estimates— <i>Excédent des dépenses à amortir dans les crédits supplémentaires</i>					

OBJECTIVE

To provide sheltered employment by production and sale of Vetcraft products.

DESCRIPTION

The Fund was created pursuant to Veterans Affairs, Vote 517, Appropriation Act No. 5, 1958. Vetcraft operates two shops, one in Toronto and one in Montreal, with an average combined employment of forty-seven veterans and six public servants. Almost the entire production of poppy emblems and memorial wreaths is for the Royal Canadian Legion Poppy Day Campaign and various memorial occasions.

The operation consists of two activities:

Administration—Includes salaries of six public servants, rent of the two shops, interest on the revolving fund and office expenses.

Manufacturing—Includes the wages of the hourly employees and the materials used in the manufacture of the emblems and wreaths.

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Administrative Support.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Operational.....	50	3	50	3	2	50	3	3
Total	53	6	53	6	5	53	6	6
Percentage change from preceding year.....								

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être—Fonds renouvelable Vetcraft

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

REVENUES RECETTES				EXCESS EXPENDITURES (REVENUES) DÉPENSES EXCÉDENTAIRES (RECETTES)			
Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71	Forecast 1972-73	Forecast 1971-72	Change	Actual 1970-71
<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>	<i>Prévues 1972-1973</i>	<i>Prévues 1971-1972</i>	<i>Différence</i>	<i>Réelles 1970-1971</i>
482	469	13	402	135 (135)	132 (132)	3 (3)	126 (82)
482	469	13	402				44
							44

OBJECTIF

Fournir aux anciens combattants un emploi en milieu protégé à la fabrication et à la vente des produits des ateliers d'artisanat des anciens combattants.

DESCRIPTION

Le Fonds a été constitué par suite du crédit 517 (Affaires des anciens combattants) de la Loi des subsides n° 5 de 1958. Vetcraft exploite deux ateliers, l'un à Toronto et l'autre à Montréal, qui emploient, au total, quarante-sept anciens combattants et six fonctionnaires. Presque toute la production des coquelicots et des couronnes commémoratives est vendue à l'occasion de la campagne annuelle des coquelicots de la Légion royale du Canada et de divers autres événements commémoratifs.

L'exploitation comprend les deux activités suivantes:

Administration—Traitements des six fonctionnaires, prix de location des deux ateliers, intérêt sur le fonds renouvelable et dépenses de bureau.

Fabrication—Salaires des employés à taux horaire et coût des matériaux utilisés pour la fabrication des emblèmes et des couronnes.

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Soutien administratif.....	3	3	3	3	3	3	3	3
Exploitation.....	50	3	50	3	2	50	3	3
Total.....	53	6	53	6	5	53	6	6
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....								

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

	ESTIMATES			Expenditures
	1972-73	1971-72	Change	1970-71
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25—Pensions—Pension Review Board—Operating expenditures.....	245,000	218,000	27,000	.....
Vote 30—Pensions—Operating expenditures.....	4,636,000	3,765,001	870,999	3,437,139
Vote 35—Pensions—The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	232,550,000	237,812,000	(5,262,000)	212,920,298
Total Program.....	237,431,000	241,795,001	(4,364,001)	216,357,437

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépe- 1970-
Pensions—Pensions.....	374	4,861	3,918	943	
Total Estimates—Total des prévisions.....	374	4,861	3,918	943	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Other—Autres.....		4	4	.....
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		1,949	1,522	427	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		46	36	10	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		6,852	5,472	1,380	

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 25 —Pensions—Conseil de révision des pensions—Dépenses de fonctionnement.....	245,000	218,000	27,000	.....
Crédit 30 —Pensions—Dépenses de fonctionnement.....	4,636,000	3,765,001	870,999	3,437,139
Crédit 35 —Pensions—Subventions inscrites au Budget et contributions, le montant inscrit pour tout poste pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor....	232,550,000	237,812,000	(5,262,000)	212,920,298
Total au titre du programme.....	237,431,000	241,795,001	(4,364,001)	216,357,437

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
20	25	(5)	20	232,550	233,550	(1,000)	212,920	237,431	237,493	(62)	216,357
20	25	(5)	20	232,550	233,550	(1,000)	212,920	237,431	237,493	(62)	216,357
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	4	.....	7
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,949	1,522	427	1,185
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46	36	10	36
20	25	(5)	20	232,550	233,550	(1,000)	212,920	239,422	239,047	375	217,571

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

OBJECTIVE

To provide service-related death and disability pensions to ex-members of the armed forces or their dependants.

PROGRAM DESCRIPTION

Pensions—Provides for the payment of pensions for disability and death in accordance with the Pension Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act, the Flying Accidents Compensation Order and the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, and for the expenses of the Pension Review Board and the Canadian Pension Commission which are responsible for the adjudication of all claims for pension.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
		(thousands of dollars)		
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	4,165	3,298	867	2,847
Transportation and Communications.....(2)	361	288	73	254
Professional and Special Services.....(4)	285	285		302
Rentals.....(5)	20	20		
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	5	4	1	4
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	24	22	2	9
All Other Expenditures.....(12)	1	1		1
	4,861	3,918	943	3,417
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	20	25	(5)	20
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	232,550	233,550	(1,000)	212,920
TOTAL.....	237,431	237,493	(62)	216,357

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1973	Total Man- Years Author- ized	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1972	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1971	Planned Total Man- Years	Planned Con- tinuing Em- ployees on March 31, 1971	Con- tinuing Em- ployees on Sept. 30, 1970
Executive.....	22	22	22	22	22	16	16	16
Scientific and Professional.....	43	41	41	41	39	42	42	39
Administrative and Foreign Service..	33	33	24	24	31	22	22	24
Administrative Support.....	272	268	225	225	200	218	218	216
Operational.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total	374	368	316	316	296	302	302	299
Percentage change from preceding year.....	18.4*		4.6					

*Increase is due to personnel transferred from Administration Program plus additional staff required because of the increase in numbers of applications.

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

OBJECTIF

Verser aux anciens membres des forces armées et aux personnes à leur charge des pensions au titre d'un décès ou d'une invalidité liés au service militaire.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Pensions—Pensions d'invalidité et de décès versées en vertu de la Loi sur les pensions, la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, le décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation et l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État; dépenses du Conseil de révision des pensions et de la Commission canadienne des pensions, qui est responsable de l'examen et du jugement de toutes les demandes de pension.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	4,165	3,298	867	2,847
Transport et communications.....(2)	361	288	73	254
Services professionnels et spéciaux.....(4)	285	285		302
Location.....(5)	20	20		
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	5	4	1	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	24	22	2	9
Toutes autres dépenses.....(12)	1	1		1
	4,861	3,918	943	3,417
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	20	25	(5)	20
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	232,550	233,550	(1,000)	212,920
TOTAL	237,431	237,493	(62)	216,357

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	22	22	22	22	22	16	16	16
Sciences et professions.....	43	41	41	41	39	42	42	39
Administration et service extérieur....	33	33	24	24	31	22	22	24
Soutien administratif.....	272	268	225	225	200	218	218	216
Exploitation.....	4	4	4	4	4	4	4	4
Total	374	368	316	316	296	302	302	299
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	18.4*		4.6					

*L'augmentation du nombre d'employés provient du transfert de personnel du programme d'administration et du personnel supplémentaire exigé par le nombre accru de demandes.

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
GRANTS		
PENSIONS		
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45-8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; Newfoundland special awards and burial grants—		
The Flying Accidents Compensation Order.....	105,000	90,000
World War I.....	60,800,000	63,000,000
World War II.....	161,600,000	161,000,000
Civilians, World War II.....	747,000	770,000
Defence Forces—Peacetime Services.....	6,010,000	5,500,000
Special Forces (Korea).....	2,700,000	2,600,000
Newfoundland Special Awards.....	30,000	32,000
Burial Grants.....	480,000	480,000
Gallantry Awards—World War II and Special Force.....	28,000	28,000
	232,500,000	233,500,000
CONTRIBUTIONS		
PENSIONS		
Compensation for Loss of Earnings.....	50,000	50,000
	232,550,000	233,550,000

Bureau of Pensions Advocates Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40—Bureau of Pensions Advocates—Program expenditures	1,181,000	1	1,180,999	.....
Total Program	1,181,000	1	1,180,999	.....

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des pensions

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
PENSIONS		
Pensions pour invalidité ou décès, y compris les pensions accordées en vertu du décret du conseil C.P. 45-8848 du 22 novembre 1944, ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État, sous réserve de la Loi sur les pensions; indemnités spéciales à Terre-Neuve et indemnités de sépulture—		
Décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation.....	105,000	90,000
Première Guerre mondiale.....	60,800,000	63,000,000
Seconde Guerre mondiale.....	161,600,000	161,000,000
Civils, Seconde Guerre mondiale.....	747,000	770,000
Défense—Service en temps de paix.....	6,010,000	5,500,000
Opération militaire de Corée.....	2,700,000	2,600,000
Indemnités spéciales—Terre-Neuve.....	30,000	32,000
Indemnités de sépulture.....	480,000	480,000
Récompenses pour bravoure—Seconde Guerre mondiale et contingent spécial.....	28,000	28,000
	232,500,000	233,500,000
CONTRIBUTIONS		
PENSIONS		
Compensation pour perte de salaire.....	50,000	50,000
	232,550,000	233,550,000

Programme du Bureau de services juridiques des pensions

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 40 —Bureau de services juridiques des pensions—Dépenses du programme.....	1,181,000	1	1,180,999	.....
Total au titre du programme.....	1,181,000	1	1,180,999	.....

VETERANS AFFAIRS

Bureau of Pensions Advocates Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 — Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expen- ture 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépen- se 1970-1
Bureau of Pensions Advocates—Bureau de services juridiques des pen- sions.....	97	1,170	933	237	.....
Total Estimates—Total des prévisions.....	97	1,170	933	237	.....
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		256	239	17	.....
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		10	8	2	.....
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		1,436	1,180	256	.....

*The 1971-72 expenditures were originally authorized under the Administration Program.

OBJECTIVE

To provide an independent professional legal aid service to persons seeking to establish claims under the Pension Act and allied statutes and orders.

PROGRAM DESCRIPTION

Bureau of Pensions Advocates—Provision of a complete independent legal aid service, which includes the acceptance of claims, the searching of records, the identification of evidence, the counselling of applicants, and the preparation and presentation of claims to the adjudicating bodies (Canadian Pension Commission and Pension Review Board) through the services of professional advocates and supporting staff located in eighteen cities throughout Canada.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
(thousands of dollars)				
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	1,108	901	207	.....
Transportation and Communications.....(2)	40	26	14	.....
Professional and Special Services.....(4)	12	4	8	.....
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1	.....	1	.....
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	8	2	6	.....
All Other Expenditures.....(12)	1	.....	1	.....
	1,170	933	237	.....
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	11	12	(1)	.....
TOTAL.....	1,181	945	236	.....

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme du Bureau de services juridiques des pensions

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
11	12	(1)		1,181	945*	236	
11	12	(1)		1,181	945	236	
				256	239	17	
				10	8	2	
11	12	(1)		1,447	1,192	255	

*Les dépenses de 1971-1972 ont été approuvées à l'origine par imputation sur le programme d'administration.

OBJECTIF

Fournir un service d'assistance judiciaire professionnelle indépendante aux personnes qui cherchent à faire valoir leurs droits aux termes de la Loi sur les pensions ou des lois et ordonnances connexes.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Bureau de services juridiques des pensions—Service complet d'assistance judiciaire indépendante, notamment en ce qui concerne l'acceptation des réclamations, la consultation des dossiers, la recherche des éléments de preuve, les conseils à donner aux requérants, ainsi que la préparation et la présentation des demandes aux organismes qui ont pouvoir de décision, soit la Commission canadienne des pensions et le Conseil de révision des pensions, par l'entremise des avocats-conseils et d'un personnel de soutien dont les bureaux sont situés dans dix-huit villes du Canada.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
(en milliers de dollars)				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	1,108	901	207	
Transport et communications.....(2)	40	26	14	
Services professionnels et spéciaux.....(4)	12	4	8	
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1		1	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	8	2	6	
Toutes autres dépenses.....(12)	1		1	
	1,170	933	237	
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	11	12	(1)	
TOTAL.....	1,181	945	236	

VETERANS AFFAIRS

Bureau of Pensions Advocates Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71	
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971
Executive.....	1	1	1	1	1	.....	.....
Scientific and Professional.....	29	28	29	28	26	.....	.....
Administrative and Foreign Service	1	1	1	1	1	.....	.....
Administrative Support.....	66	66	59	59	58	.....	.....
Total.....	97	96	90	89	86	.....	.....

Percentage change from preceding year..... 7.8*

*Increase is due to the higher than forecast number of pension applications.

Treatment Services Program

Budgetary	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	
Vote 45 —Treatment Services—Operating expenditures, contributions, and authority to spend revenue received during the year.....	68,336,000	68,009,000	377,000	59,793,489
Vote 50 —Treatment Services—Capital expenditures including contributions to Provinces and other authorities towards such costs.....	8,613,000	9,695,000	(1,082,000)	7,428,234
Total Program.....	76,999,000	77,704,000	(705,000)	67,221,723

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme du Bureau de services juridiques des pensions

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	.....	.....	.....
Sciences et professions.....	29	28	29	28	26	.....	.....	.....
Administration et service extérieur....	1	1	1	1	1	.....	.....	.....
Soutien administratif.....	66	66	59	59	58	.....	.....	.....
Total.....	97	96	90	89	86	.....	.....	.....
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	7.8*							

*L'accroissement provient du nombre élevé des demandes de pensions qui a dépassé les prévisions.

Programme des services de traitement

Budgétaire	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Crédit 45 —Services de traitement—Dépenses de fonctionne- ment, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année.....	68,356,000	68,009,000	377,000	59,793,489
Crédit 50 —Services de traitement—Dépenses d'investissement, y compris les contributions aux provinces et à divers orga- nismes à l'égard de tels frais.....	8,613,000	9,695,000	(1,082,000)	7,428,234
Total au titre du programme.....	76,999,000	77,704,000	(705,000)	67,221,723

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating Fonctionnement			
		Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expe- tur 1970-
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépe- 1970-
Head Office Administration—Administration centrale.....	33	567	637	(70)	
Treatment in Departmental Facilities—Traitement dans des établis- sements du Ministère.....	7,719	76,915	77,360	(445)	7
Treatment in Non-Departmental Facilities—Traitement dans d'au- tres établissements.....		17,946	15,773	2,173	1
Medical Research—Recherche médicale.....	26	332	322	10	
Treatment and Related Allowances—Allocations de traitement et prestations connexes.....					
	7,778	95,760	94,092	1,668	8
Less—Moins:					
Receipts and Revenues Credited to the Vote—Produits et recettes à valoir sur le crédit:					
Provincial Hospital Insurance Plans—Régimes provinciaux d'assurance-hospitalisation.....		24,760	24,935	(175)	
Maintenance of Patients—Entretien des malades.....		2,085	2,085		
Department of National Defence—Ministère de la Défense nationale.....		1,750	1,800	(50)	
Royal Canadian Mounted Police—Gendarmerie royale du Canada.....		700	725	(25)	
Other—Autres.....		1,175	1,195	(20)	
		30,470	30,740	(270)	
Total Estimates—Total des prévisions.....	7,778	65,290	63,352	1,938	
Less—Moins:					
Receipts credited to revenue—Produits portés en recettes:					
Fees received for medical information—Indemnités reçues pour fourniture de données médicales.....		4	4		
Cash discounts—Escomptes de caisse.....		11	11		
Rental of staff residence and garages—Location de loge- ments et garages pour le personnel.....		37	37		
Other—Autres.....		50	50		
		102	102		
Add—A ajouter:					
Services provided by other departments—Services fournis par d'autres ministères.....		10,823	9,970	853	
Accommodation provided by this department—Locaux fournis par le Ministère.....		11,668	8,765	2,903	
Total Cost of Program—Coût total du programme.....		87,679	81,985	5,694	

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE

Capital Investissement				Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total			
Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71	Estimates 1972-73	Forecast Expendi- tures 1971-72	Change	Expendi- tures 1970-71
Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971
								567	637	(70)	653
6,113	4,900	1,213	6,900					83,028	82,260	768	79,028
2,500	1,070	1,430	493 35					20,446 332	16,843 322	3,603 10	14,776 300
				3,096	2,877	219	2,708	3,096	2,877	219	2,708
8,613	5,970	2,643	7,428	3,096	2,877	219	2,708	107,469	102,939	4,530	97,465
								24,760	24,935	(175)	24,322
								2,085	2,085		2,277
								1,750	1,800	(50)	1,722
								700	725	(25)	694
								1,175	1,195	(20)	1,229
								30,470	30,740	(270)	30,244
8,613	5,970	2,643	7,428	3,096	2,877	219	2,708	76,999	72,199	4,800	67,221
								4	4		3
								11	11		12
								37	37		39
								50	50		100
								102	102		154
								10,823	9,970	853	8,345
								11,668	8,765	2,903	8,727
8,613	5,970	2,643	7,428	3,096	2,877	219	2,708	99,388	90,832	8,556	84,139

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

OBJECTIVE

To provide medical services for qualified veterans suffering from service-connected disabilities.

PROGRAM DESCRIPTION

Head Office Administration—Provides central management for all Program services including administration of the Foreign Relations Division which furnishes treatment to entitled veterans residing outside of Canada.

Treatment in Departmental Facilities—Provides hospital, medical and domiciliary care in eight hospitals and three veterans' homes; out-patient treatment in DVA medical and dental clinics; prosthetic services, and arts and crafts training.

Treatment in Non-Departmental Facilities—Includes hospital, medical, dental, nursing, drugs and other treatment services provided to qualified veterans in other than departmental facilities.

Medical Research—Research projects centering on the care of ageing veterans as well as fostering and continuing clinic interest in departmental hospitals.

Treatment and Related Allowances—The provision of allowances and ancillary benefits to eligible patients while undergoing treatment.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72	Change	Expenditures 1970-71
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	59,569	59,390	179	54,408
Other Personnel.....(1)	85	175	(90)	138
Transportation and Communications.....(2)	1,416	1,372	44	1,259
Information.....(3)	5		5	2
Professional and Special Services.....(4)	23,222	21,644	1,578	20,432
Rentals.....(5)	170	132	38	120
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	1,018	927	91	798
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	10,220	10,400	(180)	10,107
All Other Expenditures.....(12)	55	52	3	65
	95,760	94,092	1,668	87,329
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equip- ment.....(8)	6,733	4,725	2,008	5,502
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,880	1,245	635	1,926
	8,613	5,970	2,643	7,428
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....(10)				
	3,096	2,877	219	2,708
	107,469	102,939	4,530	97,465
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....(13)	30,470	30,740	(270)	30,244
TOTAL.....	76,999	72,199	4,800	67,221

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

OBJECTIF

Fournir des services médicaux aux anciens combattants admissibles qui sont atteints d'affections liées au service militaire.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Administration centrale—Gestion centrale de tous les services visés par le programme, y compris l'administration de la Division des relations extérieures qui fournit des traitements aux anciens combattants admissibles qui demeurent à l'étranger.

Traitement dans des établissements du Ministère—Hospitalisation et hébergement dans huit hôpitaux et trois foyers d'anciens combattants; services médicaux et dentaires dans les cliniques externes du Ministère; services de prothèse, et formation aux arts et métiers.

Traitement dans d'autres établissements—Services hospitaliers, médicaux, dentaires, infirmiers et autres, ainsi que médicaments aux anciens combattants admissibles, dans des établissements autres que ceux du Ministère.

Recherche médicale—Recherche portant surtout sur le soin des anciens combattants qui avancent en âge et visant à maintenir l'intérêt qu'offre le travail clinique dans les hôpitaux du Ministère.

Allocations de traitement et prestations connexes—Allocations et prestations connexes aux malades admissibles qui reçoivent des traitements.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
		(en milliers de dollars)		
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	59,569	59,390	179	54,408
Autre rémunération.....(1)	85	175	(90)	138
Transport et communications.....(2)	1,416	1,372	44	1,259
Information.....(3)	5		5	2
Services professionnels et spéciaux.....(4)	23,222	21,644	1,578	20,432
Location.....(5)	170	132	38	120
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	1,018	927	91	798
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	10,220	10,400	(180)	10,107
Toutes autres dépenses.....(12)	55	52	3	65
	95,760	94,092	1,668	87,329
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....(8)	6,733	4,725	2,008	5,502
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	1,880	1,245	635	1,926
	8,613	5,970	2,643	7,428
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIE- MENTS DE TRANSFERT.....(10)				
	3,096	2,877	219	2,708
	107,469	102,939	4,530	97,465
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....(13)				
	30,470	30,740	(270)	30,244
TOTAL.....	76,999	72,199	4,800	67,221

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....	1,865	1,689	1,991	1,802	1,781	1,915	1,815	1,802
Administrative and Foreign Service.....	69	67	72	71	71	77	77	71
Technical.....	298	264	309	273	282	325	325	273
Administrative Support.....	998	940	1,112	1,020	975	1,042	1,042	976
Operational.....	4,547	4,359	4,829	4,652	4,616	4,910	4,910	4,652
Total.....	7,778	7,320	8,314	7,819	7,726	8,270	8,170	7,775
Percentage change from preceding year.....	(6.4)*		0.5					

*The decrease is attributable to the proposed transfer of Lancaster Hospital, Saint John, New Brunswick.

MAJOR CAPITAL PROJECTS

Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to 1971-72	Estimates 1972-73	Future Years Requirements
(thousands of dollars)					
TREATMENT IN DEPARTMENTAL FACILITIES					
Victoria Veterans Hospital					
Improvements to wards—medical wing.....	975	910	888	22	
Rideau Veterans Home					
Replacement of temporary pavilions.....	3,200	4,360	50	50	4,260
Camp Hill Hospital					
New joint hospital.....		11,100		500	10,600
Queen Mary Veterans Hospital					
Ward remodelling and renovations.....		2,000		500	1,500
Shaughnessy Hospital					
New domiciliary care unit.....		4,200		75	4,125
Colonel Belcher Hospital					
Extension of out-patient department and relocation of dietary.....		675		675	
Westminster Hospital					
Replacement of temporary building.....		8,200		200	8,000
Equipment and vehicles—all districts.....		1,880		1,880	
TREATMENT IN NON-DEPARTMENTAL FACILITIES					
Grant to the University of Toronto toward cost of constructing a 400-bed chronic care unit.....	8,500	8,500	463	2,000	6,037
Grant to the Province of New Brunswick for the construction of a domiciliary care facility in Saint John.....		4,500		500	4,000

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto-risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....	1,865	1,689	1,991	1,802	1,781	1,915	1,815	1,802
Administration et service extérieur....	69	67	72	71	71	77	77	71
Technique.....	298	264	309	273	282	325	325	273
Soutien administratif.....	998	940	1,112	1,020	975	1,042	1,042	976
Exploitation.....	4,547	4,359	4,829	4,652	4,616	4,910	4,910	4,652
Total.....	7,778	7,320	8,314	7,819	7,726	8,270	8,170	7,775
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(6.4)*		0.5					

*La diminution est imputable au transfert envisagé de l'hôpital Lancaster, Saint-Jean (N.-B.).

GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

Travaux par activité	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'à 1971-1972	Prévisions 1972-1973	Besoins des années futures
(en milliers de dollars)					
TRAITEMENT DANS LES ÉTABLISSEMENTS DU MINISTÈRE					
Hôpital Victoria pour anciens combattants					
Amélioration des salles de l'aile médicale.....	975	910	888	22	.....
Foyer Rideau pour anciens combattants					
Remplacement des pavillons temporaires.....	3,200	4,360	50	50	4,260
Hôpital Camp Hill					
Nouvel hôpital commun.....		11,100	.....	500	10,600
Hôpital Reine-Marie pour anciens combattants					
Restauration et modernisation des salles.....		2,000	.....	500	1,500
Hôpital Shaughnessy					
Nouvelle aile d'hébergement.....		4,200	.....	75	4,125
Hôpital Colonel Belcher					
Agrandissement de la clinique externe et déménagement du service de diététique.....		675	.....	675	.....
Hôpital Westminster					
Remplacement des bâtiments temporaires.....		8,200	.....	200	8,000
Matériel et véhicules—					
Toutes les régions.....		1,880	.....	1,880	.....
TRAITEMENT DANS D'AUTRES ÉTABLISSEMENTS					
Subvention à l'Université de Toronto pour financer le coût de construction d'une aile de 400 lits réservée aux malades chroniques.....	8,500	8,500	463	2,000	6,037
Subvention à la province du Nouveau-Brunswick pour la construction d'un établissement d'hébergement à Saint-Jean.....		4,500	.....	500	4,000

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
TREATMENT AND RELATED ALLOWANCES.....	3,096,000	2,877,000

Veterans' Land Administration Program

	ESTIMATES			Expenditures 1970-71
	1972-73	1971-72	Change	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55 —Veterans' Land Administration—Program expenditures; upkeep of property, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act and to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein; and the grants listed in the Estimates provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	6,965,318	6,696,000	269,318	5,493,006
Statutory —Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act.....	4,720,000	5,200,000	(480,000)	4,789,154
	11,685,318	11,896,000	(210,682)	10,282,160
Non Budgetary				
Appropriation not required for 1972-73.....				75,000,000
Total Program.....	11,685,318	11,896,000	(210,682)	85,282,160

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
CONTRIBUTIONS		
ALLOCATIONS DE TRAITEMENT ET PRESTATIONS CONNEXES.....	3,096,000	2,877,000

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

	PRÉVISIONS			Dépenses 1970-1971
	1972-1973	1971-1972	Différence	
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 55 —Office de l'établissement agricole des anciens combattants—Dépenses du programme; entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie, de recherches techniques et autres qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété immobilière, taxes, assurance et maintien des services d'utilité publique; autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de travaux de réparation nécessaires à des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et destinées aux anciens combattants, afin de corriger des déficiences dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables; tous autres travaux qui s'imposent à d'autres propriétés afin de sauvegarder l'intérêt que le Directeur y possède; subventions inscrites au Budget, le montant inscrit à chaque poste pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du trésor.....	6,965,318	6,696,000	269,318	5,493,006
Statutaire —Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,720,000	5,200,000	(480,000)	4,789,154
	11,685,318	11,896,000	(210,682)	10,282,160
Non-budgétaire				
Crédit non requis en 1972-1973.....				75,000,000
Total au titre du programme.....	11,685,318	11,896,000	(210,682)	85,282,160

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

PROGRAM BY ACTIVITIES
(thousands of dollars)

Activity—Activité	Man-Years Authorized 1972-73 Années- hommes autorisées 1972-1973	Operating — Fonctionnement				Capital — Investissement			
		Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expendi- tures 1970-71 —	Estimates 1972-73 —	Forecast Expendi- tures 1971-72 —	Change —	Expen- ture 1970- —
		Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépenses 1970-1971	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Diffé- rence	Dépense 1970-1971
		—	—	—	—	—	—	—	—
Veterans' Land Administration —Office de l'établissement agri- cole des anciens combattants.....	582	6,900	6,456	444	5,426	15	40	(25)	
Total Estimates — Total des prévisions.....	582	6,900	6,456	444	5,426	15	40	(25)	
Less—Moins:									
Receipts credited to revenue— Produits portés en recettes:									
Department of Indian Af- fairs and Northern De- velopment—Ministère des affaires indiennes et du Nord canadien:									
Off-Reserve Housing Program — Programme de logement à l'extérieur des réserves.....		21	21	.....	18	.....	.....	.....	.....
Indian Economic Devel- opment Fund—Compte de progrès économique des Indiens.....		10	5	5	.....	.....	.....	.....	.....
Property Appraisal Fees —Droits d'évaluation des propriétés.....		9	10	(1)	10	.....	.....	.....	.....
Department of National Revenue—Ministère du Revenu national:									
Data Bank—Banque des données.....		75	30	45	.....	.....	.....	.....	.....
Appraisal Fees—Droits d'évaluation.....		2	4	(2)	4	.....	.....	.....	.....
Other—Autres.....		10	11	(1)	45	.....	.....	.....	.....
		127	81	46	77	.....	.....	.....	.....
Add—A ajouter:									
Services provided by other departments—Services four- nis par d'autres ministères.....		1,593	1,321	272	1,275	.....	.....	.....	.....
Accommodation provided by this department—Logaux fournis par le Ministère.....		80	62	18	64	.....	.....	.....	.....
Total Cost of Program— Coût total du pro- gramme.....		8,446	7,758	688	6,688	15	40	(25)	

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

PROGRAMME PAR ACTIVITÉ
(en milliers de dollars)

BUDGETARY—BUDGÉTAIRE								NON-BUDGETARY NON-BUDGÉTAIRE			
Grants and Contributions Subventions et contributions				Total Total				(Loans, Investments and Advances Prêts, placements et avances)			
Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971	Estimates 1972-73 — Prévisions 1972-1973	Forecast Expendi- tures 1971-72 — Dépenses prévues 1971-1972	Change — Diffé- rence	Expendi- tures 1970-71 — Dépenses 1970-1971
4,770	4,765	5	4,830	11,685	11,261	424	10,282	.....	.....	.....	75,000
4,770	4,765	5	4,830	11,685	11,261	424	10,282	.....	.....	.....	75,000
.....	.....	.....	.....	21	21	.....	18	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	10	5	5	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	9	10	(1)	10	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	75	30	45	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	4	(2)	4	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	10	11	(1)	45	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	127	81	46	77	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1,593	1,321	272	1,275	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	80	62	18	64	.....	.....	.....	.....
4,770	4,765	5	4,830	13,231	12,563	668	11,544	.....	.....	.....	75,000

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

OBJECTIVE

To effect the settlement of qualified veterans as farmers, small holders, commercial fishermen and home-steaders, including Indian veterans on Reserves.

PROGRAM DESCRIPTION

Veterans' Land Administration—Provision of mortgage loan service and other services including pre-loan counselling, real estate appraisals, construction cost estimates, architectural service, construction supervision, credit counselling and farm management counselling to veterans who qualify for assistance.

OBJECTS OF EXPENDITURE

Standard Object	Estimates	Forecast	Change	Expenditures
	1972-73	Expenditures		1970-71
		1971-72		
	(thousands of dollars)			
OPERATING				
Salaries and Wages.....(1)	5,726	5,344	382	4,503
Transportation and Communications.....(2)	487	459	28	453
Professional and Special Services.....(4)	645	609	36	418
Purchased Repair and Upkeep.....(6)	11	11		9
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	19	20	(1)	22
All Other Expenditures.....(12)	12	13	(1)	21
	6,900	6,456	444	5,426
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15	40	(25)	26
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER				
PAYMENTS.....(10)	4,770	4,765	5	4,830
TOTAL.....	11,685	11,261	424	10,282

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

OBJECTIF

Établir les anciens combattants admissibles, y compris les Indiens sur des réserves, en qualité de cultivateurs à plein temps, de cultivateurs à temps partiel, de pêcheurs commerciaux ou de colons.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Office de l'établissement agricole des anciens combattants—Service de prêts hypothécaires et autres services, y compris l'orientation préalable en matière d'emprunts, l'évaluation des propriétés immobilières, l'estimation du coût de la construction, les services d'architectes, la surveillance de la construction, les conseils d'experts en matière de crédit et de gestion agricole aux anciens combattants qui sont admissibles à une aide financière.

ARTICLES DE DÉPENSE

Article courant	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972	Différence	Dépenses 1970-1971
	(en milliers de dollars)			
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....(1)	5,726	5,344	382	4,503
Transport et communications.....(2)	487	459	28	453
Services professionnels et spéciaux.....(4)	645	609	36	418
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	11	11		9
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....(7)	19	20	(1)	22
Toutes autres dépenses.....(12)	12	13	(1)	21
	6,900	6,456	444	5,426
INVESTISSEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....(9)	15	40	(25)	26
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....(10)	4,770	4,765	5	4,830
TOTAL.....	11,685	11,261	424	10,282

VETERANS AFFAIRS

Veterans' Land Administration Program

MANPOWER

	1972-73		1971-72			1970-71		
	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1971	Planned Total Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1971	Continuing Employees on Strength Sept. 30, 1970
Executive.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional.....						1	1	
Administrative and Foreign Service..	239	237	250	248	240	249	252	247
Technical.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Administrative Support.....	337	327	331	330	320	255	247	245
Operational.....	3	3	3	3	3	2	3	3
Total.....	582	570	587	584	566	510	506	498
Percentage change from preceding year.....	(0.8)		15.1					

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

Estimates 1972-73	Forecast Expenditures 1971-72
\$	\$

GRANTS

VETERANS' LAND ADMINISTRATION

Grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 45 of the Veterans' Land Act (R.S. c. V-4) and Grants to veterans settled on Dominion Lands in accordance with an agreement with the Minister of Indian Affairs and Northern Development under Section 45 of the Veterans' Land Act—

Provincial and Dominion Land grants.....	40,000	35,000
--	--------	--------

Grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 46 of the Veterans' Land Act.....

10,000	10,000
--------	--------

(S)—Provision for Reserve for Conditional Benefits, Veterans' Land Act.....

4,720,000	4,720,000
-----------	-----------

4,770,000	4,765,000
-----------	-----------

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants

MAIN-D'ŒUVRE

	1972-1973		1971-1972			1970-1971		
	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	Années-hommes totales auto- risées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	Effectif constant réel au 30 sept. 1971	Années-hommes totales pro- jetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1971	Effectif constant réel au 30 sept. 1970
Direction.....	1	1	1	1	1	1	1	1
Sciences et professions.....						1	1	
Administration et service extérieur....	239	237	250	248	240	249	252	247
Technique.....	2	2	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif.....	337	327	331	330	320	255	247	245
Exploitation.....	3	3	3	3	3	2	3	3
Total.....	582	570	587	584	566	510	506	498
Différence (%) par rapport à l'année précédente.....	(0.8)		15.1					

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Prévisions 1972-1973	Dépenses prévues 1971-1972
	\$	\$
SUBVENTIONS		
OFFICE DE L'ÉTABLISSEMENT AGRICOLE DES ANCIENS COMBATTANTS		
Subventions aux anciens combattants établis sur des terres provinciales, en vertu d'ententes conclues avec les gouvernements provinciaux sous le régime de l'article 45 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (S.R. V-4) et allocations aux anciens combattants établis sur des terres fédérales, en conformité d'une entente conclue avec le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, sous le régime de l'article 45 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants—	40,000	35,000
Subventions aux anciens combattants indiens établis dans des réserves indiennes aux termes de l'article 46 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	10,000	10,000
(S)—Prévision d'une réserve pour des prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.....	4,720,000	4,720,000
	4,770,000	4,765,000

INDEX

ESTIMATES, 1972-73

A

Adjustment Assistance Benefits; payments to workers in the textile and clothing industries, **13-10**
 Adult Occupational Training Act—
 Payments for manpower training research projects, **14-28**
 Payments of training allowances, **14-16**
 Aeronautical satellite; contribution towards development, **27-34**
 After-Care Agencies; grants, *Solicitor General*, **25-16**
 Agence de coopération culturelle et technique, **7-16**
 Agricultural and Rural Development Act; payments to provinces, **22-12**
 Agricultural Commodities Stabilization Account; operating loss, **2-26**
 Agricultural Economics Research Council of Canada, **2-8**
 Agricultural Museums; contributions, **2-26**
 Agricultural Products, Canadian; contributions to expand markets, **11-16**
 Agricultural Products; Marketing of, **2-26**
 Agricultural Research; grants in aid, **2-16**
 Agricultural Stabilization Board, **2-26**
 AGRICULTURE, 2—
 Department
 Administration Program, **2-4**; Canadian Grain Commission Program, **2-38**; Health of Animals Program, **2-30**; Production and Marketing Program, **2-18**; Race-track Supervision Revolving Fund, **2-28**; Research Program, **2-10**
 Canadian Dairy Commission, **2-46**
 Canadian Livestock Feed Board, **2-50**
 Farm Credit Corporation, **2-54**
 Air Cadet League of Canada, **15-10**
 Airports, Air Navigation and Airways Facilities; payments for operation and maintenance to other Governments or International Agencies, **27-34**
 Airports, local; contributions for establishment or improvement, **27-34**
 Alberni Flood Control; contribution for, **6-18**
 Alberta and Northwest Chamber of Mines, **10-36**
 American Society of Mammologists, **6-32**
 Animal Contagious Diseases Act, **2-26, 2-38**
 Anthrax; share of compensation to owners of animals, **2-38**
 Anti-Dumping Tribunal, **8-26**
 Arctic Institute of North America; grant for publication of Arctic Bibliography, **5-30, 10-34**
 Army Benevolent Fund, **30-14**
 Army Cadet League of Canada, **15-10**
 Arts and Cultural Service organizations and activities; research and support grants, **24-22**
 Asian Development Bank, **7-26**
 Assistance Fund Regulations; *Veterans Affairs*, **30-14**
 Association for Research in Income and Wealth, **11-38**
 Association of Canadian Studies in the United States, **7-14**
 Atlantic Council of Canada, **7-14**
Atlantic Pilotage Authority, **27-54**
 Atlantic Provinces Power Development Act; *Regional Economic Expansion*, **22-4**
 Atlantic Region Freight Assistance Act, **27-60, 27-66**
Atomic Energy Control Board, **5-30**
 Atomic Energy; grants to universities for research, **5-34**
Atomic Energy of Canada Limited, **5-36**
 Auditor General, **8-36**
 Automotive Industry, Transitional Assistance; *Labour*, **13-10**

Automotive Products; Canada United States Agreement payments, **11-6**
 Avon River Causeway Dam, Nova Scotia; Canada's share, **22-4**
 Awaiting Returns Allowances; *Veterans Affairs*, **30-14**

B

Banks Act; administration of, **8-8**
 Bilingual District Advisory Board, **24-14**
 Bilingualism Development Program; *Secretary of State*, **24-12**
 Bilingualism; grant for the promotion of, **24-18**
 Blind—
 Canadian National Institute for the Blind, **16-50**
 L'Association canadienne-française des Aveugles, **16-50**
 L'Institut Nazareth de Montréal, **16-50**
 Montreal Association for the Blind, **16-50**
 Blind Persons Allowances; federal share, **16-44, 16-50**
 Bond Discount; Annual Amortization of, **8-14**
 Books, Canadian; contribution to promote the export, **11-16**
 Boy Scouts Association; grant to General Council, **24-40**
 Boys' Clubs of Canada, **24-40**
 Brazilian Government; contributions for technical and construction costs incurred in construction of grain silos, **11-28**
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, **10-36**
 British Columbia Festival of Forestry, **6-32**
 British Commonwealth Air Training Plan; payments to dependents of Instructors, **15-10**
 British Commonwealth Scientific Conference; Canada's share of cost of Geological Liaison Office, **5-22, 5-30**
 British North America Act; payments to provincial governments, **8-16, 8-20**
 British Sailor's Society (Canada), **27-20**
 Broadcasting Act; contributions toward research under, **24-72**
 Bruce Heavy Water Plant; loan to finance construction, **5-36**
 Bureau of International Exhibitions; Canada's fee for membership, **7-24**
 Burial Grants; *Veterans Affairs*, **30-22**

C

Campobello International Park, **7-16**
 Canada and Gulf Terminal Railway; payments under Maritime Freight Rates Act, **27-66**
 Canada Assistance Plan; payments to the provinces, **16-44, 16-50**
Canada Council, **24-46, 24-52**
 Canada Deposit Insurance Corporation, **8-40, 8-42**
 Canada Gazette; publication, **26-12**
 Canada Grains Council, **2-8, 11-28**
 Canada Pension Plan—
 contributions in respect of Canadian Forces, **15-12**
 Government's contribution as an employer, **28-14**
 Recapitulation of estimated administrative Expenses; *National Health and Welfare*, **16-4**
 Canada Safety Council, **27-20**
 Canada Shipping Act; payment of expenses of Canadian distressed seamen, **27-12**
 Canada Student Loans Act; amending limits, **8-4**
 Canada Student Loans Act; interest and other payments, **8-24**

- Canada-United States Agreement on Automotive Products; loans, **11-6**
- Canada-United States Inter-Parliamentary Group; expenses, **18-14**
- Canada Water Act—
- Contributions to proposed Water Quality Agencies, **6-18**
 - Contributions towards the implementation of works, **6-18**
- Canadian Arsenals Limited*, **26-30**
- Canadian Art, courses in history of; grants, **24-102**
- Canadian Association for Mentally Retarded, **16-50**
- Canadian Association of Chiefs of Police, **25-28**
- Canadian Association of Geographers, **6-8**
- Canadian Association of Petroleum Geologists, **5-22**
- Canadian Broadcasting Corporation*, **24-52**
- Canadian Commercial Corporation*, **26-34**
- Canadian Companies; contribution to assist with new export markets, **11-16**
- Canadian Conference on Social Welfare, **16-50**
- Canadian Consumer Council, **4-10**
- Canadian Corrections Association, **25-8**
- Canadian Council of Juvenile and Family Court Judges; grant to assist with costs of a Congress, **25-8**
- Canadian Council of Resource Ministers, **6-8**
- Canadian Council of the Girl Guides Association, **24-40**
- Canadian Council on Children and Youth, **16-50**
- Canadian Council on 4-H Clubs, **2-26**
- Canadian Council on Social Development, **16-50**
- Canadian Dairy Commission*, **2-46**
- Canadian Entomologist; cost of publishing research papers in, **2-10**
- Canadian Film Development Corporation*, **24-60**
- Canadian Film Development Corporation Act, **24-60**
- Canadian Forces Superannuation Account; government contribution, **15-12**
- Canadian Forestry Association, **6-32**
- Canadian Foundation on Alcohol and Drug Dependencies, **16-22**
- Canadian General Council of the Boy Scouts Association, **24-40**
- Canadian-German Society of Hanover, **7-14**
- Canadian Government Exhibition Commission; recovery of accommodation costs, **21-14**
- Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, **24-88**
- Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund, **26-20**
- Canadian Grains and Oilseeds; assistance to Canadian companies and organizations to expand markets, **11-28**
- Canadian Horticultural Council, **2-26**
- Canadian Industry; grants and fellowships to advance the management capabilities, **11-14**
- Canadian Institute of International Affairs, **7-14**
- Canadian Institute of Surveying—
- grant, **5-28**
 - grant for International Cartographic Conference, **5-28**
 - grant for International Society of Photogrammetry Congress, **5-28**
- Canadian International Development Agency*, **7-26**
- Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee, **21-12**
- Canadian Livestock Feed Board*, **2-50**
- Canadian Mental Health Association, **16-22**
- Canadian National Committee of the World Mining Congress, **5-20**
- Canadian National Federation, **6-32**
- Canadian National Institute for the Blind, **16-50**
- Canadian National Livestock Records, **2-26**
- Canadian National Railway Company*, **27-58**
- Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunications Services, **27-48**
 - Payment for operation and maintenance of telecommunication facilities, **3-12**
 - Payments of deficits incurred in Ferry Services, **27-42**
- Canadian National Railway Company—Continued
- Payment re termination of tolls on Victoria Bridge, Montreal, **27-42, 27-48**
 - Payments under Maritime Freight Rates Act, **27-66**
 - Telecommunication System; assistance, **3-12**
- Canadian National Railways System; deficit, **27-58**
- Canadian Non-Governmental Organizations; contributions for development assistance projects to, **7-36**
- Canadian North Atlantic Treaty Organization Parliamentary Association, **18-14**
- Canadian Overseas Telecommunication Corporation*, **3-14**
- Canadian Pacific Railways; payment under Maritime Freight Rates Act, **27-66**
- Canadian Paraplegic Association, **16-22**
- Canadian Public Health Association, **16-22**
- Canadian Radio Technical Planning Board, **3-12**
- Canadian Radio-Television Commission*, **3-4, 24-66**
- Canadian Red Cross Society, **16-22**
- Canadian Rehabilitation Council for the Disabled, **16-50**
- Canadian Safety Council, **16-50**
- Canadian Seed Growers Association, **2-26**
- Canadian Transport Commission*, **27-60**
- Canadian Tuberculosis and Respiratory Disease Association, **16-22**
- Canadian universities—military studies; grant, **15-10**
- Canadian Veterans; assistance to Overseas District, **30-14**
- Canadian Vickers Limited; subsidy, **21-26, 21-34**
- Canadian Wildlife Federation, **6-32**
- Canadian Wildlife Service; scholarships, **6-32**
- Canals; *St. Lawrence Seaway Authority*, **27-92**
- Cancer Control Grant, **16-22**
- Cape Breton Development Corporation*, **22-14**
- Cape Breton Development Corporation Act; *Regional Economic Expansion*, **22-14**
 - Coal mining and related works; payment of losses, **22-14**
 - Grants to municipalities on Cape Breton Island, **22-14**
- Capital Subsidies; construction of commercial and fishing vessels, **11-16**
- Carleton School of International Affairs; grant to assist with Conference, **7-14**
- Catholic Sailors' Club, Montreal, Que., **27-20**
- Catholic Sailors' Club, Saint John, N.B., **27-20**
- Centenary of the Confederation of British Columbia with Canada; payments, **24-24**
- Central Microfilm Unit Revolving Fund, **24-110**
- Central Mortgage and Housing Corporation*, **10-10, 29-8**
- Central Real Property Inventory; management of, **21-8**
- Chief Electoral Officer*, **20-14**
- Child and Maternal Health Grant, **16-22**
- Children of War Dead, educational assistance; *Veterans Affairs*, **30-14**
- Cité du Havre; operating expenditures, **29-10**
- Citizenship and language instruction for immigrants; contributions, **24-42**
- Citizenship Classes; contributions to provinces and territories towards cost of language texts, **24-42**
- Citizenship Promotion; grants, **24-40**
- Civil Defence; contributions to provinces and municipalities, **15-44**
- Civil Emergency Measures Program; *National Defence*, **15-38**
- Civil Service Insurance Act, **8-42**
- Civilian Government Employees (War) Compensation Order; pensions, **30-22**
- Civilian War Allowances; *Veterans Affairs*, **30-14**
- Civilian War Pensions and Allowances Act, **30-20**
- Civilians, World War II; pensions, **30-22**
- Clark (W. Clifford) Memorial Centre, Ottawa; maintenance, **21-12**
- College Art Association of America, **24-102**
- Combines Investigation Act, **4-22**
- Commercial and fishing vessels; capital subsidies for construction, **11-16**
- Commercial Products Division; to finance construction of manufacturing facilities, **5-36**
- Commissioner of Official Languages*, **20-20**

Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada; Conference of, 12-8
 Commonwealth Agricultural Bureau, 2-8
 Commonwealth Committee on Mineral Processing; Canada's share of cost, 5-22
 Commonwealth Forestry Institute, 6-32
 Commonwealth Foundation; membership assessment, 7-16
 Commonwealth Fund for Technical Cooperation, 7-34
 Commonwealth Institute, 7-14
 Commonwealth Legal Advisory Services, 7-36
 Commonwealth Mining and Metallurgical Conference; contribution, 5-22
 Commonwealth Parliamentary Association—Canadian Branch, 18-14
 Commonwealth Parliamentary Association; expenses and assessment, 18-14
 Commonwealth Secretariat; membership fee, 7-16
 Commonwealth War Graves Commission, 30-14
COMMUNICATIONS, 3-
 Department, 3-2
 Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 3-12
 Canadian Overseas Telecommunications Corporation, 3-14
 Company of Young Canadians, 24-72
 Compensation payments; Public Service Employees, 13-2
 Computer Services Bureau Revolving Fund, 26-28
 Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française; contribution au Secrétariat, 7-16
 Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française, 7-16
 Conference of Defence Associations, 15-10
 Conference on Snowmobiles, Trail Bikes and Terrain Vehicles, 10-48
 Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur; membership, 7-16
 Conseil international de langue française, 7-14
 Constitutional Conference Secretariat; *Privy Council, 20-10*
 Construction Industry; contribution to promote productivity and efficiency, 11-16
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS, 4-
 Department
 Administration and Information Services Program, 4-4;
 Combines Investigation and Competition Policy Program, 4-20; Consumer Affairs Program, 4-8;
 Corporate Affairs Program, 4-14
 Prices and Incomes Commission, 4-26
 Consumer Organizations, various; grants, 4-14
 Corporation and Labour Unions Return Act, 11-36
 Correctional Services—Penitentiary Service; operating and capital expenditures, 25-8
 Creston Valley Wildlife Management; grant, 6-32
 Crippled Children Grant, 16-22
 Crop Insurance Act; contribution to provinces, 2-18, 2-26
 Cultural relations; *External Affairs, 7-8*
 Customs and Excise; *National Revenue, 17-2*
 Customs Co-operation Council, 7-16, 11-38

D

Davis, Thomas; pension, 11-14
 Death Benefit Account, Regular Forces; contribution, 15-12
Defence Construction (1951) Limited, 15-44
 Defence Forces—Peacetime Services, pensions; *Veterans Affairs, 30-22*
 Defence Industry; payments to develop and sustain technological capabilities, 11-16
 Defence Plant Modernization; Advances to assist defence industry, 11-16
 Defence research in Canadian industry; contributions, 15-34
 Defence research; university research contributions, 15-34
 Defence Services Pension Continuation Act, 15-12, 15-28

Defence Support Assistance to Non-Nato Countries; contribution, 7-14
 Design, industrial; grants, scholarships, bursaries and awards, 11-14
 Deuterium of Canada Limited; loans to, 5-36
 Deveo Railway; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-66
 Development and Productivity Centres, for benefit of Canadian textile and clothing industries, 11-16
 Development Centre, Organization for Economic Cooperation and Development; population program, 7-36
 Development loans; *External Affairs, 7-26*
 Diplomatic Service (Special) Superannuation Act and pensions, 7-4, 7-14
 Disabled Persons Allowances; Federal share, 16-44, 16-50
 Dominion Atlantic Railway; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-66
 Dominion Land Grants, Provincial and; *Veterans Affairs, 30-40*
 Dry dock subsidy; Canadian Vickers Limited, 21-34
 Dual Service (World Wars I and II); War Veterans Allowances, 30-14

E

Economic Council of Canada, 20-24
 Economic Expansion and Social Adjustment; contributions related to, 22-12
 Education; Indians, 10-16
Eldorado Nuclear Limited, 5-46
 Elections; expenses of, 20-14
 Emergency Gold Mining Assistance Act, 5-12, 5-22
 Employee Benefit Plans; employer contributions, 28-14
 Employment Support Act, 11-14
ENERGY, MINES AND RESOURCES, 5-
 Department
 Administration Program, 5-6; Earth Sciences Program, 5-22; Mineral and Energy Resources Program, 5-12
 Atomic Energy Control Board, 5-30
 Atomic Energy of Canada Limited—
 Nelson River Transmission Facilities Program, 5-44;
 Nuclear Research and Utilization Program, 5-36
 Eldorado Nuclear Limited, 5-46
 National Energy Board, 5-48
 English and French Language Groups; grants to assist intercultural understanding, 24-18
ENVIRONMENT, 6-
 Administration Program, 6-4; Environmental Quality Program, 6-8; Renewable Resources Program, 6-20
 Equipment Maintenance Revolving Fund, 27-18
 Eskimos; contributions for acquisition of boats, 10-36
 Established Programs (Interim Arrangements) Act; payment in lieu of General Health Grants to Quebec, *National Health and Welfare, 16-24, 16-26*
 Established Programs (Interim Arrangements) Act; payments to Quebec; *Finance, 8-22,*
 Estate Tax; administration of, 17-12
 Europe; *External Affairs, 7-8*
 Excise Tax Act, 8-42, 17-4
 Exhibitions, Fairs and Museums, grants; *Agriculture, 2-26*
 Expositions Revolving Fund, 26-44
EXTERNAL AFFAIRS, 7-
 Department
 International Affairs Program, 7-4; Passport Office Revolving Fund, 7-18; World Exhibitions Program, 7-20
 Canadian International Development Agency, 7-26
 International Joint Commission, 7-38

F

- Fairs; contributions, 2-26
 Fairs, Exhibitions and Museums; grants, 2-26
 Family Allowances Payments; *National Health and Welfare*, 16-44, 16-50
 Family Assistance, grants to children of immigrants; *National Health and Welfare*, 16-50
 Farm Credit Act, 2-4, 2-56, 10-10
Farm Credit Corporation, 2-4, 2-54, 10-10
 Farm Income Maintenance; payments for small farm development-adjustment, 2-26
 Farm Improvement Loans Act, 8-24
 Farm Syndicates Credit Act, 2-56, 10-10
 Farm Workers and related industries agreements; payment to provinces, 14-16
 Farming and related industries; organization and use of workers for, 14-16
 Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I., 24-22
 Federal Institute of Management, 28-10
 Federal property; grants to provinces in respect of, 8-10, 8-12
 Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1966-67; adjustment payments to the provinces for Post-Secondary Education, 24-24, 24-30
 Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1966-67; payments to provinces, 8-16, 8-20
 Federal-Provincial Fiscal Revision Act; payments to Quebec, 8-22
 Federal-Provincial Relations Secretariat; *Privy Council*, 20-6
 Federated Women's Institutes of Canada; 2-26
 Feed Grain Assistance, 2-54
 Field and Air Surveys, mapping and aeronautical charting; *Energy, Mines and Resources*, 5-24, 5-28
FINANCE, 8-
 Department
 Anti-Dumping Tribunal Program, 8-26; Contracting-Out Payments Program, 8-22; Federal-Provincial Employment Loans Program 1971, 8-30; Financial and Economic Policies Program, 8-4; Fiscal Transfer Payments Program, 8-16; Guaranteed Loans Program, 8-24; Municipal Grants Program, 8-10; Public Debt Program, 8-14; Special Programs, 8-32
 Auditor General, 8-36
 Insurance, 8-40
 Tariff Board, 8-46
 Fisheries economic research; grants to Canadian Universities, 6-32
 Fisheries Improvement Loans Act, 8-24
 Fisheries Management and Research; scholarships, 6-32
 Fishing vessels; capital subsidies for construction, 6-32
 Fitness and Amateur Sport Act; payments, 16-52, 16-56
 Flying Accidents Compensation Order; pensions, 30-22
 Flying Clubs, Schools, etc.; grants, 27-34
 Food Aid Program; International, 7-34
 Food and Agriculture Organization, United Nations, 7-16
 Food Industry; grants and scholarships to assist, 11-14
 Foreign Affairs and Foreign Trade; grant to Parliamentary Centre, 18-14
 Forest Resources, Land Inventory, Newfoundland and Labrador; contributions to assist, 6-32
 Forestry Research and Services; *Environment*, 6-22, 6-32
 Forestry Research and Services; grants to universities, 6-32
 4-H Clubs; contribution; *Agriculture*, 2-26
 Fraser River Flood Control; contribution for, 6-18
 Fraser River Harbour Commission; loan to, 27-12
 Freight Assistance on Feed Grains; *Canadian Livestock Feed Board*, 2-54
 French and English language groups; grants to assist intercultural understanding, 24-18
 Frobisher, N.W.T.; Tropospheric scatter terminal station, 3-12
 Frontier College of Canada, 14-16

G

- Gallantry Awards, World War II and Special Force; pensions, 30-22
 General Adjustment Assistance Board, 11-6, 11-16
 General Agreement on Tariff and Trade; membership, 7-16
 General Health Grants to the provinces, 16-22
 Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference; Canada's share of cost, 5-30
 Geological Research and Surveys, 5-30
 Geological Science; grants for scientific conferences, 5-28
 Girl Guides Association, Canadian Council of, 24-40
 Glace Bay Heavy Water Plant; rehabilitation of, 5-36
 Government Annuities Act; administration, 13-12
 Government Employees Compensation Act; payment of compensation, 13-6
 Government Organization Act, 1969, 26-22
 Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 3-12
GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS, 9-
 Governor General's Retiring Annuities Act; Annuities payable, 9-2
 Grain, storage costs, assistance; *Agriculture*, 2-54
 Grand Falls Central Railway Co.; payments under the Maritime Freight Rates Act, 27-66
Great Lakes Pilotage Authority, 27-66
 Guaranteed Loans Act; *Finance*, 8-4

H

- Health and Hospital personnel, training of; contributions to provinces and territories, 16-26
 Health Grants; for research in Mental Retardation, 16-10
 Health League of Canada, 16-22
 Health of Animals; *Agriculture*, 2-30
 Health Resources Fund Act; contributions to the provinces, 16-16, 16-24
 Health Services; contributions, 16-24
 Heavy water; manufacture and purchase of, 5-36
 Hospital Insurance and Diagnostic Services Act; payments to provinces, 16-16, 16-24
 Hospital Insurance Compensation; War Veterans, 30-14
 Hospital Insurance (Outside Canada) Plan; employer's contribution, 28-14
 Hospital Insurance Supplementary Fund, 16-18, 16-24
 Hospitals and related facilities which care for Indians and Eskimos; contributions towards construction, 16-34
House of Commons, 18-8
Housing—
 Eskimo, 10-10
 Indian, 10-10
 Rental for non-Indians and non-Eskimos in the Northwest Territories, 10-26
 Research and Community Planning; *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
 Subsidies, Yukon Territories; grants for, 10-36
 World Consultation on the Use of Wood, 6-32
 Hydro Electric Power Commission of Ontario; Canada's share of the cost of the Pickering Generating Station, 5-36
 Hydro Quebec Research Institute; Loans, 5-12
 Hydrometric surveys, 6-8

I

- Immigrant Welfare Organization; grants, 14-22
 Immigrants and settlers; trans-oceanic and inland transportation and other assistance, 14-22
 Immigrants, indigent; payments to provinces re expenses for, 14-22
 Immigrants, instruction in citizenship and language; contributions, 24-42
Immigration Appeal Board, 14-30

Incentive Award Plan, Public Service of Canada; payments, 24-112

Incentives to industry for expansion of scientific research and development; general, 11-16

Incentives to industry for the development of employment opportunities in Canada, 22-12

Income Tax Act; administration of, 17-12

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT, 10-

Department

Administration Program, 10-4; Conservation Program, 10-38; Indian and Eskimo Affairs Program, 10-10; Northern Development Program, 10-24

Northern Canada Power Commission, 10-48

Indian Agriculture, Handicrafts and economic enterprise; grants, 10-22

Indian and Eskimo culture; grants for advancement, 10-22

Indian and Eskimo Economic Development, 10-22

Indian Annuities and Miscellaneous Pensions, 10-10, 10-22

Indian Band Councils, 10-10, 10-22

Indian Band Economic Development; contributions to Band Councils, 10-24

Indian Bands of British Columbia, 10-22

Indian Education, 10-16

Indian Economic Development Account, 10-12

Indian Hospital Care; grant to Yukon Territorial Government, 10-36

Indian Housing Assistance Account, 10-12

Indian Policy; contributions to Indian associations and Indian Band members, 10-22

Indian reserves, social assistance to non-Indians; agreements with provinces, 10-10, 10-24

Indian schools, education of non-Indian children in; agreements with provinces, 10-10

Indian Veterans; Veterans' Land Act, 30-40

Indian welfare and other services; contributions to provinces, 10-24

Indians and Eskimos—

Advancement of culture; grants, 10-34

Assistance for housing and other buildings, 10-10

British Columbia; additional services for, 10-22

Construction of houses on other than Indian reserves; loans, 10-12

Contributions for local self government and civic improvement services, 10-24

Culture; grants for advancement, 10-22

Economic development; contributions, 10-24

General assistance, 10-10, 10-24

Hospitals and related facilities; contributions towards construction, 16-34

Hospital care, 10-36

Housing; construction and acquisition, 10-24

Payment to assist in relocation, 10-22

Welfare and other services; contributions to provinces, 10-24

Welfare services; agreements with provinces for, 10-24

Indo-China; International Commissions for Supervision and Control, 7-4

Indus Basin Development Fund, 7-34

Industrial Design; grants, scholarships, bursaries and awards, 11-14

Industrial Incentives; *Regional Economic Expansion*, 22-12

Industrial research and development of services to industry, 22-12

Industrial Research Associations; to promote research, development and related scientific activities, 11-14

Industrial Research Grants to foster defence research in Canadian Industry, 15-34

Industrial Research Institutes; grants to universities to establish and maintain, 11-14

Industry; general incentives for expansion of scientific research and development in Canada, 11-16

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE, 11-

Department

Grains and Oilseeds Program, 11-22; Trade-Industrial Program, 11-4; Tourism Program, 11-18

Standards Council of Canada, 11-28

Statistics Canada, 11-32

Statistics Canada Revolving Fund, 11-40

Information Canada, 26-36

Inmate Disability Compensation; Penitentiary Services, 25-8

Inmate Welfare Fund; Penitentiary Services, 25-8

Inspector General of Banks' Office, 8-4

Institute of Public Administration of Canada, 28-10

Insurance, 8-40

Inter-American Centre of Tax Administrators, 17-16

Inter-American Development Bank, 7-26

Inter-American Statistical Institute; membership fee, 11-38

Inter-Governmental Maritime Consultative Organization; membership assessment, 7-16

Inter-Parliamentary Union; grant to Canadian Group, 18-14

Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees Provident Fund Act, 27-42, 27-48

International Association of Cereal Chemistry; membership fee, 2-44

International Association of Chiefs of Police, 25-28

International Association of Lighthouse Authorities; membership fee, 27-20

International Association of Navigation Congresses; membership fee, 27-20

International Association on Water Pollution Research; grants to Canadian Committee, 6-16

International Atomic Energy Agency, 7-16

International Atomic Energy Agency; membership fee, 7-34

International Boundary Commission; cost of annual report, 5-22

International Bureaux of the Postal Union of the Americas and Spain; Canada's share of upkeep, 19-10

International Bureau of the Universal Postal Union; Canada's share of upkeep, 19-10

International Civil Aviation Organization—

membership assessment, 7-16

office accommodation, 21-12

part reimbursement of Quebec Income Tax, 7-16

International Cocoa Conference, 11-14

International Coffee Organization, 11-14

International Commission of Jurists, 12-8

International Commission on Irrigation and Drainage; membership fee, 2-8

International Commissions for Supervision and Control in Indo-China, 7-4

International Committee of the Red Cross; membership, 7-14

International Conference on Social Welfare, 16-48

International Conference on the Physics and Chemistry of Ice; 6-16

International Congress on Reprography, 24-108

International Council of Scientific Unions, 5-28

International Customs Tariffs Bureau, 11-14

International Dairy Federation; membership fee, 2-26

International Development Assistance; payment, 7-34

International Development Association Act, 8-4

International Development Research Centre, 7-36

International Development; scholarships, 7-36

International Emergency Relief, 7-36

International Executive Council, World Energy Conference; expenses, 5-22

International Fisheries Commissions; Canada's share of expenses, 6-20

International Food Aid Program; *External Affairs*, 7-34

International Geographical Union—

grant to the Canadian National Committee, 6-8

membership fee, 6-8

International Geological Congress (1972), 5-20, 10-36, 10-48

International Great Lakes Fishery Commission; recovery from, 6-22

International Hydrographic Organization; membership fee, 6-18
 International Institute for Educational Planning, 7-36
 International Institute for Labour Studies, 13-10
 International Institute for Strategic Studies, 15-10
 International Institute for Tropical Agriculture, 7-34
 International Institutions for educational planning, 7-34
International Joint Commission, 7-38
 International Labour Organization; membership assessment, 7-16
 International Lead and Zinc Study Group; fee, 11-16
 International Peace Garden, Manitoba, 10-48
 International Planned Parenthood Federation, 7-34
 International Rubber Study Group; fee, 11-16
 International Seismological Fund, 5-30
 International Society for Horticultural Science; membership fee, 2-16
 International Statistical Institute, 11-38
 International Sugar Agreement, 11-14
 International Telecommunications Union—Canada's share of cost, 3-12
 International Tin Council, 11-16
 International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, 10-48
 International Union of Geological Sciences; membership fee, 5-22, 5-30
 International Wheat Council, 11-28
 Interprovincial Visits; contributions to provinces for traveling expenses, 24-40

J

Jack Miner Migratory Bird Foundation, 6-32
 Jacques Cartier Bridge, Montreal; deficit, 27-74
 Jeunesses musicales du Canada, 7-14
 Judges Act; pensions, 12-2, 12-8
 Judges' Allowances; *Justice*, 12-2
 Judges; payments of gratuities to widows, 12-8
 Judges' Salaries, *Justice*, 12-2
 JUSTICE, 12-
 Department, 12-2
 Law Reform Commission of Canada, 12-10
 Tax Review Board, 12-14

K

Kejimikujik Lake, Nova Scotia; National Park, 10-38, 10-40
 Kennedy Centre for the Performing Arts; John F., 7-14
 Korea (Special Force); pensions, 29-22
 Korea (Special Force); War Veterans Allowances, 29-14

L

LABOUR, 13-
 Department, 13-2
 Unemployment Insurance Commission, 13-10
 Labour College of Canada, 13-10
 Labour Mobility and Assessment Incentives; payments for, 14-16
 Labour, Special Research Studies in Labour Field; grants, 13-10
 Lake of the Woods and Lac Seul regulating expenses; recovery, 6-8
 Land Inventory; contributions to provinces, 6-18
 Langlois, Wilhelm; pension, 26-20
 Language Research; grant, 24-18
 Laos International Commission; assessment, 7-16
 L'Association Canadienne-Française des Aveugles, 16-50
 L'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, 7-14
 L'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française des aveugles, 15-48

L'Association internationale des parlementaires de langue française; Canada's assessment and expenses, 18-14
 Last Post Fund, 30-14
 Latin America; *External Affairs*, 7-8
Laurentian Pilotage Authority, 27-70
Law Reform Commission of Canada, 12-10
 Leader of the Government in the Senate; salary and motor car allowance, 20-4
 Legislation Drafting; scholarships, 12-8
 Legal-Aid; contributions to Northwest Territories and Yukon Territory, 12-8
Library of Parliament, 18-14
 Lieutenant-Governors; grants, 9-8
 Lieutenant-Governors; salaries, 9-2
 L'Institut International de Droit d'Expression Française (I.D.E.F.), 12-8
 L'Institut Nazareth de Montréal, 16-50
 Livestock Improvement; contributions, 2-26
 Loans, New, Cost of Issue; *Finance*, 8-14
 Loans to developing countries, *External Affairs*, 7-26
 Loss of Earnings, compensation; *Veterans Affairs*, 30-22

M

Manitoba Indian Brotherhood; centennial grant, 10-22
 Manpower Summary, 1-76
 MANPOWER AND IMMIGRATION, 14-
 Department
 Administration Program, 14-2; Development and Utilization of Manpower Program, 14-8; Immigration Program, 14-18; Program Development Service Program, 14-24
 Immigration Appeal Board, 14-30
 Manpower Mobility Program; *Manpower and Immigration*, 14-16
 Manpower Mobility Regulations; administration, 14-16
 Manpower Research and Development; grant, 14-28
 Manpower Resources; research into development and adjustment, 22-12
 Manpower Training Research Projects; payments, 14-26
 Manufacturing industry; payments to advance technological capability through support of selected projects, 11-4, 11-16
 Marine Transportation; *Transport*, 26-20
 Mariner's House of Montreal, 27-20
 Maritime Freight Rates Act, 27-66
 Marketing of Agricultural Products; grants to assist, 2-26
 Maternal Health Grants, 16-22
 Medical Care Act, 16-16, 16-24
 Medical Rehabilitation Grant, 16-22
Medical Research Council, 16-56
 Medical Research; grants in aid, 16-60
 Medical Services Program; *National Health and Welfare*, 16-28
 Members of Parliament Retiring Allowances Account; Government's contribution, 18-4, 18-8
 Mental Health Grant, 16-22
 Mental Retardation; research and demonstration activities, 16-10
 Merchant Seamen; Compensation to dependents, 13-2, 13-10
 Meteorological Research; grants in aid, 6-16
 Metropolitan Toronto Conservation Authority Program; contribution for, 6-18
 Middle East; *External Affairs*, 7-8
 Migratory Birds Convention Act; fines, 6-22
 Military and United Services Institutes, 15-10
 Military Associations, Institutes, 15-10
 Military, United Services Institutes; grants, 15-10
 Mineral Resources; grants to universities in aid of research, 5-20
 Mining Association of British Columbia, 5-10
 Ministry of Transport Revolving Fund, 27-6
 Minto Coal Field; payments to New Brunswick, 5-12, 5-22
 Miscellaneous minor and unforeseen expenses; *Treasury Board*, 28-10

Mission to Seamen, North Vancouver, 27-20
 Mission to Seamen, Vancouver, 27-20
 Missions to Seamen, Toronto, 27-20
 Montreal Association for the Blind, 16-50
 Montreal International Airport; capital expenditures, 27-22
 Multilateral Assistance Programs; grants to international organizations, 7-34, 7-36
 Municipal and other airports; contributions toward the operation, 27-34
 Municipal Grants Act; grants to municipalities, 8-10, 8-12
 Municipal Mainline Airports; contributions to assist, 27-34
 Municipalities; Crown-owned Defence plant tax grants, 28-8
 Municipalities, grants in lieu of taxes; *Supply and Services*, 26-14
 Mutual Aid (Defence), material procured for transfer; contribution, 15-36, 15-38

N

Nanaimo Harbour Commission; loans to, 27-12
 National and Provincial Parks Association of Canada, 10-48
 National Arts Centre; administration and maintenance, 24-78
National Arts Centre Corporation, 24-78
 National Atmospheric Radiation Centre; operation, 6-8
National Battlefields Commission, 10-40
National Capital Commission, 29-14
 Loans for acquisition of property in the National Capital Region, 29-14
 Payments to the National Capital Fund, 29-14
 National Cartographic Society, 5-28
 National Committee on Indian Rights and Treaties, 20-10
 National Conference on Law and Poverty, 12-8
 NATIONAL DEFENCE, 15-
 Department
 Administration Program, 15-4; Canadian Armed Forces Program, 15-12; Civil Emergency Measures Program, 15-38; Defence Research Program, 15-28; Mutual Aid Program, 15-36
 Defence Construction (1951) Limited, 15-44
 National Energy Board, 5-48
 National Farm Products Marketing Council, 2-26
National Film Board, 24-82
National Film Board; grants in support of film events, 24-86
National Harbours Board, 27-74
 Advances for Capital expenditures, 27-74
 National Harbours Board Special Account, 27-74
 Payment of deficit on Jacques Cartier Bridge, 27-74
 NATIONAL HEALTH AND WELFARE, 16-
 Department
 Administration Program, 16-4; Fitness and Amateur Sport Program, 16-52; Health Insurance and Resources Program, 16-16; Health Protection Program, 16-36; Income Security and Social Assistance Program, 16-44; Medical Services Program, 16-28; Non-Medical Use of Drugs Program, 16-10
 Medical Research Council, 16-56
 National Housing Act, 10-10
 National Indian Brotherhood; grants to provide organization and advisory assistance, 10-22
National Library, 24-90
 National Library Purchase Account; payment, 24-90
National Museums of Canada, 24-96
 National Parole Board, 25-8
National Research Council of Canada, 28-20
 NATIONAL REVENUE, 17-
 Customs and Excise, 17-2
 Taxation, 17-10
 National Transportation Act, 27-62
 Naval Officers Associations, 15-10
 Navy League of Canada, 15-10
 Navy League of Canada, Sydney, N.S., 26-20

Neighborhood Projects; grant to assist with the cost of legal aid, 12-8
 Nelson River Power Projects; loans to, 5-44
 New Brunswick, transitional grant in respect of Oromocto, 15-28
 New Westminster Bridge; operating expenses and contribution, 21-34
 Newfoundland Coastal Services; deficit, 27-42
 Newfoundland Ferry and Terminals; deficit, 27-42
 Newfoundland mineral development program; grant, 5-20
 Newfoundland Railways, Steamships, etc.; pensions, 27-48
 Newfoundland Special Awards and Burial Grants; *Veterans Affairs*, 30-22
 Newfoundland Special Awards; Pensions, 30-22
 Nixon, Mrs. Eleanor F; pension, 15-10
 Non-Medical Use of Drugs; *National Health and Welfare*, 16-10
 Contributions to support innovative projects dealing with, 16-14
 Contributions to support research sociological studies dealing with, 16-14
 North Atlantic Ice Patrol; Canada's share of cost, 27-20
 North Atlantic Treaty Organization, 7-16
 Civil Administration Assessment, 7-16
 Contribution to Science Programmes, 7-16
 Infrastructure and Military Budgets; contributions, 15-36, 15-38
 Military Costs; *National Defence*, 15-36, 15-38
 Mutual Aid, 15-38
 North West Field Force; War Veterans Allowances, 30-14
Northern Canada Power Commission; Advances, 10-48
Northern Canada Power Commission Act; capital expenditures under, 10-48
 Northern Mineral Development Assistance Grants, 10-36
 Northern Scientific Research Expeditions, 10-34
Northern Transportation Company Limited; loans, 27-82
 Northwest Accident Prevention Association, 10-36
 Northwest Chamber of Mines, Alberta and, 10-36
 Northwest Highway System; construction and maintenance of roads and bridges, 21-38
 NORTHWEST TERRITORIES-
 Construction of rental houses for non-Indians and non-Eskimos, 10-26
 Hospital care for Indians and Eskimos; grant, 10-36
 Housing subsidies; grant, 10-36
 Medicare for Indians and Eskimos, 10-36
 Payments to, 10-38
 Special Employment Plan Projects, 10-36
 Northwest Territories Chamber of Mines; grant to assist Prospectors Training courses, 10-36

O

Occupational Training for Adults; *Manpower and Immigration*, 14-16
 Office International des Epizooties; membership fee, 2-38
 Official Languages Act; *Privy Council*, 20-20
 Okanagan Flood Control Project, 21-34
 Old Age Security Fund Payments, 16-4
 Ontario, Hydro Electric Power Commission, *Energy, Mines and Resources*, 5-36
 Opportunities for Youth Program, 24-42, 28-10
 Organization for Economic Co-operation and Development; assessment for membership, 7-16
 Oromocto, New Brunswick; transitional grant to the province for, 15-28
 Ottawa Civil Service Recreation Association; assistance, 21-12
 Outdoor Recreation; scholarships for university training of students in, 10-48

P

Pacific Pilotage Authority, 27-84
 Pan-American Health Organization, 7-16
 Pan-American Institute of Geography and History; membership fee, 5-30
 Panarctic Oils Limited; purchase of capital stock, 10-26
 PARLIAMENT, 18-
 House of Commons, 18-8
 Library of Parliament, 18-14
 The Senate, 18-4
 Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade, 18-14
 Passport Office Revolving Fund, 7-18
 Penitentiary Service, Correctional Services; operating and capital expenditures, 25-8
 Pension Act; *Veterans Affairs*, 30-20
 Pension Benefits Standards Act, 8-42
 Pension Plans for locally engaged employees; Governments' contribution, 27-12
 Pensions—
 Compensation for loss of Earnings; *Veterans Affairs*, 30-22
 Dependents of deceased British Commonwealth Air Training Plan Instructors, 15-10
 Disability and Death; *Veterans Affairs*, 30-22
 Intercolonial and P.E.I. Railway Employees Provident Fund Act, 27-48
 Judges, 12-8
 Newfoundland Railways, 27-48
 Retired Senators, 18-8
 Royal Canadian Mounted Police, 25-16
 Pensions Review Board; expenses of, 30-18
 Permanent Court of Arbitration; membership fee, 7-16
 Permanent International Association of Navigational Congresses; membership fee, 27-20
 Permanent Missions and Delegations; *External Affairs*, 7-8
 Pesticide Residue Compensation Act, 2-26
 Pickering Generating Station, construction; *Energy, Mines and Resources*, 5-36
 POST OFFICE, 19-
 Post-Secondary Education Adjustment Payments; *Secretary of State*, 24-24, 30-30
 Prairie Grain Advance Payments Act; payments, 11-22, 11-28
 Prairie Provinces Water Board; operating expenditures, 6-8
 President of the Privy Council; salary and motor car allowance, 20-4
Prices and Incomes Commission, 4-26
 Prime Ministers, former; allowances, 20-4
 Prime Minister's Residence, 20-4
 Prime Minister's Salary and Motor Car allowance; *Privy Council*, 20-4
 Prince Edward Island—
 Ferry and Terminals; deficit, 27-42
 Loans, under the development agreement, 22-4
 Prince Edward Island Railway Employee's Provident Fund, Intercolonial and; payments, 26-42, 26-48
 Priory of Canada, 16-34
 PRIVY COUNCIL, 20-
 Privy Council
 Constitutional Conference Secretariat, 20-10; *Privy Council Office Program*, 20-4
 Chief Electoral Officer, 20-14
 Commissioner of Official Languages, 20-20
 Economic Council of Canada, 20-24
 Public Service Staff Relations Board, 20-28
 Prospectors; grants to, 10-36
 Prospectors' Training Courses; Northwest Territories, 10-36
 Provincial and Dominion Land Grant; *Veterans Affairs*, 30-40
 Provincial Indian Associations; grants to assist, 10-22
Public Archives, 24-104
 Public Archives—Central Microfilm Unit Revolving Fund, 24-110

Public Debt; interest, 8-14
 Public Debt; servicing costs and cost of issuing new loans, 8-14
 Public Health Grants, General, 16-22
 Public Servants Inventions Act; awards, 28-10
 Public Service Bilingual and Bicultural Development Program, 24-112
 Public Service Bilingualism; development of, 28-10
Public Service Commission, 24-112
 Public Service Death Benefit Account; contribution, 28-14
 Public Service Employees; payments of compensation, 13-2, 13-10
 Public Service of Canada, Incentive Award Plan; payments, 24-112
 Public Service Pension Adjustment Act; payments, 28-14, 28-18
Public Service Staff Relations Board, 20-28
 Public Service Superannuation Act, 8-14
 Public Utilities Income Tax Transfer Act; payments to provinces, 8-16, 8-20
 PUBLIC WORKS, 21-
 Accommodation Program, 21-12; Administration Program, 21-2; Marine Program, 21-26; Professional and Technical Services Program, 21-8; Transportation and Other Engineering Program, 21-34
 Pulp and Paper Research Institute of Canada; contribution, 6-32;

Q

Qu'Appelle Basin Study Board; Canada's share of expenses, 6-8
 Quebec Pension Plan; Government's contribution as an employer, 28-14
 Quebec, Province of, aid to construct a ferry vessel; grant, 27-48
 Quebec Savings Bank Act; administration of, 8-8
 Queen's Privy Council of Canada; payment to each member, 20-4

R

Rabies; share of payments to owners of animals that have died, 2-38
 Race Track Supervision Revolving Fund, 2-18
 Railway Act, 27-60, 27-66
 Railway and Transportation Companies; payments under the National Transportation Act, 26-54, 26-60
 Railway and Trucking Companies; payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act, 27-60
 Railway Employees' Provident Fund, 27-48
 Railway Grade Crossing Fund; contributions, 27-60, 27-66
 Rapeseed Products; grants to promote improvement in manufacturing, 11-28
 Red River Valley Community Dyking; contribution for, 6-18
 Redevelopment Charges; grants in lieu of, 8-10
 Re-Establishment Credits; veterans, 30-8, 30-14
 Refugees, program of U.N. High Commissioner; contribution, 7-34
 Regional Air Carriers; operating subsidies, 27-66
 Regional Development Incentives Act, 22-4
 REGIONAL ECONOMIC EXPANSION, 22-
 Department, 22-4
 Cape Breton Development Corporation, 22-14
 Regional Water Resources Planning Investigation; Canada's share of cost, 6-8
 Regular Forces Death Benefit Account; Government contribution, 15-12
Representation Commissioner, 24-120

Research—

- Agricultural, 2-16
- Atomic Energy, 5-34
- Earth Sciences; grants in aid, 5-28
- Education Support Program; *Secretary of State*, 24-30
- Energy resources; grants in aid, 5-20
- Fisheries economics; grants to Canadian universities, 6-32
- Forestry; grants to universities, 6-32
- Industry assistance; *National Research Council*, 28-26
- Legal field, 12-8
- Manpower Training projects, 14-28
- Marine and aquatic; grants to universities, 6-32
- Meteorological, 6-18
- Mineral resources, 5-20
- National Research Council*, 28-26
- Northern, grants to universities, 10-34
- Public Policy; *Privy Council*, 20-10
- Resources Research; grants in aid, 6-8
- Sociological studies dealing with non-medical use of drugs, 16-14
- Research and demonstrations, public health; *National Health and Welfare*, 16-16
- Research and support grants for Arts and Cultural Service Organizations and Activities, 24-22
- Research Institutes, grants to universities to establish; *Industry, Trade and Commerce*, 11-14
- Research on public policy; grant to an institute, 20-10
- Restrictive Trade Practices Commission; administration, 4-20
- Rifle Associations; grants, 15-10
- Road and Motor Vehicle Safety; contributions in aid of research, 27-48
- Road and Transportation Association of Canada, 21-12
- Rogers, Honourable Norman McLeod, Widow of; annuity, 15-10
- Roosevelt Campobello International Park Commission; Canada's share of expenses, 7-16
- Royal Agricultural Winter Fair, Toronto; grant, 2-26
- Royal Canadian Air Force Association, 15-10
- Royal Canadian Air Force Benevolent Fund, 15-10
- Royal Canadian Air Force; payments to dependents of certain members, 15-10
- Royal Canadian Flying Clubs Association, 27-34
- Royal Canadian Legion, 30-14
- Royal Canadian Mounted Police*, 25-16
- Royal Canadian Mounted Police*—
 - Compensation to members for injuries received in the performance of duty, 25-28
 - Pension Continuation Act; pensions, 25-22, 25-28
 - Pensions to families of members who have lost their lives while on duty, 25-28
 - Superannuation Account; additional interest, 8-16, 25-16
 - Superannuation Account; Government's contribution, 25-16
- Royal Canadian Mounted Police Veteran's Association, 25-28
- Royal Canadian Navy Benevolent Fund, 15-10
- Royal Society of Canada; grant to Conference, 6-16
- Ryckman, Mrs. Doris; pension, 10-22

S

- St. Charles River, *National Harbours Board*, 27-74
- St. Jean Vianney Disaster Fund; grant, 8-34
- St. John Ambulance Association, 16-22, 16-34
- St. John River Basin Board; Canada's share of expenses, 6-8
- St. Lawrence Seaway Authority*, 27-88
- St. Lawrence Seaway Authority*; costs of canals, works entrusted to, 27-92
- St. Malo Cathedral, gift of an organ, 7-14
- Saskatchewan-Nelson Basin Board; Canada's share of the expenses, 6-8

Scholarships—

- International Development; studies related to, 7-36
- Legislative drafting; *Justice*, 12-8
- Medical Research Council, 16-60
- National Research Council of Canada, 28-26
- Outdoor Recreation, 10-48
- Social Sciences; *Solicitor General*, 25-8
- Urban Research; grants in aid, 29-8
- SCIENCE AND TECHNOLOGY, 23-
 - Ministry of State, 23-2
 - Science Council of Canada*, 23-8
 - Science Council of Canada*, expenses, 23-8
- Seamen, distressed; expenses, 27-12
- Seamen, merchant, compensation; *Labour*, 13-10
- Seamen's Mission Society, Saint John, N.B., 27-20
- Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malagache d'expression française; membership fee, 7-16
- SECRETARY OF STATE, 24-
 - Department,
 - Administration Program, 24-8; Arts and Culture Program, 24-18; Bilingualism Development Program, 24-12; Centenary of the Confederation of British Columbia with Canada Program, 24-24; Citizenship Development Program, 24-34; Citizenship Registration Program, 24-42; Education Support Program, 24-24; Translation Program, 24-30
 - Canada Council*, 24-46
 - Canadian Broadcasting Corporation*, 24-52
 - Canadian Film Development Corporation*, 24-60
 - Canadian Radio-Television Commission*, 24-66
 - Company of Young Canadians*, 24-72
 - National Arts Centre Corporation*, 24-78
 - National Film Board*, 24-82
 - Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, 24-88
 - National Library*, 24-90
 - National Museums of Canada*, 24-96
 - Public Archives*, 24-104
 - Central Microfilm Unit Revolving Fund, 24-110
 - Public Service Commission*, 24-112
 - Staff Development and Training Revolving Fund, 24-116
 - Representation Commissioner*, 24-120
- Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, 27-36
- Senate, 18-4
 - Pensions to retired Senators, 18-8
 - Senate and House of Commons Act, 18-4, 18-8
- Sewage Treatment Projects; forgiveness of loans under *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
- Small Business Loans Act; payments of liabilities, 8-24
- Small Farm Development-Adjustment; grants, 2-18
- Social Adjustment, and Rural Economic Development; *Regional Economic Expansion*, 22-12
- Social Sciences; university scholarships in, 25-8
- Society for International Development, 7-36
- SOLICITOR GENERAL, 25-
 - Department
 - Administration Program, 25-2
 - Correctional Services Program, 25-8
 - Royal Canadian Mounted Police*—Law Enforcement Program, 25-16
- South African War; War Veterans' Allowances, 30-14
- Speaker of the Senate; allowance, 18-4
- Special Fairs; contribution, 2-26
- Special Force, (Korea) Pensions for disability and death, 30-22
- Special Force, (Korea) War Veterans Allowances, 30-14
- Staff Development and Training Revolving Fund, 24-116
- Standards Council of Canada*, 11-28
- Standards Council of Canada Act, 11-28, 11-32
- Statistics Canada*, 11-32

Statistics Canada Revolving Fund, 11-40
 Steamship Subventions for Coastal Services, 27-66
 Stocked Items Supply Revolving Fund, 26-16
 Student Summer Employment, 28-10
 Subsidies to Provinces; *Finance*, 8-20
 Superannuation Account; government's contribution, 28-14
 Superannuation and Retirement Acts, earlier; statutory payments, 28-14, 28-18
 Supplementary Retirement Benefits Account; Government's contribution, 18-8, 28-14
SUPPLY AND SERVICES, 26-
 Department
 Administration Program, 26-4; Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund, 26-20; Computer Services Bureau Revolving Fund, 26-28; Equipment Maintenance Revolving Fund, 26-18; Services Program, 26-22; Stocked Items Supply Revolving Fund, 26-16; Supply Program, 26-8
 Canadian Arsenals Limited, 26-30
 Canadian Commercial Corporation, 26-34
 Information Canada, 26-36
 Expositions Revolving Fund, 26-44
 Supreme Court of Canada, 12-4

T

Tariff Board, 8-46
 Tariffs and Trade, General Agreement on, (GATT); membership, 7-16
 Tax rental payments, Northwest Territories, 10-38
 Tax rental payments, Yukon Territory, 10-38
Tax Review Board, 12-14
 Technology; grants to assist in establishing and maintenance of Centres of Advanced, 11-14
 Telecommunications facilities, operation; payments to C.N.R. for, 3-12
 Temporary Wheat Reserves Act, 11-22
 Territorial Mines Accident Prevention Association, 10-36
 Textile and Clothing Board, 11-4
 Thorburn Mining Limited; assistance in management and operation of McBean Mine, 5-22
 Tobermory South Baymouth Service, 27-48
 Toronto International Airport; capital expenditures, 27-22
 Toronto (Metropolitan) Conservation Authority Program; contribution, 6-18
 Traffic Injury Research Foundation, 16-22
 Training of health personnel; *National Health and Welfare*, 16-16, 16-26
 Training-on-the-Job Program; *Manpower and Immigration*, 14-16
 Trans-Canada Highway Act; contributions to provinces, 21-34, 21-42
 Trans-oceanic and Inland Transportation; payment of expenses incurred by provinces for indigent immigrants, 14-22
 Transitional Assistance Benefits; payments under Canada-United States Agreement on Automotive Products, 13-10
 Translation Program; *Secretary of State*, 24-30
 Translator Training Program; grant to universities in support, 24-34
TRANSPORT, 27-
 Department
 Air Transportation Program, 27-22; Headquarters Program, 27-6; Marine Transportation Program, 27-12; Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund, 27-36; Surface Transportation Program, 27-42; Transportation Development Agency Program, 27-48
 Atlantic Pilotage Authority, 27-54
 Canadian National Railways, 27-58
 Canadian Transport Commission, 27-60

TRANSPORT—Continued

Great Lakes Pilotage Authority, 27-66
 Laurentian Pilotage Authority, 27-70
 National Harbours Board, 27-74
 Northern Transportation Company Limited, 27-82
 Pacific Pilotage Authority, 27-84
 St. Lawrence Seaway Authority
 Deep Waterway Program, 27-88; Entrusted (Non-Toll) Canals Program, 27-92
 Transportation research; grants in aid to universities and other organizations, 27-54
 Travel Industry Association of Canada, 11-22
TREASURY BOARD, 28-
 Department
 Central Administration of the Public Service Program, 28-4; Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program, 28-14; Government Contingencies and Centrally Financed Program, 28-10; Special Program, 28-20
 National Research Council of Canada, 28-20
 Treatment and Related Allowances; *Veterans Affairs*, 30-34
 Treatment Services; *Veterans Affairs*, 30-26
 TRIUMF Project; grants to certain universities, 5-34
 Tropospheric Scatter Terminal Station, Frobisher, N.W.T., 3-12
 Tuberculosis control; grant, 16-22

U

Unemployment Assistance Act; *National Health and Welfare*, 16-44, 16-50
 Unemployment Insurance Act, 1971; collection of premiums, 13-16, 17-10
Unemployment Insurance Commission, 13-10
 United International Bureau; grant for the protection of Intellectual Property, 4-20
 United Nations Association in Canada, 7-14
 United Nations Children's Fund, 7-34
 United Nations Committee on the Elimination of all forms of Racial Discrimination, 7-16
 United Nations Development Program; grant, 7-34
 United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO); membership assessment, 7-16
 United Nations Food and Agricultural Organization; membership assessment, 7-16
 United Nations Fund for Drug abuse control, 16-14
 United Nations Fund for Population Activities, 7-34
 United Nations Fund for Southern Africans, 7-34
 United Nations High Commissioner for Refugees, 7-34
 United Nations Organization; membership assessment, 7-16
 United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees, 7-26, 7-34
 United Nations Training and Research Institute, 7-34
 Universal Postal Union; Canada's share of upkeep, 19-10
 University and Vocational Training; *Veterans Affairs*, 30-14
 Upper Thames River Conservation Authority, 6-18
URBAN AFFAIRS AND HOUSING, 29-
 Ministry of State, 29-2
 Central Mortgage and Housing Corporation, 29-8
 National Capital Commission, 29-14
 Urban Renewal; *Central Mortgage and Housing Corporation*, 29-8
 Urban research; grants in aid, 29-8

V

Veteraft Revolving Fund, 30-16
VETERANS AFFAIRS, 30-
 Administration Program, 30-4; Bureau of Pensions Advocates Program, 30-22; Pensions Program, 30-18; Treatment Services Program, 30-26; Veteraft Revolving Fund, 30-16; Veterans' Land Administration Program, 30-34; Welfare Services Program, 30-8

Veterans' Land Act; compensation adjustments, **30-14**
 Veterans' Land Act; Conditional benefits, **30-34**
 Veterans' Land Administration, **30-34, 30-40**
 Veterans' Rehabilitation Act, **30-14**
 Veterans' Welfare Services, **30-8**
 Victoria Bridge, Montreal; payment to C.N.R. for termination of tolls, **27-42, 27-48**
 Victorian Order of Nurses, **16-22**
 Vocational Rehabilitation of Disabled Persons; payments, **14-16**
 Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act; research payments, **14-28**

W

War Service Grants Act, **30-8, 30-14**
 War Veterans Allowance Board, **30-8**
 War Veterans Allowances, and Civilian War Allowances, **30-14**
 Ward, Mrs. Jessie V.; pension, **15-10**
 Water Quality Agencies; contribution, **6-18**
 Water Research; Grants in aid, **6-16**
 Water Resource Inventories; Canada's share of cost, **6-8**
 Water resources conservation and control; contributions to provinces, **6-18**
 Water Resources; *Environment*, **6-16**
 Welfare Management Information System, **16-50**
 Welfare Organizations, grants; *National Health and Welfare*, **16-50**
 Welfare Research Grants; *National Health and Welfare*, **16-10**
 Welfare Services, contributions for improvement of, **16-50**
 Welfare Services; *Veterans Affairs*, **30-8**
 Welland Canal Deficit; *St. Lawrence Seaway Authority*, **27-88**
 Welland Canal Mission for Sailors, **27-20**
 Wheat; payments to facilitate sales of wheat to developing countries, **11-28**
 Wheat reserves, temporary; carrying costs, **11-22, 11-28**
 Whiteshell Nuclear Research Establishment; loan to finance construction of housing and other works, **5-36**
 Whittington, Mrs. Mary; pension, **15-10**
 Winter and Spring Fairs, grants; *Agriculture*, **2-26**

World Association of Industrial and Technological Research Organizations, **7-36**
 World Consultation on Wood, **7-14**
 World Energy Conference, International Executive Council; Canada's share of expenses, **5-22**
 World Exhibitions; Canadian government participation, **7-20**
 World Food Program; grants, **7-26, 7-36**
 World Health Organization; membership fee, **7-36**
 World Meteorological Association; fee for membership, **6-18**
 World War I—
 Pensions, **30-22**
 War Veterans Allowances, **30-14**
 World War II—
 Civilian Pensions, **30-22**
 Gallantry Awards, **30-22**
 Pensions, **30-22**
 War Veterans Allowances, **30-14**

Y

Yarmouth, Nova Scotia-Bar Harbor, Me.; Ferry Service; deficit, **27-42**
 Yellowknife, Northwest Territories; telecommunication system to Fort Simpson and Inuvik, **3-12**
 York University; grant in aid of energy economics studies, **5-52**
 Youth Allowances Payments; *National Health and Welfare*, **16-42, 16-48**
 Yukon Accident Prevention Association, **10-36**
 Yukon Chamber of Mines, **10-36**
 YUKON TERRITORY—
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, **10-36**
 Campground and Picnic Area development and operation; contribution, **10-36**
 Contribution for Medicare of Indians, **10-36**
 Hospital Care of Indians; grant, **10-36**
 Housing Subsidies; grants, **10-36**
 Loans; *Indian Affairs and Northern Development*, **10-26**
 Payments to, **10-38**
 Special Employment Plan Projects, **10-36**

INDEX

BUDGET DES DÉPENSES 1972-1973

A

Accidents d'avion; décret concernant le paiement d'indemnités; pensions; **30-23**

Accord canado-américain de l'automobile; prêts, **11-7**

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT); affiliation, **7-17**

Accord international sur le sucre, **11-15**

Accords concernant la main-d'œuvre dans les fermes et les activités connexes; paiements aux provinces, **14-15**

Acte de l'Amérique du Nord britannique; paiement aux gouvernements provinciaux, **8-17, 8-21**

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, **27-89**

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent; coût des canaux et des ouvrages confiés, **27-93**

Administration de pilotage de l'Atlantique, **27-55**

Administration de pilotage des Grands Lacs, **27-67**

Administration de pilotage des Laurentides, **27-71**

Administration de pilotage du Pacifique, **27-85**

Administrations de phare, Association internationale; cotisation, **27-21**

Aéroclubs, écoles, etc.; subventions, **27-35**

Aéroport international de Montréal; dépenses d'investissement, **27-23**

Aéroport international de Toronto; dépenses d'investissement, **27-23**

Aéroports autonomes et services au sol connexes; fonds renouvelable, **27-37**

Aéroports, installations de navigation aérienne et voies aériennes; versements aux autres gouvernements et aux organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien, **27-35**

Aéroports locaux; contributions pour établissement ou amélioration, **27-35**

Aéroports municipaux des lignes principales; contributions, **27-35**

Aéroports municipaux et autres; contributions à l'exploitation, **27-35**

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS, **30-**

Fonds renouvelable Vetract, **30-17**; Programme d'administration, **30-5**; Programme du Bureau de services juridiques des pensions, **30-27**; Programme de l'Office de l'établissement agricole des anciens combattants, **30-35**; Programme des pensions, **30-19**; Programme des services de bien-être, **30-9**; Programme des services de traitement, **30-27**

AFFAIRES EXTÉRIEURES, **7-**

Ministère

Bureau des passeports; fonds renouvelable, **7-19**; Programme des affaires internationales, **7-5**; Programme des expositions universelles, **7-21**

Agence canadienne de développement international, **7-27**

Commission mixte internationale, **7-39**

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN, **10-**

Ministère

Programme d'administration, **10-5**, Programme des affaires indiennes et esquimaudes, **10-11**, Programme de conservation, **10-39**, Programme de développement du Nord canadien, **10-25**

Commission d'énergie du Nord canadien, **10-49**

AFFAIRES URBAINES, **29-**

Département d'État, **29-3**

Commission de la capitale nationale, **29-15**

Société centrale d'hypothèques et de logement, **29-9**

Agence canadienne de développement international, **7-17**

Agence de coopération culturelle et technique, **7-17**

Agence des télécommunications gouvernementales; fonds renouvelable; *Communications*, **3-13**

Agence internationale de l'énergie atomique, **7-17**

Agence internationale de l'énergie atomique; cotisation, **7-35**

AGRICULTURE, **2-**

Ministère

Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses, **2-29**; Programme d'administration, **2-5**; Programme de la Commission canadienne des grains, **2-39**; Programme d'hygiène vétérinaire, **2-31**; Programme de la production et des marchés, **2-19**; Programme de recherches, **2-11**

Commission canadienne du lait, **2-47**

Office canadien des provenances, **2-51**

Société du crédit agricole, **2-55**

Aide au développement international; paiements, **7-35**

Aide aux services de soutien de la Défense accordée à des pays qui ne sont pas membres de l'O.T.A.N.; contributions, **7-17**

Aide mutuelle (Défense), matériel obtenu pour être transféré; contribution, **15-37, 15-39**

Alberni; contributions pour la maîtrise des crues, **6-19**

Alberta and Northwest Chamber of Mines, **10-37**

Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils, **30-15**

Allocations aux invalides; quote-part fédérale, **16-43, 16-49**

Allocations d'attente de bénéficiaires; *Affaires des anciens combattants*, **30-15**

Allocations de traitement et prestations connexes; *Affaires des anciens combattants*, **30-35**

Allocations de guerre pour les civils; *Affaires des anciens combattants*, **30-15**

Allocations des juges; *Justice*, **12-3**

Amérique du sud; *Affaires extérieures*, **7-9**

Anciens combattants canadiens; aide au district d'outre-mer, **30-15**

Anciens combattants indiens; Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, **30-41**

Anciens combattants; Office de l'établissement agricole, **30-35**

Anciens combattants; services de bien-être, **30-9**

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES, **26-**

Ministère

Bureau des services d'informatique, fonds renouvelable, **26-29**; Entretien du matériel, fonds renouvelable, **26-19**; Fourniture d'articles stockés, fonds renouvelable, **26-17**; Imprimerie du gouvernement canadien, fonds renouvelable, **26-21**; Programme d'administration, **26-5**; Programme des approvisionnements, **26-9**; Programme des services, **26-23**

Corporation commerciale canadienne, **26-35**

Information Canada, **26-37**

Expositions; fonds renouvelable, **26-45**

Les Arsenaux canadiens Limitée, **26-31**

Archives publiques, **24-105**

Archives, Service central de microfilm; fonds renouvelable, **24-111**

Arctic Institute of North America; subvention pour la publication d'une bibliographie sur l'Arctique, **10-35, 5-31**

Armée de campagne du Nord-Ouest; allocations aux anciens combattants, **30-15**

Arsenaux canadiens Limitée, (Les), **26-31**

Art canadien, études d'histoire; subventions, **24-103**

Assistance familiale; subventions aux enfants d'immigrants, **16-51**
 Assistance judiciaire; contributions aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon, **12-9**
 Association ambulancière Saint-Jean, **16-23, 16-33**
 Association ambulancière Saint-Jean (Prieuré du Canada), **16-35**
 Association canadienne contre la tuberculose et les maladies respiratoires, **16-23**
 Association canadienne de l'hygiène publique, **16-23**
 Association canadienne de paraplégie, **16-23**
 Association canadienne des bonnes routes, **21-13**
 Association canadienne des chefs de police, **25-29**
 Association canadienne des géographes, **6-9**
 Association canadienne des pétrologues, **5-23**
 Association canadienne des producteurs de semences; contribution, **2-26**
 Association canadienne d'hygiène mentale, **16-23**
 Association canadienne-française des aveugles, **16-51**
 Association canadienne pour les arriérés mentaux, **16-51**
 Association de l'Aviation royale du Canada; subvention, **15-11**
 Association de l'industrie touristique du Canada; subvention, **11-23**
 Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada, **25-29**
 Association des Nations Unies au Canada; subvention, **7-15**
 Association des officiers de marine; subvention, **15-11**
 Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada, **10-49**
 Association des routes et transports du Canada, **21-13**
 Association des universités partiellement ou entièrement de langue française, **7-15**
 Association forestière du Canada, **6-33**
 Association for Research in Income and Wealth, **11-39**
 Association internationale de chimie céréalière; droit d'affiliation, **2-45**
 Association internationale de recherche sur la pollution de l'eau; subvention au comité canadien, **6-17**
 Association internationale des administrateurs de phare; cotisation, **27-21**
 Association internationale des chefs de police, **25-29**
 Association internationale des congrès de la navigation; cotisation; *Transports*, **27-21**
 Association internationale des parlementaires de langue française; affiliation du Canada et dépenses, **18-15**
 Association internationale permanente des congrès de la navigation; cotisation, **27-21**
 Association mondiale des organisations de recherche industrielle et technologique, **7-37**
 Association parlementaire canadienne de l'O.T.A.N., **18-15**
 Association parlementaire du Commonwealth; dépenses et cotisation, **18-15**
 Association parlementaire du Commonwealth—Section canadienne; subvention, **18-15**
 Association récréative du service civil d'Ottawa; aide, **21-13**
 Association royale canadienne des aéoclubs; subvention, **27-35**
 Associations et instituts militaires, **15-11**
 Associations indiennes provinciales; subventions, **10-23**
 Associations industrielles de recherche; recherches, perfectionnement et travaux scientifiques, **11-15**
 Associations pour les études canadiennes aux États-Unis, **7-15**
Assurances, **8-39**
Auditeur général, **8-35**
 Automobile; Accord canado-américain; paiements, **11-7**
 Aveugles, allocations; quote-part fédérale, **16-45, 16-51**
 Aveugles—
 Association canadienne-française des aveugles, **16-51**
 Institut national canadien des aveugles, **16-51**
 Institut Nazareth de Montréal, **16-51**
 Montreal Association for the Blind, **16-51**
 Aviation royale du Canada; versements aux ayants droit de certains membres, **15-11**

B

Bandes indiennes de la Colombie-Britannique, **10-23**
 Banque asiatique de développement, **7-27**
 Banque interaméricaine de développement, **7-27**
 Barrage-chaussée de la rivière Avon (N.-É.); participation du Canada, **22-5**
 Bassins de radoub; subventions à la Canadian Vickers Limited, **21-35**
 Bétail, amélioration; contributions, **2-27**
 Bibliothèque du Parlement, **18-15**
Bibliothèque nationale, **24-91**
 Biens fédéraux; subventions aux provinces, **8-11, 8-13**
 Bilinguisme dans la fonction publique; développement, **28-11**
 Bilinguisme, programme d'expansion; *Secrétariat d'État*, **24-13**
 Bilinguisme; subventions, **24-19**
 Blé; Loi sur les réserves provisoires, **11-23**
 Blé; paiements en vue de faciliter la vente du blé aux pays en voie de développement, **11-29**
 Bourses d'études—
 Conseil national de recherches du Canada, **28-27**
 Conseil des recherches médicales, **16-59**
 Développement international; études, **7-37**
 Rédaction des lois; *Justice*, **12-9**
 Sciences sociales; *Solliciteur général*, **25-9**
 Sports de plein air, **10-49**
 Urbanisme; subventions, **29-9**
 Boy Scouts Association, Conseil général canadien; subvention, **24-41**
 Boys' Clubs of Canada, **24-41**
 Brésil, gouvernement du; contributions relatives aux coûts de l'apport technique et de la construction pour l'érection de silos à grain, **11-29**
 British Columbia and Yukon Chamber of Mines, **10-37**
 British Columbia Festival of Forestry, **6-33**
 British Sailors' Society (Canada), **27-21**
 Bruce, usine d'eau lourde; prêt de construction, **5-37**
 Bureau de liaison géologique, Conférence scientifique du Commonwealth britannique; quote-part du Canada aux frais, **5-31**
 Bureau de l'inspecteur général des banques, **8-5**
 Bureau des expositions internationales; affiliation du Canada, **7-25**
 Bureau des passeports; fonds renouvelable, **7-19**
 Bureau des services d'informatique, fonds renouvelable; *Approvisionnements et Services*, **26-29**
 Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel; fonds renouvelable, **24-117**
 Bureau international des tarifs douaniers, **11-15**
 Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail; subvention, **2-27**
 Bureaux agricoles du Commonwealth; contribution, **2-9**
 Bureaux internationaux réunis; subvention pour la protection de la propriété intellectuelle, **4-21**

C

Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada; subventions, **15-11**
 Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada; subvention, **15-11**
 Caisse de bienfaisance des détenus; services pénitentiaires, **25-9**
 Caisse de prévoyance des employés de chemin de fer, **27-49**
 Caisse de sécurité de la vieillesse; paiements, **16-5**
 Caisse des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues; subvention, **16-15**
 Caisse des passages à niveau; contributions, **27-61, 27-67**
 Caisse supplémentaire d'assurance-hospitalisation, **16-19, 16-25**
 Campobello; parc international, **7-17**
 Canada and Gulf Terminal Railway; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes, **27-67**

- Canadian Entomologist; frais de publication des travaux de recherche, 2-11
- Canadian Radio Technical Planning Board; 3-13
- Canadian Vickers Limited; subvention, 21-26, 21-34
- Canaux; *Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*, 27-93
- Cathédrale de Saint-Malo; don d'orgues, 7-15
- Catholic Sailors' Club, Saint-Jean (N.-B.), 27-21
- Centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne; paiements, 24-25
- Centrale nucléaire de Pickering; construction; *Énergie, Mines et Ressources*, 5-37
- Centre commémoratif Clark (W. Clifford), Ottawa; entretien, 21-13
- Centre de développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques; programme démographique, 7-37
- Centre de la photo du gouvernement canadien; fonds renouvelable, 24-89
- Centre de recherche sur le développement international, 7-37
- Centre national de contrôle du rayonnement dans l'atmosphère; exploitation, 6-9
- Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs; subvention, 18-15
- Centre national des arts, administration et maintien, 24-79
- Centre interaméricain des administrateurs fiscaux, 17-17
- Centres de développement et de productivité pour les industries canadiennes du textile et du vêtement, 11-17
- Cercles 4-H; contribution; *Agriculture*, 2-27
- Céréales, aide pour les frais d'entreposage; *Agriculture*, 2-55
- Céréales et graines oléagineuses; aide aux sociétés et aux organismes canadiens pour leur permettre d'étendre leurs marchés, 11-29
- Céréales fourragères; aide, 2-55
- Céréales fourragères; aide au transport; *Office canadien des provenances*, 2-55
- Chalutiers, construction; subvention d'équipement, 6-33
- Chambre des communes*, 18-9
- Charbon bactérien; contributions pour dédommager les propriétaires d'animaux, 2-39
- Charbonnages Minto; versements au Nouveau-Brunswick, 5-13, 5-23
- Cité du Havre; dépenses de fonctionnement, 29-10
- Civils, Seconde Guerre mondiale; pensions, 30-23
- College Arts Association of America, 24-103
- Collège canadien des travailleurs; subvention, 13-11
- Comité conjoint de la prévention des incendies, 21-13
- Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale, 7-17
- Comité du Commonwealth sur le traitement des minéraux; quote-part du Canada, 5-23
- Comité international de la Croix-Rouge; affiliation, 7-15
- Comité national canadien des congrès miniers mondiaux; subvention, 5-21
- Commercialisation des produits agricoles; subventions, 2-27
- Commissaire à la représentation*, 24-121
- Commissaires à l'uniformisation des lois canadiennes; Conférence, 12-9
- Commissaire aux langues officielles*, 20-21
- Commission canadienne des transports*, 27-61
- Commission canadienne du lait*, 2-47
- Commission d'aide générale de transition, 11-7, 11-17
- Commission d'appel de l'immigration, 14-31
- Commission d'assurance-chômage*, 13-11
- Commission de contrôle de l'énergie atomique*, 5-31
- Commission de la capitale nationale*, 29-15
- Paiement à la Caisse de la capitale nationale, 29-15
- Prêts aux fins d'acquérir des propriétés dans la région de la capitale nationale, 29-15
- Commission de la fonction publique*, 24-113
- Commission de la frontière internationale; dépenses des rapports annuels, 5-23
- Commission d'énergie du Nord canadien*
- Avances, 10-49
- Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien; dépenses d'investissement, 10-49
- Commission d'enquête sur les pratiques restrictives du commerce; administration, 4-21
- Commission de réforme du droit du Canada, 12-11
- Commission de révision de l'impôt*, 12-15
- Commission des allocations aux anciens combattants, 30-9
- Commission des champs de bataille nationaux*, 10-41
- Commission des expositions du gouvernement canadien; recouvrement des frais de logement, 21-14
- Commission des prix et des revenus*, 4-27
- Commission des relations de travail dans la fonction publique*, 20-29
- Commission des ressources en eau des provinces des Prairies; dépenses de fonctionnement, 6-9
- Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-9
- Commission du bassin de la rivière Saint-Jean; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-9
- Commission du bassin de la Saskatchewan et du Nelson; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-9
- Commission du parc international Roosevelt de Campobello; quote-part du Canada dans les dépenses, 7-17
- Commission du port de Nanaimo; prêt, 27-13
- Commission du tarif*, 8-45
- Commission internationale de l'irrigation et du drainage; droit d'affiliation, 2-9
- Commission internationale des juristes, 12-9
- Commission internationale des pêcheries des Grands Lacs; recouvrement, 6-22
- Commissions internationales des pêches; participation du Canada aux dépenses, 6-21
- Commissions internationales de surveillance et de contrôle en Indochine, 7-5
- Commission internationale du Laos; cotisation, 7-17
- Commission mixte internationale*, 7-39
- Commission nationale des droits et des traités des Indiens, 20-11
- Commission nationale des libérations conditionnelles, 25-9
- Commonwealth Foundation; cotisation de participation, 7-17
- COMMUNICATIONS, 3-
- Ministère, 3-3
- Agence des télécommunications gouvernementales; fonds renouvelable, 3-13
- Société canadienne des télécommunications transmarines*, 3-15
- Compagnies de chemin de fer et de camionnage; paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-61
- Compagnies de chemin de fer et de transport; paiements en vertu de la Loi sur les chemins de fer, 27-55, 27-61
- Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada*, 27-59
- Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve, 27-49
- Paiements pour l'exploitation et l'entretien des installations de télécommunications, 3-13
- Paiements relatifs au déficit des services de traversier, 27-43
- Versements à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal, 27-43, 27-49
- Paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes, 27-67
- Réseau de télécommunications; aide, 3-13
- Compagnie des jeunes Canadiens*, 24-73
- Compte d'achat de la Bibliothèque nationale; paiement, 24-91
- Compte d'aide au logement indien, 10-13
- Compte d'allocations de retraite des membres du Parlement; contribution de l'État, 18-5, 18-9
- Compte de pension de retraite; contribution de l'État, 28-15
- Compte de pension de retraite des Forces canadiennes; contribution de l'État, 15-13

- Compte de prestations de décès dans la fonction publique; contributions, 23-15
- Compte de prestations de décès des Forces régulières, 15-13
- Compte de progrès économique des Indiens, 10-13
- Compte des prestations de décès, Forces régulières; contribution, 15-13
- Compte des prestations de retraite supplémentaires; contribution de l'État, 18-9, 18-15
- Compte de stabilisation des produits agricoles; perte de fonctionnement, 2-27
- Conférence canadienne sur le bien-être social, 16-51
- Conférence des associations de défense, 15-11
- Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malgache d'expression française; contribution au Secrétariat, 7-17
- Conférence du Commonwealth sur les mines et la métallurgie; contribution, 5-23
- Conférence internationale des États partiellement ou entièrement de langue française, 7-17
- Conférence internationale sur le bien-être social, 16-15
- Conférence internationale sur le cacao, 11-15
- Conférence internationale sur les propriétés physiques et chimiques de la glace; subvention, 6-17
- Conférence mondiale de l'énergie, Conseil exécutif international; quote-part du Canada aux frais, 5-23
- Conférence mondiale de l'énergie; quote-part du Canada aux frais du Conseil exécutif international, 5-23
- Conférence nationale sur le droit et la pauvreté, 12-9
- Conférence scientifique du Commonwealth britannique; quote-part du Canada aux frais du Bureau de liaison géologique, 5-23, 5-31
- Conférence sur les motoneiges, motos et véhicules tout terrain, 10-49
- Congrès géologique international (1972); 5-37, 5-49, 5-21
- Congrès international de reprographie; subvention, 24-109
- Conseil africain et malgache d'enseignement supérieur; contribution, participation, 7-17
- Conseil atlantique du Canada, 7-15
- Conseil canadien de développement social, 16-51
- Conseil canadien de la consommation, 4-11
- Conseil canadien de la Girl Guides Association, 24-41
- Conseil canadien de la réadaptation des invalides, 16-51
- Conseil canadien de la sécurité routière, 16-51
- Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse, 16-51
- Conseil canadien de recherches en économie agricole, 2-9
- Conseil canadien des cercles 4-H; subvention, 2-27
- Conseil canadien des juges de tribunaux pour enfants et de cours de bien-être social; subvention afin de l'aider à acquitter les frais d'une conférence, 25-9
- Conseil canadien des ministres des Ressources; contributions, 6-9
- Conseil canadien des normes*, 11-29
- Conseil canadien d'horticulture, 2-27
- Conseil consultatif des districts bilingues, 24-14
- Conseil de coopération douanière, 7-17, 11-39
- Conseil de la radio-télévision canadienne*, 3-5
- Conseil des recherches médicales*, 16-59
- Conseil de révision des pensions; dépenses, 30-19
- Conseil des arts du Canada*, 24-47, 24-53
- Conseil des grains du Canada, 2-9, 11-29
- Conseil des ports nationaux*, 27-75
- Avances pour dépenses d'investissement, 27-75
- Compte spécial du Conseil des ports nationaux, 27-75
- Paiement du déficit du pont Jacques-Cartier, 27-75
- Conseil des sciences du Canada*, dépenses, 23-9
- CONSEIL DU TRÉSOR, 23-**
- Ministère
- Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique, 23-15; Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale, 23-11; Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés, 23-15; Programme spécial, 23-21
- Conseil national de recherches du Canada*, 23-21
- Conseil économique du Canada*, 20-15
- Conseil général canadien de la Boy Scouts Association, 24-41
- Conseil international de la langue française, 7-15
- Conseil international de l'étain, 11-17
- Conseil international des unions scientifiques, 5-29
- Conseil international du blé, 11-29
- Conseil national de commercialisation des produits de ferme, 2-27
- Conseil national de recherches du Canada*, 23-21
- CONSEIL PRIVÉ, 20-**
- Conseil privé*
- Secrétariat de la Conférence constitutionnelle, 20-11; Programme du Bureau du Conseil privé, 20-5
- Commissaire aux langues officielles*, 20-21
- Commission des relations de travail dans la fonction publique*, 20-29
- Conseil économique du Canada*, 20-25
- Directeur général des élections*, 20-15
- Conseil privé de la Reine pour le Canada; paiement à chaque membre, 20-5
- Conseils de bandes indiennes, 10-11, 10-23
- Conservation et régularisation des ressources en eau; contributions aux provinces, 6-19
- CONSUMMATION ET CORPORATIONS, 4-**
- Ministère
- Programme de la consommation, 4-9; Programme des corporations, 4-15; Programme d'enquête sur les coalitions et de politique de concurrence, 4-21; Programme des services administratifs et d'information, 4-5
- Commission des prix et des revenus*, 4-27
- Construction de défense (1951) Limitée*, 15-45
- Consultation mondiale sur le rôle du bois; subvention, 7-15
- Corée, opération militaire; allocations aux anciens combattants, 30-15
- Corée (opération militaire); pensions, 30-23
- Corée (opération militaire); pensions d'invalidité, 30-15
- Corée (opération militaire); pensions pour invalidité ou décès, 30-24
- Corporation commerciale canadienne*, 26-35
- Corporation dite Last Post Fund, 30-15
- Corporation du Centre national des arts*, 24-79
- Cour permanente d'arbitrage; cotisation, 7-17
- Cours de civisme; contributions aux provinces et aux territoires à l'égard de manuels de langues, 24-43
- Cours de formation des prospecteurs (T.N.-O.), 10-37
- Cours de langues et de civisme destinés aux immigrants; contributions, 24-43
- Cour suprême du Canada, 12-5
- Crédits de réadaptation; anciens combattants, 30-9, 30-15
- Creston Valley Wildlife Management; subvention, 6-33
- Culture indienne et culture esquimaude; subventions pour l'avancement, 10-23
- D**
- DÉFENSE NATIONALE, 15-**
- Ministère
- Programme d'administration, 15-5; Programme d'aide mutuelle, 15-37; Programme des Forces armées canadiennes, 15-13; Programme des mesures civiles d'urgence, 15-39; Programme de recherches pour la défense, 15-31; Programme des services de défense, 15-13
- Construction de défense (1951) Limitée*, 15-45
- Défense—Service en temps de paix; pensions; *Anciens combattants*, 30-23
- Déficit du canal Welland; *Administration de la voie maritime du Saint-Laurent*, 27-89
- Dette publique; frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts, 8-15
- Dette publique; intérêt, 8-15
- Deuterium of Canada Limited; prêts, 5-37
- Devco Railway; paiements en vertu de la Loi sur les transports des marchandises dans les provinces Maritimes, 27-67

Développement économique des bandes indiennes; contributions aux conseils de bande, 10-25
 Développement international; bourses d'étude, 7-37
Directeur général des élections, 20-15
 Diverses menues dépenses imprévues; *Conseil du trésor*, 28-11
 Dominion Atlantic Railway; paiements en vertu de la Loi sur les transports des marchandises dans les provinces Maritimes, 27-67
 Douanes et Accise; *Revenu national*, 17-2

E

Eau lourde; fabrication et achat, 5-37
 Eaux-vannes; projets d'épuration; remise des prêts; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9
 École des affaires internationales de l'Université Carleton; subvention en vue d'aider la Conférence, 7-15
 Écoles indiennes; instruction de non-Indiens; accords avec les provinces, 10-11
 Éducation des Indiens, 10-17
 Eldorado Nucléaire Limitée; prêts, 5-47
 Élections; dépenses, 20-15
 Employés de la fonction publique; paiement d'indemnités, 13-3
 Emprunts, nouveaux; frais d'émission, *Finances*, 8-15
Énergie atomique du Canada, Limitée, 5-37
 Énergie atomique; subventions aux universités pour la recherche, 5-35

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES, 5-

Ministère
 Programme d'administration, 5-7; Programme des minéraux et des ressources énergétiques, 5-13; Programme des sciences de la terre, 5-23
Commission de contrôle de l'énergie atomique, 5-31
Eldorado Nucléaire Limitée, 5-47
Énergie atomique du Canada, Limitée, 5-37
 Programme des installations de transport de l'électricité du Nelson, 5-45
 Programme de recherches et de réalisations nucléaires, 5-37
Office national de l'énergie, 5-49
 Enfants des morts de la guerre, aide à l'éducation; *Affaires des anciens combattants*, 30-15
 Enseignement postsecondaire; paiements de rajustement, *Secrétariat d'État*, 24-25, 24-31
 Entreprises économiques, artisanales et agricoles des Indiens, 10-23
 Entretien du matériel, fonds renouvelable; *Approvisionnement et Services*, 26-19

ENVIRONNEMENT, 6-

Programme d'administration, 6-5; Programme des ressources renouvelables, 6-21; Programme relatif à la qualité de l'environnement, 6-9
 Esquimaux; contribution relative à l'acquisition de bateaux, 10-37
 Esquimaux et Indiens; aide générale, 10-25
 Esthétique industrielle; subventions, bourses d'études, bourses d'entretien et prix, 11-15
 Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell; prêt dans le but de financer la construction de logements et autres ouvrages, 5-37
 Étudiants; emplois durant l'été, 28-11
 Europe, *Affaires extérieures*, 7-9
 Expansion économique et relèvement social; contributions, 22-13

EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE, 22-

Ministère, 22-5
Société de développement du Cap-Breton, 22-15
 Expéditions de recherche scientifique dans le Nord, 10-35
 Exploitation minière du Nord; subventions d'aide, 10-37
 Expositions d'hiver et de printemps, subventions; *Agriculture*, 2-27

Expositions, foires et musées agricoles; contributions, *Agriculture*, 2-27
 Expositions; fonds renouvelable; *Approvisionnements et Services*, 26-45
 Exposition royale d'hiver, Toronto; subvention, 2-27
 Expositions spéciales; contribution, 2-27
 Expositions universelles; participation du gouvernement canadien, 7-21

F

Federated Women's Institutes of Canada; subvention, 2-27
 Fédération canadienne de la faune, 6-33
 Fédération internationale de laiterie; droit d'affiliation, 2-27
 Fédération internationale pour la planification familiale, 7-35
 Fermes et activités connexes; organisation et utilisation de la main-d'œuvre, 14-15
 Fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (Î.-P.-É.); subvention, 24-23

FINANCES, 8-

Ministère
 Paiements de retrait, 8-21; Paiements de transfert fiscal, 8-17; Politiques financières et économiques, 8-5; Prêts garantis, 8-23; Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois, 8-29; Service de la dette publique, 8-15; Subventions aux municipalités, 8-11; Tribunal antidumping, 8-25

Assurances, 8-39
Auditeur général, 8-35
Commission du tarif, 8-45
 Foires; contributions, 2-27
 Foires, expositions et musées agricoles; contributions; *Agriculture* 2-27
 Fonction publique du Canada, Régime des primes d'encouragement; paiements, 24-113
 Fondation canadienne contre l'abus d'alcool et de drogues, 16-23
 Fondation de recherche sur les blessures de la route, 16-23
 Fonds de bienfaisance de l'Armée; subvention, 30-15
 Fonds de la mise en valeur du bassin de l'Indus, 7-35
 Fonds des Nations Unies pour l'enfance; subvention, 7-35
 Fonds des Nations Unies pour les activités de la population; subvention, 7-35
 Fonds des Nations Unies pour les Africains du Sud; subvention, 7-35
 Fonds international de séismologie; contribution, 5-31
 Fonds pour la coopération technique du Commonwealth, 7-35
 Fonds renouvelable de la surveillance des champs de courses, 2-19
 Fonds renouvelable du ministère des Transports, 27-7
 Formation professionnelle des adultes; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-17
 Formation professionnelle; subvention; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-25
 Formation universitaire et professionnelle; *Affaires des anciens combattants*, 30-15
 Fourniture d'articles stockés; fonds renouvelable; *Approvisionnements et Services*, 26-17
 Frais de réaménagement; subventions en remplacement, 8-11
 Fraser; maîtrise des crues, 6-19
 Fraser; prêt à la Commission du port, 27-13
 Fraternité des Indiens du Canada; subventions pour fournir une assistance administrative et consultative, 10-23
 Fraternité des Indiens du Manitoba; subvention pour le centenaire, 10-23
 Frobisher (T.N.-O.); station terminale de diffusion troposphérique, 3-13
 Frontier College of Canada; subventions, 14-15

G

- Gazette du Canada; publication, 26-13
 Gendarmerie royale du Canada, 25-17
 Gendarmerie royale du Canada—
 Compte de pension de retraite; contribution de l'État, 25-16
 Compte de pension de retraite; intérêt supplémentaire, 8-17, 25-16
 Indemnisation des membres pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions, 25-29
 Loi sur la continuation des pensions, 25-23, 25-29
 Pensions aux familles des membres qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, 25-29
 Girls Guide Association, conseil canadien; subvention, 24-41
 GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS, 9—
 Grand Falls Central Railway Company; paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes, 27-67
 Groupe commercial; dans le but de financer la construction d'installations manufacturières, 5-37
 Groupe international d'étude sur le caoutchouc; cotisation, 11-17
 Groupe international d'étude sur le café, 11-15
 Groupe international d'étude sur le plomb et le zinc; cotisation, 11-17
 Groupe interparlementaire canado-américain; dépenses, 10-15
 Groupes francophones et anglophones; subventions pour favoriser la compréhension entre les divers groupes culturels, 24-19
 Guerre sud-africaine; allocations aux anciens combattants, 30-15

H

- Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés; subvention, 7-35
 Hôpitaux et autres installations connexes qui prodiguent des soins aux Indiens et aux Esquimaux; contributions en vue de la construction, 16-35
 Horticulture, Conseil canadien; subvention, 2-27
 Hydro Electric Power Commission de l'Ontario; *Énergie, Mines et Ressources*, 5-37
 Hydro Electric Power Commission de l'Ontario; part du Canada du coût de la centrale nucléaire de Pickering, 5-37
 Hygiène maternelle; subventions, 16-25
 Hygiène mentale; subvention, 16-25
 Hygiène vétérinaire; *Agriculture*, 2-31

I

- Île-du-Prince-Édouard—
 Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard; paiements, 27-43, 27-49
 Prêts aux termes d'ententes de mise en valeur, 22-5
 Services de traversier et terminus; déficit, 27-43
 Immigrants, cours de langues et de civisme; contributions, 24-43
 Immigrants et colons; transport sur l'océan et à l'intérieur du pays et autres formes d'aide, 14-23
 Immigrants indigents; paiements aux provinces à l'égard des dépenses pour, 14-23
 Impôt sur les biens transmis par décès; application, 17-13
 Imprimerie du gouvernement canadien; fonds renouvelable, *Approvisionnements et Services*, 26-21
 Indemnisation des détenus frappés d'incapacité permanente; services pénitentiaires, 25-9
 Indemnités de sépulture; *Affaires des anciens combattants*, 30-23

Indiens; éducation, 10-17

Indiens et Esquimaux—

- Aide à la construction de logements et d'autres bâtiments, 10-11
 Aide générale, 10-11, 10-25
 Avancement de la culture; subventions, 10-35
 Colombie-Britannique; services supplémentaires, 10-23
 Construction de logements ailleurs que dans les réserves indiennes; prêts, 10-13
 Contributions pour auto-administration locale et améliorations d'ordre municipal, 10-25
 Culture; subventions pour l'avancement de la, 10-23
 Hôpitaux et installations connexes; contributions pour la construction, 10-33
 Logement; construction et acquisition, 10-25
 Paiement d'aide à la réinstallation, 10-23
 Progrès économique; contributions, 10-25
 Services de bien-être et autres; contributions aux provinces, 10-25
 Services de bien-être; accords avec les provinces, 10-25
 Soins hospitaliers, 10-37
 Indochine; Commissions internationales de surveillance et de contrôle, 7-5
 Industrie alimentaire; subventions et bourses, 11-15
 Industrie canadienne; subventions et bourses pour accroître la compétence en matière de gestion, 11-15
 Industrie de fabrication et de transformation au Canada; subventions, bourses d'études et d'entretien, 11-15
 Industrie de la construction; contribution en vue de favoriser la productivité et le rendement, 11-17
 Industrie de la défense; avances destinées à la modernisation des usines, 11-17
 Industrie de la défense; paiements pour développer et soutenir les possibilités technologiques, 11-17
 Industrie de l'automobile, aide de transition; *Travail*, 13-11
 Industrie; encouragement général de l'expansion de la recherche et du perfectionnement scientifiques au Canada, 11-17

INDUSTRIE ET COMMERCE, 11-

Ministère

- Programme commercial et industriel, 11-7; Programme des céréales, 11-23; Programme du tourisme, 11-19
 Conseil canadien des normes, 11-29
 Statistique Canada, 11-37
 Statistique Canada; fonds renouvelable, 11-41
 Industrie manufacturière; paiements pour faire progresser les possibilités techniques au moyen de certains programmes, 11-5, 11-17
 Industrie; recherche et établissement de services, 22-13
 Industrie; stimulants, *Expansion économique régionale*, 22-13
 Infirmières de l'Ordre de Victoria, 16-23
Information Canada, 26-37
 Initiatives communautaires privées; subventions pour les aider à assumer les frais de l'assistance judiciaire, 12-9
 Institut canadien d'arpentage, subvention, 5-29
 Subvention pour le congrès de la Société internationale de photogrammétrie, 5-29
 Subvention pour la conférence internationale de cartographie, 5-29
 Institut canadien des affaires internationales, 7-15
 Institut de formation et de recherche des Nations Unies; subvention, 7-37
 Institut de l'administration publique du Canada; subvention, 28-11
 Institut de recherches de l'Hydro-Québec; prêts, 5-13
 Institut de recherches sur les pâtes et papiers du Canada, 6-33
 Institut du Commonwealth, 7-15
 Institut fédéral de gestion; subvention, 28-11
 Institut forestier du Commonwealth, 6-33
 Institut interaméricain de statistique; cotisation, 11-39
 Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.), 12-9
 Institut international de statistique, 11-39
 Institut international d'études sociales; subventions, 13-11

Institut international des études stratégiques; subvention, 15-11
 Institut international pour l'agriculture tropicale, 7-35
 Institut international pour la planification de l'éducation, 7-37
 Institut national canadien des aveugles, 16-51
 Institut Nazareth de Montréal, 16-49
 Institut panaméricain de géographie et d'histoire; affiliation, 5-31
 Instituts de recherche industrielle; subventions aux universités, 11-15
 Instituts de recherches; subventions aux universités en vue de l'établissement; *Industrie et Commerce*, 11-15
 Instituts militaires et des services unis; subvention, 15-11
 Institutions internationales pour la planification de l'éducation, 7-37
 Inventaire des terres; contributions aux provinces, 6-19
 Inventaire immobilier central; gestion, 21-9
 Inventaires des ressources en eau; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-9

J

Jack Miner Migratory Bird Foundation, 6-33
 Jardin international de la paix au Manitoba, 10-49
 Jeunesses musicales du Canada; subvention, 7-15
 Juges; gratification aux veuves, 12-9
 JUSTICE, 12-
 Ministère, 12-3
 Commission de réforme du droit du Canada, 12-11
 Commission de révision de l'impôt, 12-15

K

Kennedy Centre for the Performing Arts; John F., 7-15

L

Lac Kejimikujik (N.-É.); parc national, 10-41
 Langues; subventions aux recherches, 24-19
 Leader du gouvernement au Sénat; traitement et indemnité d'automobile, 20-5
 Légion royale canadienne; subvention, 30-15
 Levés hydrométriques, 6-9
 Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques; *Énergie, Mines et Ressources*, 5-24, 5-29
 Lieutenants-gouverneurs; subventions, 9-9
 Lieutenants-gouverneurs; traitements, 9-9
 Ligue canadienne de santé, 16-23
 Ligue de sécurité du Canada, 27-21
 Ligue des cadets de l'air du Canada; subvention, 15-11
 Ligue des cadets de l'armée du Canada; subvention, 15-11
 Ligue navale du Canada; subvention, 15-11
 Livres canadiens; contributions en vue d'aider l'exportation, 11-17
 Logement; Esquimaux, 10-11
 Logement; Indiens, 10-11
 Logement; location, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'intention des personnes qui ne sont ni des Indiens ni des Esquimaux, 10-27
 Logement; Symposium mondial sur l'utilisation du bois, 6-33
 Loi canadienne sur les prêts aux étudiants; intérêts et autres paiements, 8-23
 Loi canadienne sur les prêts aux étudiants; modification des limites, 8-5
 Loi de l'impôt sur le revenu; application, 17-13
 Loi de soutien de l'emploi, 11-15
 Loi de 1966-1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces; paiements aux provinces, 8-17, 8-21

Loi de 1966-1967 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces; rajustement des paiements aux provinces à l'égard de l'enseignement postsecondaire, 24-25, 24-31
 Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or; paiements, 5-13, 5-23
 Loi nationale sur le logement, 10-11
 Loi nationale sur les transports, 27-63
 Loi relative aux enquêtes sur les coalitions; *Consommation et Corporations*, 4-23
 Loi relative aux rentes sur l'État; application, 13-13
 Loi sur la Caisse d'aide à la Santé; contributions aux provinces, 16-17, 16-25
 Loi sur la caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 27-43
 Loi sur la continuation de la pension des services de défense; versements, 15-13, 15-29
 Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs; amendes, 6-23
 Loi sur la formation professionnelle des adultes; paiements d'allocations de formation, 14-17
 Loi sur la formation professionnelle des adultes; paiements pour les travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre, 14-29
 Loi sur la marine marchande du Canada; paiement des dépenses faites à l'égard de marins canadiens en détresse, 27-13
 Loi sur l'aménagement agricole et rural; paiements aux provinces, 22-13
 Loi sur la mise au point des pensions du service public; versements, 28-15, 28-19
 Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique; *Expansion économique régionale*, 22-5
 Loi sur la pension de la fonction publique, 8-15
 Loi sur la radiodiffusion; contributions à la recherche, 24-73
 Loi sur la réadaptation des anciens combattants, 30-15
 Loi sur la réadaptation professionnelle des adultes; paiements au titre de la recherche, 14-29
 Loi sur la route transcanadienne; contributions aux provinces, 21-35, 21-43
 Loi sur l'assistance-chômage; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-39, 16-45
 Loi sur l'Association internationale de développement, 8-5
 Loi sur l'assurance-chômage; perception des cotisations, 16-43, 16-48, 17-12
 Loi sur l'assurance du service civil, 8-43
 Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques; paiements aux provinces, 16-17, 16-25
 Loi sur l'assurance-récolte; contributions aux provinces, 2-19, 2-27
 Loi sur la pension de retraite du gouverneur général; pensions payables, 9-3
 Loi sur la pension spéciale du service diplomatique et pensions, 7-5, 7-15
 Loi sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces; paiements au Québec, 8-21
 Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 24-61
 Loi sur la taxe d'accise, 8-43, 17-4
 Loi sur le Conseil canadien des normes, 11-29, 11-33
 Loi sur le crédit agricole, 2-5, 2-55
 Loi sur le crédit aux syndicats agricoles, 2-57, 10-11
 Loi sur les banques; application, 8-9
 Loi sur les banques d'épargne de Québec; application, 8-9
 Loi sur les chemins de fer, 27-61, 27-67
 Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers, 11-37
 Loi sur les épizooties, 2-27, 2-39
 Loi sur les indemnités de service de guerre, 20-9, 30-15
 Loi sur les inventions des fonctionnaires; primes, 28-11
 Loi sur les juges; pensions, 12-3, 12-9
 Loi sur les normes de prestations de pension, 8-43
 Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies; paiements, 11-23, 11-25
 Loi sur les pensions; *Affaires des anciens combattants*, 30-21

Loi sur les pensions et les allocations de guerre pour les civils, 30-21
 Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche; paiement, 8-25
 Loi sur les prêts aux petites entreprises; paiements du passif, 8-25
 Loi sur les prêts de garantie; *Finances*, 8-5
 Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles; versements, 8-25
 Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires); versements au Québec en remplacement des subventions à l'hygiène en général, *Santé nationale et Bien-être social*, 16-25, 16-27
 Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires); versements faits au Québec, *Finances*, 8-21, 16-25
 Loi sur les ressources en eau du Canada—
 Contributions à des organismes de gestion qualitative des eaux, 6-19
 Contributions à la réalisation d'ouvrages, 6-19
 Loi sur les soins médicaux, 16-17, 16-25
 Loi sur les subventions au développement régional, 22-5
 Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région atlantique, 27-61, 27-67
 Loi sur les subventions aux municipalités; subventions aux municipalités, 8-12
 Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes, 27-67
 Loi sur les terres destinées aux anciens combattants; prestations conditionnelles, 30-35
 Loi sur les terres destinées aux anciens combattants; redressements de compensation, 30-15
 Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique; paiements aux provinces, 8-17, 8-21
 Loi sur l'indemnisation des employés de l'État; paiement d'indemnités, 13-7
 Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, 2-27
 Loi sur l'organisation du gouvernement, 26-23
 Lutte antituberculeuse; subvention, 16-25

M

MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION, 14-

Ministère
 Programme d'administration, 14-2; Programme d'immigration, 14-19; Programme du perfectionnement et de l'utilisation de la main-d'œuvre, 14-9; Programme du Service d'établissement des programmes, 14-25
 Commission d'appel de l'immigration, 14-31
 Main-d'œuvre (récapitulation), 1-73, 1-77
 Main-d'œuvre, recherche et perfectionnement; subvention, 14-29
 Main-d'œuvre, recherches concernant le perfectionnement et la réadaptation, 22-13
 Maintien du revenu agricole; paiements pour le développement et l'adaptation des petites exploitations agricoles, 2-27
 Mariners' House of Montreal, 27-21
 Marins en détresse; dépenses, 27-13
 Marins marchands; indemnisation des personnes à charge, 13-3, 13-11
 Marins marchands; indemnisation, *Travail*, 13-11
 Mining Association of British Columbia, 5-11
 Missions permanentes et délégations; *Affaires extérieures*, 7-9
 Missions to Seamen, Toronto; 27-21
 Mission to Seamen, section de Vancouver-Nord; subvention, 27-21
 Mission to Seamen, Vancouver; subvention, 27-21
 Montreal Association for the Blind, 16-51
 Moyen-Orient, *Affaires extérieures*, 7-9
 Municipalités; subventions en remplacement de taxes à l'égard d'usines pour la défense appartenant à la Couronne, 28-9
 Municipalités; subventions en remplacement de taxes; *Approvisionnements et Services*, 26-15
 Musées agricoles; contributions, 2-27
 Musées nationaux du Canada, 24-77

N

Nations Unies; Haut-commissaire pour les réfugiés; subvention, 7-35
 Nations Unies; Institut de formation et de recherche; subvention, 7-37
 Nations Unies; Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, 7-17
 Navires commerciaux et bateaux de pêche; subventions d'équipement pour construction, 11-16
 Navy League of Canada, Sydney (N.-É.), 27-21
 Nelson, transport de l'électricité; prêts, 5-45
 Nixon, M^{me} Eleanor F., pension, 15-11
 Northwest Accident Prevention Association; subvention, 10-37
 Northwest Chamber of Mines, Alberta and; subventions, 10-37
 Northwest Territories Chamber of Mines; subvention d'aide aux cours de formation des prospecteurs, 10-37
 Nouveau-Brunswick; subvention provisoire destinée à la ville d'Oromocto, 15-29

O

Obligations; amortissement annuel d'escomptes, 8-15
Office canadien des provenances, 2-51
 Office de l'établissement agricole des anciens combattants, 30-35
 Office de stabilisation des prix agricoles, 2-27
 Office international des épizooties; droit d'affiliation, 2-39
Office national de l'énergie, 5-49
Office national du film, 24-83
Office national du film, subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques, 24-87
 Okanagan; projet de contrôle des inondations, 21-35
 Oligophrénie; recherches et expériences, 16-11
 Oligophrénie; recherche et expériences; subventions, 16-11
 Ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État; pensions, 30-23
 Organisation de coopération et de développement économiques; cotisation, 7-17
 Organisation de l'aviation civile internationale; affiliation, 7-17
 Organisation de l'aviation civile internationale; impôt sur le revenu du Québec; remboursement, 7-17
 Organisation de l'aviation civile internationale; locaux, 21-13
 Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO); participation, 7-17
 Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, 7-17
 Administration civile, 7-17
 Aide mutuelle, 15-39
 Contribution aux programmes scientifiques, 7-17
 Frais militaires, *Défense nationale*, 15-37, 15-39
 Infrastructure et budgets militaires; contributions, 15-37, 15-39
 Organisation et utilisation de la main-d'œuvre dans les fermes et les activités connexes, 14-15
 Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime; cotisation, 7-17
 Organisation internationale d'hydrographie; affiliation, 6-19
 Organisation internationale du travail; affiliation, 7-17
 Organisation météorologique mondiale; droits d'affiliation, 6-19
 Organisation mondiale de la santé; droits d'affiliation, 7-37
 Organisation pour l'alimentation et l'agriculture; Nations Unies, 7-17
 Organisation pour l'alimentation et l'agriculture; participation, 7-17
 Organisation sanitaire panaméricaine, 7-17
 Organisations et activités artistiques et culturelles; subventions à la recherche et autres, 24-23
 Organisme s'occupant du bien-être des immigrants; subventions, 14-23
 Organismes d'assistance postpénale, *Solliciteur général*, 25-17

Organismes de bien-être social, subventions; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-51
 Organismes de consommateurs, divers; subventions, 4-15
 Organismes de gestion qualitative des eaux; contributions, 6-19
 Organismes non gouvernementaux, contributions à des projets d'aide au développement, 7-37
 Oromocto (Nouveau-Brunswick); subvention provisoire à la province, 15-29

P

Paiement d'indemnités; employés de la fonction publique, 13-3
 Panarctic Oils Limited; achat d'actions du capital social, 10-27
PARLEMENT, 18-
 Bibliothèque du Parlement, 18-15
 Chambre des communes, 18-9
 Sénat, 18-5
 Pêche; gestion et recherches; bourses d'études, 6-33
 Pension à Thomas Davis, 11-15
 Pension et retraite; Lois; paiements statutaires, 28-15, 28-19
 Pensions
 Caisse de prévoyance des employés de l'Intercolonial et des chemins de fer de l'Île-du-Prince-Édouard, 27-49
 Chemins de fer de Terre-Neuve, 27-49
 Gendarmerie royale du Canada, 25-17
 Indemnisation pour perte de salaire; *Affaires des anciens combattants*, 30-23
 Invalidité et décès; *Affaires des anciens combattants*, 30-23
 Juges, 12-9
 Personnes à la charge des instructeurs du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique décédés, 15-11
 Sénateurs à la retraite, 18-9
 Personnel sanitaire et hospitalier; formation; contributions aux provinces et aux territoires, 16-27
 Personnel sanitaire, formation; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-17, 16-27
 Petites exploitations agricoles; développement et adaptation; subventions, 2-19
 Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique; versements aux ayants droit des instructeurs, 15-11
 Politique indienne; contributions à des associations indiennes et à des membres de bandes indiennes, 10-23
 Pont de New Westminster; frais d'exploitation et contribution, 21-35
 Pont Jacques-Cartier, Montréal; déficit, 27-75
POSTES, 19-
 Première et Seconde Guerre mondiale; allocations aux anciens combattants, 30-15
 Première Guerre mondiale—
 Allocations aux anciens combattants, 30-15
 Pensions, 30-23
 Premier ministre; résidence, 20-5
 Premier ministre; traitement et indemnité d'automobile; *Conseil privé*, 20-5
 Premiers ministres, anciens; allocations, 20-5
 Président du Conseil privé; traitement et indemnité d'automobile, 20-5
 Président du Sénat; indemnité, 18-5
 Prestations d'aide à l'adaptation; paiements aux travailleurs des industries du textile et du vêtement, 13-12
 Prestations d'aide de transition; paiements en vertu de l'accord canado-américain sur les produits de l'industrie automobile, 13-11
 Prêts aux pays en voie de développement; *Affaires extérieures*, 7-27
 Prêts de développement; *Affaires extérieures*, 7-27
 Primes de mobilité et d'étude de la main-d'œuvre, paiements, 14-15
 Produits agricoles; commercialisation, 2-27

Produits agricoles, contributions du Canada ayant pour but d'élargir le marché, 11-17
 Produits de la graine de colza; subventions pour améliorer les procédés de fabrication, 11-29
 Programme de construction de digues dans la vallée de la rivière Rouge; contribution, 6-19
 Programme de formation en cours d'emploi; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-17
 Programme de la Metropolitan Toronto Conservation Authority; contribution, 6-19
 Programme de la traduction; *Secrétariat d'État*, 24-31
 Programme de mobilité de la main-d'œuvre; *Main-d'œuvre et Immigration*, 14-15
 Programme des mesures civiles d'urgence, 15-39
 Programme d'expansion des Nations Unies; subvention, 7-35
 Programme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fonction publique, 24-113
 Programme d'exploitation minérale de Terre-Neuve; subvention, 5-21
 Programme international d'aide alimentaire; *Affaires extérieures*, 7-35
 Programme mondial de l'alimentation; subventions, 7-27, 7-37
 Programme de Perspectives-Jeunesse, 24-13, 28-11
 Programmes d'élèves-traducteurs; subventions aux universités, 24-35
 Programmes multilatéraux d'assistance internationale; subventions à des organisations internationales, 7-35, 7-37
 Progrès économique des Indiens et des Esquimaux, 10-23
 Projet TRIUMF; subventions à certaines universités, 5-35
 Promotion du civisme; subventions, 24-41
 Prospecteurs; subventions, 10-37
 Protection civile; contributions aux provinces et aux municipalités, 15-45

Q

Québec (province); aide pour la construction d'un traversier, 27-49

R

Rage; quote-part des paiements aux propriétaires d'animaux morts, 2-39
 Réadaptation fonctionnelle; subvention, 16-25
 Réadaptation professionnelle des invalides; paiements, 14-15
 Recherche en gestion des affaires publiques; subvention à un institut, 20-11
 Recherche en météorologie; subvention, 6-17
 Recherche en science économique appliquée à la pêche; subventions aux universités canadiennes, 6-33
 Recherche et projets pilotes; hygiène publique, *Santé nationale et Bien-être social*, 16-17
 Recherche industrielle pour la défense; contributions à la recherche dans les universités, 15-35
 Recherche industrielle pour la défense; contributions à l'industrie, 15-35
 Recherche industrielle pour la défense; contributions à l'industrie canadienne, 11-35
 Recherche sur les ressources hydriques; subventions, 6-17
 Recherches agricoles; subventions, 2-17
 Recherches—
 Aide à l'industrie; *Conseil national de recherches*, 28-27
 Conseil national de recherches, 28-27
 Domaine juridique, 12-9
 Énergie atomique, 5-35
 Foresterie; subventions aux universités, 6-33
 Météorologie, 6-19
 Nord, subventions aux universités, 10-35
 Programme d'aide à l'éducation; *Secrétariat d'État*, 24-31
 Recherche marine et aquatique; subventions aux universités, 6-33
 Recherches sociologiques sur l'usage non médical des drogues, 6-15

Ressources énergétiques; subventions à la recherche, 5-21
 Ressources minérales, 5-21
 Ressources; subventions, 6-9
 Science économique appliquée à la pêche; subventions aux universités canadiennes, 6-33
 Sciences de la terre; subventions à la recherche, 5-29
 Travaux de formation de la main-d'œuvre, 14-29
 Recherches en foresterie et services forestiers; *Environnement*, 6-23, 6-33
 Recherches en foresterie et services forestiers; subventions aux universités, 6-33
 Recherches et levés géologiques, 5-31
 Recherches médicales; subventions, 16-59
 Recherches sur la planification régionale des ressources en eau; quote-part du Canada dans les dépenses, 6-9
 Recherches sur le logement et urbanisme; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9
 Recherches sur les transports; subventions d'appoint aux universités et à d'autres organismes, 27-55
 Récompenses pour bravoure—Seconde Guerre mondiale et contingent spécial; pensions, 30-23
 Rédaction des textes législatifs; bourses d'études, 12-9
 Réfugiés, programme du haut-commissaire des Nations Unies; contribution, 7-35
 Régime d'assistance publique du Canada; paiements aux provinces, 16-45, 16-51
 Régime d'assurance-hospitalisation (hors du Canada); contribution de l'employeur, 28-15
 Régime de pensions du Canada—
 Contributions à l'égard des Forces canadiennes, 15-13
 Contributions de l'État à titre d'employeur, 28-15
 Santé nationale et Bien-être social, 16-7
 Régime de pensions pour les employés engagés sur place; contribution de l'État, 28-15
 Régime des primes d'encouragement, Fonction publique du Canada; paiements, 24-113
 Régime des rentes du Québec; contribution de l'État à titre d'employeur, 28-15
 Régimes de prestations des employés; contributions de l'employeur, 28-15
 Règlement sur la mobilité de la main-d'œuvre; application, 14-15
 Règlement sur le Fonds de secours; *Affaires des anciens combattants*, 30-15
 Régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul; recouvrement, 6-9
 Relations culturelles; *Affaires extérieures*, 7-9
 Relations fédérales-provinciales; secrétariat; *Conseil privé*, 20-7
 Relèvement social et développement économique rural
 Expansion économique régionale, 22-13
 Rénovation urbaine; *Société centrale d'hypothèques et de logement*, 29-9
 Rentes aux Indiens et pensions diverses, 10-11, 10-23
 Réseau des chemins de fer Nationaux du Canada; déficits, 27-59
 Réseau routier du Nord-Ouest; construction et entretien des routes et des ponts, 21-39
 Réserves indiennes; aide sociale aux non-Indiens; accords avec les provinces, 10-11, 10-25
 Réserves provisoires de blé; frais de magasinage et d'intérêt, 11-23, 11-29
 Ressources forestières; inventaire; Terre-Neuve et Labrador; contributions d'aide, 6-33
 Ressources hydriques; *Environnement*, 6-17
 Ressources minérales; subventions aux universités pour aider la recherche, 5-21
 REVENU NATIONAL, 17—
 Douanes et Accise, 17-3
 Impôt, 17-11
 Rivière Saint-Charles; *Conseil des ports nationaux*, 27-75
 Rogers, veuve de l'honorable Norman McLeod; annuité, 15-11
 Ryckman, M^{me} Doris; pension, 10-23

S

Santé et sport amateur; paiements, 16-55

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL, 16-Ministère

Programme d'administration, 16-7; Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé, 16-17; Programme de protection de la santé 16-35; Programme de la santé et du sport amateur, 16-51; Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale, 16-43; Programme des services médicaux, 16-27; Programme de l'usage non médical des drogues, 16-11
Conseil des recherches médicales, 16-55
 Satellite aéronautique; contribution en vue de la mise au point, 27-35
 Sciences géologiques; subventions aux conférences scientifiques, 5-29
 Sciences sociales; bourses universitaires, 25-9
 Seamen's Mission Society, Saint-Jean (N.-B.); subvention, 27-21
 Seconde Guerre mondiale—
 Allocations aux anciens combattants, 30-15
 Pensions, 30-23
 Pensions aux civils, 30-23
 Récompenses pour bravoure, 30-23
 Secours internationaux d'urgence, 7-37
 Secrétariat de la Conférence constitutionnelle; *Conseil privé*, 27-11
 Secrétariat de la Conférence des ministres de l'Éducation nationale des États africains et malagache d'expression française; cotisation de participation, 7-17
 SECRÉTARIAT D'ÉTAT, 24—
 Ministère,
 Programme d'administration, 24-9; Programme d'aide à l'éducation, 24-25; Programme des arts et de la culture, 24-19; Programme du centenaire de l'adhésion de la Colombie-Britannique à la Confédération canadienne, 24-25; Programme d'enregistrement de la citoyenneté, 24-43; Programme d'expansion du bilinguisme, 24-13; Programme d'expansion du civisme 24-35; Programme de la traduction, 24-31
Archives publiques, 24-105
 Service central de microfilm; fonds renouvelable, 24-111
Bibliothèque nationale, 24-91
Commissaire à la représentation, 24-121
Commission de la fonction publique, 24-113
 Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel; fonds renouvelable, 24-117
Compagnie des jeunes Canadiens, 24-73
Conseil de la radio-télévision canadienne, 24-65
Conseil des arts du Canada, 24-47
Corporation du Centre national des arts, 24-79
Musées nationaux du Canada, 24-97
Office national du film, 24-83
 Centre de la photo du gouvernement canadien; fonds renouvelable, 24-88
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 24-61
Société Radio-Canada, 24-53
 Secrétariat du Commonwealth; cotisation, 7-17
 Sécurité automobile et routière; contributions à la recherche, 27-49
 Sénat, 18-5
 Sénateurs à la retraite; pensions, 18-9
 Sénat et Chambre des communes; Loi, 18-5, 18-9
 Sépultures de guerre du Commonwealth, 30-15
 Service central de microfilm; fonds renouvelable, 24-111
 Service côtier de Terre-Neuve; déficit, 27-43
 Service de traversier entre Tobermory et South Baymouth, 27-49
 Service de traversier entre Yarmouth (N.-É.) et Bar Harbour (Maine, États-Unis); déficit, 27-43
 Service pénitentiaire; services correctionnels; dépenses de fonctionnement et d'investissement, 25-9

Services de bien-être social; *Affaires des anciens combattants*, 30-9

Services de bien-être social; contributions visant à l'amélioration, 16-51

Services de bien-être social et autres services aux Indiens; contributions aux provinces, 10-25

Services de cabotage par navires à vapeur; subsides, 27-67

Services de chemin de fer, de navires à vapeur, etc. de Terre-Neuve; pensions, 27-49

Services de consultation juridique du Commonwealth, 7-36

Services de traitement; *Affaires des anciens combattants* 30-27

Services médicaux; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-29

Services sanitaires; contributions, 16-25

Société canadienne Aubudon, 6-33

Société canadienne de criminologie; subvention, 25-9

Société canadienne de la Croix-Rouge, 16-23

Société canadienne des télécommunications transmarines, 3-15

Sociétés canadiennes; contribution pour les aider à prendre pied sur les nouveaux marchés étrangers, 11-17

Société cartographique nationale; subvention, 5-29

Société centrale d'hypothèques et de logement, 29-9

Société d'assurance-dépôts du Canada, 8-41, 8-43

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, 24-61

Société de développement du Cap-Breton, 22-15, 5-13

Houillères et entreprises connexes; récupération des pertes, 22-15

Loi sur la Société de développement du Cap-Breton

Expansion économique régionale, 22-15

Subventions aux municipalités de l'île du Cap-Breton, 22-15

Société des mammalogistes d'Amérique, 6-33

Société des transports du Nord Limitée; prêts, 27-83

Société du crédit agricole, 2-5, 2-55, 10-11

Société germano-canadienne de Hanovre, 7-15

Société internationale des sciences horticoles; droit d'affiliation, 2-17

Société pour le développement international, 7-37

Société Radio-Canada, 24-53

Société royale du Canada; subvention à la Conférence, 6-17

Sociétés de tir; subventions, 15-11

Soins hospitaliers dispensés aux Indiens; subvention au gouvernement territorial du Yukon, 10-37

SOLICITEUR GÉNÉRAL, 25

Ministère

Programme d'administration, 25-5

Programme des services correctionnels, 25-3;

Gendarmerie royale du Canada, programme d'application de la loi, 25-17

Sport amateur et santé; paiements, 16-51, 16-55

Sports de plein air; formation universitaire; bourses d'études, 10-49

Station terminale de diffusion troposphérique, {Frobisher (T.N.O.)}, 3-13

Statistique Canada, 11-33

Statistique Canada; fonds renouvelable, 11-41

Stimulants à l'industrie pour la création d'emplois au Canada, 22-13

Stimulants à l'industrie pour l'expansion de la recherche et du développement scientifiques, 11-17

Subvention à la lutte anticancéreuse, 16-23

Subvention à l'hygiène maternelle et infantile, 16-23

Subvention au logement, Territoire du Yukon, 10-37

Subvention aux enfants infirmes, 16-25

Subventions à la recherche en matière de bien-être social; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-11

Subventions à la recherche et autres subventions à des organisations et à des activités artistiques et culturelles, 24-23

Subventions à l'hygiène en général accordées aux provinces, 16-25

Subventions à l'hygiène publique en général, 16-25

Subventions aux provinces; *Finances*, 8-21

Subventions d'équipement; construction de navires commerciaux et de bateaux de pêche, 11-17

Surveillance des glaces dans l'Atlantique Nord; quote-part du Canada, 27-21

Système d'information en matière d'administration du bien-être social, 16-51

T

Technologie; subventions pour aider à l'établissement et au bon fonctionnement de centres de pointe, 11-15

Télécommunications; paiements à la compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada, 3-13

Terre-Neuve; indemnités spéciales et indemnités de sépulture, *Affaires des anciens combattants*, 30-23

Terre-Neuve; indemnités spéciales, pensions, 30-23

Terres fédérales, terres provinciales; *Affaires des anciens combattants*, 30-41

Terres provinciales et terres fédérales; subventions; *Affaires des anciens combattants*, 30-41

TERRITOIRE DU YUKON-

Aménagement et exploitation de terrains de camping et de pique-nique; contribution, 10-37

British Columbia and Yukon Chamber of Mines, 10-37

Contribution pour l'assurance-maladie des Indiens, 10-37

Paiements, 10-39

Prêts; *Affaires indiennes et Nord canadien*, 10-27

Programmes d'emploi spéciaux, 10-37

Soins hospitaliers dispensés aux Indiens; subvention, 10-37

Subventions au logement, 10-37

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Construction de logis pour non-Indiens et non-Esquimaux, 10-27

Programmes d'emploi spéciaux, 10-37

Soins médicaux dispensés aux Indiens et Esquimaux, 10-37

Subvention pour soins hospitaliers dispensés aux Indiens et Esquimaux, 10-37

Subvention au logement, 10-37

Paiements, 10-39

Territorial Mines Accident Prevention Association; subvention, 10-37

Textiles et vêtement, Commission, 11-5

Thorburn Mining Limited; aide pour la gestion et l'exploitation de la mine McBean, 5-23

Toronto (Metropolitan) Conservation Authority Program; contribution, 6-19

Traitements des juges, *Justice*, 12-3

Transfert fiscal; paiements; Territoires du Nord-Ouest, 10-39

Transfert fiscal; paiements; Yukon, 10-39

Transport d'immigrants et de colons sur l'océan et à l'intérieur du pays; paiement des dépenses assumées par les provinces pour venir en aide aux immigrants indigents, 14-23

Transporteurs aériens régionaux; subventions de fonctionnement, 27-67

TRANSPORTS, 27-

Ministère

Aéroports autonomes et services au sol connexes; fonds renouvelable, 27-37; Programme de l'administration centrale, 27-7; Programme des transports aériens, 27-23; Programme des transports de surface, 27-43; Programme des transports par eau, 27-13; Programme du Centre de développement des transports, 27-49

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent-

Programme des canaux confiés (sans péage), 27-93

Programme relatif à la voie navigable en eau profonde, 27-89

Administration de pilotage de l'Atlantique, 27-55

Administration de pilotage des Grands Lacs, 27-67

Administration de pilotage des Laurentides, 27-71

Administration de pilotage du Pacifique, 27-85

Chemins de fer Nationaux du Canada, 27-59

Commission canadienne des transports, 27-61

Conseil des ports nationaux, 27-14

Société des transports du Nord Limitée, 27-83

Transports par eau; *Transports*, 27-21

TRAVAIL, 13-
Ministère, 13-3
Commission d'assurance-chômage, 13-11
Travaux de recherche en formation de la main-d'œuvre; paiements, 14-27, 14-29
TRAVAUX PUBLICS, 21-
Programme d'administration, 21-3; Programme du logement, 21-13; Programme des services professionnels et techniques, 21-9; Programme des travaux maritimes, 21-26; Programme de la voirie et autres travaux de génie, 21-35
Travaux spéciaux de recherche dans le domaine du travail; subventions, 13-11
Traversier et terminus de Terre-Neuve, 27-43
Tribunal antidumping, 8-25

U

Union géographique internationale-
Subvention au Comité national canadien, 6-9
Droits d'affiliation, 6-9
Union internationale des sciences géologiques; affiliation, 5-23, 5-31
Union internationale des télécommunications; quote-part du Canada, 3-13
Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles, 10-49
Union interparlementaire; subvention au Groupe canadien, 18-15
Union postale universelle; quote-part du Canada à l'entretien, 19-11
Union postale des Amériques et de l'Espagne; bureau international; quote-part du Canada, 19-11
Union postale universelle; bureaux internationaux; quote-part du Canada, 19-11
Université York; subvention pour recherche en économie énergétique, 5-53

Universités canadiennes; étude de la science militaire; subvention, 15-11
Upper Thames River Conservation Authority; contribution au programme, 6-19
Urbanisme; recherche; subventions; 29-9
Usage des drogues à des fins non médicales-
Contribution à de nouveaux programmes, 16-15
Contributions à l'appui de recherches sociologiques, 16-15
Santé nationale et Bien-être social, 16-11
Usine d'eau lourde de Glace Bay; remise en état, 5-37

V

Versements d'allocations aux jeunes; *Santé nationale et Bien-être social*, 16-43, 16-49
Versements d'allocations familiales, 16-45, 16-51
Versements tenant lieu de primes d'assurance-hospitalisation; *Affaires des anciens combattants*; 30-15
Vetcraft; fonds renouvelable, 30-17
Victoria, pont; versements au C.N. à la suite de l'abolition des péages, 27-43, 27-49
Voyages interprovinciaux; contributions aux provinces pour les frais de déplacement, 24-43

W

Ward, M^{me} Jessie V.; pension, 15-11
Welland Canal Mission for Sailors; subvention, 27-21
Whittington, M^{me} Mary; pension, 15-11

Y

Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest); réseau de télécommunications depuis Fort Simpson jusqu'à Inuvik, 3-13
Yukon Accident Prevention Association; subvention, 10-37
Yukon Chamber of Mines, 10-36

